



Año I — Núm. 43. | TRELEW (Chubut), Febrero 1 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

LOS TERRITORIOS NO PIDEN SINO JUSTICIA (FRAGMENTO)

Escribe Juan Hilarión Lenzi.

Los Territorios no piden sino justicia, de la que están sedientos, y no argumentan sino con la verdad, que es su escudo invulnerable. Tienen exigencias imperativas, porque hay principios substanciales, categóricos, que forman la conciencia clara de sus hombres y todas ellas son como reverdecidas afirmaciones de argentinidad. Hay un credo y es el de la libertad, palabra nuestra, de sentido eterno y concepto incontestable de la igualdad, sólida columna del régimen constitucional, que debe ser de existencia positiva para todos y no de simple simbolismo para algunos. Y son todos ellos un gran clamor, pertinaz y alto, desde la zona tropical hasta el Cabo de Hornos tempestuoso y gélido; de la cordillera al mar... Pero también es cierto aquello que afirmamos alguna vez: que en las franjas de la bandera bicéleste y blanca que símbolo del irredentismo territorial hemos levantado y hacemos tremolar muy alto, podemos escribir estas palabras tan veraces como necesarias: "También somos argentinos", afirmación que debemos reiterar ante los usufructuarios de la plenitud de los derechos ciudadanos para que, dejando de lado intereses pequeños y confusiones ingratas, bajo la influencia de una exaltación bendita, nos sientan hermanos en la República y como tales nos traten al fin.

Los Territorios representan una gran fuerza étnica, económica y social. Lo prueban las estadísticas de su población, su producción y cultura. Son un maravilloso laboratorio de riqueza nacional, con influencia positiva en los saldos favorables del comercio exterior. Lana, algodón, carne, minerales, vino, yerba, cereales, frutas, cueros, maderas. Todo lo producen y hay tesoros aun ocultos en sus pampas y en sus montañas, en el subsuelo, como en los ríos y mares. Esto es mucho de por sí; pero ellos quieren ser más todavía: quieren ser una fuerza política sana, ideal, incontenible, cuya gravitación moral en los destinos del país sea idéntica a la contribución material que brinda con entusiasmo.

En la economía universal no hay fuente de energías indigna de tomarse en cuenta. Sabemos

también que no existe esfuerzo en realidad estéril. Mal podría acomodarnos a la idea de que todo esto es infecundo: las vigilaríamos con el fervor de los espíritus, el pensamiento que traza su trayectoria, el esfuerzo realizado, la angustia de la incompreensión o el sacrificio de algunas concesiones. No podemos aceptar que esta ingrata realidad, dogal de nuestra ciudadanía, pueda proyectarse hacia el futuro, como un haz de sombras. Merecemos otro destino y hemos de realizarlo.

En el extremo sur del país, donde el culto de la patria se rinde con los ritos felices del trabajo, en estos días reemplazados por las grandes exaltaciones colectivas, esperan y confían.

Hace cincuenta años, Fontana, el territoriano por antonomasia, dijo que la Patagonia era la tierra del porvenir. Su biógrafo, lujer patagónico, vigoroso y entusiasta ha dicho ahora que la Patagonia es el inmenso reservorio de la riqueza nacional. Y bien; nosotros, los hombres de hoy, aspiramos a que nuestros hijos y nuestros nietos no deban repetir esas palabras con sabor de ensueño. Está bien que el sur siga siendo el gran venero de riqueza pública y privada de los argentinos, pero no tan sólo una esperanza abierta a nuestros ojos que se levantan ilusionados frente al porvenir de la Nación, sino también, una hermosa realidad presente. Para conseguir lo que anhelamos, soñadores, pero no utopistas de tierras que alberguen millones de hombres, de campos cultivados, de ríos abiertos a buques de todas las banderas, de centros rurales convertidos en pueblos y de villorrios transformados en ciudades, ofrecemos nuestro concurso. Reclamamos por la emisión o los errores, por la incompreensión o por la injusticia. De seamos colaborar en la gran tarea de la redacción territorial y lo queremos tanto, que auguramos a los estadistas de hoy la gloria legítima de incorporar al acervo integral del régimen republicano, representativo y federal de la Argentina.

En las altas esferas oficiales se reconocen nuestros derechos, aunque se equivoquen en la forma de contemplarlos; en el Parlamento hay hombres que al

tomar contacto con nuestros pueblos, interpretaron nuestros ideales y comprendieron nuestras aspiraciones, haciéndonos formal promesa de trabajar para satisfacerlas, conocemos hombres de estado que reconocieron la necesidad de recordar a las zonas menos favorecidas del país, y aunque haya gobiernos que olvidan llevar a la práctica tan bello postulado, hemos de pensar y creer que este movimiento nacional determinará finalmente la reacción que con tanto buscamos. No hay causa justa que alguna vez no triunfe ni verdad maltrecha que un día no alcance resplandor de soles.

Rio Gallegos-Santa Cruz-1940
Juan Hilarión Lenzi

La Fiesta de la Alegría

Una vez más la calle 25 de Mayo de nuestra localidad se encuentra dispuesta a presenciar el derroche de alegría que todos los años,

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4756

y festejando el mismo acontecimiento, se despliega durante el desarrollo de las animadas noches de Carnaval.

La Comisión que ha tenido a su cargo la ejecución del programa que se desarrollará durante los ocho días de Carnaval, no ha escatimado esfuerzo para que el mismo adquiriera caracteres dignos de tenerse en cuenta.

Crédito Capitalizador Argentino

Una vez más, un título del Crédito Capitalizador Argentino ha resultado premiado en nuestra localidad. La feliz poseedora del mismo ha sido la Srta. Andrea Cayetana Sandín con el número 4893, correspondiéndole como premio la cantidad de \$ 2.500, en el sorteo efectuado el día 26 de Enero.

Con el fin de hacer efectivo el importe del título premiado, llegó a esta localidad procedente de Bahía Blanca, el Inspector del mencionado Crédito, Sr. Manuel Fernández.

Dato interesante por cierto resulta el hacer consignar que en el corto lapso de un mes dos títulos del Crédito Capitalizador Argentino han sido favorecidos con el correspondiente premio, lo que de por sí, resulta lo suficiente halagador como para poner de relieve las ventajas que el mismo ofrece.



Sr. MANUEL FERNANDEZ
Inspector del Crédito Capitalizador Argentino.

Según estadísticas oficiales Rusia ha sufrido mayores bajas que los Finlandeses

Con carácter oficial se informa de París que en los primeros 50 días de guerra entre Rusia y Finlandia el total de las bajas por ambas partes es aproximadamente de 170.000 hombres, y de las cuales 150.000 corresponden a las bajas sufridas por el ejército Ruso, que se dividirían en 59.000 muertos, y 91.000 entre heridos y prisioneros. En cuanto a los Finlandeses se creó que han tenido 20.000 soldados heridos.

Muchos de los heridos Rusos han muerto en el campo de batalla debido según se informa a la falta de asistencia médica y a las comunicaciones con la retaguardia.

El gobierno es ha solicitado — PRE 150 aviones con — se cree que podrá Pellagr frente a la amenaza aérea del enemigo. Actualmente el gobierno Finlandés no cuenta con un sólo avión para responder a los ataques rusos, y éstos pueden escoger sus objetivos, y arrojar bombas casi sin peligro alguno, con excepción de las baterías antiaéreas.

Fué designado un Ministro de Suecia en la Argentina.

El nuevo ministro de Suecia, señor Wilhelm Wintner, designado para asumir la representación de ese país ante nuestro gobierno, ha desempeñado con acierto una intensa carrera diplomática y después de haber actuado en distintas capitales europeas partirá para Buenos Aires donde le corresponderá ocupar por primera vez en América, un puesto diplomático. Ocupaba hasta este momento el cargo de ministro de Suecia acreditado ante la Unión de Repúblicas Socialista-Soviéticas.

Fué transportado el avión de la armada Nacional.

El Sábado último pasaron por nuestra localidad, con destino a Bahía Blanca tres camiones transportando el material del avión de bombardeo de la Armada Nacional, que en el transcurso de la semana pasada, sufrió un accidente en circunstancias que se proponía efectuar un aterrizaje forzoso, por desperfectos que evidenciaba el motor, en la ruta de Trelew a Comodoro Rivadavia.

Como ya es de conocimiento de nuestros lectores, el avión sufrió averías por razones que al aterrizar perdió la estabilidad de la máquina, chocando con la tierra. Felizmente no hubo que lamentar desgracias personales, por cuanto sus ocupantes sólo resultaron con lesiones leves.

Nueva línea de auto de alquiler.

Los Sres Aurelio Ramón y Araujo, ponen en conocimiento del público en general que desde la semana pasada han puesto al servicio del público, una nueva línea de auto entre Trelew y Gaimán, con propósito de transportar pasajeros y efectuar al mismo tiempo toda clase de encargos.

A efectos de ofrecer a los pasajeros mayor seguridad y rapidez en sus viajes, los Sres Ramón y Araujo, efectuarán su recorrido con un coche de inmejorable estado, y de máxima comodidad; y a fin de favorecer a los pasajeros radicados en las chacras, hará el recorrido por el valle, hasta el punto de llegada.

Salidas de Trelew todos los días, frente al hotel Eliegui.

ALMACEN
“El Tropero”
 De JOSÉ GAZCON RAMOS GENERALES
 Aserradero y Venta de Leña
 Calle San Martín. Esq. Ameghino
 — TRELEW —

Tapicería y Talabartería

De **A. VILLARREAL**



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles. En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.

GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojinitos, monturas, riendas, frenos y cinchas

Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas

Trelew — Calle Rivadavia 330 — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

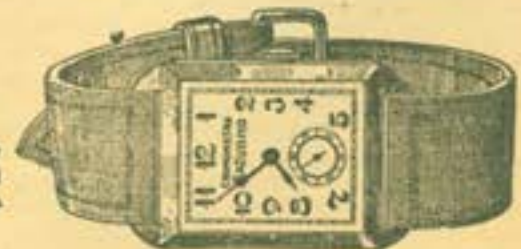


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT



SOCIALES



Enlace Alonso-Zubeldia

Mañana se realizará en la Ciudad de Avellaneda el enlace matrimonial de la gentil señorita Luisa Alonso de nuestra localidad, con el estimado señor Carlos Zubeldia.

El feliz acontecimiento logrará que los flamantes esposos reciban, de parte de sus amistades los más fervientes votos de augurios, a los que unimos los nuestros.

De Buenos Aires.

Luego de haber permanecido disfrutando de un prolongado paseo en la Capital Federal, regresó al seno de sus familiares, radicados en esta localidad, el Domingo 28 del actual la simpática señorita Eurfron Pritchard, quien pertenece a una de las familias más antiguas como apreciadas de nuestro pueblo y del valle donde goza de singulares simpatías en el vasto círculo de sus amistades.

Deseamos a la gentil Srta. una feliz permanencia entre los suyos.

Confitería "La Platense".

La antigua Confitería "La Platense", que todos los años para las fiestas de Carnaval ofrece al público en general una oportunidad más para confirmar su afamada fama, nos pone en conocimiento que adheriéndose a dichas fiestas ha resuelto organizar en sus salones una serie de bailes populares durante todas las noches de carnaval, a las cuales no dudamos que como en años anteriores contarán con una nutrida concurrencia llevándose a cabo con el más feliz término. Y con el fin de proporcionar a los concurrentes un esmerado servicio en postres, bebidas y rotisería, sus dueños han ultimado los preparativos que demandan tales propósitos.

Sanatorio "Trelew"

En el transcurso de la semana pasada, se produjeron en el Sanatorio cuyo nombre sirve de epigrafe, el siguiente movimiento de enfermos:

—Fué operada de urgencia la Sra. Vda. de Fernandez, radicada en la localidad de San Martín.

—Sometida a una intervención quirúrgica, la niña Peggí Mac Quibbin, hijita del Sr. gerente del Banco de Londres y América del Sur.

—Internada, la gentil señorita Albina Gutiérrez perteneciente a la localidad de Las Plumas.

Bailes de Carnaval en River-Boca.

Nuevamente la pista de baile al aire libre que hace poco tiempo inaugurara el club local River-Boca en su sede social de la calle Belgrano 250 contará con el grato y juvenil despliegue de

alegría de sus numerosos asociados y simpatizantes, que con motivo de los festejos de Carnaval intervendrán en los bailes que ha organizado dicha entidad.

Dichos bailes darán comienzo el Sábado próximo, y como en anteriores oportunidades estarán animados por los altoparlantes de Publicidad Tomaselli.

Nupcia

El Lunes 29 ppdo. se llevó a cabo la unión matrimonial de la apreciada Srta. Miguela Gascón con el Sr. Pedro L. Montivero.

Deseámosle a los nuevos contrayentes un sin fin de felicidades en su nuevo hogar.

VIAJEROS

—De Buenos Aires llegó ayer la señora Primitiva Q. de Correa en compañía de su hijita Esther quien fue sometida a una operación quirúrgica.

—Para C. Rivadavia, partieron ayer el señor Félix Sagues acompañado por el estimado Sr. Alfredo Gbio.

Bailes en el Casino Español.

Celebrando los días de Carnaval, el Casino Español ha organizado una serie de bailes, que pondrán de manifiesto una vez más la predisposición de sus numerosos asociados al despliegue de alegría, característica principal de todos los bailes que en el mencionado casino se realizan.

Cabe destacar la mayoría de los que se realizan en el Casino Español. Publicidad de medio de su excelencia de piezas musicales para los que se realicen en el Casino Español.

Concurso de Feos

Emilio Bazana	86	votos
Juan Lavandera	85	"
Narciso Joaquin	77	"
Román Robles	73	"
Domingo Miche	69	"
Angel Rodríguez	64	"
Joaquín Martello	51	"
Hector Valsecchi	47	"
Roberto Camarotti	43	"
Ruggero Donato	38	"
Pedro Comes	37	"
Luis Daleoso	32	"
Manuel Gonzalez	26	"
Mario Tomaselli	23	"
Mario Garguetti	23	"
Jose Castilla	17	"
Mariano Vera		
Crouzeilles	15	"
Basilio Daroca	14	"
Herminio García	11	"
Salvador Di Marco	11	"

Elimine intermediarios.

No pague lujo.

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga

Taller de Muebles.

De ANGEL CASELLA
Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

3er. Gran Concurso Periódico "El Progreso"

¿Quién es el hombre mas feo?

Participe en este GRAN CONCURSO votando por quien Ud. opine que es el hombre mas feo de Trelew, al mismo tiempo podrá participar en el sorteo que se efectuará una vez terminado el concurso, entre los votantes.

Se instituirán dos valiosos premios para aquellos que ocupen la primera colocación.

BASES

1o. Los cupones deberán llenarse con letra nítida a efecto de poder participar también el votante en el concurso final.

2o. En el mismo sobre podrán enviarse como máximo hasta diez votos.

3o. Toda persona que lo desee podrá presenciar la apertura de los sobres todos los días Miércoles a las 10

horas.

4o. Los sobres deberán ser dirigidos a: Periódico "El Progreso" "Concurso" Pellegrini 112, Trelew (Chubut).

5o. Al mes de iniciado el concurso se fijará la fecha exacta de su finalización.

6o. Todos aquellos cupones en los que se vote por personas de estado civil casadas, no serán computados.

VOTO por el Sr. _____

Nombre del votante: _____

EL BUEN TRATO

ATENCION! detallamos aqui algunos precios:

Seda de seda mt \$ 1.75 Mongol de seda 90 de ancho mt. 0.25 Género de mantel el mt. 0.80. Cotin de colchon el mt. 1.50 Cretonas desde mt. 0.35 a 1.20 Lienzo de 1 plaza el mt. 0.55 Lienzo de 1 1/2 plaza el mt. 0.90 Lienzo ancho 2 metros el mt. 1.40 Biamaote el mt. 0.40 Kantón en colores el mt. 0.55 Tebralco en fina clase el mt. 0.50 Piqué de hilo el mt. 0.85 Kimonos de Stras 0.95 Kimonos de fino tobra co 1.90 Pantalones de trabajo 1.75 Camisas muy durables 1.80 Bombachas en fina clase 2.50 Trajes con pantalón desde 9.50.

Y mil ofertas más que asombro por su calidad y por su precio pero ella sólo lo conseguirá en la

Tienda "El Buen Trato"

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando con personal competente.

PRECIOS MODICOS —

(Al lado de la Agencia Chevrolet). TRELEW.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas

Lubricantes, Nafta y Accesorios

Calle 25 de Mayo Tel. 145 — TRELEW

CARPINTERIA 'BINDER'

Cualquier trabajo del ramo se hace con excelente material, a la mayor brevedad y a precios completamente módicos.

No vacile, al entregar un trabajo, puede tener la seguridad de que su duración será eterna, además de que sus líneas serán mas vistosas.

Al lado de la Fabrica de Mosaicos de J. Sifre) — TRELEW

Sastreria

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

RESERVADO para

Cia. de Luz Eléctrica y Central Telefónica.

Sociedad Anònima

Pintor y Empapelador

Alfredo Lagarrigue

Se hacen toda clase de imitaciones futuristas y pinturas al oleo, al agua y patinados.

Informes: Panadería "La Unión". — Teléfono 117.

TRELEW

(Chubut)

Un arquero internacional actuará en Tigre

Desde hace largo tiempo que las autoridades del Club Tigre vienen gestionando la transferencia de un jugador de gran categoría, a fin de hacerlo actuar en su primer equipo. Nos referimos a un arquero internacional español que a los 16 años fué suplente del inolvidable goalkeeper internacional, Zamora.

Este elemento a quien nos referimos se apellida Lerín, y está radicado en Francia donde hace tres meses recibió el pasaje que le enviarán los dirigentes del Club Tigre. Transcurrió un tiempo sin tener noticias del citado arquero, pero felizmente en el transcurso de la semana pasada llegaron noticias que en estos días se embarcará hacia la Capital Federal, estando conforme con actuar en las filas del Club que ansioso espera su llegada.

Según manifestaciones de algunos jugadores españoles que se hallan en Bs. As., afirman que Tigre efectuará una verdadera adquisición, y que la actuación de Lerín será descolante.

Campeonato Sudamericano de Fútbol.

El campeonato Sudamericano de fútbol que próximamente se realizará en Bs. As., ha despertado vivas expectativas en los grandes círculos del ambiente deportivo, lo que promete alcanzar extraordinario éxito, según opinión de la prensa metropolitana. Se aprestan para intervenir en el mencionado certamen, tres representaciones extranjeras, en las que podríamos citar a Chile, Paraguay y Brasil, considerada como la más seria aspirante al codiciado título Sudamericano, que este año como en los anteriores, suscitara entre los aficionados al popular deporte singular interés por presenciar el certamen que ha de definir en su contienda la capacidad futbolística del

continente.

En éste gran campeonato de fútbol que se dará comienzo en el corriente mes se advierte en la nómina de participantes, la ausencia del equipo representativo de la República Oriental del Uruguay que parece dispuesta a mantener su decisión, fundada en no intervenir en el Sudamericano próximo ha realizarse en Buenos Aires.

Boca Juniors, virtual campeón nocturno

El Sábado por la noche se realizó un encuentro por el campeonato nocturno de fútbol. En el mismo se enfrentaron los primeros equipos de Boca Juniors y Racing. El resultado final favoreció justicieramente al conjunto boquense que logró imponerse por dos tantos contra uno, consiguiendo de esta forma proclamarse virtual campeón. La enorme concurrencia que presenció este cotejo, como así el dinero recaudado que alcanzó los 27 000 pesos, da una exacta idea del interés que el mismo había despertado entre los aficionados.

Boca Juniors demostró a través de los pocos encuentros disputados, que posee un conjunto, que luego con la incorporación de los nuevos elementos contratados, podrá indiscutiblemente aspirar al título de Campeón 1940.

Taller de Electricidad De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Módicos.

Calle Rivadavia (Al lado de la Peluquería Pagola) — TRELEW

En breve

“El Progreso”

¿.....?

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chabut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18 — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
—:—
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.
Teléfono No. 29. — Trelew

FARMACIA MARGARA
— De —
JUAN B. MARGARA
Avenida Fontana — Trelew

ESTUDIO JURIDICO
Dr. J. González Bonorino
ABOGADO
Rocío Ortiz
PROCURADOR
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio “Trelew”
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOS
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia. Rayos X - Radiografías. Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
con precios que no admiten competencia. Visítenos.
Tienda LA IMPERIAL
Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew

El boxeador Di Marco organiza un gran festival boxístico de carácter benéfico.

Nuevamente el Stadium Park volverá a reanimarse con una de sus interesantes fiestas del box. Su propietario el conocido boxeador Salvador Di Marco, de regreso de su estadia en Buenos Aires, se encuentra organizando un interesante festival a cargo de los más calificados aficionados locales.

Pero la nota más interesante de éste festival será sin lugar a dudas que todo lo que en él se recaude será a beneficio del joven Facundo Polacco, que como es por todos sabido desde hace cerca de dos años se encuentra postrado en cama, víctima de las consecuencias producidas por un accidente automovilístico.

Facil es imaginar lo que la decisión de Di Marco al donar desinteresadamente el total que se recaude para tan plausible propósito influirá en la cantidad de público que puede desde ya asegurarse llenará por completo las graderías del Stadium Park.

La amplia y total simpatía de que goza Facundo Polacco en todo nuestro pueblo se pondrá de manifiesto en

esta nueva jornada boxística y máximo tratándose de los altos y humanitarios fines que en ella se persigue, ha de constatarse los verdaderos aprecio y simpatías que cuentan en nuestro medio, tanto iniciador de esta obra como así también al que se le destinará en su beneficio el total de las recaudaciones.



A fin de ultimar los preparativos para la realización de dicho acontecimiento deportivo, el popular pugil local ha comenzado a activar las gestiones relacionadas con los boxeadores que participarán en la brega pugilística, y estamos en condiciones de informar a nuestros lecto-

res que para tal fin ha sido solicitado el concurso de los aficionados que mayores aptitudes nos han demostrado para este deporte, durante la temporada de box ppda. Además, su organizador nos ha manifestado que el match de fondo estará a cargo de dos elementos cuya capacidad para el viril deporte, no defraudará las esperanzas del público que asista a la pelea.

Aún no se ha fijado la fecha en que se realizará el combate, ni los participantes del mismo, cuyos nombres y fecha daremos a conocer en nuestro próximo número, como así también amplios detalles que atañen en el desarrollo de las peleas ante dichas.

La acertada iniciativa que se ha tomado a su cargo este deportista, es digna del aplauso general, por cuanto a partido de su entera voluntad, y no se trata de subsanar una precaria situación económica, propia; sino que por lo contrario, sus nobles propósitos se inclinan hacia un extremo opuesto al suyo, en procura de proporcionar una pequeña ayuda al amigo, siempre recordado por sus amistades, que lamentan la desgracia ocurrida al joven Polacco.

Armstrong, se impuso por K. O. técnico.

Mucho se ha discutido acerca de los valores del pugilista portorriqueño, Pedro Montañez; pero su reciente encuentro por el campeonato mundial de la categoría semimediano con Henry Armstrong, a pesar de haber sido derrotado por K.O. lo han confirmado como un boxeador aguerrido, que ha logrado acaparar la simpatía de la mayoría de los aficionados al box.

El K.O. se produjo a poco de iniciarse la 9na. vuelta, cuando el referee decidió suspender la misma al ver que el pugilista centroamericano, no podía hacer frente a su rival. De los ocho rounds disputados siete fueron favorables holgadamente al campeón y solamente en el sexto Montañez superó al boxeador de color.

No compre muebles viejos a precios de nuevos.

Elija un modelo y véalo hacer

Taller de Muebles.

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

En breve

“El Progreso”

¿...?

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumeria

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.

SOCIALES

Por "EL INVISIBLE".

Algunos disfraces que participarán en el curso

A. Lav. de Pierrot
H. S. " Colombina
S. Dim. " Cocoliche
J. Gin. " Don Juan
L. P. " Sargenta
M. Mo. " Carl...itos
P. Gui. " Hipopótamo
J. Bel. de Hombre mono
Mag. Pe. de Maniquí de vidriera.
I. Vio. de Marinera sin puerto

Cinematográficas.

TIERRA SIN MUSICA

Esta noche en el Teatro Verdi será estrenada la producción musical de M. G. M. "Tierra sin música", que interpretan el tenor Richard Tauber el cómico Jimmy Durante y la actriz Diana Napier

EL ESCUADRON AZUL

Mañana Viernes en el Verdi se ofrecerá el estreno de esta interesante película argentina filmada con la colaboración del Ministerio de Guerra de la Nación y que desarrolla un asunto dramático, mostrando también las maniobras de Córdoba y la fábrica de aviones en aquella ciudad.

Interpretan "El Escuadrón Azul" Domingo Sapelli, Sarita Wattle y Samuel Sando. Nelo Cosimi dirigió este film.

Los Bailes de Carnaval

Los ya tradicionales bailes familiares de Carnaval que se originan este año en la popular sala del Teatro Español, y que contarán con el auspicio del Racing Club, tienden, este año, a convertirse en destacada nota en los festejos de las Fiestas de Momo, si medimos el interés creciente que su anuncio ha despertado.

Estos bailes, fiesta ruidosa y de contagiosa alegría, han despertado mucha atención en los círculos de los pueblos vecinos y entre las familias del Valle. Es por ello que descontamos su éxito, que ha de ser pleno y rotundo.

Los Bailes de Carnaval del Teatro Español, comenzarán pasado mañana Sábado 3 y proseguirán los días 4, 5, 6, 10, 11, 17, y 18 del corriente mes.

✪ Acróstico ✪

Zulema!... ¡dulce nombre que venero!
Un cariño tan ardiente ha despertado
La dulce dueña de ese nombre, que yo quiero
En mi pobre verso dedicarle entero
Mi corazón amante y entregado
Al dulce encanto de sus ojos hechiceros.

Ahora que siento mi amor naciente
Y mi vida a tu cariño dedicada
Lleno de esperanza a ti me entrego
Oponiendo a tu frialdad hiriente
Nada más que mi pasión sagrada.

"FORASTERO".

A Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

"LOS PORTEÑOS"

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

Será Verdad...?

—Que una rubia que reside en la costa de la zanja y que suele andar acompañada por una morocha de regular estatura ha manifestado a una amiga que mandará a publicar un aviso que dirá así: "Se necesi-

ta joven de regular estatura, no mayor de 18 años de edad, que cuente con conocimiento de bailes". Tratar con R Andozola..?

—Que ciertas chicas parecer querernos demostrar su alegría por hacer bastante tiempo que no aparecen en esta columna y con el fin

de terminar con esa alegría diremos que el trio formado por las hermanitas M. y su compañera L. P. han instalado en el local de la calle Ing. A. P. Bell, residencia de ésta última, una academia de baile, con motivo de acercarse la fiesta de Momo. Hay también quienes afirman que la dueña de casa oficia de cancionista...?

—Esto último no lo podemos afirmar; pero si podemos hacerlo con respecto a que estas profesoras enseñan gratis toda clase de pasos, para lo cual han estado entrenándose durante largos meses caminando por las calles del centro y plaza pública..?

—Que la Rubia del Oeste continua su idilio a la distancia por intermedio de nutrida correspondencia. Hacémosle notar, que para nuevas oportunidades notifique a su adorado servidor de la patria que hay muchos nombres iguales, que pueden hacer ir las cartas no precisamente a quien van dirigidas y de esta forma ciertas cosas secretas adquieren pronto gran difusión. Gracias..?

—Que en un callejón cercano a la plaza vive una joven morocha extremadamente simpática, que no sabemos si será por poseer esa brillante cualidad o alguna otra que no hemos logrado descubrir, atrae la atención de algunos "galanes en potencia" que como hormigas pupulan a su alrededor dirigiéndole frases endulzadas?

Señora! No arruine sus muebles empleando barnices, aceites u otras composiciones

Consulte Precios al

Taller de Muebles.

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la S. María Goldaracena) — Trelew

SOLICITADA

Trelew, Enero 30 de 1940.

Al Señor Director del Periódico "EL PROGRESO".

Trelew. Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. para solicitarle quiera dar cabida en ese periódico a la siguiente:

"ACELARACION"

"Nos permitimos llevar a conocimiento de nuestros simpatizantes y público en general que, a pesar de haber sido con tratados verbalmente en el mes de Diciembre p.pdo., por el Racing Club local, para amenizar ocho bailes de Carnaval, organizados por dicha entidad, a efectuarse en la Sala del Teatro Español de Trelew, nuestra orquesta no actuará en dichos bailes, hallándose en la fecha, libre de compromiso alguno.

Hemos creído necesario dejar expresa constancia de lo arriba aclarado, por cuanto en el último número de este difundido periódico, como así en otros órganos de publicidad locales, se ha anunciado como definitiva nuestra participación en dichas reuniones danzantes lo que al no ser así, lógicamente, perjudica nuestro buen nombre e intereses".

Agradecidos desde ya, Sr. Director, saludamos a Ud. con nuestra mayor consideración

Orquesta Polanco-Polacco.

M. Héctor Polanco

Arturo Polacco

Ascensión estratosférica argentina.

La Comisión de Estratocampo ha resuelto fijar el día 20 de Febrero próximo como fecha de visita a la zona de San Rafael en la provincia de Mendoza, con el Mayor Olivero para realizar estudios sobre el terreno.

La Junta ejecutiva ha recibido otras interesantes propuestas de diversas provincias y territorios, como Córdoba, Mendoza, La Pampa, Río Negro, etc. en los cuales existen lugares que por las condiciones de clima, se cree que resultarían adecuadas para realizar en la misma la proyectada ascensión.

Bajo la dirección de destacados hombres de ciencia se iniciaron los trabajos de construcción de la cabina estratosférica. Una vez resuelto el sitio en el que se efectuará la ascensión se realizarán diversas pruebas a efectos de que exista mayor seguridad en momentos

en que se lleve a cabo la "primera ascensión estratosférica que se realiza en el hemisferio sur".

Dada la importancia indiscutible que representa la citada ascensión, diversas firmas de importancia han decidido cooperar con los realizadores de la misma efectuando donaciones. Entre estas la Cia. de Electricidad "C.A.D.E." aportaría \$ 5.000

Próxima visita del profesor Eugenio Soriani

Según anuncios circulares recibidos por los consultantes del año anterior, el Sr. Prof. Eugenio Soriani, en jira cultural por la región, visitará por segunda vez la zona del Valle del Chubut

El Prof. Soriani saldrá de la Capital Federal el día 2 del cte., para llegar a Trelew el Domingo 4, hospedándose en el Hotel Pirámides donde atenderá las consultas particulares que se le hicieren.

La estadía en nuestra localidad del eminente Quirólogo y Naturólogo, se prolongará hasta el 25 del actual.

Durante su estada en Trelew, pronunciará tres Conferencias que versarán sobre el problema de la Alimentación y la Salud.

En esta jira, el Prof. E. Soriani, expondrá a los ojos profanos de los no clarividentes, un filtro de luz astral, maravilloso aparato de su invención y mediante el cual, la luz astral se hace visible para todos.

El Sr. Soriani visitará en esta oportunidad nuestra localidad acompañado por su esposa.

DE RAWSON.

Prometen alcanzar brillantes contornos los corsos y bailes de carnaval.

Como en años anteriores, nuestra localidad se prepara para celebrar con entusiasmo las próximas fiestas de carnaval, habiéndose dado ya a publicidad los programas confeccionados por la

comisión designada a tal efecto.

La nota destacada de la célebre fiesta de momo la constituirá los corsos que tendrán lugar en los días 3, 4, 5, y 6, continuando el Sábado y Domingo siguientes, 10 y 11 de Febrero.

En las noches ya feicitadas, y una vez finalizados los corsos, se realizará una serie de grandes bailes familiares que completarán el programa de los populares festejos.

Todos estos preparativos llevados a cabo por la activa comisión de fiestas, serán amenizados por los potentes altoparlantes de "Publicidad Colángelo"; contrata-

dos especialmente para animar la mencionada celebración de tan trascendental importancia.

Es de esperar que tanto los corsos como los bailes sean coronados por el mas franco éxito.

SE VENDE

UNA CHATITA MARCA WIPPET, en excelente estado a precio de ocasión. Tratar en esta Redacción.

VENTA DE OCAION

Un motor FORD Modelo T. en perfecto estado por solo \$ 50.

Tratar con Francisco Alderete

Para inaugurar la temporada Cinematográfica de invierno

el Teatro Verdi estrenará en los primeros días de Marzo, la extraordinaria super producción argentina

Prisioneros de la tierra



con Angel Magaña, Francisco Petrone, Roberto Fugazot, Raúl Lange y Elisa Galvé. Dirección Mario Soficci; director de "Viento Norte".

Tome Nota: En los primeros días de Marzo.

Se Vende Un camión Ford

Tres velocidades Para 1 500 kilos. 4 cubiertas flamantes. Arranque instantáneo. Precio \$ 400.

Tratar en esta Redacción.

Carnestolendas

Escribe para "El Progreso"
Héctor M. Giovanetti.

Buenos Aires está preparada para entrar al escenario donde se desenvuelven las figuras grotescas. Sobre el teclado de su habitual calma, se levanta la sifonía de un concierto de voces alocadas; música de fantasía que envuelve en risas y bullicios a sus barrios porteños. La armonía de sus ambientes tranquilos, sufre la transformación de un circo con sus personajes de leyendas, policromía de cartones hilados, reflejos de miles y miles de bombitas de múltiples colores, conetas y matracas, risas y alegrías, cantos y algazaras. Amor de colombina, poema de arlequín, lágrimas de pierrot, tristezas de las pobres y celosas margaritas, romances que se tejen en la tibieza de una noche perfumada de alcuvas murmullos de voces apagadas, misterios que se esbozan en sonoras carcajadas; la muchacha pecadora que esconde sus ojos sin brillos detrás del antifaz, el galán que envuelto en la osadía de su rico disfráz busca el sí de la humilde obrerita vestida de pierrot envuelta en la emoción de las notas de un tango que sonlloza la orquesta. Noches de carnaval, noches de algazaras, realidad de sueños, esperanzas, conquistas amorosas que se ocultan en el cortinado de la fantesca, risueñas muecas que se pierden con el piso lento del viejo cochero que llevando la carga que otorga el carnaval, va marcando su destino de pobre miserere. Es el único quizás, que no ha podido contagiarse el rumor de la risa y mezclarse en el infierno de esa fantasía, transita con sus ojos cansados, mostrando la eterna tristeza de ser lo que es. Su caballo, es cálido retrato de la época pasada, pregona al marchar, el ruido sonoro de los cascabeles prendidos a su cuello, cascabeles que van repiqueteando en estas noches del carnaval, la última sonata de su eterno andar. Quizás sea esa su última ronda y al descargar a la salida del sol el artificio de su alegre mascarada, descansen en su agonía, las penas sufridas por los largos años atado al pes-

cante de su viejo coche.

Carnaval... cuántas alegrías falsas, cuántas risas fingidas, cuántas ilusiones truncadas, que se enzañan se tejen en su nombre. Detrás de la careta se esconde la verdad. Atado a la leyenda de sueños legendarios, se entra a la farándula, nos olvidamos de todos, nos convertimos en personajes de un mundo ignorado, de un mundo imaginario, de un país ilusorio. Detrás del mascarón nos sentimos quizás más buenos, más ingenuos, nos reiremos los unos con los otros, los cantos se contagiarán, las canciones entrarán por los oídos para llegar hasta los labios y sin siquiera conocernos nos juntaremos en espiritual comunión, para luego preñados del brazo correr por esas calles ligas cubiertas de nerviosas serpentinadas, musicando bullicios y alegrías.

Un muchacho morocho, disfrazado de clown vive el romance con una chica rubia vestida de aldeana. ¿quién sos?.. te pregunta a la compañera que esconde sus ojos negros y cautivadores detrás del cortinado del negro antifaz. ¿quién soy?... ja ja ja... soy el carnaval.

1940 Buenos Aires está en el umbral de la puerta. Aguarda al carnaval y lo espera tranquilo. Bien sabe que como viene se va, por qué sus luces se queman de tanto brillar, que sus trajes se manchan de tanto rodar, que sus risas se pierden con la realidad que su música causa de tanto sonar y que sus cascabeles se rompen en su alocado grito.

Bienvenido seas, señor Carnaval, nos trae con su llegada, el manoteo de las fantasías y sus cargas de fantocherías. Con tu presencia, se olvidan las cosas malas, detrás de tu careta se alejan las pesares, oculto en tu antifaz se tejen los más bellos y sentimentales romances del amor, con sus sueños presentidos

Carnaval 1940, Buenos Aires te espera de frente, sabrá divertirse por qué tiene alma de niño, aprenderá a derrochar las risas y depositará en el cofre de los objetos olvidados, todas las tristezas para llegar hasta vos, con toda la limpieza de su sana alegría. Esa alegría, que es la única recompensa que te podemos ofrecer.

Casa JOAQUIN

¡Guerra a la Guerra!

¡Gran venta extraordinaria durante todo este mes!

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos, que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad para la nueva temporada que se inicia, comprando antes de iniciarse la guerra europea, por lo que nuestros precios no han sido aumentados, ofreciendo como siempre LO MEJOR a los PRECIOS MAS BAJOS, lo que podrá comprobar, ojeando los precios de algunos de nuestros artículos que se detallan a continuación:

Mongol de seda en 20 colores \$ 0.85. Mongol floreado fondo obscuro 0.90. Mongol estampado, art. immejorable 1.30. Saten de seda 1.55. Creppe de seda a rayas 2.40. Voile de seda estampado, última novedad 2.90. Creppe de Chine estampado 2.95. Flamissé en 20 colores 1.50. Seda cruda gruesa No. 8065. Tobarco floreado en infinidad de colores 0.40. Tobarco extranjero colores firmes 0.75. Nansú buena calidad 0.40. Lienzo para sábanas 1 plaza a 0.50. Lienzo para sábanas 1 1/2 plaza a 0.75. Lienzo para sábanas 2 plazas a 1.00. Camisas de plancha para hombres, en fino poplín 2.90. Camisas de plancha para hombre, en seda fantasía, última novedad a 4.50. Amisas de trabajo a 1.50. Pantalones de hombre, para trabajo 1.90. Pantalones de franela gris y marrón, para hombre 4.90. Bombachas de trabajo 1.90. Bombachas de gabardina de algodón 3.50. Trajes de hombre de lana azul marino, con bombacha o pantalon 14.90. Trajes de hombre para trabajo 7.90.

Hemos recibido un Stock completo de ZAPATOS y ZANDALIAS para Señora que ponemos a disposición de nuestros distinguidos clientes, a los precios más bajos.

FACILIDADES DE PAGO

No olvide: Gran Tienda Casa JOAQUIN.

Calle 25 de Mayo, frente a la Confeitería "La Platense" a media cuadra del Banco de la Nación Argentina. TRELEW

A Ud., señor socio del C. A. U. River-Boca

Le ofrezco el mejor y más apasible lugar de distracción.

Concurra diariamente a la Sede Social del Club y lo compensará al mismo tiempo que podrá deleitarse saboreando las más finas bebidas y al más bajo precio.

FERNANDO CELLI

le garante un servicio excelente

Transportes Patagónicos

S. ciudad de R. S. Ltda. Cap. \$ 145.000

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Juguetería - Librería - Papelería - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada ciento.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderías.

Tienda, Ropería, Zapatería, Sombrerería y Novedades.

LA ROSADA

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Franciseo Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD
Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajas almohón con divisiones y cajas

1 armario.
1 balanza 120 kgs.
1 trinchante.
1 aparador.
1 depósito fierro W. G.
1 escalera doble.
1 gramófono
1 arado chico
1 bomba agua.

Tratar en esta imprenta

Fideería "EL SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Fotografía "PONCE"

Se ejecutan todo trabajo perteneciente al ramo.

Retratos a domicilio —

Venta de accesorios

Trelew — (Chubut)

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Confitería 'Oriente'

Fabrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly Empanadas, Postre — de Boda. —

Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden! Teléfono 150. TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino — TRELEW —

SUSCRIBASE a

"El Progreso"



Año I — Núm. 44. | TRELEW (Chubut), Febrero 8 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

Con creciente entusiasmo se festeja el Carnaval 1940

Mucho se ha dicho acerca del paulatino y continuo descender del interés que posee el público por celebrar entusiastamente el tradicional carnaval. Indudablemente que no podemos negar que tal afirmación tiene una parte de razón; pero lo que si podemos negar es que pueda compararse el Carnaval 1940 celebrado en nuestro pueblo, con aquel celebrado en los últimos años. El hecho especial que influye en lo que hemos mencionado se refiere a la cantidad que casi podríamos llamar extraordinaria de público que concurre tanto a los corsos como los bailes que se realizan una vez terminados los primeros. Ahora que estaremos de acuerdo con aquellos que afirman que descende el interés por los corsos, en lo que respecta a la exigua cantidad de automóviles adornados, tan tradicionales y que irremediamente van siendo solo un recuerdo.

La Comisión de Fiestas que ha tenido y tiene a su cargo la preparación y realización de los corsos, ha visto compensados sus esfuerzos por la forma amplia y vistosa con que no solo todo nuestro pueblo sino también numerosas personas de los vecinos, buscan un momento de alegría, unos ocultando sus rostros tras las risueñas caretas, otros buscando al arrojar una inofensiva serpentina, o el repudiado papel picado, olvidar algo que de otra forma les resultaría imposible.

La mayoría de los bailes que se realizan una vez finalizado el corso, reúnen a una cantidad, en oportunidades por demás elevada, de público consciente de lo que en realidad representa un baile de carnaval y que por lo tanto ponen a prueba todos sus afanes de diversión brindando un excelente e invidiable motivo de animación.

Lo que indudablemente merece hacerse resaltar es la normalidad con que se desarrolla tanto los corsos como los bailes, no habiéndose podido notar el más insignificante desorden. Resultaría grato poder constatar

una vez finalizados los cuatro días de carnaval restante, el mismo significativo hecho que tal normalidad representa.

Lanares del Sur a Buenos Aires.

En los puertos de Desierto, San Julian, Santa Cruz y Rio Gallegos serán embarcados 90.000 cabezas de lanares con destino a la provincia de Buenos Aires a fin de repoblar con esos ejemplares los campos de la misma.

La gran mayoría estará compuesta por ovejas de raza Corriedale pura o cruza avanzadas.

El primer cargamento arribará al puerto de Bahía Blanca posiblemente hoy Jueves, desde donde previo descanso serán trasladados a Villa Borden donde saldrán a subasta el 12 del corriente.

Arturo Godoy vs. Joe Louis.

Se enfrentarán mañana por el campeonato mundial.

Luego de dos meses de continuo e intenso entrenamiento el púgil chileno, Arturo Godoy de conocida actuación en los rings porteños, se apresta para enfrentar mañana en los Estados Unidos y por el título máximo, al boxeador de color, que ostenta el campeonato mundial de peso pesado Joe Louis.

El estado físico del chileno luego del riguroso examen médico, es excelente, habiendo quedado completamente repuesto de una ligera inflamación laríngea.

El ex-campeón mundial de box Jack Demsey afirmó en una reciente visita que realizara al campo de adiestramiento del chileno que "Godoy puede ser

el próximo campeón del mundo".

Mañana por la mañana Godoy partirá con rumbo a Nueva York en donde deberá cumplir con la formalidad de la pesada obligatoria.

El púgil chileno demuestra continuamente muy buen humor al mismo tiempo que afirma no temer a Louis y está seguro de realizar la mejor pelea de las numerosas realizadas por él.

Lou Ambers al dar su opinión sobre las posibilidades de Godoy manifestó "que ofrecerá a Louis un combate reñido".

Valentín Cámpolo vs. Buddy Baer

Para el 12 de Marzo se anuncia la segunda presentación del boxeador argentino Valentín Cámpolo que lo hará enfrentando en un combate de doce vueltas al estadounidense Buddy Baer.

El combate tendrá por escenario El Madison Square Garden.

Bailes de disfraz

Interesante resulta una iniciativa de las autoridades del C. A. River-Boca, quienes han decidido realizar los próximos días de

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida

CONCESION 4736

carnaval bailes de disfraz que indudablemente contarán con la presencia de numeroso público dispuesto como siempre a disfrutar de momentos felices como son los que proporcionan los característicos bailes familiares del mencionado club.

Ademas se instituirán premios a aquellos personas disfrazadas que durante el transcurso del baile, le den al mismo mayor animación y que se destaquen de los demas por su originalidad, y su cooperación en dar al baile mayor brillo.

Estos bailes como siempre tendrán lugar en la sede del club Riverboquense los días 10, 11, 17 y 19 próximos.

Unión Cívica Radical

Comité Departamental de Trelew.

Se hace saber a los correligionarios y simpatizantes de la Unión Cívica Radical del Distrito de Trelew, que desde el día 12 al día 28 del corriente mes estarán abiertos los Libros de Inscripción en el local donde tiene su sede el Comité Departamental, desde las 10 horas a las 12 y desde las 22 a las 24.

Se podrá inscribir:

a) En el Libro de Afiliados, todo Argentino Mayor de 18 años y Extranjero mayor de 18 años que se encuentre inscripto en el Padrón Municipal.

b) En el Libro de Simpatizantes, todo argentino mayor de 16 años y menor de 18, mujer mayor de 18 años y extranjero mayor de 18 años que no esté inscripto en el Padrón Municipal.

Trelew, Febrero 7 de 1940.

JOSÉ PEDRO MORÉ

Reorganizador Local.

SE NECESITA COCINERA y SIRVIENTA. Tratar en esta relación.

Una comisión de estudios visitará la Patagonia.

En los últimos días de la semana pasada emprendieron viaje a nuestras regiones, pasando por Mar del Plata y Bahía Blanca, el director del instituto del Museo, Doctor Joaquín Frenguelli, quien se propone realizar estudios sobre la geología, geografía física y algunas otras materias de su especialidad en los territorios Nacionales de la Pampa, Neuquén y Chubut. Algunas de esas expediciones han sido iniciadas ya en expediciones anteriores. Será recorridas en forma minuciosa, la zona cordillerana de Neuquén, efectuándose campamentos prolongados en varios puntos, con el objeto de realizar observaciones geológicas y recoger fósiles de importancia. El regreso se hará siguiendo el curso del río Chubut hasta puerto Madryn, luego de atravesar todo ese territorio para subir por la costa del Atlántico nuevamente hasta Bahía Blanca y la capital federal.

La excursión se prolongará por el término de 45 días aproximadamente y el recorrido se hará íntegramente en un automóvil y un camión, contándose al efecto con todos, los equipos de elementos necesarios, dada la característica semidesértica y un tanto desolada de muchas de la extensa zonas a recorrer. Los resultados científicos del viaje serán dados a conocer por el Dr. Frenguelli, en las publicaciones del museo de la Plata, y el material que se recoja enriquecerá las colecciones del citado instituto.

Acompañarán al Doctor Frenguelli, el profesor Vicente Fatone y el alumno Carlos Castagnet.

DE ESQUEL.

POLICIALES

En la localidad antes mencionada, ocurrió un episodio de carácter policial siendo

autores del mismo, el sujeto Herminio Martínez, quien en momentos que regresaba a su casa encontró a su mujer Frediviada Silva y a Bellisario Contreras, a quienes Martínez hiró de varios balazos.

Contreras resultó herido por un proyectil a la altura de la clavícula derecha, y la mujer en el brazo izquierdo.

Ambos heridos fueron transportados a la Asistencia Pública practicándoseles las primeras curas, siendo su estado satisfactorio.

El autor del hecho quedó detenido en la comisaría local, pasando a disposición del Juzgado Letrado.

—:—

Creación de una nueva base aérea militar en Neuquén.

Las autoridades de la institución armada nacional se hallan entregadas a ultimar las gestiones tendientes a llevar a cabo la instalación de una nueva base aérea militar en el Territorio de Neuquén y en lugar cercano a la Capital de esa Gobernación.

En un reciente decreto del Poder Ejecutivo autorizó a comprar los terrenos necesarios para el campo de instrucción y pista de aterrizaje para la citada base.

La Dirección General de Ingeniero del Ministerio de Guerra a quedado autorizada para la adquisición de varias fracciones de tierra ubicadas en Colonia Bouquet, para tal adquisición serán invertidos hasta 40.000 pesos.

ALMACEN

“El Tropero”

De JOSÉ GAZCON RAMOS GENERALES

Aserradero y Venta de Leña

Calle San Martín. Esq. Ameghino

— TRELEW —

Tapicería y Talabartería

De **A. VILLARREAL**



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles.

En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.

GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS

Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojinitos, monturas, riendas, frenos y cinchas

Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas

Trelew — Calle Rivadavia 330. — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

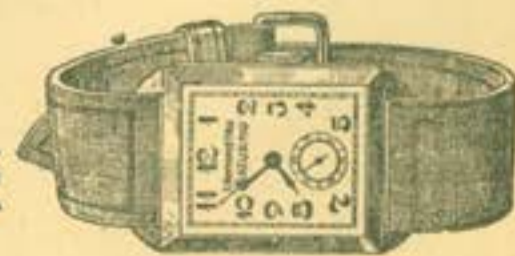


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT



S O C I A L E S



Los bailes del Teatro Español.

Con un éxito inigualable, vienen desarrollándose en la sala familiar del Teatro Español, los grandes bailes de Carnaval que en homenaje a las fiestas carnestolendas, se realizan bajo los auspicios del Racing Club.

Una concurrencia numerosa compuestas por jóvenes de nuestro pueblo y familias de la sociedad local y de los pueblos circunvecinos se han volcado en las noches que los Bailes se realizan dando un aspecto de verdadera fiesta a estas animadimas reuniones danzantes.

Los Bailes de Carnaval en el Español, proseguirán de acuerdo a los ya anteriormente informado, pasado mañana Sábado 10 Domingo 11; Sábado 17 y Domingo 18. Es de destacar el humorístico decorado que engalana el salón.

Enlace matrimonial

En la localidad de Comodoro Rivadavia se llevó a cabo el enlace matrimonial de la simpática señorita María J. Barreda, perteneciente a la localidad de Rawson, y actualmente domiciliada en Comodoro Rivadavia; con el joven Luis Aracena vecindado en el km. 27 C. Rivadavia.

El acto civil fué testificado por los Sres. Alberto Concepción y Alberto Trutanich.

Los nuevos contrayentes han sido muy felicitados por sus amistades.

ENRIQUE MARTINO

Para muy en breve se anuncia la partida del activo y conocido encargado de la tienda Blanco y Negro, señor Enrique Martino quien debe marcharse a fin de situarse al frente de la nueva sucursal de esta misma tienda instalada en la localidad de Bahía Blanca.

Durante su permanencia en nuestro medio el Sr. Martino evidenció rasgos de verdadero comerciante, distinguiéndose al mismo tiempo en el afable trato con el público, que supo responder a su atención inspirándole su aprecio y simpatías.

Alto funcionario de la policia.

En uso de una merecida licencia partió con destino a la Capital Federal la semana pasada, el señor comisario de esta localidad Raúl Casani.

Alto funcionario de la policia de nuestro territorio donde sus largos años de servicio en esta

Repartición han valido para ratificar el mérito de su labor ampliamente desplegada en defensa del orden público.

Próximo enlace

Para el día 24 del actual ha sido fijada la fecha del enlace de la simpática señorita Rosa Laranja, con el Sr. Roberto Di Natale.

Ambos contrayentes pertenecen a nuestra localidad. Anticipámosles nuestros votos de ventura a los nuevos esposos.

Bailes de Carnaval

Confitería "La Platense"

Animados por una cantidad extraordinaria de público, se han festejado en la Confitería del epígrafe los cuatro primeros bailes de carnaval. Aún cuando en muchas oportunidades resultó exiguo el espacio del salón destinado al baile, se continuó danzando con creciente entusiasmo, el que no decayó en ningún mo-

mento hasta avanzadas horas de la madrugada.

Para el próximo Sábado y Domingo se anuncian nuevos bailes que indiscutiblemente tienen desde ya asegurado un rotundo éxito al igual que los ya realizados.

Casino Español

Al igual que en los demás bailes los que ha realizado el Casino Español contaron con la presencia de numerosas parejas que pusieron de manifiesto su inigualable deseo de divertirse, ballándose con gran animación durante todo su transcurso.

Para el próximo Sábado y Domingo proseguirán los bailes, esperando que su éxito no sea menor que el alcanzado en las reuniones anteriores.

VIAJEROS

**De y para Comodoro Rivadavia partieron en el día de ayer, los jóvenes Aquilino Alvarez y Juan Bueno.

**Para el mismo punto, el joven Vicente Martelli.

Dulces Promesas

El día 3 ppdo. fué celebrado el compromiso matrimonial de la simpática señorita Dora Roberts, de esta localidad con el estimado joven Anibal Peralta radicado en nuestro pueblo.

Con tal motivo los futuros esposos han sido muy felicitados por sus amistades.

Deseamos a dicha pareja que sus anhelos se vean convertidos en realidad, dentro del más breve plazo.

Concurso de Feos

Emilio Bazana	96	votos
Juan Lavandera	89	"
Joaquín Martello	78	"
Domingo Miche	78	"
Narciso Joaquín	77	"
Román Robles	73	"
Angel Rodríguez	64	"
Mannel Gonzalez	56	"
Roberto Camarotti	51	"
Hector Valsecchi	47	"
Pedro Comes	39	"
Ruggero Donato	38	"
Salvador Di Marco	35	"
Luis Daleoso	33	"
Jose Castilla	25	"
Mario Tomaselli	23	"
Mario Garguetti	23	"
Basilio Daroca	19	"
Mariano Vera		"
Crouzeilles	17	"
Herminio García	14	"
Pedro N. Martinez	12	"
Justito Alzua	10	"

Marítimas

—J. Menéndez esperado del sur el 12 del cte.

—Asturiano saldrá de Bs. As. el 10 del cte.

—Atlántico en la dársena sur.

—C. Rivadavia esperado del sur el 16 del cte.

Necrologia

El día 6 del cte. falleció a la edad de 59 años el antiguo poblador Don Joaquín Zudeira.

Paz en su tumba.

No compre muebles viejos a precios de nuevos.

Elija un modelo y véalo hacer

Taller de Muebles.

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

3er. Gran Concurso Periódico "El Progreso"

¿Quién es el hombre mas feo?

Participe en este GRAN CONCURSO votando por quien Ud. opine que es el hombre mas feo de Trelew, al mismo tiempo podrá participar en el sorteo que se efectuará una vez terminado el concurso, entre los votantes.

Se instituirán dos valiosos premios para aquellos que ocupen la primera colocación.

BASES

1o Los cupones deberán llenarse con letra nitida a efecto de poder participar tambien el votante en el concurso final.

2o. En el mismo sobre podrán enviarse como máximo hasta diez votos.

3o Toda persona que lo desee podrá presenciar la apertura de los sobres todos los días Miércoles a las 10

horas.

4o Los sobres deberán ser dirigidos a: Periódico "El Progreso" "Concurso" Pellegrini 112 Trelew (Chubut).

5o Al mes de iniciado el concurso se fijará la fecha exacta de su finalización.

6o Todos aquellos cupones en los que se vote por personas de estado civil casadas, no serán computados.

VOTO por el Sr. _____

Nombre del votante: _____

EL BUEN TRATO

ATENCION! detallamos aquí algunos precios:

Saten de seda mt \$ 1.75 Mongol de seda 90 de ancho mt. 0.25. Género de mantel el mt. 0.80. Cotin de colchón el mt 1.50 Cretonas desde mt 0.35 a 1.20 Lienzo de 1 plaza el mt. 0.55 Lienzo de 1 1/2 plaza el mt. 0.90 Lienzo ancho 2 metros el mt. 1.40 Bramante el mt 0.40 Kistón en colores el mt 0.55 Tebralco en fina clase el mt 0.50 Piqué de hilo el mt 0.85 Kimonos de Sras 0.95 Kimonos de finos para ca 1.90 Pantalones de trabajo 1.75 Camisas muy durables 1.80 Bombachas en fina clase 2.50 Trajes con pantalón desde 9.50

Y mil ofertas más que asombran por su calidad y por su precio pero ello sólo lo conseguirá en la

Tienda "El Buen Trato"

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (Al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 — TRELEW.

CARPINTERIA 'BINDER'

Cualquier trabajo del ramo se hace con excelente material, a la mayor brevedad y a precios completamente módicos.

No vacile, al entregar un trabajo, puede tener la seguridad de que su duración será eterna, además de que sus líneas serán mas vistosas.

Al lado de la Fábrica de Mosaicos de J. Sifre) — TRELEW

Sastrería

KREBS

Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW



RESERVADO para

Gia. de Luz Eléctrica y
Central Telefónica.

Sociedad Anònima

Pintor y Empapelador

Alfredo Lagarrigue

Se hacen toda clase de imitaciones futuristas y pinturas al oleo, al agua y patinados.

Informes: Panadería "La Unión". — Teléfono 117

TRELEW

—:—

(Chubut)

H. CELLI se adjudicó en gran forma la carrera de bicicletas organizada por el Centro Ciclista de Trelew.

Coronada por el más auspicioso desarrollo, se disputó el Domingo pasado en el circuito "La Laguna", la primera carrera de bicicletas organizada por el Centro Ciclista de Trelew.

La prueba constaba de 12 vueltas a la laguna; participando en la misma 14 corredores, entre ellos figuraban los más calificados representantes de nuestra localidad completando la nómina de participantes con un representante de la Localidad de Rawson, y tres de Gaiman uno de éstos logró realizar una excelente carrera colocándose sexto en la clasificación final. Se trata del aficionado Rodríguez, digno representante de esta vecina localidad.

Como es de conocimiento de los lectores, el Centro Ciclista recientemente fundado por un núcleo de fervientes admiradores del ciclismo, y que animados por el deseo de difundir este deporte, que actualmente ha comenzado a ocupar un lugar de privilegio entre los deportes que se practican en nuestro medio donde cuenta con un crecido número de aficionados que lo fomenta.

Favorecidos por una excelente tarde, numeroso público asistió a presenciar la carrera que haría confirmar una vez más el valor de cada competidor, y al tiempo que se pondría de relieve el interés que existe, por presenciar pruebas de esta índole. Lo cual

tal como se preveía pudo confirmarse que en realidad no a declinado en mínimum lo que ha dicho interés se refiere. Y cuanto al desarrollo de la carrera estamos al tanto de informar, que de su comienzo hasta el final ofreció alternativas interesantísimas, haciéndose difícil de vaticinar el ganador de la misma hasta después de haber cubierto gran parte del recorrido que componía la prueba.

Los punteros de la carrera los hermanos Celli, Sierra, Krebs, M. Gómez, etc. entablaron una reñida lucha durante la mayor parte de la prueba, cubriendo la distancia que componía la misma a un tren sumamente veloz y especialmente en los últimos metros cuando el menor factor pudo haber influido en la chance para el triunfo.

En las vueltas finales, el ganador de la carrera, H. Celli, Alfredo Krebs y Sierra marcharon a escasos metros de distancia manteniéndose en esta misma posición hasta finalizar el recorrido. Seguidos por estos entusiastas corredores continuaban acelerando la marcha los participantes Marcelino Gómez, Mario Celli, Rodríguez de Gaiman y Carli.

Finalizada la duodécima vuelta, H. Celli consigue vencer en forma reñida en la carrera organizada por este centro; seguido por Alfredo Krebs y Sierra.

La clasificación final, fué la si-

guiente:

1º. H. Celli; tiempo 47'40". 2º. A. Krebs; 3º. Sierra. 4º. M. Gómez. 5º. M. Celli. 6º. Rodríguez. 7º. Carli.

El vencedor estableció un promedio de 31 km. 716ms.

V. CAMPOLO venció por Knock-out técnico a Robinson.

Conforme anunciáramos en nuestro número anterior, se realizó el Lunes 29 ppdo. en el Stadium-Laurel Garden de Nueva Jersey un combate entre los boxeadores de peso pesado Valentín Cápulo versus Jim Robinson.

Al iniciarse el combate, Robinson entró con varias derechas seguidas que alcanzaron a Cápulo en la cara, nuestro digno representante comenzó a sangrar por una ceja, pero igualmente contestó el ataque con golpes al estómago; menguaron las acciones decidiéronse ambos pugiles a estudiarse. Cápulo aplicó una derecha a la cabeza de Robinson, después de lo cual se suscita un nutrido cambio de golpes.

En el segundo round Cápulo logró abrir la guardia del norteamericano alcanzándolo con una derecha; su adversario contestó con un fuerte golpe al cuerpo del argentino, momentos después se produjo un violento cambio de golpes sin ventajas para ninguno de los dos.

Comenzado el tercer round ambos contrincantes mostraron coraje y decisión para llevar los ataques.

Al iniciarse el cuarto round Robinson evidencia haber sentido

el efecto de un golpe de Cápulo que lo había alcanzado en un ojo. Momentos después finalizaba este round, se inicia el quinto round y el argentino empleó con buen resultado su izquierda pero momentos después Robinson lo alcanzó con dos derechas al mentón; las acciones se tornaron mas lentas.

La guardia del argentino fué muy abierta, apenas comenzó la sexta vuelta Robinson entró con varias derechas a la cara. En tanto Cápulo sangraba por la nariz pero así igualmente colocó una excelente izquierda a la cara del norteamericano.

En el séptimo round Robinson entra con una izquierda a la cara seguida de varios golpes más. Cápulo trababa la acción de su adversario y el público dió muestras de protestas.

El argentino tenía un ojo casi cerrado a raíz de un fuerte golpe recibido en la vuelta anterior. En este round Robinson sacó ventajas. El norteamericano en el octavo round tomó la iniciativa en decisión pero al finalizar esta vuelta Cápulo atacó violentamente aplicando dos fuertes punches a la cara y luego un cambio de golpes siendo amonestado por castigar bajo, perdiendo Cápulo esta vuelta por castigar prohibido.

En la novena vuelta el fuerte pegador Quilmeño tomó la iniciativa propinando a Robinson dos derechas al estómago y seguidas de una izquierda al mentón. Robinson cayó y se reincorporó a los 8", momento que aprovechó el boxeador argentino para alcanzarlo con varios golpes netos de derecha e izquierda que le valieron el triunfo.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de Lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.

Campeonato de fútbol de C. Rivadavia.

Continúa disputándose el campeonato de fútbol de la liga Comodorensis habiendo adquirido en esta última fecha posiciones interesantísimas siendo dos los equipos que marchan puntuando la tabla de posiciones con idénticas probabilidades de adjudicarse en el presente certamen. El segundo término es ocupado por el fuerte team Tiro Federal, a un punto del líder.

El citado certamen cobra interés en sus dos aspectos, el primero lo hemos citado, y el segundo nos referiremos a los que ocupan la posición de retaguardia en la tabla, quienes luchan en procura de librarse del descenso con que se ven perseguidos los conjuntos de Huracán, Ferrocarril y San Martín-Azcuéna. Aún faltan varias fechas que jugar, lo que amenaza con variar las posiciones por ambas partes.

Tabla de Posiciones

Ameghino	20	puntos
Talleres J.	20	"
Tiro Federal	19	"
Gimnasia	16	"
J. Newbery	15	"
Oeste J.	9	"
Huracán	8	"
Ferrocarril	7	"
San Martín	4	"

Llegada de un antiguo deportista local.

Desde el Domingo 4 ppdo. se halla nuevamente en nuestra localidad, de regreso de la capital federal el prestigioso corredor pedestre José Romano.

El citado fondista fué años atrás en nuestra localidad un verdadero propulsor de este deporte, habiendo realizado una serie de pruebas atléticas recorriendo las distancias que separa entre esta localidad y Rawson, así como, también el vecino pueblo de Gaiman hasta donde ha efectuado sus raid. Durante su permanencia en la gran urbe Porteña el mencionado atleta no ha abandonado el deporte habiendo participado con éxito en la última maratón de los barrios organizada por la revista "El Gráfico" resultando en esta carrera el veterano mejor clasificado, permitiéndonos comprobar que pese a sus largos años de práctica en el deporte el excelente fondista, repre-

sentante del Club de Independiente de nuestra localidad continúa dotado de las magnificas cualidades atléticas que lo hicieron acreedor de los más cálidos y sinceros elogios por parte de sus muchos admiradores de esta zona.

La jira triunfal de Vélez Sarsfield

El poderoso conjunto de Vélez Sarsfield que recientemente realizara una extensa jira por México, cupándole una calificada actuación en todas sus presentaciones; termina de obtener el más rotundo triunfo de su larga jira. Se trata de los equipos de Cove y el conjunto Destruyores. Ambos adversarios fueron vencidos por el team argentino por el abultado score de 10 goals a 1.

El eleven de Villa Luro, jugó el primer tiempo con el team de Cove; en el segundo tiempo lo hizo frente al Destructor, demostrando una amplia superioridad sobre ambos equipos, demostrando su calidad a través de las alternativas de juego exhibiendo un continuo dominio sobre las acciones y una coordinación en las jugadas que arrancó los más calurosos aplausos.

SE VENDE

UNA CHATITA MARCA WIPPET, en excelente estado a precio de ocasión. Tratar en esta Redacción.

VENTA DE OCASION

Un motor FORD Modelo T, en perfecto estado por solo \$ 50.

Tratar con Francisco Alderete

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER
Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Proctitud y Esmero —
Precios Mójicos.

Calle Rivadavia (Al lado de la Peluquería Pagola) — TRELEW

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.
Teléfono No. 29. — Trelew

FARMACIA MARGARA

— De —
JUAN B. MARGARA
Avenida Fontana — Trelew

ESTUDIO JURIDICO
Dr. J. González Bonorino
ABOGADO
Rocío Ortíz
PROCURADOR
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew"
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOS
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia. Rayos X - Radiografías. Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
con precios que no admiten competencia. Visítenos.
Tienda LA IMPERIAL
Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew

DE RAWSON.

Gran animación y entusiasmo caracterizan los corsos y bailes de Carnaval

Con gran júbilo y animación vanse realizando en esta localidad los corsos y bailes con que el pueblo todo festeja la tradicional y familiar fiesta de momo.

Teniendo como escenario la hermosa avenida frente a la Gobernación y bajo el amable aliciente de las grabaciones propaladas por medio de los potentes altoparlantes de publicidad Colangelo, los corsos del presente año se desarrollan en un ambiente de gran familiaridad y animación.

Gran cantidad de Comparas de máscaras contribuyen con su alegría a darles mayor realce y brillo.

También los bailes realizados en el Salón Social del Club Atlético Germinal son el fiel reflejo de la alegría animación y corrección que caracteriza a sus innumerables concurrentes. Amenizó estos bailes la Orquesta típica Terraza, que cuenta con un agradable y variado repertorio.

Es de esperar que los próximos corsos y bailes sigan siendo en noches sucesivas tan animadas como hasta ahora

Próximo Enlace.

Ha sido fijada para el miércoles 14 del actual la fecha de la realización del enlace de la bella y gentil Señorita Lidia B. Virgili con el apuesto joven Miguel Angel Ayllón.

Tal acontecimiento dará lugar a que ambos jóvenes que gozan de gran simpatía y aprecio, reciban de sus numerosas amistades los más sinceros votos de feli-

cidad a los que unimos los nuestros.

“Forastero”.

Serán creadas escuelas hogares en las Provincias y Territorios Nacionales.

En una reunión efectuada hace varios días por la comisión de ayuda escolar, que Preside el Doctor Carlos Broudeur, se consideraron los antiproyectos para la construcción de escuelas-hogares, aprobándose los proyectos presentados por la dirección de arquitectura del Consejo Nacional de Educación, dos para zona fría y uno para zona templada.

Los planos aprobados corresponden a las escuelas-hogares que se instalarán en las Provincias de La Rioja, dos; Catamarca; dos; Bs. As. dos; Los Toldos para los niños indígenas de la tribu Coliqueo; Chubut, dos; (Rio Grande); La Pampa dos; y en Formosa una. También serán construidas dos escuelas-hogares en la zona de El Bolsón, Rio Negro y dos en la ribera del norte del lago Nahuel Huapi, en región denominada “El correntoso”.

Con imputación al presupuesto del corriente año, se construirá una escuela-hogar en cada una de las provincias siguientes: Entre Ríos, zona del Delta; Santa Fe, norte de la provincia; Corrientes, zona norte; Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy, San Juan, Mendoza y San Luis, y una en cada una de las siguientes Gobernaciones: Misiones, Chaco y Tierra del Fuego. De estas últimas se iniciarán los trámites de construcción una vez que se hallan obteniendo los terrenos necesarios, invirtiéndose en la construcción de cada una la cantidad de \$ 50.000.

Señora! No arruine sus muebles empleando barnices, aceites u otras composiciones

Consulte Precios al

Taller de Muebles.

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (el lado de la Soderia Goldarscena) — Trelew

Liquidación de verdad!

es la que ofrece anualmente por **BALANCE** el

Gran Baratillo

BLANCO y NEGRO

Lo más chic, lo más fino, lo más moderno... a precios más barato que Remate. Oportunidad para comprar barato!

Gran ocasión para comprar las sedas más modernas Lisas, Fantasías, o Floreadas a menos del costo.

Vea para creer! . Háganos una visita...y saldrá de su asombro.

Avenida Fontana

TRELEW

Para inaugurar la temporada Cinematográfica de invierno

el Teatro Verdi estrenará en los primeros días de Marzo, la extraordinaria super producción argentina

Prisioneros de la tierra



con Angel Magaña, Francisco Petrone, Robert Fugazot Raul Lange y Elisa Galvé. Dirección Mario Soficci; director de “Viento Norte”.

Tome Nota: En los primeros días de Marzo.

Se Vende Un camión Ford

Tres velocidades. Para 1 500 kilos. 4 cubiertas flamantes. Arranque instantáneo. Precio \$ 400.

Tratar en esta Redacción.

A Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho.

Sastrería “MODELO”

De **Robles y Garcia**

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

S O C I A L E S

Por "EL INVISIBLE"

Será Verdad...?

—Que la agencia "Andi" con motivo de las noches de corso ha tenido a su cargo una abrumadora tarea, habiendo comprobado en una de las noches de carnaval, que ciertas "niñas" procurando escapar de la identificación de los colaboradores de esta sección, resolvieron disfrazarse creyendo que así no serían reconocidas, pero como nunca faltan de esos que "todo lo investigan...?"

—Que las "tres mosqueteras" parece que ni en las noches de carnaval consiguen acertar una. Un amiguito de éstas dijo entre sí: ¿también conociendo la mercadería quién se decide a entrar en negocio...?

—Que una chica que vive muy cerca de la calle Moreno y que suele andar acompañada con varias niñas más, parece que también le han hecho creer que puede aspirar a un "príncipe azul", decimos esto por que cuando pasea no reconoce a nadie. Y pensar que estos sueños suelen resultar tan largamente soñados y sin llegar a realidad...?

—Que cierto joven que posee una voituret chapa de C. Rivadavia pasea con mucha frecuencia acompañado por una joven rubia, y que por lo visto parece dispuesto a cumplir con sus anhelos conduciéndola hasta el sitio que la ley reglamenta...?

—Que una señorita de las que pretenden hacer creer que los hombres no le interesan manifestaba a sus compañeras de diversión, que no iba al baile por que los "groseros" aprovechan estas circunstancias para aprovechar de la debilidad femenina confundiéndolas con muñecas, a juzgar por sus instintos de palpar lo ajeno?

Contrapunto

Por A. H. G. (Porteño) — En contestación a C. B. (Amigo)

De los puntos ya tratados,
Anteriores a éste caso,
Uno ganado en el mazo
Lo tengo y otro empatado,
Y éste último igualado
Es, por qué encierra ideales,
Que yo denomino iguales,
Por qué veo que se entrecrocán
Se arremeten y provocan,
Sin llegar a ningún fin
Y mirando hacia el confín,
De los mismos, veo que se unen
Se mezclan y se confunden,
Como aromas de un jardín.

Y al poner término así
De estudiar su narración,
Me ha llegado al corazón
La variación de su vida,
Que de abajo o hacia arriba,
El destino le marcó
Y que Ud., siempre llevó,
Con el aliento más largo
Saboreando un trago amargo,
Como caricia sublime
Que en cierto instante redime,
La ilusión que se forjó.

Así me pide ampliación,
Ud., de la propia vida
Que yo en forma consentida,
Le daré con emoción.
Y como primer renglón:
Le diré que en toda mi alma,
Hay la suficiente calma,
Pa' borrar un mal recuerdo
Y esto es por que yo encierro,
De los años de mi infancia
Una historia de fragancias,
Que nunca podré olvidar.
Y que siempre he de llevar
Recordando por qué creo,
Que en esos recuerdos veo:
Experiencia y nada más
Que son el suave compás,
De lo que he visto en mi vida
Cuando el alma dolorida,
Se desahoga en un llanto,
Que solo lo alegra el canto,

De algún pájaro cantor,
Noble como el Ruiseñor
O criollo como el Zorzal,
Que en su canto madrugado
Encierra la suave brisa,
Que se parece caricia
De la espuma de la mar
Y que así al acariciar,
Nuestros tímpanos, anuncia
Lo que luego se pronuncia,
Como el alma transformada
Por infinitas ideas,
Y que aunque Ud., no lo crea,
Yo ante esta variación
De la vida, mi opinión,
Le daré sin ironía
Aunque tampoco alegría,
me causará la razón.

Así esta analización
Es sencilla pero clara,
Como las creo a mis palabras
Cuando llega la ocasión.
A veces la vida triste,
Encierra gran alegría
Por poderosa razón;
Y siendo alegre la misma,
Encierra en el corazón
La triste melancolía,
Que me hace a mí en este día,
Decir que yo de la vida
No comprendo su valía,
Ni su objetivación.

Y ya que aclarado está
El punto que hemos tratado,
Le diré si esta igualada
Mi contestación expuesta,
Piense bien, que una respuesta,
Que Vd., dió, pide regreso,
A columnas de "El Progreso"
Que es de la localidad,
Y que con justa verdad
Lleva en el pueblo hasta allende,
Notas de la "Dama Duende"
Que "Invisible" se halla ahora,
Para ver con libertad,
Los fulgores, que se esconden
Desde el Sol hasta la aurora.

Cinematográficas

"SAN FRANCISCO" (La Ciudad Pecadora).

Esta noche en el Teatro Verdi será reestrenada la super producción extraordinaria de M.G.M., titulada "San Francisco" (La Ciudad Pecadora) una de las películas más ambiciosas que hayan salido de los estudios de Hollywood, en los últimos tiempos.

"San Francisco" muestra escenas de grandeza indescriptible, tales como el terremoto que asoló a esa Ciudad en el año 1906 y ofrece además una visión exacta de la vida en la llamada "costa bárbara de los Estados Unidos".

Jeanette Mac. Donald, Clark Gable y Spencer Tracy componen el terceto central de intérpretes de esta monumental producción extraordinaria.

"PRISIONEROS DE LA TIERRA"

La Empresa del Teatro Verdi ha seleccionado para la inauguración de la temporada de invierno de 1940, la super producción argentina "Prisioneros de la Tierra", el film más recio que haya brindado la pantalla argentina en la pasada temporada.

"Prisioneros de la Tierra" aplaudida sin reservas en toda América como la expresión cumbre de la cinematografía hablada en nuestro idioma, se basa en unos cuentos del vigoroso escritor Horacio Quiroga. En ellos se pinta con mano realista las penurias y sufrimientos de los nativos en los bosques de Misiones.

Un núcleo de destacados actores de nuestra pantalla aparecen en el reparto de "Prisioneros de la Tierra": el galán Angel Magaña, el característico Francisco Petrone, la bella Elisa Galvé, Raul Lange, Homero Carpena, Roberto Fugazot, Manuel Villondo y centenares de extras, dirigidos por la mano de Mario Soficci, el eficaz realizador de "Viento Norte".

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

"LOS PORTEÑOS"

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

Elimine intermediarios.
No pague lujo.
Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o.
en cualquier compra que haga

Taller de Muebles.

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (el lado de la Sociedad Goldaracena) — Trelew

Una noche de Carnaval

Escribe para "El Progreso"
Héctor M. Giovanetti.

Son las once de la noche, y Buenos Aires se halla envuelto en el marco risueño que proporcionan las fiestas del carnaval. En las calles de su ciudad, se desparraman las comparsas y los que pasan llevando el estandarte de la alegría, esa alegría que muchos hogares necesitan, llevando como eco clamoroso, el murmullo de sus canciones, el sonar de sus trompetas, de sus ruidosas carcajadas y de sus cornetas y matracas.

Buenos Aires, festeja alegremente el carnaval. La risa burlesca de algún payaso hace raro contraste con la fina y espiritual sonrisa de una colombina. Sobre su corso, profusamente iluminado, adornado con cartelones de exageradas y grotescas figuras, el pueblo vuelca en homenaje al momo 1940, todo el caudal de su íntima satisfacción. La serpiente, arrojada nerviosamente desde los carruajes, palcos y aceras, forman el entre mezclarse entre sí, lazos de guiraldas de múltiples colores que unido a la caída de miles y miles de papeletos que caen suavemente al espacio, ejercen la visión de una lluvia maravillosa que hace más simbólico el espectáculo de esa noche del carnaval.

Pero a pesar de su grotesca investidura, el carnaval trae consigo momentos de verdadera emoción. Quizás resulte ridículo involucrar la palabra emoción, en esas fiestas donde oculto detrás de la careta se esconden las cosas imaginarias, las fantasías absurdas, de esa fiesta cuyo broche es precisamente lo grotesco, lo ilusorio, lo fantástico. Yo también esa noche, contagiado por un ambiente frívolo, iba formando parte de los que representaban la farándula, yo también iba desparramando la risa detrás de una careta, mientras que en mi alma vibraba únicamente las ansias de la diversión. total era carnaval, fiesta de la risa.

Pero al pasar frente a un palco,

mi vista se posó sobre un conjunto de alegres muchachas, que en sus vestidos estaba retratado unos de los seres más tiernos, más nobles y más queridos. Esas muchachas, simbolizaban en sus disfraces, la inolvidable estampa de la abuela, de esa abuela que estando o no a nuestro lado, vive eternamente prendida al corazón. Y, para mí, esas chicas, más que las mascaritas que viven el carnaval entre las locas carcajadas y el torbellino de la farándula grotesca, me parecieron el significativo motivo de una evocación del pasado.

Mirando aquel cuadro, pintado en un marco de exquisito buen gusto, recordé mi lejana juventud. Vi en una de esas muchachitas, a la buena abuela santa, aquella que sentada a mi lado, en esas noches del invierno, me contaba como sólo las abuelas pueden hacerlo, aquellos cuentos que en la niñez escuchaba absorbido por la emoción. Y en el interior de ese circo dislocado de fantochería, evocé mi vieja casa hogareña, el caserón del antiguo Buenos Aires, el amplio patio colonial con sus paredes rústicas donde brotaban como regalo de la naturaleza el follaje de las madre selvas y los capullos fragantes y perfumados de los jazmines. Y en ese instante, ebrio por el torbellino de la falsa carnavalesca, mis ojos se cerraron para que desfilaran, por breves momentos, como en un sueño anhelado, la realidad de esa abuela con su manta negra, sus guantes de lana, sus antiparras que se colocaba para leer, su cabellera blanca; volví a recordar la ventana de mi antiguo caserón adornada siempre con masetas en donde colgaban los más vivos y variados malvones; soñé con esa casa hoy derribada por el progreso; evocé la calle familiar de la aldea, hoy ciudad, y sumergido en esa dulce ensoñación, contemplé a esas muchachas que me habían proporcionado el espiritual placer de revivir una época pasada.

Y esa noche de carnaval, tuvo para mí, la emotiva virtud de haberme dejado como saldo de su artificio, el signo elocuente de una evocación de antaño.

Casa JOAQUIN

¡Guerra a la Guerra!

¡Gran venta extraordinaria durante todo este mes!

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos, que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad para la nueva temporada que se inicia, comprando antes de iniciarse la guerra europea, por lo que nuestros precios no han sido aumentados, ofreciendo como siempre LO MEJOR a los PRECIOS MAS BAJOS, lo que podrá comprobar, ojeando los precios de algunos de nuestros artículos que se detallan a continuación:

Mongol de seda en 20 colores \$ 0.85. Mongol floreado fonde oscuro 0.90. Mongol estampado, art. inmejorable 1.30. Satén de seda 1.55. Crepe de seda a rayas 2.40. Voile de seda estampado, última novedad 2.90. Crepe de Chine estampado 2.95. Flanisé en 20 colores 1.50. Seda cruda gruesa No. 8065. Tobarco floreado en infinidad de colores 0.40. Tobarco extranjero colores firmes 0.75. Nansú buena calidad 0.40. Lienzo para sábanas 1 plaza a 0.50. Lienzo para sábanas 1 1/2 plaza a 0.75. Lienzo para sábanas 2 plazas a 1.00. Camisas de plancha para hombres, en fino poplin 2.90. Camisas de plancha, para hombre, en seda fantasía, última novedad a 4.50. Camisas de trabajo a 1.50. Pantalones de hombre, para trabajo 1.90. Pantalones de franela gris y marrón, para hombre 4.90. Bombachas de trabajo 1.90. Bombachas de gabardina de algodón 3.50. Trajes de hombre de lana azul marino, con bombacha o pantalon 14.90. Trajes de hombre para trabajo 7.90.

Hemos recibido un Stock completo de ZAPATOS y ZANDALIAS para Señora que ponemos a disposición de nuestros distinguidos clientes, a los precios más bajos.

FACILIDADES DE PAGO

No olvide: Gran Tienda Casa JOAQUIN.

Calle 25 de Mayo, frente a la Confeitería "La Platense" a media cuadra del Banco de la Nación Argentina. TRELEW

A Ud., señor socio del C. A. U. River-Boca

Le ofrezco el mejor y más apasible lugar de distracción.

Concurra diariamente a la Sede Social del Club y lo comprobará, al mismo tiempo que podrá deleitarse saboreando las más finas bebidas, y al mas bajo precio.

FERNANDO CELLI le garante un servicio esmerado

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendar sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL, MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos isos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Juguetería - Librería - Papelería - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada clienta.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderías.

Tienda, Ropería, Zapatería, Sombrerería y Novedades.

LA ROSADA

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo

— en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas

Postre surtido. Merengue

Chantilly Empanadas. Postre

— de Boda. —

Trelew (Chubut)

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéese con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 oñones almacén con divisiones y cajas

1 armario.

1 balanza 120 kgs.

1 tricicleta.

1 aparador.

1 depósito fierro W. C.

1 escalera doble.

1 gramófono

1 arado chico.

1 bombi agua.

Tratar en esta imprenta

Fideería "EL SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Fotografía "PONCE"

Se ejecutan todo trabajo

perteneciente al ramo.

Retratos a domicilio —

Venta de accesorios

Trelew — (Chubut)

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta

y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

SUSCRIBASE a

"El Progreso"



Año I — Núm. 45. | TRELEW (Chubut), Febrero 15 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

Panorama Político Nacional

(COLABORACIÓN)

Pocas veces en la historia política argentina se han vivido momentos de tan honda emoción ciudadana como los que en la hora actual hacen vibrar de entusiasmo a las grandes masas que rodean las tribunas de los oradores en esta lucha apasionada, en la que está en juego los destinos políticos del País y sus grandes tradiciones democráticas, depósito sagrado que nos legaron los forjadores de nuestra nacionalidad.

Esta lucha cívica, que hará época en nuestros anales, adquiere los contornos épicos de una gran cruzada libertadora en la provincia de Buenos Aires, llave maestra de la política nacional, donde las oligarquías conservadoras han levantado el reducto de sus privilegios egoístas y retardatarios, tras los cuales se parapetan los latifundistas y terratenientes que explotan al hombre de campo, como en la Rusia zarista se explotaba el esclavo de la gleba. No han trepido para sostener su situación de privilegio, en hacer tablarraza de la Ley Sáenz Peña, legítimo orgullo de nuestra democracia, para sustituirla con prácticas y métodos dictatoriales que repugna a la conciencia argentina.

El éxito más entusiasta y desbordante parece acompañar al radicalismo en esta lucha en defensa de la libertad, de la democracia y de los derechos inalienables del hombre, desconocidos y menospreciados por las oligarquías conservadoras, entronizadas en sus posiciones de privilegio; mediante el fraude y la violencia.

El Doctor Marcelo T. de Alvear, esa gran figura de nuestra democracia, lo dijo claramente en su vibrante discurso de Mar del Plata: "Combatimos - dijo - no a unos hombres y a un partido, sino a un sistema exótico, extraño a las costumbres democráticas que nos legaron nuestros gloriosos antepasados; sistema lleno de peligrosidad por sus prácticas totalitarias, que ahogan y estrangulan la personalidad humana".

El radicalismo - dijo el Doctor Alvear - expresión genuina

democrática y liberal, avanza como un mar embravecido que nada ni nadie podrá contener. Y las palabras del gran líder radical tienen una confirmación categórica en el corazón del pueblo.

Los actos de Mercedes, Cañuelas, Mar del Plata, como así todos los demás realizados en los ciento cinco distritos electorales de la provincia de Buenos Aires, han sido verdaderas explosiones de fervor cívico, que significan la consagración de la fórmula Siri-Suárez, sostenida por la Unión Cívica Radical.

En la Capital Federal y en otras importantes provincias del interior se descuenta también el triunfo del radicalismo, lo que importa decir que tendrá asegurado el control de las Cámaras legislativas y la futura presidencia de la Nación.

Este movimiento renovador sobrepasa ya los límites de las provincias y la reorganización radical se extiende por todos los ámbitos de la Nación. Los territorios del Chaco, Misiones, La Pampa y Rio Negro han sido reorganizados. En nuestro territorio la reorganización ha sido iniciada con notable éxito, bajo la fiscalización del delegado del Comité Nacional, Doctor Jorge J. Galina. Trelew está respondiendo con todo entusiasmo a esta incontenible corriente renovadora y por la sede del Comité Departamental, atendido por el reorganizador, Don Pedro Moré, están desfilando prestigiosos vecinos pertenecientes a todas las clases sociales, adhiriéndose con su filiación a la Unión Cívica Radical, a ese glorioso renacimiento de la democracia argentina.

La Expedición del Almirante Byrd al Antártico.

Se ausentaron para la ciudad de Valparaíso, en cuyo puerto se embarcarán en la motonave "North Star", con destino al Polo Sur, el teniente de fragata Julio R. Poch, y el alférez de navío Emilio L. Díaz, quienes como

es sabido han sido designados por el ministro de marina para efectuar diversos estudios durante el transcurso de la expedición del almirante Byrd al Polo Sur, al cual acompañarán aceptando una invitación del gobierno norteamericano.

El "North Star" a cuyo bordo viaja Byrd, al igual que la otra motonave componente de la expedición se encuentra ya haciendo los estudios preliminares en tierras del Sur y regresará hasta Valparaíso con el fin de embarcar a los dos marinos argentinos como también a los chilenos que serán parte de la expedición. Se calcula que el mencionado navío arribará a Valparaíso a fines de la presente semana, debiendo embarcar también gran cantidad de material para establecer una segunda base, contándose un biplano Curtis Condor de dos motores con autonomía de vuelo de 1.120 kilómetros.

La primera base ha sido establecida en la Bahía de las Ballenas, en el Mar de Ross a donde llegó la expedición el 13 de Enero ppdo, descargando todos los materiales, entre ellos un gran avión de cuatro asientos provistos de patines y un

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4756

trineo gigantesco de 17 metros de largo por 6 de ancho.

Los recursos obtenidos por Byrd, entre los cuales figura en primer término el del Congreso de Estados Unidos con 350.000 dolares permitirán a Byrd permanecer en la Antártida alrededor de dos o tres años.

MARÍTIMAS

—José Menendez esperado del sur hoy 15.

—Asturiano llegó de Bs. As. el 13 a Pto. Madryn.

—Argentino llegó de Bs. As. ayer a Pto. Madryn.

—Rio Limay zarpará de Bs. As. el día 16.

—C. Rivadavia esperado del sur el 16.

Unión Cívica Radical

Comité Departamental de Trelew.

Se hace saber a los correligionarios y simpatizantes de la Unión Cívica Radical del Distrito de Trelew, que desde el día 12 al día 28 del corriente mes estarán abiertos los Libros de Inscripción en el local donde tiene su sede el Comité Departamental, desde las 10 horas a las 12 y desde las 22 a las 24.

Se podrá inscribir:

a) En el Libro de Afiliados, todo Argentino Mayor de 18 años y Extranjero mayor de 18 años que se encuentre inscripto en el Padrón Municipal.

b) En el Libro de Simpatizantes, todo argentino mayor de 16 años y menor de 18, mujer mayor de 18 años y extranjero mayor de 18 años que no esté inscripto en el Padrón Municipal.

Trelew, Febrero 7 de 1940.

JOSÉ PEDRO MORÉ
Reorganizador Local.

Juzgado Letrado de Rawson (Chubut).

Estadística correspondiente al año 1939.

— A —

Expedientes que pasan al despacho el 1ro. de Enero excluyendo los juicios por leyes especiales y los archivados.

Civiles 6269. Comerciales 2472. Criminales 1063. Correccionales 1008. De naturaleza especial 1406. Cartas de Ciudadanía 356. Exhortos 541. Total. 13.115

— B —

De los expedientes de la casilla anterior.

Se hallan en trámite 6906. Paralizados de un año atrás 6209.

— C —

Juicios iniciados en el año (excluyendo los correspondientes a Leyes especiales):

Civiles 509. Comerciales 25. Criminales 488. Correccionales 298. De naturaleza especial 539. Cartas de Ciudadanía 33. Exhortos 166. Total. 2058.

— D —

Los expedientes de las casillas A y C, se descomponen así: Ordinarios. 6778. Ejecutivos 2497. Criminales 1551. Correccionales 1306. De naturaleza especial 1945. Cartas de Ciudadanía 389. Exhortos 707. Total 15.173.

— E —

Fallos (excluyendo los de Leyes especiales). Sentencias definitivas en juicios:

Civil y Comercial 113. Civil y Criminal 56. Civil y Correccional 13. Sobrescimitos definitivos 93. Sobrescimitos provisionarios 67. Autos interlocutorios con fuerza de sentencia 205. Autos acordando Cartas de Ciudadanía 17. Autos devolución de exhortos diligenciados 124.

— F —

De los fallos de la casilla anterior se apelaron:

Sentencias definitivas 35. Sobrescimitos definitivos y provisionarios 10. Autos interlocutorios 36.

— G —

Juicios por infracción de Leyes especiales. Expedientes que pasaron a despacho el 1º. de Enero. Infracciones a las Leyes Electorales:

Infracciones Leyes 4707 y 11.386: 176.

Expedientes iniciados durante el año. Infracciones Leyes Electorales:

Infracciones Leyes 4707 y 11386: 72. Sentencias definitivas 182. Sobrescimitos 160. Expedientes archivados 971. Expedientes enviados a Esquel 27.

MOVIMIENTO DE PRESOS CARCEL NACIONAL

Existencia al 31/12/38 141. Ingresaron en el año 1939 367. Total 504. Egresaron en el año 1939 383. Existencia que pasa

al año 1940 121.

COMISARIA

Existencia al 31/12/38 7. Ingresaron en el año 1939 402. Total 409. Egresaron en el año 1936 397. Existencia que pasa al año 1940 12.

ESTADÍSTICA DE RESOLUCIONES y PROVIDENCIAS DICTADAS EN EL AÑO 1939.

Decretos 11.491. Oficios 6.028. Exhortos 121. Devolución de Exhortos 114. Indagatorias 420. Interlocutorias 582. Prisiones Preventivas 276. Mandamientos de Embargos 564. Sobreseimientos definitivos 93. Sobreseimientos provisionarios 67. Excarcelaciones concedidas 212. Excarcelaciones denegadas 39. Libertad bajo fianza concedidas 19. Libertades condicionales concedidas 14. Libertades condicionales denegadas 6. Apelaciones concedidas definitivas 35. Apelaciones concedidas interlocutorias 46. Cheques 329. Audiencias 700. Legalizaciones 527. Sentencias de remate 54. Impugnaciones e inclusiones en el Padrón Electoral Municipal 28. Altas 685. Bajas 245. Cambios internos 159. Nuevos enrolados 787. Fallecidos 225. Padrones electorales depurados 75. Padrones Electorales certificados 75.

JOSÉ ANTONIO DE LA VEGA
Secretario

MANUEL A. SOLARI OLMOS
Secretario

Colegio Nacional de Trelew y curso comercial anexo.

Inscripción de aspirantes para la prueba de ingreso de primer año. Del día 17 de Febrero al 3 de Marzo, que se clausurará.

Los interesados presentarán: una solicitud en un sellado de pesos dos, firmada por el alumno y el padre o tutor pidiendo la inscripción a primer año, como regular, especificando edad, (12 años mínima), nacionalidad, domicilio, N.º. de cédula de identidad; datos del padre: profesión, nacionalidad y domicilio.

Agregar los siguientes documentos: Partida de nacimiento (deben coincidir todos los nombres y apellidos). Certificado de sexto grado aprobado. Certificado de vacuna del Dep. Nac. de Higiene posterior a Octubre de 1936. Certificado de buena salud, extendido por el Médico particular, Dep. Nac. de Higiene o Sala de Primeros Auxilios y Cédula de Identidad. La fecha de los exámenes se publicará dentro de unos días.

Tapicería y Talabartería

De **A. VILLARREAL**



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles.

En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.

GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS

Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojinitos, monturas, riendas, frenos y cinchas

Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas

Trelew — Calle Rivadavia 330. — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Diatrería

Joyería

Armería

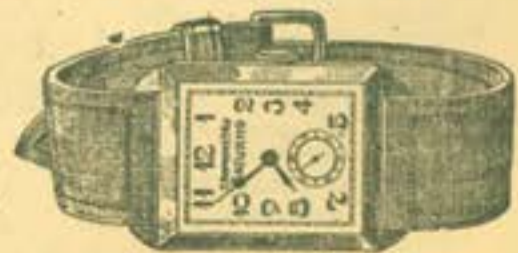


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos **Guaraní**

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

EL BUEN TRATO

ATENCION! detallamos aqui algunos precios:

Sates de seda mt \$ 1.75 Mongol de seda 90 de ancho mt. 0.25. Género de mantel el mt. 0.80. Cota de colchón el mt 1.50 Cretonas desde mt 0.35 a 1.20 Lienzo de 1 plaza el mt. 0.55 Lienzo de 1 1/2 plaza el mt. 0.90 Lienzo ancho 2 metros el mt. 1.40 Bramante el mt 0.40 Kantón en colores el mt 0.55 Tebralco en fina clase el mt 0.50 Piqué de hilo el mt 0.85 Kimonos de Sras 0.95 Kimonos de fino tobralco 1.90 Pantalones de trabajo 1.75 Camisas muy durables 1.80 Bombachas en fina clase 2.50 Trajes con pantalon desde 9.50

Y mil ofertas más que asombran por su calidad y por su precio pero ello sólo lo conseguirá en la

Tienda "El Buen Trato"

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectuan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (Al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas

Lubricantes, Nafta y Accesorios

Calle 25 de Mayo Tel. 145 — TRELEW.

CARPINTERIA 'BINDER'

Cualquier trabajo del ramo se hace con excelente material, a la mayor brevedad y a precios completamente módicos.

No vacile, al entregar un trabajo, puede tener la seguridad de que su duración será eterna, además de que sus líneas serán mas vistosas.

Al lado de la Fabrica de Mosaicos de J. Sifre) — TRELEW

Sastreria

KREBS

Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW



RESERVADO para

Cia. de Luz Eléctrica y Central Telefónica.

Sociedad Anònima

Pintor y Empapelador

Alfredo Lagarrigue

Se hacen toda clase de imitaciones futuristas y pinturas al oleo, al agua y patinados.

Informes: Panaderia "La Unión". — Teléfono 117

TRELEW

(Chubut)

S O C I A L E S

De Regreso

Luego de haber permanecido breves días en compañía de sus familiares radicado en la localidad de Puerto Deseado; a la cual se había trasladado con su señora esposa e hijitos, regresó de aquel punto la semana pasada el Sr. A. Villarreal, propietario de la acreditada Talabartería de su mismo nombre, incorporándose inmediatamente a su actividad comercial.

Bailes de Mi Careme en el Teatro Español

Coincidiendo con la realización de los corsos de Mi Careme, se efectuarán en el Teatro Español, el Sábado y Domingo próximo las reuniones danzantes de clausura de los Festejos de Carnaval.

Si nos atenemos al éxito que han venido obteniendo estos bailes, auspiciados por el Racing Club, debemos descontar desde ya su más rotundo triunfo. Podemos adelantar que ya han sido solicitados varios palcos y se nos comunica que los interesados deben hacer sus pedidos con anticipación para no correr el riesgo de quedarse sin ellos.

Destaquemos también el brillo alcanzado por los Bailes efectuados el Sábado y el Domingo ppdo. que congregaron a numerosísimo público.

Los bailes del Teatro Español, forman entonces, la nota destacada en las fiestas de carnaval.

Nacimiento.

El lunes 4 ppdo. vióse alegrado el hogar de los esposos Colemil-Gallo, por el advenimiento de un robusto varoncito que responderá al llamado de Sebastian.

Plácemos enviar a los felices esposos nuestras sinceras felicitaciones por la dicha que colma su hogar.

De Rawson.

NECROLOGIA.

Profundo sentimiento ha causado el fallecimiento del antiguo y apreciado vecino D. Joaquín Padín acaccido en esta localidad el día 9 del corriente.

Contaba el extinto 61 años de edad.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

Rumor de cuna

El día 12 del cte., la clásica cigüeña visitó el hogar de los esposos Larrañaga-Pérez, trayéndoles una inmensa alegría, por la feliz llegada de un primogénito a quien se le impuso los nombres de Raúl Héctor.

A los dichosos padres, nuestras felicitaciones.

Hogar de Parabienes.

El día 7 último fué revestido de alegría el domicilio de los esposos, María Caria-Pedro Glasie, por la llegada a su hogar, de un hermoso retoño que responderá al nombre de Oscar Alberto.

Enlace realizado

El día Sábado ppdo. se llevó a cabo la consagración del enlace matrimonial de la bella y simpática señorita Ana María As-

peleiter, de esta localidad, con el señor Eduardo Gargiulo radicado en Comodoro Rivadavia.

—El acto civil fué testimoniado por los señores Genaro Quiles y Rafael Fernandez, Manuel Fernandez y Jorge Aspeleiter.

Con tal motivo a los flamantes esposos se les hizo objeto de las más cordiales felicitaciones por parte de sus numerosas amistades.

Unimos a estas nuestros votos de felicidades.

De Pto. Madryn

Rincón azul

El hogar de los esposos Moreno-García fué alegrado el día 9 del corriente por el advenimiento de un bebé a quien se le asignó el nombre de Walter Omar.

Tanto la madre como el recién nacido gozan de perfecta salud.

Finalización de los Bailes de Carnaval

Casino Español

Bajo un marco coronado por el más rotundo éxito, se darán por finalizados durante los días Sábado 17 y Domingo 18, las reuniones danzantes llevadas a cabo con el más feliz término en el Casino Español.

Lo que hace suponer que por tratarse de la despedida de los bailes con que celebran la tradicional fiesta de carnaval, sus amplios salones se vean colmados por una nutrida concurrencia, como en noches anteriores.

Concurso de Feos

Joaquín Martello	101	votos
Emilio Bazana	96	"
Juan Lavandera	91	"
Narciso Joaquín	82	"
Domingo Miche	78	"
Angel Rodríguez	75	"
Román Robles	73	"
Manuel Gonzalez	64	"
Hector Valsecchi	52	"
Roberto Camarotti	51	"
Basilio Daroca	43	"
Salvador Di Marco	40	"
Pedro Comes	39	"
Ruggero Donato	38	"
Luis Daleoso	38	"
Mario Garguetti	31	"
Jose Castilla	30	"
Mario Tomaselli	27	"
Herminio García	21	"
Justito Alzua	19	"
Mariano Vera		
Crouzeilles	17	"
Pedro N. Martinez	12	"
Loreto Restucia	10	"

3er. Gran Concurso Periódico "El Progreso"

¿Quién es el hombre más feo?

Participa en este GRAN CONCURSO votando por quien Ud. opine que es el hombre más feo de Trelew, al mismo tiempo podrá participar en el sorteo que se efectuará una vez terminado el concurso, entre los votantes.

Se instituirán dos valiosos premios para aquellos que ocupen la primera colocación.

BASES

1o. Los cupones deberán llenarse con letra nítida a efecto de poder participar también el votante en el concurso final.

2o. En el mismo sobre podrán enviarse como máximo hasta diez votos.

3o. Toda persona que lo desee podrá presenciar la apertura de los sobres todos los días Miércoles a las 10

horas.

4o. Los sobres deberán ser dirigidos a: Periódico "El Progreso" "Concurso" Pellegrini 112, Trelew (Chubut).

5o. Al mes de iniciado el concurso se fijará la fecha exacta de su finalización

6o. Todos aquellos cupones en los que se vote por personas de estado civil casadas, no serán computados.

VOTO por el Sr. _____

Nombre del votante: _____

Señora! No arruine sus muebles empleando barnices, aceites u otras composiciones

Consulte Precios al

Taller de Muebles.

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Sodería Goldarscena) — Trelew

+ IRIS HOWEL

Nuestra redacción fué sorprendida días pasados por una noticia, no menos que lamentable para quienes tuviéramos la oportunidad de conocer a la víctima del cruel destino.

El joven Iris Howel, que desde hace varios meses se hallaba postrado en cama, en un sanatorio de la Capital Federal, donde en procura de aliviar su afección se había trasladado; termina de caer en los brazos de la muerte.

La fatalidad o el destino ha cumplido una vez más con los mandamientos de la ley de Dios; llevándose consigo a un ser querido; Iris Howel, cuando los mejores años que la vida ofrece para disfrutar de ellos, las garras de la muerte se ha apoderado del querido amigo, dejando truncado en sus días, las más bellas aspiraciones; los mejores deseos de joven de sus mismas cualidades, que anhela ver realizadas sus más caras aspiraciones.

El citado joven, en los años 1926 a 1930 estuvo radicado en nuestra localidad, espacio que bastó para dejar constancias de sus condiciones de caballero y deportista actuando en las filas del homogéneo conjunto de Racing Club, en el cual le cupo actuaciones de gran calidad.

Breve tiempo se trasladó a Comodoro Rivadavia, procurando labrarse una mejor posición para su futuro; a costa de trabajos y sacrificios, vanamente realizados.

Durante su permanencia en dicha localidad el malogrado joven puso a prueba sus virtudes de futbolero, debutando en el aguerrido team de Huracán, donde igual que en el Racing se convirtió en una figura de primer plano.

Su temple sencillo y caballeresco, propio de verdadero deportista, dió margen a las grandes simpatías que gozaba dentro y fuera de los fields deportivos.

En los últimos años el buen aficionado al popular deporte, siguiendo los dictados de su frenética afición pasó a militar en el ex-conjunto del Club Recreativo Comferpet de Km. 8, Comodoro Rivadavia, jugando de zaguero con mucho acierto.

En infinidad de veces fué un verdadero escollo para las ofensivas enemigas, en donde troncharon su más sólidos avances. —Hoy; el que ayer fuera eficaz componente del Club Comferpet y buen amigo, se ha marchado para entregarse al eterno sueño que el destino le ha deparado. Pero aún, vivirá en la memoria de sus muchos amigos los recuerdos de las horas idas. Momentos que formando larga caravana de las alternativas, de esos instantes compartidos con sus compañeros de ocio, per-

manecerán siempre vivos, ante el continuo correr del tiempo.

Que Dios guarde en la gloria, el alma del extinto, que por su ausencia deja enlutado varios hogares.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

Próximo Festival Boxístico.

Segun manifestaciones formuladas por el Boxeador Salvador Di Marco, promotor del festival boxístico que próximamente se realizará en el Stadium Park de Trelew, ha comenzado a desplegar su actividad a efecto de dar término a los preparativos relacionados con dicho acontecimiento deportivo. Lo que hace suponer que dentro de muy breves semanas se habrán concluido estos requisitos de obligada razón, y su realización sea un hecho, como lo desean el gran número de aficionados a este deporte, que esperan el momento de llevarse a cabo para hacerse presente en las instalaciones del Stadium Park.

Taller de Electricidad De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo Electricidad y Esmero — Precios Móviles.

Calle Rivadavia (A. lado de la Peluquería Pagola) — TRELEW

ALMACEN "El Tropero"

De JOSÉ GAZCON RAMOS GENERALES Aserradero y Venta de Leña Calle San Martín, Esq Ameghino — TRELEW —

No compre muebles viejos a precios de nuevos

Elija un modelo y véalo hacer Taller de Muebles.

De ANGEL CASELLA Calle Pellegrini (al lado de la Sodería Goldaracena) — Trelew

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras. SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES. Extenso surtido en zapatería para señoras y niños. Calle España — TRELEW

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional. Rawson Chabut

Alberto Giraldez Martillero Público Trelew Chabut

Vicente T. F. Martínez ESCRIBANO PUBLICO A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada. Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega CIRUJANO DENTISTA Dientes Fijos y Dentaduras Completas. Calle 25 de Mayo. Frente al Banco Nación Trelew

Martín Cutillo PROCURADOR Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos. Teléfono No 29 — Trelew

FARMACIA MARGARA — De — JUAN B. MARGARA Avenida Fontana — Trelew

ESTUDIO JURIDICO Dr. J. González Bonorino ABOGADO **Rocío Ortiz** PROCURADOR Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO Jorge J. Galina ABOGADO **Rolando Galina** PROCURADOR Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew" Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia. Rayos X - Radiografías. Internados - Servicio permanente Nuevo edificio de la Mercantil Al lado del Club Social Trelew — Chubut

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una Sensacional Liquidación con precios que no admiten competencia. Visitenos. Tienda LA IMPERIAL Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew

Joe Louis retuvo el campeonato mundial de todos los pesos.

La gran expectativa creada en torno al encuentro de box que el Viernes ppdo. se disputó en Nueva York quedó ampliamente evidenciado en la cantidad de público que colmaba las instalaciones del Madison Square Garden, quienes concurrían con la esperanza de encontrar en Godoy, el boxeador que pudiese pelear de igual a igual con el campeón Louis, ya que entre todos los boxeadores norteamericanos no se había encontrado ni siquiera uno que lo realizara.

A pesar de todo, las apuestas eran harto favorables al campeón. El mismo Viernes al mediodía favorecían al negro en una proporción de 12 a 1, mientras que pocos momentos antes del encuentro estas habían declinado y le eran favorables por 10 a 1 siendo muy rara la persona que aceptaba a favor del chileno. Los más optimistas le daban posibilidades a Godoy para aguantar en pie unos 8 o 9 rounds; pero la gran mayoría se inclinaba hacia el knock-out antes del cuarto round.

La opinión general expresada por los periódicos convenía en afirmar que si Godoy realizaba la pelea agachado y se limitaba a castigar al negro con la izquierda la victoria de este último se vería comprometida, dado que era ya conocida la resistencia extraordinaria del chileno.

Bajo estas características se dio comienzo a la pelea de la

que más que nada se esperaba un fulminante knock-out. Pero como se había previsto Godoy tuvo inteligentes entrenadores que lo dirigieron con acierto y supieron ponerlo al tanto del modo de accionar de Louis. Fue así como Godoy comenzó peleando completamente agachado y yéndose continuamente al clinch, en el cual evidentemente sacaba ventajas.

Louis acostumbrado a boxear de contragolpe, oportunidades en las cuales conecta sus poderosos impactos que dan por el suelo con sus rivales, y habiendo subido al ring, en la confianza de no tener adversario de riesgo, a medida que avanzaban los rounds, fué trocando su tranquilidad de los primeros momentos en visible nerviosidad, cosa que lo perjudicó notablemente al punto de que hubo momentos en que no sabía a que lugar dirigirle los golpes al rival.

El encuentro en líneas generales no tuvo un desarrollo brillante, pero se vió realizado por el inesperado y consagratorio pelear del trasandino. Resistió los quince rounds de la pelea y demostró una vez terminada ésta no hallarse absolutamente cansado.

En el penúltimo round Godoy mediante sucesivos cambios de guardia desorientó por completo al negro al extremo de que éste paró en el centro del ring

no atinó a dirigirle ningún golpe.

La pelea finalizó con las mismas características iniciales, es decir, Godoy peleando agachado, castigando con la izquierda y Louis buscando afanosamente un blanco en donde colocar un golpe definitivo.

El fallo final acordado por el jurado dió a Louis la satisfacción de continuar ostentando un título que de haberse disputado en otro país muy posiblemente no lo hubiese logrado.

De esta forma es como se comprueba la realidad que tenían las palabras que Godoy dirijiera a Jack Dempsey poco antes del encuentro.

"Lo sorprenderé a Ud. Jack y sorprenderé a todos los expertos. Ustedes creen que Louis es imbatible. Ya veremos esto cuando se encuentre conmigo en el ring. Entonces les demostraré quien es un pugil de verdad. Repito que le sorprenderé a Ud. Jack y que sorprenderé también a todos los demás, incluso Louis"

Campeonato Ciclista Sudamericano.

Con el objeto de poder dar fin a las reparaciones que se vienen realizando en el velódromo de la capital uruguaya, en donde se realizará el Campeonato Ciclista Sudamericano, que con motivo de las recientes lluvias se retrasó considerablemente. Las autoridades de la Federación Ciclistas

de Uruguay en sesión extraordinaria resolvieron la semana ppda. postergar la iniciación de dicho campeonato para los días 30 y 31 de Marzo y 3, 6 y 7 de Abril.

Al mencionado campeonato concurrirán los más capacitados ciclistas de los países sudamericanos, entre ellos figuran en primer plano los argentinos, que presentarán un disciplinado equipo.

Carrera automovilística

Existe el propósito entre los dirigentes del Automóvil Club Argentino de realizar en el corriente año y en reemplazo de las dos importantes carreras automovilísticas que se vienen efectuando todos los años, una sola de mayor extensión y que por lo tanto logrará adquirir una especial importancia.

Dicha carrera siempre que se realizara comprendería una extensión superior a los diez mil kilómetros, los cuales dan idea exacta de la magnitud de la misma, al mismo tiempo que su recorrido abarcaría la mayor parte de la zona que abarcaban las competencias de años anteriores.

Lea siempre

"El Progreso"

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.

Colegio Nacional de Trelew.

Exámenes Complementarios Libros y Regulares

Los interesados deberán presentar antes del 25 de febrero, una solicitud en un sellado de \$ 2 y mencionar en la misma las asignaturas que va a rendir, debiendo pagarse los derechos antes del 1ro de marzo. Los exámenes se tomarán a contar del 6 de marzo, a las 8 horas. En el acto de rendir el alumno presentará el permiso correspondiente y su Cédula de Identidad o Libreta de Enrolamiento. Toda solicitud de examen deberá llevar la firma del padre o tutor si es menor de edad y especificar los siguientes datos del alumno: localidad y fecha, nombre y apellido, edad, nacionalidad, lugar de residencia, número de Ced. de Identidad y autoridad que la expidió o libreta de enrolamiento. Además mencionará el curso a que pertenece y los documentos que acompañan a la solicitud. De echos Regulares \$ 1,50 Libres \$ 3. **MATRICULAS** Se expedirán el día 11 de marzo a las 8 horas. Deben ser formuladas anualmente por cada interesado, con el 7º Bº del padre o encargado del alumno para luego ser considerada por el Señor Rector previo informe de Secretaria en un papel sellado de \$ 2, indicando el año aprobado. Mas detalles en la Secretaria del Colegio. Horario de vacaciones de 9 a 12 horas.

Compra de material ferroviario en EE. UU.

Aproximadamente dentro de dos meses, el Banco de Exportación e Importación instalado en Washington entregaran los pedidos argentinos de equipos y materiales destinados a los Ferrocarriles del estado adquiridos a la Westinghouse Air Brake Company y a la General Railway Signal Company segun un crédito de 675 000 dolares otorgados por dicho Banco. La primera de las compañías mencionadas obtuvo pedidos por la suma de 250.000 dolares mientras que la segunda obtuvo el saldo.

Fracasan nuevamente los paracaidistas.

Nuevamente un numeroso grupo de paracaidistas componentes del ejército ruso trato de descender en la retaguardia de las fuerzas finesas con el fin de aniquilarlas y hacer volar los puentes y líneas férreas de gran importancia. Las fuerzas finesas lograron avistar el descenso de los paracaidista entablándose una reñida lucha que duró media hora al cabo de la cual se entregaron los pocos soldados rusos que quedaron con vida.

Las fuerzas rusas se componian de unos 50 hombres excelentemente equipados y provistos de gran cantidad de dinamita.

SE VENDE

UNA CHATITA MARCA WIPPET, en excelente estado a precio de ocasión. Tratar en esta Redacción.

Casa JOAQUIN

¡Guerra a la Guerra!

¡Gran venta extraordinaria durante todo este mes!

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos, que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad para la nueva temporada que se inicia, comprando antes de iniciarse la guerra europea, por lo que nuestros precios no han sido aumentados, ofreciendo como siempre **LO MEJOR a los PRECIOS MAS BAJOS**, lo que podrá comprobar, ojeando los precios de algunos de nuestros artículos que se detallan a continuación:

Mongol de seda en 23 colores \$ 0,85. Mongol floreado fondo oscuro 0,90. Mongol estampado, art. inmejorable 1,30. Saten de seda 1,55. Crepe de seda a rayas 2,40. Voile de seda estampado, última novedad 2,90. Crepe de Chine estampado 2,95. Flammisè en 20 colores 1,50. Seda cruda gruesa No. 8 065. Tobralco floreado en infinidad de colores 0,40. Tobralco extranjero colores firmes 0,75. Nansú buena calidad 0,40. Lienzo para sábanas 1 plaza a 0,50. Lienzo para sábanas 1 1/2 plaza a 0,75. Lienzo para sábanas 2 plazas a 1,00. Camisas de plancha para hombres, en fino poplin 2,90. Camisas de plancha, para hombre, en seda fantasía, última novedad a 4,50. Camisas de trabajo a 1,50. Pantalones de hombre, para trabajo 1,90. Pantalones de franela gris y marrón, para hombre 4,90. Bombachas de trabajo 1,90. Bombachas de gabardina de algodón 3,50. Trajes de hombre de lana azul marino, con bombacha o pantalon 14,90. Trajes de hombre para trabajo 7,90.

Hemos recibido un Stock completo de **ZAPATOS y ZAN-DALIAS** para Señora que ponemos a disposición de nuestros distinguidos clientes, a los precios más bajos.

FACILIDADES DE PAGO

No olvide: **Gran Tienda Casa JOAQUIN.**

Calle 25 de Mayo, frente a la Confitería "La Platense" a media cuadra del Banco de la Nación Argentina. **TRELEW**

A Ud., señor socio del C. A. U. River-Boca

Le ofrezco el mejor y más apasible lugar de distracción.

Concurra diariamente a la Sede Social del Club y lo comprobará, al mismo tiempo que podrá deleitarse saboreando las más finas bebidas y al más bajo precio.

FERNANDO CELLI le garante un servicio esmerado

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en **PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL** en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos isos nuestros precios no admiten competencia.

Por **"LA NUEVA"** Empresa de pinturas en general: **VICTORIANO CASALLA**

(Casa Galo Lobato)

TRELEW



S O C I A L E S



Por "EL INVISIBLE"

Será Verdad..?

—Que un servidor de la patria, de aspecto pequeño en cuanto a altura pero amplio en grosor, que procede de la localidad de Madryn encontró al parecer su verdadero ideal en una jovencita cuyo apellido es uno de esos que pululan en la guía telefónica a la cual colmaba de atenciones en uno de los últimos bailes del Español.?

—Que está en trámites la realización de un concurso con grandes premios para aquella inteligente persona que descubra entre todas las disfrazadas que concurren a la última noche de carnaval quienes eran las hermanitas M. y L. P. Su caracterización adquiere un carácter tan enigmático que resultará muy difícil que alguna persona consiga obtener el premio...?

—Que existen personas que aseguran, luego de haberlo comprobado que tampoco de esta forma consiguieron novio..?

—En la calle San Martín hay una morocha simpática y de regular estatura que hace poco vino de la Capital y que se ha visto acompañada paseando en la mencionada calle por su hermanito, al mismo tiempo que un rubio de ojos azules anda rondando por ese lugar con el fin de hacerle una interesante declaración de amor. A primera vista ella manifiesta no tener interés, pero...?

—Que con motivo de los cursos varios jóvenes han iniciado "idilios" que terminarán por finalizar en sitio poco agradable para algunos muchachos..?

—Que entre los muchos acuerdos amorosos figura los de una simpática morocha que reside en la costa de la zanja, a la altura de la calle Sarmiento...?

Canciones de Moda

Dejó de ejecutar, la orquesta que tanto animó la fiesta que se dió, en un club local, Y para distraer a toda esa reunión, se pidió a un mocito que entonara una canción....

P. G.

El amor es un bichito del que nunca nos libramos, que se mete despacito cuando menos lo esperamos....

A. Q.

No quiero nada más que no me dejes frente a frente con la vida. Me moriré si me dejás, porque sin vos no he de saber vivir.

A. J.

Si soy así que voy hacer nací buen mozo y embalao para el querer....

B. T.

Lea siempre "El Progreso"

De Camarones.

Será Verdad..?

—Que Carlitos, comienza a sentir muchos Dolores... no le quedara mas remedio que partir para Buenos Aires..?

—Que las señoritas R. b. y sus amiguitas, de la Cro... se mostraron muy despreciativas en los bailes de carnaval, lo que denota poca consideración con ciertos muchachos del pueblo

—Que en cambio Lol... ita es una chica sumamente amable y muy simpática demostrando con ello un motivo mas de su simpatia..?

Camaronense

Elimine intermediarios. No pague lujo. Del obrero al cliente diecamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga

Taller de Muebles. De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (el lado de la Sodería Goldaracena) — Trelew

Cinematográficas

"BAJO EL MANTO ROJO"

Esta noche en el Teatro Verdi será estrenada la emocionante película "Bajo el Manto Rojo" film de aventuras de capa y espada, inspirado en la célebre novela de Alejandro Dumas que se basa en episodios del Cardenal Richelieu, que llenó todo un capítulo de la historia de Francia. La hermosa actriz Annabella, esposa del galán Tyrone Power, Conrad Veidt, Raymond Massey y Rommey Brent, aparecen en el reparto de esta producción que promete gustar ampliamente.

"EL COLOSO DEL AIRE"

Richard Dix, el vigoroso galán de aquella monumental super producción que se llamó "Cimarrón" aparece como figura central de la película de aviación "El coloso del Aire" que se dará a conocer en el Verdi mañana Viernes.

Detalla este film aspectos desconocidos de las actividades aéreas en los grandes centros norteamericanos y un argumento novedoso con espectaculares escenas que impresionan.

Acompañando a Richard Dix, se anotan en "El Coloso del Aire" las figuras de Chester Morris, Joan Fontaine y otros.

"PRISIONEROS DE LA TIERRA"

Ha sido fijado definitivamente para el próximo Domingo 3 de Marzo la única exhibición entre nosotros de la super producción argentina "Prisioneros de la Tierra" con la cual quedará como ya se adelantó, inaugurada la temporada de Invierno.

"Prisioneros de la Tierra" que ha logrado interesar vivamente a todos nuestros aficionados, que esperan ansiosos su estreno, constituirá, por la extraordinaria calidad que rodea a este film magnífico, un espectáculo de proyecciones poco comunes menos conocidas en la cinematografía argentina. Consagrada por todos los críticos bonaerenses como la película nacional de más recia fibra, de emoción y de lograda exactitud aun en sus más mínimos detalles técnicos, y luego de triunfar ampliamente en el extranjero, "Prisioneros de la Tierra" hará que la sala del Teatro Verdi se colme de bote en bote el día de su exhibición.

Angel Magaña, Francisco Petrone, Roberto Fugazot, Homero Carpena, Elisa Galve, Raul Lange y Manuel Villoldo encabezan su reparto bajo la dirección de Mario Soffici.

A Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

"LOS PORTEÑOS"

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

DE RAWSON.

Extraordinaria concurrencia de peatones caracterizó los últimos corsos.

De acuerdo al programa confeccionado por la comisión organizadora realizáronse el Sábado y Domingo último en esta Capital los corsos y bailes con que la población festeja una de las fiestas más populares; el Carnaval.

Notose en estos últimos días extraordinaria concurrencia de peatones. Veredas enteramente ocupadas por personas que, sin prestar mayor atención a la escasa cantidad de vehículos adornados, entablaban verdaderas guerrillas de papel picado, lanza-perfumes, serpentinas, etc.

Es también digno de mención la gran cantidad de disfraces, que en sus distintos aspectos prestan a los corsos la alegría y entusiasmo que son su principal característica.

En lo referente a vehículos adornados destaca "El Rancho Grande" que, cargado de jovial muchachada pasea noche a noche su contagiosa alegría. También "El Obelisco" y "Blanca Nieve y los siete enanitos" ponen una nota original y simpática.

En cuanto a los bailes puede decirse que su animación ha ido creciendo noche tras noche.

La comisión organizadora ha resuelto continuar los corsos y bailes durante los días 17 y 18 del corriente.

Esperamos que en dichos días el éxito supere aún a los anteriores.

"Forastero"

De Dolavon.

Los Festejos de Carnaval

Los tradicionales festejos de carnaval que en el presente año han sido celebrados con el mayor éxito, en distintas localidades circunvecinas, y entre las cuales podríamos citar el pintoresco pueblo de Dolavon, en donde el éxito alcanzado en estas fiestas fué verdaderamente auspicioso, destacándose en forma notoria, los bailes realizados en el cómodo salón del Club Deportivo Dolavon.

Durante todas las noches de corso, y una vez finalizado éste, numerosa concurrencia se congregó animadamente en dicho salón, dispuesta a celebrar con el mayor júbilo la fiesta de momo, bailándose hasta avanzadas horas de la madrugada con desbordante alegría.

Público de la localidad de Gaiman y de distintos lugares del valle, se hizo presente a la reunión danzante, dando lugar a que ésta alcanzara mayor brillo durante su transcurso, y que su animación cobrara aspectos su-

mamente interesantes, poniendo a su vez una nota matizada por su gran familiaridad; característica que logra sobresalir en todas las reuniones de esta índole, llevadas a cabo en dicha localidad.

Para el próximo Sábado 17 se anuncia la realización del último baile de carnaval a lo que no dudamos obtenga el mismo éxito que los anteriores.

Los países Sudamericanos carecen de una poderosa flota.

La América del Sur cuenta con una gran extensión de costas, las cuales en casos de guerra difícilmente podrían ser defendidas por los 150 buques de guerra que comprenden todas las escuadras reunidas de los países de esta parte del continente.

El caso más significativo es el del Brasil, el país sudamericano que cuenta con más extensión de costas y que sin embargo sólo cuenta con alzo de 25 unidades.

Nuestro país "la octava armada del mundo" ocupa el primer puesto en Sud América con un total de 45 unidades que desplazan un total de 229.160 toneladas, contándose entre ellas "La Argentina" recientemente incorporado, es el más nuevo de los buques de guerra sudamericanos.

Se necesita

Sirvienta y Cocinera.

Tratar en esta redacción.

VENTA DE OASION

Un motor FORD Modelo T. en perfecto estado por solo \$ 50.

Tratar con Francisco Alderete

Lea siempre

"El Progreso"

Liquidación de verdad!

es la que ofrece anualmente por BALANCE el

Gran Baratillo

BLANCO y NEGRO

Lo más chic, lo más fino, lo más moderno... a precios más barato que Remate. Oportunidad para comprar barato!

Gran ocasión para comprar las sedas más modernas Lisas, Fantasías, o Floreadas a menos del costo.

Vea para creer!.. Háganos una visita...y saldrá de su asombro.

Aida Fontana

TRELEW

Para inaugurar la temporada Cinematográfica de invierno

el Teatro Verdi estrenará en los primeros días de Marzo, la extraordinaria super producción argentina

Prisioneros de la tierra

con Angel Magaña, Francisco Petrone, Roberto Fugazot, Raul Lange y Elisa Galvé. Dirección Mario Soficci; director de "Viento Norte".

Tome Nota: En los primeros días de Marzo.

Se Vende Un camión Ford

Tres velocidades Para 1.500 kilos. 4 cubiertas flamantes. Arranque instantáneo. Precio \$ 400.

Tratar en esta Redacción.

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Juguetería - Librería - Papelería - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el noveloso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada cliente.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderías.

Tienda, Ropería, Zapatería, Sombrerería y Novedades.

LA ROSADA

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo

— en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.
Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Confitería 'Oriente'

Fabrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly Empanadas, Postre — de Boda —
Trel-w (Chubut)

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

Provéise con los productos del Valle que aqui se venden.
Teléfono 150. TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguir comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y cajas

1 armario.

1 balanza 120 kgs.

1 trinchante.

1 aparador.

1 depósito fierro W. C.

1 escalera doble.

1 gramófono

1 arado chico.

1 bomba agua.

1 Cama de 1 plaza.

1 Cofre Económico.

Tratar en esta imprenta

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES
Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino
— TRELEW —

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Fotografía "PONCE"

Se ejecutan todo trabajo

perteneciente al ramo.

Retratos a domicilio —

Venta de accesorios

Trelew — (Chubut)

SUSCRIBASE a

"El Progreso"



Año I — Núm. 47. | TRELEW (Chubut), Febrero 29 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

“MORAL”, una palabra cuyo significado aún no ha sido interpretado.

Escribe para “El Progreso” Héctor M. Giovineti.

Desde hace algún tiempo, la población de Buenos Aires, ha visto con estupor y dolor, los repetidos abusos criminales llevados a cabo por menores de edad. Quizás, absorvidos por una fiebre sugestiva, o bajo el efecto de una absurda incompreensión, ellos, unos niños aún, cometen asaltos contra los indefensos peatones o se internan en el interior de los tranquilos domicilios, sin analizar que con esos actos destruyen su futura felicidad y edifican las ruinas de sus propias vidas. Y en todos los casos producidos, la falta de experiencia, la poca edad con con que cuentan y la escasez de decisión para eludir la pesquisa los obliga a caer en las manos policiales a las pocas horas de haber cometido los delitos. Luego, de las diversas declaraciones a que son sometidos en los sumarios judiciales, surge lo asombroso y delicado del asunto, pues únicamente de mentes infantiles, puede salir como defensa el argumento de que incurrieron en esa grave infracción por que se habían gastado el dinero y necesitaban reponerlo.

Entrando en el terreno de la investigación, podemos creer acaso que un niño de 15 años pueda tener la suficiente comprensión como para alevosamente disparar un tiro sobre una persona que transita tranquilamente por una calle de la ciudad, con la única intención de despojarlo del dinero...? Puede acaso ese niño ser un delincuente nato, cuyo instinto bestial lo lleve a impulsar ese acto criminal...? Debemos declarar concientemente que ambas respuestas merecen la negativa.

El Gobierno y la Sociedad que se desenvuelve en el plano superior dentro de las distintas clases, son los culpables de ese estado de cosas.

La delincuencia se fomenta en los hogares pobres, donde los niños no hallan la base de la moral para que en sus cerebros vayan inculcándose las buenas doctrinas, falta la campaña oficial que aparte de las compañías inadecuadas a esa niñez cuyo medio de vida se desarrolla en la vía pública y donde el contagio de las malas costumbres son ad-

quiridas prontamente por aquellos que están por entrar en la edad juvenil. Es deber de los que están colocados en situación de privilegio dentro de la existencia humana, formando parte de la Sociedad de una Nación, amparar las malas condiciones de los que están pasando el periodo de la infancia y de la juventud, pues el ambiente los propende a desarrollar la criminalidad por hábito que se adquieren en esos sitios edificados sobre desequilibrio inmorales. El mundo está pasando por una de las épocas de crisis más evolutiva, en donde se corre el riesgo de ensombrecer los derechos constitucionales de los pueblos con acciones salvajes, pues en ese tumulto de ideales, la ambición trabaja los sentidos de las masas humildes que envueltas con la fiebre de imaginarias ilusiones y de un porvenir que sueñan ó creen más venturoso, cimentan sobre el nivel sereno del desenvolvimiento de las Naciones, las revoluciones sociales internas, cuyos fines son siempre siniestros y cuyos resultados posteriores se convierten en simples quimeras y sueños truncados por los desengaños de la triste realidad.

No deben olvidar los gobernantes, que aquella Sociedad en que cada individuo obra a su antojo buscando su propio provecho sin inquietarse del vecino, es una Sociedad que en su desarrollo va retrocediendo a los estados colectivos más rudimentarios, en los que la razón del más fuerte es siempre mejor.

Aquellos que se encierran en el egoísmo de su riqueza sin escuchar el clamor de los que sufren, fomentan dentro del concierto de las actividades, la cadena que degenera en vicios. La moral practicada desde las altas esferas otorga el ejemplo que se asimila y se hace verdadero, y como el pretender hacer desaparecer la miseria es una esperanza quimérica, la perseverancia de una campaña moral llevada a cabo por la fuerza poderosa del gobierno con la eficaz colaboración de la sociedad pudiente e instructiva, ha de producir sin duda alguna, una sana reacción en esas colectividades que se desenvuelven en la pobreza.

El siglo XX ha venido edificándose sobre signos de decadencia para la raza humana, y hoy más que nunca, es deber de los pueblos que como el nuestro aún se halla en el embrión de su crecimiento, propender a salvaguardar el futuro, por que es la única fuente capaz de sofrenar la locura que hoy envuelve a la humanidad.

Debemos amparar a los niños pobres que por causas conocidas no están preparados por los padres, y que debido a ello, se encuentran librados a sí mismo y abandonados a la holganza. Desgraciadamente la legislatura actual sobre el trabajo de los menores contiene, en germen, una de las causas susceptibles de fomentar la criminalidad juvenil, pues se ha podido constatar demasiado a menudo, que los niños se convierten en criminal al salir del colegio, en esa edad intermedia entre la infancia y la juventud, cuando difícilmente encuentran trabajo. La legislatura sobre aprendizaje, por ejemplo, es una de las bases donde se podría amparar a esa niñez, alejándolos del peligro que presenta el tener que vagabundear por las calles.

Ha llegado pues la hora, que

Registro Nacional de la
Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4736

el verdadero significado de la palabra “moral” sea practicado en forma extensa por los poderes públicos y las Instituciones privadas; que campañas activas inculquen sus sanas doctrinas y que la ayuda oficial, bajo el plan de ejemplos y enseñanzas, eduque a la juventud y elimine ese mal que va acrecentándose en forma cada vez más creciente, ya que de no buscarse solución, podría en un mañana, acarrear serios perjuicios para la vida constitucional del país.

Notas de crédito.

El monto total de las notas de crédito condicional otorgado por la Cia. Sudamericana de S. P. a sus abonados hasta Enero de 1940 inclusive asciende a la apreciable suma de \$ 58.012,28 m/n.

Unión Cívica Radical

Comité Departamental de Trelew.

Se hace saber a los correligionarios y simpatizantes de la Unión Cívica Radical del Distrito de Trelew, que desde el día 12 al día 28 del corriente mes estarán abiertos los Libros de Inscripción en el local donde tiene su sede el Comité Departamental, desde las 10 horas a las 12 y desde las 22 a las 24.

Se podrá inscribir:

a) En el Libro de Afiliados, todo Argentino Mayor de 18 años y Extranjero mayor de 18 años que se encuentre inscripto en el Padrón Municipal.

b) En el Libro de Simpatizantes, todo argentino mayor de 16 años y menor de 18, mujer mayor de 18 años y extranjero mayor de 18 años que no esté inscripto en el Padrón Municipal.

Trelew, Febrero 7 de 1940.

JOSÉ PEDRO MORÉ

Reorganizador Local.

Finlandia incorpora hombres de 60 años de edad.

El gobierno Finlandés decretó que todos los hombres de todas las clases entre las de 1897 a 1918 que por razones de salud u otras causas no hayan tenido instrucción militar deben presentarse al examen médico a fin de someterse a una revisión médica, y finalizada esta todos aquellos que a juicio de las autoridades militares sean aptos para el servicio militar serán enviados a los campos de instrucción.

En vista que solo un pequeño porcentaje de la población no ha recibido instrucción militar, y como además muchos de los ciudadanos que están en esas condiciones ya se han incorporados como voluntarios, el número de conscriptos de esas veintidos clases probablemente no será grande.

Como se recordará el gobierno convocó recientemente a todos los hombres de las clases 1896 1897 y 1898, es decir, de los 41 a los 43 años de edad que hubieran hecho el servicio militar.

Las clases desde 1898 a 1899 estos, son los hombres de 41 a 60 años, forman la llamada segunda reserva. Siendo a los 60 el límite de edad militar. Hasta los cuarenta todos los hombres pertenecen a la primera reserva.

Finlandia confirma con su determinación que se propone preparar para mandar al frente a hombres de 60 años, lo que resulta verdaderamente sorprendente.

Colegio Nacional de Trelew.

y Curso nocturno de Idóneos de Comercio anexo.

Inscripción de aspirantes para la prueba de ingreso a 1er. año. Del día 17 del corriente al 4 de Marzo que se clausurará. Los interesados presentarán una solicitud en un sellado de \$ 2.-, firmada por el alumno y el padre o tutor pidiendo la inscripción a primer año, especificando edad, (12 años mínima para Nacional y 16 para Comercial), nacionalidad, domicilio, N°. de Cédula de Identidad; datos del padre: profesión, nacionalidad y domicilio. Agregar los siguientes documentos: partida de nacimiento (deben coincidir todos los nombres y apellidos), certificado de sexto grado oficial, certificado de vacuna expedido por el representante del Dep. Nac. de Higiene (posterior a Octubre de 1936, certificado de buena salud del Médico particular, Dep. Nac. de Higiene o Sala de Primeros Auxilios y, Cédula de Identidad.

Exámenes Complementarios Libres y Regulares.

Los interesados deberán presentar antes del 25 de febrero, una solicitud en un sellado de \$ 2 y mencionar en la misma la asignatura que va a rendir, debiendo pagarse los derechos antes del 1ro de marzo. Los exámenes se tomarán a contar del 5 de marzo, a las 8 horas. En el acto de rendir el alumno presentará el permiso correspondiente y su Cédula de Identidad o Libreta de Enrolamiento. Toda solicitud de examen deberá llevar la firma del padre o tutor si es menor de edad y especificar los siguientes datos del alumno: localidad y fecha, nombre y apellido, edad, nacionalidad, lugar de residencia, número de Ced. de Identidad y autoridad que la expidió o libreta de enrolamiento. Además mencionará el curso a que pertenece y los documentos que acompaña a la solicitud. Derechos Regulares \$ 1,50 Libres \$ 3. MATRICULAS. Se expedirán el día 11 de marzo a las 8 horas. Deben ser formuladas anualmente por cada interesado, con el 7º Bº del padre o encargado del alumno para luego ser considerada por el Señor Rector previo informe de Secretaria en un papel sellado de \$ 2, indicando el año aprobado. Mas detalles en la Secretaria del Colegio. Horario de vacaciones de 9 a 12 horas.

Taller de Electricidad De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Prontitud y Esmero — Precios Módicos — Calle Rivadavia (Al lado de al Peluquería Pagola) — TRELEW

Edicto Judicial.

El Juez Letrado de Rawson (Chubut) cita por treinta días a herederos y acreedores de BASILIO ZUDAIRE bajo apercibimiento de ley. Rawson, Setiembre 18 de 1939. FERNANDO M. BASSO Secretario

Tapicería y Talabartería

De A. VILLARREAL



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles.

GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS

Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas

Trelew — Calle Rivadavia 330 — (Chubut)

En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.

Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojinitos, monturas, riendas, frenos y cinchas

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

S O C I A L E S

Enlace Rodriguez -

Moretti

Para el Sábado próximo será consagrado en nuestra localidad, el enlace matrimonial de la señorita Jerónima Rodríguez con el señor Eligio J. Moretti.

Ambos contrayentes pertenecen a nuestra localidad donde cuentan con muchas simpatías.

Auguramos a la nueva pareja un sin fin de felicidades en su nueva vida.

DE MADRYN

Enlace realizado

Fue realizado el Sábado 24 del cte. en esta localidad la unión matrimonial de la simpática señorita Rosa Laranga, con el apreciado joven Roberto Di Natale.

Con tal fausto acontecimiento se realizó en el domicilio de los padres del novio una pequeña fiesta familiar.

Lleguen a la feliz pareja nuestros votos de felicidades.

Unión matrimonial.

En la vecina localidad de Rawson, ha sido fijada para la primera quincena de Marzo, la boda de la gentil señorita Rosa Saiz, con el señor Juan Bastida.

Los futuros esposos gozan de generales simpatías en aquella localidad.

Nupcia.

El día 24 último se llevó a cabo el enlace de la señorita Rosalía Vargas, perteneciente a una familia de nuestro valle, con el joven Teodoro Curán de Km. 5 C. Rivadavia.

VIAJEROS

—De regreso de la Capital Federal, en donde permaneció unos breves días, se halla nuevamente en esta localidad el distinguido y acreditado facultativo Doctor Anastasio Campot.

—Para la Ciudad de Bahía Blanca, se ausentará hoy, el señor Enrique Martino, quien ha sido trasladado a la sucursal de la tienda "Blanco y Negro" de aquella ciudad.

—De Buenos Aires el apreciado señor Rodolfo Viñas.

—Para la Capital Federal se ausentará mañana Viernes por vía aérea el Sr. Raúl Sarrini, Gerente de la Sucursal de la Cia. Nobleza de Tabacos instalada en

esta localidad.

El Sr. Sarrini, que goza de una bien merecida licencia, viajará acompañado por su señora esposa.

Rincón Azul

Desde el día 25 del corriente se halla colmado de inmensa alegría el hogar de los jóvenes esposos Elvira Morejon-Julio Saenz, por la llegada de su primer vástago, a quien le fué impuesto el nombre de Julio Oscar.

Hogar que florece

La clásica cigüeña visitó el Sábado pasado el hogar de los esposos Maria A. Saenz-Donato Grión depositando en él, una criatura del sexo femenino, quien responderá al llamado de Haydée Isabel.

NACIMIENTO

El día 25 del actual fueron alegrados los estimados esposos Sanchez Rodal por el feliz advenimiento de un varoncito a quien le fué acordado el nombre de Gustavo Guillermo.

Defunción

En forma repentina dejó de existir en nuestra localidad el día 25 ppto. la señora Damiana Peñipil de Flores.

La extinta contaba 85 años de edad.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

Maritimas

—C. Rivadavia: saldrá de Bs. As. el 29 del cte.

—J. Menéndez: saldrá de Bs. As. el 1º de Marzo.

—Asturiano: esperado del sur el 29 del cte.

3er. Gran Concurso Periódico "El Progreso"

¿Quién es el hombre mas feo?

Participe en este GRAN CONCURSO votando por quien Ud. opine que es el hombre mas feo de Trelew, al mismo tiempo podrá participar en el sorteo que se efectuará una vez terminado el concurso, entre los votantes.

Se instituirán dos valiosos premios para aquellos que ocupen la primera colocación.

BASES

1o. Los cupones deberán llenarse con letra nitida a efecto de poder participar tambien el votante en el concurso final.

2o. En el mismo sobre podrán enviarse como máximo hasta diez votos.

3o. Toda persona que lo desee podrá presenciar la apertura de los sobres todos los días Miércoles a las 10

horas.

4o. Los sobres deberán ser dirigidos a: Periódico "El Progreso" "Concurso" Pellegrini 112. Trelew (Chubut).

5o. Al mes de iniciado el concurso se fijará la fecha exacta de su finalización.

6o. Todos aquellos cupones en los que se vote por personas de estado civil casadas, no serán computados.

VOTO por el Sr. _____

Nombre del votante: _____

DE RAWSON

Organizado por "Publicidad Colángelo", realizose el Sábado pasado el tercer desfile de aficionados.

Demostrando una vez más el gran interés que el público de esta localidad dispensa a las audiciones en las que toman parte aficionados, gran cantidad de personas dispuestas a seguir atentamente el desarrollo de la transmisión, se congregó el Sábado pasado cerca de los altoparlantes de "Publicidad Colángelo".

Es este el tercer desfile de aficionados transmitido por la cadena de altoparlantes y como en otras oportunidades reunió esta vez un selecto núcleo de aficionados, destinado quizás alguno de ellos, a ser un gran valor artístico en el futuro.

No podemos dejar de referirnos a dos jóvenes cantores debutantes en estas transmisiones, que a pesar de su falta de familiaridad con el micrófono dieron con sus acertadas interpretaciones elocuentes pruebas de poseer grandes condiciones: nos referimos a los aficionados Nilo Dantoni y Rafael Porrino. Fue el primero de los nombrados la sorpresa de la audición. Dueño de una voz agradable y bien timbrada, agradó a quienes lo oyeron y premiaron sus interpretaciones con justo y prolongados aplausos.

En cuanto al joven Porrino, a pesar de dar muestras de encontrarse sumamente nervioso, puesto que era esa la primera vez que actuaba frente a un micrófono, se nos reveló dueño de una hermosa voz.

Es como sigue la clasificación que a nuestro juicio merecen todos los aficionados que desfilaron ante el micrófono de "Publicidad Colángelo" el Sábado pasado.

CANCIONISTAS

Srta. Rosita Gutiérrez 7 puntos.

RECITADORAS

Srta. De Miguel 8 puntos. Srta. Maria Macías 7 puntos.

CANTORES

Nilo Dantoni 10 puntos. Gerardo Piso 8 puntos. Rafael Porrino 7 puntos. Argentino Domato 2 puntos.

RECITADORES

Rafael Aller 10 puntos. José M. Macías 8 puntos.

SOLO DE VIOLÍN

Niño Terraza 10 puntos.

"Forastero"

A NUESTROS LECTORES

Por carecer de espacio no fué posible computar el Concurso de Feos.

EL BUEN TRATO

ATENCION! detallamos aquí algunos precios:

Siten de seda mt \$ 1.75 Mongol de seda 90 de ancho mt. 0.25 Género de mantel el mt. 0.90. Cotin de colchón el mt 1.50 Cretonas desde mt 0.35 a 1.20 Lienzo de 1 plaza el mt. 0.55 Lienzo de 1 1/2 plaza el mt. 0.90. Lienzo ancho 2 metros el mt. 1.40 Bramante el mt 0.40 Kantón en colores el mt 0.55 Tebralco en fina clase el mt. 0.50 Piqué de hilo el mt 0.85 Kimonos de Sras 0.75 Kimonos de fino tebralco 1.90 Pantalones de trabajo 1.75 Camisas muy durables 1.80 Bombachas en fina clase 2.50 Trajes con pantalon desde 9.50

Y mil ofertas más que asombro por su calidad y por su precio pero ello sólo lo conseguirá en la

Tienda "El Buen Trato"

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (Al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes Nafta y Accesorios

Calle 25 de Mayo Tel. 145. —:— TRELEW.

CARPINTERIA 'BINDER'

Qualquier trabajo del ramo se hace con excelente material, a la mayor brevedad y a precios completamente módicos.

No vacile, al entregar un trabajo puede tener la seguridad de que su duración será eterna, además de que sus líneas serán mas vistosas.

Al lado de la Fabrica de Mosaicos de J. Sifre) — TRELEW

Sastreria

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

RESERVADO para

Gia. de Luz Eléctrica y Central Telefónica.

Sociedad Anónima

Pintor y Empapelador

Alfredo Lagarrigue

Se hacen toda clase de imitaciones futuristas y pinturas al óleo, al agua y patinados.

Informes: Panadería "La Unión". — Teléfono 117.

TRELEW

—:—

(Chubut)

Argentina obtuvo la copa Roca 1939.

El Domingo por la tarde se llevo a cabo en San Pablo (Brasil) el nuevo match desempate para determinar el ganador de la Copa Roca 1939, entre los combinados argentinos y brasileño.

Como es sabido en el encuentro disputado el Domingo 18 ppdo. los argentinos fueron despojados de un merecido triunfo cuando tan solo faltaba medio minuto para la finalización del encuentro mediante la ejecución de un penal que en un primer momento el referee se negaba a cobrar; pero que luego ante la insistencia de los jugadores locales lo hizo ejecutar.

En esta nueva oportunidad nuestros representantes volvieron a poner de manifiesto la superioridad del fútbol argentino logrando una meritoria victoria que implica un nuevo triunfo internacional, sin duda de mayor valía que el obtenido frente a los paraguayos ya que los brasileños son considerados superiores.

Nuevo triunfo argentino

Nuevamente volvieron a enfrentarse los combinados argentinos y paraguayos por la disputa de la copa Chevallier.

En el primer encuentro disputado los argentinos lograron acreditarse la victoria por 3 tantos contra uno, volviendo a triunfar en este segundo cotejo, y demostrando una vez mas que aun cuando en Brasil se encon-

traba disputando la Copa Roca el combinado argentino que podríamos llamar N° 1, existen a mas de esos gran cantidad de jugadores que pueden también rivalizar en condiciones con los de mayor cartel.

La iniciación del campeonato profesional de fútbol.

Luego de considerar la realización de los encuentros con los paraguayos, brasileños y chilenos, se resolvió desistir de los propósitos de iniciar el campeonato profesional de fútbol el día 17 de Marzo, suspendiéndose para el 24 del mismo mes.

Las numerosas y valiosas adquisiciones realizadas por la mayoría de los clubs profesionales, provocará en este próximo campeonato un mayor interés de parte de los aficionados por seguir sus alternativas. Jugadores de meritos reconocido, adquiridos por clubs poderosos serán la verdadera atracción del público deseoso como siempre de contar en su equipo favorito con jugadores capaces, que puedan brindarle al mismo el tan ansiado titulo de campeones.

Los clubs chicos ante el

temor del descenso y en vista de los propósitos de Banfield de forma un fuerte conjunto, tratan de no desprenderse de sus buenos elementos y al mismo tiempo contratar otros que le den el refuerzo necesario.

ES DE LAMENTAR

En nuestros números anteriores veníamos anunciando la realización de un festival boxístico, el cual estaría organizado por el pugilista Salvador Di Marco según sus declaraciones. Pero hoy, por lo contrario debemos poner en conocimiento de los lectores que por razones de fuerza mayor, el organizador de este festival debió ausentarse involuntariamente de nuestra localidad, razón por la cual ha impedido llevar a cabo sus

propósitos como era de sus deseos y de los nuestros, dado a los nobles fines que se perseguía siendo nosotros los primeros en lamentar lo ocurrido, caso que difícilmente se hubiera prevenido.

FUTBOL.

En el campo de deporte del Racing Club se disputó el sábado ppdo. un encuentro de fútbol entre el conjunto de la segunda división del nombrado versus el equipo representativo del Distrito Militar No. 26 ambos élévenes sostuvieron una interesante lucha durante la cual resultó en favor de los Racinguistas que lograron vencer a sus entusiastas adversarios por cuatro tantos a uno.

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumeria

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW.

Volvemos a las carteleras mundiales.

Escribe M. Llarás Samitier.

Los boxeadores sudamericanos están de moda, o es que el resto de las representaciones declinan. La verdad es que nos enorgullecemos legítimamente de nuestros representantes. Firpo abrió el camino a nuestras grandes figuras, es decir marcó la ruta por la cual luego entró Justo Suárez, y siguieron también nuestros grandes rivales en las lides de los puños: los chilenos.

Ahora tenemos una serie de figuras notables, en todos los pesos y categorías, pues el cubano Buides Mora, un negrito bailarín que vino más bien a pasear, y a enseñar a bailar en el ring, jamás pudo imaginarse que nuestros compatriotas habrían de propinarle estas recias palizas que se está llevando.

Precedido de gran notoriedad, y una fama adquirida en grandes peleas, creímos que nuestro campeón Víctor Castillo solo podría cuando mucho aprender algo; pero fuimos a presenciar la pelea sólo con la esperanza de que el nuestro hiciera un buen papel y nada más.

Pero Castillo puede ser catalogado entre los mejores livianos del mundo, superó al negrito cubano, jugó con él, y por fin terminó dándole una gran paliza, la más grande que ha recibido aquél.

Lo que quiso hacer el cubano con Castillo lo hizo el nuestro con él. El 18 de Febrero subió Suárez otro valor nuestro de grandes quilates, y también le ganó holgadamente. Desesperado el cubano en la última vuelta, quiso demostrar que por algo adquirió renombre, más Suárez con sólidos y potentes punches lo envió de lado a lado del ring, y por momentos dió la sensación de que lograría imponerse en forma categórica. No pudimos celebrar el triunfo del payucano, viendo a Buides Mora tendido, pero nos dimos la satisfacción de verlo asombrado como no queriendo convencerse, de que nuestros boxeadores livianos sean tan buenos como los mejores que haya enfrentado.

Esos ataques aparatosos de Buides Mora, fueron contrarrestados por Francisco Suárez en forma efectiva con golpes que el cubano sintió sin poderlo disimular en ningún momento. Castillo también lo superó ampliamente, y demostró en ese match ser el mejor valor de nuestra nueva generación de representantes.

Por su parte el triunfo moral de Godoy sobre el negro Joe Louis, también es algo nuestro porque Godoy todo lo ha hecho en Buenos Aires, inclusive demostrarnos que si él pudo,

vencer al campeón esa noche, nuestro campeón Lovell, lo hubiera logrado en forma rotunda, porque aquí Lovell ha derrotado a Godoy cada vez que se lo propuso.

Con Lovell, Castillo y Francisco Suárez, podemos confirmar sobradamente en que si se les da la gran oportunidad de medirse por el campeonato del mundo, seremos los poseedores de algunos cetros que los norteamericanos ya no saben ni a que recurrir para retenerlos. Por lo menos Godoy asegura que si se le permite la revancha, el campeonato de los pesados plantará bandera en Chile, y nosotros creemos sinceramente que si se le da la oportunidad a cualquiera de nuestros campeones livianos ya sea Suárez o Castillo, el cetro de estos bailarines de los rings, quedará en Buenos Aires, pero la corona hay que ir a buscarla a Norteamérica y si allí no ganan sus representantes ganan los jueces, como sucedió con el jurado que derrotó a Godoy, haciendo lo que no pudo hacer el negro Joe Louis. Además tenemos la experiencia de lo que sucedió con Firpo y con Justo Suárez, pero confiamos aun y sinceramente cada vez que vemos a los nuestros repartir trompadas con los grandes representantes del norte.

V. Cápulo vs.

Buddy Baer

Segun manifestaciones del promotor Mike Jacobs, anunció que el pugilista argentino, de peso pesado, Valentín Cápulo realizará un combate con Buddy Baer, el día 15 de marzo próximo siendo muy posible que el match se realice en la Ciudad de Nueva York. Además el mismo promotor opina que la pelea que recientemente realizó Cápulo y en la cual perdió, ha sido buena, y que la derrota no resta prestigio a nuestro compatriota.

Casa de Pensión

Se dá pensión a escolares.

Por más datos recurrir a esta redacción.

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras,
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del
Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martilleo Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18 — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras
Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y
Administrativos.
Teléfono No. 29. — Trelew

FARMACIA MARGARA

— De —

JUAN B. MARGARA
Avenida Fontana — Trelew

ESTUDIO JURIDICO
Dr. J. González Bonorino
ABOGADO

Rocío Ortíz
PROCURADOR
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew"
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia. Rayos X - Radiografías. Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una

Sensacional Liquidación

con precios que no admiten competencia. Visítenos.

Tienda LA IMPERIAL
Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew



S O C I A L E S



Por "EL INVISIBLE"

Cinematográficas

"TODOS A CANTAR"

Esta noche en el Teatro Verdi se estrenará la bonita comedia musical "Todos a Cantar" una opereta divertidísima en la que aparecen como intérpretes principales Judy Garland (la rival de Diana Durbin), Allan Jones, Edna May Oliver y otros artistas.

"EL MAGNÍFICO BRUTO"

Victor Mac. Laglen, el vigoroso y expresivo actor, actúa nuevamente en otra de sus grandes creaciones. Se trata de "El Magnífico Bruto" que el Verdi estrenará el Sábado. Es un drama de acción recia y dinámica en las fundiciones de acero de los grandes establecimientos metalúrgicos. Acompañando a Victor Mac. Laglen aparecen en esta película James Hall, Binnie Barnes y Jean Dixon.

"PRISIONEROS DE LA TIERRA"

Al fin el Domingo por la noche en el Teatro Verdi se verá colmado el interés de todos los aficionados locales por conocer la extraordinaria super producción argentina "Prisioneros de la Tierra", que inaugurando la temporada cinematográfica de Invierno se ofrecerá en una única exhibición entre nosotros.

Resulta casi redundancia todo lo que pueda manifestarse sobre este soberbio film, que trasunta en su vigoroso relato argumental un pedazo de la vida recia de los "mensus" en los grandes establecimientos mercantiles de Misiones.

Aparece así en el cuadro ploteado la figura, plena de rebeldía, de Podelley magníficamente creado por Angel Magaña; Korner, el brutal y despiadado capataz, animado por Francisco Petrone; "El Manco" rol creado por Roberto Fugazot; la bella Elisa Galvé única figura femenina del elenco y Raul Lange en el rol del Doctor Else consumido por el alcohol y la fiebre de la selva.

Infierno verde...selva...hombres y bestias sin distinción luchando entre la maraña por la subsistencia. "Prisioneros de la Tierra" resulta el espectáculo magnífico que consagraron todos los críticos de Buenos Aires. Es el film que todos verán con la sorpresa de un espectáculo insuperable. Triunfo legítimo del cine nacional que llenará el Teatro Verdi de bote en bote. Hay mucha expectativa por conocer "Prisioneros de la Tierra" y su éxito por lo tanto está descartado.

Nuevos éxitos

musicales

Nostalgias (tango) R. L.

Esperar (Vals) Ne. C.

Que le importa al mundo (Tango canción) E. G.

Ya vendrán tiempos mejores (tango) H. V.

Milonga triste (Milonga) J. A. L.

Soy un pobre Presidario (Paso Doble) A. G.

El amor y la Plata (Chacarera) (hay varias)

Lo han visto con otra (Tango) H. G.

De Rawson.

SE DICE....?

—Que un idilio que al parecer habia quedado trunco entre los jóvenes R. D. y N. G. parece haber llegado a un acuerdo....?

—Que las hermanitas del colegio continúan siendo las preferidas de dos jóvenes que les han enseñado a amar

y corresponder....?

—Que el joven A. N. S. que hasta el momento habia permanecido inactivo durante los bailes, ha comenzado a entrar en acción hasta convertirse en un excelente bailarín...

Admirador X

Será Verdad...?

—Que una joven, morocha y gordita que vive en las inmediaciones de una escuela del barrio Este, de la localidad, comienza por mostrarse un tanto despreciativa con algunos de sus vecinitos, lo que hace suponer que quizá alguien le hizo creer lo que no es.?

—Que una joven proveniente de un pueblo distante del nuestro unas diez leguas, dándose una importancia propia de personas de sociabilidad y de lo cual ella

esta bien distante se divierte a su modo paseando en bicicleta con algunos de los chicos de la barra "tomate un café si tenés veinte" con alguno de los cuales piensa "ligar"...?

—Que la reciente ida de una estudiante, entre varias que se fueron, ha dejado notoriamente afligido a un apuesto morocho que en los últimos días habia creído formarse un hermoso porvenir, y que con lo anunciado tendrá que esperar irremediamente hasta las vacaciones...?

—Que un empleado nacional continúa victorioso su viaje feliz en dirección al casorio, al parecer sin presentarsele ningún nubarrón en su camino. Deseámosle que no le suceda como en el caso anterior...?

—Que una atrayente joven que desde hace algun tiempo se halla en esta localidad parece dispuesta a realizar su anhelado sueño con un señor de excelentes condiciones financieras...?

—Que hemos notado como una hermosa joven de un pueblo vecino ha venido ha pasear a nuestra localidad con el fin de poder olvidar esa gran pena que le produce la ausencia que durante un año tendrá de su presunto novio...?

—Que una de las principales causas por las cuales no poseemos gran cantidad de chimentos es por lo deshabitado que se encuentran los cercos de tamariscos en el verano...?

A Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

"LOS PORTEÑOS"

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

No compre muebles viejos a precios de nuevos.

Elija un modelo y véalo hacer

Elimine intermediarios.

No pague lujo.

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

AL SEÑOR DIRECTOR DEL PERIÓDICO "EL PROGRESO". Localidad.

De mi mayor consideración:

Nuevamente la prensa del país, como sucede todos los años al terminarse la revisión médica de los conscriptos, se hace eco de la enorme cantidad de ciudadanos inútiles para el servicio de las armas, que en ciertos periódicos se hace ascender al patético porcentaje del cincuenta por ciento.

En el afán de llevar a la opinión pública la verdadera expresión de la realidad, sobre la capacidad física de nuestra juventud, me permito hacerle conocer a continuación el resultado del reconocimiento médico de los ciudadanos de la clase de 1919, pertenecientes a los Territorios Nacionales del Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego, que comprenden la jurisdicción del Distrito Militar a mi mando.

Sobre un total de 777 ciudadanos presentados, resultaron aptos para todo servicio 432, aptos para servicio auxiliar 287 e ineptos 58. Corresponde a la primera clasificación el 55,31 % a la segunda el 37,11 % y a la última el 7,58 %.

La clasificación de "apto para servicio auxiliar" no implica, de ninguna manera que el ciudadano presente taras o defectos físicos que lo imposibiliten permanentemente para poder soportar las fatigas del servicio militar. Y mucho menos aún, que lo disminuyan notablemente su capacidad de trabajo en la vida civil.

Se trata, generalmente, de pequeñas deficiencias físicas, que desaparecerían tan pronto los interesados se tomaran un poco de interés en ello. Entre ellas la más común y que acrecienta enormemente el porcentaje, se puede citar la debilidad constitucional; es decir, la falta de proporción entre la estatura y el peso, unido a la capacidad torácica.

La desproporción entre estos elementos antropométricos, se debe generalmente a dos causas fundamentales:

a) Poco desarrollo del tórax, por falta de gimnasia.

b) Falta de peso, por desnutrición, debido a una alimentación insuficiente o inadecuada.

Se sobreentiende que sometidos estos hombres al régimen del servicio militar, estas causas desaparecerían al poco tiempo y alcanzarían la capacidad física necesaria para soportar las exigencias de la instrucción; pero dado que el Estado sólo incorpora el 30 % de los efectivos de cada clase, se extrema la selección de los más aptos, de modo que el escaso tiempo disponible, pueda emplearse para colocar a los ciudadanos incorporados en las condiciones que exigen las ele-

mentales previsiones de la Defensa Nacional.

Entre los clasificados ineptos se encuentran los que tienen una talla menor de 1,55, o un peso menor de 50 kilos.

En la región cordillerana se acrecentó la cantidad de inútiles, por aquellos que presentan fracturas mal consolidadas; fácilmente se explica la cantidad de los afectados de tal diagnóstico, por el intenso uso del caballo que se hace en una región de montaña, donde el jinete está expuesto a peligrosas caídas y por la errónea tendencia de los hombres de campo a hacerse reducir las fracturas por "curanderos" o "compositores", que no tienen los conocimientos suficientes para tales fines.

En muchos de estos ineptos tampoco la capacidad física se encuentra disminuida al extremo de imposibilitarle el trabajo en la vida civil.

Lo realmente lamentable en este orden de ideas, es que en el "granero del mundo" y el país del "chilled beef" haya ciudadanos desnutridos; la consideración de este asunto escapa al marco de este comentario.

Los habitantes de estas regiones patagónicas pueden sentirse orgullosos y muy satisfechos por el conocimiento de que, sobre un total de 777 ciudadanos reconocidos, sólo se encontró a uno afectado de tuberculosis pulmonar, afección atribuida a la degeneración de una pleuresía mal curada.

Este porcentaje mínimo contrasta notablemente con las comprobaciones hechas por el subscrito en otras regiones del país. Ello demuestra también las bondades del clima regional, tan erróneamente desconocido por quienes desconocen las realidades patagónicas.

Sería contraproducente y contrario al espíritu que anima estas consideraciones, si las autoridades y padres de familias se ilusionaran con las virtudes del clima y no pusieran de su parte el afán necesario, para contribuir a la disminución del porcentaje de exceptuados por falta de desarrollo físico.

Incitarlos a perseverar en este afán, ha sido el fin buscado en estas líneas. Para ello es necesario que las autoridades, tanto comunales, como escolares y de asociaciones deportivas traten de formar, de acuerdo a sus posibilidades, pequeños gimnasios donde los niños y los jóvenes tengan la oportunidad de desarrollar sus aptitudes físicas.

Los padres por su parte deberán preocuparse porque los niños y jóvenes concurren a dichos gimnasios.

En el Distrito Militar 26 se ha constituido un club deportivo,

(Concluye en la última página)

Liquidación de verdad!

es la que ofrece anualmente por BALANCE el

Gran Baratillo

BLANCO y NEGRO

Lo más chic, lo más fino, lo más moderno... a precios más barato que Remate. Oportunidad para comprar barato!

Gran ocasión para comprar las sedas más modernas Lisas, Fantasías, o Floreadas a menos del costo.

Vea para creer!. Háganos una visita...y saldrá de su asombro.

Avda Fontana

TRELEW

Domingo - (en el Verdi).

Inauguración de la temporada

Cinematográfica de invierno

Prisioneros de la tierra



con Angel Magaña, Francisco Petrone, Roberto Fugazot, Raul Lange y Elisa Galvé. Dirección Mario Soficci; director de "Viento Norte".

Se Vende Un camión Ford

Tres velocidades Para 1.500 kilos. 4 cubiertas fiamantes. Arranque instantáneo. Precio \$ 400.

Tratar en esta Redacción.

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Juguetería - Librería - Papelería - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada ofiensa.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderías.

Tienda, Roparía, Zapatería, Sombrerería y Novedades.

LA ROSADA

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD
Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —
Calle 25 de Mayo — TRELEW

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.
2 estones almacén con divisiones y osjas
1 armario.
1 balanza 120 kgs.
1 trinchante.
1 aparador.
1 depósito fierro W. G.
1 escalera doble.
1 gramófono
1 arado chico.
1 bomba agus.
1 Cama de 1 plaza.
1 Cocina Económica.
Tratar en esta imprenta

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Fotografía "PONCE"

Se ejecutan todo trabajo perteneciente al ramo.

Retratos a domicilio —

Venta de accesorios

Trelew —:— (Chubut)

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.
Avenida Fontana - TRELEW
EN GAIMAN:
Casa Sra. Amalia Ritche.

Confitería 'Oriente'

Fabrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly. Empanadas. Postre — de Boda. —
Trelew (Chubut)

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones
ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!
Teléfono 150. TRELEW

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.
Calle 25 de Mayo — TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES
Productos del Valle
Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino
— TRELEW —

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

(Conclusión de la página 8)

cuyos instructores, que cuentan con la técnica y buena voluntad necesarias, se ponen a disposición de aquellos que deseen desarrollar un curso de gimnasia y atletismo.

A tal fin se ha prefijado un horario: de 7,30 a 9 todas las mañanas y de 18 a 19 por las tardes, exceptos los Sábados y Domingos.

Los interesados, y esta Jefatura espera que sean muchos, podrán pasar a inscribirse desde el día de la fecha. El gimnasio y el personal del Distrito lo esperan.

Sin otro motivo, y agradeciendo la cooperación del señor Director, me es grato saludarlo con mi especial consideración.

MIGUEL A. MONTES
Teniente Coronel
Jefe del D. M. N.º. 26.

Camarones progresa

Tenemos entendido que para muy breve plazo se comenzará a construir en la localidad de Camarones, el edificio propio del Club Social y Deportivo que hace ya varios años había sido proyectado por las autoridades de esa entidad y que por razones ajenas a su voluntad no fué posible llevar a cabo la obra, que haría confirmar claramente el adelanto del Club, conseguido con esfuerzo e interés de los señores dirigentes.

Tal determinación, merece la aprobación de aplauso de sus asociados y simpatizantes en general, por cuanto la construcción de esta sede social redundará en beneficio de sus asociados.

La construcción de éste importante edificio que hace suponer sea necesario emplear varios meses, para su terminación, hizo también necesario que su direc-

ción fuera puesta en manos expertas, lo que equivale a una mayor seguridad para la buena construcción, general del edificio.

Para el caso los señores dirigentes han solicitado los servicios de construcción del señor Rolando Armango quien recientemente termina de entregar terminada una obra de albañilería realizada en una de las dependencias el Distrito Militar local.

Ha llegado también a nuestro conocimiento que una vez finalizada la construcción del edificio de la sede Social en Camarones el mismo constructor tomará a su cargo los trabajos de su especialidad, dando comienzo a la construcción de una casa particular, y varias obras más, lo que prueba que la localidad ya mencionada, tiende a emprender rumbos de progreso.

Las veredas del Distrito Militar No. 26

En los primeros días de la semana en curso fueron concluidos los trabajos de la construcción de las aceras existentes al frente y al costado del Distrito Militar N.º. 26 de ésta localidad.

La construcción de éstas veredas constituye un grado más de progreso y embellecimiento para el pueblo así como también resultan de cierta necesidad para el público que debe transitar por la misma.

Por lo tanto resulta halagador la determinación de quien elevó la petición para la construcción de estas veredas, construidas con

acuerdo bajo la dirección del experto contratista y constructor, señor Rolando Armango.

ALMACEN
“El Tropero”
De JOSÉ GAZCON
RAMOS GENERALES
Aserradero y Venta de Leña
Calle San Martín, Esq. Ameghino
— TRELEW —

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga

Taller de Muebles
De ANGEL CASELLA
Calle Pellegrini (el lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Casa JOAQUIN

¡Guerra a la Guerra!

¡Gran venta extraordinaria durante todo este mes!

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad para la nueva temporada que se inicia, comprando antes de iniciarse la guerra europea, por lo que nuestros precios no han sido aumentados, ofreciendo como siempre LO MEJOR a los PRECIOS MAS BAJOS, lo que podrá comprobar, ojeando los precios de algunos de nuestros artículos que se detallan a continuación:

Mogol de seda en 23 colores \$ 0,85. Mogol floreado fondo oscuro 0,90. Mogol estampado, art. inmejorable 1,30. Satén de seda 1,55. Crepe de seda a rayas 2,40. Voile de seda estampado, última novedad 2,90. Crepe de China estampado 2,95. Flanisé en 29 colores 1,50. Seda cruda gruesa No. 8065 Tubalec floreado en infinidad de colores 0,40. Tubalec extranjero color es firmes 0,75. Nansú buena calidad 0,40. Lienzo para sábanas 1 plaza a 0,50. Lienzo para sábanas 1 1/2 plaza a 0,75. Lienzo para sábanas 2 plazas a 1,00. Camisas de plancha para hombres, en fino papila 2,90. Camisas de plancha para hombre, en seda fantasía, última novedad a 4,50. Camisas de trabajo a 1,50. Pantalones de hombre, para trabajo 1,90. Pantalones de franela gris y marrón, para hombre 4,90. Bombachas de trabajo 1,90. Bombachas de gabardina de algodón 3,50. Trajes de hombre de lana azul marino, bombacha o pantalon 14,90. Trajes de hombre para trabajo 7,90. Hemos recibido un Stock completo de ZAPATOS y ZANDALIAS para Señora que ponemos a disposición de nuestros distinguidos clientes, a los precios más bajos.

FACILIDADES DE PAGO


No olvide: **Gran Tienda Casa JOAQUIN.**
Calle 25 de Mayo, frente a la Confitería “La Platense” a media cuadra del Banco de la Nación Argentina. TRELEW

A Ud., señor socio del C. A. U. River-Boca

Le ofrezco el mejor y más apasible lugar de distracción.

Concurra diariamente a la Sede Social del Club y lo comprobará, al mismo tiempo que podrá deleitarse saboreando las más finas bebidas y al más bajo precio.

FERNANDO CELLI le garante un servicio esmerado.

 Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general “LA NUEVA”

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

— En trabajos isos nuestros precios no admiten competencia. —

Por “LA NUEVA” Empresa de pinturas en general: **VICTORIANO CASALLA**

(Casa Galo Lobato)

—:—

TRELEW



Año I — Núm. 48. | TRELEW (Chubut), Marzo 7 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

“TELEGRAMA”

Escribe para “El Progreso”
Héctor M. Giovanetti.

Cuando el General de las fuerzas rusas entró y tomó posesión de las Islas Koivisto, ubicada a la entrada de la localidad de Vigorg, los más importantes diarios del mundo, publicaron en sus columnas, el texto del telegrama remitido por dicho Jefe rojo a sus superiores y que se componía de las siguientes palabras: “Gloriosamente nuestro ejército derrotó al enemigo que huyó desconcertado, ocupando de inmediato las Islas de Koivisto”.

Y ese General ruso, ubicó en ese telegrama, una palabra cuyo significado dentro del vocablo de la humana creación, refleja el sinónimo de una alta y profunda comprensión moral. Gloria, no representa el aniquilar a los seres humanos, por que se cuenta con una fuerza superior; Gloria no cabe en los hechos donde por conquistas ambiciosas se destruyen familias y se siembra el terror y la barbarie sobre el panorama del escenario terrenal; Gloria, no otorga la burla del vencedor al caído; Gloria, no se aplica ni entra en las leyes de la humanidad, para satisfacer el apetito de las mentes oscurecidas por las pasiones insensatas.

La Guerra, como los bárbaros crímenes, son sólo productos de lucro para el triunfador, pero de ninguna manera puede considerarse de Gloria.

Esa palabra, que suena tan hueco en la situación que fué aplicada, se eleva por encima del fragor de las luchas, pues representa en el concierto del mundo civilizado, el triunfo de una idea fecunda en sabias doctrinas, el hallazgo de una verdad, el secreto natural de un bienestar para la humanidad, la expresión elocuente de un acto de benevolencia, la alegría de un pueblo feliz, los nobles héroes que ocultos en sus secretos laboriosos, trabajan por el progreso de la ciencia, no los criminales héroes de la destrucción de vidas útiles. Gloria, son los que extienden, ayudan, amparan, realzan y dignifican a la existencia, no los que se esconden bajo las máscaras del terror y el despotismo. Gloria, son los que cu-

bren de felicidad a las Naciones pero no aquellos que por vanos caprichos de una victoria al fin artificial, las incendian, las empobrecen, aniquilan, enlutan y sepultan.

Por eso, esa palabra, que lleva en su esencia el pretender levantar un canto de gloria, es absurda en la conquista sin sol de la batalla, y su significado puesta en esa redacción de un General a sus superiores, pasa a ser una visión de cobardía, pues fué usada, luego de haber partido la frente de hermanos de razas, con el maldito golpe de los estruendos homicidas.

Gloriosamente...puesta por el mencionado Jefe ruso como comienzo de su telegrama, lleva para todas las personas de sanos sentimientos, el borrón doloroso de una frase puesta al servicio de aquellas personas que sobre el terreno del universo, marchan sin los derechos de la conciencia y que van dejando a su paso, el signo elocuente de los bárbaros.

El deber de la Unión Cívica Radical del Chubut.

Se ha cumplido con singular éxito la primera etapa de la reorganización de la Unión Cívica Radical del Chubut, misión honrosa y delicada que el Comité Nacional que preside el Doctor Marcelo T. de Alvear encomendara al Doctor Jorge J. Galina, figura prestigiosa de nuestro foro.

En el corto plazo de 18 días fijados para firmar el registro de afiliados, más de trescientos ciudadanos, con derecho a voto en las elecciones comunales, se han inscriptos en las filas del Partido, además del número elevado que han firmado el libro de simpatizantes, datos estos que demuestran en forma fehaciente la desbordante simpatía con que la reorganización radical ha sido recibida en todos los sectores de la opinión y núcleos de nuestro medio social.

Es previsible, pues, que una gran corriente de opinión ha de llevar a la Unión Cívica Radical del Chubut a dirigir los destinos políticos no solo de Trelew, sino también de todo el territorio.

Ello significa para esta podede-

rosa organización política una responsabilidad moral, por la fe pública en ella depositada; fe que, esperamos, no ha de ser defraudada en la fecunda acción de interés general que todos esperamos.

Su ramificación en nuestro territorio marca una nueva etapa en nuestra evolución política y social y justifica ampliamente la expectativa y el interés público con que ha sido recibida.

La Unión Cívica Radical, partido político mayoritario, hoy más que nunca de gravitación decisiva en los destinos de nuestra patria, proyectará su sombra protectora en nuestro territorio. La mecánica que rige el funcionamiento de esta organización política, es la siguiente: los Comités Departamentales de la Unión Cívica Radical del Chubut, envían los proyectos de solución de sus problemas al Comité Territorial que funcionará en Trelew. Este, una vez aprobados, los eleva al Comité Nacional, cuya presidencia ejerce el eminente hombre de Estado, Doctor Marcelo T. de Alvear. Aprobados por el Comité Nacional del Partido, el bloque parlamentario los planea y defiende en el seno del Congreso, haciendo incluir las partidas de dinero necesarias en el Presupuesto General de la Nación. Mediante este procedimiento se salva una parte de la Constitución Nacional que no otorga a los territorios nacionales representación parlamentaria. El Partido Radical prestará el apoyo franco y cordial de sus legisladores, que después de las elecciones del 3 y 31 del corriente mes, dominará totalmente el Congreso de la Nación.

Hemos conversado con el Doctor Jorge J. Galina sobre este tópico y nos ha dicho lo siguiente: “Trataremos de conseguir en el cual periodo parlamentario, por intermedio de los Diputados de nuestro Partido, las siguientes partidas de dinero: \$ 200.000 m/n. para la Escuela de Artes y Oficios; \$ 250.000 para levantar un gran Hospital y Sala de Maternidad en el terreno donde funciona la Sala de Primeros Auxilios; \$ 250.000 para el edificio del Colegio Nacional; \$ 300.000 para la Escuela de Agricultura y Ganadería y \$ 50.000 para estudiar los problemas del Valle del

Registro Nacional de la
Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4756

Chubut. El dique en “Los Altares”, que es la gran aspiración de nuestra Colonia, será una realidad por que el Partido Radical se jugará entero para conseguirla. En el orden comunal tenemos también propósitos renovadores de positiva utilidad pública, que oportunamente se harán conocer. Sólo necesitamos para realizar estas obras de gran aliento el apoyo de todos los hombres bien inspirados, cosa que estamos seguros de conseguir por tratarse de un gran Partido de la jerarquía moral de la Unión Cívica Radical”. Nosotros que hemos auscultado las palpitaciones de la opinión pública, podemos asegurar al Doctor Jorge J. Galina que el pueblo en masa le acompañará con su apoyo en estos elevados y patrióticos propósitos.

—o—

Periodo Escolar

De acuerdo con lo dispuesto por el Consejo Nacional de Educación, el 25 del corriente mes se iniciarán las clases en todos los territorios Nacionales, quedando abierta la inscripción de alumnos desde el 18 del mismo mes.

Marítimas

- José Menéndez: en el sur.
- Asturiano: saldrá de Bs. As. el 13 del cte.
- Argentino: en el sur.
- C. Rivadavia: en el sur.

Trabajos Rurales. MARZO 1940

Para el levantamiento de la semilla de alfalfa, las máquinas lineares son las que más se emplean, pero si se trata de extensiones de importancia las cortadoras de cereales pueden servir con toda amplitud a nuestros propósitos porque las pérdidas son menores y también porque las gavillas así formadas pueden dejarse sobre el campo en forma idéntica a las del trigo hasta que tengan el punto adecuado para emparvar. La conservación del grano y el mantenimiento de su calor uniforme se consigue únicamente cuando las hacinas quedan con los tallos en su posición normal, es decir, con la base hacia abajo la cual al formar la parva se hará de modo que quede mirando hacia el exterior. Cuando la parte sembrada es de tamaño reducido la guadañadora común puede emplearse; en tal caso se junta el producto cortado en montones que se mantienen sin apretar hasta que llegue el momento de emparvar, procediéndose entonces como para el pasto destinado a forraje.

Los rastrojos de cereales serán regados y tan pronto como se encuentren suficiente oreados serán arados a poca profundidad preparándolos para recibir las semillas que han de proporcionar forraje abundante para vacunos, porcinos, ovinos y equinos durante el invierno y temprano en la primavera. Esta práctica no se ha generalizado todavía en la región, lo que es de lamentar pues siguiéndola más de un desastre sería evitado; la cebada, la avena el centeno, el rape y la arvejilla velluda constituyen plantas de mérito indiscutible que no deberían faltar en ninguna explotación agrícola y menos en la que se destina a la lechería cuya industria se debate angustiosamente por empecinamiento de los tamboros que no han llegado aún a comprender que su salvación está en la aplicación de métodos modernos amparados en la cooperación y no en su aislamiento que les resulta dañino en extremo para sus intereses.

El fruticultor progresista puede producir directamente, todos los años un buen número de frutas que han de servirle en el futuro para ampliación de sus plantaciones; la recolección de carozos de duraznos, damascos, ciruela, guinda y cereza, para estratificación, puede llevarse a cabo ahora; tan pronto como hayamos obtenido la cantidad de ellos necesaria para lograr nuestros propósitos los colocaremos en cajoncitos que se preparan abriendo en el fondo numerosos agujeros de desagüe sobre los

cuales se ponen piedritas o drillos en trozos chicos seguidos de una capa de arena fina que servirá para extender sobre ella las semillas señaladas; se continúa en esta forma hasta llenarlos totalmente y luego se riega profusamente manteniendo siempre el grado de humedad indispensable y para que las grandes cubiertas se ablanden durante el otoño e invierno y comience la germinación en la primavera; en esa esa estación la tierra para almácigos, en el exterior, estará lista y en condiciones de recibir la semilla que se trató en la forma indicada precedentemente y que siguiendo su curso normal dará lugar el desarrollo de arbolitos que más adelante, cuando alcance la edad conveniente y tamaño apropiado, dos años, se injertarán con las variedades de mayor importancia comercial.

Estamos en la época en que se puede continuar cosechando la miel del año; el sistema movilista, es decir, aquel en que es posible retirar a voluntad los panales, es el más recomendable porque permite obtener un producto altamente higiénico en una proporción cuatro veces mayor que por cualquier otro sistema, evita el pillaje que destruye y elimina en gran parte la enjambrazón que debilita. Los panales se retirarán de la colmena conforme las celdas estén completamente selladas; la miel obtenida de ellos se mantendrá en lugares secos, bien ventilados, en tanques apropiados, por espacio de 15 días, para que madure y también para que las impurezas que pueda contener suban a la superficie de donde serán eliminadas; estacionado el producto en la forma indicada y por el tiempo señalado y realizada la operación de limpieza referida, se procederá a su envasado en recipientes que serán previamente esterilizados.

Trelew Chubut, Febrero de 1940.

PELAYO DIAZ AZPEITIA

Agrónomo Regional de Trelew.

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga

Taller de Muebles

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Tapicería y Talabartería

De **A. VILLARREAL**



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles.

GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS

En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.

Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojinitos, monturas, riendas, frenos y cinchar.

Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas

Si desea un buen tapizado para su automóvil, en cueros o telas importadas visite esta talabartería.

Trelew — Calle Rivadavia 330. — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

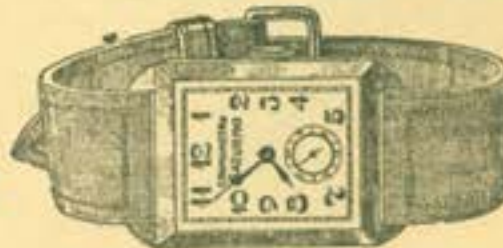


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT



SOCIALES



Próximo Enlace

Para el 16 de Marzo próximo ha quedado concertado el enlace matrimonial de la distinguida señorita María Luisa Moreteau de nuestra localidad, con el apreciado señor Joaquín López, empleado de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Comodoro Rivadavia.

La boda tendrá lugar en el domicilio de los padres de la novia donde se realizará una fiesta de carácter familiar.

Lleguen a los flamantes contrayentes nuestros votos de ventura.

Periodismo

Al aparecer el número de fecha 24 de Febrero nuestro colega, el prestigioso semanario "Esquel" de aquella localidad cumple su décimo quinto aniversario.

Este órgano defensor de los de los intereses de la zona cordillerana fué fundado el día 22 de Febrero de 1925 por el señor Valeriano Morelli, fecha desde la cual se ha dedicado a la honrosa tarea de orientar y defender todos los intereses de aquella zona con altivez a gallardía.

Su actual director el señor Luis Feldman, cumple una destacada labor como periodista y director de este semanario.

"El Progreso" cumpliendo con un deber periodístico saluda al prestigioso colega y augura prosperidad y larga vida.

Hogar de Parabieneq

El día 2 de Marzo vióse alegrado el hogar de los esposos Rosa Ponce-Ramón Sepulveda, por el advenimiento de una nena, a la cual responderá al llamado de Micaela.

Nuestras felicitaciones a los afortunados padres.

Nacimiento.

El 27 de Febrero pasado fué alegrado el hogar de los esposos Hughues-Hernandez por la llegada a su hogar un niño que le fué impu-

esto el nombre de Julian. Nuestras felicitaciones.

Enlace Matrimonial

En el día de ayer tuvo lugar el enlace matrimonial de la señorita Estelina Moraga, con el joven Antonio Malvares. Ambos contrayentes pertenecen a familias de esta localidad.

Auguramos a la novel pareja un sin fin de felicidades en su nueva vida.

"LA IMPERIAL"

Los señores propietarios de la Tienda "La Imperial" situada en la calle 25 de Mayo de esta localidad, pone en conocimiento de su numerosa clientela, que por renovación de stock, ha resuelto efectuar una liquidación total de sus mercade-

rias a precios sumamente bajos.

Fallecimiento

El 1º del actual dejó de existir en nuestra localidad, a la edad de 50 años de edad Don Nemesio Cabral.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

—o—

Viajeros.

Para la capital federal partira hoy los jóvenes estudiantes Raúl y Daniel Ochoa.

—Para el mismo punto emprenderá viaje el Domingo 10 próximo, el joven Ernesto Torroija.

—Para C. Rivadavia, la señora Ermelinda C. de Alun Jones, en compañía de su

señorita Edhit.

—Para la Capital Federal saldrá dentro de breves días la señorita Isabel Vicca.

—Para el mismo punto la señora Alejandra V. de Abrahan en compañía de su hija Mafalda.

—Para la metrópoli la señorita Nelly Massari.

—El Domingo 10 del cte. es esperado de la Capital Federal el estimado doctor Adolfo Margara, quién regresará luego de pasar unas breves vacaciones en aquella ciudad.

—o—

Concurso de Feos

Joaquín Martello	119	votos
Emilio Bazana	104	"
Narciso Joaquín	95	"
Juan Lavandera	91	"
Domingo Miche	89	"
Román Robles	85	"
Angel Rodríguez	75	"
Manuel Gonzalez	70	"
Hector Valsecchi	68	"
Roberto Camarotti	60	"
Basilio Daroca	53	"
Salvador Di Marco	40	"
Pedro Comes	40	"
Ruggero Donato	38	"
Luis Daleoso	38	"
Mario Garguetti	33	"
José Castilla	34	"
Mario Tomaselli	32	"
Herminio García	26	"
Feliciano del Rio	27	"
Justito Alzúa	19	"
José Rodríguez	18	"
Mariano Vera		"
Crouzeilles	17	"
Pedro N. Martinez	13	"
Loreto Restucia	13	"
Benito Terrone	11	"

3er. Gran Concurso Periódico "El Progreso"

¿Quién es el hombre mas feo?

Participe en este GRAN CONCURSO votando por quien Ud. opine que es el hombre mas feo de Trelew, al mismo tiempo podrá participar en el sorteo que se efectuará una vez terminado el concurso, entre los votantes.

Se instituirán dos valiosos premios para aquellos que ocupen la primera colocación.

BASES

1o. Los cupones deberán llenarse con letra nítida a efecto de poder participar también el votante en el concurso final.

2o. En el mismo sobre podrán enviarse como máximo hasta diez votos.

3o. Toda persona que lo desee podrá presenciar la apertura de los sobres todos los días Miércoles a las 10

horas.

4o. Los sobres deberán ser dirigidos a: Periódico "El Progreso" "Concurso" Pellegrini 112 Trelew (Chubut).

5o. Al mes de iniciado el concurso se fijará la fecha exacta de su finalización.

6o. Todos aquellos cupones en los que se vote por personas de estado civil casadas, no serán computados.

VOTO por el Sr. _____

Nombre del votante: _____

Señora! no arruine sus muebles empleando barnices aceites u otras composiciones

Consulte Precios al
Taller de Muebles

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

EL BUEN TRATO

ATENCION! detallamos aquí algunos precios:

Sates de seda mt \$ 1.75 Mongol de seda 90 de ancho mt. 0.25 Género de mantel el mt. 0.80. Cota de colchón el mt. 1.50 Cretonas desde mt 0.35 a 1.20 Lienzo de 1 plaza el mt. 0.55 Lienzo de 1 1/2 plaza el mt. 0.90. Lienzo ancho 2 metros el mt. 1.40. Bramante el mt 0.40 Kantón en colores el mt 0.55 Tebralco en fina clase el mt. 0.50 Piqué de hilo el mt. 0.85 Kimonos de Sras 0.75 Kimonos de lino tobralco 1.90 Pantalones de trabajo 1.75 Camisas muy durables 1.80 Bombachas en fina clase 2.50 Trajes con pantalon desde 9.50

Y mil ofertas más que asomban por su calidad y por su precio pero ello sólo lo conseguirá en la

Tienda "El Buen Trato"

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectuan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (Al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 — TRELEW.

CARPINTERIA 'BINDER'

Qualquier trabajo del ramo se hace con excelente material, a la mayor brevedad y a precios completamente módicos.

No vacile, al entregar un trabajo, puede tener la seguridad de que su duración será eterna, además de que sus líneas serán mas vistosas.

Al lado de la Fabrica de Mosaicos de J. Sifre) — TRELEW

Sastreria

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

RESERVADO para

Cia. de Luz Eléctrica y Central Telefónica.

Sociedad Anónima

Pintor y Empapelador

Alfredo Lagarrigue

Se hacen toda clase de imitaciones futuristas y pinturas al oleo, al agua y patinados.

Informes: Panadería "La Unión". — Teléfono 117.

TRELEW

—:—

(Chubut)

Los nobles desconocidos de Europa.

Escribe M. Llarás Samitier.

Hace pocos días los diarios anunciaron, que muchos personajes pertenecientes a la nobleza europea habían pedido su incorporación al ejército finés que se bate desventajosamente con las descomunales fuerzas de la Unión Soviética.

Estos nobles voluntarios, que van a luchar contra el comunismo en defensa de sus títulos simplemente, solamente servirán para aumentar en cinco o seis hombres más el aguerrido ejército finés, pero los servicios que pueden prestar serán puramente platóricos.

Entre ellos estaba el príncipe Fernando von Liechtenstein, un verdadero príncipe azul, rubio de ojos celestes y como la mayoría de los príncipes tiene algo de retardado mental o nacido a destiempo.

Pero es el príncipe ideal de las jóvenes románticas de todos los tiempos, luce vistosos uniformes y es un verdadero príncipe, dueño de Liechtenstein, un territorio minúsculo, que el expreso de oriente, París-Estambul, tarda solamente cinco minutos en atravesar todo el territorio de Este a Oeste.

La población total del principado se compone de once mil habitantes y su capital Valuz, tiene una población de mil cuatrocientas almas.

El ejército permanente se compone de cien soldados, cuya principal misión es la de molestar al resto de los habitantes, especialmente a las jóvenes pastoras, lo que hace unos años motivó serias protestas de la población, y el príncipe reinante en aquel entonces Francisco de Liechtenstein un hombre de ochenta y tantos años, debió proceder a reorganizar su ejército para evitar a tiempo una revolución social que quizás le hubiese costado el trono.

Pero la dinastía que gobierna este minúsculo territorio, es inmensamente rica, y todos sus bienes están en Norteamérica, dado que el príncipe Francisco antes de abdicar a favor de su primogénito Francisco José I, se casó en segundas nupcias con una baronesa judía hija del rico banquero austriaco Guttman, y como previera que Hitler ya trataba de liquidar las dinastías israelitas a cualquier precio, la real pareja huyó a tiempo llevándose para la gran democracia americana la mayoría de sus inmensas riquezas.

Ahora Francisco José I, está gobernando y acumulando dinero, debido a que los tiempos le favorecen la especulación en su

calidad de país neutral, pues ese territorio es el pasillo de espías y traficantes de armas, y de toda clase de aventureros que buscan fortuna en los azares de la guerra, pero por la independencia de Liechtenstein nadie daría siquiera un suspiro, el día que Hitler o los aliados decidan pelear en serio. El país no tiene impuestos y vive admirablemente, por que el único político, financiero, banquero, contrabandista etc., es el propio príncipe, que espera hacer fortuna o poder casarse con la hija de algún millonario americano. Todas sus relaciones con el extranjero están a cargo de la diplomacia Suiza, y económicamente también depende de la Confederación Helvética, que administra los servicios postales, telefónicos y telegráficos, abonando al soberano una cierta cantidad de francos, cuyo cheque es depositado en la cuenta de los Bancos de Basilea y Zurich.

Las democracias no han garantizado la independencia de este país, y Alemania tampoco de manera que su suerte es incierta, quizás esté condenado a desaparecer junto con la dinastía real que lo gobierna y administra.

—o—

La Guerra Europea

En momentos que se hace un balance de los seis meses de guerra europea, que sorprende al emisario del presidente Roosevelt a mitad del camino del cumplimiento de su misión, los comentaristas Norteamericanos no abrigan esperanzas de un pronto restablecimiento de la paz, creyendo más bien que se producirá una ofensiva propiamente dicha durante la primavera o que se intensificará la guerra en el mar y en el aire.

Los discursos de Hitler, Chamberlain y Daladier, no auguran en verdad nada que se aproxime a la vuelta de la normalidad.

Seis meses de guerra y de oratoria han servido para demostrar que las divergencias que separan a los bandos en lucha son irreconciliables y que, al parecer podrán arreglar con el triunfo de las armas.

De suceder esto tendrán que morir varios millones de seres humanos antes que los líderes se muestren dispuestos a discutir las perspectivas de la paz.

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.

Calle 25 de Mayo.

Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.

Teléfono No. 29. — Trelew

FARMACIA MARGARA

— De —

JUAN B. MARGARA

Avenida Fontana — Trelew

ESTUDIO JURIDICO
Dr. J. González Bonorino
ABOGADO

Rocío Ortíz
PROCURADOR

Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew"

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT

Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia. Rayos X - Radiografías.

Internados - Servicio permanente

Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social

Trelew — Chubut

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una

Sensacional Liquidación

con precios que no admiten competencia. Visítenos.

Tienda LA IMPERIAL

Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew

◆ Fútbol de Rawson ◆

Luego de una prolongada inactividad futbolística por que atraviesa en nuestra zona el más popular de los deportes, comienza por dar muestras de un leve resurgimiento, que parte de nuestra vecina localidad de Rawson donde por iniciativa de unos entusiastas amantes al deporte, se preparan para iniciar un campeonato de fútbol interno en el cual se aprestan para intervenir tres entusiastas elencos compuestos por los más destacados jugadores de aquella localidad.

Siendo los participantes del campeonato, los teams representativos de Correos y Telégrafos; Industria y Comercio; y el equipo de Jefatura y Gobernación, tres animosos conjuntos que se disputarán entre sí. 11 artísticas medallas donadas por la prestigiosa entidad de Club Atlético Germinal de aquella localidad.

La realización de este certamen ha despertado gran interés en el ambiente deportivo de esa, que espera el Domingo 10 del corriente para presenciar la lucha de los teams que definirán el ganador de este simpáti-

co campeonato, que prueba con éllo que aún no han perdido el entusiasmo por el fútbol, pese a la declinación que existe en el fútbol de nuestros pueblos.

La organización de estos pequeños campeonatos, quizá sirvan para despertar animación entre las comisiones directivas de las instituciones deportivas locales, y se decida llevar a cabo la realización de un campeonato de fútbol entre los conjuntos representativos de todas las entidades existentes en la zona.

La Directiva del Racing gestiona una gira a C. Rivadavia.

En los últimos días de la semana pasada circularon rumores en el círculo del ambiente deportivo de nuestra localidad, que las autoridades del Racing Club local activa gestiones a fin de llegar a un acuerdo con las similares del Club Atlético Ameghino de Comodoro Rivadavia, con el propósito de realizar una gira a aquella localidad en los días 22 a 24 del corriente mes, aprovechando los días de feriados de la fecha antes mencionada, para devolverle la visita al aguerrido conjunto de Km. 3.

Hasta el momento de escribir estas líneas no hemos tenido noticias si ambas entidades han llegado a un acuerdo para realizar los encuentros, pero aún creemos que es muy posible que no existan impedimento que obstaculice la brillante iniciativa tomada por la comisión directiva del Racing Club. Por tal motivo no podemos confirmar nuestra noticia.

Carrera ciclista en Dolavon.

Un núcleo de entusiastas admiradores del deporte del pedal de esta localidad se preparan para llevar a cabo en las últimas semanas del corriente mes una carrera ciclista para primera y segunda categoría, donde sólo podrán participar competidores de Gaiman y del Valle.

Este deporte también en la localidad de Dolavon tiende a tomar gran impul-

so y cuentan con varios elementos que lo practican con singular entusiasmo y que se perfilan con excelentes aptitudes para intervenir con éxito en pruebas de esta índole.

Si bien es cierto que por el momento es muy reducido el número de los que lo han llevado a la práctica, en forma determinada, solo basta quien tome la iniciativa, para que luego surjan nuevos imitadores, y entre los cuales no es difícil aparezca alguno con excepcionales condiciones digno de representar a esta localidad en las próximas competencias ciclistas.

Casa de Pensión

Se da pensión a escolares.

Por más datos recurrir a esta redacción.

Transportes Patagónicos

Sociedad de R-esp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.

S O C I A L E S

Por "EL INVISIBLE"

DE RAWSON

Ecos del Carnaval

Me contaron que....

—Que la doble personalidad que confiere un disfráz fuè muy bien aprovechada por algunas chicas pe la localidad, quienes aprovecharon de ella para acercarse a sus galanes seguras de que nadie las reconocía...

—Que en calles adyacentes a la del corso y especialmente donde la iluminación es escasa, pudieron verse en las noches de corso sombras que a primera vista parecían pertenecer a una sola persona, pero que fijándose bien se trataba de dos.

—Que algunos jóvenes que pretenden ser muy educados demostraron todo lo contrario, aprovechando exageradamente la libertad que proporciona el Carnaval, para llevar fuera de su límite normal los juegos, etc. con personas del sexo opuesto...

—Que aún no les pasó la "bronca" a ciertos "Tenorios" que atraídos por los encantos de "cierta máscara", anduvieron toda la noche en su persecución, dándose cuenta luego que se trataba de un hombre...

—Que en los corsos "se conoce el paño", pues fueron muchos los que debieron dejar para el hermanito menor el traje flamante de "49" porque a causa del agua ahora no les anda ni con calzador...

—Que fuè tanta la animación en los pasados Carnavales que hasta un novel "speaker" de Publicidad Colángelo se disfrazó de tartamudo (y continúa disfrazado)...

—Que pese a lo dicho publicidad Colángelo cumplió una labor muy a satisfacción de todo el público...

—Que a algunas máscaras daban ganas de ofrecerles 0.10 moneda nacional para "sal" (aunque fuera inglesa)...

—Que al "Rancho Grande y sus habitantes" les fuè aconsejado para el próximo Carnaval la receta siguiente:

20 gramos de entusiasmo; 20 gramos de alegría; 50 gramos de gracia. (Agítese antes de usarse).

—Que alguien pretendió subirse al "obelisco" con el fin de conseguir un empleo...

—Que el disfráz de la "Betty" sería perfecto si a quien lo lleva se le hubiera ofrecido a tiempo la receta aconsejada a "El rancho Grande".

"Forastero"

DEDICATORIA

PARA J. C. DE RAWSON.

Ignoro quièn serás, no te conozco,
màs te imàgino un hombre de escasos sentimientos,
o muy bajos si acaso en tí nacieron;
porque aquel que olvidándose de todo:
de su madre, de su vida y de su amor,
las mujeres maldice, ¡es un cobarde!
un cobarde cual nadie imaginó.
Si una airada, infelíz o caprichosa
de tu amor un mal día se burló,
no por eso maldigas las mujeres
que la vida una de ellas te la dió.
A reptiles horribles nos comparas,
—si lo dices, quizá así será—
mas en vez de ofrecer mortal veneno
ofrecemos el néctar del amor;
tú también lo bebiste cual nosotras
en un seno de amantísimo calor,
màs cegado por celos o dolores
¡te olvidas de todo en tú rencor!
Y blasfemas, nos dices que olvidadas
quedaremos del mundo en el vivir,
si llegamos a hundirnos en la nada
dejaremos aquí nuestro sufrir;
nos iremos si pides, algún día
con un rezo ferviente en el adios:
¡quedarás solitario, abandonado,
ya que imbécil nos das tú maldición!
Yo también ¡ay! del hombre te hablaría
màs no del hombre en general sino de tí,
por tu culpa no habré de maldecirlos
pues fuè un hombre el que nombre me dió a mí,
y aún de tú he de callar lo que quisiera
con muy justa razón yo blasfemar,
pues mujeres al fin, ¡Dios lo ha querido!,
¡es de madre y de hermana perdonar!

UNA MUJER. (Rawson)

A Ud. que es persona de buen gusto y sabe
vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

Será Verdad..?

—Que un joven que procede de la localidad de Comodoro Rivadavia y que posee una estampa atlética que se asemeja a la de galán de cine, ha emprendido una enérgica arremetida en su carrera de conquista, la que piensa adjudicarse el trofeo "la Rubia", siempre que no se le cruce en su camino algún papao que le haga perder la chance...?

—Que con motivo de la llegada de la calesita una jovencita que vive en el centro de nuestra localidad invitaba a su amiguito a efectuar con èste una vuelta en la calesita, olvidando que los comienzos con muchas vueltas suelen "marear"...?

—Una simpática señorita que ocupó una destacada posición en nuestro concurso de simpatía, se la vió visitando la calesita, acompañada de un galán, no mal parecido, y que resulta desconocido para nosotros...?

—Que por lo visto, no es de los que tienen mal gusto para la elección, restándole sólo que su compañera piense lo mismo...?

—Que durante la función de cine realizada el Domingo por la noche una pareja quizás algo emocionada, se prodigaban mutuamente expresivas manifestaciones de cariño llevando a un mismo extremo sus ambas mejillas...?

—Que estamos en condiciones de informar a nuestros lectores que hemos recibido noticias de la creadora de esta sección la "Dama Duende", quien nos dice que para el 21 de Marzo próximo estará de regreso en nuestra localidad, y se hará cargo nuevamente de esta sección...?

No compre muebles viejos a precios de nuevos.

Elija un modelo y véalo hacer Elimine intermediarios.

No pague lujo.

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la
Sociedad Goldarsena) — Trelew

Colegio Nacional de Trelew.

y curso nocturno de idóneos de comercio.

PAGO DE MATRÍCULAS y de la LIBRETA DEL ESTUDIANTE.

El pago de la matrícula se efectuará el día 11 de Marzo con una estampilla escolar de \$ 15; de acuerdo al siguiente horario:

COLEGIO NACIONAL: 1er. año a las 8 hs. 2º. año a las 10.30 hs. 3er. año a las 14 hs. 4to. año a las 14.30 hs. 5º. año a las 15 horas.

CURSO NOCTURNO IDÓNEO DE COMERCIO. 1er. año a las 19.30 hs. 2º. año a las 20 hs. 3er. año a las 20.15 hs.

Los alumnos deberán presentarse en las horas fijadas y munidos de su Cédula de Identidad y de la estampilla especial de \$ 1.- que adquirirán en Banco Nación, para el pago de la Libreta del Estudiante.

Los alumnos que ingresen a 1er. año, deberán venir acompañados de su padre o tutor, a los efectos de registrar la firma.

Policiales

ACCIDENTE

El Domingo 3 del corriente en horas de la mañana, en circunstancias que el vecino de esta pueblo José Espinoza, transitaba por la calle Nueve de Julio entre las de Ameghino e Ingeniero Bell, fué arrollado por un automóvil, que se dió de inmediato a la fuga, sin poder ser habido, no obstante las diligencias inmediatas practicadas por esta policía que tonó la intervención correspondiente. De resu'tas del accidente el Sr. Espinoza sufrió lesiones de carácter reservado, siendo conducido a la Sala de Primeros Auxilios local, donde por prescripción médica quedó internado. La Policía instruye el correspondiente sumario con intervencion de la Justicia Letrada.

Pròxima Exposición Rural en Gaiman.

Los miembros de la Comisión de la Sociedad Rural de Gaiman activan los preparativos ocasionados con motivo de la próxima exposición frutícola y agrícola que se realizará en los días

14, 15 y 16 del corriente mes en aquella localidad.

Por lo consiguiente es de esperar que numerosos colonos hagan presente a la exposición sus productos de granja y fruta en general que serán el orgullo de sus trabajos, así como también verdaderos exponentes de la industria del valle.

Ciclismo

El Domingo ppdo. se llevó a cabo en Dolavon una carrera ciclista en la cual tomaron parte los más destacados corredores de esa localidad y del valle.

La carrera fué presenciada por regular cantidad de público que asistió a presenciar la lucha de sus favoritos, que no defraudaron las esperanzas depositadas en ellos, pues tanto en la carrera de primera categoría como en la de segunda adquirió interesantes alternativas durante su desarrollo.

En la prueba de primera categoría arrojó el siguiente resultado:

1º Irineo Ercoreca. 2º Paulino Juarez. 3º Blanco Hughes.

Segunda Categoría

1º Julian Galende. 2º Milton Molina. 3º N. N. Bonavía.

SE VENDE

A precio de verdadera pichincha, UN FORD T. de carrera, en excelentes condiciones.

Tratar en la Panadería "EL SOL". DOLAVON.

Del obrero al cliente dic-tamente ahorrará el 50 o/o.

en cualquier compra que haga

Taller de Muebles

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Sodería Goldaracena) — Trelew

Edicto Judicial.

El Juez Letrado de Rawson (Chubut) cita por treinta días a herederos y acreedores de **BASILIO ZUDAIRE** bajo apercibimiento de ley.

Rawson, Setiembre 18 de 1939.

FERNANDO M. BASSO

Secretario

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N.º 18

PAULO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cía. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corección. —:

TRELEW

(Chubut)

Bar Confitería 'Torino'

Masas y Postres variados.

SEMANA SANTA los días 21 y 22 del cte.

Con motivo de las fiestas de Semana Santa, la CONFITERIA "TORINO" se apresta a elaborar las más exquisitas empanadas de virgilia, en varido surtido. Haga su pedido con anticipación.

Calle 25 de Mayo. Teléfono 94.

Trelew.

Un nuevo éxito asombroso!

DOMINGO (noche) en el Verdi

Divorcio en Montevideo



Por **CATITA** (Nini Marshall), Enrique Serrano y Sabina Olmos. Dirección de Manuel Romero.

MAÑANA VIERNES (en el Verdi)

La película completa de la pelea

Godoy versus Louis

— 15 rounds de lucha encarnizada. —

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Juguetería - Librería - Papelería - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada clienta.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderías.

Tienda, Ropería, Zapatería, Sombrerería y Novedades.

LA ROSADA

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD
Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —
Calle 25 de Mayo — TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.
Avenida Fontana - TRELEW
EN GAIMAN:
Casa Sra. Amalia Ritcher.

Hojalatería
"MODERNA"
DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.
Calle 25 de Mayo — TRELEW

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly. Empanadas. Postre — de Boda. —
Trelew (Chubut)

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones
ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!
Teléfono 150. TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprado en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.
2 estones almacén con divisiones y osjas
1 armario.
1 balanza 120 kgs.
1 trinchante.
1 aparador.
1 depósito fierro W. G.
1 escalera doble.
1 gramófono
1 arado chico.
1 bomba agua.
1 Cama de 1 plaza.
1 Cocina Económica.
Tratar en esta imprenta

Panadería Teixeira
Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALON JONES

ALMACÉN y RAMOS GENERALES
Productos del Valle
Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino
— TRELEW —

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA
Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña
Calle 28 de Julio y Ameghino
— Trelew —

Taller de Electricidad
De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.
Prontitud y Esmero —
Precios Móviles.

Calle Rivadavia (Al lado de al Peluquería Pagola) — TRELEW

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

Cinematográficas

"EL CADETE DE LA MARINA"
(Azul y oro)

Esta noche en el Teatro Verdi se estrenará esta interesante película de ambiente marino que detalla la vida de los cadetes de la escuela Naval de Annapolis, y entre sus intérpretes se destacan James Stewart, Robert Young, Lionel Barrymore y Florence Rice. Fue filmada con la colaboración de la Escuadra del Pacífico.

EL MATCH LOUIS — GODOY

El heroico comportamiento del campeón chileno Arturo Godoy, en su match por el campeonato mundial de todos los pesos enfrentando al actual poseedor del título Joe Louis, aparece nitidamente reflejado en el film que destaca todas las incidencias del encarnizado combate a través de sus 15 rounds y que el Teatro Verdi ofrecerá, en carácter de primicia exclusiva mañana Viernes. La maravilla moderna que es el cinematógrafo, nos permite, pues, a sólo un mes de efectuada la pelea admirar el recio estilo del campeón chileno, que en un alarde de guapeza combatió de igual a igual con el campeón del mundo. A suscitado este film mucho interés y podemos adelantar que nunca más se exhibirá entre nosotros.

"EL CAPITAN FURIA"

Para los amantes de las aventuras espectaculares, el Teatro Verdi ofrecerá el Sábado el estreno de la interesante producción extraordinaria "El Capitan Furia" cuyos roles centrales aparecen animados por Victor Mac Laglen, June Lang, Brian Aherne, John Carradine y Paul Lukas.

Las andanzas del más temible y encarnizado bandido australiano hábil en el manejo del revólver y en el de los puños que supo imponerse a cuantos se le enfrentaran. Un film de acción y aventuras, en una época sin ley.

"El Capitan Furia" no será exhibida en ninguna de las funciones de la tarde del Domingo.

"DIVORCIO EN MONTEVIDEO"
Luego del suceso notable que señaló la inauguración oficial de la temporada cinematográfica de 1940, acaecida el Domingo ppdo.

con el estreno de "Prisioneros de la Tierra" - a cuya exhibición concurren un número elevadísimo de familias de nuestro pueblo - el Teatro Verdi se presta para ofrecer el Domingo de la corriente semana otro de sus grandes films anunciados.

Se trata, se sabe, de "Divorcio en Montevideo" la impagable creación de la popular "Cailita" Nini Marshall, quien se luce de verdad en su rol con su parlamento gracioso, con su andar y su figura en la que la "toileite" exagerada pone su contraste con la personalidad animada de la espontánea actriz. "Divorcio en Montevideo" que se señala, como el éxito mayor de la cinematografía nacional, ha de llevar cantidad enorme de público al Verdi. El interés, la expectativa, diríamos que rodea a su estreno aumenta a medida que se acerca la fecha del estreno.

Ha de llenar la sala este film estupendo que en todas las partes ha batido "records" de exhibición.

Secundando a Nini Marshall aparecen en este film Sabina Olmos, Enrique Serrano, Roberto García Ramos, Marcelo Ruggero, Mary Dormal y Alfredo Jordán, bajo la dirección de Manuel Romero.

"Divorcio en Montevideo" ha de constituir una velada grata a la que se darán cita todas las familias de nuestro pueblo y el Valle.

Los restos del acorazado alemán "Almirat Graf Spee" fueron vendidos a una empresa uruguaya.

Según lo confirman informaciones desde Montevideo parecen haber finalizado las gestiones realizadas por una importante firma comercial de aquella Ciudad a fin de conseguir la adquisición de los restos del acorazado alemán "Admiral Graf Spee", que como es de conocimiento de los lectores fué hundido tiempo

atrás en las inmediaciones del puerto de Montevideo.

Hace escasamente pocas semanas circularon noticias que el acorazado alemán sería volado por las autoridades Uruguayas en vista que no deja de ser un obstáculo para la navegación la existencia de los restos del buque alemán en las aguas del río de la Plata.

Los interesados de este negocio han manifestado que la adquisición de los restos del acorazado alemán

serán utilizados con fines comerciales.

En cuanto a las condiciones de venta, se mantienen dentro de la reserva más hermética siendo la operación realizada por el gobierno alemán habiendo actuado como intermediario el ministro del Reich en Montevideo señor Otto Langham, quien anunció que tal determinación fué por decisión al ministro de Relaciones Exteriores y de la Defensa Nacional de Uruguay.

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

"LOS PORTEÑOS"

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

Liquidación de verdad!

es la que ofrece anualmente por BALANCE el

Gran Baratillo

BLANCO y NEGRO


Lo más chic, lo más fino, lo más moderno... a precios más barato que Remate. Oportunidad para comprar barato!

Gran ocasión para comprar las sedas más modernas Lisas, Fantasías, o Floreadas a menos del costo.

Vea para creer!.. Háganos una visita...y saldrá de su asombro.

Avda Fontana

TRELEW

 Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los

— famosos futuristas y orientales. —

— En trabajos isos nuestros precios no admiten competencia. —

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW



Otro triunfo de "EL PROGRESO"

Hace aproximadamente un año, (para mayor justeza el 12 de Abril del año ppdo.) apareció el primer número de este semanario, en el cual prometimos ir mejorando y ampliando nuestra labor en todo lo posible.

Alentados por la unánime aprobación que el mismo acusó entre todo el público lector, no escatimamos ningún esfuerzo en poder transformar esa aunque modesta, pero laboriosa presentación, al punto de que hoy podemos enorgullecernos de poder comunicar a todos nuestros lectores la reciente adquisición de máquinas y material gráfico completamente moderno que hemos efectuado, y que al ser incorporados a nuestros talleres darán al mismo un desenvolvimiento mucho más eficaz y que redundará indiscutiblemente en beneficio de la presentación de este periódico.

Dichas máquinas fueron puestas en funcionamiento el Sábado 9 del etc.; por el administrador de esta hoja el experto profesional tipógrafo e impresor Sr. Guillermo Martelli.

rios partidos políticos de orden nacional, que nos vinculen directamente con la alta política del país; que defiendan nuestro derecho a la vida en el recinto de la Cámara legislativa y en las altas esferas del gobierno.

Es indispensable que la proyectada reforma de la Ley Orgánicas de Territorio Nacionales, se transforme en ley, con las modificaciones que las características especiales de los territorios aconsejan.

Para ello hay que formar una conciencia cívica en los territorios, desarrollando el concepto de la responsabilidad ciudadana, capacitándoles para asumir la dirección de sus propios destinos dentro del concierto general del país.

Los pequeños partidos lugareños, son, en el orden político comparados con los grandes partidos de gravitación nacional, como una vieja carreta de bueyes comparada con los confortables y veloces coches movidos a fuerza motriz. El pasado y el futuro.

Felizmente estas son las directivas de la hora actual. La Unión Cívica Radical del Chubut, viene a llenar este inmenso vacío, y por su intermedio serán satisfechos nuestros derechos esenciales? Porque se les han de conceder a las provincias de Salta, Mendoza y Jujuy el 10 y el 11 % de regalía en la pro-

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N°. 062263.

Correo Argentino Tarifa Reducida CONCESION 4756

ducción del petróleo y a nuestro territorio, que produce mas del 90 % del rendimiento total de la Nación, no se le acuerda ni un solo centavo? Hemos escuchado de boca del líder radical Doctor Jorge J. Galina, que de esto hará una bandera la Unión Cívica Radical del Chubut. Su importancia es enorme, pues la regalía del petróleo daría al territorio una entrada de \$ 4.000.000 m/n. de c/l. por año, es decir, cuatro veces el monto del presupuesto general de gastos que el Estado concede a la Gobernación del Chubut.

Vivimos una hora de superación en todos los órdenes de la vida y es necesario apoyar y estimular en sus nobles propósitos a los hombres bien capacitados para la acción. La Unión Cívica Radical del Chubut, es, en este sentido, una grande y noble esperanza y su acción se ha de hacer sentir en el bienestar general de nuestro territorio.

160 millones para obras públicas. Orfandad de los Territorios Nacionales. (COLABORACION)

La prensa metropolitana ha publicado a grandes titulares la resolución del superior gobierno Nacional de invertir la suma de \$ 160.000.000 m/n. en obras públicas en distintas zonas del país. La proporción que de esta suma corresponde a nuestro territorio es tan insignificante, que, prácticamente, podemos afirmar que no le corresponde nada. Es que el Territorio Nacional del Chubut, que proporciona al Estado un ingreso fabuloso con las explotaciones petrolíferas de Comodoro Rivadavia y su zona, no tiene derecho a un reparto más justo en la inversión de las ri-

quezas del Estado? ¿En que consiste esta anomalía mediante la cual más parecen los territorios nacionales lejanas colonias que tierras integrante del Estado Argentino? ¿En la falta de derechos cívicos elementales que la Constitución Nacional acuerda a todos los argentinos, pero que a nosotros, que labramos el poderío económico de la República en las lejanas tierras del Sur, nos son negados; no influimos con nuestros votos para elegir al Presidente de la Nación, ni Diputados y Senadores Nacionales; no significamos nada políticamente y por ello, en el orden económico, somos despojados de nuestra propia riqueza en beneficio de las provincias; somos prácticamente una colonia en el propio seno de nuestra patria, a la que tanto amamos!...

Esta anomalía hay que corregirla radicando en los territo-

Unión Cívica Radical Comité Departamental Trelew.

El que suscribe, en su carácter de Reorganizador local de la UNION CÍVICA RADICAL DE TRELEW, cita a todos los afiliados a concurrir a la sede del COMITÉ DEPARTAMENTAL el día DOMINGO 24 del corriente mes, desde las horas 10 hasta las 17, donde tendrá lugar la elección interna a los efectos de elegir una lista de quince afiliados que formarán las autoridades del comité, dos convencionales y un suplente a la Convención Territorial y tres candidatos a CONCEJALES que el partido sostendrá en la elección MUNICIPAL del día 7 de Abril del corriente año.

La elección interna se hará de acuerdo a las disposiciones de la Ley Saenz Peña y formarán la mesa receptora de votos tres miembros, presidida por el Reorganizador local.

Los afiliados argentinos deberán concurrir a votar con su libreta de enrolamiento y con la libreta de elector los extranjeros.

Trelew, Marzo 11 de 1940. JOSÉ PEDRO MORÉ. (Reorganizador Local).

**Las carnes argentinas.
Los países en guerra.
Los frigoríficos.**

Escribe M. Llaràs Somitier.

La verdad es que el asunto de las carnes es un negocio promisor para nuestro gobierno pero es necesario también contemplar la situación de los ganaderos, en modo especial la de los productos de nuestra Patagonia.

Los frigoríficos patagónicos, parecen no tener interés en establecer competencia alguna, y entre ellos han llegado a un acuerdo cuyas consecuencias las carga directamente el estanciero del sur.

Ni los precios que están dispuestos a abonar, ni las cantidades de lanas que han de faenar esta temporada dicen nada en beneficio del poblador sureño, y lo que es peor, tampoco la Junta Nacional de Carnes quiere interesarse en contemplar la situación angustiosa de los productores patagónicos.

Han sido excluidas de tener representación en ese organismo las Sociedades Rurales de toda la Patagonia, y los frigoríficos aprovechando la situación tratan de obtener beneficios como siempre en vista del desamparo oficial, en que viven nuestros pobladores.

Los frigoríficos que operan en la Patagonia son el Swift en Río Gallegos y San Julián, el Armour en Puerto Santa Cruz y la firma Menéndez Behety faena la producción exclusivamente en Tierra del Fuego y zona de Puerto Deseado. Los precios entre ellos son semejantes no existe competencia, lo que prueba previos convenios que no han sido registrados públicamente.

El poblador que no quiera resignarse a regalar sus haciendas a los frigoríficos ingleses, debe designarse a perderla, porque no puede vender en otra parte, ni llevarlo a ningún lado. Solamente en estos últimos años se viene intentando el transporte de lanas hasta Bahía Blanca, pero los beneficios según aseveraciones de los propios pobladores, son los mismos que se obtienen en las fábricas, luego que reciben las liquidaciones de los gastos y pérdidas de animales.

La solución estaría desde luego en que la Corporación estableciera sus fábricas propias para faenar por su cuenta compitiendo con las firmas inglesas, y de esa manera, los frigoríficos extranjeros deberían resignarse a pagar lo que en realidad valen nuestros corderos.

Si la Corporación faenara por su cuenta la hacienda patagóni-

ca, entonces los ingleses se verían obligados a pagar precios más elevados o comprar los animales faenados a la Corporación, y exportarlos directamente, pues sabido es que actualmente la carne argentina es imprescindible para que los ingleses puedan comer todos los días, dado que a pesar de las informaciones que irradia su ministerio de propaganda, no llevan precisamente la mejor parte en la guerra, y que ésta amenaza prolongarse y propagarse a otros frentes, lo que exigirá mayores sacrificios al Imperio, antes de obtener la victoria sobre el nazismo.

De vender nuestros productos debe beneficiarse precisamente al productor, y más aún cuando la gran mayoría de pobladores son de origen inglés en nuestro sur, debe exigirse que se pague lo que realmente vale un cordero, no lo que los frigoríficos quieren pagar.

Si después los ingleses radicados en nuestro país quieren ayudar a sus hermanos en guerra, o quieren enviar sus beneficios para ayudar a la victoria, es lógico, pero ayudando a los frigoríficos, las empresas no ayudan a nadie más que a sus propios capitales. Aunque el frigorífico sea inglés si triunfa Hitler los capitales estarán de parte del tirano, aunque la razón la tengan los aliados.

Por ello es necesario que la Corporación de Carnes intervenga en los manejos que realizan los frigoríficos sureños, ya que monopolizan la producción total de la carne en la Patagonia, y su único competidor Menéndez Behety, faena y les vende lo mismo a ellos, pero sin abonar siquiera un centavo más al productor.

Las Sociedades Rurales tienen la palabra en este problema, ellas agrupan a los legítimos pobladores y están obligados a defenderlo y ayudarlo, contra las maniobras de los industriales, que lo único que buscan es beneficiar a sus accionistas.

Y en la Patagonia es necesario que se beneficie a sus pobladores, repartiendo esos abultados dividendos que se pagan en Londres. Debe exigirse que el gobierno, en último caso establezca un precio básico para los frigoríficos, o de lo contrario que el frigorífico faene, pero que devuelva, al poblador el cuero del animal, o que se le rinda cuentas también de los beneficios de los sub-productos, pues sabido es que no desperdician nada y sólo pagan a razón de lo que pesa el animal limpio completamente, y esos precios tampoco responden ni están de acuerdo con la situación que ha creado la guerra, encareciendo toda clase de artículos y materiales, im-

(Concluye en la página 8)

Tapicería y Talabartería

De **A. VILLARREAL**



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles.

GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS

En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.

Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojinitos, monturas, riendas, frenos, cinchas, etc. etc.

Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas

Si desea un buen tapizado para su automóvil, en cueros o telas importadas visite esta talabartería.

Trelew — Calle Rivadavia 330 — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT



SOCIALES



Distinguidos Viajeros.

Después de permanecer por espacio de un mes en nuestra localidad, regresaron el Domingo pasado para la Capital Federal, el ingeniero Alberto Pagnamento y su esposa señora Lucía de Pagnamento.

Los citados viajeros son familiares del acreditado facultativo Dr. Agustín Bardaro de quien fueron huéspedes durante la estadía en esta localidad.

Rdo. Pbro. Miguel De Salvo

Desde hace algunos días encuéntrase entre nosotros el distinguido Pbro. Miguel De Salvo nuevo cura Vicario y director del colegio Saleciano local.

Conocedores que somos de la descollante labor que ha realizado en Patagones durante su permanencia en esta como Párroco, nos permitimos anticipar sin desmerecer en nada a sus antecesores que con la llegada del padre De Salvo a ésta, Trelew cuenta con una nueva personalidad.

"El Progreso" complacido saluda al nuevo Párroco y le augura toda clase de felicidades entre nosotros.

Tienda "La Rosada".

La conocida y acreditada Tienda "La Rosada" que siempre se ha distinguido por la seriedad en su táctica comercial, se haya en la plenitud de la época de las grandes rebajas de precios en todos sus artículos, contando entre ellos con un variado surtido en zapatería, ropería etc.

Tal resolución pone en beneficio a sus antiguos clientes para proveerse de cualquier artículo que se hayan completamente rebajas.

VIASEROS

Procedente de la Capital Federal llegaron ayer a nuestra localidad, el señor Américo Alonso Mallea y su señora esposa Inés Emma Suarez Constanzó de Alonso y la Srta. Lucía Alonso Mallea.

MARÍTIMAS.

—J. Menendez: en el Sur
—Asturiano: saldrá de Bs As. el 13 del cto.
—Argentino: en Bs As.
—C. Rivadavia: esperado del Sur el 24.

Sanatorio "Trelew"

Se encuentra internado en el Sanatorio "Trelew" el teniente Guillermo Salinas.

—Del mismo Sanatorio fué da-

da de alta, la Sra. Carmen de Colángelo.

—Fué dado de alta, el joven Antonio Clarleli, perteneciente a la localidad de Rawson.

—Fué operado con urgencia el Rdo. padre del Colegio Saleciano de Rawson, Miguel Poli.

Nacimiento.

El día 5 de Marzo nació el niño Luis Raúl hijo de María Esther Merino y de Amador Carpintero.

Los afortunados esposos pertenecen a familias de la colonia.

Primogénito

El día 8 de Marzo fué alegrado el hogar de los jóvenes esposos Juliana Robles—José García, por el advenimiento de su primer vástago que llena de luz y alegría su novel hogar, habiéndole sido impuesto al recién nacido el nombre de Carlos Nor-

berto.

A los afortunados padres nuestras felicitaciones.

De Regreso

Después de un breve descanso, se ha hecho cargo nuevamente de la Gerencia de la Cía. de Luz y Teléfonos el señor Genaro D. Quiles.

Advenimiento.

El día 8 de Marzo nació la niña Rosa hija de María Sepulveda, y de Nicolás Tureo

OBITO

El día 9 de Marzo ppdo. dejó de existir a la edad de 13 años en nuestra localidad el niño Basilio Alonso Menéndez.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

Boda: Moreteau-López

Brillantes contornos alcanzará, el Sábado próximo la fiesta de carácter familiar que se realizará en el recreo del señor Socino, con motivo de unir sus destinos por lazos del himeneo, la gentil y bella señorita María Luisa Moreteau hija de antiguos y estimados vecinos de nuestro valle, con el apreciado empleado de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Comodoro Rivadavia, el joven Joaquín López.

El fausto acontecimiento dará lugar a que los flamantes esposos reciban múltiples expresiones de congratulación de parte de sus amistades.

Nuestra redacción se complace en unir a éstas los más fervientes votos de ventura a los jóvenes desposados.

Nupcia

El Sábado 9 ppdo. fué concertado el enlace matrimonial de la señorita Josefa Suquia, con el estimado joven José Rodríguez.

A la novel pareja, nuestras felicitaciones.

Concurso de Feos

Emilio Bazana	122	votos
Joaquín Martello	120	"
Narciso Joaquín	104	"
Domingo Miche	91	"
Juan Lavandera	91	"
Román Robles	86	"
Ángel Rodríguez	78	"
Manuel Gonzalez	74	"
Hector Valsecchi	69	"
Roberto Camarotti	65	"
Basilio Daroca	59	"
Pedro Comes	53	"
Ruggero Donato	50	"
Luis Daleoso	53	"
Salvador Di Marco	40	"
Mario Garguetti	37	"
José Castilla	36	"
Mario Tomaselli	32	"
Herminio García	30	"
Feliciano del Rio	27	"
Justito Alzúa	19	"
José Rodríguez	18	"
Mariano Vera		
Crouzeilles	17	"
Pedro N. Martinez	13	"
Loreto Restucia	13	"
Benito Terrone	11	"

No compre muebles viejos a precios de nuevos.
Elija un modelo y véalo hace
Elimine intermedios.
No pague lujo.

Taller de Muebles

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (el lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

3er. Gran Concurso Periódico "El Progreso"

¿Quién es el hombre mas feo?

Participe en este GRAN CONCURSO votando por quien Ud. opine que es el hombre mas feo de Trelew, a! mismo tiempo podrá participar en el sorteo que se efectuará una vez terminado el concurso, entre los votantes.

Se instituirán dos valiosos premios para aquellos que ocupen la primera colocación.

BASES

1o. Los cupones deberan llenarse con letra nitida a efecto de poder participar tambien el votante en el concurso final.

2o. En el mismo sobre podrán enviarse como máximo hasta diez votos.

3o. Toda persona que lo desee podrá presenciar la apertura de los sobres todos los días Miércoles a las 10

horas.

4o. Los sobres deberán ser dirigidos a: Periódico "El Progreso" "Concurso" Pellegrini 112. Trelew (Chubut).

5o. Al mes de iniciado el concurso se fijará la fecha exacta de su finalización.

6o. Todos aquellos cupones en los que se vote por personas de estado civil casadas, no serán computados.

VOTO por el Sr. _____

Nombre del votante: _____

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Juguetería - Librería - Papelería - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada clientela.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderías.

Tienda, Ropería, Zapatería, Sombrerería y Novedades.

LA ROSADA

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD
Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 osjones almacén con divisiones y cajas

- 1 armario.
- 1 balanza 120 kgs.
- 1 trinchante.
- 1 aparador.
- 1 depósito hierro W. C.
- 1 escalera doble.
- 1 gramófono
- 1 arado chico
- 1 bomba agua.
- 1 Cama de 1 plaza.
- 1 Cocina Económica.

Tratar en esta imprenta

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly Empanadas, Postre — de Boda. —

Trelew (Chubut)

Casa 'Norman'

DE Norman lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aqui se venden! Teléfono 150. TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALON JONES

ALMACEN Y RAMOS GENERALES
Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino
— TRELEW —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Módicos.

Calle Rivadavia (Al lado de la Peluquería Pagola) — TRELEW

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

Municipalidad de Trelew

Balance de caja correspondiente al mes de Octubre de 1939.

Banco de la Nación Argentina; saldo en c/c. del 30 de Septiembre de 1939 \$ 43.55
Caja: Existencia en efectivo 30 de Septiembre 1939 363.62 \$ 407.17

INGRESOS

IMPUESTOS

Teatros \$ 103.00
Papel Sellado 68.50
Automóviles 125.00
Ambulantes 6.00
Carnicerías 203.00
Rodados 5.00
Pesas y Medidas 25.00
Impuestos Generales 412.70
Contribución Territorial 599.20
Cementerios 229.00 1.736.40

SERVICIOS

Aguas Corrientes 4.581.50
Alumbrado 1.476.90
Limpieza 2.373.50 8.431.90

TOTAL \$ 10.565.47

EGRESOS

GASTOS GENERALES

Cooperadora Escolar de la Escuela No. 64, un palco para la velada del 5/10/39 \$ 8.00
Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. Abono telefónico Octubre 1939 36.50
Corriente eléctrica Septiembre 1939 12.06
Comisaría Trelew, subvención Septiembre 1939 100.00
Francisco Guerra, su fact. 5/10/39 4.00
D. Meyer y Cia., su fact. 28/2/39 13.00
Gmo Thies Kubaseck, su fact. 3/8/39 98.50
Casa Pietre su fact. 7/10/39 y 25/10/39 41.90
Comisión Organizadora del Torneo "Día de la Raza" (Dolavon) Subvención acordada 50.00
Cooperadora Escolar, un palco para la velada 11/10/39 10.00
Fiore Spagolla, su fact. 13/10/39 11.80
Alfredo Martínez, Inspector saldo de su sueldo correspondiente al mes de Agosto de 1939 5.00
Juan Chironi, por repartir 200 volantes (Ordenanza Deudores Morosos) 2.00
Estampillas de Correo 5.00
Valentía Quiroga, Aux. Secretaria, s/s Septiembre 1939 160.00
J. Arfon Evans, Ordenanza s/s. Septiembre 1939 100.00
Juan Müller, por distribuir volantes Comisión Empadronadora 15.00
Lewis S. Jones, Sub Inspector a cargo Inspección General, su sueldo Septiembre 1939 220.00
G. E. Massari, Cobrador su comisión 3 ojo sobre \$ 7.013.60 recaudados en Septiembre 1939 210.40
A. E. James, Aux. Contaduría s/s Septiembre 1939 200.00 \$ 1.293.16

AGUAS CORRIENTES

Nicola Carozoni, peón ayud. Azs. Corrientes, sueldos Julio y Agosto 1939 360.00
Aniceto Martínez, 5 días trabajo a \$ 5 por día 25.00
Pedro Corradi, su fact. Marzo a Junio 1939 522.40

Manuel Fernández, su fact. 16-21/4-6/5/39 376.78
D. Meyer y Cia. su fact. 31/1/39 y 28/2/39 96.60
Gmo. Thies Kubaseck su fact. 3/8/39 20.95
Transportes Patagónicos, flete Juan Naschod y Cia. su fact. 29/5/39 n/giro 0.70
Manuel Lestón, su fact. 23/9/39 402.70
Bodgan Stoyanoff, su fact. 23/10/39 231.50 6.75
Aniceto Martínez, 5 días trabajo a \$ 5 por día 25.00
Juan C. Mozotegui, peón ayud. s/s Septiembre 1939 180.00
Obadiah Davies, peón ayud. s/s. Septiembre 1939 180.00
Manuel Pereira, 5 1/2 días trabajo a \$ 5 por día 27.50
Víctor Núñez, 5 1/2 días trabajo a \$ 5 por día 27.50 \$ 2.283.38

LIMPIEZA

Eleuterio Diaz 11 días de trabajo a \$ 5 por día 55.00
Juan V. Carvalho, 11 días trabajo a 5 por día 55.00
Bautista González, 11 días trabajo a 5 por día 55.00
Pablo Toneatti, 11 días trabajo a 5 por día 55.00
Carmelo Chivitarreale, 10 1/2 días trabajo a 5 por día 52.50
Aniceto L. Martínez, 10 1/2 días trabajo a 5 por día 52.50
Flaviano Albano, su fact. 21/10/39 12.00
Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S.A. Control Medidor Septiembre 1939 1.00
Pedro Corradi, s/fact. Mayo a Junio 1939 3.00
Manuel Fernández, s/fact. 15.5.39 172.00
Lorenzo Puértolas, vi pagaré c/ camión R.E.O. - 10/9/39 384.35
Carmelo Randazzo, 6 días trabajo a 5 por día 30.00
Domingo González, 12 días trabajo a 5 por día 60.00
Victor Urrutia, 12 días trabajo a 5 por día 60.00
José González, 12 días trabajo a 5 por día 60.00
D. Meyer y Cia., su fact. 31/1-28/2/39 69.70
Gmo Thies Kubaseck, su fact. 3/8/39 20.00
Pascual Rodríguez, 12 días trabajo a 5 por día 60.00
Pablo Morejón, 12 días trabajo a 5 por día 60.00
Miguel Pérez, 12 días trabajo a 5 por día 60.00
Antolin Pastrian, 12 días trabajo a 5 por día 60.00
José Aramendi, 12 días trabajo a 5 por día 60.00
José L. Paredes, su fact. 17/10/39 20.00
Regino García, carrero su sueldo Septiembre 1939 155.00
Alberto L. Davies, carrero su sueldo Septiembre 1939 155.00
Angel Duran, carrero su sueldo Septiembre 1939 155.00
Acacio González, carrero su sueldo Septiembre 1939 155.00
Gerardo Durán, rastrellador su sueldo Septiembre 1939 155.00
Bernabé González, peón Avda. Font su sueldo Septiembre 1939 100.00
Francisco Epele, chauffeur C/ Limpieza su sueldo Sept 1939 170.00
S. Ap Iwan Jones, chauffeur C/ Riego su sueldo Septiembre 1939 170.00

Pablo Garcia, 12 días trabajo a 5 por día 60.00 \$ 2.780.25

ALUMBRADO

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. Alumbrado Población Febrero 1939 981.50
Alumbrado Torre Banco Nación Febrero 1939 20.00
Flaviano Albano, su fact. 13/9/39 25.00 \$ 1.026.50

PUESTOS Y CAMINOS

Manuel Fernández, su fact. 26/4-15/5/39 129.00
Anastasio Pilsuok, 12 días trabajo a 5 por día 60.00
Julian Paz, 12 días trabajo a 5 por día 60.00
Carmelo Civitarreale, 12 días trabajo a 5 por día 60.00
D. Meyer y Cia. su fact. 28/2 5/10/39 46.95
William H. Owen, peón caminero s/s. Agosto 1939 225.00
Eduardo Parry, ch-uffeur motoniveladora, su sueldo Sep. 1939 170.00
Domingo de Pedro, chauffeur Camión volador, su sueldo Septiembre 1939 170.00
José F. Palma, 11 días trabajo a 5 por día 55.00
José B. Arca, 11 días trabajo a 5 por día 55.00
Ranulfo Agüero, 11 días trabajo a 5 por día 55.00 \$ 1.085.95

PLAZA

Fernando Richioni, 3 días trabajo a 5 por día 15.00
Tomistoteles Galindo, 7 días trabajo a 5 por día 35.00
Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A., Fuera Matriz Septiembre 1939 2.55
Eliseo Roldan, su fact. 13/10/39 3.50
Atilio Santaroli, jardinero, s/s. Septiembre 1939 180.00
Juan Huarte, peón plaza s/s. Septiembre 1939 155.00
Idris D. Roberts, sereno, s/s. Septiembre 1939 100.00
Idris D. Roberts, sereno, 32 h. extras de Septiembre 1939 24.00
Juan F. Llupartista, 11 días trabajo a 5 por día 55.00
Santiago G. Fraser, su fact. 10/10/39 16.50 586.55

CEMENTERIO

Segundo Robles, Peón su sueldo Septiembre 1939 155.00 \$ 155.00

BENEFICENCIA

Francisco Meiso, su fact. 31/8-30/9/39 175.00
Manuel Romero, subvención acordada para su traslado a Bs. As. 50.00
Angel Casella, su fact. 7/10/39 35.00
Conferencias de Señoras San Vicente de Paul, Subvención de Septiembre de 1939 50.00
Cooperadora Escolar de la Escuela No. 64, subvención de Agosto y Septiembre 1939 30.00

(Sigue en la página siguiente)

Crispín Quinteros, subvención acordada	50.00
Estanislao Kitaigrodeky, subvención acordada	100.00
	\$ 490.00
EVENTUALES	
Escuela Nacional No. 122, subvención acordada para festejos con motivo de su padrinazgo por parte de la tripulación del Buque-Escuela "La Argentina"	400.00
	\$ 400.00

OBRAS PÚBLICAS	
José González, 3 días trabajo cordón vereda plaza a 5 por día	15.00
Pablo García 3 días trabajo cordón vereda plaza a 5 por día	15.00
Pablo Morejón, 3 días trabajo cordón vereda plaza a 5 por día	15.00
Antolín Pastrian, 3 días trabajo cordón vereda plaza, a 5 por día	15.00
	\$ 60.00
	10.160.79

Banco de la Nación Argentina, saldo en o/o. al 31 de Octubre de 1939	43.55
Caja: Existencia en efectivo al 31 de Octubre 1939	371.13
	414.68
	TOTAL 10.575.47

J. GONZALEZ MARZO
Secretario.

ANDREW E. JAMES
Auxiliar de Contaduría.

JUAN SAMUEL JONES
Presidente

Aprobado por el H. Concejo en su sesión del 7 de Marzo de 1940.

J. GONZALEZ MARZO. — Secretario.

Partida de un deportista local

Luego de cuatro años de permanencia en el pueblo de Trelew, partió el domingo pasado rumbo a la Capital Federal con el propósito de continuar estudios Universitarios, el joven deportista Marcelino Gomez, destacado elemento en la práctica del ciclismo como así también en el fútbol donde lograra realizar meritorias campañas.

El ciclismo local pierde uno de sus mas fervientes cultores difusores del pedal en nuestra localidad.

El citado joven asumia el cargo de secretario del Centro Ciclista de Trelew, que fuera recientemente organizado por un núcleo de entusiastas y decididos admiradores de este deporte que ha tomado gran impulso en este último tiempo y su tendencia no da muestra de declinar.

Tiro Federal campeón Ira. división de la liga de C. Rivadavia

Tiro Federal el brillante conjunto de Km. 3 Comodoro Rivadavia termina de adjudicarse brillantemente el campeonato de fútbol de la liga Comodorensis.

Este aguerrido team ha realizado una exitosa campaña de verdadero mérito por cuanto ha luchado con distintos obstáculos ocasionados en el comienzo del campeonato recuperando su chance casi en la finalización del certamen donde inesperados factores influyeron en sus posibilidades para descontar lo perdido, y posesionarse del codiciado título de campeón de la temporada re-

cientemente pasada.

Talleres Juniors luchando sin desmayo durante toda la temporada y encabezando en varias oportunidades la tabla de posiciones debió conformarse con el segundo puesto en la final del torneo.

El tercer lugar correspondió al conocido team de Florentino Ameghino, también de Km. 3; tres clásicos rivales que no siempre logran sacarse holgadas ventajas que sirvan para distinguir su neta superioridad.

Casa de Pensión

Se dá pensión a escolares.

Por más datos recurrir a esta redacción.

Edicto Judicial.

El Juez Letrado de Rawson (Chubut) cita por treinta días a herederos y acreedores de BASILIO ZUDAIRE bajo apercibimiento de ley.

Rawson, Setiembre 18 de 1939.

FERNANDO M. BASSO
Secretario

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.

S O C I A L E S

Cinematográficas

"REUNION DE CORAZONES"

Esta noche en el Teatro Verdi será estrenada la bonita comedia sentimental "Reunión de Corazones" en la que aparecen nuevamente las celebre mellizas Dionne, acompañados de un reparto excepcional que reúne a Jean Hersholt, Rochelle Hudson, Helen Vinson, Slim Summerville, John Qualen y Montagu Love.

Es esta una película que agrada, entretiene y emociona a la vez.

"ENTRE TU Y YO"

Robert Taylor, el famoso galán de la pantalla, que acompañó a Greta Garbo en "Margarita Gautier" reaparecerá el Sábado en la pantalla del Teatro Verdi en el extraordinario film de Fox titulado "Entre Tu y Yo" cuyo asunto basado en un hecho histórico relata las aventuras del Teniente de Navío Richard Perry a quien el presidente Mac Kinley le confía un peligrosísima misión.

Acompañando a Robert Taylor aparecen en "Entre Tu y Yo" el recio actor Victor Mac, Lagien, Barbara Stanwyck-esposa de Robert Taylor como se sabe-Brian Donlevy, Sidney Blachmer, Frank Conroy y centenares de extras.

"Entre Tu y Yo" ha de llevar mucho público al Teatro Verdi el Sábado. No se exhibirá este film, el Domingo por la tarde.

"LOS APUROS DE CLAUDINA"

Pocas veces se ha visto tan colmado el salón del Teatro Verdi como el Domingo pasado con motivo del estreno de "Divorcio en Montevideo" a cuya exhibición concurren las más calificadas familias de nuestra zona. Este éxito, que nos satisface destacar lleva vías de superarlo aun con "Los Apuros de Claudina" la despampanante película argentina que el Verdi estrenada el Domingo por la noche.

Olinda Bozan y Paquito Busto la festejada pareja cómica aparece encabezando el nutrido reporto de ese film nacional, cuyo asunto logra divertir en grande con las tribulaciones de dos simpáticos personajes en una gran tienda porteña.

Actúan también en "Los Apuros de Claudina" la cantonista y actriz Sabina Olmos, el galán Pedro Laxalt, Juan Carlos Crohare, Adela Malbran, y otros. Interviene en la parte musical de este film la orquesta típica de Roberto Zerrillo y la aplaudida jazz de Renée Cospito.

◆ Contrapunto. ◆

Por A. H. G. (Porteño) — Contestación final a C. B. (Amigo).

Por las templadas pasadas
De mis recuerdos mejores,
Florecieron como flores
Sentimientos de añoranzas,
Que inspirarán esperanzas
Para borrar los dolores;
Así en la vida fulgores,
Sobrepasaron con fe
Y en todo yo divisé:
Algo que templando el alma
Iba dejando la calma,
Que con tanta fe soñe.

En esos raros momentos
Que la vida a uno depara,
Divisé en rostros o caras
Las ocultas ilusiones,
Y al sondear los corazones
Que al mentir todo decían,
Comprobé que sonreían
Con el desprecio mayor,
Mostrando todo el rencor
Y con gran hipocresía.

Por eso C. B. (Amigo)
Escuche Vd., lo que digo,
Si es que me quiere escuchar
Que yo le he de relatar,
En estas criollas palabras
Estudiando sobre tablas,

Letra a letra, punto a punto
Lo mejor del Contrapunto,
Que acabamos de dejar,
Me supo en parte explicar
Cuando yo le retrucaba
Y cuando Vd., abandonaba
Lo he sabido respetar
Y así tanto retrucar,
Hemos quedado empatados
Ni vencedor ni vencidos,
Lo que ha pasado se ha ido
Y nunca mas volverá.

Un alma recordará
Que los momentos vividos,
Florezcan escondidos
Como torpes ilusiones.
Y si con nuestras canciones
Que en partes tuvieron fe:
Alguien hacia mí, o a Vd.,
Desairara lo ya dicho,
Yo simplemente recito
Salvando en forma mi origen,
Que no soy un aborígen
Pero si soy argentino,
Que andará por el camino

Que nunca lo perjudique.

Soy porteño y mis donaires
Nunca los he de dejar
Y esto no es por alabarme,
Pero para sentir tal
Cariño por BUENOS AIRES,
Hasta sentirme expirar.

Y ya que todo pasando
Deja sus buenos recuerdos,
A todos voy recordando
Que en mi alma llevo y encierro,
Cariño para este Pueblo
Que nunca se borrará,
De mi mente, al recordar
Como una cosa segura,
La nobleza de cultura
De la PATAGONIA y tal,
Recuerdos perdurarán
Por los años de los años,
Cuando ciertos desengaños
De la vida se recuerden,
Como todos los que tienen
Por la experiencia adquirida,
Profundas huellas o heridas
Que los hacen sospechar,
Pero nunca mendigar
Si es que cierto honor entierran.

De criollos de nuestra tierra
Que nunca un paso hacia atrás
Dan, pero al avanzar más,
Lo hace porque comprenden
Que la guapeza que tienen,
Es sangre de tradición
Que emana del corazón
Sin dejar huella ni rastro,
Sabiendo también que es pasto
Que solo un día les dió Dios,
Y así dejando aclarada
Mi situación y la suya,
Me despido recordando
Para ir así prolongando,
Mi saludo hacia 'EL PROGRESO'
Y a ciertos lectores de esos,
Que al seguir éstas verseadas
Prolongaron sus hojeadas,
En el periódico amigo
Por eso si mal no digo,
Con mayor satisfacción
Dejo libre a la opinión,
Dando su punto de vista
Y lo tratado sea pista,
De una mejor conclusión.

Por "EL INVISIBLE"

Será Verdad...?

—Que las amistades más íntimas suelen dar lugar para transformarlas paulatinamente en los más tiernos sentimientos amorosos, esto parece haberle ocurrido a una simpática pareja; ella pertenece a núcleo de las rubias, y él a los morechos, y en cuanto a la estatura no podía haber sido más de acuerdo con ambos, como así también mas diminuta...?

—Que según afirman algunos vecinos de la mencionada pareja se adoran a tal extremo que hasta se "pelean" diariamente para luego buscar la reconciliación realizándose mutuas promesas, con lo que consiguen evitar continuar derramando lágrimas...?

—Que en las noches claras y serenas hay quien ha distinguido la silueta de una pareja que paseaba en las inmediaciones de la intersección de dos avenidas de nuestro pueblo...?

—Que ciertas personas opinan que el asunto no tardará en desglosar el misterio que esto encierra referente a la tendencia que continuará más adelante...?

—Que otros por lo contrario afirman, que sólo se trata de un saldo del carnaval ppdo., y que "son cosas del bandoneón"...?

—Que un servidor de la patria parece dispuesto a continuar atendiendo con singular interés a una jovenita bastante bella, con quien inició relaciones en las noches de corso ppdo.?

Señora!, no arruine sus muebles empleando barnices, aceites u otras composiciones

Consulte Precios al

Taller de Muebles
De ANGELO CASELLA

Calle Pellegrini (el lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew.

Bar Confitería 'Torino'

Masas y Postres variados.

SEMANA SANTA los días 21 y 22 del cte.

Con motivo de las fiestas de Semana Santa, la CONFITERIA "TORINO" se apresta a elaborar las más exquisitas empanadas de virgilia, en variado surtido.- Haga su pedido con anticipación.

Calle 25 de Mayo. Teléfono 94. — Trelew.

Las carnes Argentinas...*(Conclusión de la 2a. página)*

prescindibles para el campo, los cuales provenían exclusivamente de los países beligerantes.

Si se ha hecho mucho en beneficio de los productores del norte, también puede exigirse que se ayude al poblador de la Patagonia con más razón aún, debido a que la Patagonia no tiene arte ni parte, en el gobierno, no tiene representantes en las Cámaras y en fin se la ha olvidado por completo y se la ha dejado librada a manos de los abusadores que especulan con las necesidades de sus habitantes, debido a que nadie protesta ni nadie se ocupa.

Cansados estamos de ver que recorren todos los años comisiones parlamentarias, o cuando no Ministros del Poder Ejecutivo, y nunca se hace nada en favor de nuestros pobladores. No es el caso de que los miembros del gobierno visiten la Patagonia en tren de verano o para tomar vacaciones, es necesario que se ocupen de su situación de una vez, porque los problemas se agravan y las cosas se complican, y los tiempos que corren son muy delicados como para olvidar que la soberanía argentina en nuestro sur, está muy descuidada, y eso no se remedia con enviar o crear uno o dos Regimientos más.

Es necesario ayudar a esos pobladores y darles la sensación que les infunda confianza en el futuro, asegurarles mayor porvenir, en síntesis prestarles ayuda y no dejar la región abandonada para que comiencen los espíritus inextricables, que no son precisamente argentinos, y que nada dicen en favor de las autoridades nacionales que ocupadas en cuestiones políticas olvidan esta región que significa la mitad de nuestra patria, en extensión y en riqueza.

Pic-Nic.

La comisión directiva del Club Centa Argentino institución existente entre Gaiman y Dolavon, donde cuenta con numerosos asociados de ambos sexos, ofreció el sábado 9 ppdo. un pic-nic que se llevó a cabo en la chacra del señor Johni Griffiths, al cual concurrieron gran parte de sus asociados y simpatizantes. La fiesta tuvo lugar en horas de la tarde y durante su transcurso se hizo derroche de alegría y buen humor por parte de los concurrentes que celebraron este pequeño acontecimiento con la mayor animación.

DE DOLAVON

GRAN FESTIVAL TEATRAL y DANZANTE DE CARÁCTER BENÉFICO.

Ha despertado singular expectativa por presenciar el gran festival Teatral y Danzante que se realizará el Sábado 16 del cte. en el salón del Club Deportivo Dolavon, a beneficio del Hospital Municipal de esa localidad, habiéndose solicitado la cooperación del valioso conjunto de obras teatrales de la vecina localidad de Puerto Madryn, quienes realizando una obra que ratifica los más nobles sentimientos humanitarios de sus protagonistas han accedido a lo solicitado por la comisión directiva, para exponer en presencia del numeroso público que no dudamos acudir a la función, sus verdaderos valores artísticos e interpretativos, contribuyendo en una nueva iniciativa digna del mejor aplauso y merecedora de los más cálidos elogios, por tratarse de los altos fines que con ella se persigue.

PROGRAMA PRIMERA PARTE

1º. Overture por la orquesta del conjunto.

2º. Números de canto por el aficionado señor Víctor Comes, acompañado por los señores Eusebio Clemente y Sessyl Griffiths.

3º. Subirá a escena el tango teatralizado, original de A. Bigeschi y M. Bonano, titulado:

LA NOVENA

Con el siguiente reparto:

Madre, Sra. Juana T. de González; Hija, Srta. Inés San Miguel; Roberto, Sr. José Sanz; Padre, Sr. José Pallardó.

INTERVALO**SEGUNDA PARTE**

4º. Se pondrá en escena la pieza dramática en tres actos original de Francisco E. Collazo, titulada

UN HOMBRE

Con el siguiente reparto:

Dolores, Sra. Juana T. de González; Enriqueta, Sra. Flora L. de Gil; María Teresa, Srta. Narcisa Casado; Josefa, Srta. Inés San Miguel; Enfermera, Srta. Isabel Rivas; Don Martín, Sr. José Pallardó; Leopoldo, Sr. Demetrio Calderón; Dr. Altamirano, Sr. Sessyl Griffiths; El cura, Sr. Víctor Comes; Paranoft, Sr. Julio Lede; El criado, Sr. Ignacio Rivas.

Una vez finalizada la función teatral, se llevará a cabo un gran baile familiar amenizado por una selecta música, al que desde ya se descuenta el más franco éxito que alcanzará, confiando que tanto los habitantes de toda la colonia y pueblos circunvecinos harán presencia a la misma contribuyendo con su pequeño aporte que estará al alcance de todo bolsillo.

ARMANGO Hnos.

PROYECTO N° 18

PABLO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cía. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

Liquidación de verdad!es la que ofrece anualmente por **BALANCE** el**Gran Baratillo****BLANCO y NEGRO**

Lo más chic, lo más fino, lo más moderno... a precios más barato que Remate. Oportunidad para comprar barato!

Gran ocasión para comprar las sedas más modernas Lasas, Fantasías, o Floreadas a menos del costo.

Vea para creer!.. Háganos una visita...y saldrá de su asombro.

Avda Fontana

TRELEW

A Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"De **Robles y Garcia**

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas

y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

EL BUEN TRATO

ATENCION! detallamos aquí algunos precios:

Sates de seda mt \$ 1.75 Mongol de seda 90 de ancho mt. 0.25 Género de mantel el mt. 0.80. Cota de colchón el mt. 1.50 Cretonas desde mt. 0.35 a 1.20. Lienzo de 1 plaza el mt. 0.55 Lienzo de 1 1/2 plaza el mt. 0.90. Lienzo ancho 2 metros el mt. 1.40. Bramante el mt. 0.40 Kantón en colores el mt. 0.55 Tebralco en fina clase el mt. 0.50 Piqué de hilo el mt. 0.85 Kimonos de Sras 0.95. Kimonos de fino tobralco 1.90 Pantalones de trabajo 1.75. Camisas muy durables 1.80 Bombachas en fina clase 2.50 Trajes con pantalon desde 9.50.

Y mil ofertas más que asombran por su calidad y por su precio pero ello sólo lo conseguirá en la

Tienda "El Buen Trato"

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (Al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Gasa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 — TRELEW.

CARPINTERIA 'BINDER'

Cualquier trabajo del ramo se hace con excelente material, a la mayor brevedad y a precios completamente módicos.

No vacile, al entregar un trabajo, puede tener la seguridad de que su duración será eterna, además de que sus líneas serán mas vistosas.

Al lado de la Fabrica de Mosaicos de J. Sifre) — TRELEW

Sastreria

KREBS

Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW



RESERVADO para

Gia. de Luz Eléctrica y
Central Telefónica.

Sociedad Anònima

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

"LOS PORTEÑOS"

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

El progreso de nuestro pueblo.

A pesar del encarecimiento de los artículos, en general, que por efectos de la guerra europea se siente, ha ocasionado la paralización de muchas obras.

En nuestro pueblo también a obligado una disminución en las obras que hay proyectadas y que debían realizarse en el presente verano.

Felizmente existen en la zona hombres decididos y optimistas que desafían estos obstáculos y no retroceden ante sus propósitos, es así como Trelew no obstante los grandes inconvenientes surgidos en los precisos momentos de dar comienzo a dichas tareas no han impedido

llevar a cabo las mismas bajo el más feliz término.

Son digno de todo reconocimiento las importantes obras que se construyen bajo el signo de "Población Modelo"; que en el periodo de un año habilita 22 casas completamente terminadas.

También constituirá una nota de merecimiento y admiración el edificio, propiedad del señor Atilio Ingrabalo, que se construye en la intersección de las Avenidas Fontana y Don Bosco, bajo la conocida empresa constructora del señor C. Albano e hijos. Hay varias edificaciones más, que si bien no son de la magnitud de las mencionadas también representan una parte importante del creciente progreso de nuestro pueblo.

En la ruta de éxitos notables

Un nuevo suceso argentino

EL MATRERO



ZOILO (Roberto Escalada) era un peonito tímido que vivía en la estancia de Pontezuela y estaba secretamente enamorado de ella.

Poema campestre de Yamandú Rodríguez

con: Agustín Irusta, Sebastián Chiola, y Amelia Bence.

ALTO!. Una noticia de interés
La Gran Tienda
"El Buen Trato"

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión.

"El Buen Trato"

(Frente a la Usina) —:— TRELEW.

TIENDA
LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España —:— TRELEW

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.
Teléfono No 29. — Trelew

FARMACIA MARGARA
— De —
JUAN B. MARGARA
Avenida Fontana — Trelew

Rocio Ortíz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew"
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Distermia. Rayos X - Radiografías. Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
con precios que no admiten competencia. Visítenos.
Tienda LA IMPERIAL
Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew



Año I — Núm. 50. | TRELEW (Chubut), Marzo 21 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

“EL RESPETO A LA CONSTITUCIÓN”

Escribe para “El Progreso” Héctor M. Giovanetti.

Días de intensas emociones políticas, son los que vive el pueblo argentino. Sobre el terreno de las pasiones partidarias, los distintos partidos luchan por la victoria de sus ideales y en el centro de la agitación pública, los platillos de la balanza electoral, juega los destino del pueblo.

En la actualidad, gobernar una Nación, es tarea ardua, trabajosa y llena de responsabilidades; el pensamiento de los que orientan la política de nuestro país, gira en torno de serias dificultades, pues entienden que el fragor de las contiendas que se están desarrollando en el viejo mundo, es un mal que inevitablemente y en distintos aspectos, llega a tocar las fibras de nuestro territorio. Somos neutrales, pero estamos muy cerca del lugar donde se viene ejerciendo la guerra, pues nos unen lazos de amistad y acuerdos diplomáticos, que obligan a acortar la distancia y que sirven para comprometer y someter a dura prueba el temple de los que se hallan manejando el timón de nuestra nave. Es que Europa está muy arraigada en nuestro cuerpo orgánico, y las Naciones en lucha mantienen con nosotros tan estrechas vinculaciones, que nos obligan a caminar con cautela para no dar un paso en falso, que traería aparejado graves y delicados problemas de orden internacional.

Y los gobernantes saben muy bien, que nuestra Patria es singularmente cosmopolita y que dentro de su extenso suelo ejercen su medio de vida generaciones enteras de razas europeas. Ello forzosamente y en los actuales momentos, produce en las esferas gubernativas, un constante motivo de preocupación y de estudio sobre la forma de encarar los asuntos, cosa que no hiera ni lesione los sentimientos de las personas extranjeras que habitan en su territorio.

Ellos saben muy bien, que como medida previa para garantizar esa acción gubernamental, es necesario cumplir y hacer respetar las Leyes de la Constitución, carta orgánica edificada so-

bre cimientos de sólidos conceptos morales, que representa el exponente más genuino de la grandeza de la Nación. Y las facultades otorgadas al Presidente, hicieron respetar esas Leyes, que se hallaban algo olvidadas.

Las luchas electorales habían seguido por los caminos de la demagogia, y los ciudadanos libres y honestos, no podían concurrir a emitir su voto, por que presionado por los elementos de los partidos políticos que tenían las riendas del poder, los obligan a definirse a la fuerza, por el candidato que ellos necesitaban que triunfe, a costa de cualquier medio violento. Y la Ley Saenz Peña, construida precisamente para que pudiera llegar al poder, el hombre elegido por la mayoría del pueblo, quedó, por manejos salvajes imprevistos e ilegales, paralizado en el olvido, debido a la obra de aquellos caudillos políticos que suelen pregonar un patriotismo inigualable, y que solamente sirven para llevar oculto, la máscara del depotismo y en usufructo puramente personal.

El fraude y la obtención de las cosas por la fuerza, únicamente trae como consecuencia, el mal interno de la población sana, mal que hasta puede llegar a provocar una reacción violenta y que podía complicar seriamente la situación del país.

Y el actual Presidente, por encima del engranaje político de su patria, vió y analizó su posición para garantizar y asegurar el orden de su país, y guiado por esos deseos que ennoblecen y agigantan su acción de primer magistrado, hizo respetar la Constitución. No hay duda, que la medida adoptada con las intervenciones a diversas provincias, provocaron cierto descontento entre los componentes de un partido político de bastante arraigo, pero no habrá duda alguna, que ese procedimiento será aplaudido y valorado por todos los habitantes honestos del país, por que, el hacer obedecer y cumplir las leyes, es saber gobernar.

Están demás las defensas y los comentarios que se quieren

hacer.

Cuando en el puesto de gobernadores, no se ha sabido respetar la soberanía más grande, que es la Constitución, todos los alegatos que se quieran exponer resultan estériles y los términos de “Patria, lealtad y los Juramentos pronunciados” como defensas, son palabras que no llevan nada más, que a la comprobación de la burla mentira que se guarda en el fondo de su persona de hombre público.

La obra del actual Presidente, está guiada quizás; más allá de las simples luchas de partidos políticos. Su orientación mira al futuro de su Patria, futuro que se nos presenta con síntomas un tanto confuso, ya que no podemos precisar con exactitud, cual será el porvenir y hasta donde evolucionará el actual sistema de vida; de las colectividades que habitan en el globo terrestre.

El grave problema de los estudiantes secundarios.

Un número por demás elevado de estudiantes secundarios de la Capital Federal deberán perder un año de estudios debido al poco número de establecimientos

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N.º 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESIÓN 4756

de enseñanza existentes como así también a su deficiente capacidad.

El problema planteado afecta a 4.895 estudiantes de los cuales 2570 obtuvieron hasta 18 puntos en el examen de ingreso. El total de alumnos presentados a examen alcanzó a 11.055.

En las escuelas industriales, normales tanto de varones como de mujeres y en las de comercio para varones el porcentaje de alumnos que han quedado sin asiento es superior al 60 o/o, mientras que en los Colegios Nacionales se ha señalado el porcentaje más inferior con solamente un 15 o/o.

Unión Cívica Radical

Comité Departamental Trelew.

El que suscribe, en su carácter de Reorganizador local de la UNION CÍVICA RADICAL DE TRELEW, cita a todos los afiliados a concurrir a la sede del COMITÉ DEPARTAMENTAL el día DOMINGO 24 del corriente mes, desde las horas 10 hasta las 17, donde tendrá lugar la elección interna, a los efectos de elegir una lista de quince afiliados que formarán las autoridades del comité, dos convencionales y un suplente a la Convención Territorial y tres candidatos a CONCEJALES que el partido sostendrá en la elección MUNICIPAL del día 7 de Abril del corriente año.

La elección interna se hará de acuerdo a las disposiciones de la Ley Saenz Peña y formarán la mesa receptora de votos tres miembros, presidida por el Reorganizador local.

Los afiliados argentinos deberán concurrir a votar con su libreta de enrolamiento y con la libreta de elector los extranjeros.

Trelew, Marzo 11 de 1940. JOSÉ PEDRO MORÉ.
(Reorganizador Local).

TRABAJOS RURALES

MARZO 1940

No es posible pretender que las tierras deficientemente preparadas y sometidas a un solo cultivo año tras año se encuentren capacitadas para producir rindes elevados y productos de alta calidad. Dejar los rastros sin remover después de levantada la cosecha de cereales es práctica errónea en que persisten nuestros agricultores. La pérdida de fertilidad, el predominio de las malezas y un inútil desgaste de humedad constituye el saldo de tal proceder. La tendencia del buen colono debe ser la de evitar que esto pueda ocurrir ya que tiene a su alcance los medios que se requieren para realizar, en el sentido indicado, una tarea benéfica. Como primera medida tendiente a lograr ese fin se hace necesario quemar el rastrojo, luego ararlo superficialmente y enseguida rastrearlo para dejar una superficie limpia y bien pulverizada; al mes de efectuado este trabajo aquel implemento entrará de nuevo en funciones pero a mayor profundidad; es indispensable entonces que la labor se haga abarcando un volumen mayor de tierra, la que se mantendrá suelta y porosa hasta que llegue el momento de la siembra. Los campos invadidos de malezas es la resultante lógica del abandono en que el agricultor lo deja después de retirada la cosecha, que por otra parte resulta inferior, generalmente, debido a la gran cantidad de semillas extrañas que en número crecido están presentes y que desvalorizan el producto obtenido. La quema del rastrojo destruye aquellas plantas invasoras en beneficio de las sementeras del futuro, elimina enfermedades de diversa índole que puedan haber afectado al cultivo principal durante su ciclo vegetativo combate insectos nocivos que siempre están presentes en distintos estados de su desarrollo y se incorporan cenizas abundantes que enriquecen al suelo con materias minerales de primer orden. Colocando la semilla en condiciones favorables es como se puede alcanzar el éxito anhelado, proceder en forma contraria no conduce a resultados satisfactorios. En muchos tambos la deficiente alimentación invernal de las vacas, es notoria. Se carece aménudo del forraje succulento indispensable para mantener una constante y prolongada secreción láctea; esto sucede únicamente por falta de previsión. El ensilaje de alfalfa o de maíz preparado durante el verano y las siembras de arvejilla velluda, cebada, avena y centeno ahora, traerían la evolución favorable tan ansio-

samente esperada en la explotación tambera dando a la industria durante el invierno, que es la época más adecuada para la fabricación de quesos, la materia prima de que desgraciadamente no se dispone en dicha época en la cantidad requerida, con perjuicio bien visible, por cierto, para su sostenimiento y marcha normal.

Por mala preparación del suelo, por siembras efectuadas inoportunamente con semillas inferiores, por exceso y deficiente aplicación del agua de riego y por falta de previsión, se sufren anualmente en esta Colonia pérdidas cuantiosas que afectan seriamente la economía de la misma. Es indispensable aumentar y mejorar los cultivos, producir mucho y bueno a precios reducidos y organizarse cooperativamente para vender en forma compensadora los frutos maravillosos de estas fertilísimas tierras que pueden competir ventajosamente con sus similares de otras zonas de clima más suave, mejor situadas y más favorecidas en todo sentido, por la naturaleza, que la nuestra.

No debe demorarse la siembra de alfalfa que se hará ahora de preferencia a la de la primavera, pues las seguridades son mayores para conseguir una buena sementera; la mezcla con centeno o con cebada es aconsejable porque los cereales le sirven de protección contra los fríos y malezas y al mismo tiempo porque retienen mucha humedad en el suelo favoreciendo así a la luminosa. Los colonos que por la índole de su explotación requieren disponer de forraje verde en el invierno harán bien en no demorar por más tiempo la siembra de las forrajeras que han de dársele en abundancia; dicha operación deberá efectuarse dentro del mes en curso y no más tarde.

Trelew, Chubut, Marzo de 1940.
PELAYO DÍAZ AZPEITIA
Agrónomo Regional de Trelew.

Edicto Judicial.

El Juez Letrado de Rawson (Chubut) cita por treinta días a herederos y acreedores de **BASILIO ZUDAIRE** bajo apercibimiento de ley.

Rawson, Setiembre 18 de 1939.

FERNANDO M. BASSO
Secretario

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o, en cualquier compra que haga

Taller de Muebles
De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Sociedad Goldaracena) — Trelew

Tapicería y Talabartería

De **A. VILLARREAL**



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles. —
GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS
En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.
Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojinitos, monturas, riendas, freos, cinchas, etc. etc.
Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas
Si desea un buen tapizado para su automóvil, en cueros o telas importadas visite esta talabartería.
Trelew — Calle Rivadavia 330 — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores **ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.**

al buen cazador recomendamos cartuchos **Guaraní**

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT



SOCIALES



Nupcia.

En la casa de los padres de la novia se celebró el Sábado 16 ppdo. la unión matrimonial de la simpática Srta. Lucía Gonzalez con el apreciado joven Francisco Rodríguez.

A los nuevos desposados que en tal oportunidad recibieron cuantiosas felicitaciones les deseamos nuestros más fervientes votos de felices augurios.

Premios Carnaval 1940

Primer Premio: Comparsa Cia. Cervecera del Sud.

Primer Premio: Comparsa Arabe.

Primer Premio: Pareja Vestido de Noche, Srtas Edwina Williams y Harris.

Primer Premio: Conjunto de Fantasia; Srtas. Paula Rodríguez, Elena Caratozzolo, Catalina Rodríguez, Emilia Guidetti y Elena Rodríguez.

Primer Premio: Conjunto de apaches; Srtas. Montenegro y Roberts.

Hogar feliz

El día Miércoles 13 ppdo. se revistió de indescriptible alegría el hogar de los esposos Julia Acorinti—Francisco Luppino, con el feliz advenimiento de un hermoso varoncito, que obedecerá al nombre de Héctor Roque.

Viajeros.

—Procedente de la Capital Federal se encuentra nuevamente entre nosotros el Doctor Adolfo Margara.

—Del mismo punto el apreciado educacionista Sr. Carlos Cersobino.

—Para Comodoro Rivadavia la Srta. Laura Krebs, el Señor Pedro Veselich y Sra. Martha K. de Veselich.

—Para el mismo punto el apreciado joven Guillermo Albano.

—El Domingo ppdo. se ausentó para la localidad de Punta Alta (Gov. de Río Negro) el estimado joven Oscar Ivaldi.

Marítimas

—J. Menendez. Esperado del Sur el 21 del cte.

—Asturiano. Esperado del Sur el 30 de cte.

—C. Rivadavia. Esperado del Sur el 24 del cte. Saldrá de Bs As. el 30 de Marzo.

Enlace

Patterson - Garcia

El próximo Sábado 23 del cte. se llevará a cabo el enlace matrimonial de la bella Srta. Albertina Patterson con el apreciado joven Gerardo Garcia.

Ambos pertenecientes a conocidas familias del valle y de nuestro pueblo respectivamente gozan de innumerables simpatías las que indiscutiblemente se pondrán de manifiesto en momentos de tan fausto acontecimiento.

Sirvan estas líneas de sincero exponente de nuestros deseos de que la más amplia felicidad corone las aspiraciones de la simpática pareja.

Concurso de Feos

La Dirección de este periódico ha resuelto dar por finalizado el concurso del epigrafe el próximo Domingo 31 del cte. por lo cual rogamos a todas aquellas personas interesadas en el

mismo, enviar sus votos a la brevedad posible; con el fin de evitar su aglomeración en los últimos días.

Los premios instituidos a los vencedores tendrán el carácter de "sorpresa" y los mismos serán entregados personalmente.

Defunción

El día Martes 12 ppdo. dejó de existir a la edad de 55 años Don Cósimo Depalo, de nacionalidad italiano.

Velada a beneficio en Dolavon.

El Sábado ppdo. y como estaba anunciado se efectuó en la localidad de Dolavon una función teatral a beneficio de la Sala Hospital de esa localidad.

Para tal efecto prestaron su desinteresado apoyo un conjunto de aficionados de

la localidad de Madryo que realizó una excelente interpretación del drama "Un Hombre".

Una vez finalizada la obra, se organizó un interesante baile que alcanzó lucidos contornos, poniéndose una vez más de manifiesto el gran interés que anima a todos los pobladores de la zona por apoyar una obra de tan valiosos fines como lo es la de la citada Sala Hospital.

Enlace realizado.

El Sabado 16 pasado se celebró con una fiesta de carácter familiar en el Recreo Quilmes del señor Socino, el enlace matrimonial de la bella Srta. María Luisa Moretean con el apreciado joven de la localidad de Comodoro Rivadavia Joaquín Virgilio López.

Los flamantes esposos se ausentaron a la localidad de U. Rivadavia, en donde han establecido su nueva residencia.

3er. Gran Concurso Periódico "El Progreso"

¿Quién es el hombre mas feo?

Participe en este GRAN CONCURSO votando por quien Ud. opine que es el hombre mas feo de Trelew, al mismo tiempo podrá participar en el sorteo que se efectuará una vez terminado el concurso, entre los votantes.

Se instituirán dos valiosos premios para aquellos que ocupen la primera colocación.

BASES

1o. Los cupones deberán llenarse con letra nítida a efecto de poder participar también el votante en el concurso final.

2o. En el mismo sobre podrán enviarse como máximo hasta diez votos.

3o. Toda persona que lo desee podrá presenciar la apertura de los sobres todos los días Miércoles a las 10

horas.

4o. Los sobres deberán ser dirigidos a: Periódico "El Progreso" "Concurso" Pellegrini 112. Trelew (Chubut).

5o. Al mes de iniciado el concurso se fijará la fecha exacta de su finalización.

6o. Todos aquellos cupones en los que se vote por personas de estado civil casadas, no serán computados.

VOTO por el Sr. _____

Nombre del votante: _____

Concurso de Feos

Joaquín Martello	143	votos
Emilio Bizana	131	"
Román Itobles	116	"
Narciso Joaquín	106	"
Manuel Gonzalez	94	"
Domingo Miche	92	"
Juan Lavandera	91	"
Angel Rodriguez	89	"
Basilio Daroca	74	"
Luis Daleoso	70	"
Hector Valsecchi	70	"
Justito Alzúa	67	"
Roberto Camarotti	65	"
Pedro Comes	53	"
Ruggero Donato	50	"
Mario Garguetti	47	"
Salvador Di Marco	40	"
Herminio Garcia	39	"
José Castilla	36	"
Mario Tomaselli	33	"
Benito Terrone	31	"
Feliciano del Rio	27	"
Pedro N. Martinez	24	"
José Rodríguez	18	"
Mariano Vera		
Crouzeilles	17	"
Basilio Herrera	15	"
Loreto Restucia	13	"

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Juguetería - Librería - Papelería - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada olienta.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderías.

Tienda, Ropería, Zapatería, Sombrerería y Novedades.

LA ROSADA

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD
Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.
Avenida Fontana - TRELEW
EN GAIMAN:
Casa Sra. Amalia Ritcher.

Hojalatería "MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.
Calle 25 de Mayo — TRELEW

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly, Empanadas, Postre — de Boda. —
Trelew (Chubut)

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!
Teléfono 150. TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompitibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y cajas

1 armario.
1 balanza 120 kgs.
1 trinchante.
1 aparador.
1 depósito fierro W. C.
1 escalera doble.
1 gramófono
1 arado chico.
1 bomba agua.
1 Cama de 1 plaza.
1 Cocina Económica.

Tratar en esta imprenta

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALON JONES

ALMACÉN y RAMOS GENERALES
Productos del Valle
Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino
— TRELEW —

Fideería "EL SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Módicos.

Calle Rivadavia (Al lado de al Peluquería Pagola) — TRELEW

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

Argentina se adjudicó la Copa Roca 1940.

VENCIO A LOS BRASILEÑOS POR 5 a 1.

El Domingo ppdo. por la tarde y en el field de Independiente, se enfrentaron por tercera vez los combinados argentinos y brasileños por la disputa de la Copa Roca 1940.

La actuación del equipo argentino en el primer cotejo de los realizados en esta oportunidad contrastaba ampliamente con el segundo en el cual los brasileños consiguieron una ajustada aunque merecida victoria. Deseosos de amplia rehabilitación en este nuevo cotejo se esperaba que los argentinos volverían a poner de manifiesto su superioridad sobre el combinado rival.

Esto último fué ampliamente confirmado a poco de iniciarse el cotejo pues nuestros representantes a los nueve minutos ya vencían por dos tantos a cero.

El primer tiempo que finalizó favoreciendo al equipo local por cuatro tantos contra uno mostró a los brasileños muy inferiores, en el cual ni siquiera Leónidas, considerado como el mejor, efectuó jugadas que justificaran su renombre. En la defensa Procopio impotente para contener los numerosos avances del chueco García, utilizó en algunos momentos medios ilícitos para conseguirlo hasta que por último desistió de sus frustrados empeños y recargó en mucho la labor del backs Norival.

En el segundo tiempo las acciones decayeron notablemente. El equipo argentino seguro de su victoria no se esforzó en conseguir nuevos tantos, lo que permitió a los brasileños emparejar un tanto las acciones. Un único goal se anotó por intermedio del centrefoward Cassan que reemplazó a Masantonio al promediar el segundo tiempo.

En el equipo local sobresalieron por su excelente desempeño, el chueco García y Sastre en la delantera, y en la defensa el triángulo posterior volvió a demostrar su notoria solidez.

V. Cámpolo lesionado

En la semana pasada y en el transcurso de uno de sus entrenamientos el púgil argentino Valentín Cámpolo que se encuentra en Norteamérica próximo a sostener un importante combate con Buddy Baer sufrió una lesión que le impedirá continuar su entrenamiento por espacio de unos 20 días. Actualmente Cámpolo está internado en una importante clínica, y se espera que la lesión no revista la importancia que se le acre-

ditó en primer momento.

La derrota sufrida por nuestro compatriota en el último combate que sostuvo ha hecho declinar en mucho la exagerada propaganda que en torno a sus aptitudes se efectuó. Sus posibilidades frente a Buddy Baer son muy escasas dado que este es considerado muy superior al boxeador que recientemente lo logra vencer a Cámpolo.

La iniciación del campeonato profesional de fútbol.

Nuevamente ha sido postergada la iniciación del campeonato profesional de fútbol, la que se efectuará recién el 7 de Abril próximo.

Quince días más tendrán que esperar los aficionados a este popular deporte para

poder gozar la satisfacción del triunfo de su equipo favorito o la amargura de la derrota.

La casi totalidad de los equipos que volverán a jugar en primera división, han reforzado en grado sumo su constitución, contándose entre ellos Banfield, recientemente ascendido, que está tratando de formar un cuadro de acuerdo a los méritos de los nuevos rivales que tendrá que enfrentar. La suspensión de que fue fuera acordada a este equipo durante un mes a partir de la iniciación del campeonato, le resta en mucho sus posibilidades, y otorga de esta forma a los cuatro primeros equipos que tengan que enfrentarlo en igual cantidad de fecha la posesión de dos puntos asegurados desde antes de empezar el campeonato.

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

Casa GANDO**Cigarrería****Lotería****LIBRERIA****Bazar****Perfumería**

Máquinas de escribir Olivetti - Idea! y Erika a mensualidades

Agencia de Lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW.

Municipalidad de Trelew

Ordenanza convocando a Elecciones.

TRELEW (Chubut), Marzo 7 de 1940.

Debiendo convocarse al vecindario de Trelew para la elección de cuatro Concejales, en reemplazo de los Señores Juan Samuel Jones y Domingo De Pedro que terminan su mandato con el Señor Modesto Alonso que renunció, y del Señor Rocio Ortiz por renuncia; el Honorable Concejo Municipal en sesión de la fecha, usando de las facultades que le acuerdan los artículos: 24 inc. 2o. de la Ley 1532 y 28 del S. D. de fecha 6 de Junio de 1924:

RESUELVE:

Art. 1o. — Convócase al vecindario de esta jurisdicción municipal para la elección de cuatro Concejales por un periodo de ley, pudiendo cada elector votar hasta por tres candidatos a Concejales

Art. 2o. — El acto electoral se realizará el día 7 de Abril de 1940, desde las 8 hasta las 18 horas, utilizándose el Padrón Electoral aprobado por el Señor Juez Letrado del Territorio con asiento en Rawson, con fecha 29 de Febrero del corriente año.

Art. 3o. — Se constituirán ocho mesas receptoras de votos que funcionarán en los siguientes locales:

MESA No. 1. Escuela Nacional No. 123, situada en la calle Ingeniero A. P. Bell, compuesta de 200 electores, del No. 1 al 200; habiendo sido excluido por resolución judicial el ciudadano inscripto en el Padrón Electoral con el número 109, e incluido también por resolución judicial el ciudadano José Alvarez Romero, español, de 35 años de edad, casado, agricultor, domiciliado en Trelew.

MESA No. 2 Escuela Nacional No. 5, ubicada en las calles Bartolomé Mitre y J. A. Roca, compuesta de 196 electores, del No. 201 al 400; habiendo sido excluido por resolución judicial los ciudadanos inscriptos en el Padrón Electoral con los números 218, 300, 309 y 315, y rectificado el nombre del ciudadano inscripto bajo el No. 256, que debe ser Cástor Córdoba en vez de Carlos A. Córdoba.

MESA No. 3. Escuela Nacional No. 5, sita en las calles Bartolomé Mitre y J. A. Roca, compuesta de 196 electores, del No. 401 al 600; habiendo sido excluidos por resolución judicial los ciudadanos inscriptos en el Padrón Electoral con los números 429, 468, 593 y 597.

MESA No. 4 Inspección Nacional de Escuelas, situada en la calle Bartolomé Mitre, compuesta de 196 electores, del No. 601 al 800; habiendo sido excluidos por resolución judicial los ciudadanos inscriptos en el Padrón Electoral con los números 634, 718, 735 y 784.

MESA No. 5. Colegio Nacional, ubicado en la calle Sarmiento, compuesta de 196 electores, del

No. 801 al 1000; habiendo sido excluidos por resolución judicial los ciudadanos inscriptos en el Padrón Electoral con los números 806 y 819.

MESA No. 6 Escuela Nacional No. 122, sita en la calle España, compuesta de 200 electores, del No. 1001 al 1201; habiendo sido excluido por resolución judicial el ciudadano inscripto en el Padrón Electoral con el número 1200.

MESA No. 7. Chacra No. 92 del Señor John Ap Williams, compuesta de 199 electores del No. 1 al 200 (Sección Rural); habiendo sido excluido por resolución judicial el ciudadano inscripto en el Padrón Electoral con el No. 26.

MESA No. 8. Escuela Nacional próxima al Puente Hendre, compuesta de 126 electores, del No. 201 al 326 (Sección Rural).

Art. 4o. Nómbranse las siguientes Comisiones Receptoras de Votos:

Mesa No. 1. TITULARES: Jorge Enrique Wirth, Florencio Erasmo Finocchetto y Rigoberto A. Gaffet. SUPLENTE: José Rodolfo Vitis Silvanus Gregorio Dean y José L. Casanovas.

Mesa No. 2. TITULARES: Esteban Miranda, Guillermo Kubasek y Emiliano Cayetano Morano. SUPLENTE: Alberto Luis Gilardino, Christoph Peter Poppe y Otto Enrique Krause.

Mesa No. 3. TITULARES: Harris Ellis Roberts, Pelayo Díaz Azeitia y Santiago Gladstone Fraser. SUPLENTE: José Oroquieta, Daniel Victor Ochoa y Zenas Williams.

Mesa No. 4. TITULARES: Segundo Fernandez Julio Pedro Bracamonte y Alberto Mario Dantiac. SUPLENTE: Luis Martinez Diaz, Euzenio F. Nuevo y José María Martínez.

Mesa No. 5. TITULARES: Augusto Livorio Pistolera Marcos Pfefferman y Juan Bautista Vazara. SUPLENTE: Gustavo Guillermo Sunblind, Eduardo de la Vega y Florencio Albano.

Mesa No. 6. TITULARES: Arturo León Aguirre, Conrado Aureliano Conesa y Genaro Demetrio Quiles. SUPLENTE: Tesar Albano, Alejandro Domínguez Baigorria y Rafael Flores.

Mesa No. 7. TITULARES: Jaime Nueuer, Samuel Brookes y Gwyn Humphreys. SUPLENTE: Alan Cyril Berry, Benito Calvo y Nicolás James.

Mesa No. 8. TITULARES: Diógenes Varela Diaz, David Thomas Harri, y Juan Carlos Belzunce. SUPLENTE: Ricardo Humphreys, Mauricio Hughes y Williams Donald Mac Donald.

Art. 5o. — Las Comisiones Receptoras de Votos al constituir las mesas, tendrán en cuenta lo dispuesto en los artículos 34 y 39 del S. D. de fecha 6 de Junio de 1924 y, al clausurarse el acto electoral, practicarán el es-

crutinio parcial de cada mesa. El escrutinio general se realizará el día 8 de abril de 1940 a las 9 horas por los Señores Presidentes de las Mesas Receptoras de Votos, reunidos en mayoría en el local de la Municipalidad, y comunicarán su resultado al Señor Gobernador del Territorio, al H. Consejo Municipal y a los Consejales electos.

Art. 6o. — Para su conocimiento y demas efectos envíense copias de ésta Ordenanza a los

Señores Gobernador del Territorio y Juez Letrado de esta zona y, para su notificación a los Señores componentes de las Mesas Receptoras de Votos.

Art. 7o. Imputense a la partida de Gastos Generales los que se originen con motivo de esta Ordenanza, publíquese, dese al R. M. y archívese.

JUAN SAMUEL JONES
Presidente

JOAQUIN GONZALEZ MARZO
Secretario

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 18

FABR. GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. —:

TRELEW

(Chubut)

Liquidación de verdad!

es la que ofrece anualmente por BALANCE el

Gran Baratillo

BLANCO y NEGRO

Lo más chic, lo más fino, lo más moderno... a precios más barato que ll. mate. Oportunidad para comprar barato!

Gran ocasión para comprar las sedas más modernas lasas, fant. sias, o Floreadas a menos del costo.

Vea para creer! Hagamos una visita... y saldrá de su asombro.

Avda Fontana

TRELEW

A Ud. que es persona de buen gusto y sabe

costir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho.

Sastrería "MODELO"

de Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.



S O C I A L E S



Por "LA DAMA DUENDE"

Será Verdad...?

—Que vuelve a hacerse cargo de esta sección la "Dama Duende" por cuyo motivo ha recibido numerosas cartas dándole la "bienvenida"...?

—Que a mi regreso lo que más me ha llamado la atención es la gran cantidad de personas que se colocaban rodeando el "carrousel volante" que durante varios días funcionó en la localidad; pudiéndose tomar como sensata explicación el hecho de resultar el mismo una verdadera "exhibición", de lo cual parecían haberse percatado la mayoría, divirtiéndose gratuitamente durante varias horas.?

—Que resulta interesante comprobar, que hubo varias "señoritas" que no se sentían molestas por tales persistentes miradas.?

—Que una muchacha le agradó demasiado dar vueltas en casita, pues lo hacía hasta en horas en que solo funcionaba en "privado"?

—Que da mucho que hablar la poca iniciativa que ha demostrado actualmente el destrozador de corazones N° 1 del pueblo, es decir un empleado, de estatura elevada, que en otros tiempos se conquistaba "hasta" sus propias familiares...?

—Que una joven, de mucha habilidad para el paseo, trata de poner en clara evidencia la gran armonía de su esbelto cuerpo ante la mirada inquietante de un crecido número de admiradores asombrados de la notoria escasez de vestido, con que la misma se "viste"...?

Señor!, no arruine sus muebles empleando barnices, aceites u otras composiciones
Consulte Precios al

Taller de Muebles

De ANGELO CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

A c r ó s t i c o

Más tarde, me dijistes, Margarita.
Ahora que comprendes ya tu error,
Ries, y divulgas nuestras cuitas,
Gozando de la vida en derredor.
A veces pienso en la mujer y lloro,
Recordando que todas son iguales,
Y sin embargo a veces las añoro,
Trato de concentrarme y las olvido,
A duras penas, pensando en mis ideales.

Mientras dure la mentira y el engaño,
Y, prosiga el mundo con su egoísmo ignoto,
Gemiré entre rejas mi crudo desengaño,
Ufano y triste el porvenir devoto;
E iré diciendo a todo el que pregunte:
La vida es así, nada hay que hacerle!

J. C. (Un admirador.)

Lo que se canta en Rawson

Lo han visto con otra
te han dicho esta tarde
Lo han visto con otra
con otra mujer...

M... y D... a... o

Esperándote he vivido
y soñando que te amaba
y radiante aparecistes
en el cielo de mi vida

M... r... o C... i... o

Hoy un juramento
mañana una traición
amores de estudiantes
flores de un día son

P... t... D... M... g... i

Con los brazos abiertos
yo te espero

veni por que te quiero
igual o mas que ayer

N... t... G... z... z

Quiero emborrachar mi corazón
para olvidar un loco amor
que mas que amor es un sufrir

J... E... l... o C... i... o

De tus desprecios nunca hagas
[gala
porque si lo haces ipobre de mil
quiere siempre no seas tan
[mala
vamos ingrata no seas así.

A... r... s G... z... z

Yo por tí no voy a la escuela
yo por tí no voy a estudiar
yo por tí no voy al colegio
y es por tí que no soy colegial.

L... c... a S... t... s

Cinematográficas.

VIDA, PASIÓN y MUERTE de N. S. JESUCRISTO.

Llegará esta noche una vez más a la pantalla plateada la emoción eterna del drama sacro.

El Teatro Verdi ofrecerá hoy una moderna edición de la Vida, Pasión y Muerte de N. S. Jesucristo, que refleja los detalles más salientes del drama del Golgotha; desde el Nacimiento de Jesús de Nazaret en Belén hasta su crucifixión por orden de Pilatos.

"CHIMBELA"

Elena Lucena, la expresiva estrellita de "La que no Perdonó", aparecerá otra vez en una gran creación suya "Chimbela", prototipo de la muchachita humilde abnegada y sacrificada que logra la felicidad tras mucho penar.

Acompañando a Elena Lucena se destacan en "Chimbela" el galán Floren Delbene, Eloy Alvarez y el niño Salvador Lotito. Fue dirigida por José A. Ferreyra director de grandes éxitos nacionales. Este film se estrenará mañana Viernes en el Verdi.

"LA SEÑORITA SE DIVORCIA"
Una elegante comedia social frívola y divertida filmada totalmente en colores dará a conocer el Verdi el Sábado. Se trata de "La Señorita se Divorcía", una película sumamente reidera.

En el reparto aparecen Merle Oberon, Binne Barnes y Laurence Oliver.

"EL MATRERO"

El Teatro Verdi estrenará el Domingo en función nocturna otra grandiosa super producción argentina. Se trata esta vez de "El Matrero", versión fiel del inmortal relato gaúcho de Ymandú Rodríguez a través de una inspirada realización del cine criollo. "El Matrero" que participa de muchos elementos cuales son el drama, la acción espectacular, el romance y la aventura es una joya de argentinidad evada a la pantalla con emotiva fidelidad. Bellos paisajes, claros amaneceres, canciones y duelos criollos en un argumento novedoso. Del mismo tema pero de distinta realización que "Viento Norte" trae "El Matrero" a un conjunto de actores destacados como intérpretes: Agustín Irusta, Sebastián Chiola, Carlos Perelli, Amelia Benice, Roberto Escalada, Ada Cornano y José Otal; bajo la dirección de Orestes Cavaglia; Se cumple con "El Matrero", el quinto estreno argentino en este primer mes de grandes films cinematográficos.

Bar Confiteria 'Torino'

Masas y Postres variados.

SEMANA SANTA los días 21 y 22 del etc.

Con motivo de las fiestas de Semana Santa, la CONFITERIA "TORINO" se apresta a elaborar las más exquisitas empañadas de virgilia, en variado surtido. Haga su pedido con anticipación.

Calle 25 de Mayo. Teléfono 94. — Trelew.

De C. Rivadavia.

El Campeonato Chubutense de ciclismo fué ganado por Armando Rodríguez.

El Domingo ppdo. se disputó el Campeonato Chubutense de ciclismo, sobre un recorrido de 64,5 Km. Gran expectativa había suscitado entre los aficionados al deporte del pedal la realización de esta prueba, en la que se dieron cita los mejores corredores de la zona, a los que debemos agregar a Marcelo Virgili, de Rawson y Pedro Caputto de Puerto Madryn. La carrera resultó interesante, pues durante su desarrollo se alternaron encabezando el pelotón los créditos del ciclismo local y en los que se tenían cifradas muchas esperanzas; no obstante, el violento tren que se imprimió desde el comienzo de la prueba determinó que por accidentes ocasionales que felizmente no acarrearón ningún inconveniente a los corredores, salvo el de verse obligados a desertar, y desperfectos en las máquinas, obligaron a los punteros a abandonar no obstante ir inmejorablemente colocados.

Finalmente y tras una reñida lucha el pelotón que al iniciarse la carrera lo formaban 19 corredores, quedó reducido a 5, que cruzaron la meta triunfante y en el siguiente orden: 1º. Armando Rodríguez, representante del Club J. Newbery; 2º. Horacio Villata, del Club Astra; 3º. Natalio Maza, de Tiro Federal; 4º. Antonio Morales, del C.C.C.R.; y 5º. Marcelo Virgili, de Rawson.

Arribó el nuevo instructor del "Aero Club C. Rivadavia".

La Institución del epigrafe que con tanto acierto preside el Dr. Washington Varando, cuenta desde el Domingo con un nuevo avión destinado a la instrucción de numerosos aspirantes a aviadores civiles de la mencionada entidad. El aparato fué conducido desde Córdoba por el

Sr. Bautista Grasso, quien viene a hacerse cargo del puesto de instructor del Aero Club Comodoro Rivadavia.

(Corresponsal)

Comisión Festejos Carnaval.

Balance de Caja.

INGRESOS

Municipalidad \$ 150. José Martínez 50. Jorge Abrany 30. Hotel Elicegui 30. Confeitería Torino 30. José Ojeda 10. F. García Nuñez 5. Tienda Los Porteños 10. Tienda La Feria Bs. As. 10. Tienda La Unión 5. Tienda La Imperial 5. Casino Español 20. Cia. Cervecera Chubut 30. Peluquería Binder 5. Fernando Elizari 5. N. N. 5. Alejandro Abraham 5. Confeitería Oriente 10. E. Goldaracena 10. J. Cohen 10. E. F. Nuevo 10. Ventas entradas durante las 8 noches corso 621.

TOTAL \$ 1.066

EGRESOS

Cia. Sudam, Luz su fact. \$ 101.94. F. Daroca 95.20. J. Binder 86.80. N. Tomaselli 180. Soc. Anónima 36.40. Soc. Anónima 14. C. Arranz 20. P. Gando 268.60. Los Vascos 2. Casa Meyer 1.50. Casa Alonso 26. Fidel Fidalgo 32. Pedro Terán 30. P. Gando 82.80. El Avisador Comercial 33. "El Progreso" 7. F. Guerra 2.50. Maldonado y Aguilera 20. Fermín y Restuccia 15. Reposic. Sellos H. M. 1. A igualar (suma que pasa a nueva Comisión Carnaval 1941) 10.26.

SUMA TOTAL \$ 1.066.

Trelew, Marzo 5 de 1940.

No compre muebles viejos a precios de nuevos. Elija un modelo y véalo hace Elimine intermedios. No pague lujo.

Taller de Muebles

De ANGEL CASALLA

Calle Pellegrini (al lado de la Sodería Goldaracena) — Trelew



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECION de 1ra. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES
A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peluquería Binder. Tel. 159.)

— TRELEW —

Domingo 24

Un nuevo suceso argentino: **El Matrero**



ZOLO (Roberto Escalada) era un peonito tímido que vivía en la estancia de Ponteruela y estaba secretamente enamorado de ella.

Poema campestre de Yamandú Rodríguez. con: Agustín Irusta, Sebastián Chiola y Amelia Bence.

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos isos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

ALTO!. Una noticia de interés

La Gran Tienda
“El Buen Trato”

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

“El Buen Trato”

(Frente a la Usina)

—:—

TRELEW.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente:

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (Al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

CARPINTERIA ‘BINDER’

Cualquier trabajo del ramo se hace con excelente material, a la mayor brevedad y a precios completamente módicos.

No vacile, al entregar un trabajo, puede tener la seguridad de que su duración será eterna, además de que sus líneas serán mas vistosas.

(Al lado de la Fabrica de Mosaicos de J. Sifre) — TRELEW

Sastreria

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimies

Precios sin competencia



TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A

CÓMODA - RÁPIDA LIMPIA

es la PLANCHA ELECTRICA, que brinda un mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales.

SIN COMPROMISO, pida detalles a la

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

“LOS PORTEÑOS”

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

Han sido internados en Mendoza un grupo de soldados alemanes.

El Lunes ppdo. fueron conducidos a la provincia de Mendoza el primer grupo de ex-tripulantes del acorazado de bolsillo alemán Admiral Graf Spee, los que quedarán internados en la mencionada provincia. Próximamente se irán destinando nuevos grupos de marinos que serán internados en distintas provincias. En su totalidad se los ha provisto de ropas civiles, y mientras dura su traslado son custodiados por empleados de investigaciones.

El Conflicto de la Universidad de Tucumán.

En el día de mañana arribará a la ciudad de Tucumán el interventor y funcionarios colaboradores que tendrán por finalidad dar por finalizado de una u otra forma el grave conflicto planteado por los alumnos de la Universidad los cuales se niegan a concurrir a los exámenes.

El interventor ha manifestado sus propósitos de que si los mismos no se presentan a exámenes antes del 25 del corriente clausurará de inmediato la Universidad, ante el temor de muchos estudiantes que corren el peligro de perder un año de estudios y otros toda la carrera. Esto último ha provocado algunas deserciones en el movimiento y deberá decidirse el próximo Viernes.

"Sanatorio Trelew"

—Mejorado de la grave operación a que fué sometido la semana última el Maestro Rdo. Padre Poli de Rawson.

—Fué operada la Sra. Carmen de Colangelo, de Las Plumas, su estado es satisfactorio.

El Regreso de Mr. Welles a E.E. UU.

El delegado que el presidente Roosevelt enviara a Europa con el fin de tratar de concertar una paz entre los países en lucha, se embarcó ayer en la localidad de Génova de regreso a su país.

Luego de haber sostenido numerosas y extensas conversaciones en los distintos países de Europa y de haber estudiado en forma metódica los graves problemas que deberán resolver para poder llegar a la tan ansiada paz Mr. Welles regresa con la incógnita de sus próximas actuaciones.

TIENDA
LA LIQUIDADORA
DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.
Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— Guía de Profesionales —

<p>José Antonio de la Vega <i>Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.</i> Rawson Chubut</p> <p style="text-align: center;">— Y —</p> <p>Alberto Giraldez <i>Martillero Público</i> Trelew Chubut</p> <hr/> <p>Vicente T. F. Martínez ESCRIBANO PUBLICO <i>A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.</i> Teléfono No. 18. — Trelew.</p> <hr/> <p>Dr. Eduardo de la Vega CIRUJANO DENTISTA Dientes Fijos y Dentaduras Completas. Calle 25 de Mayo. Frente al Banco Nación) Trelew</p> <hr/> <p>Martin Cutillo PROCURADOR Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos. Teléfono No 29. — Trelew</p>	<p>FARMACIA MARGARA — De — JUAN B. MARGARA Avenida Fontana — Trelew</p> <hr/> <p>Rocío Ortiz <i>Procurador Universitario</i> Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos. Trelew — Chubut</p> <hr/> <p>ESTUDIO JURIDICO Jorge J. Galina ABOGADO Rolando Galina PROCURADOR Calle 25 de Mayo — Trelew</p> <hr/> <p>Sanatorio "Trelew" Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOS Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia - Rayos X - Radiografías. Internados - Servicio permanente Nuevo edificio de la Mercantí Al lado del Club Social Trelew — Chubut</p>
---	--

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
con precios que no admiten competencia. Visitenos
Tienda LA IMPERIAL
Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.

Alianza defensiva nórdica.

El próximo Lunes, los países Escandinavos han proyectado una reunión de sus ministros de relaciones exteriores con el fin de ponerse de común acuerdo para la concertación de la Alianza Defensiva Nordica de la cual formarán parte esos tres países. Existe el deseo de parte de Suecia y Noruega de no apresurar esta reunión pues temen que ante la posibilidad de que se forme un nuevo gobierno finés, este deseche los tratados que hayan podido concertarse.

Rusia por su parte y ante el temor que esta alianza llegue a concertarse ha manifestado que considera a la misma de carácter anti-ruso debido a que en el artículo tercero del pacto de este país con Finlandia, le está prohibido a este último toda clase de alianzas.

Nuevas y valiosas adhesiones.

Continúa con todo éxito la ardua tarea de preparación del proyecto de ascensión a la estratosfera que intentarán como es sabido el Mayor Eduardo Olivero y el R.P. Ignacio Puig.

Numerosas resultan las adhesiones que día a día reciben los propulsores de esta magna empresa la primera a realizarse en el hemisferio Sur y que por tal causa magnífica aun más su importancia. Entre tales adhesiones se citan últimamente la del gobernador de la provincia de Mendoza quien pone a disposición de tal empresa todo aquello que pudiera serles útil de su provincia.

Tren a Playa Unión

Una resolución del jefe de la Estación local nos notifica que los trenes al Balneario de Playa Unión continuarán efectuando dicho recorrido hasta el 25 del cte.



Año I — Núm. 51. | TRELEW (Chubut), Marzo 28 de 1940 — Dirección y Adm. PELEGRINI 112

Hay que saber votar... Dicen... Pero a quién...?

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

Estamos en víspera de una nueva elección Nacional para nombrar las personas que irán a incorporarse a las Cámaras Legislativas del Congreso de la Nación, y como en todas esas grandes manifestaciones cívicas el fervor patriótico ha movido la fibras más íntimas de la masa ciudadana, dispuesta a cumplir con la delicada misión de su voto, obligación que impone no sólo la Ley sino también la conciencia de los hijos que componen la gran familia argentina.

Previa a la fecha asignada para llevar a cabo las elecciones los distintos partidos que luchan para lograr el triunfo de sus candidatos efectúan las campañas políticas, para tratar de volcar la opinión pública a su favor. Instalados en cómodos camiones, los equipos sonoros echan al espacio, las melodías de músicas populares y mezclados con esas notas que aspira el surco de un disco, la voz humana deja oír sus propagandas partidarias.

Detenido en una amplia y céntrica avenida, un partido político pretende obtener la simpatía de los presuntos votantes, indicando los robos y manejos inadecuados del partido contrario, mientras a dos cuadras de diferencia, el otro partido, guiado por las mismas intenciones, hace lo propio con su contrario, aplicando la misma teoría. Luego, pasa por nuestro lado, otro camión de propaganda de una nueva agrupación que torja por entrar al poder, y sus palabras, sonoras y claras, se refieren exclusivamente a atacar los rumbos seguidos por los otros partidos, haciéndolos culpables de manejos dolosos mientras estaban ocupando bancas en el recinto de las Cámaras del Congreso Nacional o en el Consejo Deliberante.

Y después de oír todos esos comentarios, la gente se pregunta con asombro "A quién debemos votar, para que los parlamentos defiendan los derechos del pueblo y no sus apetitos personales o sus venganzas políticas"...?

Es doloroso decirlo, pero hoy, a pocos días de procederse a la renovación de autoridades, la población de la Capital Federal

comprueba que desde hace muchos años, los cuerpos colegiados que se desenvuelven en el Congreso Nacional, no han respondido a la aspiración pública, y dentro de su recinto han dormido y duermen el sueño del olvido, muchas iniciativas interesantes, debido al egoísmo de los elementos agrupados a los distintos partidos políticos, que van a los parlamentos, con la única finalidad de vengar deudas antiguas, sin mirar que sus deberes y sus obligaciones, están más allá de las pasiones personales.

El pueblo culto y sano de la metrópolis quiere y sabe votar, pero se encuentra ante el enigma de esas palabras que brota del fondo de su ser "Pero a quién voy a votar"...?

La política debe renovarse y debe encauzarse bajo nuevas perspectivas y plataformas y la orientación del primer magistrado de la Nación, están basadas en ese punto de mira.

No se puede seguir con esa misma rutina, por que, se corre el riesgo de que en cada elección de autoridades legislativas, el pueblo, cuerpo soberano de la Nación, tenga que repetir la frase que lleva una ironía y una verdad... "Pero a quién debo votar"...?

La elección de candidatos a concejales

El Domingo ppdo. se efectuó en la sede del Comité Local de la Unión Cívica Radical del Chubut, las elecciones internas para elegir las autoridades del Comité Departamental, dos titulares y un suplente para integrar la convención territorial y tres candidatos a concejales que la agrupación sostendrá en las elecciones comunales del 7 de Abril. La presidencia recayó en el Doctor Jorge Galina, el cual además integra con el Sr. Ramón Pagasartundua la convención Territorial y con los Sres.

Santiago Rodríguez y Thomas Morgan los candidatos a concejales.

Así mismo la Unión Comunal ha dado a conocer el nombre de los candidatos a concejales que presentará para las elecciones del corriente año y que son Don Juan Samuel Jones, Don Domingo De Pedro y Don Juan Huarte, los dos primeros actualmente desempeñan el mismo cargo.

Como es sabido el Domingo 7 de Abril próximo, se procederá a la elección de 4 concejales que constituirán el nuevo concejo municipal.

Ambos partidos políticos que se presentan a elecciones en el corriente año, ya designados sus candidatos se aprestan a desarrollar una amplia campaña en pro del triunfo de los suyos.

Proclamación de candidatos

El día Sábado 31 del actual, en el salón de actos de la Sociedad Española de S. M., a las 19 horas la Unión Cívica Radical, celebrará un gran acto público proclamando los candidatos a Concejales.

Actualmente se realizan gestiones para que el eminente médico-cirujano Dr. Domingo Horosteguy líder radical de Patagones, designado especialmente por el Comité Nacional para reorganizar los territorios australes, haga acto de presencia en ésta gran jornada cívica.

Se ha designado una sub-comisión especial para redactar la plataforma que en el orden local, regional y territorial sostendrá el Comité de Trelew y que será mantenido en el seno de la Convención y del Comité Nacional con la pasión y energía necesarias. Tal como se desarrollan las elecciones nacionales en las más importantes provincias, está completamente fuera de duda que la composición del Congreso de la Nación será totalmente controlado por el Partido Radical. Esto significa que los problemas más interesantes para Trelew y su zona agrícola

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESIÓN 4736

podrán ser resueltos mediante los trabajos que en este sentido realice la Unión Cívica Radical del Chubut, justificándose así el enorme interés y la innegable simpatía que le dispensa la opinión pública con absoluta unanimidad. Esperamos escuchar de boca del líder radical, Doctor Galina, con verdadero interés, los puntos más interesantes de la plataforma del Partido, en el anunciado acto a efectuarse en el Teatro Español, el día Sábado 31 del actual, a las 19 horas.

Cambio de fecha

Una última resolución de la Comisión Directiva del Club Deportivo y Recreativo Divenseis ha motivado el cambio de fecha de la realización del Programa Atlético que anunciamos en la página 6 para el 6 de Abril y que lo será recién para el 14 del mismo mes.

—o—

Marítimas

—J. Menendez. Saldrá de Bs. As. el 3 de Abril.

—Asturiano. Esperado del Sur el 31 del cte.

—C. Rivadavia. Esperado del Sur el 28 del cte. Zarpará de Bs. As. el 9 de Abril.

—Bahione. Salió ayer de Bs. As. en viaje al Sur.

—Santa María. En viaje al Sur.

—Buenos Aires. Zarpó ayer de Bs. As.

—Argentino. En viaje al Sur.

Municipalidad de Trelew

Ordenanza convocando a Elecciones.

TRELEW (Chubut), Marzo 7 de 1940.

Debiendo convocarse al vecindario de Trelew para la elección de cuatro Concejales, en reemplazo de los Señores Juan Samuel Jones y Domingo De Pedro que terminan su mandato con el Señor Modesto Alonso que renunció, y del Señor Rocio Ortíz por renuncia; el Honorable Concejo Municipal en sesión de la fecha, usando de las facultades que le acuerdan los artículos: 24 inc. 2o. de la Ley 1532 y 28 del S. D. de fecha 6 de Junio de 1924:

RESUELVE:

Art. 1o. — Convócase al vecindario de esta jurisdicción municipal para la elección de cuatro Concejales por un periodo de ley, pudiendo cada elector votar hasta por tres candidatos a Concejales.

Art. 2o. — El acto electoral se realizará el día 7 de Abril de 1940, desde las 8 hasta las 18 horas, utilizándose el Padrón Electoral aprobado por el Señor Juez Letrado del Territorio con asiento en Rawson, con fecha 29 de Febrero del corriente año.

Art. 3o. — Se constituirán ocho mesas receptoras de votos que funcionarán en los siguientes locales:

MESA No. 1. Escuela Nacional No. 123, situada en la calle Ingeniero A. P. Bell, compuesta de 200 electores, del No. 1 al 200; habiendo sido excluido por resolución judicial el ciudadano inscripto en el Padrón Electoral con el número 109, e incluido también por resolución judicial el ciudadano José Alvarez Romero, español, de 35 años de edad, casado, agricultor, domiciliado en Trelew.

MESA No. 2. Escuela Nacional No. 5, ubicada en las calles Bartolomé Mitre y J. A. Roca, compuesta de 196 electores, del No. 201 al 400; habiendo sido excluido por resolución judicial los ciudadanos inscriptos en el Padrón Electoral con los números 218, 300, 309, y 315, y rectificado el nombre del ciudadano inscripto bajo el No. 256, que debe ser Cástor Córdova en vez de Carlos A. Córdova.

MESA No. 3. Escuela Nacional No. 5, sita en las calles Bartolomé Mitre y J. A. Roca, compuesta de 196 electores, del No. 401 al 600; habiendo sido excluidos por resolución judicial los ciudadanos inscriptos en el Padrón Electoral con los números 429, 468, 593 y 397.

MESA No. 4. Inspección Nacional de Escuelas, situada en la calle Bartolomé Mitre, compuesta de 196 electores, del No. 601 al 800; habiendo sido excluidos por resolución judicial los ciudadanos inscriptos en el Padrón Electoral con los números 634, 718, 755 y 784.

MESA No. 5. Colegio Nacional, ubicado en la calle Sarmiento, compuesta de 198 electores, del

No. 801 al 1000; habiendo sido excluidos por resolución judicial los ciudadanos inscriptos en el Padrón Electoral con los números 806 y 819.

MESA No. 6. Escuela Nacional No. 122, sita en la calle España, compuesta de 200 electores, del No. 1001 al 1201; habiendo sido excluido por resolución judicial el ciudadano inscripto en el Padrón Electoral con el número 1200.

MESA No. 7. Chacra No. 92 del Señor John Ap Williams, compuesta de 199 electores del No. 1 al 200 (Sección Rural); habiendo sido excluido por resolución judicial el ciudadano inscripto en el Padrón Electoral con el No. 26.

MESA No. 8. Escuela Nacional próxima al Puente Hendre, compuesta de 126 electores, del No. 201 al 326 (Sección Rural).

Art. 4o. Nómbranse las siguientes Comisiones Receptoras de Votos:

Mesa No. 1. TITULARES: Jorge Enrique Wirth, Florencio Erasmo Finocchetto y Rigoberto A. Gaffet. SUPLENTE: José Rodolfo Viñas. Silvanus Gregory Dean y José L. Casanovas.

Mesa No. 2. TITULARES: Esteban Miranda, Guillermo Kubasek y Emiliano Cayetano Moyano. SUPLENTE: Alberto Luis Gilardino, Christoph Peter Poppe y Otto Enrique Krause.

Mesa No. 3. TITULARES: Harris Ellis Roberts, Pelayo Díaz Azpeitia y Santiago Gladstone Fraser. SUPLENTE: José Oroquieta, Daniel Víctor Ochoa y Zenas Williams.

Mesa No. 4. TITULARES: Segundo Fernandez Julio Pedro Bracamonte y Alberto Mario Dantiac. SUPLENTE: Luis Martínez Díaz, Eugenio F. Nuevo y José María Martínez.

Mesa No. 5. TITULARES: Augusto Livorio Fistolera Marcos Pfefferman y Juan Bautista Margara. SUPLENTE: Gustavo Guillermo Sunbland, Eduardo de la Vega y Florencio Albano.

Mesa No. 6. TITULARES: Arturo León Aguirre, Conrado Aureliano Conesa y Genaro Demetrio Quiles. SUPLENTE: Cesar Albano, Alejandro Domínguez Baigorria y Rafael Flores.

Mesa No. 7. TITULARES: Jaime Nuguer, Samuel Brookes y Gwyn Humphreys. SUPLENTE: Alan Cyril Berry, Benito Calvo y Nicolás James.

Mesa No. 8. TITULARES: Diógenes Varela Díaz, David Thómas Harri, y Juan Carlos Belzunce. SUPLENTE: Ricardo Humphreys, Mauricio Hughes y Williams Donald Mac Donald.

Art. 5o. — Las Comisiones Receptoras de Votos al constituir las mesas, tendrán en cuenta lo dispuesto en los artículos 34 y 39 del S. D. de fecha 6 de Junio de 1924 y, al clausurarse el acto electoral, practicarán el es-

crutinio parcial de cada mesa.

El escrutinio general se realizará el día 8 de Abril de 1940 a las 9 horas por los Señores Presidentes de las Mesas Receptoras de Votos, reunidos en mayoría en el local de la Municipalidad, y comunicaran su resultado al Señor Gobernador del Territorio, al H. Concejo Municipal y a los Concejales electos.

Art. 6o. — Para su conocimiento y demás efectos, envíense copias de ésta Ordenanza a los

Señores Gobernador del Territorio y Juez Letrado de esta zona y, para su notificación a los Señores componentes de las Mesas Receptoras de Votos.

Art. 7o. Impútese a la partida de Gastos Generales los que se originen con motivo de esta Ordenanza, publíquese, dése al R. M y archívese.

JUAN SAMUEL JONES
Presidente

JOAQUIN GONZALEZ MARZO
Secretario

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 18

PABLO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

Liquidación de verdad!

es la que ofrece anualmente por BALANCE el

Gran Baratillo

BLANCO y NEGRO

Lo más chic, lo más fino, lo más moderno... a precios más barato que Remate. Oportunidad para comprar barato!

Gran ocasión para comprar las sedas más modernas L'asas, Fantasías, o Floreadas a menos del costo.

Vea para creer!.. Háganos una visita...y saldrá de su asombro.

Avda Fontana

TRELEW

A Ud. que es persona de buen gusto y sabe

vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho.

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

SOCIALES

Mañana debuta Ernesto Ochoa.

En el escenario del Teatro Español hará mañana su única presentación ante nuestro público el famoso recitador gaucho Ernesto Ochoa, quien llega a nuestro pueblo luego de cumplir una exitosa gira artística por el Sur argentino, prolongada hasta Tierra del Fuego.

Ernesto Ochoa, figura de popularidad firme, como es sabido es hermano de Fernando. Cumple esta extensa gira animado por el deseo de llevar a los rincones patagónicos un poco de esencia gaucha, bien argentina.

El verdadero interés que existe por asistir a esta única presentación de Ochoa, motivará que un crecido número de personas concurra mañana al Teatro Español, para aplaudir su actuación.

Nacimientos.

Hogar Feliz

El Domingo ppdo. fué gratamente engalanado por indescriptible alegría el hogar de los esposos Maysi James-Augusto Krebs, con el feliz advenimiento de su primer vástago.

El hermoso primogénito ha recibido el nombre de Adolfo Ronald.

Cuna Rosada

El hogar de los esposos Anunciación Santalla-Pedro Lopez Diaz, se vió revestido de alegría el Sábado ppdo. con la llegada de una hermosa nena que responderá al nombre de Olga Delia.

Defunciones

Hondo pesar provocó en esta localidad el inesperado fallecimiento de Doña Cayetana Villarejo de Sendin, acaecido el Domingo 24 ppdo.

La extinta, vecina de este pueblo desde hace muchos años, contaba con 47 años de edad y a su sepelio concurrió una crecida cantidad de personas que pusieron de esa forma de manifiesto su hondo sentimiento por el luctuoso suceso.

—El Domingo 24 ppdo. falleció en esta localidad Doña Olegaria Ibañez Viuda de Gimenez.

La extinta era vecina de la localidad de Puerto Madryn y contaba 64 años de edad.

—El día Lunes 25 ppdo. falleció el subdito sirio, Don Miguel Elias, a los 52 años de edad.

Nupcias

Dulces Promesas

Para el Sábado 6 de Abril se ha fijado la fecha del enlace matrimonial de la apreciada Srta. Carmen Velázquez de la vecina localidad de Gaiman con el estimado joven Herminio González de esta localidad.

El feliz acontecimiento que se llevará a cabo en la casa de la novia en Gaiman, pondrá de relieve las innumerables y bien merecidas simpatías de que goza la gentil pareja tanto en nuestra localidad como en la anteriormente citada.

Enlace realizado

El Domingo ppdo. se efectuó en la localidad de Gaiman la unión matrimonial de la simpática Srta. Carmen García con el

apreciado joven Juan Ramón de ésta localidad.

Actuaron como testigos los Sres. Damián Manzano, Valeriano Diez, Dionisio Velázquez y Bartolomé Velázquez.

Los nuevos esposos han fijado su residencia en nuestra localidad. Deseámosle un sinfín de felicidades.

Carpintería "Binder"

El señor Alberto Binder propietario de la carpintería que lleva su nombre, nos comunica que se establecerá en su nuevo local situado en la calle Ing. A. P. Bell, al lado del Almacén Trelew de Carvalho y Villahoz.

En el mencionado local el señor Alberto Binder continuará atendiendo a su numerosa clientela.

'La Voz del Valle'

Con el título del epígrafe ha aparecido por primera vez en la vecina localidad de Dolavod un

nuevo semanario.

Bajo la experta dirección del Sr. M. Andrade expresa en su presentación los nobles deseos que lo animan al iniciar sus tareas, lo cual de realizarlo, habrá logrado para esa localidad un indiscutible adelanto, si se tiene además en cuenta como ya lo hemos señalado, que es el primero en aparecer en la localidad.

Deseámosle al nuevo colega muchos años de vida, sumados a un constante y progresivo éxito en sus propósitos.

Viajeros

— Procedente de Gobernador Costa se ausentó para la ciudad de La Plata el Domingo ppdo., el joven Jorge Rafael, con el fin de continuar sus estudios universitarios.

— De la Capital Federal llegó en el día de ayer la Srta. Carlota Daroca.

— Para Buenos Aires se ausentará el próximo Domingo el joven Antonio Correa.

Concurso de Feos

Joaquín Martello	191	votos
Emilio Bazana	167	"
Angel Rodríguez	134	"
Manuel Gonzalez	122	"
Román Itobles	121	"
Domingo Miche	117	"
Narciso Joaquín	106	"
Hector Valsecchi	93	"
Juan Lavandera	91	"
Justito Alzúa	77	"
Basilio Daroca	74	"
Luis Daleoso	70	"
Benito Terrone	68	"
Roberto Camarotti	65	"
Herminio García	61	"
Pedro Comes	54	"
Ruggero Donato	50	"
Mario Garguetti	47	"
Mario Tomaselli	42	"
Salvador Di Marco	40	"
José Castilla	36	"
Pedro N. Martinez	33	"
Feliciano del Rio	27	"
Loreto Restucia	25	"
Carlos Casalla	21	"
José Rodríguez	18	"
Mariano Vera		"
Crouzeilles	18	"
Basilio Herrera	15	"

No compre muebles viejos a precios de nuevos.

Consulte Precios al

Taller de Muebles
De ANGELO CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

3er. Gran Concurso Periódico "El Progreso"

¿Quién es el hombre mas feo?

Participe en este GRAN CONCURSO votando por quien Ud. opine que es el hombre mas feo de Trelew, al mismo tiempo podrá participar en el sorteo que se efectuará una vez terminado el concurso, entre los votantes.

Se instituirán dos valiosos premios para aquellos que ocupen la primera colocación.

BASES

1o. Los cupones deberan llenarse con letra nitida a efecto de poder participar tambien el votante en el concurso final.

2o. En el mismo sobre podran enviarse como máximo hasta diez votos.

3o. Toda persona que lo desee podrá presenciar la apertura de los sobres todos los días Miércoles a las 10

horas.

4o. Los sobres deberan ser dirigidos a: Periódico "El Progreso" "Concurso" Pellegrini 112. Trelew (Chabut).

5o. Al mes de iniciado el concurso se fijará la fecha exacta de su finalización.

6o. Todos aquellos cupones en los que se vote por personas de estado civil casadas, no serán computados.

VOTO por el Sr. _____

Nombre del votante: _____

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Juguetería - Librería - Papelería - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada clienta.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderías.

Tienda, Ropería, Zapatería, Sombrerería y Novedades.

LA ROSADA

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y cajas

1 armario.

1 balanza 120 kgs.

1 trinchante.

1 aparador.

1 depósito fierro W. C.

1 escalera doble.

1 gramófono

1 arado chico.

1 bomba agua.

1 Cama de 1 plaza.

1 Cocina Económica.

Tratar en esta imprenta

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly, Empanadas, Postre de Boda.

Trelew (Chubut)

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provêase con los productos del Valle que aquí se venden! Teléfono 150. TRELEW

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo - TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALUN JONES

ALMACEN Y RAMOS GENERALES Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino - TRELEW -

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Módicos.

Calle Rivadavia (Al lado de la Peluquería Pagola) — TRELEW

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

Por el deporte local

Consecuentes con la promesa de dar a nuestros lectores aficionados al deporte informaciones que se relacionen con lo mismo, procurando así contribuir en favor de nuestra afición. Gustosos ofrecemos a continuación una valiosa opinión sobre nuestro deporte vertida a nuestro pedido por un hombre que ha vivido muchos años vinculado a las actividades deportivas de nuestro vecino territorio de Río Negro.

Se trata del Sr. Victoriano Casalla cuyo nombre figura como miembro de importantes entidades deportivas como lo son: Asociación de Deportes de Río Negro (Comité Olímpico Argentino) y también formó parte de la C. D. del prestigioso Club Atlético Talleres de San Antonio Oeste.

Con respecto a nuestro deporte en general dice el Sr. Casalla: — Desde mi arribo a esta, hace un año ya, he venido observando que en realidad hay elementos muy buenos principalmente en atletas; pero el deporte tanto en el pueblo como en toda la zona se encuentra muy decaído, no obstante que la juventud demuestra grandes deseos de actuar.

Ignoro cual será el móvil por el cual no son aprovechadas esas pujantes y bellas manifestaciones que se pierden en el vacío.

Un hecho que dice bien a las claras del deseo y capacidad para actuar lo constituye el torneo atlético que el año pasado se llevó a cabo en Dolavon y que obtuvo un rotundo éxito tanto por su inmejorable organización como por la cantidad y calidad de atletas que participaron en él.

Hemos preguntado a nuestro entrevistado cual sería el camino a seguir para sacar del marasmo en que se encuentra sumergido nuestro ambiente deportivo. — Yo creo — nos dice nuestro interlocutor — que lo primero y principal sería buscar el acercamiento entre el deportista, el atleta y el simpatizante, y una vez en comunidad de ideas conseguir vincular el deporte lugareño al deporte nacional por medio de una entidad filial del Comité Olímpico Argentino. Esto sería formar la Asociación de Deportes del Territorio y de esta manera se le brindaría a nuestros atletas la oportunidad de llevar nuestra representación a Buenos Aires interviniendo en el certamen que todos los años organiza la Confederación Argentina de Deportes.

Una vez que la afición local sepa esa probabilidad, descontado está el interés que pondría en la práctica de su deporte fa-

vorito.

Además debemos tener en cuenta que nuestras autoridades nacionales tienen sumo interés en conocer y fomentar el deporte en los territorios pues ellos consideran que el atletismo principalmente desempeña un rol muy importante en la formación del futuro ciudadano. Por eso, teniendo esto en cuenta sería fácil conseguir afiliar nuestro deporte local al deporte nacional.

Otro motivo que habla con elocuencia de lo que acabo de exponer lo constituye el interesante artículo que semanas pasadas publicó el prestigioso militar Teniente Coronel Miguel A. Montes, Jefe del D. M. N.º 26 de esta localidad.

El mencionado militar destacó en su artículo la imperiosa necesidad de que nuestra juventud practique el ejercicio físico. De ninguna otra forma se despertaría más entusiasmo que con una entidad deportiva bien organizada.

Río Negro con la constitución de la Asociación de Deportes consiguió dar un gran paso en favor de todos los deportistas.

Tengo en mi poder una comunicación de dicha entidad y complacido se la obsequio a la afición de Trelew.

La misma dice así:

“Consignamos a continuación el resultado y nombre de los atletas que en las recientes pruebas de selección organizadas por la Asociación de Deportes de Río Negro (Comité Olímpico Argentino) resultaron clasificados para defender en Buenos Aires nuestra chance y recoger allí las enseñanzas que derivarán del importante certamen a realizarse próximamente bajo los auspicios de la Confederación Argentina de Deportes.

He aquí los resultados de las siguientes pruebas:

ATLETISMO
200 ms. llanos: 1º. C. Muñoz; 2º. D. Aguirrezabala.

1500 ms. llanos: 1º. G. Andrés; 2º. H. Andrés. 5000 ms. llanos: 1º. P. Andrés; 2º. G. Andrés.

LANZAMIENTO DEL DISCO
1º. J. C. Romera; 2º. E. A. Aguirrezabala.

LANZAMIENTO DE LA JABALINA
1º. E. Aguirrezabala; 2º. P. Scalessi.

SALTO CON GARROCHA
1º. E. Aguirrezabala; 2º. H. Bagli.

PELOTA A PALETA
Pareja campeón: Américo Ioch y Juan Alcain, Suplente: Tomás Iguacel.

CICLISMO (100 Km.)
1º. A. Deughes; 2º. M. Goyeneche.

LAWN TENNIS
1ros. Angel Martínez y F. La-

Concluye en la página siguiente

Tapicería y Talabartería

De **A VILLARREAL**



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles. —

GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS

En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.

Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojinitos, monturas, riendas, frenos, cinchas, etc. etc.

Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas

Si desea un buen tapizado para su automóvil, en cueros o telas importadas visite a talabartería.

Trelew — Calle Rivadavia 330 — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de reparaciones generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

(De la página anterior.)

valle.
AJEDREZ
 1o. S. Sochach. 2o. A. Vinet.
BASKET-BALL
 D. Vallejos; A. Rosso; H. Moyano; H. Arborea; E. Bertorello; J. Entraigas; A. C. López y L. Eantón. Suplentes: L. M. Spada y N. Fiesfuro.

También irán representantes del Tiro Federal de Viedma. Esta delegación partirá de Viedma para la Capital Federal en los primeros días de Abril y será presidida por el Sr. Anibal Masson presidente de la Asociación de Deportes de Río Negro y como delegado irá el Sr. Alfredo Montero.

Al dejar al Sr. Casalla nos pide que por medio de nuestras columnas hagamos llegar a la entusiasta afición local su más caro reconocimiento.

"APILADOR"

De C. Rivadavia.

Jaivo Vega derrotó al "crédito comodorense" Segundo Salinas.

Con marcada expectativa era esperada entre los aficionados locales, la presentación del pugilista Jaivo Vega, quien hacía su debut en los ring locales.

Se tenían buenos antecedentes de su meritoria campaña pugilista, llegando a constituirse en uno de los mejores boxeadores del valle del Chubut; donde sus

memorables peleas con Di-marco hicieron época.

Si agregamos a ello que el sólido prestigio adquirido por el boxeador local, Segundo Salinas, al traves de sus innumerables presentaciones ante el público comodorense; tenemos que el interés que había despertado el match de box que enfrentaría a tan calificados contrincantes, no era injustificado.

Es así que el Sábado último, por la noche, numerosos aficionados se dieron cita en el salón de la Sociedad Italiana de S. M.

El espectáculo conformó al público, y el triunfo conseguido por el pugilista debutante Jaivo Vega, fué lógico, pues demostró poseer una buena técnica y sobre todo supo boxear con toda maestría a su adversario a quien castigó insistentemente en la línea baja consiguiendo en ciertos momentos doblegar la resistencia del boxeador Salinas. En cuanto a este último podemos agregar que se comportó valientemente, pues presentó pelea en todo momento, y si no resultó el vencedor del encuentro podemos decir en su favor que contribuyó a hacer de la pelea un espectáculo que

fué del agrado del público.

El jurado con sano criterio, adjudicó el triunfo a quien lo merecía, es decir al boxeador Vega, quien con esta victoria brillantísima ha conseguido hacer un debut sumamente auspicioso.

(Corresponsal.)

Programa atlético a realizarse el día 6 de Abril.

El Club Deportivo y Recreativo "Divenseis", con motivo de cumplirse el 122 aniversario de la gloriosa batalla de Maipu, ha resuelto por iniciativa del señor Presidente Honorario, Teniente Coronel D. Miguel A. Montes y la C. D. del mismo, se realice un torneo atlético.

Dichas pruebas no tienen otro objeto que divulgar los beneficios de la educación física entre los jóvenes y niños, contribuyendo así al fomento y al amor al deporte acrecentando cada vez mas el desarrollo de las aptitudes físicas.

Este torneo se realizará el día 6 de Abril próximo a las 14,30 horas, quedando abierta la inscripción en la Secretaría desde el 26 del cte.

HORARIO PARA INSCRIBIRSE: Mañana de 9 a 10 horas; Tarde de 16 a 17 horas.

PRUEBAS A DESARROLLARSE: CARRERAS: 100, 400, 1500 y 3000 metros.

SALTOS: en largo y en alto. **LANZAMIENTOS:** De la bala y del disco.

PREMIOS: Oportunamente se-

rán anunciados y estarán en exhibición en una de las casas principales de esta localidad.

Finalmente se efectuará una exhibición con las escuadras de calistenia que integran los soldados del Distrito Militar No. 26 y la Compañía de Boys Scouts "Mariano Moreno".

Todos aquellos que deseen intervenir en dichas pruebas podrán entrenarse en la pista que se encuentra adyacente al Distrito.

Estará también a disposición de los jóvenes aficionados que quieran practicar atletismo, un instructor del Club, disponiéndose del siguiente horario:

Mañana: de 10 a 11.30 horas.

Tarde: de 17 a 18.30 horas.

Se invita a las autoridades escolares y de asociaciones deportivas, como así a los jóvenes y niños, a concurrir a esta cita de honor, en que ésta está empeñada.

LA COMISION.

Señor!, no arruine sus muebles empleando barnices, aceites u otras composiciones

Consulte Precios al **Taller de Muebles**

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (el lado de la Soderia Goldarsena) — Trelew

SUSCRIBASE a **"El Progreso"**

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumeria

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.



SOCIALES



Por "LA DAMA DUENDE"

Será Verdad...?

—Que con el inesperado regreso de "El Amado de los Dioses" ciertas de nuestras mas encumbradas "chicas" han visto revivir sus esperanzas. Él, tan delicado en su modo de accionar, tan fino, tan lindo tendrá nuevamente que dañarse sus aterciopelados picositos por los numerosos y molestos guijarros que cubren nuestras calles..?

—Que al parecer piensa enamorar otra chica pero esta vez para él; y no como la anterior que al final está por levantar vuelo con otro "chico"..?

—Que continua en la via el violento tren emprendido por un joven morocho de estatura reducida, con una joven simpática morocha de un apartado barrio. Los mismos al parecer añoran las hermosas vueltas en calicita y la reemplazan haciendo lo mismo en "la vuelta del perro"..?

—Que de confirmarse ciertas suposiciones que desde hace algunos dias he recogido, en las inmediaciones de un local de dos pisos (no damos mas datos por si esa suposición no fuera el fiel reflejo de la verdad) un antiguo y apagado idilio ha vuelto a revivir, para contrariedad de todos aquellos que trataron de extinguirlo por completo..?

—Que con la llegada de una simpática joven poseedora de muy codiciado sueldo especialmente en estos tiempos de crisis, ha provocado un revuelo general, cuyo fin todavia no se vislumbra...?

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldarscena) — Trelew

Delirio

(De "ALICE")

Mi lira despertar quisiera amado con un verso que hablare de tu amor, que sacare mis ojos que han llorado por hechizo fatal de un cruel dolor.



Yo hace mucho que busco inutilmente en mi mundo exterior inspiración más no puedo encontrarla ciertamente porque tengo abatido el corazón.

Pero, ¿que hay que me sangre a raudales mi infeliz corazón de mujer? ¿Qué te importa, di, a tí de mis males, si tú nunca supistes querer?

Deja entonces que diga en mi canto lo que siento en mi alma por tí; ¡Si al mirarte te amé tanto, tanto! ten en cuenta que loca sufrí.

Y recibe mis versos amado cual recibes un verso de amor; vuelco en ellos mi afecto sagrado aunque el alma me punza el dolor.

Casi enferma y vencida de angustia por tu a nor yo me siento morir, pero débil, caída y ya muerta por tí quiero ¡mi amor! revivir.

Te encontré en una tarde apacible cuando estaba cansada de andar, vi en tus ojos mis sueños posibles y sentí ansias terribles de amar.

Yo no sé si era loco mi empeño, o era loca mi pobre ambición, solo sé que de entonces el dueño fuistes tú de mi fiel corazón.

Rawson 8-3-40. "Alma Triste".



Lo que se canta

Comenzó una vez así:

Un dia te cruzastes mujer por mi camino yo andaba por la vida, sombrío y al azar...

Pero terminó así:

Va golpeando el viento frente a

[mi ventana como los recuerdos en mi corazón.

La visión pretende devolverme [ufana,

los pasajes muertos de un lejano [amor...

Canta "El amado de los Dioses"

Bar Confiteria 'Torino'

Masas y Postres variados.

La CONFITERIA "TORINO" elabora toda clases de masas en variados y exquisitos gustos.

Si desea saborear un aromático café concurra a esta Confiteria.

Calle 25 de Mayo. Teléfono 94.

— Trelew.

Exitos Musicales.

Interpretados en Dolavon.

"Tengo mil novias"—Vals por el cuarteto "El farolito de los gauchos".

"Amor y Celos"—Vals por Ambrosio B. r. b. o (Madryn).

"Ilusión"—Vals por Inés L. . . p. . r (Dolavon).

"Hay que aclarar"—Tango por Raúl F. . . a. . e. (Madryn).

"Mosterio"—Tango por Joaquín D. . . z (Madryn).

"Yo no sé que me han hecho tus ojos"—Vals por Antonio G. . . z. . . z (Madryn).

"Mama eo quero"—Marcha por Bernardo Z. . . a. . a (Madryn).

"La Zandunga"—Vals por Domingo V. . . a (Dolavon).

"ADMIRADORA".

—o—

Cinematográficas.

"HERMANAS DE ARMAS"

Está noche en el Verdi será estrenada la dramática película "Hermanas de Armas" un vibrante alegato pacifista que destaca la labor de las mujeres en la guerra mundial.

"LA DILIGENCIA"

La Academia de Artes y Ciencias de Hollywood premió a "La Diligencia", la notable super producción que el Verdi estrenará el Sábado, con uno de los primeros premios.

Nueve seres a los que el destino reunió en una diligencia que debía rodar por las vastas llanuras en medio de mil peligros. Actúan en este film estuendo: Claire Trevor, John Wayne, George Bancroft, John Corradine, Donald Meek y otros astros.

"PUERTA CERRADA"

Precediendo a justificada e intensa expectativa el Domingo por la noche llegará a la pantalla del Verdi, la soberbia super producción argentina "Puerta Cerrada", la emocionante creación de la máxima y genial estrella de nuestra cinematografía: Libertad Lamarque.

"Puerta Cerrada" significa, dentro del cine nacional - una obra cumbre.

Secundando a Libertad Lamarque actúan en este film: Agustín Irusta, Sebastián Chiola, Angelina Pagano, Angel Magaña y Raimundo Pastore.

"Puerta Cerrada" ha de llevar mucho público al Verdi, si nos atenemos al interés que reúne entre nosotros por ver su única exhibición.

Compañía de Boy Scouts "M. Moreno"

En el D. M. No. 26 se está reorganizando la Compañía de Boy Scouts "Mariano Moreno".

El día 14 de Abril tendrá lugar en el campo deportivo del Club un torneo atlético, en el que tomarán parte los flamantes Boys Scouts quienes harán una demostración al público de gimnasia calistenia.

Hasta tanto no se uniforme a la Compañía los aspirantes deberán concurrir durante las horas de instrucción con equipo de gimnasia, camiseta, pantalón corto y zapatillas de goma (color blanco).

INSCRIPCIÓN DE ASPIRANTES

De acuerdo con el estatuto y reglamento de los Boy Scouts argentinos para ingresar se requieren los siguientes requisitos:

Art. 15. Tener como mínimo diez años. Presentar la conformidad del padre, madre o tutor.

Presentar la libreta de estudios.

Asistir a las academias y excursiones con sus compañeros de patrulla.

No podrá vestir el uniforme scouts hasta que haya rendido examen con sujeción al siguiente programa y haber actuado tres meses como aspirante. ¿Que es un Scout? Código de honor, tres promesas del Scout, nociones elementales de gimnasia.

La inscripción continúa abierta en el Distrito Militar No. 26 hasta el día 28 de Abril.

HORARIO DE INSCRIPCIÓN: Mañana 9 a 12 horas. Tarde 16 a 18 horas.

IMPORTANCIA DEL SCOUTISMO.

El scoutismo lleva por finalidad principal la gran tarea de la educación nacional complementando la labor diaria del maestro que a la vez, modela y da vigor al cerebro del niño, contribuye a educarle los sentimientos nobles, fortaleciendo paso a paso sus aptitudes físicas, preparándolos para que sean elementos útiles a la nación y a la humanidad.

El joven Boy Scout al poner en práctica los dictados del Código de Honor da un gran paso en materia de educación.

Pues aprende a bastarse a si

mismo, a vencer todas las dificultades que se le presentan en el océano tormentoso y borrascoso de la vida.

Socorre al herido, ama las plantas, los animales, aprende a ser valiente, honrado y a efectuar una buena acción cada día.

Son todas las enseñanzas que el Boy Scout va asimilando a medida que la instrucción transcurre.

Es pues lamentable que en todas las escuelas del país no se pueda complementar la enseñanza con la educación scout. A buen seguro que desaparecería el niño de la calle con tantas preocupaciones infligen a sus padres y a los poderes públicos.

Por el contrario se transformarían en pequeños ciudadanos nobles de sentimientos, respetuosos, moderados en sus tratos y en sus palabras que tan mal aspecto ofrece al transeunte.

Tampoco habrían pendencia ni las paredes de las calles se verían inscripciones desdorosas. El niño al igual que el árbol, si crece torcido y no encuentra quien lo enderece en su desarrollo inicial, seguirá siempre lo mismo.

Debemos pues por todos los medios tratar de que crezca derecho y que consiga la rapidez necesaria.

De esta manera se podrá evitar los golpes prematuros en la inexperiencia del niño, elevándose cada vez más con un concepto que lo lleve a mirar bien claro en la vida evitando al propio tiempo declinaciones vergonzosas.

Uno de los principales objetivos que persigue el scoutismo es el de inculcarles el verdadero dominio de la voluntad. "Un hombre sin voluntad es un enfermo social por su desnutrición moral, un elemento de arrastre que carece de las energías incapaces para contener a manera de dique los impulsos subversivos y avasalladores que perturban la obra normal y reguladora de las sociedades".

Indudablemente que estos conceptos no lo privan al niño de su niñez, porque frecuenta con sus iguales, que lo mismo que él tienen los mismos deberes, aprendiendo en ese ambiente camaraderil las relaciones primarias útiles en la vida de la sociedad.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18 — Trelew

Dr. Eduardo de la Vega

CIRUJANO DENTISTA

Dientes Fijos y Dentaduras Compleetas.

Calle 25 de Mayo.

Frente al Banco Nación, Trelew

Martin Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos

Teléfono No. 29 — Trelew

FARMACIA MARGARA

— De —

JUAN B. MARGARA

Avenida Fontana — Trelew

Rocio Ortíz

Procurador Universitario

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO

Jorge J. Galina

ABOGADO

Rolando Galina

PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew"

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOS

Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.

Rayos X - Radiografías.

Internados - Servicio permanente

Nuevo edificio de la Mercantil

(Al lado del Club Social)

Trelew — Chubut

Teatro Verdi — Sabado Estrono Extra

De nuestro programa de Acción!

La Diligencia



con: John Wayne, Clare Trevor y George Bancroft.

DOMINGO — La culminación del arte exquisito de LIBERTAD LAMARQUE.

Puerta Cerrada

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España

TRELEW

ALTO!. Una noticia de interés
La Gran Tienda
“El Buen Trato”

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

“El Buen Trato”
 (Frente a la Usina) —:— TRELEW.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (Al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

CARPINTERIA ‘BINDER’

Qualquier trabajo del ramo se hace con excelente material, a la mayor brevedad y a precios completamente módicos.

No vacile, al entregar un trabajo, puede tener la seguridad de que su duración será eterna, además de que sus líneas serán mas vistosas.

(Al lado de la Fábrica de Mosaicos de J. Sifre) — TRELEW

Sastreria
KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimies

Precios sin competencia



TRELEW

Cía. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A

CÓMODA - RÁPIDA - LIMPIA

es la **PLANCHA ELECTRICA**, que brinda un mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales.

SIN COMPROMISO, pida detalles a la

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

“LOS PORTEÑOS”

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

"EL PROBLEMA DE LA RADIO"

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

Ha pesar de las reiteradas crónicas periodísticas, aún el problema de la Radiotelefonía en nuestro país, se mantiene en un plano reducido, en lo que concierne a la propalación de sus programas radiales.

El Gobierno, hace ya algún tiempo, designó una comisión encargada del estudio de ese importante problema, pero por diversos factores, hasta el día de la fecha las actuaciones llevadas a cabo, duermen olvidadas en alguna carpeta administrativa. Mientras tanto, la población sufre las consecuencias de ese estado anormal de cosas, y muchas veces, se ha visto privado de pasar momentos de deleites en la calma hogareña, por encontrarse ante programas que sólo pueden ser escuchados por determinadas personas.

Un jefe de familia que rodeando de su esposa y sus hijos hace funcionar el aparato radiotelefónico, corre hoy el peligro de encontrarse con la voz del locutor que al anunciar el título de una canción popular, siente ese temor, de tener que pronunciar palabras que al perderse por las ondas hertzianas llegan al oído de los oyentes, como esas frases solamente pronunciadas en lugares donde la cultura ha perdido su investidura. Y muchas veces, hemos podido apreciar como algunos animadores, hasta llegan a suplantar algunas palabras de esos títulos de canciones, procurando con ese temperamento, evitar o reparar en algo el mal efecto que causa su pronunciamiento. Es común también observar que las más importantes emisoras, a fin de atraer al mayor número de oyentes, proceden a contratar a determinado artistas, cotizado dentro del ambiente del cine o del teatro, con el único objeto de que frente al micrófono desarrolle sus habilidades. Pero sucede lo previsto, el escenario de un teatro es muy distinto al escenario de una sala de transmisión, y el artista que provoca miles de carcajadas ante un público que lo está analizando desde las butacas de una sala, no logra éxito ante la platea invisible que la forman los oyentes, y que es muchas veces más numerosa y más importante, por que tiene que apreciar sus cualidades detrás de los receptores.

Y el artista que sabe dislocar de risas a las personas que concurren a los espectáculos teatrales, se encuentra perdido delante del micrófono y realiza una pobre exhibición de sus dotes artísticos, buscando atraer y hacer reír, con diálogos; parodias y chistes de ambientes pobres, por que, realmente debemos com-

prender que no se pueden preparar libretos de sana comicidad, que no otorgan ningún resultado satisfactorio dentro del círculo de la radio. Por ello, para ganar el favor de los escuchas, los autores de esos libretos se ven precisados a utilizar vocablos, propios de suburbios y que suenan tan hueco en la voz de esos cómicos famosos del teatro porteño.

Es molesto también para los oyentes, el tener que oír durante el día, esa música grabada en discos, que se propalan al principio y al fin de cada audición de propagandas de casas comerciales, pues con el correr de las horas, ese trozo de música ya se hace tan cansador, que en vez de resultar agradable, resulta molesto. La programación de avisos comerciales es motivo de un profundo estudio, pues debe procurarse que resulte un entretenimiento, en cambio de un abuso que al final resulta fastidioso para el oyente y perjudicial para los intereses de los que imponen las propagandas de sus productos.

Un factor inoportuno, lo constituye ese público que concurre a las audiciones radiales y que en su afán de exteriorizar su entusiasmo a los intérpretes, en forma por demás insistentes y algunas veces en la mitad de la pieza que se está ejecutando, interrumpen en fuertes aplausos o gritos de entusiasmo que llegan hasta los receptores de los hogares, como el eco de un rumor sin armonía, que destruye la verdadera finalidad de la interpretación. El oyente tiene derecho de escuchar un programa radial, pero no está obligado a tener que ensordecer sus oídos con esa demostración que sólo puede admitirse en los teatros o en las salas de espectáculos públicos.

Las conferencias científicas, las obras de teatro de ilustres escritores, la música clásica, la palabra sana y llena de moral, los términos que ilustren y enseñen, el vocablo de nuestra lengua, los temas importantes de nuestra vida ciudadana, la exposición del aspecto general de la Patria como medio de propaganda, se hallan en la actualidad reducido a segundo término dentro de las audiciones de nuestra radiotelefonía, a pesar de ser las bases por donde se debería encarrilar el aspecto de los programas a transmitirse.

Unido a eso, las canciones populares seleccionadas, que se hallan durmiendo un injusto olvido por egoísmo que reina entre los directores de las orquesta, la música nativa tan llena de evocaciones, el verso emotivo y

la poesía que infiltra ternura y amor, dignificarán el ambiente hoy un poco desprestigiado de la radio y lo encaminarán por el sendero del éxito.

El Gobierno tiene en sus manos la solución de ese importante y grave problema, para que todos los oyentes del país y de Naciones vecinas, puedan abrir sin temor sus receptores, en la seguridad de que las palabras, los cantos y las diversas músicas que se derramen por el altoparlante podrán ser escuchadas por sus familiares, y que sus programaciones constituyan además de un sano esparcimiento, un motivo de sabia y sana instrucción.

Elija un modelo y véalo hacer

Elimine intermedios.

No pague lujo.

Taller de Muebles

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECION de 1ra. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES
A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peluquería Binder. Tel. 159.

— TRELEW —

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una

Sensacional Liquidación

con precios que no admiten competencia. Visítenos.

Tienda LA IMPERIAL

Calle 25 de Mayo — Telef. 33 — Trelew



Año I — Núm. 52. | TRELEW (Chubut), Abril 4 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

Los Comicios del Domingo

El Domingo próximo al igual que en otros diversos lugares Trelew asistirá a la renovación en esta oportunidad casi por completo de sus autoridades municipales. En efecto, la renuncia, que hace algún tiempo presentara el Sr. Rocio Ortiz, ha motivado que sumada a los tres concejales que terminan su mandato, deban ser cuatro los concejales que deba elegir el pueblo para integrar el nuevo Concejo Municipal.

Dos partidos políticos se disputan actualmente el honor de ser los integrantes de sus listas quienes sean elegidos por el pueblo.

Tanto una lista como otra incluye nombres de caracterizados vecinos del pueblo y de la zona rural, algunos de los cuales, habiendo desempeñado dichos cargos en anteriores oportunidades, han puesto de manifiesto sus cualidades en procura de obtener la mayor cantidad posible de beneficios para el pueblo. La Agrupación Comunal, ha presentado su lista integrada por Don Juan Samuel Jones y Don Domingo De Pedro que integrando el Concejo actual finalizan su mandato; y Don Juan Huarte, que integra por primera vez una lista de candidatos a concejal. El otro partido es decir la Unión Cívica Radical de reciente constitución en nuestro pueblo, integra su lista también con caracterizados vecinos del pueblo y de las chacras; ellos son, Dr. Jorge Galina, y Don Santiago Rodríguez y Thomas Morgan.

El pueblo, que es quien luego debe beneficiarse con un Concejo Municipal, consciente de sus verdaderos deberes, como también puede perjudicarse con uno que no lo sea, debe inclinar su voto por aquellos candidatos que una vez en el poder, logren ampliamente lo primero que hemos señalado.

Del voto del pueblo surgirán luego quienes deben regir sus destinos; por lo que el mismo adquiere una importancia que debe apreciarse en su real valer.

Nuestro pueblo, creciendo aceleradamente, necesita autoridades que al desempeñar sus funciones lo hagan de acuerdo a ese crecimiento, puesto que esa es la finalidad con que se los elije.

La proclamación de candidatos radicales

Como estaba anunciado, el Sábado ppdo. en el salón de la Sociedad Española, ante una gran concurrencia, se llevó a efecto la proclamación del Dr. Jorge Galina y los Srs. Santiago Rodríguez y Thomas Morgan, como candidatos a concejales por la Unión Cívica Radical del Chubut, en los comicios del próximo Domingo 7 de Abril.

Al levantarse el telón aparecieron en el proscenio los candidatos rodeados de algunas autoridades partidarias, siendo saludados con grandes aplausos. Inmediatamente se hicieron sentir los acordes del Himno Nacional Argentino, y a continuación usó de la palabra el Sr. Ramón Pagasartundua, Convencional por el Comité Departamental local, leyendo un concipioso discurso, haciendo el elogio de los candidatos del radicalismo.

Entre otras cosas el Sr. Pagasartundua dijo que el radicalismo es la expresión serena y razonada del sentimiento democrático, que hace un culto de la libertad y del respecto a la personalidad humana, y tiene raíces profundas en lo más íntimo del corazón del pueblo argentino.

Por último proclamó a los candidatos, siendo extensamente aplaudido.

Seguidamente habló el Dr. Jorge Galina, quien puntualizó la obra del gobierno comunal que realizarán los candidatos radicales en caso de ser consagrados por el sufragio popular, examinando los asuntos más interesantes de la plataforma del partido.

Luego de ser repetidas veces interrumpido durante el transcurso de su pieza oratoria, por los aplausos del público presente, dijo el Dr. Galina por último: "Somos un pueblo libre, noblemente orgulloso de las tradiciones democráticas que nos legaron, como depósito sagrado, los grandes patriotas que forjaron nuestra nacionalidad. En las lejanías de la Patagonia austral, mantendremos incólume esta llama sagrada, luchando hermanados en fraternal abrazo con los extranjeros que se acogieron a la santa hospitalidad argentina, por la prosperidad y grandeza

de nuestra patria".

Seguidamente el público se retiró tributando grandes elogios a los oradores.

Regresó la expedición de Byrd

El Domingo ppdo. llegó al puerto chileno de Punta Arenas el "Bear" buque principal de la expedición del almirante Byrd, el cual continuará inmediatamente viaje hacia los Estados Unidos en donde permanecerá alrededor de seis meses, al cabo de los cuales iniciará la segunda etapa de su expedición, regresando al lugar en donde el resto de la expedición ha establecido sus bases, o sea Little América y la Tierra del Palmer. En dichas bases permanecerá la expedición hasta el año 1941.

El almirante Byrd, manifestó haber efectuado importantes descubrimientos, como ser formaciones rocosas y montañas de hielo.

Conjuntamente con el almirante Byrd, regresaron los oficiales navales argentinos y chilenos que participaron en la expedición al antártico.

Escrutinios en Buenos Aires

Ultimos Cómputos.
En la Capital Federal.

SENADORES

Tamborini 21.678.
Repetto 16.209.
Monsegur 6.807.

DIPUTADOS

Radicales 21.291.
Socialistas 13.353.
Concordancia 7.699.

CONCEJALES

Radicales 18.856.
Socialistas 11.881.
Junta Reorg. 6.378.
Frente Nación. 1.439.

EN LA PROVINCIA

Hasta la 1a. sección de La Plata.
Radicales 127.482.
Demócratas 99.038.
Socialistas 9.347.
En blanco 3.137.

Registro Nacional de la
Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida

CONCESION 4736

Policiales

El Domingo 31 de Marzo ppdo. a las 18 horas, trabáronse en riña, en la vía pública, Segundo Aguilera, Alberto Bustamante y Ricardo Aguilera, resultando muerto de un tiro de revolver el primero y lesionado de arma blanca el segundo.

La policía intervino, instruyéndose el correspondiente sumario, habiéndose procedido a la detención del homicida, que resulta ser el nombrado Aguilera.

La Universidad de Tucumán

Se ha normalizado la situación de la Universidad de Tucumán, la cual atravesó por momentos difíciles, puesto que estuvo a punto de ser clausurada ante la negativa de la casi totalidad de los estudiantes de presentarse a rendir los exámenes correspondientes.

FALLECIO LA ESPOSA DEL PRESIDENTE DE LA NACION.

En el día de ayer falleció en la Capital Federal la Sra. esposa del primer magistrado de la Nación, Doña María Luisa Iribarne de Ortiz.

Hoy a las 11 horas serán sepultados sus restos en el Cementerio del Norte.

A efectos de que todos los niños concurren al sepelio de sus restos, el Ministerio de Instrucción Pública ha declarado día de asueto para todos los establecimientos bajo su dependencia de la Capital Federal.

ULTIMO MOMENTO

Una noticia de último momento informa que se han producido ciertas modificaciones en el gabinete Inglés.

Continúa la internación de marinos alemanes.

En el transcurso de la semana pasada, un nuevo grupo de marinos alemanes ex tripulantes del acorazado alemán, Admiral Graf Spee, fueron conducidos a la provincia de Santa Fé, en donde en distintos puntos de la misma quedarán internados.

Este nuevo grupo de marinos que sumaba más de 200, sumados a los que ya han sido internados en otras provincias como ser Córdoba y Mendoza, alcanza un total que sobrepasa los quinientos. El resto que aún se encuentra en la Capital Federal serán prontamente internados en iguales condiciones, en el resto de las provincias y territorios nacionales.

Alejados de los escenarios trágicos de la guerra y ausentes de los innumerables combates navales en que tomaron parte, mientras que en la actualidad son partícipes de la vida pacífica y exenta de los numerosos peligros que representan las luchas producidas por la ignorancia y ambición de los hombres que rigen los des-

tinios del mundo, estos jóvenes marinos habrán obtenido en América la deseada paz que su misma patria no les había podido otorgar, puesto que por sobre todas las vibrantes palabras de todos los políticos del mundo, no puede existir una sola nación que desee la guerra antes que la tranquilidad de sus hogares.

El acuerdo Anglofranco-turco.

El Jueves de la semana ppda se llegó a un completo acuerdo entre los estados mayores británico, francés y turco con relación al carácter que asumirán las operaciones en el cercano Oriente en caso de que la actual guerra consiga extenderse a esos lugares provocada por un ataque tanto ruso como alemán.

La rapidez con que se ha llegado a un completo acuerdo entre estos tres países ha dado lugar a nutridos comentarios muy favorables.

Los preparativos que se vienen realizando desde hace varios meses son actualmente intensificados con el fin de finalizarlos lo antes posible.

Tapicería y Talabartería

De **A. VILLARREAL**



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles.

GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS

En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.

Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojincillos, monturas, riendas, frenos, cinchas, etc. etc.

Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas

Si desea un buen tapizado para su automóvil, en cueros o telas importadas visite esta talabartería.

Trelew — Calle Rivadavia 330. — (Chubut)

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras. SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños. Calle España — TRELEW

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

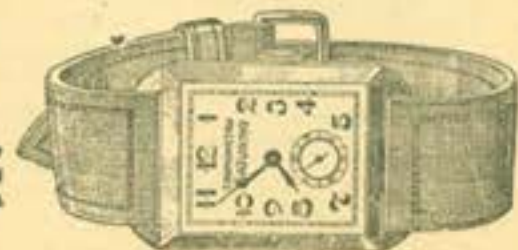


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

SOCIALES

Enlace

Velazco - Gonzalez

En la vecina localidad de Gaiman se efectuará el Sábado 6 del cte. el enlace matrimonial de la simpática Srta. Carmen Velazco, con el apreciado joven Herminio Gonzalez, con residencia en Gaiman y esta localidad respectivamente.

El acto esponsalicio que se verificará en la residencia de los padres de la novia en Gaiman, pondrá en clara evidencia, la creciente simpatía de que gozan ambos jóvenes tanto en una como en otra localidad, de la que se han hecho acreedores, justo es consignarlo, gracias a sus incontables dotes personales.

Llegue a la gentil pareja nuestros sinceros votos de que la mas amplia felicidad sea el lema principal que les sirva de guia en el nuevo rumbo que emprenderan en la vida.

Hogar de Albricia

El hogar de los esposos Maria del Rosario Fernandez-Rufino Yangüela, se vió alegrado el Viernes 26 de Marzo ppdo. con la llegada de un varoncito a quien han dado el nombre de Carlos.

Agradecimiento

Los familiares de la que en vida fuera Doña Cayetana Villarejo de Sendin, agradecen por nuestro intermedio a todas aquellas personas que con su presencia trataron de mitigar en lo posible el hondo dolor que los aflige.

MARÍTIMAS

—C. Rivadavia. Zarpará el 9 del cte. de la Capital Federal con destino al Sur.

—Rata. En Buenos Aires,

—Santa Maria. Zarpó de Pto. Madryn.

—J. Menéndez. Salió en esta semana de Buenos Aires.

Asado a la criolla

Lucidos contornos adquirió el asado popular que organizado por la Agrupación Comunal, se llevó a cabo el Domingo ppdo. en el "Sótano Viejo".

Al mismo asistieron una gran cantidad de personas que pusieron de manifiesto la simpatía de que goza dicho partido político. Durante su transcurso hizo uso de la palabra el Sr. Joaquín González Marzo, secretario de la Municipalidad local, el que fué muy aplaudido.

Nacimiento

El Domingo ppdo. nació Elena Irma hija de Antonia Muñoz y de Leonelo Sifuentes.

De Pto. Madryn

LAMENTABLE DECESO

Hondo pesar de duelo ha causado en el pueblo y zona el fallecimiento del antiguo y apreciado vecino de Madryn, Don Se-

bastian Siguero, acaecido en Buenos Aires el día 31 de Marzo ppdo.

El nombre de Sebastian Siguero, que figura como uno de los forjadores del progreso de este pueblo, baja a la tumba a la edad de 65 años y enluta a los hogares Siguero, Julian Garcia, Victoriano Ayuso y Torrejón.

Llegue hasta ellos nuestro sentido pésame.

Concurso de Feos

Luego de numerosas alternativas, que dieron al mismo, inusitado interés el Domingo ppdo. esta Dirección, de acuerdo a lo anunciado, resolvió dar por finalizado el concurso ¿Quién es el hombre mas feo?

Hecho el cómputo de los numerosos votos llegados especialmente en los dos últimos días del concurso, correspondió el primer puesto al joven Roman Robles, quien fué también quien obtuvo mas cantidad de votos en un mismo día (183).

El segundo puesto correspondió a Joaquín Martello, que se perfilaba como uno de los mas probables ganadores desde hace ya varias semanas.

El tercer puesto lo ocupó Emi-

lio Bazana.

Sirva de consuelo para aquellos que han obtenido los primeros puestos que "la realidad está en muchos casos muy lejos de la opinión popular"; pero no siempre...

Los premios "sorpresa" instituidos, serán entregados personalmente en fecha que anunciaremos oportunamente.

El cómputo final arrojó el siguiente resultado:

Román Robles	324	votos
Joaquín Martello	267	"
Emilio Bazana	217	"
Domingo Miche	214	"
Angel Rodríguez	184	"
Benito Terrone	168	"
Manuel Gonzalez	141	"
Narciso Joaquín	115	"
Justito Alzúa	115	"
Hector Valsecchi	100	"
Luis Daleo	91	"
Juan Lavandera	91	"
Basilio Daroca	77	"
Herminio Garcia	75	"
Roberto Camarotti	75	"
Pedro Comes	54	"
Ruggero Donato	50	"
Mario Garguetti	47	"
Pedro N. Martinez	45	"
Mario Tomaselli	42	"
Salvador Di Marco	40	"
José Castilla	36	"
Carlos Casalla	28	"
Feliciano del Rio	27	"
Loreto Restueia	25	"
José Rodríguez	18	"
Mariano Vera		"
Crouzeilles	18	"
Basilio Herrera	15	"

Viajeros

—De la Capital Federal llegaron ayer con los pullman de Transportes Patagónicos entre otros, los Sres. Roberts y hermanos, Ernesto Torroija, Sra. de Fernandez, Revuelto y Sra.

Agradecimiento

Los familiares del que en vida fuera Don Segundo Agullera, agradecen a todas aquellas personas que los acompañaron en el doloroso trance que les aflige.

Señor!, no arruine sus muebles empleando barnices, aceites u otras composiciones

Taller de Muebles

De ANGEL CASEREA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Un nuevo mes de éxitos del Teatro VERDI

DOMINGO — Paquito Bustos y Olinda Bozan en:

Mi Suegra es una Fiera

Una comedia eminentemente cómica!

Haciendo escala en la emoción del público llegará:



PILOTO DE PRUEBAS

con Clark Gable, Spencer Tracy, Myrna Loy y Lionel Barrymore.

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Jugueteria - Libreria - Papeleria - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada olienta.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderías.

Tienda, Roperia, Zapateria, Sombrereria y Novedades.

LA ROSADA

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprado en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD
Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —
Calle 25 de Mayo — TRELEW

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y o-jas

- 1 armario.
- 1 balanza 120 kgs.
- 1 truchante.
- 1 aparador.
- 1 depósito fierro W. C.
- 1 escalera doble.
- 1 gramófono
- 1 arado chico
- 1 bomba agua.
- 1 Cama de 1 plaza.
- 1 Cocina Económica.

Tratar en esta imprenta

Fideería "EL SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefieren los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Tintoreria 'Miguez'

Limpieza de trajes. Sombreros y Ropa en general.
Avenida Fontana - TRELEW
EN GAIMAN:
Casa Sra. Amelia Rit-ber.

Confiteria 'Oriente'

Fabrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly. Empanadas. Postre de Boda. —
Trelew (Chobur)

Hojalateria

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.
Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéese con los productos del Valle que aquí se venden!
Teléfono 150. TRELEW

Panaderia Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle
Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino
— TRELEW —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Módicos.

Calle Rivadavia (Al lado de la Peluqueria Pagola) — TRELEW

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

Independiente se adjudicó la copa Iburguren

Se impuso fácilmente a

Central Córdoba

En el field del Racing Club en Avellaneda, se efectuó el Domingo ppdo. el encuentro de futbol por la Copa Iburguren, entre los equipos de Independiente, campeón porteño y Central Córdoba, campeón rosarino.

El team rosarino, integrado en su casi totalidad por elementos jóvenes, con sus últimas victorias había acreditado un indiscutible poderío, que hacía prever al enfrentar al campeón porteño un reñido encuentro del cual era difícil vaticinar el vencedor.

El primer tiempo fué un fiel reflejo de lo previsto. Ambos equipos, sin realizar jugadas de verdadero interés, mostraron cierta paridad en las acciones, que si no lo fué en el tanteador, se debió especialmente a la falta de dirección de los remates de los delanteros rosarinos, en lo cual sobresalió, Aguirre. El único tanto de este primer tiempo lo logró el insíder de Independiente, Sastre.

En el segundo tiempo el equipo porteño, obtuvo prontamente el control de las acciones, con lo que el match, que en el primer tiempo no había sido nada brillante, decayó completamente. Repetidas veces, Independiente fué aumentando el tanteador, mientras que los rosarinos trataban a base de entusiasmo equilibrar las jugadas. Fué así como primero De la Matta luego Erico, Leguizamón y nuevamente Erico anotaron nuevos

tantos que dieron el resultado final que fué el siguiente: Independiente 5 Central Córdoba 0.

Por segunda vez consecutiva el equipo de los "diablos rojos" retiene la copa Iburguren que como es sabido se disputa todos los años entre los campeones rosarinos y porteños.

El 30 de Mayo correrá Riganti en las 500 millas de Indianápolis.

Una de las carreras automovilísticas de mas trascendencia en el mundo entero es indiscutiblemente "Las 500 Millas de Indianápolis".

Los verdaderos ases del automovilismo se trenzan en titánica lucha, en dicho circuito, en el cual, en la competencia a realizarse el próximo 30 de Mayo, nuestro país estará representado por Raúl Riganti que lo hará acompañado de Osvaldo Parmigiani.

El popular "polenta" correrá en esta oportunidad con un excelente coche Maserati de fabricación extranjera, es decir de la misma marca que pilotando Wilbur Shaw, triunfara el año pasado.

Raúl Riganti, al correr en esta oportunidad en Indianápolis lo hará por tercera vez.

En la primera oportunidad en el año 1923 corriendo una Bugatti, marcó en la eliminatoria el mejor promedio de los coches de su marca; pero posteriormente debido a ciertos defectos se vió obligado a abandonar.

En el año 1933, se presentó en Indianápolis, por segunda

vez con el "Insignia de Oro" un coche preparado en el país, con el que logró la honrosa clasificación de décimo cuarto.

En esta nueva oportunidad Riganti, no tendrá en contra el tener que correr con una máquina inferior a la de sus rivales, por lo cual existe mucho optimismo sobre su actuación. Riganti se ausentará con su mecánico Parmigiani en los primeros días del mes de mayo próximo, en donde se encontrará con su flamante máquina lista ya para la magna prueba.

—o—

De C. Rivadavia

El Chubut estará representado en la Segunda Olimpiada Argentina.

Hemos enterado a nuestros lectores en su oportunidad, de las pruebas de selección que venia realizando la Federación Atlética Y. P. F. con el objeto de designar el conjunto de atletas que representarían al Territorio del Chubut en la Segunda Olimpiada Argentina a realizarse en la Capital Federal en el transcurso del corriente mes.

La Delegación que partió el Lunes 10, del actual a bordo del buque tanque "Ministro Frers" perteneciente a la flota de Y. P. F. está integrada por los mejores elementos con que contamos en la actualidad; no esperamos de ellos ningún triunfo sorpresivo, pues sabemos que aún se debe hacer muchísimo en pro del deporte de esta zona para lograr un plantel de atletas que puedan competir

de igual a igual con los representantes de la Capital Federal y otras Provincias, que en ese sentido nos superan en forma manifiesta; pero estamos seguros de que nuestros atletas están guiados por la mayor buena voluntad a la vez que un excelente estado físico, por lo que speramos, su comportamiento será satisfactorio.

No debemos olvidar que el año pasado, algunos de nuestros representantes tuvieron una actuación destacadísima lo que nos dice bien a las claras que lo que les falta a nuestros atletas es experiencia, lo que solamente se adquiere compitiendo con valores consagrados dentro del deporte argentino, y así nuestros muchachos asimilarán detalles que unidos a sus excelentes condiciones naturales, aumentadas por un metódico entrenamiento, harán de ellos elementos capaces de competir sin desventaja, con representaciones de otra zona.

Nuestra representación estará integrada en la siguiente forma:

BASKET BALL: Jorge Kraan, Bernabé Torres, Lorenzo Alvarez, Manuel Martínez, Mariano Alvarez y Victor Bataglia.

ATLETISMO: Valentín Gonzalez, 100 y 200 mts. Rogelio Abascal, 1.500 mts. Osvaldo López, 5000 mts. Enrique Bartels, lanzamiento del disco. Joaquín López, lanzamiento de la jabalina.

BOCHAS: Aquilino Alvarez y Florencio Budiño.

AJEDREZ: Nicolás Ojeda y Manuel Garcia.

(CORRESPONSAL.)

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumeria

Máquinas de escribir Olivetti - Idea! y Erika a mensualidades

Agencia de Lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.

CICLISMO.

Maza y Zabalza representaran al Chubut.

En la primer quincena del cte. mes se llevará a cabo en la Capital Federal el Segundo Concurso General de Deportes en cuya prueba de carácter general, intervendrán corredores de todo el país, en número de dos por cada provincia o territorio.

La prueba que tendrá un recorrido de 100 Kms. se disputará en Palermo, entre las avenidas Sarmiento, Alvear, Tagle y Centenario.

Antonio Perez y Francisco Vallverdú serán los representantes de la Capital Federal. En cuanto a nuestro territorio el mismo será representado por los corredores de C. Rivadavia Maza y Zabalza, el primero de los cuales se clasificara tercero en el reciente Campeonato Chubutense de ciclismo realizado en la localidad antes mencionada. Ambos corredores de reconocidos méritos daran indiscutiblemente en la metrópoli una evidente prueba de los altos valores que militan en el ciclismo sureño.

Evidentemente resulta bastante lamentable el tener que consignar una vez mas el absurdo relegamiento en que se encuentran, no solo el fútbol sino todos los deportes en nuestro pueblo y que motiva que no puedan gozar tanto nuestro ciclistas, como los que practican otros deportes la satisfacción de poder competir en la Capital Federal, con los mas altos valores de toda la República. Para el caso resulta un valioso ejemplo el caso de C. Rivadavia como así tambien el que citamos en nuestro número en el reportaje al Sr. Victoriano Casalla.

Fixture del Campeonato Profesional de Fútbol.

El día Miércoles de la semana ppda. la Asociación del Fútbol Argentino procedió, al sorteo de partidos correspondientes al Campeonato profesional de 1940, que dará comienzo el próximo Domingo.

Las primeras fechas compren-

de los siguientes encuentros:

1a. fecha: River Plate vs. Independiente; Atlanta vs. Gimnasia; Lanús vs. Rosario Central; B. Juniors vs. Tigre; Huracán vs. San Lorenzo; Vélez Sarsfield vs. F. C. Oeste; Newell's vs. Banfield; Estudiantes vs. Chacarita; y Racing vs. Platense.

2a. fecha: Racing vs. River; Platense vs. Estudiantes; Chacarita vs. Newell's; Banfield vs. Vélez; F. C. Oeste vs. Huracán; San Lorenzo vs. B. Juniors; Tigre vs. Lanús; Rosario Central vs. Atlanta y Gimnasia vs. Independiente.

3a. fecha: River vs. Gimnasia; Independiente vs. Rosario Central; Atlanta vs. Tigre; Lanús vs. San Lorenzo; B. Juniors vs. F. C. Oeste; Huracán vs. Banfield; Vélez vs. Chacarita; Newell's vs. Platense y Estudiantes vs. Racing.

4a. fecha: Estudiantes vs. River; Racing vs. Newell's; Platense vs. Vélez; Chacarita vs. Huracán; Banfield vs. Boca; F. C. Oeste vs. Lanús; San Lorenzo vs. Atlanta; Tigre vs. Independiente y Rosario Central vs. Gimnasia.

5a. fecha: River vs. Rosario Central; Gimnasia vs. Tigre; Independiente vs. San Lorenzo; Atlanta vs. F. C. Oeste; Lanús vs. Banfield; B. Juniors vs. Chacarita; Huracán vs. Platense; Vélez vs. Racing; y Newell's vs. Estudiantes.

F. C. Oeste y Banfield suspendidos.

El equipo de Banfield recientemente ascendido a primera efectuará su primer partido por el campeonato próximo a iniciarse recién en la sexta fecha frente a Atlanta, debido a que como es sabido fué suspendido por los encuentros que le corresponde jugar en los 30 primeros días del campeonato. Han sido beneficiado con esta medida disciplinaria los equipos de Newell's Old Boys, Vélez Sarsfield, Huracán, Boca Juniors y Lanús.

Así mismo F. C. Oeste debutará en este campeonato frente a Huracán pues ha sido suspendido por una fecha siendo beneficiado nuevamente Vélez Sarsfield, que de esta forma sin haber jugado un solo encuentro tendrá cuatro puntos a su favor.



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECCION de 1ra. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES
A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peruquería Binder, Tel. 159.

— TRELEW —

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18 — Trelew

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos
Teléfono No. 29 — Trelew

FARMACIA MARGARA
— De —
JUAN B. MARGARA
Avenida Fontana — Trelew

Rocío Ortíz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew"
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOS
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia. Rayos X - Radiografías. Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una

Sensacional Liquidación

con precios que no admiten competencia. Visítenos.

Tienda LA IMPERIAL

Calle 25 de Mayo — Telef. 33 — Trelew.

SOCIALES

Por "LA DAMA DUENDE".

Cinematográficas

"ALLÁ EN EL RANCHO GRANDE"

Esta noche en el Teatro Verdi será reestrenada la simpática película mejicana "Allá en el Rancho Grande", cuyo protagonista es el tenor Tito Guizar.

Relata este film una historia sentimental en el marco rural de las típicas haciendas de México, y se escuchan en ella varias canciones como ser: "Presumida", "Por tí aprendí a Querer", "Caballo Palomo" y la que da el título al film.

"LA BANDERA AMARILLA"

Mañana Viernes será dada a conocer la película de aventuras "La Bandera Amarilla" un drama desarrollado en América e interpretado por Hans Albert.

"LA PORFIADA IRENE"

Una de las parejas más populares del cine es la que integran William Powell y Carole Lombard, protagonistas de la desopilante comedia "La Porfiada Irene" que el Teatro Verdi estrenará el Sábado.

"La Porfiada Irene" es una comedia de fino humor, disparatado, jocosa, de situaciones hilarantes y equívocos a granel. Divertirá en grande a todos y por ello gustará ampliamente. Actúan también en "La Porfiada Irene" Mischa Auer, Alice Brady, Gail Patrick y Jean Dixon.

"MI SUEGRA ES UNA FIERA"

El primer estreno argentino del corriente mes, promete no desmerecer a los films ya conocidos en el mes de Marzo.

El Domingo en función nocturna el Teatro Verdi, iniciará el ciclo de extraordinarios estrenos argentinos de esta treintena con "Mi Suegra es una Fiera" la más aplaudida creación de los siempre eficaces cómicos Olinda Bozán y Paquito Bustos.

"Mi Suegra es una Fiera", desarrollada en un marco de lujo y belleza, las más entretenidas y cómicas de las "tragedias" conyugales, en torno de un hombre que el mismo día de su boda, lo convencen que es padre de la que va a ser su esposa...

Secundando a Olinda Bozán y Paquito Bustos, se destacan en "Mi Suegra es una Fiera": Alita Román, Sussy Derqui, Héctor Calcagno y Esperanza Palomero, bajo la dirección de Bayan Herrera, director de "Jettatore". Luego del éxito que coronó las exhibiciones de "Puerta Cerrada" cabe esperar que "Mi Suegra es una Fiera", obtenga el triunfo rotundo que su expectativa hace esperar.

TE IMAGINO.

Te imagino siempre hermosa, fresca y alegre como los días de tu infancia. Tus ojos negros mirando al infinito llenos de dulzura, llenos de bondad.

Y así te amo, con un amor tierno, de adolescente: Al apoyar mis sienes en la almohada, pienso en tí, y en sombras te veo, beso y acaricio tus cabellos, meciéndote en mis sueños, en la hamaca de la dicha.

Hoy, lejos te fuiste, pero cerca estas de mí, adoro a una estrella bautizada con tu nombre, siempre fulgurando en la cálida noche de verano.

Y así; paso a un mundo mejor, oyendo la melodía de los angeles y el triste son de las arpas que va alejándose despacio, cual trineo en las blancas estepas cubiertas por la nieve.

Comori

Interpretaciones musicales del momento.

Machachos quiero brindar
"Por la vida que se va"
Levantemos estas copas
burbujeantes de champán...
P. C...s

Hace tiempo que te noto que
[estás triste
mujercita juguetona y pizpireta.
has cambiado; ya no eres tan
[coqueta
cual las flores primorosas de un
[altar.
P. D...s

Desdeñé mi vida entera
en la hoguera de tu amor
esperando lo que fuera...
sin decirte ni siquiera
que es mi pena y mi dolor.
C. S...s

Un día aclago yo te vi partir,
[mi bien
y desde entonces hay en mí
[fatal dolor
[Se fué contigo la ilusión de
[hallar mi eden
en el divino encanto del arrullo
[de tu amor.
C. C.

Yo hubiera dado mi vida
para salvar la ilusión
fué el único sol de esperanza
que tuvo mífe, mi amor... A. M.

Será Verdad...?

—Que es digna de sincero elogio la fidelidad de la "Rubia del Oeste" (nombre un poco olvidado en esta columna), hacia su presunto primero y último amor de su vida", o sea al actual conscripto. Lo único que sería bueno saber, es la verdad sobre si él también le corresponde en la misma forma, porque si nos atenemos a ciertas informaciones... pero mejor lo dejamos en suspenso, por temor a que si sucede algún inconveniente en las relaciones, cargue yo con todas las culpas...

—Que apesar de todas las poses a lo Greta, el reparto de sonrisas y otras cosas continua ofreciendo ubicación a cualquier joven dispuesto a casarse, mi apreciada, y al mismo tiempo "correspondida" amiga de una calle que lleva el nombre de un ingeniero. Esto último nos hace pensar si la joven de referencia no espera un idem. cosa muy dudosa porque a esa edad la muchachada se muestra muy exigente?

—Que ya que nos encontramos dando vueltas en esa calle, puedo comunicar la existencia de un "romance en la oscuridad" a cuyos intérpretes favorecidos por el medio en que desenvuelven sus actividades no he podido identificar. La reunión se produce la mayoría de las noches en un "determinado zaguán" de una casa situada en la calle a que hacemos referencia...?

—Que los nuevos uniformados locales se encuentran ocupando todos los lugares disponibles que haya en plaza, ante el lamento de muchas de que no sean por lo menos un centenar, única posibilidad de que puedan ellas "entrar en fuego"...?

—Que se destaca entre ellos uno de un pueblo vecino que desde hace bastante tiempo mantiene relaciones al parecer irrompibles con una joven con residencia cercana al canal de riego...?

A Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 18

PALO GALI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la U. Federal

—: Capacidad y Corrección. —:

TRELEW

(Chubut)

BLANCO y NEGRO

Inicia su GRAN VENTA DE INVIERNO

El más grande surtido en lanas para tapados y vestidos de la PATAGONIA.



Corpiños esculturales VENUS a \$1.75



Fajas "Tubulares" segunda antes 2.95 ahora \$ 1.75



PANTALONES para HOMBRE. Pura lana a \$ 7.25

Chalecos para varón de pura lana a \$ 2.75. Pull-overs para señora de pura lana a \$ 2.50. Campera para hombre de gamuza con cierre automático a \$ 13.75. Campera para niño pura lana a \$ 2.90. Camperas para hombre de cuero con cierre automático a \$ 16.25.

Tapados de señoras en todos los colores ahora a \$ 6.75. Trajes completos para señora a \$ 8.75. Gran surtidos en lanas para tejer, recién recibidas.



TRAJES para NIÑOS de primera a \$ 9.90

ALTO!. Una noticia de interés
La Gran Tienda
"El Buen Trato"

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

"El Buen Trato"
 (Frente a la Usina) —:— TRELEW.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan todos los trabajos de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIO MÓDICOS —

Calle Panagot — al lado de la Agencia —:— TRELEW.

Casa Donato

Taller de Vulcanización y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes Nalco y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

Carpintería "Binder"

De **ALBERTO BINDER**

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelaw" de Carvalho y Villaboz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastrería
KREBS



Elegancia

Distinción

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

Cía. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A

CÓMODA - RÁPIDA - LIMPIA

es la **PLANCHA ELÉCTRICA** que brinda el mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales.

SIN COMPROMISO, pida detalles.

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

LOS PORTEÑOS

(AVISO) Plataforma que la UNION CIVICA RADICAL COMITÉ DEPARTAMENTAL DE TRELEW

Sostendrá en el orden Comunal, Regional y Territorial.

ADMINISTRACIÓN COMUNAL

1o. Municipalización del servicio de aguas corrientes.

2o. Saneamiento de las finanzas municipales.

3o. Regularización definitiva y permanente del suministro de aguas corrientes con medios exclusivamente municipales, ampliando y mejorando el servicio.

4o. Extensión de los servicios de aguas corrientes y luz eléctrica a cien nuevas manzanas de tierras pobladas dentro del éjido municipal.

5o. Arreglo del suministro de energía eléctrica en la forma que mejor consulte a los intereses del pueblo.

6o. Será mantenido con criterio de estricta justicia el trabajo rotativo de los obreros municipales.

7o. Estudio de un proyecto de obras sanitarias.

8o. Inspección rigurosa de todos los artículos de primera necesidad.

9o. Protección y estímulo a todas las instituciones que propendan a la cultura general del pueblo.

10. Amplia publicidad a los actos de la administración comunal.

OBRAS DE INTERÉS PARA TRELEW QUE SE TRATARÁN DE CONSEGUIR CON EL APOYO DEL BLOQUE PARLAMENTARIO RADICAL.

1o. Creación de la escuela de Artes y Oficios.

2o. Creación de la Escuela de Agricultura y Ganadería.

3o. Erección de un gran edificio para Colegio Nacional.

4o. Subvención para una Colonia de vacaciones de niños pobres.

5o. Creación de un gran Hospital con una eficiente sala de cirugía.

6o. Creación de una sala de maternidad para madres pobres.

7o. Radicación del Comando de la Sexta Región Militar, o por lo menos parte de las tropas, e instalación de cuarteles.

ORDEN REGIONAL

1o. Estudio de los problemas

del Valle del Chubut.

2o. Construcción de un dique en "Los Altares".

3o. Drenaje y desagüe de los canales de riego.

4o. Adopción de las medidas necesarias para la extirpación del salitre negro.

5o. Defensa del río para evitar las inundaciones.

6o. Realización de los trabajos necesarios para radicar industrias en las tierras del Valle.

ORDEN TERRITORIAL

Reforma de la Ley Orgánica de Territorios Nacionales concediendo los derechos fundamentales que la Constitución Nacional acuerda a todos los habitantes de la República.

ORDEN POLÍTICO

1o. Derecho a los habitantes de los Territorios a emitir su voto para la elección de Presidente y Vice Presidente de la Nación.

2o. Representación parlamentaria, con voz y voto.

3o. Elección del Gobernador por el voto directo de los habitantes del Territorio.

4o. Creación de la legislatura territorial.

ORDEN JUDICIAL

1o. Inamovilidad de la Justicia Letrada.

2o. Creación de Juzgados de Instrucción Correccional.

ORDEN ADMINISTRATIVO

1o. Creación de Registro de la Propiedad.

2o. Creación del Tribunal de Cuenta.

3o. Creación del Registro Agropecuario y Minas y Cateos.

4o. Radicación permanente de la Oficina de Impuestos a los Réditos.

ASISTENCIA SOCIAL

Creación de Hospitales con Sala de Cirugía y Sala de Maternidad en todos los centros urbanos del Territorio.

INSTRUCCION PUBLICA

1o. Creación de Escuelas de Artes y Oficios, Industriales y Agricultura y Ganadería en aquellas partes del Territorio donde sean necesarias.

2o. Suplantación de las Es-

cuelas Rurales de nuestra campaña por las "Aldeas Escolares" que recomienda la ciencia pedagógica.

3o. Creación de nuevas Escuelas en los centros Urbanos.

4o. Subvención a los Comedores Escolares.

5o. Creación de Colonias de vacaciones para niños pobres.

6o. Creación de becas en todos los institutos de enseñanza primaria y secundaria.

TIERRAS PUBLICAS

1o. Venta de las tierras públicas a los pobladores que hayan cumplido con lo establecido en la Ley pertinente.

2o. Aplicación de la ley de Colonización. De acuerdo a esta ley se podrán establecer en nuestro territorio mas de 500 mil personas, con espléndidas posibilidades económicas.

3o. Influir ante los poderes del Estado para que se simplifiquen los trámites en la Dirección General de Tierras, cuya desesperante lentitud es la pesadilla de los pobladores.

TURISMO

Influir ante la Dirección General de Parques Nacionales y Touring Club Argentino para intensificar el turismo a todos los puntos de nuestro territorio.

APOSTADERO NAVAL EN PUERTO MADRYN.

Interesar a los poderes públicos para crear el apostadero naval en Puerto Madryn, cuya influencia en la vida económica del Valle del Chubut sería inmensa.

OBRAS DE FOMENTO EN GENERAL

1o. Intensificación de la explotación petrolífera y exploración en todas las zonas tributarias de Trelew.

2o. Intensificación de las explotaciones mineras.

3o. Creación de industrias pesqueras en toda la costa del Territorio, con la protección del Estado.

4o. Creación de una Maestranza de Marina.

5o. Terminación del plan de

construcciones ferroviarias.

6o. Realización del plan de obras portuarias.

7o. Realización de un plan de irrigación que consulte a las necesidades de todo el Territorio.

8o. Ampliación del plan de viabilidad mejorando las rutas existentes y abriendo otras nuevas que permitan el tránsito por todo el territorio en cualquier época del año.

REGALIAS SOBRE LA PRODUCCIÓN PETROLÍFERA.

Asignación a nuestro Territorio de una regalía del 10% sobre la producción de los Yacimientos Petrolíferos, equiparándonos a las provincias de Mendoza, Salta y Jujuy. Con el producto de esta regalía se podrá cumplir un gran plan de obras pública que pondría al Chubut a la altura de las mas florecientes provincias argentinas.

Municipalidad de Trelew

Se avisa al vecindario en general que, por haber enfermado en la casa del señor John Ap Williams, situada en la chacra No. 92, donde debia funcionar la Mesa Receptora de votos No. 7 en las elecciones a concejales a realizarse el próximo Domingo 7 del ote., se ha resuelto que dicha Mesa funcione en la casa del señor Humphreys Jones, situada en la misma chacra, antes de llegar al Puente Hendre.

Trelew, Abril 2 de 1940.

J. SAMUEL JONES
Presidente

J. GONZALEZ MARZO
Secretario

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW



Año II — Núm. 53 | TRELEW (Chubut), Abril 11 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

Repasando nuestro archivo.

Desde el primer momento en que apareció el número inicial de este periódico, el principal carácter que tratamos de imprimir al mismo, fué el de ocuparnos con preferencia de los asuntos locales, es decir, de aquellos en relación más o menos directa con el pueblo.

No es ello, por cierto una labor que podría conceptuarse de sumamente factible, puesto que inmediatamente entorpecen el camino, aquellos que pretenden que se les administre continuamente una serie de alabanzas sobre cosas que se realizan, y que por cierto no reflejan en lo más mínimo la verdad, tratando de desviar al periodista de su verdadero camino, es decir del único que debe seguir aquel que se jacte de honrar tan noble causa cual lo es, el periodismo.

Al cumplir nuestro primer aniversario hemos querido efectuar una revisión a nuestro archivo, con el fin de poder probar al lector, la veracidad de nuestras palabras, y al mismo tiempo comprobar el plano desmerecidamente inferior en que se tiene al periodismo, por lo menos en la zona en que a nosotros nos incumbe directamente, al punto de que en muy contadas oportunidades son tenidas en cuenta sus opiniones.

Uno de nuestros artículos que más interés ha despertado, fué publicado en nuestro segundo número, con el nombre de "Sugestiones", y en el cual aconsejamos algo que hace ya mucho tiempo tendría que haber sido efectuado: proceder a la nomenclatura de todas las calles, numerarlas y cambiar el título de los "callejones". Este artículo, según se nos informó fué tenido en cuenta, y en un primer momento creímos que se procedería a hacer efectivas nuestras sugerencias; pero luego de transcurrido un año nos encontramos en las mismas condiciones que al principio.

En numerosas oportunidades hemos sostenido la necesidad de proceder a la colocación de veredas en las calles que hace rato han dejado de ser llamadas "calles apartadas". Hasta el momento nada ha hecho cam-

biar el anterior estado de las mismas.

En comentarios posteriores y repetidos, citamos el peligro que representa la libertad que posee cualquier menor, de conducir a voluntad y a la velocidad que más le plazca, un automóvil. Su incompreensión y poca visión del peligro que la misma representa, hace que un automóvil en manos de un menor sea un fácil medio para ocasionar cuantiosas desgracias. A pesar de todo

siempre hemos tropezado con la pasiva actitud de nuestras autoridades, que nunca se han empeñado, en lo más mínimo en ponerle fin.

Podíamos seguir citando otros artículos diversos, pero creemos que con ello es bastante para comprender la pretendida ineficacia en que colocan al periodismo, aquellos que más deberían guiarse por los artículos que con referencia al pueblo se publican.

Nuestro Primer Aniversario

En un campo tempestuoso y lleno de incompreensiones y sinsabores, nada más justiciero, que rendir cálido homenaje a aquellos que logran salir airosos.

En el periodismo, exacto ejemplo de los expuesto, un triunfo es algo, muy laborioso, y de duración ínfima.

Cuando hace un año hizo su aparición "EL PROGRESO", reconocíamos todas esas dificultades, que indiscutiblemente se nos verían acrecentadas por la real modestia de nuestro taller gráfico, y demás recursos necesarios para poder llevar adelante una acción tan edificante como era la que iniciábamos.

No por eso nuestra acción inicial se vió disminuida en lo más mínimo. Esos mismos contratiempos, dieron más satisfacción a nuestros primeros éxitos, al punto de que hoy al iniciar una nueva etapa en nuestra vida, llevamos la ventaja de haber conocido todas las mayores dificultades, y de las cuales hasta el momento, podemos decirlo con orgullo, hemos logrado salir airosos.

Hemos luchado durante un año, justo es consignarlo con mucha desventaja. Pero hoy ya no nos encontramos en el mismo trance. Caminamos con pasos mucho más firmes y llevamos en nuestra conciencia la seguridad del éxito, por que nos consideramos alejados de las luchas partidarias que son principalmente las que en la mayoría de los casos degeneran la labor ímproba, y pocas veces reconocida del periodista.

Al iniciar nuestro segundo año de vida, no debemos olvidar a aquellos que con su cooperación nos dieron la verdadera pauta de nuestros aciertos. Sirvan estas líneas de sincera gratitud para nuestros avisadores, suscriptores, como así también a nuestros colaboradores, que dieron continuamente mayor realce a estas páginas.

A nuestros colegas de canje, llegue nuestro cordial saludo.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4736

La U. Cívica Radical resultó electa en las elecciones del Domingo

Con toda normalidad se realizaron el Domingo pasado los comicios municipales para la elección de cuatro concejales.

Resultó íntegramente electa por una apreciable diferencia de votos la lista de la Unión Cívica Radical, compuesta por el Dr. Jorge Galina y Srs. Santiago Rodríguez y Thomas Morgan.

El Sr. Juan Samuel Jones, candidato de la Agrupación Comunal resultó electo por la minoría.

El cómputo final arrojó el siguiente resultado:

U. CÍVICA RADICAL
Dr. Jorge Galina 707 votos.
Sr. Santiago Rodríguez 706 votos.
Sr. Thomas Morgan 681 votos.
AGRUPACIÓN COMUNAL
Sr. Juan Samuel Jones 600 votos.
Sr. Juan Huarte 599 votos.
Sr. Domingo De Pedro 568 votos.

En Rawson triunfó la lista opositora.

Fueron elegidos en la localidad de Rawson para concejales los candidatos de la lista opositora Liga de Propietarios Sres. Lorenzo Panza, Domingo Vergalito y Paulo Roselli, y como Juez de Paz suplente el Sr. Manuel Ayllón.

En Madryn triunfa la Unión Popular

En la vecina localidad de Madryn se efectuaron el Domingo ppdo. los comicios para la elección de la totalidad del Consejo Municipal, resultando electos los candidatos de la Unión Popular, Srs. Daniel Padilla, Juan I. Castro, Eduardo Bordenave y José M. Rey, y por la minoría el Dr. Rafael Cosentino, candidato de la Agrupación Vecinal.

"Volvió la embajadora de la canción Gaucha"

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

En sus ojos negros y profundos, que destilan la infinita dulzura de la bondad y la humildad, se esconde la grandeza típica de la mujer argentina. En su cara morena, broncea el sol de las llanuras, y en su vaga mirada, va encendida la tristeza gaucha. Cuando su voz se pierde en el espacio, al entonar las canciones empañadas de nostalgia provinciana, el ambiente se llena de gratas emociones, parece que de su interior volverán los recuerdos del pasado que retornan con las notas melancólicas y tristes. Armonía suprema de calandria; rítmico sonido que vibra en el espacio con la ternura inspirada del alma; canto perfumado de poemas y leyendas; tierno misterio que brota del fondo de su ser, con los acordes de una música de ensueños.

Buenos Aires la extrañaba, la ausencia dejó en el ambiente de sus escenarios, la ansiedad y pena; su voz modulante de armonía y bañada de belleza, no surcaba el espacio y la visión hermosa de la pampa, se fue perdiendo, al faltar el aliento de su pájaro cantor.

Hace más de un año dejó la tertulia de amigos, y se marchó rumbo a países lejanos para dejar en ellos, el perfume gaucho de nuestras canciones. Donde se hizo presente, su triunfo fue rotundo, y el dulce poema de una voz argentina, que lloraba la nostalgia de su patria lejana, pintó en los escenarios extranjeros, la sencilla grandeza del alma criolla, tan llena de ternura y tan profunda de amor.

Al volcar sus canciones, en patrias lejanas y extrañas, sus vibraciones, han de haber reflejado monotonía campera; visión de las noches tibias de campo, donde el resplandor de los rayos de la luna, dibuja la esencia de la verde campiña; poema gaucho que canta la alegría frente a la ventana de su amada; canto del labriego, que en los amaneceres diáfanos, prepara la yunta de bueyes, para abrir los surcos de la tierra, y en el rodar de la rueda de acero del arado, su monótono ruido modela el himno de las siembras fecundas; silbido del carretero triste, que lentamente sigue la huella del camino largo e interminable; evocación de las mañanas limpiadas, en donde los trigales de oro, son bañados por la luminosidad del sol, mientras sobre el alero, los cantos de las aves pueblan el escenario con el concierto extraño de los trinos armoniosos y alegres; queja del indio que vuelve vencido a la madriguera; música de la flauta del pibe pastor que a la caída de la tarde llama a su

rebaño; espesura inmensa de la patria grande, que está representada en una voz, que al cantar, desparrama su caudal de emociones gauchas.

Que homenaje más sincero, podemos ofrecerle, que el recuerdo de estas líneas, que muestran la elocuencia de nuestros sentimientos...?

Mercedes Simone, fiel exponente de nuestra canción y la más genuina semblanza de la mujer argentina, está de nuevo con nosotros, con su público en el escenario de sus triunfos, y al estar de nuevo con los suyos, habrá experimentado cual grande es la tristeza que profundiza al alma, cuando es tormentada con el recuerdo de sus seres queridos, esos seres que se ven reflejados en los sentimientos de mujer, cuando son separados por las distancias. Regresó victoriosa y unido al delirio de esa multitud que fue a recibirla, que fue a darle la bienvenida. Mercedes Simone, habrá llorado la emoción de poder estrechar nuevamente en su pecho gaucho, el tierno y sublime regalo del amor, sus dos hijos, a quien ni los halagos de los triunfos y las lejanías de las distancias pudieron borrarlos de su mente.

Nuevamente y dentro de muy poco tiempo, Buenos Aires, volverá a vivir la emoción de las noches provincianas, en la voz sentimental de su más sensible representante, que retornó a su Patria, después de haber sido su embajadora artística, en los más importantes países de América.

Plazo para las solicitudes de aspirantes a oficial de reserva.

El comando de la 6a. Región Militar recuerda a los estudiantes regulares o libres y a los profesionales egresados de instituciones nacionales que opten a los beneficios que acuerda el artículo 8, título I. de la Ley Orgánica Militar N.º 4707, pertenecientes a la clase 1920, que el plazo para presentar sus solicitudes al Jefe del Distrito Militar que por su domicilio corresponda, vence el día 31 de Mayo entrante.

Tapicería y Talabartería

De **A. VILLARREAL**



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles.

GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS

En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.

Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojinitos, monturas, riendas, frenos, cinchas, etc. etc.

Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas

Si desea un buen tapizado para su automóvil, en cueros o telas importadas visite esta talabartería.

Trelew — Calle Rivadavia 330. — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

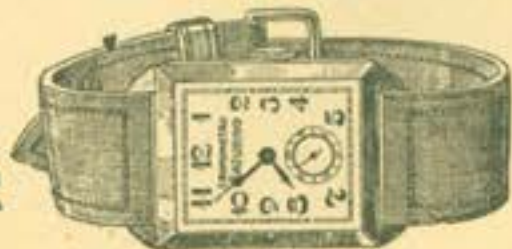


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT



SOCIALES



Nupcia

El Sábado 6 de Abril ppdo. fué formalizado el compromiso matrimonial de la simpática Srta. Inés Fernández con el Sr. Francisco Peña.

A la nueva pareja nuestros votos de eterna felicidad.

Tintorería Miguez.

El Sr. Francisco Miguez, propietario del acreditado negocio que nos sirve de epígrafe, en el deseo de ofrecer mayores garantías a sus numerosos clientes, ha resuelto asegurar su negocio en la "New Zealand Co. Lt. Por lo tanto todas aquellas prendas, propiedad de terceros que se encuentren en poder del Sr. Miguez para arreglos en que se especializa dicha casa, quedan asegurados, para el caso de cualquier perjuicio ocasionado por incendio.

Defunciones

—El Miércoles 3 ppdo falleció el niño Ariel Roberts, hijo de Matilde Roberts y de John Roberts. Contaba cinco años de edad.

—El Jueves de la semana ppda falleció a la edad de un mes y medio Juana de Dios Mella, hija de Itamon Mella.

—A los tres años de edad, falleció el Sábado 6 del cte. Domingo Irineo Fredes, hijo de Rosaura Berón y de Emiliano Fredes.

—A la temprana edad de ocho meses falleció Felipa Guerrero, hija de Agustina Avila y de Juan Guerrero.

Nacimiento

El hogar de los esposos Arce - Ingravallo, se revistió de parabienes el Jueves de la semana ppda., con el feliz advenimiento de un varoncito que responderá al nombre de Hector Camilo.

Cinematográficas

"A TODO LUJO"

Los amantes al genero musical tendrán oportunidad de admirar esta noche en el Teatro Verdi una de las mas aplaudidas operetas; "A Todo Lujo" super producción que interpretan Sonja Henie y el nuevo galan Richard Greene.

A Todo lujo que muestra espectaculares cuadros revisterí-

les sirve para que la famosa reina del patin logre un nuevo triunfo.

Actúan tambien en esta esplendorosa comedia Cesar Romero, Billy Gilbert y el bailarín Buddy Tlesen.

"PILOTO DE PRUEBAS"

En rauda vuelo desde Floyd Bennett hasta Trelew pasando por todos los cielos de América aterrizará el Sabado en la pantalla del Teatro Verdi "Piloto de Pruebas" y mostrará a todos los aficionados las mil y una proezas de que es capaz sobre su avión.

Este film considerado dentro de un género que, como el de aviación, exige esfuerzos enormes de realización, ha sido aplaudido sin reservas por todos los periódicos del mundo entero. Triunfó rotundamente en Europa y la magnitud de su asunto jamas glosado con tanta verosimilitud en la pantalla provoca mil emociones distintas en los espectadores.

Un fuerte reparto se destaca en "Pilotos de Pruebas": Clark Gable, Spencer Tracy, Myrna Loy, Lionel Barrymore, con la colaboración de los ases de la aviación norteamericana. Este film magnifico no sera exhibido el domingo por la tarde.

"DOCE MUJERES"

Como ya es habitual el Teatro Verdi estrenará el Domingo por la noche una gran película argentina. Se trata esta vez de "Doce Mujeres" un delicado romance juvenil en cuyo elenco se destacan Olinda Bozan, Paquito Bustó, Delia Garcés, Roberto Escalada, Alberto Bello, Nury

Montse, Aida Alberti y Fanny Navarro.

Es un film que gusta y emocionará a cuantos lo vean por la profunda humanidad de su trama y por la agradable vistosidad de sus escenas.

CARNET SOCIAL



Srta. LYDIA NUEVO.

Nuevamente entre nosotros.

El Sábado de la semana pasada llegó a nuestra localidad, procedente de la Capital Federal, el Sr. Raúl Casani, quien vuelve a hacerse nuevamente cargo de la comisaria local.

Teatro Verdi. — Sábado 13

Piloto de Pruebas



Con Clark Gable, Spencer Tracy, Myrna Loy y Lionel Barrymore.

Enlace

Hoy a las 20 horas será bendecida la unión matrimonial de la simpática Srta. Luisa Teresa Iennaco con el apreciado Sr. Alberto Gutarzino, quienes gozan de numerosas simpatías en nuestra localidad.

A la flamante pareja nuestros votos de felicidad.

Periodismo

"EL PUEBLO"

Con su número del Viernes ppdo. el semanario "El Pueblo" de esta localidad, ha cumplido su vigésimo cuarto año de vida.

Una nueva etapa inicia en su larga vida este prestigioso colega, y al hacerlo promete "defender el sagrado interés del territorio, sin tener en cuenta los sinsabores que tendrá que soportar para poder conseguir, corregir o morigerar modalidades y costumbres perniciosas".

Al retribuir su saludo, le deseamos que nuevos y continuos éxitos coronee su labor futura.

Bailes del Club Germinal

Se hace conocer al público en general que desde el 10. del mes actual se ha dado comienzo a los bailes organizados por la C. D. del Club Atlético Germinal, los cuales se hallan muy concurridos, los mismos son amenizados por la orquesta típica Terraza.

Marítimas

—J. Menéndez: Sale hoy de C. Rivadavia en viaje al Norte.

—C. Rivadavia: Zarpará hoy de Bs. Aires.

—Asturiano: Zarpará el próximo Sábado de la Capital Federal.

—Rata: Salió el Lunes ppdo. de Bs. Aires.

—Rio Limay: Saldrá el 19 del cte. de Bs. Aires.

—Buenos Aires: En C. Rivadavia.

—Sta. Maria: En viaje.

Elija un modelo y véalo hacer

Elimine intermediarios.

No pague lujo.

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Juguetería - Librería - Papelería - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada cliente.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderías.

Tienda, Ropería, Zapatería, Sombrerería y Novedades.

LA ROSADA

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD
Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —
Calle 25 de Mayo — TRELEW

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y cajas

- 1 armario.
- 1 balanza 120 kgs.
- 1 trinchante.
- 1 aparador.
- 1 depósito fierro W. G.
- 1 esotera doble.
- 1 gramófono
- 1 arado chico
- 1 bomba agua.
- 1 Cama de 1 plaza.
- 1 Cocina Económica.

Tratar en esta imprenta

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.
Avenida Fontana - TRELEW
EN GAIMAN:
Casa Sra. Amalia Ritcher.

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly, Empanadas, Postre — de Boda. —
Trelew (Chubut)

Hojalatería "MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ
Se hacen y componen todos los artículos del ramo.
Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones
ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!
Teléfono 150. TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galletas y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES
Productos del Valle
Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino — TRELEW —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER
Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.
Prontitud y Esmero —
Precios Módicos.

Calle Rivadavia (Al lado de la Peluquería Pagola) — TRELEW

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

Las Olimpiadas 1940, marcadas por un signo fatal.

El Comité Olímpico Internacional, en su oportunidad, resolvió conceder a Roma, el derecho de la organización de los Juegos Olímpicos que deberían realizarse en el año 1940. Ante la imposibilidad de que fuera Roma el escenario de esta olimpiada le fué concedido ese derecho a Tokio, que mas tarde con la contienda entre este país y China se resolvió transferir a Helsinki la organización de este certamen. Finlandia, país de muy escasa población se dedicó inmediatamente de lleno a la ardua tarea de preparar los escenarios y demás dependencias para dar cabida a todos los atletas que en representación de los mas diversos países del mundo intervendrían en las Olimpiadas. Pero el signo fatal con que están marcados los Juegos Olímpicos que tendrían que realizarse en el corriente año, no dió por terminada su labor. La guerra entablada entre Rusia y Finlandia, provocó que este último país quedara en una situación desesperante y que por lo tanto

le resultara imposible llevar a cabo sus mas ambiciosos deseos. Hasta el año 1944 no tendremos olimpiadas, y Helsinki ha perdido su turno que quizás tarde infinidad de años en recobrar, a no ser que Londres a quien corresponderá su realización en 1944, desista de efectuarlo en favor de la capital finlandesa.

Campeonato Profesional de Futbol.

(1a. División. 1ra. fecha).

River Plate 1. Independiente 2
 Atlanta 5. Gimnasia 1
 Lanús 6. Rosario Cen. 5
 B. Juniors 3. Tigre 2
 Huracán 2. San Lorenzo 4
 Vélez Sars. G. P. F. C. Oeste P.P.
 Newell's G. P. Banfield P. P.
 Estudiantes 1. Chacarita 1
 Racing 2. Platense 1.

Comentarios al margen de la 1a. fecha.

Los partidos de "reserva" que debieron disputarse como preliminares de los encuentros de primera división, fueron suspendidos a causa de la intensa lluvia caída durante el día Sábado y primeras horas del Domingo. Esta fecha suspendida deberá jugarse en una fecha que fijará la Asociación, puesto que el próximo Domingo se disputará la 2a. fecha, y que corresponde a los encuentros de primera división.

De los siete encuentros rea-

lizados, en cuatro triunfaron los equipos locales, empatando uno y perdiendo los dos restantes, obteniendo 20 goles a favor y 16 en contra.

Los tres clubs "grandes" que enfrentaron a clubs de los denominados "chicos", triunfaron luego de ir perdiendo en una buena parte del cotejo, sobrellevando San Lorenzo que luego de ir perdiendo frente a Huracán por 2 a 0. se impuso por 4 a 2.

Vélez Sarsfield y Newell's Old Boy, los dos clubs beneficiados en la primer fecha por la suspensión de F. C. Oeste y Banfield, sostuvieron en Rosario un encuentro amistoso, en el cual triunfaron los locales por 3 tantos contra 2. Es interesante destacar que los dos goles de Vélez los obtuvo el debutante mejicano García Cortiñas.

La victoria mas categórica y al mismo tiempo mas sorprendente la obtuvo el team de Atlanta que se impuso por 5 a 1 a Gimnasia y Esgrima. Este último equipo era considerado como uno de los mas serios aspirantes sino al primer puesto, por lo menos a uno de real importancia.

Otro equipo que demostro una reacción digna de destacar aparte de San Lorenzo fué Rosario Central que luego de ir perdiendo por el abultado escore de 6 a 2 frente a Lanús, perdió al finel por solo 6 a 5.

El descenso de las pretensiones de V. Cámpolo

Hasta hace poco tiempo, todo hacia suponer que era factible la realización de un combate entre el actual campeón del mundo, Joe Louis y nuestro compatriota, Valentín Cámpolo.

Tampoco era dudoso para cualquiera que se encontrara un poco al tanto de las cualidades de Cámpolo que ese encuentro solo podia ser el resultado de la habilidad desplegada por un manager y del cual solo podia esperarse un desenlace ampliamente favorable al campeón mundial.

Pero una nueva noticia, comunica que no habrá tal pelea por el momento, puesto que Jimmy Johnsten, manager de Cámpolo, ha resuelto que ésta se traslade a pelear a Venezuela, poniendo de esta forma de relieve, el poco interés que existe actualmente en Estados Unidos por ver pelear al argentino, luego de su última derrota.

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

Casa GANDO

Cigarrería
 Lotería

LIBRERIA

Bazar
 Perfumería

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.

Un reportaje a Roberto C. Williams.

Nada más lógico que en el aniversario de estas páginas, revivir en ellas, la actuación de uno de nuestros más grandes deportistas. Para ello, es indiscutible que el fútbol tendría que ser el privilegiado, y entre los ex-cultores de este popular deporte, hemos elegido a quién con sus actuaciones de hace varios años, se constituyó en uno de los mejores jugadores, que han pisado las canchas de esta zona, nos referimos a Roberto Cadwaladr Williams, más conocido aún, por el pseudónimo de "Boby".

De nacionalidad británica, Roberto Williams a la edad de 20 años llegó a estas casi desoladas tierras patagónicas, alrededor del año 1903.

Su actuación como deportista comenzó en su país natal; pero no precisamente con el fútbol, sino que sobresaliendo en carreras pedestres, y salto en alto. Entre ellas "Boby" recuerda dos carreras en las cuales obtuvo el cuarto puesto. La primera que comprendía un recorrido de 21 millas (7 leguas) intervinieron 122 corredores y la segunda de 3 millas (1 legua) intervinieron 86 corredores. En sus recuerdos también retiene los dos triunfos que obtuvo en un mismo día corriendo dos carreras, una de 1 milla y otra de 100 metros.

Como ya hemos dicho no solamente en carreras pedestres logró lucirse nuestro reportado, sino que también en salto en alto, pues en una en que intervino obtuvo un segundo puesto con 1.42, marca que en aquellos tiempos se consideraba excelente.

Poco tiempo más tarde Roberto Williams, decidió trasladarse a nuestro país, llegando a estas tierras en el año 1903.

—En ese tiempo—nos relata—eran muy pocos los extranjeros que vivían en estas regiones, a excepción de los galeses; siendo por lo tanto los únicos que practicaban fútbol.

—Jugué durante tres años defendiendo los colores del equipo de Gaiman, en el que ocupaba el puesto de wing.

¿Contra que equipos jugaban? le preguntamos.

—Veníamos desde largas distancias, unos a caballo, otros en coche, puesto que se hacía cualquier sacrificio con tal de poder jugar un partido de fútbol, y el único equipo a quien enfrentábamos, pues no había otro, era a los "ingleses de la estación".

—Casi durante la totalidad de esos tres años estuvimos disputando un mismo trofeo, que era una copa donada por Piccardo & Cia, fabricantes de los cigarrillos "43". En realidad, la copa debería pertenecer al equipo de Gaiman, puesto que habíamos ganado en la mayoría de las oportunidades que nos enfrentá-

bamos (9 veces); pero siempre la volvíamos a donar, con el propósito de que los partidos no perdieran interés.

Al preguntarle que jugadores recuerda que jugaban en el equipo de Gaiman, nos contesta:

—Entre aquellos cuyos nombres aún quedan en mi memoria recuerdo a Fred Edwards; Sam Mc Cien; Aled Morris; V. Hughes; Jack Issac Jones; S. Roberts; Will Rees y Jim Nickols.

En el año 1906, "Boby" decide abandonar el Chubut ausentándose para Buenos Aires. Allí pasó tres años visitando también Rosario, Santa Fé, La Plata, etc.

En Bs. As. tuvo oportunidad de poner de manifiesto sus excelentes cualidades de jockey. Intervino en varias carreras; pero de la que mejor recuerdo tiene es una en la que corrió un caballo de Sn. Brett, compositor de los caballos del millonario Unzué. En dicha carrera obtuvo un significativo triunfo.

Recuerda así mismo a jockeys que fueron compañeros suyos, tales como Rivero, Inlanden, Ramonedi y el "negro" Máximo Acosta, que todavía continúa triunfando en los hipódromos porteños. A este respecto, nos dice "Boby":—Calcule Ud. lo joven que será; yo tengo 57 años y él me llevaba algunos años cuando yo estuve en Buenos Aires.

En el año 1909 y a pesar de su deseo de retornar a su patria, fué aconsejado de volver a estas regiones y volvió.

Aquí nos dice—estaba todo muy cambiado. Al principio nuestro equipo en la mayoría de las veces, triunfaba; pero poco a poco nos íbamos quedando sin jugadores. En cambio aquí en Trelew la población aumentaba, y por lo tanto aumentaban los jugadores que practicaban fútbol. Y es así como pronto comenzaron a vencernos.

¿Que equipos y que jugadores recuerda?—le preguntamos.

—Como equipos recuerdo al Atlético, en el cual jugaban entre otros, los hermanos Díaz, Tamborini, y los hermanos Antonio, Enrique y Juan Guerra.

Más tarde se formó independiente de cuyos primeros jugadores recuerdo a Jacinto Castro, Cerecero, Helguera etc.

¿Tiene algún último recuerdo fútbol?

—Sí. Hace aproximadamente cinco años, jugamos en una cancha que estaba cerca del Puente Hendre un partido de veteranos. Perdimos por 1 a 0; pero el referee nos anuló un goal legítimo. Puede preguntar a aquellos que vieron el partido, y le dirán si todavía no demostré algo de aquellos mis tiempos mejores. También le diré que como consecuencia del partido estuve cuatro días en cama, sin poderme

mover.

Todos estos datos vienen a formar una insignificante reseña de las amplias actividades deportivas desplegadas por el popular "Boby"; pero aún con ello creemos haber logrado el fin deseado, es decir recordar a uno de los altos exponentes del fútbol de la zona, decaído en la actualidad hasta el punto de ser casi solo un recuerdo de tiempos mejores.

Señor! no arruine sus muebles empleando barnices, aceites u otras composiciones

Taller de Muebles

De ANGELO CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldarscena) — Trelew

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras. SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños. Calle España — TRELEW



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECION de 1ra. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peluquería Binder. Tel. 159.

— TRELEW —

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una

Sensacional Liquidación

con precios que no admiten competencia. Visítenos.

Tienda LA IMPERIAL

Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.

S O C I A L E S

A nuestros lectores.

En vista de la innumerable cantidad de colaboraciones recibidas asiduamente en nuestra redacción, destinadas a esta sección hemos creído oportuno efectuar en momentos de iniciar nuestro segundo año de existencia, un cambio en la misma. Desde el presente número esta página será escrita EXCLUSIVAMENTE por nuestros lectores, por cuyo motivo ha dado por finalizada su función nuestra compañera de tareas "La Dama Duende". Todos aquellos lectores que así lo deseen podrán enviar semanalmente colaboraciones de un carácter más o menos semejantes a las publicadas hasta el momento, que tengan referencia tanto a nuestro pueblo como a los vecinos.

Con ello creemos haber logrado un motivo más de interés para nuestros amables lectores, a los cuales van siempre dirigidas nuestras más amplias aspiraciones.

LA DIRECCION.

"Curiosidades"

—La gran cantidad de chicas que buscan horizontes más amplios, trasladándose a otras localidades con el fin de obtener un título, y que al encontrar "cosas mejores" se olvidan de sus deberes.

—Las grandes posibilidades de cercanos casamientos; como ser: el morocho de un taller mecánico, que apesar de su juventud, pretende confirmar sus excelentes intenciones de cristalizar los anhelos de la joven. Podríamos mencionar también a una joven de un apellido bastante vulgar que vive del lado Este del pueblo, que luego de frustradas tentativas ha logrado acaparar los cumplimientos de un joven de estatura elevada etc.

Boris.

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga

No compre muebles viejos a precios de nuevos.

Consulte Precios al

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (el lado de la Sodería Goldaracena) — Trelew

"A Mi Madre"

Hoy me inicio a cantar de este humilde regimiento y pensando un momento me pongo a improvisar.

El clarín llama a silencio y mientras muchos descansan yo, madre, cumplo mis ansias y escribo desde el cuartel.

Y con una ansia cruel, salir desde aquí encerrado, porque sé que soy llorado en mi pueblo tan lejano.

Allí que deje mis hermanos a mi fiel noviecita y mi pobre madreita yo se que me esta llorando.

Cuando me quedo pensando lo mucho que sufrirá ella allí estará pensando todos los días.

Al hijo que nunca olvida, y que nunca olvidará también desde el cuartel de todos nos acordamos.

Desde el pariente mas lejano hasta el amigo mas fiel, por eso, que todo aquel que sea "recluta" o soldado.

Y quizás muy desolado dentro del regimiento aquí son los sufrimientos los primeros en la vida.

Y de nada uno se olvida mientras está aquí adentro bueno viejecita querida yo ya dejo de escribir.

Han dado orden: ir a dormir soldados a desvestirse ninguno vaya a reirse y ora al pie de la cama.

Soldados hasta mañana es orden de un oficial y todos gritamos igual mi subteniente hasta diana.

Un Soldado de Trelew

C. Rivadavia Marzo de 1940.

Canciones de moda

Por "ILUSION".

Llega el viento del recuerdo aquel al rincón de mi abandono y entre el polvo muerto del ayer "tampoco" volvió tu querer.

J. C.

Yo tengo ya la casita que tanto te prometí y llena de margaritas para tí, para mí.

C. C.

Yo también como todas un día tenía ensueños, amores y fé nunca supe que fuera olvidada que jamás volviese a tener

[otro amor.

D. M.

Ilusión Perdida.

Poco tiempo hacia. Mi corazón soñaba. Creí en un hermoso y tierno idilio. Vi en tí, sinó la luz de mi atormentada existencia, una amiga, una amiga sincera a quien confiar mis dichas y mis penas.

Todo fué fugaz, como la negra golondrina que emigra, como la noche el día, y la vida que pasa.

Me resigno a perderte; poco a poco nos vamos alejando el uno del otro como si esa tardanza fuese un consuelo.

Solo una cosa me queda el de saberte una niña angelical y buena, que no puede pensar en la maldad, en esa maldad que todos llevamos en nuestro ser.

Viviré mientras te vea, en el mutismo y el encierro de un monje Franciscano, arrasado a la penumbra por la desgracia, y esa será mi vida, que pese a todos los placeres que nos depara la existencia y el concierto humano sobre la tierra, me hundo para siempre en el fondo del abismo, que tras de dejar la estela burbujeante en los mares del mundo sucumbe al fin con su majestuosa gallardía en los brazos del reino del Neptuno.

Comorí.

A Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho.

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 18

PAOLO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

BLANCO y NEGRO

Inicia su GRAN VENTA INVIERNO

Selecto surtido en Lanas para TAPADOS y VESTIDOS.

Gran surtido en LANAS para TEJER.



CORSES VENUS
\$8.95

ESTE MODELO SE GARANTIZA CON UNA PATENTE DE INVENCION Y TIENE LA VIRTUD DE QUE NO SE SUBE

Insuportable!

Las fajas que se suben tienen la ingrata misión de torturar a Vd. con la complicación que crea a cada instante y de imponerle con frecuencia la obligación de romper sus vestidos y ropas interiores cada vez que Vd. intenta volverla a su sitio.

EN VENTA EN LA ACREDITADA CASA

Blanco y Negro



Linea Escultural
PATENTE N° 40002

El ajustasenos con dispositivo interior para hacer más pequeños y firmes al tiempo que modela los senos.

HAY GRAN VARIEDAD DE COLORES
Este modelo puede adquirirse en la acreditada casa

Blanco y Negro

Gran surtido en pantalones para — niños. —



ALTO! Una noticia de interés
La Gran Tienda
“El Buen Trato”

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

“El Buen Trato”
 (Frente a la Usina) —:— TRELEW.

Taller Mecánico ‘KREBS’

de Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (Al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

Carpintería “Binder”

De **ALBERTO BINDER**

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villaboz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastrería
KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A

CÓMODA - RÁPIDA - LIMPIA

es la **PLANCHA ELECTRICA**, que brinda un mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales

SIN COMPROMISO, pida detalles a la

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

LOS PORTEÑOS

El último contingente de marinos alemanes a Martín García

Con motivo de la reciente fuga de once marinos alemanes componentes del grupo que aun se encuentra en Buenos Aires desde que abandonaron al actualmente hundido en el Río de la Plata, acorazado alemán Graf Spee, las autoridades nacionales decidieron el Martes ppdo. el traslado de los mismos que forman un total de 242, a la isla Martín García en la cual quedarán internados, hasta que haya finalizado la actual guerra.

En la citada isla los marinos alemanes serán cuidadosamente custodiados con el objeto de eliminar todo peligro de una tentativa de fuga por parte de los mismos.

Una buena parte de los componentes de este último contingente, pertenecen a la oficialidad de la nave alemana.

Importante Negociación

Por intermedio de la Sociedad Anonima Importazione Bestiame, se ha concertado recientemente una importante negociación de carnes entre nuestro país e Italia. Dicho convenio se refiere a la venta por parte de nuestro país de mil toneladas de carne de porcino congelada.

Resulta interesante destacar el hecho de que sea precisamente un tipo de carne de tan flamante explotación para ser exportada, la solicitada por el país europeo.

La misma compañía ha resuelto también la adquisición de gran cantidad de carne vacuna congelada, y existe mucha posibilidad de que los primeros envíos citados vuelvan a repetirse.

El programa Atlético del Domingo.

El próximo Domingo, como

estaba anunciado se llevará a cabo el interesante programa atlético organizado por el Club Deportivo y Recreativo "Divenseis", por iniciativa del señor Presidente Honorario, Teniente Coronel D. Miguel A. Montes y de la Comisión Directiva del mismo.

El objeto que encierra este certamen, es decir divulgar los beneficios de la educación física entre los jóvenes y niños, implica la seguridad de que sean numerosos los participantes en las diversas pruebas a realizarse y que son las siguientes:

1o. Escuadra de Calistenia: Exhibición a cargo de los soldados archivistas y conscriptos del Distrito Militar Nro. 26 y de la Compañía de Boy Scouts "Mariano Moreno".

2o. Carreras de 100 metros, 400, 1.500, 3.000.

3o. Saltos: en alto, en largo.

4o. Lanzamientos: de la bala, del disco.

5o. Carreras para menores: de 100 metros, 240, 100 (embolsados) 100 metros (en un solo pié) 100 metros (por parejas piés atados), 100 metros (en carretilla). 6o. Juegos: de la Olla; Del sartén.

Los comerciantes locales han cooperado instituyendo valiosos premios, que se encuentran en exhibición en las vidrieras de la Sastrería Nuevo.

Se incita por consiguiente, a todos los jóvenes y niños, se inscriban en esta magna justa varonil, contribuyendo de esa manera al mejor éxito de la misma; y al hacer práctica de los nobles deportes cuyos beneficios son ampliamente reconocidos, pasarán por el crisol donde se deben modelar los hombres del presente y del mañana, para que las vigorosas características de los hijos de nuestra tierra, queden plasmados con caracteres inconfundibles.

A las generaciones presentes les cabe la responsabilidad, de bregar por el enriquecimiento del patrimonio común, preparando hombres sanos y fuertes que asumirán la hegemonía de las generaciones futuras, para continua la edificante tarea del engrandecimiento nacional.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA

—:—
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.

Calle 25 de Mayo.

Frente al Banco Nación) Trelew

Martín Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos

Teléfono No 29. — Trelew

Rocío Ortíz

Procurador Universitario

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO

Jorge J. Galina
ABOGADO

Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew"

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT

Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.

Rayos X - Radiografías.

Internados - Servicio permanente

Nuevo edificio de la Mercantil


Al lado del Club Social

Trelew — Chubut

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

 Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

— En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia. —

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW



Año II — Núm. 54. | TRELEW (Chubut), Abril 18 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

Los errores de la Ley sobre "Legislación de Trabajo"

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

Hay leyes, que al dictarse, llevan en su estructura, rasgos de sanas y nobles inspiraciones, y que son aprobadas, por que con ellas, se cree llegar a buscar un mejor bienestar para las diversas colectividades que forman una Nación. Más luego sucede, que al correr del tiempo, empieza a mostrar las deficiencias de sus engranajes y el fracaso malogra las bellas finalidades con que fueron creadas. Hay una razón fundamental, que provoca las equivocaciones de la forma en que se deben encarar los diferentes aspectos del plan construido, y ella reside precisamente, en la falta de conocimientos de aquellas personas que fueron designadas para componer el proyecto que luego pasa a ser convertidas en Leyes, que al no estar especializados en la materia, creen en el buen resultado de los distintos articulados que lo componen, sin analizar a fondo, todas las consecuencias y los derivados que posteriormente se presentan.

Una de esas Leyes, surgida con los mejores propósitos de mejoramiento colectivo, es la que trata sobre la "Legislación de Trabajo", que después de ser aprobada y puesta en vigencia, originó y sigue originando serios perjuicios y graves quebrantos a las clases trabajadoras y a los comerciantes minoristas que se ven abocado a serios problemas, para lograr un nivel de vida mas o menos adecuado.

La situación del empleado u obrero que sistemáticamente queda suspendido, para evitarse con ello el pago de los tres meses de sueldos que fija la Ley; el despido forzoso que se le presenta al operario que debe aceptar una declaración de que se aleja por su propia voluntad, para así obtener el Certificado de Buena Conducta otorgado por las Gerencias de las Casas Comerciales; la persecución rigida contra los indefensos comerciantes de negocio minoristas, con la aplicación de multas exageradas por

delitos supuestos o a veces por haber cometido una infracción en un acto de humanidad la vagancia de los jóvenes de 15 años, que la Ley le impide trabajar y otras series de inconvenientes análogos y graves, son defectos de esa Ley, cuyo daño moral y material, alcanza precisamente a aquellos por lo cual se edificó dicha legislación. Quiere decir, que en vez de conseguirse un beneficio, se les ocasionó un perjuicio.

Algunos no alcanzan a comprender los motivos de que ese engranaje, luego de tan especial estudio, fuera compaginado bajo resortes tan anormales.

Sin embargo, la explicación es sencilla: En todas las acciones de la vida, teóricamente se pueden ejecutar muchas obras, que luego, la práctica se encarga de desbaratar. Y eso es lo que pasó, al estudiarse y construirse esa importante Ley: los procedimientos y articulados, fueron basado bajo la faz de las teorías y al entrar por los caminos de la práctica, ésta última aniquiló a aquella, y fué entonces que lo que se hizo con muy loables propósitos, no otorgó el resultado satisfactorio que se esperaba. Es muy facil decirlo pero muy distintas ejecutarlas. Las personas que la edificaron, jamás han actuado en la compleja tarea de legislar los grandes movimientos obreros, ni se hallan al tanto de la forma en que se desenvuelven los grandes organismos comerciales; ignoran a fondo la marcha de la faz administrativa de los grandes y pequeños comercios, de los establecimientos, de las fábricas, etc., no se encuentran especificados en los funcionamiento de las tareas directas que atañe al personal, los horarios que convienen, el estudio de los locales de trabajo, etc., y la ignorancia de todos esos fundamentales requisitos, indispensables para crear una buena y justiciera Ley, produjo ese mal que se agrava a me-

(Concluye en la última página)

Necesitamos mas hechos y menos promesas

Resulta siempre por de mas promisor, los cuantiosos proyectos que prometen tornar en realidad, los partidos políticos que luchan por la posesión del mando. Y como es lógico suponer, en nuestro pueblo, sucede idéntico caso, teniéndose en cuenta, que en la mayoría de las oportunidades, son muy pocos los que cristalizan esas promesas, al punto de que se conforman, efectuando trabajos insignificantes, que si bien son necesarios, no por eso logran totalizar lo imprescindible para un pueblo en continuo y acelerado progreso, como es el nuestro.

El próximo 10. de Mayo y como todos los años, se procederá a la incorporación de los nuevos concejales elegidos por el pueblo, en los últimos comicios del 7 de Abril ppdo.

En esta oportunidad la Unión Cívica Radical, cuya lista resultó íntegramente electa en los comicios mencionados, ha prometido sostener tanto en el orden comunal, como en el regional y territorial, una extensa plataforma, en la que cita puntos de cuantioso interés para la zona, algunos de los cuales, hace tiempo que tendrían que estar realizados, puesto que el costo de los mismos es ínfimo con relación a su importancia.

En realidad, dicha plataforma no posee puntos que resulten imposibles de llevar a la practica; sin embargo existen varios, que para lograr su realización necesitan el apoyo de las autoridades nacionales, mientras que existen otros, cuya rea-

Registro Nacional de la
Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4736

lización depende solamente de que algunos de nuestros concejales, se aboquen decididamente a ello, con el fin de que ese título, que le confiere el pueblo, no sea solamente un título sino que también lo sea para utilizarlo en resolver los problemas locales que día a día se van sumando a los que existen desde mucho tiempo atrás.

Escrutinios finales de Buenos Aires.

Con un amplio triunfo para la Unión Cívica Radical se dió por finalizado el Lunes ppdo. el escrutinio de las elecciones de la Provincia de Bs. As. y la Capital Federal; los que arrojaron las siguientes cifras:

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
Radicales 272.451
Demócratas 207.096
Socialistas 16.450.

CAPITAL FEDERAL.

Senadores

Tamborini 164.549

Repetto 135.466

Monsegur 70.933

Diputados

Radicales 164.071

Socialistas 119.140

Concordanc. 67.877

Conc. Obrera 30.312

Concejales

Radicales 140.771

Socialistas 107.033

Junta Reorg. 45.018

Unión Contribuyentes 40.445.

En resumen: en la elección para diputados los Radicales han obtenido 12 bancas, y los Socialistas cinco; y en la elección para concejales, los Radicales obtuvieron seis bancas, los Socialistas cinco, la Junta Reorganizada dos y la Unión de Contribuyentes otras dos.

El edificio del Tiro Federal de 28 de Julio.

El pueblo de 28 de Julio, contará a partir de breve tiempo, con un nuevo y notable adelanto, no solamente en el sentido edilicio, sino también por el alto significado que el mismo representa. Nos referimos al edificio del Tiro Federal, que bajo la dirección del Sr. Emilio Bazana, se ha comenzado a construir en la presente semana.

Innecesario resulta, hacer resaltar, la importancia que el mismo representa, puesto que el solo hecho de procederse a la construcción de un edificio para la practica del tiro, adquiere singular importancia, y da justificados motivos para que la población que es beneficiada por tal causa, se sienta orgullosa de poder propender a la formación de los nuevos soldados, tan significativos en momentos en que una enorme incertidumbre amenaza la paz de los pueblos.

Según se nos ha adelantado, existe la posibilidad de que este nuevo edificio sea inaugurado el próximo 25 de Mayo.

Restos de un fósil Prehistórico

Un importante hallazgo, fué efectuado hace algunos días, en la zona de Puerto Pirámides, estancia de la sucesión Ferro, por el ingeniero Emilio Ferro y el señor Joffre Perez Moschi, quienes desenterraron un fósil prehistórico, que por su armazón óseo y dimensiones se cree pertenece a

un Gliptodonte Arvadielo gigante, los cuales habitaban en estas regiones en la era terciaria.

Actualmente los restos fósiles se encuentran en el lugar del hallazgo, ha disposición de las autoridades paleontológicas.

La situación de los países neutrales.

La situación angustiosa por la cual atraviesan los países europeos, ha llegado a su punto máximo con el reciente caso de Noruega. No existe una sola nación que pueda encontrar una seguridad permaneciendo neutral, puesto que en contados minutos puede cambiar su situación, como sucedió hace pocos días con el país que hemos mencionado. De ello están seguras todas las naciones del viejo continente, quienes refuerzan convenientemente sus fronteras y preparan sus ejércitos, con el fin de evitar cualquier sorpresa.

Ateniéndose a esta situación, es que el director de un prestigioso diario italiano, ha pronunciado recientemente un elocuente discurso en el que manifestó que Italia, entrará en guerra de un momento a otro, de lo cual no podrá abstenerse por mayores esfuerzos que efectúe. Analizando el reciente caso de Noruega, expresó que si este país considerado como pequeño ha sido arrastrado a la guerra, ¿como podrá evitarla Italia si posee fronteras con ambos beligerantes, un gran ejército y enormes intereses en el Mediterráneo?. Luego dijo que los noruegos se habían despertado, encontrándose en guerra; pero que a los italianos no les sucedería lo mismo, puesto que están preparados para iniciar la lucha en cualquier momento.

SUSCRIBASE a

“El Progreso”

Tapicería y Talabartería

De **A. VILLARREAL**



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles. —
GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS
 En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.
 Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojisillos, monturas, riendas, frenos, cinchas, etc. etc.
 Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas
 Si desea un buen tapizado para su automóvil, en cueros o telas importadas visite esta talabartería.
 Trelew — Calle Rivadavia 330 — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

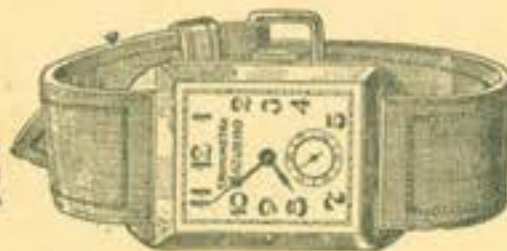


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARRI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
 Calle España — TRELEW

SOCIALES

Próximos Enlaces.

—Mañana Viernes, se realizará el enlace matrimonial de la señorita Gwladys Ada Rhys de esta localidad, con el joven Jorge Aroldo Replogle, de Córdoba.

—Para el Sábado próximo, se anuncia la realización del casamiento de la Srta. Euriona Jones con el Sr. Abel Awstin.

Hogar Feliz.

Con indescriptible alegría fué recibido el día Lunes 8 ppdo. en el hogar de los esposos Eulosa Naula - Juan José Gazeón un hermoso varón a quien le ha sido dado el nombre de José María.

DEFUNCIONES

A la edad de 57 años falleció el Domingo ppdo. Doña Isabel Ferrero de Finéz, de nacionalidad española. Su deceso ha causado hondo pesar, puesto que habitaba en nuestro pueblo desde hace numerosos años.

Paz en su tumba y resignación a sus afligidos deudos.

—o:—
—A la temprana edad de nueve meses falleció el Martes 16 ppdo. Ricardo Herminio Debastiani.

Entrega de premios a Bachilleres e Idoneos en comercio.

Con motivo de la entrega del premio instituido por el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, al mejor bachiller e idoneo en comercio, egresado de este establecimiento en el curso 1939, el Colegio Nacional de la localidad realizará el próximo Sábado 20 del corriente a las 15.30 horas un trascendental acto en el Teatro Español.

Así mismo se entregarán las medallas de oro que la Cooperadora del establecimiento ha establecido para dichos egresados, y las de plata para los mejores alumnos de 1o. a 4o. año del nacional y 1o. y 2o. co-

mercial.

DESARROLLO DEL ACTO

1o.) Ejecución y canto del Himno Nacional Argentino.
2o.) Discurso del Sr. Rector del establecimiento.

3o.) Entrega de las medallas del Ministerio de Justicia e I. Pública.

4o.) Discurso de la Bachiller premiada, Srta. Expedita Calvo.

5o.) Discurso de la Idoneo en Comercio premiada, Srta. Amelia S. Cutillo.

6o.) Breves palabras del Sr. Presidente de la Asociación "Sarmiento" Cooperadora del Col. Nac. de Trelew y Curso anexo de Idoneos de Comercio.

7o.) Entrega de las medallas instituidas por la Asociación Cooperadora.

8o.) Canción del Estudiante, entonada por los alumnos del Colegio.

El acto se iniciará exactamente a la hora indicada.

Alumnos Premiados. 1939

1er. año Nacional: Ricardo A. Poppe. Medalla de plata.

2o. año Nacional: Gertrudis M. Steinhoff. Medalla de Plata.

3er. año Nacional: Frances E. Roberts. Medalla de plata

4o. año Nacional: Jorge Uad. Medalla de plata.

1er. año Comercial: William H. Langdon. Medalla de plata.

2o. año Comercial: Pilar Puértolas. Medalla de plata.

Bachiller: Expedita Calvo: Medalla de oro.

Idónea en Comercio: Amelia S. Cutillo: Medalla de oro.

Premio estímulo al Bachiller Pedro C. Poppe: Medalla de plata.

Enlace Realizado.

El Sábado 13 de la semana ppda fue celebrada la unión matrimonial de la señorita Catalina Olazabal con el señor Thurlow Payntor Hammond.

Cinematográficas

LA ADORABLE REVOLTOSA

Una de las más agradables comedias filmadas hasta hoy es "La Adorable Revoltosa" que el Teatro Verdi estrenará esta noche.

Katherine Hepburn, la fina intérprete de "Maria Estuardo, actúa en el rol central de esta divertida película, Gary Grant, Charles Rugless y Henry Robson, acompañan a Katherine Hepburn en el reparto.

EL ULTIMO BANDIDO

Mañana el Verdi estrenará este vigoroso drama que tiene como protagonistas a Edward G. Robinson, James Stewart, John Carradine y el pequeño Douglas Scott.

DOS FUSILEROS SIN BALA

El Sábado el Teatro Verdi ofrecerá esta hilarante comedia de largo metraje en la que se lucen los impagables, Stan Laurel y

Oliver Hardy, esta vez metidos en una heroica aventura, en la tierra de los lanceros.

"ASI ES LA VIDA"

El próximo Domingo el Verdi dará a conocer esta película, recientemente premiada por el Instituto Cinematográfico Argentino como la obra cumbre de la cinematografía nacional.

Actúan en este film, Enrique Muño, Elias Alippi, Sabina Olmos, Enrique Serrano, Felisa Mary, Alimedes Nelson, etc.

Gran Velada artística-teatral.

El Club Deportivo y Recreativo Divenseis ha organizado para el Sábado próximo una Gran Velada artística-teatral a total beneficio de la Compañía de Boy Scouts Mariano Moreno, a realizarse en el Teatro Español.

La primer parte del extenso programa comprende: 1o. Apertura; 2o. El beso de la Gloria, cuadro alegórico; 3o. Recitados a cargo del joven Juan F. Epele; 4o. Pericón Nacional; 5o. Número de cantos por la Srta. Cota. Giglio; 6o. La Nacencia, Monólogo; 7o. Número de cantos por el joven Armando Duval.

En la segunda parte se representará la comedia "Los Mirasoles", a cargo de un calificado conjunto dirigido por el Sr. José Pérez Aguirre.

Nupcia

El Sábado ppdo. se llevó a cabo el enlace matrimonial de la simpática srta. Rosa Elvira Ayestarán, con el apreciado joven Juan Emilio Cuneo, ambos pertenecientes a conocidas familias de esta localidad.

Actuaron como testigos los Sres José Huarte y José Nicolás Godoy.

En la casa de los padres de la novia se efectuó en horas de la noche, una interesante reunión, en el transcurso de la cual se brindó entusiastamente por la felicidad de la nueva pareja.

Nos complacemos en unir a las mismas nuestros votos de eterna felicidad.

No compre muebles viejos a precios de nuevos.

Consulte Precios al

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECION de Ira. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES

A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peluquería Binder. Tel. 159.

— TRELEW —

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Jugueteria - Libreria - Papeleria - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada cliente.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderias.

Tienda, Roperia, Zapateria, Sombrereria y Novedades.

LA ROSADA

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —
Calle 25 de Mayo — TRELEW

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y cajas

- 1 armario.
- 1 balanza 120 kgs.
- 1 trinchante.
- 1 aparador.
- 1 depósito fierro W. C.
- 1 escalera doble.
- 1 gramófono
- 1 arado chico.
- 1 bomba agua.
- 1 Cama de 1 plaza.
- 1 Cocina Económica.

Tratar en esta imprenta

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL".

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Tintoreria 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.
Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Confiteria 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly Empanadas. Postre — de Boda. —
Trelew (Chabut)

Hojalateria

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!
Teléfono 150. TRELEW

Panaderia Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES
Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino
— TRELEW —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Módicos.

Calle Rivadavia (Al lado de la Peluqueria Pagola) — TRELEW

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

De **C. RIVADAVIA.** (De Nuestro Corresponsal)**Destacada actuación les cupo a los atletas chubutenses, en la Segunda Olimpiada Argentina.**

En su oportunidad nos ocupamos de la Delegación que en representación del Territorio del Chubut, partió hacia la Capital Federal donde la Confederación Argentina de Deportes, haría disputar la Segunda Olimpiada Argentina.

No nos hacíamos ilusiones respecto a la actuación de los atletas, pues sabíamos que nuestros muchachos se enfrentarían con rivales de reconocidas aptitudes. Además nuestros representantes confiaban su desempeño en su extraordinario entusiasmo al que podemos agregar un buen estado físico, no diremos que este fuera el más apropiado para participar en un torneo de tal magnitud, pues en un mes aproximadamente nuestros atletas en víspera de disputarse la Segunda Olimpiada Argentina, comenzaron a entrenarse. Como podemos apreciar en estas circunstancias se improvisó más que preparó, un conjunto de atletas. No queremos decir con esto que la selección fué deficiente, pues ya dijimos oportunamente que nuestra representación estaba compuesta por los atletas más destacados dentro de su especialidad y la elección recaída sobre ellos había sido hecha con sano criterio; a lo que nos queremos referir es al corto tiempo con que se contó para el entrenamiento de los atletas ya que en el deporte es donde más se necesita aplicar la voluntad para obrar con método y ser perseverante en el entrenamiento para poder rendir el máximo de eficacia. Nuestros muchachos no tienen oportunidad de poder mantenerse en "forma", ya que la falta de competiciones locales los aleja de una posibilidad propicia para ello; y de esa manera no es posible que en un momento dado podamos contar con atletas de los que se pueda decir están en condiciones de poder intervenir con éxito en un torneo donde participan figuras consagradas dentro del deporte nacional.

De todo esto, llegamos a la

conclusión de que estamos en estado embrionario en cuanto a deporte se refiere, hace falta que las entidades deportivas le presten una preferente atención, pues exceptuando la Federación Atlética Y. P. F., contadas son las instituciones que apoyan el incremento del atletismo entre sus asociados, prestándole el interés que se merece.

Posiblemente el lector esté al corriente de todo lo expuesto, pero hemos querido hacer converger los distintos aspectos con que se desarrolla el deporte en la zona, para realzar la obra profrica que realiza la "Federación Atlética Y. P. F." que con tanto acierto preside el Sr. Leopoldo Olivetto, al que el deporte regional le debe todo el éxito que alcanzó nuestra representación en la Segunda Olimpiada Argentina, donde nuestros atletas tuvieron un excelente comportamiento y hasta podemos decir extraordinario si nos atenemos a todo lo expuesto precedentemente.

La clasificación fué la siguiente: En los 200 mts. llanos el atleta local Valentín Gonzalo se adjudicó la prueba y con ello el codiciado título de campeón argentino, con esto hemos tenido la satisfacción de ver a uno de nuestros representantes a la vanguardia de los demás competidores del resto de la República. En ajedrez, Nicolás Ojeda, luego de demostrar destacadas aptitudes para la práctica del juego ciencia, obtuvo un honroso 4º puesto.

En garrocha Víctor Bataglia se clasificó 3º, pasando los 3 mts.

En ciclismo, Evaristo Zabalza y Natalio Maza se clasificaron 7º y 9º, respectivamente, a una máquina del ganador de la prueba.

5000 mts. llanos Osvaldo Lopez obtuvo el 15º puesto.

1500 mts. llanos R. Abascal se clasificó 9º.

En cuanto a nuestros representantes en Basket-Ball, Jabalina y Bochas, su actuación fué discreta.

Como podemos apreciar, no

pudo ser más halagüeño el desempeño de nuestros representantes, y esperamos que en futuras competiciones podamos obtener una mejor performance, a la que se podría arribar siempre y cuando, nuestros dirigentes dediquen una especial atención al fomento del atletismo, ya que material óptimo es lo que sobra.

Gran cantidad de público presencié las pruebas atléticas del Domingo

Pocas veces es posible observar, en la realización de un torneo atlético, la cantidad de público que el Domingo concurre a la pista adyacente al Distrito Militar, lugar en el cual se llevaron a cabo las pruebas programadas por el Club Deportivo y Recreativo "Divenseis".

No por cierto la cantidad de participantes en las pruebas estuvo de acuerdo con la cantidad de público, pero ello es debido mas que nada, a la realización tan escasa de torneos de esta índole, que obligan a perder el entusiasmo que por los mismos tienen muchos de nuestros muchachos.

A pesar de eso, hemos podido comprobar que en ese plantel escaso de atletas poseemos figuras de verdadero relieve e indiscutidas, tales como Euros Woodley, Basilio Daroca, Julio Sastre Julio Saenz, etc.

La falta de espacio nos impide por este número el hacer un análisis detenido y por separado de cada competidor lo cual lo dejaremos para nuestro próximo número.

La clasificación general en las distintas pruebas fué la siguiente:

CARRERAS PEDESTRES

100 ms. 1o. Basilio Daroca en 11s8/10 rep. Racing.

2o. René Agüero en 12s. rep. T. F. A. D.

3o. Julio Saenz en 12s5/10 Libre.

400 ms. 1o. René Agüero en 56s4/10 rep. T. F. A. D.

2o. Julio Saenz en 56s8/10 Libre.

1500 ms. 1o. Euros Woodley en 5m44s3/10 rep. Racing.

2o. Basilio Daroca en 5m45s rep. Racing.

3000 ms. 1o. Euros Woodley en 10m40s5/10 rep. Racing.

2o. Julio Sastre en 10m40s8/10 rep. T. F. A. D.

3o. Enrique Gonzalez 10m50s rep. Racing.

Menores

100 ms. 1o. Francisco Stanchi. 2o. José Alvarez. 3o. José Maidana.

240 ms. 1o. Diego Mujica en 34s3/10. 2o. Oscar López en 34s5/10.

CARRERAS DE BICICLETAS

800 ms. 1o. Rodolfo Celli.

2o. Juan Ojeda.

LANZAMIENTO DE LA BALA

1o. Mateo Eliseche con 11ms 24cms. Divenseis.

2o. Armando Futen con 11ms 17cms. Divenseis.

3o. Justo Martínez con 10ms 90cms. Divenseis.

LANZAMIENTO DEL DISCO

1o. Armando Futen con 27ms 90cms. Divenseis.

2o. Arthur Davies con 22ms 16cms. Divenseis.

3o. Alejandro Ginzery 20ms 21cms. Libre.

CARRERA DE EMBOLSADOS

1o. Oscar Lopez. B. Scouts.

2o. Pablo Perez B. Scouts.

3o. Secundino Alvarez. B. Scouts.

SORTIJA

1o. Saturnino Pastrían.

2o. Tino Cancho.

CAZA DEL CANCHO

Pablo Perez.

La Compañía de Changos Vanguardias de la Patria de reciente creación, brindó una excelente exhibición de calistenia como así también los soldados y archivistas del Distrito Militar No. 26, quienes fueron entusiastamente aplaudidos por el público.

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

Campeonato Profesional de Fútbol.

(1a. División - 2da. fecha).

Racing 6. River Plate 3.
Platense 2. Estudiantes 1.
Chacarita 0. Newell's 2.
F. C. Oeste 2. Huracán 4.
San Lorenzo 2. Boca Juniors 2.
Tigre 3. Lanús 2.
Gimnasia 1. Independiente 1.
Banfield P. P. Velez Sarsf. G. P.
Rosario Central vs. Atlanta (suspendido).

TABLA DE POSICIONES

Newell's	4 puntos.
Racing	4 "
V. Sarsfield	4 "
B. Juniors	3 "
Independ.	3 "
S. Lorenzo	3 "
Atlanta	2 "
Huracán	2 "
Lanús	2 "
Platense	2 "
Tigre	2 "
Chacarita	1 "
Estudiant.	1 "
Gimnasia	1 "
Banfield	0 "
F. C. Oeste	0 "
River Plate	0 "
R. Central	0 "

Comentarios al margen de la 2da. fecha.

Debido al persistente mal tiempo reinante en la ciudad de Rosario, debió suspenderse el encuentro de primera división entre Rosario Central y Atlanta, con lo que fueron solamente siete los encuentros disputados.

En tres de ellos triunfaron los equipos locales empatando dos y perdiendo los dos restantes, y obteniendo 16 goles a favor y 15 en contra.

El scorer de esta segunda fecha resultó el centrefoward de Racing B. Cáceres que anotó cuatro tantos al arquero de River Plate.

El encuentro en el que se obtuvo mayor recaudación fue San Lorenzo-Boca Juniors con \$ 38.705.

Pocas veces, es posible observar un marcador tan amplio en un encuentro entre clubs grandes, como el del Domingo, en el cotejo entre Racing y River Plate, cuyo primer tiempo finalizó favoreciendo al primero por 5 tantos a 0. Volvió nuevamente a sobresalir la destacada actuación del "chueco" Garcia, que fue el verdadero gestor de la mayoría de los goles, y al mismo tiempo el espectáculo de la cancha.

El entusiasta equipo de Lanús, luego de ir venciendo a Tigre por 2 a 0, se vio disminuido, con el retiro de su eficiente centrefoward Arrieta, al punto de perder, al finalizar el encuen-

tro por 3 a 2.

La lluvia caída durante el transcurso de los encuentros resto brillo a los mismos, así luego de un excelente primer tiempo en el partido San Lorenzo - Boca, la lluvia, produjo un marcado decaimiento de las acciones en el segundo.

Velez Sarsfield, volvió a obtener los dos puntos reglamentarios sin cotejar valores con el rival, en esta oportunidad debió hacerlo con Banfield, que continúa cumpliendo su suspensión. Recién el próximo Domingo Velez Sarsfield hará su debut oficial, enfrentando en su cancha a Chacarita Juniors.

RESULTADOS DE LOS ENCUENTROS DE RESERVA.

Racing 1. River Plate 1.
Platense 1. Estudiantes 3.
F. C. Oeste 3. Huracán 1.
Tigre 4. Lanús 6.
B. Juniors 1. San Lorenzo 1.
Gimnasia 2. Independiente 7.
Los club rosarinos no presentan equipos de Reserva, por lo que han quedado libres en esta fecha Chacarita Juniors y Atlanta.

LOS ENCUENTROS DE 1a. PARA EL PRÓXIMO DOMINGO.

3ra. fecha.
River Plate vs. Gimnasia.
Independiente vs. Rosario Central
Atlanta vs. Tigre.
Lanús vs. San Lorenzo
B. Juniors vs. F. C. Oeste
Velez Sarsfield vs. Chacarita
Newell's vs. Platense
Estudiantes vs. Racing

El Sábado comienza el campeonato de 2da de ascenso.

El próximo Sábado, dará comienzo el campeonato de segunda de ascenso, con la participación de los clubs amateurs, y aquellos del interior que hayan hecho ya efectiva su inscripción.

Se ha dispuesto también, que los días Sábado, serán exclusivos para estos encuentros, con lo cual se les brinda la posibilidad de una mayor recaudación con lo que estos modestos clubs, piensan poder hacer frente a sus numerosos compromisos, y a elevar el poderío del equipo.

También se ha dispuesto el comienzo del campeonato de 3ra. división, que como es sabido, representan las cuartas especiales del año pasado. Este campeonato comenzará el Domingo 28 del etc., disputándose por las mañanas, habiéndose dividido en dos secciones: A y B.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos
Teléfono No 29. — Trelew

Rocío Ortíz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew
Sanatorio "Trelew".

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.
Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una

Sensacional Liquidación

con precios que no admiten competencia. Visítenos.

Tienda LA IMPERIAL

Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.

SOCIALES

Las andanzas de Morfeo.

La frecuencia con que se fabrican los "Chimentos" en Trelew, está a un nivel tan "Alto" que da lugar a que nosotros desde esta columna podamos comentar (Sacar cuero) en una forma tal, que al mismo tiempo que sea jocosa, sirva a la vez de "Elixir", en el animo de los lectores que se hallen con el "Espíritu Decaido".

1er. EPISODIO.

Cierto individuo perteneciente a la urbe de este prestigioso pueblo del Sur, y asociado de "honor" al Club Cultural: I LA FLOR DEL ZABALAJE; días pasados fué avistado en la obscuridad de la noche, por el ojo clínico de "El Pibe Insomnio". Demas está decir que éste, haciendo honor al mote con que lo bautizaron sus amigos "VIEJA DE ESTANCIA" (por lo chimentero) comunicó a su compañero de tareas "Tradición". Este deduciendo, llegó a la siguiente conclusión.

Que la "CATANGA" (los restos de un auto) Tiene sus mañas naturales, se parece al "Zorro", que por más que quede sin pelo, es "PELADO", como mañero.

Por algo dijo FRAY MOCHO: (Mas vale maña que fuerza)

"El Pibe Insomnio y "Tradición"

Exitos Musicales

por "Ilusión".

Olvidastes las promesas que me hiciste cuando yo te entregué toda mi vida tu te fuiste de mi lado y me dejastes con el alma enferma y dolorida.
C. G.

Mentira que los años al pasar curando van las penas del corazón porque la pena que anidó en mi pecho tan solo la muerte la podrá curar.
M. Z.

Tal vez mi presencia te llene de penas de angustia, de odio, de un sordo rencor... que importa si hallas con otro cualquiera Tú olvidas en tangos...yo olvido en alcohol.

(en realidad lo que tomaba era "naranjin").

Uno de la barra "tomate un café si tenés veinte".

¡¡UN HIMNO DE PAZ!!

El mundo contempla espantado las guerras,
Las madres sus hijos quieren retener;
Mientras cañonazos que espantan y aterran
Gritos y protestas se oyen por doquier.
Son muchos los gritos que se alzan unidos
Y que unidos forman inviolable un haz,
Por que son los pueblos que desfallecidos
Hoy dicen unidos:
No queremos guerra; ¡Queremos la paz!

Queremos que arados surquen los senderos
Donde las semillas han de germinar,
Y...¡ARMAS!...de labranza
Para los labriegos,
Que pueblos unidos se vean prosperar!
Que allá divisoando; Ver llegar de lejos!
Pero sin que sea una visión fugaz,
Modernos aviones que traigan reflejos
Para una posible conquista de Paz!

Que Dios ilumine futuros caminos
Coordinando ideas de acción y deber,
Se marque una aureola de nobles destinos
Y sepan los hombres su Patria querer!
Que surquen los buques las aguas saladas,
Venciendo al más fuerte y potente Tifón
Y no existan hombres de ideas avanzadas,
Sinó los que encierran Bondad y Corazon.

Se borren las ciegas pasiones que existen,
Que lleguen los pueblos al más noble amor
Y que se transformen los que hoy se resisten,
Al noble camino de Nuestro Señor.
Y así en éste mundo no habrá diferencias,
Nunca sus laureles nadie ha de perder!
Y quedará extasiada la gloria de la ciencia,
Unida la confianza y aliando el querer.

A. H. G. (Porteño)

Curiosidades.

por BORIS.

—Se asegura que la chica del hotel, luego de su fracaso en los "estudios", ha iniciado gestiones con el fin de ponerse de comun acuerdo con cierto morocho, de buena presencia.

Con el cambio de "aire", efectuado por "Condena" (yo me lavo las manos porque así la bautizó la ex-Dama Duende) piensa lograr la simpatía de alguno de esos muchachos de traje azul, que desarrollan sus funciones (nos referimos a la principal), en un edificio de la loma.

Luego de haberse tomado su correspondiente licencia en una cierta casa-quinta ha retornado a sus funciones un empleado de una casa en donde circulan muchos pesos.

Una rubia de elevada estatura que en algunas oportunidades, se ha visto subir a un auto Chevrolet, en lugares de escasa circulación, y no por eso vamos a pensar mal de ella, continua teniendo mucho arrastre, en sus paseos por el centro, y por donde no es centro también.

Con un poco de buena voluntad y paciencia se aprecian cosas dignas de ser escritas. Y no puede ser menos, lo que se ve (yo por lo menos he visto) en un callejon situado poco mas hacia el Este de nuestra avenida principal. En ese sitio existe un cierto negocio, y como no puede existir nada interesante sin que esten por medio algunas señoritas, tambien ahí las hay. Tampoco quiero pensar mal de ellas, puesto que en ningun momento he tenido esa idea; pero el modo de actuar de ellas da mucho que hablar entre la muchachada, la que utiliza las sombras del callejón.

A Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho.

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N.º 18
PAOLO DALU

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

BLANCO y NEGRO

Inicia su GRAN VENTA INVIERNO

Selecto surtido en Lanas para TAPADOS y VESTIDOS.

Gran surtido en LANAS para TEJER.

CORSES VENUS
\$8.95



ESTE MODELO SE GARANTIZA CON UNA PATENTE DE INVENCIÓN Y TIENE LA VIRTUD DE QUE NO SE SUBE

Insuportable!

Las fajas que se suben tienen la ingrata misión de torturar a Vd. con la complicación que crea a cada instante y de imponerle con frecuencia la obligación de romper sus vestidos y ropas interiores cada vez que Vd. intenta volverla a su sitio.

EN VENTA EN LA ACREDITADA CASA

Blanco y Negro

Linea Escultural
PATENTE N° 40002



El ajustasenos con dispositivo interior para hacer más pequeños y firmes al tiempo que modela los senos.

HAY GRAN VARIEDAD DE COLORES.
Este modelo puede adquirirse en la acreditada casa

Blanco y Negro

Gran surtido en pantalones para — niños. —



ALTO!. Una noticia de interés

La Gran Tienda
“El Buen Trato”

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

“El Buen Trato”

(Frente a la Usina) —:— TRELEW.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE **Augusto y Eugenio Krebs**

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con persona competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

Carpintería “Binder”

De **ALBERTO BINDER**

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villahoz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

Cía. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A.

CÓMODA - RÁPIDA - LIMPIA

es la **PLANCHA ELECTRICA**, que brinda un mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales

SIN COMPROMISO, pida detalles a la

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

LOS PORTEÑOS

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

Los errores de la Ley...

(Conclusión de la 1a. página)

dida que pasa el tiempo y que desgraciadamente tiende a producir grandes consecuencias, si no se busca remedio.

Todos sabemos hasta donde es capaz de llegar la miseria. Todos conocemos que el hambre da lugar al ser humano a procurar para sí mismo y para los suyos, los objetos necesarios para la subsistencia, a costa de cualquier medio ó procedimientos ilícitos. La falta de trabajo y el pago de salarios exiguos, da lugar, a ir sembrándose la semilla que fecunda en las destrucciones de los derechos y la soberanía legales de los pueblos.

Las agitaciones producidas por la falta de recursos y por los malos tratos, va formando la anarquía entre la gente humilde, y todos bien sabemos cuales son las plataformas que ostenta ese regimen. A pesar de ello, voy a permitirme ilustrar a los lectores, sobre algunos de los párrafos que componen los estatutos, si así se le quiere llamar, de un Sindicato Anarquista que funcionaba hace algunos años en Francia, que decía entre otras cosas.

"La justicia, es decir, la legalidad, es la razón del mas fuerte" "Los trabajadores deben tender a convertirse en más fuerte. Solo lo obtendrán despreciando la legalidad, adueñándose de todo aquello que pueda servirle, combatiendo aquello que les estorbe". "El ideal que se persigue es la desaparición del asalariado y del patrón". "Es el síntoma feliz de un aumento de espíritu de su-

blevación y se manifiesta como un fenómeno de expropiación parcial del Capital". "La lucha política en nuestro gremio, se compone de boycot y sabotaje al comercio y a la industria, para luego en la decadencia, llegar al poder".

El reglamento en cuestión, encierra en síntesis, la revolución política y social, cuyos fines dejan siempre saldos trágicos. La lucha estéril entre las diversas clases sociales y el pavoroso drama de la sangre derramada por sustentar ideales erróneos. Grave es pues el problema, y si bien toda está en aparente calma, no debemos tampoco estar tranquilos, ya que lo que no ha sucedido en varios años puede producirse en unos pocos meses, y después quizás ya sea tarde; para evitar la catástrofe. Sería conveniente la reforma total de esa Ley, y que las modificaciones que se tengan que hacer, se hagan con consultas a personas entendidas por la práctica diaria en las diversas ramas que toca. pues no puede dictarse una ley completa, si son estudiadas y construidas por personas que estando en un plano superior viven ignorando los verdaderos problemas del asunto y sus graves inconvenientes. Cada ser, por propia gravitación, busca el mejor estado de vida, derecho legítimo, por el cual el Gobierno está obligado a secundar, para lograr a la vez, la armonía y la concordancia de la Nación.

SUSCRIBASE a
"El Progreso"

Municipalidad de Trelew.

Se avisa a los señores contribuyentes que se ha acordado prórroga hasta el día 30 del corriente, para el pago sin multa de los siguientes impuestos:

RODADOS, PESAS y MEDIDAS y LETREROS y AVISOS.

Pasada dicha fecha serán cobrados con la multa del

50% que establece la Ordenanza en vigencia.

Trelew, 15 de abril de 1940.

JUAN SAMUEL JONES
Presidente.

VALENTIN QUIROGA
Secretario - Provisorio

*Elija un modelo y véalo hacer
Elimine intermediarios.*

No pague lujo.

**Taller de Muebles
De ANGELO CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Sodería Goldaracena) — Trelew

Aquí estan de nuevo!

ATHOS, PORTHOS, ARAMIS y el apuesto D'ARTAGNAN, en la sensacional obra de capa y espada:

El Hombre de la máscara de Hierro

Versión de la difundidano vela del autor de "Los Tres Mosqueteros" Alejandro Dumas, Interpretada por: Louis Hayward, Joan Bennet y mil extras.

Pròximo éxito del Teatro Verdi.



Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumeria

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.



Año II — Núm. 55. | TRELEW (Chubut). Abril 25 de 1940. — Dirección y Adm. PELEGRINI 112

“El Rio de la Plata, se internó en jurisdicciones ajenas”

Escribe para “El Progreso” Héctor M. Giovanetti.

Buenos Aires ha vivido momentos de verdadera angustia. Las aguas bravías del Rio de La Plata, sofocadas por las fuertes lluvias y el viento arrasante, desbordó de sus límites, internándose en las tranquilas calles de un barrio trabajador.

Los moradores que habitan en los lugares cercanos al rio, vieron con asombro y temor, como el agua cubría primero las veredas para luego, en su desenfrenado y loco avance, llegar hasta las habitaciones, ante el pánico lógico de las mujeres y de los niños que buscaban refugio en las azoteas.

Los que han sido testigos presenciales de ese cuadro desolador quizás no olvidarán, por largo tiempo, las escenas presenciadas. Muchas víctimas inocentes cayeron bajo la furia del temporal, y entre ellas, voy a citar una; la del niño que fuera arrastrado por el agua, mientras que al regreso de la escuela forjaba por llegar hasta su casa, con ansias quizás de estar cerca de los suyos; un agente de policía encontró su blanco delantal de colegial que flotaba en el agua, mientras que su cuerpo inmóvil, fué hallado aferrado a un poste telefónico, a pocos pasos de su domicilio.

Se ha visto al hombre fornido con su indumentaria de trabajo llevando en sus fuertes brazos a su señora, a sus hijos, a su madre, para alejarlos así del peligro de la creciente cada vez mayor. Se ha contemplado la palidez del anciano, que desde la azotea de una casa vecina, veía destruirse entre la furia del agua, esos objetos que se guardan con cariño por que son recuerdos de un pasado mientras que el oleaje barría con sus pocos muebles. Como esas, son muchas las escenas conmovedoras que se podrían mencionar. El viento huracanado y bravo, corto los cables de telégrafos y los de la Unión Telefónica, quedando por esa causa completamente incomunicados, una gran parte de población de la Capital Federal y de los pueblo suburbanos. A la caída de la tarde, la tragedia aumentó, al sumarse la carencia

de luz eléctrica que también sintió los rigores del vendaval quedando gran parte de la ciudad envuelta en tinieblas.

Más como todas las cosas, con el correr de las horas, la furia del agua fué disminuyendo y el viento cesó.

El Rio de la Plata, que había desatado su impetu sobre la tranquila ciudad, volvió nuevamente a la serenidad. Sus olas retornaron a la apasible calma y el soplar del viento, apago su furor de tempestad, pero dejó como herencia, el saldo de su acción: hogares destruidos, familias en la miseria, luto y dolor en las casas donde la pérdida de seres queridos apagó la felicidad; llantos y amarguras ante el cuadro desolador y sobre el marco angustioso de ese escenario trágico, el consuelo y la esperanza que brota en las palabras del primer magistrado de la Nación, quien personalmente se hizo presente en el lugar del hecho, significando con ello los sanos sentimientos que modelan la persona del Presidente Argentino.

Y esa tragedia que toca las fibras más íntimas de muchos hogares, ha servido para poner en evidencia una vez más, los rasgos de benevolencia del público porteño, quien de inmediato se hizo presente antes las autoridades de la Asistencia Pública, para depositar su valiosa y desinteresada ayuda, no solo de dinero, sino de ropas, muebles, alimentos, etc. que sirvió para aliviar en algo, el dolor de todas esas personas que han quedado sin hogar y que momentáneamente son amparadas en las comisarias, locales municipales, hotel de emigración, etc.

Una vez más, la naturaleza misteriosa e impenetrable, acaba de abrir una herida en el corazón de un pueblo tranquilo y trabajador, pero ha servido para reafirmar los lazos de hermandad que une a todos sus habitantes en los momentos de dolor testimoniando así, el concepto amplio y generoso que palpita en cada uno de los hijos de esta Patria grande, que se muestra

antes los ojos del mundo, como ejemplo vivo de laboriosidad y bondad.

La finalización del contrato de suministro de luz.

Próximo a finalizar, el contrato que rige actualmente para el suministro de luz al pueblo, entre nuestra Municipalidad y la Cia. Sudamericana de S. P., la expectativa sobre el nuevo contrato aumenta día a día, y las opiniones que se toman sobre el mismo adquieren caracteres muy diversos.

Debemos tener presente ante todo, que lo que el pueblo desea, es que el suministro de luz, sea lo más perfecto posible y que su costo se reduzca a lo mínimo, es decir que esté de acuerdo con lo que en realidad debe de cobrarse.

La propuesta existente en la actualidad por la Cia. Sudamericana, tiene en cuenta todos esos datos, y al mismo tiempo que estipula numerosos mejoramientos para la mayor perfección de la iluminación total del pueblo, reduce el actual costo del suministro de luz.

Así mismo, existen rumores sobre la posible implantación en nuestro pueblo de otras compañías con la misma finalidad, y que aseguran también condiciones muy aceptables.

No nos vamos a hacer eco de esos rumores, puesto que para nosotros no son confirmaciones; pero sí podemos decir que el estudio de todas las propuestas existentes, por parte de nuestro Consejo Municipal, debe ser a plena conciencia de la responsabilidad que el mismo reviste, exigiendo de las mismas las máximas garantías, que luego redundarán en beneficio del pueblo, que es quien puede perjudicarse en caso de que las mismas no existan o posean un carácter poco aceptable.

La entrega de premios a Bachilleres e Idóneos en comercio.

Con un acto interesante se efectuó el Sábado pasado la entrega de premios a los bachi-

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4736

lles egresados del curso 1939.

Concurrieron al acto numerosas personas que dieron mayor realce al mismo, haciendo primeramente uso de la palabra el Sr. Rector del Colegio Nacional quien expresó el alto significado que revestía la decisión del Ministerio de Justicia e I. Pública al asignar tales premios, y poniendo de relieve al mismo tiempo, la meritoria labor cumplida por los bachilleres premiados.

La Srta. Expedita Calvo, calificada como la mejor bachiller egresada en el año ppdo. pronunció a continuación un elocuente discurso en el que agradeció los premios otorgados, como así felicitó al Rector y Profesores del establecimiento, por la acción desarrollada por los mismos, lo cual colocaba al Colegio en una situación muy significativa.

La Srta. Amelia S. Cutillo, la mejor idónea en comercio egresada también el año ppdo. al igual que la anterior pronunció breves palabras al final de las cuales fué largamente aplaudida por el público.

Luego de ser entregados los premios instituidos por el Ministerio de Justicia e I. Pública, tomó la palabra el Sr. Daniel V. Ochoa presidente de la Asociación “Sarmiento” Cooperadora del Colegio Nacional de la localidad y curso anexo de Idóneos de Comercio, al fin de las cuales se entregaron las medallas otorgadas por esta Cooperadora.

Para finalizar el acto los alumnos del Colegio entonaron la Canción del Estudiante.

El acto que tuvo lugar en el Teatro Español, finalizó ante los aplausos del nutrido público, que premió de esta forma a aquellos alumnos que han prestigiado con su gran amor al estudio el nombre de nuestro Colegio.

TRABAJOS RURALES

ABRIL 1940.

—:0:—

Los rindes en las cosechas del Valle del Chubut han disminuido sensiblemente de varios años a esta parte, al extremo de que en algunos terrenos la producción es tan reducida que no alcanza a cubrir los gastos anuales de explotación. Este estado de cosas, por demás lamentable, es la consecuencia lógica de una eficiente preparación de la tierra, de la carencia de rotaciones, de no utilizar abonos y muchísimas veces del abuso que se hace del agua, aplicándola en época inoportuna y en cantidades excesivas. Todas las plantas retiran del suelo componentes minerales que están allí en menor o mayor cantidad; si estos no son reemplazados, al cabo de un cierto tiempo quedan disminuidos no pudiendo por lo tanto cumplir el vegetal, en debida forma, su ciclo de evolución. No todas las plantas tienen al respecto las mismas necesidades; algunas son agotadoras en cambio otras lo son mejoradoras; entre éstas últimas están las que pertenecen a la familia de las leguminosas, tales como la alfalfa, los tréboles y otras muchas que no deben faltar nunca en una buena rotación ya sea para forraje, semilla, grano o para arar en verde como abono.

Como después de levantado el último corte del alfalfar para henificar y el destinado para semilla queda siempre, en épocas normales, un retoño que no es posible cortar dada su poca altura puede permitirse el pastoreo en forma prudencial siendo éste el único momento en que tal práctica es tolerable en zonas de riego.

El uso de los abonos orgánicos como el estiércol es recomendable y la mayoría de los colonos puede disponer de tan valioso elemento si se preocupa un poco de ello desde que la casi totalidad dispone de numerosa hacienda vacuna lechera; hoy día las pérdidas son considerables y debemos en toda forma evitarla. La incorporación de las deyecciones de los animales, al suelo, puede hacerse con el pro-

pósito de mejorar sus condiciones físicas, para agregarle humus, para promover la nitrificación o para suplir de alimento a las plantas en desarrollo. Si el estiércol está parcialmente fermentado se lleva al terreno al finalizar el verano o temprano en el otoño para distribuirlo sobre la superficie recientemente arada incorporándolo al suelo por medio de rastras o cultivadores. No debe nunca usarse liberalmente entre frutales en producción porque puede provocar un exceso de desarrollo foliar a expensas de los frutos. La aplicación de veinticinco toneladas por hectáreas cada tres años es más que suficiente, no siendo conveniente el hacerlo de una sola vez pero si fraccionado.

Es necesario intensificar la preparación del suelo para la siembra de trigo pudiéndose empezar ahora con la de cebada en grano.

Se lleva a cabo la recolección del maíz que se almacenará en lugares apropiados para asegurar su conservación en las mejores condiciones posibles.

En la huerta pueden sembrarse cebollas para verdeo, espinacas y puerros. Se dá fin a la cosecha de tomates, pimientos, zapallos, melones, sandías y papas; éstas últimas se colocarán en sótanos en donde sea posible controlar la luz, la temperatura y la ventilación; se tratará en todo momento que no se hielan los tubérculos; como el exceso de humedad es perjudicial se evitará ésta renovando continuamente el aire viciado. Las papas deben permanecer siempre a oscuras y antes de ponerlas en el lugar que se les haya destinado se verá que estén limpias y razonablemente secas, eliminando aquellas que presenten signos de enfermedad o se encuentren dañadas por cualquier otra causa. Si no se disponen de buenos sótanos pueden igualmente conservarse en el exterior por medio de silos observándose con ello los principios señalados precedentemente.

Trelew Chubut, Abril de 1940.
PELAYO DIAZ AZPEITIA
 Agrónomo Regional de Trelew.

Tapicería y Talabartería

De **A. VILLARREAL**



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles.
GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS
 En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.
 Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojinitos, monturas, riendas, frenos, cinchas, etc. etc.
 Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas.
 Si desea un buen tapizado para su automóvil, en cueros o telas importadas visite esta talabartería.
 Trelew — Calle Rivadavia 330 — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores **ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.**

al buen cazador recomendamos cartuchos **Guarani**

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

TIENDA

LA LIQUIDADORA

de BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
 Calle España — TRELEW

SOCIALES

Cinematográficas

HOY SE PRESENTA

CARLOS PERELLI

En el escenario del Teatro Español hará esta noche su única presentación entre nosotros el vigoroso primer actor del cine nacional Carlos Perelli, protagonista del film argentino "Petróleo" que fue filmada en Comodoro Rivadavia.

Conjuntamente con Carlos Perelli se exhibirá esta noche el film Besos Brujos, que este otro interpreta con la eximia cancionista Libertad Lamarque.

"EL GRAN VALS"

Ocupará la cartelera del Teatro Verdi el Domingo en función nocturna una película que por su categoría solo un día como ese puede ser presentada.

Evoca "El Gran Vals" la vida del famoso compositor vienés Johan Strauss y toda la película es un mosaico animado de las más hermosas melodías del inspirado músico "Danubio Azul" "Cuentos de los Bosques de Viena" y una docena más de las populares creaciones de Strauss se escuchan en esta película soberbia, que interpretan magistralmente Luise Rainer, Fernand Gravet, Miliza Korjus, Hugh Herbert, y Lionel Atwill.

"EL MILAGRO DE LA CALLE MAYOR"

El Sábado en el Verdi será estrenada la super producción "El Milagro de la Calle Mayor", una película extraordinaria filmada en Hollywood y que interpretan Margo José Crespo, Arturo de Cordova, Pilar Arcos y otros.

El Milagro de la Calle Mayor fue considerada la mejor de cuantas películas en castellano fueron filmadas en Norte América.

Extractamos algunas opiniones de los diarios porteños.

"La Nación" Siente nuestro público una lógica desconfianza por las producciones en español rodadas en Hollywood. "El Milagro de la Calle Mayor" debe merecer una excepción por que la justifica en su factura técnica y en la armonía de su libreto.

"La Prensa" si todas las películas en castellano que se hacen en Hollywood fueran como esta el cine argentino debiera ponerse en guardia.

Y todos los críticos de América confirman estos juicios "El Milagro de la Calle Mayor" es una sorpresa grata. Es un retazo de vida humana y dramática al par que sencilla como lo es la vida misma.

Este film será estrenado el Sábado y descontamos será del agrado general.

"EL HOMBRE DE LA MÁSCARA DE HIERRO"

Nuestros aficionados todos esperan con verdadera ansiedad el próximo estreno de la super producción del epigrafe basada en la conocida novela del autor de "Los Tres Mosqueteros" Alejandro Dumas.

"El Hombre de la Máscara de Hierro", tiene para todos sensaciones e intrigas. Duelo entre expertos espadachines. Traiciones y emboscadas: Athos Porthos, Aramis y el varonil D'Artagnan nuevamente enfrentando a los mosqueteros del Rey. Una continuación de escenas emocionantes de un cuadro a otro "El Hombre de la Máscara de Hierro" es por sobre todo un film como no veíamos hace años. Con toda la movilidad de Los Tres Mosqueteros y las sensaciones de La Marca del Zorro.

Un elenco de primerísima figuras se luce en este film soberbio: Louis Hayward, Juan Bennett, Warran Williams, Alan Hale y centenares de extras. "El Hombre de la Máscara de Hierro" se estrenará entre nosotros el próximo Miércoles 10 de Mayo.

Número premiado

En el sorteo realizado el día 11 del cte. mes resultó premiado con la cantidad de \$ 2.000 el N.º. 20277 vendido por la acreditada Agencia de Lotería de esta

localidad "Casa Gando". De esta forma esta casa vuelve a demostrar una vez más, ser el lugar más indicado para pretender que al comprar un billete de lotería éste resulte premiado.

Próximo enlace

El Sábado 4 de Mayo próximo se efectuará el enlace matrimonial de la simpática Srta. María Natividad Martínez con el Sr. José Alberto Richter.

Ambos jóvenes pertenecientes a conocidas y estimadas familias de esta localidad reciben continuamente numerosas felicitaciones.

Nuevo Concurso

La "Casa Gando" iniciará el próximo 1.º de Mayo su Tercer Gran Concurso Popular Infantil que en esta oportunidad serán sorteos mensuales a efectuarse por la última jugada de la Lotería Nacional de cada mes. Por cada compra que se efectúe en esa casa, el cliente tendrá derecho a un cupón obsequio y resultarán premiados aquellos cuyas tres últimas cifras sean iguales al 1.º y 2.º premio de las jugadas antes consignadas.

Velada Artística-Teatral

Notorio éxito alcanzó la Gran Velada Artística Teatral que organizada por el Club Deportivo y Recreativo "Divenseis" se llevó a cabo el Sábado ppdo. en

el salón del Teatro Español.

Una cantidad crecida de público concurrió a dicha función, en cuya realización intervinieron varios aficionados locales que pusieron de manifiesto sus condiciones aceptables para el desempeño del papel que les fueron asignado.

En la primer parte del programa el joven Juan Francisco Epele volvió a demostrar sus amplias dotes interpretativas con varios recitados. Varias parejas dieron una nota interesante al programa bailando el Pericón Nacional. También intervinieron en esta primer parte la Srta. Cota Giglio, cancionista, el niño Horacio Aguirre, que interpretó un monólogo y el cantor Armando Duval.

La segunda parte del programa estuvo a cargo de un conjunto de aficionados dirigidos por el Sr. José Pérez Aguirre que interpretaron la comedia de costumbres provincianas en un cuadro y tres actos original de Julio Sanchez Gardel "Los Mirasoles".

La labor de este conjunto resultó altamente meritoria, siendo muy celebrada por el numeroso público.

Próximas reuniones danzantes.

Tenemos entendido que para las primeras semanas del próximo mes de Mayo se reanudarán los característicos bailes, que como en temporadas anteriores organizara con el más halagüeño éxito, los dirigentes del Club Atlético RiverBoca.

Las reuniones próximas a realizarse tendrán lugar en el salón que ocupa la parte alta del antiguo edificio "San David" de esta localidad.

Marítimas.

—J. Menéndez: Esperado del Sur el 26 del cte.

—Buenos Aires: Sale de Bs. As. el 25 del cte.

—C. Rivadavia: Esperado en Madryn procedente del Sur el 26 del cte. Zarpará de Bs. As. el 8 de Mayo.

—Rata: En Bs. As. sin fecha de salida.

—Asturiano: En el Sur.

Elija un modelo y véalo hacer

Elimine intermediarios.

No pague lujo.

Taller de Muebles

De **ANGEL CASSELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECION de 1ra. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES

A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peluquería Binder. Tel. 159.

— TRELEW —

BLANCO y NEGRO

Inicia su GRAN VENTA INVIERNO

Selecto surtido en Lanas para TAPADOS y VESTIDOS.

Gran surtido en LANAS para TEJER.



CORSETS VENUS
8.95

ESTE MODELO SE GARANTIZA CON UNA PATENTE DE INVENCION Y TIENE LA VIRTUD DE QUE NO SE SUBE

Insuportable!

Las fajas que se suben tienen la ingrata misión de torturar a Vd. con la complicación que crea a cada instante y de imponerle con frecuencia la obligación de romper sus vestidos y ropas interiores cada vez que Vd. intenta volverla a su sitio.

EN VENTA EN LA ACREDITADA CASA

Blanco y Negro



1.75

Linea Escultural
PATENTE N° 40092

El ajustasenos con dispositivo interior para hacer más pequeños y firmes al tiempo que modela los senos.

HAY GRAN VARIEDAD DE COLORES
Este modelo puede adquirirse en la acreditada casa

Blanco y Negro

Gran surtido en pantalones para — niños. —



Campeonato profesional de futbol.

(1a. División, 3ra. fecha)

River Plate	1	Gimnasia	1
Independiente	3	R. Central	2
Atlanta	2	Tigre	0
Lanús	1	S. Lorenzo	5
Boca Juniors	1	F. C. Oeste	1
V. Sarsfield	1	Chacarita	2
Newell's	2	Platense	2
Estudiantes	1	Racing	0
Huracan	G. P.	Banfield	P. P.

TABLA DE POSICIONES

Independiente	5	puntos
Newell's	5	"
San Lorenzo	5	"
Atlanta	4	"
Boca Juniors	4	"
Huracan	4	"
Racing	4	"
V. Sarsfield	4	"
Chacarita	3	"
Estudiantes	3	"
Platense	3	"
Gimnasia	2	"
Lanús	2	"
Tigre	2	"
F. C. Oeste	1	"
River Plate	1	"
Banfield	0	"
Rosario Cent.	0	"

Todos los equipos tienen tres partidos jugados, a excepción de Atlanta y Rosario Central que tienen solamente dos.

GOLEADORES

Lángara (S. Lorenzo)	6	goles
Zorrilla (Independiente)	5	"
B. Cáceres (Racing)	4	"
Lorenzo (Lanús)	3	"
Rodríguez (Huracan)	3	"
Sosa (Rosario Central)	3	"
Arrieta (Lanús)	3	"
Sanchez (Newell's)	3	"
Devizia (Racing)	2	"
Gandulla (Boca Juniors)	2	"
Waldemar (S. Lorenzo)	2	"
D'Alessandro (R. Plate)	2	"

COMENTARIOS AL MARGEN DE LA 3ra. FECHA.

Numerosas e interesantes alternativas se registraron en los encuentros de futbol del Domingo ppdo, los cuales han puesto de manifiesto lo disputado que va a resultar el actual certamen.

Evidentemente los clubs "grandes" no estuvieron en su "dia" el Domingo, puesto que uno de ellos perdió dos empataron, y de los dos que ganaron uno lo hizo casi sobre la hora.

Una de las sorpresas de esta fecha la dió el equipo campeón del año pasado, quien perdiendo por 2 a 1, frente a Rosario Central cuando solo faltaban 5 minutos para terminar el partido, logró dos goles por intermedio de Zorrilla (el último de penal) que le sirvieron para adjudicarse los dos puntos.

Algo también digno de destacarse es lo que sucedió en el

partido entre Boca y F. C. Oeste. En efecto, el jugador Corvetto, que anteriormente actuaba en Boca, anotó el tanto de Ferro, mientras que Sarlanga que era de este último equipo anotó el de Boca.

River Plate continua sin haber ganado un solo encuentro. El Domingo empató frente al entusiasta equipo "trípico" que ya en la fecha anterior le restó otro punto a Independiente.

Racing, volvió a demostrar su alarmante irregularidad. Luego de derrotar ampliamente a River, fué ostensiblemente dominado por Estudiantes, que solo cuando faltaban dos minutos obtuvo el tanto de la victoria.

Lángara de San Lorenzo y Zorrilla de Independiente fueron los scorers de esta fecha con tres goles; dos de los anotados por el último, fueron de penal.

Cuatro penales fueron ejecutados en los ocho partidos. De ellos, dos fueron convertidos y ambos por Zorrilla; uno ejecutado por Ibañez de Boca, fué detenido por el guardavalla debutante en Ferro, Jurandy; y el restante fué mal dirigido por Colosía de Atlanta.

Con la fecha que se cumplirá el próximo Domingo el Club Banfield terminará la pena que le fuera asignada. En vista de ello este club activa la preparación de su equipo que en los últimos encuentros realizados ha demostrado buenas posibilidades. El Sábado ppdo. cotejó valores con el primer equipo de Huracán finalizando el encuentro favorable a este último por 2 a 1.

Unión de Santa Fé intervendrá en el campeonato de segunda.

La iniciación del Campeonato de Ascenso, ha sido postergada para el próximo Sábado, interviniendo en el mismo solamente un equipo del interior de la república, Unión, de la ciudad de Santa Fé, club que aspira a intervenir el próximo año en el campeonato de primera división.

El fixture ha decretado los siguientes encuentros para la primera fecha:
1ra. fecha: Arg. Juniors vs. Barracas central; All Boys vs. Colegiales; El Porvenir vs. Argentinos de Quilmes; Boulogne vs. Defensores de Belgrano; Temperley vs. Los Andes; Excursionistas vs. Sportivo Acassuso; Quilmes vs. Sportivo Dock Sur; Unión de Santa Fé vs. Estudiantes de Buenos Aires y Talleres c. Almagro.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Teléfono No 29. — Trelew

Rocio Ortiz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.
Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

Transportes Patagónicos
Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.
Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

LA IMPERIAL
Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
con precios que no admiten competencia. Visitenos.
Tienda LA IMPERIAL
Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.

El equipo de Germinal venció a Racing.

Luego de larga inactividad, el Domingo en la localidad de Rawson, el equipo representativo de la misma Germinal enfrente a Racing de nuestra localidad.

El resultado del match que fué favorable a Germinal por 2 a 1, no adquiere en estos momentos nada mas que una importancia relativa, ya que lo que en realidad mas interesa es el observar la posible reiniciación de las actividades futbolísticas tan deseadas por todos pero que al fin nadie hasta el momento ha colaborado con algo para tratar de conseguirlo.

Estamos actualmente en la fecha en que tendría que tratarse decididamente la iniciación de un campeonato, dejando en el olvido hechos ocurridos tiempo atras y que provocaron la situación a que estamos asistiendo actualmente.

Estamos seguros que ningún club se negaría a presentar su colaboración al mismo y es por eso que afirmamos, que solo falta que algunas personas den la iniciativa, para luego poder poco a poco ir reviviendo a este popular deporte.

Nuestro pueblo es quizás uno de los que mas ha olvidado al futbol, pues muy raramente se ha realizado un encuentro, aun cuando no fuera precisamente entre jugadores de primera categoría, y es que la declinación de este deporte ha llegado a su mayor extremo, y cuya culpa total debemos hacer recaer sobre los dirigentes, que como los hechos lo comprueban no

han hecho absolutamente nada para sacarlo del marasmo en que fué cayendo a medida que pasaba el tiempo.

Pero si bien ya estamos completamente convencidos que de ellos nada puede esperarse ya en ese sentido, es hora de que los mismos jugadores, que son los que hasta ahora han organizado los pocos partidos disputados, se reunan, aunando ideas, lo cual creemos posible puesto que interés por ello no debe faltar a ninguno, y pueda de esa forma, con el interés que siempre suscita un campeonato, volverse a constituir los equipos que tantas inolvidables tardes nos brindaron con el entusiasta desempeño de sus integrantes.

Los torneos atléticos y su importancia.

La actuación cumplida por la representación de C. Rivadavia en el Segundo Concurso General de Deportes sin haber resultado extraordinaria, fue lo suficientemente meritoria como para darse una exacta idea, de la importancia ampliamente superior que se le otorga al deporte en sus distintos aspectos en dicha localidad con relación a nuestro pueblo.

A excepción del futbol, ciclismo y en menor escala algún otro, pocos han sido, y menos lo son ahora, los deportes que se practican en esta zona, sobresaliendo en ello el atletismo, que solamente en torneos muy aislados se ha hecho presente.

Tenemos el caso que se podría presentar, si se realizaran las gestiones para el caso, de que tendríamos que enviar una

delegación a un concurso análogo al recientemente disputado en la metrópoli. Tropezaríamos inmediatamente con el grave inconveniente de que nos hallaríamos con solo cuatro o cinco atletas que podrían representarnos con una mayor o menor probabilidad de éxito, y que serían: en los 100 o 200 ms. Basilio Daroca y en carreras de distancias superiores Euros Woodley y Julio Sastre. Estos corredores considerados como de excelentes condiciones, con un continuo y metódico entrenamiento, estamos seguros que prestigiarían el deporte de nuestra zona: pero nos hallamos ante la carencia de un equipo de basket-ball, ajedrez, bochas, como también atletas que practiquen el lanzamiento de la jabalina, o el disco, etc.

La explicación de esto último, tendríamos que ir a buscarla, en el hecho de que las entidades deportivas existentes así como no se preocupan por el futbol tampoco lo hacen por alentar a nuestra juventud, por medio de la realización continua de torneos, que brindan indiscutiblemente espectáculos dignos de una mayor consideración.

El Club "Divenseis", al parecer proyecta despertar a nuestra afición de ese letargo en que se encuentra sumergida actualmente. Por lo menos el torneo que realizara el Domingo 14 ppdo. demostró, que existe creciente interés de parte del público por ver la actuación de nuestros atletas, y que de hacerse más continuos los mismos, será mucho mayor el número de aficionados que intervergan.

La Próxima fecha del Campeonato Profesional

El Domingo próximo se realizará la cuarta fecha del campeonato profesional de futbol de reserva y primera división y que comprende los siguientes encuentros:

Estudiantes vs. River Plate

Racing vs. Newell's

Platense vs. V. Sarsfield

Chacarita vs. Huracán

F. C. Oeste vs. Lanús

S. Lorenzo vs. Atlanta

Tigre vs. Independiente

R. Central vs. Gimnasia

Boca Juniors gana puntos en su cotejo frente a Banfield por la suspensión que le ha sido impuesta a este equipo.

Los encuentros de reserva son los mismos que los de primera a excepción de aquellos en que intervienen los clubs de Rosario que no presenta esa división.

También el Domingo pero por la mañana se disputará la primera fecha del campeonato de tercera división con la participación de los mismos clubs que actúan en la reserva. Este campeonato estará dividido en dos zonas, denominadas A y B.

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga

Taller de Muebles
De ANGEL CASSELLA

Calle Pellegrini (el lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.

S O C I A L E S

(Página escrita exclusivamente por los Lectores)

RAWSON

Informa KETY

Canciones de moda

Al fin, al fin te encontré
Amor, amor que tanto busqué.
N...a C.....i

—o—
Criollita de mi pueblo, pebeta de
[mi barrio,
la golondrina un día su vuelo
[detendrá
no habrá nube en sus ojos de
[vagas lejanías
y en tus brazos amantes su nido
[construirá.
D.....o V.....o

—o—
Buenos Aires la reina del Plata
Buenos Aires mi tierra querida
escuchá mi canción,
que con ella va mi vida.
M...y D.....o

¿SABIA USTED...?

...que tres chicas, dos de ellas hermanas, a las que no les interesaba mayormente un joven, desde que el nombre de éste apareció en unos carteles, no hacen más que perseguirlo, pues "ahora" lo consideran un "muchacho bien", "digno de ellas".
...que por el contrario otra menos interesada y muy amiga de dicho joven tiempo atrás, aunque lo sigue siendo, prefiere no demostrarlo como antes?

...que muchas "solteritas" desde que se enteraron que el joven de sus desvelos está a punto de comprometerse, no gastan más agua para invitarlo a tomar té o mate?

...que unas chicas cuyo apellido empieza con A, dicen que no van los Domingos al club porque ese ambiente "embrutece" y la verdad es otra muy distinta que no nos parece bien mencionar?

...que un ex-estudiante al que le gustaban mucho las representantes del sexo bello, parece haber perdido ese gusto pues hace mucho que no se lo ve con ninguna?

...que una de las tres hermanitas de luto dentro de muy poquito lucirá en su mano una alhaja simbólica (el resto prohibido por la Dirección.

KETY

No compre muebles viejos
a precios de nuevos.

Consulte Precios al

Taller de MueblesDe **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la
Soderia Goldaracena) — Trelew

Dedicado a la Señorita**A. M. Rawson.**

—o—

MI FLOR

Fué, en mi triste soledad
que yo oí su nombre amado
y por ello me he inspirado
para ofrendarte esta flor,
si la encuentras sin color
acéptala con ternura
porque nació en la amargura
y la madre fué el dolor.

—I—

Es el jardín donde miran
con desprecio y deshonor,
del suelo donde el pudor
las marchita con deshenos.
Pero al saber que tú tienes
bondad, cariño y ternura,
si la ofrezco con dulzura
ésta mi flor ¡que se muere!

—II—

En tí la dejo con ansias
que no sea pisoteada
porque al ser tan desdefiada
moriría de una vez,
y al llegar su fin tal vez
una fosa no hallarías
para cubrir la flor mía
que con cariño ofrendé.

—III—

No la dejes marchitar
ten piedad del moribundo
porque el abismo es profundo
donde debe perecer,
consévala en un vergel

de cuál, luminosa aureola
que sólo así ¡Bella Aurora!
Puede ella florecer.

A. M. Rawson.

Anónimo

—Se dice que da mucho que lamentar, la ruptura de relaciones entre el joven J. S. de las chacras vecinas de esta localidad, con la agraciada y simpática mo-rochita T. M. de nuestro pueblo, y que reside en la costa de la zanja. Les deseamos a estos jóvenes una pronta reconciliación.

Correo.

a "EL PIBE INSOMNIO" y "TRADICION". Aceptadas sus colaboraciones quincenales, de las cuales publicamos la primera en el número anterior.

—o—

a "BORIS". Agradecidos por su interesante colaboración semanal. Indiscutiblemente ha sido recibida por los lectores con todo éxito. Al igual que los anteriores rogamos efectúen sus envíos antes de los días Lunes.

a A. M. (Rawson). Aún cuando hemos tardado algo, hemos cumplido sus deseos publicando su poesía.

Ud. que es persona de buen gusto y sabe
vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"De **Robles y Garcia**

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

ARMANGO Hnos.

PROYECTO N° 18

PAULO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cía. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. —: (Chubut)

TRELEW

(Chubut)

"Curiosidades"

Por BORIS.

—o—

—Una noticia sin confirmación que me llega del Norte me pone en conocimiento que una acreditada sastrería, ha presentado quiebra, razón por la cual un cierto viajante de la misma que efectuaba el recorrido por nuestro pueblo no nos ha vuelto a visitar. Esto para mí y para muchos no sería nada; pero para una cierta joven de las cercanías de un bajo, al parecer no es lo mismo.

—o—

—Mientras la mayor parte de nuestros habitantes pasean los Domingos por el centro del pueblo, ¿Ud. no se ha preguntado nunca si no habrá algunos jóvenes que no hacen ese recorrido? Por si Ud. no lo sabe, yo que desde que "El Progreso" me dió la oportunidad de poner de manifiesto mis dotes de "sacacuero", no le saco el ojo a ningún tamarisco les puedo comunicar que efectivamente hay algunos y algunas jóvenes que se divierten de otra forma. Para concretar, recorran el que dude de mis palabras una media cuadra de tamariscos que existe algo más al Este de un colegio, y verá dos parejas que parece que buscaran algo entre los tamariscos, que no he podido hasta el momento descubrir.

—o—

Y siguiendo con lo mismo pueden también observar al lado de un consultorio, a una joven al parecer muy simpática puesto que atrae mucho, con un joven, que le trata de explicar algún asunto muy importante por la forma en que arrima.

—o—

—Parece ser que la rubia que en el número anterior informé haberla visto subir a un auto Chevrolet, ha dado muchos dolores de cabeza y al mismo tiempo equivocaciones. Ampliando aquella nota diré que su residencia se encuentra ubicada próxima a una escuela y que no solamente se la ha visto en coches de esa marca, sino que sus preferencias son variadas.

—o—

—En un sitio en donde se está construyendo un amplio edificio, existe un espacio todavía baldío y en el mismo se dice que se producen cosas muy oscuras, en horas, que como podrán darse cuentas los lectores, no son de las que alumbra el sol precisamente. Los autores de tales asuntos no he podido por el momento tener el gusto de conocerlos pero trataré para mi próxima "curiosidad" de darme ese gusto si es que no vuelan los "pájaros".

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES.

Jugueteria - Libreria - Papeleria - Revistas.

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de Primavera y Verano. Regios cortes de seda uno para cada cliente.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderias.

Tienda, Roperia, Zapateria, Sombrereria y Novedades.

LA ROSADA

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y cajas

- 1 armario.
- 1 balanza 120 kgs.
- 1 trinchante.
- 1 aparador.
- 1 depósito fierro W. C.
- 1 escalera doble.
- 1 gramófono
- 1 arado chico.
- 1 bomba agua.
- 1 Cama de 1 plaza.
- 1 Cocina Económica.

Tratar en esta imprenta

Fideerfa "El SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Tintoreria 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.
Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amelia Ritcher.

Confiteria 'Oriente'

Fabrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly, Empanadas, Postre de Boda. —
Trelew (Chubut)

Casa 'Norman'

DE Norman lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aqui se venden!
Teléfono 150. TRELEW

Hojalateria

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Panaderia Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES
Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino
— TRELEW —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Módicos.

Calle Rivadavia (Al lado de la Panqueria Pagola) — TRELEW

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

ALTO! Una noticia de interés
La Gran Tienda
“El Buen Trato”

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

“El Buen Trato”
 (Frente a la Usina) —:— TRELEW.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE **Augusto y Eugenio Krebs**

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con persona competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

Carpintería “Binder”

De **ALBERTO BINDER**

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villahoz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastrería
KREBS



Elegancia

Distinción

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

Cía. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A

CÓMODA - RÁPIDA - LIMPIA

es la **PLANCHA ELECTRICA**, que brinda un mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales

SIN COMPROMISO, pida detalles a la

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

LOS PORTEÑOS

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

Ecos de nuestro primer aniversario.

Con motivo de haberse cumplido nuestro primer aniversario numerosos han sido los colegas que han retribuido cordialmente nuestro saludo.

La falta de espacio nos impide publicarlos todos en este número como sería nuestro deseo; lo que trataremos de ir haciendo en subsiguientes.

"EL PROGRESO"

Con el número 53, de fecha 11 del corriente, "El Progreso" de Trelew cumplió su primer año de vida.

Este periódico, desde su iniciación, encontró la más cálida acogida entre el elemento culto de Trelew, que supieron desde un principio valorar el esfuerzo titánico del tipógrafo y del Director Sres. Guillermo Martelli y Constantino Benito, ambos hijos nativos de la población.

De sanas intenciones, buena presentación y excelentemente dirigido por una persona joven y dinámica, "EL PROGRESO", no tardará mucho en erigirse en sólido pedestal del periodismo lugareño.

Retribuimos el saludo, y deseamos al colega nuevos éxitos.

"LA OPINION"—Gaiman.

"EL PROGRESO"

El colega local con cuyo nombre encabezamos estas líneas acaba de cumplir con el beneplácito general su primer año de existencia.

Con material selecto, atractivo y noticioso, se va distinguiendo entre la prensa lugareña, por lo que nos complacemos en saludarlos y desearle muchos años de vida y cada vez más próspera.

"EL PUEBLO"—Trelew

"EL PROGRESO"

Ha entrado en su segundo año de vida periodística, nuestro colega "El Progreso" de Trelew.

Al comenzar el nuevo año el colega promete seguir luchando en bien del Territorio, y en particular sobre problemas

de candente necesidad del pueblo donde ve la luz.

"La Cruz del Sur" saluda al colega amigo en tan fausta fecha augurandole que el más rotundo de los éxitos, corone sus esfuerzos.

"LA CRUZ DEL SUR"—Rawson.

Regresaron los marinos argentinos.

Luego de una corta estadía en la región antártica, arribaron a Valparaíso el Domingo ppdo. los marinos argentinos Teniente Poch y alférez Díaz conjuntamente con el contralmirante Byrd, en el barco "Bear".

Ambos marinos han expresado que efectuaron numerosos estudios oceanográficos y meteorológicos, al mismo tiempo que han manifestado su aprobación por los resultados de la expedición. Solamente en una oportunidad sufrieron un serio temporal, que la pericia de quienes lo dirigían supo capear.

Con respecto al Contralmirante Byrd, los marinos argentinos, elogiaron sus grandes cualidades como jefe de exploración, poseedor de cuantiosos conocimientos.

Municipalidad de Trelew.

Se avisa a los señores contribuyentes que se ha acordado prórroga hasta el día 30 del corriente, para el pago sin multa de los siguientes impuestos:

RODADOS, PESAS y MEDIDAS y LETREROS y AVISOS.

Pasada dicha fecha serán cobrados con la multa del 50% que establece la Ordenanza en vigencia.

Trelew, 15 de abril de 1940.

JUAN SAMUEL JONES

Presidente.

VALENTIN QUIROGA

Secretario - Provisorio

Título Premiado



Sr. MANUEL FERNANDEZ
Inspector del Crédito Capitalizador Argentino.

Por cuarta vez un título del Crédito Capitalizador Argentino, ha resultado premiado en nuestro pueblo. El Viernes 19 ppdo. el título N°. 0447 de la Serie 19 y cuyo poseedor era el Sr. Angel De Pablo resultó premiado con \$ 1500.

Como hemos dicho son ya cuatro títulos los premiados hasta el presente en nuestra localidad y que han correspondido a las siguientes personas:

Ivan Gallegos \$ 2.500

Cayetana Sendin \$ 2.500

Amador Carpintero \$ 1.500

Angel De Pablo \$ 1.500

Aquí estan de nuevo!

ATHOS, PORTHOS, ARAMIS y el apuesto D'ARTAGNAN,

en la sensacional obra de capa y espada:

El Hombre de la máscara de Hierro

Versión de la difundida novela del autor de "Los Tres

Mosqueteros" Alejandro Dumas. Interpretada por:

LOUIS HAYWAD, JOAN BENNET y mil extras.

EN 13 EXTENSOS ACTOS — 13

Viernes 1°. de Mayo. - En el Verdi.

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

— En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia. —

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW



Año II — Núm. 56. | TRELEW (Chubut), Mayo 2 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

Síntesis de los acontecimientos Mundiales.

BUENOS AIRES: Ambas Cámaras del Poder Legislativo se reunieron en sesión preparatoria, a los efectos de nombrar sus autoridades para el nuevo período legislativo.

La Cámara de Senadores, procedió previamente a tomar el juramento de práctica al nuevo senador por la Capital Federal, Dr. José G. Tamborini, candidato por la Unión Cívica Radical, Comité Nacional, electo en los recientes comicios de Marzo. Los cargos directivos fueron designados en la siguiente forma: Presidente Interino, Dr. Patrón Costas; Vice-Presidente Dr. Matías Sánchez Sorondo; que ya ocupaban esos mismos puestos en el período anterior, presidió la sesión el Presidente, Dr. Castillo.

En la Cámara Joven, el bloque Radical se adjudicó los cargos principales, resultando electo como Presidente del Cuerpo, el Dr. Carlos Noël, y los Sres. Aguiar y Tesseire para desempeñar la vice-presidencia 1ª y 2ª, respectivamente.

NUEVA YORK: Arribaron a este puerto los volantes argentinos, Raúl Riganti y Osvaldo Parmigiani, que piloteando un coche "Masseratti" de fabricación italiana, intervendrán en la famosa carrera de las "500 millas de Indianápolis", a realizarse el día 30 del corriente.

ESTOCOLMO: Día a día acrecienta el temor de una invasión por parte de los alemanes. El gobierno sueco adoptó medidas de emergencia, procedió a su vez a la compra de gran cantidad de material bélico. Había comprado a los Estados Unidos un importante número de aviones, los que no llegarán a su destino pues el gobierno de la Unión, ha dado orden de retornar a sus bases a todos los buques que llevaban en sus bodegas material destinado a Suecia, dado la imposibilidad de que dicho material pueda ser entregado a las autoridades suecas, pues sus puertos se hallan bloqueados.

ROMA: Se desmiente la información que circuló días pasados, en la que se decía había fracasado la entrevista que llevaron a

cabo en esa ciudad, el Ministro de Relaciones Exteriores italiano, Conde Galeazzo Ciano, con el Sr. Poncet acreditado por el Parlamento Francés, tendiente a solucionar las cuestiones pendientes entre Francia e Italia.

WASHINGTON: Formuló declaraciones un miembro del gobierno Estadounidense. Atribuye gran importancia a la guerra que se está desarrollando en Noruega, asegurando que si los aliados no logran desalojar a los alemanes, es muy difícil que ganen la actual guerra.

BERLIN: Pronunció su anunciado discurso el Ministro de Relaciones Exteriores, baron Von Ribbentrop. Entre otras cosas, manifestó que la invasión a Noruega por parte de las tropas alemanas, se llevó a cabo, precediendo a su plan perfectamente trazado por los aliados en combinación con el Gobierno Noruega, cuya finalidad era ocupar ese país para poder atacar más fácilmente a los alemanes. Este cargo fué desmentido oficialmente por el Parlamento Británico.

Brochazos del Buenos Aires nocturno.

LA RECOVA—SU CONTRASTE—LUGAR DONDE VAN LOS TRISTES.

Escribe para "El Progreso"
Héctor M. Giovanetti.

Mientras la mayoría de las personas de Buenos Aires, están entregadas al sueño y la noche envuelve de silencio sus calles, hay un sitio, oculto en los comienzos de su urbe, donde se tejen la madeja extraña de los misterios.

Que de ignoradas y terribles tragedias se vive en su inhumano ambiente, que de muertas ilusiones quedan enterradas en el fondo de unos mugrientos vasos de licor. Algunos dicen y con fundada razón, que es el sitio donde suelen concurrir los que no tienen suerte en su paso por la vida, los que llevan una

herida moral que necesitan apagar de sus entrañas, los curiosos marinos de una nave de otras patrias lejanas que ha echado sus anclas en la nuestra ó aquellos rubios extranjeros que llegan a esta tierra con su carga de ilusorias esperanzas. Llegan a la "tierra donde el oro se encuentra tirado por sus calles" como oír decir a un viejo y harrepierto personaje que frecuenta todas las noches ese sitio, mientras con la mano sostenía su vaso de cerveza y uno de sus dedos señalaban a un hombre buen mozo, joven, radiante de entusiasmo, con sus pupilas ardientes, que unos minutos antes había desembarcado de una lujosa motonave. Según narran algunos parroquianos, ese pobre andrajo, que hoy quema su existencia en ese lugar infectado de alcohol, llegó hace muchos años procedentes de un puerto de Genova con sus manojos de ilusiones, había dejando su señora y sus hijos embarcándose para la tierra donde el dinero se gana fácilmente y el correr de los años lo condujo a lo que es hoy, el pobre pordiosero que desheredado, busca olvido a su pesar y procura borrar de su mente el recuerdo del pasado, en la sucia cantidad de un bodegón.

Ese sitio, es la única religia que queda en pie de la antigua aldea de Buenos Aires de ayer. La recova, con sus paredes casi sin reboque, roídas por el tiempo que muestran la pobreza de su vieja estructura, fuerte pero falto de estética.

La recova parece ubicada en ese sitio rodeada de importantes y magestuosos rascacielos, de una amplia e iluminada avenida y de un edificio nacional que ejerce dentro de sus funciones administrativas el pulmón que otorga el contacto directo de las colectividades, - la vieja mendiga que en los últimos años de su vida, por piadoso mandato supremo de un testamento híbrido, ha tenido la dicha de pasar su existencia entre los blandos y mullidos almohadones de un Palacio de lujo, donde se rodea con la fina aristocracia de una alta sociedad.

Por rara coincidencia, la recova y el edificio mencionado precedentemente ofrecen, ubicada frente a frente, distintos des-

Registro Nacional de la
Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4736

tinios. La primera, el sitio donde se fomenta la embriaguez de los sentidos y donde se queman las bellas virtudes para dejar paso al dolor de las tragedias mundanas, mientras que el segundo, edificio del Correo y Telégrafos de la Nación, elabora en el engranaje de su cuerpo voluminoso, el desmolvimiento del trabajo agitado y nervioso, en su interior se mueven los resortes de una máquina que tiene la virtud de poner en contacto a todas las poblaciones que forman la Nación y en el murmullo de su completo sistema y en el concierto de los receptores del telégrafo que vibran al espacio de sus voces de acero, se realiza la obra del progreso comunicativo. Una es la muestra de la inercia y del cansancio espiritual de los seres vencidos, la otra, es la fuerza que agita en nervios, la grandeza humana.

Inevitablemente, el correr de los años, producirá la caída de lo que hoy no es más que una efígie del pasado, pero mientras sus paredes se mantengan de pie en la profundidades de sus sucias cantinas, el vicio y la inormalidad, seguirá como hasta ahora sosteniendo la pobreza y amparando en sus callejones de misterios y dolores, a los desventurados que llegan en busca de alivio a sus tormentos. Edificar en un comentario el contenido de su interior, es pintar al lector el escenario de un teatro, donde entre música y alegría disfrazada, las almas procuran aminorar sus tristezas.

La mayoría de las personas, ignoran que mientras Buenos Aires se entrega al descanso reparador y la noche apaga el murmullo del sol, escondido en uno de sus rincones, un pueblo reducido, vive sus tormentos y sus sufrimientos.

(Continuará)

Hablan nuestros colegas.

Continúan llegando expresiones de adhesión, con motivo de nuestro primer año de vida periodística.

“EL PROGRESO”

Un año de existencia cumplió nuestro estimado colega “El Progreso”, semanario que aparece en la localidad de Trelew. Durante esa etapa inicial, dicho periódico cuya presentación tipográfica es irreprochable, ha revelado sería compenetración de la función periodística y dignidad profesional. Sus iniciativas especial las atinente al mejoramiento edilicio de la población en que se edita, han merecido generales elogios, no obstante no haberlas tenido en cuenta las autoridades municipales de aquel lugar, que sufrieron una inesperada derrota en el acto comicial del 7 ppdo.

Al retribuir sus saludos, transmitimos al colega amigo sinceros augurios de prosperidad y que no desmaye en su acción.

“ESQUEL”—Esquel.

PERIODISMO

Nuestro colega “El Progreso” acaba de festejar gozoso su primer aniversario, iniciando el segundo año de vida. Con el motivo apuntado, retribuimos con la misma cortés cordialidad el saludo que reitera a los órganos con quienes tiene establecido el canje, deseándole luenga vida, éxito y prosperidad en el camino a recorrer.

“MERCURIO”—Trelew.

PERIODISMO

El colega “El Progreso” que se edita en Trelew, acaba de cumplir su primer aniversario con su número del 11 de Abril.

Al consignar este su primer aniversario, contracambiamos los saludos y le deseamos una larga y próspera vida.

“EL LIBRE DEL SUR”—Esquel

Francia construye cuatro acorazados.

Francia que desde el comienzo de la guerra ha sido una eficiente colaboradora de Noruega con la cooperación de Inglate-

rra, se apresta para la construcción de cuatro poderosos acorazados de 35.000 toneladas cada uno.

Ademas está en vía de construcción 106 Unidades Navales consiguiendo en esta forma completar sus fuerzas navales formando a su vez una flota de primera clase en buques de combate, en los que se incluye el “Dunquerque” y el “Strasbourg”.

La construcción de estos poderosos acorazados representa para Francia un sólido refuerzo que le favorecera extensamente en sus próximas contiendas durante la ayuda que esta presta a Noruega, en los combates con Alemania.

Noticias de caracter militar anuncia que han sido hundidos por los destructores franceses en las aguas Noruegas varios buques Alemanes, en los que se incluye un submarino y una lancha torpedera.

Actualmente la flota francesa colabora activamente con la escuadra Británica en la vigilancia del mar del Norte.

Buques Alemanes hundidos.

Durante el lapso comprendido entre el 9 y el 22 de Abril ppdo. fueron hundidos 26 buques de transporte y abastecimiento, de las fuerzas navales Alemanas, algunos de ellos fueron torpedeados por sus propias tripulaciones.

Las vidas perdidas en la destrucción de esos buques alcanzan a varios millares.

Tambien se afirma que han aparecido tres mil alemanes muertos sobre la costa del Fiord de Oslo, y sus enemigos tambien han perdido grandes cantidades de armas y municiones.

Señor! no arruine sus muebles empleando barnices, aceites u otras composiciones

Taller de Muebles
De **ANGEL CASELLA**
Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
—:—
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo,
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Teléfono No 29 — Trelew

Rocío Ortiz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio “Trelew”.
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOS
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.
Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercadería.
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España —:— TRELEW

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una

Sensacional Liquidación

con precios que no admiten competencia. Visitenos.

Tienda LA IMPERIAL

Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.

S O C I A L E S

Reunión danzante

La Comisión directiva del Tiro Federal de Trelew ha resuelto llevar a cabo un gran baile familiar que se realizará el día Sábado 4 del actual en el salón del Teatro Español de nuestra localidad.

Habiendo suscitado gran interés por parte de los asociados y simpatizantes de esta prestigiosa entidad, que goza de elevado concepto en todos los círculos sociales de la zona. Motivo por el cual suponemos que la citada reunión, obtendrá las más destacadas proporciones.

Periodismo

En el día de hoy, nuestro colega "Golfo Nuevo", de la vecina localidad de Puerto Madryn, cumple veintiseis años de vida periodística.

Durante ese lapso, el estimado colega a consagrado su existencia en defensa de los intereses del pueblo, y de su zona, como así también ha ofrecido a sus lectores las más amplias informaciones que les ha sido posible suministrar.

Ha bregado también por las obras de necesidad colectiva, en procura del adelanto del pueblo en general, con tesón y con altura, haciendo honor al periodismo Patagónico.

Al retribuir los saludos al colega le auguramos muchos años de vida.

Título premiado

En una reciente jugada de la Lotería Nacional resultó favorecido un nuevo título del Crédito Capitalizador Argentino, siendo el Señor José García la persona agraciada con la cantidad de \$ 1.000 m/n.

Siendo éste el quinto número que resulta premiado por el Crédito Capitalizador Argentino, en nuestra localidad.

Sanatorio "Trelew"

Fué dado de alta de este sanatorio el Sr. Ricardo Casella.

Continúa muy mejorado, después de haber sido sometido a una operación quirúrgica el Sr. Bonifacio Gonzalez.

Marítimas

—C. Rivadavia: Esperado del Sur hoy 2 de Mayo.

—Buenos Aires: Esperado de la Capital Federal hoy 2.

—J. Menéndez: En Bs. Aires.

—Asturiano: Procedente del Sur llegó ayer a Pto. Madryn.

Enlace Martínez-Richter A Ud. le interesa

El Sábado 4 del corriente contraerá matrimonio la Srta. María Natividad Martínez con el joven José A. Richter.

Los futuros esposos son hijos de estimadas familias de esta localidad.

Desea un un buen tapizado en muebles, especialmente?

Consulte Precios en la

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

Deceso

El día 30 ppdo. dejó de existir en nuestra localidad el señor Liborio Angel Castro. Sus restos mortales fueron inhumados en el cementerio local, hasta donde acompañaron al funeral numerosas personas.

El extinto pertenecía al personal de Correos y Telégrafos de esta población, llevando varios años de servicio en dicha repartición.

Paz en su tumba y resignación a sus deudos.

El Progreso

Periódico Informativo,
Social y Deportivo.

GUILLERMO MARTELLI
Administrador

Cinematográficas

GRANDES PELÍCULAS SE CO-
NOCERÁN ESTE MES.

Entre la variada selección de films que se estrenarán en este mes de Mayo, anotamos los siguientes:

Sueño de Hadas. En colores por Shirley Temple.

Yo Condono. Con Emil Jennings.

Héroes del Trópico. Por Lewis Stone.

El Placer de Vivir. Con Douglas Fairbanks (h.)

Margarita, Armando y su Padre. Por Mecha Ortiz y Florencio Parravicini.

Los 3 Diablillos alzan el Vuelo. Con Diana Durbín.

Nuestra Tierra de Paz. (La epopeya argentina).

Nacidos para Amarse. Con James Stewart y Carole Lombard.

Bartolo tenía una Flauta. Por Luis Sandrini.

Ingratitud. Con Walter Huston y James Stewart.

Escándalo Matrimonial. Por Danielle Darrieux.

El Linyera (versión modernizada).

Una Mujer de la Calle. Con Pepita Serrador.

El Loco Serenata. Por Pepe Arias.

Busco un marido para mi mujer. Por Luis Arata.

24 horas en Libertad. Con Pepe Iglesias. (El Zorro).

"LA ROSADA"

YA CUENTA con el novedoso surtido de OTOÑO e INVIERNO. Regios cortes de seda uno para cada clienta.

Haga sus compras por mayor en "LA ROSADA" y tendrá precio en condiciones y buenas mercaderías.

Tienda, Ropería, Zapatería, Sombrerería y Novedades.

LA ROSADA

De nuevo ante Uds.!

SHIRLEY TEMPLE



LA PRINCESITA

DEL MUNDO en:

Sueño de Hadas

Totalmente en colores!

con RICHARD GREENE -
CESAR ROMERO y otros.

UN FILM DIVINO!

EN BREVE EN EL

TEATRO ESPAÑOL

BLANCO y NEGRO

Inicia su GRAN VENTA INVIERNO

Selecto surtido en lanas para TAPADOS y VESTIDOS.

Gran surtido en LANAS para TEJER.



CORSET VENUS
\$8.95

ESTE MODELO SE GARANTIZA CON UNA PATENTE DE INVENCION Y TIENE LA VIRTUD DE QUE NO SE SUBE

Insuportable!

Las fajas que se suben tienen la ingrata misión de torturar a Vd. con la complicación que crea a cada instante y de imponerle con frecuencia la obligación de romper sus vestidos y ropas interiores cada vez que Vd. intenta volver a su sitio.

EN VENTA EN LA ACREDITADA CASA

Blanco y Negro



Linea Escultural
PATENTE N° 40000

El ajustasenos con dispositivo interior para hacer más pequeños y firmes al tiempo que modela los senos.

HAY GRAN VARIEDAD DE COLORES
Este modelo puede adquirirse en la acreditada casa

Blanco y Negro

Gran surtido en pantalones para — niños. —



Carrera de automòviles Trelew - Madryn Rawson - Trelew.

La novel entidad del "Trelew Automóvil Club" de esta localidad, que desde su iniciación al fomento de estas actividades mecánicas viene dando muestras de interés por conseguir que su difusión sea mayor y mas perfeccionada en todos sus aspectos, se prepara para realizar una nueva y quizá las más importante prueba Automovilística de las que ha realizado hasta la fecha en nuestra zona.

La carrera que se llevará a cabo el día 12 del actual, y tendrá por itinerario el circuito que comprende, partiendo de la tranquera denominada "Los Perros" por el camino a Puerto Madryn, de esta localidad por el camino a Rawson hasta la picada la Ganadera, y de esta nuevamente al punto de partida es decir la tranquera de "Los Perros" (Trelew).

El citado recorrido se efectuará dos veces, y comprende en 270 Kms. aproximadamente.

La carrera se largará a las 14 horas en punto a fin de permitir a su vez el desarrollo de las pruebas ciclistas que consisten en una carrera de 2.500 mts. en recta, una vez que se largue la carrera de Autos, seguido a la carrera de bicicletas sobre la distancia mencionada se correrá otra prueba para niñas, en el mismo recorrido.

Finalizadas estas dos carreras se disputará la prueba de fondo con un recorrido total de 25 Kms.

Tenemos entendido que de

esta localidad se aprestan para intervenir en la carrera de Automóviles cuatro o cinco de los mas intrépidos volantes locales, y de Madryn suman alrededor de siete los representantes del automovilismo que pondrán a prueba la calidad de sus máquinas, y sus aptitudes de volantes.

De nuestros representantes automovilistas podemos adelantar que se hallan dando los últimos toques a sus máquinas, entre los que podemos incluir a Diego Rodríguez, que en competencias anteriores competía con coches de no muy buenas condiciones para demostrar su verdadero valer en las pistas. Esta vez el entusfista volante local, cuenta con una máquina que puede ser la sorpresa de esta importante prueba automovilística, si el factor suerte lo acompaña durante el desarrollo de la carrera por que en cuanto a coche no le falta.

El resto de los competidores no inferiores condiciones en sus vehículos lucharán con tesón en procura del ansiado triunfo.

Arriba, muchachada de Independiente.

Por PE. EME.

El deporte local, y en particular el foot-ball una de sus más populares manifestaciones en nuestro ambiente, está pasando por un mal momento. No podemos aceptar que sea la apatía del público la culpable de esta decadencia, ya que cualquiera manifestación deportiva fué siempre acompañada por una gran cantidad de concurrentes, deseosos de pasar una tarde agradable y

plena de emoción gustando del espectáculo que les ofrecían, haciendo derroche de energía y habilidad, la juventud del pueblo. Quién no recuerda esas inolvidables tardes, no muy lejanas aún para que se hayan borrado de nuestra mente, cuando en jornadas brillantes para el deporte Trelewense, los entonces famosos equipos de Independiente y Racing, se enfrentaban en reñida y caballeresca lid, disputándose la supremacía transitoria de ser el mejor equipo de la localidad?. Están aún latente en nuestra memoria los nombres de Frollán Quiroga, Marcelo De Miguel, Angel González, Antonio Quaglia, los hermanos Pedro, Francisco e Ignacio Pérez, Herminio Gonzalez, Enrique Daroca, Enrique Krebs, Segundo Molina, Orlando y Armando Mendives, y muchos otros que no mencionamos por no cansar al lector, quién al leer los nombres de estas figuras otrora populares en el deporte local, añorarán una época gloriosa para el foot-ball local.

"Independiente Foot-ball Club" fué una institución que cooperó en forma eficaz al desarrollo del deporte en la zona, sus equipos de foot-ball tuvieron siempre un desempeño brillantísimo, disputando con su tradicional adversario el "Racing Club" encampeonatos reñidísimos, el primer puesto de la tabla de posiciones, en aquellos años en que el football acaparaba la atención de gran número de aficionados.

Hoy día, la anarquía más completa cunde en sus filas, quizás doblegadas por el peso de los triunfos que le legaron sus antecesores, en lugar de propender

a mantener bien alto los prestigios conquistados a fuerza de tesón.

Nosotros desde esta página, venimos cooperando, en lo que está en nuestro alcance, en pro del deporte local, y veríamos con satisfacción que esa gloriosa Institución que se llama "Independiente F. C.", oiga nuestro llamado y llegue a reorganizarse hasta poder alcanzar el sitio de honor que ocupó en otros tiempos, para bien del deporte local y de los innumerables simpatizantes de los colores rojinegro.

Fútbol Profesional

Partidos a disputarse el Domingo próximo, correspondiente a la 5a. fecha.

River Plate v. Rosario Central
G. Esgrima vs. Tigre
Independiente v. San Lorenzo
Atlanta vs. F. C. Oeste
Lanus vs. Banfield
Boca Juniors v. Chacarita
Huracán vs. Platense
V. Sarsfield vs. Racing
Old Boys vs. Estudiantes.

Baccaro venció a Muller

Por la disputa del campeonato de Box del Chubut que actualmente se está disputando en Comodoro Rivadavia Baccaro venció a Muller el Sabado ppdo.

SUSCRIBASE a

"El Progreso"

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.

Campeonato Profesional de fútbol.

(1a. División. - 4ta. Fecha)

Estudiantes	2	River Plate	1
Racing	1	Newell's	2
Platense	0	V. Sarsfield	1
Chacarita	4	Huracán	1
F. C. Oeste	3	Lanús	1
S. Lorenzo	2	Atlanta	4
Tigre	1	Independ.	3
R. Central	0	Gimnasia	1

TABLA DE POSICIONES

Independiente	7	puntos
Newell's	7	"
Atlanta	6	"
Boca Juniors	6	"
Velez Sarsfield	6	"
Chacarita	5	"
Estudiantes	5	"
San Lorenzo	5	"
Gimnasia	4	"
Huracán	4	"
Racing	4	"
F.C. Oeste	3	"
Platense	3	"
Tigre	2	"
River Plate	1	"
Banfield	0	"
Rosario Cen.	0	"

GOLEADORES

Lángara (S. Lorenzo)	7	goles
Zorrilla (Independiente)	5	"
B. Cáceres (Racing)	4	"
Cassan (Chacarita)	4	"
Arrieta (Lanús)	3	"
Lorenzo (Lanús)	3	"
Rodríguez (Huracán)	3	"
Sanchez (Newell's)	3	"
Sosa (R. Central)	3	"
Martínez (Atlanta)	3	"
Peñero (River)	3	"
Videla (Tigre)	3	"
Colosía (Atlanta)	3	"

COMENTARIOS AL MARGEN DE LA 4ta. FECHA.

Por primera vez en el actual campeonato los equipos visitantes superaron a los locales. En efecto sobre ocho partidos triunfaron en cinco y solamente en tres cayeron derrotados.

Indiscutiblemente la sorpresa de esta fecha la brindó Atlanta que derrotó al invicto equipo de San Lorenzo, considerado como uno de los más capacitados para la obtención del título de campeón.

Por tercera vez en cuatro fechas ha caído derrotado el team de River Plate. En esta oportunidad el rival fué Estudiantes, que de esta forma obtiene la segunda y consecutiva victoria resonante.

En el total de la fecha se obtuvo la excelente recaudación de \$ 84.255 perteneciendo la mayor al encuentro entre Racing y Newell's que alcanzo a \$ 23.010.

Ninguno de los dos penales que se ejecutaron fueron convertidos.

En el encuentro F. C. Oeste - Lanús, el arquero de los primeros Jurandyr, detuvo el que le dirigiera Arrieta, mientras que Gómez de Newell's dirigió mal el que fuera favorecido a este equipo en su partido con Racing.

RESERVAS (4ta. fecha)

San Lorenzo	4	Atlanta	0
Estudiantes	5	River Plate	5
F. C. Oeste	1	Lanús	2
Tigre	1	Independiente	11
Chacarita	3	Huracán	0
Platense	3	Velez Sarfield	2.

TABLA DE POSICIONES

Boca Juniors	5	puntos
S. Lorenzo	5	"
Estudiantes	4	"
River Plate	4	"
Independ. (1)	4	"
Lanús	4	"
Velez Sarfield	3	"
Chacarita (1)	3	"
F. C. Oeste	2	"
Huracán	2	"
Racing (1)	2	"
Platense (1)	2	"
Atlanta (1)	1	"
Tigre	1	"
Banfield	0	"
Gimnasia (1)	0	"

(1) Estos equipos tienen un partido menos jugado que los demás.

GOLEADORES

Sanchez (Independ.)	8	goles
Sbassi (Estudiantes)	4	"
López (Lanús)	4	"
Ciraolo (Independ.)	4	"
Fenó (Chacarita)	4	"
Ivornizi (S. Lorenzo)	3	"
Gallo (River Plate)	3	"
Aballan (River Plate)	3	"
Coll (Independiente)	3	"
Villarino (Independ.)	3	"

SEGUNDA DIVISIÓN DE ASCENSO (1a. fecha)

Arg. Juniors	2	Barracas Central	1
All Boys	1	Colegiales	1
El Porvenir	3	Arg. Quilmes	5
Boulogne	1	Def. Belgrano	7
Temperley	5	Los Andes	0
Excursionistas	1.	Sp. Acassuso	3
Quilmes	2.	Sp. Dock. Sur	0
Talleres	2.	Almagro	1
Unión de Sta. Fè	4.	Estudiantes	2

Elija un modelo y véalo hacer

Elimine intermediarios.

No pague lujo.

Taller de Muebles

De **ANGEL CASSELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Tapicería y Talabartería

De **A. VILLARREAL**



Fábrica de fundas y espotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles.

GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS

En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.

Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojínillos, monturas, riendas, frenos, cinchas, etc. etc.

Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas

Si desea un buen tapizado para su automóvil, en cueros o telas importadas visite esta talabartería.

Trelew — Calle Rivadavia 330. — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

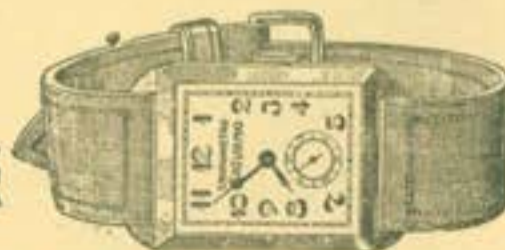


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos **Guarani**

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

S O C I A L E S

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores.)

Cinematográficas

"SUEZ"

Una de las películas de más amplias proyecciones en esta temporada es "Suez" la extraordinaria super producción que el Teatro Verdi estrenará el Sábado ante general expectativa.

El canal de Suez que inició las aguas del Mar Rojo con las del Mediterráneo, vena yugular del mundo surgio de la sofocante arena, de las garras de los invasores beduinos, frente a la furia salvaje del sinímen con sangre, lagrimas y pasión, esta portentosa obra de la ingeniería moderna aparece reflejada con precisión y exactitud en este film soberbio, magnifico que fué filmada en color sepia y consta de 13 extensos actos.

Tyrone Power, Annabella, Loretta Young, y cerca de 1.000 astros y 5.000 extras intervienen en el reparto de Suez.

"CÁNDIDA"

Una de las películas más esperadas entre nosotros es la super-producción argentina "Cándida" que el Teatro Verdi estrenará el Domingo por la noche.

"Cándida", la simpática sirvienta gallega, que vino a América para hacerse rica, de corazón noble y abierto a todas las contingencias aparece en la pantalla en un film de noble calor humano matizado con música típica gallega de rondallas, guitarras y de jotas. Romerías españolas, canciones y el gracejo inconfundible de Nimi Marshall, la feliz creadora de este film pleno de desopilante comicidad, le haran pasar al público un rato amable de sana expansión. Tiene este film escenas de incontenible hilaridad como las que se desarrollan en la romería española.

No habrá nadie que logre aguantar la carcajada al ver esta película.

Secundando a Nimi Marshall aparecen en "Cándida": Juan Carlos Thorry, César Fiaschi, Adolf Stray y más destacadamente Augusto Codeca en el rol de Jesús, el constante pretendiente de Cándida. Fué dirigida por Luis Bozan Herrera, realizador de Jettatore y "Mi Suegra es una liebre". Difícilmente pueda exhibirse dos veces en Trelew este film.

"CARGAMENTO BLANCO"

La semana próxima se estrenará este film de palpitante actualidad que por la rudeza de

su tema resulta solo para mayores. Trata del infame negocio de la trata de blanca y esta interpretado por un destacado elenco de astros.

"A tus Ojos".

A UNA MOROCHA

DE RAWSON.

Ojos dulces de mirar sereno, que encierran una cándida pasión, Ojos que me hablan dulcemente, de exóticas regiones no soñadas, para luego llevarme hacia un [torrente de ideas que fluyen a mi ser.

Ojos negros de pupilas claras, Ojos que admiro más que al sol, Ojos que brillan como brilla tu [alma rebotante de vida y esplendor.

Ojos que por bellos quiero, Ojos sin igual, que al recordarlos, me hablan de la vida y el amor. Y no hago más al recordar que [arparlos, e infunden en mi ser un gran [valor.

Despreocupado

Rawson.

De Rawson.

SABIA USTED.....

—Que cierto, estudiante de la localidad de Trelew, parece no tener ya interés en una gordita, morocha y muy simpática, con la cual se le vió muy juntitos en las noches de carnaval y a la que le dedicara una poesía en este mismo periódico...?

—Que según parece dicha morocha no ve muy claro el asunto ya referido, y parece arrepentida de su actitud adoptada anteriormente...?

—Que se comenta que el mismo estudiante está despertando la admiración de ciertas chicas de Trelew, que rifien por disputárselo.

"Curiosidades".

Por BORIS.

—Según me he enterado por algunas amiguitas, forman carabanas las chicas que esperan con gran júbilo, que se reanuden los bailes dominicales en una popular entidad, con la esperanza de atrapar algún "Príncipe Azul", que proceda de algún apartado lugar de nuestra población. Estas mismas amiguitas me aseguraron

que dos jóvenes de esta localidad también abrigan la esperanza que regresen dos simpáticas representantes de Puerto Madryn, que tiempo atrás permanecieran una larga temporada en nuestra localidad.

—Tiempo atrás la humorista Dama Duende, insistía a través de sus semanales colaboraciones, en la necesidad de adoptar medidas contra algunas personas de ambos sexos que encontraban en los alrededores de una manzana cercada por "tamariscos", el lugar propicio e indicado para ocultarse sin temor de ser molestados, por algunos "intrusos".

—Noches pasadas, he advertido que no solo, frecuentan al mencionado lugar personas que quizá por librarse del frío de la noche buscan el abrigo de los "famosos tamariscos", sino que también cierto automóvil transitaba por un estrecho callejón existente en el lugar antes mencionado. Creo que los lectores no tendrán a pensar mal, por cuanto el referido chauer, quizá buscaba el camino mas "corto".

—Entre las tantas curiosidades que he encontrado estos últimos días, se incluye el de dos personalidades del bello sexo que hace tres noches permanecían en actitud que hacia suponer que esperaban "algo", junto a un callejón cercano a un negocio que expende una de las más vulgares de las bebidas alcohólicas. Lo que no he podido comprobar quienes eran los supuestos Don Juanes, que tanto se hacían desear.

—Otras de las curiosidades advertidas en mis andanzas es que ciertas chicas a pesar de pertenecer al sexo débil demuestran mayor fortaleza que los hombres al salir a pasear por la "25", los días Domingo cuando el frío exige más quedarse en sus domicilios, que salir a "distraerse".

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 18

FABRIL GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cía. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES

Jugueteria - Librería - Papeleria - Revistas.



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECCION de 1ra. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES
A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peluquería Binder. Tel. 159.

— TRELEW —

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y cajas

1 armario.

1 balanza 120 kgs.

1 trinchante.

1 aparador.

1 depósito fierro W. C.

1 escalera doble.

1 gramófono

1 arado chico

1 bomba agua.

1 Cama de 1 plaza.

1 Cocina Económicas.

Tratar en esta imprenta

Fideería "El SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Módicos.

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.

Avenida Fontana - TRELEW
EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritche.

Hojalatería "MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provénase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150 TRELEW

LEA SIEMPRE

El Progreso

Mercaderías Novedosas

a precios incompitibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

ALTO! Una noticia de interés
La Gran Tienda
"El Buen Trato"

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

"El Buen Trato"
 (Frente a la Usina) —:— TRELEW.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

Carpintería "Binder"

De **ALBERTO BINDER**

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villahoz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastrería
KREBS



Elegancia

Distinción

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A.

CÓMODA - RÁPIDA - LIMPIA

es la **PLANCHA ELECTRICA**, que brinda un mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales

SIN COMPROMISO, pida detalles a la

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

LOS PORTEÑOS

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

De C. Rivadavia.

Un gesto digno de elogios.

Al tenerse conocimiento en esta localidad, de la situación precaria por la que atravesaban millares de familias como consecuencia de la inesperada creciente del Rio de La Plata; nuestro colega el diario "El Rivadavia", de la localidad del mismo nombre, hizo suyo el sentir unánime de todos los pobladores de esa zona; y sin dilaciones y de acuerdo a lo que las circunstancias requerían, volcó todo su accion binhechora en pro de una ayuda eficaz a nuestros hermanos necesitados.

El éxito coronó a tan humanitaria obra, ya que todo el pueblo de Comodoro Rivadavia, cooperó en todas las formas posibles, para que el estandarte levantado por nuestro colega "El Rivadavia", fuera colocado en el sitio que se merecía. Es así que se logró reunir la suma de \$ 4.729.35 que ya obra en poder de la Comisión que tiene a su cargo el socorro a los damnificados.

En esta forma el periodismo, no ha querido ser menos que los demás y se ha plantado orgulloso en el lugar que debo corresponder a la prensa bien orientada, cuyo único Norte es el bienestar del pueblo Argentino.

Balace de la velada artística realizada el día 20 de Abril de 1940 a Beneficio de la compañía de Boy-Scouts "Mariano Moreno"

INGRESOS

Por avisos colocados en el programa de la velada artística \$

386.00. Por detalle de la venta entrada al Teatro: 23 Palcos altos a \$ 8.00 \$ 184.00. 1 Palco alto a \$ 9.00. 9.00. 22 palcos bajos a \$ 10.00. \$ 220.00. 262 Plateas a \$ 1.50. \$ 393.00. 60 Gener. Mayor a \$ 1.00. \$ 60.00. 14 Gener. Menor a \$ 0.80. \$ 11.20. \$ 877.20. TOTAL DE INGRESOS \$ 1.263.20.

EGRESOS

Por detalle de gastos originados en la realización de la velada: Por alquiler salón Teatro Español al Sr. Calixto González \$ 180.00. Por transporte de aficionados durante los ensayos en el Teatro a Vilente Calatayud \$ 60.00. Por consumaciones efectuadas durante los días de ensayos y lunch en obsequio de los aficionados a Manuel Díaz Moreno 80.70. Por impresión de 500 programas para la velada a "El Pueblo" \$ 90.00. Por repé-papel madera y bombas de estruendo a Casa Alonso \$ 5.20. Por cuatro cuadernos a Casa Ojeda \$ 2.60. Por un tarro pintura a J. Casati \$ 1.85. Por servicio acarreo de elementos para velada a Samuel Domínguez \$ 10.00. Por gastos efectuados a la S. A. I. E. Patag., para reparación escenario y demás \$ 42.40.- \$ 472.75. Por saldo líquido disponible, depositado en el Banco Nación Argentina Suc. Trelew \$ 790.45. Total de Egresos \$ 1.263.20.

Trelew, 25 de Abril de 1940.
INTERVINE:

- Vº. Bº.
- Reynaldo R. Osuna. Vice Presidente
- Esther Luisa M. de Osuna. Tesorera - Comisión de Damas
- Miguel A. Montes. Teniente Coronel. Presidente Honorario.
- Juana Lopez de Jordán. Presidenta. - Comisión de Damas

Señora

Librese del trío abrigándose con los alcolchados que confecciona

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillé de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de friza gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullovers de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran pelotería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia. y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio

No olvide al hacer sus compras en la gran tienda

Casa JOAQUIN.

Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense" - Trelew (Chdbut)

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vlt.
Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo en la campaña.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly. Empanadas. Postre de Boda.

Trelew (Chdbut)

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general 'LA NUEVA'

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW



Año II — Núm. 57. | TRELEW (Chubut), Mayo 9 de 1940 — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

Por el cumplimiento de la Ley 12.591.

Aparecidas las primeras informaciones sobre el conflicto armado, que envuelve en estos momentos a la vieja Europa; el Gobierno Nacional con sano criterio y en base a las enseñanzas dejadas por la pasada Conflagración Europea, adoptó medidas enérgicas en salvaguardia de los intereses del país; tendientes a impedir por todos los medios a su alcance, el acaparamiento de los artículos considerados de primera necesidad y el alza injustificada de sus precios.

A tal efecto se promulgó la Ley 12.591; pero los nobles ideales en ella inspirados, no han dado los puntos que eran dable esperar.

Las estadísticas nos demuestran en forma evidente, que el costo de la vida ha aumentado de manera bien visible; pues mientras los artículos han experimentado un pronunciado aumento en sus precios, los salarios no acusan alteración alguna.

Es innegable que se requiere una acción eficaz de la "Comisión" de Control de Abastecimiento, que tiene en sus manos la manera de evitar que ciertos comerciantes, carentes de escrúpulo alguno, logren obtener provecho por métodos ilícitos de las circunstancias actuales, tratando de lograr pingües ganancias encareciendo artículos que por el hecho de ser producidos en nuestro propio país, no deberían en ningún momento y bajo ningún concepto, ser alterados en sus precios. Esta actitud, bastante arbitraria por cierto, significa un atropello en detrimento de los intereses del pueblo, y estos abusos deben tener pronto fin.

Es necesario por lo tanto adoptar medidas radicales, pues debemos tener en cuenta que aún nos hallamos en los comienzos de una serie de inconvenientes, que irán aumentando paralelamente con el desarrollo de las actividades bélicas que tienen por escenario al Viejo Continente, y que repercutirán sin duda alguna en la economía Nacional.

Se está en el momento propicio para desarrollar una acción eficaz, y encausar las cosas en forma que no nos sorprenda ninguna maniobra, por parte de

esos mismos comerciantes, que ya dejan sentir su afán de lucro y que persistirán en sus intentos sino se les aplica el correctivo que se merecen.

La clase obrera, la eterna víctima, es la que con más intensidad deberá soportar la carestía de la vida, pues si su medio de subsistencia era con anterioridad harto deficiente, pensemos un momento en el estado lastimoso a que quedará reducido su bolsillo presupuestado, si se permite la continuidad de los hechos que veníamos exponiendo.

Las autoridades de la "Comisión de Control de Abastecimientos", deben contemplar la situación actual, tratando de normalizarla a la brevedad posible, y de esa manera evitará que el mal se generalice, con el resultado que toda acción posterior sea contraproducente.

Nos preguntamos: si en el país de donde se exportan millones y millones de toneladas de trigo, carne y otros productos considerados primordiales para el sustento del hombre, es posible admitir que esos mismos artículos deban ser afectados en sus precios, y luego tratar de relacionar y justificar tal actitud con los acontecimientos mundiales como está aconteciendo?

El pueblo tiene también en sus manos la solución para evitar esta acción en contra de sus intereses; y tiene la obligación de denunciar ante las autoridades pertinentes, todo acto que tienda a alterar los nobles principios de la Ley 12.591.

También debe exigirse una mayor actividad a las autoridades nombradas al efecto del cumplimiento de la referida Ley, y que hasta el momento no han obrado con el celo y la eficacia que merece la tarea puesta en sus manos.

Síntesis de los acontecimientos Mundiales.

ATENAS: Reina intranquilidad en toda Grecia, la circunstancia de que en el Mar Mediterraneo maniobra a corta distancia las flotas de guerra aliada e italiana hace presumir en todo el país que la guerra tiende a extenderse a ese mar. Italia prometió al

gobierno estadounidense, no iniciar ninguna acción bélica, dentro de diez días, pero pasada esa fecha, quedará en libertad de acción. En caso de un conflicto que tenga por escenario las aguas del Mediterraneo, Grecia por su situación estratégica, sería rápidamente atacada, por lo que el gobierno Griego ha tomado medidas defensivas, dado que se nota inusitada actividad en las islas del Dodecaneso, donde Italia ha transportado gran cantidad de tropas y material bélico. Porque en parte los aliados han tomado medidas preventivas desembarcando en el puerto de Alejandria, material bélico, tropas y aviones, tratando de contrarrestar cualquier acción por parte de Italia cuya actitud futura es todavía una incognita.

LIMA: Con extraordinario entusiasmo, fueron recibidos en esta capital, los componentes de la escuadrilla aeromilitar, que al mando del comandante Reboredo Iglesias, unió en un "vuelo de buena voluntad" a todas las capitales de los países sudamericanos.

El presidente del Perú, en acto público, condecoro a los héroes de tan magna proeza, realizada por primera vez en Sud América y que honra a la aviación peruana.

BUENOS AIRES: El Doctor Raúl Aguirre, jefe de la Inspección Técnica de Vacuna de la Asistencia Pública, declaró iniciada la campaña antídifterica. Manifestó que era necesario cooperar en favor de esta obra, cuya finalidad es hacer desaparecer la Difteria en nuestro país, enfermedad que está produciendo estragos entre la niñez. Dijo asimismo que el método preventivo por medio de la vacuna antídifterica era de suma eficacia, destacando que la aplicación de esa vacuna es inocua para el cuerpo del niño, a la vez que sus resultados son excelentes.

En todos los Hospitales de la Capital Federal, se vacunó a una gran cantidad de niños.

LA PLATA: El Interventor Federal de la Provincia de Buenos Aires, Dr. Amadeo, dió a conocer un decreto por el cual se declaran intervenidas otras Municipalida-

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N.º. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4736

des, nombrándose sus correspondientes Comisionados. Por el mencionado decreto se declaran intervenidas las Municipalidades de Campana, Esteban Echeverría, General Guido, General Lavalle, Magdalena, San Pedro y Avellaneda; nombrándose como Comisionados para los citados Municipios a los Sres. Zantù, Santamarina, Zubilaga, Vázquez, Tirso, Negretti y Dr. Santiago Araujo respectivamente.

LONDRES: La prensa de todo el país ataca duramente la acción del gabinete que preside Mr. Chamberlain. Exige una pronta exposición de las causas del fracaso del cuerpo expedicionario aliado que opera en Noruega, país donde el invasor está obteniendo significativos triunfos, los que son imputados a la falta de decisión del Gobierno Inglés. El partido Laborista Opositor, pedirá una pronta reorganización del actual gabinete, el cual pasa por un momento de verdadero apremio.

BUENOS AIRES: Se dió a conocer un decreto por el cual, el Presidente de la Nación, Dr. Roberto M. Ortiz, delegará su mando en el vice-presidente Dr. Castillo. Motiva esta actitud de nuestro primer mandatario, su decisión de no hacer acto de presencia en los festejos a realizarse con motivo de la semana de Mayo; dado el luto que guarda en memoria del reciente fallecimiento de su señora esposa.

BUENOS AIRES: De acuerdo con lo que se presumía, el "Empréstito del Crédito Argentino", por la suma de 75 millones de pesos, lanzado a la subscripción pública el Lunes pasado; fué cubierto en contadas horas. Como se sabe este empréstito está destinado a engrosar los fondos con que se cumplirá el plan de Obras Públicas, durante el corriente año.

Los problemas de la guerra

La carrera armamentista que tenía acaparada la atención de los países actualmente en lucha, ha llegado a su fin.

El presupuesto de guerra, alcanzó en cada país cifras no registradas hasta el presente, destinadas a pertrecharse en forma jamás igualada. Se ha logrado de esta forma montar una máquina guerrera perfecta, equipando un ejército con abundante material bélico. Pero no por ello debe creerse que el país mejor armado, se acreditará la victoria final. Restan aún otros problemas por resolver, y lo que es más, con mayores inconvenientes, entre ellos el del abastecimiento de viveres que hagan accionar con eficacia a la máquina guerrera.

No se debe olvidar que en la pasada "guerra del 14", el ejército alemán era el más poderoso de Europa, y su ataque fulminante desconcertó en los primeros momentos a sus contrarios; pero que sucedió? que mientras los aliados en el frente de batalla eran superados por su adversario, en la retaguardia el pueblo iba tejendo la victoria de las armas aliadas.

El problema de la alimentación juega un papel importantísimo, en la eficacia y resistencia de un ejército, y ahora veremos algunos datos estadísticos que confirmarán tales aseveraciones.

Francia posee actualmente en pie de guerra un ejército compuesto por alrededor de 5.000.000 de hombres, para alimentarlos se necesitan diariamente 3.000.000 de kgs. de pan, 2.500.000 kgs. de carne, 200.000 kgs. de azúcar, 2.000.000 lts. de vino, 350.000 kgs. de arroz, y 150.000 kg. de café. Como se vé son cifras fantásticas, que tienen que ir en forzoso aumento, en relación con la intensidad de las actividades bélicas.

Los gobiernos beligerantes han comprendido cuan importante es el problema del abastecimiento de viveres, para sus ejércitos, y tratan de acumular grandes reservas, a la par que asegurarse el abastecimiento por

los mercados extranjeros a los cuales tratan de conquistar a toda costa, ya que la actual guerra lleva el camino de ser larga.

Una resolución acertada, del Consejo Nacional de Educación.

La Inspección Médica Escolar, considerando las ventajas que reporta el consumo de la yerba mate, tanto en el orden fisiológico como en el orden económico, ha resuelto que el consumo de té y café que suministra el Consejo a los niños que concurren a las escuelas dependientes de esa repartición, sea reemplazados por la yerba mate, infusión a la que los médicos atribuyen muchas propiedades.

Se trata de esa manera de proteger a una industria, que en nuestro país, constituye el medio de vida de millones de trabajadores, y al mismo tiempo que se generaliza el uso de un artículo que constituye en nuestra patria una tradición.

Tal actitud fué comunicada a la "Comisión Reguladora de la producción y comercio de la yerba mate".

De C Rivadavia.

Fuó celebrado el Día de los Trabajadores.

Ante una crecida concurrencia que se adhirió con todo entusiasmo, a los actos programados por la Unión Obrera Regional, fué conmemorado el Día de los Trabajadores.

El 1º de Mayo fecha que es recordada por todo el proletariado del mundo, contó en Comodoro Rivadavia con una gran cantidad de adherentes que no obstante su enorme entusiasmo supo comportarse con toda corrección.

El acto central de todos los programados lo constituyó, la reunión celebrada en la Plazoleta Gral. San Martín donde se improvisó la tribuna de la que hicieron uso los oradores nombrados por los respectivos Sindicatos pertenecientes a la Unión Obrera Regional.

Tapicería y Talabartería

De A. VILLARREAL



Fábrica de fundas y capotas para automóviles y toda clase de tapizados en muebles.

GRAN SURTIDO DE BAULES y VALIJAS

En artículos de Talabartería encontrará el surtido más amplio de la zona.

Gran variedad de bastos, mandiles, carpinchos, cojinallos, monturas, riendas, frenos, cinchas, etc. etc.

Extenso surtido de lonas para camiones y carros, tapas para carneros y fundas para valijas

Si desea un buen tapizado para su automóvil, en cueros o telas importadas visite esta talabartería.

Trelew — Calle Rivadavia 330. — (Chubut)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

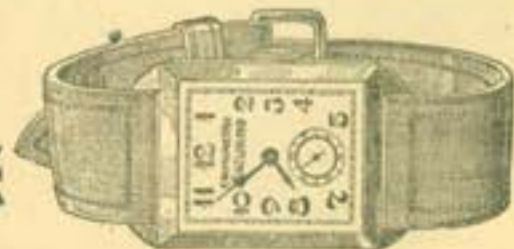


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

TIENDA LA LIQUIDADORA

de BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras. SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños. Calle España — TRELEW

S O C I A L E S

BODA

Para el próximo Jueves 16 del cte. será consagrado en nuestra parroquia la unión matrimonial de la bella y gentil Srta. Maria Amelia Jordán, con el Dr. Mario Rodríguez Gómez.

Los contrayentes residen en esta localidad, perteneciendo a la sociedad de Trelew donde gozan de los aprecio de sus numerosas amistades.

Nacimiento

Desde el día 3 ppdo. se halla de parabienes el hogar de los esposos Maria Ganem—Juan Arabio, por el advenimiento de una niña, a quien los padres impusieron el nombre de Fatme.

“El Buen Trato”

La antigua tienda cuyo nombre nos sirve de epígrafe hace saber a su distinguida clientela y público en general que ha recibido las últimas novedades en artículos para otoño e invierno en los mas variados gustos y calidades. Por lo tanto invitamos al público a efectuar una visita para salir de dudas. Con la certeza que saldrá beneficiado.

Enlace efectuado.

El 4 ppdo. se llevó a cabo en esta localidad el enlace matrimonial de la señorita Maria Ester León, con el señor José Castro Blanco.

A los recién casados nuestras felicitaciones.

De C. Rivadavia

Viajeros distinguidos

Procedente de la Capital Federal, arribaron a esta localidad el Dr. Juan Carlos Speroni, Director del Instituto Investigador de Lanús, y el Dr. Antonio López, quien también presta sus servicios en esa Dirección. Motiva la visita de los distinguidos funcionarios públicos, asuntos relacionados con sus delicados puestos.

La Sociedad Italiana de S. M. prepara una gran velada teatral.

La entidad del epígrafe, está activando los preparativos concernientes con la gran velada teatral que se realizará el Sábado próximo. Dados los nobles fines que promueven este festival, su éxito queda descontado ya que el 50 por ciento de lo recaudado será destinado a engrasar los fondos “Pro ayuda a los damnificados por la inundación”.

Enlace Saraza-Marquinez

Para el Sábado próximo se llevará a cabo en esta localidad el enlace matrimonial de la gentil Srta. Angela Saraza, con el estimado joven Primitivo Marquinez.

La novel pareja goza de singulares simpatías en los círculos juveniles de Puerto Madryn y la zona de Ninfa donde pertenecen los futuros conyugues.

El referido acontecimiento será festejado con una reunión de carácter familiar que tendrá lugar en los salones del Hotel Pirámides de nuestra localidad.

Al felicitar a los futuros desposados hacemos votos de un sin fin de felicidades en el transcurso de su nueva vida.

4to. Gran Concurso

Para muy en breve la dirección de este periódico accediendo a pedidos de numerosos lectores; organizará una vez más un nuevo Concurso a fin de efectuar la elección de la “MISS BELLEZA 1940”.

La presencia de varias bellas niñas que han manifestado sus deseos de participar en este nuevo certamen que será sin lugar a dudas, un incentivo más que repercutirá en el éxito de esta iniciativa, que como en las encuestas que efectuáramos anteriormente será un motivo de interés para nuestra juventud.

BASES

1o. Podrán participar en el mismo todas las interesadas residentes en esta localidad, como así también de los vecinos pue-

blos de Rawson, Gaiman y Dolavon.

2o. Se excluyen del Concurso las niñas menores de 14 años.

3o. Los interesados podrán enviar cualquier cantidad de votos en un mismo sobre, y a fin de permitir su regular computación semanal de los votos, se recomienda enviarlos antes del día Miércoles de cada semana.

4o. La Dirección de este semanario instituirá DOS hermosos premios destinados a coronar la mejor clasificación de las dos participantes que en la final del concurso obtengan mayor cantidad de votos.

5o. Tres semanas antes de dar finalizado el citado concurso, se hará público la fijación de la fecha para el cierre del mismo.

Velada Teatral en Dolavon.

Organizada por la comisión Atletica del “Día de la Raza”, a exclusivo beneficio de la misma para cubrir el déficit existente se llevará a cabo en el Salón del Club Deportivo Dolavon una velada teatral, la cual estará a cargo del conjunto de aficionados de Rawson, quienes pondrán en escena como primer número, la obra en dos actos original de Julio F. Escobar titulada:

“Asegure su mujer”, actuando como protagonista de la misma los siguientes aficionados: Maria Iralde, José M. Macías, Gerardo J. Piso, Baldomero Terraza, y Ernesto Canito.

En la segunda parte del programa se presentará la comedia en tres actos titulada “El sosten de la familia”.

Integrando en el conjunto, los aficionados, Baldomero Terraza Ernesto Canito, José Macías, y las señoritas, Aurora Machuca y Luisa E. Sanchez.

Finalizada la velada se efectuará un gran baile familiar.

Angel al Cielo.

El Viernes 3 del cte. dejó de existir en esta localidad, a la temprana edad de 19 meses, la niña Clementina Román.

Nuestros mas sentidos pésames a sus deudos.

Señora

Librese del frío abrigándose con los alcolchados que confecciona

Tapicería “Suiza”

Frente a Foto Stillitani, TRELEW

La gran tienda “La Rosada”

Ofrece las mas altas novedades para Otoño e Invierno, a precios ventajosos. Un extenso surtido que satisface el gusto más exigente.

“LA ROSADA” se distingue por su seriedad y la bondad de sus mercaderías.

LA ROSADA

Tienda, Ropería, Zapatería, y Confecciones en general.

Una escena de la película argentina:

Margarita, Armando y su Padre

que el TEATRO VERDI estrenará EN BREVE.



ALTO!. Una noticia de interés
La Gran Tienda
"El Buen Trato"

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

"El Buen Trato"
 (Frente a la Usina) —:— TRELEW.

Taller Mecánico 'KREBS'

DR. Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

Carpintería "Binder"

De **ALBERTO BINDER**

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell, (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villaboz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastrería
KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A

CÓMODA - RÁPIDA - LIMPIA

es la **PLANCHA ELECTRICA**, que brinda un mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales

SIN COMPROMISO, pida detalles a la

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

LOS PORTEÑOS

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

Se disputó un interesante match de foot-ball, con fines benéficos

El Jueves pasado, se realizó en la Capital Federal un match de foot-ball entre dos seleccionados integrados por jugadores que militan en la Asociación del Foot-Ball Argentino, y que bajo la denominación de "Argentinos" y "Extranjeros" se enfrentó a dos equipos compuesto por los mejores jugadores argentinos y extranjeros que actúan en nuestro medio. Este original encuentro que por su alta finalidad filantrópica con que se hizo disputar, ya que su producido en concepto de entradas era destinado a total beneficio de los damnificados por las recientes inundaciones que ya son del dominio público, a la vez por tratarse de un espectáculo por primera vez realizado en Bs. As.; contó con la concurrencia de gran cantidad de espectadores que se dieron cita en el "field" del Club San Lorenzo de Almagro.

Al llamado del arbitro Bartolomé Macías, los equipos se presentaron integrados de la siguiente forma: Argentinos: Gualco, Villos-

lara y Vauzzi; Toledo, Minella y Arico Suarez; Maril, De la Mata, Masantonio, Baldonado y Enrique Garcia. Extranjeros: Yurandir (en el 2do. tiempo Besusso) Zalazar y Areso; Viana, Farias y Cilaurren; Perdomo, Erico, Lángara, Benitez Cáceres y Rodriguez.

A los 30' del primer tiempo los argentinos abrieron el "score", por intermedio de De la Mata, quien de cabeza conectó con la red un matemático centro ejecutado por el "chueco" Garcia; igualó el tanteador el vasco Lángara, al tomar, a los 26' de este mismo período, un tiro libre batiendo por completo a Gualco. Terminó el primer tiempo con un empate de 1 goal por bando.

Reiniciadas las acciones los argentinos lograron 3 nuevos tantos, a los 6, 11 y 12 minutos, merced a los buenos oficios de Masantonio, Baldonado y Masantonio respectivamente. A esta altura del match, el interés había decrecido en forma manifiesta ya que se descontaba una fácil victoria del equipo "argentino"; pero el team "extranjero" en una ponderable reacción inclinó el tanteador a su favor, logrando 4 tantos por intermedio de Perdomo a los 19', Lángara a los 39' y 42' y finalmente el paraguayo Benitez Cáceres a los 43' obtuvo el goal de la victoria. En definitiva vencieron los "extranjeros" por 5 goals a 4. Se recaudaron \$ 18.211.

Como preliminar a este encuentro, se enfrentaron dos combinados formados por jugadores

"amateurs" de "Capital" y "Provincia". Venció "Capital" por 1 goal a 0; el tanto del triunfo lo obtuvo Prado a los 17 minutos del primer tiempo.

EN ROSARIO. Rosario Central recibió la visita de Atlanta, equipo que se mantenía invicto, y con el cual tenía un partido pendiente suspendido por el mal tiempo. Rosario Central obtuvo una merecida victoria, venciendo a tan calificado rival por 2 a 0. Los tantos fueron convertidos por Heredia a los 33' del primer tiempo, aumentando la ventaja Sosa a los 35' de la etapa final. Se recaudaron \$ 4.603.50.

De C Rivadavia

Jaivo Vega derrotó en el 7o. round al Platense M. Piñeiro

Por el "Campeonato Profesional de Box" que auspiciado por el Sr. Morgan Roberts, se disputa en C. Rivadavia; se vienen realizando interesantes encuentros, entre los mejores boxeadores peso mediado del Chubut, y de entre ellos saldrá el que ostente el título de "Campeón del Chubut".

El Sábado pasado el "fixture" enfrentó a dos figuras consagradas dentro del pugilismo local, Jaivo Vega y Mario Piñeiro. En este encuentro, desde el comienzo, el recio boxeador chileno, mostró una superioridad terminante sobre su rival, quien nada pudo hacer ante el extraordinario empuje de Vega.

El Platense tuvo que soportar un recio castigo, pero en el

7o. round ante un fuerte impacto de su rival, quedó fuera de combate, en el transcurso del cual fué netamente superado por Jaivo Vega, quien con esta victoria se perfila como uno de los candidatos más firmes para obtener el título de "Campeón del Chubut".

Prueba automovilística

El Domingo proximo se llevará a cabo la importante carrera automovilística que organiza el Trelew Automóvil Club y que tendrá por escenario el tramo comprendido en el circuito que parte de la primera tranquera saliendo del pueblo de Trelew, por el camino a Puerto Madryn de esta localidad por el camino a Rawson hasta la picada la ganadera, y de esta nuevamente al punto de partida, es decir la tranquera denominada "Los Perros".

Sabemos que desde la localidad de Puerto Madryn participarán varios destacados volantes que ya en otras oportunidades han dejado constancia de sus excelentes aptitudes de volantes logrando clasificarse en los primeros puestos en una de las pruebas que organizó anteriormente el mismo Club que en esta oportunidad.

De nuestros representantes podemos afirmar que también nos permiten vaticinarles una actuación meritoria basándonos en la preparación de sus máquinas, y en sus performances cumplidas anteriormente que aún sin lograr rotundos triunfos dieron pruebas de su valor deportivo en las pistas de esta zona.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumeria

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N.º 5

TRELEW.

Foot-Ball Metropolitano

ACOTACIONES AL MARGEN DE LA 5a. FECHA POR EL CAMPEONATO PROFESIONAL DE FOOT-BALL (1a. división)

Independiente 3 S. Lorenzo 0
A los 26' del primer tiempo Sastre (I).
A los 35' del segundo tiempo Sastre (I).
A los 43' del segundo tiempo Erico (I).
Recaudación \$ 31.888.

Boca Juniors 2 Chacarita Juniors 0
Goal de Candulla (B. J.) al minuto del 2o. tiempo.
Goal de Di Leo (B. J.) a los 30 del 2o. tiempo.
Recaudación \$ 11.858.

Huracán 2 Platense 0
Goal de Rodríguez (H) a los 29' del primer tiempo.
Goal de Masantonio (H) a los 44' del primer tiempo.
Recaudación \$ 5. 868.

River Plate 2 Rosario Central 0
Goal de Cilaurren (R. P.) a los 17' del primer tiempo.
Goal de Moreno (R. P.) a los 42' del segundo tiempo.
Recaudación \$ 4.361.

Gimnasia 7 Tigre 1
Goal de Arregui (G.) a los 15' del primer tiempo.
Goal de Orleans (G) a los 26' del primer tiempo.
Goal de Sandoval (T) a los 29' del primer tiempo.
Goal de Orleans (G.) a los 31' del primer tiempo.
Goal de Sabio (G) a los 36' del primer tiempo.
Goal de Belén (G.) a los 13' y 24 del segundo tiempo.
Goal de Sabio (G.) a los 41' del segundo tiempo.
Recaudación \$ 5.328.

Atlanta 2. F. C. Oeste 4
Goal de Bornia (F.C.) a los 11' del primer tiempo.
Goal de Rodríguez (A.) a los 29' del primer tiempo.
Goal de Danza (F.C.) a los 6' del segundo tiempo.
Goal de Picaro (F.C.) a los 11' del segundo tiempo.
Goal de Colosía (A.) a los 19'

del segundo tiempo.
Goal de Danza (F.C.) a los 35' del segundo tiempo.
Recaudación \$ 2.020.50.

Velez Sarsfield 3. Racing 1
Goal de García Cortiña (V.S.) a los 28' del primer tiempo.
Goal de Becerra (V.S.) en contra su valla a los 36' del primer tiempo.

Goal de García Cortiña (V.S.) a los 22' del segundo tiempo.
Goal de Menéndez (V.S.) a los 32' del segundo tiempo.
Recaudación \$ 9.283

Newell's 1. Estudiantes 3
Goal de Negri (E) a los 9' del primer tiempo.

Goal de Galarza (E.) a los 44' del primer tiempo.
Goal de Franco (N.O.) a los 8' del segundo tiempo.

Goal de Negri (E.) a los 10' del segundo tiempo.
Recaudación \$ 8.546.

DISPUTADA LA 5a. FECHA LA TABLA DE POSICIONES ES LA SIGUIENTE:

Independiente	9	puntos
Boca Juniors	8	"
Velez Sarsfield	8	"
Newell's	7	"
Estudiantes	7	"
Gimnasia	6	"
Atlanta	6	"
Huracán	6	"
San Lorenzo	5	"
Chacarita	5	"
F. C. Oeste	4	"
Racing	4	"
Lanús	4	"
Platense	3	"
River Plate	3	"
Rosario Central	2	"
Tigre	2	"
Banfield	0	"

Desea un un buen tapizado en muebles, especialmente?

Consulte Precios en la **Tapicería "Suiza"**
Frente a Foto Stillitani. TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franela Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de friza gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullovers de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio

No olvide al hacer sus compras en la gran tienda

Casa JOAQUIN.

Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo — en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Confitería 'Oriente' Panadería Teixeira

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly, Empanadas, Postre — de Boda. —

Trelew

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo. Lobato)

TRELEW

S O C I A L E S

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores.)

Cinematográficas

"LA AGONIA DEL

SUBMARINO"

Esta noche en el Teatro Verdi será estrenada "La Agonía del Submarino", una epopeya marítima que detalla las acciones de los sumergibles en la guerra. Un elenco destacado participa en los roles centrales de este film, y entre ellos se destacan Harry Baur, Marcelle Chautall y Ivan Mojoushine. Fue filmada con la colaboración de la flota Aliada del Mediterráneo.

"SUEÑO DE HADAS"

Con todo el dulce encanto de un cuento de hadas esta última película de la siempre encantadora Shirley Temple, tiene para todos los auditorios la novedad que provoca la aparición de la estrellita en un film en colores.

En efecto "Sueño de Hadas" desarrollada su asunto de sentida emoción en un ambiente propicio para destacar los grandes dotes de Shirley Temple y se realza con el magnífico color de sus escenas.

Contiene números de canto y baile en los que la estrellita actúa centralmente.

Un núcleo destacado de astros rodea a Shirley Temple en "Sueño de Hadas" el galán Richard Creene, Anita Louise, Cesar Romero, Jan Hinner y las pequeñas Sybil Jason y Marcia Mae Jones.

"BUSCO UN MARIDO PARA MI MUJER"

Esta nueva producción argentina que el Teatro Verdi dará a conocer el Domingo en función nocturna encierra en su asunto picaresco, una severa lección para los maridos celosos.

Dos astros de robustecida popularidad Luis Arata y Nedda Francy, actúan en los roles centrales de este film dirigido por Arturo S. Mom, el realizador de "Petroleo", y "Nuestra Tierra de Paz".

La odisea de un ladrón que quiso robarse una radio y se llevó el corazón de la más caprichosa dama rica del mundo. Un tema nuevo en el cine argentino, la persecución desenfrenada por el amor a través de 3 provincias.

Actúan también en "Busco un Marido para mi Mujer" Dario Cossier, Aida Oliver, Juan José Piñeiro, Santiago Gómez Cou y otros.

MARGARITA, ARMANDO y SU PADRE

Ha despertado intensa expectativa entre nuestros aficionados el próximo estreno de la brillante super producción argentina "Margarita, Armando y su Padre", una fina realización del

destacado "metteur" de "Así es la Vida": Francisco Mujica, inspirado en el romance inmortal de Alejandro Dumas: "La Dama de las Camedias".

Florencio Parravicini, Mecha Ortiz, Ernesto Raquen, Alita Román, Enrique Roldán, Carmen Lamas, Pedrito Quartucci, Maria Santos, Héctor Quintanilla, Susy Derky, José Albayate y Olga Mom se numeran como intérpretes centrales.

Definiciones

por RANDEDA

La niña que entre amigas dice: No me interesan los hombres...
—Es una que no encuentra novio.

La Srta. que en una reunión danzante expresa que no es afectada al baile...
—Es que ha planchado toda la noche.

El que caminando por la calle 25 los Domingo da vuelta a mitad de cuadra, varias veces...
—Es uno en perspectivas de un "programa".

¡Pobre el finado, tan bueno que era!
—Es un acreedor.

Un hombre que parado en la

calle, profiere voces de atención, como ser:

¡Alto deténgase...!
—Es un inspector municipal.

Un desfile militar en los pueblos de la Patagonia...
—Es un día de fiesta patria.

Un grupo de niñas elegantemente vestidas los Domingos por la mañana...
—Es un núcleo de amigas que van a misa.

De Rawson

Como faros son tus ojos,
Ojos negros que fascinan
Rayos de sol que iluminan
Atenuado mis enojos
Llama de fuego tus labios
Ilusiones que me animan
A pedirte besos sabios.

Linda eres y elegante,
O! mujer angelical
Persuade éste mi mal:
En las redes de tu amor
Zozobro cual navegante.

"Pica Flor".

Curiosidades.

Cierta chica que hasta hace pocos días trabajaba en una importante tienda, estudia actualmente el tango "El Espiante"....

Cuales fueron los motivos para que una atrayente joven que pertenece a la sociedad de esta localidad, que durante un breve tiempo mantuvo relaciones "amorosas" con un señor que ocupa un puesto de responsabilidad en una importante compañía, local, se hayan actualmente distanciados....?

Que un joven que posee un automóvil con patente de la localidad de Rawson y que semanalmente visita nuestra localidad le advertimos obre con más prudencia y no reitere sus actos de audacia Donjuanesca y Tarzánicos a su vez porque corre el riesgo de ser habido nuevamente por alguna "autoridad".

Que por lo visto le agradan los lugares donde la claridad es escasa, y carece de tránsito que "moleste".

Preguntas N. L.

Porqué la simpática morochita T. M. que hace breve tiempo rompió las relaciones con su más preferido galán J. S., se le ve tan alegre como antes?

De quien son las cartas que recibe con frecuencia...?
Y para quién son las que ella lleva semanalmente al correo...?

Si algunos de los amables lectores de "El Progreso" puede contestar algunas de estas preguntas que parecen tan fáciles, pero que en realidad es todo lo contrario, que las conteste por intermedio, que las conteste por intermedio de estas columnas a N. L.

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N.º 18

PARLO DALI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

BLANCO y NEGRO

Inicia su GRAN VENTA INVIERNO

Selecto surtido en lanas para TAPADOS y VESTIDOS.

Gran surtido en LANAS para TEJER.

CORSES VENUS
\$8.95

ESTE MODELO SE GARANTIZA CON UNA PATENTE DE INVENCIÓN Y TIENE LA VIRTUD DE QUE NO SE SUBE

Insuportable!

Las fajas que se suben tienen la ingrata misión de torturar a Vd. con la complicación que crea a cada instante y de imponerle con frecuencia la obligación de romper sus vestidos y ropas interiores cada vez que Vd. intenta volverla a su sitio.

EN VENTA EN LA ACREDITADA CASA

Blanco y Negro

15

Linea Escultural

PATENTE N° 40502

El ajustasenos con dispositivo interior para hacer más pequeños y firmes al tiempo que modela los senos.

HAY GRAN VARIEDAD DE COLORES. Este modelo puede adquirirse en la acreditada casa

Blanco y Negro

Gran surtido en pantalones para — niños. —



CASA ALONSO

TODO PARA EL FUMADOR

Poseemos extenso surtido en pipas, boquillas, cigarreras, encendedores, tabacos, cigarros y cigarrillos importados y nacionales.

GRAN STOCK EN NAIPES

Jugueteria - Libreria - Papeleria - Revistas.



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECION de Ira. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES
A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peluquería Binder. Tel. 159.

— TRELEW —

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y cajés

- 1 armario.
- 1 balanza 120 kgs.
- 1 trinchante.
- 1 aparador.
- 1 depósito fierro W. C.
- 1 escalera doble.
- 1 gramófono.
- 1 arado chico.
- 1 bomba agua.
- 1 Cama de 1 plaza.
- 1 Cocina Económica.

Tratar en esta imprenta

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —
Precios Módicos.

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.

Avenida Fontana - TRELEW
EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritober.

Hojalatería "MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aqui se venden!

Teléfono 150 TRELEW

LEA SIEMPRE

El Progreso

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Voces amigas

A continuación transcribimos algunas de las líneas enviadas por nuestros colegas, con motivo de haber cumplido nuestro primer año de vida periodística.

PERIODISMO

Cumplió su primer aniversario "El Progreso" de Trelew (Chubut).

El día 12 del corriente, ha cumplido su primer aniversario entrando en el segundo año de vida circulatoria, nuestro estimado colega de la progresista ciudad chubuteña: Trelew. "El Progreso" periódico informativo, social y deportivo, que en ese primer año de existencia, ha sabido hacerse simpático a los lectores, por su agilidad y la ductilidad de sus secciones a las que inspira el deseo de la amabilidad en la lectura.

Que se ha hecho simpático y que ha merecido el favor del público de la localidad en la que se edita, lo demuestra el hecho incontrarrestable, de que, un mes antes de cumplir el año de su fundación, el colega adquiría nuevas máquinas para que la presentación tipográfica del periódico fuera más nítida, más perfectas, más en consonancia con las esperanzas de la Dirección.

En esta fecha que no dudamos será el regucijo para "El Progreso", hacemos llegar al colega, las expresiones de nuestra adhesión a su fiesta, que es algo así como la fiesta del espíritu ante la comprobación de la obra cumplida, en cuyo trayecto el periodista va dejando, con su inteligencia los trozos de su propia vida, en beneficio del público para el cual no importa el anonimato del periodista, ante la realidad de la hoja escrita. "La Voz del Pueblo"—Piedrabuena. (Terr. de Santa Cruz).

PERIODISMO

Al aparecer el Nro. 53 del periódico "El Progreso" de Trelew, el prestigioso colega entra triunfante en su segundo año de vida periodística.

Desde su incorporación a la prensa patagónica el novel colega perfiló cualidades que lo encaminaría rápidamente por la senda del triunfo.

En la actualidad el nombrado semanario presenta sus páginas con material seleccionado, y con esmerada presentación.

Al retribuir sus saludos, le auguramos muchos años de vida, a nuestro colega.

"LA VOZ DEL VALLE". Dolavon

Solidaridad del pueblo argentino.

Una vez más nuestro pueblo, está dando una prueba fehaciente de su espíritu altruista y com-

prensivo ante la necesidad de los desdichados.

Millares de familias, pobres en su mayoría, han quedado post-tradas en la más cruel indigencia, a raíz de las recientes inundaciones motivadas por el desbordamiento del proceloso Río de la Plata, que no conforme con pasear su caudal por su anchuroso lecho; y cual corcel indómito que se resiste a aceptar la soberanía de su amo, el hombre, ha querido ampliar el límite de su influencia, su parangón quizás, con los actos de ciertos gobiernos de la actualidad; con el resultado fatal propio de los medios empleados, la fuerza.

Las inundaciones han alcanzado gran parte de la costa, donde se levantaban numerosas viviendas pertenecientes a familias de obreros; las aguas en su desenfrenada carrera, arrasó con todo lo que encontró a su paso, no respetando la morada humilde, donde el trabajador hallaba reposo al retorno de su cotidiana lucha por la vida.

El saldo de la catástrofe no puede ser más desolador, llegan alrededor de cuarenta las personas desaparecidas y los daños materiales son incalculables.

Ante esta emergencia, el Gobierno Nacional no podía quedar impasible y su acción protectora no se hizo esperar; el propio Presidente de la Nación Dr. Roberto M. Ortiz, se interesó personalmente por la situación de los afectados por la vorágine, a la feliz iniciativa del Gobierno Nacional, se unió la del Gobierno Provincial, firmas comerciales, entidades deportivas, y el pueblo en general, cooperando en una u otra forma para aliviar la situación de los damnificados. Es así que al momento de escribir estas líneas, nos enteramos que pasa los 900.000 pesos la suma recaudada hasta la fecha, sin tener en cuenta el aporte en especies que han suministrado diversas firmas comerciales, y del producido que se obtendrá de las colectas iniciadas en innumerables puntos de la República.

El Gobierno ha aprobado en principio la construcción de una gran casa colectiva destinada a dar alojamiento a las familias más afectadas por la catástrofe.

Este gesto espontáneo, habla bien claro de la idiosincrasia del pueblo argentino, y su manifestación en estos momentos críticos para millares de nuestros semejantes, no es una revelación del momento, sino una tradición de su espíritu democrático, puesto de manifiesto en cuantas circunstancias se hayan presentado.

Esta unidad de acción, debe mantenerse inalterable, pues así lo requiere la grandeza de nuestra patria.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martín Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Teléfono No. 29 — Trelew

Rocío Ortíz
Procurador Universitaria
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.
Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

Transportes Patagónicos
Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.
Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

LA IMPERIAL
Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
con precios que no admiten competencia. Visítenos.
Tienda LA IMPERIAL
Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.



Año II — Núm. 58. | TRELEW (Chubut), Mayo 16 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

UN VIEJO ANHELO DE NUESTRO PUEBLO

Dentro del concierto de los pueblos de esta lejana Patagonia Trelew es sin duda alguna, uno de los mas importantes; tanto por su construcción edilicia, como por el número de sus habitantes. Dueño de una situación geográfica privilegiada, está unido por medio de comunicaciones rápidas y regulares, con los principales centros de población del territorio; y en el conyengan las principales rutas de la vasta red caminera con que cuenta la Gobernación del Chubut.

Su zona de influencia es extensa y absorbe la actividad de todo el amplio Valle del Chubut cuyos moradores se dedican en forma exclusiva a la agricultura y ganadería.

Salvo algunas industrias incipientes que tienden a desarrollarse, carece de industrias propias de importancia, tanto en lo que se refiere al capital invertido como a la mano de obra que pudieran ocupar.

Estas circunstancias especiales originan una situación apremiante para la juventud de nuestro pueblo, la cual va en aumento paralelamente al crecimiento de la población, y que carente de lugares donde emplearse y dedicar sus actividades; se ve en la imperiosa necesidad de emigrar a otros pueblos que les ofrezcan mejores perspectivas.

Este éxodo de la juventud trelewense, base en la que se forja el progreso de un pueblo, redundando en perjuicio directo de Trelew, cuyo porvenir venturoso por todos vaticinado tiende a prolongarse en forma indefinida.

La fundación del Colegio Nacional de Trelew, llenó una sentida necesidad de nuestra juventud estudiantil, y hoy nuestro pueblo se siente honrado contener jóvenes egresados de ese Instituto de Enseñanza Secundaria, que ya ostentan el codiciado título Universitario.

Pero con esto no se ha solucionado por completo el problema que afecta a nuestros jóvenes, ya que no todos están en condiciones de poder soportar los gastos que requieren una carrera universitaria.

Nuestro pueblo, es un pueblo de labor, compuesto en su gran mayoría por familias que viven

de su cotidiana tarea, abarca una amplia zona dedicada por completo a las industrias agropecuarias, que forman la principal riqueza de toda la Patagonia. Que más acertado entonces que guiar a esa juventud, a esas industrias madres de nuestra economía regional? Sería lo más lógico, ya que con ello se conseguiría un perfeccionamiento en las industrias, a la par que se solucionaría un problema que tiende a agravarse, el problema de la desocupación.

La implantación de una Escuela de Agricultura y Ganadería, y la Escuela de Artes y Oficios, constituyen un viejo anhelo de nuestro pueblo, y por él viene bregando desde mucho tiempo atrás.

La realización de estos proyectos, llenaría una verdadera necesidad para nuestra población joven, que en las circunstancias actuales, se ve desorientada y abandonada de su propia suerte.

En varias oportunidades, coincidentes ellas, con las visitas que nos hicieran caracterizadas figuras del Gobierno Nacional; se presentaron sendos memoriales, relacionados con la fundación de dichas Escuelas.

En tales circunstancias abundaron las promesas, pero hasta ahora no hay indicios de una resolución favorable.

Se habla mucho de la Patagonia, de su porvenir venturoso, de sus inmensas riquezas, pero cuando se trata de solucionar los problemas que la afectan, no parecen darle importancia; y de esa manera no llegará a lograrse lo que de nuestra tierra se espera.

Los problemas que actualmente nos afectan no son necesidades esporádicas surgidas del momento, por el contrario son inconvenientes originados desde los tiempos en que Trelew dejó de ser una aldea, para constituirse en un pueblo con aspiraciones a convertirse en el futuro, en una gran ciudad; pero estos anhelos no pasarán de simples pretensiones, mientras se nos tenga por parte de los Poderes Públicos, en la más completa ignorancia.

Debe insistirse ante las autoridades correspondientes, para que la implantación de la Es-

cuela de Agricultura y Ganadería, y la Escuela de Artes y Oficios, sea una realidad tangible a corto plazo, lo exige una imperiosa necesidad de nuestros pobladores, a la par que se habría dado un gran paso en favor del engrandecimiento de nuestro pueblo.

Síntesis de los acontecimientos Mundiales.

LONDRES: La situación creada al primer ministro sir Neville Chamberlain, consecuente de las aserbas críticas de que era objeto por parte del Parlamento y de toda la prensa inglesa que le achacaban falta de energía para reprimir el avance alemán motivaron que el primer ministro presentara su renuncia ante el soberano. Sin pérdida de tiempo el rey Jorge, llamó a su despacho al Primer Lord del Amirantazgo, Mr. Churchill quien fuera el mas firme apositor a la política desarrollada por Chamberlain, encomendándole la tarea de formar el nuevo Gabinete, del cual desempeñaría el cargo de primer ministro.

Luego de presentar su renuncia sir Neville Chamberlain se dirigió al pueblo, en un sentido discurso, expresando en otras cosas: "Muy temprano hoy, Hitler agregó a los crímenes que ya han hecho horrible su nombre otros tres crímenes, el ataque brutal, traicionero e injustificado a tres países, cuyo único lema era mantenerse neutral a toda costa, se trata de Holanda, Bélgica y Luxemburgo, hoy castigados despiadadamente por el invasor. Eligió este momento creyendo que encontraría a nuestro pueblo desunido por la pasión partidaria de nuestra política.

Calculó mal el golpe, ya que no conoce a nuestro pueblo. Bajo el imperativo categórico, he presentado al soberano mi renuncia y este, encomendó a Mr. Churchill, mi particular amigo, la formación del nuevo Gabinete. Al abandonar las tareas en las que puse todo mi esfuerzo toda mi fé y toda mi voluntad pido al pueblo inglés, y a sus partidos políticos, que presten su mas decidido y fervoroso apoyo para poder así aplastar a la bestia cruel que se ha lanzado de su cueva pa-

Registro Nacional de la
Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4736

ra atacarnos".

—o—

ROMA: Al tenerse noticias de la invasión germana contra Holanda, Bélgica y Luxemburgo, los diplomáticos extranjeros acreditados en esa Capital, requirieron del gobierno italiano, la actitud que arumiría Italia ante el nuevo estado de cosas.

La Cancillería ratificó oficialmente que Italia se mantendría como hasta el momento, es decir neutral. Confirmando tal actitud, el discurso pronunciado por el Duce expresando: "que Italia tiene el firme propósito de mantenerse alejado del actual conflicto, solamente los hechos podrán hacer variar esta posición, y en ese caso manifestó, Italia está preparada para cualquier evento."

—o—

LA HAYA: En el Ministerio de Relaciones Exteriores en Bs. Aires se recibió una comunicación del diplomático argentino ante el Gobierno Holandés, Dr. Patrón Costa, expresando que como consecuencia del intenso bombardeo de que viene siendo objeto esa Capital, el edificio de la Legión Argentina, fué alcanzado por una bomba, lo que causó grandes daños materiales, pero no hay que lamentar víctimas. La Legión Argentina, se trasladó al Edificio de la Nunciatura, cuya capilla sufrió también los efectos de las bombas enemigas.

—o—

BERNA: En Suiza se decretó la movilización general, estando este país prácticamente en estado de guerra. Se teme un ataque sorpresivo por parte de Alemania; ya que se prevee que de ser atacada, la aviación germana, desempeñaría un papel preponderante, como está aconteciendo en los países recientemente invadidos.

Un simbólico mensaje de paz de nuestro Gobierno.

En este momento que sólo se habla de guerra y de enconos es doblemente significativa la acción que viene desarrollando la Dirección del "Jardín de la Paz" que se halla en la Ciudad de la Plata.

Este curioso jardín, esta dividido en pequeñas parcelas de tierra, y cada una de ellas, señalada con el rótulo del país que representa, se ha plantado el árbol típico del mismo.

Por otra parte, y con el objeto de que en las demás naciones se conozca nuestra "Flor Nacional", que como se sabe es el ceibo; se han remitido a muchos países, ejemplares de esa planta típicamente argentina.

La semana pasada, fueron enviadas, al ministro argentino en Holanda, Dr. Carlos Estrada, tres plantas de ceibo, para que las mismas fueran entregadas a S. M. la reina Guillerma, que actualmente dirige los destinos del pueblo holandés.

Esas plantas, que están destinadas a los Jardines de la Paz, en La Haya, simbolizan un mensaje de paz, para todas aquellas naciones, que como la nuestra se hallan empeñadas en mantener relaciones pacifistas con todos los países.

—o—

El diario "La Prensa" se ocupa de la Patagonia.

En sucesivos editoriales, un prestigioso órgano del periodismo metropolitano, nos referimos al diario "La Prensa" de Buenos Aires, se viene ocupando con insistencia de la imperante necesidad de establecer en los puertos patagónicos, bases aeromilitares, con el objeto de precaver a esa extensa y apartada región, de cualquier evento.

Recalca que el establecimiento de tales bases aeromilitares, se hace más necesaria aún, en puertos como Comodoro Rivadavia, centro vital del emporio petrolero de nuestro país, riqueza mineral que constituye hoy día un botín apetecido por muchos países.

El Gobierno Nacional, con prioridad, ha interpretado dichas necesidades, y se ha hecho al respecto el correspondiente proyecto para la realización de tales obras, lo que hace falta por lo tanto, es que las mismas sean una realidad palpable a corto plazo, lo requiere la seguridad de estas alejadas zonas de nuestro país.

Europa está armada como nunca.

La guerra que actualmente envuelve al Viejo Mundo, llena el camino de convertirse en la más cruenta que haya presenciado la humanidad.

Terminada la "Conflagración del 14", todo pareció solucionado con el tristemente célebre "Tratado de Versalles" pero ese "statu quo" lejos de aplacar la implacable sed de guerra de algunos países, les impulsó a una loca carrera armamentista, cuyo epílogo lo constituye los acontecimientos que hoy tienen por escenario a la martizada Europa. Desde la terminación de la guerra pasada, con funestas consecuencias para los países beligerantes y aún también para muchos que no intervinieron, los gobiernos en lugar de reparar los cuantiosos daños, que constituyen el único fin que trae aparejada una guerra, tanto para los vencidos, como para los vencedores, se dedicaron al perfeccionamiento de las industrias bélicas, quizás con el morboso placer de tomarse un pronto desquite. Es así que las industrias bélicas han alcanzado tal grado de adelanto, y que su poder destructivo ha llegado al máximo. Cual será el final de todo esto? Nadie lo sabe, pero lo que es fácil vaticinar, es que si el conflicto se extiende a los países, que hasta ahora sólo se han ocupado de armarse hasta los dientes; triste será el panorama que arrojará como saldo; la locura de aquellos gobiernos, que sólo saben esgrimir armas como la fuerza y la potencia.

Las estadísticas nos señalan de que manera cada país, se ha preparado para afrontar las circunstancias actuales.

Gran Bretaña posee actualmente en pie de guerra un ejército de 4.000.000 de hombres. Francia 4.500.000. Alemania 7.000.000. Italia 3.600.000 y Rusia 14.000.000.

La Marina de Guerra de Inglaterra se eleva a 2.079.863 toneladas. Francia 815.531. Alemania 531.023. Italia 717.920 y Rusia 290.589.

La aviación, arma a lo que en la actual guerra se le asigna un papel preponderante y decisivo, acusa hoy día una evolución jamás señalada.

Rusia solamente, posee la fantástica cifra de 18.000 aviones; Alemania 8.000; Italia 5.000; Gran Bretaña 4.000 y Francia 3.000.

Como se puede apreciar, estos guarismos hablan por sí sólo, de lo que será la actual guerra, si se llegan a enfrentar esas poderosas máquinas guerreras, que para desgracia de la humanidad, sólo sirven para llevar la muerte y la miseria a todos los pueblos.

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Pérez Aguirre) — TRELEW.

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 13
PAOLO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cía. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

S O C I A L E S

Enlace de hoy

En el día de hoy tendrá lugar el enlace por lazos del himeneo, la gentil señorita María Amelia Jordán, con el Dr. Mario Rodríguez Gómez.

Con tal motivo los noveles esposos recibirán numerosas felicitaciones de parte de sus amistades.

C. A. U. River-Boca

Las autoridades del prestigioso Club Unión River-Boca de nuestra localidad, que desde su incorporación a las actividades sociales-deportivas, de nuestro medio no ha escatimado esfuerzo para ofrecer a sus asociados el máximo en lo que beneficia a los socios y simpatizantes, se apresta para dar una prueba más de lo referido, habilitando en su nueva sede social, un amplio salón de baile, de 19 mts. x 9; en el cual el próximo Domingo 19 se inaugurará su temporada de reuniones danzantes, las cuales sin lugar a dudas han de constituir para nuestra juventud un lugar ideal para diversiones de sana expansión inherente a entablar vínculos de amistad y camaradería entre los socios.

La plausible iniciativa de los dirigentes de la referida entidad merece el justo apoyo de los socios y simpatizantes, siendo a su vez menester para el sostenimiento y adelanto de la institución que nó en escasas oportunidades ha dado muestras del vehemente interés por difundir las diversas ramas del deporte, contando con precarios medios, pero con una renovada y é inquebrantable voluntad a toda prueba.

Es de esperar que el Domingo por la tarde, dicha entidad se vea honrada por los numerosos jóvenes de ambos sexos amantes, a las diversiones dignas del aplauso sincero de todos los que reconocen el esfuerzo ajeno.

Concurso de Belleza organizado por nuestro periódico

Conforme anunciáramos en nuestro número anterior, en la próxima semana iniciaremos nuestro concurso de Belleza, en el cual podrán participar todas las Srtas. mayores de 15 años, que residan en esta localidad ó en los pueblos de Rawson, Gaiman y Dolavon.

En la semana entrante insertaremos el cupón para votar por la Srta. que a juicio de cada uno crea acertado emitir el voto.

Nacimiento.

Desde el día 9 de Mayo ppdo. se halla alegrado el hogar de los esposos Mimosa Davies-Bernardo García, por el advenimiento de un nene al que llamarán Nicolás Oscar.

A los felices padres nuestras felicitaciones.

Deceso.

El día 12 del cte. dejó de existir en nuestra localidad Don José Fidel Ponce, a los 33 años de edad.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

Confitería "Torino"

La confitería del epígrafe guiada por la finalidad de su constante superación y esmero en la elaboración de sus trabajos, pone en conocimiento de su distinguida clientela, que con motivo de las fiestas Mayas, esmerará especialmente en la elaboración de fiambres y facturas de cerdo en general, lechones pollos, al horno.

Contará con un variado surtido de masas todos los días así como también las mas sabrosas facturas de levadura especialmen-

te para el mate.

También hace saber que ha recibido un surtido en finos bombones y caramelos.

No olvide la confitería "Torino" haciendo honor a su fama espera verse honrada con la presencia de Ud.

Comisión de Festejos Patrios.

Ha quedado constituida la comisión de fiestas patrias, que tendrá a su cargo la preparación del programa de los festejos que se realizarán en nuestra localidad el 25 de Mayo próximo, con motivo del 130 aniversario de la Revolución de Mayo. La misma está integrada por las siguientes personas: Tte. Coronel Miguel A. Montes, Augusto Fistolera Malliè, Julio Bracamonte, Emiliano C. Moyano, Srta. Adelina Novas, Esteban Miranda, Máximo Aguirre, Pbro. Miguel De Salvo, S. Gregorio Dean, Alberto Mc. Quibban, Alberto Thomas, Pedro Garófoli, Cristian Poppe, Ramón Pagasartundua, Ing. Jorge Wirth, José María Martínez, Dr. Diógenes Varela Díaz, Dr. Jaime González Bonorino, Ing. Antonio A. Galbia-

ti, Ing. José Casanovas, Pascual Gando y Esteban Saglieto.

Casino Español.

En celebración de los festejos patrios del día 25 de Mayo, el Casino Español ofrecerá a sus asociados una serie de reuniones danzantes que llevarán a cabo en el amplio y confortable salón de baile de la citada institución social de nuestra localidad.

Publicidad Tomaselli tendrá a su cargo la animación de las reuniones mediante la propalación de un selecto repertorio de las más preferidas grabaciones.

Sus numerosos asociados se darán cita en la sede social el Sábado 25 de Mayo, conmemorando jubilosamente el glorioso aniversario de la Revolución de Mayo de 1810.

Velada en Dolavon

Organizada por la Comisión Atlética del "Día de la Raza", y a exclusivo beneficio de la misma se llevará a cabo el Sábado por la noche en el salón del Club Deportivo Dolavon, la Velada Teatral, que por impedimento del mal tiempo no fué posible llevar a cabo el Sábado anterior como estaba anunciada.

La misma estará a cargo del conjunto de aficionados de Rawson, quienes presentarán en escena dos interesantes obras tituladas "Asegure su Mujer", estando a cargo de los siguientes aficionados: Ernesto Cannito, Baldomero Terraza, Gerardo J. Piso, José María Macías y la Srta. María Iralde.

Como segunda parte del programa se pondrá en escena la comedia titulada "El Sostén de la Familia" y en su reparto integran las Srtas. Aurora Muchuca, Luisa E. Sanchez; y los Sres. Baldomero Terraza, Ernesto Cannito y José María Macías.

En uno de los entre-actos el aficionado Gerardo J. Piso, interpretará un vals dedicado a la colectividad Galea, y que se titula "28 de Julio". Acompañarán al citado joven los hermanos Terraza, con bandoneón y violín respectivamente.

Una vez finalizada la velada se realizará un gran baile familiar.

Señora

Librese del frío abrigándose con los acolchados que confecciona

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

Una escena de la película argentina:

Margarita, Armando y su Padre

que el TEATRO VERDI estrenará el DOMINGO 19.



ALTO!. Una noticia de interés

La Gran Tienda
"El Buen Trato"

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

"El Buen Trato"

(Frente a la Usina) —:— TRELEW.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectuan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

Carpintería "Binder"

De **ALBERTO BINDER**

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalbo y Villahoz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastreria

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A

CÓMODA - RÁPIDA - LIMPIA

es la **PLANCHA ELECTRICA**, que brinda un mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales

SIN COMPROMISO, pida detalles a la

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

LOS PORTEÑOS

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

Rácing venció a F. C. del Estado por 2 a 0. (SEGUNDA DIVISIÓN.)

El Domingo ppdo. se disputó en el field del primero de los nombrados el encuentro de fútbol, entre los teams de segunda división del Club Racing y el similar de F. C. del Estado.

El encuentro resultó con acciones reñidas por ambas partes evidenciando que aún existe entusiasmo en nuestro noveles futbolistas por el mas popular de los deportes que lamentablemente atraviesa por momentos de declinación por diversos factores.

Es de esperar que estos aficionados persistan en estas iniciativas que repercuten en forma directa a favorecer en el impulso que puede tomar el fútbol local, inesplicablemente carente de apoyo por las autoridades deportivas.

Los conjuntos formaron así: Racing: Jordan, Garcia y Gonzalez, Rica, Da Costa y Valencia, Woodley, Chasco, Sanz, Gonzalez y Tamame.

F. C. del Estado: Bracco, Mata, y Bauselas, Casarosa, Rabuado, y Perez, Ventura, Rosi, Rivadeira, Gonzalez, y Saldomando.

Controló las acciones el aficionado, E. Binder.

Fútbol Metropolitano CONSIDERACIONES AL MARGEN DE LA 6a. FECHA POR EL CAMPEONATO PROFESIONAL DE FOOT-BALL. (1a. División).

Independiente 2 F. C. Oeste 1

Newell's 5 River Plate 2
Estudiantes 4 Velez Sarsfield 2
Racing 1 Huracán 0
Platense 2 Boca Juniors 1
Chacarita Juniors 1 Lanús 0
Banfield 7 Atlanta 3
S. Lorenzo 0 Gimnasia 1
Tigre 7 Rosario Central 2

DISPUTADA LA 6a. FECHA, LA POSICIÓN DE LOS EQUIPOS ES LA SIGUIENTE:

Independiente	11	puntos
Newell's	9	"
Estudiantes	9	"
Boca Juniors	8	"
Velez Sarsfield	8	"
Gimnasia	8	"
Chacarita	7	"
Atlanta	6	"
Huracán	6	"
Racing	6	"
S. Lorenzo	5	"
F. C. Oeste	5	"
Platense	5	"
River Plate	3	"
Tigre	4	"
Lanús	4	"
Banfield	2	"
Rosario Central	2	"

—Independiente es el único equipo del círculo privilegiado que conserva aún el codiciado título de invicto, conservándose en el primer puesto de la tabla de posiciones con 11 puntos a su haber.

—Banfield que debutó oficialmente en primera división, luego de soportar un castigo de 5 fechas, impuesto por el Tribunal de Penas, realizó un presentación auspiciosa derrotando a Atlanta por el abultado "score" de 7 goals contra 3.

—Se convirtieron en total 41

goals, correspondiendo 29 a los locales y 12 a los visitantes.

—No obstante el mal tiempo reinante, gran cantidad de espectadores presenciaron los distintos partidos, y en concepto de entradas, se recaudó la bonita suma de \$ 89.249.50.

—Las delanteras más efectivas, fueron la de Tigre y Banfield, que marcaron 7 tantos cada una; las menos efectivas, las de Huracán, Lanús y San Lorenzo de Almagro, las que no consiguieron convertir ningún tanto.

Lángara se mantiene a la cabeza de los goleadores, con 7 goals, le sigue Zorrilla con 5, a igual que Benítez Cáceres y Cassán.

El equipo de "River Plate" sigue en la mala fué derrotado por Newell's Old Boys, en la ciudad de Rosario en forma categórica 5 a 2.

Se sancionó un solo tiro penal fué en el partido Tigre versus Rosario Central, a favor del equipo de Tigre y fué convertido por el jugador Troncoso.

Tres guardavallas se mantuvieron invictos, fueron los de Racing, Chacarita Juniors y Gimnasia y Esgrima de la Plata.

BOX

El Sábado pasado, se realizó en el Luna Park, el match de box entre el cubano Young Herrera, que hacía su debut en los ring porteños, y el boxeador argentino Amado Azar. La pelea que no alcanzó en ningún momento al nivel técnico, que de

acuerdo a los antecedentes de los contrincante se esperaba, fué ganada por el boxeador argentino.

Esta es la última pelea que realiza Amado Azar en nuestro país, ya que pronto partirá rumbo a Norte América, a fin de cotizar fuerzas con boxeadores de aquel país.

El púgil Chileno Arturo Godoy, se entrena intensamente para conseguir el máximo de eficiencia, en el encuentro que disputará con el campeón mundial de todos los pesos, Joe Louis.

La prensa estadounidense, se ocupa del púgil sudamericano, a quién le atribuye mucha chance, para la sensacional pelea.

De C. Rivadavia.

El púgil local Juan Bacaro, se está entrenando activamente para presentar su excelente estado físico, en el match que sostendrá en la localidad de Trelew, con el boxeador Cubano Baby Oriental.

Como se sabe Baccaro recibió una propuesta desde la hermosa localidad del valle del Chubut, para combatir con Baby Oriental.

Se necesita

Un peón para chacra que entienda arar y sembrados. Dirigirse a esta redacción.

Elija un modelo y véalo hacer Elimine intermediarios No pague lujo.

Taller de Muebles
De ANGELO CASELLA
Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.

Municipalidad de Trelew.

Sobre suministro de corriente eléctrica.

Feneciendo el día 12 de Julio de 1941, el contrato concesión que la Municipalidad tiene celebrado con la empresa particular del Sr. Juan E. Richelet, sobre suministro de energía eléctrica del alumbrado público, particular y fuerza motriz, dentro de la planta urbana y siendo necesario para el futuro, que el nuevo servicio se instale con todos los elementos modernos de la técnica de la electricidad, de acuerdo con el adelanto y progreso alcanzado por el Municipio de Trelew, el H. Concejo Municipal, en sesión de la fecha, usando de las facultades que le acuerda la Ordenanza sobre licitaciones y el artículo 24, inc. 5º, de la Ley 1532. RESUELVE:

Art. 1º.) Llamar a licitación pública el suministro de corriente eléctrica del alumbrado público, particular, fuerza motriz y demás aplicaciones de la electricidad, dentro de la planta urbana de Trelew, quedando librado el término a la conveniencia del proponente, pero en ningún caso podrá exceder de Veinte años a contar desde la inauguración del nuevo servicio, que deberá hacerse antes del 31 de Diciembre del año 1941 y posterior al 12 de Julio de 1941.

Art. 2º.) El pedido de concesión deberá contener las siguientes bases: 1º.) Tipo de corriente alternada, trifásica y de 220/380 Volts. 2º.) Las instalaciones de las redes de distribución de energía eléctrica dentro del radio comprendido entre las calles Francisco Pecoraro, 9 de Julio continuación Luis Jones, Leandro N. Alem, Don Bosco continuación Julio A. Roca y 28 de Julio deberán ser subterráneas y en el resto de la planta urbana, aéreas ó subterráneas; para el sistema subterráneo deberán instalarse conductores aislados y observando todas las medidas de seguridad para el buen funcionamiento de los servicios y para el sistema de distribución aérea se deberá emplear cables o conductores aislados y columnas de metal, hierro o acero, ésto en la planta urbana y en la parte sub-urbana, podrán emplearse cables o conductores aislados, en columnas o postes de madera. Los desperfectos ocasionados por la Empresa en las calzadas y calles, serán a su exclusivo cargo los arreglos de las mismas. 3º.) La tarifa sobre el alumbrado público, se especificarán en Watts, distribuidas en focos de 50, 75, 100, 150, 200, 250 y 300 Watts y en las tarifas sobre alumbrado particular, fuerza motriz y demás uso de la electricidad en la industria y en usos domésticos deberán especificarse en kilo-Watt-hora. 4º.) Obliga-

ción de la Empresa a extender el servicio a toda la planta sub-urbana. 5º.) Obligación de la Empresa de instalar doce columnas ornamentales en la Plaza Pública de la localidad. 6º.) Exención al consumidor del pago de medidores y conexiones, quedando los medidores sujetos a la fiscalización y contralor Municipal. 7º.) En las calles los focos de luz del alumbrado público, estarán sostenidos por tensores empotrados sobre las paredes de las casas y edificios y donde no sea posible este sistema, deberán instalarse columnas de metal y en sitios de las calles o veredas, siendo a su cargo todo arreglo en los desperfectos ocasionados (de la Empresa). 8º.) La Municipalidad concede permiso y autorización para introducir a la Ciudad de Trelew, energía eléctrica producida fuera de ella, además concederá el uso gratuito por todo el tiempo que dure la concesión, de todas las calles, veredas, plazas, caminos, puentes, dentro del radio de su jurisdicción, para la colocación de sus redes de distribución, postes, cables, conductores, cámaras de transformación, soportes y demás dispositivos que se necesitaran para la explotación de esta concesión. 9º.) La Empresa se hará cargo de la transformación de todos aquellos motores de corriente continua que se encuentren instalados en la planta urbana o serán a su cargo la sustitución de los mismos. 10º.) El servicio de alumbrado público deberá atenderse media hora después del ocaso y media hora antes del naciente del sol, el suministro de corriente eléctrica para los demás uso, deberá extenderse durante las 24 horas del día. 11º.) Toda interrupción por más de un cuarto de hora de duración, en el servicio, imputable a la Empresa, será penada con multa de cien pesos moneda nacional. 12º.) El concesionario deberá ajustar todos sus sueldos y jornales al salario mínimo de \$ 160 m/n. mensuales, para los empleados y de \$ 6.40 m/n. para los jornaleros; se obliga a hacer obligatorio el seguro de sus empleados y obreros y también registrá para ellos la Ley de Jubilaciones N.º 11.110, especificando sobre quien estará a cargo, el pago de primas y aporte a tal efecto. 13º.) El concesionario deberá obligarse a mantener del total de su personal, el 75 % de Argentinos nativos o naturalizados. 14º.) El concesionario se obligará a pagar a la Municipalidad en concepto de multa, por cada día que transcurra del indicado para la inauguración del servicio, las siguientes \$ 100 moneda nacional, diarios, durante

los primeros meses \$ 200 diarios los sucesivos.

Art. 3º.) La apertura de los sobres conteniendo las propuestas, tendrá lugar en la Municipalidad de Trelew, a las diez horas del día 29 de Junio del corriente año, y se efectuará conforme a la Ordenanza sobre licitaciones.

Art. 4º.) La Empresa adjudicataria presentará en un plazo de 30 días, a contar después de firmado el contrato, un plano de la distribución del alumbrado público y alimentadores de anillos para el servicio particular.

Art. 5º.) Toda propuesta deberá ser acompañada con una garantía de \$ 10.000 moneda nacional.

Art. 6º.) Publíquese la presente Ordenanza durante el término de treinta días, en todos los periódicos de Trelew, impútese a la partida correspondiente de gastos generales, los que se originen con este motivo.

Dr. JORGE J. GALINA
Presidente.

M. ENRIQUE JONES
Secretario.

Panaderia Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta
y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Confiteria 'Oriente'

Fabrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly Empanadas, Postre de Boda.

Trelew (Chubut)

Señor!, no arruine sus muebles empleando banices, aceites u otras composiciones

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo — en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Confiteria "TORINO"

Anexo Bar - Reservado.

Para masas, postres, fiambres, raviolos, merengues, confites y los más finos bombones: Confiteria "TORINO".

Para cocktail y los más exquisitos copetines, siempre Confiteria "Torino".

Teléfono No. 94. —:— TRELEW.

La gran tienda "La Rosada"

Ofrece las mas altas novedades para Otoño e Invierno, a precios ventajosos. Un extenso surtido que satisface el gusto más exigente.

"LA ROSADA" se distingue por su seriedad y la bondad de sus mercaderías.

LA ROSADA

Tienda, Ropería, Zapatería, y Confecciones en general.

S O C I A L E S

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores).

Cinematográficas

"EL PLACER DE VIVIR"

El Teatro Verdi estrenará esta noche la bonita comedia "El Placer de Vivir", una comedia de singular eficacia reidera en la que actúan Irene Dunne y el varonil galán Douglas Fairbanks.

Vivia esclava de su fama y de su parasitaria familia, hasta que un simpático vagabundo millonario le enseñó a vivir alegremente, haciendo las cosas como se le antojaba...

Actúan además en "El Placer de Vivir" Alice Brady, Guy Kibee, Lucille Ball, y Eric Blore.

"HEROES DEL TRÓPICO"

Una producción vigorosa en su tema es Heroes del Tropic que el Teatro Verdi dará a conocer el Sábado.

Cinco hombres arriesgados que luchan en las selvas tropicales contra la fiebre amarilla, acompañados por una valerosa enfermera. "Heroes del Tropic" relata un asunto muy dramático, profundamente conmovedor. Se desarrolla en la pintoresca Isla de Cuba y en el Canal de Panamá.

Un núcleo de excelentes actores se lucen en el reparto de este interesante film: Robert Montgomery, Virginia Bruce, Lewis Stone, Andy Devine, Buddy Ebsen y otros.

MARGARITA, ARMANDO y SU PADRE

Por primera vez la pantalla argentina adopta un tema conocido en todo el mundo para argumento de una película. Y es nada menos que la famosa novela "La Dama de las Camelias" de Alejandro Dumas, elegida para ello. "Lumiton" la poderosa productora argentina de "Así es la Vida" y "La Vida es un Tango", fué encargada de al aire la versión libre de la celebrísima novela. La amplitud del tema, sus profundas raíces sentimentales y reideras surgen de nudo a la trama de "Margarita, Armando y su Padre" el más brillante de los films argentinos en su género, animado por el más destacado conjunto de actores y estrellas de nuestra pantalla: Florencio Parravicini, Mecha Ortiz, Hernesto Raquen, María Santos, Alita Román, Carmen Lamas, Pedrito Quartucci, Enrique Roldán, Sussy Derky, José Albayate, Héctor Quintanilla, Alfredo Jordán, Alfonso Pisano, Cirilo Etulian y Olga Móm, bajo la experta mano directiva de Francisco Mujica, laureado realizador de "Así es la Vida" y "El Solterón". Acudirá mucho público al Verdi el Domingo por la noche, en virtud de la expecta-

tativa que el estreno de Margarita, Armando y su Padre, ha despertado.

"NUESTRA TIERRA DE PAZ"

El Martes próximo en el Teatro Verdi será estrenada "Nuestra Tierra de Paz" un equilibrado film argentino que, como se sabe, evoca los días gloriosos de la Revolución de Mayo de 1810 y la vida heroica del General San Martín. Fué rodada bajo la dirección de Arturo Mom y con la colaboración del Ejército Argentino, la Escuela Naval y el Colegio Militar.

Definiciones

por: RANDEDA

—o—
Un hombre, que los días Jueves, introduciendo la mano en el bolsillo extrae diez centavos. —Es un número de "El Progreso".

—o—
Una función teatral a cargo de aficionados. —Es un beneficio.

—o—
Un juego de alianza. —Es un compromiso matrimonial.

—o—
Una serie de insistentes miradas, acompañadas de una expresiva sonrisa... —Es una pareja de enamorados.

Mentiras criollas.

La sirvienta o portero, que asomándose a la puerta le dice al cobrador:

—Pase mañana, el patrón ha salido.

—o—
El comerciante, cuando le dice al parroquiano:

—Lo siento pero las ventas son al contado.

—o—
—Las elecciones serán "robadas", el pueblo está con nosotros.

—o—

De Rawson

SABÍA USTED...?

—Que dos estudiantes morochos, de esta localidad acompañan con mucha frecuencia a una morochita, que se distingue notablemente por su trato muy amable, y cuyo nombre es igual al de una hermosa flor.

Tal aptitud pone en dudas que estos encuentros sean casuales por cuanto no son pocas las veces que suelen verse juntos.

Además se ha asegurado que ella tiene preferencia por uno de los dos.

Quien será el más afortunado el alto o el más bajo.....?

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillé de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran pelotería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

"Curiosidades"

Por Mary Luisa.

—o—
Parecen haber comenzado a tomar gran impulso las relaciones entre un servidor de la patria y una Rubia que reside en la costa de la zanja, el Domingo por la tarde solo se limitaron a dar muy contadas vueltas por la calle 25 de Mayo emprendiendo luego rumbo a su casa en procura de lugares de mayor soledad. ¡Y pensar que algunos creen que la soledad no es buena!

Bien dijo el poeta....busca la soledad que en ella encontraréis el bálsamo para tu anhelo.

—o—
Según lo confirman algunas aptitudes demostradas por un joven, cuya estatura no es muy elevada, y su edad se aproxima a los 22 años, hace pensar que ha despertado en él, una rara atracción por una gordita que goza de un apellido muy conocido en esta localidad, con la que paseaba el Domingo último por la Calle 25 de Mayo, haciendo derroche de una conversación que por lo visto parecía de mucho interés.

Le recomendamos a los dos jóvenes, que no olviden que por algo se empieza, y que esto puede resultar el principio de un final...

—o—
Ella, gordita de regular estatura y posee una regular preparación.

El, alto morocho de estampa atlética con aire de galán cinematográfico.

Pasean con mucha frecuencia por distintas partes del pueblo, y hace pensar que es un nuevo comienzo de una aventura amorosa.

Para más datos el joven trabaja en una importante casa de comercio de la calle principal del pueblo.

Adivine el lector quienes serán los que forman esta pareja romántica.

NOVIOS:

Desea un buen tapizado en muebles, y un buen colchón? VISITE la

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

1810 - 25 de MAYO - 1940

DESDE



EL

BLANCO y NEGRO

Siempre fiel a las tradiciones argentinas se adhiere a la celebración de el 130 aniversario de la gloriosa Revolución de Mayo de 1810.

Avenida Fontana.

—0—

TRELEW.

IMPRESA

“El Progreso”

Se impuso por la originalidad - arte y excelente presentación de sus impresos.



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECION de Ira. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES
A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peluquería Binder. Tel. 159.)
— TRELEW —

Vneta de Ocasión

- 3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.
- 2 esjones almacén con divisiones y cajas
- 1 armario.
- 1 balanza 120 kgs.
- 1 trinchante.
- 1 aparador.
- 1 depósito fierro W. C.
- 1 escalera doble.
- 1 gramófono
- 1 arado chico.
- 1 bomba agua.
- 1 Cama de 1 plaza.
- 1 Cocina Económica.

Tratar en esta imprenta

Fideería “El SOL”

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos “EL SOL”

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Módicos

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Tintorería ‘Miguez’

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.
Avenida Fontana - TRELEW
EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritche.

Hojalatería
“MODERNA”

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa ‘Norman’

DE Norman lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

LEA SIEMPRE

El Progreso

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

TRABAJOS RURALES

MAYO 1940.

—o—

La industria frutícola es una de las de mayor porvenir en nuestra zona de riego; los que a ella dediquen partes de sus tierras no lo han de lamentar jamás, porque obtendrán, a su debido tiempo, la recompensa amplia al capital invertido y al esfuerzo puesto en la tarea. Estamos en la época propicia para pensar en la ampliación de los montes frutales que deben atención preferente desde mucho antes de su colocación, es en estos preliminares en donde aseguramos el éxito o provocamos el fracaso del plantío. La esmerada preparación de la tierra constituye factor esencialísimo; dos aradas profundas en forma cruzada, seguidas por la rastra de discos o de la de dientes, según sea el suelo compacto o suelto, son de rigor. Se aprovechará esta oportunidad para efectuar una nivelación perfecta del terreno de modo que el agua de riego pueda aplicarse sin inconveniente alguno, deslizándose por la superficie suavemente sin que quede en parte alguna estancada pues es sabido lo que esto significa para la vida del vegetal; realizada esta tarea, solo resta abrir los hoyos que pueden colocarse entre 6 y 8 metros a todo viento, según clase y variedad de frutal; aquellos serán tan amplios como las circunstancias lo permitan pero nunca mayor a un metro cúbico de capacidad; se pondrá separadamente la tierra del subsuelo de la del suelo ya que es, sobre ésta que descansarán las raíces de las plantas una vez que se coloquen en el lugar que se les destinó.

En este mes se recorren los montes frutales y se cortan las ramitas del año que demuestran mayor vigor; deben pertenecer a plantas que se hayan caracterizado por una producción normal, abundante y selecta y se estratificarán en lugares adecuados hasta la época de injertar en que se necesiten sus plás o yemas; éstas se sacarán de prefe-

rencia de la parte central de las ramitas por ser las más apropiadas para conseguir árboles de alta calidad; el trozo superior se eliminará así como también el de la base; en el primer caso en previsión de que las yemas, estén afectadas por heladas, lo que daría lugar, si sucediese, a la formación de plantas débiles y en el segundo, a la seguridad de conseguir las muy robustas en detrimento de la producción frutícola, debido al exceso de madera que siempre dan.

No hay inconveniente alguno en dar comienzo a la siembra de trigos de invierno, regando previamente siempre y cuando la tierra que se le destinó lo necesite, de modo que al entregarles a la misma esté con el grado óptimo de humedad requerido para que la germinación tenga lugar normalmente. Tres variedades han dado resultados espléndidos en esta Colonia: ellas son: KAN-RED, LIN-CALEL y OTTO WULFF; la primera de ellas tolera su siembra hasta Junio inclusive, mientras que la de las otras dos puede hacerse algo más tarde pero prefiriéndose siempre las que se realicen temprano. La cantidad de semilla a emplear no pasará de 50 kilos por hectárea desde que todas ellas macollan mucho. La época de colocar la semilla en el suelo es de importancia suma; el primero de los trigos señalados no alcanza a espigar normalmente si se siembra en primavera mientras que los otros si bien la toleran hasta Septiembre lo es a costo de su rinde y calidad. Es práctica poco recomendable sembrar primero y regar después, como la generalidad de los colonos lo hace; los resultados poco satisfactorios que muchas veces se consiguen se deben en parte a este sistema erróneo de proceder. Para evitar que la sementera sea atacada por el carbón o carie es prudente tratar a la semilla con la anticipación debida dándose preferencia al método en seco de cura.

Trelew Chubut, Mayo de 1940.

PELAYO DIAZ AZPEITIA
Agrónomo Regional de Trelew.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PÚBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA

Dientes Fijos y Dentaduras Completas.

Calle 25 de Mayo.

Frente al Banco Nación) Trelew

Martín Cutillo
PROCURADOR

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Teléfono No 29 — Trelew

Rocío Ortíz

Procurador Universitario

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO

Jorge J. Galina
ABOGADO

Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew*

Sanatorio "Trelew".

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT

Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.

Rayos X - Radiografías.

Internados - Servicio permanente

Nuevo edificio de la Mercantill

A lado del Club Social

Trelew — Chubut

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

TIENDA LA LIQUIDADORA
DE BARI y JÚAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una

Sensacional Liquidación

con precios que no admiten competencia. Visítenos.

Tienda LA IMPERIAL

Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.



Año II — Núm. 59. | TRELEW (Chubut), Mayo 23 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

¡Al gran pueblo Argentino Salud!

El pueblo argentino se apresta para festejar jubilosamente, el 130 aniversario de su libertad. Lo sorprende tan fausto acontecimiento en plena ascensión triunfal hacia el punto culminante de la parábola imaginaria que determina la trayectoria de la vida de un pueblo.

El temple argentino, forjado a través de un siglo y tres décadas de incesante batallar, se ha formado siguiendo la ruta que nos indicaron aquellos preclaros varones del año 1810; enarblando siempre el estandarte de la libertad que nos legaron ese grupo de patriotas, que sacrificando todas sus energías al servicio de la causa de la patria, nos brindaron una tierra grande y libre.

Pero despojemos por un momento, a la gloriosa historia argentina, de los 130 años que pasan sobre su edad, y vivamos aquellos momentos heroicos, transcurridos en una época plena de vicisitudes, en la que se estaban cimentando las bases de un pueblo, que pronto pasaría a engrosar la fila de las naciones libres del universo.

El pueblo argentino, libre por antonomasia, no podía seguir soportando sobre sus sienes, el pesado yugo que le imponía su opresor. Las Invasiones Inglesas sirvieron para demostrar en forma evidente, que sus hijos eran capaces de defender sus derechos por sus propios brazos, además contaba a la sazón con intelectuales destacados que no podrían soportar que los destinos de América, fueran regidos por leyes arbitrarias dictadas por otra nación de allende los mares.

La semilla de la revolución se mantenía latente esperando el momento propicio para ser desparramada. Coincidente estas circunstancias, con los momentos críticos por los que pasaba nuestra madre patria, España, a la sazón invadida por las tropas napoleónicas; ese núcleo de argentinos, con el apoyo unánime de sus compatriotas, se reunieron en Cabildo Abierto, para constituirse en el Primer Gobierno Patrio, de una nación libre que sería la República Argentina.

Como todas las grandes proezas, este primer grito de emancipación del gran pueblo argen-

tino, tuvo también sus trances amargos, que no consiguieron en momento algunos, quebrantar la férrea voluntad de aquellos patriotas a cuyo conjuro se pronunció el primer grito de libertad.

En estos momentos de viva emoción cívica para nuestro pueblo vaya nuestras sentimientos de gratitud para esa pléyade de héroes inmortales para la historia de nuestra patria y cuyos nombres forman la extensa escalinata de la vida argentina señalando cada peldaño huellas indelebles del paso de una figura gloriosa para la posteridad.

Esos ideales que nos legaron los padres de la patria, fielmente interpretados por lo que les sucedieron en el Gobierno, fueron formando el engrandecimiento de nuestra República, colocándola en un plano preponderante entre las naciones libres del mundo, y dueña de un porvenir pleno de promesas, que pronto han de trocarse en feliz realidad.

Apartemos un momento nuestra vista hacia la ensangrentada Europa, continente de donde mamamos nuestra civilización, que hoy orgullosos ostentamos. La vemos convertida en un campo de batalla donde la fuerza pugna por avasallar a pueblos libres e indefensos, arrebatándole el más preciado don que puede gozar el hombre, la libertad.

Estas ideas morbosas de dominación y atropello que hoy cunden por Europa, son repudiadas por nuestro pueblo, pues ellas sólo pueden conducir al triste espectáculo que en estos días de duelo para la civilización, ofrece el Viejo Continente, donde el terror y la barbarie siembran la destrucción y la muerte.

Nuestra patria, cuna de un pueblo democrático por tradición, amparado por una Constitución, que con orgullo podemos calificarla como la más benévola del mundo, se vestirá de gala una vez más, para festejar un nuevo año de vida dedicado por entero al servicio de la justicia y de la igualdad.

En esta fecha gloriosa para los argentinos, nos sentimos todos iguales, al respirar el aire de libertad que cunde por los ám-

bitos, de nuestro suelo, y que hoy nuestros pulmones lo aspirarán con fruición para poder exclamar, con las estrofas de nuestra canción patria ¡Al Gran Pueblo Argentino Salud!

Síntesis de los acontecimientos Mundiales.

BUENOS AIRES: Es muy comentada la actitud asumida por nuestro Presidente, Dr. Roberto M. Ortiz, impidiendo la realización de una manifestación por elementos que se denominan a sí mismos, "nacionalistas".

El Dr. Ortiz, manifestó a los periodistas destacados ante la Casa de Gobierno que, al tener conocimientos de las actividades de ciertos elementos perturbadores, que trataban de organizar una manifestación pública, con el objeto de exigir la renuncia del Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, Dr. José M. Cantillo; adoptó medidas severísimas contra cualquier tentativa de alterar el orden público.

Esta medida tan enérgica como oportuna de nuestro Primer Mandatario, hablan una vez más, de los sanos anhelos que inspiran a quién en estos momentos tiene en sus manos los destinos de nuestra Patria.

PARIS: El Gobierno Francés no oculta la situación creada a los aliados, ante el avance del ejército germano. Los Alemanes han lanzado una furibunda ofensiva, que les ha permitido internarse en territorio francés, en una profundidad de más de 50 kilómetros; esta acción del enemigo compromete seriamente al ejército aliado. El generalísimo de los ejércitos aliados, general Gamelin, hizo un dramático llamado a sus tropas, exhortándolas a luchar hasta la muerte, diciendo "Cada soldado que no pueda defender la parte del territorio que se le ha encomendado bajo su protección, debe morir pero nunca retroceder". La consigna del día es: **VENCER ó MORIR!**

El Primer Ministro del Gobierno Francés, Mr. Paul Reynauld, se dirigió por radiotelefonía al pueblo francés, para manifestar la situación grave por la que atravesaba Francia, pero que no obstante creía en el triunfo fi-

Registro Nacional de la
Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4736

nal de las armas aliadas.

AMBERES. El Gobierno Belga, desmiente categóricamente una información propagada por la prensa nazi, en la que se comunicaba que el Gobierno de Bélgica había abandonado el país. El Ministro del Interior Van del Pocken, manifestó que en ningún momento se había pensado abandonar el país, y que el pueblo belga lucharía hasta el final por la independencia de su patria, aseguró que el abandono de Bruselas se debió a la imposibilidad de resistir el avance del invasor.

Comunicado de la secretaria de la presidencia de la Nación.

El Presidente de la Nación ratifica las aclaraciones de su mensaje leídas ante el Honorable Congreso de la Nación con oportunidad de la apertura del actual período parlamentario que definen la posesión internacional de la República frente a los acontecimientos Europeos declaran sin fundamento y tendencioso el significado que se pretende atribuir a manifestaciones resientes de la Cancillería Argentina coincidentes con aquellas declaraciones el Poder Ejecutivo no ha asumido actitudes que directa o indirectamente puedan llevar a la República a situaciones equívocas se ha limitado a establecer lo prudente y necesario para el resguardo de nuestra integridad y soberanía afirmando nuestra tradición de los regimientos intereses presentes y futuros de la Nación mantiene pues el Gobierno Argentino su más estricta equidistancia y pide al Pueblo que conserve su serenidad previniéndose contra todo y cualquiera acción perturbadora que coopere a los objetivos perseguidos por las Naciones en lucha, en consecuencia y velando por el prestigio internacional de la República las autoridades reprimirán severamente los actos que comprometan la posesión adoptada.

Brochazos del Buenos Aires nocturno.

LA CALLE L. N. ALEM EN SU SOLEDAD. — LA ENTRADA DE LOS CAFETINES. — SUS PERSONAJES.

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

La noche otoñal, fría y mística, ha echado sus primeros rigores sobre la Ciudad. Suenan las doce campanadas del reloj instalado en la torre de los ingleses y la multitud que se hallaba presenciando el espectáculo deportivo en el lujoso estadio "Luna Park", se aleja en forma apresurada camino a sus respectivos domicilios. La llovizna que cae en forma persistente, obliga a las personas a cubrirse el rostro con la solapa de sus gruesos sobretodos. La Avenida Leandro N. Alem, es testigo de los últimos murmullos de la gente que camina por ella, y en su cansancio comienza a dormirse. La garita del vigilante ha quedado abandonada en el medio de la calzada, pues su dueño ha buscado refugio en el hueco de una esquina. En torno de la noche mística, todo es silencio y únicamente interrumpe la calma del ambiente nocturno, el zumbido veloz de algún automóvil que llevando su carga de trasnochadores, se aleja en forma acelerada, mientras que la rueda al deslizarse por el mojado asfalto, produce la sensación de una música misteriosa, que se va apagando en la lejanía de sus mágicos acordes.

Y mientras la calle presenta el aspecto desolado de una ciudad desierta, el pueblo reducido del que le hablé en uno de los números anteriores, vive dentro de su ambiente de vicio, la cruel amargura que los tortura y el desengaño que tormenta a sus espíritus aflijidos por la tragedia que los envuelve. Nos hallamos a pocos pasos de unos de esos cafetines de la recova; centinela en su puerta, un hombre pálido y flaco, con evidentes señales de cansancio y de hambre; el frío de la noche otoñal ha entrado en su cuerpo semi-abrigado y procurando matar el tiempo, abre y cierra automáticamente una de las hojas de la puerta; nos detenemos en su vidriera y vemos retratos de figuras llamativas y originales, grotescos panoramas de mundos ilusorios, exageradas carcamonia de paisajes encantados. Nuestros pasos traspasan el frío umbral camino a su interior; nos ataca un olor penetrante que en los primeros momentos nos obliga a taparnos con el pañuelo las narices, mientras nos envuelve el humo de los cigarrillos que se mantiene flotando sobre nuestras cabezas, buscando una rendija para poder disiparse, humo que no encuentra salida y que se evapora en el interior de ese mudo corrompido.

Observamos el panorama, ...

muchas mesas ocupadas por gente, cuya pobreza, se denota en su vestir; algunos ya de edad otros en cambio, son jóvenes muchachos apenas pero en donde es posible advertir las huellas de los sufrimientos que los absorbe; ojos cansados y tiritos que se pierden en el hueco de una copa de licor. Las botellas pasan de mesa en mesa, y en su círculo hosco y malsano, se va corcomiendo las vidas de los personajes. gente castigada por los rigores de una existencia amarga y para quienes la esperanza lo constituye la muerte; manojos de ilusiones que se van quemando en cada trago del veneno dulce que se derrama en cada vaso.

Nos ubicamos en una de esas mesas, colocamos un papel debajo de la silla donde vamos a sentarnos, a fin de evitar las manchas que de seguro se filtran en nuestros pantalones, y, pasamos a formar parte de la orgía que se teje en el interior del cafetín porteño. Se abre un cortinado ya roído por los años y aparece ante los ojos del espectador, un escenario de sencillos contornos, un decorado de figuras artificiales sirve de fondo al argumento; los compases de una música popular que despide las notas arrancadas de un viejo piano, sirve de prólogo a la entrada de las pobres mujeres que tienen la obligación de entretener y divertir al auditorio. Misión empobrecida, que conduce y entenece. Muchachas jóvenes, envejecidas por el alcohol, cuyas vidas están perdidas en el invernáculo de ese mundo vicioso. Pordiosera que muerden su dolor entre la enfermedad que carome sus carnes. Teatro real de la vida mundana, en donde se pierde el honor a cambio de miserables monedas. Quiénes son ellas...? Son acaso culpables del delito de ser lo que son...? Cada una tiene escrito un pasado feliz, cada una guarda en su interior el recuerdo de días venturosos y casi todas tienen aún el cariño de la madre anciana, que en la lejanía de los humildes hogares, perdidos en la soledad de la pampa, esperan ansiosas el regreso de la hija que un día arrastró la pendiente de las luces malas del Centro.

(Concluye en el próximo número)

NOVIOS:

Desea un buen tapizado en muebles, y un buen colchón?

VISITE la

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N.º 18

PAULO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

S O C I A L E S

Casamiento.

El día Jueves ppdo. se llevó a cabo en nuestra localidad el enlace matrimonial de la simpática señorita Adela Troncoso, con el señor Antonio Rauti.

A los noveles esposos placenos augurar las mas sinceras felicitaciones.

Enlace.

El Sábado último fué consagrado en nuestra localidad la unión matrimonial de la dama Emma Perez con el señor Isidoro Ruiz.

Rincon Azul.

Desde el día 14 del cte. se halla alegrado el hogar de los estimados esposos Minnie Stanley Jones-Jacobo Neuman, por haber surgido en su hogar un nuevo vástago, que llena de luz y de esperanzas el domicilio de los citados padres.

El recién llegado responderá al llamado de Roberto Eduardo. Nuestras felicitaciones a los felices padres.

Necrología.

Luego de soportar las alternativas de una terrible y larga enfermedad dejó de existir en esta localidad la señora Mercedes Cajal de Ocampo, a la edad de 36 años.

Paz en su tumba.

Fallecimiento

El día 21 del actual entregó su alma a su creador, a la edad de 62 años, Don David Thomas James.

El extinto contaba con singulares aprecio entre sus numerosos compatriotas de la colonia.

Deceso

El Sábado último falleció en nuestra localidad a la temprana edad de 6 años, la niña Martha María Barroso.

Sus restos mortales fueron inhumados en la Necrópolis local siendo acompañados por numerosas personas.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

Número premiado.

"El Crédito Capitalizador Argentino", ha brindado una nueva agradable sorpresa con los sorteos que realiza por intermedio de la Lotería Nacional. Resultando esta vez agraciado con el número 5650, el niño Oscar Enrique Jones con la bonita suma de \$ 2.500.

Comisión de fiestas patrias

Por una involuntaria omisión dejamos de incluir al hacer pública la nómina de integrantes de la Comisión de Fiestas Patrias, a los miembros del Honorable Concejo Municipal; y al Sr. Atilio Ricci, que habían sido nombrados para integrar la misma.

25 de Mayo

1810 — 1940.

PROGRAMA DE FESTEJOS.

Jueves 53 de Mayo. 14 hs. Iniciación del Concurso de Tiro organizado por el Tiro Federal de Trelew. 14 hs. Juegos infantiles a desarrollarse en el terreno del Distrito Militar.

Viernes 24 de Mayo. 10 hs. Acto Patriótico en el Colegio Nacional de Trelew. 10 hs. Actos Patrióticos en las Escuelas Nacionales No. 5, 122 y 123, Colegio Santo Domingo, Colegio María Auxiliadora y Colegio San David. 14 hs. Prosección del

desarrollo de juegos infantiles. 17 hs. Función Cinematográfica infantil gratuita, en el Salón del Teatro Verdi. 21.30 hs. Gran Velada de Gala, organizada por la Sociedad Cooperadora de Escuelas Nacionales, en el Teatro Español.

Sábado 25 de Mayo. A la salida del Sol disparo de Bombas. 10 hs. Recibimiento en la Estación del Ferrocarril de los señores Jefes, Oficiales y tropa de la Armada Nacional, del Acorazado Moreno. 10.45 hs. Concentración en la Plaza Independencia de las escuelas y público. 11.00 hs. Misa de Campaña. 11.20 hs. Acto Cívico: Himno Nacional, coreado por todos los presentes. Alocución patriótica a cargo del Sr. Julio P. Bracamonte. Canción Patria. 11.45 hs. Desfile de las Tropas de Marina, Soldados del Distrito Militar No. 26; Changos Vanguardia de la Patria, y establecimientos de enseñanza secundaria y primaria de la localidad, por la Avenida Fontana. 12.15 hs. Reparto de chocolates a los escolares, en sus respectivos establecimientos. (A

continuación se servirá un almuerzo a los señores Jefes y Oficiales, con la participación de los miembros de la Comisión de Fiestas, Autoridades y representantes de la sociedad y comercio locales. Los suboficiales y tropas serán obsequiados con un asado. 14.30 hs. Partido de foot-ball entre dos equipos locales, en el que se disputarán doce medallas donadas por la Comisión de Festejos Patrios. 16.00 hs. Despedida de los marinos visitantes en la estación del Ferrocarril. A la puesta del sol, disparo de bombas 22 hs. Gran baile popular en el salón San David.

Domingo 26 de Mayo. 9 hs. continuación del concurso de tiro. 10 hs. Terminación de los juegos infantiles, exhibición gimnástica de los "Changos Vanguardia de la Patria" y entrega de premios.

La comisión de festejos solicita del vecindario embanderar desde el 24 de Mayo, el frente de todos los edificios.

De C. Rivadavia

Todo un éxito resultó la función realizada en el cine-teatro "Y. P. F.", cuya noble finalidad, la de recolectar fondos a total beneficio de los damnificados por la creciente del Rio de la Plata, alcanzó el éxito propio de los humanos fines perseguidos.

Con el apoyo material de una gran cantidad de concurrentes, el conjunto de aficionados que tuvo a su cargo el desarrollo de la función, y la cooperación de la dirección del cine que cedió gentilmente el salón, para que se llevara a cabo el espectáculo, la populosa población de la progresista mina fiscal, cooperó con su modesto granito de arena, para que la feliz iniciativa en que halla empeñada la "Comisión Pro-ayuda a los damnificados", llegue a un feliz término.

SE INTENSIFICA LA CAMPAÑA ANTI-DIFTERICA.

Las autoridades municipales, de esta localidad, intensifican la campaña antidifterica, con el objeto de combatir con el máximo de eficacia a esta enfermedad que años tras años causa estragos entre los niños. A tal objeto en el Hospital Municipal, se han vacunado a gran cantidad de niños, la inoculación de esta vacuna es completamente gratis, y sus resultados plenamente satisfactorios.

Desea un buen tapizado en muebles, y un buen colchón? VISITE la

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

DOMINGO 26 de Mayo

Pepe Arias en su más discutida creación:



El Loco Serenata

con SEBASTIAN CHIOLA, ALITA ROMAN y ELSA O'CONNOR
VEALA UD. TAMBIEN! Es la película que hizo hablar a todo Buenos Aires!

IMPRESA

“El Progreso”

Se impuso por la originalidad - arte y excelente presentación de sus impresos.



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECION de Ira. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peluquería Binder. Tel. 159.

— TRELEW —

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y cajas

- 1 armario.
- 1 balanza 120 kgs.
- 1 trinchante.
- 1 aparador.
- 1 depósito fierro W. C.
- 1 escalera doble.
- 1 gramófono
- 1 arado chico
- 1 bomba agua.
- 1 Cama de 1 plaza.
- 1 Cocina Económica.

Tratar en esta imprenta

Fideería “El SOL”

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos “EL SOL”

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Mólicos

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Tintorería ‘Miguez’

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.

Avenida Fontana - TRELEW EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Kitcher.

Hojalatería “MODERNA”

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa ‘Norman’

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

LEA SIEMPRE

El Progreso

Mercaderías Novedosas

a precios incompitibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Municipalidad de Trelew.

Sobre suministro de corriente eléctrica.

Feneciendo el día 12 de Julio de 1941, el contrato concesión que la Municipalidad tiene celebrado con la empresa particular del Sr. Juan E. Richelet, sobre suministro de energía eléctrica del alumbrado público, particular y fuerza motriz, dentro de la planta urbana y siendo necesario para el futuro, que el nuevo servicio se instale con todos los elementos modernos de la técnica de la electricidad, de acuerdo con el adelanto y progreso alcanzado por el Municipio de Trelew, el H. Concejo Municipal, en sesión de la fecha, usando de las facultades que le acuerda la Ordenanza sobre licitaciones y el artículo 24. Inc. 5.º de la Ley 1532. RESUELVE:

Art. 1.º) Llamar a licitación pública el suministro de corriente eléctrica del alumbrado público, particular, fuerza motriz y demás aplicaciones de la electricidad, dentro de la planta urbana de Trelew, quedando librado el término a la conveniencia del proponente, pero en ningún caso podrá exceder de veinte años a contar desde la inauguración del nuevo servicio, que deberá hacerse antes del 31 de Diciembre del año 1941 y posterior al 12 de Julio de 1941.

Art. 2.º) El pedido de concesión deberá contener las siguientes bases: 1.º) Tipo de corriente alternada, trifásica y de 220/380 Volts. 2.º) Las instalaciones de las redes de distribución de energía eléctrica dentro del radio comprendido entre las calles Francisco Pecoraro, 9 de Julio continuación Luis Jones, Leandro N. Alem, Don Bosco continuación Julio A. Roca y 28 de Julio deberán ser subterráneas y en el resto de la planta urbana, aéreas ó subterráneas; para el sistema subterráneo deberán instalarse conductores aislados y observando todas las medidas de seguridad para el buen funcionamiento de los servicios y para el sistema de distribución aérea se deberá emplear cables ó conductores aislados y columnas de metal, hierro ó acero, ésto en la planta urbana y en la parte sub-urbana, podrán emplearse cables ó conductores aislados, en columnas ó postes de madera. Los desperfectos ocasionados por la Empresa en las calzadas y calles, serán a su exclusivo cargo los arreglos de las mismas. 3.º) La tarifa sobre el alumbrado público, se especificarán en Watts, distribuidas en focos de 50, 75, 100, 150, 200, 250 y 300 Watts y en las tarifas sobre alumbrado particular, fuerza motriz y demás uso de la electricidad en la industria y en usos domésticos deberán especificarse en kilo-Watt-hora. 4.º) Obliga-

ción de la Empresa a extender el servicio a toda la planta sub-urbana. 5.º) Obligación de la Empresa de instalar doce columnas ornamentales en la Plaza Pública de la localidad. 6.º) Exención al consumidor del pago de medidores y conexiones, quedando los medidores sujetos a la fiscalización y contralor Municipal. 7.º) En las calles los focos de luz del alumbrado público, estarán sostenidos por tensores empotrados sobre las paredes de las casas y edificios y donde no sea posible este sistema, deberán instalarse columnas de metal y en sitios de las calles o veredas, siendo a su cargo todo arreglo en los desperfectos ocasionados (de la Empresa). 8.º) La Municipalidad concede permiso y autorización para introducir a la Ciudad de Trelew, energía eléctrica producida fuera de ella, además concederá el uso gratuito por todo el tiempo que dure la concesión, de todas las calles, veredas, plazas, caminos, puentes, dentro del radio de su jurisdicción, para la colocación de sus redes de distribución, postes, cables, conductores, cámaras de transformación, soportes y demás dispositivos que se necesitaran para la explotación de esta concesión. 9.º) La Empresa se hará cargo de la transformación de todos aquellos motores de corriente continua que se encuentren instalados en la planta urbana o serán a su cargo la sustitución de los mismos. 10.º) El servicio de alumbrado público deberá atenderse media hora después del ocaso y media hora antes del nacimiento del sol, el suministro de corriente eléctrica para los demás usos, deberá extenderse durante las 24 horas del día. 11.º) Toda interrupción por más de un cuarto de hora de duración, en el servicio, imputable a la Empresa, será penada con multa de cien pesos moneda nacional. 12.º) El concesionario deberá ajustar todos sus sueldos y jornales al salario mínimo de \$ 160 m/n. mensuales, para los empleados y de \$ 6.40 m/n. para los jornaleros; se obliga a hacer obligatorio el seguro de sus empleados y obreros y también regirá para ellos la Ley de Jubilaciones N.º 11.110, especificando sobre quién estará a cargo, el pago de primas y aporte a tal efecto. 13.º) El concesionario deberá obligarse a mantener del total de su personal, el 75 % de Argentinos nativos o naturalizados. 14.º) El concesionario se obligará a pagar a la Municipalidad en concepto de multa, por cada día que transcurra del indicado para la inauguración del servicio, las siguientes \$ 100 moneda nacional, diarios, durante

los primeros meses \$ 200 diarios los sucesivos.

Art. 3.º) La apertura de los sobres conteniendo las propuestas, tendrá lugar en la Municipalidad de Trelew, a las diez horas del día 29 de Junio del corriente año, y se efectuará conforme a la Ordenanza sobre licitaciones.

Art. 4.º) La Empresa adjudicataria presentará en un plazo de 30 días, a contar después de firmado el contrato, un plano de la distribución del alumbrado público y alimentadores de anillos para el servicio particular.

Art. 5.º) Toda propuesta deberá ser acompañada con una garantía de \$ 10.000 moneda nacional.

Art. 6.º) Publíquese la presente Ordenanza durante el término de treinta días, en todos los periódicos de Trelew, imputese a la partida correspondiente de gastos generales, los que se originen con este motivo.

Dr. JORGE J. GALINA
Presidente.

M. ENRIQUE JONES
Secretario.

Trelew, Mayo 10 de 1940.

Panaderia Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Confiteria 'Oriente'

Fabrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly Empanadas, Postre de Boda.

Trelew (Chubut)

Señor!, no arruine sus muebles empleando banicos, aceites u otras composiciones

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo — en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Confiteria "TORINO"

Anexo Bar - Reservado.

Para masas, postres, fiambres, ravioles, merengues, confites y los más finos bombones: Confiteria "TORINO".

Para cocktail y los más exquisitos copetines, siempre Confiteria "Torino".

Teléfono No. 94. —:— TRELEW.

La gran tienda "La Rosada"

Ofrece las mas altas novedades para Otoño e Invierno, a precios ventajosos. Un extenso surtido que satisface el gusto más exigente.

"LA ROSADA" se distingue por su seriedad y la bondad de sus mercaderías.

LA ROSADA

Tienda, Ropería, Zapatería, y Confecciones en general.

El espíritu de Mayo
1810 — 25 DE MAYO — 1940.

—o—
El pueblo argentino conmemora una fecha gloriosa para el espíritu democrático del mundo. Claro está que, de acuerdo con el concepto que se tenga del fenómeno histórico, se le interpretará de distintos modos. Algunos creerán ver en la Revolución Argentina un simple fenómeno concordante con las crisis periódicas de la superproducción, tan habilmente registrada en las estadísticas europeas. Otros lo tomarán como simple movimiento comunal enfrentado con el viejo derecho de la Colonia. Algunos lo considerarán como fenómeno circunstancial de la política internacional europea. Pero nadie dejará de reconocer que aquel movimiento social de modestas características encerraba el germen de un profundo anhelo democrático basado en los más nobles ideales humanitarios.

No fué la visión de un hombre puesta en juego, sino que, como ocurre en los grandes fenómenos históricos, fué la voluntad de un pueblo ejercitada trabajosamente desde muchos años antes de 1810.

Los papeles públicos de la época, revistas y documentos de diversa índole, nos muestran como el deseo de un perfeccionamiento común en el orden ético y técnico se concretan más tarde en un propósito de perfeccionamiento institucional interno y en la creación de una nacionalidad respetuosa y respetada para el bien futuro de la humanidad.

Así fué como la sagacidad de

Mariano Moreno, imbuido de los más nobles ideales que agitaban al siglo XIX, pudo concretar el anhelo de su tiempo en aquel estudio sobre la misión del Congreso cuando manifestaba que "La sublime ciencia que trata del bien de las Naciones, nos pinta feliz un estado que por su constitución y poder es respetable a sus vecinos, donde rigen leyes calculadas sobre los principios físicos y morales que deben influir en su restablecimiento, y en que la pureza de la administración interior asegure la observancia de las leyes, no sólo por el respeto que se les debe, sino también por el equilibrio de los poderes encargados de su ejecución.

Fué con estos principios que se nutrió el pueblo de la Colonia que actuó con decisión en el Cabildo sin egoísmo ni pequeñeses que defraudarían sus altruistas intenciones. Y es que, como dijo un escritor argentino, "La idea americana nutrió todos los espíritus y ejercitados los vecinos de Buenos Aires en deponer virreyes destruyendo las trabas del derecho colonial, levantaron sobre lo mejor de este y sobre las ruinas del absolutismo la soberanía que había de presidir la marcha de las nuevas naciones del Continente".

Posteriores luchas cruentas consolidaron la soberanía en manos del pueblo y dieron las instituciones necesarias solidificar la nueva nación que en gesto ético, al través del inmenso océano, abría los brazos a los desheredados de la fortuna y a los desencantados que pueblan todas las latitudes. Y les

cobijó en su seno.

Y les nutrió con su esperanza. Y les hizo comprender que la paz, si es bella promesa, poco significa cuando no la fecunda el inteligente esfuerzo del hombre y que la libertad es ilusionaria palabra desprovista de sentido, cuando las leyes nos aseguran su existencia, y que las leyes mismas son promesas vanas cuando los hombres no las respetan y los gobernantes no saben imponerlas aún a costa de su propio dolor.

El onomástico, pues, no es sólo nuestro, desde que pertenece por razón democrática al espíritu libre, y el regocijo con que se le conmemora a pesar de las imperfecciones con que aún hoy son aplicados los conceptos de Moreno en el orden de nuestra vida interna, es el justo regocijo nacional y éste pone la nota luminosa de una esperanza colectiva de una mejor realización.

UN ARGENTINO.

Fút-bol Metropolitano
CONSIDERACIONES AL MARGEN DE LA 7ª. FECHA POR EL CAMPEONATO PROFESIONAL. (1ra. División —

- River Plate 5 Tigre 2
- Rosario Central 1. S. Lorenzo 0
- Gimnasia 5. F. C. Oeste 4
- Banfield 2. Independiente 1
- Chacarita Junior 6. Atlanta 1
- Platense 2 Lanús 1
- Boca Juniors 4. Racing 1
- Huracán 6. Estudiantes 0.
- Newell's 3 Vélez Sarsfield 1

—o—
La nota destacada de la 7ª. fecha, la dió el equipo de Banfield, que en forma inesperada,

derrotó al aguerrido equipo de Independiente en su propio "field" en Avellaneda, despojando a los "diablos rojos" el título de invictos.

—o—
El clásico de la jornada, entre Boca Juniors y Racing, se definió en favor del "team" boquense, que en un encuentro que le fué favorable en todo el desarrollo, derrotó a su tradicional adversario en forma categórica por 4 a 1.

—o—
San Lorenzo volvió a perder, fué vencido en Rosario, por el equipo local, Rosario Central.

—o—
Los dirigentes de Banfield, como justo premio a la victoria lograda por su equipo frente a Independiente, resolvió destinar la suma de \$ 500 para cada jugador del team vencedor.

—o—
Otra derrota que resultó inesperada, por lo menos en su "score" tan abultado, fué la de Estudiantes de la Plata, que fué derrotado por Huracán por 6 goals a 0.

—o—
La recaudación total obtenida en la 7a. fecha, ascendió a la respetable suma de \$ 91.813.50. La recaudación mayor se obtuvo en el match entre Boca Juniors y Racing, alcanzó a \$ 36.955, cantidad considerable si se tiene en cuenta que el encuentro se llevó a cabo en el field de San Lorenzo de Almagro, y que por lo tanto los socios de Racing y Boca no abonaron entradas. El cotejo fué presenciado por más de 50.000 espectadores.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de Lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW.

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores.)

Cinematográficas

MATINEES DEL VERDI

El Teatro Verdi ofrecerá funciones respectivas extras con motivo de los feriados de la semana. Esta tarde en Matinée se pasará

"EL MILAGRO DE LA CALLE MAYOR"

Y en Sección Ronda:

"HÉROES DEL TRÓPICO"

El Sábado 25 de Mayo descantado que habrá Matinée y Ronda con programa especial para familias y niños.

LOS TRES DIABLILLOS ALZAN EL VUELO.

La nueva aparición en la pantalla de la encantadora Diana Durbin en "Los Tres Diablillos alzan el Vuelo", es un motivo que ofrece halagüeñas perspectivas.

La graciosa estrellita que nuestro público recuerda a través de sus anteriores magníficas creaciones, aparece en este film que ocupará la cartelera del Teatro Verdi hoy Jueves 23 (feriado) en la plenitud de sus facultades artísticas.

Acompañan a Diana Durbin en este film: Charles Winwinger, Helen Parrish, Nan Grey, Robert Cumning y otros.

"UNA MUJER DE LA CALLE"

La Empresa del Teatro Verdi ha tenido el tino de anunciar para pasado mañana Sábado 25 de Mayo, el estreno de la super producción argentina "Una Mujer de la Calle", el drama de la mujer que retornó al hogar llamada por las voces eternas del recuerdo....

"Una mujer de la Calle", es un drama profundo. Su clima propicio halla en sus intérpretes los protagonistas adecuados para su acción. Entre ellos Pepita Serrador, Roberto Airaldi, Aida Alberti, Miguel Gómez Bao y María E. Buschiazio, asumen los roles centrales.

"Una Mujer de la Calle" fué dirigida por Moglia Barth y su estreno constituirá una nota saliente de los festejos patrios.

"EL LOCO SERENATA"

El film argentino que mayor revuelo a causado entre los aficionados es sin disputa "El Loco Serenata" la discutida creación de Pepe Arias que el Teatro Verdi estrenará el Domingo por la noche.

Pepe Arias, actor cómico por excelencia, rinde en "El Loco Serenata" una nueva prueba de sus facultades. Su papel tiene contornos trágicos pero un cómico de juego tan personal como Pepe Arias, no puede caer en el drama. Su personaje por lo tanto tiene mayor calor hu-

mano que los que ha interpretado hasta hoy. No es el maestro abnegado de "Maestro Levita" o el bonachón jefe de Estación de "Kilómetro 111". Pepe Arias en "El Loco Serenata" es un hombre que sufre y sueña con el retorno de la gloria antigua.

Un núcleo eficaz de actores y estrellas secundan a Pepe Arias en "El Loco Serenata": Elsa O'Connor, Sebastián Chiola, Ailita Román, Florindo Ferrario, el pibe Salvador Lotito, Daniel Belluscio y otros.

Fuè dirigida por Luis Saslavsky, el inspirado y aplaudido realizador de "Puerta Cerrada" y "La Casa del Recuerdo".

De Rawson

SABÍA USTED....

Se corren rumores de la tirantez de relaciones entre J. C. y M. M. a pesar de que se ha podido observar anteriormente cuesta mucho creerlo....?

Una frívola rubia que se encuentra en una de la entrada de Rawson, en la iniciación de la calle B. Vachina, se ve muy asiduamente en la misma....?

A. P. se quiere mostrar indiferente a V. R. y a pesar de todos los esfuerzos por intentarlo

no lo consigue....?

A la barra fuerte siempre se la sigue viendo por el otro lado del río, y a cualquier hora de la noche aunque en estas circunstancias, ya no en la barra sino desligada de ella....?

Afirma la morocha que lleva por nombre el de una flor que la persona que informó en el anterior de que tenía preferencia por uno de los jóvenes morochos estudiantes, que rara vez la acompañan esta muy equivocada, pues entre la morocha y los jóvenes estudiantes no existe nada mas que una sincera amistad sin preferencia ninguna.?

"Curiosidades"

por MARY LUISA.

Desde un tiempo a esta parte se nota mucho la ausencia en la 25, de una diminuta morocha sumamente simpática, de que en tiempo atrás algunas de sus amiguitas la creían entre redes amorosas con un pequeño joven poseedor de una bicicleta....?

Que una chica que vive en la calle 25 a la altura de Moreno a confesado a una estimada amiga que siente celos, de su

novio, por que éste siente gran afición por las tablas (pero no por el martillo), y suele trasladarse a pueblos vecinos con algunos amigos....?

El Domingo por la tarde algunas chicas parecían desafiar al frío, paseando por la 25, y una de ellas dando mayor muestras de lo citado, se pasó gran parte de la noche en la puerta de una finca, a la espera de su "amado tormento"....?

Ciertas chicas que viven en las inmediaciones de la población modelo, se sienten incómodas al comprobar que sus nombres no figuran en estas columnas, y manifestaron a una amiga, que repudiaban a una persona que ellas creen colaborador de esta página, sin antes pensar que para asignar esta clase de cargos debían cerciorarse bien, porqué de llegar estas adulaciones a oídos del supuesto colaborador, corren el riesgo de pasarse un "verano" en pleno invierno...?

Que el regreso de una morocha que se había trasladado a Comodoro Rivadavia, ha dado que hacer a cierto joven, quien manifiesta tener cierto interés, particular en el asunto, le recomendamos disuada sus propósitos porque la "psitacosis" puede perjudicarlo...?

Cartelera

Cinematográfica

Mi Suegra es una Fiera - por M. T. B. y C. A. P.

Así es la Vida - por J. P.

Mujeres que Trabajan - por las empleadas de una importante Sociedad.

Callejón sin Salida - por R. R.

Hay que cazar al Príncipe - por M. T.

Sueño de Hadas - por E. A.

El Loco Serenata - D. P.

Elija un modelo y véalo hacer

Elimine intermediarios

No pague lujo.

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillé de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de friza gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pulovers de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

ALTO!. Una noticia de interés

La Gran Tienda
“El Buen Trato”

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

“El Buen Trato”

(Frente a la Usina) —:— TRELEW.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet), Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

Carpintería “Binder”

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villahoz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastrería
KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S.A.A

CÓMODA - RÁPIDA - LIMPIA

es la PLANCHA ELECTRICA, que brinda un mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales

SIN COMPROMISO, pida detalles a la

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

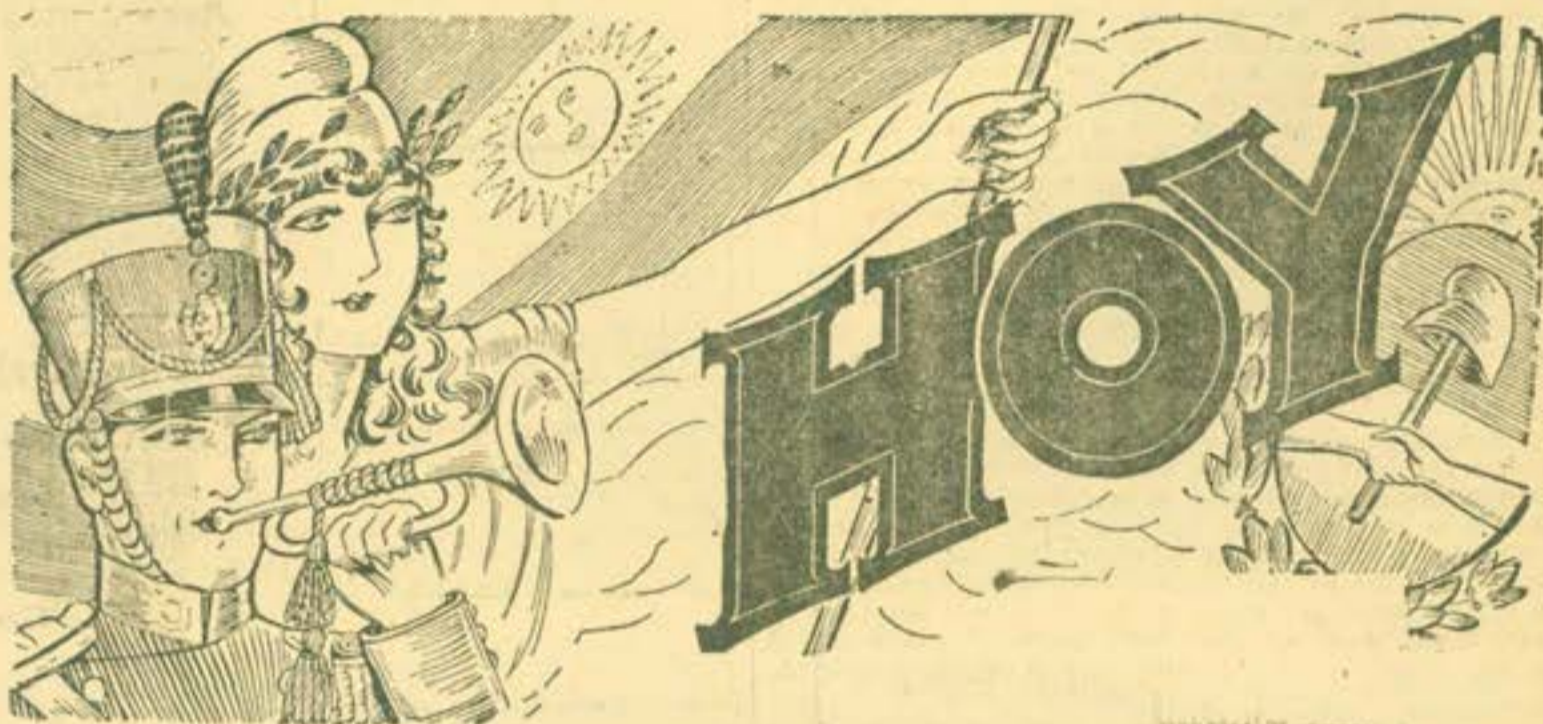
Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

LOS PORTEÑOS

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

1810 - 25 de MAYO - 1940

DESDE



EL

BLANCO y NEGRO

Siempre fiel a las tradiciones argentinas se adhiere a la celebración de el 130 aniversario de la gloriosa revolución de Mayo de 1810.

Avenida Fontana.

—0—

TRELEW.

América debe mantenerse unida.

—o—

La humanidad está viviendo momentos de verdadera tragedia la incomprensión de ciertos gobiernos, que tratan de destruir todo el adelanto alcanzando hasta el presente, en que la civilización acusaba un alto nivel de cultura, corre el riesgo de ser destruida en un instante, por obra de una acción despiadada.

Cómo es que en pleno siglo XX ha podido perpetrarse este acto vandálico, que nos hace retroceder al tiempo de las hordas bárbaras, cuando con su indomable fiera arrasaban con todo lo que encontraban a su paso?

Los sentimientos mezquinos de los pueblos civilizados, han influido para que se atente contra su libertad. Ante sus propios ojos, vieron consumarse hechos repudiados, y en lugar de reaccionar a tiempo y poner coto a tales atropellos, permanecieron inmutables.

Hoy, son ellos mismos los que se ven asediados y amenazados de ser conducidos a la triste situación de esclavos, en que se encuentran aquellos pueblos que en el momento de ser atacados, le tendieron un brazo clamando ayuda para defender su libertad.

América, continente donde sus pueblos sólo saben del amor al trabajo y la libertad, debe mantenerse fuertemente ligada para poder imponer sus derechos contra cualquier amenaza de atropello.

La acción de ciertos Gobiernos americanos, en virtud por la cual nuestro Continente, haría respetar su situación de neutral, deberá ser seguida por todos los países de América, que deseen mantener su integridad territorial, ideal que solo podrá conseguirse mediante la unión de mutua comprensión en sus intereses vitales, en una acción conjunta mancomunada en un mismo Norte, la integridad de todo el Continente.

De C. Rivadavia

La Patagonia contará con una Estación Experimental Zootécnica.

En muchas oportunidades destacamos desde estas columnas, los problemas que afectaban a nuestro territorio, y reclamábamos una mayor atención por parte de las autoridades Nacionales.

En ocasión de la gira del ex-ministro de Agricultura de la Nación, Ing.º José Padilla, pudo apreciar personalmente el distinguido funcionario, las necesidades de nuestros pobladores, compenetrado el Sr. Ministro de las tareas inherentes a su alto cargo, prestó preferente atención para que dichos problemas tuvieran pronta solución. Es así que el Ministerio de Agricultura, destacó dos técnicos de esa Repartición, se trata del Dr. Juan Carlos Speroni, Director del Instituto Investigador de Lanús del Ministerio de Agricultura de la Nación, y el Dr. Antonio López, técnico de ese Instituto, quienes luego de una extensa gira de estudio, por una amplia zona que comprende parte del Sur del Territorio del Chubut, y parte del Norte de Santa Cruz, se hallan en posesión de los datos necesarios, para determinar el lugar donde se instalará la Estación Experimental Zootécnica, que será la primera de esta índole que se instala en nuestro país, y que servirá de base para la implantación de otras más.

Los beneficios que reportará la Estación Experimental, serán a no dudarlo, muchísimos, ya que servirá de guía para todos los ganaderos de una amplia zona, que podrán asimilar las enseñanzas que ella ofrezca prácticamente.

NOVIOS:

Desea un un buen tapizado en muebles, especialmente?

Consulte Precios en la

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA

Dientes Fijos y Dentaduras Completas.

Calle 25 de Mayo.

Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Teléfono No. 29 — Trelew

Rocio Ortíz

Procurador Universitario

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO

Jorge J. Galina
ABOGADO

Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT

Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.

Rayos X - Radiografías.

Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil

A lado del Club Social

Trelew — Chubut

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos.

TIENDA LA LIQUIDADORA

de BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una

Sensacional Liquidación

con precios que no admiten competencia. Visítenos.

Tienda LA IMPERIAL

Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.



Año II — Núm. 60. | TRELEW (Chubut), Mayo 30 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

Falsas ideologías tratan de dividir la opinión pública

Cobra nuevamente actualidad, el asunto relacionado con las actividades de ocultas comparaciones que con su propaganda en favor de ciertos ideales incompatibles con el espíritu democrático de nuestro pueblo, tratan por medios turbios, perturbar el orden público en el país.

Hace algún tiempo, toda la prensa se ocupó en forma extensa y persistente, de ciertos manejos por parte de elementos extraños para nuestra comunidad, que en forma subrepticia efectuaban propaganda en favor de determinados gobiernos extranjeros. En tales circunstancias, la Patagonia alcanzó renombre universal, ya que era en esta zona donde se venían desarrollando dichas actividades. Se efectuaron en aquel entonces investigaciones destinadas a verificar veracidad de esa intromisión en nuestro suelo.

El Gobierno Nacional tomó manos en el asunto, pero no se llegó a nada concreto, ya que las autoridades calificaron de irrisorias las pretendidas actividades.

Pero sucede que la opinión pública aparece fuertemente conmovida, al tenerse conocimiento de una manifestación que debía llevarse a cabo por parte de ciertos elementos que se denominan así mismo "nacionalistas", y cuya finalidad era la de iniciar una campaña en contra de un alto funcionario de nuestro gobierno. A raíz de estos hechos el Presidente de la Nación, hubo de intervenir personalmente para impedir tal acto.

De todo esto, se traduce la intención de desviar la posición de estricta neutralidad, adoptada por nuestro gobierno, en estos momentos de difícil prueba para la humanidad.

La acción de estos elementos que sólo merecen el nombre de "pseudos-nacionalistas" ya que no pueden tildarse de nacionalistas, aquellos que con sus actuaciones pretenden desmoronar los sanos principios de nuestra argentinidad; en estos momentos en que circunstancias especiales colocan a nuestra Patria en un terreno de suma responsabilidad. Los ideales partidarios que orientan a nuestros organismos políticos, deben dejarse a un lado,

para mancomunarse todos en una sola acción de conjunto, con una única finalidad, la de mantener inalterable la orientación de estricta neutralidad tomada por nuestro gobierno.

Por otra parte, estos desplazamientos de nuestra propia nacionalidad, y que enarbolan ideologías absurdas a nuestro medio, señala la posibilidad de una propaganda realizada por personas adictas a naciones que se hallan empeñadas en malquistar la opinión del pueblo, por lo tanto, y con el propósito de evitar ulterioridades, debe tomarse una rápida y enérgica determinación por partes de las autoridades, con el objeto de aclarar el origen y el sentido de los acontecimientos que se vienen desarrollando.

Estos métodos de alteración pública, llevada a cabo por gobiernos empeñados en la propaganda de sus ambiciones de imperialismo, son bien conocidos en el mundo entero, con el resultado nefasto para aquellos países que no supieron contrarrestar esa acción devastadora, y que hoy las vemos debatirse en una lucha de vida o muerte.

Dice un viejo adagio "VALE MAS PREVENIR QUE CURAR" estas palabras que encierran una verdad muy grande, adquiere significados trascendental en esta época de confusión y terrorismo y debemos prevenirnos de cualquiera intenciones que venga dirigida contra la posición adoptada, de neutralidad equidistante en concordancia a principios tradicionales de nuestro pueblo.

Es indudable entonces, que estamos en el momento preciso, para cortar a ras, cualquiera tentativa de perturbación, ya que los acontecimientos que venimos presenciando de un tiempo a esta parte, nos hablan en forma categórica de que la opinión pública aparece seriamente comprometida, y debe tratarse por todos los medios posibles, iniciar una campaña destinada a descubrir el origen de los hechos que tienen por escenario nuestro pueblo, y obrar sin contemplaciones contra aquellos que no supieron hacerse digno de las liberalidades que acuerda nuestra carta constitucional, y que por el contrario aprovechándose de la benevolencia de la misma, tratan de traicionar al pueblo que tantas atenciones les brindó, de esta manera la gran familia ar-

gentina se verá libre de cualquier acción perturbadora, que pretenda enemistarla en estos críticos momentos en que debe mantenerse más unida que nunca.

Se establecieron precios básicos en nuestro Mercado.

En salvaguardia de una posible crisis económica, determinada por las bruscas oscilaciones que se experimentan en nuestro mercado, como consecuencia de los acontecimientos que se desarrollan en Europa, se tomaron enérgicas medidas destinadas a contrarrestar el mal momento por que pasan las industrias básicas de la riqueza del país.

Teniendo en cuenta la repercusión de estas circunstancias, sobre los productores agropecuarios que hubieren realizado operaciones con el Banco de la Nación, el Directorio de esta repartición autorizó a todas sus Sucursales, para renovar hasta un plazo máximo de ciento ochenta días, los préstamos con-

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4736

cedidos a dichos productores, recalando que esta renovación, no afecta el crédito del solicitante.

El Banco Central de la República, fijó cotizaciones básicas, para las cédulas hipotecarias, y las distintas emisiones de títulos de los empréstitos internos.

El Mercado de cereales, también adoptó medidas de emergencia, estableciendo límites fijos para las oscilaciones en las cotizaciones de cereales y oleaginosos, tomando como base los últimos precios obtenidos en el alza y la baja.

De acuerdo a este criterio los límites de precio fijados son los siguientes: \$ 0.50 para los 100 kilos de trigo; \$ 0.10 para los 100 kilos de maíz, avena y centeno; \$ 0.70 para 100 kilos de lino, y de \$ 0.50 para los 100 kilos de girasol.

Un sensible aumento experimentó la producción fiscal de Petróleo.

La Dirección General de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales, repartición dependiente del Ministerio de Agricultura; dió a conocer la producción de petróleo alcanzado en el primer cuatrimestre del año en curso. La producción fiscal de petróleo obtenida en este período, arroja un saldo favorable, comparada con la de igual período del año pasado.

En los primeros cuatro meses del año 1940, se obtuvieron 597.333 metros cúbicos de petróleo, cifra que sobrepasa en 81.804 metros cúbicos a la obtenida en 1939, y que representa un aumento del 15,87 por ciento.

En la provincia de Mendoza, donde "Y. P. F.", luego de prolongados e insistentes trabajos de exploración, logró localizar una extensa zona rica en hidrocarburos, la producción acusa el mayor porcentaje, en lo que a aumento se refiere; se obtuvieron en dicha zona, 89.911 metros cúbicos de petróleo, contra

24.407 extraídos durante los primeros cuatro meses del año pasado; lo que representa un aumento de 65.504 metros cúbicos.

En Salta la producción se elevó a 29.904 metros cúbicos, que comparados con los 22.483, del año 1939, redresenta un aumento de 5.421 metros cúbicos, favorables al año 1940.

En la zona de Plaza Huincul, se obtuvieron 39.256 metros cúbicos, y 35.784 metros cúbicos para los años 1940 y 1939, respectivamente siendo el aumento de 3.472 metros cúbicos. Por último, en la zona de Comodoro Rivadavia, la más rica de las zonas hasta ahora explotadas en nuestro país, la producción es de 438.262 metros cúbicos, obtenidos este año, y 432.855 para el año pasado, arrojando un saldo favorable para el año 1940, de 5.407 metros cúbicos.

Es satisfactorio hacer notar la eficiente labor que viene des-

(Concluye en la página 5)

Brochazos del Buenos Aires nocturno.

(CONCLUSION.)

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

Han pasado ya algunos minutos que nos hallamos ubicados en una de las mesas del cafetín de la recova, y, contagiados por el ambiente, pasamos nosotros también a formar parte de los personajes que se desenvuelven en el interior de ese escenario artificial. Junto a nosotros, un anciano cantinero, con sus ojos vidriosos y barba desprolija, recuerda sus días de muchacho y eleva al espacio su voz apagada por los estragos que en su interior a hecho el alcohol; a su lado, un viejo marino curtido por los años, evoca con tiernas palabras, las noches bravías del mar, mientras entre sus dientes aprieta un pucho apagado y es rodeado por los que recién comienzan las duras faenas de los que viven la vida encerrados en las bodegas de los barcos mercantes. De pronto, el piano al expandir sus notas musicales interrumpe el murmullo de la sala y una voz femenina entona las estrofas de un tango cuyos motivos constituye la esencia misma de su vida. Ese tango, cantado en la policromía de un marco de falsas alegrías, representa en su significado la real expresión de su contenido; no será una voz exquisita la de la intérprete, pero sí, tiene la rara virtud, de ser ejecutado por la propia protagonista que inspiró su argumento:

Loca
la llaman los amigos
que sólo son testigos
de su liviano amor
Loca
ignoran su tormento
y el gran presentimiento
que aviva en su interior.
Allá muy lejos, muy lejos, donde
[el sol cae cada día
un feliz hogar había, y en el
[hogar unos viejos
esa loca era su hija, y una tarde
[se marchó
oro y dicha en su valija, y aquel
[hogar se perdió.
Hoy no existen ya los viejos,
[hoy no existe ya la casa
y la muchacha muy sola, llo-
[rando pasa sus días
y al caer todas las tardes en
[aquella casa el sol
caen con el sus ilusiones y
[muere su corazón.

Esas letras del tango "Loca" de Joves, entonada por una flor de pecado, es la fibra misma del equivocado sendero seguido; sus pupilas llegaron un día con ansias de triunfos, como muchachas que sueñan con estar en Buenos Aires, y los triunfos soñados se quedaron trancos en el camino de las ilusiones. Triste panorama, hoy esas pupilas están mustias y sobre el fúncido de la sucia cantina, la muchacha

que abandonó el hogar con su carga de esperanzas a cuesta, solloza en su risa pagada, la realidad de su destino. Pobres mujeres, cuya honra, ha sido dejada en el cofre de los recuerdos.

Un parroquiano que suele pasar largas horas en ese lugar, contó que una noche, una de esas muchachas, absorbida su espíritu por los pasajes del ayer, ante el drama del dolor de su caída y la meditación de lo que era, culpó a su madre del delito de no haberle enseñado los rigores de la vida. "Mi madre, dijo, no supo prepararme desde pequeña para que vaya aprendiendo los peligros, no me supo hablar de igual a igual, mostrándome el verdadero camino que debía seguir, ni supo inculcar en mi cerebro, que por encima de todas las cosas, debía cuidar la moral, esa moral, que hoy se perdió por causa del engaño y la chafalonía de falsas promesas no cumplidas. Madre que temió herir la moral de su hija por creerla siempre niña, sin pensar que el contacto con la calle, va tejiendo la madeja del mal. No supo vislumbrar su error y cuando algún día sepa la verdad de todo, acaso será la primera en maldecir a la hija ingrata que deshonoró el buen nombre del hogar sin saber que ella es en gran parte culpable de su propia tragedia".

Cuanta razón encierran esas palabras, los ejemplos de los padres, son los que enseñan y educan; el hogar constituye el lugar donde la verdad se descubre desnuda, sin mentiras ni falsedad, por que es el único sitio, donde en realidad se puede hallar el amparo y el consejo leal y sincero.

De la educación de los padres otorguen, depende el porvenir de los hijos y dentro del círculo familiar, es donde mejor se asimila la verdadera enseñanza de la vida. Por ello, es deber de la madre orientar los sentimientos de un hijo, sin temor y con valencia, aunque las palabras pronunciadas enciendan de rojo la cara del que escucha. En boca de una madre, sólomente se escuchan palabras celestiales. La hija debe salir del hogar, con la consistencia de una sana experiencia, pues las tentaciones suelen muchas veces hacer naufragar en el abismo de las lujurias y de los placeres pasajeros a las almas buenas e inocentes.

Después lo de siempre, cuando ya es tarde, recién se comienza a comprender el error; el arrepentimiento viene luego del

Concluye en la última página

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos **Guaraní**

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — Chubut

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De **Robles y Garcia**

(Al lado del Taller de Perez Aguirre) — TRELEW.

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 18

PAULO GALI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

S O C I A L E S

Norman Beatriz.

Con este bello nombre ha surgido el día 24 del cte. en el hogar de los jóvenes esposos, María Inés Pagola-Julio Santos, una hermosa niña que irradia de luz y alegría el domicilio de los mencionados esposos, siendo a su vez el primer fruto de su mutuo afecto.

A los felices padres nuestras felicitaciones.

Fallecimiento.

Ha sido muy lamentado por la colectividad Galesa el deceso de la señora Margaret Parry de Williams, acaecido en esta localidad el día 26 ppdo. a la avanzada edad de 74 años.

La infortunada señora era hija y esposa de uno de los primeros colonizadores de esta colonia. Paz en su tumba.

Deceso

El día 26 del actual dejó de existir en esta localidad, a la edad de 69 años Don Guillermo Reel. Paz en su tumba.

Necrología.

El día Lunes 27 ppdo. falleció en nuestra población, a los 50 años de edad, Don Juan Evangelista Galdame.

Que en paz descanse.

Primogénita.

Desde el día Domingo 26 ppdo se halla alegrado el hogar de los esposos Francisca Pastrian-Pascual Taules, por la grata llegada a su hogar de una nena, a quien sus padres le han impuesto el bonito nombre de Norman Lucía.

Plácenos expresar nuestras sinceras felicitaciones a los afortunados padres.

De Viaje.

—Por asuntos relacionados con la industria que tiene a su cargo se ha ausentado en los pullman del domingo para la Capital Federal, el Señor Genaro D. Quiles, Gerente de la Cia. Sud Americana de Servicios Públicos.

Deseamos al señor Quiles una grata estadía en la gran urbe Metropolitana.

4to. Gran Concurso organizado por nuestro semanario.

Cumpliendo con lo prometido a nuestros estimados lectores, en la presente semana iniciamos el 4º GRAN CONCURSO organizado por el periódico "El Progreso".

BASES:

1º. Podrán participar en este

concurso todas las señoritas que lo deseen, que residan en nuestra localidad y en los pueblos vecinos, no menores de 15 años de edad.

2º. Los interesados podrán enviar cualquier cantidad de votos en un mismo sobre; y a fin de computarlos semanalmente se recomienda enviarlos antes del día Miércoles de cada semana.

3º. La Dirección de este periódico instituirá a tal efecto, DOS hermosos premios destinados a coronar la mejor clasificación de las dos participantes que obtengan mayor cantidad de votos en la final del concurso.

4º. Tres semanas antes de dar finalizado el citado certamen, se hará público la fijación de la fecha para el cierre del mismo.

5º. La participante que logre ocupar el primer puesto en el mencionado concurso será proclamada "MIS BELLEZA DE 1940".

LA DIRECCION.

Agradecimiento.

Los familiares de la niña que en vida fuera Marta María Barroso, nos expresa que hagamos público su agradecimiento a todas las personas que acompañaron en el doloroso trance con motivo del fallecimiento de la citada niña.

Velada teatral realizada el Viernes.

Una nutrida concurrencia colmó las amplias comodidades que cuenta el Teatro Español de esta localidad, el Viernes último, con motivo de la realización de la gran Velada Teatral que patrocinaba la Cooperadora Escolar.

En tal oportunidad se llevó a escena por los aficionados locales, la original comedia en tres actos, titulada "Mientes y serás feliz", siendo interpretada por las señoritas del conjunto teatral de nuestra localidad, Srtas.: Cayetana Mateos, Dora Montenegro, Perla Montenegro, Haydée Molina, Juanita García, Adela y Vic-

torina Gonzalez. En el elenco varonil actuaron los siguientes señores: José Pérez Aguirre, Basilio Gonzalez, Juan F. Epele, Narciso Monaji, Julio Allende, Enrique Martínez y Rawson Davies.

El éxito que acompañó a la realización de esta velada no pudo ser más lisonjero, como también la actuación de los componentes fué buena, destacándose notablemente la labor del director del elenco, señor José Pérez Aguirre quien dió prueba de sus notables cualidades que lo sindicaron como la figura más meritoria para el arte escénico de nuestro medio, aún sin desconocer los méritos de algunos de sus colegas que lo secundaron muy acertadamente como por ejemplo el joven aficionado Basilio González que cumplió satisfactoria actuación. El resto de los aficionados desarrollaron una labor buena.

De C. Rivadavia

COMODORO RIVADAVIA CONMEMORÓ CON EMOCIÓN EL ANIVERSARIO PATRIO.

Las fiestas en conmemoración del 130 aniversario del grito de Mayo, alcanzaron el brillo resplandeciente digno de tan fausto acontecimiento.

En esta apartada región del suelo argentino, el pueblo lugareño que también sintió la emoción que nos acaparó a todos los argentinos de corazón, al evocar el glorioso mes de Mayo de 1810, fecha en que un puñado de patriotas nos legaron el más preciado don a que puede aspirar el hombre: LA LIBERTAD.

Los festejos contaron con el apoyo unánime de todos los pobladores, quienes con su presencia contribuyeron a celebrar con verdadero fervor patriótico, la magna fecha.

NOVIOS

Desea un buen tapizado en muebles, especialmente? Consulte Precios en la

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stilliani. TRELEW

Elija un modelo y véalo hacer
Elimine intermediarios
No pague lujo.

Taller de Muebles

De ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad: _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

1000 CARCAJADAS
EN UNA PELICULA ARGENTINA
COMICO SENTIMENTAL

LUIS SANDRINI



el Domingo en el Verdi.

Sandrini en el film que mudó a Bs. As. con carcajadas!

Luis Sandrini

Superándose una vez más en:

Bartolo
tenia una
Flauta

IMPRESA

“El Progreso”

Se impuso por su originalidad - arte y excelente presentación de sus impresos.



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECION de Ira. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES
A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peluquería Binder. Tel. 159.
— TRELEW —

Venta de Ocasión

- 3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.
- 2 cajones almacén con divisiones y cajas
- 1 armario.
- 1 balanza 120 kgs.
- 1 trinchante.
- 1 aparador.
- 1 depósito fierro W. C.
- 1 escalera doble.
- 1 gramófono
- 1 arado chico.
- 1 bomba agua.
- 1 Cama de 1 plaza.
- 1 Cocina Económicas.

Tratar en esta imprenta

Fideería “EL SOL”

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos “EL SOL”

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Méricos

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Tintorería ‘Miguez’

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Srs. Amalia Ritche.

Hojalatería

“MODERNA”

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa ‘Norman’

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

LEA SIEMPRE

El Progreso

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Un sensible aumento...
(Conclusión de la página 1a.)

plegando la Dirección de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales, que año tras año se viene superando en forma encomiable; lo que evidencia una acertada y proficua labor por parte del personal de esa Dirección, guiados por el firme propósito de acrecentar el poderío de la industria del petróleo, la que hoy día se ha constituido en una de las mayores fuentes de recursos con que cuenta nuestro país.

Dolavon vence a Racing por 1 goal a 0.
(SEGUNDA DIVISIÓN.)

En presencia de una crecida cantidad de público que se dio cita en el field del Club Deportivo Dolavon, se disputó en aquella localidad el Domingo ppdo. el match de fútbol, entre los conjuntos de segunda división del Racing Club y el Teams representativo de la pintoresca localidad de Dolavon, disputándose en dicha oportunidad una artística copa donada por la Comisión de Fiestas Patrias de la referida localidad.

El match resultó sumamente reñido, abundando las acciones lucidas por ambos lados, y no decreciendo el interés en ningún momento. El score fué abierto por el forward Enrique Durand perteneciente al conjunto local, cuando solo se llevaban jugado escasamente 10 minutos de juego, manteniéndose esta cifra hasta finalizar el encuentro pese a las insistentes ofensivas llevadas por los sectores enemigos de los dos bandos que buscaron con ansiedad modificar las cifras del score.

En el segundo periodo de juego Racing comenzó a presionar con mayor efectividad, poniendo en serios aprietos a la valla local, que eficazmente secundada por los backs y la línea media encontraron en el goalkeeper Irineo Ercoreca una verdadera muralla la cual resultó infranqueable para los sólidos ataques de la línea delantera Racinguista.

Durante el transcurso del

match abundaron las alternativas de emoción producidas por jugadas vistosas y efectivas que presentían por momentos que el score final no sería el de 1 a 0 como terminó el partido.

Parte del match Racing debió actuar con diez hombres por razones de haberse lesionado el excelente delantero B. Daroca, aún en cuando este solo permaneció pocos minutos fuera del campo de deportes, retornó en condiciones que lo imposibilitaban para desplegar juego efectivo.

A pesar de este inconveniente Racing acusó dominio en los últimos momentos de juego, resultando sus esfuerzos estériles, ante la valla de Dolavon.

Momentos después terminaba el partido con el score favorable el Club Deportivo Dolavon, con un goal a cero.

El conjunto de Racing formó así:

Jordan, Velasquez y Gonzalez Ricca, Valencia y Garcia, Chasco, Woodley, Saenz, Gonzalez y Daroca.

Deportivo Dolavon: Ercoreca, Taccari, y Fernandez, Saavedra, Garcia y Ortega; Hompanera, Durand, Scandroglío, Scandroglío y Molina.

Gran Festival de Box

Tal como se ha anunciado por medio de volantes, el próximo Sábado 1º de Junio tendrá lugar en el salón "San David" de esta localidad, un interesante festival de box bajo los auspicios del Club "River-Boca", el que, a tal efecto ha contratado a un pugil de la Capital Federal, de experiencia y larga actuación en el "Luna Park" trátase del profesional de peso "Welter" ARON NOWINA, quien lleva realizada una extensa campaña en los rings porteños y del interior del país, con diversa suerte. Se le opondrá en esta emergencia, al buen pugilista JUAN BACARO, sobre el cual omitimos comentario alguno, dado que es un viejo conocido nuestro. Lo que sí podemos afirmar, es que éste, se halla en perfectas condiciones físicas y morales, robustecidas estas últi-

mas, con su reciente triunfo por "Knock-Out" sobre Mario Piñero, pelea realizada hace solo 15 días en Comodoro Rivadavia.

Se ha preparado, asimismo, un buen programa de preliminares, las que estarán a cargo de destacados elementos de la zona.

Por otra parte, podemos adelantarnos a nuestros lectores, que la entidad organizadora, no ha escatimado esfuerzo alguno, a fin de que los espectadores se sientan satisfechos y gustosos. El ring ha sido instalado en el centro del salón; habrá una profusa iluminación; localidades cómodas que circundarán el cuadrado y, sobre todo, orden.

En síntesis, que se presentará un buen programa en un local apropiado para esta clase de festivales y que, en consecuencia, ninguno de los espectadores se sentirá defraudado.

Racing vs. Independiente

Se halla en gestiones los trámites entre los dirigentes de las instituciones del epígrafe, para llevar a cabo la concertación de un match de fútbol por la disputa de once medallas. El partido sería fijado para jugar el Domingo próximo en el field del Racing Club de esta localidad.

Esperamos que los señores dirigentes lleguen a un acuerdo en sus propósitos a fin que se brinde una oportunidad para presenciar la disputa del match entre los clásicos rivales de todas las épocas del fútbol de la zona.

De realizarse el citado match Independiente se alistaría en la siguiente forma:

Victores; Binder y Wolhers; Puértolas, Sendín y Rogers; Tomaselli, Santoro, Parry, Arévalo y G. Martelli.

Desde Indianápolis hablaron Riganti y Parmigiani.

En una transmisión radiotelefónica realizada por la popular emisora "L. R. 3. Radio Belgrano de Buenos Aires", y auspi-

ciada por la firma comercial "Delbene e Hijo", fabricantes del Jabón Federal, los aficionados del país tuvieron oportunidad de escuchar la palabra de los corredores argentinos, Raúl Riganti y Osvaldo Parmigiani. Manifestaron los volantes argentinos, que luego de múltiples ensayos en la pista donde se va a disputar la famosa carrera de las "500 millas de Indianápolis", consiguieron adaptar perfectamente su coche a las características del terreno, y que el problema del carburante que deben emplear en el "Masserati"; que los tenía muy preocupados, también fué salvado.

En general reina mucho optimismo en el campamento argentino de Indianápolis, y esperamos que el bravo "Polenta", tenga una actuación destacada, en esa difícil prueba, donde se han dado cita los mejores corredores del mundo. Sabemos la pericia de Riganti y su acompañante Parmigiani, y unida ella a la máquina que deben conducir, el coche "Masserati", que ya en la prueba anterior logró salir victorioso, por estas circunstancias tenemos plena confianza en el desempeño de nuestros compatriotas.

Foot-Ball Porteño.

SE DISPUTÓ LA 8ª. FECHA POR EL CAMPEONATO PROFESIONAL 1ª. División

- Estudiantes 1 Boca Juniors 1
- Racing 6 Lanús 5
- Platense 2 Atlanta 1
- Independiente 3 Chacarita 1
- Gimnasia 2 Banfield 1
- F. C. Oeste 2 Rosario Central 1
- S. Lorenzo 4 Tigre 3
- Velez Sarsfield 5 River Plate 2
- Newell's 1 Huracán 1

SE VENDE.

1 cama de hierro 1 1/2 plaza
1 juego dormitorio p/hombre
1 victrola Victor y discos.
Informes en esta redacción

Confitería "TORINO"

Anexo Bar - Reservado.

Para masas, postres, fiambres, ravioles, merengues, confites y los más finos bombones: Confitería "TORINO".

Para cocktail y los más exquisitos copetines, siempre Confitería "Torino".

Teléfono No. 94. —:— TRELEW.

"LA AUSTRALIANA"

Arboles Frutales

SIN COMPETENCIA EN CALIDAD Y PRECIOS.

AGENTE GENERAL:

Santiago G. Fraser.

TRELEW

Municipalidad de Trelew

Licitación Pública Municipal. Sobre suministro de corriente eléctrica.

Feneciendo el día 12 de Julio de 1941, el contrato concesión que la Municipalidad tiene celebrado con la empresa particular del Sr. Juan E. Richelet, sobre suministro de energía eléctrica del alumbrado público, particular y fuerza motriz, dentro de la planta urbana y siendo necesario para el futuro, que el nuevo servicio se instale con todos los elementos modernos de la técnica de la electricidad, de acuerdo con el adelanto y progreso alcanzado por el Municipio de Trelew, el H. Concejo Municipal, en sesión de la fecha, usando de las facultades que le acuerda la Ordenanza sobre licitaciones y el artículo 24. inc. 5º. de la Ley 1532. RESUELVE:

Art. 1º.) Llamar a licitación pública el suministro de corriente eléctrica del alumbrado público, particular, fuerza motriz y demás aplicaciones de la electricidad, dentro de la planta urbana de Trelew, quedando librado el término a la conveniencia del proponente, pero en ningún caso podrá exceder de Veinte años a contar desde la inauguración del nuevo servicio, que deberá hacerse antes del 31 de Diciembre del año 1941 y posterior al 12 de Julio de 1941.

Art. 2º.) El pedido de concesión deberá contener las siguientes bases 1º.) Tipo de corriente alternada trifásica y de 220/380 Volts. 2º.) Las instalaciones de las redes de distribución de energía eléctrica dentro del radio comprendido entre las calles Francisco Pizarro, 9 de Julio, continuación Luis Jones, Leandro N. Alem, Don Bosco continuación Julio A. Roca, y 28 de Julio deberán ser subterráneas y en el resto de la planta urbana áreas o subterráneas; para el sistema subterráneo deberán instalarse conductores aislados y observando todas las medidas de seguridad para el buen funcionamiento de los servicios y para el sistema de distribución aérea se deberá emplear cables o conductores aislados y columnas de metal, hierro o acero, esto en la planta urbana y en la parte sub-urbana, podrán emplearse cables o conductores aislados, en columnas o postes de madera. Los desperfectos ocasionados por la Empresa en las calzadas y calles, serán a su exclusivo cargo los arreglos de las mismas. 3º.) La tarifa sobre el alumbrado público, se especificarán en Watts, distribuidas en focos de 50, 75, 100, 150, 200, 250 y 300 Watts y en las tarifas sobre alumbrado particular, fuer-

za motriz y demás uso de la electricidad en la industria y en usos domésticos deberán especificarse en kilo-Watt-hora. 4º.) Obligación de la Empresa a extender el servicio a toda la planta sub-urbana. 5º.) Obligación de la Empresa de instalar doce columnas ornamentales en la Plaza Pública de la localidad. 6º.) Exención al consumidor del pago de medidores y conexiones, quedando los medidores sujetos a las fiscalización y contralor Municipal. 7º.) En las calles los focos de luz del alumbrado público, estarán sostenidos por tensores empotrados sobre las paredes de las casas y edificios y donde no sea posible este sistema, deberán instalarse columnas de metal y en sitios de las calles o veredas, siendo a su cargo todo arreglo en los desperfectos ocasionados (de la Empresa). 8º.) La Municipalidad concede permiso y autorización para introducir a la Ciudad de Trelew, energía eléctrica producida fuera de ella, además concederá el uso gratuito por todo el tiempo que dure la concesión, de todas las calles, veredas, plazas, caminos, puentes, dentro del radio de su jurisdicción, para la colocación de sus redes de distribución, postes, cables, conductores, cámaras de transformación, soportes y demás dispositivos que se necesitaran para la explotación de esta concesión. 9º.) La Empresa se hará cargo de la transformación de todos aquellos motores de corriente continua que se encuentren instalados en la planta urbana o serán a su cargo la sustitución de los mismos. 10º.) El servicio de alumbrado público deberá atenderse media hora después del ocaso y media hora antes del nacimiento del sol, el suministro de corriente eléctrica para los demás usos, deberá extenderse durante las 24 horas del día. 11º.) Toda interrupción por más de un cuarto de hora de duración, en el servicio, imputable a la Empresa, será penada con multa de cien pesos moneda nacional. 12º.) El concesionario deberá ajustar todos sus sueldos y jornales al salario mínimo de \$ 160 m/n. mensuales, para los empleados y de \$ 6.40 m/n. para los jornaleros; se obliga a hacer obligatorio el seguro de sus empleados y obreros y también registrará para ellos la Ley de Jubilaciones N.º. 11.110, especificando sobre quién estará a cargo, el pago de primas y aporte a tal efecto. 13º.) El concesionario deberá obligarse a mantener del total de su personal, el 75 %

de Argentinos nativos o naturalizados. 14º.) El concesionario se obligará a pagar a la Municipalidad en concepto de multa, por cada día que transcurra del indicado para la inauguración del servicio, las siguientes \$ 100 moneda nacional, diarios, durante los primeros meses \$ 200 diarios los sucesivos.

Art. 3º.) La apertura de los sobres conteniendo las propuestas, tendrá lugar en la Municipalidad de Trelew, a las diez horas del día 29 de Junio del corriente año, y se efectuará conforme a la Ordenanza sobre licitaciones.

Art. 4º.) La Empresa adjudicataria presentará en un plazo de 30 días, a contar después de firmado el contrato, un plano de

la distribución del alumbrado público y alimentadores de anillos para el servicio particular.

Art. 5º.) Toda propuesta deberá ser acompañada con una garantía de \$ 10.000 moneda nacional.

Art. 6º.) Publíquese la presente Ordenanza durante el término de treinta días, en todos los periódicos de Trelew, imputese a la partida correspondiente de gastos generales, los que se originen con este motivo.

Trelew, Mayo 10 de 1940.

Dr. JORGE J. GALINA
Presidente.

M. ENRIQUE JONES
Secretario.

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 8, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas
y encomiendas. Entre S Antonio (O) y Rio Gallegos.

La gran tienda "La Rosada"

Ofrece las mas altas novedades para Otoño e Invierno, a precios ventajosos. Un extenso surtido que satisface el gusto más exigente

"LA ROSADA" se distingue por su seriedad y la bondad de sus mercaderías.

LA ROSADA

Tienda, Ropería, Zapatería, y Confecciones en general.

S O C I A L E S

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores).

Cinematográficas

"EL ANGEL DE LA RIBERA"

El Teatro Verdi anuncia para esta noche el estreno de la película argentina "El Angel de la Ribera", una colorida muestra de la actividad diaria en los mas populosos barrios porteños. Esta interpretada por Enrique del Cerro, Arturo Sanchez y otros.

"INGRATITUD"

Mañana Viernes en el Teatro Verdi y en función a beneficio del "Trelew Automóvil Club" será estrenada la dramática producción de M. G. M. "Ingratitud", un film de pujante desarrollo dramático en los días del Presidente Lincoln. Está interpretada por un homógeno conjunto de astros entre los que se destacan: Walter Huston, James Stewart, Beulah Bondi, Guy Kibee, John Carradine y otros.

Fue dirigida por Clarence Brown, el realizador de la mayoría de los film de Greta Garbo.

"UNA MADRE QUE ACUSA"

Un episodio en la vida de dos enamorados, es el tema central de la super producción "Una Madre que Acusa" (o Nacidos para Amarse), que el Teatro Verdi dará a conocer el Sábado.

Es una historia de conmovedora humanidad, a través de los sacrificios de una joven pareja que enfrenta la vida con valentía, sin que puedan oponerseles ni los prejuicios sociales, ni las de una mentira infame.

"Una Madre que Acusa", es la película que por su tema debe ser visto por toda mujer moderna. El renunciamento de una madre en el instante supremo que la vida de su hijo corre peligro. La abnegación del esposo que lucha contra la muerte y espera la llegada del suero salvador que ha de devolver la salud a su pequeño. Un avión en medio de una tormenta de nieve tratando de abrirse paso en una desesperada lucha. Episodios de magnitud y humanidad como jamás la pantalla presentó.

Carole Lombart, la brillante actriz de "La Porfiada Irene", y James Stewart el aplomado galán del momento aparecen en los roles centrales de este film magnifico, secundados por un homogéneo elenco. Este film no se exhibirá el Domingo por la tarde.

"BARTOLO TENIA UNA FLAUTA"

Por fin! Al son de la música de su mágica flauta, aparece Bartolo (o mejor dicho Luis Sandrini) en la pantalla en otra de sus desopilantes creaciones que le han valido el título del

"comico No. 1 de cine nacional" El Teatro Verdi se verá repleto el Domingo por la noche, día en que Sandrini y sus 50 flautistas, hará reír de la mejor manera a todos... Sandrini derrocha gracia, intención y desparpado chistes como no lo hiciera nunca... "El Canillita y la Dama" "Palabra de Honor" y tantas otras creaciones de este genial cómico, no tiene parangón con esta catarata de carcajadas que es la película "Bartolo Tenia un Flauta".

Sandrini vuelve, pues al cuadro plateado para deleite de chicos y grandes. Y lo hace esta vez de músico, con esa picardía propia y su figura ya incunfundible... A reír tocan, entonces, y a reír en grande.

"Para la estudiante de los ojos más hermosos"

Lenta, tiernamente llegó a mi lado... y casi sin quererlo me tendió sus manos candorosas, nos hicimos amigos, gusté de su conversación inteligente y literaria, pero no tardé en sentirme influenciado por sus ojos, me miró, y ¡oh! milagro la amé desde ese instante. Tenía unos ojos tan raros que se me antojaron broches de luz sobre un oscuro cielo, el tapiz de sus pestañas

cubría miradas que el rubor hizo más tiernas.

¿Que tienes ¡oh! desafiante dueña en esos ojos tan grandes y tan negros?; caldos has dejado ante tu paso desfallecientes de amor que con ti sueñan. Y bien: te has alejado me has dejado pensando en esos ojos, que, como agua de bendita fuente mitigan la sed del condenado; soñando la hora que tu vuelvas, esa hora... la hora de tu regreso, tendrá lo bello sus mejores galas, un singular hechizo te presentará el ardor de desconocidas flores... caerá la paz de la luna, los dos nos miraremos tiernamente cegándome tú con la luz de tu mirada. Hiriente timidez, dulce silencio que uniendo nuestras bocas de repente, sellarán dos almas en la paz de un beso.

Pero ¡oh! destino! tu boca esquivaba no me besaré nunca porque, tú no me amas yo no estaré para esperarte, llevado por designios traicioneros moriré de amor en playas olvidadas pensando en esos ojos tan grandes y tan negros.

SOLDADO.

"Curiosidades"

por JUAN PUEBLO.

Se sabe que algunas chicas han conmemorado el 25 de Ma-

yo con gran júbilo, aunque no es debido a que se celebraba el 130 aniversario de la gloriosa revolución, sino que recibieron la visita de parte de la tripulación del Acorazado "Moreno", quienes al despedirse en la estación del F. C., lo hacían con algunas, exclusivamente expresivo, en forma tal que insinuaron a que ciertas "niñas", hicieran entrega de algunos objetos de uso personal, como recuerdo de esta grata visita.

—o—

Se comenta en el barrio "Barracas", que una rubia que reside en un domicilio muy cercano a un edificio que guarda un grandioso tesoro, se halla en conflicto con su "amor", aún no sé como terminarán las relaciones entre ambos, y ahora como el mundo está tan revuelto por asuntos de conflictos; resulta difícil de vaticinar la final.

—o—

Hace varios días advertimos la presencia de un automóvil chapa de Trelew, que se hallaba detenido en el camino de La Laguna muy cerca del Stan de Tiro de nuestra localidad, pero lo raro del y "casual" del caso no fue para nosotros el simple encuentro de dicho automóvil sino la avanzada hora que éste se hallaba detenido, y pudiendo advertir no con mucha seguridad que el presunto conductor también llevaba acompañante y no era de su mismo sexo.

¡Lo que son las casualidades descomponerse el motor en un sitio tan comprometedor!...

Señora

Desea un buen tapizado en muebles, y un buen colchón? VISITE la

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stilliani. TRELEW

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly Empanadas, Postre de Boda.

Trelew (Chubut)

Elija un modelo y véalo hacer

Elimine intermediarios

No pague lujo.

Taller de Muebles

De ANGEL CASERIA

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Francleta Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillé de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense" — Trelew (Chubut)

El Lunes próximo

— EL —

BLANCO y NEGRO

Reanuda su venta de artículos de la presente estación, recientemente recibidos.

— — — — —
EFFECTUE UNA VISITA.

ALTO!. Una noticia de interés
La Gran Tienda
"El Buen Trato"

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

"El Buen Trato"
 (Frente a la Usina) —:— TRELEW.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet), Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

Carpintería "Binder"

De **ALBERTO BINDER**

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Ball. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villaboz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastrería
KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S.A. A.

CÓMODA - RÁPIDA - LIMPIA

es la **PLANCHA ELECTRICA**, que brinda un mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales

SIN COMPROMISO, pida detalles a la

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

LOS PORTEÑOS

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación), Trelew.

Brochazos del...

(Conclusión de la 2da. página)

crimen....

Mientras en mi mente se internan esos pensamientos, un reloj de pared de exagerado tamaño va marcando los minutos y a medida que la noche se aleja para dar paso al sol radiante que se asoma en el horizonte, el cafetín de la recova va sufriendo el desamparo de la soledad.

Sus personajes son nocturnos, sus protagonistas son seres que pueblan el ambiente a la luz artificial y que desaparecen con la entrada del día. Cuando los primeros rayos de la aurora envían sus destellos, el cafetín cierra sus puertas, mientras que afuera en su calle, la ciudad adquiere nuevamente el brillo febril de su intenso movimiento: los empleados corren por su vereda para no llegar tarde a la Oficina, la obrerita apura el camino al taller, la máquina postal y telegráfica empieza a funcionar y la garita es ocupada nuevamente por el vigilante de parada que vuelve a ocupar su puesto por que el numeroso tráfico se lo exige. Las luces del día queman las alas de los personajes nocturnos de los cafetines y el trato de una vida real nos muestra, como alrededor de los lujosos palacios y de las anchas avenidas, hay personas que dejan sobre las mesas mugrientas, la marchita flor de sus esperanzas y de su fé y muchachas que siendo jóvenes, tienen ya viejo el corazón, y que mezclados en los contornos de ese mundo bajo, pasan a ser las piltrafas que giran en torno de la vida como giran los roedores en torno del bocado.

TRABAJOS RURALES
MAYO 1940.

Se llevan a cabo todos los trasplantes de almácigos a viveros y se recortan los cercos vivos reponiendo los claros. En los viñedos se recalzan las plantas para prevenirse de las heladas. Entre los frutales en que no exista cultivo alguno se ara y se rastrea; si entre éstos hay forrajeras perennes, como la alfalfa y algunos tréboles el pasaje de la rastra de discos o el cultivador es conveniente para mantener la superficie bien mullida. Un buen riego antes de efectuar la operación es provechoso. Para proteger a las plantaciones de los fuertes vientos, las cortinas de álamos o de ciprés de Lambert en las partes O. y S. de la chacra no deben omitirse, estas estarán alejadas de la primera hilera de frutales por lo menos cinco metros.

En la huerta se prepara el suelo para siembras del futuro; se in-

corporan abonos orgánicos; se siembran habas y arvejas y se plantan ajos.

Se prosigue con la estratificación de semillas de forestales y de frutales y se preparan los elementos indispensables para pulverizar los árboles tan pronto como estén completamente despojados de sus hojas.

Se colocan plantas de frutilla y si ya disponemos de una plantación de esa naturaleza se dividen las matas para renovación y ampliación del cultivo.

En el tambo el toro será mantenido en buen estado y separado de las vacas; tendrán a su disposición un quequeño corral con su correspondiente galpón o tinglado para protegerse de las inclemencias del tiempo y se le alimentará debidamente para tenerlo en condiciones apropiadas; recibirá dos raciones diarias de maíz quebrado y por lo menos tres de forrajes seco y verde.

En la estación invernal, cada cinco días, puede agregarse a la ración de grano una cucharada grande de azufre en polvo que es sumamente benéfico como depurativo y tónico. Al finalizar el mes puede comenzarse a servir las vacas cuya parición se espere en los comienzos del año entrante. Es necesario, para tener éxito en la explotación tambera, practicar el control de producción.

Si no es posible seleccionar debidamente y eliminar aquellas vacas que tengan un rendimiento medio muy bajo por año; el mejoramiento de la industria así lo requiere.

Los gallineros se revisarán prolijamente y se tendrán confortables para que las aves pasen la época de los grandes fríos sin inconvenientes de ninguna clase; las destinadas para engorde serán alimentadas tres veces por día, por un período de tiempo que alcance a tres semanas, antes de venderlas o de sacrificarlas; recibirán, por partes iguales, una mezcla de maíz molido y afrechillo amasado con leche descremada; para conseguir con ellas los mejores resultados tienen que permanecer completamente inactivas no permitiéndoles, en esta particular ocasión, ejercicio alguno. Cualquiera anomalía que se notase deberá ser corregida de inmediato. El descuido en las bebidas, la alimentación deficiente, la falta de ejercicio y el desarrollo de parásitos debilitan considerablemente a las aves. La desinfección periódica de sus locales es, pues, de rigor; tal operación puede hacerse con ácido fénico al 5 por mil, formol y lisol al 10 y creolina al 20; al mismo tiempo el blanqueo no debe omitirse; en el caso de que se observen parásitos la operación se repetirá a los diez días. En el jardín se procede a lim-

piar los rosales despojándolos de la madera vieja que contengan y se pulverizan. En cajones con areja seca se ponen, en lugar bien reparado, los bulbos que hayan terminado de vegetar. Las plantitas que concluyeron de florecer se arrancan y se queman, preparándose el terreno para su renovación. A los céspedes que estén en mal estado se les dá

vuelta y se recogen todos los insectos que allí se encuentren. Esta tierra será abonada y de nuevo resembrada en la primavera. En interiores se plantan bulbos de narcisos, jacintos, fresias, anémonas y azucena.

Trelew Chubut, Mayo de 1940.

PELAYO DIAZ AZPEITIA
Agrónomo Regional de Trelew.

— Guía de Profesionales —

José Antono de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Teléfono No. 29 — Trelew

Rocío Ortíz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT
Cirugia - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.
Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

LA IMPERIAL
Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
con precios que no admiten competencia. Visítenos.
Tienda LA IMPERIAL
Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.



Año II— Núm. 61. | TRELEW (Obubut), Junio 6 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

La red caminera, verdadera ruta de progreso.

La grandeza e importancia de un país, está fielmente reflejada en sus medios de comunicaciones, tanto internos como externos.

Ninguna nación ha podido lograr su completo poderío, sin antes dedicar preferente atención al problema de los caminos, que representa el punto inicial de toda acción, destinada a afianzar el desenvolvimiento económico e intelectual de un pueblo.

La red caminera constituye el esqueleto, en el cual se irá encarnando el porvenir de un país, y desde luego no adquirirá una consistencia de plenitud, si no es sostenida con firmeza por ese esqueleto constituido por los caminos que surcan el suelo de un territorio.

La República Argentina con sus 3.000.000 de kilómetros cuadrados, tiene en su acción vial una tarea muy difícil que cumplir, ya que no es cosa fácil para un país que como el nuestro, que a lo extenso de su territorio se une el afianzamiento en otros aspectos propios de un pueblo que se halla en su comienzo evolutivo.

No obstante estas circunstancias adversas, debemos destacar la acción prolija de la Dirección Nacional de Vialidad, repartición que se viene superando año tras año, surcando de nuevos caminos los rincones más apartados del suelo argentino.

La importancia de la labor que cumple la Dirección Nacional de Vialidad, aparece con contornos más nítidos y precisos, en lugares como la extensa y apartada zona donde habitamos, cuya mayor preocupación de sus habitantes, es el contacto rápido y seguro con los puntos vitales de la República.

El presupuesto de gastos destinados a la construcción de carreteras, puentes etc., ha sido en muchas oportunidades empleado, no pudiéndose realizar en todos sus puntos el amplio plan presentado por la Dirección Nacional de Vialidad, la cual en su afán de ver cristalizadas sus sanas intenciones, ha debido recurrir a diversos recursos.

La sobretasa impuesta a la nafta, ha tenido la virtud de dar un extraordinario impulso, y con este aporte se ha acelerado la realización de los planes traza-

dos, para dotarnos de un sistema de comunicación, que esté a la altura del poderío alcanzado por la República Argentina.

Como es lógico, la acción vial desarrollada hasta el presente, fué dirigida primeramente hacia los puntos neurálgicos de nuestra economía, siendo así, que las dos rutas máximas de nuestra red caminera, constituidas por las que unen a Buenos Aires con Córdoba y Mar del Plata, representan un alto exponente de los trabajos de importancia realizados por la Dirección Nacional de Vialidad, cuya labor vial, pone a nuestra república a la vanguardia de los países sudamericanos.

La construcción de rutas camineras, acusa un adelanto notorio, en todos los ámbitos de nuestra extensa patria, donde desde Tierra del Fuego hasta la Quiaca, surcan caminos que atravesando las tierras patagónicas, muestran huellas que señalan el paso de la acción constructiva de la Dirección Nacional de Vialidad.

Sabemos que hay mucho que hacer todavía, el problema vial por la magnitud que adquiere en países que como el nuestro, las distancias adquieren proporciones inmensas, no se solucionará en cuestión de un momento, pero debemos notar con satisfacción que su realización va en camino de franco progreso, y que la solución del problema caminero había solucionado otros que afectan actualmente la economía nacional.

Nadie ignora, la riqueza inmensa que guarda en sus entrañas la imponente cordillera de Los Andes, se conoce la presencia de muchos minerales que actualmente importamos, y su explotación sólo será posible cuando a esas apartadas regiones, lleguen caminos que los unan con los centros vitales del país.

Tampoco se desconoce la situación, de muchos de nuestros compatriotas que por habitar regiones alejadas, que por su situación se transforman en desiertos como sucede en la Patagonia, careciendo de todo contacto con regiones donde ha llegado el hilo de la civilización, siguen viviendo como en los precarios tiempos de los albo-

res de nuestra raza, ignorando la cultura de que hacen gala sus propios hermanos, los argentinos.

De todo esto, se trasunta la importancia del problema vial, y cuya realización a corto plazo, debe lograrse agotando todos los recursos, y como resultado traería aparejado un contacto íntimo entre todos los puntos del país produciéndose entonces un intercambio que representaría un beneficio para nuestra cultura y para nuestra economía.

Se instalará una sucursal del Banco de la Nación en Río Grande (Territorio de Tierra del Fuego)

Considerando el desarrollo adquirido por la progresista localidad de Río Grande, situada en las lejanas latitudes que comprenden el Territorio Nacional de Tierra del Fuego, las autoridades del Directorio del Banco de la Nación Argentina, venían estudiando la posibilidad de dotar a esa población de una sucursal, para satisfacer las necesidades que requieren el constante aumento de sus industrias, que comprenden una extensa zona. La instalación de la sucursal se efectuará a breve plazo, habiéndose dispuesto ya, llamar a licitación para la construcción del edificio.

Esta obra oficial, señala un nuevo jalón en la ruta del progreso del suelo patagónico, cuya atención por parte de las autoridades oficiales, redundarán en beneficio directo del adelanto de esta región tan alejada, pero no por ello menos importante dentro de la economía de la Nación.

La participación de Italia en el actual conflicto es cuestión de días.

En Londres y París se ha anunciado oficialmente, que Italia había dado por terminadas las negociaciones que se venían realizando entre dichos países con el objeto de satisfacer las exigencias presentadas por el gobierno italiano.

No obstante la manifiesta bue-

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N.º. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida

CONCESION 4736

na voluntad de los aliados para llegar a un acuerdo con Italia, tanto en lo que se refiere al aspecto comercial como al entredicho por el contrabando de guerra; el Sr. Mussolini, ha resuelto interrumpir las conversaciones con los gobiernos de Francia y Gran Bretaña.

Esto es un síntoma evidente, que unida a la campaña anti-aliada, que de un tiempo a esta parte se viene desarrollando en la península Itálica, demuestra el firme propósito de Italia de intervenir en la actual guerra al lado de Alemania.

Por otra parte, noticias procedentes de la Ciudad del Vaticano, anuncian que la Santa Sede dá por fracasadas sus gestiones en favor de la no intervención de Italia.

Como puede apreciarse la actual conflagración se extiende cada vez más, y es imposible predecir hasta que punto se desarrollará este estado de cosas que tiende a agravarse en forma que parece destinada a convertirse en una guerra mundial.

España reclama a los Ingleses el peñón de Gibraltar.

La opinión pública de España acusa cierta agitación como consecuencia de un artículo aparecido en el diario "Arriba", escrito por el líder falangista Aznar, portavoz del Gobierno del General Franco.

En el referido artículo el periodista Aznar, expresa que la anexión del famoso peñón de Gibraltar, importante por su inmenso valor estratégico, está incluido en el programa del actual gobierno español.

Añade luego, que no puede haber una mútua comprensión entre España e Inglaterra, si no se soluciona este viejo asunto del peñón de Gibraltar, que por razones de historia y de geografía constituyó siempre un baluarte hispano.

“Las Escuelas de nuestro suelo, fueron implantadas para educar a los niños a ser Argentinos.”

Escribe para “El Progreso” Héctor M. Giovanetti.

En estos últimos años, con motivo quizás de la tirantez que sostienen los países europeos y sus doctrinas, creció en forma intensa y alarmante, la comprobación de que en algunas Escuelas, que no son precisamente del Estado, los niños argentinos de padres extranjeros, eran educados bajo costumbres y regímenes que no son los nuestros, y, no sólo se les enseñaba una instrucción primaria ajena a los programas dictados por el Consejo Nacional de Educación, sino que además del idioma, se les inculcaba las prácticas de ideologías políticas que atentan abiertamente con las nobles finalidades de la Constitución Argentina.

Eso desde luego, no puede admitirse ni tolerarse, pues si bien es cierto, nuestra carta orgánica otorga algunos beneficios en ese sentido, con sus lógicos principios de libertad educativa, ella de ninguna manera dá derechos a que dentro de los límites de la Patria, se esté ejercitando manejos mal intencionados que sirven únicamente para perjudicar su soberanía, más cuando esos manejos son infiltrados en mentes infantiles que nada tiene que ver con los perjuicios ó ideales que sustentan sus padres.

Hace varios días la Nación entera, recordó con emoción una de las fechas magnas de su pasado glorioso, 25 de Mayo es para los argentinos, un blasón de incalculable valor, cuyo significado nos llena de legítimo orgullo porque representa el comienzo de nuestra independencia.

Es bueno entonces, que los niños que nacieron en el suelo argentino, sepan comprender el valor que ello representa, y, que como nativos de una Nación están necesariamente obligados a cumplir con los primordiales deberes de hijos de una Patria que es ejemplo por las sanas virtudes que la modelan. La educación, la instrucción y la semblanza de lo que es el patriotismo bien inspirado, son los programas que deben observar los maestros, y si bien es cierto deben enseñar a los niños a respetar y querer a las Naciones amigas del mundo, sus íntimos y sanos sentimientos deberán estar ligados al fervor de lo que tiene de grande y de noble el lugar donde se ha nacido.

Hoy más que nunca, es preciso que los maestros, ejerciten en las aulas primarias el cariño a la Patria; hoy más que nunca, es necesario que los niños, sepan que esa bandera celeste y blanca que orgullosa flamea en el frente de la Escuela, es la

misma que edificó entre la sangre de la libertad, el General Belgrano en las Barrancas del Paraná y que su significado es grande y es sublime, por que representa la enseña de un país que orienta sus destinos bajo el emblema de la paz y del trabajo.

Es deber de los buenos maestros, evitar que los niños se cansen o se aburran cuando se toca el tema de la Patria, y, por el contrario es menester que sientan calor de entusiasmo, cuando sus manos de niño, doblen las páginas de oro del libro donde está escrita la historia fecunda del ayer, con sus rasgos de heroísmo y el ejemplo de sacrificio dados en múltiples oportunidades por los hijos de esta tierra.

Es necesario que aprendan, para bien de su propio futuro, cuál hermoso e idalgo es que se sientan hijos de una Patria, cuya belleza mayor es haber sabido abrir su seno fecundo a todos aquellos que se cobijaron en él, y que hoy, ante la catástrofe de un mundo enloquecido, reafirma sus sanos principios de humanos sentimientos, inclinándose con piadoso respeto ante el dolor de los que sufren.

Bella lección que parece no comprender aquellos extranjeros que amparados bajo la límpida ternura de su solar, intentan ofender el emblema sacrosanto de nuestra bandera, educando a sus hijos con doctrinas extrañas a su propia pureza. Los niños argentinos son argentinos legalmente y moralmente, y los que pretenden orientarlos con ideas extranjerizadas deben ser alejados a donde se las practican, pues nuestro suelo abre las puertas de su corazón a todos aquellos hombres de buena voluntad que vengan a enriquecerla, nó a los que detrás de su investidura, esconden ideas arbitrarias que quebrantan la armonía y la paz de su ascendente progreso.

Es preciso que las autoridades hagan algo para salvaguardar el futuro de nuestra Nación. Al frente de los salones donde concurren los alumnos a recibir su instrucción, deben figurar cuadros con retratos de los grandes hombres de la historia argentina, como un San Martín, Moreno, Rivadavia, Alberti, Sarmiento y otros muchos que son ejemplos perennes de patriotismo y amor. Se hace imprescindible que cuando esos niños levanten la mirada, vean reflejados, en su frente, como timón de una nave victoriosa, esos cuadros que por modesto que sean, tienen el alto valor de simbolizar la visión misma de la Patria, esa Patria a quién deben los niños aprender

a querer con frenesí e idolatría, porque ella representa la madre cuya sana virtud, es la de unirlos a todos bajo las caricias sinceras de sus nobles cualidades, en la vasta extensión de su regazo.

SE VENDE.

1 cama de hierro 1 1/2 plaza
1 juego dormitorio p/hombre
1 victrola Victor y discos.

Informes en esta redacción

Tintorería ‘Miguez’

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.
Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amelia Ritcher.

Confitería ‘Oriente’

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue
hantilly Empanadas. Postre
— de Boda. —

Trel-w (Chubut)

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

NOVIOS

Desea un buen tapizado en muebles, especialmente?

Consulte Precios en la

Tapicería “Suiza”

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería



Platería

Joyería

Armería

Amplio taller de composturas generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KNT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 18
PABLO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cía. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW —:— (Chubut)

SOCIALES

Héctor Fernando

Así se llama un hermoso bebé, que el día 4 del cte. alegrará con su llegada el hogar de los jóvenes y estimados esposos Angela Querol - Fernando Gutiérrez, domiciliados en la Capital del Territorio; actualmente son huéspedes en nuestra localidad.

A los felices padres nuestras sinceras felicitaciones.

De Regreso.

Después de un breve viaje por la Capital Federal, y provincia de Córdoba, regresó en el día de ayer, el distinguido señor Gerente de la Compañía de Luz Eléctrica local, señor Genaro D. Quiles.

Al distinguido viajero nuestra bienvenida.

Nacimiento.

El día 2 del cte. nació el niño Amín Carlos, hijo de Antonieta Restuccia y de Juan Alf.

Advenimiento.

Desde el día 3 del actual se halla alegrado el hogar de los esposos Julia Otero - Vicente Sorio, por el advenimiento de un hermoso niño a quien le fué impuesto el nombre de Adrián.

Sanatorio "TRELEW"

Días pasados fué sometida a una delicada intervención quirúrgica de extremada urgencia la Sra. Adriana de Fernè, por los Dres. Anastasio Campot, Napadensky y Bardaro.

Siendo su estado actual delicado.

De Puerto Madryn NECROLOGÍA

Hondo pesar ha causado en la localidad de Puerto Madryn, la noticia del lamentable deceso del señor Felipe Américo Pérez, fallecido recientemente en la Capital Federal, donde se trasladara en procura de alivio para su salud. El extinto contaba solo 31 años de edad; siendo hijo del propietario del periódico "Golfo Nuevo" de esa localidad, siendo además empleado de Correos y Telégrafos donde llevaba prestado 19 años de servicio.

La dirección de este semanario envía a los condolidos deudos, el más expresivo pésame.

Nuevo despacho de bebidas

Días atrás abrió sus puertas al público en general, un nuevo despacho de bebidas, instalado en el local ubicado en la intersección de las calles C. Pelle-

grini y Avenida Gral Roca.

El referido comercio gira bajo la denominación de "Sótano Nuevo", siendo de propiedad del señor Juan Huarte (hijo), persona vastamente conocida y apreciada, por sus ejemplares cualidades propio de una persona de incesante laboriosidad é intachable conducta.

El negocio cuenta con un extenso y variado surtido en bebidas en general, completando las necesidades del mismo con una serie de mesitas debidamente presentadas, brindando en esta forma a la numerosa juventud y público en general un sitio más para asistir en horas libres de obligaciones.

Además su propietario nos ha manifestado deseos de dar comienzo a la construcción de una cancha de bochas, a fin de ofrecer un lugar ideal para distracción del público.

Número premiado

Por el cuarto gran concurso popular infantil que organiza la

prestigiosa "Casa Gando" de Trelew, y correspondiente a la jugada del mes de Mayo, resultó premiado con el primer premio el número 835, y con el segundo premio el número 751.

Resultando agraciados los señores Justo José Caminoa y J. Ventura.

Asamblea

El próximo Sábado 22 a las 5 de la tarde, se realizará en el Teatro Español, una asamblea efectuada por algunos socios del Club Independiente, de esta población; por lo tanto se recomienda a los señores asociados y simpatizantes a asistir a la misma, a efectos de proceder a la elección de una nueva comisión directiva y tratar diversos asuntos relacionados con la institución referida.

La determinación asumida por los socios que han tomado esta plausible iniciativa, merece la consideración de todos los simpatizantes de la antigua institu-

ción, que en forma inocua se ve descender de la cima de sus prestigios; por carecer del apoyo directo o indirecto de quienes tienen la solución para el problema que obra no solo en perjuicio de los socios de la entidad sino también en la numerosa juventud del Pueblo de Trelew; viéndose privada de las oportunidades que brinda una entidad debidamente organizada para llevar a la práctica las diversas ramas del deporte, y contribuyendo con ello en beneficio de un mejor desarrollo físico y moral, en especial de la gran cantidad de niños por considerarse la edad más indicada iniciar la ruta de sus vidas por la senda que los aleje de vicios y malas ideas, por natural incomprensión.

Concurso de Belleza

CÓMPUTO DE VOTOS

María E. Montes	4 votos
Anita Vilar (Madryn)	4 "
A. Clolfi	3 "
Josela Irigaray	3 "
Herminia González	2 "
(Gaiman)	
Irene Nogueira	2 "
Doris Walker	2 "
Inès Crujeiras	2 "
Lourdes Martínez	2 "
Dorita Montenegro	1 "
María Macías (Rawson)	1 "
Cuca Cuenca	1 "

Cumpliendo con los deseos de algunos de nuestros lectores, iniciamos en este número el concurso de Belleza, el cual creemos obtendrá un señalado éxito como los realizados anteriormente por intermedio de estas mismas columnas.

La participante que logre la mayor clasificación final será proclamada "Mis Belleza 1940."

Marítimas

—C. Rivadavia esperado del Sur hoy.

—J. Menéndez en el Sur.

—Asturiano esperado del Sur el día 9 del actual.

NOVIOS

Desea un buen tapizado en muebles, especialmente?

Consulte Precios en la

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. *Germinada Juan*

Localidad *Trelew*

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Sensacional! Toda en colores Tierra de audaces



En Breve en el Teatro Verdi.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW.



Oferta Reclame

Traje a medida. Casimires Camper, ejecutados por un moderno cortador. FORROS y CONFECION de 1ra. a

\$ 88.

CRÉDITOS LIBERALES
A SOLA FIRMA.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado de la Peluquería Binder. Tel. 159.

— TRELEW —

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y ojjas

- 1 armario.
- 1 balanza 120 kgs.
- 1 trinchante.
- 1 aparador.
- 1 depósito fierro W. C.
- 1 escalera doble.
- 1 gramófono
- 1 arado chico.
- 1 bomba agua.
- 1 Cama de 1 plaza.
- 1 Cocina Económica.

Tiatar en esta imprenta

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —
Precios Módicos

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Municipalidad de Trelew

Licitación Pública Municipal. Sobre suministro de corriente eléctrica.

Feneciendo el día 12 de Julio de 1941, el contrato de concesión que la Municipalidad tiene celebrado con la empresa particular del Sr. Juan E. Richelet, sobre suministro de energía eléctrica del alumbrado público, particular y fuerza motriz, dentro de la planta urbana y siendo necesario para el futuro, que el nuevo servicio se instale con todos los elementos modernos de la técnica de la electricidad, de acuerdo con el adelanto y progreso alcanzado por el Municipio de Trelew, el H. Concejo Municipal, en sesión de la fecha, usando de las facultades que le acuerda la Ordenanza sobre licitaciones y el artículo 24. Inc. 5º. de la Ley 1532. RESUELVE:

Art. 1º.) Llamar a licitación pública el suministro de corriente eléctrica del alumbrado público, particular, fuerza motriz y demás aplicaciones de la electricidad, dentro de la planta urbana de Trelew, quedando librado el término a la conveniencia del proponente, pero en ningún caso podrá exceder de Veinte años a contar desde la inauguración del nuevo servicio, que deberá hacerse antes del 31 de Diciembre del año 1941 y posterior al 12 de Julio de 1941.

Art. 2º.) El pedido de concesión deberá contener las siguientes bases 1º.) Tipo de corriente alternada trifásica y de 220/380 Volts. 2º.) Las instalaciones de las redes de distribución de energía eléctrica dentro del radio comprendido entre las calles Francisco Pecoraro, 9 de Julio, continuación Luis Jones, Leandro N. Alem, Don Bosco continuación Julio A. Roca, y 28 de Julio deberán ser subterráneas y en el resto de la planta urbana aéreas o subterráneas; para el sistema subterráneo deberán instalarse conductores aislados y observando todas las medidas de seguridad para el buen funcionamiento de los servicios y para el sistema de distribución aérea se deberá emplear cables o conductores aislados y columnas de metal, hierro o acero, esto en la planta urbana y en la parte sub-urbana, podrán emplearse cables o conductores aislados, en columnas o postes de madera. Los desperfectos ocasionados por la Empresa en las calzadas y calles, serán a su exclusivo cargo los arreglos de las mismas. 3º.) La tarifa sobre el alumbrado público, se especificarán en Watts, distribuidas en focos de 50, 75, 100, 150, 200, 250 y 300 Watts y en las tarifas sobre alumbrado particular, fuer-

za motriz y demás uso de la electricidad en la industria y en usos domésticos deberán especificarse en kilo-Watt-hora. 4º.) Obligación de la Empresa a extender el servicio a toda la planta sub-urbana. 5º.) Obligación de la Empresa de instalar doce columnas ornamentales en la Plaza Pública de la localidad. 6º.) Exención al consumidor del pago de medidores y conexiones, quedando los medidores sujetos a las fiscalización y contralor Municipal. 7º.) En las calles los focos de luz del alumbrado público, estarán sostenidos por tensores empotrados sobre las paredes de las casas y edificios y donde no sea posible este sistema, deberán instalarse columnas de metal y en sitios de las calles o veredas, siendo a su cargo todo arreglo en los desperfectos ocasionados (de la Empresa). 8º.) La Municipalidad concede permiso y autorización para introducir a la Ciudad de Trelew, energía eléctrica producida fuera de ella, además concederá el uso gratuito por todo el tiempo que dure la concesión, de todas las calles, veredas, plazas, caminos, puentes, dentro del radio de su jurisdicción, para la colocación de sus redes de distribución, postes, cables, conductores, cámaras de transformación, soportes y demás dispositivos que se necesitaran para la explotación de esta concesión. 9º.) La Empresa se hará cargo de la transformación de todos aquellos motores de corriente continua que se encuentren instalados en la planta urbana o serán a su cargo la substitución de los mismos. 10º.) El servicio de alumbrado público deberá atenderse media hora después del ocaso y media hora antes del naciente del sol, el suministro de corriente eléctrica para los demás uso, deberá extenderse durante las 24 horas del día. 11º.) Toda interrupción por más de un cuarto de hora de duración, en el servicio, imputable a la Empresa, será penada con multa de cien pesos moneda nacional. 12º.) El concesionario deberá ajustar todos sus sueldos y jornales al salario mínimo de \$ 160 m/n. mensuales, para los empleados y de \$ 6.40 m/n. para los jornaleros; se obliga a hacer obligatorio el seguro de sus empleados y obreros y también registrará para ellos la Ley de Jubilaciones N.º. 11.110, especificando sobre quién estará a cargo, el pago de primas y aporte a tal efecto. 13º.) El concesionario deberá obligarse a mantener del total de su personal, el 75 %

de Argentinos nativos o naturalizados. 14º.) El concesionario se obligará a pagar a la Municipalidad en concepto de multa, por cada día que transcurra del indicado para la inauguración del servicio, las siguientes \$ 100 moneda nacional, diarios, durante los primeros meses \$ 200 diarios los sucesivos.

Art. 3º.) La apertura de los sobres conteniendo las propuestas, tendrá lugar en la Municipalidad de Trelew, a las diez horas del día 29 de Junio del corriente año, y se efectuará conforme a la Ordenanza sobre licitaciones.

Art. 4º.) La Empresa adjudicataria presentará en un plazo de 30 días, a contar después de firmado el contrato, un plano de

la distribución del alumbrado público y alimentadores de anillos para el servicio particular.

Art. 5º.) Toda propuesta deberá ser acompañada con una garantía de \$ 10.000 moneda nacional.

Art. 6º.) Publíquese la presente Ordenanza durante el término de treinta días, en todos los periódicos de Trelew, imputese a la partida correspondiente de gastos generales, los que se originen con este motivo.

Trelew, Mayo 10 de 1940.

Dr. JORGE J. GALINA
Presidente.

M. ENRIQUE JONES
Secretario.

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España

TRELEW

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —

Calle 25 de Mayo

TRELEW

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas
y encomiendas. Entre S Antonio (O) y Rio Gallegos.

La gran tienda "La Rosada"

Ofrece las mas altas novedades para Otoño e Invierno, a precios ventajosos. Un extenso surtido que satisface el gusto más exigente

"LA ROSADA" se distingue por su seriedad y la bondad de sus mercaderías.

LA ROSADA

Tienda, Ropería, Zapatería, y Confecciones en general.

Junio 13 - 1940

Nowina vence a Piñeiro por abandono en el 8º. rounds

El último Sábado del cte mes, el boxeador Nowina realizó su segunda presentación al público de Trelew, siendo en esta oportunidad frente al pugil Platense Mario Piñeiro, a quién logro vencer por abandono en el 8º. round. Aludiendo el boxeador Platense que había sido víctima de un golpe bajo, ocasionado por su contrincante.

La lucha resultó con acciones interesantes en todo momento, sobresaliendo notoriamente en todo el transcurso del match, la superioridad del pugil porteño.

Los dos primeros rounds resultaron favorables al boxeador porteño y en el tercero sacó ventaja Piñeiro, y en los sucesivos estuvieron de parte del pugilista Nowina.

No obstante esto, Mario Piñeiro ofreció pelea, en todo momento llevando continuamente las iniciativas de la pelea, pero sin poder propinar castigo a su adversario, que accionando con gran aplomo y esperando el contragolpe, desconcertó las arremetidas de su contrario, y eludió con suma habilidad los numerosos punch enviados por Piñeiro.

Racing venció a Independiente por 2 tantos a 0.

Después de una larga temporada de inactividad, las hinchadas futbolísticas de nuestro medio volvieron a presenciar una nueva jornada de fútbol entre los antiguos y clásicos rivales de todos los tiempos. Racing vs. Independiente que en otras épocas fueran la máxima atracción del viril deporte en nuestra población, encontraronse nuevamente frente a frente, el Domingo ppdo. para ofrecer una contienda futbolística. Las alternativas no fueron superior en calidad, de lo que podría esperarse después de larga relache, especialmente en el teams de Independiente, que hasta la fecha había permanecido desorganizado por completo, debiendo jugar con

algunos elementos que por primera vez han actuado juntos motivando la falta de entendimiento entre los componentes de los rojinegros.

No obstante este importante factor Independiente realizó un buen partido.

Racing, excepto la inclusión del futback Davies, actuó con el equipo de siempre realizando una excelente actuación y logrando vencer a su adversario por dos tantos a cero.

Los goals, fueron convertidos por los players Allende, mediante un penaltkick, cuando transcurría solo un minuto de juego, y el segundo goal fué marcado por Chasco, en la final del segundo periodo de juego.

Los teams se presentaron en la siguiente forma.
Racing: Jordan, Davies y Velasquez, Valencia, Scarano y Daroca, Daroca, Chasco, Perez, Allende y Gonzalez.

Independiente: Victores, Binder, y Wolhers, Puértolas, Sendín y Rogers, Tomaselli, Santoro, Parry, Arévalo y Martelli.

Como preliminar de los conjuntos de primera división se midieron los teams de segunda categoría de ambas entidades, logrando vencer en este match el equipo de Independiente por 2 goals a 1.

Football de Comodoro Rivadavia.

Con la iniciación del "Campeonato Preparación", ha quedado virtualmente abierta la actual temporada futbolística en esta zona. En este torneo auspiciado por la "Liga de Foot-Ball de C. Rivadavia", se han dado cita los mejores equipos de la zona.

Los encuentros realizados el Domingo 9 del actual arrojaron los siguientes resultados:

Oeste Juniors	1	Ameghino	1
Saavedra	2	G. y Esg.	0
J. Newbery	3	Astra	1
Talleres Juniors	2	Huracán	2

No hubo football oficial en la Capital Federal.

Como consecuencia de la copiosa lluvia caída en Buenos Aires, las autoridades de la "Liga

Profesional de Foot-Ball", en vista del mal estado de los campos de juego, dispusieron la suspensión de todos los encuentros programados para el Domingo ppdo., a excepción del match que se realizó en Rosario, entre el "team" local Newell's Old Boys y Lanús, encuentro que finalizó con el triunfo del equipo rosario por 6 goals contra 1.

Probablemente los encuentros suspendidos serán disputados el Domingo próximo, de acuerdo al siguiente programa:

Racing	v.	Independiente
Huracán	v.	River Plate
Estudiantes	v.	Atlanta
Platense	v.	G. y Esgrima
Chacarita	v.	R. Central
Banfield	v.	Tigre
F. C. Oeste	v.	San Lorenzo

Fútbol.

Por invitación del Club deportivo de Puerto Pirámides, el Domingo 16 a las 7 de la mañana partirá de nuestra localidad un equipo de fútbol compuesto por un núcleo de entusiastas del popular deporte, cuyo team se denomina "Club Atlético Fiorentino Ameghino", el cual está constituido en la siguiente forma:

C. Richter, Arcilla y F. Furci, M.

Monge, Bauselas, y Zabala; D. Mujica, A. Flores, Saldomando, Sosa, y Perez.

Municipalidad de Trelew.

Se avisa a los señores Contribuyentes que se ha resuelto conceder UNICA prórroga hasta el 30 del corriente, para el pago sin multa de la CONTRIBUCION TERRITORIAL.

Vencido dicho plazo será cobrada con la multa que establece la Ordenanza General.

Trelew, 3 de Junio de 1940.

JORGE J. GALINA
Presidente

M. E. JONES
Secretario

SE VENDE.

1 cama de hierro 1 1/2 plaza
1 juego dormitorio p/hombre
1 vitrola Victor y discos.

Informes en esta redacción

LEA SIEMPRE

"El Progreso"

**Gran Remate de
articulos de tienda
el Viernes 14 y Sábado 15
del corriente
a las 16 horas en el antiguo
Baratillo "La Unión".**

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

S O C I A L E S

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores.)

Cinematográficas

"AL FIN SOLOS"

Dos rutilantes estrellas de gran ascendente sobre nuestros aficionados aparecen juntos en la ruidosa comedia "Al Fin Solos", que el Teatro Verdi estrenará esta noche. Estas dos estrellas son el galán de moda James Stewart y la conocida compañera de Fred Astaire: Ginger Rogers, quienes desempeñan los roles centrales de esta comedia de hilarantes situaciones. Es la fenomenal historia de un matrimonio joven que cae en un hogar donde todo es corección. James Stewart y Ginger Rogers son secundados en esta película por James Ellison, Beulah Bondi y Charles Coburn.

"TENIA QUE SER TUYA"

La historia perfecta de un amor perfecto. "Tenia que ser Tuya" la super producción que el Verdi estrenará el Sábado es una historia de amor, escrita con el romántico ensueño de todas las mujeres del mundo. El recuerdo de la primera aventura amorosa. El primer beso. El primer desengaño. "Tenia Que Ser Tuya" es la reina de las películas de su tipo. Un argumento lleno de calor humano. Joan Bennett y Henry Fonda dos astros soberbios en este film que quedará para siempre en su corazón. Viva de nuevo los instantes supremos de su primer romance, con esta película que el Verdi estrenará el Sábado.

"UN YANKY EN OXFORD"

Se anticipa que Robert Taylor, el galán más famoso del momento, realiza en "Un Yanky en Oxford", el mejor trabajo de su carrera, y nuestros aficionados podrán comprobarlo el Domingo por la noche que se estrenará esta película de Metro Goldwyn Mayer.

Robert Taylor aparece como un atleta norteamericano, que siendo estudiante de una universidad es enviado a Oxford en premio a sus triunfos en su tierra natal. El yanqui arriba a la universidad inglesa lleno de ínfulas y de ilusiones, provocando su presencia miles de enredos y terminando el mismo por descuidar sus estudios.

Robert Taylor abandona en esta película sus recursos de galán almibarado, para mostrarse un actor vigoroso, recio y sumamente expresivo. Rife con sus condicpulos a menudo e interviene con éxito en numerosas pruebas atléticas. Rober Taylor es acompañado en "Un Yanky en Oxford" por Mauren O' Sullivan, Lionel Barrymore, Vivien Leigh, Gerole Murphy, Griffit Jones, y los atletas de la

Universidad de Oxford, famosos en el mundo entero. A de gustar mucho esta película que llevará numeroso público al Verdi el Domingo en función nocturna.

Dedicado a las chicas de Trelew
Por los marineros del R. 6.
"Mataco". Luis Taccari y
Ramón Cuello.

Mi Bien Amada.

ZAMBA.

Recuerdas mi bien amada
Cuando de tí me alejé
Llorando me lo pasaba
Porque muy triste yo te dejé.

Ya ves si tendré cariño
Que nunca podré olvidar
Y como si fuera un niño
Me pongo siempre a sollozar.

Yo quiero que escuches negra
Lo mucho que yo sufrí
Cantándote mi querida
Mi corazón vuelve a revivir

La rosa que tu me distes
En prueba de un amor
La tengo muy guardadita
Como si fuera tu corazón.

Bueno acá ya me despido
Y pongo punto final
Adiós mi querida negra
Y no te olvides de mi cantar.

Curiosidades

por JUAN PUEBLO.

Se comenta entre los empleados de una importante casa de comercio situada en la calle 25 de Mayo que cierto compañero de tareas, que se distingue notoriamente entre los demás compañeros, por sus innumerables aventuras amorosas que ha realizado, ha iniciado un nuevo ataque sentimental contra una simpática personita que desempeña funciones en el mismo local.

Hay quienes creen entre los empleados, que esta nueva ofensiva es solo un "Simulacro" pero otros opinan que se presiente que el conflicto puede terminar con un firmado de paz en el registro civil...

Por el momento no hay nada concreto, siendo todo esto aduaciones de un joven que se pasa el día observando disimuladamente el desplazamiento de ambas potencias.

ENTRE DOS MARINOS:

Marino A.: Que tal te resultó la gordita que bailaba contigo en el baile del San David...?
Marino B.: Al parecer la chica es buena pero le agradan en demacia las brisas marinas, y éstas suelen ocasionar "desengaños" difíciles de borrar.

Escenas.

por KING.

Durante el espectáculo automovilístico realizado en esta localidad el Domingo ppdo. dió lugar a la realización de otros espectáculos, pero no de carácter deportivo sino de índole sentimental.

Una de las escenas de la película "Dos horas en Libertad", estuvo a cargo de una morocha residente en el extremo Oeste de nuestra población, siendo a la vez muy afecta a la elección de galanes de larga experiencia en el azar del amor, y que generalmente no pertenecen al núcleo de los célibes (en esto último es en lo que más se destaca).

El accidental galán y protagonista de la referida película es un actor muy conocido en el ambiente del "cultivo del arte", pero no en el cultivo del arte cinematográfico, sino del arte de cultivar legumbres, porque es poseedor de una chacra, en las inmediaciones de donde existe un puente.

Al parecer, por las aptitudes demostradas por la artista mencionada, no estaba muy conforme con el título de la película y parecía manifestarle a su galán que ella hubiese preferido "Besos Brujos" o que fuera "Piloto de Pruebas" a lo menos que las pruebas del piloto se asemejaran más a "Quiéreme al Galope".

Otras de las escenas que llamaron la atención de numerosos transeúntes que paseaban por la calle 25 de Mayo el Domingo ppdo. fué una simpática parejita, compuesta por una bella joven de alta y esbelta estatura, que psseaba acompañada por un morocho alto que usa bigotito estilo Pedro Cuartacci.

Señora

Librese del frío abrigándose con los acolchados que confecciona

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

Elija un modelo y véalo hacer

Elimine intermediarios

No pague lujo.

Taller de Muebles

De ANGEL CASELUA

Calle Pellegrini (al lado de la Sodería Goldaracena) — Trelew

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillé de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Balance trágico.

La fulminante acción del ejército alemán en territorio holandés, sembró la muerte y la destrucción en todos los rincones de Holanda. Impotentes resultaron los esfuerzos para detener la horda salvaje que guiada por un cerebro diabólico, perpetraron otro crimen a la vista de todo el mundo, y lo que es más triste, el resto de ese pueblo heroico hubo de doblegar su cerviz al tirano altanero que le robó su libertad.

Cara vendió su derrota el bravo pueblo holandés, y cuando ya exhausto, vencido por una fuerza superior que aniquiló más de la cuarta parte de su ejército se resignó a la triste realidad.

Al respecto de la campaña nazi en Holanda, el ministro de relaciones exteriores de aquel país, señor Van Kiefens, dió a conocer las bajas que sufrió su ejército.

Manifestó el Sr. Van Kiefens, que el ejército holandés antes de la guerra contaba con un efectivo de 660.000 hombres, y que en la campaña por detener la invasión de su territorio, sucumbieron alrededor de 150.000 sol-

dados, a estas víctimas hay que agregar los muertos ocasionados por los despiadados bombardeos a la población civil. Además el 80 por ciento de la guardia real pereció en la contienda. En resumen se puede calcular que más del 25 por ciento del ejército holandés, pagó tributo con sus vidas a las ambiciones insaciables del régimen nazi.

El rey de los belgas, Leopoldo III, traicionó a su pueblo.

La capitulación del rey belga Leopoldo III, provocó una violenta campaña iniciada por el ministro Pierloth, quién en representación del Consejo de Ministros de Bélgica, desconoció la validez de la actitud adoptada por el soberano de Bélgica, diciendo que no era reconocida la decisión del rey dado que ella no era legalmente refrendada por el consentimiento de un ministro del gobierno belga.

Manifestó el Sr. Pierlot que el pueblo de Bélgica, no tenía la obligación de someterse a la decisión de su rey, que tan cobar-

damente los había traicionado.

El rey Leopoldo III, convencido de la inútil resistencia de sus tropas ante la superioridad del invasor, optó por entrar en negociaciones con el comando alemán, ofreciéndole el cese de las hostilidades; los alemanes aceptaron tal proposición exigiendo la pronta deposición de las armas.

Se calcula que 500.000 soldados belgas, se rindieron juntos con su soberano, y que las bajas sufridas hasta ese momento sobrepasaban de 400.000.

Con este acontecimiento tan

trascendental como inesperado, motiva una situación sumamente delicada para las tropas expedicionarias británicas y francesas, que luchan en territorio belga, viéndose precisadas a huir hacia las costas del Canal de la Mancha, con el objeto de embarcarse para Inglaterra y Francia. En su desesperada retirada son perseguidos por los alemanes que tratan de aniquilarlas.

LEA SIEMPRE

"El Progreso"

"LA AUSTRALIANA"

Arboles Frutales

SIN COMPETENCIA EN CALIDAD Y PRECIOS.

AGENTE GENERAL:

Santiago G. Fraser.

TRELEW

**Sastrería sobre medida**

La perfección máxima y la sobriedad

indiscutible de las prendas de la Casa

NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elegidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretudo a \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

ALTO!. Una noticia de interés
La Gran Tienda
“El Buen Trato”

Por renovación de Stock liquida todas las existencias de verano a precios de verdadera ocasión

“El Buen Trato”
 (Frente a la Usina) —:— TRELEW.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE **Augusto y Eugenio Krebs**

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— **PRECIOS MODICOS** —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Casa Donato

Taller de Vulcanizaciones y Venta de Neumáticos de todas marcas.

Lubricantes, Nafta y Accesorios.

Calle 25 de Mayo Tel. 145 —:— TRELEW.

Carpintería “Binder”

De **ALBERTO BINDER**

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villahoz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastrería
KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A.

CÓMODA - RÁPIDA - LIMPIA

es la **PLANCHA ELECTRICA**, que brinda un mejor planchado, a un costo igual al de otros sistemas.

Adquiera una plancha eléctrica de calidad a un precio acomodado y páguela en fáciles cuotas mensuales

SIN COMPROMISO, pida detalles a la

USINA ELÉCTRICA

Señora! Señorita! Señor!

Si desea adquirir artículos de calidad a precios ínfimos no deje de visitar la acreditada tienda

LOS PORTEÑOS

Avda. Fontana 289. (Frente al Banco Nación). Trelew.

La Argentina importará carbón chileno.

Hasta el presente Inglaterra, representaba para nuestro país la principal fuente de recursos para la adquisición de carbón, pero debido a que Gran Bretaña, envuelta en el conflicto europeo, se ve imposibilitada de seguir exportando ese producto, la Argentina se ha visto en la imperiosa necesidad de buscar otro mercado.

Por obra de estas circunstancias el vecino país de Chile, se ha convertido en el mercado donde se nos suministra carbón actualmente, y que se encargará de abastecernos de esa materia, se ha conseguido con esto solucionar un problema económico para el país, al mismo tiempo que al acrecentar el intercambio comercial entre las naciones americanas, se afianza la política de buena vecindad, que impera en este continente.

Un fuerte vendaval azotó al puerto de Valparaiso

La progresista ciudad chilena de Valparaiso, sufrió los efectos de una fuerte tormenta que provocó inconvenientes de consideración.

A raíz del fuerte viento huracanado, el buque a motor "Salera" que se encontraba fondeado en el puerto, rompió sus amarras, yendo a chocar contra el acarazado de bandera chilena "Almirante Latorre", como resultado de esta embestida el "Salera" resultó con varias averías que determinaron su hundimiento. El vapor "Chile" también se hundió al ser arrastrado de la costa. Muchas embarcaciones de menor calado han desaparecido, temiéndose por la suerte que hayan corrido sus tripulantes.

Fué conmemorado el día del telegrafista.

El telégrafo Morse, hoy día empleado por todos los países del mundo, significa uno de los triunfos más destacados conseguidos para el bien de la humanidad. Caeríamos en una redundancia si hablaríamos de los beneficios que ha prestado este rápido medio de comunicaciones por medio de signos convencionales.

En nuestro país se ha rendido un justiciero homenaje al inventor Samuel B. Morse, recordándose el primer centenario del trazado de la primera línea del telégrafo Morse.

En el teatro Monumental, de la Capital Federal, se realizó a tal efecto un acto público, presidido por el Director General de Correos y Telégrafos, Dr. Adrián

C. Escobar, y que contó con el apoyo de gran cantidad de concurrentes.

Es esta una manera sencilla pero elocuente y justiciera, de honrar la memoria de hombres de talento, cuyo único desvelo es servir a sus semejantes, a quienes su obra en favor del bien común, les acuerda el honroso título de benefactores de la humanidad.

Fueron detenidos cuatro súbditos alemanes.

Las autoridades de Rio Cuarto (en la Provincia de Córdoba) y las de Paraná (en la Provincia de Entre Ríos), dan cuenta de la detención de cuatro ciudadanos alemanes, por mostrarse sospechosos en sus actividades.

En Rio Cuarto, los dos detenidos se hacían pasar por "lindyeras", pero sus actividades al parecer eran otras muy diferentes, pues en el momento de ser apresados, tenían en su poder una fuerte suma de dinero y muchos panfletos con propaganda anti-nacionalista.

Los dos detenidos en Paraná, son los súbditos alemanes Werner Günther y Walter Neuman. Al primero se le encontraron en su poder dos cámaras fotográficas, fotografías y planos de las instalaciones militares de Campo de Mayo, y de otras guarniciones militares. Al ser interrogados por las autoridades no manifestó con claridad su situación. Las declaraciones formuladas por Walter Neuman, también son confusas, ya que expresó primeramente que pertenecía a la tripulación del "acorazado de bolsillo" alemán "Graff Spee", que adquiría su cuarto de hora de celebridad, al ser hundido por los ingleses frente a las costas uruguayas. Posteriormente Neuman rectificó lo expresado, diciendo que era desertor del buque "Tacoma", como se sabe el "Tacoma", era el buque que abastecía al "Graff Spee". Como resultado de averiguaciones posteriores, las autoridades tienen la impresión de que los detenidos serían ex-tripulantes pertenecientes a la dotación del "Graff Spee".

Librese del frío abrigándose con los alcolchados que confecciona

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

LEA SIEMPRE

"El Progreso"

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew

D. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martín Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.
Teléfono No. 29. — Trelew

Rocio Ortiz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOS
Cirugia - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.
Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una **Sensacional Liquidación** con precios que no admiten competencia. Visítenos.
Tienda LA IMPERIAL
Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.



Año II — Núm. 68. | TRELEW (Chubut), Junio 20 de 1940. — Dirección y Adm. PELEGRINI 112

ARGENTINOS:

Un grupo de vosotros radicados en estas olvidadas lejanías de la Patria, con el recuerdo puesto en el heroico y glorioso pasado, de cara al presente y mirando al porvenir, después de considerar con criterio amplio y sereno la pavorosa y caótica situación en que se debaten las viejas sociedades europeas, asolados por una sangrienta ola de odio y de rencor que amenaza extender por la faz del mundo entero.

En esta hora de luto para la Humanidad, en que asistimos al avasallamiento de los derechos y libertades de nacionalidades milenarias y en que se somete a los pueblos débiles al ignominioso yugo de los modernos conquistadores. Ante el peligro que se vislumbra y las acechanzas que pudieran mañana tenderse en el sendero ascendente de la Patria; han resuelto - a impulso del entusiasmo de los más puros sentimientos patrióticos, libres de todo perjuicio y dejando de lado todo afán que no sea en pro de la mayor gloria y honor de la Nación - dar por constituida la Asociación Vanguardias Gauchas de la Patria, con el propósito de hacer revivir el culto por la tradición y la libertad, purtales máximos de nuestra nacionalidad.

Convencidos que, ante el vertiginoso desarrollo de los acontecimientos, es tanto más urgente, imperioso e ineludible, difundir e inculcar entre los argentinos que pueblan este lejano sud, los sentimientos de verdaderos patriotas, para que en los momentos de la prueba estemos solidamente unidos y sepamos emular a la generación de Mayo, hasta el sacrificio supremo de la vida, si necesario fuere, en aras de los ideales de Libertad, Unión y Fraternidad que aquellos legaron.

En defensa de las instituciones democráticas y de las autoridades de la Constitución; de la tradición, del Honor de la Patria y de las garantías que en ella deben tener los nativos y los extranjeros de buena voluntad que se amparan bajo la sombra augusta de nuestro excelso e inmaculado pabellón.

A la voz de: "TODO POR LA PATRIA", invitamos a todos los argentinos a adherirse a este movimiento, dándoles la seguridad

de que no vamos contra nadie, pero sí que nos prevenimos contra todo y contra todos los que atenten nuestra integridad y pretendan manchar el honor de la Patria.

Vanguardias Gauchas adopten como lema, la frase del esclarecido prócer y nervio de la Revolución de Mayo, Doctor Mariano Moreno: "NINGUN ARGENTINO, NI EBRIO NI DORMIDO DEBE TENER INSPIRACIONES CONTRA LA LIBERTAD DE SU PATRIA".

Firmado: Miguel A. Montes, Desiderio Alberto A. Campot, Gustavo A. Oviedo, Rigoberto A. Gaffet, Leandro A. del Villar, Gregorio Maidana, Luis María Alvarez, Reymundo R. Osuna, Pascual Gando, Justo Caminoa, Ernesto Cativa Tolosa, Ramón Pagasartundúa, Agustín Bardaro, Jorge Gafina, León G. Chasté, Miguel A. Solari Oimos, José Antonio de la Vega, Américo Flaiban, Humberto A. Campana, Federico R. Balbè, Jorge J. Serejani, Carlos M. Ayllón, Orfilio C. Miguel, Fernando M. Basso, Nicolás T. Martínez, Luis T. Delbó, Sebastián Balilari, Paulo Morelli, Diego T. Pazos, Horacio G. Arévalo, Eugenio N. Finochetto, Pedro Delbó Domingo Vergalito, Arturo Carbonelli, Mariano Rafael Vera Crouzeilles, Francisco Salas, Carlos A. Lois, Juan José Díaz, Antonio Rodríguez, Mario Nogueira, Baldemar Caro, Marcelo de Miguel, Joaquín Padín, Gregorio de Miguel, Ciriaco Santos Díaz, Domingo N. Laurini, Adolfo Grillo, Nicasio Pérez Ahumada, Serapio Rodríguez, Rafael V. Ciolfi, José Astudillo, Ceferino Rosario Gatica, Ramón A. Herrera, Tomás F. Puw, Braulio Molina, Arturo Roberts, Orlando Oscar Puw, Antonio Guerra, Domingo Naso, Temistocle Gatica, Santiago Vidal, Lingfotd Tomás de Antueno. (Siguen las firmas.)

El nuevo Gabinete Francés negocia un armisticio con Alemania.

En Bourdeos sede del gobierno francés, se reunió el gabinete para tratar la situación militar de Francia.

El primer ministro Paul Rey-

naud, presentó su renuncia, basada sin duda alguna por la situación crítica por la que atravesaba el ejército francés, unida a la problemática ayuda que podría ofrecerles los Estados Unidos de Norte América, como resultado del llamamiento que hiciera a aquel país, el primer ministro Reynaud, cuya demisión dejaría en libertad de acción al gabinete. Conocida la renuncia del que hasta ese momento fuera el mano de hierro del gobierno de Francia, se procedió a la reorganización del gabinete, en el que el mariscal Petain asume la jefatura, como vice-presidente y jefe del Ministerio de la Defensa aparece el generalísimo de los ejércitos aliados Máximo Weygand, Ministro de Marina fué designado el almirante François Darlan, no habiéndose aún llenado los demás cargos.

El nuevo Gabinete se reunió urgente para estudiar la situación del poderío militar francés y la posibilidad de proseguir la contienda.

Posteriormente noticias procedentes de Bourdeos, informan que el mariscal Petain fué designado por el nuevo cuerpo para entrar en negociaciones de paz con el enemigo, ya que se considera que es imposible seguir luchando, lo que equivaldría a un sacrificio inútil para el ya bastante castigado pueblo francés, que se ve impotente para contrarrestar el avance del invasor.

Rusia amplió su salida al mar Báltico.

En Moscú se informó oficialmente que el gobierno de la Unión Soviética, envió un ultimatum a Estonia y otro a Letonia. Estos países conjuntamente con Lituania quedarán bajo la protección de Rusia, la que ya a procedido a la acupación militar de sus nuevos protectorados.

Esta determinación por parte del gobierno del Kremlin, fué justificada por una pretendida acción secreta promovida por los tres países invadidos, y que iba dirigida en contra de los intereses de la Unión Soviética.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N.º. 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida CONCESION 4736

"Suceda lo que suceda Inglaterra seguirá luchando".

En Londres al tenerse noticias de la decisión de Francia de cesar las hostilidades, Mr. Churchill, que parecía esperar este momento culminante para la causa aliada expresó, que Gran Bretaña continuaría sola la lucha hasta el triunfo completo de los países unidos contra el régimen alemán.

Como medida de emergencia se prosiguió el enrolamiento de voluntarios en los cuerpos aéreos y terrestres, pues se espera un ataque fulminante por parte de Alemania, que habiendo doblegado la resistencia francesa, se ve en libertad de acción para atacar por separado a Gran Bretaña.

El Parlamento Inglés, ratificó la firme determinación de proseguir la lucha.

El pedido de armamentos efectuado por los aliados a Norte América, y que se elevaba a más de 1.600 millones de dólares fué confirmado por el gabinete inglés, habiendo dispuesto que Inglaterra haría frente por sí sola al compromiso contraído con las fábricas norteamericanas.

De C. Rivadavia.

Prometen gran lucimiento los actos a realizarse en conmemoración del "Día de la Bandera".

El día 20 de Junio, señalado por Ley Nacional para la recordación del ilustre prócer General Manuel Belgrano creador de nuestra insignia patria, será celebrado por el pueblo de Comodoro Rivadavia.

El Comisionado Municipal ha confeccionado el siguiente programa de festejos:

A las 8 horas: Izamiento de la bandera en el mástil de la Pla-

(Concluye en la página 5)

Se reglamentó la radio-difusión de noticias relacionadas con el conflicto europeo

A tono con el momento actual y paralelamente a los esfuerzos que se realizan en el país para mantenerse en el terreno de la legalidad, la Dirección General de Correos y Telégrafos, adoptó medidas tendientes a encuadrar las transmisiones de noticias relacionadas con la guerra, dentro de un marco trazado de acuerdo con las circunstancias actuales.

A tal efecto esa repartición ha establecido que todas las noticias propaladas por radio y relacionadas con los acontecimientos bélicos de actualidad, deberán ser el fiel reflejo de los comunicados oficiales de los respectivos países en lucha, quedando prohibida la radiodifusión de comentarios o juicios sobre los sucesos bélicos o la situación política o militar de cualquier país.

Toda noticia que pueda causar sensación o alarma pública deberá ser consultada a la Dirección de Radiocomunicaciones, antes de transmitirse.

Se prohíbe también transmitir noticias que directa o indirectamente traten de crear ambiente en favor o en contra de cualquiera de las tendencias políticas o sociales que imperen en otros países.

Las estaciones serán responsables del origen de la información que transmitan y deberán mencionar cada vez, las fuentes que les proporcionen las noticias.

En todos los casos las retransmisiones hechas desde otros países deberán ser claramente anunciadas dentro de ese carácter, antes y después de su realización, y en ningún caso se podrá dedicar más de treinta minutos diario a esa actividad.

Será respaldado el crédito del país.

Una prolongada conferencia mantuvo el Ministro de Hacienda, Dr. Groppo, con los Directores de los Bancos Central de la República, Banco de la Nación Argentina, Banco Municipal de Préstamos y Banco Hipotecario Nacional.

En dicha reunión se consideró la manera de llevar a la práctica la decisión del gobierno, que había resuelto adquirir a la par, todos los títulos de renta pública que oportunamente habían sido ofrecidos en plaza.

Esta medida que fué bien recibida en todos los círculos financieros, tiene como primordial objeto evitar ciertas maniobras

por parte de ciertos especuladores oportunistas, que pretendían aprovechar las circunstancias actuales.

Asimismo se estableció que todos los pagos y cobros resultantes de negociaciones con Gran Bretaña, deberán ser hechos en Libras esterlinas al cambio del día.

Estas decisiones tomadas por el Superior Gobierno de la Nación, tienden a normalizar la Bolsa de Valores que también ha sentido la influencia de los acontecimientos que se desarrollan en el Viejo Mundo.

Toca a su fin la aventura del vapor "Buenos Aires".

A causa de un serio desperfecto en sus maquinarias, el buque "Buenos Aires", que efectúa viajes regulares por los puertos de la costa patagónica, se vio imposibilitado de seguir por sus propios medios el viaje de retorno a Buenos Aires, donde regresaba con un fuerte cargamento de carbón procedente de Chile.

Felizmente las peripecias sufridas parecen llegar a su fin, ya que la firma Dellino y Cia., constructora del vapor "Buenos Aires", anuncia que está próximo a entrar al puerto de la Capital Federal, el buque, que es remolcado por tres embarcaciones menores y que la tarea de remolque se viene cumpliendo normalmente.

Henry Ford se compromete en producir 1000 aviones diarios

El magnate de la industria automovilística de los Estados Unidos, Mr. Henry Ford, en una entrevista con el Presidente de los Estados Unidos, Mr. Roosevelt, manifestó que sus fábricas que actualmente se dedican a producir automóviles y a otras industrias afines, podrían fabricar 1000 aviones por día.

Agregó que si las circunstancias lo requieran, esa cifra, de por sí fantástica, podría ser aumentada.

También manifestó Mr. Henry Ford, que esa nueva actitud para sus fábricas, no implicaba inconveniente alguno para seguir manteniendo su producción de automóviles de acuerdo a las necesidades del mercado, y sin por eso tener que recurrir a trabajos extraordinarios.

TRABAJOS RURALES JUNIO 1940.

Durante el mes de Junio, el monte frutal requiere cuidados especiales que no deben omitirse, ya que el esmero con que se practique depende en gran

parte el resultado de la futura cosecha. La poda racional ya sea de formación o de producción es de rigor; se aprovecha este momento para cortar las ramas enfermas, las tronchadas por los vientos, las que se encuentren en exceso y fuera de lugar y finalmente las chuponas, sobre los troncos, que no se hayan eliminado en su oportunidad, que es el verano. Como entre las grietas de los árboles, ocasionadas por vejez o enfermedad, encuentran los insectos lugar propicio para refugiarse allí y pasar la época invernal, el raspado de las cortezas se impone; esta operación se realiza con cepillos o con guantes metálicos teniendo la precaución de colocar alrededor de cada árbol una arpillera que servirá para recoger los tro-

zos desprendidos que se queman conjuntamente con los residuos de la poda.

Concluida ésta tarea preliminar se procederá a pulverizar minuciosamente la plantación eligiendo un día sereno y de sol y máquinas de gran potencia que arrojen el líquido en forma de lluvia violenta; se tratará de empapar bien el árbol desde la cima hasta su base; las manos del operador estarán protegidas con guantes de goma y los ojos con antiparras. Los aceites emulsionables llenan durante el invierno nuestros propósitos de Sanidad Vegetal. El Cura Frutal de Y. P. F., al 6%, es de gran eficacia para mantener bajo debido control a plagas tan temibles

(Concluye en la página 8)

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería



Platería

Joyería

Armería

Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 18
PARLO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW —:— (Chubut)



S O C I A L E S



Nupcia.

Para el Sábado 22 del actual será consagrado el enlace matrimonial de la simpática señorita Elisa Valencia, con el señor Vicente Vila, perteneciente a la localidad de Esquel.

A los futuros esposos nuestras felicitaciones.

Los bailes de Gaiman

El baile que se efectuó el Domingo ppdo. en Gaiman, en horas de la tarde en el Cine Armonía y bajo los auspicios del Club Argentinos del Sur, contó con la presencia de los integrantes de la segunda división de Independiente quienes dieron una nota de realce a esta simpática reunión danzante que se ofrece dominicalmente y que cuenta con la presencia de numerosos jóvenes de nuestro pueblo y localidades vecinas.

El que se anuncia para el Domingo, promete igualmente, tener el adecuado marco juvenil y tenemos entendido que serán muchos los jóvenes de nuestro pueblo que concurrirán a él.

Resultado de un concurso.

En el concurso realizado por la empresa del Teatro Verdi, con motivo del estreno de la película "Tierra de Audaces" resultó vencedor el Sr. Alberto Davies quien envió la solución exacta del año mes y día y la edad en que fué muerto el tristemente célebre bandolero Jesse James. El premio consistía en \$ 10^m/n. o 2 meses de abono al cine.

Reuniones Danzantes

Ya en otras oportunidades nos hemos referido a la trascendencia que adquieren las reuniones danzantes que organiza el Club Deportivo Dolavon durante los días Domingo por la tarde. Tales acontecimientos sociales brindan Domingo tras Domingo un bello espectáculo, matizado por la alegría juvenil que reina en las tardes Dominicales durante el desarrollo de los referidos bailes, en los cuales el crecido número de parejas que frecuentan asiduamente dicho salón resulta un verdadero incentivo que atrae la presencia de las familias de los mas caracterizados hogares del pueblo y de la colonia así como también algunos jóvenes de las localidades de Gaiman y Trelew.

Los señores dirigentes de esta entidad no deben descuidar el más mínimo detalle, que pueda influir entorpeciendo la armonía y familiaridad que caracteriza estas reuniones.

Boda

Ayer tuvo lugar en nuestra población la unión matrimonial de la simpática señorita Rosa Williams, con el señor Elved Price. Felicidades.

Enlace realizado

El Sábado último fué consagrado en nuestra localidad la unión matrimonial de la simpática señorita Josefa Herrera, con el estimado joven Pedro Ven-

tura.

A los flamantes esposos nuestras felicitaciones.

Fallecimiento

El Sábado último falleció en esta localidad la estimada anciana Doña Charlotte Elizabeth Morgan de Burrell cuando contaba 81 años de edad.

La extinta era de las más antiguas vecinas de nuestro pueblo. Q. E. P. D.

Asamblea de Independiente.

El Sábado 22 del cte. a las 17 horas se realizará en el Teatro Español de nuestra localidad, una asamblea organizada por el Club Independiente.

La citada entidad invita a los señores asociados y simpatizantes a concurrir a esta reunión, a fin de proceder a la elección de presidente, nueve vocales titulares y cinco suplentes. Debiendo además tratarse varios asuntos relacionados con definitiva reorganización global de la institución.

Concurso de Belleza

CÓMPUTO

Arita Vilar (Madryn)	18	votos
Martina Velazquez	12	"
Maria Eloisa Montes	10	"
Irene Nogueira	8	"
Josefa Irigaray	8	"
Lourdes Martínez	7	"
Dorita Montenegro	7	"
Lucía Rodríguez	6	"
Rita Hughes	6	"
Doris Walker	5	"
Cuca Cuenca	4	"
Maria Smith	3	"
A. Ciolfi	3	"
Herminia Gonzalez	2	"
Lala Cuenca	2	"
Adela González	1	"

Deceso

La semana pasada dejó de existir en esta localidad, a la edad de 58 años Don Domingo Usandizaga.

Paz en su tumba.

Del obrero al cliente directamente ahorrará el 50 o/o. en cualquier compra que haga.

Taller de Muebles

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Señora

Librese del frío abrigándose con los alcolchados que confecciona

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envie este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

LA EPOPEYA DE LAS MUJERES AVIADORAS:

ALAS DE GLORIA



En Breve en el Teatro Verdi.

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullovers de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman lloyd Jones
ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

Venta de Ocasión

3 mostradores de tea con dos estantes sin frente - 5 metros de largo.

2 cajones almacén con divisiones y cajas

- 1 armario.
- 1 balanza 120 kgs.
- 1 trinchante.
- 1 aparador.
- 1 depósito fierro W. C.
- 1 escalera doble.
- 1 gramófono
- 1 arado chico.
- 1 bomba agua.
- 1 Cama de 1 plaza.
- 1 Cocina Económica.

Tratar en esta imprenta

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero — Precios Módicos

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

De C. Rivadavia.

(Conclusión de la 1ª. página).

zoleta General San Martín.

A las 15.30 horas: Concentración del Cuerpo de Boy Scouts, escuelas, colectividades extranjeras, instituciones locales y pueblo en general.

A las 15.45 horas: Formación de la Tarde, del Regimiento N.º 8 de Infantería de Montaña Reforzado.

Himno Nacional, ejecutado por la Banda Militar.

Alocución patriótica, por el teniente Sr. Juan José Avila.

Palabras alusivas por el Sr. Fernando H. Rovere.

Ceremonia de arriar la bandera.

Desfile del Regimiento N.º 8 de Infantería de Montaña Reforzado, cuerpo de Boy Scouts y Escuelas.

—0—

FÚTBOL.

Conforme anunciamos en nuestro número anterior se disputó el Domingo pasado en Puerto Pirámides el encuentro futbolístico entre el conjunto local denominado "Florentino Ameghino", compuesto por aguerridos aficionados al popular deporte, en nuestra localidad, versus el team representativo de Puerto Pirámides logrando un empate por 2 tantos por bando.

Siendo las 14.30 horas se dió comienzo al citado encuentro, bajo las órdenes del referido Guillermo Sar. Desde los primeros momentos de juego el match adquirió interesantes alternativas, siendo aplaudidas por los aficionados de aquella localidad. Se llevaban cumplido 15 minutos de juego cuando los locales consiguieron abrir el score por intermedio del jugador José Machinéa.

Durante este periodo de juego no se consiguió modificar las cifras del score, terminando con 1 gol a cero en favor de Pto. Pirámides.

Se da comienzo al segundo tiempo y cuando sólo se había jugado 3 minutos Basilio Daroca convierte el primer gol para el equipo visitante logrando en es-

ta forma el tanto del empate.

Momentos después el mismo jugador marca el segundo tanto para Ameghino.

A los 25 minutos de juego los locales tras interesante lucha obtienen el segundo gol por intermedio de Francisco Alvarez, decretando nuevamente el empate conque finalizó el partido.

Los conjuntos formaron así: "Club Atlético y Social Pirámides" H. Remussi, A. Rosarena, y P. Daguerri; V. Medina, M. Olazabal, y H. Minio; A. Olazabal, M. Iriarte, F. Alvarez, J. Medina y S. Machinéa.

"Florentino Ameghino".

C. Rischter, J. Arcilla, y L. Bauselas. A. Alvarez, E. Woodley y V. Valencia; B. Daroca, M. Chasco, A. Gonzalez, Perez y Sandomando.

Nuevamente Bacaro enfrentará a Jaivo Vega.

(EN EL SALON SAN DAVID.)

Una vez más tendremos oportunidad de presenciar un nuevo festival boxístico, auspiciado por el Club River Boca de Trelew.

Tales acontecimientos deportivos vienen obteniendo inusitado éxito, habiendo contado en todos los citados festivales con una elevada concurrencia, que asistió a estos interesantes espectáculos, dando muestras con ello que ha obtenido la aprobación de parte del público.

Para el Domingo 23, por la tarde se anuncia el rentree del calificado pugilista Jaivo Vega, debiendo enfrentarse al excelente boxeador Juan Bacaro, ha un match de 12 rounds, de 3x1.

Suponemos que ambos pugilistas se encuentran en debido estado atlético, de manera que puedan ofrecer un buen espectáculo.

No dudamos que la presencia de estos dos pugilistas de reconocida capacidad, resulte la atracción para el público que espera volver a presenciar un combate de no menor interés que los realizados anteriormente.

En carácter de preliminar de este match se disputarán una serie de interesantes peleas entre los más calificados aficionados de la localidad.

Nuevamente Independiente jugará con Argentinos del Sur en Gaiman

El conjunto de Independiente recientemente organizado, y que el Domingo pasado actuando con varios elementos de Segunda división fuera derrotado por el team de Argentinos del Sur, por el abultado score de siete tantos contra dos, se trasladará nuevamente a Gaiman el próximo Domingo 23, accediendo a la invitación formulada por entidad del valle.

Independiente luego de una prolongada relache ha reorganizado su equipo, con algunos valores de mérito, pero que se hallan completamente fuera de entrenamiento, siendo este el principal factor que influye en la deficientes actuaciones que viene cumpliendo el citado conjunto.

Como hemos expresado Independiente individualmente es satisfactorio, lo que no acontece en conjunto. Sólo resta para surgir, que sus componentes logren paulatinamente recuperar su forma, deficiencia que irá decreciendo mediante la realización de los próximos encuentros que deba sostener.

Argentinos del Sur cuenta en sus filas algunos excelentes elementos, de manera que actuando con la armonía que desplegó sus acciones frente al team rojinegro no estaría distante en lograr nuevas victorias en sus futuros compromisos.

En el próximo Domingo el homogéneo eleven de Independiente estará integrado por los siguientes jugadores:

Victores, Wolhers y Binder; Puértolas, Sendin y Flores; Calvo, Arévalo, Parry, Santoro y Martelli.

Elija un modelo y véalo hacer

Elimine intermediarios

No pague lujo.

Taller de Muebles

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (al lado de la Soderia Goldaracena) — Trelew

Foot-Ball de Comodoro Rivadavia.

Gran cantidad de espectadores concurrieron a los distintos campos de deportes donde se llevaron a cabo los distintos encuentros por la disputa de los puntos reglamentarios en la 2ª. fecha del "Torneo Preparación" que auspicia la "Liga de Foot-Ball" de Comodoro Rivadavia.

Resultados obtenidos:
Oeste Juniors 3 Talleres Juniors 2
Tiro Federal 3 G. y Esgrima 0
Huracán 7 Saavedra 1
J. Newbery 3 Ameghino 2

Fútbol Metropolitano

Se disputó la décima fecha por el Campeonato Profesional de Foot-ball "1ª. División", los encuentros registraron los siguientes resultados:

Huracán	4	River Plate	0
V. Sarfield	0	Boca Juniors	0
Estudiantes	5	Atlanta	1
Racing	1	Independien.	1
Platense	3	G. y Esgrima	2
Chacarita	1	Rosario Cen.	3
Banfield	6	Tigre	1
F. C. Oeste	2	San Lorenzo	3

Los nombrados en primer término actuaron en calidad de locales.

Municipalidad de Trelew.

Se avisa a los señores Contribuyentes que se ha resuelto conceder UNICA prórroga hasta el 30 del corriente, para el pago sin multa de la CONTRIBUCION TERRITORIAL.

Vencido dicho plazo será cobrada con la multa que establece la Ordenanza General.


Trelew, 3 de Junio de 1940.
JORGE J. GALINA
Presidente

M. E. JONES
Secretario

SE VENDE.

1 cama de hierro 1 1/2 plaza
1 juego dormitorio p/hombre
1 victrola Victor y discos.

Informes en esta redacción

 Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

— En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia. —

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: **VICTORIANO CASALLA**

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

Correo de Vanguardias

Señor

Teniente Coronel Montes.

Localidad.

Enterada del movimiento patriótico que Ud. está realizando, quiero llegue a Ud. mi adhesión, como argentina y como patriota.

Mi deseo sería cooperar con Uds. demostrando así ser digna hija de una provincia heroica.

Esperando el llamado, saluda a Ud. con admiración, una

CRIOLLA.

—o—

A UNA CRIOLLA

"Criolla" - así con mayúscula me permito denominarla, porque habla Ud. en celeste y blanco, con ese lenguaje de palabras puras, generosas, nobles, cordiales y henchidas del sacrosanto fervor patriótico, con que se expresaron nuestras abuelas.

Son sus expresiones las mismas con que las damas mendocinas se llegaban a presencia del Gran Capitán para ofrendarle sus joyas, contribución femenina a la Libertad de los pueblos hermanos.

Son sus palabras idénticas a las que pronunciaron, sin duda, las valientes y abnegadas jujueñas al abandonar sus hogares para seguir a las huestes patriotas, el en heroico éxodo de 1812.

Vislumbro en el eco melódico de su voz, las sonoridades celestes y armiñadas, de la de Macacha Güemes, cuando arrojará de los umbrales de su puerta, a su novio, el renegado Castro, al conocerle sus veleidades realistas.

Trasuntan sus palabras el sentimiento del sublime desprendimiento y horóica abnegación, con que la Señora de Paz, ofrendaba su hijo de doce años José María, al Comandante del Ejército Patriota que avanzaba hacia Tucumán.

Por todo eso, desde ya es Ud. el ángel tutelar de los Vanguardistas gauchos de Trelew; será su primera madre de guerra Ud. sabrá iluminar con la Luz de sus pupilas y el encanto de sus sonrisas, el escabroso sendero que les tocará seguir en defensa de la Patria.

¡Bienvenida a nuestro fogón gaucho, donde ha de mantener siempre ardiendo el fuego de la tradición!

A su salida a nuestro encuentro y a su grito de presente se cuadra este Vanguardista y con el chambergo en la mano, responde con el lema adoptado ¡Todo por la Patria!

MIGUEL A. MONTES
Teniente Coronel.

Foot-ball Profesional

TABLA DE POSICIONES.
1ª. DIVISIÓN.

Independiente	14 puntos
N. O. Boys	14 "
Boca Juniors	14 "
G. y Esgrima	14 "
Huracán	13 "
Estudiantes	12 "
V. Sarsfield	11 "
Platense	11 "
Racing	10 "
Chacarita Juniors	9 "
San Lorenzo	9 "
F. C. Oeste	9 "
Rosario Central	8 "
Atlanta	7 "
River Plate	7 "
Banfield	6 "
Lanús	6 "
Tigre	4 "

—o—

Partidos a disputarse el próximo Domingo por la disputa de la 11ª. fecha del Campeonato Profesional de Foot-ball. 1ª. División.

River Plate	v.	F. C. Oeste
San Lorenzo	v.	Banfield
Tigre	v.	Ch. Juniors
Rosario Central	v.	Platense
Gimnasia	v.	Racing
Independiente	v.	Estudiantes
Atlanta	v.	Newell's
Lanús	v.	V. Sarsfield
Boca Juniors	v.	Huracán

Los nombrados en primer término actuarán en calidad de locales.

—o—

RESULTADO DE LOS PARTIDOS ENTRE LAS 2ª. DIVISIONES DE ASCENSO.

Argent. Juniors	3	Quilmes	1
Talleres	1	Temperley	3
Almagro	5	Boulogne	2
Estudiantes	4	El Porvenir	2
Sp. Acasusso	3	Bcs. Central	3
Sp. Dock Sud	4	All Boys	0
A. de Quilmes	0	Def. de Belg.	1
Colegiales	4	Los Andes	1

—o—

Tintorería 'Miguez'

—o—

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.
Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW
EN GAIMAN:
Casa Sra. Amalia Ritober.

Elija un modelo y véalo hacer
Elimine intermediarios

No pague lujo.

Taller de Muebles

De **ANGEL CASELLA**

Calle Pellegrini (el lado de la Soderia Goldaracena) - Trelew

LEA SIEMPRE

"El Progreso"

Por **Ernesto A. Timmis**

— Edicto Judicial —

Por disposición de S. S. el señor Juez Letrado del Territorio con asiento en Rawson, Doctor H. Di Iorio, secretaria del autorizante, se hace saber por el término de quince días en los periódicos "La Cruz del Sur" de Rawson y "El Progreso" de Trelew, que en el juicio seguido por la razón social D. MEYER & CIA. contra la Suc. JOSÉ ARES, sobre cobro ejecutivo de pesos (Exp. 466/71/1932), se ha designado martillo a don ERNESTO ALBERTO TIMMIS para efectuar la subasta del bien embargado en autos, con la base de las dos terceras partes de su tasación o sea por la cantidad de

Cuatro mil seiscientos sesenta y seis pesos con 66/100 m/n.

el siguiente bien inmueble:

UNA CASA ubicada en el solar "C" de la manzana 76 del pueblo de Rawson, con una superficie de 1.250 mts. cuadrados o sean 25 mts. de frente por 50 mts. de fondo, constando de una edificación de dos piezas de 4 x 4 mts. y 4 x 5 mts. y una cocina de 3 x 3 mts. con piso y cielo raso de madera, un galpón y un garage, todo edificado en material cocido y asentado en cal y arena.

Queda facultado el martillero designado para señalar día, lugar y hora en que haya de efectuar la subasta, como así también para que perciba del o de los que resulten compradores el 10 % de seña y a cuenta de precio y el 2 % de su comisión.

Rawson, Mayo diez y ocho de 1940.
JOSE ANTONIO DE LA VEGA.
Secretario.

El Remate a que se refiere el edicto que antecede lo verificaré el día 6 de Julio de 1940 a las 15.30 hs. en el Bar del Touring Club (Trelew) donde estará mi bandera.

ERNESTO A. TIMMIS
Martillero Público

La gran tienda "La Rosada"

Ofrece las mas altas novedades para Otoño e Invierno, a precios ventajosos. Un extenso surtido que satisface el gusto más exigente.

"LA ROSADA" se distingue por su seriedad y la bondad de sus mercaderías.

LA ROSADA

Tienda, Ropería, Zapatería, y Confecciones en general.

"LA AUSTRALIANA"

Arboles Frutales

SIN COMPETENCIA EN CALIDAD Y PRECIOS.

AGENTE GENERAL:

Santiago G. Fraser.

TRELEW

S O C I A L E S

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores.)

Cinematográficas

HOY HABRÁ MATINEE

Aprovechando el feriado de hoy, el Teatro Verdi prepara una Matinée Especial para chicos y grandes con programa seleccionado.

"GIACOMO"

Luis Arata, el recio y expresivo actor argentino, se luce en el rol central de "Giacomo" la super producción argentina que el Verdi estrenará esta noche.

"Giacomo", se basa en el conocido grotesco homonino de Armando Discépolo. Es la ruta trazada en la vida de un hombre bueno que se perdió por el amor de una mujer fatal. Luis Arata, que obtuviera en las tablas un éxito descomunal, con esta obra actúa en el rol central de "Giacomo". Su labor alcanza expresivos matices de emoción. Emprendedor, ardoroso o fracasado, Arata rinde en este film una labor estupenda, secundado con aciertos por Carmen Lamas, Felipe Fernansuar, Dario Cossier, Elisardo Santalla y otros actores.

"PASO A LA JUVENTUD"

La primera película de la famosa familia de Andy Hardy, es "Paso a la Juventud". En ella se comienzan a narrar las tribulaciones de este hogar moderno, que luego se sucederán con fresca gracia en otros films que vendrán muy en breve. En "Paso a la Juventud" es un relato alegre y verdadero de las incidencias que le suceden a una familia en sus primeras vacaciones en once años. Con ese motivo se suceden en la película graciosísimos episodios animados por Lewis Stone, Mickey Rooney Cecilia Parker, Ann Rutherford y Fay Helden. "Paso a la Juventud", es una sátira moderna hacia ciertos hogares modernos, demasados liberales. Se estrenará el Sábado en el Verdi.

"LA VIDA DE CARLOS GARDEL"

Como un sincero homenaje a la memoria del gran cantor desaparecido, y en recordación del 5 aniversario de su muerte - que se cumplirá el próximo Lunes 24 - el Teatro Verdi se apresta a estrenar el Domingo 23 la super producción argentina, de enorme éxito en toda América: "La Vida de Carlos Gardel" que glosa con fervorosa seriedad la trayectoria triunfal del más grande cantor de tangos que haya existido, desde sus días de infancia, hasta su muerte, trágica e inesperada, pasando por el afianzamiento en el calor del pueblo y en enorme éxito de sus jiras. París, Nueva York y toda América recordaron siempre a

Carlos Gardel. Este film - extraordinario por todos los conceptos - es el más sincero homenaje de la cinematografía nacional al ídolo máximo. Carlos Gardel, aparece encarnado en la pantalla por el valor más sólido dentro del cancionero popular en estos momentos: el galán cantor Hugo Del Carril, secundado por Delia Garcés, Elsa O'Conor, Salvador Lotito, Miguel Gómez Bao, Santiago Gómez Cou y Juanita Sujo, bajo la dirección de Alberto de Zavalia, el experto realizador de "Los Caranchos de la Florida". En virtud de la intensa expectativa creciente por ver "La Vida de Carlos Gardel" y en previsión de posibles aglomeraciones en boletería, la taquilla del Teatro Verdi funcionará todo el día Domingo.

A "EL".

Una interminable noche de insomnio, me ha inducido a volcar en estas breves líneas, la confesión de un sentimiento que de un tiempo atrás albergó en mi corazón.

Mi ser es muy pobre, lo reconozco, y por eso, pido al Señor, me ilumine; y sólo trataré de explicar sencillamente lo que siento, porque ya no me es posible continuar ocultando.

Hace relativamente poco, que he tenido el placer de conocerte, a lo sumo tres meses, más ese lapso ha sido suficiente para que espontáneamente me sintiese atraído hacia ti, sin que ese sentimiento sea recíproco, estoy por asegurarlo. He tenido pocas ocasiones de alternar contigo, factor que presumo acrecienta más aún mi interés por ti y aquí se cumple nuevamente el refrán que dice: "Lo poco agrada, lo mucho cansa". Pero, si el tener el pensamiento constantemente fijo en una determinada persona, el experimentar una dulce emo-

ción ante su presencia y el aparentar indiferencia al pasar por su lado, son síntomas de enamoramiento, te aseguro que realmente yo estoy atacada de ese mal inevitable y muy natural, por cierto.

¡Cuántas veces habré pasado a tu lado sin dirigirte una mirada siquiera, para evitar que ésta me delatará, aunque deseaba ardientemente dedicarte una sonrisa!

Cobijo que tú ni en sueño habrás imaginado esta declaración tan audazmente realizada, tampoco ignoro que, lógicamente no me correspondía hacerla, mas careciendo de una confidente digna de escuchar y retener mis cuitas, he preferido ser una más en el número de aquellas personas que anónimamente, expresan la batalla que sostienen espiritualmente, pues comprendo que es una de las tantas maneras de desahogarse y es por ese motivo que he decidido dar este paso algo temerario, porque mi secreto me hacia sufrir lo indecible.

Posiblemente, que es lo que sin duda se ha de cumplir, no te darás por aludido al leer estas líneas, ni mucho menos, y más aún, tratarás de averiguar a quién y por quién han sido dirigidas. Quizás lo descubras... quizás cuando yo esté lejos, muy lejos de Trelew, y sólo llegaré a ser un recuerdo para ti, un recuerdo que... las circunstancias no permitieron que se tornara realidad.

Hasta siempre. "EGO"

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly Empanadas. Postre de Boda. —
Trelew (Chubut)

Formidable, Colosal, LIQUIDACION.

"El Buen Trato"

La Tienda preferida por el público, realiza en este mes la más grande de las liquidaciones vistas en este pueblo. Siempre fiel a nuestra tradición ofrecemos mercaderías buenas y de calidad, a precios que no puede ser igualado.

(Frente a la Usina.) — TRELEW.

Retazos de mi Cofre.

Cuántas veces en mis locas tentativas
Una hermosa carta quisiera yo [mandar.

Pero temo que de ella tú te rías.
Y digas que unas vienen y otras [van

Por eso escribo y leo para mí sola.
Y así los días pasando van.

Más no puede seguir esta rutina
Saturado mi corazón está.

Y quisiera que algún día del [contenido

de esas cartas te puedas enterar.

—o—
Cuando en la quietud de la noche
nuestra mente medita, nuestro
corazón se ensancha, para dar
escape a nuestros sentimientos.
Y he aquí que no puedo dejar
da manifestar que vives en mí
que eres una luz en mi camino.

EDELMIRA FERNANDEZ.

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO.

—o—
Una simpática señorita perteneciente a la sociedad Trelewense, se ve apenada por la partida de un joven educacionista, y por tal motivo ha deshecho las esperanzas de un posible retorno.

—o—
Dicen las amigas de una amable gordita, cuyo nombre comienza con la décima segunda letra de nuestro alfabeto, y termina con la primera del mismo; que está ansiosa de la llegada del próximo aniversario patrio, pero no sólo para rendir homenaje al mismo, sino para tributar un justo homenaje a los marinos.

—o—
Varias chicas han recibido la visita de los dueños de sus corazones, que en el mes de Enero ppdo. partieron rumbo a las filas del Ejército, dejando pendiente sus más grandes esperanzas, que prometieron guardar fidelidad ante el retorno, pero parece que algunas de ellas olvidaron lo prometido, y hoy, ese retorno que parecía no llegar, se ha cumplido, y "éllas" insinúan a sus ex-galanes a dar por finalizado las hostilidades y firmar la paz, pero ellos que han conocido la amarga violación del convenio no quieren entrar nuevamente en "acción".

NOVIOS:

Desea un buen tapizado en muebles, y un buen colchón?

VISITE la

Tapicería "Suiza"

Frente a Foto Stillitani. TRELEW

Trabajos Rurales

(Conclusión de la 2a. página.)

como el piojo de San José y el Acaro de los Frutales; el primero de ellos protegido por un escudo ceroso característico y el segundo en su estado de huevo presente en la base de las yemas y axilas de ramas y ramitas. En el caso de que se usen otras clases de aceites, se hace necesario seguir estrictamente las instrucciones que acompañan a los envases. De cualquier modo, el número de aplicaciones que se hará será de dos; una en este mes y la otra antes que las yemas se hinchen.

Cuando se aplican otros remedios a los árboles, su tendencia es a concentrarse en gotas lo que les resta eficacia por que quedan así partes considerables de ramas, hojas y frutas, sin protección alguna expuestas por lo tanto, en esos lugares, al ataque de los parásitos. Para evitar tal inconveniente se hace necesario agregar, a Insecticida y fungicidas, sustancias que los obliguen a distribuirse, sobre los

lugares en que se apliquen, uniformemente defendiendo integralmente las superficies que los reciban. No hay para que mencionar las grandes ventajas, puesto que ellas son muchas, que el fruticultor obtiene siguiendo éste procedimiento que deseo se generalice para bien de todos los que dediquen sus actividades a ésta industria cuyo porvenir en este Valle es brillantísimo. Entre los productos económicos que es posible usar con tal fin, y que el mismo interesado puede preparar, figuran la leche desnatada y la cal, en la proporción de un litro de la primera y CINCUENTA gramos de la segunda. La cal se apaga lentamente con un poco de agua, luego se le añade la leche desnatada y se agitan energicamente e inmediatamente se le agrega la solución con la cual se ha decidido emplear. Los mencionados productos pueden utilizarse con Soluciones de Sulfuro de Calcio de Arseniato de Plomo y también con Caldo Bordelés sin temor alguno de que se produzcan cambios químicos perjudiciales a la plantación.

No siempre es conveniente la preparación casera del Sulfuro de Calcio pues además de ser engorrosa, es difícil que se obtenga de composición uniforme razón por la cual los resultados no son muchas veces favorables.

PELAYO DÍAZ AZPEITIA
Agrónomo Regional de Trelew.

—o—

Dirección General de Correos y Telégrafos.

Aviso de licitación.

—o—

Llácese a primer concurso privado por el término de quince días, a contar desde el 13 de Junio de 1940, para la contratación de un local con destino al funcionamiento de la oficina "Trelew". (Distrito 23°.)

Por el pliego de condiciones y demás datos, ocurrir a la citada oficina.

ANTONIO DELUCA
Jefe de Servicio Dirección Administrativa.

Se investigan las causas del atentado contra el vapor inglés Gascony

Las autoridades de la Prefectura Marítima de la Capital Federal, intensifican las averiguaciones para esclarecer las causas que motivaron el acto terrorífico en el vapor de bandera inglesa "Gascony".

Como resultado de las pesquisas realizadas, se detuvieron a varios sospechosos, entre los cuales se cree se halle el autor o los autores del hecho.

También se realizó una investigación ocular, en las dos bodegas donde estallaron las bombas, encontrándose restos de las mismas, los que aportan un valioso detalle para que las investigaciones lleguen a feliz término.

Panadería Teixeira
Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad

indiscutible de las prendas de la Casa

NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
 con precios que no admiten competencia. Visitenos.
Tienda LA IMPERIAL
 Calle 25 de Mayo — Telef. 33 -- Trelew.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones
 contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia
 Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
 Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
 — en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertene-
 cientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Tre-
 lew" de Carvalho y Villaboz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A.

PARA MAS y MEJOR LUZ

use lámparas eléctricas de calidad, que AHORA
 y POR CORTO PLAZO puede adquirirlas a PRE-
 CIOS REBAJADOS.

...y pruebe su puntería sobre los blancos con fle-
 chas que obsequiamos.

HAGA SU PEDIDO a nuestro cobrador o elec-
 tricistas, o directamente a la

USINA ELÉCTRICA

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
 Calle España —:— TRELEW

“Debemos acostumbrarnos a conocer la verdad”.

Escribe para “El Progreso”
Héctor M. Giovannetti.

Quién haya tenido la dicha, de haber podido asistir a la conferencia dada hace apenas unos días, por un representante de la Iglesia Argentina, sin duda alguna, habrá salido esa noche de la sala, con la plena convicción, de haber sabido valorar en toda su intensidad, el significado que tienen aquellas palabras que brotan al espacio desparramando raudales de exactas verdades. Por que se suele decir, que las verdades hieren, y debido a ello, nos estábamos acostumbrando a no oír las. A cambio de ellas, el espíritu se llenaba de una íntima satisfacción, cuando hasta el, llegaban esas palabras que encierran fantasías y muy poco de real.

Quizás, si esa conferencia, hubiera sido pronunciada cuando aún el pacífico labrador europeo, manejaba el timón del arado al compás del canto mañanero ó en los pedazos de suelo que componen las diversas Naciones de la tierra se entonaban las canciones sublimes de la paz, la misma hubiera causado admiración y sorpresa. Pero por desgracia, estando sobre el camino ensombrecido de la decadencia moral, en la cual la ambición humana ha traspasado los límites de la prudencia, las palabras que surcaron el espacio, ha llegado a las almas del escucha, como los vivos reflejos que brotan de un faro luminoso y potente que tuvo la virtud de escharbar con frases sencillas y elocuentes, el fondo real donde descansan los actuales cimientos de la empobrecida humanidad.

En su arenga, analizó la verdadera situación del mundo y la calificó como pavorosa “ASISTIMO, dijo, AL SUICIDIO DE LA RAZA BLANCA”, POR CULPA DE AQUELLOS QUE OLVIDARON SUS PROPIAS OBLIGACIONES”. Términos éstos que encierran una gran razón. Cuando las personas pierden la fé, con ella se aleja también, todas las sanas y nobles doctrinas que educan las mentes, encendiéndose en cambio, en el interior de los seres humanos, esa fiebre que lentamente vá edificando la borrasca donde un día han de verse quemadas todas las puras virtudes, que necesariamente deben modelar la estructura espiritual de las colectividades.

Más tarde, expresó el conferenciante “Y EN TODO ESE CURSO DE DISGREGACION CRISTIANA, LA CULPA NO ES PRECISAMENTE DE DIOS, SI NO DEL HOMBRE; ES LA RESPONSABILIDAD DEL CATÓLICO, OSCURECIDA Y RECHAZADA”. Con ello, quizo

hacer entender, que al disiparse la creencia de una fuerza superior que es la imagen de divino maestro, los seres se entregaron al desenfreno de sus propios instintos; es la debilidad de quién en medio de la mar, abandona el timón de la nave, para internarse en el invernáculo de un placer, olvidándose de sus primordiales deberes.

Culpó al inmenso ejército que forman los católicos, el haberse dejado absorber por mezquinas ambiciones, que los separó de la columna que llevaba como emblema, el estandarte de la paz, para mezclarse en una era de sensualismo, que sin duda era más cómoda y más llevadera, sin comprender que con ello, estaban construyendo sus propias ruinas.

“SI EN EL SIGLO XIX, LOS CRISTIANOS HUBIERAN ESTADO PRESENTES, LO ACTUAL NO OCURRIRÍA, TENGAMOS LA FRANQUEZA DE RECONOCERLO y PROCLAMARLO, NO ES CON LA ASISTENCIA A MISA COMO SE RESUELVEN CIERTOS PROBLEMAS”. Sólido puñado de palabras, cuyo significado bien interpretados, constituyen la clara visión de una verdad desnuda. Por egoísmo, se tejen la madeja del mal, sembrando odios por obtener las mercancías que produce la ciega ambición, y precisamente, aquellas personas que practican ese sistema, son las mismas que de rodilla, creen redimir sus pecados, en la mística soledad de los templos. Hipocrecia, adulones que alimentan con su egoísmo, la cimiente que desgenera en lucha.

“TENÍAMOS LA MISION DE LLEVAR LA CIVILIZACION CRISTIANA AL MUNDO y LA HEMOS LLEVADO AL ESCÁNDALO”. El orador en esa parte de su disertación, pregona con pesar el destino de la humanidad. Sus palabras traen ecos de dolor y gritos de angustias; voz que al expandirse en el ambiente de la sala, es la queja de que valora lo que significa el olvido de la misión encomendada, que no se ha podido llevar a cabo, por que los hombres no la supieron entender.

Y a esa altura de su mensaje, el sacerdote, lee al auditorio, la profundo verdad, esa verdad que todos callan, por que es la culpable del desastre: “SOMOS LA CIVILIZACION DE LA CALEFACCION CENTRAL. ES PREFERIBLE CONOCER UN POCO MAS EL FRIO y MENOS LA MECÁNICA. CONOCER LA POBREZA y EL ASCETISMO”. Cuanto de realidad, encierran esos párrafos. Los que viven en el encierro de las lujosas mansiones, no conocen el dolor de los pobres ni saben el frío de la calle. Ignoran lo que es la pobreza, la miseria, la falta del

pan y del techo, y pasan los días en la calma absoluta de sus vidas de aristócratas. Se reparten el botín de sus codicias, mientras que afuera, hay muchos que sufren sus rigores. La lucha del dinero concluye en el terreno de las guerras y en esa intensa lucha de intereses, caen las víctimas inocentes que construye la codicia.

Desde hace muchos años, no se habla alzado en una tribuna la voz humana, despojada de la fantasía con que muchas veces se pretende engañar, ocultando la realidad de las cosas. Pala-

bras que hicieron conmovier, por que fueron amansadas con la exacta definición de la verdad.

Es facil seguir viviendo en el confort, pero lo difícil es no darse cuenta que se acercan los tiempos de las vacas esqueléticas.

Mucha cosas se suelen comprender cuando ya no tienen remedio, pero es hora que elevemos nuestra mirada al infinito, buscando en la lejanía los destellos de fé, para que en el fondo de nuestras almas de humano, la voz de una fuerza superior, nos señale el verdadero camino que nos marcó el destino de nuestras vidas.

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería “MODELO”

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson — Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew — Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
—
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.
Teléfono No. 29. — Trelew

Rocío Ortiz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio “Trelew”.
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT
Cirugia - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.
Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut



La Independencia Argentina entra en un nuevo año de vida.

Independencia! Libertad! Sacrosantas palabras, numen de nuestros gloriosos antepasados y base fundamental de las democracias actuales. Una rara emoción despierta nuestros sentimientos, al pronunciárselas en estos momentos de recordación para aquellos padres de la grandeza de la Patria; que vislumbraron un gobierno de igualdad para todos los habitantes de estas apartadas tierras de América, que, aunque alejadas en aquel entonces de la influencia bienhechora de los países civilizados de Europa, supieron encaminar su acción decidida y tesonera por el verdadero sendero que debe señalar el derrotero de los pueblos del mundo; el camino de la LIBERTAD.

Los principios de igualdad para los nativos de las Provincias del Plata, manifestador durante la semana de Mayo de 1810, requerían un pronunciamiento definido que guiara los destinos de la nación en ciernes. Este es el significado del Congreso de Tucumán, donde se proclamó libre e independiente a nuestro pueblo, que pasaría a engrosar desde entonces la fila de los pueblos libres del mundo.

La gran familia argentina se congregará una vez más, para celebrar jubilosamente el pronunciamiento del 9 de Julio de 1816.

Quizás en esta oportunidad este acto, adquirirá un significado más preciso. Es en estos momentos nebulosos para las democracias, que se ven amenazadas por fuerzas extrañas que tratan de disgregarlas y desviarlas de la ruta trazada por aquellos que con tanto sacrificio nos brindaron una Patria tan grande como generosa; cuando mejor comprenderemos el alcance del preciado don de que gozamos actualmente; el ser libres.

En este nuevo aniversario del natalicio de nuestra Independencia, todo el pueblo argentino se agolpará cual un solo hombre, para rememorar la magna fecha. Seamos fieles intérpretes de nuestros antepasados, y así, de la misma manera que se establecerá el contacto de nuestros cuerpos, ansiosos por exteriorizar toda nuestra gratitud, se hilvanará también un estrecho contacto en nuestra opiniones que de-

be ser una sola; la de conservar a toda costa y por los siglos de los siglos ese valioso patrimonio que es la libertad del pueblo argentino.

Que el homenaje a aquellos héroes de la Patria, no sea solamente una ceremonia destinada a destacar sus virtudes, sino que también podamos decir con altivez y sin titubeos, que somos argentinos de verdad, porque como ellos hemos sabido interpretar el verdadero sentido de la palabra libertad.

De esta manera no temeremos a nadie, y nadie osará despojarnos de los dones adquiridos y afianzados a través de 124 años, y no olvidaremos un instante de que de nuestra unión sólida y firme depende el porvenir de nuestra patria.

Han transcurrido 124 años, desde aquel histórico momento del 9 de Julio de 1816; 124 años que en la vida del pueblo argentino no han pasado en vano.

Pocas naciones del mundo pueden vanagloriarse de ostentar una situación como la que gozan actualmente los argentinos, igual que todos los extranjeros que habitan nuestro suelo, nos sentimos orgullosos; por lo tanto hagamos respetar siempre los principios de independencia que nos rigen, y de esa manera nuestras ambiciones de paz y de progreso se verán siempre plenamente colmadas.

Al entrar en un nuevo año de vida, pongamos toda nuestra fe y todas nuestras fuerzas al servicio de la causa emprendida por los hombres de Tucumán, y habremos cumplido otra etapa gloriosa para la historia de la República Argentina.

El Dr. Leopoldo Melo será nuestro representante en La Habana.

Se vienen ultimando detalles referente a los puntos a discutirse en la Conferencia Interamericana de la Habana, que constituye una continuación de la celebrada en Panamá.

De acuerdo a manifestación del Secretario de Estado, de la

Unión, no se han establecido aún los tópicos a considerarse, pero según noticias no confirmadas se cree que las cuestiones a tratarse serían sobre la base de tres temas de interés para la neutralidad americana:

1º. Propiciar un plan de estricta cooperación entre todos los estados americanos, de tal modo que todo acto destinado a modificar la libertad de un país americano sería repellido por los restantes.

2º. Considerar la situación de las posesiones en América, de las naciones en lucha.

3º. Estudiar el intercambio comercial de los países de América, tratando de imponer una política de intercambio que logre contrarrestar la situación difícil creada a muchos países americanos, que por causa de la actual guerra, han visto cerradas las puertas de los mercados europeos que constituían los principales compradores hasta el presente.

Según noticias oficiales, el Dr. Leopoldo Melo, fué designado por nuestro país, para representarnos en la Conferencia a realizarse durante la segunda quincena de Julio en La Habana.

LA ESCUADRA DE MAR Y LOS FESTEJOS DEL 9 DE JULIO.

El Ministerio de Marina dió a conocer oficialmente un comunicado referente a las futuras actividades de la Escuadra de Mar.

Por el mencionado comunicado se dá a entender que en virtud de los compromisos contraídos por la República Argentina en la Conferencia Interamericana realizada últimamente en Panamá, nuestra flota de guerra deberá intensificar su patrullaje en las aguas del Atlántico Sud.

Por este motivo la Escuadra de Mar no estará el 9 de Julio en el puerto de Buenos Aires, como lo venía haciendo hasta el presente, en cada aniversario de la Independencia Argentina, realizando con su presencia la importancia de los festejos que en esta oportunidad se verán privados de una nota tan simpática y emotiva, constituido por la concentración de nuestras unidades de guerra.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 062263.

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4736

ES CONFUSA LA SITUACIÓN DE LOS PAISES BALCÁNICOS.

La ocupación por parte de Rusia, de la Besarabia y Bucovina, territorios que en el año 1919, pasaron a formar parte del Reino de Rumanía, ha propiciado en los Balcánicos un clima de disolvencias, en el que la cuestión de las reincorporaciones territoriales cobran nuevamente actualidad.

Al tenerse noticia de la cesión de los antiguos territorios rusos a los Soviets, en la capital de Hungría se notó extraordinaria excitación y se cree que actualmente en Budapest se estudia un posible reclamo revisionista.

Por otro lado en Bulgaria también se ha iniciado una campaña destinada a reclamar a Turquía: Andrinópolis que desde tiempos atrás constituye el punto básico del plan revisionista búlgaro.

Se teme también un posible golpe italiano cuya finalidad sería la anexión de la Dalmacia, costa yugoeslava que constituye otro punto neurálgico en la situación delicada que presentan los países balcánicos, que, hasta esta altura de la actual contienda europea, venían postergando para momentos más propicios la cuestión de las reclamaciones territoriales, pero este "statu quo" parece destinado a desaparecer, y todo parece indicar que los 3 millones de hombres puesto sobre las armas por los países balcánicos serán los encargados de dilucidar la situación actual.

AL PÚBLICO LECTOR

En consideración del constante aumento del precio del papel, motivo por el cual nos resulta difícil expender el número de nuestro ejemplar al actual precio de 0.10 ctvs, la Dirección de nuestro semanario ha resuelto que a partir del día de hoy su precio es 0.20 ctvs. el número suelto de este periódico.

No habiéndose aumentado el precio de suscripción.

¡Ayude a la Cruz Roja!

Este es un llamado que lanza la comisión local de la Cruz Roja a todos los que sienten en carne propia los dolores y sufrimientos de los heridos en los campos de lucha en Europa.

Creemos que esta institución merece la atención de toda la humanidad, llamando a todos a aportar su "granito de arena" para aliviar la carga de los que se hallan en el escenario de la sangrienta contienda, socorriendo a todos los que sufren.

En esta localidad se ha constituido una comisión encargada de recolectar donativos y fondos con el fin de realizar un festival a total beneficio de la Cruz Roja, y esta comisión solicita la cooperación de todos, ya que todos pueden hacerlo de una manera u otra.

Pensemos que con nuestro pequeño esfuerzo puede salvar una vida; que estamos luchando contra la guerra que arrebatara la vida de muchos hombres jóvenes del seno de su patria; contra esta guerra bajo cuya guadaña caen mujeres y niños víctimas inocentes de esta desgracia que azota los campos de Europa.

Hacemos este llamado sin distinción de bandera o raza ni ideales. La Cruz Roja no tiene fronteras ni tiene diferencia entre los contendientes en lucha.

¡Amigos lectores! Meditad sobre la angustiosa situación en que se encuentran miles de hogares allende el mar; pensad un momento en este y estamos seguros que no se negará a cooperar. Es un acto humanitario que Dios se lo pagará.

Gaiman, Junio 17 de 1940

L. R. M de Jones
Presidente.

Nanws M. Evans - Bledwen Evans
Secretarias.

Filantropica obra de las Damas Vicentinas.

En nuestro medio social, es dable destacar con verdadera satisfacción la presencia de sociedades que con su acción en favor de los más necesitados, cumplen una obra de destacados méritos cooperando en una u otra forma con el gobierno nacional, que no siempre puede realizar el extenso plan que significaría el cumplimiento a corto plazo de las necesidades de la clase de los menesterosos.

La Sociedad de Damas Vicentinas, es una institución a qu'én el pueblo debe innumerables realidades en favor del bien social. Pero su labor humanitaria adquiere cada vez mayor amplitud. Es así que estos momentos

la mencionada Sociedad, ha volcado todo su entusiasmo en una obra que habla en forma elocuente de los nobles fines perseguidos. La misma se refiere a la construcción de un gran hospital a erigirse en Nueva Pompeya, y que será destinado a la clase obrera.

Está demás destacar el alcance de esta iniciativa y sólo instamos a que el público debe cooperar en esta piadosa obra que será de incalculables beneficios para todos.

La Ciudad de Tucumán se vestirá de galas.

Prometen alcanzar refulgentes matices los actos a realizarse el 9 de Julio, en la ciudad de Tucumán.

La ceremonia central, la constituirá el gran desfile militar que en esta oportunidad alcanzará destacadas proporciones, pues son varias las unidades del ejército que intervendrán en el grandioso desfile.

Este imponente espectáculo de despliegue de nuestro poderío militar, será coronado con la presencia de la aviación, que en número de cien aparatos volando en correcta formación pondrán una nota de emotividad entre los asistentes.

En la ciudad de Tucumán que fué cuna de nuestra Independencia, se rendirá pues un verdadero homenaje a aquellos que con su valentía y decisión nos abrieron las puertas de la independencia, y que al cumplirse un nuevo aniversario de tan fausto acontecimiento les demostraremos al mundo entero de que aún estamos en la brecha.

Arribaron a Buenos Aires los naufragos del buque "Uruguay".

Procedente de Cádiz llegó al puerto de Buenos Aires, el buque de bandera española "Dómine".

A bordo del "Dómine" viajaban 121 pasajeros procedentes de puertos europeos. La llegada de este barco era esperada con marcada ansiedad por millares de personas, que deseaban presenciar el arribo de los naufragos del buque "mercante" Uruguay", que había sido torpedeado y hundido por un submarino alemán, dejando a la deriva las lanchas de salvataje que conducían a los tripulantes del vapor argentino.

En esa oportunidad nuestros compatriotas fueron abandonados con serio peligro para sus vidas, y luego de algunos días de penuria pudieron ser rescatados

por un buque mercante griego

La llegada de los naufragos dió margen a escenas emotivas, que demostraron el verdadero sentir del pueblo argentino que repudió el acto de piratería perpetrado en forma tan despiadada.

Confiteria 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly, Empanadas, Postre — de Boda. —

Trelew

(Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España

TRELEW

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

S O C I A L E S

Casamiento.

Para el Sábado próximo ha quedado fijada la fecha del enlace matrimonial de la simpática señorita Evelina Owen con el estimado joven Osvaldo Sánchez.

Con tal motivo se realizará en el domicilio de los padres de la novia, una pequeña fiesta de carácter familiar. Acto seguido se efectuará un baile, el cual será amenizado por el dúo de bandoneones integrado por los jóvenes J. Teixeira - G. Martelli.

Nuestra redacción expresa sus cálidos votos de felicidad a los contrayentes.

Enlace efectuado.

En esta localidad se efectuó el Sábado pasado el enlace matrimonial de la bella señorita Beatriz May Walker de nuestra localidad, con el apreciado señor Carlos Roberto Hildeman distinguido educacionista y Director de la escuela de Telsen.

Nuestros mas fervientes votos de felicitación.

Baile en 28 de Julio.

Tal como lo anunciamos en nuestro número anterior, se realizó en la localidad del acápite un gran baile familiar al cual acudieron caracterizadas familias de esa Jurisdicción, y entre las cuales numerosas parejas compuestas por entusiastas jóvenes y simpáticas niñas quienes contribuyeron la nota simpática del acontecimiento social.

Es de esperar que éstas reuniones se realicen con más frecuencia brindando a la juventud de aquella zona momentos de expansión.

Defunción.

El día 28 del pasado falleció Doña Julia Usurbil Sorauren de Fernández.

Q. E. P. D. y resignación a sus aflijidos deudos.

DE RAWSON.

NUPCIAS.

Para el próximo Sábado 6 del cte. será consagrado en la localidad de Gaiman, la unión matrimonial de la gentil y simpática señorita Victoria Pastor de aquella localidad, con el estimado joven Esteban Díez radicado en nuestra Capital.

Lleguen a los futuros esposos nuestras más cordiales felicitaciones.

REUNIÓN DANZANTE.

En esta localidad se ultiman los preparativos para llevar a cabo un gran baile familiar, organizado con fines de engrosar los

fondos de la caja social de la sala hospital local.

Dicha reunión tendrá lugar el Sábado 6 del actual en el salón del Club Atlético Germinal cediendo gentilmente a tal efecto.

FAMILIA QUE SE AUSENTA

Se ausentó definitivamente de esta Capital, el estimado Director de la Escuela N.º 1, Don Francisco Salas acompañado de su distinguida familia. Con tal motivo sus amigos le hicieron objeto de una demostración de sus vínculos de amistad, consistente en un lunch que fué servido el día Sábado ppdo. al cual asistieron gran parte de sus amistades.

—o—

Confitería "Torino"

Con motivo de la celebración del 124 aniversario de la Independencia de nuestra Nación, la confitería del epigrafe se adhiere a la magna recordación de nuestros ilustres antepasados que nos legaron el preciado don de la libertad; pone en conocimiento de su numerosa clientela y público en general que ha dado comienzo a la preparación de los más exquisitos postres y fiambres inclusive y especialmente lechones adobados con los mejores condimentos así como también ricos pollos al espiedo etc. En pastas,

cuenta con apetitosos tallarines y raviolos. En estos manjares de elaboración propia de esta confitería, recomienda a las familias que en estos días de festejos tendrá siempre disponible cualquier cantidad que deseén recomendando a las mismas efectúen sus pedidos con anticipación.

Por la tarde y noche de estos últimos días el anexo bar de la Confitería no dudamos se vea saturado por la presencia de distinguidas familias, tal como lo hemos presenciado en las últimas fiestas.

Conmemoración del 124 aniversario de la Independencia.

Al cumplirse un nuevo aniversario de nuestra gloriosa Independencia, la comisión encargada de estos festejos, ha confeccionado un eximio programa de festejos. A continuación damos a conocer los actos que se desarrollarán el día 9, tributando el merecido homenaje al pléyade de patriotas que glorificaron nuestro suelo con la proclamación de la Independencia.

Salvas a la salida del sol.

9 horas. Reparto de viveres y ropa a los pobres. La distribución se efectuará frente al Distrito Militar.

10.30 hs. Solemne Te-Deum

en la Iglesia Parroquial local, oficiada por el Rdo. Cura Párroco. Pbro. Miguel De Salvo.

10.50 hs. Izamiento de la Bandera Nacional, en la Plaza Independencia.

11 hs. Concentración escolar, de las autoridades y del público, en el Salón San David, donde se desarrollará el siguiente acto patriótico: 1º. Cuadro alegórico, Himno Nacional, coreado por los alumnos y público. 2º. Discurso alusivo. 3º. Canto a la Bandera; coro de alumnos. 4º. Números a cargo de los alumnos de las escuelas. 5º. Marcha final.

14 hs. Concentración y desfile de los soldados del Distrito Militar N.º 26, Changos Vanguardias de la Patria, Exploradores de Don Bosco, ciclistas y Vanguardias Gauchas. Punto de reunión: frente al Distrito Militar.

14.30 hs. Torneo atlético en el campo de deportes detrás del Distrito Militar. Concursos hípicos. Carrera de sortijas. Domas. Se disputarán premios.

21.30 hs. Procesión Cívica de antorchas. Punto de reunión frente a la Municipalidad. Después del desfile de la procesión se arriará la Bandera Nacional en la Plaza Independencia y se cantará nuestro Himno.

22 hs. Fuegos artificiales en la Plaza.

22.30 hs. Gran Baile Popular en el Salón San David. Entrada Gratuita.

—o—

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

Anita Vilar (Madryn)	60 votos
Martina Velázquez	56 "
María E. Montes	52 "
Adelina Martínez	48 "
Irene Nogueira	26 "
Josefa Irigaray	15 "
Dorita Montenegro	14 "
Lourdes Martínez	12 "
Doris Walker	9 "
Lucía Rodríguez	7 "
Rita Hughes	6 "
Cuca Cuenca	6 "
Ninfa Tolosa	6 "
María Smith	5 "
Adela González	4 "
Margarita Rosas (Madryn)	4 "
Amelia Balladares	4 "
A. Ciolfi	3 "
Hermiría González (Gaiman)	3 "
Martina González	3 "
Lala Cuenca	2 "
Felisa Golvano	2 "

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Confitería "TORINO"

Anexo Bar Reservado.

Para masas, fiambres, raviolos, merengues, confites y los más finos bombones: Confitería "TORINO".

Para cocktail y los más exquisitos copetines, siempre Confitería "TORINO".

Telefono No. 94.

TRELEW.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillé de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pulovers de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia. y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio.

No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general.

Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Módicos

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Vanguardias Gauchas de la Patria.

Su Primera Presentación

El Domingo 30 de Junio por primera vez las Vanguardias Gauchas de la Patria, hicieron manifestación de su existencia, con un brillante programa que por su magnitud se merece destacarse, como un acto de sano civismo, de cultura y por sobre todo de ardiente patriotismo, esta cruzada reivindicadora de principios, no dudamos se ha de confundir bien pronto, con el sentimiento de todos los argentinos y de todos extranjeros de buena voluntad que habitan nuestro suelo. A las 10 horas se encontraba formada en los terrenos adyacentes al Distrito Militar la Compañía de Changos Vanguardias de la Patria. Mientras tanto una delegación de vanguardistas montados, esperaba a la Delegación de Gaiman en el linde Oeste de la localidad. Momentos realmente llenos de emoción fueron aquellos en que las dos delegaciones se encontraron en la picada, al confundirse en clamoroso vivas a la Patria. Reunidos los jinetes hicieron su entrada por la calle San Martín, marchaba al frente el abanderado escoltado por las dos delegaciones que venían con el clásico atavío gauchesco y bien aperados corceles; acto seguido se procedió a la jura de la Bandera por parte de los mismos, emotiva escena que arrancó nutridos aplausos a los espectadores. Terminada la ceremonia se inició la marcha presidida por la Compañía de Changos, a la que seguían un grupo de damas y niñas de la localidad, que acompañó a la manifestación hasta la salida del pueblo; a continuación marchaba el conjunto de jinetes en cuyo frente se distinguían, el Teniente Coronel D. Miguel A. Montes y el presidente de las Vanguardias Gauchas de la Patria Dr. Anastasio D. Campot, esta delegación de criollos con su típica indumentaria, realizó el éxito de la fiesta, que culminaría con el asado llevado a cabo en el galpón que posee

la Compañía Mercante del Chubut en los terrenos del FF. CC. del Estado, cedido gentilmente al efecto.

Donde numerosos asistentes esperaban a la comitiva gaucha, para dar comienzo a la clásica comida criolla, la crecida cantidad de concurrentes contribuyó a dar lucidos contornos a la fiesta, que se desarrolló en un ambiente de sano patriotismo. Acto seguido el Teniente Coronel Montes, haciendo gala de la elocuencia que lo caracteriza, leyó un brillante discurso que se hizo sentir en todos los corazones reunidos; a continuación hizo uso de la palabra el Dr. Anastasio Campot con no menos cualidades de oratoria que el primero, haciendo resaltar, con emotivas palabras, el cometido de Vanguardias Gauchas de la Patria, prorrumpiendo el público con estruendosos aplausos, luego los Changos Tarrab, Montes, Cosci y Carvalho recitaron poesías patrióticas; a continuación el soldado del D. M. 26 Bernardino Montejano, que como manifestó "impresionado por la noble sugestión del ambiente" improvisó una vibrante arenga de emocionadas frases, que mereció el cálido aplauso de los circunstantes, a quienes sorprendió las brillantes condiciones de elocuente y meduloso orador de este joven soldado. Como también las sentidas palabras del soldado Arturo G. Davies, que destacó sus nobles aptitudes.

Más tarde en medio de la magnificencia de este acto saturado de amor a la Patria, en el que se encontraban las delegaciones de los vecinos pueblos de Rawson y Gaiman, constituidas por calificadas personas, dirigió la palabra en nombre de los primeros de los mencionados, el señor Sebastián Ballarí, que con evidente emoción, improvisó un discurso que fué coronado por el aplauso unánime; así, envuelto en el calor de la nobleza e hidalgía, con los ánimos plétóricos de entusiasmo y patriotismo, y con el concepto claro de las virtudes ciudadanas, se desarrolló este formidable acto de criollismo, por vez primera en el pueblo de Trelew, culminando la retirada con la precitada forma-

ción que desfiló nuevamente por las calles del pueblo, con rumbo al lugar donde momentos antes había sido jurada la Bandera, donde se realizó un concurso de saltos a caballo, pincelazo final de pampa y cielo.

En forma brillante venció Müller a Salinas.

El Sábado 22 del mes pasado se llevó a cabo en el salón de la Sociedad Italiana de Comodoro Rivadavia, el gran match de Box entre el fuerte pegador Segundo Salinas y Juan Müller representante de Esquel. Müller, que durante su actuación ante el público local, no se vió del todo favorecido por la suerte sobre el cuadrilátero, termina de enfrentar a un contendor de características similares a las cualidades de Müller; a quien en una excelente pelea lo ha vencido por knock-out en el octavo round, luego de haber obtenido mayor puntaje durante el transcurso antes de producirse el espectacular knock-out, que produjo asombro a los numerosos espectadores, por cuanto era la primera vez que Segundo Salinas perdía por knock-out.

Sabemos que Salinas aún con inferiores condiciones técnicas que Müller, tiene el gran mérito de la rudeza tanto para soportar el más acosador castigo como así también es dueño de un potente punch, y de un coraje a toda prueba. Cualidades que pudieron obrar contra la chance de

Müller. Pero éste supo salir airoso en los más difíciles trances logrando obtener una victoria de méritos, considerando que las probabilidades de triunfo no le eran claramente favorables.

Juan Muller se ha venido entrenando bajo la dirección del profesional Salvador Di Marco, quien ha manifestado a la prensa de Comodoro Rivadavia, que está dispuesto a reincorporarse nuevamente a la práctica del Box, hallándose completamente restablecido de la operación de la mano derecha. En oportunidad de la pelea de Muller Di Marco realizó unas exhibiciones frente a conocidos aficionados de aquella localidad, evidenciando un excelente estado físico.

Nuestro colega el diario "El Rivadavia" de la Ciudad del oro negro comenta elogiosamente los pormenores de la pelea de Müller destacando especialmente el triunfo de éste, y lo síndica de verdadero mérito.

El Boxeador Salinas no sufrió ninguna caída hasta recibir la fuerte derecha del pugil Maragato, que lo derribó mediante un potente gancho a la mandíbula. No obstante esto Salinas consiguió levantarse antes que la cuenta alcanzara a diez, pero nuevamente Müller con un golpe corto dejó completamente fuera de combate a su contrincante.

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Formidable, Colosal, LIQUIDACION. "El Buen Trato"

La Tienda preferida por el público, realiza en este mes la más grande de las liquidaciones vistas en este pueblo. Siempre fiel a nuestra tradición ofrecemos mercaderías buenas y de calidad, a precios que no puede ser igualado.

(Frente a la Usina.) — TRELEW.

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

Segundo periodo de enrolamiento y Cambio de Domicilio.

Debiendo iniciarse el día 1º de Julio el 2º periodo de enrolamiento y cambio de domicilio cuyo plazo vence el día 31 de Agosto del año en curso, el comando de la 6ª. Región Militar considera conveniente recordar las normas y requisitos inherentes al cumplimiento de ese deber ciudadano.

Están en condiciones de enrolarse: Los ciudadanos nativos, dentro de los siete meses subsiguientes de cumplir los 18 años de edad.

Los ciudadanos de opción (hijos de argentinos nativos, que habiendo nacido en el extranjero optarán por la ciudadanía de origen), dentro de los siete meses subsiguientes a la fecha en que se declaró hecha la opción entre la justicia federal.

Los ciudadanos naturalizados, dentro de los siete meses subsiguientes al que se le otorga la carta de ciudadanía.

También aquellos que por cualquier causa no lo hayan hecho a su debido tiempo.

A ese efecto deben concurrir a la oficina enroladora de la jurisdicción de su domicilio.

PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS.

En cuanto a la documentación que debe presentarse, es la que para cada caso se menciona seguidamente: Los ciudadanos nativos, certificado o testimonio de la partida de nacimiento expedido por el Registro Civil o información judicial comprobatorias de su nacimiento y fotografía de 6 cms. por lado hecha en papel bromuro, fondo obscuro, de busto sin sombrero y cara girada 3/4 a la derecha o izquierda.

quiera.

Los naturalizados deben presentar la carta de ciudadanía y su fotografía.

Los por opción deben presentar el testimonio del Juez Federal respectivo y su fotografía.

Todo ciudadano que este físicamente impedido para concurrir en persona para enrolarse debe comunicarlo por sus parientes o amigos, dentro del plazo legal, al jefe de la oficina enroladora de su jurisdicción, igualmente todo padre, tutor, cuidador de menor impedido está obligado a dar cuenta al jefe de la Oficina enroladora cuando sus hijos, pupilos, etc. cumplan los 18 años.

CAMBIOS DE DOMICILIO.

Los ciudadanos enrolados que hayan cambiado domicilio, la obligación de comunicarlo personalmente bajo su firma e impresión digital pulgar derecho, a la oficina enroladora que corresponda por su nuevo domicilio dentro de los siete meses de producido.

Al hacer esta comunicación, el ciudadano debe presentar su libreta de enrolamiento a fin de que se le haga la anotación correspondiente, la que debe ser firmada y sellada por el jefe de la oficina. Si en la localidad del nuevo domicilio no existe oficina enroladora pero si de correos (excluidas las estafetas) la comunicación debe hacerse ante esta oficina.

Las comunicaciones de cambio de domicilio no pueden ser hechas por intermediarios sino cuando se trata de impedidos o incapaces, en cuyo caso deben realizarlas los padres, tutores, o representantes legales quienes comprobarán su identidad y la personería que invoquen mediante los documentos correspondientes.

respondientes.

PENALIDADES ESTABLECIDAS POR LA LEY.

Ley 11.386. Artículo 26: Los ciudadanos que no conminen el cambio de domicilio en tiempo serán castigados con multa de 50 a 200 pesos moneda nacional.

CIUDADANOS: Lea en su libreta de enrolamiento en la página XVIII (18) los derechos y deberes que le impone la Ley 11.386.

Solicitada.

¿Que ocurre en el Racing Club?

En mi carácter de socio activo del Racing Club, tengo el agrado de dirigirme al Sr. Presidente de la misma y a los miembros que actualmente integran la Comisión Directiva, solicitando se convoque a una asamblea a fin de renovar dicha comisión.

Resulta lamentable que esta entidad que hasta el día de la fecha, siempre ha marchado ade-

te, exista en el seno de la comisión una completa apatía.

Desde el comienzo del presente año, por una invitación de un miembro de la misma, fui reincorporado al núcleo de los asociados de esta entidad, habiéndome cobrado durante el lapso de mi nueva incorporación, dos cuotas, en concepto de asociado. Lo que significa la carencia de organización entre las personas que rigen los destinos del Club.

En consideración a ello, invoco a todos los socios y simpatizantes, a que se adhieran a mi petición, a fin de reunirnos y proceder a la elección de una nueva Comisión Directiva.

LEANDRO M. MARTINEZ

NOVIOS

Desean un buen tapizado en muebles, especialmente?

Tapicería "Suiza"

(Al lado de Foto Stillitani). Trelew

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 13

PABLO GALI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

IMPRESA

“El Progreso”

— DE —

Guillermo Martelli.

Calle Pellegrini 112.

TRELEW.

Se ejecuta cualquier trabajo perteneciente al ramo.

ARTE—DISTINCION.

ORIGINALIDAD.

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores.)

Estrenos Cinematográficos de la semana.

Un núcleo verdaderamente destacable de películas serán ofrecidas a nuestro público en la cte. semana. Un conjunto donde se encuentran reunidos calidad e interés, que llamará la atención de todos los lectores inteligentes. Veamos sinó:

"BAILA CONMIGO"

Nuevamente juntos Fred Astaire y Ginger Rogers, reaparecerán esta noche en la pantalla del Teatro Verdi en una comedia llena de graciosas incidencias y con la espectacularidad característica en esta clase de producciones, que siempre resultan del agrado de todos.

"24 HORAS EN LIBERTAD"

Una hilarante producción argentina que marca la reaparición en la pantalla del popular Pepe Iglesias ("El Zorro"), y que el Verdi estrenará mañana Viernes "24 Horas en Libertad" alimenta un tema graciosísimo y original en el que también se lucen Nini Gambier, Miguel Gómez Bao y Villita.

"HUELLA"

Con la majestuosa claridad del cielo pampeano, y con la tradicional esencia gaucha de nuestros abuelos, sávia que alimenta los recuerdos de la patria grande en sus días de gloria, se nutre el argumento vigoroso, bien criollo de "HUELLA", la super producción que el Verdi estrenará el Sábado, ante una expectativa destacable.

Enrique Muñio, el formidable actor de "Viento Norte", y "Así es la Vida", reaparece en esta super producción en el rol central, mostrándose una vez más como el "gran señor" de nuestro cine. "HUELLA" ha de llevar mucho público al Verdi el Sábado y no será reprisada, pues el Domingo irá por avión al sur. Secundando a Enrique Muñio se anotan en "Huella" la presencia de Malisa Zini, Daniel Belluscio, Oreste Caviglia, Emilio Gola, Froilán Varela y cerca de 100 extras.

"BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANOS"

La octava maravilla del mundo, así fué señalada por toda la crítica mundial la superproducción "Blanca Nieve y los 7 Enanos" que el Verdi estrenará el Domingo.

El maravilloso arte de Walt Disney, aparece en su forma más destacable en este film magnífico filmado todo en colores. "Blanca Nieve y los 7 Enanos" superará entre nosotros todos los éxitos y su estreno será todo

un acontecimiento.

"CAMINITO DE GLORIA"

En ocasión del 124 aniversario de la declaración de la Independencia argentina el Teatro Verdi estrenará el próximo Martes 9 de Julio, la bonita superproducción nacional "Caminito de Gloria" en la cual aparece una vez más, la excelsa primera dama de nuestra cinematografía y reina de la canción popular: LIBERTAD LAMARQUE, animando esta vez un rol ajustadísimo a sus condiciones de eximia cancionista. La heroína de "Puerta Cerrada y Madreselva" en un film todo alegría, juventud y lleno de bonitas canciones entre ellas el difundido tango de Feliberto "Caminito". Conjuntamente con Libertad Lamarque se lucen en este film magnífico: Roberto Airdi, Miguel Gómez Bao, Rodolfo Zenner, Emperatriz Cajal y otros, bajo la dirección de Luis Cesar Amadori, experto realizador de éxitos film argentinos.

LEA SIEMPRE

"El Progreso"

A la morocha de los ojos hermosos.

Soy tan tímido que he buscado el calor del alcohol para hacerte esta declaración:

Embragado por el rojo guindado de tus labios y por el cristalino anís de tu sonrisa, que ha colmado hasta el borde la copa de mi alma con el rosado moscatel de la pasión, le saco el corcho a la damajuana de mi ilusión y suelto el vino de mi amor, llenando la botella de tu paciencia, con el medio litro de esta declaración. Desde que vi el dorado champán de tus cabellos, empecé a embotellar en mi alma el verde pipermin de la esperanza, que se fué mezclando con el fuerte wiskey de mi pasión, hasta que fermentó de tal modo, que saltó el corcho de mi timidez y así es que ahora te brindo esta copa de espumante amor.

Espero que no habrás de darme la fuerte grapa de tu desprecio, y que me llenarás la copa con la dulce Hesperidina de la felicidad.

Romántico bebedor.

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO.

En una de las últimas noches ciertas personas han advertido la presencia de un centinela que oculto entre un abrigado sobretodo se paseaba por el callejón del Banco de la Nación, en la parte Norte. Hay quienes afirman que el centinela incógnito es un joven empleado Nacional.

También en las inmediaciones de la cancha de Tennis local, se han visto algunas parejas compuestas por jóvenes muy aficionados al deporte y que parecen empeñados en llevar a cabo un campeonato de Tennis nocturno, según ciertas actitudes que demuestra en dicha cancha cuando el sol ya no existe....

Los hechos nos demuestran que una morocha que trabaja en una casa muy cercana de una institución Bancaria, y que tiempo atrás recibía correspondencia epistolar desde una importante población del Sur, ha comenzado a jugar con cuatro cartas en el azar del amor. Veremos cual de las cuatro resulta "trunfo"....

Hubo quién ha visto en una sala cinematográfica el Domingo por la noche a una romántica pareja formada por una morocha y un "gordito" que se prodigaban recíprocamente evidentes pruebas de afecto.

En tal oportunidad no faltó quién viendo de cerca la actitud murmuró: Es una escena de la película "Te amo con frenesí".

El Domingo pasado con motivo de las pruebas hípicas, numerosas niñas se habían congregado en dicho lugar para presenciar el espectáculo. Entre ellas se encontraba una joven empleada de una casa de comercio, en compañía de dos chicas más, a las cuales les decía que espera ansiosa que llegue el verano para pasar algunos Domingos en el campo, porque es muy aficionada a las pruebas hípicas.

CARTELERA

CINEMATOGRAFICA

Sueño de Juventud - T. E. y J. W.
Cantando llegó el Amor - I. N.
El Solterón - M. M.
La Heredera Caprichosa - C. B.
El Paraíso Perdido - H. V.
Esta Mujer es mía - D. P.
Dulce ilusión - T. S.

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



PRELEW — Calle 25 de Mayo — CRUBUT

July 4 - 1940

Fútbol Metropolitano.
TORNEO PROFESIONAL DE
FOOT-BALL (1ª. DIVISIÓN.)
12ª. FECHA.

Boca Juniors	3	River Plate	1
Huracán	4	Lanús	3
Velez Sarsfield	3	Atlanta	2
N. O Boys	1	Independ.	1
Estudiantes	2	Gimnasia	1
Racing	5	Rosario	0
Platense	4	Tigre	3
Chacarita	1	S. Lorenzo	1
Banfield	0	F. C. Oeste	0

Lanús	8 puntos
River Plate	8 "
Banfield	8 "
Atlanta	8 "
Tigre	6 "

**Independiente en-
frentará a Racing
el próximo Do-
mingo.**

Para el próximo Domingo ha quedado concertado el match de fútbol entre los conjuntos locales de Racing e Independiente, debiendo disputar en dicha oportunidad 11 artísticas medallas donadas por la comisión de fiestas patrias de nuestra localidad.

El conjunto de Independiente estará formado en la siguiente forma: Victores, Binder y Wohlers, Rogers, Sendin y Puértolas, Parry, Arévalo, Ventura, Santoro y Martelli.

Racing no nos envió la constitución del equipo.

TABLA DE POSICIONES

Boca Juniors	18 puntos
Independiente	17 "
N. Old Boys	16 "
G. y Esgrima	16 "
Huracán	15 "
Estudiantes	14 "
Platense	14 "
Velez Sarsfield	13 "
Racing	12 "
San Lorenzo	11 "
F. C. Oeste	11 "
Chacarita Juniors	10 "
Rosario Central	9 "

Teatro Verdi — Martes 9 de Julio:



C
A
M
I
N
I
T
O
D
E
G
L
O
R
I
A



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad
indiscutible de las prendas de a Casa
NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable, en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
 con precios que no admiten competencia. Visítenos.
Tienda LA IMPERIAL
 Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones
 contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia

Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
 Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
 — en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villahoz).

TRELEW

(Chubut)

Por Ernesto A. Timmis

— Edicto Judicial —

Por disposición de S. S. el señor Juez Letrado del Territorio con asiento en Rawson, Doctor R. H. Di Iorio, secretaria del autorizante, se hace saber por el término de quince días en los periódicos "La Cruz del Sur" de Rawson y "El Progreso" de Trelew, que en el juicio seguido por la razón social D. MEYER & CIA. contra la Suc. JOSÉ ARES, sobre cobro ejecutivo de pesos (Exp. 456/71/1932), se ha designado martillo a don ERNESTO ALBERTO TIMMIS para efectuar la subasta del bien embargado en autos, con la base de las dos terceras partes de su tasación o sea por la cantidad de

**Cuatro mil seiscientos sesenta y seis pesos
 con 66/100 m/n.**

el siguiente bien inmueble:

UNA CASA ubicada en el solar "C" de la manzana 76 del pueblo de Rawson, con una superficie de 1.250 mts. cuadrados o sean 25 mts. de frente por 50 mts. de fondo, constando de una edificación de dos piezas de 4 x 4 mts. y 4 x 5 mts. y una cocina de 3 x 3 mts. con piso y cielo raso de madera, un galpón y un garage, todo edificado en material cocido y asentado en cal y arena.

Queda facultado el martillero designado para señalar día, lugar y hora en que haya de efectuar la subasta, como así también para que perciba del o de los que resulten compradores el 10 % de seña y a cuenta de precio y el 2 % de su comisión.

Rawson, Mayo diez y ocho de 1940.

JOSE ANTONIO DE LA VEGA.
 Secretario.

El Remate a que se refiere el edicto que antecede lo verificaré el día 6 de Julio de 1940 a las 15.30 hs. en el Bar del Touring Club (Trelew) donde estará mi bandera.

ERNESTO A. TIMMIS
 Martillero Público

La gran tienda "La Rosada"

Ofrece las mas altas novedades para Otoño e Invierno, a precios ventajosos. Un extenso surtido que satisface el gusto más exigente.

"LA ROSADA" se distingue por su seriedad y la bondad de sus mercaderías.

LA ROSADA

Tienda, Ropería, Zapatería, y Confecciones en general.

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A.
 PARA MAS y MEJOR LUZ

use lámparas eléctricas de calidad, que AHORA y POR CORTO PLAZO puede adquirirlas a PRECIOS REBAJADOS.

...y pruebe su puntería sobre los blancos con flechas que obsequiamos.

HAGA SU PEDIDO a nuestro cobrador o electricistas, o directamente a la

USINA ELÉCTRICA

LA FUNCIÓN DE LA PRENSA.

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

La situación delicada que atraviesa el país, con motivo de la contienda europea, ha provocado discusión en el Congreso Nacional, al estudiarse la Reglamentación presentada por el Poder Ejecutivo sobre la absoluta neutralidad que nuestro país debe observar en el conflicto que envuelve a algunas Naciones del viejo continente.

Unos de los artículos del mencionado reglamento, que originó mayores estudios y planteó verdaderas tesis sobre su aplicación, fué el que trata sobre la libertad de prensa, ya que abarca problemas que deben estudiarse a fondo, para no caer en exceso que altere en forma por demás violenta, los alcances que sobre ese tenor obran en nuestra carta orgánica.

El artículo 14 de la Constitución Argentina, otorga a los habitantes del país, el derecho de publicar sus ideas por la prensa sin censura previa.

Bajo ese aspecto está regida la materia sobre legislación de ideas por medio de la prensa y si bien es cierto, es reconocido que la publicación sana, moral e instructiva constituye un gran factor de progreso, es justo reconocer también, que la misma en poder de elementos mentales descarrilados, puede causar a la sociedad daños bastantes pronunciados, ya que es notorio los frecuentes abusos que sobre el particular se vienen cometiendo en los últimos tiempos, por aquellos que se hallan al margen de las verdaderas obligaciones y que absorbidos por un fanatismo por demás excesivo, propalan en las columnas de los diarios periódicos, etc. noticias ó comentarios que siembran cierta confusión entre sus lectores, que pierden sus orientaciones ante esas publicaciones que no sólo disfrazan ó modifican la realidad de los hechos según sus conveniencias ó sus doctrinas, sino que se apartan de sus primordiales deberes.

La prensa en nuestro suelo se ha edificado como una fuente de información exacta y también como un medio de cultura, pero de ninguna manera y a pesar de su libertad, la Constitución Argentina, puede tolerar las publicaciones que llevan por objeto despertar odios, sembrar pánicos ó desvirtuar los hechos reales con comentarios que dejen de guardar la verdad de los acontecimientos y que en cambio se encierran dentro de un círculo de confusiónismo, que lesionan los nobles ideales de nuestro pueblo.

Según Blakstone, la libertad de prensa, es verdaderamente

esencial a la naturaleza de un Estado libre; pero lo que la constituye es la exención todo obstáculo, de toda reprensión antes de la publicación, y no de toda reprensión, de todo castigo después de la publicación, si su objeto es criminal. Todo hombre libre tiene el derecho incontestable de publicar las opiniones que le plazcan; prohibírsele sería destruir la libertad de la prensa; pero si lo que se publica es inconveniente, dañoso ó ilegal, debe sufrir las consecuencias de su propia temeridad.

Dentro de esa teoría se encierra nuestra libertad de prensa, pero es bueno meditar que en determinados momentos, ya sea por situaciones anormales ó por que se pasa por instantes excepcionales dentro del orden de vida de la especie humana lo cierto es, que se hace necesario obrar de acuerdo con la circunstancia de esos mismos momentos, para evitar cualquier inconveniente que pudiera venir y que actualmente ignoramos por que no sabemos lo que vá a acontecer, y nunca está de más, conservar las relaciones amistosas que nos ligan con todas las Naciones del mundo.

Si nuestra Patria es neutral, sus ciudadanos deben observar igual temperamento, y si bien es cierto, los problemas europeos nos deben preocupar, la obligación de la prensa en general, es la de concretarse a suministrar las noticias llegadas por fuentes autorizadas, ya que la transgresión ó alteración, daría lugar a salirse de los términos que lleva involucrado el significado de neutralidad.

El gobierno auspiciará y verá con muy buen agrado, todo aquello que el periodismo haga para bien y prestigio de la Patria, pero como es lógico, no ha de tolerar las falsas noticias ó los comentarios que inciten a fomentar el odio ó la separación del cuerpo vital de la Nación, que es la sociedad formada por sus hijos.

Valoremos pues la misión del Poder Ejecutivo Nacional al presentar dicho Reglamento, y, sepamos reconocer que en tiempos tranquilos, cuando no existen como ahora el fragor de las luchas sangrientas, las publicaciones podían ser insertadas sin ningún temor ni riesgo, por que precisamente su contenido, no podía quebrar el ritmo de las costumbres pacíficas de los habitantes. Hoy en cambio, estamos en una situación al extremo especial, en donde es necesario obrar con suma cautela, para salvaguardar cualquier grave

inconveniente que desvíe la orientación de nuestro país.

Cuidemos pues el material que se publica en las páginas de los diarios, periódicos, etc; y pensemos que por encima de todas las cosas, es necesario no engañar al lector ni desvirtuar el verdadero significado de la misión que tiene el periodismo sano dentro de una Nación como engranaje cultural, moral y preventivo.

Señora

Librese del frío abrigándose con los acolchados que confecciona

Tapicería "Suiza"

(Al lado de Foto Stillitani). Trelew

LEA SIEMPRE

"El Progreso"

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
—:—
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.
Teléfono No. 29. — Trelew

Rocío Ortíz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT
Cirugia - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.
Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut



Año II — Núm. 66. | TRELEW (Chubut), Julio 11 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

Será obligatoria la vacunación anti-diftérica.

Desde estas mismas columnas, que siempre están destinadas a expresar lo que de acuerdo con nuestro modesto parecer, representan una necesidad que redunde en beneficio del pueblo, destacamos, hace solamente quince días, un problema que afectaba en forma alarmante a nuestro país; nos referíamos al extraordinario incremento alcanzado por la Difteria, que venía ocasionando verdaderos estragos en especial entre la población infantil.

En esa oportunidad, requeríamos una mayor atención por parte de las autoridades competentes, en este problema en el que los propios interesados venían demostrando una apatía contraproducente.

Felizmente, la difteria será combatida intensamente. En la reunión que celebró el día cinco del corriente la Cámara de Diputados, entre los diversos tópicos discutidos; se combinaron ideas referentes a la necesidad de crear una Ley que declare obligatoria la vacunación y revacunación antidiftérica para todos los habitantes del país.

Aunque en esta sesión no se votó favorablemente este proyecto de ley, es indudable que su sanción será acordada a breve plazo.

La cena de camaradería del Ejército y la Armada.

A una fiel expresión de los vínculos que unen a los componentes de nuestras instituciones armadas, dió lugar el banquete de camaradería del Ejército y la Armada, que año tras año se realiza en la Capital Federal.

En esta oportunidad gran número de adherentes honró la mesa a cuyo alrededor con su presencia marcial, se hicieron presente caracterizadas figuras que gozan de arraigados prestigios en las esferas que tienen por finalidad defender a la Patria,

por aire, mar y tierra.

Asistieron al acto, que adquirió contornos brillantes, además de prominentes figuras militares, ministros del Poder Ejecutivo y el vicepresidente de la República, en ejercicio del Poder Ejecutivo, Dr. Ramón S. Castillo.

El banquete transcurrió dentro de un marco de franca camaradería y a los postres pronunciaron sentidos discursos, el Presidente del Círculo Militar, General Pertiné, el Presidente del Centro Naval, vice-almirante Guisasola, y el vicepresidente de la República, en ejercicio del Poder Ejecutivo, Dr. Ramón S. Castillo, oradores que en sendos discursos se refirieron a la importancia del acto que acababa de realizarse, siendo muy aplaudidos por los concurrentes.

Nuestro país adquirirá material de guerra.

Se reunieron nuevamente las Comisiones de Presupuesto y Hacienda conjuntamente con la de Guerra y Marina de la Cámara de Diputados. En esta sesión asistieron el Ministro de Hacienda, Doctor Groppo y el de Guerra, General Márquez.

En esta reunión que fué de carácter secreto se trató el pedido extraordinario del Poder Ejecutivo, relacionado con el proyecto de adquisición de material de guerra para nuestra Marina y Ejército.

Pese a que aún no ha trascendido nada oficial, con respecto a lo tratado; en círculos bien informados dignos de todo crédito, se informa que el pedido del Poder Ejecutivo ha tenido un despacho favorable.

De esta manera se adquirirá materiales modernos destinados a reforzar el poderío del ejército, aviación y armada Nacional.

Se ha dispuesto asimismo, intensificar la producción bélica en nuestro país, instalándose fábricas destinadas a la industria de guerra, que por las circunstancias que actualmente presenta el panorama mundial, tratan de ser llevadas al máximo de su eficacia y perfeccionamiento.

Correo Argentino

Tarifa Reducida

CONCESION 4736

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

Aviones Franceses bombardearon el Peñón de Gibraltar.

Por primera vez desde la iniciación del actual conflicto europeo, la importante posición inglesa de Gibraltar, verdadera llave que regula la navegación en el Mar Mediterráneo, fué atacada por la aviación enemiga. En los primeros momentos, este ataque sorpresivo contra la importante base militar, no pudo establecerse su origen, pero posteriormente y de acuerdo con noticias llegadas de Argeciras, se tiene la seguridad de que fueron aviones franceses los autores del ataque.

En cuatro oportunidades la aviación enemiga bombardeó el Peñón de Gibraltar, volando a gran altura dejaron caer gran

cantidad de bombas, las que en su mayoría cayeron en el mar, y en definitiva el ataque aéreo fué rechazado sin que los atacantes lograran alcanzar objetivos militares.

Esta acción por parte de Francia, contra los intereses Británicos es interpretada como represalia al combate naval que sostuvieron las escuadras francesa y británica, que se encontraban en el Mediterráneo, y cuyo epílogo fué que más del setenta por ciento del poderío naval francés ha quedado anulado, parte por los buques hundidos por los ingleses y el resto al quedar bloqueados en el Puerto de Alejandría.

En Alemania se dió a conocer una estadística relacionada con la guerra

Según un comunicado oficial del Ministerio de Propaganda alemán, las bajas registradas en el ejército nazi, en el período comprendido entre el 10 de Mayo, fecha en que se inició la ofensiva decisiva contra Francia, hasta el momento del cese definitivo de las hostilidades con ese país, se elevaron a 150.000 las pérdidas sufridas por los alemanes, cifra que comprende los muertos, heridos y prisioneros.

Por el citado comunicado, se informa que en la acción contra Francia, fueron hecho cerca de 2 millones de prisioneros franceses, de quienes alrededor de 30 mil eran oficiales.

Se dá cuenta de un enorme botín consistente en armamentos capturado al enemigo, pero en lo que se refiere al destino de la flota francesa nada se sabe, aunque posteriormente las autoridades del Reich han dispuesto que sea postergado el desarme de las naves francesas, como consecuencia del ataque llevado a cabo por Inglaterra; lo que permi-

tiría a Francia contrarrestar la acción de la flota inglesa, que trata por todos los medios a su alcance impedir, que Francia, hasta hace poco su aliada inseparable, pueda convertirse en enemiga.

Unidades francesas e inglesas siguen combatiendo.

No obstante a que más del setenta por ciento de la escuadra francesa, ha sido prácticamente anulada por la armada británica, esta última continúa persiguiendo al enemigo para lograr su total rendición.

Frente a la isla de Creta, buques británicos dieron orden de detenerse a una unidad francesa, lo que no acabó la orden, entablándose un combate que determinó el hundimiento de la nave francesa, la tripulación fué salvada.

Se tiene conocimientos que han llegado a puertos británicos varios buques que al producirse el armisticio entre Francia y Alemania se hallaban en construcción, pero no obstante ello fueron remolcados en busca de un

(Concluye en la página 8)

Vanguardias Gauchas de la Patria.

Discurso pronunciado por el Teniente Coronel Miguel A. Montes.

VANGUARDISTAS:

Hubo un revuelo, como si águilas
Nos brindaran sus plumas para cimera....
¡Quedamos en suspenso, como si el alma
Se nos fuera en alas de una quimera...!
Cual si mil ponchos con sus revuelos,
Se agitaran al viento como banderas,
Nuestras esperanzas, nuestros anhelos,
Pujaron potentes en un "puerta afuera"...!

Así surgió, hermanos, Vanguardistas Gauchas de la Patria. A impulsos de los más puros sentimientos de un verdadero y ardiente patriotismo, libre de todo prejuicio, del fondo mismo de nuestras almas criollas.

Era una necesidad sentida... algo así como una gran ansiedad flotaba en el ambiente... alguien susurraba a nuestros oídos y soplabá en nuestras conciencias el mandato imperativo de nuestros manes: ¡"Argentinos, la Patria ha tocado reunión, uníos en torno a la gloriosa enseña que os legamos. Nosotros también estamos presentes!"

Y en los momentos de ansioso silencio que se producían en torno de aquella mesa, podía oírse nitidamente el ritmo acelerado de los corazones gauchos, que galopaban frenéticamente como si quisieran adelantarse al tiempo... podía oírse el borbotar de lágrimas en todas las pupilas, como cristalización de nuestra profunda emoción de argentinos.

Así, en ese ambiente de pureza, de emoción y de ansias de gloria, nacieron por y para la Patria las Vanguardias Gauchas; no para tentar contra nadie, pero sí para precavernos contra todos los que tengan inspiraciones perversas para con la Patria.

No nos guía ningún interés personal, inoble ni mezquino, nos congregamos con el afán de defender nuestra libertad y para convertirnos en los más celosos guardianes de nuestra tradición, de nuestras instituciones y de la integridad del acervo recibido.

Nos unimos para bregar constantemente por la mayor gloria y el honor de la Patria.

Regresamos al sendero de la tradición gaucha, porque sabemos que él está trazado entre las virtudes que ennoblecen al hombre y está jaloneado por las glorias más puras que ostentar pudiera pueblo alguno.

Ante la necesidad de sobrevivir como pueblo soberano, este retorno a la tradición no significa regresión, sino persistencia.

Entendemos por gaucho: El prototipo de una raza sobria, altiva, abnegada y viril.

Plasma hidalga transportada a nuestras playas, que al combinarse con el ambiente "macho" de

la Pampa, produce ese caballero andante de nuestro suelo que ginetee, no un rocinante desgarrado y escuálido, sino un pampa criollo relumbrante de gordura y que espumando el corazón galopa escarceando gapezas.

Caballero andante, que luce como emblemas del escudo de su límpida prosapia, dos manos entrelazadas, un gorro frigio, un sol naciente y un manojo de olivos y laureles.

Emblemas de la amistad, de la libertad, de la justicia, de la concordancia, del valor y de la gloria.

Virtudes a la que rinde ferviente culto, con su inconmensurable amor al suelo natal.

Caballero andante que llama hermano al amigo, que escribe Patria con mayúscula y que al nombrarla descubre su altiva cabeza.

Hidalgo que no conoció la palabra imposible; que defendió su suelo a zarpazos de puma y que, marchando siempre corazón adelante, trazó las fronteras de la Patria a tiro de lazos, a golpes de taleros y a puntas de tacuaras.

Caballero andante que de proeza en proeza y sin tener jamás en cuenta su interés personal, escribió las páginas más brillantes de nuestra Historia a fuerza de corazón y de grandeza de alma.

Gentil hombre humilde con los humildes, altivo con los altaneros y que tenía siempre a flor de labios la palabra "perdón" para el vencido o para los arrepentidos.

Prototipo de hombre que habla mirando a los ojos, que levanta la frente para que la azote el pampero y que sólo la inclina ante la mujer amada o en suprema reverencia ante la enseña azul y blanca.

Prototipo de hidalgo que pro-
[dujo nuestro suelo,
Caballero andante de las sendas
[argentinas;
Señor en los poblados, monar-
[ca en el desierto;
Antar criollo de la estirpe más
genuina....

De esa estirpe y así fueron gauchos, hermanos vanguardistas, San Martín, Belgrano, Moreno, Rivadavia, Güemes, Rosas y otros tantos que, a fuerza de abnega-

ción, desinterés y sacrificio, nos legaron lo que hoy nos toca y queremos defender.

Es a esta clase de gauchos a los que queremos semejarnos, porque sabemos que el venerar sus nombres, el emular sus épicas hazañas, será de la Patria la mejor muralla.

Es al gaucho noble y valiente que debemos parecernos; no al gaucho malo, al montonero, al gaucho alzado contra la ley y la autoridad.

El vanguardista debe ser un ejemplo de nobleza y corrección de proceder; una garantía de orden y el más fiel cumplidor de los deberes que prefijan la Constitución y las Leyes. No debe olvidar jamás la frase de uno de nuestros pro-hombres: "Los hombres se dignifican por tran-

dose ante la ley, porque así se libran de arrodillarse ante los tiranos".

"Todo por la Patria", es nuestro credo. Ello significa relegar el interés personal por el interés general. Se ha menester para ello de una gran dosis de carácter y de valor; de un gran espíritu de abnegación y de sacrificio; un temple fraguado en la ecuanimidad y el amor a la verdad y la justicia.

Un alma blanca, una conciencia inflexible y un corazón ardiendo en valor y patriotismo, es lo que menos puede exigirse de un vanguardista.

Sólo así podrá mañana decir: Tengo un poncho y mi caballo y pa' galopar la pampa....

(Concluye en la página 6)

Confitería "TORINO"

Anexo Bar Reservado.

Para masas, fiambres, raviolos, merengues, confites y los más finos bombones: Confitería "TORINO".

Para cocktail y los más exquisitos copetines, siempre Confitería "TORINO".

Teléfono No. 94.

TRELEW.

Formidable, Colosal, LIQUIDACION.

"El Buen Trato"

La Tienda preferida por el público, realiza en este mes la más grande de las liquidaciones vistas en este pueblo. Siempre fiel a nuestra tradición ofrecemos mercaderías buenas y de calidad, a precios que no puede ser igualado.

(Frente a la Usina.) — TRELEW.

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N.º 18

PABLO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cía. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. —:

TRELEW

(Chubut)

SOCIALES

Compromiso

matrimonial

El Domingo pasado, 7 de Julio, festejóse con una reunión familiar, en casa del antiguo vecino don Cirilo Murillo, el doble acontecimiento del cumpleaños y compromiso matrimonial de la nieta de éste, la simpática Señora Inés Murillo con el apreciado joven Jorge Ivancic; anunciándose para en breve, la unión de ambos.

A los futuros cónyuges, nuestras sinceras felicitaciones.

Ecos de la Velada del Lunes.

Celebrando el glorioso aniversario de nuestra independencia, se realizó el Lunes ppdo. una gran función teatral que tuvo lugar en el cómodo salón del Teatro Español, siendo la misma organizada por la Sociedad de Damas Vicentinas y patrocinada por la comisión de fiestas patrias.

Dicha función teatral estuvo coronada por un lisonjero éxito, siendo elevada la cantidad de público que acudió a la sala de dicho teatro, donde con un selecto programa de variedades escénicas en el cual incluimos la presentación de la hermosa comedia titulada "En Familia", interpretada con gran acierto por el conjunto de aficionados de nuestra localidad, constituyó una verdadera nota de cultura y de patriotismo, por la valiosa y desinteresada cooperación de sus intérpretes, y organizadores, para fines tan nobles y patrióticos como los perseguidos en esta oportunidad.

La sociedad de damas vicentinas, portadoras de la plausible misión filantrópica no han permanecido indiferentes ante esta nueva oportunidad para engrosar los fondos de su caja social, los cuales han de subsanar luego, más de un caso de emergencia entre los menesterosos.

Con este humanitario fin han pugnado para llevar a cabo la función que transcribimos y que obtuvo un merecido éxito.

PROGRAMA.

Luego de un variado número de atracciones se llevó a escena la bonita comedia antes mencionada, a cargo de los aficionados representantes del arte escénico e interpretativo de nuestro medio. A todos ellos les correspondió una actuación notablemente buena destacándose visiblemente la labor de la figuras centrales. Dorita Montenegro en la personificación de anciana reveló una vez más sus meritorias aptitudes para estos roles, mostrándose expresiva en los mo-

mentos necesarios para la mejor presentación de la comedia.

El Sr. J. Pérez Aguirre, primer actor de la comedia no pudo haber estado más acertado, en su labor. Dió pruebas del concepto que goza y que lo indica como la más alta expresión del arte escénico de nuestra localidad.

Basilio González y Juan F. Epele, a cargo de roles de no menos importancia que los primeros, se desenvuelven con la habilidad ya conocida por los lectores. Igual, podríamos decir de las Srtas. Juanita Garcia, y Adela y Victorina González que aunque de corta actuación en el teatro perfilan condiciones que a corto plazo alcanzarán lograr destacarse. El resto de los actores actuaron de acuerdo a sus antecedentes.

—o—

Nacimiento.

El día 29 ppdo. vióse alegrado el hogar de los esposos Moraga-Malvares, por el feliz advenimiento de un varoncito al que le fué impuesto el nombre de Pedro Luis.

Sanatorio "Trelew"

—Fué dada de alta de este Sanatorio la Srta. Emma Rodríguez, domiciliada en la localidad de Gaiman.

—Hállase internada luego de haber sido sometida a una intervención quirúrgica, la niña Elena Souto, de Dolavon.

—Operado y siendo su estado satisfactorio encuéntrase internado el Sr. Alfonso Menéndez.

DE RAWSON.

REUNIÓN DANZANTE.

Con brillante éxito se realizó la reunión danzante que anunciáramos en nuestro número anterior. Durante la misma se realizó un concurso de Vals y Tango, logrando adjudicarse el primer premio en el certamen de Vals la pareja formada por los jóvenes Porrino—Barilari; y el concurso de Tango la pareja Godoy—Macias.

DIA DE LA INDEPENDENCIA.

Con gran júbilo fué celebrado en nuestra Capital la magna fecha del 124 aniversario de la gloriosa Independencia argentina.

Con un adecuado programa de festejos la población se apres-

tó ha conmemorar y rendir homenaje a los ilustres próceres de Julio.

En horas de la mañana se dió comienzo a la fiesta, haciéndolo con un acto recordatorio realizado en la escuela N.º 1, asistiendo al mismo las autoridades, el comercio y numeroso público.

Por la tarde de acuerdo a lo programado se realizaron numerosos juegos infantiles, en los que tomaron parte muchos niños de la localidad. Seguidamente se dió comienzo a las carreras de bicicletas entre las cuales logró adjudicarse el primer premio el competidor Graña, y el segundo puesto estuvo ocupado por O. Virgili.

Finalizado las pruebas atléticas mencionadas, se llevó a cabo una selecta reunión danzante que tuvo lugar en los salones de la Gobernación, asistiendo numerosas personas de las localidades de Trelew y Gaiman.

—o—

Concurso de Belleza

CÓMPUTO

María E. Montes	98 votos
Martina Velázquez	85 "
Anita Vilar (Madryn)	69 "
Adelina Martínez	56 "
Selma González	33 "
Ninfa Tolosa	32 "
Irene Nogueira	26 "
Lourdes Martínez	19 "
Cuca Cuenca	17 "
Manuela Irigaray	16 "
Josefa Irigaray	15 "
Dorita Montenegro	14 "
Amelia Balladares	13 "
Doris Walker	9 "
Lucía Rodríguez	8 "
Rita Hughes	6 "
María Smith	6 "
Carmen Ugarte	6 "
Adela González	4 "
Margarita Rosas	4 "
Lucía Amado (Rawson)	3 "
María Mazza	3 "
A. Ciolfi	3 "
Herminia Godzález	3 "
Martina González	3 "
Lala Cuenca	3 "
Felisa Golvano	2 "
Lina Tolosa	1 "

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Teatro Verdi - Mañana Viernes



Notable

PRIMICIA!

el match revancha

Godoy -

Louis

por el campeonato mundial de Box.

Señora

Librese del frío abrigándose con los acolchados que confecciona

Visite la

Tapicería "Suiza"

(Al lado de Foto Stillitani). Trelew

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
 con precios que no admiten competencia. Visítenos.
Tienda LA IMPERIAL
 Calle 25 de Mayo — Telef. 33. -- Trelew.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones
 contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia
 Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
 Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
 — en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertene-
 cientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Tre-
 lew" de Carvalho y Villahoz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distinción

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España — TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A.

PARA MAS y MEJOR LUZ

use lámparas eléctricas de calidad, que AHORA
 y POR CORTO PLAZO puede adquirirlas a PRE-
 CIOS REBAJADOS.

...y pruebe su puntería sobre los blancos con fle-
 chas que obsequiamos.

HAGA SU PEDIDO a nuestro cobrador o elec-
 tricistas, o directamente a la

USINA ELÉCTRICA

Correo de Vanguardias Gauchas.

GAIMAN, Julio de 1940.

Señor MIGUEL A. MONTES
Jefe del Distrito Militar N° 26
TRELEW

Con mi melena al viento... mi frente amplia... y el sombrero en la mano, acepté su envite presentándome en su cordial fogón. Soy desde ya uno más que ingresa a las filas de Vanguardias Gauchas de la Patria, en las que Ud. es alma, nervio y corazón.

Después de esa tan grata reunión, ha quedado en mi un sabor tan dulce a Patria, que no encuentro la palabra para dignamente calificarlo.

En estos lejanos e injustificadamente olvidados parajes de nuestro suelo patrio, donde hasta el hijo de estas tierras teme al hablar, era necesario se alzara la voz varonil, que no sabe de perjuicios y que sintetiza en todos sus actos y además las palabras sacrosantas de: Tierra, Patria y Libertad.

Cachorros de puma... que lo acompañan... lanzaron al viento sus quejas y lamentos... como los cantara Santos Vega. Llenos de emoción y patriotismo llamaron la atención en la hora presente; con clarinadas emocionantes invitan a reunirse en torno al fogón gaucho, que no sabe de traiciones, de mercantilismo... y que al calor del mismo, en épocas no lejanas, se crearon caracteres indelebles, corazones aguerridos, que en días de paz y concordia, con la mirada fija en el horizonte, el sombrero requintado y el poncho cubriendo hasta el anca de su inseparable pingo, cantando su vida, desafiaban el viento helado de las mañanas del crudo invierno... y a igual de entonces con apostura tranquila... la melena al viento, el cuerpo erguido desafiaremos al viento y a las balas si esto fuera necesario.

Jamás los flecos de un poncho gaucho, rozó la charca inmunda, donde se sumergen, los que venden a su Patria, y que al peso, de sus mismos crímenes les impide volver a la superficie... rene-

gados! ¡malditos!

Mi Jefe, es posible que todo Argentino no tenga presente sus colores patrios? No! mil veces, No! la vemos al aclarar el día, y el cielo nos cubre, la vemos hasta en el marquito insignificante de cristalinas aguas y sobre todo la llevamos dentro de nuestro ser. Por ella y para ella todo lo nuestro, cuerpo, alma y corazón... y por último, y como gracia suprema sirva como mortaja para nuestro ataúd.

Argentinos!!! a engrosar las filas de Vanguardias Gauchas de la Patria, quién así no lo haga, ni es Argentino, ni sabe lo que es Patria.

Al formar columnas, con la varonil y gallarda estampa del gaucho de verdad que Ud. encarna, al frente de la misma, seremos menos, pero mejores.

Hasta cuando Ud. ordene, mi Jefe.
ANTONIO GUERRA (hijo).

—o—

En Trelew, en la víspera del 124 aniversario de la gloriosa heroica declaración de Tucumán.

Señor

Don ANTONIO GUERRA (hijo)
Gaiman.

Hermano:

Aquí me tiene cegado por el resplandor que emerge de las dos carillas de su luminosa carta.

Cien veces mis ojos han recorrido las paralelas de esa rastriada que conduce hacia la cumbre de nuestro ideal patrio. Cada línea es una "huella" trazada en celeste o blanco que, desde la punta de sus dedos hecho flores, se nos adentran hasta el fondo mismo del corazón, para dejarlo inundado con sublimes sugerencias de la Patria.

Cien veces he posado mi vista sobre los cuarenta y ocho surcos que el teclado de su máquina trazó sobre la blancura del papel; otras tantas he palpado el florecer de su emoción de argentino, viendo como en cada surco se ergula enhiesta su estampa criolla, transformada en cardo... en ese cardo "Macho" de la pampa, que irguiéndose sobre la maraña rastrea, desafía al pam-

pero empenachándose de azul. Así transformado en cardo... en ese cardo rudo, altivo bravo; todo espina por fuera, todo azul en el alma, todo dulzura por dentro... en ese cardo que es el más acabado simul del prototipo de nuestra raza gaucha.

Otras cien veces he levantado mi vista para verlo aparecer en la lontananza de mi emoción, entre un remolino de tacuaras enmoñadas con un pedazo de cielo, la melena al viento, el cuerpo erguido y la frente pidiéndole un beso de luz al lucero.

Ya lo dijo Tagore: "Moverse es encontrarse a cada paso hermano caminante".

Ya lo sabía yo... me lo enseñaron los oficiales del bizarro Regimiento 4 de Infantería, al ofrendarme una plaqueta donde grabaron: "Los que saben adonde se dirigen y marchan por el camino recto, no lo recorrerán solo durante mucho tiempo".

Marchando por el verdadero sendero que nos indica la Patria, no era posible desencontrarnos; y es así, hermano, "como yo emprendo la marcha rumbo a su emoción; con el corazón como tambor batiendo, sabiendo que usted, ya está caminando hacia mi encuentro.

Justisprecio su actitud y lo admiro, destacando su gesto con un clamoroso grito de justicia alabanza, al ver la forma viril en que ha roto el cerco con que los estultos a fuerza de intrigas y falsedades quisieron sitiar nuestros ideales.

Muy bien lo expresa usted; cuando dice que "jamás los flecos de un poncho gaucho rozó la charca". Porque es la "capa" del hidalgo criollo, que si puede tapar pobrezas, jamás tapa miserabilidades y siempre deja al descubierto la altivez y la hombría de bien. Es como aquel plumaje que, al decir del poeta, cruza los pantanos sin macular su albura.

Me pregunta si es posible que haya argentinos que no vean los benditos colores de la Patria. Debo contestarle que desgraciadamente lo comprobamos a cada paso. Son los emboscados de ahora, los renegados de siempre,

los traidorzuelos de mañana.

De argentinos sólo tienen lo que les acuerda la doctrina del "Jus Soli"; sacan a relucir su argentinidad cuando tienen que reclamar algún derecho o para amparar sus nefandos y meneguados intereses personales. La ocultan en cuanto hay que cumplir algún deber que la argentinidad impone.

La argentinidad es un sentimiento que se mama, es una dulce emoción que se siente profundamente.

No basta haber nacido en este suelo privilegiado para ser argentino... hay extranjeros que sienten la argentinidad más sincera y fervorosamente que aquellos nativos y que pueden ostentarla, por la intensidad de su convicción, mas honorablemente también.

De la vil pasta de esos que miran y no ven los colores de nuestra Enseña, o que por comodidad o cobardía se hacen los desentendidos al verlos flamear, están hechos todos los "vende patrias", que son como la maldición de los pueblos. Seres execrables, que suelen cobjarse bajo los venerados colores de nuestro labaro immaculado, para lograr sus deleznable fines.

Y son los tales, los que ven en nuestra asociación un peligro para su persistencia y para la satisfacción de sus miserables apetitos. Nuestra unión, la unión de los verdaderos argentinos, les será fatal; de ahí su afán por sembrar la discordia, para los que esgrimen las infames armas de la maldecencia, la calumnia y la intriga.

Individualizarlos? Sería sólo para que su infamia no quede inulta... se axficiarán con las miasmas de su propia pudredumbre.

Bien, mi amigo, me tomo la libertad de publicar su carta, considerando que es bueno que se conozca lo que piensan los vanguardistas.

Salgo con ésta a su encuentro, con los brazos abiertos y un inmenso deseo de estrecharlo en un fuerte abrazo.

Hasta siempre y al grito de: "TODO POR LA PATRIA".

MIGUEL A. MONTES
Tte. Coronel. Jefe del D. M. N° 26

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

Vanguardias Gauchas de la Patria.

(Conclusión de la 2a. página)

Una conciencia muy limpia y un gran amor a mi patria! Con eso solo me basta para seguir mi camino.... Quien puede decir lo mismo y llevar la frente mas alta?

Quién se haya forjado otra idea; quién haya vislumbrado la posibilidad de obtener ventajas personales o de hacer prevalecer sus propios intereses o ideologías partidistas o contrarias a las que surgen de la Constitución, no puede, ni si quiera pretender, ingresar a "Vanguardias Gauchas de la Patria".

Para el Vanguardista, nada puede haber más importante o grande dentro de de la Patria, que la Patria misma.

"No estamos contra nadie", hemos dicho en nuestro primer manifiesto; pero estaremos prevenidos y listos para ir contra todos los que atentes contra la Patria y sus instituciones.

Nuestra asociación no excluye a ningún argentino, seleccionará a todos. No pretendemos número ansiamos calidad moral.

Haremos un culto a la tradición, que será fervoroso y constante, porque sabemos que sin ella no hay alma nacional y que los pueblos que no la tienen, que no la cultivan o que solamente la recuerdan a fecha fija, están fatalmente destinados a derrumbarse a los primeros embates de la adversidad, como se derrumban los árboles de troncos carcomidos, por falta de la sabia vivificante, al menor empuje del huracán.

Recién cuando los argentinos nos acostumbremos a ver en la tradición gaucha, no un recuerdo de carnaval, sino un venero de altivez y virilidad, podremos decir que somos libre y

fuertes y tendremos el derecho de proclamarnos como garantía del acervo que nos legó la generación de Mayo.

Recién podremos decir como dijo Güemes al Gobierno de Buenos Aires, al rechazar una de las 8 invaciones realistas a su provincia natal. "Huyen vergonzosamente pero desengañados por su cruel experiencia, sabiendo que jamás serian capaces de atentar contra los derecho sagrados de los pueblo que han jurado ser libres, y que la digna provincia de mi mando es y será una barrera inexpugnable que pondrá termino a las agresiones".

Con la ardiente sabia de la tradición, podrá hacerse astillas el árbol de la argentinidad, doblegarse ante lo furia del vendaval, de cualquier lado que sople, jamas.....!

Sabemos que nuestra acción será lucha desde el comienzo; que estaremos expuestos a las acechanzas de los emboscados en la maraña, la afrontaremos con valor sereno, con la frente ergida, a cara descubierta y con armas nobles.

No esperamos la tranquilidad de un éxito fácil; sabemos que toda idea noble tiene sus destructores, sus transfugas y sus perjuros....Jesús tuvo un Judas!

Si ser feliz es evitar la acción y la lucha; si ser feliz es adoptar una cobarde indiferencia; nosotros diremos como el poeta: No quiero ser feliz....quiero lu-

[chando
Pasar mi vida, aunque azarosa
[y triste;
Y en la batalla de mi vida an-
[dando
Saber lo que es luchar y en que
[consiste!

En la cancha se conocen los pingos; el mañero, el cobarde, el relumbrante a fuerza de rasqueta, se gastará en las primeras partidas o se saldrá del audarivel,

agobiado en el esfuerzo por su propia flojera o a falta de corazón.

La vida es lucha, luchando vive [y muere,

El que tiene un alma grande y [altiva....

Quién no lucha será porque prefiere,
Como la resaca, marchar a la deriva"!

Si mañana la incomprensión, esa indiferencia criminal, la intriga, la estulticia, la falacia, llegaran a vencer sobre la pureza de nuestros ideales, derrotando a nuestra asociación, nos quedará el consuelo de esa lucha y de que no habremos cruzado por la vida estérilmente. Y entonces diremos, con el entrerriano Gervasio Méndez:

No es posible triunfar; pero que

[al menos
Cuando el polvo de la tumba [caiga,
Sepan que no he ganado mis [laureles,

Ocultando la frente en la batalla!
VANGUARDISTAS: Por el éxito de nuestra asociación, por la mayor gloria y honor de la Patria y porque ninguno de nosotros jamás, "ni ebrio ni dormido, tenga inspiraciones contra la completa libertad de ella".

Que Dios y nuestros manes, inspiren todas nuestras acciones futuras; las bendiciones de la posteridad serán nuestras sino nos separamos del sendero trazado, caso contrario que Dios y la Patria nos maldigan!

Fiestas tradicionales que pasaron al olvido.

Escribe para "El Progreso"
Héctor M. Giovanetti.

El correr de los años vá dejando en el olvido, esas viejas

costumbres de antaño, que proporcionaban momentos de verdadera y sana expansión. La llegada de fiestas como las de San Luis, San Juan, San Pablo y San Pedro, traen a mi memoria, los días felices de la infancia, y atado a ese recuerdo, evoco los instantes de grata espiritualidad.

Y prendido al pasado, veo desfilar esas fogatas callejeras que los pibes del barrio preparaban desde muchos días antes, para cuando llegara el momento, en torno de ella, inundarse nuestras almas con la íntima alegría de contemplar las lenguas de fuego que brotaban de las maderas arumbadas, mientras en rápidas rondas, agarrados de las manos, entonábamos un canto popular, en la sencilla armonía de ese cuadro pintoresco y familiar. Testigos de esas emotivas escenas, nuestros padres y nuestros abuelos, a quién también contagiaban, el bullicio de la algarabía.

Era una vieja tradición, auspicada hasta por los mismos vecinos, pues esos trozos de maderos convertidos en cenizas y ese humo que se elevaba al infinito, constituían un simbólico de viejas creencias, o quién se le rendía el culto de una humilde recordación.

Hoy los años transformaron esas antiguas costumbres. Buenos Aires se llenó de orgullos, pasó a ser la gran urbe, y en la solueucia de su fina aristocracia, sus pobladores siguieron su ritmo, se hicieron más materialistas, más egoístas, y ven como un delito o como una transgresión, el festejar esas fiestas tradicionales, con la no menos tradicional fogata.

Hoy la gente mira con indiferencia a los pocos niños que desean proseguir con esa modesta reliquia del pasado, y no

(Concluye en la última página)

I M P R E N T A

“El Progreso”

— D E —

Guillermo Martelli.

Se ejecuta cualquier trabajo perteneciente al ramo.

ARTE—DISTINCION.

ORIGINALIDAD.

Calle Pellegrini 112.

TRELEW.



SOCIALES



Cinematográficas

"EL MATCH LOUIS - GODOY"

Mañana Viernes por la noche en el Verdi será estrenada la película que refleja las alternativas del encuentro revancha por el campeonato mundial de todos los pesos disputaron el 20 de Junio ppdo. en el Madison Square Garden, Joe Louis y el chileno Arturo Godoy. La película de la pelea refleja round por round todos los episodios de este combate que acaparó la atención de todos los aficionados.

"LAS CUATRO PLUMAS"

La pantalla del Teatro Verdi reflejará el Sábado la más sensacional película de aventuras que se haya presentado hasta la fecha. Se trata de "Las Cuatro Plumas" filmada totalmente en colores, cuya grandiosidad y espectacularidad resulta difícil detallar con palabras.

Cargas infernales. Combates cuerpo a cuerpo. 8.000 personas debatiéndose en cruentas luchas. Un romance enternecedor y la tragedia de un hombre a quien sus amigos más queridos y la mujer que amaba lo creía un cobarde. Todo esto presentado en el impresionante marco anglo-egipcio, donde los peligros se multiplican, donde cada piedra parece esconder un enemigo, donde el heroísmo halla amplio campo para revelarse... Un film de acción vertiginosa. La película del millón de emociones. Una soberbia creación de C. Aubrey Smith, Ralph Richardson y centenares de nativos africanos.

"PLACER DE TONTOS"

Dos astros grandes favoritos de nuestros aficionados aparecerán el Domingo por la noche en el Teatro Verdi. Se trata de Clark Gable y Norma Shearer quienes se lucen en los roles centrales de la super producción de M. G. M. "Placer de Tontos" cuyo tema trata con fuertes acentos un clima antibélico. La acción que entremezcla los horrores de la vida de los pueblos en la guerra y el ansia de libertad que oprime a los seres se desarrolla en "alguna parte de Europa" y se presenta con agudeza dramática los manejos de los traficantes de armas.

Actúan secundando a Clark Gable y Norma Shearer en esta extraordinaria película Edward Arnold, Burgess Meredith, Joseph Schildkraut, Charles Coburn, y un destacado conjunto de bailarinas.

SOLILOQUIO.

Mujer... al recordarte mi alma está de fiesta
 Ante, la alegre aurora de esta trova, el risueño
 Germinar de un anhelo sensitivo que resta,
 De esta quietud de sueño, de aquel día de ensueño.
 Alma...;Pequeña mía! ya no te queda nada.
 Lividez de un recuerdo vago, importuno, aubiguo,
 Este poco de paz, turbadora y cansada,
 Nula visión de algún proyecto antiguo.
 Alma.....;Bohemia incauta! Cordialmente accesible
 Vas a toda esperanza y te das buena y plena,
 Ignoras bien a quién ¿como ha sido posible
 Gemir tan vanamente y tanta vana pena?
 No le reproches nunca a la que tanta ansias
 Ofrendale tu vida con pureza de niño;
 Los lirios de los valles perfumaron tus días
 Innefables de dicha por sendas del cariño.

(De Colonia Sarmiento). — A. F.

"Curiosidades".

Por JUAN PUEBLO.

La realización de acontecimientos públicos continúan siendo un eficaz pretexto de pascó, que le resulta oportuno para el comienzo de nuevos idilios de algunas niñas que no cuentan indispensable libertad para llevar a cabo sus románticos propósitos. Digo esto por una jovencita morocha que desde hace algún tiempo se siente atraída por la presencia de un muchacho más o menos de sus mismas condiciones, y que por razones ya citadas no conseguía oportunidad para poner a prueba sus verdaderos sentimientos hasta que el Martes pasado, pudo abrigar una definitiva y dorada esperanza, después de hablar con su "Romero".

Se dice que un joven elegante, morocho que reside en las inmediaciones de la calle General Urquiza, desde que conoció a una simpática niña de esta localidad, sufre de insomnio y que sus amigos le aconsejan el abandono definitivo de este idilio.

Ha despertado curiosidad, la notoria ausencia y la indiferencia que demuestran los "picaflores" del pueblo para con una atrayente Rubia, que un tiempo atrás estuvo de moda, en las calles y paseos de nuestra localidad.

Que otra rubia que vive en un domicilio en la calle 9 de Julio, se le suele oír cantar la letra de "Olvido", habiendo quienes dicen que lo dedica a cierto joven que hace algún tiempo concurría asiduamente a esta Avenida.

JARDÍN TRELEWENSE

Geranio	C. F.
Amapola	L. U.
Conejito	A. M.
Campanilla	M. A.
Tulipán Negro	M. R.
Rosa	R. R.
Dalia	M. E. M.
Hortencia	M. T.
Lirio	N. N.
Acacia	P. L.
Siempreviva	C. D.
No me olvides	E. C.

NOVIOS

Desean un buen tapizado en muebles, especialmente?

Visite la

Tapicería "Suiza"

(Al lado de Foto Stillitani). Trelew

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.
 Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
 PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillé de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de friza gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones
ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritober.

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "EL SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —

Precios Módicos

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Fiestas tradicionales que pasaron al olvido.

(Conclusión de la página 6)

sólo demuestran con frialdad su materialismo, sino que obligan la intervención policial, que evite llevar a cabo esas escenas callejeras, cuyo significado es tan grande, dentro del círculo de su modestia, que no llega a la comprensión de las personas que viven en el modernismo afiebrado de éste Buenos Aires, resplandeciente de coquetería y de lujo.

Pero si volviéramos la vista al pasado, veríamos con que sencillez y con que amor, los pobladores de una aldea, festejaban las fiestas de la tradición; veríamos con que cariño y bondad y también cuanta sincera amistad, existía entre la gente de esa aldea, que se apagó con las glorias de su pasado, mientras dejaba paso al progreso, que la transformó en la gran Capital del sud.

Notas de Puerto Madryn.

Estudio Publicidad "Madryn" de A. Ruiz y Cia.

La entidad comercial que nos sirve de epigrafe, de reciente inauguración; por su correcta organización y por la esmerada atención que le prestan sus activos dirigentes, está llamada a ser un medio muy útil para el adelanto comercial y social de nuestro pueblo y zona.

Hemos entrevistado al Sr. A. Ruiz, quién con la amabilidad que le caracteriza, nos ha impuesto del plan comercial y social que les anima.

"Estudio Publicidad Madryn", transmitirá como ya lo está haciendo, avisos comerciales amenizados con grabaciones seleccionadas de las mejores producciones de nuestra música y canción popular.

También está trabajando para

ofrecer al público transmisiones extraordinarias de arte y cultura, este programa que a no dudarlo contará con la más franca acogida de parte de la afición local, consistirá en transmitir desde sus estudios audiciones de canto, música, recitado y conferencias culturales, a cargo de aficionados. Sin lugar a duda el culto y progresista pueblo de Madryn sabrá valorar y prestar su apoyo a tan feliz iniciativa.

Llegue a los miembros de la flamante entidad nuestro deseo de felicidad comercial y ventura personal.

Importante construcción.

Después de una larga espera de parte del público de Madryn, y cuando muchos empezaban a sentirse pesimistas con respecto a la construcción del edificio de la Escuela Nacional N.º 27. Hoy

han desaparecido todas las dudas ante la realidad de los hechos. Ya se están cabando los cimientos del tan ansiado como importante edificio.

Lea en el próximo número, la ampliación de esta nota. Una entrevista con el gerente de la sucursal del Banco de la Nación señor Tonca, "Descripción del adelanto edificio de Puerto Madryn".

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly Empanadas, Postre de Boda. — Trelew (Chubut)

SUSCRÍBASE a "El Progreso"



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de a Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. onfección irreprochable, en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

Unidades francesas e inglesas siguen combatiendo.

(Conclusión de la página 1)

puerto inglés.

En lo que se refiere al acorazado francés "Strasburgo", siete cruceros de siete mil toneladas, varios destructores, cañoneros y submarinos, que intervinieron en un combate naval con la flota inglesa, lograron burlar la vigilancia del enemigo, y alcanzaron el puerto de Tolón. El acorazado "Strasburgo" presenta averías de poca importancia.

¿Cambiará Francia su sistema de gobierno?

Las circunstancias extremadamente severas impuestas por los alemanes al Gobierno de Francia, ha motivado un brusco cambio en la orientación política del pueblo francés, que fué en todo momento el más fiel exponente de las democracias.

En la reunión a que fué convocada la Asamblea Nacional de Francia, se tratará el cambio de régimen de gobierno.

No se sabe con exactitud hacia que lado dirigirá sus miras el nuevo régimen a adoptarse. Pero todo hace suponer, que los componentes del nuevo gobierno fuertemente presionados por Hitler, abandonen la República para establecer un régimen totalitario semejante al que impera en Alemania, Italia y España; y en tales circunstancias el mariscal Petain asumiría la autoridad absoluta, en una palabra se convertiría en un nuevo dictador, de un pueblo que como el de Francia, que si alguna virtud destacó con caracteres propios y bien definidos, fué su espíritu liberal; fuente donde bebieron sus sanos ideales las democracias de todo el mundo, que presencian sorprendidas la caída del baluarte de los ideales democráticos, caída que fué ocasionada más que por el avance impetuoso de su actual opresor por la propia desidia de quienes tuvieron en sus manos la defensa de Francia.

Independiente.

Hoy vuelves a la luz. Nosotros recordamos tus hermosos días, días en que la casaca rojinegra todo lo podía, colores que nos deparó más de una alegría al celebrar sus victorias y que supimos conformarnos con el amargo de la derrota.

Hoy vuelves a la luz. En tu seno muchachos pleno de ener-

gías, que volverán a hacerte resurgir y que llevarán tus colores al más alto nivel del viril deporte.

Hoy vuelves a la luz...y te recuerdan con cariño los que fueron tu alma y nervio. ¡Como van a dejarte a un lado y olvidarte hombres como Quaglia, Santos, Quiroga, Molina, Mendivez y otros, que dieron por y para ti lo mejor de sus años! Hoy muchos de ellos enseñan a sus retoños a querer a Independiente, a enseñarles que, como Independiente, no hay otro!

A. G. D.

DEPORTES.

Foot-Ball Metropolitano.

SE DISPUTÓ LA 13ª. FECHA POR EL CAMPEONATO PROFESIONAL. (1a. División).

Se obtuvieron los siguientes resultados:

River Plate	6	Banfield	0
Chacarita J.	2	F. C. Oeste	1
Platense	2	S. Lorenzo	0
Tigre	3	Racing	2
Rosario Central	5	Estudiantes	3
Independiente	5	V. Sarsfield	0
Huracán	1	Atlanta	0
Boca Juniors	4	Lanús	2

TABLA DE POSICIONES DE LOS EQUIPOS DE 1ª. DIVISIÓN

Boca Juniors	20	puntos
Independiente	19	"
Platense	18	"
Gimnasia y Esgrima	18	"
Huracán	17	"
N. O. Boys	16	"
Estudiantes de la Plata	14	"
Velez Sarsfield	13	"
Chacarita Juniors	12	"
Racing	12	"
San Lorenzo	11	"
F. C. Oeste	11	"
Rosario Central	11	"
River Plate	10	"
Atlanta	8	"
Tigre	8	"
Banfield	8	"
Lanús	8	"

RESULTADOS DE LOS PARTIDOS ENTRE LAS 2ª. DIVISIONES DE RESERVAS PROFESIONAL.

River Plate	5	Banfield	2
F. C. Oeste	3	Chacarita	3
Platense	2	S. Lorenzo	1
Racing	3	Tigre	2
Independiente	3	V. Sarsfield	0
Huracán	2	Atlanta	1
Boca Juniors	2	Lanús	1

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De **Robles y Garcia**

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación). Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Teléfono No. 29. — Trelew

Rocio Ortíz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO

Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOS
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.
Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercanti
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

"LA ROSADA"

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.



Año II — Núm. 68. | TRELEW (Chubut), Julio 25 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

Más templos educacionales abrirán sus puertas a la niñez argentina.

En la lucha contra el analfabetismo, que por desgracia tiene bajo sus dominios a muchos habitantes de nuestro país; mucho se le ha hecho ya para arrancarlos de las garras de la ignorancia, factor negativo que atenta contra el desenvolvimiento de los pueblos. Todos los que por fortuna hemos tenido la oportunidad de cruzar el umbral de la escuela que con tanto cariño recordamos; estamos interiorizados de la benemérita obra que cumple el Consejo Nacional de Educación, en favor de la cultura intelectual de los niños argentinos; complementada con las clases para adultos destinadas a suministrar a aquellos que durante la infancia no pudieron hacerlo, los primeros y elementales destellos de la enseñanza.

El problema de la enseñanza primaria, adquiere contornos bien definidos, y esos primeros conocimientos que adquiere el niño desde temprana edad, son tan necesarios como el pan de cada día; son los primeros pasos hacia un ideal, que es norma para los pueblos de la actualidad preparar perfectamente a los futuros hombres de la patria, para que en su lucha por la vida, cada vez más difícil, puedan esgrimir armas que como el saber, les permita allanar las dificultades que se le presentan paso a paso.

La lucha contra el analfabetismo, no tiene banderas, y ha preocupado por igual a todos los gobiernos que persiguen el engrandecimiento de los pueblos, tratando por todos los medios disponibles, elevar el nivel cultural de las clases sociales.

En nuestro país, se ha dedicado preferente atención a este problema social, que es la lucha contra el analfabetismo, debemos comprender que conjuntamente con esta cruzada educativa se presentan otros problemas, que salvo contadas excepciones se presentan en forma conjunta.

Nos referimos a la desnutrición de la población infantil, y las distancias enormes de nuestro territorio.

Existen zonas que debido a la pobreza propia de la región, por falta de recursos naturales, o donde las industrias no han

sentado sus benéficas influencias; en que la población vive en un medio que dista mucho de ser el normal.

Las distancias también han conspirado en contra de una acción más efectiva, para obtener mejores resultados en la lucha contra el analfabetismo, que por lógicas consecuencias se manifiesta en mayor proporción, precisamente en esas apartadas regiones donde las líneas del progreso no han tendido su mado bienhechora.

Estas circunstancias que en nuestro suelo, atentan a cada instante en contra del progreso de la nación, han sido fielmente interpretadas por aquellos que tienen el sagrado deber de difundir una obra tan importante como es la enseñanza.

Mucho se ha hecho en ese sentido, pero la tarea aún no ha terminado, sino que más bien está recién dando frutos satisfactorios, que deben ser tomados como ejemplo para intensificar la lucha contra la ignorancia.

Con mucha satisfacción hemos leído la decisión del Consejo Nacional de Educación, de habilitar otros cien establecimientos de enseñanza primaria, que pasarán a engrosar la fila de los muchos que ya desarrollan sus actividades, tan necesarias en la vida de un país; donde constituyen verdaderas avanzadas de progreso.

Estos templos educacionales donde millares de párvulos arrancados de la oscuridad de la ignorancia, serán iniciados en el camino que les permitirá ser útiles para la sociedad.

Con la apertura de estas cien escuelas, desparramadas por diferentes zonas de nuestro extenso suelo, se habrá dado vida instructiva a muchos niños que hoy quizás, se encuentran abandonados a su propia suerte y sumidos en las tinieblas del analfabetismo.

Con este esfuerzo del Consejo Nacional de Educación, se habrá dado otro gran paso en favor de la enseñanza en el país, que no dudamos traerán aparejados óptimos resultados que inciden directamente en el progreso de la nación, pues si el saber es vida en un pueblo, nada más lógico que auspiciar el desarrollo

intelectual de un país.

Sólo nos resta esperar que, medidas como las que destacamos en estos párrafos, se repitan con más frecuencia, así lo requiere la grandeza de la Patria.

La ruptura de las relaciones diplomáticas entre Chile y España.

Intensa repercusión causó en los círculos políticos de Chile, la decisión del gobierno del General Franco, de romper las relaciones diplomáticas con Chile.

Esta determinación extrema, ha de ser uno de los puntos que con más delicadeza debe tratar la Conferencia Interamericana de La Habana, pues este enfriamiento en las relaciones de un país americano con España, que en forma manifiesta responde a dictámenes de países actualmente envueltos en la actual contienda; bien puede ser el comienzo de otras tentativas de perturbar el estado de la más completa neutralidad, que con enérgica decisión han adoptado los países del Nuevo Mundo.

Los círculos comerciales de Chile, comentan de forma persistente, los alcances del estado de cosas motivados por este cambio de posición de España, con respecto al gobierno de Chile, lo que influirá en el intercambio de productos que en forma benéfica venía constituyendo hasta el presente, una norma que representaba, para el salitre chileno en especial, un mercado importante, que ahora se cierra bruscamente.

LA DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD OCUPARÁ EL MÁXIMO DE MANO DE OBRA.

Un problema que paulatinamente, y en forma paralela a los acontecimientos del mundo, es el de la desocupación.

Aún no se ha hecho sentir en forma manifiesta, pero la paralización completa, o el decrecimiento de algunas industrias dependientes de los mercados exteriores, harán sentir su trágica realidad.

En el Congreso de Técnicos de la Dirección Nacional de Vialidad, unos de los puntos que

Correo Argentino

Tarifa Reducida
CONCESION 4756

Registro Nacional de la
Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

requisieron especial dedicación por parte de los concurrentes, fué el problema de la desocupación y la forma de combatirla.

Con patriótica y oportuna decisión, se optó emplear el máximo de obreros en las tareas concernientes en la construcción y reparación de puentes y caminos. Se trata por todos los medios deducir hasta donde fuere posible el uso de maquinarias actualmente utilizadas en dichas tareas, con el objeto de dar trabajo a mayor cantidad de obreros.

Estas medidas conjuntamente con las destinadas a intensificar la construcción de nuevos ramales, habrán de beneficiar a muchos trabajadores que hoy quizás se encuentren sin trabajo ni perspectivas favorables para desarrollar sus actividades.

El discurso de Hitler no hará variar la posición de Gran Bretaña.

El anunciado discurso pronunciado por el canciller alemán Adolfo Hitler, ante el Reichstag que en esta oportunidad, por primera vez en la historia de este cuerpo legislativo, contó con la presencia de veinte generales que actualmente se encuentran al frente de los ejércitos del Reich.

En su discurso el Führer alemán, se refirió en forma detallada, a la campaña realizada por el ejército alemán, manifestando que Alemania se encuentra en la actualidad, a un paso de conquistas sus perseguidas reivindicaciones.

No ocultó que el paso que debe dar, es de sumo peligro, reconoció el poderío de Gran Bretaña, y lo difícil que resultaría una invasión a ese territorio. Considera que esta ofensiva será de fatales consecuencias, no solamente para ambas naciones que hoy se encuentran frente a

(Concluye en la página 8)

El centro de la Ciudad, sin el brillo de sus luces.

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

Con motivo de la última ordenanza decretada por el Poder Ejecutivo Nacional, desde el 1º de Julio, entró en vigencia, el adelanto de la hora así mismo y después de las 22 horas, el cese de los carteles luminosos, reducción casi total de los focos centrales, cierre de las vidrieras, etc. Ha dado origen a que se tomara esa importante medida, la escasez de carbón de piedra que hasta ahora era recibido en gran escala de Italia.

Seguramente, esa resolución ha provocado cierto descontento entre esa colmena de personas transnochadoras, que acostumbraban a recorrer las calles del centro e incluirse en sus farámbulas, precisamente, a esas horas en que la mayoría se entregaban al descanso. La ciudad, sin el adorno de sus grandes carteles de múltiples colores, sin los reflectores de sus diversos cines y teatros y sin la iluminación de sus muchas vidrieras que permanecían todas las noches abiertas, con sus series de bombitas encendidas, otorga al que llega hasta ella, una rara transformación y hasta parece, que donde en un tiempo hubo derroche de esplendor, ahora, en la soledad de su penumbra, se nos presenta como una ciudad dormida, al que sólo la despierta la música de una jazz de negros, que desde el interior de un lujoso cabaret, expande sobre el ambiente de sus calles en tinieblas, las melodías de su ritmo dislocado.

Pero ese Buenos Aires nocturno, extraña sus luces. No se acostumbra al nuevo sistema, estaba envidiado con las mil maravillas de su cortinado artificial y sobre todo, estaba habituado a recorrer las anchas avenidas y las calles Florida, Suipacha, Esmeralda, al calor de las filas de esos distintos cartelones que dibujaban sobre el marco de la noche, las figuras grotescas de su luminosidad.

Hoy vemos en cambio, que la calle Corrientes, cita central de los que gustan vivir sus alegrías en el escenario de un ambiente nocturno, ha perdido mucho de su encanto, pues precisamente, su colorido principal, estaba constituido con la algarabía que reinaba y que partía de ese ejército de personas de ambos sexos, que transitaban por sus veredas iluminadas y que se embriagaban con el contacto frívolo de sus originales escaparates, de sus luces multicolores, de sus notas cautivadoras.

Más para algunos de la guardia vieja, el cambio operado, los ha hecho--aunque imaginariamente--retornar al pasado, cuando la

calle Corrientes no era más que una calle bohemia, solitaria, llena de extrañas emociones, y en donde existía un lugar, bolichero y triston, que todas las noches recibía las visitas de los poetas y cantores, de las pibas románticas y de los muchachos soñadores. De aquella época ya lejana y mezclada entre la peña de artistas, se absorbía en sus penas con tragos de alcohol, al gran Florencio Sánchez, y en el loco desvario de su mística bohemia, escribía sus dramas más fecundos, como "Los muertos" que simboliza una página central del teatro argentino y todo un poema y una esencia de la realidad humana; en torno a sus mesas, visionaba el futuro el gran Carlos Gardel, cuando aún siendo un muchacho, apretaba entre sus manos la silueta de su guitarra gaucha, para entonar los versos de Carriego o las poesías arrabaleras del negro Flores; estaban allí Pepe Podestá, Achilles Guzmán, José Razzano, Parravicini, los hermanos Tocci, el payador Betinotti, Pico y otros muchos, todos personajes que vivían sus horas de ocio, en la soledad armoniosa de ese humilde café parroquial, que daba sus puertas sobre una calle angosta, silenciosa y desierta, esa calle Corrientes, que luego progresó hasta transformarse en una Avenida de lujuria esplendorosa y una altanera de caravana cosmopolita.

Pero en ésta vida todo es pasajero, y si bien muchas noches de frío, esa calle bullanguera presenta un aspecto desolado, con sus carteles y focos apagados, con sus veredas desiertas, con sus vidrieras cerradas, no ha de tardar el día, en que nuevamente recobre su aspecto habitual, y las noches del centro, vuelvan a constituir un motivo de esperitual alegría, para esas muchas personas, que gustan pasear y divertirse en el marco risueño de esas noches iluminadas, por el esplendor artificial de sus luces multicolores, que los envuelve en la extraña fantasía de un mundo ilusorio.

Señora

Librese del frío abrigándose con los acolchados que confecciona

Visite la

Tapicería 'Suiza'

Al lado de Foto Stillitani-Trelew

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega

Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional, Rawson Chubut

— Y —

Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega

CIRUJANO DENTISTA

Dientes Fijos y Dentaduras Completas.

Calle 25 de Mayo.

Frente al Banco Nación) Trelew

Martín Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.

Teléfono No. 29 — Trelew

Rocío Ortíz

Procurador Universitario

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO

Jorge J. Galina
ABOGADO

Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOS

Cirugía - Partos - Medicina General - Electrioidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.

Rayos X - Radiografías.

Internados - Servicio permanente

Nuevo edificio de la Mercantil

Al lado del Club Social

Trelew — Chubut

"LA ROSADA"

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

SOCIALES

Próximo Enlace.

Para el Sábado 27 del cte. ha quedado fijado el día de la boda de la simpática Srta. María Luisa Mariño, con el estimado joven Pablo Meisen de Puerto Madryn.

Luego de verificado el acto civil, se efectuará en el hogar paterno de la novia una fiesta de carácter familiar, incluyéndose en la misma un baile que contribuirá en dar mayor realce a la misma. Dicho baile será amenizado por el dúo de bandoneones integrado por los jóvenes J. Teixeira — G. Martelli.

Con tal objeto han sido invitadas las personas más allegadas a ambos familiares, lo que promete que el festejo de la unión de ambos jóvenes, transcurrirá en un ambiente de cordialidad y animación.

Con tal motivo los flamantes desposados recibirán numerosas felicitaciones a las cuales agregamos las nuestras.

El Sábado se realizará un baile familiar en Gaiman

En conmemoración del 75 aniversario de la fundación de la Colonia del Chubut y adheriéndose a los festejos que para tal fecha se preparan, la Empresa del Cine Armonía ha resuelto realizar un Gran Baile Familiar y popular que contará con la animación musical de una destacada orquesta típica.

Son ya reconocidos los éxitos de todas las reuniones danzantes en Gaiman. Esta nueva que anunciamos promete ser una de las más brillantes, y nos atenemos al interés que su solo anuncio ha despertado. Lógicamente que la nota destacada la brindará la juventud Trelewense que en gran número concurren a estas manifestaciones juveniles. El baile del Sábado en el Cine Armonía congregará un núcleo elevado de jóvenes y chicas de nuestra localidad que ya han prometido su asistencia.

Demostración

Un núcleo de fervientes admiradores y amigos del destacado y caballeresco pugilista porteño, Aron Nowina, han resuelto ofrecer al citado deportista, una simpática demostración, consistente en un sabroso asado a la criolla el cual será servido el próximo Domingo 28, en la chacra del Sr. Jesús Carilla.

Reunión infantil.

Con motivo de deshojar una nueva primavera del precioso jardín de su infancia, la niñita

Margot Rosario Casella, obsequió a sus numerosas amiguitas, un exquisito chocolate, el cual fué servido en su domicilio paterno el día Jueves 18 del cte., realizándose una simpática reunión infantil, la que transcurrió dentro de íntima familiaridad.

En dicha oportunidad la pequeña homenajada recibió las cálidas expresiones de felicidad de parte de las niñitas presentes encontrándose en la reunión las niñas: Anita y Carmen Crespo, Alicia M. Ayestarán, Bethy Mirna Casella, y los niños Héctor Alberto y Jorgito Crespo y Angelito Casella.

Nacimiento.

Desde hace tres días hállase alegrado el hogar de los esposos Gladys Williams-Evaristo Amuchastegui por la grata llegada de un vástago, quien responderá al nombre de Juan Luis.

A los felices padres formulamos nuestras felicitaciones.

Necrología.

El día 20 de Julio falleció en nuestra localidad la antigua vecina Doña May Welch de James a la avanzada edad de 85 años. Que en paz descanse.

Obito.

A los 71 años de edad dejó de existir en nuestra población el día 22 del actual, Don José Sola.

El extinto se hallaba radicado en esta desde largos años. Paz en su tumba.

Asamblea de Racing

Por resolución de la Comisión Directiva de la prestigiosa entidad del epigrafe se realizará el próximo Viernes 2 una asamblea, durante la cual se procederá a la elección de una nueva comisión Directiva que regirá los destinos de la institución.

Es de esperar que con la introducción de nuevas personas en la directiva de esta entidad, adquiera mayor actividad en todo o que atañe en beneficio y engrandecimiento del Club en todos sus aspectos.

DE RAWSON

VIAJEROS.

—Para la Capital Federal partieron el Domingo último con "Transportes Patagónicos", el Sr. Carlos Aura y familia.

—Para el mismo punto el Sr. Francisco Pérez y Sra.

ONOMÁSTICO.

Con motivo de cumplir años la apreciada niña Delia Huarte, el Domingo 21 ppdo. se realizó en el domicilio de sus padres, un almuerzo criollo, al cual asistieron familiares y algunas personas de su amistad.

Durante el transcurso de la celebración del onomástico reinó el buen humor y la familiaridad conque se matizó la simpática reunión.

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

María Montes	206 votos
Martina Velázquez	160 "
Selma González	155 "
Anita Vilar (Madryn)	112 "
Adelina Martínez	89 "
Ninfa Tolosa	65 "
Cuca Cuenca	59 "
Irene Nogueira	36 "
María Mazza	34 "
Amelia Balladares	29 "
Lourdes Martínez	25 "
Dorita Montenegro	22 "
Manuela Irigaray	18 "
Josefa Irigaray	17 "
Doris Walker	15 "
Rita Hughes	14 "
Carmen Ugarte	14 "
Margarita Rosas	12 "
Lucía Rodríguez	9 "
Lucía Amado	9 "
Martina González	7 "
Dora Fernández (Dolavon)	8 "
María Smith	8 "
Catalina López	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
Felsa Golvano	2 "
Antonia Caputo (Madryn)	2 "
Lina Tolosa	2 "

EXTRAVIO.

Se ha extraviado una cartera de cuero color marrón, é impresa en su interior lleva grabado "Casa Mayorca" conteniendo efectos personales.

La misma fué extraviada en el trayecto comprendido entre el hotel Americano y el Correo local.

Se gratificará a quien entregue en esta redacción; lo extraviado.

Señora

Librese del frío abrigándose con los alcolchados que confecciona

Visite la

Tapicería "Suiza"

Al lado de Foto Sillitani-Trelew

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envie este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

DOMINGO en el Verdi.

ROBERT TAYLOR como

Campeón Mundial de Boxeo

— EN —

Ruge la Maltitud

Super Produccion Extraordinaria M. G. M.

Pelear de Box — Deportes y Romance!

V E A

Ruge la Maltitud.

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
 con precios que no admiten competencia. Visítenos.
Tienda LA IMPERIAL
 Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones
 contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia
 Chevrolet), Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
 Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
 — en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertene-
 cientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Tre-
 lew" de Carvalho y Villahoz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
 SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
 Calle España — TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A.

PARA MAS y MEJOR LUZ

use lámparas eléctricas de calidad, que AHORA
 y POR CORTO PLAZO puede adquirirlas a PRE-
 CIOS REBAJADOS.

...y pruebe su puntería sobre los blancos con fle-
 chas que obsequiamos.

HAGA SU PEDIDO a nuestro cobrador o elec-
 tricistas, o directamente a la

USINA ELÉCTRICA

Homenaje a un mártir de la libertad.**Josè Bey El Azzme.****Héroe y mártir de la Batalla de Maislun.**

Se ha cumplido ayer, 24 de Julio, el vigésimo aniversario de una de las epopeyas más brillantes que recuerda el martirologio de la Libertad. El heroico sacrificio de los trescientos abnegados patriotas sirios y de su valiente caudillo, José Bey El Azzme, en los campos de Maislun.

Fecha que suele pasar desapercibida para muchos sirio-libaneses, en aras de cuya patria y bienestar sacrificaron su vida, en lucha desigual, en un "suicidio heroico"; pero que muy bien recuerdan quienes, haciendo un culto del amor a la Patria, del calor y del espíritu de abnegación, no reconocen fronteras, cuando se trata de venerar el nombre o de honrar la memoria de quienes supieron ofrecer, en supremo holocausto, hasta el último hálito de su vida en defensa del más sublime don del hombre; - la libertad de su Patria.

El amor a la Libertad no tiene bandera; recordar el gesto heroico de los mártires sirios, es rememorar otros idénticos de innumerables mártires de nuestra propia libertad.

En brevísima síntesis daremos a conocer la epopeya del antaño sirio:

Terminada la guerra de 1914, 18, con el triunfo de los aliados se desmoronó el Imperio Otomano. Siria y el Líbano, subyugadas durante siglos, aprovecharon la oportunidad para declararse independientes, eligiendo a Feisal como soberano.

Las potencias vencedoras, olvidando el principio por ellas proclamado del derecho de los pueblos a decidir su propio destino, desconocieron al nuevo estado. Francia recibió un mandato sobre Siria; una fuerte división de ejército, al mando del General Gourand, marchó sobre Damasco, capital del nuevo reino, siguiendo en pos de un violento como injusto ultimátum.

Feisal no queriendo comprometer a su pueblo en lucha tan desigual, aceptó el ultimátum y ordenó la disolución de su ejército compuesto de 15.000 hombres.

El General francés no se conformó con aquella resignación del soberano sirio y aprovechó la facilidad que se le presentaba para una fácil conquista; aceleró la marcha y entró en Damasco como conquistador.

Los patriotas sirios no conformes con perder nuevamente su tan ansiada libertad, encontraron en el Ministro de Guerra de Feisal, José Bey El Azzme, el caudillo valiente, dispuesto a sa-

crificarse para lavar la afrenta.

Este, al frente de trescientos compatriotas, atacó el 24 de Julio de 1920, a la división francesa de 25.000 hombres en Maislun, cerca de Damasco. Allí resistieron durante todo un día, completamente rodeados y atacados por toda clase de armas y la potente aviación francesa.

Fue tan enorme la desproporción de las fuerzas que, más que una batalla, aquello fue un "suicidio heroico".

Ninguno de los sirios salió con vida de aquel campo de Batalla. Ellos ya sabían, al acometer su valiente acción, que tal cosa sucedería.

Vanguardias Gauchas de la Patria, nacida para conservar el culto de la libertad, ha recordado ayer tan magnífica lección de heroísmo, formulando votos porque la sangre derramada por los valientes de Maislun, sea la simiente que fructifique en la completa liberación de Siria y porque la memoria de aquellos mártires aliente a los sirio-libaneses para bregar constantemente por la libertad de su Patria.

Trelew, 24 de Julio de 1940.

MIGUEL A. MONTES.
Teniente Coronel

América dá el ejemplo a la humanidad desorientada.

En estos momentos en que sólo se habla de guerra, odio y traición; América se mantiene fiel a su tradición, marchando firme y segura hacia sus destinos, que no pueden ser otros que la prosperidad y el bienestar común de todos los habitantes, ya sean nativos o extranjeros que tengan la dicha de poblar este continente que siempre fue ejemplo de la más sana democracia, donde las leyes siempre y por todos respetadas tuvieron el valor real que ellas expresan; y mantenidas como único argumento para dilucidar cuestiones promovidas entre los pueblos que componen estas tierras hoy felizmente alejadas de las cuestiones europeas.

La Conferencia de la Habana tendrá la virtud de agruparnos con lazos más fraternales, para hacer frente a la voragine que ya se extiende en forma incontenible, por más de medio mundo que hoy envuelto en sangrienta lid luchan sin saber quizás porque lo hacen y que fines persiguen. Parece ser que el funesto resultado de otras contiendas no

han hecho mella en el pueblo que vencido o vencedor tuvo que soportar siempre todas clases de privaciones.

Aumentó la producción nacional de yerba mate

La industria de la yerba mate, representa para algunas de nuestras provincias, una fuente de riqueza importantísima llegando a constituirse en un factor preponderante dentro de la economía de grandes zonas dedicadas por entero a la industrialización de la yerba mate.

No existe rincón de la República donde no haya llegado esa costumbre tradicional en el criollo; pero lo que muchos ignoran es que más del 50 por ciento de ese producto, base de la

infusión tan popularizada en nuestro medio, procede de mercados extranjeros.

Las últimas estadísticas revelan un apreciable aumento en la producción nacional de la yerba mate; del total del producto que consume la Argentina, el 48 por ciento es industria nacional, y el restante 52 por ciento de procedencia extranjera.

Los establecimientos industriales que eran 63, han aumentado a 68, aumento que por lógicas consecuencias repercutió en la mano de obra, que acusa un aumento del 20 por ciento.

Las estadísticas demuestran en forma notoria, de que la producción nacional de la yerba mate, marcha en franco aumento.

Confitería "TORINO"**Anexo Bar Reservado.**

Para masas, fiambres, raviolos, merengues, confites y los más finos bombones: Confitería "TORINO".

Para cocktail y los más exquisitos copetines, siempre Confitería "TORINO".

Telefono No. 94.

TRELEW.

Formidable, Colosal, LIQUIDACION.**"El Buen Trato"**

La Tienda preferida por el público, realiza en este mes la más grande de las liquidaciones vistas en este pueblo. Siempre fiel a nuestra tradición ofrecemos mercaderías buenas y de calidad, a precios que no puede ser igualado.

(Frente a la Usina.) — TRELEW.

ARMANGO Hnos.

PROYECTO N.º 18
PARO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cía. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. —:

TRELEW

(Chubut)

En una reeja pelea Nowina vence a Vega por puntos.

Como estaba anunciado se realizó el Domingo pasado el match de Box entre el pugil Porteño Arón Nowina vs. Jaivo Vega, Boxeador Chileno. El referido combate se realizó en el Salón "San David", ante la presencia de una considerable cantidad de espectadores que asistieron a presenciar la contienda.

Con anterioridad del match de fondo se realizó una preliminar a cargo de pequeños cultores del viril deporte. Seguidamente subieron al cuadrado el aficionado Américo Prevostini y el semifonista representante de Esquel Tomás Artiaga.

Ambos pugilistas tenían a su cargo el match de semi-fondo, de 4 rounds realizándose únicamente dos, por abandono del aficionado Prevostini, por razones de encontrarse en inferioridad de condiciones.

Finalizado este combate se hicieron presente en el ring los profesionales Arón Nowina y Jaivo Vega, comenzándose inmediatamente la disputa de la contienda pugilística que luego obtuvo el triunfo el primero de los nombrados.

En lo referente al match cabe destacar la brillante actuación de ambos boxeadores que ofrecieron un digno espectáculo deportivo en todo momento.

En lo que atañe la decisión de los jurados nos adherimos a la opinión pública que prefirió un draw como mayor acierto en el fallo.

DESAFÍO DE BOX

El semi-fonista Tomás Artiaga desafía al aficionado local Agustín González a un match de

6round a realizarse en el primer festival boxístico que se lleve a cabo en esta localidad.

—En caso de aceptar el desafío lanzado por el representante de Esquel; el aficionado González puede contestar por nuestro intermedio.

—o—

Foot-ball Metropolitano

SE DISPUTÓ LA 15ª. FECHA POR EL "CAMPEONATO PROFESIONAL DEL FOOT-BALL ARGENTINO" 1ª. División.

Una nueva jornada deportiva se llevó a cabo el Domingo ppdo. la 15ª. fecha, brindaba encuentros que resultaban atractivos por la calidad de los contendores.

Sin lugar a dudas el encuentro que más había despertado el interés de los aficionados, era el match que debían apurar Independiente y Boca Juniors, en el "field" de los "diablos rojos", sito en Avellaneda. En esta oportunidad, la atracción que siempre ofrece los partidos entre estos dos tradicionales adversarios del foot-ball argentino, se vio aumentada por la extraordinaria campaña que vienen desarrollando en el actual certamen, y lo inmejorable posición que ostentan en la tabla de posiciones; en la que Boca Juniors marchaba primero con 20 puntos, seguido a un solo punto del adversario de esa tarde.

El encuentro que prometía ser brillante, perdió su interés debido al aplastante dominio de In-

dependiente, que, jugando un partido extraordinario logró doblegar la resistencia de Boca Juniors, para luego dominarlo a voluntad. El resultado final habla en forma elocuente de lo que aconteció en el campo de juego. Independiente se impuso por 7 goal contra uno, los tantos del equipo vencedor fueron anotados por: Sastre a los 6', Erico a los 25', Sastre a los 44', a los 27' Sarlanga obtuvo el único tanto de Boca Juniors, terminó el primer tiempo con el siguiente "score" Independiente 3, Boca Juniors 1. Iniciadas las acciones en el segundo período del encuentro, el dominio de

Independiente se acentuó en forma manifiesta, logrando 4 nuevos tantos merced a los buenos oficios de Erico a los 13 y 17 minutos, y Leguizamón y Martínez a los 25 y 40 minutos respectivamente. El resultado final fué: Independiente 7. Boca Juniors 1.

Los demás encuentros arrojaron los siguientes resultados:

River Plate	4	Ch. Juniors	1
Banfield	1	Platense	0
Racing	4	F. C. Oeste	2
San Lorenzo	1	Estudiantes	0
Tigre	2	N. O. Boys	2
R. Central	4	V. Sarsfield	0
Huracán	5	Gimnasia	3
Atlanta	2	Lanús	4

D. MEYER & Cia.

Importación y Exportación.

Casa Matriz en Bahía Blanca.

Sucursales: Trelew y Puerto Madryn.

Eseritorios en Buenos Aires. Corrientes 330.

Amplio surtido en toda clase de artículos rurales.

Materiales de construcción. — Ferretería — Almacén

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

IMPRESA

"El Progreso"

— D E —

Guillermo Martelli.

Se ejecuta cualquier trabajo perteneciente al ramo.

ARTE—DISTINCION.

ORIGINALIDAD.

Calle Pellegrini 112.

TRELEW.

SOCIALES

Cinematográficas

"CORAZÓN DE TURCO"

A menos de un mes de su estreno en Buenos Aires y en pleno camino de éxito, será exhibida esta noche entre nosotros por única vez, la super producción argentina: "Corazón de Turco", en la que actúa el popular astro radioteléfónico Ali Salem de Baraja, Marques de Estambul, secundado por su "Pater-naire" el Dr. D. Mario Román de Flores, el galán Roberto García Ramos y Malisa Zini. "Corazón de Turco" es un film que hace reír en grande. Quién no ha escuchado a este popular héroe en sus mil aventuras radiales? Quién no ha reído a carcajada limpia con sus desventuras? Todas ellas, aparecen ahora reflejadas en este film que ha de ser gustado y ha de ser visto por numerosísimo público.

"DI QUE ME QUIERES"

"En "Di que me Quieres", la super producción en Castellano que el Verdi estrenará el Sábado se han reunido los más destacados artistas de América latina. Canciones típicas, música arrulladora; bellas mujeres en un lujoso ambiente donde los anhelos trancos, las ambiciones y las alegrías se amalgaman en las privaciones de un grupo de ilusos que arrostran privaciones y sufrimientos por alcanzar la meta del triunfo. Se destacan en el reparto de "Di que me Quieres" nuestra máxima cantante de tangos: Azucena Maizani, Eva Ortega, Paul Ellis, Martín Garralaga, la bailarina Rosita Ríos, el bailarín Ramiro Gómez y destacados conjuntos de extras.

"RUGE LA MULTITUD"

¡Aquí viene Robert Taylor! El galán de la sonrisa cautivadora, el héroe de "Un Yanky en Oxford" animando la más viril, emocionante y movida película deportiva que se ha filmado. El "galán No. 1" en el papel de un campeón mundial de box que desde las más bajas posiciones escaló hasta lo más descatado de la sociedad. Sensacionales combates de boxeo, round por round; magníficas vistas de los entrenamientos de los campeones mundiales de boxeo y un romance juvenil que agrada a todos los que lo presencien. "Ruge la Multitud" es la pasión por el deporte del boxeo que existe en las grandes ciudades reflejado en la pantalla. Los seres que se agitan en ese ambiente cargado de fulleros y tahurs, donde vencen siempre los malas artes, mostrado con palpitante realismo.

"CARTELERA MIXTA"

- | | |
|---------------------------|---|
| Sobre las olas | : La escuadra en navegación. |
| Prisioneros del odio | : Marineros sin franco. |
| Cumbres Borrascosas | : Puerto Madryn. |
| Y, mañana serán hombres | : Los "coludos" del Distrito. |
| Cruel es mi destino | : Marino enamorado. |
| Gente bien | : Los que no son marineros. |
| El templo perdido | : La Estación de "Radio" sobre la loma. |
| Héroes olvidados | : Los Radios de la Armada. |
| La carga de los valientes | : Cuando le dan franco a la escuadra. |
| Tierra de audaces | : Trelew. |

"La Sombra." — (Continuará).

CUANDO VUELVAS.

El día que tu vuelvas te he de esperar sonriente
No habrá llantos en mis ojos ni habrá pena en mí,
Seré como tu quieras, amor de mis amores,
Todo por el cariño que nos une a los dos.

Talvez tenga la cara marcada por los signos,
del sufrir tan profundo de mi fiel corazón,
Más en el fondo, amado serás siempre lo mismo
Aquella que te amaba con constante devoción.

Y si cuando retornas no me encuentras amado,
y solo es el recuerdo lo que queda de mí,
llega hasta el campo santo y eleva una plegaria,
por la que te ama tanto, que te amè hasta morir.

Rawsense.

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO

Entre algunos amigos de un empleado de cierta empresa de transportes hay quien espera la llegada de una próxima fecha. No sólo para deleitar su paladar con "confites", y también para enviar un pésame. Pues diversos detalles hacen pensar que a corto plazo oiremos una marcha nupcial. Nos referimos la que se ejecutará en honor del citado joven y una rubia que reside en la calle Sarmiento, muy cerca de un comercio de ramos generales.

Haciendo honor al antiguo proverbio que dice: "con el tiempo maduran las uvas", una atractiva rubia de la sociedad local que hasta hace poco no se le conocía compromiso sentimental alguno, nos sorprende observarla días pasados acompañada de un joven empleado Bancario aunque "el" no pertenece mas a esta localidad.

En los días Domingos por la tarde se hace más notoria la presencia de algunas chicas que ansian hallar entre los muchos jóvenes que pueblan la "25", el ideal soñado. Y ellos permanecen neutrales ante las contiendas amorosas....

Que a una simpática y gentil morocha parece que le agradan los uniformes, pero no de conscriptos sino de....

DE DOLAVÓN.

AVISO ECONÓMICO.

Por haber decidido cambiar de estado civil, transfiero los derechos de "programas" en los más variados bustos y colores.

Tratar con "Maipú".

LECTOR.

COLONO:

No entregue sus trabajos a manos inexpertas.

Para composturas de lonas y tapizados en muebles:

Tapicería "Suiza"

Al lado de Foto Stillitani). Trelew.

EXTRAVIO.

Se ha extraviado una cartera de cuero color marron, é impresa en su interior lleva grabado "Casa Mayorca" conteniendo efectos personales.

La misma fué extraviada en el trayecto comprendido entre el hotel Americano y el Correo local.

Se gratificará a quien entregue en esta redacción; lo extraviado.

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

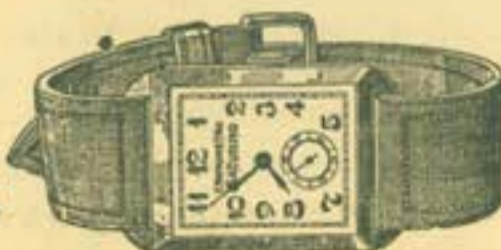


Amplio taller de composturas generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



TRELEW

— Calle 25 de Mayo —

CHUBUT

El discurso de Hitler.....

(Conclusión de la página 1)

frente; sinó que sus resultados repercutirán en el mundo entero. Hizo un llamado, que mas bien representa una advertencia, al jefe del gabinete inglés Mr. Churchill sobre la conveniencia de negociar una paz, cuyo epílogo sería un cambio radical en la política europea.

Conocidos los términos del discurso pronunciado por Hitler; en los círculos oficiales de Londres, no se le concedió ninguna importancia, y en general se considera que es el menos enérgico de los hasta ahora pronunciado por el canciller alemán y que su pretendida ofensiva al territorio de Gran Bretaña, es esperada con ansiedad por el pueblo inglés, que está deseoso de poner a prueba el tan mentado poderío alemán.

Gran Bretaña posee un ejército efectivo de 4 millones de hombres y se muestra optimista con respecto al difícil momento que debe afrontar, y las esperanzas de una paz no encuentran eco en el pueblo inglés.

Arribó a Buenos Aires el transporte nacional "Pampa"

Luego de una prolongada travesía, y de su interrumpido viaje a puertos del Mediterráneo, retornó a nuestro país el transporte nacional "Pampa", perteneciente a nuestra marina de guerra. No obstante no haber cumplido su itinerario completo el "Pampa", realizó el viaje de retorno luego de efectuar algunos cargamentos de materiales destinados a los Ministerios de Guerra y Marina, Yacimientos Petrolíferos Fiscales y Ferrocarriles del Estado. Pero indudablemente estas adquisiciones en los países europeos, quedarán interrumpidas motivado por el conflicto europeo, y que su prolongación motivará el entorpecimiento en algunas industrias que se desarrollan en el país.

Excepción del Servicio Militar. DE RAWSON

—o—

El ciudadano BAUSELA VICTOR clase 1920 matrícula 2.907.570, enrolado en Trelew se ha presentado ante el Juzgado Letrado de Rawson solicitando excepción del Servicio Militar por estar comprendido en la Ley 4707, Título I, artículo 63, Inciso b, por ser sostén de madre viuda y un hermano menor.

Lo que se hace saber a fin de que los ciudadanos que puedan perjudicarse por la excepción del causante, como cualquier otra persona en el caso de ser infundada la causa alegada, lo haga saber al suscripto, acompañando los antecedentes correspondientes.

MIGUEL A. MONTES
Teniente Coronel.

Jefe del Distrito Militar N°. 26.

Deportes

El Domingo último se llevó a cabo el encuentro de foot-ball entre el equipo local y el Club Atlético Madryn. La victoria fué conquistada por el conjunto visitante por 3 goals a 1. Actuó de árbitro el Sr. A. Zimmermann.

—o—

Con una brillante iniciativa de los dirigentes del Club A. Germinal se ha organizado un campeonato de foot-ball en la zona. Para el día 4 del mes entrante se ha fijado la fecha para el comienzo del mismo.

Confiteria 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly Empanadas. Postre de Boda.

Trelew

Chubut

De PUERTO MADRYN ENLACE

En el día de hoy contraerá matrimonio en esta localidad, la simpática señorita Maria Villa, con el estimado joven Ambrosio Barbudo.

Celebrando el fausto acontecimiento social, se realizará una pequeña fiesta de carácter íntimamente familiar.

Al augurarles a los flamantes esposos nuestras felicidades deseamosles un sín fin de ventura.

—o—

La Conferencia de la Habana y su importancia.

—o—

El continente americano siguiendo sus tradicionales anhelos de paz; se mantiene una vez más, al margen de los trágicos episodios que tienen por escenario al pueblo europeo, que parece no haber comprendido aún el verdadero resultado de la disputa por medio de la fuerza, de las cuestiones que afectan a los países del castigado continente europeo, que hoy se debate en medio de una hoguera de odios que amenaza con derribar todos los esfuerzos realizados hasta el presente, por una civilización que fué orgullo de la humanidad, pero que conducida por caminos tortuosos, sólo encuentran en la guerra el medio más razonable para considerar los litigios que afligen a sus hijos.

El imperio de la fuerza, ha colocado a nuestro continente en un estado que indudablemente, incide sobre su economía, y que en la Conferencia Interamericana de la Habana, será objeto de especial dedicación por los representantes americanos, tratando de hallar en el intercambio entre los países de América, el medio más eficaz para hallar una favorable solución al estacionamiento de los productos de las naciones de este continente, que hoy constituye un problema que tiene preocupados a todos los gobiernos.

Notas de Puerto Madryn.

1865 — 28 de Julio — 1940.

Fundación de Puerto Madryn.

Por resolución del Honorable Concejo Municipal de Pto. Madryn, la población de la citada localidad rendirá el próximo Domingo 28 un elocuente homenaje a los heroicos tripulantes del "Mimosa" y los valientes colonizadores de estas tierras.

La plausible determinación emitida por el Concejo Municipal, es digna del aplauso unánime de los que reconocen la eximia labor desplegada por los inmigrantes Galeses durante los 75 años que han transcurrido, bregando con tesonera voluntad en su afán de propio progreso y engrandecimiento de la agricultura del valle.

Los actos con que se homenajeará a los "pioneros", a la vez que se fijará la fundación del

pueblo, serán los siguientes:


28 DE JULIO

A las 14.30 horas: Concentración frente a la plaza San Martín de donde partirá la Procesión Cívica y Escolar hasta el Mástil. Ofrenda floral de los niños de las escuelas, frente al mar.

A las 15 horas: Descubrimiento de la placa conmemorativa. Himno Nacional. Discursos: del Presidente Municipal, de la Directora de la Escuela No. 27 y de los Representantes de la Colonia.

A las 16.30 horas: Homenaje a San Martín, en su monumento.

A las 17 horas: Recepción ofrecida por la Municipalidad a las autoridades e invitados.

 Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

— En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia. —

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrella de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pulovers de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones
ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.
Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW
EN GAIMAN:
Casa Sra. Amalia Ritcher.

ALUN JONES

ALMACEN Y RAMOS GENERALES
Productos del Valle
Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "EL SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero —
Precios Módicos

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

TRABAJOS RURALES

— JULIO 1940. —

Para la crianza exitosa de aves se requiere, además de los factores indicados en una publicación anterior, racionar en forma equilibrada y liberal de modo que nunca falte carne o leche descremada dando diariamente, por cabeza, un total de 140 gramos de alimentos, que se producirán en su mayor parte en la chacra y que consistirán de componentes preparados como se indica a continuación:

MEZCLA A

Afrecho de trigo 1 1/4 kilo.
Avena aplastada 1 1/4 kilo.
Afrechillo de trigo 625 gramos.
Alfalfa picada 625 gramos.
Carne 250 gramos.

MEZCLA B

Maíz quebrado 3 kilos 125 gramos.
Trigo 625 gramos.
Cebada 1 kilo 125 gramos.
Avena aplastada 1 kilo 125 gramos.

De la combinación B, que se tirará sobre la cama de paja o de pasto seco para obligarlas a

hacer ejercicio, se dará por ejemplar:

A la mañana 46 gramos. A la tarde 46 gramos.

De la mezcla A, solamente recibirán:

A mediodía 48 gramos.

—o—
Dos veces por semana recibirán la ración A en forma de pasta húmeda, para lo cual se mezclarán sus componentes, en un balde o tina, conjuntamente con agua hirviendo hasta que la masa quede bien espesa, luego se tapa el recipiente con un paño y se deja quieto durante varias horas antes de usarla, siendo conveniente que al distribuirla esté por lo menos tibia. A su disposición tendrán en todo momento agua fresca y limpia, grit, carbón vegetal y verdeo.

Como las liebres están ocasionando perjuicios de consideración destruyendo la corteza interna de los jóvenes frutales, es

conveniente pintar en esta época los troncos con una sustancia que se prepara mezclando lo siguiente:

Piedra de cal, bien quemada 10 kilos. Azufre en polvo 1/2 kilo. Agua hirviendo añadida lentamente 20 litros.

Luego se le agrega, a la mezcla anterior:

Aloes 1/4 kilo Jabón bien desmenuzado 1/2 kilo. Bicromato de potasa 30 gramos.

Se revuelve bien todo, para uniformar, se tamiza y se aplica con pincel, en frío.

Los hoyos destinados para nuevas plantaciones se encontrarán listos en el presente mes, siendo de todo punto que esta operación se haga con la anticipación debida, para lograr los mejores resultados.

En almácigos, en el exterior, pueden colocarse semillas de manzana y pera y carozos de durazno, damasco, cereza, ciruelas y guindas con el objeto de obtener en el futuro plantas para injertar.

En los viñedos se estiran los alambrados y se reponen los

postes que lo requieran.

Trelew (Chubut), Julio de 1940.

PELAYO DÍAZ AZPEITIA
Agrónomo Regional de Trelew.

—o—

TELEFONOGRAMAS.

Por resolución de la Dirección General de Correos y Telégrafos, ha sido habilitada la oficina local para realizar el servicio de "Telefonogramas Públicos".

Mediante este servicio, los abonados pueden dictar sus telegramas por teléfono a la oficina, y el importe respectivo será cobrado por la Empresa Telefónica conjuntamente con el abono mensual.

Estos telefonogramas, están sujetos a una sobretasa de \$ 0.20 sobre la tarifa que le corresponda.

**Sastrería sobre medida**

La perfección máxima y la sobriedad

indiscutible de las prendas de a Casa

NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable, en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—



Año II — Núm. 69. | TRELEW (Chubut), Agosto 1 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

América tiene una noble misión que cumplir.

La civilización actual, que orgullosa se había encaramado en un sitial preponderante; obstentando jubilosa todo el rico caudal conquistado a fuerza de trabajo e inteligencia; que había conseguido colocar en un mismo plano, otorgando iguales derechos y los mismos deberes a todos aquellos que hoy, luego de incansable luchar, estaban vislumbrando una era de armonía y plena satisfacción a sus cristianas ambiciones, está al borde de un abismo, abierto por ciertos elementos que tratan de aniquilar y avasallar al majestuoso imperio de la libertad e igualdad, que ampara con sus sagradas leyes a la civilización contemporánea.

Nadie ignora el peligro que acecha a la humanidad. Lo que ante era confianza y optimismo en el futuro, se ha trocado en temor e indecisión, es que el odio, la traición y la voluntad del más fuerte, ha destruido en contados momentos, el casi perfecto equilibrio que mantenía en forma segura y satisfactoria al imperio de la justicia y la igualdad a quien todos los pueblos se sometieron voluntariosos para mejor cumplimiento de sus sagradas ambiciones.

Por fatales designios, es América quien ahora debe emprender una cruzada bienhechora, dirigida hacia aquellos países, de donde llegaron los hombres que por primera vez pisaron las hospitalarias tierras americanas, para traernos los primeros vestigios de civilización.

Noble destino el del pueblo americano, que nunca supo de ambiciones de conquista, y cuyos eternos anhelos de paz y de progreso se vienen cumpliendo a fuerza de trabajo y amistad.

Nadie puede predecir cual será el resultado de la hecatombe que arrasa con todo lo que encuentra a su paso; pero lo que se sabe en forma perfecta y definida, es que; existen baluartes como el pueblo americano, que conserva aún con la serenidad necesaria, los sanos ideales de paz y libertad.

Y más aún, que todos los componentes de esta magna colectividad, se hallan empeñados en propiciar una acción de conjun-

to, que logre respaldar su hegemonía, con la fuerza, y valentía propias de los pueblos sanos de espíritu.

Cunde por doquier el desconcierto y la violencia, los más elementales derechos del ciudadano, son arrebatados, para luego someterlo a un estado de esclavitud, que hace retroceder a la floreciente civilización contemporánea, a los tiempos de barbarie medioeval.

Pero por suerte, todo no se ha perdido aún; queda todavía en forma incommovible un rincón del planeta, donde las brisas saturadas de libertad, recorren de un extremo al otro, un continente donde sus habitantes que aún tienen depositada toda su fé en los derechos del hombre, se mantienen alejados de la vorágine que agota a gran parte del mundo civilizado.

Son ellos los que tienen en sus manos, el sagrado deber de defender esos ideales, y más aún imponerse con su noble ejemplo de paz, llamando a la cordura a quienes por el momento han olvidado, que con la fuerza es imposible avasallar a quienes siempre han hecho de la libertad un culto, y los que ahora son sus vasallos, no podrán olvidar nunca los dones que les fueran arrebatados en un momento de debilidad o desacierto.

La perfecta y única orientación política que guía a todos los países de América, es la réplica más firme y oportuna, a todo intento de alterar el orden en la gran familia americana, que hoy como siempre en ejemplo de libertad, y cuya grandeza elaborada en base a ese noble principio, no podrá ser destruidas. Es por eso que el pueblo americano continúa con firmeza aún en estos momentos de indecisión para la humanidad, y marchará unida para cumplir sus aspiraciones, y si es preciso defender también su libertad.

El gobierno de Francia ante un delicado problema.

Las autoridades militares alemanas, imposibilitadas de seguir manteniendo a la gran cantidad de prisioneros franceses, que ba-

jo su control se encuentran en los campos de concentración, han dispuesto poner en libertad a más de 100 mil ex-combatientes franceses, que completamente desarmados han sido enviados a las zonas no ocupadas por los nazis.

En esta desconcentración no se ha tenido en cuenta en absoluto, el lugar de procedencia de los soldados franceses, actitud que hace más crítica la situación harto difícil en que se encuentra el pueblo francés.

El gobierno del General Petain, tiene ante sí un complicado problema, ya que paralizadas las mayorías de las industrias que daban vida a la población; motiva el mantenimiento de los ex-soldados una preocupación; que aumenta las dificultades por las que atraviesa Francia.

Todo hace suponer que el invierno que se avecina, ha de ser muy crudo y el hambre hará presa de la población que ya en estos momentos, se encuentra sin recursos, y aún se está lejos de una completa normalización de la faz económica de Francia.

Una nueva catástrofe castigó al heroico pueblo Chileno.

La desgracia parece haberse ensañado en forma cruel y brutal con el país hermano de allende los Andes.

En esta oportunidad debemos lamentar otra adversidad, para el castigado pueblo chileno.

Un fuerte temporal de agua y viento azotó con extraordinaria violencia, las ricas zonas mineras de Antofagasta, Tocopilla e Iquique. En estas regiones donde la característica principal es la escasez de precipitaciones pluviales, han sido sorprendidas por una lluvia torrencial, desencadenada en forma intensa y continua por espacio de más de veinticuatro horas.

El agua que rápidamente formó impetuosos torrentes, en las desérticas regiones, produjo el derrumbamiento de algunos cerros que cayeron sobre las viviendas de la población minera, de tal manera que prácticamente el barrio obrero ha desaparecido bajo los escombros de los cerros demolidos por el agua.

Una mina de cobre, ha queda-

Correo Argentino
Tarifa Reducida
 CONCESION 4736

Registro Nacional de la
 Propiedad Intelectual
 N.º. 062263.

do completamente inundada, con lo que muchos obreros han quedado en una situación precaria.

Por desgracia, a los cuantiosos daños materiales ocasionados por el siniestro, que se calculan en más de 100 millones de pesos, hay que lamentar la muerte de cien personas y gran cantidad de heridos.

El Gran Premio Automovilista de 1940.

Contrariamente a lo que se esperaba, el itinerario del Gran Premio Argentino de Automovilismo, correspondiente al año en curso, no abarca las rutas patagónicas.

Es una lástima que las autoridades del Automóvil Club Argentino, hayan dejado a un lado las lejanas y olvidadas tierras de la Patagonia; pues si una de las finalidades que se persiguen, en las competiciones que propicia el Automóvil Club Argentino, es la de propender al conocimiento del territorio nacional por los mismos argentinos; nada más acertado entonces que dirigir sus miras hacia territorios que como el nuestro dista mucho de ser perfectamente conocido por muchos argentinos.

Es lamentable que la única competición automovilística; que en otras oportunidades pusieron a prueba la bondad de las carreteras que surcan estas apartadas regiones, asimismo como la imperiosa necesidad de abrir nuevas rutas, en ciertos tramos que constituyeron verdaderas odiseas para los volantes, haya dejado de prestar su valioso concurso en favor de nuestro suelo, que parece estar predestinado a un olvido completo, por las autoridades que tienen a su cargo actividades que en una u otra forma inciden en el adelanto de la Nación.

CUIDEMOS NUESTROS TESOROS.

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

En los actuales momentos, en que una ola de desequilibrio, tiende a producir grandes males para la humanidad, es bueno que las Naciones jóvenes, asimilen las enseñanzas de los ejemplos otorgados por los hechos recientes. Es muy cierto aquello, de que muchas veces, la gente lee los informes y los comentarios narrados en forma pronunciada en los diarios y periódicos que únicamente publica los textos de aquellos telegramas que puedan significar una viva curiosidad para sus lectores. Es así, como muchas pequeñas crónicas van a parar a los canastos de las grandes redacciones, sin que se le otorguen la importancia que en realidad merecen y que no son publicadas, precisamente, porque se cree que no van a llenar su cometido.

Mucho se ha hablado sobre las posibles consecuencias que pudieran haber originado esa caída tan acelerada del glorioso pueblo Francés, y muchos fueron también los que explicaron una teoría más o menos documentada sobre sus motivos.

Yo no quiero entrar ahora a remover nuevamente hechos tan notoriamente comentados, ni menos, entrar en el terreno de la guerra europea, pero un pequeño comentario perdido en las columnas de un modesto boletín parroquial me ha movido a tocar hoy un tema, que tiene mucha similitud con un importante problema actual de nuestro suelo. El referido artículo, contenía una opinión de un escritor francés, en el cual trataba sobre uno de los factores que dió pábulo a la catástrofe de su Nación.

"Uno de los orígenes más pronunciados del derrumbe, explicó el escritor comentado, fué la reducción de la población nativa. Los nacimientos en Francia en los últimos 30 años eran muy relativos con respecto a los fallecimientos, y opinaba que de seguirse así, en un plazo comprendido dentro de los 10 años venideros, se habría de producir una excedencia de muertes sobre los nacimientos; se inició así, la decadencia numérica de la patria vencida, pues se encontró ante el problema central de las necesidades de hombres".

"Influyó poderosamente a ello, el urbanismo. Los rápidos movimientos de masas de hombres, han creado en la vida demográfica de Francia, violentas variaciones que sirvieron para cimentar la destrucción del equilibrio nacional; era posible verificar que vastas zonas quedan sin población, mientras que en las grandes ciudades la vida se volvía difícil, casi imposible, a causa precisamente del gran número de habitantes que en ella se reu-

nían. Y luego de un exámen sintético de esas evoluciones, el comentarista cerraba su narración, con una estadística de su pueblo natal "GERS", que en el año 1907 tenía una población de 314.000 habitantes y que al comenzar la guerra del cuarenta, sólo contaba con 196.000; las ciudades en cambio y sobre todo París, se desarrollaban rápidamente".

No cabe duda, que ello es un grave mal que puede muy bien quebrar la armonía de una Nación, y quizás pudo haber sido una de las causas más vitales para que la consistencia de su engranaje vital, sufriera tan rudo golpe.

Nuestra joven Nación, padece también de la fiebre del urbanismo, y por causa del poco apoyo oficial y del necesario estímulo, vamos comprobando que poco a poco se vá perdiendo a los vigorosos campesinos que forman la fuerza y el orgullo de una Patria. Y digo ésto, por la desolación de algunas provincias olvidadas, donde parece que ya no sonrien niños y que ofrecen al visitante, el triste espectáculo de la pobreza humana. Se diría que uno se encontrará ante un inmenso cuerpo, cuya vida se retira siempre más, concentrándose poco a poco en el centro y corriendo el riesgo de la congestión.

Ello hace presumir que sus consecuencias futuras, será la disminución de los nacimientos y la posible reducción de las actividades en el campo de la producción.

Está comprobado, que la disminución de los nacimientos es originada por la influencia corrosiva de las grandes ciudades y del espíritu urbano. La reproducción es un motivo de propia voluntad, y está demostrando prácticamente, que las ciudades deprimen la natalidad. Cuanto más se pasa de la campaña auténtica a los centros urbanos, más disminuyen los nacimientos, pues la mayor natalidad se registra siempre en las zonas rurales lejanas y pobres del país.

Evitemos pues, que la gente de campo sea absorbida por la fiebre de las ciudades, en donde rápidamente pierden sus costumbres y sus voluntades para la reproducción.

No olvidemos, que ese mal, trae aparejado el empobrecimiento de los cultivos, de las producciones agrícolas, de las ganaderías, etc. y que ello es un perjuicio gravísimo para el mejor desenvolvimiento de nuestro progreso.

Es función esencial del gobier-

(Concluye en la página 5)

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
— — —
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos
Teléfono No. 29. — Trelew

Rocio Ortíz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.
Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

"LA ROSADA"

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.



SOCIALES



Rincón Azúl.

El 26 ppdo. fué alegrado el hogar de los distinguidos y apreciados esposos Josefina María Luisa Massari—Femín Luis Alsina por la grata llegada de un precioso primogénito que llena de luz y alegría el estimado hogar de los jóvenes padres. El recién llegado responderá al nombre de Fermín Anibal.

Nacimiento.

Desde hace algunos días se halla de parabienes el hogar de los esposos Teodoroff-Polacco por el nacimiento de un bebé a quien sus padres de adjudicaron el nombre de Pedro Osvaldo.

A los esposos nuestras felicitaciones.

Bodas de Plata.

Los estimados esposos Fermína Castro-Martiniano Ponce, domiciliados en nuestra localidad, han festejado elocuente-mente sus bodas de plata. Con tal fausto acontecimiento los citados esposos fueron calurosamente felicitados por sus familiares e amistades más íntimas.

A los referidos esposos nuestras felicitaciones.

Deceso.

A la avanzada edad de 60 años, dejó de existir en nuestra localidad el día 25 ppdo., Doña Trinidad Orlegui de Muniain, siendo vecina desde largos años de ésta.

Nuestro pésame a los afligidos deudos.

Defunción.

En los precisos momentos que la colectividad Galesa celebraba jubilosamente el aniversario de la llegada de los primeros colonizadores, fué sorprendida por la funesta noticia que uno de los más antiguos compatriotas no era más de nuestro mundo.

Nos referimos a Don John Ap. Hughes, laborioso y antiguo colono, que el día 28 ppdo, la muerte lo arrebató del hogar, dejando profundo dolor en el corazón de sus familiares y en sus muchas amistades, que contaba en todo el valle.

El desligamiento de su alma aconteció cuando el extinto poseía 62 años de edad, durante los cuales se dedicó firmemente a las rudas y nobles tareas agrícolas.

Una considerable cantidad de personas acompañaron sus restos hasta su última morada en testimonio del afecto que gozaba la víctima, y del dolor causa-

do con la lamentable desaparición, con lo cual enluta varios honestos hogares de la colonia y de nuestra localidad.

Paz en su tumba, y resignación para sus afligidos deudos, que hoy lloran la irreparable pérdida.

Pasajeros.

Damos a conocer la nómina de pasajeros que utilizan para su viaje el servicio de "Transporte Comodoro" del Sr. A. Balbuena.

Sra. Ramona González, Sres. Pedro Menendez, René Martínez G. Petrooff, G. Teodorof, Pedro Lesmant, Andrés Medratia, Miguel De Bratis, Domingo Trentino, Antonio Cortes, Obdulio Pasenti.

PARA SAN ANTONIO

Sra. Rosa Fernandez, Sr. Martínez Sra. y hermanos, Srta. Josefa Castellanos, Sres. José Boca, Juan Marchien, Alberto Studery, Cándido García, Dico Sccoff, Feliciano Cordoba,

PARA C. RIVADAVIA

Sre. Antonio Coleva, Justo Kaonians, Armenio Romero, Héctor Fenilles, Carlos Altuna, Boggorio Roberti.

† Don Julián Chasco.

Trás de soportar una prolongada enfermedad, la muerte arrasó con la existencia del jefe de un respetable y estimado hogar de nuestra población; Don Julián Chasco, el antiguo vecino, que hace algunas semanas se trasladara a la Capital Federal en procura de hallar alivio para su quebrantada salud, fué sorprendido por el egoísmo de su destino. El día 31 ppdo., las garras de la muerte pudo más que su resistencia física llevando su vida.

Que en paz descanse.

Nuestro sentido pésame a sus afligidos deudos.

Enferma.

Luego de guardar cama por espacio de varios días por consecuencia de un leve malestar que le aqueja, partirá hoy con destino a la metrópoli, la gentil señorita Laura Krebs.

Hacemos votos para su completo restablecimiento y rápido retorno entre los suyos.

Baile de despedida.

Con la presencia de regular número de asistentes se llevó a cabo el Domingo ppdo. en los salones del Club Unión River-Boca, el baile familiar ofrecido el excelente pugilista Arón Novina, con motivo de ausentarse de nuestra localidad.

La citada reunión danzante se efectuó en horas de la tarde, transcurriendo en un ambiente de grata camaradería, donde un núcleo de parejas se entregaron animadamente a la danza poniendo de relieve la habilidad que los caracteriza de eximios bailarines.

—o—

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

María Montes	246 votos
Selma González	204 "
Martina Velázquez	220 "
Anita Vilar (Madryn)	125 "
Adelina Marínez	95 "
Irene Nogueira	69 "
Ninfa Tolosa	65 "
Cuca Cuenca	59 "
María Mazza	53 "
Lourdes Martínez	44 "
Amelia Balladares	32 "
Dorita Montenegro	22 "
Carmen Ugarte	22 "
Margarita Rosas	20 "
Manuela Irigaray	18 "
Josefa Irigaray	17 "
Doris Walker	15 "
Rita Hughes	14 "
Dora Fernández(Dolavon)	11 "
Lucía Rodríguez	9 "
Lucía Amado	9 "
Martina González	7 "
María Smith	8 "
Catalina López	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
María Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Antonia Caputo (Madryn)	2 "
Lina Tolosa	2 "

COLONO:

No entregue sus trabajos a manos inexpertas.

Para composturas de lonas y tapizados en muebles:

Tapicería "Suiza"

Al lado de Foto Stilltani). Trelew.

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

MUY PRONTO! — en el Verdi:



BODAS DE SANGRE.

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
 con precios que no admiten competencia. Visítenos.
Tienda LA IMPERIA
 Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones
 contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia
 Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
 Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
 — en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertene-
 cientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Tre-
 lew" de Carvalho y Villaboz).

TRELEW

(Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España

TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A.

PARA MAS y MEJOR LUZ

use lámparas eléctricas de calidad, que AHORA
 y POR CORTO PLAZO puede adquirirlas a PRE-
 CIOS REBAJADOS.

...y pruebe su puntería sobre los blancos con fle-
 chas que obsequiamos.

HAGA SU PEDIDO a nuestro cobrador o elec-
 tricistas, o directamente a la

USINA ELÉCTRICA

Campeonato de Foot-ball local.

Luego de una serie de gestiones llevadas a feliz término por los señores dirigentes del Club Atlético Germinal de Rawson a quedado establecida para el día 4 del actual, la fecha para la iniciación del campeonato de fútbol local, que organiza la meritoria entidad de la capital del territorio.

Tal iniciativa ha despertado interés en los centros deportivos y entre los aficionados de nuestro medio que esperan con expectativa la iniciación de dicho certamen futbolístico, el cual creemos que será un eficaz aliado para disipar la apatía

existente en este deporte.

La realización de referido campeonato estimulará el ánimo de la juventud cultora del popular deporte, brindado a los señores dirigentes de nuestra instituciones deportivas, el momento oportuno para proseguir en forma amplia y decidida al desarrollo del público que luego de haber pasado por un periodo de completa inactividad, comienza adquirir tendencia de rehabilitación en todo sus puntos de vista.

A continuación insertamos el fixture correspondiente a la primera rueda del campeonato:

"Torneo Foot-ball 1940 — Zona Norte Chubut"

FECHA	ENCUENTROS	LIBRE
4/8/1940	Argentinos del Sur v. Independiente.	
4/8/1940	Germinal v. Madryn.	Racing.
11/8/1940	Racing v. Argentinos del Sur.	
11/8/1940	Germinal v. Independiente	Madryn
18/8/1940	Racing v. Independiente.	
18/8/1940	Madryn v. Argentinos del Sur.	Germinal
25/8/1940	Argentinos del Sur v. Germinal.	
25/8/1940	Madryn v. Racing.	Independiente
8/9/1940	Independiente v. Madryn.	
8/9/1940	Germinal v. Racing.	Argentinos del Sur

NOTA: Los Clubs nombrados en primer término, actuarán como locales.

OTRA: La segunda rueda, que se iniciará el 22 de Septiembre de 1940, se desarrollará en el mismo orden establecido en este fixture, actuando como locales los equipos que hayan sido visitantes en la primer rueda.

Foot-Ball Metropolitano.

Las autoridades de Foot-Ball Argentino, decidieron, en vista del mal estado de los campos de juego, a raíz de la copiosa lluvia caída en la Capital Federal, suspender los partidos que por el "Campeonato de Segundas de Ascenso" debían jugarse el Sábado ppdo.

Con igual criterio, y con el objeto de que el Domingo pudieran realizarse los partidos de 1ª. División; fueron suspendidos los encuentros entre los equipos de Segundas de Reservas

Profesional.

—o—

Por la disputa de la 16ª. fecha del "Campeonato Profesional de Foot-Ball 1ª. División, se realizaron todos los partidos programados, a excepción del encuentro entre Lanús e Independiente que fué suspendido debido al mal estado del "field".

En esta nueva etapa del campeonato, se registraron los siguientes resultados:

River Plate	4	Atlanta	1
Boca Juniors	8	Gimnasia	2

Huracán	2	R. Central	0
V. Sarsfields	3	Tigre	2
San Lorenzo	3	N. O. Boys	1
Estudiantes	4	F.C. Oeste	1
Racing	4	Banfield	2
Platense	3	Chacarita	2

—o—

Disputada la 16ª. fecha, la posición de los equipos de 1ª. División es la siguiente:

Boca Juniors (1)	22	puntos
Independiente (2)	21	"
Huracán (1)	21	"
Platense	20	"
G. y Esgrima (1)	18	"
Racing	18	"
N. O. Boys	17	"
Estudiantes	16	"
V. Sarsfield (1)	15	"
Rosario Central	15	"
San Lorenzo	15	"
River Plate (1)	14	"
F. C. Oeste	13	"

Chacarita Juniors (1)	12	puntos
Tigre	11	"
Banfield (1)	10	"
Lanús (2)	10	"
Atlanta (1)	8	"

Obs: Los señalados con (1) tienen 1 partido menos jugados. Y Lanús e Independiente señalados con (2) tienen 2 partidos menos jugados que el resto de los competidores, que posiblemente se disputarán una vez finalizada la primera rueda.

—o—

El Domingo se disputará la 17ª. fecha del Campeonato, o sea la última de la primera rueda. Los encuentros más importantes son los siguientes:

River Plate	v.	Platense
Ch. Juniors	v.	Racing
R. Central	v.	Boca Juniors
San Lorenzo	v.	V. Sarsfield
Independiente	v.	Atlanta

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 18

PAULO GALI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. —

TRELEW

(Chubut)

Formidable, Colosal, LIQUIDACION.

"El Buen Trato"

La Tienda preferida por el público, realiza en este mes la más grande de las liquidaciones vistas en este pueblo. Siempre fiel a nuestra tradición ofrecemos mercaderías buenas y de calidad, a precios que no puede ser igualado.

(Frente a la Usina.) — TRELEW.

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

— En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia. —

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general: VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

Cuidemos nuestros tesoros.

(Conclusión de la página 2)

no amparar a esos hombre del campo, verdaderos propulsores de nuestra grandeza, para que trabajen con entusiasmo y con dedicación, con las perspectivas ciertas de un porvenir razonable, cosa que de sus tareas dependa el mayor impulso de nuestro suelo. Nuestra ganadería, nuestra agricultura constituyen actualmente un orgullo para la producción de un país joven como el nuestro. No dejemos que esa fuente sulca los síntomas de la despreocupación, es necesario dotar al hombre de campo, de las comodidades imprescindibles para un mejor estado de vida cosa que ello constituye la modesta felicidad donde puede formar su hogar, donde unido al calor de los más íntimos sentimientos de amor, se elabore la misión sublime de la reproducción, entre el canto feliz de la maternidad y la emoción de los padres que recogen en el hijo, el fruto inmaculado del cariño, reafirmando así, el alto concepto de la unión, como exponente genuino de la clausula otorgada en el testamento legado por el humilde rabí de galilea.

Hoy más que nunca, por propia gravitación de los acontecimientos, es necesario que nuestra campaña sea tonificada, sea vigorizada con el aumento de su población; es necesario que se ampare la consistencia de nuestro pueblo, y ello se logra, si está representada por el tesoro de sus campos fértiles, que pasan a constituir el porvenir de la joven Nación de América.

Bien comprendo mis lectores, que es dura la faena del campo

cuando no se cuenta con el apoyo oficial que merecen; bien se también, el sacrificio del humilde labrador, símbolo del trabajo, que refleja su silueta en la limpia belleza de los campos al rayar los primeros destellos del sol; bien analiso sus funciones y el fruto que su labor reporta. Ejemplo de laboriosidad, que nadie puede negar, ya que muchas veces deben ocultar sus penas en el manto de una ingenua canción, al ser castigados por los rigores de los temporales que echa por suelos, sus venturosas ilusiones.

Más es necesario ser fuerte y comprender que allí, en las campiñas, está nuestro verdadero progreso. Las ciudades son muy lindas, nos muestran las bellezas arquitectóricas con sus reflejos de lujos y esplendores que iluminan su artificialidad, mientras que el campo, ofrece el fecundo tesoro de la naturaleza, que nos destella con la iluminación de su clara luna y con la realidad de su verdadera riqueza y de su genuina belleza. Belleza de campo, que derrama la grandeza de su alma, para germinar con los frutos de su gran tesoro.

No descuidemos pues nuestro futuro, y hagamos algo para garantizar su subsistencia: pensemos que nuestro deber de ahora, es salvaguardar el mañana, para que en nuestras conciencias, no quede el peso horrible de habernos acostumbrado demasiado a la comodidad sin pensar en el dolor de nuestros semejantes.

Se permitirá el ingreso al país de inmigrantes vascos.

Dentro del cosmopolitismo de nuestra población, existen colectividades que han destacado cua-

lidades, que la han colocado en un lugar preponderante dentro del desenvolvimiento económico de la Nación.

En este plano de privilegio se ha colocado la colectividad vasca, que en nuestro país ha dado prueba del espíritu noble y laborioso que poseen, contribuyendo con sus esfuerzos y el fácil arraigo en las tierras argentinas, a constituir una colectividad provechosa para la patria.

Por ese motivo, fué recibido con simpatía el decreto del Poder Ejecutivo, ampliando las prerrogativas enunciadas en el de fecha 20 de Enero ppdo.

Se establece que todos los vascos sin distinción de origen ni de lugar de residencia, podrán acogerse a los beneficios que otorga el decreto.

Con esta medida oportuna, se abrirán las puertas de nuestra República, a una raza fuerte, noble y trabajadora que será, como han sido hasta ahora sus compatriotas que ya habitan nuestro suelo, un factor de progreso dentro de la comunidad argentina.

SUSCRÍBASE a
“El Progreso”

Señora

Librese del frío abrigándose con los alcolchados que confecciona

Visite la

Tapicería “Suiza”

Al lado de Foto Stillitani-Trelew

Provechosa en todo sentido es la oficialización del servicio aéreo entre Buenos Aires y Esquel.

La progresista localidad de Esquel, ha quedado ligada definitivamente a la Capital Federal.

Se ha establecido en forma regular el servicio aéreo de pasajeros y correspondencia, que hasta la semana pasada se venía efectuando en forma experimental.

A la aviación militar se le ha encomendado la honrosa tarea de unir a la lejana población de la cordillera con la populosa urbe. Se utilizarán en este servicio de comunicaciones rápidas y modernas, trimotores Junkers, de las mismas características a los utilizados por la Aeroposta Argentina, en la línea austral Buenos Aires—Rio Grande.

Ese moderno medio de comunicación, será de incalculables beneficios para los habitantes de estas apartadas regiones, que en invierno en particular, quedaban por efecto de las grandes nevadas, completamente desvinculado con el mundo civilizado, ya que los caminos que la comunicaban con las localidades más cercanas; son intransitables en esa época del año.

Confitería ‘Oriente’

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido, Merengue Chantilly, Empanadas, Postre — de Boda. —

Trelew Chubut

I M P R E N T A

“El Progreso”

— D E —

Guillermo Martelli.

Calle Pellegrini 112.

TRELEW.

Se ejecuta cualquier trabajo perteneciente al ramo.

ARTE—DISTINCION. ORIGINALIDAD.

S O C I A L E S

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores)

Cinematográficas

"AL COMPAS DE MIS RECUERDOS"

Los héroes de la recordada película "En el Viejo Chicago" se reúnen nuevamente en la plana principal del reparto de la super producción de Twenty-Century Fox: "Al Compas de Mis Recuerdos" que el Verdi estrenará el Sábado. En efecto, Tyrone Powel cotizadísimo galán, Alice Faye la rubia seductora de Don Ameche actúa en los roles centrales de este film de magnitud indescriptible.

Es una cabalgata que abarca varios años de la vida americana a través de la historia de la gran República, del Norte. Es de destacar la grandiosidad de los escenarios que impresionan y superan a todo lo que la pantalla ha presentado en su género. "Al Compas de mis Recuerdos" esta matizada con bellísimas melodías entre ellas la tan difundida y bonita "La Banda de Alejandro".

"LA MUJER Y EL JOCKEY"

El Teatro Verdi ofrecerá en la habitual función del Domingo por la noche una nueva película argentina, ligera, amable divertida, de ambiente deportivo. Se trata de "La Mujer y el Jockey" en cuyos roles centrales se luce un homogéneo reparto que incluye a Sebero Fernandez, Alicia Barrie, el jockey Elias Antunez, Armando De Vicenti, Dorita Ferreyra y otros artistas.

"LA MUJER Y EL JOCKEY" ofrece un argumento lleno de divertidísimas situaciones. Chistes de buena ley intercalados con oportunidad en el diálogo permiten a Severo Fernandez lucir toda su habilidad cómica. Es un film argentino que ha de agradar sobremedera a todo por la excelencia de sus interpretetes. Para los afectos al turf se muestran importantes carreras de caballos y la forma en que se entrenan hombres y animales para los días de los grandes clásicos. "LA MUJER Y EL JOCKEY" resulta una producción alegre y movida que ha de llevar mucha gente al Verdi.

COLONO:

No entregue sus trabajos a manos inexpertas.

Para composturas de lonas y tapizados en muebles:

Tapicería "Suiza"

Al lado de Foto Stillitani). Trelew.

Acróstico.

Pedazo de cielo son tus lindos ojos,
Es fuego de mi alma tu hermoso mirar,
Rayos de esperanza que son luminosos,
Luces y mas luces que alumbran a par
Acuario de ideas que vienen y van!

Misterios de ensueño la luna destilla,
Olas de esperanza que es todo un soñar,
Nubes que se cruzan y quedan prendidas
Tan fuertes, que siento un nudo fatal.
El anhelo grande formas en mi vida;
No notas destellos de inmortalidad?
Es la antorcha enorme que llevo encendida,
Gotas del almíbar de un amor que dá
Rosas perfumadas, que dejan dormidas
Olas y más olas, que ha lanzado el mar!

"LA SOMBRA"

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO.

—o—

Un empleado Bancario, que anteriormente se encontraba en nuestra localidad y que actualmente se halla en una población de veraneantes, se vé muy apenado por la nostalgia que arrulla su corazón, en demanda de un "cariño" que dejó en nuestra localidad....

—o—

Una simpática morocha gordita (bastante) que reside en la Avenida Fontana todavía está a la espera de las alianzas que se decía fueron pedidas a Buenos Aires. A pesar que hay quién afirmaba que esto era sólo ficticio, con el propósito de hacerse "cartel", pero que actualmente ha disipado estas nubecitas de ilusión que atormentaban su cabecita soñadora....

—o—

La rubiecita del "Oeste" está deseosa que llegue el verano, pero no para gozar de los alres marinos ni de los rayos solares, sino para volver a tener a su lado a su siempre bien amado....

—o—

Un joven estudiante ama en silencio a una compañera de tareas, y que algunos amigos comentan que el muchacho no le habla porque sufre de "timidestitis", a pesar que el "chico" no es tal....

—o—

El Domingo apareció una nueva pareja en la Calle 25 de Mayo, y que por lo visto a ella, no le parecía desagradable la compañía, además algún día tenía que ser....

—o—

Un conscripto anda en busca de "La Sombra", y manifiesta que si la encuentra no volverá hacer sombra a nadie....

—o—

De Pto. Madryn

Entre las numerosas y simpáticas chicas de esta localidad anhelaría encontrar una novia que reuniera las cualidades siguientes:

La silueta de Mecha Olazabal
La elegancia .. Amelia Mizrraji
Las piernas .. Julia Villafaena
Los ojos .. Mili Corbetto
La simpatía .. Isabel Rivas
La sonrisa .. Angela Cebrone
Los modales .. Rosita Mizrraji
La belleza .. Anita Vilar

(Morocho exigente.)

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.
Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Río Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

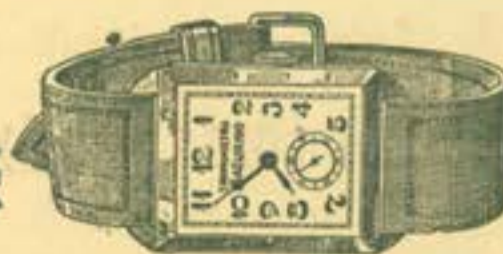


Amplio taller de composturas generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CRUBUT

NOTAS DE PUERTO MADRYN.

Madryn festeja su día.

Singular lucimiento alcanzó el total desarrollo del programa que con motivo de festejarse el día 28 de Julio, el 75 aniversario de la fundación de Pto. Madryn, organizó la comisión que a tal efecto designara la Municipalidad.

Todos los actos del programa merecieron el apoyo unánime del vecindario, que en cantidad concurren deseoso de no perder detalle alguno.

Desarrollo del Programa:

A las 14.30 horas ya se encontraba frente a la plaza "San Martín", gran cantidad de público y los niños de las escuelas, seguidamente se inicia la Prosección Cívica y Escolar hasta la orilla del mar, donde se levanta el imponente mástil en cuyo tope flameaba magestuosa nuestra insignia patria, y allí mientras las tranquilas aguas del Atlántico como imitando juguetes de pequeños se entretenían en jugar las arenas; los escolares de Pto Madryn arrojaban hermosos ramos de flores, piadoso home-

naje a los que yacen en el mar. Terminado este acto. Todos los presentes se detuvieron en el sitio donde se descubriría la artística placa conmemorativa. La tarde maravillosamente primaveral; después de una gélida noche (Diez grados bajo cero) convertía este sitio en una tribuna espaciosa, acústica y llena de sol. Comenzando la ceremonia con la ejecución del Himno Nacional transmitido desde los estudios de "Publicidad Madryn" cuyos potentes altos parlante prestaban mayor solemnidad a la notas de nuestra máxima canción patria; de inmediato ocupó la tribuna el presidente Municipal Sr. Daniel Padilla cumpliendo a maravillas su cometido teniendo por espacio de casi una hora en suspenso al heterogéneo y nutridísimo auditorio; puede afirmarse que todas las palabras del orador estaban engarsadas cada una de ellas en una magnífica alocución las que todas reunidas formaban un elocuente y maravilloso discurso.

Siguieron en el uso de la palabra, la Sra. directora de la escuela N.º 27, y los representantes de la Colonia Galesa siendo entusiastamente aplaudidos por la concurrencia en prueba de lo significativo de sus discursos.

A las 16.30 horas regresaba nuevamente la nutrida prosección a la plaza "San Martín" para rendirle homenaje al libertador al pie de su monumento donde niños de las escuelas declamaron poesías de circunstancias.

A las 17 horas. Hermoso broche de oro. Recepción ofrecida por la Municipalidad a las autoridades é invitados.

Pobre es mi pluma para pintar este delicioso cuadro.

La amplia sala del Teatro Español estaba colmada de jóvenes y también de personas mayores en cuyos rostros podía advertirse el deseo ferviente de gozar unos instantes de dicha, de alegría, de risa y de danza. Por

suerte en nada fuimos defraudados, pues en ese recinto se rendía culto a la alegría a esa sana alegría de hogar.

Ingratitud sería la mía si olvidara la importante parte con que han participado las simpáticas y gentiles niñas de la sociedad de Madryn y jóvenes que en todo momento se preocuparon por que a los forasteros se les hiciese agradable las horas transcurridas allí.

Bien por la juventud de Madryn, en este acto habeis demostrado tu nobleza de sentimiento y una comprensión de lo que es vida.

En síntesis: Madryn a festejado dignamente su día, honrando la tradición argentina.

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"



Un automóvil de calidad diseñado de acuerdo a la técnica moderna

Sienta la agradable sensación de manejar un Dodge.



Más espacio interior, más comodidad y mejor suspensión.

...por su elegancia, por su confort interior, por la serie de características que encierra, por su completa eficiencia y su extraordinario pique y velocidad.



Puertas de líneas rectas para subir e bajar más cómodamente.

ENOSOL Lubrificantes científicos. Sus motores los necesitan.

Agentes: **Soe. Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia.**

TRELEW y FILIALES ESQUEL y Pto. MADRYN.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franeleta Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillé de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritsher.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero — Precios Módicos

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Nuevas unidades protegerán las costas argentinas.

Por decreto del Poder Ejecutivo, se ha dispuesto la constitución de nuevas unidades, destinadas a proteger el extenso litoral marítimo argentino.

El virtud del mencionado decreto, tomando como base las fuerzas destacadas actualmente, en los fines que origina el mismo se establece la constitución de los siguientes cuerpos: Regimiento de artillería antiaérea, Batallón de artillería de costas, Batallón de Infantería de marina N.º 2 y Batallón de Infantería de marina N.º 3.

Las funciones destinadas a estos cuerpos de la artillería de costas, serán complementadas con la creación de otros que en forma permanente o transitoria, según lo requieran las circunstancias, serán establecidas en lugares donde su presencia sea necesaria para el mejor cumplimiento de la protección de nuestras costas, a las que se pretende propiciar el máximo de seguridad.

En un 16,79 por ciento aumentó la producción fiscal de petróleo.

De acuerdo a datos suministrados por la Dirección General de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales, al Ministerio de Agricultura, se establece un apreciable aumento en la producción fiscal de petróleo, que en la que va de los 6 primeros meses del corriente año, se eleva a 908.751 mts3, cifra que comparada con los 778.106 mts3, obtenidos en el año anterior, arroja un saldo favorable para el año en curso, de 130.645 metros cúbicos, que equivale al 16.79 por ciento de aumento.

La producción en las distintas zonas actualmente en explotación, determina las siguientes cifras: Comodoro Rivadavia, se obtuvieron durante el primer semestre del año 1940, 657.255 metros cúbicos, Mendoza 149.742 metros cúbicos, Plaza Huincul 52.893 metros cúbicos y Salta con 49.528 metros cúbicos, es decir que en todas las zonas se ha superado la producción en igual período del año 1939.

Nuevo horario.

A partir del 1º Agosto hasta nuevo aviso, la empresa "La puntual" ha introducido una modificación en el horario de servicio de transporte de pasajeros, rigiendo en lo sucesivo el siguiente horario:

Salidas de 28 de Julio: Martes, Miércoles y Viernes a las 9 hs. los Sábados a las 7 hs.

Salidas de Dolavon: Lunes, Mar-

tes, Miércoles, Jueves y Viernes. a las 12.45 hs. los Sábados a las 8.30 y a las 18 hs.

Salidas de Trelew para Gaiman y Dolavon: Lunes, a las 11 hs. y a las 18 hs. Martes, Miércoles, Jueves y Viernes a las 18 hs. Sábados a las 14 horas.

Para 28 de Julio los días Lunes, Miércoles Jueves y Viernes a las 18 horas.

D. MEYER & Cia.

Importación y Exportación.

Casa Matriz en Bahía Blanca.

Sucursales: Trelew y Puerto Madryn.

Escritorios en Buenos Aires. Corrientes 330.

Amplio surtido en toda clase de artículos rurales. Materiales de construcción. — Ferretería — Almacén



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad

indiscutible de las prendas de la Casa

NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—



Año II — Núm. 70. | TRELEW (Chubut), Agosto 8 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

La prensa bastarda e irresponsable debe ser reprimida enérgicamente.

La intelectualidad de los pueblos, necesitan del órgano periodístico, que constituya el eslabón que los una al verdadero sentir de la comunidad, expresando sus ideas que siempre deben ser dirigidas en favor del bien general, y con miras a un bienestar colectivo, como resultado de una prédica sana y ecuánime.

Cuando la prensa es utilizada por personas que, compenetradas de la verdadera misión que toca cumplir al periodismo, los resultados serán satisfactorios, ya que se combate en un terreno de legalidad; y su única inquietud es velar por el cumplimiento del deber impuesto a aquellos que tienen en sus manos la sagrada tarea de dirigir el destino de los pueblos. Pero cuando entes irresponsables y faltos de dignidad, se desvían del verdadero camino que deben seguir; se desvirtúa una función sagrada que, como la del periodismo es necesaria, dado que su presencia constituye el centinela que resguarda los intereses puestos bajo su celosa custodia.

La prensa sana, fiel expresión del derecho y la verdad, debe, sobre toda las cosas, esgrimir armas legales, cuya sola presencia, afiance la prueba más palpable de su honestidad.

Si por lo contrario, se pretende por medios turbios, abusar del privilegio que otorga la libertad de prensa, se había atentado deliberadamente contra los intereses de la nación, y este acto debe ser reprimido sin contemplaciones.

Y si ese delito es cometido en momentos como el actual, con más firmeza que nunca se necesita afianzar la perfecta unión entre los argentinos; el correctivo debe hacerse sentir sin miramiento, pues se está ante la presencia de traidores a nuestras doctrinas.

En muchos casos que resultan inexplicables, para los que piensan como verdaderos argentinos se esparcen noticias relacionadas con las ventajas y virtudes de ciertos regímenes repudiados por nosotros; pues en nuestro seno político jamás han sido objeto de una simpatía acogida pero que no obstante ello se trata de esparcirlo como semilla

que llevada por el viento pueda encontrar en algún rincón ignorado, pero quizás previamente preparado, el terreno propicio para su germinación. Son esos que así mismo se denominan defensores de los intereses de la nación, pero que con su falsa propaganda, sólo persiguen resultados contrarios al lema que seguramente ostentan para incubar sus falsas prácticas.

La prensa tiene una finalidad que a menudo resulta ingrata ya que la verdad que afecta a partes interesadas suele producir reacciones que en contados casos, comprenden el error de sus procedimientos; pero con armas tan poderosas como la verdad, es seguro que nunca se perderá en el intrincado laberinto, constituido por turbios manejos y procedimientos ilegales, ya que la verdad tiene el divino poder de iluminar hasta los más recónditos rincones, donde puedan haberse escondido los que con su conducta pretenden desfigurar la imagen de la veracidad, y el éxito de algunos casos, aunque pocas veces; retribuirá con creces las vicisitudes que ocasiona la hiel de la derrota.

Por esa causa, no concebimos que haya personas, que abusando de la benevolencia de una legislación como la nuestra, pretenda en forma furtiva, como auténticos traidores, desviarse del recto sendero de la verdad, y que su proceder abominable sólo persiguen sembrar la discordia y cundir falsas alarmas, acción que merece el calificativo de derrotistas y anti-argentinitas, y como tales deben ser combatidos con severidad.

Si queremos que nuestros prestigios, resplandezcan con el brillo propio de sus merecimientos, nada más lógico que desenmascarar a quienes, se han internado en forma subrepticia en nuestra comunicad, para atacarla y someterla por medios ilegales, que tratan de alterar la opinión pública y la verdadera posición adoptada por nuestro país, en estos momentos de incertidumbre y de nerviosismo motivado, más que por los acontecimientos que se desarrollan en el Viejo Mundo, por la propaganda alar-

mista de ciertos órganos, que resultan extraños, dentro de sus sagradas funciones, mal interpretadas, o deliberadamente desvirtuadas.

Resultados catastróficos arrojó la invasión de Francia por los nazis.

De acuerdo a informaciones oficiales del Gobierno de Francia, actualmente con asiento en Vichy, se sabe el número de bajas que sufrió el ejército francés.

De esas informaciones se desprende que en el corto periodo que duró la invasión nazi, los franceses entre muertos y heridos sufrieron enormes bajas.

Se calcula que alrededor de un millón quinientos cuarenta y ocho mil franceses quedaron fuera de combate, entre muertos y heridos.

Esta macabra cifra, dá la pauta de la masacre que produjo la fulminante ofensiva nazi, en territorio francés, que dirigida desde Holanda en forma fulmínea y sanguinaria produjo tantas víctimas en tan corto plazo, ya que en tan sólo veintisiete días, la estrategia alemana consiguió, derrotar a una nación que como Francia, ostentaba un formidable poder militar. Pero las cifras demuestran que el pueblo francés se defendió heroicamente, y pese al sacrificio de tantas vidas no pudo conseguirse detener el avance del invasor.

El General Charles De Gaulle fué condenado a muerte.

Por resolución del "Tribunal Militar Francés", que se reunió para juzgar al general de esa nacionalidad Charles de Gaulle, se dictó sentencia condenándolo a la pena de muerte por haber hecho abandono del servicio en circunstancias en que el país estaba en guerra.

El citado militar actualmente se halla en Inglaterra, al frente de gran número de franceses, que aún no reconocen el gobierno de Pichy, tratándose por todos los medios unir a todos los ciudadanos que deseen seguir luchando por la libertad de Francia, actualmente subyugada, por el enemigo que logró doblegar

Correo Argentino

Tarifa Reducida

CONCESION 4756

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N.º. 062263.

su resistencia.

Con respecto a la decisión del Tribunal Militar Francés, el General De Gaulle expresó: "La sentencia dictada contra mí, obedece a órdenes directas del canciller alemán Hitler. El día que arrojemos al enemigo de nuestra patria, me someteré al juicio de mis compatriotas. Reconozco que Francia ha perdido una gran batalla, pero no la guerra".

Posteriormente el General De Gaulle, anunció al gobierno de Londres, que en su campaña por obtener mayor cantidad de adictos a la causa de la liberación de sus compatriotas había conseguido, que algunas de las unidades de la Marina de Guerra francesa, se desplegaran a la causa de sus desvelos.

¿Carecerán de trigo las potencias totalitarias?

Un grave problema se les plantea a las naciones que funcionan en la órbita del eje totalitario Roma - Berlín.

La cosecha de trigo ha sido considerablemente disminuída, y todo hace suponer que una miseria espantosa hará presa a dichos países, que se verán privados de un artículo alimenticio de primera necesidad, y que debido al bloqueo impuesto cada vez con mayor rigurosidad por la poderosa flota inglesa, hace imposible la importación de ese cereal de los países de ultramar.

La recolección de trigo durante este año ha alcanzado a 34 millones de toneladas, cifra que resulta por demás exigua si se tiene en cuenta que para abastecer a los países que actualmente están en una u otra forma, sometidos a la influencia del régimen nazi - fascistas, necesitan por lo menos 43 millones de toneladas.

Esta situación económica, preocupa actualmente, más que el anunciado plan de ataque a las islas Británicas, y seguramente tendrá cierta relación estos dos importantes problemas que afligen al eje Roma - Berlín.

Se anima el mercado de lanas.

—o—

La última semana del mes pasado, fué para el mercado lanero, de inusitada actividad. Si la característica general de todo el mes de Julio, estubo constituida por una angustiosa calma en las transacciones de ese textil; y cuando todo hacia presumir en una prolongada ausencia de compradores; se produce una repentina reacción, motivada por la extraordinaria demanda de ese producto, al extremo que un día se vendieron casi la misma cantidad de kilos que en toda la semana anterior.

Como se sigue operando en tono sostenido, todo hace suponer que esta reacción no ha sido momentánea, y que la demanda constante permitirá seguir operando en firme al mercado de lanas.

Por otra parte hay que resaltar, que la reacción no sólo se produjo en la cantidad del producto solicitado, sino que paralelamente se obtuvo una cotización bastante satisfactoria, experimentando un alza en relación con los precios obtenidos en las últimas semanas.

Se interrumpe la exportación de trigo argentino.

—o—

El Poder Ejecutivo de la Nación, por intermedio del Ministerio de Agricultura, dió a conocer un decreto, según el cual se prohíbe la exportación de trigo argentino.

Esta medida ha sido adoptada para asegurar el consumo interno de este cereal.

Se especifica en el citado decreto, que se prohíbe la exportación de trigo y harina; pero que en este sentido quedan eximidos los países americanos con quienes se puede comercial libremente, además se aclara que serán respetados los compromisos contraídos con anterioridad a la promulgación del decreto, los que no obstante y si las circunstancias así lo requieren, esos compromisos podrán ser cancelados.

Esta determinación de nuestras autoridades máximas, deja entrever una política comercial interamericana, que de llevarse a cabo con buenos resultados, podría contrarrestar con éxito, el cierre de los mercados europeos a un producto que como el trigo es uno de los más sólidos pilares en los que se apoya con confianza la economía nacional.

Trabajos Rurales.

AGOSTO 1940.

—o—

Las siembras oportunas realizadas tempranamente influyen notablemente en la calidad y en el rinde; cuanto más se demore esa operación después de finalizar Agosto, menores serán las posibilidades de llegar al fin deseado; este es pues el momento de entregar el trigo a la tierra, la que debe encontrarse perfectamente bien preparada y en la mejor forma posible no solamente de trabajo sino que también de humedad desde que las condiciones climáticas que han reinado han permitido obtener el grado óptimo indispensable para una buena germinación y desarrollo del futuro, si las labores se hicieron apropiadamente empleando métodos culturales modernos; los agricultores que lleven a cabo esta tarea, sin pérdida de tiempo, pueden estar seguros que el mayor de los éxitos ha de acompañarlos en su noble empeño; tendrán además una excelente oportunidad para demostrar y convencerse ellos mismos de las grandes posibilidades que hay, sin necesidad de recurrir al riego inmediatamente después de sembrar, cuando el suelo contiene entre sus partículas agua suficiente para que el vegetal cumpla la mayor parte de su ciclo de evolución sin aplicaciones artificiales, siempre por supuesto que los medios de cultivo que se sigan sean estrictamente los que la ciencia agronómica aconseja para éstos casos y que son los que permiten la conservación de humedad por períodos de tiempo prolongadísimos usando sablamente los implementos agrícolas de que disponen. La siembra a máquina tiene grandes ventajas sobre la que se realiza a voleo; con ella se economiza semilla, ésta se pone a profundidad uniforme y las plantitas se crían con mayor normalidad efectuándose un trabajo más perfecto que coloca a la sementera en forma de poder resistir ventajosamente las adversidades que puedan presentarse en el curso de su vida. La carie o carbón ocasiona pérdidas elevadas todos los años; éstas pueden evitarse desinfectando la semilla prolijamente antes de usarla; si la operación se lleva a cabo con la anticipación debida y el trigo curado se conserva en bolsas, previamente tratadas, en galpones apropiados, el grano así tratado quedará protegido del gorgojo, de la polilla y de los roedores. Varios son los procedimientos aconsejados, todos ellos buenos; pero se prefiere el método en seco con sustancias adecuadas en la proporción de unos trescientos

(Concluye en la página 6)

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Teléfono No. 29. — Trelew

Rocío Ortíz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".
Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.
Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil
Al lado del Club Social
Trelew — Chubut

"LA ROSADA"

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

SOCIALES

Compromiso

Matrimonial

Desde hace algunos días ha quedado formalizado el compromiso matrimonial de la gentil señorita Adelina Cúneo, de nuestra localidad, con el apreciado joven José Nicolás Godoy de la vecina localidad de Rawson.

En tal oportunidad los prometidos han recibido numerosas felicitaciones de parte de sus relaciones.

Pasajeros.

Nómina de pasajeros que viajaron en los Pullmans de Transportes Patagónicos.

DE TRELEW a C. RIVADAVIA

Antonio Ligo, Roberto Blanco, Andrés Zibcovih, Luis Luissanoff, Saldomando Morejón, Martín Caravone, Arnaldo Bustamante, Pedro Mendez, Juan Camild, Juan Colla, Angela Colla, Alfredo Bouchatet y señora, José C. Ortega, Alejandro Pérez.

DE TRELEW a SAN ANTONIO.

Antonio Roldán, Señora Minazzo, María Gómez, Alejandro del Valle, Gerardo García, Francisco Medina y señora, Francisco Bravo, Alfredo Bianchi Bonnes, Basilio González, Luis Menjuto, D. Savalá, A. C. Percavalle, Avilés, Mauro D. Díaz, Francisco Herrada, Armando Malabarba, S. Enrique.

DE BS. AIRES a TRELEW.

Sres. Sabalan, Rago, Lobos, Carmen Codeman, Elcasia Rodríguez, Antonio Rosarena, Nicolás Cubelo, José G. Ortega, Juan Fernández, Señora de Fernández, Juan M. Gutiérrez, María Ripa, Antonio Coto, Leoncio Mendez, Emeterio Casanovas, Carolina Evans de Ellis, G. Ellis de Jones, Olga María Flores, Señor Flores.

DE C. RIVADAVIA

Margarita Bachr, Anita Bachr, Armando Malerva, Adalberto Bassenave, Carlos Soto.

Baile del Tiro Federal

El Sábado por la noche se llevará a cabo en el amplio salón del Teatro Español un gran baile familiar, organizado por la institución del Tiro Federal Trelew.

Durante el transcurso del mismo se hará entrega de premios a los ganadores de algunos concursos realizado por la referida entidad.

Tal reunión hace suponer que adquirirá brillantes contornos, teniendo en cuenta el prestigio que goza la entidad y la selecta y numerosa cantidad de asociados de la citada institución.

Nueva comisión de Racing Club.

Celebrada la última asamblea convocada por la comisión de la institución del epigrafe, resultó electa la siguiente comisión:

Presidente: José Moreno; Vice Presidente: Pedro Oliver; Secretario: A. Sandrini; Pro-Secretario: J. Allende; Tesorero: Enrique Daroca; Vocales: Ignacio Pérez, José Velazquez, J. Lecea y García.

—o—

De Buenos Aires

Llegaron a nuestra localidad en el día de ayer el señor Godofredo Berreta y su señora esposa.

Del mismo punto Rigoberto Galfet.

Marítimas

—José Menéndez, esperado del sur el 12 del cte.

—Asturiano, salió de Buenos Aires el día 4.

—Buenos Aires, zarpó de la Capital Federal el 6 del actual.

Reunión Danzante.

La comisión del Trelew Automovil Club local que para el Domingo próximo tiene programado una nueva jornada ciclista a realizarse en el circuito La Laguna, hará entrega de los premios a los ganadores inmediatamente terminadas las pruebas.

A tal efecto realizará un gran baile popular en el salón de la Sociedad Española, el cual será amenizado por selectas grabaciones irradiadas por Publicidad Tomaselli.

Dicha reunión promete alcanzar franco éxito, siendo muchos los jóvenes y niñas que infaliblemente asistirán a la misma dispuestos a disfrutar de los agradables momentos que suelen brindar a la juventud Trelewense estas reuniones.

—o—

DOCENTES.

En la última sesión realizada por el Consejo Nacional de Educación, entre los muchos maestros nombrados recientemente figura la señorita Ana Alvaro nombrada para ejercer en la escuela N.º 122 de esta localidad.

DE DOLAVON.

CONCURSO DE TIRO.

Franco éxito viene obteniendo el Concurso de Tiro que dominicalmente continúa desarrollándose en la localidad del epigrafe. Resultados obtenidos correspondiente al mes de Julio.

2ª. CATEGORIA.

1º. Francisco Ercoreca 371 pts.
2º. José Martínez 364 ..
3º. Juan Inglis 333 ..

3ª. CATEGORIA

1º. Juan J. Peruzzotti 381 pts.
2º. Adrian M. Jones 366 ..
3º. Emyr Prichard 339 ..

4ª. CATEGORIA

1º. Vicente Redondo 391 ..
2º. Armando Crettòn 359 ..
3º. Benjamín Sosa 354 ..

5ª. CATEGORIA

1º. José Cuesta 367 ..
2º. Emyr Berwen 281 ..

En el concurso anual continúa clasificado en el primer puesto el competidor F. Ercoreca y en el segundo lugar J. Martínez.

—o—

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

Martina Velázquez	273 votos
Selma González	269 ..
María Montes	262 ..
Anita Vilar (Madryn)	133 ..
Adelina Martínez	105 ..
María Mazza	76 ..
Irene Nogueira	69 ..
Ninfa Tolosa	65 ..
Lourdes Martínez	62 ..
Cuca Cuenca	59 ..
Amelia Balladares	39 ..
Carmen Ugarte	31 ..
Margarita Rosas	25 ..
Dorita Montenegro	22 ..
Doris Walker	22 ..
Dora Fernández(Dolavon)	19 ..
Manuela Irigaray	18 ..
Josefa Irigaray	17 ..
Rita Hughes	14 ..
Albina Cebrone	19 ..
Aurora Cebrone	10 ..
Lucía Rodríguez	9 ..
Lucía Amado	9 ..
Martina González	7 ..
María Smith	8 ..
Belly Guiglio	7 ..
Blanca Ochoa	7 ..
Catalina López	6 ..
Herminia Gonzalez	5 ..
Adela González	4 ..
María Casado (Madryn)	3 ..
Felisa Golvano	2 ..
Antonia Caputo (Madryn)	2 ..
Lina Tolosa	2 ..

SUSCRÍBASE a

“El Progreso”

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR “EL PROGRESO”.

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

MUY PRONTO! — en el Verdi:



BODAS DE SANGRE.

LA IMPERIAL

Por reformas realizamos una
Sensacional Liquidación
 con precios que no admiten competencia. Visítenos.
Tienda LA IMPERIAL
 Calle 25 de Mayo — Telef. 33 -- Trelew.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones
 contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia
 Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
 Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
 — en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertene-
 cientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Tre-
 lew" de Carvalho y Villaboz).

TRELEW

(Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
 SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
 Calle España — TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A.

PARA MAS y MEJOR LUZ

use lámparas eléctricas de calidad, que AHORA
 y POR CORTO PLAZO puede adquirirlas a PRE-
 CIOS REBAJADOS.

...y pruebe su puntería sobre los blancos con fle-
 chas que obsequiamos.

HAGA SU PEDIDO a nuestro cobrador o elec-
 tricistas, o directamente a la

USINA ELÉCTRICA

Iniciación del campeonato de fútbol.

Con motivo de la fuerte lluvia caída el Sábado ppdo. debió suspenderse la iniciación del campeonato de fútbol que organiza la aguerrida entidad de Germinal de Rawson, quedando postergada para el próximo Domingo 11 del actual. Tal iniciativa ha motivado la franca aprobación de todos los aficionados, esperan esta oportunidad para presenciar la realización de estos espectáculos deportivos que siempre resultaron de interés para los aficionados.

Como ya es de conocimiento de los lectores, Atlético Madryn deberá trasladarse a la Capital del Territorio a fin de medir fuerzas con el team de Germinal, siendo este encuentro el que asume mayor trascendencia de los partidos a disputarse en esta primera fecha. Y como dijimos Germinal vs. Madryn realizarán un match que es factible obtenga gran lucimiento.

Argentinos del Sur recibirá la visita de Independiente F.C. Este encuentro, si ambos conjuntos se hallan constituidos por elementos que habitualmente integran en primera división, sin duda alguna resultará bueno.

Racing tendrá una fecha más sometida a entrenamiento. Pues en esta primera jornada está libre de compromiso.

Racing vs. Dolavon 2ª. DIVISION.

Tenemos entendido que para el próximo Domingo 11 del cte. la segunda división de Racing local, se trasladará a la vecina localidad de Dolavon, en la cual deberá sostener un encuentro de fútbol con el conjunto representante de aquella población.

Dicho cotejo estará auspiciado por nuestro colega de esa "LA VOZ DEL VALLE", debiendo disputarse en tal oportunidad una hermosa Copa donada por "Piccardo y Cia".

Si el tiempo lo permite, dicho acontecimiento deportivo, atraerá gran cantidad de espectadores, dado que el mismo promete resultar interesante en todos sus aspectos.

Foot-ball Metropolitano.

Se cumplió la última fecha de la 1ª. Rueda del "Campeonato Profesional de Foot-Ball 1ª. División.

River Plate	1	Platense	1
Cha. Juniors	0	Racing	0
Banfield	3	Estudiantes	2
F. C. Oeste	2	N. O. Beys	2
S. Lorenzo	3	V. Sarsfield	0
Huracán	1	Tigre	0
G. y Esgrima	3	Lanús	1
Independiente	2	Atlanta	0

—o—

El encuentro que debían disputar Rosario Central y Boca Juniors, fué suspendido debido al mal estado del "field", motivado por la persistente lluvia caída.

—o—

Resultados de los partidos por el "Campeonato de 2ª. de Reservas".

River Plate	1	Platense	0
Racing	2	Ch. Juniors	1
Estudiantes	2	Banfield	1
San Lorenzo	3	V Sarsfield	2
Tigre	5	Huracán	2
G. y Esgrima	5	Lanús	0
Independiente	7	Atlanta	2

—o—

Posición que ocupan los equipos de 1ª. División computada la 17ª. Fecha.

Independiente	25	puntos
Huracán	23	"
Boca Juniors	22	"
Platense	21	"
G. y Esgrima	20	"
Racing	10	"
N. O. Boys	18	"
San Lorenzo	17	"
Estudiantes	16	"
River Plate	16	"
V. Sarsfield	15	"
Rosario Central	15	"
F. C. Oeste	14	"
Cha. Juniors	13	"
Banfield	12	"
Tigre	11	"
Lanús	10	"
Atlanta	8	"

Ciclismo.

Debido al mal estado de la pista donde debían desarrollarse las pruebas ciclistas que se proponía organizar el Automovil Club. Fueron postergadas para el Domingo 11 del cte.

Dicha institución ha confeccionado un excelente programa de pruebas ciclistas para varias categorías e inclusive por equipos

compuestos por tres corredores, siendo su clasificación por maxima cantidad de puntos.

Si el tiempo lo permite tenemos la seguridad que nuestros representantes del pedal y sus competidores radicados en los pueblos de Rawson y Gaimanos brindarán un magnifico espectáculo deportivo, que sin duda agradará a los aficionados.

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 18

PABLO GALI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

Envíe sus impresos a

"El Progreso"

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

— En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia. —

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

TRABAJOS RURALES.

(Conclusión de la página 2)

gramos por cada cien kilos de semilla; su costo, en la cantidad señalada es de unos treinta centavos; teniendo en cuenta que esos productos son tónicos, el operador se protegerá la cara, boca y nariz, con una máscara conveniente, durante su manipuleo.

El avicultor inteligente y progresista incuba todas sus aves en este mes; le conviene hacerlo así porque de este modo las pollas que nazcan alcanzan su desarrollo antes de que se dejen sentir los primeros fríos otoñales y si son de buena clase y han sido bien alimentadas comenzarán la postura en la época en que los huevos obtienen los precios más altos; no hay duda alguna que la mejor incubadora es

una clueca pero su uso es tan limitado que debemos recurrir al empleo de máquinas cuando la explotación del gallinero se haga en gran escala dado que permite la obtención de un número elevado de pollitos a un mismo tiempo y en época temprana evitando crianzas tardías que causan engorro y se desarrollan con dificultad.

Se realiza la poda y plantación de la vid y se descalzan los viñedos estratificándose sarmientos que servirán más tarde para púas que se utilizarán en la injertación. En general puede injertarse ya de púa y de escudete.

En almácigos al aire libre se colocan las semillas que se hayan estratificado en meses anteriores.

Trelew Chubut Agosto de 1940.
PELAYO DÍAZ AZPEITIA.
Agrónomo Regional de Trelew.

to que separa Tucuman de La Quiaca, cuya distancia es de 689,2 kilómetros; tercera etapa el día 29 entre Villazón (Territorio Boliviano) hasta Potosí, con 501 kilómetro, la cuarta etapa el 30 de Septiembre, desde Potosí hasta La Paz, con un total de 524,3 kilómetros. Quinta etapa, desde la ciudad de La Paz hasta Arrequipa con un recorrido de 592,6 kilómetros, se correrá esta etapa el 1º de Octubre.

La sexta etapa se desarrollará el día 2 de Octubre, y comprende la distancia que separa a Arequipa con Nazca, con un total de 641,9 kilómetros, y la séptima o sea la última etapa del camino de ida, se desarrollará el día 3 de Octubre, y se recorrerá el tramo que separa a Nazca de Lima, que comprende 501,2 kilómetros.

El día 4 de Octubre, ha sido asignado para descanso de los corredores.

Finalmente el día 5 de Octubre los corredores, emprenderán el regreso, desde Lima, para finalizar la carrera el 12 de Octubre.

El gobierno fomentará un curso de moral.

Escribe para "El Progreso"
Héctor M. Giovanetti.

Hace unos meses, escribí un artículo en las páginas de éste periódico, con un título un poco extraño y sugestivo.

Para todos aquellos que lo leyeron, el mismo habrá causado cierta sorpresa, pues el contenido del referido artículo, reflejaba un grito de protesta y un llamado a la reflexión.

Aquel comentario se titulaba "MORAL, UNA PALABRA CUYO SIGNIFICADO AÚN NO HA SIDO INTERPRETADO", y en forma sintética expuse orígenes de criminalidad y de abusos cometidos por aquellos que no habían sido educados en forma conveniente desde su niñez, y recuerdo que sindicaba como culpables de ese mal, a los gobiernos y a la clase pudiente,

(Concluye en la página 8)

El 27 de Septiembre se iniciará el "Gran Premio Internacional de Automovilismo".

Luego de una serie de consideraciones previas, la Comisión de Carreras del Automóvil Club Argentino, ha aprobado definitivamente la realización del Gran Premio, que en esta ocasión y con la colaboración del Automóvil Club de Bolivia y la misma entidad Peruana, se constituirá en una competencia internacional, ya que el itinerario fijado comprenderá el tramo la carretera panamericana que une a la Argentina con Bolivia y Perú. El "Gran Premio Internacional" constará de 14 etapas, iniciándose al primer minuto del día 27 de Septiembre, y teniendo como

punto de partida a Buenos Aires, ciudad que será unida con La Paz y Lima, y desde esta última capital se emprenderá el camino de regreso para volver a Buenos Aires.

Las etapas han de desarrollarse de la siguiente manera:

Primera etapa, desde Buenos Aires a Tucuman, con un total de 1363,1 kilómetro, con neutralización en Rosario y Ferreyra, esta etapa inicial como dijimos anteriormente, se largará al primer minuto del día 27 de Septiembre. La segunda etapa, se iniciará el día 28 de Septiembre, y comprende el trayec-

D. MEYER & Cia.

Importación y Exportación.

Casa Matriz en Bahía Blanca.

Sucursales: Trelew y Puerto Madryn.

Escritorios en Buenos Aires, Corrientes 830.

Amplio surtido en toda clase de artículos rurales. Materiales de construcción. — Ferretería — Almacén

IMPRESA

"El Progreso"

— DE —

Guillermo Martelli.

Calle Pellegrini 112.

TRELEW.

Se ejecuta cualquier trabajo perteneciente al ramo.

ARTE—DISTINCION.

ORIGINALIDAD.

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores)

Cinematográficas.

"EL SOBRETUDO DE CESPEDES"

Hoy Jueves en el Verdi será exhibida nuevamente la película argentina "El Sobretudo de Céspedes" eficaz creación cómica del festejado actor Tito Lusiardo, secundado por Francisco Alvarez y Delia Cadebó.

"EL MUELLE DE LOS PESCADORES"

Bobby Breen, el encantador actorcito que nuestro público aplaudió en "Arco Iris del Río" reaparecerá el Sábado en la pantalla del Teatro Verdi en la bonita comedia "El Muelle de los Pescadores".

El muelle de los pescadores rincón pintoresco de la hermosa bahía de San Francisco, donde una colonia italiana vive evocando las magníficas canciones de su tierra, en un ambiente alegre y romántico.

Secundado por Bobby Breen se lucen en "El Muelle de los Pescadores" Leo Carrillo, Henry Armetta, Lee Patrick y Rosina Galli.

"EL AMOR DE UN ESPÍA"

Dos de los más vigorosos intérpretes del cine se juntan en el reparto de la super producción extraordinaria de M. G. M. "El Amor de un Espía", que el Verdi dará a conocer el Domingo por la noche.

El recio Wallace Beery y el afamado Robert Taylor juntos en una historia tumultuosa en una época viril. La varonil leyenda en los días trágicos y sufridos de la fundación del estado americano de Maryland, en el año 1850.

"El Amor de un Espía" tiene también en su reparto a artistas tan conocidos como: Florence Rice, Charles Bickford, Helen Broderick, Barton Mac Lane, Charles Grapewinx y John Qualen. Por la índole de su trama y por la emoción que sale de todas sus escenas es este un film que ha de agradar mucho y llevará público en cantidad al Verdi el Domingo por la noche.

Futuros éxitos.

"Y MAÑANA SERÁN HOM-BRES"

La super producción argentina que asombro a toda la América. Con Sebastian Chiola, Maliza Zini y 50 pequeños actores.

Bodas de Sangre, Versión filmica del dramático poema del llorado autor granadino Federico García Lorca, a través de la insuperable creación de Margarita Xirgú Pedro López Lagar, y todos los que triunfaron con ella en las tablas.

El último baile del mes de Julio en el "San David"

Un salón bien iluminado..... Buena música.....cuatro o cinco parejas aprovechando el ritmo de un Fox-trot daban vueltas y más vueltas sin sentido....y como raro desafío a la imaginación más exaltada esas escasas parejas se chocaban y pisaban mutuamente.

Los muchos que no encontraron con quién bailar, parados en un costado del salón, imitaban al agente que guardaba el orden; pero éstos avanzando lentamente estrechaban la pista cada vez más hasta que casi al finalizar el baile su avance parecía el de las fuerzas motorizadas alemanas y cuyo objetivo parecía ser el buffet ubicado en el escenario.

Las notas de un vals que fluye del altoparlante revolotea invisible por el recinto y transformadas son dibujadas en el desparejo piso del salón, por los danzarines. Pero más que la

música, llamaba la atención una caprichosa pollerita corta que por la fuerza centrífuga se levantaba dejando ver el maravilloso espectáculo de la noche: Algo más de lo que la escasa prenda cubre normalmente.

El baile terminó con una marcha bailada por los muchachos del sexo feo únicamente y culminó con un zapateo caballar a cargo de los mismos encuadrada por una amplia sonrisa del agente que...."Guarda el orden".

"La Sombra"

NOVIOS

Desean un buen tapizado en muebles, especialmente?

Visite la

Tapicería "Suiza"

Al lado de Foto Stillitani-Trelew

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.
Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos **Guarani**

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO.

—o—

Despierta curiosidad la notoria ausencia en las calles céntricas de nuestra urbe, una morocha de silueta pequeña, y de carácter muy afable, siendo también muy simpática.

No creemos que dicha ausencia obedezca a deseos de una tercera persona.

—o—

¿Es real que una rubia que anteriormente mantenía relaciones amorosas con un soldadito, se halla en vías de cambiar de "trocha" rumbo a otra estación para su corazón?

—o—

Se sabe que una rubia alta, que ejerce tareas domésticas en la calle España entre Avenida Fontana y Sarmiento, se ve apenada por el fracaso de una esperanza que cada día se desvanece más. Le aconsejo no le atribuya mayor importancia a su desilusión, y que recuerde la célebre frase que dice: "Muchas veces se cierran las puertas, pero se abren las ventanas".

—o—

"Ella". Alta morocha, con residencia en la calle General Urquiza. "El"; Morocho (subido), de estatura que tiende a oponerse a las alturas quizá por temor a los vientos y a los frios de la presente estación. Aunque ciertos amigos que conocen el relato de su infancia, afirman que doña "Peracardia" lo amenazó siempre con no dejarlo alcanzar al último estante, donde se encontraban los dulces. Golosina predilecta de éste.

Ambos jóvenes parecen con deseos de sumarse a las tantas parejas que pasean por nuestras calles en los días de feriado.

¿Fue éste paseo casual, o premeditado?...

—o—

—A mi colega "LA SOMBRA": Providencialmente ha llegado a mi conocimiento su objetación referente a mi anterior colaboración en esta misma sección. Agradézcole su acertada deducción y la felicito por las deseables virtudes, inherentes a las dotes de su "sugestiva" personalidad.

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

De la vida deportiva local.

Refundición de los Clubs River-Boca y Divenseis.

En una reunión realizada el día 5 del cte. entre la Comisiones Directivas y asociados de los Clubs River-Boca y Divenseis se llegó a un acuerdo para refundir dichas entidades locales, que tan brillante desempeño han tenido en el ambiente deportivo local, en un Club que se denominará Club Hípico Deportivo y Social de Trelew.

La nueva entidad, como su denominación lo indica, extenderá sus actividades a todas las ramas del deporte y dará mayor impulso a lo que respecta a las actividades sociales de sus asociados.

El hipismo, que tantos aficionados cuenta en Trelew y sus alrededores, cobrará así un imponderable impulso, máxime si se tiene en cuenta que se contará con el apoyo de la Dirección General de Remonta del Ejército, a cuyo cargo se encuentra el General Don Arturo Rawson, quién ha hecho llegar la insinuación de fundar un club hípico en la región y la promesa de que la repartición a su mando subvencionaría las pruebas y

concursos hípicos que la entidad organice.

Entre los asociados de los Clubs River Boca y Divenseis reina un franco entusiasmo por el acuerdo adoptado entre ambas entidades; entusiasmos que es un síntoma elocuente de que el éxito acompañará la marcha de la nueva entidad.

En la misma reunión se designó la Comisión Directiva que dirigirá la marcha del nuevo Club, que ha quedado integrada de la siguiente forma:

Presidente: Teniente Coronel D. Miguel A. Montes. Vice Presidente: Señor Pascual Gando. Secretario: Señor Leandro A. del Villar. Pro-Secretario: Señor Edelmiro Rivadeneira. Tesorero: Señor Elías Tarrab. Pro-Tesorero: Señor Alfredo Felizzola.

Vocales: Señores Gregorio Maidana; Arturo Dougnac; Reynaldo R. Osuna, Arturo Molina; Antonio Quaglia; Alberto Timmis; Rolando Galina; Roberto Cameroti; Justo José Valdetaro; Dr. Mario Rodríguez Gómez; Fermín Luis Alina y José A. Delgado.

Revisadores de Cuentas: Señores José María Terrone y Genaro D. Quiles.

El reconocido prestigio de las personas que componen la Comisión Directiva, es una garantía de que Trelew tendrá una entidad deportiva que hará honor al grado de adelanto y cultura que ha alcanzado.

En la misma asamblea se ha resuelto que no se cobrará por el momento cuota de ingreso, fijándose la cuota mensual en un peso moneda nacional y liberándose a los socios de las entidades refundidas de la obligación de las cuotas que adeudaban hasta la fecha.

El libro de adherentes ha quedado abierto y a disposición de los simpatizantes en el local del Salón San David (altos).

La nueva entidad se propone abarcar todas las ramas del deporte y de la actividad cultural y social del ambiente local, a cuyos efectos se han organizado subcomisiones que propenderán a intensificar la práctica y desarrollo de los mismos; dichas subcomisiones presididas por las personas que se detallan a continuación y serán integradas por dos socios que practiquen el de-

porte o actividad respectiva.

Sub-Comisión de Foot-ball: Señor Gregorio Maidana. Ciclismo: Señor Antonio Quaglia. Automovilismo: Señor Pascual Gando. Tiro: Señor Luis María Álvarez. Náutica: Alberto Timmis. Balles y Sociales: Señor Arturo Molina. Teatro y Decoración: Señor Alberto Timmis.

Proximamente el Club Hípico Deportivo y Social de Trelew, inaugurará su sede con un baile social que sin duda alguna, alcanzará brillantes proporciones.

La Comisión Directiva invita a los socios de las entidades disueltas a los deportistas en general y a los simpatizantes a inscribirse como socios de la nueva entidad fundada.

NOVIOS

Desean un buen tapizado en muebles, especialmente?

Visite la
Tapicería "Suiza"
Al lado de Foto Stillitani-Trelew

SUSCRÍBASE a
"El Progreso"

Un automóvil de calidad diseñado de acuerdo a la técnica moderna



Sienta la agradable sensación de manejar un Dodge.



Más espacio interior, más comodidad y mejor suspensión.

...por su elegancia, por su confort interior, por la serie de características que encierra, por su completa eficiencia y su extraordinaria pique y velocidad.



Puertas de líneas rectas para subir e bajar más cómodamente.

ENOSOL Lubrificantes científicos. Sus motores los necesitan.

Agentes: **Soe. Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia.**

TRELEW y FILIALES ESQUEL y Pto. MADRYN.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de Lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que con motivo de las fiestas patrias que se avecinan, hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "EL SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Taller de Electricidad

De JUAN J. BINDER

Se efectúan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Prontitud y Esmero — Precios Módicos

Calle Rivadavia (Al lado de la

Peluquería Pagola) — TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

El gobierno fomentará un curso de moral.

(Conclusión de la página 6)

que nada habían sabido hacer, para corregir y levantar el nivel moral de la población que se desenvuelve exigüamente.

Al final de dicho comentario, manifesté que había llegado la hora, en que el verdadero significado de la palabra moral, sea practicado por los poderes públicos y por las Instituciones privadas; que campañas activas inculquen sus sanas doctrinas y que la ayuda oficial, bajo el plan de ejemplos y enseñanzas, eduquen a la juventud y elimine ese mal que se vá acrecentándose en forma por demás creciente.

Hoy, con satisfacción, veo como se está produciendo la construcción de ese engranaje, que ha de llegar hasta el logro de las finalidades expuestas en el referido artículo.

Ha entrado ya a funcionar, un Institución de educación modelo por su aspecto y por su plataforma de trabajo, Instituto que pasará a ser regido por el go-

bierno, y cuyas bases esenciales radican principalmente en orientar por caminos rectos y honrados, a esa juventud que habita en lugares donde únicamente se aprende a ser delincuente.

En dicho Instituto, se está preparando un cuerpo de elementos jóvenes, con conocimientos profundo de la materia que deben desarrollar. Comprenden cursos de anatomía, derecho jurídicos, principios básicos de la buena y correcta educación, estudios a fondo de los problemas de la vida, etc. Desde luego ello es necesario, pues sin esos previos preparativos, nada se lograría, pues debemos comprender las grandes dificultades con que han de tropezar para cumplir con la empresa iniciada.

Más es bueno reconocer que era necesario que la ayuda oficial llegara hasta los que la necesitan; el amparo y la instrucción adecuada otorgada a los niños pobres es una obligación que cabe al gobierno, que hasta ahora muy poco había hecho en ese sentido.

El programa que tiene dicho Instituto, es completo y difícil

pues debe tocar todos los tópicos, para que la acción a llevarse a cabo sea completa.

Muchas, pero muchas veces he manifestado que era de imprescindible necesidad sembrar la educación y la moral; estábamos viendo como por falta de concejos sanos, se debatía en el escándalo toda una juventud; nos estábamos olvidando de cuidar el futuro; muchas veces hice pública mi protesta por ese imperdonable descuido de las autoridades.

Vemos que hoy se comienza a encender la antorcha que ha de iluminar el sendero que están obligados a seguir todos los seres de la clases sociales que habitan nuestro suelo, para que en la unión de un método sólido de educación y de alta moral, se cimente el progreso de la Patria.

En buena hora llegue ese curso de enseñanza, y hagamos votos, para que el mismo no quede en la mitad del camino, como quedaron otros buenos proyectos.

Debemos auspiciar y alentar

esa obra de cultura social, que lleva en su estructura la cosecha de la buena educación a muchos lugares donde jamás se ha pensado en practicarla, y pensemos acaso, que con ello, se ha de obtener una de las más grandes victorias de la humanidad, como lo es el triunfo de una raza que se desenvuelve dentro de la instrucción, de la moral y de la corrección.

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly Empanadas. Postre — de Boda. —

Trelew

Chubut

Señora

Librese del frío abrigándose con los alcolchados que confecciona.

Visite la

Tapicería "Suiza"

Al lado de Foto Stillitani-Trelew



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad

indiscutible de las prendas de la Casa

NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—



Año II — Núm. 71. — TRELEW (Chubut), Agosto 15 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

“El proyecto de Jubilación de los Empleados de Comercio y Anexos”.

Escribe para “El Progreso” Héctor M. Giovanetti.

Al poco tiempo de iniciarse las sesiones de ambas Cámaras Legislativas en el recinto del Congreso Nacional, entró para ser tratado, un proyecto que se relacionaba con la “Jubilación y Pensión para los empleados de comercio y sus anexos”.

De aprobarse, el mismo viene a llenar una necesidad que se hacía imperiosa para el mejor desenvolvimiento de las actividades de una rama tan importante como la del comercio en general, y que precisamente, es una Ley que trae en su estructura, un beneficio grandioso para muchos miles de empleados, en su mayoría de sueldos modestos, que se encontrarían con una justa y razonable jubilación.

Era lógico que se contemplara la situación de esa gente que trabaja durante años y años y que cuando promedia una edad avanzada en que el fruto de su trabajo no rinde como en su juventud, se le despiden sin otra respuesta que la de “Por razones de economías ó de mejor servicio”.

Bien es cierto, que al despedirlo se le hará entrega de una suma de dinero, pero la misma no alcanza en la mayoría de las veces para amparar sólidamente los años de la vejez, por lo cual habría que preguntarse, por que medio se tendrán que valer para lograr su subsistencia, cuando el dinero entregado se haya terminado. Tendrá que ir a pasar a un asilo ó vagabundar por las calles, pidiendo limosna.... Grave problema que debe ser contemplado.

Más estamos comprobando con dolor, que resortes secretos pugnan encarnizadamente para derrotar ese proyecto, estamos viendo como el mismo no progresa y se halla corriendo el riesgo de seguir el camino del olvido. Hay intereses creados que impiden la marcha de tan espléndido proyecto, y mucho me temo que tan loable iniciativa, o sea nada más que un proyecto que el correr de los meses lo convierta en papeles archivados.

Ea hora que algunos de los representantes nombrados por el pueblo, velen un poco más, desde sus posiciones, por las

clases humildes de modesta condición; es necesario que las buenas iniciativas no caigan en el vacío y se lleven a cabo; se hace imprescindible que aquellos proyectos que tiendan a lograr un mejor bienestar para las colectividades, no sigan los rumbos ordenados por los manejos de mezquinos intereses.

Un gremio tan numeroso como lo es el de los empleados de los comercios y sus anexos necesitan del apoyo de todos en ésta hora en que se va a resolver su porvenir, para que no se pierda en el fondo de la nada, todos sus sueños y todas sus ilusiones; es necesario que ese proyecto que está siendo manejado por personas mal intencionadas, no sea arrojado al canasto de las cosas inservibles.

Esos modestos empleados que constituyen con su acción a cimentar el progreso de la Patria, piden la colaboración de todos, para que sus anhelos se vean cumplidos, y no podemos dejar de oír ese llamado tan justiciero, que significa resguardar y amparar el futuro de toda una colectividad que convive y se desenvuelve junto a nosotros y que se roza continuamente en la ardua tarea de la vida.

Nuestro territorio contará con un avión sanitario.

A feliz término han llegado las gestiones realizadas por el gobernador de nuestro territorio Señor José M. Baños, dirigidas con humanitarias intenciones.

Como resultado de esta iniciativa del Sr. gobernador, el Ministerio del Interior, ha resuelto munir a nuestra población, de un avión sanitario, conjuntamente con el equipo complementario, y que será destinado a casos de necesidad sanitaria para los pobladores del territorio.

Se ha dispuesto que el citado avión, tenga como base el aeródromo de Comodoro Rivadavia. La experiencia habla con sobrada elocuencia, de los beneficios que reportará este servicio moderno y rápido de asistencia médica; en estas apartadas regio-

nes donde las distancias constituyen barreras infranqueables, pero gracias a la implantación de este servicio sanitario, que ya en el vecino Territorio de Santa Cruz, ha prestado innumerables servicios, la salud pública contará con un celoso guardián.

—o—

En la Cámara de Diputados se consideró la situación de los legisladores Guillot y Bertotto.

—o—

Con la presencia de ciento trece de sus integrantes, se reunió la Cámara de Diputados, bajo la presidencia del titular Dr. Carlos Noel.

Se consideró en especial, la situación creada a los diputados Guillot y Bertotto, como consecuencia del dictamen presentado por la Comisión Especial de la Cámara de Senadores, que se refiere a las irregularidades cometidas en la adquisición por el Estado, de las tierras de “El Palomar”, en cuyo asunto estarían comprometidos los citados integrantes de la Cámara Joven.

El diputado por la Capital Federal, Dr. José Luis Cantilo, perteneciente al Partido Radical hizo una extensa exposición relacionada con el asunto, motivándose un acalorado debate en el que intervinieron los componentes de diversos sectores. En definitiva se aprobó la iniciativa del legislador Cantilo, según la cual se designó una Comisión Especial, que debía estudiar los antecedentes relacionados con el comportamiento de los diputados Víctor J. Guillot y José G. Bertotto, en la adquisición de los terrenos de “El Palomar”, para luego dictaminar en base a esas averiguaciones, si los diputados impugnados se hayan comprendidos en los términos establecidos por el Artículo 58 de la Constitución Argentina, que en caso afirmativo implicaría la separación y expulsión por indignidad.

La Comisión Especial de Diputados quedó constituida en la siguiente forma: Sánchez Viamonte, Pastor, Lanús, Soler y Ravignoni, quienes en el término de quince días deben suministrar el informe de las averiguaciones encomendadas, y que ya han sido iniciadas.

Correo Argentino

Tarifa Reducida

CONCESION 4736

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

El “eje totalitario” habría enviado un ultimátum a Turquía.

Aparecen en forma casi definida, las circunstancias por las cuales Alemania, no se decide a aplicar el golpe, que según las manifestaciones de Hitler sería fatal para el Imperio Británico.

Una empresa de esta magnitud requiere un estudio profundo, no sólo en lo que respecta a la eficacia de la invasión a las Islas Británicas, sino que también la actitud de otros países que como Rusia, no ha definido con precisión su futuro, y el discurso pronunciado por Molotov no parece haber convencido al eje Roma - Berlín.

Por estas razones, se interpreta que el supuesto ultimátum presentado a Turquía por las naciones del “eje”, referente a su posición en el actual conflicto, aparece más bien como un sondeo para poder apreciar con más exactitud la verdadera orientación de la Rusia Socialista.

El problema de los Balcanes, sigue siendo un punto delicado y pese a lo que sostiene Alemania, no ha sido resuelto en forma satisfactoria, tanto para los países interesados en las reivindicaciones territoriales, como para las potencias totalitarias, que no iniciarán acción alguna contra Inglaterra sin haberse asegurado antes la retaguardia, donde el “oso blanco” muestra sus dientes, no sabemos si satisfecho de la recuperación de los territorios perdidos en la Guerra del 14, o como amenaza de seguir aprovechando el actual estado del pueblo europeo, que parece predestinado a sufrir grandes miserias, lo que beneficiaría su política proletaria.

Industrias embrionarias pueden adquirir potencialidad, aprovechando los momentos actuales.

Se presenta un momento propicio, para algunas industrias que en nuestra patria se encuentran aún en estado incipiente, pese a la necesidad del país que se ve en la imperiosa necesidad de importar determinados productos, cuando en realidad en nuestro suelo se albergan riquezas enormes que esperan su pronta explotación, lo que traería aparejada una independencia económica, que no se conseguirá mientras tanto no se preste una mayor atención al aspecto económico de la vida de la nación.

Si bien es cierto que, a raíz del conflicto europeo, algunos mercados extranjeros han debido cerrar sus puertas a productos argentinos que constituían la base de nuestro comercio externo, no es menos cierto que con la obstrucción de ese comercio nos vemos privados de ciertos productos que irremediamente debíamos importar, no por que se careciera de ellos en nuestra patria, sino que como reflejo de la política de intercambio, o porque resultaba más ventajoso traer el producto del extranjero que elaborarlos, y que ahora en lugar de buscar otro mercado que reemplazara al perdido, es menester de una vez por todas explotar con más intensidad las riquezas locales.

No debe echarse en saco roto, la práctica enseñanza arrojada de la Guerra del 14, en aquel entonces, dependíamos casi por completo del exterior, pero ante la imposibilidad de seguirnos abasteciendo de ellos, se tuvo que buscar en casa lo que hacía falta, y como la necesidad aguza el ingenio, fué sorprendente ver el florecimiento de algunas industrias que antes parecerían imposibles de implantar, pero que puesta la voluntad a su servicio se llegó a lograr un adelanto industrial que a no mediar esas circunstancias especiales, no se hubiera llevado a cabo.

Los acontecimientos actuales nos colocan en un terreno de idénticas características, al que nos colocó la Guerra del 14, no se ha adquirido aún la completa libertad económica, y de los países europeos dependemos de ciertos productos en lo que se debe pensar para lograr su normal ingreso al país.

Antes del actual conflicto importábamos de Gran Bretaña, la mayoría del carbón que se consumía en el país, actualmente y por circunstancias conocidas, es prácticamente imposible seguir abasteciéndonos de dicho mercado, y para solucionar ese problema importamos de Chile ese

producto; cuando en realidad la práctica y la economía de la nación requería una determinación más conveniente.

Nadie ignora que en nuestro territorio existen ricos yacimientos carboníferos; estudios de exploración han dado como resultado el hallazgo de ricas zonas en ese mineral que a juzgar por los análisis realizados, demostraron riquezas intrínseca y la conveniencia de una pronta explotación.

No comprendemos la causa que motiva esta desidia por parte de aquellos que están en condiciones de afrontar una empresa que presenta tan buenas perspectivas.

Las lejanas zonas cordilleras ricas en ese mineral, han dejado de ser las apartadas regiones desconocidas en cierta época. Hoy día la red caminera abarca con sus tentáculos de progreso a esos parajes, y si bien en ese sentido no se ha hecho todo, mucho cabe esperar de la encomiable labor que viene realizando la Dirección Nacional de Vialidad, que en lo que va del corriente año, ha desplegado una actividad extraordinaria, que le ha permitido construir una red caminera comparable con todo lo ejecutado durante todo el año de 1939, y eso quiere decir mucho.

Señalamos en especial a este producto porque de solucionarse ese problema, redundaría en beneficio de nuestro territorio en el que se ha establecido la presencia de ricos yacimientos de carbón, pero al igual que este problema, se presentan otros que deben merecer una mayor atención, y cuya solución representaría haber dado un gran paso en favor de la independencia económica de la nación.

Las flotas de la bandos en lucha acusan sensibles bajas.

De acuerdo a una estadística dada a publicidad por el Almirantazgo Inglés, la pérdida que sufrió la marina mercante de Gran Bretaña, durante el mes de Julio ppdo., se eleva a 18 barcos, con un total de 75.600 toneladas, a lo que hay que agregar dos barcos neutrales con 7.090 toneladas.

En esa misma comunicación del Almirantazgo, se informa que, desde la iniciación de la lucha entre Gran Bretaña y las potencias del eje Roma - Berlín, han conseguido hundir 254 barcos italianos y 26 alemanes, que representa un total de 1.172.000

toneladas. Estas informaciones difieren de las emitidas por las autoridades alemanas que se atribuyen éxitos no reconocidos por el enemigo. Si bien existe disparidad en los comunicados, hay un punto de contacto perfectamente visible, y es que la marina mercante de los países en lucha ha sufrido una apreciable merma.

COLONO:

No entregue sus trabajos a manos inexpertas.

Para composturas de lonas y tapizados en muebles:

Tapicería "Suiza"

Al lado de Foto Stillitan). Trelew

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA

—:—
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.

Calle 25 de Mayo.

Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.

Teléfono No 29 — Trelew

Rocío Ortíz

Procurador Universitario

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO

Jorge J. Galina
ABOGADO

Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT

Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.

Rayos X - Radiografías.

Internados - Servicio permanente

Nuevo edificio de la Mercantil

Al lado del Club Social

Trelew — Chubut

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

SOCIALES

Matrimonios.

Ha sido fijado para el próximo Sábado 17 el enlace matrimonial de la simpática señorita Petra Mata, hija de un apreciable y antiguo hogar de nuestra localidad, con el joven Efcio Usai, radicado en Comodoro Rivadavia

—Para el mismo día se realizará la unión por los dulces lazos del himéneo, de la gentil señorita Marina Mata, con el estimado joven Américo Romei.

La contrayente es hermana de la Srta. citada en primer término, y el novio pertenece a una apreciable familia de Comodoro Rivadavia.

La realización de ambas nupcias, adquiere caracteres de un doble acontecimiento familiar el cual promete alcanzar lucidos contornos.

Llegue en su venturoso día nuestros sinceros augurios de eterna felicidad.

Resultado de un concurso.

La Empresa del Teatro Verdi clausuró en la función del Sábado pasado su Gran Concurso por valor de 100 pesos m/n.

En él se sortearon dos premios por valor de 50 pesos cada uno, habiendo resultado favorecido los Sres. E. De Carlini y Raúl Lambrú.

El público que concurrió a la mencionada función siguió con evidente interés el desarrollo del sorteo, que se verificó en presencia del mismo.

Homenaje al Libertador. EN GAIMAN.

Como ya se ha anunciado, el día 17 del cte. se realizará en Gaiman un grandioso homenaje al Libertador, General Don José de San Martín, con motivo de cumplirse el 90 aniversario de su fallecimiento.

Las autoridades locales y las del Tiro Federal "Coronel Pingles", han resuelto darle a dicho homenaje el mayor brillo posible y a tal fin se ha planeado el siguiente programa.

A las 11 y 30 Inauguración del Polígono de Tiro. De 13 a 15 horas Almuerzo criollo Asado con cuero. A las 15 y 30 Procesión pratriótica, desfile de Vanguardias Gauchas y homenaje al Libertador en la Plaza. A las 16 y 30 horas Concursos Hípicos. A las 17 y 30 horas Baile Popular. A las 22 horas Baile social de recepción.

La Asociación de Vanguardias Gauchas de la Patria hará correr un tren especial que saldrá de Trelew a las 12 y 15 horas, pa-

ra regresar de Gaiman a las 20 horas.

El precio del pasaje, ida y vuelta, ha sido fijado definitivamente en \$ 0.75 ctvs. para mayores, los niños pagarán medio pasaje.

Los interesados en viajar en dicho tren podrán retirar el boleto correspondiente en la secretaría de Vanguardias Gauchas Carlos Pellegrini 350 (al lado del Correo) y en Casa Gando y en la Estación el día del viaje.

Por la presente se invita a todos los ciudadanos a cooperar patrióticamente para dar realce a este grandioso y merecido homenaje con que se honra la memoria de nuestro libertador.

No existe, fuera de esta, invitación especial.

Viajero.

Con destino a la Capital Federal partirá hoy en los Pullman de "Transportes Patagónicos", el joven Oscar Graieb.

Nacimiento.

La semana pasada fué alegre el hogar de los jóvenes Vergalito - Ciarlelli, de Rawson, por el feliz advenimiento de su primer vástago.

Enlace: Velázquez-Ivaldi

Para el Sábado 31 del corriente mes será consagrado en nuestra localidad, la unión matrimonial de la simpática y gentil señorita Eugenia Velázquez, con el estimado joven Oscar Ivaldi.

Dichos contrayentes pertenecen a apreciables hogares de nuestra localidad, gozando de amplias simpatías en los círculos juveniles de la población, de los cuales recibirán múltiples augurios de ventura en el inefable día que unirán sus destinos por los dulces lazos del himéneo.

Al anticiparles nuestras felicitaciones deseamos a la joven pareja que la dicha impere eternamente a través de su nueva vida.

Donación.

La prestigiosa tienda "La Imperial" instalada en nuestra localidad, nos comunica que donará un premio, para ser instituido en nuestro Concurso de Belleza, por lo cual aceptamos y quedamos agradecidos por la plausible determinación.

De Rawson.

DAMAS DE BENEFICENCIA.

Con éxito se realizó el Sábado ppdo., en el salón gentilmente cedido por el Club A. Germinal, la reunión danzante organizada por la comisión del epígrafe. Con la votación del público presente se llevó a cabo un interesante concurso de baile.

Entre las parejas ganadoras figuraron las siguientes: Tango: A. González - A. Cúneo. Vals: S. Barilari - M. Macías. Foxtrot: G. Nápoli - M. Damiano.

Entre las numerosas familias asistentes recordamos a las de Porrino, Barilari, Domenech, Estivil, Damiano, Santoro, Macías, Larrañaga, Paura, Amado, Coradini y otras que lamentamos no recordar.

Amenizó la reunión publicidad Colángelo, con un selecto programa de bailables.

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

Martina Velázquez	325 votos
Selma González	322 "
María Montes	310 "
Anita Vilar (Madryn)	163 "
Adelina Martínez	125 "
María Mazza	96 "
Irene Nogueira	72 "
Ninfa Tolosa	69 "
Cuca Cuenca	69 "
Lourdes Martínez	63 "
Doris Walker	47 "
Amelia Balladares	39 "
Carmen Ugarte	37 "
Margarita Rosas	25 "
Dorita Montenegro	22 "
Dora Fernández (Dolavon)	22 "
Albina Cebrone	21 "
Manuela Irigaray	19 "
Josefa Irigaray	17 "
Rita Hughes	14 "
Lucía Rodríguez	12 "
Lucía Amado	12 "
Aurora Cebrone	10 "
Martina González	7 "
María Smith	8 "
Eelly Guiglio	7 "
Blanca Ochoa	7 "
Catalina López	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
María Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Antonia Caputo (Madryn)	2 "
Lina Tolosa	2 "

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

SABADO — en el Verdi.



BODAS DE SANGRE.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillé de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varón	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pulovers de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. — TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas

finas. Postre surtido. Merengue

Chantilly Empanadas. Postre

— de Boda. —

Trelew

Chubut

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

CAMPEONATO DE FUTBOL.

Independiente 1.

Argentinos del Sur 1.

El Domingo pasado se inició el Campeonato de Fútbol de la zona, disputándose en Gaiman el match entre Argentinos del Sur versus Independiente.

En un cotejo reñido y con un leve dominio del equipo visitante, el encuentro terminó con un empate de un tanto por bando. Hugo Parry centro forward del conjunto rojinegro logró abrir el score, conquistando el primer y único goal para su equipo. En este mismo periodo, Wolhers futback de Independiente, cometió un penal, siendo el mismo ejecutado por Milton Mac Burney, anotando en esta oportunidad el tanto de Gaiman.

Controló el match el referé Pedro García, siendo su actuación buena.

Los equipos formaron así: Independiente: Williams, Binder y Wolher; Casarosa, Alvarez y Flores; Crespo, Sridi, Parry, Ventura y Martelli.

En el segundo periodo de juego J. Polacco substituyó a Binder.

Argentinos del Sur: Jones, Garripe y Gonzalez; Percy Gonzalez y Rodriguez; Vitali, Rodriguez, Lewis, Melo y Mac Burney.

Madryn venció a Germinal por 3 a 1.

En el field de Germinal se disputó el Domingo ppdo. el encuentro entre los conjuntos del epígrafe, logrando la victoria el team visitante por 3 tantos a 1.

Los goles fueron marcados por José Sanz, Coto y Tente Sanz, para el team de Madryn, y Esteban Diez (1) para Germinal.

El Domingo prosigue el Campeonato.

Correspondiente a la 2ª. fecha del Campeonato de fútbol de la zona, Racing recibirá la visita de Argentinos del Sur, con quienes disputarán los dos puntos correspondientes.

En el campo de deportes de Germinal, éste se medirá con el entusiasta primer equipo de Independiente.

Atlético Madryn, queda libre de compromiso en la presente fecha.

Foot-Ball Metropolitano.

Se jugó una nueva fecha por el "Campeonato de Segundas de Ascenso".

Los matchs arrojaron los siguientes resultados:

Argen. Juniors	4	Boulogne	1
Excursionistas	1	All Boys	1
Los Andes	5	Estudiantes	3
Temperley	2	El Porvenir	1
Argen. Quilmes	3	Talleres	2
Barraca Central	2	Quilmes	0
D. de Belgrano	2	Almagro	0
Spor. Acasusso	3	S Dock Sud	0

Por el "Campeonato Profesional de Foot-Ball".

1ª. División, se disputaron en la Capital Federal y Rosario, los encuentros pendientes y con la realización de los mismos ha quedado completada la 1a. Rueda de este interesante certamen.

En Rosario, Boca Juniors tenía un compromiso difícil de sortear, debía enfrentarse con Rosario Central, equipo que venía experimentando una saludable reacción.

El "team" boquense en una excelente actuación logró imponerse a tan calificado adversario por un "score" que habla en forma elocuente del poderío de Boca Juniors, que se adjudicó una merecida victoria por 5 goles contra cero, triunfo que le permite colocarse a la vanguardia del Campeonato, en calidad de puntero absoluto.

Huracán que actuó como local recibió la visita de Independiente, poderoso equipo que hasta ese momento marchaba a la cabeza del torneo. El equipo del "globito", logró un resonante triunfo, venciendo al conjunto de los "rojos" de Avellaneda

por 1 goal a 0.

Los resultados registrados en los cinco encuentros realizados el Domingo ppdo.; son los siguientes.

Boca Juniors	5	R. Central	0
G. y Esgrima	3	V. Sarsfield	1
Huracán	1	Independ.	0
Lanus	1	River Plate	1
Banfield	2	Cha. Juniors	0

Tabla de posiciones de los equipos de 1ª. División, al finalizar la 1ª. Rueda del Campeonato:

Boca Juniors	26	puntos
Independiente	25	"
Huracán	25	"
G. y Esgrima	22	"

Platense	21	puntos
Racing	19	"
N. O. Boys	18	"
San Lorenzo	17	"
River Plate	17	"
Estudiantes	16	"
Rosario Central	15	"
Velez Sarsfield	15	"
F. C. Oeste	14	"
Banfield	14	"
Chacarita Juniors	13	"
Lanus	11	"
Tigre	11	"
Atlanta	8	"

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N.º 18

PABLO GALLI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cía. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

Trabajos Rurales

AGOSTO DE 1940.

—0—

Como a poder de los fruticultores llegan en este mes las plantas adquiridas para formar nuevas plantaciones, no está de más recordarles que no deben colocarlas en su sitio definitivo tan pronto como las reciban; lo aconsejable en este caso es colocarlas, durante quince días, en zanjias, cubriéndolas totalmente con una capa liviana de tierra que se mantiene durante ese tiempo ligeramente húmeda; cumplido ese plazo se sacan del referido; se podan ramas y raíces de mala forma o destruidas y se sumergen estas últimas en un preparado hecho a base de arcilla y estiércol, por partes iguales, al que se le agrega un kilo de yeso en galvo por cada diez de la mezcla constituida por las otras dos substancias mencionadas. Teniendo todo listo y estando las plantas y los hoyos debidamente preparados se echa en estos, hasta llenar sus dos terceras partes, la tierra extraída de su superficie la que se apisona muy ligeramente; enseguida se coloca el arbolito en su parte central empleando la tabla de plantar, se extienden

bien las raíces y se cubren con tierra bien desmenuzada de la mejor que se pueda conseguir se termina la tarea de modo que el cuello o nudo vital quede unos diez centímetros sobre el suelo. Acto continuo se riega con sumo cuidado tratando de que el arbolito no se mueva de la posición que se le dió, tan pronto como el suelo lo permita se carpirá para mantener una superficie mullida libre de malezas y se pondrán tutores. El líquido no se hará llegar directamente a las plantas; es más conveniente hacerlo por filtración abriendo pequeños surcos a cada costado del plantío y a distancia no mayor a cincuenta centímetros de los troncos. La poda de formación debe hacerse con sumo cuidado; como la forma de vaso es la mayormente adecuada para esta región se podará entre cuarenta y sesenta centímetros de la superficie del suelo sobre una yema fijándose bien que en las proximidades de ésta existan otras dos o tres debidamente situadas que darán lugar más adelante a la producción de las ramas principales del armazón. Para evitar la acción funesta que el sol suele producir en la corteza de los arbolitos esa se cubrirá con una

lechada de cal.

Hay que preocuparse seriamente de la multiplicación de forestales para adorno, protección y explotación maderera. En esta Colonia escasean muchísimo esos valiosos elementos de vida vegetal pese a condiciones ideales existentes para su amplia difusión; pueden ponerse ahora en cajoncitos semillas de pinos, cipreses y eucaliptos, sembrándolas a voleo y cubriéndolas con tierra liviana.

Aún cuando en la zona de riego la siembra otoñal de alfalfa es más segura, no hay inconveniente alguno en efectuarla durante la primavera pudiendo hacerla con un sembrado protector de trigo o de centeno; éstos últimos en una cantidad aproximada a la cuarta parte de lo que se usa cuando se emplean solos. Los alfalfares ya formados que se encuentren bien creados serán sometidos a la acción benefactora de los implementos de dientes para remover el suelo apelmazado y permitir la libre penetración de aire y calor, destruyendo al mismo tiempo malezas y trayendo a la superficie, exponiéndolos a la voracidad de sus enemigos naturales, a los insectos que ha-

yan buscado allí refugio. La rastra de discos que tan buenos servicios presta no puede ni debe usarse siempre puesto que en algunos alfalfares infestados con plantas vivaces como el amargón, aquel implemento las obliga a retoñar con mayor vigor, en lugar de destruirlas.

La pulverización de todos los frutales con Polisulfuro de Calcio es muy útil beneficiándose grandemente, si la aplicación se hace tan pronto se note que las yemas se hinchan, los durazneros afectados por el Enrulamiento de las hojas y los perales atacados por la Erinosis.

Trelew Chubut, Agosto de 1940.
PELAYO DIAZ AZPEITIA.
Agrónomo Regional de Trelew.

NOVIOS

Desean un buen tapizado en muebles, especialmente?

Visite la
Tapicería "Suiza"
(Al lado de Foto Stillitani). Trelew

SUSCRÍBASE a
"El Progreso"



Un automóvil de calidad diseñado de acuerdo a la técnica moderna

Sienta la agradable sensación de manejar un Dodge.



Más espacio interior, más comodidad y mejor suspensión.

...por su elegancia, por su confort interior, por la serie de características que encierra, por su completa eficiencia y su extraordinario pique y velocidad.



Puertas de líneas rectas para subir o bajar más cómodamente.

ENOSOL Lubrificantes científicos. Sus motores los necesitan.

Agentes: **Soe. Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia.**

TRELEW y FILIALES ESQUEL y Pto. MADRYN.

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores.)

Cinematograficas

"ESCUELA DRAMÁTICA"

Esta noche será estrenada en el Teatro Verdi actuando en sus roles principales Luise Rainer, la heroína de "El Gran Vals" y "La Buena Tierra", Paulette Godart, Lana Turner, Alan Marshall y otros artistas. El romance, el fracaso y el triunfo de las muchachas que serán las estrellas del mañana en un film gigantesco.

"BODAS DE SANGRE"

Versión del afamado poema del malogrado poeta granadino Federico García Lorca a través de la inigualable interpretación de su creadora Margarita Xirgú, con Pedro López Lagar y Helena Cortesina. Representa el más valioso esfuerzo del cine argentino. Exacta reproducción de ambiente. Agradará sobremanera a todos. Se conocerá el Sábado en el Verdi.

.... Y MAÑANA SERÁN

HOMBRES

El Domingo por la noche en el Verdi será dada a conocer este film extraordinario, debido al genio de Carlos Borcosque el aplaudido realizador de Alas de Mi Patria y Fragata Sarmiento. Aborda este film un tema de carácter social, con toda valentía y crudeza exponiendo casos verídicos con aterradoras veracidad. Lo interpretan Sebastián Chiola, Malisa Zini, Daniel Belluscio, Oscar Valicelli, y 50 muchachos.

4 super producciones para en breve.

Entre los films que el Verdi dará a conocer en breve se destacan:

"EL GORILA"

Despampanante creación de los conocidos y excentricos hermanos Ritz. Los más modernos detectives descubriendo al más famoso criminal y al más intrigante y misterioso crimen de todos los siglos. Actúan también Bela Lugosi, y un gigantesco gorila.

KATIA, La Favorita del Zar: Danielle Darrieux, la simpática estrellita en una película lujosísima de ambiente histórico.

Es una super producción que esta llamada a obtener un grandioso suceso artístico entre nosotros. Secundan a Danielli Darrieux en este film John Loder, Roger Innoff y otros.

"CUMBRES BORRASCOSAS"

Con los mismos interpretes y director y producida por los mismos genios que realizaron "Rebeca, una mujer Inolvidable"

el mayor éxito del momento en Buenos Aires esta super producción que el Verdi estrenará muy en breve ha despertado singular expectativa en nuestro medio. Merece todos los calificativos por la grandeza de su asunto y por la magnífica creación de Laurence Olivier, David Niven, Merle Oberon, y varios otros.

"EL CASO DE EDITH CAVELL"

La más humana historia de la mujer más heroica de la guerra. Una película que conmueve hasta lo más íntimo del alma merced a la imponencia de su tema de candente actualidad. Es otro éxito para en breve que interpreta en su rol central, la magnífica actriz Anne Neagle.

De Rawson.

¿Porqué se destacan algunas chicas de esta localidad...?

Juanita S. Por lo bajita y conquistadora.

Lolita D. Por lo linda y sim-

pática.

Tina C. Por su silueta y mirar.

Lucía A. Por su cabello y sonrisa.

Lucy S. Por lo bella y diminuta.

Bianca S. Por lo coqueta y delgada.

Viviana E. Por lo bailarina y paseandera.

Marta O. Por lo alta y bello perfil.

CLAVEL DEL AIRE.

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO.

No podemos afirmarlo pero se dice que una jovencita rubia con domicilio en la calle San Martín, entre Avenida Fontana y Belgrano, se siente atraída por la presencia de un joven morocho empleado de una importante Cia. Import. y Exp. "El", que conoce la debilidad de la rubia, se hace el desentendido, pero al final se-

rà otro que se sumará al núcleo de los trifones...

—o—
¿Serán concretas las versiones, que una morocha (bastante) que reside en la calle Urquiza, teme que aparezca su nombre en esta columna, y por lo tanto un día antes de aparecer el número de éste periódico, se siente molesta...

—o—
¿Será cierto que una bella representante del sexo femenino Madrylense se halla arrepentida de su proceder para con un joven de nuestra localidad, pero nosotros conocedores de los pormenores del conflicto, sabemos que existen probabilidades de llegar a un acuerdo... Porqué donde hubo fuego... cenizas quedan...

—o—
El Domingo por la tarde notamos la presencia en la calle 25 de Mayo, de un nuevo idilio, el que al parecer iniciaba sus primeros pasos en la ruta del amor. Me refiero a una morocha gordita, muy simpática la que era acompañada por un muchacho de sus mismas condiciones.

—o—
Será verdad que una joven de escasa estatura, que reside en la costa de la zanja; y en las inmediaciones de la Cia. Cervecería, recibe con mucha frecuencia correspondencia epistolar procedente de C. Rivadavia; habiendo quién afirma que pronto nos dará la sorpresa, vestida de blanco...

—o—
También una simpática chica de la "casa-quinta", recibió una cartita amorosa procedente de la localidad del oro negro, dicha correspondencia no tuvo "éxito" pues tuvo como destino "descansar" en el "canasto" de las cosas olvidadas...

—o—
Señor JUAN PUEBLO:

—El último Domingo igual que varios otros anteriores, hemos podido apreciar el máximo de la temperatura reinante en el auto que conduce un empleado de un Taller Mecánico (usa bigotitos). En su interior van dos parejas, ellas van muy cómodas en el blando regazo de sus compañeros.

—o—
—También son dignos de mención los autos chapa 10 y 73 que estacionados en calles solitarias, y aprovechando la oscuridad, los enamorados se entregan a cariños imposibles de hacerse en público...

Soy una sombrita, y como tal, veo sin ser vista.

SOMBRITA.

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojeria

Platería

Joyería

Armería

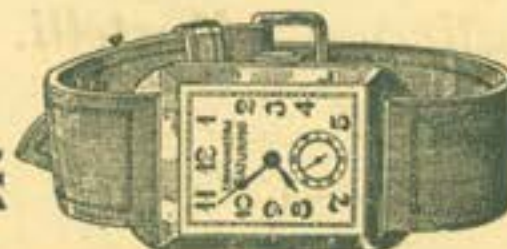


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



PRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Carreras de bicicletas.

Conforme estaba anunciado se llevaron a cabo el Domingo pasado, las pruebas ciclistas organizadas por el "Trelew Automóvil Club".

Pese al frío de la tarde, numerosos espectadores se congregaron alrededor de "La Laguna", cuyo circuito sirvió de escenario para el desarrollo de dicho programa deportivo, el cual resultó con emotivas alternativas.

Carrera de equipos. 10 vueltas.

TRELEW

- C. Victores 37'22"1/5.
- R. Celli 37'27.
- H. Celli 37'45.

GAIMAN

- A. Krebs 37'22
- J. Guillet 37'34.
- J. Rico 38'26.

TOTALES: equipo de Trelew 1 h. 52'34"1/5.

Equipo de Gaiman: 1 h. 53'22.

Carrera de menores. 3 vueltas.

- 1º. P. Victores 12'12
- 2º. C. Victores 13'21

Carrera para señoritas. 2 vueltas

- 1ª. D. Salvo 10'10
- 2ª. E. Margelis 10'28
- 3ª. C. Mata 11'12

Carrera de mayores 10 vueltas

- 1º. C. Lacunza 39'13
- 2º. S. Sierra 39'16
- 3º. R. Montenegro 39'33
- 4º. R. Orive 39'34

Verdaderos Deportistas.

Existe en nuestro medio una elevada cantidad de cultores de las diversas ramas del deporte, entre los cuales una exigua cantidad que realmente poseen aptitudes para sobresalir en su deporte predilecto, lograr acumular victorias y por lo consiguiente, obtienen el aplauso unánime de la afición, que premia sus triunfos con una ovación ó una frase de elogio.

Como es natural, por su dedicación a estas actividades, se les considera "deportistas", olvidando generalmente que no sólo merece esta consideración, aquel que sabiéndose con probabilidades de triunfo se alista en cuanto competencia se realiza; sino que el verdadero deportista, es aquel que aún dotado de inferiores condiciones y careciendo de toda chance para competir frente a elementos de la talla de los citados en primer término, no cesan, ante las continuas derrotas, manteniendo siempre vivo el espíritu de reales deportistas.

Entre otros muchos, tenemos el ejemplo de los ciclistas locales, Sanz, Violi, Porqueras y Blanco Hughes de la vecina localidad de Dolavon.

Todos ellos son muchachos relativamente jóvenes cuya mayor virtud para la práctica de su deporte favorito, es modestia y optimismo. Pues rara oportunidad se han realizado certámenes de esta índole que éstos no hayan sido los primeros en estampar sus nombres en la lista de competidores, aunque sabiendo que al final de la prueba no serían los primeros en ocupar una colocación privilegiada.

Y estos, igual que aquellos que

conocen el halago del triunfo, merecen el aplauso, y la frase elogiosa de los aficionados porque son los verdaderos deportistas.

Racing venció a D. Dolavon, adjudicándose el trofeo "Piccardo y Cia."

2das. DIVISIONES.

Tal como estaba anunciado se realizó en Dolavon el Domingo pasado el interesante match de foot-ball entre los equipos de segunda división de Racing Club y Deportivo Dolavon.

El conjunto visitante luego de dominar ampliamente a su adversario se adjudicó el triunfo por 3 tantos a 1.

La adquisición de material de guerra a la Unión sobrepasan los mil millones de dólares

Las precauciones militares en Gran Bretaña, han sido objeto

de una minuciosa atención, y todo es optimismo en lo que respecta al anunciado ataque de las fuerzas del Reich. La Comisión de Adquisición de Armamento establecida en Estados Unidos, ha emitido órdenes de compras por valor de más de mil millones de dólares, cifra exorbitante que tiende a ser aumentada si se realiza la compra de cañones, tanques, baterías antiaerías municiones y otros materiales de guerra que Inglaterra ha resuelto adquirir en Norte América.

Según declaraciones del Ministro de Información de Gran Bretaña, las precauciones deben llevarse al máximo, ya que, si Alemania desea concluir la guerra en el presente año, debe, indefectiblemente invadir y conquistar a Inglaterra, y en tal caso debe producirse el ataque nazi de vida o muerte para el Imperio Británico, que extrema las medidas militares, para hacer fracasar la tan anunciada invasión germana.

Atención!

Una gran noticia

Casa Monají. "La Imperial"

Lleva a efecto una gran venta sin precedentes, que llevará raudales de economía a todo hogar.

Será una demostración ante el público de la sinceridad y firme propósito que nos anima a seguir vendiendo a PRECIOS MUY BAJOS.

Un ejemplo: Medias de pura SEDA natural finisimas s/cuchillas, colores de reciente creación a \$ 1.95.
Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.

IMPRESA

"El Progreso"

— D E —

Guillermo Martelli.

TRELEW.

Se ejecuta cualquier trabajo perteneciente al ramo.

ARTE—DISTINCION.

ORIGINALIDAD.

Calle Pellegrini 112.

153 82
52 34
4. 117 23
1. 52 34
6.081

"LA ROSADA"

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo en la campaña.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villahoz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España

TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A.

PARA MAS y MEJOR LUZ

use lámparas eléctricas de calidad, que AHORA y POR CORTO PLAZO puede adquirirlas a PRECIOS REBAJADOS.

...y pruebe su puntería sobre los blancos con flechas que obsequiamos.

HAGA SU PEDIDO a nuestro cobrador o electricistas, o directamente a la

USINA ELÉCTRICA

Fué prohibida en nuestro país la propaganda a base de premios.

—0—

Por decreto del Poder Ejecutivo, se establece que desde la fecha del mismo, se prohíbe la propaganda a base de premios, no pudiéndose iniciar ningún concurso que tenga por finalidad la propaganda comercial, en el que se otorguen premios al adquisidor, mediante sorteos en el que intervenga el azar; siendo requisito indispensable para intervenir en los referidos concursos, la compra de la mercadería o artículo que se quiere imponer al público consumidor por medio de este sistema de propaganda.

Se establece que los concursos de la índole a que se refiere el decreto, iniciados con antelación a la proclamación del decreto, deberán quedar finiquitados antes del 1º de Enero próximo; se suprime también la

propaganda ya sea oral o escrita en favor de dichos concursos, exceptuando a los que ya fueron comenzados con anterioridad al decreto que nos ocupa.

La Dirección de Abastecimiento, será la encargada de hacer cumplir esta nueva disposición.

Se fundamenta que, la propaganda destinada a imponer un producto, debe basarse pura y exclusivamente en el valor intrínseco del mismo, cuya óptima calidad por sí sola hablará de su conveniencia adquisitiva, y por lo tanto empleando el sistema de ventas a base de premios es factible estimular y excitar al público consumidor aún en el caso de ofrecer un artículo que dista, mucho de ser el más conveniente, pero que logrará imponerse a otros artículos quizás superiores en calidad, merced al sistema de los premios.

Por estas razones, comerciantes que ofrezcan buenos productos, pero que su situación no les permite ofrecer junto con la calidad el premio estimulante, estarán en inferioridad de condi-

ciones con respecto a aquellos que hacen de la propaganda a su aliado más fiel para lograr introducir en el mercado un nuevo producto, que si llega a obtener el favor del público, ha sido única y exclusivamente en base al premio que se ofreció conjuntamente con el artículo; y no por la calidad del mismo que en realidad es lo que más interesa al comprador.

NOVIOS

Desean un buen tapizado en muebles, especialmente?

Visite la

Tapicería "Suiza"

(Al lado de Foto Sillitani). Trelew

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

D. MEYER & Cia.

Importación y Exportación.

Casa Matriz en Bahía Blanca.

Sucursales: Trelew y Puerto Madryn.

Escritorios en Buenos Aires. Corrientes 830.

Amplio surtido en toda clase de artículos rurales.
Materiales de construcción. — Ferretería — Almacén



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad

indiscutible de las prendas de la Casa

NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable, en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—



Año II — Núm. 72. — TRELEW (Chubut), Agosto 22 de 1940. — Dirección y Adm. PELEGRINI 112

La undécima Exposición Internacional de Ganadería.

Como todos los años, es tradicional en el medio agropecuario, la realización de este certamen, donde se dan cita los mejores cabañeros del país, exponiendo sus productos que constituyen una fiel expresión de lo que puede la dedicación y el trabajo, dado que cada ejemplar presentado a consideración del Jurado, es el fruto de una selección que tiene como primordial objeto alcanzar el más alto grado de perfección, para lograr el mejoramiento de nuestro agro.

En esta oportunidad cooperaron en el éxito del certamen ganadero, varias instituciones rurales del Uruguay, Chile y Brasil que expusieron sus representantes.

Al acto inaugural asistieron el vicepresidente de la Nación en ejercicio del Poder Ejecutivo Dr. Castillo, el Ministro de Agricultura, Dr. Cosme Massini Ezcurra, y altas autoridades políticas.

Pronunciaron sendos discursos el Presidente de la Sociedad, y el Dr. Massini Ezcurra, en los que se refirieron a la importancia del certamen, y el éxito alcanzado, puntualizando la acción tesonera de nuestro gobierno en favor de la agricultura y ganadería.

De C. Rivadavia.

Con fervor patriótico se rindió homenaje al Gran Libertador.

En esta lejana población, situada en los confines de la patria; el sentimiento de sus laboriosos pobladores, fué conmovido íntimamente, poniendo con su presencia en los actos destinados a perdurar la memoria del ilustre prócer Don José de San Martín, la nota que destaca los verdaderos sentimientos de veneración hacia el gestor de la emancipación de medio continente americano.

Los actos organizados alcanzaron el brillo propio de los grandes organizadores; la adhesión del vecindario constituyó el espectáculo sobresaliente de la jornada cumplida el 17 de Agosto ppdo. fecha en que se rindió homenaje al héroe de los Andes, conmemorando el nonagésimo aniversario de su fallecimiento.

Desde las primeras horas de la mañana, tropas del Regimiento N.º 8 de Infantería de Montaña Reforzado, rindieron hono-

res a los bustos del prócer, sito en los Yacimientos Petrolíferos Fiscales y en Comodoro Rivadavia.

Los festejos culminaron durante la tarde, en cuya oportunidad las fuerzas del Regimiento N.º 8 de Infantería al mando del mayor Melvin, en marcial formación, se situaron en la Plaza General San Martín. Seguidamente la banda del Regimiento N.º 8, hizo oír los acordes de nuestra canción patria; acallados los mismos, el Teniente Coronel D. Arturo Brickman, Jefe del Regimiento N.º 8 de Infantería Reforzado, acantonado en Comodoro Rivadavia, colocó al pie del monumento al General Don José de San Martín, una ofrenda floral; igual ceremonia realizaron los Drs. Blaiotta y De la Sota e Ingeniero De Girolamo en representación del Rotary Club.

Acto seguido hicieron uso de la palabra el Teniente Coronel D. Arturo Brickman, el Sr. Rosendo Monferrer, en representación del Círculo Correntino "Yapeyú" y el secretario de la Municipalidad de Comodoro Rivadavia Sr. Fernando H. Rovere; quienes en su verba saturada del más puro fervor patriótico, real-

zaron la figura del prócer; que se agiganta a través del tiempo.

A continuación y como epílogo de la patriótica jornada cumplida con tanto entusiasmo, se realizó la tocante ceremonia de arriar el pabellón de la patria, para luego efectuar la desconcentración de las tropas que en correcta formación presentaron armas, siguiendo su marcha hacia el cuartel.

—o—

El gobierno de Franco y la reconstrucción de España.

Uno de los problemas que más preocupa a las autoridades del nuevo régimen imperante en España, es la reconstrucción de los edificios y obras públicas que fueron destruidas en el transcurso de la guerra civil, que enlutó a la madre patria.

Se han destinado partidas especiales para cumplir a breve plazo un amplio plan, con lo que quedaría normalizado este aspecto de la vida económica de España.

Como se recordará, fué en las iglesias donde se cometieron todas clases de sacrilegios, y son muchos los templos que se encuentran en completa ruina.

En este sentido el gobierno español, ha destinado un millón y medio de pesetas, para que se proceda a la inmediata construcción de todas las iglesias, que sufrieran daños durante la guerra civil; también se votaron fondos con el objeto de rehacer diversas obras públicas que se hallan en estado ruinoso.

—o—

Alemania proclamó oficialmente el bloqueo a Gran Bretaña.

No hay lugar a dudas, en lo que respecta al ritmo acelerado que va adquiriendo la lucha entre alemanes e ingleses. Paulatinamente y en forma que deja traslucir, los contornos trágicos que reviste la actual contienda, las más elementales leyes humanitarias son bamboleadas y pisoteadas por aquellos que han hecho de la fuerza, el único camino para lograr sus aspiraciones, no respetando ni siquiera a aquellos países, que con su neutralidad en el actual conflicto se constituyen en espectadores del

Correo Argentino

Tarifa Reducida

CONCESIÓN 4756

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N.º. 062263.

crimen de la guerra, no pudiendo socorrer al pueblo que es quién en carne propia sufre las consecuencias de la lucha.

El bloqueo que Inglaterra intensifica, impidiendo el abastecimiento del pueblo alemán, ha sido respondido por el Reich en iguales términos.

Oficialmente, Alemania comunicó a todos los estados neutrales, que había extremado las medidas, para impedir cualquier intento de barco que enarbolará bandera neutral, conduciendo víveres con destino a las Islas Británicas, recalcando que hundiría a cualquier nave que navegara en aguas jurisdiccionales inglesas, no respetando la nacionalidad de la misma.

Luego de un período álgido declina la ofensiva nazi.

La característica sobresaliente de la semana pasada, la constituyó, el ataque aéreo llevado a cabo por la aviación alemana contra las Islas Británicas.

Durante todo el transcurso de la semana, Inglaterra fué cubierta prácticamente por nubes de aviones enemigos, que trataron de quebrantar la resistencia del poderío inglés. Olas sucesivas de aviones penetraban por distintos puntos de las islas dejando caer sus mortíferas bombas.

Pero esta osadía de la aviación germana, pagó caro su tributo a su temeridad, en este ataque en masa en el que en un solo día intervinieron hasta dos mil quinientos aviones; los ingleses se adjudican un gran triunfo para sus fuerzas aéreas, y según una estadística del Ministerio del Aire inglés; fueron derribados 492 aparatos alemanes, destacando que solamente durante el día Jueves de la semana pasada, día en que la ofensiva aérea alcanzó el máximo de intensidad, fueron abatidas 180 máquinas enemigas.

Luego de esta ofensiva, la calma es la nota más destacada de estos últimos días, tregua que parece destinada a ser alterada de un momento a otro.

La determinación de un partido político, refleja el alcance de los principios democráticos.

Sucede con mucha frecuencia, que los detractores de un ideal o de una doctrina, por sanos que sean sus principios, aprovechen el más leve desvío de las normas trazadas, para hacer hincapié en su campaña disolvente, haciendo de esa falta eventual y transitoria el arma punzosa de su conducta, con la que tratan de justificar su posición.

El comentario del momento lo constituye, sin duda alguna, el tan sonado asunto del comportamiento de algunos legisladores, en la compra por el Estado de las tierras de "El Palomar".

La opinión pública conmovida en lo más recóndito de sus sentimientos, repudia en forma manifiesta a quienes haciendo uso y abuso de sus prerrogativas, pusieron con su acción denigrante para ellos mismos y para los que los llevaron al poder, una mancha en su reputación, burlándose de las leyes sagradas de la comunidad, que los tenía como leales defensores de sus intereses.

No entraremos en el terreno, harto trillado, de justificar el grado de culpabilidad de los que incurrieron en un delito que la justicia se encargará de establecer su real alcance.

Sólo queremos referirnos a las triquiñuelas de ciertos elementos oportunistas, que a toda costa y sin ningún fundamento justificable, pretenden menospreciar nuestro régimen constitucional en base al comportamiento indecoroso de quienes aprovecharon de sus facultades especiales, para cometer un sacrilegio en contra de los intereses de la Nación.

No queremos constituirnos en defensores de quienes cayeron en ese delito; pero los que hemos vivido al amparo de las doctrinas puras que rigen los destinos de la gran familia argentina; tenemos la plena convicción de que ese traspas sería reprimido y puesto en tela de juicio por los que sienten y obran en base a dogmas que como la democracia otorgan la libertad de juzgar a quienes por un instante se han olvidado de sus verdaderas funciones, y su correcto comportamiento, para con aquellos que los llevaron al poder.

Nuestro espíritu democrático, zaherido por esa conducta indecorosa y repuesto del sobresalto repentino y brusco, ha tenido la virtud de normalizarse pues con gran satisfacción hemos comprobado; que la actitud de unos de sus componentes, no ha sido encubierta por el Partido Político,

que también se ve mancillado, porque ha afectado su dignidad, la que sólo podrá salvar; iniciando un movimiento que trate de establecer la culpabilidad de los que en el seno de la agrupación partidaria han alterado los sanos principios que son la base de la orientación del Partido.

Queremos destacar la actitud asumida por el Comité de la Unión Cívica Radical de la Provincia de Buenos Aires, no con el objeto de realzar la popularidad y prestigios de esta agrupación política; pues siempre nos hemos desligado de todo compromiso de esa naturaleza; siendo nuestro único anhelo, el bienestar general; haciendo caso omiso de las luchas partidarias, para aplaudir a quien se lo merece, y hacer sentir nuestra voz de protesta a quienes se han desviado del camino del deber.

En la convención, la Unión Cívica Radical; resolvió adoptar la siguiente resolución:

1º.) Que es su ferviente anhelo, que los hechos imputados se diluciden y esclarezcan en forma inequívoca con el fin de establecer la responsabilidad de los culpables.

2º.) Que en el caso de comprobarse la culpabilidad de cualquiera de nuestros correligionarios, recaigan sobre ellos las sanciones más inexorables y ejemplarizadoras por haberse quebrantados los principios y postulados más esenciales de la Unión Cívica Radical.

3º.) Reafirmar ante la opinión pública de la Provincia, y del país su fe inquebrantable en la DEMOCRACIA, sistema que hace posible, dentro de sus resortes naturales, corregir sus propios errores, encauzando el mejoramiento de las prácticas políticas y afianzar nuestras Instituciones.

4º.) Enviar copia de esta declaración al Comité Nacional, al Comité de la Provincia, y al bloque de diputados nacionales del partido".

Las posesiones francesas de ultramar, serían controladas por Alemania.

Lentamente pero en forma, que expresa el alto precio que debe pagar Francia su derrota frente Alemania; se va descubriendo el cortinado que venía ocultando el verdadero contenido del tratado de paz franco-alemán. Pese a que el Mariscal Petain, calificó la deposición de

(Concluye en la página 3)

Atención!

Una gran noticia

Casa Monají. "La Imperial"

Lleva a efecto una gran venta sin precedentes, que llevará raudales de economía a todo hogar.

Será una demostración ante el público de la sinceridad y firme propósito que nos anima a seguir vendiendo a **PRECIOS MUY BAJOS.**

Un ejemplo: Medias de pura SEDA natural finisimas s/ouchillas, colores de reciente creación a \$ 1.95.

Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.

— Guia de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA

Dientes Fijos y Dentaduras Completas.

Calle 25 de Mayo.

Frente al Banco Nación). Trelew

Martin Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos

Teléfono No. 29 — Trelew

Rocío Ortiz

Procurador Universitario

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO

Jorge J. Galina
ABOGADO

Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT

Cirugia - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.

Rayos X - Radiografías.

Internados - Servicio permanente

Nuevo edificio de la Mercantil

Al lado del Club Social

Trelew — Chubut

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

SOCIALES

Primogénito.

Noticias procedentes de Comodoro Rivadavia nos ponen en conocimiento que desde hace varios días se halla alegrado el hogar de los jóvenes esposos Marta Krebs - Pedro Veselich, por el advenimiento de su primer vástago.

Plácenos formularles nuestras congratulaciones.

Próximo Enlace

Para el Sábado 24 del cte. ha sido fijada la fecha para la boda de la gentil señorita Fanny Parry, con el joven Ostend Hughes.

Atestiguarán el acto civil los señores Eugenio F. Nuevo y Miguel Mulhall.

Anticipamos a la joven pareja nuestras felicitaciones.

Nacimiento.

Desde hace algunos días se halla alegrado el hogar de los estimados esposos Rosa Jones - Alberto Davies, por el feliz advenimiento de un bebé a quién sus padres asignaron el bello nombre de Edmundo Alberto.

A los afortunados padres lleve nuestras felicitaciones.

Fallecimientos.

El día 18 del actual dejó de existir en esta localidad, Antonio José Purita.

El extinto contaba 45 años de edad.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

En la Sala de Primeros Auxilios falleció el Lunes ppdo. Luis C. Jones a consecuencia de haber sufrido heridas de bala.

El infortunado joven contaba 21 año de edad.

Que en paz descanse.

Dr. Anastasio A. Campot

Luego de guardar cama por espacio de varios días se halla en vías de pronto y completo restablecimiento, el prestigioso facultativo Dr. Anastasio A. Campot.

Hacemos votos de completa mejoría.

Viajeros

Con destino a Comodoro Rivadavia, partieron ayer, los jóvenes esposos Mata - Romei y Mata - Usei, localidad en la cual fijaron su nueva residencia.

DE DOLAVON.

En la localidad del epígrafe se realizó el Sábado 17 ppdo. una función de carácter benéfico en favor del joven Francisco García.

La citada función adquirió brillantes contornos, siendo numerosas las familias que asistieron a la misma y gran cantidad de parejas se dedicaron a la danza hasta altas horas de la madrugada bailándose con notable animación.

Enlace Davies - Garcia

En el día de hoy será consagrado el enlace matrimonial de la bella señorita Ida Davies de la localidad de Dolavon con el señor Fabián García pertenecien-

te a Gaiman.

Con tal motivo los contrayentes serán muy felicitados por las amistades.

Nuestras felicitaciones.

"Sótano Nuevo"

Desde hace algunos días ha quedado habilitada en el amplio patio del "Sótano Nuevo" una excelente cancha de bochas, brindando a la juventud el sitio ideal para sanos esparcimientos. La citada cancha presenta una inmejorable construcción lo que facilitará el buen desarrollo del juego.

No dudamos que este nuevo paso emprendido por el propietario del citado comercio, obtenga la más halagüeña aceptación de parte del público en general.

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

4 estrellas favoritas en un film inolvidable!

Joan Crawford - Melvyn Douglas
Margaret Sullavan - Robert Young en:



La Hora Radiante
Véala el DOMINGO en el Verdi.

Concurso de Belleza-

CÓMPUTO

María Montes	422 votos
Selma González	387 "
Martina Velázquez	366 "
Anita Vilar (Madryn)	190 "
Adelina Martínez	136 "
María Mazza	121 "
Irene Nogueira	74 "
Cuca Cuenca	76 "
Ninfa Tolosa	69 "
Lourdes Martínez	68 "
Doris Walker	55 "
Carmen Ugarte	45 "
Amelia Balladares	42 "
Dora Fernández(Dolavon)	25 "
Margarita Rosas	25 "
Dorita Montenegro	22 "
Albina Cebrone	22 "
Manuela Irigaray	19 "
Lucía Amado	16 "
Josefa Irigaray	17 "
Rita Hughes	14 "
Lucía Rodríguez	12 "
Aurora Cebrone	10 "
Martina González	7 "
María Smith	8 "
Belly Guiglio	7 "
Blanca Ochoa	7 "
Catalina López	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
María Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Antonia Caputo (Madryn)	2 "
Lina Tolosa	2 "

Sorteo anual de conscriptos.

El Señor Comandante de la 6ª. Región Militar hace saber que el día 1º. de Septiembre próximo a las 8 horas, se iniciará el sorteo anual de conscriptos de la 6ª. Región Militar (Distritos Militares 25, 26, 65 y 66) pertenecientes a la clase 1920 y las anteriores que por distintas causas no hayan entrado aún en sorteo. El acto tendrá lugar en el local del Comando, Calle Sarmiento N°. 40 Bahía Blanca. El acceso del público será permitido durante toda la operación del sorteo.

MIGUEL A. MONTES

Teniente Coronel
Jefe del D. M. N°. 26

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franela Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peltería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Panadería Teixeira

—o—

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas

finas. Postre surtido. Merengue

Chantilly Empanadas. Postre

— de Boda. —

Trelew

Chubut

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Racing derrotó a Arg. del Sur por 3 a 2.

El Domingo ppdo. se jugaron los encuentros de fútbol, pertenecientes a la segunda fecha del campeonato organizado por Atlético Germinal.

En el field de Racing; este disputó los puntos correspondientes, con el conjunto de Argentinos del Sur, a quien en un match carente de acciones lucidas por causa del fuerte viento, que soplabá en esos momentos logró la victoria por 3 tantos a 2, siendo autores de los mismos los jugadores, V. Algarra, (2) Basilio Daroca (1), mediante la ejecución de un penalty-kick.

Los tantos de Argentinos del Sur fueron marcados por Melton Mac. Burney y Garipe.

Germinal 2. Independiente 0.

Independiente y Germinal midieron fuerzas en el field de este último.

Las malas condiciones climáticas del Domingo obstaculizó enormemente la acción para el buen desarrollo del juego de los distintos encuentros que se disputaron el Domingo.

Germinal y Independiente en un partido de inapreciable superioridad, los locales consiguieron posesionarse de la victoria por 2 goles a 0.

Los tantos fueron obtenidos por Santos I y Santoro I.

Independiente formó en la siguiente forma:

Williams, Binder y Wolhers. Casarosa, Alvarez y Flores. Calvo, Oneacheverría, Sandin, Ventura, y Martelli.

Referée Mario Guillo Matte, actuación buena.

Tabla de Goleadores

M. Mac Burney (A. del Sur)	2
V. Algarra (Racing)	2
B. Daroca	1
T. Sanz (Madryn)	1
P. Sanz	1
Coto	1
H. Parry (Independiente)	1

E. Santoro (Germinal)	1
R. Santos	1
E. Diez	1
—o—	

Palma ostenta la valla menos veces vencida.

Palma (Madryn)	1
Jordan (Racing)	2
Delvó (Germinal)	3
Williams (Independiente)	3
Jones (Argentinos del Sur)	4

Independiente Foot-ball Club conmemora su 24 aniversario.

Las autoridades de la antigua y prestigiosa entidad de Independiente Foot-ball Club, han resuelto conmemorar el 24º aniversario de su fundación.

A tal efecto se ha confeccionado un adecuado programa de festejos que se realizarán los días 30 de Agosto y 1º de Septiembre próximo.

VIERNES 30 DE AGOSTO.

A las 14 horas: Iniciación del Campeonato Relámpago de foot-ball. Con la participación de todos los teams de la zona.

A las 17 horas: Té ofrecido a las delegaciones visitantes.

A las 21 y 30 horas: Gran Velada Cinematográfica. (En el Salón de Teatro Verdi).

DOMINGO 1º DE SEPTIEMBRE

A las 10 horas: Carrera de triciclos de reparto, 1800 mts.

A las 10.20 horas: Carrera de bicicletas velocidad, 1000 mts.

A las 11 horas: Carrera de bicicletas para señoritas, 1800 mts.

A las 11.15 horas: Carrera de bicicletas 10.000 mts.

A las 12.30 horas: Gran Asado a la criolla (en el sótano nuevo).

A las 15 horas: Final del campeonato de foot-ball.

A las 17 horas: Té a los equipos finalistas.

A las 18.30 horas: Gran baile y entrega de premios en el Teatro Español.

NOTA: Para inscripciones de las pruebas ciclistas, dirigirse a la sede de la institución organizadora, (al lado de la Casa Pérez Aguirre), de 14 a 19 horas.

De Pto. Pirámides FOOT-BALL

En la localidad del epígrafe se realizó hace algunos días un match de fútbol entre el Team representativo de esa población y el conjunto similar de Puerto Lobos.

Al llamado del referée los equipos se presentaron integrados en la siguiente forma:

Pirámides: Remusi, Dogeni, y Olazabal; Mineo, Laurini y Combia; Goret, Enozorena, Iriarte, Michelene y Cobo.

Puerto Lobos: Bopopoc, San Martín y Elizalde; Igoa, Belsunce y Telli; Arilegui, Elizalde, Surve, Esponda y Moyano.

Siendo las 14.45 hs. se dió comienzo a la brega bajo las órdenes del referée Sr. Francisco Alvarez.

A los 25 minutos de juego Pirámides abrió el score por in-

termedio de H. Mineo. Cinco minutos más tarde se produjo un penal a favor de Pto. Lobos que no tuvo mayores consecuencias. A los 35 minutos Puerto Pirámides aumenta las cifras del score por intermedio de Cobos. Momentos después finaliza el primer tiempo con el score favorable a Pto. Pirámides por 2 tantos a 0.

Al darse comienzo al 2do. período Pirámides denota un leve dominio sobre su adversario.

A los 25 m. se produjo un nuevo penalty-kick favorable a Lobos, pero al ser ejecutado resultó sin consecuencias.

Más tarde finalizada el encuentro con el siguiente score: Pto. Pirámides 2. Pto. Lobos 0

CORRESPONSAL

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

ARMANGO Hnos.



PROYECTO N° 18

PARO GALI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-centratista de la Cía. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. :—

TRELEW

(Chubut)

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

La opinión pública pide justicia.

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

La opinión sana del país, exige en estos momentos tan trascendentales para el mundo, una amplia y prolija investigación, sobre los hechos ocurridos en la compra de unos terrenos destinados para uso del gobierno, y en los cuales existen acciones consumadas, que han desorientados a las conciencias cultas, que ven con sorpresa el grave problema que ocasionan esos manejos turbios, en donde la dignidad está por medio, y llevadas a cabo por personas que se desenvuelven dentro de las esferas gubernativas.

Es necesario ventilar ampliamente el asunto comentado, para el propio bien de todos los que luchan afanosamente para conservar la integridad de la moral de nuestro suelo, moral que solo sirva para hablar bien alto de los conceptos con que se desenvuelve nuestra joven Nación.

Estos hechos, lamentables desde todo punto de vista, sólo promueven un mal estado entre las colectividades nativas y extranjeras que habitan en nuestro

suelo, y, que se sienten desorientadas, por que, precisamente, en esos manejos oscuros, se hallan representantes del propio pueblo como son los legisladores, hombres públicos, etc. y ello incita a la pública vez de protesta.

Debe investigarse severamente éste asunto, y castigar a los culpables, para que renazca la tranquilidad, para que se tenga confianza, para que se robustezca la unión de todos los que de una forma u otra, luchan patrióticamente, para levantar el nivel de la Nación, en la hora presente en que una lucha grande envuelve a los pueblos de toda la tierra que se desarrollan bajo el signo de la incertidumbre, y en la cuál no se sabe cuál ha de ser la corriente del futuro de la humanidad.

Es imprescindible que en estos instantes de confusión universal, se hable claro, se descubran las acciones indignas que perjudican la soberanía de la Nación, y sobre todas las cosas, es necesario que se ponga seguridad en su estructura, pa-

ra que su camino sea ascendente ya que de no procederse así, podemos correr el riesgo peligroso, de caer envueltos en esas reacciones, que sólo pueden dejarnos la herencia de la destrucción, del odio y de la sangre derramada por la acción de las incompresiones, y la poca energía de algunos hombres públicos que olvidan sus propias obligaciones para entregarse a manejos extraños y provechosos para sus fueros personales, dejando a un lado el logro de esa garantía tan necesaria en estas horas de enigmas y de angustias.

Se decretó la expulsión de un súbdito Alemán.

Por intermedio del Ministerio del Interior, fué dado a conocer un decreto del Poder Ejecutivo, según el cual deberá procederse a expulsar de nuestro país al ciudadano alemán Carlos Arnold.

Se dispone esta medida extrema, luego de haberse comprobado que el mencionado ciudadano extranjero, desarrollaba en nuestro país, actividades que conspiraban contra la integridad de nuestras leyes, haciendo propaganda en favor de un régimen de gobierno, incompatible con la

orientación democrática de la soberanía de la Nación.

Son sorprendentes las conclusiones a que han llegado las autoridades que tuvieron a su cargo las investigaciones relacionadas con las actividades que desplegaba el súbdito alemán; se ha establecido que a más de tener relación con diversos atentados terroristas y complicarse en actividades disolventes, trataba de fiscalizar el desenvolvimiento de sociedades alemanas, para llegar a constituirse en el "leader" de esas corporaciones.

Señora

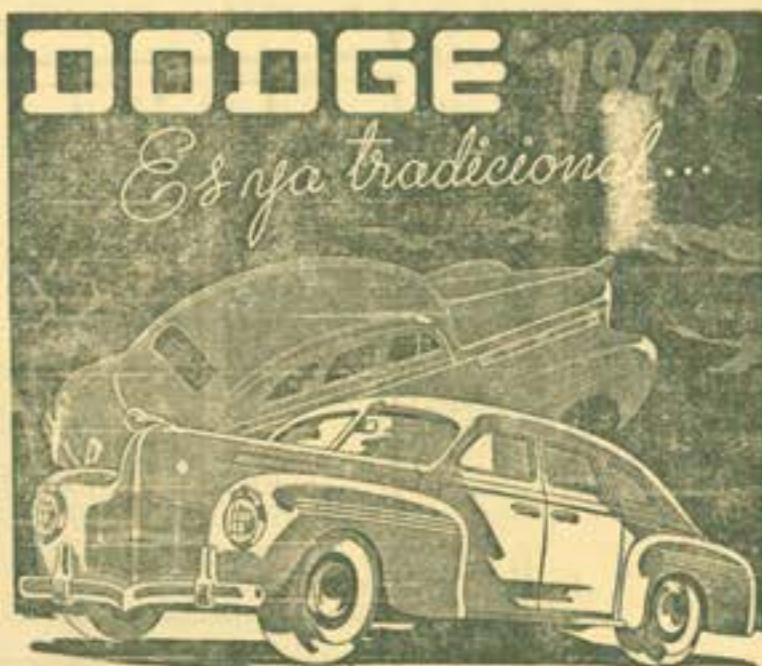
Librese del frío abrigándose con los acolchados que confecciona.

Tapicería "Suiza"

(Al lado de Foto Stillitani). Trelew

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"



Un automóvil de calidad diseñado de acuerdo a la técnica moderna

Sienta la agradable sensación de manejar un Dodge.



Más espacio interior, más comodidad y mejor suspensión.

... por su elegancia, por su confort interior, por la serie de características que encierra, por su completa eficiencia y su extraordinario pique y velocidad.



Puertas de líneas rectas para subir e bajar más cómodamente.

ENOSOL Lubrificantes científicos. Sus motores los necesitan.

Agentes: **Soe. Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia.**

TRELEW y FILIALES ESQUEL y Pto MADRYN.

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores)

Cinematográficas.

"KATIA (La Favorita del Zar".)

Esta noche en el Verdi será dada a conocer una de las más hermosas películas dramáticas de los últimos años. Nos referimos a "Katia, la Favorita del Zar" que revive los recordados amores de la Princesa Catalina Doigorouky con el zar Alejandro II de Rusia, un episodio romántico que apasionó en su época a toda Europa. Como se sabe intervienen en el reparto de esta suntuosa película: la bella Danielle Darrieux, el galán John Loder, Aimos, Jeanne Prevost y centenares de extras.

"EL GORILA"

Los excéntricos cómicos los tres Hermanos Ritz, aparecerá en la pantalla del Verdi el Sábado en otra de sus festejadas creaciones: "El Gorila". Los 3 hermanos Ritz convierten la más escalofriante de las escenas en una sucesión de carcajadas. Susos, desapariciones, crímenes y criminales misteriosos alternando en el terrico ambiente de un viejo caseron, reducto del más desalmado asesino moderno.

Es una receta hábil para reirse en grande y a mandíbula batiendo.

"LA HORA RADIANTE"

Dos parejas románticas del elenco de M. G. M. las que componen Joan Crawford y Melvyn Douglas y Margaret Sullivan y Robert Young. Sostienen el hilo de la trama de la intensa película "La Hora Radiante" que el Verdi estrenará el domingo por la noche.

Es un film vistoso, agradable, de argumento novedosos con hermosos números de bailes y 4 estrellas de primera magnitud. ¡En el alma de toda mujer hay una hora que vive para siempre! La historia de una mujer frívola que no pudo encontrar nunca el verdadero camino del amor. Jugó con los hombres y siempre fué derrotada.

"CUMBRES BORRASCOSAS"

A medida que se acerca la fecha del estreno se acrecienta entre nosotros el interés por conocer esta aplaudida super producción que batiera verdaderos records en todas partes. "Cumbres Borrascosas" se sabe tiene los mismos intérpretes y fué producida por los genios realizadores de "Rebeca".

Estamos seguro que su estreno marcará toda una época en los anales cinematográficos de nuestro pueblo y está demás destacar los valores que se aunan en este extraordinario film.

"EL CASO DE EDITH CAVELL"

Desde los días horrendos de la pavorosa guerra del 14 viene

siendo recordada la figura de la heroica mujer Edith Cavell. Su abnegación y sus sacrificios aparecen detallados en el film de epigrafe. Encarna la figura de la protagonista la actriz Anna Neagle.

La noche del Sábado 10

La noche tranquila y serena desplegaba su límpido manto y brillaban las estrellas, como presagiando una noche de ensueños.!

En efecto; ensueños primorosos de bellos amores, en que la tranquilidad del ambiente revelaba dulcemente la emoción del instante supremo que imaginaban en su felicidad ciertas parejas.

Desde las tinieblas se contemplaba el espectáculo que ofrecía el salón de baile, que parecía más espacioso, en el momento de iniciarse.

Ciertas parejas encontrábase ligadas por un "CONTAGIO INFINITO", que sus rostros reflejaban dulcemente y con esa característica propia, 'LA SOMBRA'

estudiaba cuidadosamente los menores detalles.

Largo sería de enumerar a las conclusiones que ella llegara, pero....

La iniciación fué pobre y el "TANGO" marcó con sus notas el aliciente de una esperanza mayor de animación y así fué en efecto que al rato se podía deducir con mayor acierto la "ANIMOSIDAD", que demostraban algunos.

Una rubia bailaba con el "ELEJIDO DE SU CORAZÓN" y éste con su místico sueño parecía aletargado por nostalgias, mientras contemplaba a su amada quien a su vez se extasiaba en sus muestras de 'APRECIO' para con otro objetivo militar.

Algunos se dedicaban solamente a demostrar sus condiciones de danzarines y entre éstos se encontraba "LA PAREJA DEL ROMANCE", que se sentía con el espíritu, cual si fueran torbellinos inmensos y largos, tan largos como las patillas del galán.

Los bigotitos de la pareja de

"NOVIOS MODELOS" parecían ensancharse de gozo en contraste con la silueta de ella. Es que vivían en pleno, el romance que él soñara.

Y mientras tanto; cuatro uniformes azules "ANIMABAN" el baile, que no decaía y en los palcos, algunos "DESOLLADORES" de ambos sexos ofrecían el espectáculo cual "VIEJAS CONCEJERAS" y opinaban "SIGNIFICATIVAMENTE".

Y así en la noche clara, vestigios de huracanes pugnaban por estallar en un ambiente nervioso convulsionado; mientras la música transformaba los sentidos convirtiéndolos en dulces quimeras.

Y al terminar la danza y disgregarse los danzarines, nuevamente velamos las estrellas brillantes alumbrar el cielo mientras éste admiraba las dotes virtuales de los habitantes del planeta que llamamos Tierra.

"LA SOMBRA"

—o—

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO.

—o—

Varios amigos de un morocho alto que vive en la parte oeste de la población, y trabaja como empleado en una oficina pública de Rawson; esperan saborear los clásicos confites, para fecha muy próxima, ¡ojol muchachos... váyanse preparando....

—o—

Que cierto ex-estudiante y una simpática gordita, (se dice) que piensan seguir la misma ruta.

—o—

Entre las tantas curiosidades que me llamó la atención durante el desarrollo del baile del Teatro Español realizado el 11 ppdo., fué la pareja forinada por M. G. y J. F., la cual por distintas razones hacen pensar que no solo son compañeros de baile..

—o—

Por onda corta y en cadena con S.O.S. de Playa Unión y en cadena perpétua de la C. de Rawson, me comunican que le aconsejemos al carterito que antes de lanzarse a bailar concurra a una academia o se dirija al "profesor" de E. A.

—o—

Que el ciclismo en aquella localidad cuenta con gran aceptación entre el "bello" sexo, y que una gordita perteneciente al personal docente de esa, se halla empeñada en reducir su silueta a costa del pedal. Aunque hay quien dice que lo hace para dar comentario a unos mirones, aficionados a los bellos panoramas...¡Que indiscretos...!

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

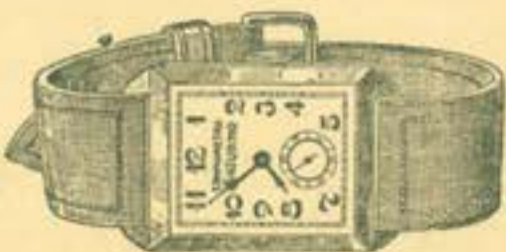


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Las posesiones.....

(Conclusión de la página 2)

las armas francesas, de una "paz honrosa", los hechos vienen demostrando el alcance del tratado, que, sin lugar a dudas, deja a Francia a merced de su vencedor.

Según noticias procedente del exterior, aún no confirmadas, se establece que las colonias francesas, funcionarían bajo el control inmediato de autoridades alemanas.

A ese respecto, el gobierno de Vichy, había desmentido categóricamente tales noticias, aceptando empero el cambio de autoridades en sus colonias, mas las mismas son designadas por el gobierno que preside el Mariscal Petain.

—o—

Exhibición del padrillo "All Steel"

Se avisa a los interesados en criar caballos de silla y a los aficionados en general, que se encuentra ya en el Distrito Mil-

tar, el padrillo "ALL STEEL", destinado por la Dirección General de Remonta; para fomentar la producción de caballos de silla en el Valle.

El referido semetal será exhibido al público los días Sábado y Domingo 24 y 25 del cte. de 14 a 15 horas en la cancha del Distrito.

Los interesados en obtener crías de dicho semetal deberán inscribirse durante la exhibición, siendo conveniente que presente en dicho acto, las yeguas madres, a fin de apreciar sus características.

MIGUEL A. MONTES.
Teniente Coronel
Jefe del D. M. N.º. 26.

**De C. Rivadavia.
Jaivo Vega en el match revancha venció por puntos a Arón Nowina.**

El festival de box, realizado el Sábado último en los salones del Cine Rex; alcanzó un éxito

sin precedentes. La gran cantidad de público que se dió cita en la sala del cine Rex, transformada previamente, tuvo oportunidad de presenciar una pelea que adquirió en todo su transcurso contornos brillantísimos.

El espectáculo pugilístico se inició con un encuentro preliminar a cargo de los aficionados Gonzalez y Antón; venció el primero por puntos. En el match de semifondo Casimiro García se impuso a Adolfo Prevostine, la pelea que fué sumamente interesante se definió por puntos.

En el match de fondo se volvieron a enfrentar Jaivo Vega y Nowina, que como se sabe constituyen en la actualidad los mejores boxeadores que actúan en los rings chubutenses.

El encuentro que constituía la revancha del realizado en Trelew y que ganó en esa oportunidad Nowina; fué reclamationado a través de los 12 round.

El jurado con sano criterio dió el triunfo a Jaivo Vega, que en lucha franca llevó siempre la ofensiva; pero digamos también en honor a la verdad que Nowina fué un digno rival, y que el

triunfo de su contrincante fué bien merecido; debemos recalcar también que por escaso margen de puntos Jaivo Vega consiguió la victoria final.

Foot-ball Profesional

(1ª. División)

—o—

Computada la jornada cumplida el Domingo, la posición de los equipos es la siguiente.

Boca Juniors	28 puntos
Independiente	26 "
Huracán	26 "
Gimnasia	24 "
Platense	21 "
Racing	21 "
N. O. Boys	18 "
San Lorenzo	18 "
Estudiantes	18 "
River Plate	17 "
F. C. Oeste	16 "
Banfield	16 "
Rosario Central	15 "
Veles Sarsfield	15 "
Chacarita Juniors	13 "
Lanús	13 "
Tigre	11 "
Atlanta	8 "



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

“LA ROSADA”

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda “LA ROSADA” y se convencerá.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo — en la campaña —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería “Binder”

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villahoz).

TRELEW

(Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España

TRELEW

Cia. Sud Americana de Servicios Públicos S. A. A.

PARA MAS y MEJOR LUZ

use lámparas eléctricas de calidad, que AHORA y POR CORTO PLAZO puede adquirirlas a PRECIOS REBAJADOS.

...y pruebe su puntería sobre los blancos con flechas que obsequiamos.

HAGA SU PEDIDO a nuestro cobrador o electricistas, o directamente a la

USINA ELÉCTRICA

Partidos para el Domingo.

Racing vs. Independiente
 Madryn vs. Argentinos del Sur
 Correspondientes a la tercera fecha del campeonato de fútbol local se realizarán dos partidos que estarán a cargo de los teams Madryn y Argentinos del Sur.

En nuestra localidad se efectuará el clásico match entre los tradicionales teams de Independiente vs. Racing.

Teniendo en cuenta la capacidad de ambos contendores y la gran rivalidad que existe entre los mismos no dudamos que el referido encuentro será el clásico del campeonato y que por lo tanto atraerá gran cantidad de espectadores, que gustan de estas luchas.

Campeonato relámpago.

Entre las distintas pruebas que organiza el Club de Independiente con motivo de celebrar justiciaramente el 24º aniversario de su fundación, se destaca el campeonato relámpago de Fútbol.

Su realización obtendrá la franca aprobación de los aficionados, que en tantas oportunidades han puesto de manifiesto el agrado interés despierta el popular deporte en nuestra zona.

El fixture será el siguiente:
VIERNES 30
 A las 14 horas Racing vs. Germinal.
 A las 15.30 horas Independiente vs. Madryn.

SÁBADO 31
 A las 14.30 horas se disputará el encuentro entre los equipos de Argentinos del Sur y el ganador del match Independien-

te Madryn.
DOMINGO 1º.
 A las 14.30 horas Final del campeonato relámpago.
 Match entre el ganador del encuentro Racing y Germinal, y el ganador del cotejo realizado el día 31.

El premio instituido al ganador del certamen consistirá en una Artística Copa donada por la Casa Thies, representantes de los zapatos "Toflex" en la zona. Además se instituye 11 medallas donadas por Piccardo y Cia. fabricantes de los cigarrillos 43.

Homenaje al Gral. San Martín.

Trascendental importancia revistieron los distintos actos realizados en Gaiman el Sábado ppdo., en ocasión de la celebración del 90º aniversario de la muerte del ilustre prócer y libertador de América, General Don José de San Martín.

Desde las primeras horas comenzó el desarrollo del programa conmemorativo continuando por la tarde siempre con el mayor lucimiento. Una gran cantidad de público asistió a los mismos contribuyendo en el realce y solemnidad de los actos.

Fútbol Metropolitano

Con los encuentros disputados el Domingo ppdo. en la Capital Federal, Rosario y La Plata, se inició la etapa final, es decir la 2ª. Rueda, del Campeonato Profesional de Foot Ball 1ª. División.

Los partidos arrojaron los siguientes resultados:
 Independiente 2
 River Plate 2

Gimnasia	6
Atlanta	3
Lanús	3
Rosario Central	2
Boca Juniors	3
Tigre	2
San Lorenzo	3
Huracán	3
F. C. Oeste	3
Velez Sarsfield	2
Banfield	5
N. O. Boys	0
Estudiantes	1
Chacarita Juniors	0
Racing	3
Platense	0

Policiales.

El Sábado 17 ppdo. la localidad de Dolavon fué escenario de un grave hecho de sangre que dió como trágico saldo la muerte del joven Luis Jones a consecuencia de haber recibido dos balazos disparados por Daniel Harrintón (hijo).

Luis Jones dejó de existir en la Sala de Primeros Auxilios de nuestra localidad; dos días después de haber sido herido por su accidental adversario.

SE VENDE.

Un bandoneón de orquesta, en buen estado.
 Por más datos dirigirse al Sr. Zeppo. (Zapatería Martín)
TRELEW

NOVIOS

Desean un buen tapizado en muebles, especialmente?
 Visite la
Tapicería "Suiza"
 (Al lado de Foto Stillitani). Trelew

100, 200, 300 pesos puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.
 Dirigirse C. de Correo 1055, LA PLATA (F.C.S.).

SUSCRÍBASE a
"El Progreso"

D. MEYER & Cia.

Importación y Exportación.
 Casa Matriz en Bahía Blanca.
 Sucursales: Trelew y Puerto Madryn.
 Escritorios en Buenos Aires. Corrientes 330.

Ampio surtido en toda clase de artículos rurales.
 Materiales de construcción. — Ferretería — Almacén

IMPRESA

"El Progreso"

— D E —

Guillermo Martelli

Calle Pellegrini 112. TRELEW.

Se ejecuta cualquier trabajo perteneciente al ramo.

ARTE—DISTINCION.

ORIGINALIDAD.



Año II — Núm. 73. — TRELEW (Chubut), Agosto 29 de 1940. — Dirección y Adm. PELLEGRINI 112

La desocupación se cierne en forma amenazante.

Paralelamente y en proporción directa a los acontecimientos que tienen por escenario al Viejo Mundo; se van agravando algunos problemas que requieren una pronta atención de nuestras autoridades, debido a que la importancia de los mismos incide sobre la economía de la Nación.

La reciente resolución de nuestro gobierno, que se refiere a la estricta prohibición de exportar trigo o productos derivados de este cereal, aún cuando el intercambio comercial no ha sido afectado en ese sentido; no creemos sinceramente que encontremos en el mercado americano el sustituto del que perdimos en Europa, donde poseíamos nuestros más fuertes compradores.

En la última conferencia de cancilleres americanos, realizada en la Habana; uno de los puntos más importantes a tratarse lo constituía precisamente, el asunto relacionado con la intensificación del intercambio comercial entre las naciones de América pretendiéndose con ello contrarrestar el efecto producido por el cierre de los mercados europeos a los productos americanos.

No obstante la coincidente buena voluntad de todos los concurrentes; no se ha llegado a estructurar la futura orientación del problema que afecta a todos los países americanos por igual.

En la Argentina, tenemos un saldo exportable de trigo que constituye un urgente problema para quienes tratan de colocar el excedente de la cosecha.

La misma situación impera para las carnes argentinas que no logran colocarse en forma satisfactoria para los productores.

Y que diremos de las lanas que constituye un sólido puntal en la faz económica de la Nación, y que debilitado el mismo pronto se hará sentir su repercusión.

Con la antelación debida hubo de tratarse estos problemas que ya en la hora actual dejan sentir sus síntomas, pero que no obstante ello puede aún cerrarse la barrera a este peligro que nos amenaza en forma cada vez más intensa.

Sabemos de algunas buenas

iniciativas presentadas por nuestros legisladores, pero su marcha es tan lenta que abrigamos pocas esperanzas en lo que respecta a una feliz terminación.

Conjuntamente a todos estos problemas, y como resultado de los mismos, aparece otro que tiene tanta o más importancia que aquellos, nos hemos referido al problema de la desocupación.

Hallándose resentidas las industrias madres de la economía de la Nación, es lógico que la mano de obra haya sufrido sus consecuencias, y al no tratarse de remediar las primeras, nos hallamos en que todo estos problemas de mutua relación, precisan de una rápida solución y que su demora podría ser de funestas consecuencias para el bienestar económico de nuestro país.

Salvo raras excepciones, nada se ha hecho para tratar de ocupar esa mano de obra que se halla paralizada como consecuencia del momentáneo malestar que aflige a algunas de nuestras industrias.

No se ha tratado aún de buscar la manera de descubrir nuevos horizontes dentro de nuestra propia vida comercial; o es que pensarán nuestros legisladores que nuestra patria sólo puede desenvolverse satisfactoriamente al ritmo de unas pocas industrias que hoy precisamente al verse interrumpidas en su normal desenvolvimiento no estemos en condiciones de suplirlas por otras que claman desde hace tiempo una mayor atención de nuestras autoridades.

Por suerte esta apatía no es general, y ya en otra oportunidad destacamos la feliz y determinación de una repartición nacional, no referimos a la Dirección Nacional de Vialidad, que cooperando en el sentido de combatir la desocupación, había decidido reducir al máximo el empleo de máquinas en los trabajos de su incumbencia, e intensificar la obra vial en nuestro suelo, con el objeto de utilizar la mayor cantidad de mano de obra posible.

Sólo nos resta esperar que esta patriótica iniciativa sea imitada por quienes en una u otra forma puedan lograr idénticos

resultados, y sin lugar a dudas el problema de la desocupación si bien no será resuelto definitivamente, se habrá logrado un alivio para la clase trabajadora, que hoy se ve amenazada por el fantasma de la inactividad.

Fiel reflejo de la opinión pública, fué la decisión de la Asamblea Legislativa, rechazando la renuncia del Presidente Ortiz.

Los círculos sociales y políticos, y en general todo el pueblo argentino; ha vivido días de inmensa expectativa.

La reunión realizada por la Asamblea Legislativa, para tratar la renuncia presentada por el Presidente de la República Dr. Roberto Ortiz, dió lugar a un prolongado debate, en el que los diversos sectores políticos que haciendo caso omiso a su orientación partidaria, se mancomunaron en el sentido de que su unánime decisión de rechazar la renuncia del primer magistrado, habla en forma honrosa y patriótica de todos aquellos que supieron interpretar fielmente la voluntad de toda la comunidad argentina.

La extrema resolución adoptada por el Dr. Ortiz, como consecuencia del tan sonado asunto de la compra por el Estado de las tierras del Palomar, tuvo la virtud de poner de manifiesto los sanos ideales democráticos que los anima; y la resolución de la Asamblea Legislativa, rechazándola, constituye de por sí, el reconocimiento de la labor cumplida por el primer magistrado en beneficio de la democracia argentina.

Probables cambios en el Gabinete Británico.

En forma recia se desarrolla la campaña que distintos sectores políticos vienen abogando por la sustitución de algunos componentes del Gabinete Británico.

En las últimas reuniones realizadas por la Cámara de los Comunes, se atacó rudamente la actuación del ministro de Información Mr. Alfred D. Cooper y el ministro de la Defensa Mr. H. Morrison. También se formu-

Correo Argentino

Tarifa Reducida

CONCESION 4736

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº. 062263.

laron reparos al comportamiento de Lord Halifax y Neville Chamberlain.

El primer ministro y jefe del gabinete Mr. Churchill, que desea que el gabinete adquiriera el máximo de firmeza, tan necesario en estos momentos en que Inglaterra se ve seriamente amenazada por Alemania, ha pensado en los posibles candidatos que reemplazarán a los políticos que vienen siendo objeto de una campaña tan encarnizada.

Es muy probable que el mayor Anthony Eden, vuelva a desempeñar el delicado cargo de Ministro de Relaciones Exteriores. Otros de los candidatos que se mencionan como posible reemplazante, es el viejo "leader" Lloyd George, que sería llamado para cooperar en el nuevo gabinete.

Es delicada la situación de Grecia en el actual conflicto.

La serie de incidentes fronterizos y la manifiesta propaganda que realiza la prensa italiana, hace presumir que Italia estaría preparando una invasión a Grecia, país que por su situación estratégica en el Mar Mediterráneo constituye una base codiciada de incalculable valor militar.

Según noticias procedentes de fuentes, por lo general bien informadas, desmienten que Italia haya enviado un ultimatum presionando para que este país abandone la protección de Inglaterra e ingrese a la influencia del eje Roma - Berlín. También se desmiente categóricamente que fuerzas navales inglesas hayan ocupado las islas de Creta y Corfú. No obstante estos desmentidos, Grecia ha llamado a varias clases especializadas de la reserva, y ha procedido a suspender todas las licencias de los militares que se encuentran bajo bandera, preparándose febrilmente para responder a cualquier ataque sor-

(Concluye en la página 8)

Gorriones con las alas quebradas.

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

Hace pocos días, pisaron tierra argentina los primeros niños evacuados de países extranjeros. Eran los primeros gorriones humanos, que llegaban a un país hospitalario, con las alas quebradas por el desamparo.

En esa edad en que la vida es solo un bello canto de armonía, en que el camino recorrido está bordeado por las flores más hermosas, y solo brota la alegría como poema de su cándida belleza, en esa edad, en que la mente no esconde preocupaciones, en que solo se piensa en gozar el inefable encanto de ser niño, ellos, cual naufragos dolientes, llevando la cruz de sus pesares, ambulan por el mundo, con la herida abierta ocasionada por el desequilibrio de algunos cerebros insensatos, niños que van buscando sociego para sus almas afebradas, enfermas, sufrientes. Cuadro de gorriones que un día trinaban su alegría al calor del regazo materno, y que de pronto, cual las tormentas huracanadas, se sintieron arrebatados de sus jaulas de oro donde bebían ternura y amor, para arrastrarlos por los caminos sin flores, por esos senderos solitarios donde solo absorbían la eterna amargura de un recuerdo, recuerdo de sus madres distantes que sintieron en carne propia el desgarrón de una profunda herida, al separarlas del más grande de todos los tesoros de la vida: los hijos.

Y que extraño le habrá parecido a esos niños la tranquila paz de Buenos Aires; sus ojos estaban acostumbrados a ver nada más que patrullas de soldados, ejercicios militares, gigantescos aviones que pasaban por las pacíficas aldeas de sus pueblos, con la locura de las ruinas dentro de su cuerpo de acero, ruidos de bombas que se abrían en la inmensidad del cielo ensangrentado, como si fueran fuego de artificios, llantos de las buenas abuelas que veían el derrumbe de un mundo enloquecido, rostros pálidos y sufrientes que retornaban del frente de batalla, y para esos niños, que lindo debió parecerle la calma del puerto de Buenos Aires con la silueta del obrero que dibuja sus pasos en la arena del suelo, llevando sobre sus hombros el cargamento del trabajo, la Plaza de Mayo con su fuente maravillosa que derrama raudales de agua cristalina, el tañido sordo de las campanas de la antigua Catedral que pregona el llamado de sus fieles, la calle Florida con sus amplias vidrieras llenas de juguetes, muñecas que parecen reales, payasos con sus caras pintadas vestido de trapo que

saltan sobre el trapecio, como si estuvieran en el circo, el trompo multicolor que gira en torno de una mesa larga, el paso de muchas personas alegres que van camino a sus empleos muscando entre dientes una canción de moda; la armonía de la calle Corrientes, con su amplia avenida y sus cines monumentales donde en sus carteleras aparecen dibujados, los personajes de los cuentos de niños, la cara sonriente de blanca nieve, la serriedad de pinocho con su inmensa nariz, el lobo feroz...; luego las vidrieras de las confiterías con sus pilas de golosinas tentadoras...

Y para esos niños, habituados al eterno temor de la muerte, Buenos Aires con sus encantos y sus atractivos, les habrá parecido, el palacio maravilloso de las mil y una noche...

Sus caras infantiles reían ingenuamente al olvido de la realidad, gorriones traídos de patrias donde solo existe la consigna de la guerra, de la muerte, de sangre derramada en la inútil contienda de la locura, guerra que marca la etapa de la incompreensión, en donde el cerebro humano sufre la metamorfosis de sentirse bestia.

Buenos Aires abrió los brazos para estrechar el calor de su generoso corazón, ese enjambre de pájaros sin nidos ni alegría, pájaros a quienes el destino de los hombres, han quebrado sus alas inundadas de dolor, bañadas de penas, horrible herencia que en una edad de ensueños presenciaron sus ojos pequeños...

Aquí, en la tibieza de una Patria grande, que se alza como faro luminoso con plegarias de paz, esos niños extranjeros, se recordarán de sus madres ausentes, de sus madres lejanas, de sus madres perdidas entre el fragor de la contienda homicida.

Ingratitud de la vida a una edad en que no lo merecen... total que somos, un cacho de ilusión, montón de esperanzas y sueños, muchos sueños que nunca se llegan alcanzar.

100, 200, 300 pesos puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

SE VENDE.

Un bandoneón de orquesta, en buen estado.

Por más datos dirigirse al Sr. Zeppo. (Zapatería Martín)

TRELEW

Atención!

Una gran noticia

Casa Monají. "La Imperial"

Lleva a efecto una gran venta sin precedentes, que llevará raudales de economía a todo hogar.

Será una demostración ante el público de la sinceridad y firme propósito que nos anima a seguir vendiendo a **PRECIOS MUY BAJOS.**

Un ejemplo: Medias de pura SEDA natural finisimas s/cuchillas, colores de reciente creación a \$ 1.95.

Calle 25 de Mayo — Telef. 33 -- Trelew

— Guia de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación). Trelew

Martín Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.
Teléfono No. 29. — Trelew

Rocío Ortíz

Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO

Jorge J. Galina
ABOGADO

Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOS
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.

Rayos X - Radiografías.
Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil

Al lado del Club Social

Trelew — Chubut

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.



SOCIALES



Enlace: Velázquez-Ivaldi

En nuestra localidad será consagrado el Sábado 31 del cte. la unión matrimonial de la simpática señorita Eugenia Velázquez, con el apreciado joven Oscar Ivaldi.

Con tal fausto acontecimiento los futuros contrayentes recibirán de sus amistades múltiples expresiones de felicidad, a las cuales nos complacemos en unir las nuestras.

Nacimiento.

La semana pasada fué alegrado el hogar de los esposos Elisa Tolosa - Robinson Martínez por el feliz advenimiento de un varoncito a quién le fué impuesto los nombres de Máximo Martín.

A los felices padres nuestras felicitaciones.

Reunión Danzante.

Un éxito sin precedente alcanzó la reunión danzante realizada el Domingo pasado por la tarde en la Sede Social del Club Deportivo Trelew.

Gran cantidad de jóvenes y niñas, asistieron a la reunión dispuestos a contribuir con su presencia a la animación de la tertulia.

El cómodo salón de baile del Club resultó reducido para el elevado número de parejas que se dedicaron a la danza hasta avanzadas horas de la tarde.

"Publicidad Tomaselli" tuvo a su cargo la misión de amenizar la danza con la propalación de excelentes bailables, haciendo más grata la fiesta.

Deceso.

El 25 del cte. dejó de existir en nuestra localidad Don Cristo Constantino Apostolof.

El extinto era vecino de esta localidad y contaba 57 años de edad.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

Fallecimiento.

El Lunes pasado falleció a la edad de 33 años, Doña Vicenta Cardoso de Arias.

A los afligidos familiares lleve nuestro pésame.

Marítimas.

Asturiano: Saldrá de Buenos Aires el 30 del cte.

J. Menéndez: En dársena Sur.

Madryn: Saldrá de Buenos Aires el 10 de Septiembre.

Viajeros.

De Buenos Aires llegaron ayer con "Transportes Patagónicos": Manuel Gutiérrez, Juan Chachero, Manuel Alvarez, Alejandro Penna y Sra., Paulino Mangini, Esteban Guerrero y Sra.

Para Comodoro Rivadavia, los Sres. Ramos Cúneo, Marcelino Vargas, Enrique Bois, F. Fernández, A. Leanos y Sra., y José M. Casanovas.

Madrinazgo.

El Sábado a las 18 horas se efectuó en la Sede del Club Deportivo Trelew, el sorteo para la elección de la madrina de la bandera de la flamante institución, resultando agraciada con el halagüeño título de Madrina entre un selecto número de niñas la simpática señorita Beatriz Cuenca.

Agradecimiento.

Los deudos del que en vida fuera Antonio José Purita, expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que se adhirió a su dolor en los luctuosos momentos que el destino les deparó.

De 28 de Julio.

KERMESSES

Tenemos entendido que para fecha próxima se llevará a cabo en la localidad del epígrafe una serie de Kermesses organizadas por la prestigiosa institución del Tiro Federal de esa jurisdicción.

Oportunamente ampliaremos los detalles relacionados con la realización de dicho festival.

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

Martina Velázquez	445	votos
María Montes	436	"
Selma González	425	"
Anita Vilar (Madryn)	190	"
Adelina Martínez	190	"
María Mazza	135	"
Cuca Cuenca	86	"
Irene Nogueira	74	"
Lourdes Martínez	70	"
Ninfa Tolosa	69	"
Blanca Ochoa	65	"
Doris Walker	62	"
Carmen Ugarte	49	"
Amelia Balladares	46	"
Albina Cebrone	26	"
Dora Fernández (Dolavon)	25	"
Margarita Rosas	25	"
Dorita Montenegro	22	"
Lucía Amado	21	"
Manuela Irigaray	19	"
Josefa Irigaray	17	"
Rita Hughes	14	"
Lucía Rodríguez	12	"
Aurora Cebrone	10	"
María A. Coiredes	8	"
María Smith	8	"
Martina González	7	"
Belly Guiglio	7	"
Catalina López	6	"
Angelina Alvarez	6	"
Esther Cerrujia	6	"
Emma Elizalde	6	"
Herminia Gonzalez	5	"
Adela González	4	"
Rosita Mizraji	4	"
María Casado (Madryn)	3	"
Felisa Golvano	2	"
Antonia Caputo (Madryn)	2	"
Lina Tolosa	2	"

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Otro mes de sensacionales películas!

y aquí va la muestra



LOS NOVIOS

Super opereta. Toda en colores.

con Jeanette Mac. Donald y Nelson Eddy.

Muy Pronto en el Verdi.

Comunicado de la Presidencia de la Nación.

En la imposibilidad de agradecer una por una, como serían sus deseos, las expresiones que ha recibido el Excelentísimo Señor Presidente de la Nación con motivo de los sucesos que son del dominio público. El mismo nos encarga que hagamos llegar su íntimo agradecimiento a todas las instituciones y personas que en forma personal o indirectamente le han testimoniado su adhesión.

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

"LA ROSADA"

Commemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo en la campaña.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villahoz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

FUTBOL LOCAL.**Racing venció a Independiente por el mínimo score.**

Ante la presencia de numeroso público se realizó el Domingo pasado en el field de Racing el match de Foot-ball entre el primer conjunto de Independiente y el nombrado en el primer término.

Bajo las órdenes del referé Sr. Mario Guillo Matte se dió comienzo a la brega, la cual adquirió interesantes alternativas.

El único tanto de la tarde fué convertido por el forward de Racing, Allende.

Los equipos se presentaron constituidos en la siguiente forma:

Independiente F. C.: Victores, Wolhers y Binder; Flores, Puértolas y Casarosa; S. Calvo, Tomaselli, Parry, Ventura y Martelli.

Racing Club: Jordán, Velázquez y Daroca; Valencia, Scarano y Morejón; Daroca, Chasco, Algarra, Allende y Daroca.

En carácter de preliminar del encuentro de primera, se realizó un cotejo entre las segundas divisiones de Independiente y Racing, logrando la victoria el primero de los nombrados por dos goals a cero; siendo los mismos convertidos por A. Echegaray y E. Gómez.

Controló la lucha Alejo González acusando un completo desconocimiento de las reglas de juego.

Argentinos del Sur fué derrotado por Atlético Madryn.

En la localidad de Madryn se disputó el Domingo el match de fútbol entre los equipos del epígrafe correspondiente al campeonato organizado por el Club Atlético Germinal, adjudicándose el triunfo el team local por el categórico score de 4 goals a 1.

Con la obtención de esta nueva victoria, el conjunto de Madryn continúa encabezando la

tabla de posición con 4 puntos, lo mismo que el similar de Racing Club, restándoles jugar dos matchs con que finaliza la primera rueda.

Mañana se inicia el Campeonato Relámpago.

Mañana a las 14 horas, Racing versus Germinal tendrá a su cargo la apertura del campeonato relámpago organizado por el Club Independiente con motivo de festejar el 24º aniversario de su fundación.

A las 15.30 horas se realizará el segundo encuentro a cargo de los teams de Independiente vs. Atlético Madryn.

El certámen continuará el Sábado con la disputa del match entre el conjunto de Argentinos del Sur y el ganador del partido Independiente - Madryn, finalizando el Domingo.

Premios a otorgarse en la gran prueba internacional de automovilismo

Oportunamente dimos a conocer a nuestros lectores, el itinerario del Gran Premio Internacional del Norte, que se realizará bajo los auspicios del Automóvil Club Argentino y con la valiosa colaboración del Automóvil Club Boliviano y el Touring Club de Perú; a continuación y con el objeto de complementar aquella información, detallaremos la nómina de los premios instituidos; que en conjunto suma la respetable cantidad de 80 mil pesos. Los premios han sido distribuidos en la siguiente manera:

CLASIFICACION GENERAL:

Al 1º: \$ 20.000 y gran medalla de oro al conductor y acompañante.

Al 2º: \$ 10.000 y medalla de oro al conductor y acompañante.

Al 3º: \$ 5.000 y medalla de oro al conductor y acompañante.

Al 4º: \$ 4.000 y medalla de vermeil al conductor y acompañante.

Al 5º: \$ 3.000 y medalla de

vermeil al conductor y acompañante.

Al 6º: \$ 2.500 y medalla de plata al conductor y acompañante.

Al 7º: \$ 2.000 y medalla de plata al conductor y acompañante.

Al 8º: \$ 1.800 y medalla de plata al conductor y acompañante.

Al 9º: \$ 1.600 y medalla de plata al conductor y acompañante.

Al 10º: \$ 1.500 y medalla de plata al conductor y acompañante.

Al 11º: \$ 1.400, y al 12º, 13º, 14º, 15º: \$ 1.300, \$ 1.200, \$ 1.100 y \$ 1.000 respectivamente.

Todo esto dá un total de \$ 57.400, a lo que hay que agregar la cantidad de \$ 12.600 que será destinada a premiar a los volantes que ocupen los tres primeros puestos en cada etapa en que ha sido dividida la prueba, cuyos premios son los siguientes:

Al 1º. \$ 400, al 2º. \$ 300, y al 3º. de cada etapa \$ 200. Además de estos premios, el Automóvil Club Argentino pagará 0,05 ctvs., por kilómetro recorrido, a todo competidor que arribe a la ciudad de Lima, y que en el supuesto caso que logre volver al punto inicial de la carrera, es decir Bs. Aires, el corredor percibirá \$ 479.05 en concepto de esa prima especial e independiente de los demás premios.

NOVIOS

Desean un buen tapizado en muebles, especialmente?

Visite la

Tapicería "Suiza"

(Al lado de Foto Stillitani). Trelew

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

I. B. I.**Instituto Bibliotécnico Interamericano.**

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

ARMANGO Hnos.

PROYECTO N.º 18

FARO GALI

CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Ex-contratista de la Cia. Ways-Freitag de la C. Federal

—: Capacidad y Corrección. —:

TRELEW

(Chubut)

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

— En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia. —

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

El Gran Campeón Shorthon fué vendido en veinte mil pesos.

Mucha expectativa había despertado la tradicional ceremonia, de la subasta de los campeones bovinos, en la que los hermosos ejemplares verdaderos exponentes del perfeccionamiento que ha logrado la ganadería en el país, se ponía al juicio de los concurrentes.

Con la presencia del vicepresidente de la República, en ejercicio del Poder Ejecutivo y de destacadas personalidades políticas, se inició la subasta del Gran Campeón Shorthon del año 1940, presentado por los famosos cabañeros Sres. Martínez de Hoz. La primera oferta fué de cinco mil pesos pero paulatinamente se fué elevando hasta que llegó a veinte mil pesos, en cuya cantidad fué adjudicada a la señora Concepción Unzué de Casares.

El precio alcanzado por el

Campeón Shorthon, es el más bajo obtenido hasta la fecha; y se observa un marcado contraste con el precio del Campeón de esta misma raza que el año 1925, fué subastado en ciento veinticinco mil pesos. Pero desde aquel año que se obtuvo la cifra "record", se nota una pronunciada disminución que se acentúa año tras año.

Navega sin novedad el "American Legión".

El barco de bandera norteamericana, "American Legión" que zarpará del puerto finlandés de Petsamo, rumbo a Estados Unidos, hacia donde conduce varios centenares de ciudadanos entre ellos muchos norteamericanos que se dirigen a su país; navega sin novedad, no habiendo sufrido ningún entorpecimiento en su viaje, que dado lo peligroso de la ruta que debe atravesar zonas infectadas de bombas magnéticas, se torna de

una delicadeza extrema.

Con referencia al viaje del "American Legión", el gobierno de los Estados Unidos, ha hecho una severa advertencia a los países, haciéndolos únicos responsables de la suerte que pueda correr el buque.

En este sentido, se han recibido noticias satisfactorias de los bandos en lucha, cuyos países prometen no atacar al barco norteamericano, pero se especifico que la navegación en algu-

nas de las partes que debe pasar el "American Legión" es sumamente peligroso, y que no podían hacerse responsable de su seguridad.

Señora

Librese del frío abrigándose con los alcoholados que confecciona.

Tapicería "Suiza"
(Al lado de Foto Stillitini). Trelew

D. MEYER & Cia.

Importación y Exportación.

Casa Matriz en Bahía Blanca.

Sucursales: Trelew y Puerto Madryn

Escritorios en Buenos Aires, Corrientes 330.

Amplio surtido en toda clase de artículos rurales.
Materiales de construcción. — Ferretería — Almacén



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad

indiscutible de las prendas de la Casa

NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores)

Cinematográficas.

"LA DOLORES"

Esta noche en el Verdi será estrenada la aplaudida producción española "La Dolores" versión del drama de Fellú y Codina, con música del inspirado maestro Bretón y uno de los mayores éxitos actualmente en Buenos Aires, interpretada por Conchita Piquer, Niño Marchena Ana Adamuz, Manuel Luna y otros, bajo la dirección de Florián Rey. En su desarrollo se escuchan jotas y canciones típicas y se ve una emocionante corrida de toros.

"PADRE Y HÉROE"

Organizada por Independiente F. C. y como uno de los números de su programa de festejos en el 24 aniversario de su fundación, la velada de gala de mañana Viernes en el Verdi promete tener contornos brillantísimos. En ella se exhibirá la gran película "Padre y Héroe" con Freddie Bartolomew, Jackie Cooper, Tim Holt, Andy Devine y Jackie Moran de intérpretes.

"EL CASO DE EDITH CAVELL"

De los horrores de la guerra, inhumanas y cruel, surge este drama profundo. Es la historia de la mujer más abnegada que recuerda la historia y cuyo único delito fue el amor a la humanidad que le costó la vida. Edith Cavell, resignada heroína aparece en la pantalla encarnada por la gran actriz Anna Neagle y el film que relata sus episodios de heroísmo se verá el Sábado en el Verdi. Acompañan a Anna Neagle, Gerge Sanders, May Robson, Edna May Olivieri, Zasu Pitts y centenares de extras.

"CUMBRES BORRASCOSAS"

La película genial que aplaudieran los 5 continentes y que entusiasmara a todos los auditorios del mundo, se estrenará el Domingo en función nocturna. "CUMBRES BORRASCOSAS", que tiene los mismos intérpretes de "Rebeca, una mujer inolvidable", ha de llenar de bote en bote la sala del Verdi. La expectativa que rodea a su estreno es considerable y este extraordinario film se ha de constituir en el comentario obligado de todos los aficionados de nuestro pueblo.

Como se sabe desempeñan los roles centrales en este film Laurence Olivier, Merle Oberon, Geraldine Fitzgerald, Donald Crisp, David Niven y otros.

"GUNCA DIN"

De las páginas del inmortal poema de Rudyard Kipling surge el drama más potente y avasallador del cinema "Gunga

Din", de acción centelleante en el imponente marco de la India milenaria, con sus fronteras erizadas de peligros, con sus tribus de fanáticos nativos y la labor de los guerreros coloniales. Douglas Fairbanks (h.), Gary Grant, y el recio Victor MacLaglen forman el trío central de este film magnifico que el Verdi estrenará la semana entrante.

—o—

A los colaboradores.

Una vez más ponemos en conocimiento de los colaboradores de esta sección, que para dar curso a las colaboraciones es imprescindible que éstas vengan acompañadas por su nombre y apellido.

LA DIRECCION.

—o—

A "La Sombrita"

Rogamos quiera tener a bien pasar por nuestra dirección.

Acróstico.

—o—

Era mi vida sin amores
Más cuando te encontré
Ilusión de mi vida
La que nunca olvidaré
Y que siempre recordaré

Más sólo forjé
Ansiedad a mi querer
Y tormento al corazón.

Al dejar abandonada
Una sonrisa al pasar
Sentí el corazón palpar
Terrible es mi tormento
Intenso mi pesar
Nadie tu amor me hará
[olvidar.

N. G. J.

"Curiosidades"

Por JUAN PUEBLO.

—o—

Según hechos constatados hace algunos días parece que una gordita que reside a escasas distancias de una sala de espectáculos públicos, y que anteriormente se dedicaba a actividades estudiantiles, se siente atraída por la sugestiva vestimenta Marina, a pesar que por la altura de quién la usa, debía agradaarle más la aviación...

—o—

He advertido también que cierto empleado de una importante casa de moneda, no oculta el afecto que le inspira una simpática niña de la sociedad local.

—o—

Colabora A. L. B.

Prestando un poco de atención a los transeúntes que pueblan nuestra arteria principal, en las tardes de paseo, pude notar la presencia de algunos "bastantes buenos", a pesar de ser algo precoces, lo cual no deja de ser una lástima y un consuelo a la vez para la posteridad. Pero después de todo los chicos prometen... (ya me estoy imaginando la cara de satisfacción que pondrá más de uno que se darán por aludido, más les aconsejo a esos, que no se "engrupan" que no les queda bien.

—o—

Estoy por opinar, y con fundamento, que un apuesto y elegante joven empleado en un local sito en la calle 28 de Julio, no resulta nada indiferente a cierta jovencita que languidece ante su presencia,

—o—

Se dice que dos simpáticos hermanitos que habitan las inmediaciones del "Barrio Modelo" son motivo de frecuentes discusiones entre algunas jovencitas que se disputan sus sonrisas.

—o—

CORREO.

A: Armando la Bronca.

No son deficientes sus colaboraciones, pero es imprescindible que éstas vengan acompañadas con su nombre y apellido, aún para darse curso con seudónimo.

NOVIOS

Desean un buen tapizado en muebles, especialmente?

Visite la

Tapicería "Suiza"

(Al lado de Foto Stillitani). Trelew

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

GASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Gasa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Es delicada la situación de Grecia en el actual conflicto.

(Conclusión de la página 1)

presivo. Por su parte Gran Bretaña ha ratificado al gobierno de Atenas, su compromiso de ayuda militar en el supuesto caso de que sea atacada.

Han quedado paralizadas las negociaciones entre Hungría y Rumania.

Pese a los visibles esfuerzos realizados por los diplomáticos de Rumania y Hungría, para hallar una solución satisfactoria a las reivindicaciones territoriales presentadas por Hungría, no se ha llegado a nada concreto en lo que respecta a la delicada situación que se cierne sobre estos dos países balcánicos, y que este estado de cosas puede provocar la chispa que haga estallar ese verdadero volcán del sud-oeste europeo.

Rumania se ha negado definitivamente a transferir a Hungría una sola pulgada de territorio,

pero en su lugar sería factible propiciar un intercambio de población, de los territorios húngaros que como consecuencia del Tratado de Versalles pasaron a poder de Rumania.

Se considera muy probable que Alemania, intervenga nuevamente para conciliar a ambos países. Por su parte Rumania ha aumentado la vigilancia en la frontera con Hungría, temiendo quizás un ataque sorpresivo a la Transilvania, que al no poder ser conquistada pacíficamente, podría ser invadida y ocupada por las armas.

SOLICITADA.

Al Señor Director del Periódico "El Progreso"

TRELEW.

Tengo el agrado de dirigirme al Señor Director, solicitándole quiera tener la gentileza de disponer la rectificación del aviso sobre el sorteo de los ciudadanos de la clase 1920, cuya publicación le solicité en nota letra R. N.º. 345 de fecha 21 del corriente, en el sentido de que el sorteo de referencia será iniciado el día 2 de Septiembre próximo y no el 1º, como se determinaba en la precitada

nota. Muy agradecido a la atención del Señor Director, pláceme saludarlo con mi mayor consideración.

MIGUEL A. MONTES
Teniente Coronel
Jefe del D. M. N.º. 26

Fútbol Metropolitano

Resultados de los partidos disputados el Sábado ppdo., por la disputa del "Campeonato de Segundas de Ascenso".

Talleres	2.	Los Andes	1.
All Boys	3	Boulogne	2
Sp. Acasusso	1	Almagro	1
Quilmes	1	A. de Quilmes	0
Arg. Juniors	5	El Porvenir	2
Excursionista	2	Colegiales	1
Estudiantes	3	Sp. Dock Sud	2
Bcas. Central	3	Temperley	2
U. de Sta. Fé	2	Def. de Belg.	1

La nueva jornada cumplida el Domingo por el "Campeonato de Segundas de Reserva Profesional", acusa las siguientes variantes:

River Plate	3	Racing	2
Estudiantes	2	Platense	1
Banfield	6	Vélez	3
Huracán	6	F. C. Oeste	2
Boca Juniors	1	San Lorenzo	0
Lanús	1	Tigre	0
Independiente	4	Gimnasia	0

Se disputó la 2ª. fecha de la 2ª. rueda, por el "Campeonato Profesional de Foot-Ball", 1ª. División. Habiendo vencido, Boca Juniors, Independiente y Huracán, en sus respectivos compromisos, los tres primeros puestos en la tabla de posiciones no han sufrido modificaciones.

Los encuentros arrojaron los siguientes resultados:

River Plate	5
Racing	1
Estudiantes	6
Platense	1
N. O. Boys	4
Chacarita	0
Vélez Sarsfield	3
Banfield	3
Huracán	6
F. C. Oeste	2
Boca Juniors	4
San Lorenzo	1
Lanús	4
Tigre	0
Atlanta	1
Rosario	0
Independiente	4
Gimnasia	2



Un automóvil de calidad diseñado de acuerdo a la técnica moderna

Sienta la agradable sensación de manejar un Dodge.



Más espacio interior, más comodidad y mejor suspensión.

...por su elegancia, por su confort interior, por la serie de características que encierra, por su completa eficiencia y su extraordinario pique y velocidad.



Puertas de líneas rectas para subir y bajar más cómodamente.

ENOSOL Lubrificantes científicos. Sus motores los necesitan.

Agentes: **Soe. Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia.**

TRELEW y FILIALES ESQUEL y Pto. MADRYN.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con **FACILIDADES DE PAGO**. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Proveése con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas

finas. Postre surtido. Merengue

Chantilly. Empanadas. Postre

— de Boda. —

Trelew

Chubut

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Grandes jornadas cívicas ha vivido Buenos Aires.

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

Buenos Aires, vivió días de intensa emoción y expectativa.

El Presidente de la Nación, había presentado al Honorable Congreso, su renuncia como primer mandatario.

La tarde del Sábado 24 de Agosto, fué una jornada cívica memorable, que marcará una etapa trascendental en la vida constitucional del país, jornada de entusiasmo y ardor, que hizo volcar al pueblo en las proximidades del Palacio Legislativo, para exteriorizar su simpatía al hombre que gobierna los destinos de la Nación, y a quién una situación de amor propio lo había hecho declinar de tan alto puesto.

Y mientras en el interior del Palacio Legislativo, ambas cámaras reunidas, discutían sobre la aceptación o rechazo de la renuncia, afuera, el fervor patriótico de un pueblo joven vibraba de frenesí, solicitando el rechazo de la misma.

Es que el pueblo entero quiere a su Presidente, y lo quiere porque en estas horas difíciles, ha sabido orientar la política de su Patria, con serenidad y valentía, desenvolviendo con inteligencia, los áridos problemas que atañen a los intereses de la Nación.

Pero sobre todas las cosas, ha sabido hacer respetar la Constitución, cosa un tanto olvidada, y ello de por sí, habla muy alto en favor de quién dejando a un lado los prejuicios personales y sus obligaciones, absorbe su orientación por los caminos de los primordiales deberes, marcando su derrotero por el lado de la legalidad y del derecho.

La masa ciudadana exige el

rechazo de la renuncia, porque, por encima de todas las circunstancias que rodean al doloroso asunto de la compra de los terrenos del palomar, y el cual involuntariamente se halla involucrado el primer mandatario, está la marcha interna y externa del país, que reclama la continuación del engranaje gubernativo como se venía haciendo, con dignidad, patriotismo y guiado por los artículos de nuestra carta orgánica, que se halla basada en los principios de las nobles finalidades, procurando el bienestar común de todas las colectividades que se desenvuelven en su suelo.

La renuncia como estaba previsto, fué rechazada por una mayoría abrumadora, y el Presidente volverá dentro de muy poco tiempo a ocupar su alto sitio de primer ciudadano argentino.

Más es bueno recordar, que lo pasado sirve de lección, y debe entenderse que en los tiempos en que corremos, el país exige la honestidad en los procedimientos, pues actos como los ventilados, solo han servido para herir las conciencias sanas de toda la población y fomentar el descrédito en el exterior.

Hagamos Patria gobernando con altura y hemos de lograr el afianzamiento del país; aquellos que obran al margen de sus verdaderas obligaciones, deben ser descubiertos, para ser juzgados por el pueblo y por la justicia, ya que no podemos tolerar que por obra de unos pocos, se atente contra la integridad moral de la Nación.

Torneo de Foot-Ball Zona Norte. TABLA DE POSICIONES. — (Ira. División.)

CLUB.	P.G.	G.	E.	P.	Puntos
A. MADRYN	2	2	—	—	4
RACING	2	2	—	—	4
A. GERMINAL	2	1	—	1	2
INDEPENDIENTE	3	—	1	2	1
ARG. DEL SUR	3	—	1	2	1

NOTA: P.G.: Partidos jugados. G.: ganados. E.: Empatados.

Fútbol Metropolitano.

Computada la última jornada disputada el Domingo ppdo. la posición de los equipos de 1ª División es la siguiente.

Boca Juniors	30 puntos
Independiente	28 "
Huracán	28 "
Gimnasia	24 "
Platense	21 "
Racing	21 "
N. O. Boys	20 "
Estudiantes	20 "
River Plate	19 "
San Lorenzo	18 "
Banfield	17 "
Velez	16 "
F. C. Oeste	16 "
Rosario Central	15 "
Lanús	15 "
Chacarita Juniors	13 "
Tigre	11 "
Atlanta	10 "

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Sociedad Sirio Libanesa de Socorros Mútuos.

Trelew - (Chubut)

ASAMBLEA GENERAL.

Señor consocio:

En nombre de la Comisión Directiva provisoria, tengo el agrado de invitar a Ud. a la Asamblea General, que tendrá lugar en los salones de altos del Bar Aguila el día 1º de Septiembre a las 15 horas para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1º. Lectura de las actas labradas anteriormente.
- 2º. Proceder a la constitución definitiva de la Sociedad.
- 3º. Elección de la Comisión Directiva.
- 4º. Designación de una comisión para redactar los Estatutos.
- 5º. Cualquier otro asunto de interés social.

JOSE DANIL

Presidente Provisorio

JOSE MONAJI
Secretario Provisorio

IMPRESA

"El Progreso"

— D E —

Guillermo Martelli

Calle Pellegrini 112.

TRELEW.

Se ejecuta cualquier trabajo perteneciente al ramo.

ARTE—DISTINCION.

ORIGINALIDAD.

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 75.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Septiembre 12 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 080571

EL PROYECTO DE LA COLONIZACIÓN.

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

Hace apenas unos días, el Congreso Nacional aprobó el proyecto sobre colonización. La circunstancia hizo que dicho proyecto fuera aceptado, en uno de los momentos en que los poderes y la opinión pública de todo el país se hallaban conmovido a raíz de hechos públicos que tendieron a quebrar la armonía de la Nación; hechos políticos de tan graves consecuencias, que hasta lograron originar la renuncia del primer mandatario, el cambio total del gabinete, el suicidio de un legislador cuya integridad moral estaba incluida en el asunto y la intervención de la Justicia Federal, que será la encargada de otorgar el castigo a los culpables.

Todos esos acontecimientos de tan vastas proyecciones dentro del desenvolvimiento sereno de la Nación, hicieron que el proyecto sobre colonización, no fuera comentado ni absorbido por el pueblo en su verdadera faz.

En los actuales momentos, en que la evolución de los siglos con su avance de modernismo, parece haber envuelto a las grandes ciudades en un centro de vida demasiado frívolo que lo hace arriesgado, es necesario asegurar la solidez de la campaña, por constituir el único baluarte más genuino de la riqueza y del progreso de la Patria.

No debemos olvidar que a los rayos solares y en el aire puro de los campos, se tonifica y agiganta la estructura de la raza, cosa que no se obtiene en las ciudades, donde parece que sus moradores sintieran verdadera fiebre de arrastrarse por los senderos de un sensualismo exagerado, que otorga como único saldo, la herencia de la sangre corrompida.

Es necesario comprender que en el campo está el futuro de la Patria. Colonizar, es la medida de más imperiosa urgencia, pues del nivel moral y de la salud corporal de las colectividades, depende nuestro progreso, ya que son la esencia primordiales capaces de asegurar el porvenir.

Que podemos esperar de aque-

llos países en donde sus habitantes padecen el horror de las miserias; que amor, que cariño pueden sentir por el suelo natal, si sufren los dolores morales que tanto mal hacen, y que solo sirven para envenenar el alma con las llamas de las ingratitudes.

Las armas de combate preparadas para la defensa de la Patria no pueden prestar ninguna utilidad, cuando el pueblo no se halla moralmente preparado y muestra la decadencia física que lo presenta como vencido antes de la lucha.

La actual guerra europea ha dado muchos ejemplos en ese sentido, ejemplos que es bueno aprovechar.

Nuestro suelo está dotado de las mejores riquezas, y ya que la naturaleza ha sido tan pródiga, es preciso aprovecharla, más en estos momentos en que ha quedado comprobado que las ciudades esconden únicamente sus artificios.

Que éste proyecto, ya aprobado por el Congreso, sea llevado a cabo con verdadero espíritu patriótico, y con ello habremos conseguido que se cumpla uno de los esenciales deberes, como lo es, el ayudar al engrandecimiento de la Campaña, hasta ahora tan olvidada.

En forma trágica falleció el Presidente del Paraguay.

El glorioso pueblo paraguayo ha debido soportar uno de los golpes más terribles, que alcanzó hasta las últimas fibras de su corazón. La desaparición del General José Félix Estigarribia, primer mandatario del país hermano y héroe de la guerra del Chaco, constituye la pérdida de una de las figuras más populares y querida del Paraguay, donde por su acción patriótica desarrollada durante su permanencia en el poder; se captó la veneration del pueblo paraguayo que lo contaba entre sus hijos

predilectos.

Se ha podido establecer que el fatal accidente, se produjo en circunstancias en que el General José Félix Estigarribia acompañado de su señora esposa, se dirigía en avión hacia San Bernardino, donde pasarían el fin de semana e inaugurarían un hospital. El avión que era conducido por el Mayor Carmelo Peralta, también de destacada actuación en la guerra del Chaco, se precipitó a tierra, muriendo en forma casi instantánea el General Estigarribia, su esposa y el piloto mayor Peralta.

En Francia fueron detenidos ex-miembros del gobierno de Deladier.

Las actuales autoridades francesas tratan de establecer el grado de culpabilidad que les corresponde a los anteriores jefes de gobierno que decidieron la participación de Francia en el actual conflicto.

Fueron detenidos Deladier, Reynaud y Gamelin acusados de ser los causantes del desastre que determinó la pérdida de la guerra para Francia.

Posiblemente el general Gamelin sea juzgado por un tribunal militar.

Estas extremas medidas puestas en práctica por el Gobierno del Mariscal Petain, obedecerían a órdenes directas del canciller alemán Hitler, que luego de su triunfo sobre las armas francesas, maneja a voluntad los destinos del heroico pueblo francés.

Una prueba de lo delicado de la situación en Francia, lo constituye en forma clara, la resolución de las autoridades alemanas que controlan diversas zonas de Francia, y por la cual se concedería autorización al gobierno de Petain para trasladarse

a París, pero para ello previamente los alemanes obtendrían el control de todos los puertos franceses de la zona del Mediterráneo.

El ejército nipón podrá transitar por la Indochina Francesa.

La situación de las posesiones francesas de ultramar, aparece día a día más delicada. En algunas de ellas se ha resuelto desacatar las órdenes del gobierno del General Petain, para plegarse decididamente al movimiento iniciado desde Inglaterra por el General Charles de Gaulle, y que tiene por objeto la liberación de Francia.

En la posesión francesa de la Indochina, el gobierno de Vichy ha tenido que satisfacer las exigencias del Japón, país que ha tomado a su cargo la implantación de la doctrina Monroe en Asia.

Luego de una serie de gestiones diplomáticas entre Japón y Francia; este último país acordó al ejército nipón la correspondiente autorización para atravesar el territorio de la Indochina Francesa, lo que permite al Imperio del Sol Naciente, atacar por la espalda al ejército chino que obedece a las órdenes del Mariscal Chang Kai Shek.

El generalísimo de las tropas chinas, no se ha visto sorprendido por la actitud de las autoridades francesas, y ha respondido con el envío de refuerzos militares a las fronteras con Indochina, donde deberá hacer frente al nuevo ataque de los japoneses.

ACEDIENDO A REITERADOS PEDIDOS de varios lectores, tenemos el propósito de complacer sus peticiones, transcribiendo proximately los capítulos más interesantes del valioso volumen titulado

La Patagonia Trágica,

cuyo autor es el Dr. JOSE MARIA BORKERO.

En América más de doscientos cincuenta y seis mil españoles encontrarán su segunda patria.

No todo es destrucción y barbarie en este mundo, donde la humanidad está presenciando una era de terror y confusión que parece destruir toda la plenitud de una civilización. Si allende al Atlántico, dos pueblos se encuentran empeñados en una de las guerras más sangrientas que registra la historia de la humanidad, en estas playas de América, su pueblo también está abocado a una titánica lucha pero las manos de sus habitantes no se ven empeñando un fusil y asechando al enemigo. Es otra lucha, una lucha que ennoblece al ser humano, es la lucha pacífica que también requiere el esfuerzo de todos, pero con la diferencia que esos esfuerzos no son empleados para sembrar la muerte entre nuestros semejantes, se va en busca de ideales más sanos y más humanos que aquellos, se persigue la conquista de un bienestar común propio del adelanto alcanzado hasta la presente época.

En otra oportunidad con textuales palabras digimos "América tiene una noble misión que cumplir", y a escaso tiempo hemos comprobado la verdad de aquella expresión.

El pueblo europeo parece predestinado a soportar eternamente sobre sus tan castigadas espaldas, ese verdadero azote de la humanidad, que es la guerra.

Su situación angustiosa en la presente hora, no ha pasado desapercibida para quienes desde el otro lado del Atlántico, contemplan horrorizados el espectáculo que denigra a la actual civilización; y es por eso que no se ha hecho esperar la ayuda del pueblo americano que tendiéndoles sus manos, le ha ofrecido en forma generosa sus tierras fértiles y libérrimas a miles de seres que hoy se ven desorientados por efectos de la lucha que se libra en su suelo natal.

No puede ser más humana, ni más acertada la decisión del gobierno de Méjico, al adoptar una medida que habla en forma

elocuente de los sanos anhelos que persigue el pueblo de América.

Es un gesto que no puede pasar desapercibido para quienes la libertad ha sido algo más que una palabra decorativa, y que bajo el amparo de sus sabias leyes se han ejercido todos los derechos y se han cumplido todos los deberes.

Hoy el pueblo mejicano ha brindado fraternal acogida a más de 256 mil refugiados españoles, que precisados a abandonar sus hogares, en la guerra fratricida que soportó el pueblo español, fueron internados en territorio Francés en los campos de concentración.

Pero la desventura de estos exiliados por propia voluntad; siguió en aumento luego de la capitulación del gobierno de Francia; y por estas circunstancias la situación de los refugiados españoles se hacía cada vez más crítica.

Estas penurias tocarán a su fin; el gobierno de Méjico que venía realizando empeñosas gestiones, ha logrado el consentimiento para trasladar a ese país americano a miles de personas que hoy abandonadas a su propia suerte, habían perdido toda su fé en el porvenir.

Este bello ejemplo de solidaridad humana, es algo que resalta con caracteres nítidos en esta época donde el materialismo que domina a la mayor parte de nuestros contemporáneos, habían hecho olvidar que los sentimientos del pueblo americano, permanecen aún intactos y que no han sido alcanzados por la sed de odios y venganzas engendradas en otras latitudes donde los ciudadanos han dejado de pertenecerse a sí mismo para obedecer maquinalmente a la voluntad de un solo hombre.

Al pisar suelo americano, la visión de quienes tendrán la dicha de ser cobijados por el venturoso cielo de este continente; se verá ampliada y pronto constituirán al mismo en su segunda patria; olvidando al terruño que

los viera nacer.

No creemos que este sea el único ejemplo que dará América al mundo; creemos más bien que es el comienzo de una época de reconstrucción cuyo cometido estará a cargo de quienes hasta ahora se mantienen alejados de la actual contienda, hallándose empeñados en mantener el equilibrio que debe dominar en un país donde los derechos de sus habitantes son respetados, pues ellos constituyen la base donde se asientan con firmeza los pilares de una civilización que marcha firme y segura hacia la cumbre de sus destinos.

Bienvenidos seais a estas tierras quienes con su presencia sólo buscan engrandecerlas y afianzar las virtudes del imperio de la libertad, señor y dueño de nuestro porvenir.

Se producirá un eclipse solar el 10. de Octubre.

Se nota inusitada actividad en el mundo científico, interesado por captar los pormenores del eclipse de sol, que tendrá lugar el primero de Octubre próximo.

El estudio del fenómeno ha despertado la atención a calificados hombres de ciencia norteamericanos.

Un grupo de astrónomos en representación de la "National Geographic Society" de Norte América, partió con rumbo al puerto brasileño de Pernambuco, desde cuyo punto se internarán

(Concluye en la página 6)

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

"EL SOTANO NUEVO"

De JUAN HUARTE (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.

CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW

(Chubut)

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

S O C I A L E S

Hogar feliz.

El Lunes de la semana en curso nació el niño Ernesto, hijo de Mercedes Li6n y de Esteban Osorio.

Plácenos felicitar a los padres por la dicha que reina en su hogar.

Nacimiento.

El día 8 del corriente fué alegrado el hogar de los esposos María Luisa González - Carmelo Barone, por la feliz llegada de un varoncito a quien le fué impuesto el nombre de Tito Mario.

A los felices padres nuestras felicitaciones.

Velada Artística.

El Viernes 20, en el Teatro Español, se llevará a cabo una velada a beneficio de la cooperatora del Colegio Nacional, en la que aparte de los diversos números que estarán a cargo de destacadas señoritas y jóvenes de nuestra localidad, intervendrá el cuadro de aficionados que dirige el Sr. J. Pérez Aguirre, poniendo en escena la hermosa comedia ADIOS JUVENTUD.

No nos equivocamos al afirmar que como en actuaciones anteriores, la velada será todo un éxito, y tendremos nuevamente el placer de saborear una linda comedia y ocasión para aplaudir de nuevo a ese homogéneo cuadro de aficionados locales que tan acertadamente capitanea y dirige el Sr. Pérez Aguirre.

—o—

De Rawson.

FALLECIMIENTO.

El Martes último, a las 2 de la madrugada, dejó de existir en esta localidad Don Cosme Matiuci, persona sumamente conocida, y apreciada entre sus numerosas amistades.

Que en paz descanse.

DESPEDIDA.

El próximo Sábado, a las 12 horas en el local de Correos y Telégrafos será servido un vermouth en honor del Señor José Godoy, que por resolución de la superioridad a sido designado jefe de la oficina de Colonia San Martín, perdemos con su partida, un buen empleado y excelente amigo.

REUNIÓN DANZANTE.

El Sábado ppdo, el Club Atlético Germinal, conmemorando un nuevo aniversario de su fundación, organizó un baile familiar que resultó todo un éxito.

Reunión Danzante en Gaiman.

Como ya hemos venido anunciando, el Sábado próximo tendrá lugar en el Salón del Cine Armonía, un gran baile familiar y popular organizado por la Asociación Cooperadora de la Escuela Nacional Mitre N.º 34.

La realización de la referida reunión tiene como finalidad, engrosar los fondos de la Caja Social de dicha Asociación.

El anuncio de tal acontecimiento social ha despertado vivo interés entre la juventud de los pueblos adyacentes a la localidad que se llevará a cabo la reunión, y por tal razón nos induce vaticinar que su éxito será destacado.

SUSCRÍBASE a

“El Progreso”

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR “EL PROGRESO”.

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

MUY PRONTO en el Verdi



Paulina Singerman y Fernando Borel en:
CAPRICHOSA y MILLONARIA.

Sociedad Sirio-Libanesa.

Recientemente fué celebrada por la Sociedad Sirio - Libanesa, una asamblea con motivo de nombrar la comisión directiva; la cual quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente: Sr. Salvador Miguel
Vice-Pres.: Sr. José Danil.
Secretario: Sr. Elías Tarrab.
Tesorero: Sr. A. Abraham.
Pro-Tes.: Sr. José Joaquín.

Vocales: Sres.: José Abdala, Amado José, Jorge Abrany, Abram Nicolás, Narciso Monají y José Sridi.

Viajeros.

Pasajeros que llegaron ayer de Bs. Aires; con “Transportes Patagónicos”:

Dr. Anastasio A. Campot, Viajante Serí, A. L. Blake, Abraham Rafael, Juanita Nicolás, Antonio Filix Persira, Emilio García y Sra., Angelita Larres, Félix Jones y Sra.; y Abdala.

Sentido Fallecimiento.

Sentido pesar causó en nuestra localidad el inesperado fallecimiento del niño Nestor Osvaldo Cutillo, hijo de uno de nuestros más antiguos y estimados convecinos, Don Martín Cutillo.

La muerte llevó a la tumba el alma juvenil del recordado Osvaldito y sin duda vivirá fija en la mente de sus amantes padres, que hoy lloran la irreparable pérdida que enluta su hogar. —Halle su alma en el cielo, la eterna paz.

Deceso.

Tras de soportar las alternativas de una penosa enfermedad dejó de existir en nuestra localidad en el día de ayer Don Gerardo Durand.

Sus restos fueron inhumados en el cementerio local ayer a las 5 de la tarde siendo muchas las personas que acompañaron los restos hasta su última morada.

El extinto se hallaba radicado desde hace largos años en nuestra población.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

—o—

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

Martina Velázquez	520 votos
María Montes	510 "
Selma González	475 "
Adelina Martínez	229 "
Anita Vilar (Madryn)	194 "
María Mazza	152 "
Cuca Cuenca	99 "
Irene Nogueira	95 "
Doris Walker	80 "
Lourdes Martínez	82 "
Ninfa Tolosa	65 "
Bianca Ochoa	62 "
Carmen Ugarte	54 "
Amelia Balladares	46 "
Albina Cebrone	26 "
Dora Fernández(Dolavon)	25 "
Margarita Rosas	25 "
Dorita Montenegro	22 "
Lucía Amado	21 "
Manuela Irigaray	19 "
Josefa Irigaray	17 "
Rita Hughes	14 "
Lucía Rodríguez	12 "
Aurora Cebrone	10 "
María A. Coiredes	8 "
María Smith	8 "
Martina González	7 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "
Emma Elizalde	6 "
Hermínia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
Rosita Mizraji	4 "
Maria Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Antonía Caputo (Madryn)	2 "
Lina Tolosa	2 "

"LA ROSADA"

Commemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo en la campaña.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villahoz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España — TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

Resultado de las pruebas ciclistas realizadas el Domingo.

Un extenso y magnífico programa de pruebas ciclistas se llevó a cabo en nuestra localidad en horas de la tarde, organizadas por la prestigiosa institución deportiva de Independiente F. C.

Las distintas carreras tuvieron por escenario varias calles de nuestra localidad, siendo numerosas las personas que presenciaron el desarrollo de las mismas, alentando a sus favoritos con alicientes palabras y ovacionándolos a su paso por el control.

El excelente estado climático de la tarde hizo más propicio el buen desarrollo del programa, incitando al mismo tiempo que gran cantidad de espectadores se hallaron hasta el lugar del espectáculo.

Las distintas carreras arrojaron el siguiente resultado final.

CARRERA DE 1000 METROS
1º. Ricardo Victores.
2º. Rodolfo Celi.

CARRERA DE TRICICLOS
1º. Thomas representante de la "Casa Ojeda".
2º. Oscar López representante del Almacén "La Perla".

CARRERA PARA SEÑORITAS 1.800 METROS.
1ª. Elena Margelis.
2ª. Elena Andrade.
3ª. María Violi.

CARRERA PARA MENORES DE 13 AÑOS. 2.200 METROS.
1º. Ceferino Victores.
2º. Luis Marzullo.
3º. Carlos Orive.

CARRERA PARA MENORES DE 16 AÑOS. 4.200 METROS.
1º. Pedro Victores.
2º. Juan Gallo.
3º. Pedro Gonzalez.

CARRERA DE 10.000 METROS
10. Alfredo Krebs.
20. Rodolfo Celi.
30. Carlos Lacunza.
40. Ricardo Orive.
50. Rafael Sanz.
60. Nino Violi.
70. Cúneo.

Con la realización de este último programa deportivo la antigua entidad de Independiente F. C. conmemoró entusiastamente el 24º. aniversario de su natalicio.

Cabe destacar el visible impulso con que ha comenzado el reciente resurgimiento de la citada institución, lo cual hace plausible la labor, de sus dirigentes, y aún más si este despliegue de actividad sigue el curso ascendente de estos momentos.

Madryn se impuso a Racing por 6 a 1

El Domingo ppdo. se disputó en el field de Atlético Madryn el interesante encuentro de fútbol entre ambos conjuntos, poniéndose en juego los puntos correspondiente a la cuarta fecha del campeonato que organiza Germinal de Rawson.

Atlético Madryn luego de ejercer cierto dominio sobre se adversario lo batió en forma sorpresiva por el abultado score de seis tantos contra uno. Consideramos un score sorpresivo teniendo en cuenta que hace 15 días Racing derrotó a dicho adversario por 5 a 2; además Racing está constituido por elementos que de haber actuado como lo hacen habitualmente, difícilmente el tanteador hubiera arrojado cifras tan elevadas.

Los goals de Madryn fueron convertidos por José Sanz (4) Tente Sanz (1), Rivas (1).

El tanto del equipo perdedor fué marcado por E. Daroca.

Germinal venció a Arg. del Sur por el mínimo score.

En Gaiman se llevó a cabo el Domingo el encuentro de fútbol en los equipos del epígrafe quienes sostuvieron una reñida lucha. Germinal resultó vencedor de la contienda deportiva luego de emplearse tesoneramente ante el conjunto del valle que opuso evidenciada resistencia a la firmas ofensivas enemigas.

Partido para el Domingo próximo.

El Domingo 15 del corriente deberá disputarse una nueva jornada futbolística en los pueblos de Rawson y nuestra localidad, correspondiente al campeonato actualmente en vigor.

Independiente tendrá en esta oportunidad frente a Atlético Madryn, un serio compromiso que definir.

Los visitantes consignieron su rehabilitación frente a Racing, y de repetir esta actuación el próximo Domingo, los locales deberán multiplicarse para evitar la derrota.

Germinal vs. Racing.

En Rawson se realizará otro de los encuentros programados para el Domingo, estando a cargo el cotejo de los equipos del epígrafe.

Puede vaticinarse que este match resulte menos desproporcionado y más reñido que el nombrado en primer término.

Atención! Una gran noticia Casa Monají. "La Imperial"

Lleva a efecto una gran venta sin precedentes, que llevará raudales de economía a todo hogar.

Será una demostración ante el público de la sinceridad y firme propósito que nos anima a seguir vendiendo a PRECIOS MUY BAJOS.

Un ejemplo: Medias de pura SEDA natural finisimas s/cuchillas, colores de reciente creación a \$ 1.95.

Calle 25 de Mayo — Telef. 33 -- Trelew

— Guia de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos
Teléfono No. 29. — Trelew

Rocio Ortíz

Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO

Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT
Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.

Rayos X - Radiografías.

Internados - Servicio permanente
Nuevo edificio de la Mercantil

Al lado del Club Social

Trelew — Chubut

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

Se producirá un eclipse solar el 10. de Octubre.

(Conclusión de la página 2)

en territorio caríoca para precisar el sitio más ventajoso para la observación del eclipse.

Integran la citada comisión científica calificados estudiosos especializados en la materia, que están dotados de numerosos aparatos modernos con los que se espera obtener una completa fidelidad en las observaciones.

Otra expedición formada por profesores de las Universidades de Texas y Chicago; también estudiará el fenómeno astronómico.

Estas comisiones científicas han sido patrocinadas por personas aficionadas a la Astronomía, que esperan obtener buenos resultados en las observaciones del eclipse solar a producirse el primero de Octubre.

—o—

La defensa del Nuevo Continente es objeto de atención por el gobierno de Norte América.

—o—

La protección de las tierras americanas, ha dejado de constituir una iniciativa por parte de los gobiernos del Nuevo Mundo; para trocarse en una obra de defensa que requiere toda la dedicación inherente a los grandes problemas que acarrea el actual plan de defensa continental.

En este sentido, los Estados Unidos de Norte América, han tomado la iniciativa.

Han llegado a feliz término las conversaciones realizadas entre el gobierno de la Unión y Gran Bretaña. Este último país ha aceptado la propuesta por la cual se autoriza a Norte América para establecer bases navales y aéreas en las posesiones británicas de las Antillas. Estas bases en un total de dieciocho,

están situadas en las islas comprendidas entre Trinidad y Terranova, y serán arrendadas por un período de noventa y nueve años con opción a una prórroga.

A cambio de esta concesión, Norte América entregará a Gran Bretaña, cincuenta destroyers que se encuentran fuera de uso. Este convenio en nada afectará la integridad del Imperio Británico, así lo establecerá una de las cláusulas del convenio.

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

SUSCRÍBASE a
“El Progreso”

Torneo de Foot-Ball Zona Norte.

TABLA DE POSICIONES. — (Ira. División.)

CLUB	P.J.	G.	E.	P.	Puntos
A. MADRYN	3	3	—	—	6
RACING	3	2	—	1	4
A. GERMINAL	3	2	—	1	4
INDEPENDIENTE	3	—	1	2	1
ARG. DEL SUR	4	—	1	3	1

NOTA: P.J.: Partidos jugados. G.: ganados. E.: Empatados



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—



SOCIALES



(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores)

Cinematográficas.

Una nueva primicia argentina se estrenará esta noche entre nosotros. Nos referimos a "De Méjico llegó el Amor" en la cual hace su debut ante las cámaras nacionales, el celebrado tenor mexicano Tito Guizar, a quien acompañan Amanda Ledesma, José Olarra, Tito Gomez, y que fué dirigida por el director americano Richard Harlan. Este film ha obtenido un éxito pocas veces visto en Comodoro Rivadavia, donde se exhibió repetidas veces ante numeroso público. No se pasará entre nosotros más que esta noche.

"LA ÚLTIMA FRONTERA"

En la ruta de la espectacularidad de Gongga-Din, esta super producción que el Verdi estrenará el Sábado, se desarrolla en las selvas americanas y en ella aparecen como intérpretes centrales Gary Cooper, David Niven, Andrea Leeds y centenares de extras.

Gary Cooper tal como sus admiradores querían verlo: en una obra arrolladora y emotiva dinámica y repleta de episodios sensacionales... Luchador... aventurero... galante y abnegado enfrentando sin tacha y sin miedo a los hombres y los peligros de la selva tropical.

Por su tema y el interés que ha despertado "La Última Frontera" ha de llevar mucho público al Verdi.

"LA CASA DEL RECUERDO"

Se unen nuevamente los triunfadores de "Puerta Cerrada": la estrella Libertad Lamarque y el director Luis Saslavsky, en un poema romántico desarrollado en los días coloridos de principio del siglo: "La Casa Del Recuerdo que se ofrecerá a nuestros aficionados el Domingo por la noche en el Verdi, cuyo asunto de corte dramático y sentimental será del agrado de todos "La Casa Del Recuerdo" fragancia de amores trancos idilio solo alimentado por corazones jóvenes sobre los prejuicios de la época. Música y canciones en el marco ensoñador de los días del Buenos Aires antiguo. Libertad Lamarque está magnífica, insuperable.

La secundan nada menos que Alberto Vila, Arturo García Burh, Elsa O' Connor, Felisa Mary, y Nury Montsé. La boletería del Verdi permanecerá abierta todo el día Domingo a fin de evitar aglomeraciones en la hora de la función.

Próximos Sucesos.

"LA SERENATA DE BROADWAY"

Jeanette Mac. Donald, la he-

roína de "Los Novios" en otro film de corte musical que agrada- dará sobremanera a todos.

"CAPRICHOSA y MILLONARIA"

Retorna Paulina Singerman a su triunfo en "La Rubia del Camino" y "Retazo" en una cinta archimoderna, con situaciones hilarantes y picarescas. La secundan el galán Fernando Borel, Tania, Augusto Codeca, Adolfo Meyer y la dirigió Enrique Santos Discépolo.

—o—

JARDÍN TRELEWENSE

- Rosa : Valda H.
- Clavel : Irene N.
- Amapola : Maria G.
- Alhelí : Maruja T.
- Geranio : Maria M.
- Cardo : Lusinda P.
- Margarita : Carmen U.
- Lirio : Beatriz C.
- Jazmín : Adelina M.
- Violeta : Maria M.

- Conejito : Consuelo P.
- Campanilla : Martina V.
- Clavel : Inés C.

Jardinero

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO

Según datos suministrados por la agencia informativa "Chimento" me pone en conocimiento que una morocha que anteriormente residía en un domicilio cercano a la casa del Pueblo juega con dos cartas del mazo del amor.

Ahora veremos cual de los dos serán las diez de última.

Uno de los pretendientes la oficia de cuchara y el segundo se ha decidido por los libros.

En el asunto cabe ahora una pregunta ¿Con cual de los

pretendientes se quedará la moza?

De tres hermanitas muy simpáticas que suelen pasear por nuestra arteria principal, he advertido que una de ellas es requerida por un joven empleado Nacional, con quien suele verse acompañada a distintas horas del día.

Cuando me lo dijeron me alegré por que el muchacho es digno de ello, pero lo siento por las otras dos hermanitas.... que no encuentran a cupido....

Se asegura con insistencia que una atrayente rubia pronto ampliará su nombre con el de un joven morocho con el que se le ve desde hace poco tiempo pasear del brazo por nuestra calle principal, como también en una confitería céntrica. A pesar de lo que muchos dicen, no están en lo cierto cuando afirman que el muchacho llegó a la meta con muchos corredores delante suyo.

Un apuesto joven, del barrio fabril, dirige sus pasos con demasiada frecuencia hacia un callejón del lado opuesto del pueblo, en donde vive una simpática gordita con nombre de flor a quien acompaña una morocha cuya fotografía se exhibe, en una casa del ramo, ubicada en la calle central. Es muy posible que esta blúma mantenga relaciones con un compañero del nombrado.

Si los alumnos de una cierta joven educacionista se guiaran por las enseñanzas que ésta les brinda, estarían continuamente haciéndole calda de ojos a un morocho de presentación inobjetable; y etc....

El trio de hermanitas tan conocidas continúan dando que hablar con motivo de la cantidad de jóvenes, que hacen hasta lo imposible por conquistar la preferencia, especialmente de una de ellas, que con sus movimientos, les hace ver el sol hasta en los días nublados.

Transportes Patagónicos
Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.
Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería



Platería

Joyería



Armería

Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos **Guarani**

Casa PIETRE

TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.)

SUSCRÍBASE a
"El Progreso"

Nuevamente se fugaron de su reclusión tripulantes del acorazado alemán "Graff Spee".

En los primeros días del mes en curso han conseguido evadirse quince ex-oficiales alemanes del acorazado "Almirant Graff Spee", que en un encuentro con las fuerzas navales de Gran Bretaña, quedara fuera de combate.

Estos ex-tripulantes se hallaban confinados en la Isla de Martín García.

De acuerdo a las averiguaciones hechas hasta el momento, se ha podido constatar que para la fuga debieron emplear embarcaciones particulares, pues las pertenecientes a la dotación de la isla se encuentran en su totalidad. Este sólo hecho comprobaría la existencia de alguna organización que planeó y realizó la evasión de los súbditos alemanes.

Con el objeto de dejar aclarado debidamente este hecho, se ha designado al capitán de fragata D. Francisco Barija para que proceda a levantar el correspondiente sumario.

Luego de muchas peripecias llegó a Suiza el ex-rey Carol de Rumania

En forma verdaderamente providencial ha logrado salvarse el ex-rey Carol de Rumania.

Posteriormente a su abdicación al trono en favor de su hijo Miguel, el rey Carol partió con rumbo desconocido ignorándose durante 48 horas su paradero. Noticias procedentes de Bélgica, dieron a conocer detalles del accidentado viaje del ex-monarca.

Desde su huida de Rumania en un tren especial, fué perseguido por elementos de la Guardia de Hierro, quienes le hicieron objeto de un atentado, pero debido a que el tren era blindado el atentado no dió el resultado esperado.

El general Antonescu, Jefe del Gobierno de Rumania, decretó el embargo de todos los bienes pertenecientes al Rey Carol, cuya fortuna asciende a varios millones de dólares.

El transporte alemán "Marión" fué hundido por un submarino inglés. Cerca de 4 mil soldados perecieron.

Noticias procedentes de Estocolmo, dan cuenta de una acción naval librada en el Skager Rak.

El transporte alemán "Marión" que conducía un fuerte contingente de tropas con destino a Noruega, fué torpedeado y hundido por un submarino inglés.

Según detalles al respecto, el buque hundido desplazaba un total de 12.000 toneladas, e iba escoltado por varias unidades de guerra de la marina nazi, repentinamente y en circunstancias en que el "Marión" había realizado la mitad del trayecto, apareció el sumergible inglés lanzando un sólo torpedo que dió en el blanco.

Lo imprevisto del ataque y debido a que el mismo se llevó a cabo durante horas de la noche, hicieron estériles todos los esfuerzos de los buques auxiliares alemanes para salvar a los tripulantes del barco hundido.

De los cuatro mil soldados que eran conducidos a Noruega, solamente pudieron ser salvados un centenar de ellos, el resto pereció ahogado.

Los sobrevivientes del "Marion" fueron conducidos al puerto dinamarqués de Skagen.

DEPORTES.

Racing se impuso a Madryn por 4 a 0.

2das. Divisiones.

Con carácter de preliminar del encuentro de primera división de Atlético Madryn vs. Racing, se midieron las segundas divisiones de ambas entidades, sosteniendo un interesante match que finalizó en cuatro goals a cero en favor del conjunto de Racing Club.

Los visitantes consiguieron su victoria por intermedio de González (2), García (1) y Wodley (1).

De C. Rivadavia. Volvieron a enfrentarse los combinados 'A' y 'B'.

Con el objeto de constituir el equipo que representará a la "Liga de Foot-Ball de Comodoro Rivadavia", en el Campeonato Argentino; las autoridades locales hicieron enfrentar a dos combinados constituidos sobre la base de los mejores elementos con que se cuenta actualmente.

Los "teams" fueron constituidos de la siguiente manera:

Team "A": Montoya; García y Kormanisky; García, Negrey y Budiño; Much, López, H. López, Budiño y Malena.

Team "B": López; Sotomayor y Verdaguer; Bueno, Ortelli y Martínez; Morales, Abascal, Antonio, Cattáneo y Ruiz.

El "score" final favoreció al team "A" por 4 goals contra 0, cifras que reflejan la superioridad del vencedor.

Partieron hacia Buenos Aires dos volantes locales.

El Sábado, en horas de la tarde emprendieron viaje hacia la Metrópoli los corredores locales Lino Doria y Bonifacio Gotte, quienes intervendrán en el "Gran Premio Internacional del Norte", a iniciarse el 27 de Septiembre próximo.

Es deseo de los citados automovilistas, recorrer algunos tramos que comprende la ruta donde se desarrollará la carrera, en la que esperan dejar bien alto los prestigios del automovilismo patagónico.

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

ACEDIENDO A REITERADOS PEDIDOS de varios lectores, tenemos el propósito de complacer sus peticiones, transcribiendo proxiamamente los capítulos más interesantes del valioso volúmen titulado

La Patagonia Trágica,

cuyo autor es el Dr. JOSE MARIA BORKERO.

D. MEYER & Cia.

Importación y Exportación.

Casa Matriz en Bahía Blanca.

Sucursales: Trelew y Puerto Madryn.

Escritorios en Buenos Aires. Corrientes 330.

Ampio surtido en toda clase de artículos rurales. Materiales de construcción. — Ferretería — Almacén

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N°. 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franela Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran pelitería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones
ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritche.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "EL SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas

finas. Postre surtido. Merengue

Chantilly. Empanadas. Postre

— de Boda. —

Trelew

Chubut

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

SEA

LOCALISTA

envíe sus

impresos a

Taller de Tipografía
“EL PROGRESO”

Impresiones
de lujo.

Pellegrini 112

TRELEW

EL PROGRESO

PERIODICO - INFORMATIVO - SOCIAL - DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 76. — Dirección y Adm. Pellegrini 112.
TRELEW (Chubut), Septiembre 19 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 080571

RUIDOS DE ARMAS EN AMÉRICA.

Los acontecimientos actuales hacen predecir una era de alarmismo y disturbios que por desgracia, ya han hecho presa a gran parte del mundo.

La campaña imperialista iniciada bajo el amparo de ciertos regímenes absolutistas, parecen haber comenzado una lucha de exterminio dirigida contra las democracias.

Todo el mundo vive alerta, pues no se tiene seguridad en el futuro, que cada vez aparece más indefinido y la consigna del momento es estar preparado.

La tranquilidad de los pueblos ha sido alterada fundamentalmente, aún en aquellos donde por su situación geográfica, se podía esperar un completo desentendimiento con la guerra en que está sumida lo más floreciente de la civilización contemporánea.

Los pueblos de América que hasta ahora se mantienen inmutables, han debido sacudir su apatía; para observar con más detención los sucesos actuales.

Los habitantes de estas pacíficas regiones, que hicieron del trabajo el único medio para lograr sus justas aspiraciones de progreso; consiguieron merced a una sana política de respeto hacia los derechos ajenos, escalaron sitios que los ponían a la vista de un porvenir de plenitud.

Pero esa ruta hasta estos momentos libres de malezas, se presenta con obstáculos que parecen decididos a desviarnos del camino seguido con tanto entusiasmo y con no menos felices resultados.

La distancia, factor que en tantas oportunidades mantuvo alejado al Hemisferio Occidental, de reyertas ajenas a nuestra ideologías; no presenta en estas circunstancias las seguridades de otras épocas.

Los vientos procedentes de lejanas regiones, amenazan desintegrar la hegemonía de los países de América.

Ante tales perspectivas tan poco halagüeñas, se siente el grito de alerta, que quiere poner de manifiesto el peligro que nos acecha.

La tranquilidad tiende a ser alterada, pues todo parece anunciar que debemos permanecer preparados para repeler cualquier

acto, que atente en contra de los intereses comunes.

Estados Unidos de Norte América, el coloso del Norte, ha adoptado precauciones extremas. Prueba de ello, lo constituye la aprobación de un presupuesto destinado a la faz militar, que representa la inversión de sumas jamás registradas hasta el presente.

La misma actitud han observado, otros estados americanos, que deberán desinteresarse de diversos problemas que afectaban su política interna, para dedicarse con sus mejores esfuerzos a prevenirse de una acción exterior.

Todos estos preparativos aparecen como normales en los tiempos que corren, y así lo requiere la seguridad del territorio; pero con ello no bastará para sentirnos seguros, hace falta algo que es más fuerte aún que el poderío bélico, y ese algo es precisamente lo que han pregonado a través de sus manifestaciones los estadistas de América; la unidad de acción de las naciones del Continente.

Los pueblos de América han vivido siempre, en completa armonía, y sus ideales políticos de la más pura democracia constituyen el punto convergente de las aspiraciones que guiara los destinos del Continente.

Si durante la vida normal pudo lograrse esa perfecta unidad de acción; todo hace suponer que en los momentos actuales, en que es necesario más que nunca, afianzar la seguridad de América; se logrará constituir un solo frente, compuesto por todos los países de América, con lo que podrá contrarrestar a cualquier evento.

No deben echarse al olvido ejemplos aleccionadores, de países de enorme poderío militar, que debieron sucumbir ante el ataque enemigo; por el sólo hecho de haberse descuidado las normales relaciones con potencias de idénticas orientación política, lo que permitió al enemigo aislarlas y avasallarlas una por una, sin encontrar resistencia.

Esos ruidos de armas que se sienten en América, y cuyo sonido lastima los oídos de sus habitantes, que nunca necesita-

ron de argumentos bélicos para dilucidar sus cuestiones; debe constituir el alerta que mantenga despiertos los nobles sentimientos de un pueblo que se prepara para hacer respetar sus derechos, para lo cual si es preciso luchará con los mismos bríos de los tiempos heroicos de su emancipación; con la ventaja de que los principios perseguidos en aquel ayer, se han afianzado y robustecidos a través de más de un siglo de continuo batallar.

Se autorizó la compra de 50 aviones destinados a la aviación civil.

La patriótica obra iniciada con el fin de estimular y propender a una mayor potencialidad en nuestra aviación civil; marcha con pasos firmes, lo que hace suponer que tan loable iniciativa involucrará un desarrollo de la aviación civil, que esté más de acuerdo con la época en que vivimos y las necesidades del país.

El plan de la Dirección de Aeronáutica Civil de reclutar adeptos a la aviación, los que son seleccionados entre los jóvenes que se encuentren en edad pre-militar, ha encontrado el merecido apoyo, y son muchos los aspirantes a pilotos que se han inscripto para iniciar el aprendizaje correspondiente.

A todo esto hay que agregar, la resolución de nuestro gobierno, en el sentido de autorizar la compra de otros cincuenta aviones de tipo Focke Wulf, a cuyo efecto se destina una partida de 850.000 pesos.

Los aparatos a adquirirse pro-

vienen de la fábrica instalada en Córdoba; y con esta compra el número de aviones destinados a la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil, se eleva a 75 cifra que probablemente sea aumentada, a medida que se desarrolle el plan trazado por la Institución que en estos momentos tiene a su cargo la realización de una obra de tanto valor, como la constituye la formación del plantel de pilotos que traerá aparejado un mayor poderío de nuestra aviación.

El General Charles de Gaulle responsabiliza al actual gobierno de la caída de Francia.

En un discurso proplado desde Londres por la "British Broadcasting Corporation", el general de Gaulle que desde ese país ha tomado a su cargo la tarea de liberar a sus compatriotas que luego de la capitulación de Francia han quedado a merced del invasor; criticó los procedimientos empleados por el actual gobierno de Vichy, que trata de individualizar los verdaderos responsables de la ruina de Francia. Al referirse a esta actitud del gobierno francés, el general de Gaulle expresó en su discurso: "Al proceder de esa manera la gente que capituló favoreció al enemigo. Mientras que en el mundo entero, desde Gibraltar hasta Kamohaika, desde el Estrecho de Magallanes al Estrecho de Behering, no se encuentra un solo ciudadano amante de la libertad, que no piense seriamente que los responsables de guerra, son los dictadores de Roma y Berlín; y por el motivo de

(Concluye en la página 8)

ACEDIENDO A REITERADOS PEDIDOS de varios lectores, tenemos el propósito de complacer sus peticiones, transcribiendo desde el próximo número, los capítulos más interesantes del valioso volumen titulado

La Patagonia Trágica,

cuyo autor es el Dr. JOSE MARIA BORKERO.

TRABAJOS RURALES. SEPTIEMBRE 1940.

El suelo destinado para maíz, remolachas, sorgo y girasol quedará listo para recibir la semilla; es posible comenzar su siembra después de la primera quincena; en igualdad de condiciones se encontrará el dedicado a papas; éstas pueden usarse enteras o en trozos; en cualquiera de los dos casos; no pesarán menos de 40 gramos ni más de 60; los tubérculos cortados tendrán dos o más ojos por unidad y no se emplearán los que tengan protuberancias, puntas alargadas u otros defectos que evidencien degeneración o desarrollo imperfecto. Como la Sarna se generaliza en esta Colonia es prudente bañarlos antes de cortarlos; para ello se procede sumergiéndolos en una solución que se prepara con 100 gramos de bicloruro de mercurio y 100 litros de agua, dejándolos en ella por espacio de una hora; luego se sacan de la tina que los contiene y se extienden a secar sobre una lona en un lugar sombreado. Con la cantidad mencionada precedentemente pueden curarse 200 kilos de papa. Si la cantidad disponible es mayor que la señalada entonces se requiere hacer nuevas preparaciones. Para asegurar el éxito del cultivo, las papas que se utilicen serán certificadas.

Aquellos alfalfares que fueron sometidos severamente al pastoreo y que, en consecuencia, se encuentran atrasados en su brotación serán beneficiados grandemente si se rastrean con aparatos especiales; el uso de los cultivadores y de la rastra de discos es, por lo tanto de rigor; los primeros se emplearán en sementeras que contengan malezas como el Amargón, mientras que las segundas serán usadas allí en donde ésta plaga esté ausente.

Los terrenos que se desmontaron y emparejaron durante el invierno no deben sembrarse sin antes cerciorarse como se comporta el agua en ellos, pues esto es importante ya que la lentitud de sus movimientos o su estancamiento, en partes, puede ocasionar pérdidas irreparables que

es fácil evitar probando de antemano; el líquido debe deslizarse en todos los cuadros, normalmente, a una altura uniforme; si así no sucediese las deficiencias notadas se corregirán de inmediato.

Si por cualquier circunstancia, la siembra de trigo, alfalfa, avena y centeno no se llevó a cabo en el mes anterior, puede todavía hacerse siempre, por supuesto, que la tierra haya sido convenientemente preparada con la anticipación y el esmero que es necesario para asegurar la cosecha.

Pasado este mes no pueden esperarse resultados satisfactorios ya que lo probable es que los rindes sean bajos y la calidad del producto deficiente. En estos momentos en que se obtienen precios reducidísimos, se hace indispensable disminuir el costo de producción, lo que se consigue empleando semillas selectas y puras trabajando prolijamente el suelo, sembrando temprano y regando con parsimonia, oportunamente. Pero esto no basta; los agricultores de este Valle no están organizados y estos es sobre todas las cosas lo que más perjudica sus intereses; los efectos de la intensa crisis por que atraviesan se atenuarían grandemente si se encontrasen agrumiados.

La salvación la tienen en su mano y únicamente la alcanzarán el día en que practiquen la cooperación que persigue fines económicos sin miras al lucro y también sociales. En ella no existen privilegios ni de clase ni de capital pues coloca en idéntico pie a todos los componentes con igualdad de derechos; recompensa ampliamente el esfuerzo personal, elimina el fraude y la mentira e introduce en el hogar campesino hábitos de ahorro y métodos de orden.

Trelew Chubut, Septiembre 1940.

PELAYO DÍAZ AZPEITIA

Agrónomo Regional de Trelew

Fué promulgada la ley que autoriza al gobierno, la compra de todo el maíz que se le ofrezca.

—o—

Ha entrado en vigencia el decreto que autoriza al Poder Ejecutivo a comprar todo el maíz desgranado que se le ofrezca.

La operación de compra de maíz por el Estado, se efectuará sobre la base de cuatro pesos con setenta y cinco centavos los cien kilos.

Con esta medida que con tanto acierto ha sido adoptada por nuestro gobierno en beneficio de los productores, que como consecuencia de los acontecimientos mundiales, estaban al borde del principio que los arrojaría en brazos de la ruina; se calcula que toda la existencia de maíz que se encuentra almacenada y que procede de las últimas zafas será adquirida en su totalidad. Se estima que actualmente se encontraban en condiciones de venta alrededor de siete millones de toneladas de maíz; cantidad que la Junta Nacional de Granos y Elevadores, adquirirá a breve plazo, lo que traerá aparejado el descongestionamiento en el mercado, de un producto que se venía acumulando, sin hallar compradores en el exterior.

Será reforzada la Marina de Guerra de Norte América.

Continúa la campaña norteamericana en favor de la intensificación de la preparación bélica.

La promulgación de un presupuesto de guerra que supera los cinco mil millones de dólares, están destinados a reforzar la defensa de la nación.

De esa fabulosa cantidad, tres millones de dólares serán empleados en forma exclusiva a ampliar el poderío de la Marina de Guerra, que en la actualidad es la primera del mundo.

El Departamento de Marina, ha contratado con diversas empresas armadoras, la construcción de docientas naves de guerra, lo que permitirá equipar dos flotas poderosas, cuyo radio de acción lo constituirían el Océano Atlántico y el Océano Pacífico.

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055
LA PLATA (F.G.S.).

Suscríbase a

“El Progreso”

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general “LA NUEVA”

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por “LA NUEVA” Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW



SOCIALES



Fiesta de la Primavera.

Las autoridades del Club Deportivo Trelew llevarán a cabo en el Salón "San David" el Sábado 21 del corriente un gran baile con motivo de proclamar la Reina de la Primavera.

La citada comisión invita al público en general a concurrir a este festival que se realizará por primera vez en Trelew.

El precio de las entradas han sido fijado: Damas gratis. Socios \$ 1.00. No Socios \$ 1.50.

PREMIOS:

En las grandes vidrieras de la Sociedad Anónima se exhiben los premios donados por el comercio local para el Reinado de la Primavera; como así también el vestido que lucirá la Reina el día de la coronación.

† Manuel González Vera.

El Lunes 16 del actual falleció a la avanzada edad de 64 años, Don Manuel González Vera.

Sus restos mortales fueron inhumados en el cementerio local, siendo acompañado por numerosas personas de su conocimiento.

Paz en su tumba.

Fallecimientos.

A la edad de 47 años dejó de existir en nuestra población el día 17 del corriente Don Manuel Segundo López.

Q. E. P. D.

—o—

El 15 ppdo. falleció en nuestra localidad Don Pedro Vicente Peña. El extinto contaba 52 años de edad.

Que en paz descanse.

Necrología.

Luego de soportar las alternativas de una corta enfermedad dejó de existir en nuestra localidad el día 11 del corriente la estimada señora Doña Elisabeth Davies de Davies.

La extinta contaba 61 años de edad y era antigua vecina del pueblo, y madre ejemplar para sus hijos.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

Agradecimiento.

Los hijos y demás deudos de la extinta Doña Elisabeth Davies de Davies expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que acompañaron en su dolor, con motivo de la irreparable pérdida que enluta sus hogares.

Baile en Dolavon.

Una vez más se llevó a cabo el Domingo ppdo. en la vecina localidad de Dolavon una nueva reunión danzante, realizándose en horas de la tarde, con la asistencia de numerosas familias, jóvenes y niñas adeptas a estas diversiones.

El baile adquirió destacados relieves bailándose animadamente hasta las 21.30 hs.; sin que la alegría y el buen humor decayera en lo más mínimo.

In Memoriam.

Perpetúe la memoria de un ser querido encargando una fotografía sobre porcelana o hierro esmaltado y obtendrá un indefinido y grato recuerdo.

La imagen vitrificada sobre estos materiales, la inmune contra la humedad, la luz, el tiempo y a los grandes fríos y calores.

—o—

Miniaturas para joyas en di-

versos tipos y modelos.

Encargue hoy mismo una foto - esmalte a VICTOR COMES en esta localidad o en nuestra redacción.

Marítimas.

—Asturiano llegó ayer a Puerto Madryn.

—Madryn, salió el 14 de Buenos Aires.

Pasajeros

que viajaron en la Empresa de Transportes Patagónicos el día 13 de Septiembre.

DE SAN ANTONIO A TRELEW

Juan de Dios Pichinal, José Antonio Pichinal, Adela R. de Delgado, Blanca Delgado, José M. Nabarro, Arnaldo Austo, Pascual Gomez, José A. Señorío, Miguel San Martín, Armando Aguyó (P. Madryn.)

DE SAN ANTONIO A C. RIVADAVIA.

Marcial Jorgensen, Sr. Matlan, O. Zardini, Pedro de Miguel, Sra. de Miguel, Carmen de Miguel, Amado Triñún.

DE TRELEW A C. RIVADAVIA

R. P. Pedro Giacomini, Inspector de los Salecianos, R. P. José Pampin, Felisa M. de Rubio, Erasmo Finochietto, Clelia Montes de Oca, Sebastian Currimán, P. Díaz Azpeitia, Félix Urroa.

—o—

Próximo estreno Cinematográfico.

"LA CARGA DE LOS VALIENTES"

Un episodio de la Independencia argentina, plasmado en el lienzo merced al esfuerzo del director Adelqui Millar, es interpretada por Santiago Arrieta, Anita Jordan, Domingo Sapelli y centenares de indios auténticos.

—o—

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

Martina Velázquez	566 votos
María Montes	543 "
Selma González	490 "
Adelina Martínez	257 "
Anita Vilar (Madryn)	220 "
María Mazza	175 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	115 "
Doris Walker	90 "
Lourdes Martínez	87 "
Ninfa Tolosa	65 "
Blanca Ochoa	62 "
Carmen Ugarte	54 "
Amelia Balladares	46 "
Albina Cebrone	26 "
Dora Fernández(Dolavon)	25 "
Margarita Rosas	25 "
Dorita Montenegro	22 "
Lucía Amado	21 "
Manuela Irigaray	19 "
Josefa Irigaray	17 "
Rita Hughes	14 "
Lucía Rodríguez	12 "
Aurora Cebrone	10 "
María A. Coiredes	8 "
María Smith	8 "
Martina González	7 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "
Emma Elizalde	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
Rosita Mizraji	4 "
María Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Antonia Caputo (Madryn)	2 "
Lina Tolosa	2 "

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

DOMINGO en el Verdi



Paulina Singerman y Fernando Borel

CAPRICHOSA y MILLONARIA.

"LA ROSADA"

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.
Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo
— en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villahoz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

COBARDIA.

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

Tengo un libro de historia antigua entre mis manos, y las páginas relatan un pasado. Vemos que si bien es cierto, las guerras llevan dentro de su linaje, los signos más brutales de la decadencia, es admisible que de producirse, las mismas, por propia gravitación, eran practicadas y ejecutadas sobre los terrenos propicios de la lucha.

Vemos que cuando factores insalvables provocaron las crueles matanzas, cuando los pueblos reclamaban el sacrificio de sus hijos, cuando presuntos derecho eran soldados en los campos de batalla, cuando se derramaba la sangre juvenil en defensa de ideales, cuando como única solución se tenía que llegar a lo más monstruoso que las mentes humanas podrían imaginar, cuando el crimen y la miseria golpeaban las puertas de las poblaciones, cuando las madres lloraban la partida de sus hijos, cuando las buenas abuelas cargadas de años juntaban sus manos en un ruego de paz, elevando plegarias frente a las imágenes del redentor, cuando no había más remedio que llegar hasta lo inevitable, los guerreros, representantes de sus naciones, disputaban las supremacías de las victorias, en los campos abiertos, entre las curvas de las trincheras, y la desolación de las llanuras de los valles de las elevadas montañas.

Y en ese internáculo siniestro, el hombre ennegrecido por la pasión de sus anhelos, vestido de soldado, disputaba el saldo del heroísmo sobre el tinglado manchado de horror.

Luego llegaba el día en que el vencedor levantaba sus manos triunfales y el vencido, con su dolor a cuesta, retornaba al camino sombreado de ruinas. Esa son las letras que adornan la historia de las guerras pasadas.

Más hoy, en una era más adelantada, no existe ello. Ese patrimonio de hidalga belleza, enhebrada entre el fragor del odio, realizaba la semblanza del soldado. En cambio en los actuales momentos, vemos con asombro, como gigantescos aviones, cargados de elementos bélicos, pasan sobre las ciudades sembrando la muerte muchos civiles, mujeres y niños inocentes, incapaces de defenderse, que caen bajo el rigor de las bombas homicidas.

Y ello, de ningún modo está escrito en las reglas de esa historia que estaba leyendo, en ella no le asiste al guerrero, el derecho de imponer sus pretenciones, cavando las fosas para aquellos que están amparados por los más sagrados sentimientos de la humanidad. El soldado que pelea en los frentes, está

expuesto a morir, y si ella le llega, será uno de los muchos a quién la historia de los años, acrisolará en el bronce de los héroes desconocidos, pero esa desgracia, no está escrita para los pobladores civiles, que son completamente ajenos al compromiso contraído por sus Naciones, y cuyas deudas se saldan en los campos de batallas.

Califiquemos entonces de cobardes, a los que buscando cosechar laureles, diseñan sus figuras, desde el interior de modernos aviones, y desde donde coronan sus aspiraciones sanguinarias, destruyendo vidas inocentes. Cobardes que lesionan sus propias jerarquías de humanos, obteniendo un laurel de sentencias ingratas; triste papel que refleja su propia condición de hombre y de soldado, poniéndolo al margen de las más duras condenas morales; acto repulsivo, que bajo ningún concepto está permitido ni escrito en las hojas de la antigua historia.

Ese crimen, cometido por absurdas imaginaciones y por cerebros insensatos, tendrá su real comprensión, cuando al retorno de la normalidad, vuelvan los propios culpables a sus hogares abandonados, y encuentren solamente el recuerdo de sus madres, en el retrato de una pantalla imaginaria, donde se refleje el rasgo de un avión arrojando bombas sobre las tranquilas casas de las aldeas de sus pueblos; será éste su propio castigo, la venganza del Dios de las alturas, que señalará en la soledad del nido vacío, las ruinas de su propio crimen.

La lealtad del soldado que describe las páginas de la vieja historia, ha dejado paso a la cobardía de los tiempos modernos.

El progreso de los pueblos se ha troncado en retroceso.

Hoy los ejércitos se componen de pájaros mecánicos, cuyos siniestros fines, marcan la época en que los hombres, ni siquiera respetan el dolor de las madres.

Y cerré el voluminoso libro que contenía entre mis manos, pensando de que modo tendrá que compaginarse la historia de nuestros días, para que sus páginas no asombren a las futuras generaciones que tendrán que juzgarla.

Suscribase a
"El Progreso"

Atención!
Una gran noticia
Casa Monají. "La Imperial"

Lleva a efecto una gran venta sin precedentes, que llevará raudales de economía a todo hogar.

Será una demostración ante el público de la sinceridad y firme propósito que nos anima a seguir vendiendo a **PRECIOS MUY BAJOS.**

Un ejemplo: Medias de pura SEDA natural finísimas s/cuchillas, colores de reciente creación a \$ 1.95.

Calle 25 de Mayo — Telef. 33. — Trelew.

— Guia de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA

Dientes Fijos y Dentaduras Completas.

Calle 25 de Mayo.

Frente al Banco Nación) Trelew

Martín Cutillo
PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos

Teléfono No. 29. — Trelew

Rocío Ortíz

Procurador Universitario

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO

Jorge J. Galina
ABOGADO

Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Sanatorio "Trelew".

Dr. D. A. ANASTACIO CAMPOT

Cirugía - Partos - Medicina General - Electricidad Médica - Rayos ultra violeta - Diatermia.

Rayos X - Radiografías.

Internados - Servicio permanente

Nuevo edificio de la Mercantil

Al lado del Club Social

Trelew — Chubut

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

Independiente se impuso a Atlético Madryn por 4 a 1.

En el field de Racing Club, Independiente recibió la visita del conjunto de Madryn realizándose entre ambos elevenes, el match final de la primera rueda del Campeonato local.

El conjunto local tras de dominar en forma visible a su rival lo derrotó por el categórico score de cuatro tantos a uno.

Independiente, que en ocasión de la disputa del torneo Relampago le cupo una excelente actuación frente a este mismo team, y que debido a la escasa suerte en sus remates no consiguió la victoria que se preveía; consiguió el Domingo pasado su amplia rehabilitación frente a este equipo que tradicionalmente ha sido el más temible enemigo para los cuadros locales, especialmente por la efectividad de sus forwards.

Hipólito Flores, de Independiente fué el encargado de abrir el score a pocos minutos del primer tiempo.

Momentos después Madryn igualó las cifras del tanteador mediante un penalty-kick convertido por el forward Sanz.

Sandín aumentó las cifras convirtiendo 2 goal más y Hugo Parry con 1.

Finalizado el primer tiempo el score era de cuatro tantos a uno, no consiguiéndose modificar el tanteador durante los 45 minutos del segundo período de juego pese al empeño de los teams.

En las líneas del equipo vencedor sobresalió la actuación del centre-half Joaquín Puértolas, igual podemos decir del excelente forward Hugo Parry y de los hermanos Flores.

En el conjunto de Madryn, sus elementos actuaron casi a un mismo nivel, con excepción de José Sanz.

Racing venció a Germinal por 2 a 1.

El Domingo pasado se realizó en Rawson el encuentro futbolístico entre la primera división del Racing Club y el equipo de esa localidad. El match tuvo por objeto disputar los puntos correspondientes a la primera rueda del campeonato de la zona.

En lo que a la actuación de ambos conjuntos se refiere cabe destacar la inesperada y excelente actuación cumplida por el Team de Germinal; quien puso en serios apuros a la valla defendida por Jordán. Scarano eje medio de la línea de half Racinguista fué quizá la figura más destacada de la defensiva visitante luego de realizar una ardua labor y de eficacia para la valla de Racing.

Racing consiguió la victoria por intermedio de Allende que convirtió el tanto mediante la ejecución de un penalty-kick, y Chasco con un certero golpe de cabeza.

El goal de Germinal fué marcado por el puntero derecho.

Fútbol Metropolitano.

Resultado de los partidos efectuados el Domingo ppdo.:

River Plate	3	Estudiantes	0
Platense	2	V. Sarsfield	0
Cha. Juniors	2	Huracán	0
Boca Juniors	1	Banfield	0
Lanús	3	F. C. Oeste	2
San Lorenzo	2	Atlanta	1
Independiente	3	Tigre	3
R. Central	2	G. y Esgrima	2

Torneo de Foot-Ball Zona Norte.

TABLA DE POSICIONES. — (Ira. División.)

CLUB	P.J.	G.	E.	P.	Puntos
A. MADRYN	4	3	—	1	6
RACING	4	3	—	1	6
A. GERMINAL	4	2	—	2	4
INDEPENDIENTE	4	1	1	2	3
ARG. DEL SUR	4	—	1	3	1

NOTA: P.J.: Partidos jugados. G.: ganados. E.: Empatados

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

“EL DIA”

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo

TRELEW

D. MEYER & Cia.

Importación y Exportación.

Casa Matriz en Bahía Blanca.

Sucursales: Trelew y Puerto Madryn.

Escritorios en Buenos Aires. Corrientes 330.

Amplio surtido en toda clase de artículos rurales. Materiales de construcción. — Ferretería — Almacén

“EL SOTANO NUEVO”

De **JUAN HUARTE** (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.

CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW

(Chubut)

Sea localista envíe sus impresos al taller de tipografía

“EL PROGRESO”

Calle Pellegrini 112

TRELEW.

ACEDIENDO A REITERADOS PEDIDOS de varios lectores, tenemos el propósito de complacer sus peticiones, transcribiendo desde el próximo número, los capítulos más interesantes del valioso volumen titulado

La Patagonia Trágica,

cuyo autor es el Dr. JOSE MARIA BORKERO.

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores)

Cinematográficas.

"RETAZO"

Esta noche en el Verdi será estrenada la bonita cinta argentina "Retazo", versión del inmortal libro de Dario Niccodemi, que interpretan la excelente actriz Paulina Singerman, con Alberto Vila, Hilda Sour, Adolfo Meyer y otros.

"LA SERENATA de BROADWAY"

Jeanette Mac. Donald, la novia de "Los Novios", aparecerá el Sábado en otra de sus aplaudidas películas "La Serenata de Broadway" la obra más intensa, espectacular y movida en género que recuerda haberse filmado jamás.

El ambiente de la farándula neoyorkina, con sus tristezas y sus luchas, con sus miserias y sus grandezas, reflejada en un film que pinta admirablemente la vida de los artistas favoritos de los teatros de la Gran Via.

Secundando a Jeanette Mac. Donald aparecen en este espectacular film extraordinario, el galán Lew Ayres, Ian Hunter, Ralph Morgan, Rita Jhoanson, William Gargan y otros.

"CAPRICHOSA y MILLONARIA"

Retorna la feliz pareja de "La Rubia del Camino" Paulina Singerman y Fernando Borel, en esta singular y lujosísima comedia ultramoderna que el Verdi ofrecerá el Domingo en función nocturna.

Ella, como una jovencita inquieta, audaz, amiga de provocar mil enredos y poner a su galán en más de un apuro. Este serio, pulcro, recto, encargado (nada menos) que de sofrenar los impulsivos arrebatos de la codiciada heredera de los millones. Y ambulando junto a ellos Tania en el rol de una tia histórica, Augusto Codeca en otro de sus festejados tipos, Eduardo Sandrini, en un apasionado galán, Inés Edmondson, y varias caras nuevas de la pantalla argentina.

"Caprichosa y Millonaria" ha de gustar mucho tanto por la variedad de sus situaciones como por la novedad de su tema. Dirigió este film Enrique Santos Discépolo, realizador de "Cuatro Corazones".

Futuros Estrenos.

"EL ASTRO DEL TANGO"

Un mosaico de melodiosas canciones, magníficamente interpretadas por Hugo del Carril y Amanda Ledesma.

"PAJAROS BOBOS"

Desde las trincheras, desde donde retornan cargados de gloria... y de hambre. Stan Laurel y Oliver Hardy, se imponen en la vida ciudadana un código de recta moral. Es un film jocosísimo.

ACRÓSTICO

Cuando surgiste
Luz titilante de esperanza renació en mi corazón;
Un nuevo centro cultural, social y deportivo
Buena suerte y progreso, signo ideal del porvenir.
De vosotros socios y simpatizantes
Está en encarrilar la rutina ascendente
Por la senda inquebrantable; sin prejuicios.
Oponeos, con vuestra sola concurrencia y la altivez
Radical de vuestra presencia democrática a bochornar la
Tambaleante élite imaginativa de aquellos que,
Iperbólicos creen llegar al infinito,
Valientes debéis enfrentaros con la
Osca mirada, del que aislar quiere a los humildes.
Tierra de pasiones, no será nuestro suelo argentino,
Recapaciten aquellos
Enseñando con el ejemplo,
La aureola feliz de la vida
Entonando la dulce canción del mundo feliz, cual
Wagneriana guitarra que alegra el espíritu del humil-
[de mortal.
"LA SOMBRA"

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.
Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas
y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composturas generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

"Curiosidades"

Por JUAN PUEBLO.

—o—

No puedo precisar a que se atribuye el grado de aumento de los idilios recientemente iniciados en nuestra población. Ya sea por hallarnos a pocos días del comienzo de la primavera o por otro factor; pero lo cierto es que hasta en bicicleta surge este sentimiento. Y ésto lo demuestra un joven morocho de la Avenida Fontana que realiza largos raids por solo hallarse un momento al lado de quién le hace latir con acelerado ritmo el cuenta kildmetros....

—o—

A medida que transcurren los días adquiere más trascendencia y por lo consiguiente se aproxima a los umbrales del registro civil el noviazgo formado con tanto acierto por dos profesionales....

—o—

Como dije en el primer párrafo; el eterno cupido ha comenzado a lanzar sus certeras flechas produciendo heridas que lejos de ocasionar dolor, hacen más dulce la vida de la juventud... ¡Quién pudiera volver a los 25...!

—o—

No he podido comprobar cuáles son los propósitos que guían a un joven alto morocho a quien se le atribuye el nombre de un malogrado actor cinematográfico argentino. Pero la verdad es que se ve acompañando con mucha frecuencia, a una compañera de tareas, sabiendo que ésta se siente atraída por otro lado de menos altura....

—o—

Varios enamorados han llegado a la conclusión que el sitio más indicado para hacerse el amor son los interiores de los automóviles, así lo demuestra un simpático empleado de una Cia.; el cual posee una volitret y la que suele estacionarse en las proximidades de un almacén que lleva por nombre el de una exquisita golosina.

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas. Postre surtido, Merengue Chantilly, Empanadas, Postre

— de Boda. —

Trelew

Chubut

El General Charles de Gaulle responsabiliza al actual gobierno de la caída de Francia.

(Conclusión de la 1a. página)

que los franceses se opusieron al avance de dichos hombres, son perseguidos y juzgados. Este hecho significa en forma táctica estar complotado con el enemigo.

Esta operación puede también ofrecer ciertas ventajas a los mismos franceses que capitularon.

Esta acción, puede dar a entender que Francia era culpable al entrar en la actual contienda, y aparecen luego como los verdaderos salvadores del país, al hacer cesar las hostilidades, pero no aclaran el alto precio pagado. Y prosiguió el General de Gaulle "No creo que con esta maniobra se pueda engañar al espíritu francés. El orgulloso buen sentido francés no se engaña, a bien seguro, respecto a las responsa-

bilidades del desastre.

"Los únicos responsables son sencillamente, aquellos que, por las funciones que desempeñaban tenían la tarea de preparar la guerra y que no la prepararon, y con esta actitud, los ministros y altos jefes han adormecido al ejército con concepciones anticuadas.

No pierdo las esperanzas; concluyó diciendo el General de Gaulle, "que algún día se iniciará en Francia el verdadero proceso de las responsabilidades; y todo me induce a creer que muchos de los acusadores de hoy, se sentarán entonces en el banquillo de los acusados, y no dudo que recién se podrá juzgar a los únicos y verdaderos culpables de la ruina de Francia."

El General de Gaulle tendría muchos partidarios en Siria.

Según noticias del Comité Nacional Francés de Egipto, se manifiesta un general descontento en el pueblo sirio, como conse-

cuencia de supuestos abusos de las autoridades extranjeras, que tienen el control de Siria.

Se ha iniciado un movimiento de simpatía, apoyando la obra comenzada por el General Charles de Gaulle, que desde Inglaterra, ha tomado la responsabilidad de lograr la libertad de Francia.

En Siria se han registrado ya algunos choques, entre la oficialidad francesa y los mismos nativos, contra algunos militares italianos que se encontrarían en ese país, luego de la decisión de Francia de cesar las hostilidades.

—o—

Fútbol Metropolitano.

Computada la última jornada disputada el Domingo ppdo. la posición de los equipos de 1ª División es la siguiente:

Boca Juniors	34 puntos
Huracán	30 "
Independiente	30 "
Gimnasia	25 "
N. O. Boys	24 "
Platense	23 "
River Plate	23 "
Estudiantes	22 "

Racing	21 puntos
San Lorenzo	20 "
Lanús	19 "
Rosario Central	17 "
Banfield	17 "
Chacarita Juniors	17 "
Velez	16 "
F. C. Oeste	16 "
Tigre	14 "
Atlanta	10 "

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

Suscribase a

"El Progreso"

Periódico Informativo, Social y

— Deportivo. —



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad

indiscutible de las prendas de la Casa

NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franela Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritsher.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

SEA

LOCALISTA

envíe sus

impresos a

Taller de Tipografía
“EL PROGRESO”

Impresiones
de lujo.

Pellegrini 112

TRELEW

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 77. — Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Septiembre 26 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 080571

En la última semana fueron vendidos un millón doscientos mil kilos de lanas

Continúan operando en el Mercado de Lanas los compradores norteamericanos, quienes con su presencia han animado considerablemente las transacciones, de tal suerte que las ventas registradas durante la última semana se eleva a un millón doscientos mil kilos, cifra que demuestra un marcado interés por parte de los compradores. A ello hay que agregar que no se registraron variantes dignas de mención, en cuanto al precio se refiere.

Las lanas procedentes de la Patagonia obtuvieron una buena colocación, si se considera las circunstancias especiales por la que atraviesa el mercado de lanas.

De nuestro territorio, se obtuvieron precios que oscilan entre 10 y 12 pesos.

De Deseado y Santa Cruz, se pagaron a 12 y 13 pesos, y de Río Gallegos se registraron adquisiciones sobre la base de 11.50, 12 y 12.30.

El Dr. Culaciatti y el problema de la desocupación.

No pueden ser más auspiciosos los comienzos de la obra que programara el nuevo Ministro del Interior Dr. Culaciatti, y su interés personal de interiorizarse de los problemas que están bajo su directa incumbencia, hablan en forma satisfactoria del espíritu que animan al nuevo funcionario público, y creemos que ateniéndonos en la forma en que han sido enfocados los distintos aspectos del desenvolvimiento del Ministerio a su cargo, se podrán esperar muchas mejoras que requerían la presencia de una persona activa y laboriosa para convertirlas en pronta realidad.

El problema de la desocupación, uno de los que con más persistencia amenaza la economía

nacional, ha de ser encarado en forma resuelta, de tal manera que a corto plazo puedan obtener resultados satisfactorios. A tal objeto el Dr. Culaciatti, ha encomendado al Dr. Pellet Lastra, presidente del Departamento Nacional del Trabajo, la tarea de coordinar los diversos planes trazados para lograr los mejores resultados posibles en la tarea destinada a combatir la desocupación.

LA LIBERTAD.

Escribe para "El Progreso"
Héctor M. Giovanetti.

Por una disposición dictada hace algunos años por la Municipalidad de Buenos Aires, al iniciarse el mes de Septiembre, como un sincero homenaje a la llegada de la primavera, con su carga de flores y de encantos, se ha dispuesto otorgar la libertad a millares de pájaros de todas las especies, desde el bien diseñado canario hasta la humilde torcaza, que permanecían encerrados en las cárceles de sus inmensas jaulas.

Sin duda alguna, constituye todo un espectáculo emotivo, ese sencillo acto que tiene como finalidad, el abrir las puertas de sus encierros, para que por ellas, eleven sus vuelos armoniosos, los eternos sembradores de la alegría.

Dicha ceremonia, realizada en el interior de un Parque Público, suele congregarse a numerosa cantidad de personas de todas las edades, en donde no faltan los niños escolares, con sus gualdapolvos blancos y sus sonrisas dibujadas en los labios, cercando el gigantesco jaulón y desde donde presencia con íntima alegría, el vuelo triunfal de los que van cantando la satisfacción de sentirse libres...

Y en ese invernáculo de corte modesto, el alma de los humildes, se encienden de emoción, al conjuro de esa escena estúpida que corona el vuelo de esa inmensa legión, que cual mensajeros de paz y de aleluyas, surcan el espacio del cielo con la belleza de sus hermosos plumajes. Pájaros que buscan descanso entre el follaje de las altas arboledas del parque familiar, y que desde allí, trinan al espacio el júbilo que los embarga, al

poder tender sus alas entonando el himno de la libertad...

Y viendo ese espectáculo enervado de profundo sentido humano, pensé en esas patrias lejanas, donde el destino de una amarga realidad y la fiebre de una exagerada ambición, habían quebrado el precio del más grande de todos los tesoros "La Libertad".

Al calor de ese día primaveral, bañado por los cálidos rayos de un magnífico sol, mirando en el

azul del cielo, ese enjambre de pájaros viajeros de todos colores que remontaban sus vuelos con sed de distancias, entre los cuales figuraba la opulencia del fino cardenal hasta la sencillez del hornero, imaginé la tristeza de esos habitantes de los pueblos rendidos por la ley bruta del más fuerte, y que debían desenvolverse bajo la presión de las ataduras morales; nativos de un suelo, a quienes se les niega hasta lo máspreciado 'La libertad'.

"La Patagonia Trágica"

Tal como prometiéramos a nuestros lectores, en el número anterior; damos comienzo hoy a la publicación de los capítulos de "LA PATAGONIA TRAGICA", conocido volumen periodístico escrito por el Dr. José María Borrero.

UNA MIRADA HACIA ATRÁS.

EL BANQUETE TRÁGICO DE CABO DOMINGO.

"¿Leyenda?. Yo no sé. Allí están desparramados los cráneos y los fémures de los indios caídos un día en las proximidades de Cabo Domingo, lugar saliente en el costado oriental de la isla de Tierra del Fuego, sobre tierras ocupadas por los Menéndez Behety.

La verdad es que Tierra del Fuego, como Santa Cruz, se ha ido despoblado lentamente desde cincuenta años atrás, desapareciendo sus vigorosas poblaciones indígenas, para dar paso, no a otras razas que fueran a suplantadas, sino al garado ovino que dá la rica lana fueguina, cuyo precio supera al de todas las demás, que se producen en el mundo.

"Sed de oro" debió tener quién concibió como única solución para fomentar la cría del ganado lanar la matanza de los indios de Tierra del Fuego y de Santa Cruz.

Friamente la diabólica idea se explica. Los indios hambrientos no dejarán que vivan las ovejas y echarán mano de ellas para alimentarse, trabajo más fácil que el de la pesca de mariscos, único producto que tienen para nutrirse.

En los cerebros cuya única obsesión es el oro, los medios para realizar una idea no se discuten, o, para mejor decir, resultan todos buenos. ¿Matar indios? Mataron tantos los conquistadores de América... y se han seguido matando... No siendo fieles cristianos los indios, tampoco ha de ser pecado delante de Dios dejar el "tendal" de indios muertos, adultos y niños, lo que sea que coma y comprometa una riqueza en ciernes.

Y resuelto tan fácilmente tan grave problema de conciencia, don José Menéndez, a quién yo voy a llamar "el último conquistador" resolvió poner manos a la obra. Dueño y señor de Tierra del Fuego, nadie podía oponerse a su concepción de que "para enriquecerse hay que despoblar".

Lo de Alberti, "gobernar es poblar", letra muerta era para el último conquistador, señor serio y de armas que bien pudo acompañar en el siglo primero del descubrimiento de América a los Cortés y Pizarros.

El lector ha de deducir sin esfuerzo la analogía que existe entre el trágico suceso de Cabo Domingo y las matanzas de obreros en masa en la estancia "Anita", también de Menéndez Behety, en Santa Cruz, en las pasadas huelgas de 1921.

Las causas son las mismas.

(Continúa en la página 8)

TRABAJOS RURALES. SEPTIEMBRE 1940.

Las actividades en el colmenar se inician en este mes con la preparación de las viviendas que han de servir para las nuevas colonias que lleguen a formarse. Las colmenas bien construidas, con cuadros móviles, deben reemplazar a los cajones simples que los colonos suelen utilizar con tal fin. Las ventajas de las primeras sobre los segundos son notorias. La explotación del colmenar debe necesariamente ocupar un lugar destacado en toda chacra bien organizada, no solamente por el producto que tan generosamente nos brindan las abejas sino que también por la influencia marcadísima que tienen estos laboriosos insectos en la polinización de las flores, lo que asegura el éxito de las cosechas. Está plenamente comprobado que allí en donde existen muchos colmenares la producción de frutas y semillas es mayor que en donde se carece de ellos. La cámara de cría que tenga exceso de miel será aliviada, retirando varios cuadros que se reemplazarán por otros vacíos a los que se les colocará, previamente, alambre y hojas completas de cera estampada para facilitar la construcción de panales y la postura de las reinas. Los pisos se cambiarán por otros bien limpios y el propóleo que esté presente en la entrada y en la entretapa se eliminará totalmente.

Para combatir con éxito el Oidio o Blanco del manzano, que tan generalizado está en esas plantaciones, es necesario practicar la primera pulverización de primavera, con Sulfuro de Calcio en polvo al 1% o con la misma substancia en el estado líquido a 32°. Baumé, en la proporción de 1 litro en 18 1/2 de agua, tan pronto como las yemas se hinchen y los botones florales se pongan sonrosados y, después, cada mes hasta que el fruto esté próximo a su madurez. Es época propicia para injertar de púa y de escudete o yema.

Se da fin a la colocación de frutales y se toman toda clase de precauciones para su protección

contra las heladas tardías lo que se consigue levantando, en caso de que se produzcan aquellas, la temperatura del ambiente que rodea al vegetal; se usa combustible adecuado dándose preferencia hoy día al petróleo en bruto que puede conseguirse económicamente en Comodoro Rivadavia.

Se descalza, se ata y se injerta la vid antes de que brote.

En la huerta se plantan alcaciles, arañas de espárragos y frutillas; se siembran apio, remolachas de jardín, cardos, zanahorias, repollo para otoño, lechuga, escarola, perejil y coliflor; se hacen los últimos almácigos de tomates, pimientos y berenjenas y se entregan a la tierra habas y arvejas, carpiendo las de ésta última naturaleza que hayan sido colocadas en el otoño.

Como las aves que nacen tarde se desarrollan siempre con grandes dificultades, es necesario que ello tenga lugar durante este mes que debe considerarse como el de la crianza de los pollitos. Muchos de los fracasos tienen su origen en deficiencia de alimentación, ocasionadas las más de las veces por desconocimiento de lo que es prudente hacer durante la etapa inicial de su vida. En las primeras horas no hay que alimentar, pudiendo permanecer así durante dos días dando tiempo a que digieran la yema absorbida antes de nacer; al 3er. día se racionará con harina gruesa de avena, maíz o trigo en pequeñas cantidades; un día más tarde se pone a su disposición, diariamente, por una vez solamente, algo de verdeo bien picado y como bebida leche descremada y agua, por partes iguales; tendrán a su alcance en todo momento piedritas o arena gruesa. Entre el décimo y décimo quinto día se alimentará con harina de avena y trigo quebrado y forraje seco y fresco a discreción; a contar de esta última fecha se agregará a la ración, maíz desmenuzado y se suprime la leche descremada dándoles en su lugar, una vez por día aquel líquido pero completo, dejándolo a su disposición

agua fresca, limpia y en abundancia. A contar de la primera decena desde su nacimiento, además de lo indicado se racionará con un preparado de:

Maíz bien picado	10 partes
Afrecho de trigo	5 ..
Afrechillo de trigo	25 ..
Harina de hueso	5 ..
Harina de carne	5 ..
Carbón de leña en polvo	1 1/2 ..
Conchillas en polvo	2 1/2 ..

Este alimento se les dará una vez por día, iniciándose con poca cantidad para aumentar paulatinamente; al cumplir las tres semanas de vida se racionará con esta mezcla dos veces a la mañana y otras tantas a la tarde.

En el jardín se abonan los rosales y se cortan todos los brotes que salgan al pie de ellos. Para combatir los pulgones que suelen aparecer abundantemente se rociará con Sulfatina en la proporción de una parte en mil de agua. Se terminan de podar los cercos y se preparan céspedes; se plantan bulbos de amarillis, anémonas, azucenas, dalias, gladiolos y peonía.

Se hacen almácigos de verbenas, siemprevivas, amarantos, arvejillas de olor, alielis, claveles y resedá.

Trelew Chubut, Setiembre de 1940

PELAYO DÍAZ AZPEITIA

Agrónomo Regional de Trelew.

Distrito Militar No. 26 SOLICITADA.

Al Señor Director del Periódico "EL PROGRESO".

Trelew.
Pláceme dirigirme al Señor Director, solicitándole quiera tener la gentileza de disponer la inserción en las columnas del prestigioso periódico de su dirección, del aviso que se adjunta relativo a las "Condiciones Generales" y "Particulares" para el ingreso al Cuerpo Jurídico Militar del Ejército.

Las pruebas para dicho ingreso, de acuerdo con lo dispuesto en la Reglamentación de los Cuerpos Auxiliares del Ejército, deberán efectuarse en el próximo mes de Noviembre y es con el fin de obtener la mayor concurrencia posible de aspirantes, que el Comando de la 6ª. Región Militar ha encomendado al Distrito a mi cargo esta gestión.

En consecuencia, a los interesados que soliciten, les serán suministrados por el Distrito Militar No. 26, los informes que requieran, a los efectos de su inscripción.

Saludo al Señor Director con la mayor consideración.

MIGUEL A. MONTES.

Teniente Coronel.

Jefe del D. M. No. 26.

Condiciones Generales para el ingreso a los Cuerpos Auxiliares.

Son condiciones generales necesarias a satisfacer para el in-

(Continúa en la página 8)

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW



SOCIALES



Función a beneficio del Tennis Club.

Con el objeto de engrosar los fondos de su caja social el Trelew Tennis Club, los dirigentes de la citada entidad han resuelto llevar a cabo una función cinematográfica que se realizará mañana Viernes en el Teatro Verdi.

En tal oportunidad se exhibirá la excelente película titulada "Cita de Amor". No dudamos que con tal motivo, la sala de este cine se vea colmada de público especialmente por los numerosos asociados que cuenta la institución organizadora.

Hogar de Parabienes.

Desde el día 18 del corriente se halla de parabienes el hogar de los esposos Concepción Ojeda - Angel García Hewias por la llegada de una nena, la cual responderá al nombre de María Luisa.

Fallecimiento.

El 22 del actual falleció a la edad de 62 años, Don Julio Transito Malerba.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

Angel al cielo.

El día 23 del corriente dejó de existir a la temprana edad de 4 meses el niño José Argentino Vázquez.

Agradecimiento.

Los familiares del extinto Manuel Gonzalez Vera, agradecen profundamente a todas las personas que acompañaron en su duelo y que de una forma u otra hicieron llegar sus expresiones de adhesión.

Joven actor.

A través de las consecutivas presentaciones y valiosa cooperación que ha prestado a distintas instituciones de carácter benéfico y social de la zona, el excelente conjunto artístico local, que con tanto acierto dirige el eximio actor señor José Perez Aguirre, hemos advertido en distintas oportunidades, en el núcleo de aficionados que toman parte en la realización de dichas funciones, la presencia de un joven aficionado, del cual podríamos manifestar sin temor a incurrir error, que desde sus primeras presentaciones escénicas perfiló aptitudes que lo sentaban como una promesa para el arte escénico. Nos referimos al joven Remo Montacuto. Hoy ya han transcurrido aproximadamente tres años desde aquellas

primeras presentaciones a que nos hemos referido, y sus actuaciones efectuadas durante ese lapso han servido para confirmar nuestro vaticinio forjado en primer momento. En la función realizada el Viernes 20 ppdo. en el Teatro Español tuvo, a su cargo una serie de numerosos sueltos, los que resultaron de gran hilaridad para el público que ovacionó calurosamente su humorística y magnífica labor.

—o—

Pasajeros

que llegaron ayer Miércoles 25, a Trelew, procedente de Bs. Aires, utilizando los cómodos Super-Pullman de "Transportes Patagónicos":

Mauro Díez, Dr. Julio Pelagatti, Josefina Galende, Alfredo

Braña, Los Portefios, Antonio Aramendi, Héctor Nabaret, José Prat, Domingo Raúl Garate, Sra. de José Casanovas, Sra. de Ibarra, Carmelo Iglesias.

DE TRELEW a C. RIVADAVIA.

Sra. Ada M. de Fraser, Valentina J. Figueroa, Carmen Marciali, Antonio Britos, Mauro Díez, Eugenio Aguilar.

DE SAN ANTONIO A COMODORO RIVADAVIA.

Celia H. Riffe, Vda. de Alonso, Alfredo Venturi, Miguel Ochotarena, Juan Mandional, José Salech.

Suscríbase a

"El Progreso"

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Ud. la aplaudió en sus anteriores películas!

Véala ahora en

Sueño de Juventud.



La obra más hermosa de DIANA DURBIN.

EN BREVE en el Verdi.

Homenaje a la Primavera.

Tal como estaba anunciado se llevó a cabo el Sábado ppdo. el gran baile organizado por el "Club Deportivo Trelew" motivando que una crecida concurrencia se diera cita en el amplio Salón "San David" en el cual se realizaba la reunión danzante.

La proclamación de la Reina de la Primavera, constituyó la nota destacada de la conmemoración del primer día de la juvenil y floreciente estación. Púes como es de dominio público, dicha ceremonia se realizó por vez primera en nuestra localidad y su éxito no pudo ser más lisonjero.

En cuanto a la danza, cabe manifestar que también adquirió los contornos que se preveía, bailándose con gran animación durante todo su transcurso.

—o—

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

María Montes	584 votos
Martina Velázquez	577 "
Selma González	490 "
Adelina Martínez	266 "
Anita Vilar (Madryn)	224 "
María Mazza	220 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	115 "
Carmen Ugarte	99 "
Doris Walker	90 "
Lourdes Martínez	87 "
Ninfa Tolosa	65 "
Blanca Ochoa	62 "
Amelia Balladares	46 "
Dora Fernández (Dolavon)	29 "
Albina Cebrone	26 "
Margarita Rosas	25 "
Dorita Montenegro	22 "
Lucía Amado	21 "
Manuela Irigaray	19 "
Josefa Irigaray	17 "
Rita Hughes	14 "
María A. Coviades	12 "
Lucía Rodríguez	12 "
Aurora Cebrone	10 "
María Smith	8 "
Joselina De Pino	8 "
Martina González	7 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "
Emma Elizalde	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
Rosita Mizraji	4 "
María Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Antonia Caputo (Madryn)	2 "
Lina Tolosa	2 "

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franela Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Panadería Teixeira

—o—

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritober.

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

CAMPEONATO DE FOOT-BALL.

Después de un Domingo de inactividad futbolística en nuestra zona, el próximo Domingo 29 del cte., se iniciará la segunda rueda del campeonato de fútbol que organiza el Club Germinal de Rawson. Durante la realización de la primera rueda de dicho certamen, las jornadas de fútbol despertaron gran interés entre los aficionados del popular deporte como asimismo entre los cultores del mismo, logrando en algunos encuentros reeditar performances de las mejores épocas.

La realización de este campeonato tuvo la virtud de infundir interés y renovar el ánimo, para que se prosiga fomentando el deporte, que hasta ese entonces atravesaba por momento de acentuada declinación.

La reiniciación de las actividades futbolísticas en nuestro medio, contribuirá en dar mayor impulso a las mismas, y no estará distante que éstas adquieran definitivamente un nivel que aún sin llegar a la altura de épocas anteriores, ocupe un sitio de relativa importancia.

Para el próximo Domingo se efectuarán dos interesantes encuentros, debiendo Argentinos del Sur medir fuerzas frente al primer conjunto rojinegro, en el field de Racing.

Germinal se trasladará a Pto. Madryn, y enfrentará al homogéneo conjunto de Atlético Madryn.

El Tiro Federal Dolavon realizará el 5 de Octubre próximo una gran función pro-participación del corredor Julio Sastre en la Maratón de los Barrios 1940.

En el local del Club Deportivo Dolavon, cedido gentilmente a tal efecto, se realizará el 5 de Octubre próximo una gran función cinematográfica y baile, cuyo producto será destinado a solventar la participación del conocido fondista "Dolavense" JULIO SASTRE, en la próxima Maratón de los Barrios a realizarse en la Capital Federal durante el mes de Noviembre venidero.

La "Maratón de los Barrios" importante prueba que desde años atrás viene organizando con creciente éxito la prestigiosa revista deportiva "El Gráfico", reúne gran cantidad de aficionados representantes de instituciones deportivas de todo el país. El pueblo de Dolavon estará este año por primera vez representado en una prueba de tal magnitud.

Quiénes conocen las grandes

condiciones del corredor Julio Sastre, ampliamente conocido en todos los pueblos de la zona a través de su participación en casi todas las pruebas de largo aliento, no podrán dudar que su comportamiento en la Maratón de los Barrios estará a la altura de sus prestigios.

Es digna de elogios la resolución tendiente a hacerlo intervenir en dicha prueba. Sus innumerables simpatizantes y todos los deportistas de la zona verán así cumplida sus más grande aspiración.

La comisión del Tiro Federal Dolavon invita por nuestro intermedio a concurrir a la gran función a realizarse el 5 de Octubre próximo y cuyo producto se destinará a dar un gran paso en la vida del deporte de la zona.

—o—

Fútbol Metropolitano.

Resultado de los partidos de 1ra. División, disputados el Domingo último:

Rosario Central	1	River Plate	1
Tigre	4	Gimnasia	1
Independiente	4	S. Lorenzo	2
Atlanta	2	F.C. Oeste	0
Banfield	5	Lanús	0
Huracán	4	Platense	2
Racing	4	V. Sarsfield	2
Estudiantes	4	N. O. Boys	2

—o—

Computada la última jornada disputada el Domingo ppdo. la posición de los equipos de 1ª. División es la siguiente:

Boca Juniors	36	puntos
Huracán	32	"
Independiente	32	"
Gimnasia	25	"
N. O. Boys	24	"
River Plate	24	"
Estudiantes	24	"
Platense	23	"
Racing	23	"
San Lorenzo	20	"
Lanús	19	"
Banfield	19	"
Rosario Central	18	"
Chacarita Juniors	17	"
Velez Sarsfield	16	"
F. C. Oeste	16	"
Tigre	16	"
Atlanta	12	"

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

Suscríbase a

"El Progreso"

Atención!

Una gran noticia

Casa Monají. "La Imperial"

Lleva a efecto una gran venta sin precedentes, que llevará raudales de economía a todo hogar.

Será una demostración ante el público de la sinceridad y firme propósito que nos anima a seguir vendiendo a PRECIOS MUY BAJOS.

Un ejemplo: Medias de pura SEDA natural finisimas s/cuchillas, colores de reciente creación a \$ 1.95.

Calle 25 de Mayo — Telef. 33 — Trelew

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega

Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional. Rawson Chubut

— Y —

Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez

ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega

CIRUJANO DENTISTA

Dientes Fijos y Dentaduras Completas.

Calle 25 de Mayo.

Frente al Banco Nación) Trelew

Martín Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.

Teléfono No. 29. — Trelew

Rocío Ortíz

Procurador Universitario

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO

Jorge J. Galina

ABOGADO

Rolando Galina

PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

"EL SOTANO NUEVO"

De JUAN HUARTE (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.

CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW

—:—

(Chubut)

Condiciones Generales para el ingreso a los Cuerpos Auxiliares.

(Conclusión de la página 2)

greso.

1º. Ser argentino (Título 1º. Ley 346.)

2º. Tener la edad requerida. Se considera llenado el requisito de edad, por los que cumplan la edad mínima señalada dentro del año de su inscripción, quedando excluidos aquellos que cumplan la edad máxima en el año que se llenen las vacantes.

3º. Comprobar, mediante reconocimiento médico, la posesión de aptitudes físicas completas para el servicio militar.

4º. Título profesional en su caso.

5º. Haber cumplido oportuna y satisfactoriamente las obligaciones de la Ley de Servicio Militar incorporado a las filas del Ejército o de la Armada, durante nueve meses por lo menos, como Suboficial, Cadete, alumno de las escuelas de reclutamiento soldado conscripto o voluntario;

o bien aprobado un curso de aspirante a oficiales de reserva o satisfecho, durante tres meses como mínimo, las exigencias impuestas por la situación determinada en el artículo noveno de Título 1º. de la Ley 4707, o, finalmente haber prestado, en una repartición militar, servicio que a juicio de la Superioridad llenen la finalidad que, a estos efectos se persiguen con el servicio militar en las filas.

6º. Acreditar antecedentes intachables de moralidad y buena conducta, mediante testimonios a satisfacción de la autoridad militar.

7º. Poseer la educación y cultura general que le permita alternar con los oficiales combatientes en la sociedad a que ellos tienen acceso.

8º. Satisfacer las pruebas de ingreso, por materia, que establece esta Reglamentación, de acuerdo a la clasificación numérica de la siguiente escala:

SATISFACE:

9 Sobresaliente. 8 Excelente. 7 Muy Bueno. 6 Bueno. 5 Regular.

NO SATISFACE

4 Mediocre. 3 Deficiente. 2 Insuficiente. 1 Malo.

Condiciones Particulares para el ingreso al cuerpo Jurídico Militar.

Para ser nombrado Auxiliar de 1ª, en comisión, se requiere, además de las condiciones generales, llenar las siguientes:

a). No tener menos de 27 años de edad ni más de 35.

b). Poseer título de abogado otorgado por Universidad Nacional.

c). Tener un mínimo de dos años de ejercicio en la abogacía o uno en la magistratura, o haber desempeñado, por igual tiempo, cargos en dependencias militares, en funciones relacionadas con la justicia militar, o haber pertenecido al Ejército como oficial, siendo siempre calificado, por lo menos, como muy bueno en conducta y espíritu militar, y demostrado una moral intachable.

d). Satisfacer la prueba de ingreso que se establece en esta reglamentación.

Club Deportivo Trelew.

Habiéndose hecho cargo el Club Deportivo Trelew del activo y pasivo de los extinguidos Club River-Boca y Divenseis, se solicita de los acreedores de las entidades nombradas, se sirva presentar a la secretaría del Club Deportivo Trelew, las cuentas que tuvieren pendientes. Para la presentación se acuerda un plazo hasta el día 30 del corriente, pasando el cual no se atenderán reclamos.

MIGUEL A. MONTES

Presidente.

LEANDRO A. DEL VILLAR

Secretario.

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad

indiscutible de las prendas de la Casa

NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1º. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2º. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3º. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4º. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—



SOCIALES



Cinematográficas.

"EL MISTERIO DEL CUARTO AZUL"

Esta noche en el Verdi será estrenada esta interesante película de aventuras policíacas que interpretan Paul Kelly, Constance Moore y Williams Lundigan.

Mañana Viernes se ofrecerá en el Verdi una función cinematográfica organizada por el "Trellew Tennis Club", en la que se estrenará la extraordinaria película "Cita de Amor" cuyos roles centrales animan Charles Boyer e Irene Dunne.

"PAJAROS BOBOS"

Atención que ya llegan los héroes más esperados, de todas las guerras. Los "bombardeadores" de carcajadas. Los carros de asalto de las risas... Stan Laurel y Oliver Hardy... Impagables únicos destilando buen humor por todos los poros en esta singular y sensacional comedia de largo metraje "Pajaros Bobos". El gordo y el flaco como próceres esforzados. La comedia de los mil llos. Pícaro. Intencionada. Requetecómica. Salen de una travesura y se meten en otra. Salen de un enriedo y caen en uno nuevo. Y así toda la cinta. "Pajaros Bobos" es lo que Ud. tiene que ver y debe ver el Sábado por la noche en el Verdi.

"EL ASTRO DEL TANGO"

Se unen esta vez dos voces criollas populares, la del famoso galán cantor Hugo del Carril y la de la bella damita Amanda Ledesma, en esta super producción extraordinaria que será conocida el Domingo por la noche en el Verdi.

"El Astro Del Tango" un romance hecho canción que florece en los más bellos rincones de la costa marplatense. Es un film argentino destinado a obtener gran suceso en nuestro ambiente. Canciones de gran boga actualmente, matizan el bello asunto sentimental de esta película extraordinaria. Hugo del Carril, en la plenitud de sus facultades vocales y más bien galán que nunca; Amanda Ledesma, delicada, fina y exquisitamente enamorada. Tal la pareja central de esta extraordinaria película que llenará de bote en bote el Verdi el domingo por la noche.

Actúan además en "El Astro del Tango" Adrian Cúneo, Nélida Bilbao, Alfredo Jordán, y varias chicas hermosas. Dirigió Luis Bayon Herrera, el eficaz realizador de "Jettatore" y "Mi Suegra es una Fiera".

— A TRELEW. —

Paseando de noche, contemplo tus calles desiertas
Y miro las puertas cerradas buscando tan solo una abierta...
Y así mi mirada se esfuma a lo lejos
Como si mirara con un catalejo.
La noche; es el día que a obscuras se encierra
Y hallar parecírame dentro de la tierra...
Sombras y más sombras veo que me chocan
Y que así al tocarse también me provocan...
TRELLEW: Te descubro en tu estirpe primera,
Con tu modestia que es muy verdadera,
Contemplo tus calles desiertas. Las sombras me chocan...
Y así mi mirada se esfuma a lo lejos
Como si mirara con un catalejo.
La noche es muy negra; parece la tierra...
Y en medio de tantos detalles te veo; pero no sumido en olvido
Sinó, pueblo noble como algo tranquilo
Que encierras leyendas de místicos sueños
Y ardientes plegarias, por las legendarias ideas primeras,
Que mezclan tu vida con nobles ensueños... con nobles quimeras..!

"La Sombra"

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.
Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

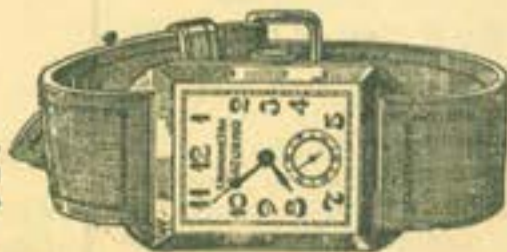


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

PRIMER AMOR.

Amor de los amores,
es el primer amor.
Pasión y sentimientos,
eternos juramentos,
momentos indelebles,
sonrisas inocentes,
pesares y promesas,
ilusas esperanzas,
amor apasionado
amor de corazón.
Recíprocos congenios,
ideas convergentes,
ausencia del dolor.
Quimeras muy lejanas,
amor de los amores
es el primer amor.

Chutse.

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO.

Será verdad que una gordita de carácter muy liberal asegura que no asistirá más a las reuniones danzantes de una institución social por cuanto se pretende en ella distinguir el rango social de acuerdo a la posición financiera de cada socia, descartándose en parcialmente el grado de cultura y moralidad...

En cambio existen otros concurrentes, (chicos de salón) que manifiestan su agrado de asistir a reuniones de ese carácter, y en las cuales no existen probabilidades de advertir la presencia de ciertas chicas, que según parece "desentonan", la reunión.

Una rubiecita que hasta hace poco tiempo era asiduamente cortejada por un joven empleado de una tienda, se suele ver sola o paseando con amigas. Lo cual hace presentir en una posible ruptura de su compromiso sentimental.

Una hermosa morocha está completamente desilusionada desde el día en que "Son cosas del Bandoneón" le dió "El Espiante"; pero dicha chicas no tolera el "Trago Amargo", esperando que aquél vuelva a "Tiempos Viejos"...

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly. Empanadas. Postre — de Boda. —

Trelew

Chubut

LA PATAGONIA TRÁGICA.

(Continuación de la página 1)

La necesidad de despoblar para tener dominio absoluto sobre la tierra, donde deban paecer y reproducirse tranquilamente millones de ovejas, que han de dar cada año bolsas llenas de oro de buena ley.

La "política" del último conquistador se cumple al través de los años, siguiendo al pie de la letra sabios consejos... los hijos son dignos del padre... En Cabo Domingo se hace matar en masa. En la "Anita" se mata en masa. Allí eran indios hambrientos. Aquí eran obreros que podían encariñarse con el terruño. Tierra del Fuego se despobló. En Santa Cruz las matanzas de 1921 dieron igual resultado; la despoblación del campo. Santa Cruz tiene hoy algunos miles de habitantes menos que en esa fecha tan próxima.

—o—

Y así terminó el folleto; y así también terminó la obra fuerte y fecunda, que de su autor se esperaba.

Anunciada la publicación de la segunda parte para la primera quincena del mes de Enero de 1925, aquella no apareció.

¿Que había sucedido? Profundo secreto, que no es posible penetrar, no siendo tampoco lícito formar juicios temerarios al respecto, rodea el silencio del periodista aludido.

Era una tentativa más, que fracasaba, en la noble tarea de develar los terribles misterios, en que aparece siniestramente envuelta la Patagonia, esa parte integrante del territorio argentino, que sutil y capciosamente escapa a la tutela del Estado, manteniéndose a perpetuidad como feudo ajeno, en el que todo es cualquier cosa menos argentino, pero en el que tarde o temprano el sentimiento de la nacionalidad habrá de imponerse, restituyéndolo a su verdadera condición estatual.

Era otra iniciativa en pro de la verdad patriótica y de la justicia humanitaria, que se esfumaba apenas apuntada, como tantas otras que la precedieron.

Era una nueva ilusoria idea de libertad y reivindicación, que abortaba en los principios de su génesis, dejando sedimentos de amarga desesperanza en los espíritus débiles, pero acuciando a los fuertes, estimulando a los vigorosos, infundiendo nuevos y desconocidos bríos a los hombres, que profesan la religión de la Humanidad y rinden culto al sentimiento de la Patria.

Porque la verdad tiene que imponerse; a pedazos, a remezones, esporádicamente, pero ha de imponerse; ella permanece

agarrotada y amordazada en las tinieblas, en el caos, que espíritus mezquinos e interesados mantienen; pero empieza a revelarse pura, limpia y brillante; el misterio, el grande y terrible misterio de la Patagonia se está develando.

De C. Rivadavia.

Entusiastamente son agasajados los tripulantes del buque - escuela "La Argentina".

La tripulación del buque - escuela "La Argentina", es desde el Domingo ppdo., huésped de honor del pueblo de Comodoro Rivadavia, cuya población a igual que en oportunidades anteriores colma con toda clase de atenciones a los marinos argentinos que luego de zurcar los más remotos mares del mundo retornan a su patria, para finalizar su viaje de instrucción que constituye la etapa final del programa de estudios de los futuros guardiamarinas de la Armada Nacional.

La plana mayor de jefes y oficiales del buque - escuela "La Argentina", es la siguiente:

Comandante: Capitán de Navío, Abelardo Pantín; segundo comandante, capitán de fragata José A. Dellepiane.

Jefe de Estudios, capitán de fragata Teodoro E. Hartung.

Jefe de Artillería, teniente de navío Silvano Harriage.

Tenientes de fragata: Raúl G. Douvergues, Juan Leber, Juan B. Dato Montero, Carlos E. Hallmann, Alibio E. Ogarra, Héctor R. Petersen, Osvaldo A. Salinas.

Alférez de Navío: Lisandro J. Yansi Oro, Domingo G. Luís, Reinaldo J. Rositer, Carlos A. Kolungia, Capitán Arturo Gutiérrez.

Jefe de máquinas, ingeniero maquinista Juan N. Cruz; maquinistas de primera Santiago Morcagotta, Marcelo R. N. Rodríguez, Pedro C. N. Amarante; maquinistas de segunda, Antonio R. Carea, Antonio Alonso, Pío E. Feliponi y José Salón.

Ingeniero electricista de primera, Luís L. Gianelli.

Cirujano principal, Roberto Estevez.

Dentista de primera, Saul Bouquet.

Contador principal, Meón Cozorinsky; Contador de Tercera, Alfredo T. Caldevilla. Capellán, José Brendel.

Con el objeto de agasajar dignamente a los ilustres huéspedes, se ha confeccionado el siguiente programa:

DÍA 23

Las autoridades y Comisión de Recepción, concurrirán a bordo para dar la bienvenida y saludar al Señor Comandante del buque - escuela "La Argentina".

Visita de los marinos al pueblo de Comodoro Rivadavia, Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Compañías Petrolíferas y escuelas de la zona.

DÍA 24

Visita de los marinos al pueblo de Comodoro Rivadavia, Yacimientos Petrolíferos Fiscales y Compañías Petrolíferas.

Almuerzo ofrecido por la Municipalidad en honor del Señor Comandante, Plana Mayor y Cadetes del crucero "La Argentina"; en los salones del Hotel Colón.

Vermouth y cena ofrecida por el Casino de Sub - Oficiales del Regimiento N.º 8 de Infantería Reforzada, a sus colegas del crucero "La Argentina".

Diner Danzant en honor del señor Comandante, plana mayor y cadetes del crucero "La Argentina" ofrecido por el Club Social de Comodoro Rivadavia.

Baile popular ofrecido por la Municipalidad en honor de los sub - oficiales y marinería del crucero "La Argentina", a realizarse en el cine - teatro Rex.

Audición radial en honor y homenaje del Señor Comandante, plana mayor y tripulantes del crucero "La Argentina", ofrecida por L. U. 4. Radio Comodoro Rivadavia.

DÍA 25

Visita de los marinos al pueblo de Comodoro Rivadavia, Yacimientos Petrolíferos Fiscales, y

Compañías Petrolíferas.

Almuerzo campestre ofrecido por la Comisión de Homenaje al Comandante, plana mayor y cadetes del crucero "La Argentina", en Manantiales Behr.

DÍA 26

Visita de los marinos al pueblo de Comodoro Rivadavia, Yacimientos Petrolíferos Fiscales y Compañías Petrolíferas.

Almuerzo criollo, ofrecido por la Comisión de Homenaje en honor de los sub - oficiales y marinería del crucero "La Argentina" en el "Balneario Rada Tilly".

Partido de Foot-Ball en la cancha del Club Atlético Huracán, entre un equipo del Regimiento N.º 8 de Infantería, y otro de marineros del crucero "La Argentina".

Baile ofrecido por el Club Social "Ingeniero Luís A. Huergo", de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, al señor Comandante, Plana Mayor y Cadetes del crucero "La Argentina".

Comida de camaradería en honor del señor Comandante, plana mayor y cadetes del crucero "La Argentina", ofrecida por el Jefe del Regimiento N.º 8 de Infantería de Montaña Reforzado, teniente coronel señor Arturo Brickmann, a realizarse en el Casino de Oficiales del Regimiento.

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

"EL DIA"

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo

TRELEW

D. MEYER & Cia.

Importación y Exportación.

Casa Matriz en Bahía Blanca.

Sucursales: Trelew y Puerto Madryn.

Escritorios en Buenos Aires. Corrientes 330.

Amplio surtido en toda clase de artículos rurales. Materiales de construcción. — Ferretería — Almacén

“LA ROSADA”

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visita la Tienda “LA ROSADA” y se convencerá.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo en la campaña.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería “Binder”

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villahoz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

SEA

LOCALISTA

envíe sus

impresos a

Taller de Tipografía
“EL PROGRESO”

Impresiones
de lujo.

Pellegrini 112

TRELEW

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 78.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Octubre 3 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 080571

La juventud argentina debe vislumbrar otros rumbos para materializar sus sanas aspiraciones.

La independencia económica de un país, constituye siempre el punto neurálgico donde convergen todos los esfuerzos bien dirigidos, de los gobernantes que aspiran a obtener resultados satisfactorios en la difícil tarea de lograr la autonomía de las industrias propias de la Nación.

Pero estas circunstancias no han sido consideradas en la forma requerida por la importancia de las mismas.

La base donde se apoya la grandeza de un país, la constituye la juventud, músculo del organismo que requiere de sus movimientos para poner en marcha a todo el conjunto. Pues bien, creemos que nunca se le ha dedicado la atención que merece a ese aspecto de la vida evolutiva de la economía nacional, y afirmamos en tal sentido que se ha olvidado lo que precisamente necesita de un cuidado especial.

Nuestra juventud, ese almacigo de fuerzas vivas; precioso tesoro de la vida de un pueblo, se encuentra en una encrucijada que puede ser fatal, si no se trata de cambiar de orientación en lo que se refiere a su preparación que les permita fortalecerse convenientemente para hacer frente a la vida llevando en su favor un cúmulo de factores que le aseguren el éxito en la cada vez más difícil tarea de vislumbrar el porvenir.

Nuestro país se precia de ser uno de los más adelantados de la América Latina, pero con ello no hay que imaginarse que tal codiciada situación se ha conseguido ostentando el máximo de perfeccionamiento. Todavía resta mucho que hacer y la labor a desarrollarse urge un plan perfectamente estudiado, que tenga la virtud de lograr un cambio fundamental en la orientación de las futuras realidades de la patria, la juventud.

La Argentina ha adquirido fama universal en virtud de sus riquezas agropecuarias, fuente donde se abastecen la casi totalidad de los países europeos. Productos óptimos, de inmejorable calidad, nos han acreditado en el

extranjero donde se pondera los productos producidos por las tierras ubérrimas de nuestro país.

Pero contrariamente a lo que se podía creer, esa admiración no es compartida por los hijos del país, y no debemos achacar a ellos la culpa de esta contradicción. Hace falta una acción más eficaz y mejor orientada que señale el verdadero sendero que deben seguir los que aspiren a engrandecer la patria.

Necesitamos una acción oficial, que haga cambiar el rumbo erróneo por el que hoy se encamina la juventud. Hay que incitar el amor a las industrias madres de nuestra economía; para ello sólo hace falta ofrecer los inmensurables campos a quienes desean labrarse un porvenir próspero que los ponga al amparo de cualquier tropiezo.

Muchas, muchísimas escuelas agrarias sería la voz de mando que debe mover a nuestros poderes públicos; en esas escuelas diseminadas por toda la extensión del país, permitirá forjar una juventud que estaría más de acuerdo con las necesidades del país.

Hay muchos problemas regionales y nacionales, que tienen su raíz en la falta de una verdadera preparación de nuestros jóvenes.

Si queremos algún día ver a nuestro país, libre en sus movimientos económicos, es necesario primeramente lograr la independencia económica individual la que no se conseguirá si no se les inculca el amor a lo que constituye la base de nuestra riqueza; y se les ayude a desenvolverse en el terreno más propicio para el logro de sus aspiraciones.

De esa forma, cuando la juventud vea en las riquezas de nuestras tierras, el único norte de sus inclinaciones, a no dudarlo se habrán resuelto muchos problemas, que hasta ahora se presentan cada vez más difíciles de solucionar, y al mismo tiempo la economía nacional habrá dado un gran paso hacia su independencia.

Economía mal fundada.

Es de imprescindible necesidad para normalizar y hacer más posible el buen desarrollo de la labor del personal que asume tareas de descarga en los galpones del Ferrocarril del Estado; que la dirección o gerencia del mismo tome en consideración la necesidad de completar el personal para dichas funciones, especialmente los días que arriban trenes transportando grandes toneladas de cargas procedentes de la Capital Federal. Nuestra población que año tras año viene adquiriendo un notorio aumento en el aspecto comercial, ha llegado a ocupar el lugar de privilegio en lo que a comercio se refiere. Y por consecuencia es sumamente mayor la cantidad de mercaderías que llegan a ésta por intermedio del Ferrocarril del Estado procedente de Puerto Madryn.

Pues el número de personal que emplea el Ferrocarril para la realización de la ardua tarea de descargar los vagones, dista en mucho en relación a lo necesario para que las cargas puedan ser retiradas por sus propietarios a su debido tiempo.

No es extraño advertir en muchas oportunidades, que los mismos interesados deben proceder a la descarga de sus mercaderías, especialmente de las frutas, para evitar en lo posible que éstas le produzcan luego pérdidas debido a la rapidez con que maduran. Lo que equivaldría manifestar, que de continuar aconteciendo esta deficiencia, el Ferrocarril no proporcionaría al comercio, un medio ventajoso para el transporte de mercaderías que requieren su inmediata descarga por distintas razones.

Noruega ha dejado de ser un estado monárquico.

El nuevo estado de cosas que se impone en Europa, está transformando la configuración del mapa del viejo continente, que de seguir a este ritmo habrá quedado reducido a un núcleo de potencias encargadas de regir los destinos de todo el continente.

En esta oportunidad ha sido Noruega, la nueva víctima de la

fiebre imperialista que azota al mundo.

En Oslo, el alto comisionado alemán ha decidido destituir al Rey Haakon, que regía los destinos del pueblo noruego, de la misma forma se procedió a disolver el Parlamento Noruego.

La familia real de noruega ha sido despojada no solamente de su poder, sino que se le han suprimido todos los privilegios, lo que equivale a decir que Noruega ha dejado de ser un estado monárquico.

Con esta medida el rey Haakon de Noruega, pasaría a engrosar las filas de los reyes sin súbditos, que han sido despojados de sus legítimos derechos y poderes que no obstante su procedencia divina, no han sido respetados por quienes están empeñados en cambiar la fisonomía del mundo.

—o—

Partió hacia el Brasil la misión comercial de nuestro país.

A bordo del buque de bandera norteamericana, "Uruguay", partió con rumbo al Brasil la delegación comercial argentina, con el objeto de participar en el Congreso Económico a realizarse próximamente.

Pero el objeto primordial de la misión, es la de concertar nuevos acuerdos comerciales con la república hermana, tratándose de contrarrestar la situación que se les presenta a las industrias americanas como consecuencia del actual conflicto, que su prolongación indefinida involucra la pérdida de los mercados europeos para productos que constituyen la base de la economía nacional.

Nuestra delegación será presidida por el ministro de Hacienda Dr. Pinedo, quien se trasladará en breve a Rio de Janeiro por vía aérea, donde se iniciarán las conversaciones tendientes a encontrarles solución satisfactoria a los problemas comerciales que afligen por igual a ambos estados sudamericanos.

EVITEMOS MOSTRAR LAS MISERIAS MORALES.

Escribe para "El Progreso" Héctor M. Giovanetti.

Hace apenas unos días, pasando por la calle Florida, pude ser espectador de un acto bastante deplorable. A una hora en que mayor era la afluencia de personas que transitaban por esa lujosa alfería, muñeca mimosa de la gran metrópolis, a esa hora en que las mujeres bonitas diseñan sus formas y los caballeros galantes le ofrecen una doble fila de admiradores, a esa hora, en que se produce ese ir y venir de gente de todas las clases sociales, mi vista pudo presenciar la escena de varios niños vestidos con sus uniformes de color azul, solicitando la dádiva pública de los muchos transeúntes... eran niños huérfanos amparados por una Asociación de Beneficencia.

No quiero quitarle méritos a la loable obra que realiza esa Institución, pues conscientemente entiendo el alcance benévolo que los inspira; más me pareció reprochable, que en medio de la opulencia de esa calle deslumbrante de riqueza, esos niños, ofrezcan las tristes figuras de los miserables, que muestran las pobreza morales de ser los hijos de nadie... me pareció hasta ridículo, que estén ubicados en una calle céntrica de la gran ciudad, para ser el comentario y la sentencia de las muchas personas curiosas; pensé en la inocencia de esas criaturas víctimas de un destino demasiado injusto, que quizás puedan darse cuenta, del papel un poco amargo, que les toca desempeñar sobre el prosenio ambulante de la vida.

Y entonces, me pareció hasta irónico, que en un país donde sobra el espíritu humanitario, donde a cada rato se pone de manifiesto los gestos de las manos generosas que se tienden para ayudar al caído, donde existen rasgos de sanos sentimientos, se tenga que mostrar esos despojos, para obtener el beneficio público.

La caridad se hace en forma anónima, por eso me duele, describir esos hechos humanos, en donde por encima de la desgra-

cia de no haber conocido la ternura materna, se suma el tener que exponerse a la vista de todos, como los pobres desventurados de una existencia ingrata.

Ha llegado pues la hora, de que se procuren evitar esos hechos; que se planteen nuevas orientaciones más efectivas, es preciso que esos niños vayan creciendo sin comprender su pasado, que no les signifiquen un señalamiento para su porvenir, que la tibieza de un hogar bañado de sanas virtudes, haga de ellos, hombres aptos y de provecho para el país. Que en su niñez, no se les tenga que imponer la triste misión de aparecer como los parias de las huerfandad, que sus uniformes no simbolizen motivos de piedad, de lástima o de risas, que sus figuras no interrumpan el curso normal de la calle más aristocrática de Buenos Aires ni tampoco de ninguna otra, para que la gente que transita por ellas, no formen un círculo alrededor de esos niños, como si fueran los miserables harapos de las mayores miserias morales.

Y luego de presenciar un rato ese cuadro, comprendí que era más necesario que nunca, crear la "Estancia Rural", donde esos personajes, tan humanos y tan dignos como cualquier otro, encuentren amplio plano de acción para vigorizar sus vidas en la solemnidad de los campos fecundos, entre el canto matinal de los pájaros y a los rayos del límpido sol. Allí, en la belleza de la naturaleza, con sus cuerpos tonificados y su moral revestida de solidez, se habrá de levantar una raza nueva, forjadora de nuevos ideales que acrecentará el orgullo de la Patria que los vio nacer, y que en medio de su gran dolor, supo ofrecerle desinteresadamente la ayuda de sus fuertes brazos, para hacerlo verdaderos hombres y esperanzas del futuro.

Viendo ese escenario, con un interior demasiado sombrío, me pareció vislumbrar entre el brillo de las grandes vidrieras, la figu-

ra de un nuevo rabi de galilea, implantando sobre la enloquecida tierra, una nueva doctrina más humanista, más idealista, un poco más romántica, más soñadora y poética, una nueva doctrina bañada con el rocío de unas gotas de mayor bondad, palpitante de un cariño más puro y más real, y sobre todo, con más sentido humano de la vida.

Una gigantesca obra realizará Yacimientos Petrolíferos Fiscales.

La industria del petróleo adquiere día a día mayor potencialidad, esa repartición que con el nombre de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, tiene a su cargo la tarea de explotar las riquezas de nuestro subsuelo que tan pródigo se ha mostrado con la presencia de hidrocarburos, y que merced a una acertada orientación se han logrado excelentes resultados; hace suponer que en un día no muy lejano la Argentina podrá obtener de su propio suelo todo el combustible necesario para colmar sus necesidades industriales.

Se halla a consideración del cuerpo legislativo nacional el proyecto, según el cual, Yacimientos Petrolíferos Fiscales, podría construir un oleoducto desde Mendoza, provincia rica en petróleo, hasta San Lorenzo en la Provincia de Santa Fé,

donde esa repartición cuenta con una moderna destilería.

Esta gigantesca obra insumiría una fuerte suma de dinero, pero que resulta ventajoso comparado con lo que debe pagarse en concepto de transporte a las empresas ferroviarias. La distancia del oleoducto es alrededor de mil kilómetros, y su construcción se realizaría en el término de un año.

—o—

La compra de maíz por el Estado.

Se sabe que la compra de maíz por el Estado, ha tenido la virtud de descongestionar en el mercado nacional a este producto, lo que trajo aparejado un verdadero alivio para los productores de maíz, que se veían en una situación bastante desesperada.

Estas medidas adoptadas por el gobierno, no es sino el resultado de una prédica sana en favor de nuestra campaña, donde se forja la verdadera grandeza de la Patria, y esta actitud del gobierno central en favor de quienes por circunstancias especiales no pueden colocar su producción de maíz, fruto de un año de continua labor, indica que cuando se trata de salvar la economía de la Nación, pueden adoptarse resoluciones que como la que nos ocupa, dará óptimos resultados.

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

SOCIALES

Pedido de mano.

Con fines matrimoniales el señor Miguel Venashqui solicitó a los padres de la simpática señorita Lili Argentina Morán la mano de su hija, habiéndole sido concedida.

Los novios aún no han fijado fecha para la boda.

Anticipámosles nuestras felicitaciones.

Monumento a la Bandera

Con motivo de la colecta popular a realizarse "Pro Monumento Nacional a la Bandera" a erigirse en las barrancas del Paraná, a invitación del señor Presidente Municipal Dr. Jorge J. Galina se reunieron, el 25 del corriente en los salones Municipales, varios vecinos a fin de nombrar la Comisión respectiva y cambiar ideas sobre la mejor forma de hacer efectiva dicha colecta.

La Comisión en cuestión quedó constituida por los siguientes Señores: Presidente, Dr. Jorge J. Galina; Secretario M. Enrique Jones; Tesorero, Esteban Miranda; Vocales, Teniente Coronel Miguel A. Montes, Pbro. Miguel D. Salvo, Florentino Tissera, Augusto L. Fistolera Mallié, S. Gregory Dean Jaime Nuñez y Emiliano C. Moyano, quienes resolvieron fijar la semana del 7 al 12 de Octubre próximo para realizar las colectas, las que estarán a cargo de subcomisiones que recorrerán el vecindario durante los días ya citados.

Nacimiento.

Desde el día 25 de Septiembre próximo pasado se halla alegrado el hogar de los esposos Scrapia Claudia Olivera - Aniceto Lorenzo Martínez, por el feliz advenimiento de un bebé a quien le fué asignado los nombres de Raúl Humberto.

Llegue a los felices padres nuestras felicitaciones.

Marítimas.

—Asturiano: Esperado de Buenos Aires el 15 del cte.

—Buenos Aires: Saldrá de la Capital el 4 del cte.

Cine y baile en Dolavon.

Para el Sábado próximo es anunciada en la vecina localidad de Dolavon, la realización de una gran función de cine y baile organizado por la prestigiosa entidad del Tiro Federal, con el propósito de recaudar fondos necesarios para cubrir los gastos que demande la participación del corredor Julio Sastre en la maratón de los barrios que se llevará a cabo en la Capital Federal

el 24 de Noviembre venidero.

Sabemos que desde nuestra localidad son numerosos los jóvenes que se preparan para hacer acto de presencia en dicha función, y no dudamos que la juventud deportista y admiradores radicada en los pueblos vecinos también se den cita en esta reunión cuya finalidad es digna del apoyo unánime de todos los cultores y simpatizantes del deporte de nuestra zona.

De Rawson.

VIAJEROS

El Domingo último llegaron a ésta, de la Capital Federal, los señores Mario Cannito, R. Cubilo, A. Mesa y J. Guerrero.

Del mismo punto el Sr. Mariano V. Crouzelles.

—Para San Martín, el Sr. José N. Godoy.

Representante.

Recientemente ha sido nombrado al señor Víctor Comes, representante en la zona, de la importante fábrica de sellos de goma y artículos de escritorio, inclusive chapas esmaltadas para comercios en general; A. N. Barés de la Capital Federal.

Para cualquier informe dirigirse a esta redacción.

Baile realizado.

Con motivo de hacer entrega de una copa y 11 medallas adjudicadas por la primera división de Racing Club, en ocasión del certamen de futbol relámpago organizado por la institución de Independiente F. C. esta entidad llevó a cabo en el salón del Teatro Español, el Domingo pasado, en horas de la tarde una gran reunión danzante la cual contó con una nutrida concurrencia de jóvenes y señoritas quienes se entregaron animadamente a la danza, irradiada por "Publicidad Tomaselli".

En un intervalo de la misma las autoridades del Club Independiente efectuaron la entrega de los mencionados trofeos a los ganadores, siendo este acto calurosamente aplaudido por los concurrentes. Seguidamente se prosiguió con el baile que transcurrió dentro de gratísimos momentos hasta las 21 horas que se dió por finalizado.

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

María Montes	592 votos
Martina Velázquez	584 "
Selma González	490 "
Adelina Martínez	266 "
Anita Vilar (Madryn)	224 "
María Mazza	220 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	115 "
Carmen Ugarte	105 "
Doris Walker	90 "
Lourdes Martínez	87 "
Ninfa Tolosa	65 "
Blanca Ochoa	62 "
Amelia Bailadares	46 "
Dora Fernández(Dolavon)	29 "
Aibina Cebrone	26 "
Margarita Rosas	25 "
Dorita Montenegro	22 "
Lucía Amado	21 "
Manuela Irigaray	19 "
Josefa Irigaray	17 "
Rita Hughes	14 "
María A. Coviades	14 "
Lucía Rodríguez	12 "
Aurora Cebrone	10 "
María Smith	8 "
Josefina De Pino	8 "
Martina González	7 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envie este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

DOMINGO — en el Teatro Verdi



Sueño de Juventud.

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

"EL DIA"

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo — TRELEW

“LA ROSADA”

Commemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda “LA ROSADA” y se convencerá.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo — en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería “Binder”

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villaboz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

Independiente se adjudicó el triunfo frente a Argentinos del Sur por 4 a 2.

Ante una regular cantidad de espectadores, se realizó el Domingo 29 ppo. en el campo de deportes de Racing, el interesante encuentro de fútbol entre los equipos de primera división de Argentinos del Sur vs. Independiente F. C. correspondiente al primer match de la segunda rueda del campeonato de la zona.

Independiente que comenzó actuando con viento a su favor hizo más ostensible el dominio sobre el adversario, en forma tal que sus fulbacks era en forma poco empleados, y igual que el guardavalla Victores que permaneció inactivo durante casi todo este periodo de juego.

Se llevaban jugado 20 m. cuando Independiente llevó un avance por el costado derecho del field hasta las inmediaciones de la valla visitante, desde donde el excelente forward, Parry enfiló un potente shot cruzado y bajo, que restó la chance de Jones, decretando la apertura del score a favor de los locales.

15 m. más tarde Argentinos del Sur realizó un avance sobre el arco defendido por Victores produciéndose un entrevero frente a esta valla que tuvo por consecuencia el empate del conjunto Gaimense, por intermedio de su wing derecho C. Díez. Posteriormente de algunas jugadas sin mayores consecuencias un componente del equipo Gaimense cometió un error siendo Parry el encargado de hacer efectivo el tiro libre que tuvo por resultado el segundo goal de Independiente.

Momentos después finalizaba el primer tiempo con el score en favor de los locales por dos tantos a uno.

Se habían cumplido 5 m. del segundo periodo cuando Echegaray en posesión de la ball se cerró sobre el arco defendido por Jones; este abandonó su valla para rechazar con el pie, con tan mala suerte que falló en su intento introduciendo la pelota en el arco sin que consiguiera rechazarla. Puesta la la pelota en el centro del field arremetieron los delanteros visitantes llevando el juego hacia el sector enemigo de donde Lewis envió al arco un shot de regular potencia, que Victores contuvo a medias, escurriéndosele le pelota de las manos, quedando de esta forma decretado el segundo goal de Argentinos del Sur.

Faltaban pocos minutos para finalizar el match cuando nuevamente Echegaray recibió un pase y luego de correrse un corto

trecho enfiló un potente tiro alto, que el goalkeeper rechazó sin retener la ball circunstancias que aprovechó el mismo jugador para introducir la pelota en la red con un oportuno golpe de cabeza.

Cinco minutos más tarde el referé Sr. García, que actuó bien, hacía sonar el silbato dando por terminado el encuentro.

INDEPENDIENTE: Victores; Flores y Wolhers; Casarosa, Puértolas y Flores; Tomaselli, Onecheverría, Parry, Sandín y Echegaray.

ARGEN. DEL SUR: Jones; Garipe y González, Perci, García y Rodríguez, Díez, Scandroglío, Lewis, M. Mac. Burney y Melo.

Independiente 4.

Racing 0.

CUARTA DIVISION.

En carácter amistoso se realizó el Domingo ppo. por la mañana, el interesante encuentro futbolístico entre los pequeños integrantes de las cuartas divisiones de Independiente y Racing.

Tras una reñida lucha los "cebolitas" rojinegros evidenciaron superioridad sobre su adversario, logrando un acentuado dominio durante todo el transcurso del match. Racing acusó menos entendimiento entre sus componentes y actuó algo desordenado, facilitando la acción de los integrantes de Independiente que jugando con más armonía lograron derrotarlo por 4 tantos a 0. Los teams se alistaron así:

INDEPENDIENTE: López; Galligos y Montuenga; Rister, Giraldez y Santarelli; Ivaldi, Maza, Parry, Flores y Abraham.

RACING: Ligo; Fermino y Scarano; Cúneo, Jordán y Margusiño; Domínguez, Davies, Rossi, Albano y Cúneo.

Referé: M. Andrade.

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

Suscríbase a

"El Progreso"

Atención!

Una gran noticia Casa Monají. "La Imperial"

Lleva a efecto una gran venta sin precedentes, que llevará raudales de economía a todo hogar.

Será una demostración ante el público de la sinceridad y firme propósito que nos anima a seguir vendiendo a PRECIOS MUY BAJOS.

Un ejemplo: Medias de pura SEDA natural finisimas s/cuchillas, colores de reciente creación a \$ 1.95.

Calle 25 de Mayo — Telef. 33 -- Trelew.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martín Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos
Teléfono No. 29 — Trelew

Rocío Ortíz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

"EL SOTANO NUEVO"

De JUAN HUARTE (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.
CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW — (Chubut)

De C. Rivadavia.

El equipo de General Pico venció al seleccionado local por 3 a 2.

Por la disputa de las ruedas preliminares del "Campeonato Argentino de Foot-Ball", se midieron en Bahía Blanca los equipos representativos de los Territorios Nacionales de La Pampa y Chubut.

El encuentro fué bravamente disputado, y pese a que el "score" final favoreció a la representación pampeana por 3 "goals" contra 2, un empate hubiera estado más de acuerdo con los merecimientos puestos de manifiesto por ambos equipos durante el transcurso de los noventa minutos de juego.

El equipo de Comodoro Rivadavia se presentó constituido de la siguiente forma: Montoya; Kormanisky y Verdaguer; García, Ortell y A. Budiño; A. López, A. Antonio, H. López, F.

Budiño y Alfredo Morales.

Con este resultado el equipo del Chubut, queda eliminado del Campeonato Argentino.

Independiente derrotó a F. Ameghino por 3 goal a 1.

Como preliminar del cotejo de primera división de Independiente y Argentinos del Sur, se midieron los conjuntos de segunda división de Florentino Ameghino vs. Independiente, los cuales luego de realizar una brega entusiasta y interesante resultó con el triunfo del equipo de Independiente por 3 tantos a 1.

Los representantes de la antigua entidad rojinegra, consiguieron un triunfo que realmente les perteneció de acuerdo con la actuación cumplida por sus integrantes, y especialmente por la superioridad de sus hombres. Ameghino constituido con algunos elementos quizá dotados de inferiores condiciones que sus adversarios, bregaron entusias-

tamente durante los 90 m. de juego impidiendo que el score resultara más abultado.

Los goals de Independiente fueron convertidos por: Giambernardino, Gómez y Ventura. El tanto de F. Ameghino fué marcado por Teixeira.

Los teams se alistaron en la siguiente forma:

INDEPENDIENTE: Bracco; Robles y Saenz; Giambernardino, Victores y Crespo; Ventura, R. Robles, Gómez, Hudson y Petersen.

F. AMEGHINO: Furci; Arcilla y Bauselas; Rebaudo, Gaviola y Arcilla; Otero, Bello, Alvarez, Teixeira y Pons.

Arbitró la lucha M. Andrade.

Partidos para el Domingo próximo

El Domingo 6 del actual se cumplirá una nueva jornada de fútbol entre los team de la zona quienes deben disputar los puntos correspondientes a la segun-

da fecha de revancha del Campeonato en vigor de la zona.

A tal efecto Racing deberá trasladarse a la vecina localidad de Gaiman donde medirá fuerzas con el conjunto similar de Argentinos del Sur.

Germinal que el Domingo pasado fuera derrotado por Atlético Madryn, se enfrentará con Independiente en el field de Racing.

OCASION

SE VENDE un mostrador grande y una estantería en perfecto estado.

Tratar en esta redacción.

Suscribase a

"El Progreso"



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores)

Cinematográficas

"ESPAÑA ANTE LA HISTORIA"

Un documento impresionante de la trágica Revolución Española, es este film que el Teatro Verdi estrenará esta noche. Aparece detalladas en minucioso desfile los más salientes aspectos de la Guerra Civil.

La película, filmada íntegramente por operadores argentinos, consta de 8 largos actos y su estreno ha llamado poderosamente la atención en nuestros aficionados.

"EL LEGADO DE UN MÉDICO"

La película que sorprendió a Hollywood! Salió de los estudios sin rumbo, sin publicidad, y al día siguiente era famosa y las multitudes se agolpaban para verla. Los críticos la descubrieron como una obra maestra, y la elogiaron por la radio, en los diarios, las revistas... Ahora se estrenará entre nosotros. El Sábado en el Verdi la conoceremos. Y dará a todos una sensación jamás experimentada, para probar que pocas veces el cine ha hecho un film de tanto calor humano, con tanta sencillez de medios. Confíe en nuestro juicio: Es una Gran Película. Véala y disfrutará de la emoción y la ternura que emana de este sencillo drama, todo ternura y emoción..... Actúan en este film Edward Ellis, Lee Bowman, Anne Shirley y William Henry.

"SUEÑO DE JUVENTUD"

Retorna la encantadora estrella de "Los 3 Diablos" y "100 Hombres y una Muchacha" Diana Durbin, en otra de sus fragantes creaciones "Sueño de Juventud", super producción extraordinaria que el Verdi dará a conocer el Domingo en función nocturna.

Enamorada locamente de un héroe de leyenda solo el desengaño logró volverla a la realidad, y buscó consuelo en la sincera amistad de un héroe de infancia.

Diana Durbin entona en "Sueño de Juventud" varias canciones.

Piezas populares y clásicas forman su repertorio en este film en el que se destacan el aria del vals de "Romeo y Julieta" de Gounod, y "Lesfilles de Cadix". Actúan acompañando a la encantadora estrella en "Sueño de Juventud" Melvyn Douglas Irene Rich, Jackie Cooper, Nancy

Carroll y la pequeña Juanita Quigley.

Próximos Sucesos.

"LA CIUADDELA"

Una obra de singulares méritos, con Robert Donat y Rosalín Ruselli.

"IDILIO DE UN GENIO"

La vida del inventor del teléfono A. Graham Bell plasmada en un film inolvidable. Con Don Ameche y Loretta Young.

De Rawson.

Curiosidades.

Un integrante de la línea delantera de Germinal, no quiso trasladarse a Madryn el Domingo, manifestando hallarse indispuerto, sin embargo, yo opino, que fué su damita que no estaba dispuesta a perderlo de vista....

Cierto joven se queja, que

inesperadamente, y sin saber el motivo, la reina de su corazón parece haberse disgustado, yo le aconsejo paciencia, pues sólo Dios entiende al sexo femenino, y espero que el destino se encargará de cruzarla nuevamente en su camino.

El rey del bailongo, tiene ahora más de un conflicto amoroso, cuidado ñato, no te vayas a quemar...

Dos jóvenes de ésta concurren muy seguido a Trelew, sin duda han hallado algo de su agrado. Los felicito amigos...

Curiosidades.

Según me contaron días pasados, parece que una morochita que reside en las inmediaciones de la Cia. Cervecera, está disgustada con quienes ordenaron podar los tamariscos que cercaba un terreno baldío situado en esos lugares. Y manifestó

a una amiga suya que lamentaba tal determinación por cuanto dichos arbolitos ofrecía múltiples "beneficios".

Durante algunos días de la semana próxima pasada se advirtió en forma notoria, que varios jóvenes (galanes) frecuentaban asiduamente a un hotel céntrico de nuestra localidad lo cual al parecer, debía de existir algo de mucha atracción.

El Domingo ppdo., dos chicas pertenecientes a la "Sociedad" local eran acompañadas por un jovencito, por las cercanías de un campo deportivo. No sabemos, si tal hecho obedece a simple amistad o es un síntoma de un comienzo sentimental....

Ya propósito del campo deportivo. También he notado que ha despertado gran interés entre cierta juventud, por la práctica de los deportes de moda.

Así lo demuestran algunos jóvenes que concurren a la cancha de tennis; y mientras unos se dedican a la práctica de este deporte, otros parecen dedicarse por la "pesca"... que de acuerdo a la estación es también un deporte muy de moda...

Una bella cancionista de una renombrada orquesta típica porteña, esté completamente enamorada de un joven Trelewense que actualmente se encuentra en la gran urbe....

Que una morocha que reside en el barrio del extremo Este de la población extraña la ausencia de un joven comerciante que en estos momentos se encuentra en Buenos Aires, con quién sabía compartir dulces horas, cuando el sol ya no muestra su virtud.

Según me informó "Radio Chimento", desde un tiempo a esta parte, es asombroso el "movimiento"... de gente que se aprecia por los callejones a altas horas de la noche....

Confiteria 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly Empanadas. Postre de Boda.

Trelew Chubut

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.
Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

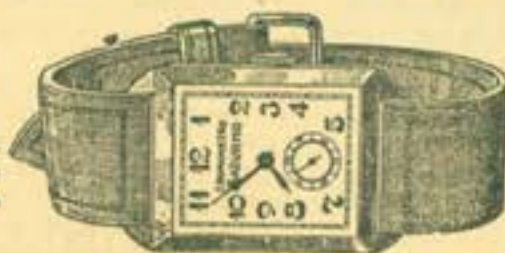


Amplio taller de composturas generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guaraní

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

En forma intensísima continúan los preparativos bélicos en Estados Unidos

El vasto plan armamentista que tiene ocupado al gobierno de la Unión, se cumple con la rapidez y eficiencia propias del gran país del Norte.

En los últimos siete días de la semana pasada, el Departamento de Guerra ha colocado órdenes de compra por valor de mil millones de dólares, cuantiosa suma que sólo representa una ínfima parte del total destinado al plan de rearme.

Toda esta actividad de la industria bélica es controlada directamente por el gobierno, y en tal sentido la Comisión de Comercio del Senado, ha resuelto investigar la ingerencia de intereses alemanes y de otras naciones que tienen participación en las industrias destinadas a cumplir con las exigencias actuales.

El plan de defensa preparado por los Estados Unidos de Norte América, constituye una garantía para todas las potencias americanas, dado que la protección de las costas de América por la flota norteamericana, constituye uno de los puntos más delicados previstos en el plan de rearme que incluye el refuerzo de la flota de guerra.

La guerra aérea adquiere contornos dantescos.

Los partes de guerra de los bandos en lucha, exponen cifras que día a día se ven superadas, y teniendo en cuenta que en ellos no se expresa con todos sus detalles lo que realmente acontece, es fácil suponer el estado de destrucción y desolación en que se encuentran las regiones afectadas por los tremendos bombardeos aéreos.

El comando alemán da cuenta de que en un sólo día la aviación del Reich, descargó un millón de kilos de explosivos contra las posiciones enemigas.

En contra posición las autoridades militares de Gran Bretaña, se atribuyen la proeza de haber derribado en el término de sesenta días, dos mil aviones alemanes, lo que equivale a decir que durante los dos últimos meses de Agosto y Septiembre, los británicos han desminuido la potencialidad aérea de Alemania en una proporción de treinta y cuatro máquinas diarias.

Estas cifras de por sí fantásticas, amenazan ser superadas a medida que transcurren los acontecimientos bélicos.

José Francisco Borinska autor del bárbaro crimen cometido en Bryn Gwyn.

Posteriormente de una intensa actividad desplegada por la policía pudo esclarecerse el alevoso crimen, asalto y robo cometido el día 21 p.pdo., sobre la persona de Basilio Stayon, búlgaro, que como ya es de dominio público, fué encontrada sin vida en el interior de su camión, presentando seccionada la carótida.

Comprobado la veracidad del crimen, por las autoridades policiales, éstas de inmediatamente se pusieron en campaña a fin de dar con el autor o autores del homicidio, existiendo desde el primer momento la posibilidad que también se trataría de un robo, por cuanto la víctima comerciaba con diversos productos en la localidad de Comodoro Rivadavia, y por consiguiente acostumbraba llevar dinero consigo; no existiendo tal cosa cuando fué descubierto el bárbaro asesinato.

Luego de diversas diligencias, las autoridades detuvieron en Trelew a José Francisco Borinska supuesto autor del hecho, por las pruebas acusatorias que lo delataban como tal. Pocos días después fué sometido a careos declarándose único autor del horroroso crimen, confesando haberle sustraído a la víctima la suma de \$ 440.00

El alcance del acuerdo firmado entre Alemania Italia y Japón.

Indudablemente que la noticia del acuerdo tripartito suscripto entre las potencias del eje Roma-Berlín y el Japón, se constituyó en la nota más saliente de la diplomacia durante la última semana.

El alcance de este pacto que abarca la faz económica, política y militar de las tres potencias ha sido interpretado de diversas formas. Pero lo que se puede vislumbrar es la prolongación de la actual guerra, la cual no se definirá en cuestión de meses, pues de ser de esta forma no tendría ningún objeto el actual tratado. Todo hace predecir, que la actual contienda, si bien se encuentra en un estado activísimo, su duración tiende a ser prolongada, y en este sentido lo justificaría la decisión de las potencias del "eje", incluyendo en su órbita de influencia al poderoso imperio asiático.

Existe sin embargo otra deducción que emana en forma bastante clara de una de las cláusulas de la alianza, que se refiere a la mutua ayuda económica-militar, en el supuesto caso que algunas de las tres po-

tencias sea atacada por otra nación que actualmente no se encuentre en guerra, medida que implica la decisión de aislar a Gran Bretaña, tratando de privarla de toda ayuda militar.

No hay duda alguna que con este pacto, se ha querido advertir a cualquier potencia que tenga intenciones de luchar junto con Gran Bretaña, y de esta manera la acción conjunta de Alemania, Italia y Japón haría sentir con más intensidad todo su poderío.

En Estados Unidos la firma del acuerdo ha sido interpretada, como una advertencia a dicho

país, tratando de desistirla de cualquier posible ayuda en favor de Inglaterra. Hasta el momento sólo se ha pensado en tomar medidas que en forma indirecta afecten al Japón; una de ellas la constituirá la reciente decisión del gobierno de la Unión, prohibiendo la exportación de hierro viejo y nafta a todos los países, excepto las naciones americanas.

Resta saber ahora la actitud de Rusia ante tal estado de cosas y si los Soviet seguirán exportando armas a China, hecho que constituye un perjuicio para el Japón y que puede crear una situación delicada.

"La Patagonia Trágica"

Transcribimos un nuevo e interesante capítulo de la "Patagonia Trágica", original del Dr. José María Borrero.

LOS PIRATAS DE LA PATAGONIA.

(Observarán nuestros lectores que gran parte de este libro está compuesto de crónicas y artículos periodísticos tomados de "El Radical" y "La Verdad" que se editaron en Rio Gallegos durante la época precisamente, en que se desarrollaban casi todos los acontecimientos, que nos ocupan.

Estos artículos, escritos sobre el terreno y en la fecha misma de los sucesos o muy próxima a ellos, son la mejor fuente de información, que pudiera desearse y además tienen carácter de verdaderos documentos históricos, que alejan toda sospecha de falsedad por los abundantes datos y elementos de prueba, que en ellos se aportan.

Y como por otra parte han sido escritos por el autor de este libro, huelga declarar que la honradez profesional queda a salvo, ganando en veracidad la obra, todo lo que pueda perder de amenidad con relatos novelescos, que sería fácil hacer).

(EL AUTOR)

De los infinitos casos de piratería terrestre ocurridos en la Patagonia, ninguno, tal vez, como el que vamos a relatar, continuando nuestra labor de desenmascarar a sus autores, que son los autores de todos los males que afligen al territorio de Santa Cruz, ha tenido la virtud de apasionar la opinión pública hasta el extremo de que todo el país pareciera haber estado pendiente de su desarrollo y solución.

Los grandes rotativos de Buenos Aires dedicábanle preferente atención; la diplomacia inglesa púsose en juego; el Congreso Nacional y la Suprema Corte de Justicia hubieron de intervenir en las ruidosas incidencias.

Luchaban de una parte los opulentos millonarios patagónicos, amparados en poderosas influencias y, sobre todo, en la incontrastable fuerza de sus millones; de la otra, un sólo funcionario argentino, modesto Juez Letrado de un territorio, al que secundaban algunos, muy pocos hombres, ricos de sentimiento y voluntad, pero carentes de recursos, que les permitieran contrarrestar la acción decisiva del adversario, combatiéndolo con sus propias armas de propaganda y publicidad.

La contienda era desigual; por momentos no cabía duda sobre el triunfo definitivo de los ladrones de la Nación Argentina, que con esta "CARTA DRABA" de la "The San Julián Sheep Farming Company" pretendían consolidar su situación de absoluto dominio sobre la Patagonia, que ya nadie en lo sucesivo podría disputarles.

Pero para bien de la justicia y de la verdad, las influencias y los millones llegaron a encontrar por fin una barrera infranqueable en los más altos poderes de la Nación, y la obra sana, tenaz, obscura pero eminentemente patriótica, ha obtenido la más elocuente y excelsa consagración.

Véase la forma, verdaderamente dramática, en que los hechos se desarrollaron; relatada por "El Radical", de Rio Gallegos, bajo los sugestivos títulos:

Relación exacta y detallada de hechos concretos y documentados, acreditativos de como en el Territorio de Santa Cruz el robo y la piratería terrestre, tomaron carta de naturaleza.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

— Teléfono N°. 5 —

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con **FACILIDADES DE PAGO**. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Vallo

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

SEA

LOCALISTA

envíe sus

impresos a

Taller de Tipografía
“EL PROGRESO”

Impresiones

de lujo.

Pellegrini 112

TRELEW

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 79.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Octubre 10 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 080571

Defraudaciones y Robos.

Con la presente publicación insertamos parte de un nuevo capítulo de "La Patagonia Trágica" escrito por el Dr. José María Borrero.

Cuando el Territorio de Santa Cruz comenzó a poblarse, el Gobierno argentino ya tenía iniciada la labor de incorporar aquellas desconocidas regiones a la vida nacional.

Con este fin designaba funcionarios públicos, gobernadores, jueces, jefes de policía, que lo representaban, pero sólo virtualmente, in nomine, podría decirse.

Inútiles en absoluto resultaban los esfuerzos de tales funcionarios por nacionalizar este extenso y productivo pedazo de Territorio argentino. Carentes de toda clase de elementos, incluso de artículos de primera necesidad, como harina, sal y otros viveres, que sólo de tarde en tarde y en cantidades exiguas se recibían al arribo, cada seis, ocho y hasta diez meses, de un transporte de la armada nacional, fatalmente tenían que sucumbir y entregarse en manos de los titulados "primeros pobladores", quienes, a la fecha ya perfectamente organizados y constituidos en sociedades anónimas, procedían como verdaderos "amos", señores feudales de horca y cuchillo, a cuya voluntad omnipotente nada ni nadie podía resistir.

Era inútil intentarlo. El empleado público que "no se vendía", que no se convertía en dócil instrumento de sus caprichos y deseos, era removido en una u otra forma; o bien "sitiándolo por hambre" con la negativa de los elementos de vida, (aún pagándolos) de que ellos se proveían abundantemente con cargamentos venidos de Norte América o Europa en los primeros tiempos; o bien, más adelante, cuando ya se instalaron líneas regulares de navegación entre Buenos Aires y el Sur, con campañas calumniosas y difamatorias, que sostenidas a fuerza de dinero en la Capital Federal, surtían siempre los efectos apetecidos de la remoción del funcionario para ellos indeseable.

Y este estado de cosas cristalizó de tal manera en la opinión pública, y tanto se consa-

gró, que en determinado momento un Gobernador del Territorio, pleno de ira e indignación, pronunció públicamente la frase, que se ha hecho célebre: —"¡C...!— (aquí una enérgica y castiza interjección). — Al paso que marchamos, los argentinos en Gallegos van a necesitar un Cónsul".

Solamente dos argentinos, verdaderas figuras luminosas de honradez y patriotismo, resistieron a la presión extranjera en los últimos tiempos, y "contra viento y marea" llevaron a feliz término la gran obra de "principio" de argentinización de aquellas regiones. Más adelante veremos cómo se les trató, y haremos de ellos la apología, que merecen. Fueron el Gobernador capitán don Angel Ignacio Iza y el Juez Letrado doctor Ismael P. Viñas.

Entre tanto, y después de haberse implantado las Aduanas único lazo de unión con el resto del país y primera "medida de buen gobierno" tomada por el doctor Hipólito Yrigoyen, según oportunamente se probará, véase como operaban en sus relaciones económicas con el Estado los que hasta entonces se había considerado "amos" de la Patagonia.

Tiene la palabra el periodista anónimo, a quien antes nos hemos referidos.

LAS COMPAÑIAS—

Estas noticias sobre la vida en Santa Cruz son necesarias. En Buenos Aires nadie conoce bien el Territorio, a excepción de los Menéndez Behety que lo explotan. En la gente de gobierno y en los particulares existe un desconocimiento completo de la vida de Santa Cruz. Se sabe que el Territorio produce mucha lana y nada más. Los exportadores compran los productos en los puertos. El manipuleo y demás no

ha llamado la atención del Gobierno, encantados sus hombres con saber que salen de Santa Cruz muchos millones de kilogramos de lana, vendida en Europa a precio de oro.

Las estancias, tributarias en su casi totalidad de los Menéndez Behety, están organizadas en sociedades anónimas. Ninguna de ellas cumple con la ley, vale decir, están todas al margen de la ley.

Como jamás pasó por allí un inspector de justicia, se comprende cuán poco es el temor de la ley misma. Para los estancieros de Santa Cruz no existe, por lo tanto, otra ley que la que les marca su propio interés. Conviene llevar a Chile los ganados; pues los pasan tranquilamente. Les conviene traerlos, los traen. La ley de Aduana misma parece suficientemente elástica, ya que pueden burlarla con toda comodidad. Solicitan permisos de exportación sin fijar término, y con un permiso por diez mil ovejas, por ejemplo, (pasaran treinta mil, cincuenta mil o lo que quieran y en el tiempo que deseen hacerlo. Lo mismo ocurre con la importación. El pretexto de esquila o invernada permite burlar al Fisco sin pagar los derechos de aduana.

Ejemplo notable lo da la estancia "Monte Dinero", cuya extensión se prolonga a Chile, en donde tiene la sociedad lanar un galpón. Pasan a veces, millares de cabezas de ganado lanar a Chile, donde efectúan la esquila, regresando con el ganado sin lana. Exportación clandestina, que no tiene contralor aduanero, porque la inspección de sociedades anónimas no se ha preocupado hasta ahora de exigir a las estancias de Santa Cruz el cumplimiento de la ley.

El contrabando de mercaderías generales asume también proporciones increíbles. Se introduce y se exporta clandestinamente, al amparo de la falta absoluta de vigilancia, y también de la misma "complicidad de la policía del Territorio", a la cual hasta hace pocos meses le estaba confiada la misión aduanera.

(Continúa en el próximo número)

Los refugiados españoles deben abandonar Francia

El gobierno del mariscal Pétain, que parece estar decidido a emprender una campaña de saneamiento entre los elementos que aparecen como poco dispuestos a acatar el actual régimen de cosas, y al mismo tiempo conseguir a corto plazo el resurgimiento de las industrias locales; ha considerado la situación de los refugiados españoles que se encuentran en Francia, país que los cobijó durante la guerra civil en que se desangró España.

En Vichy se dió a publicidad un decreto por el que se establece que los refugiados españoles deberán elegir entre trasladarse a Méjico aceptando la invitación formulada oportunamente por el General Cárdenas, o de lo contrario serán internados en los campos de concentración, donde deberán trabajar obligatoriamente.

Fueron salvados los tripulantes del "Highland Patrick".

En forma oficial se había anunciado en Londres, el torpedeamiento y hundimiento por un submarino alemán del buque mercante de bandera inglesa "Highland Patrick". Posteriormente la empresa propietaria de la nave, la "Mala Real Inglesa", detallando la información, ratificó el hundimiento del buque de su propiedad, expresando que fueron salvados todos los pasajeros, quienes actualmente se hallan en un puerto de las Islas Británicas.

El "Highland Patrick" había zarpado el 8 de Septiembre ppdo., del puerto de La Plata, dirigiéndose rumbo al puerto inglés de Liverpool. Entre el pasaje figuran ochenta voluntarios que desde América se dirigían a engrosar las filas del ejército británico. Aparte de esto, el barco llevaba un fuerte cargamento de cereales y carnes conservadas.

La noticia del salvamento de los tripulantes del "Highland Patrick", ha llevado la calma a la colonia británica de la Capital Federal, que era precisamente de donde procedían la mayoría de los voluntarios que se dirigían a Inglaterra.

La ley de amnistía política debe ser sancionada a la brevedad.

Terminado el período de sesiones ordinarias, si bien la labor desarrollada por el Congreso no pueda tildarse de infructuosa, hay que reconocer que han quedado en carpeta asuntos que requerían con urgencia una sanción favorable, y que por la importancia de los mismos merecen preferente atención por parte de los legisladores.

No debe olvidarse que en estos momentos la nación atraviesa momentos de incertidumbre, es un mal generalizado, contra el cual hay que prevenirse presentando un frente resistente que sirva de paraguas a cualquier sorpresa. Se busca en resumidas cuentas, agrupar a la gran familia argentina bajo el amparo de un solo pensamiento, el único pensamiento que debe guiar al ciudadano argentino que se precie de ser merecedor de la grandeza espiritual de la patria que habitamos, esa inquietud debe constituir el alianamiento de la seguridad colectiva.

La fortaleza del espíritu no se conseguirá colocando en las manos de cada ciudadano un fusil, si previamente no se le ha inculcado el verdadero papel que juega su conciencia dentro de la comunidad. De no ser así que resultados se podrán esperar de esos cerebros endeblados, que aunque puestos en pie de guerra solo se conducirán maquinalmente y no de acuerdo a la verdadera situación de los momentos actuales; y lo que es peor poco o nada se podrá esperar de ellos.

Como podrá comprenderse hay un solo camino a seguir, esa ruta es la que debemos seguir todos los argentinos sin distinción de ideales, hay que olvidar momentáneamente las rencillas políticas, que en las circunstancias imperantes a nada práctico conducen. No debemos dejarnos sorprender, y para ello es preciso agruparse y obrar como un solo hombre, lo que hará difícil cualquier acción disolvente.

Hay armas que son más mortíferas y eficaces que la metralla, y por desgracia de su uso tenemos

ejemplos palpables en la guerra actual.

Francia, la cuna de las democracias del orbe, que aparecía inmovible, sucumbió con estrépito al empuje del invasor. No puede decirse que haya sido sorprendida por un ataque fulmineo e inesperado. Hubo algo que conspiró contra su defensa y ello lo constituyó más que las fallas de técnica militar, la presencia de organizaciones extrañas que dentro del país sólo trataban de dividir la opinión pública.

No esperemos pues que llegue la hora, si es que por desgracia debe llegar, para tratar de agruparnos en forma acelerada, con improvisaciones no se llega a ningún lado. Una acción previa debe ser la encargada de aunar nuestros esfuerzos, de esta manera podemos estar seguros de nuestra misma fortaleza y confiados saldremos al paso de cualquier intencionalidad dirigida contra nuestros intereses que serán los de todos.

La ley de amnistía política que no fuera sancionada durante el período ordinario de sesiones, constituye un asunto de vital importancia dentro de las instituciones partidarias, y su sanción favorable permitirá el regreso al país de personalidades que hoy se encuentran alejadas de la patria.

Así lo ha interpretado el Poder Ejecutivo al incluir dentro del plan de labor a desarrollarse durante las sesiones extraordinarias a que fuera convocado el Congreso.

Con esta acertada medida se habrá solucionado satisfactoriamente un aspecto de nuestra vida institucional, y sus resultados favorables incidirán directamente sobre la perfecta armonía que ante todas las cosas debe imperar en los actuales momentos dentro de la gran familia argentina.

Colegio Nacional de Trelew.

Exámenes de alumnos libres.

NOVIEMBRE-DICIEMBRE 1940

NOVIEMBRE. En esta época, que comprende los días 20 a 30, podrán rendir exámenes complementarios los alumnos libres que adeuden hasta tres asignaturas para completar curso; y los que, por iniciar el corriente año el curso de 1º, 2º, o 3º, deben obligatoriamente rendir prueba práctica de suficiencia física. Esta prueba será sobre locomoción y gimnasia para ambos sexos; correr, saltar, arrojar, habilidad deportiva y trepar (barones); y equilibrio (mujeres); se rendirá el día 30, en traje de gimnasia, debiendo estar el alumno en buenas condiciones de salud, y solo en caso de aplazamiento, podrá repetir la prueba en la época de Marzo de 1941. De resultar aplazado nuevamente en Marzo, deberá rendirla en Noviembre de 1941, pero aunque la apruebe en esta última época, no podrá iniciar nuevo curso en Noviembre y Diciembre del mismo año.

DICIEMBRE. En esta época,

que se inicia el día 2, podrán rendir exámenes complementarios los alumnos libres que adeuden cualquier número de asignatura para completar curso, los que inician curso de 4º, o 5º, año, y los que iniciaron curso de 1º, 2º, y 3º, en Noviembre con la prueba práctica de Educación Física, aunque hubieren sido aplazados en la misma.

Se consideran alumnos libres todos aquellos que actualmente no están inscriptos como regulares, sea cual fuere el número de asignaturas que adeuden; y deberán todos sin excepción rendir exámenes de acuerdo con los nuevos programas oficiales en vigor, que podrán adquirir en las buenas librerías de la Capital Federal, dado que el Colegio no los provee.

Se exigirá el programa oficial completo en cada asignatura.

Para el examen de Dibujo los alumnos encontrarán el desarrollo del programa en los textos Manual de Dibujo por Alfeo Zanini y Proyección y Perspectiva, por Francisco Canale (Otros libros); Historia del Arte por Arola y Sala. Manual Galach; Historia del Arte por J. Pijoan; Viñola, etc. Los alumnos deberán venir provistos de caja de compás regla, escuadra, lápices negros y

(Concluye en la página 6)

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

“EL DIA”

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo

TRELEW

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general “LA NUEVA”

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por “LA NUEVA” Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

SOCIALES

Compromiso efectuado.

La semana pasada fué formalizado el compromiso matrimonial de la gentil señorita María González, con el joven Leandro Martínez.

Ambos prometidos residen en nuestra población.

Anticipamosle nuestras felicitaciones.

Kermesses en Gaiman.

Con motivo del "Día de la Raza" la Sociedad Española de la localidad del epigrafe se apresta para celebrar la magna fecha, realizando una serie de Kermesses, que se llevarán a cabo durante los días 12, 13, 19, 20, por la tarde y noche en los días Domingos de las fechas anunciadas.

El anuncio de tales festejos a despertado sumo interés entre la numerosa juventud de aquella población y valle, por lo que podemos vaticinar que su realización obtendrá un pronunciado éxito.

Nacimiento.

Desde el día 4 del actual se halla alegrado el hogar de los esposos Benita Abad - Orlando Crota, por el feliz advenimiento de un bebé a quien le fué asignado el nombre de Héctor Osvaldo.

Nuestras felicitaciones.

Dulces promesas.

La semana pasada quedó formalizado el compromiso matrimonial de la simpática señorita Casilda De Domingo, con el joven Carlos Cuenca de nuestra localidad.

Gran baile en honor del Reinado de la Primavera

A pedido de varias familias el Club Deportivo Trelew a dispuestó reprimir el cuadro alegórico de la primavera y demás números de la primera parte presentada en la última velada. Cuya presentación tendrá lugar en el salón San David, en el baile en honor del Reinado de la Primavera y entrega de premios donados por el comercio local a realizarse el día Sábado 12 próximo, a las 22 horas con motivo del Día de la Raza, quedando invitados el público en general a presenciar dicho acto.

De Regreso.

Procedente de Esquel llegaron el Lunes los jóvenes Alberto Donato y Luis Guidetti.

DE DOLAVON. BENEFICIO.

El Sábado 5 último tuvo lugar en la localidad del epigrafe una función de carácter benéfico organizada por el Tiro Federal Dolavon a fin de recaudar fondos pro-participación del buen atleta Julio Sastre en la próxima Maratón de los Barrios que se efectuará en en la Capital Federal el 24 de Noviembre del corriente año.

Numeroso público se dió cita a la función compartiéndose horas de verdadera expansión en grato ambiente de familiaridad.

Circo "Armonía".

Esta noche realiza en nuestra localidad su primera presentación artística, el Circo "Armonía"

Empresa Hermanos Sanchez Hermit; compuesto por una compañía de grandes atracciones y otra de dramas, comedias y sainetes nacionales. Cuenta además con un excelente elenco de variedades, en el cual se incluye "Los Cosacos de la muerte", célebres arrojadores de cuchillos. Fredy Osmat. La pirámide de Egipto. El arte Arabe en todo su esplendor. Gómez el hombre de goma afamado contorcionista. Agueda Fernández grandiosa recitadora Argentina. Tucuta el enano más chico del mundo. En la caída de las mesas. Emoción y Gracia. Mister Gracia el hombre de las mandíbulas de acero. Mis Clotilde trapecista a toda altura del circo. Fil de Fer Mis Poch alambrista única en su género, camina sobre el alambre con la vista vendada.

Perpetúe la memoria de un ser querido, encargando una fotografía sobre porcelana o hierro esmaltado y obtendrá un indefinido y grato recuerdo.

La imagen vitrificada sobre estos materiales, la inmune contra la humedad, la luz, el tiempo y a los grandes fríos y calores.

Miniaturas para joyas en distintos tipos y modelos.

Encargue hoy mismo una foto esmalte, a Victor Comes o en nuestra redacción.

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Hondamente sugestiva! aleccionadora! ejemplar!
Vean el DOMINGO en el Verdi!



LA CIUDADELA.

SUPER PRODUCCION M. G. M.

por ROBERT DONAT y ROSALIND RUSSELL.
Única Exhibición

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

Martina Velázquez	630 votos
María Montes	598 "
Selma González	490 "
Adelina Martínez	266 "
Anita Vilar (Madryn)	224 "
María Mazza	260 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	142 "
Carmen Ugarte	110 "
Doris Walker	90 "
Lourdes Martínez	87 "
Ninfa Tolosa	65 "
Blanca Ochoa	62 "
Amelia Balladares	46 "
Dora Fernández(Dolavon)	32 "
Albina Cebrone	26 "
Margarita Rosas	25 "
Dorita Montenegro	25 "
Lucía Amado	21 "
Manuela Irigaray	19 "
Josefa Irigaray	17 "
Rita Hughes	26 "
María A. Coviedes	12 "
Lucía Rodríguez	12 "
Aurora Cebrone	10 "
María Smith	8 "
Josefina De Pino	8 "
Herminia López	8 "
Martina González	7 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "
Emma Elizalde	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
Rosita Mizraji	4 "
María Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Antonia Caputo (Madryn)	2 "
Lina Tolosa	2 "

Suscribase a

"El Progreso"

“LA ROSADA”

Commemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda “LA ROSADA” y se convencerá.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet), Trelew,

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo en la campaña.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería “Binder”

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villahoz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

RACING CLUB.

Programa de Festejos, conmemorando el 21 aniversario de la fundación del Club.

DIA 12 DE OCTUBRE.

A las 14 horas. 100 metros llanos. Premio 1 medalla al ganador. Premio Jabón Federal.

400 metros llanos. Premio 1 medalla al ganador. Premio Jabón Federal.

1500 metros llanos. Premio 1 medalla al ganador. Donación "La Nación". 2º. Premio 1 billetera. Donación Sastrería Krebs.

A las 15 horas: Carrera de postas 4 x 100. Por equipos. Premios: Al equipo ganador 1 Copa. Donación «Terrabusi»; 1 medalla a cada componente del equipo ganador.

Carrera de vallas 110 metros. Premio 1 medalla al ganador.

Salto en largo con impulso. Premio 1 medalla al ganador.

Salto en alto. Premio 1 medalla al ganador.

Salto triple. Premio 1 Juego Billetera donación «Cinzano.»

Lanzamiento de la Bala. Premio 1 medalla al ganador.

Lanzamiento del Disco. Premio 1 medalla al ganador.

A las 16 Horas. Carrera de bicicletas para menores de 15 años (Perdedores). 10 vueltas a la cancha. 1er. Premio 1 cubierta; 2º. Premio 1 Billetera donación Amaro Monte Cúdine.

A las 16.30 horas. Carrera de 5.000 metros llanos. 1er. premio 1 Copa donación Cigarrillos «American Club»; 2do. premio 1 Copa don. Tiro Federal Trelew.

A las 17 horas. Carrera de bicicletas. Libre para todo competidor. 20 vueltas a la cancha. (Inscripción mínima 5 corredores). 1er. Premio 1 Copa, donación Cigarrillos 43 y \$ 10 m/n.; 2do. premio \$ 10.

A las 17.30 horas. Carrera de Triciclo de reparto. Tres vueltas a la cancha. Premio: 1 medalla al ganador.

A las 22 Horas. Gran Baile en el Teatro Español. Entrega de los premios de las pruebas efectuadas.

DIA 13 DE OCTUBRE

Campeonato Relámpago de Foot-ball por la disputa de la copa "Municipalidad de Trelew" y 11 Medallas.

A las 14 horas: Racing vs. Independiente.

A las 15 horas: Argentinos del Sur vs. Germinal.

A las 16.30 horas: Partido final entre los vencedores del primer y segundo encuentro.

A las 18 horas: Gran Baile en

el Teatro Español. Entrega del trofeo al ganador del Campeonato Relámpago de Foot-Ball.

NOTA: Todas las pruebas atléticas se disputarán en la cancha del Racing Club. Las inscripciones para las mismas pueden efectuarse en las siguientes casas: Francisco Guerra, F. Pérez Aguirre, Francisco Daroca y José Moreno.

LA COMISIÓN.

Germinal empató en tantos frente a Independiente.

Conforme estaba anunciado, se llevó a cabo el Domingo ppdo. el encuentro de fútbol entre los primeros conjuntos de Independiente y Germinal. Durante su realización se puso en juego la disputa de los puntos correspondientes al campeonato de la zona.

Luego de una interesante lucha el cotejo resultó empatado en dos tantos por bando, siendo los mismos convertidos por Parry y Wolhers, para el conjunto local. Esteban Diez (2) para Germinal.

Con anterioridad de este match se enfrentaron las segundas divisiones de Racing y Independiente logrando el triunfo el Team de Racing por 4 a 0.

Fútbol Metropolitano.

Por la disputa de la séptima fecha del Campeonato Profesional de Foot-ball - 1ª. División, se registraron los siguientes resultados:

Racing	3	Boca Juniors	1
Estudiantes	5	Huracán	1
Independ.	1	Banfield	0
San Lorenzo	3	R. Central	3
Platense	1	Lanús	1
N. O. Boys	3	V. Sarsfield	1
Tigre	4	River Plate	2

Atlanta le ganó los puntos reglamentarios a Chacarita Juniors, equipo este último que está cumpliendo una pena disciplinaria, de acuerdo a lo dispuesto por el Tribunal de Penas de la Asociación.

Digno ejemplo

No cabe duda que no puede ser más alentador el despliegue de actividades que viene revelando desde su reorganización, la comisión directiva de Independiente F. C. Recientemente ha ratificado una vez más el vehemente interés de los Srs. directores, por convertir en palpable realidad uno de los principales propósitos que surgieron en los primeros momentos de ocupar sus cargos en el seno de la novel comisión directiva. Nos referimos al propósito de reorganizar en lo posible los teams de divisiones inferiores de los cuales quizá en un futuro no muy lejano surgirán elementos que además de llevar inherente el legítimo orgullo de haber emanado de la misma institución, resulten dignos deportistas y elementos que por méritos propios sean acreedores a integrar nuestra representación futbolística en cualquier certamen que llevárase a cabo.

Otra elocuente prueba del afán que demuestran las personas cuya misión hemos expuesto, lo representa la brillante y necesaria adquisición del concurso del profesor de cultura física señor Guillermo Cruz Belzunce; quien prestará su valiosa colaboración ejerciendo el cargo de instructor técnico de fútbol y Basketball. En este último deporte el instructor dará comienzo a las primeras prácticas del mismo en el transcurso de la próxima se-

mana, a tal efecto se pone en conocimiento de todos los interesados en practicar dicho deporte, sin distinción de colores; pueden dirigirse a la secretaría del Club.

Fútbol Porteño.

Computada la última jornada disputada el Domingo ppdo. la posición de los equipos de 1ª. División es la siguiente:

Boca Juniors	38 puntos
Independiente	36 "
Huracán	32 "
Estudiantes	28 "
Gimnasia	27 "
Racing	27 "
N. O. Boys	26 "
River Plate	26 "
Platense	24 "
Lanús	22 "
San Lorenzo	21 "
Rosario Central	21 "
Banfield	19 "
F. C. Oeste	18 "
Tigre	18 "
Chacarita Juniors	17 "
Velez Sarsfield	16 "
Atlanta	16 "

Si desea efectuar un viaje cómodo y rápido, utilice el transporte de

Luis Guidetti.

Viajes a cualquier punto del Territorio. TRELEW.

Torneo de Foot-Ball Zona Norte.

TABLA DE POSICIONES. — (1ra. División.)

CLUB	P.J.	G.	E.	P.	Puntos
A. MADRYN	5	4	—	1	8
RACING	4	3	—	1	6
INDEPENDIENTE	5	2	2	2	6
A. GERMINAL	5	2	1	2	5
ARG. DEL SUR	4	—	1	3	1

NOTA: P.J.: Partidos jugados. G.: ganados. E.: Empatados

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 648 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

Colegio Nacional de Trelew.

—o—
Exámenes de alumnos libres.

—o—
NOVIEMBRE-DICIEMBRE 1940

—o—
(Conclusión de la página 2)

de colores y goma de borrar.

En el examen de Castellano y Literatura se exigirá del alumno, de acuerdo con los nuevos programas, que responda a un interrogatorio conforme a los cuestionarios de los mismos sobre aspectos de alguna de las cuatro obras literarias que debe estudiar (Castellano), o que la explique (Literatura); que recite poesías, y que aplique el punto teórico que le corresponda. Las cuatro obras que debe preparar independientemente de las lecturas obligatorias señaladas en el programa oficial correspondiente, podrán ser las que se señalan a continuación, u otras que elija el alumno entre las del mismo tipo o carácter, debiendo dos, por lo menos, ser de autores argentinos o considerados como tales.

Castellano de 1º. Juan Carlos Moreno: "Cuentos del Campo y de la Ciudad".

Miguel Cané "Juvenilia"
Pedro A. de Alarcón "El Capitán Veneno"

Pedro A. de Alarcón "La Verdad Sospechosa"

Castellano de 2º. Benito Pérez Galdós "Marianuela"

Hurtado de Mendoza "El Lazarrillo de Tormes"

Julio Sanchez Gardel "Los Mirasoles"

Paul Groussac "La Divisa Punzó"

Castellano de 3º. Pedro A. de Alarcón "El Sombrero de Tres Picos"

M. de Cervantes Saavedra "Rinconete y Cortadillo"

Roberto Payró "El casamiento de Laucha"

Belisario Roldán "El puñal de los Troveros"

Literatura de 4º. (Dos de autores argentino y dos de hispano americano) Jorge Isac "María"
Vicente F. López "La novia del hereje"

J. Zorrilla de San Martín "Tabaré"

Florencio Sanchez "Barranca Abajo"

Literatura de 5º. (Dos de autores argentinos y de españoles)

Ricardo Rojas "El Santo de la Espada"

Enrique Larreta "La gloria de Don Ramiro"

Jacinto Benavente "Los intereses creados"

Fernando de Rojas "La Celestina"

Las solicitudes de exámenes

libres deberán presentarse en el Colegio, en lo posible, el 25 de Octubre, (último plazo, el 5 de noviembre), formuladas en sellado nacional de \$ 2. y firmados por el alumno y el padre, tutor o encargado si es menor de edad, y especificarán los siguientes datos del interesado: fecha, nombre y apellido, nacionalidad, edad No. de Cédula de Identidad y Policía que la expidió (o libreta de enrolamiento), domicilio asignaturas que va a rendir y y curso a que pertenecen.

El pago de los derechos de exámenes (a razón de \$ 3. por asignatura) se efectuará en el colegio en estampillas escolares para exámenes que expende Banco Nación por el total del importe, en hasta cuatro estampillas.

Podrá hacerse juntamente con la presentación de la solicitud, después, o hasta el 14 de Noviembre como último plazo para los que rinden en Noviembre, o hasta el 24 de dicho mes para los que rinden en Diciembre solamente.

Los alumnos deberán presentar en el momento del examen su Cédula de Identidad o Libreta de Enrolamiento y el permiso de examen expedido por la Secretaría del Colegio.

Las pérdidas de la aviación alemana durante el mes de Septiembre son cuantiosas.

En Londres, por intermedio del Ministerio de Información, se dió a conocer una estadística completa, que especifica el resultado de las operaciones militares cumplidas por alemanes e ingleses durante el mes de Septiembre.

Los alemanes perdieron el mes pasado 1.071 aparatos, de los cuales 672 eran bombarderos.

Asimismo perecieron dos mil setecientos pilotos nazis.

Las pérdidas inglesas suman 319 aparatos, 107 de ellos eran aviones de bombardeo. Ciento cincuenta y seis pilotos ingleses perecieron.

Los bombardeos de la aviación alemana, causaron enormes bajas entre la población civil de Gran Bretaña. Las estadísticas al respecto así lo señalan. Se calcula en cinco mil el número de muertos y cinco mil ochocientas personas resultaron heridas.

Se destaca el incremento que ha alcanzado la campaña submarina del Reich; en tal sentido la marina mercante de Inglaterra ha perdido 331.857 toneladas durante la última semana de Septiembre, cifra que supera todos los "record" registrados durante la actual guerra y aún del período culminante de la guerra pasada en el año 1917.

Atención!

Una gran noticia

Casa Monají. "La Imperial"

Lleva a efecto una gran venta sin precedentes, que llevará raudales de economía a todo hogar.

Será una demostración ante el público de la sinceridad y firme propósito que nos anima a seguir vendiendo a **PRECIOS MUY BAJOS.**

Un ejemplo: Medias de pura SEDA natural finisimas s/cuchillas, colores de reciente creación a \$ 1.95.

Calle 25 de Mayo — Telef. 33 — Trelew.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson — Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew — Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18 — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA

—:—
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.

Calle 25 de Mayo.

Frente al Banco Nación) Trelew

Martín Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos

Teléfono No. 29 — Trelew

Rocío Ortiz

Procurador Universitario

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO

Jorge J. Galina
ABOGADO

Rolando Galina
PROCURADOR

Calle 25 de Mayo — Trelew

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW

"EL SOTANO NUEVO"

De **JUAN HUARTE** (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.

CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW

—:—

(Chubut)

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores)

Cinematográficas.

"LA CARGA DE LOS VALIENTES"

Una nueva primicia del cine argentino estrenada hace escasos días en la Capital Federal, con lisonjero éxito ofrecerá esta noche a nuestros aficionados el Teatro Verdi. Se trata de "La Carga de los Valientes" poema de acento histórico, de acervo gauchesco, en una página de la independencia argentina; la lucha contra los malones de indios en el sur de la provincia de Buenos Aires. De corte espectacular, con soberbias reconstrucciones de palacios y fortines y con estruendosas cargas de indios y soldados y fragor de luchas, "La Carga de los Valientes" será exhibida ante numeroso público a juzgar por el intenso interés que ha despertado su estreno. actúan, se sabe en este soberbio film, Santiago Arrieta, Anita Jordan, Domingo Sapelli, Carlos Fiorit, Eduardo Primo, y cientos de extra. La película, que fue dirigida por Adelqui Millar, se exhibirá esta noche solamente entre nosotros.

"IDILIO DE UN GENIO"

La vida de Alexander Gham Bell, el sabio inventor del teléfono, aparece reflejada en sus episodios más salientes en la super producción "Idilio de un Genio" que el Verdi estrenará el Sábado.

¡Una historia que pertenece al mundo! La vida de un hombre superior, que pese a las burlas de amigos, supo sobreponerse a todas las contingencias y unir a los continentes por la voz humana! Un film que es, aparte de una diversión, una lección digna de ser aprovechada. Don Ameche, Loretta Young y Henry Fonda, se destacan en los roles centrales de esta película, en la que también actúan Charles Coburn y las 3 hermanas de Loretta Young; Polly Anna Young Sally Blane y Georgina Young.

"LA CIUDADELA"

Una producción aclamada como lo mejor que ha hecho la cinematografía en los últimos diez años, es esta que el Teatro Verdi dará a conocer el Domingo por la noche.

"La Ciudadela" se basa en un relato del Dr A. J. Cronin y recoge un episodio de la vida de los mineros en el sur de Gales, donde se hallan expuestos a mil peligros y privaciones.

Esta super producción de M. G. M. es un alegato de crudo tono contra al proceder de ciertos médicos que hacen de su profesión un entretenimiento, sin ahondar el peligro de varias en-

fermedades aun desconocidas. En este film soberbio se destacan Robert Donat, Rosalind Russell, Ralph Richardson, Emylyn Williams, Mary Clare y fué dirigida por King Vidor, uno de los más valientes realizadores modernos.

—o—

Visto y oído...

El Domingo mientras transitaba por una calle de nuestra población; entre otras cositas que despertaban curiosidad pude advertir que una joven morocha perteneciente a una localidad vecina, se hallaba en pleno flirté, con un joven que trabaja en la Avenida Fontana. Y por la expresiva actitud puesta de manifiesto por la visitante de nuestra localidad, no dudé que el cariño que ésta le profesa al "chico" era "ardiente".

Además me imaginé de inmediato que a "ella" le debía agra-

dar saberlo a "el" entre papeles de "oficio", y en cuanto a él tampoco creí que no le desagradarían los automóviles...

UN VECINO.

—o—

"Maldiciones

Gitanas"

Ojalá que cuando te halles en plena aventura amorosa, durante alguna noche, te sorprenda, "Juan Pueblo"...

—o—

Para algunas chicas de la "sociedad": Quiera Dios que no vengan más los marinos...

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly. Empanadas. Postre de Boda.

Trelew

Chubut

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

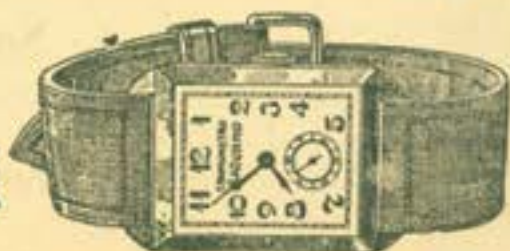


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO.

—o—

El Lunes por la tarde tres niñas estudiantes parecían quedar decidirse por visitar el crucero "La Argentina" que hallábase anclado en Pto. Madryn.

Digo esto basado en la interesante conversación entablada a un componente de la tripulación de dicha nave al cual acompañaron hasta las cercanías del Ferrocarril local. Lo que no pude comprobar si el aludido marino trataba de disuadir la decisión de las dos morochas o de la rubia.

—o—

Según lo demuestran los hechos, acaecidos el Domingo ppdo. parece que "la rubia del Oeste" tiende a cambiar de aires. Ignoramos a que obedece este principio...

—o—

Cierto joven, ante la desilusión que le otorgara su ex-amada; se ha decidido a estudiar canto y música. También me comunican que sus primeros "éxitos" serán los tangos "De Buenos Aires" y "Cartas olvidadas". Cantará acompañado de un excelente trío típico.

—o—

Que una frívola gordita muy conocida por sus picarescas aventuras, entre los forasteros, y representante de nuestra institución armada, realizó el Domingo ppdo. un nuevo episodio de su extensa falange de escenas sentimentales matizadas con la fugaz alegría que le proporciona ver de cerca muchos uniformes azules....

—o—

Entre las innumerables "Curiosidades" que puede comprobar ultimamente, sobresale netamente la novedad de que "Un Placer" anda a la "pesca" de una noviecita. Yo le aconsejo a dicho morocho, que no se decida aún; pues las chicas no están aburridas de la vida....

—o—

Que un joven del gremio edilicio pronto dará comienzo a erigir su propio dulce hogar, realizando de esta manera el anhelado sueño de la elegida de su corazón, que espera que éste la conduzca pronto al altar, siempre soñado por muchas damitas..

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

El Japón define su política exterior.

Luego del acuerdo tripartito Japón ha iniciado su campaña política haciendo comprender el alcance de su ayuda al eje totalitario. Posiblemente la verdadera misión del imperio asiático es la de vigilar la acción de los Estados Unidos de Norte América. Así lo haría comprender el discurso pronunciado por el señor Takichiri Suma, portavoz del ministerio de Relaciones Exteriores; quién justificó la firma del acuerdo entre el Japón y el eje Roma—Berlín, como represalia a la intensificación de la ayuda de Estados Unidos a Gran Bretaña, ayuda que puede trocarse, según lo manifiesta el político nipón, en una intervención directa en la guerra.

Manifestó que el Japón está decidido a cooperar con todo su poderío para imponer un nuevo orden de cosas en el mundo.

Refiriéndose directamente a Norte América, advirtió que ese país venía siguiendo un camino equivocado que lo podía llevar

a una situación delicada con el imperio japonés.

¿Que conferencia-ron Hitler y Musso- lini en el Paso de Brennero ?

Por segunda vez durante el actual conflicto se entrevistaron, el jefe del gobierno alemán señor Adolfo Hitler y el de igual jerarquía de Italia señor Benito Mussolini. La conferencia se realizó en el Paso del Brennero, a cuyo lugar ambos jefes llegaron en sus respectivos trenes blindados; y duró aproximadamente tres horas.

Respecto a lo tratado, nada se sabe, y todo lo que se diga relacionado con la entrevista son conjeturas, y algunas de ellas puede interpretar la verdad.

En ciertos círculos existe la tendencia a creer, que uno de los puntos que casi forzosamente fueron tratados en la entrevista, sería lo relacionado a la prolongación de la guerra moti-

vada, claro está, por la enérgica resistencia ofrecida hasta el momento por Gran Bretaña.

Este hecho lo corroboraría el cambio brusco experimentado en algunos diarios de Roma y Berlín, quienes en forma repentina dejaron de referirse a la "guerra relámpago" y admiten en cambio un posible trastorno en los planes del "eje" que por tal motivo deben ser modificados y adaptados a una guerra de larga duración.

Otros de los temas tratados, sería el afianzamiento de las relaciones con Rusia y España. En este sentido no cabe duda de que pese a la buena voluntad puesta de manifiesto hasta el presente por los Soviet, preocupa aún su actitud futura, que aparece un poco confusa.

Se trata asimismo de promover un acercamiento político con Grecia y Turquía, alejando a dichas naciones de la influencia británica.

El movimiento de tropas italianas en la frontera de Grecia y Albania, podría constituir una prueba advirtiendo las intenciones del "eje" Roma - Berlín.

El inmutable secreto que rodeó a la conferencia, es objeto de diversas interpretaciones, todo lo que podrá decirse al respecto son suposiciones que resultarán acertadas u erradas, pero creemos que no tardarán muchos días, y los hechos futuros dirán la verdad incuestionable, que por desgracia para la humanidad no ha de ser seguramente el cese de las hostilidades; y cada día de lucha será un día de sufrimientos para millones de seres de quienes por cierto, de acuerdo a las prácticas actuales no interesa sus penurias ni menos su opinión, para eso hay alguien más fuerte que ellos.

OCASION

SE VENDE un mostrador grande y una estantería en perfecto estado.

Tratar en esta redacción.

Suscríbase a

"El Progreso"



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franeleta Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillé de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peltería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia. y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Nomarn'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

Panadería Teixeira

—o—

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritsher.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

SEA

LOCALISTA

envíe sus

impresos a

Taller de Tipografía
“EL PROGRESO”

Impresiones

de lujo.

Pellegrini 112

TRELEW

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 80. — Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Octubre 17 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 686571

Poca actividad en el Mercado de Lanas.

Un resumen del movimiento comercial con que se operó durante la última semana en el mercado lanero, revela que si bien las ventas no alcanzaron cifras de importancia, los precios acusaron cierta estabilidad con referencia a los de la semana anterior.

La existencia de lanas en el Mercado Central se eleva a 1.112.599 kilos, y a 128.035 kilos los cueros laneros.

Se registraron ventas de lana merino procedente de la Provincia de Buenos Aires a 15 pesos.

Una partida de General Pico, del Territorio de la Pampa, se pagó a razón de 14 pesos.

Por lotes de cruda fina se obtuvieron precios que oscilan entre pesos 12.50 a 13.50.

No podrán circular en la Capital Federal vehículos que arrojen gases tóxicos

Una intensa actividad están desplegando las autoridades municipales de la Capital Federal para hacer cumplir las ordenanzas que reprimen las emanaciones de gases tóxicos y el exceso de humo.

Durante la última semana, se han inhabilitado doscientos trece ómnibus que no cumplían con la ordenanza a que hacemos mención, y por tal causa no podrán reiniciar el servicio de pasajeros hasta tanto no se encuadren a las disposiciones que exige la ordenanza.

Esta campaña iniciada con tanta energía ha tenido la virtud de comprobar en forma incontrovertible, el incumplimiento de una ordenanza que resume principios de higiene de mucha importancia para los habitantes de la metrópoli; prueba de ello, y de la poca consideración a la vida del prójimo, la constituye las ciento catorce intervenciones de las autoridades efectuadas en un sólo día, retirando otros tantos

certificados de habilitación municipal a los conductores de los vehículos.

—0—

Importantes declaraciones de un ministro japonés.

La reapertura de la carretera de Birmania, puede ser el origen de nuevos acontecimientos que agraben la situación actual, complicándola con la intervención de nuevas potencias en el actual conflicto. Se sabe que la industria de armamentos de los Estados Unidos de Norte América, estaría acumulando grandes cantidades de aviones de bombardeo, artillería antiaérea, camiones, tanques y municiones en Manila y Singapur; armamentos que serían transportados a China tan pronto como Inglaterra decida la reapertura del camino de Birmania, en ese sentido hay un completo entendimiento entre los gobiernos de la Unión y el Imperio Británico.

No obstante la amenaza del Japón, que procederá a bombardear los transportes de armamentos, la reapertura de este único camino que permite al gobierno chino recibir armas y municiones, significa un rudo golpe para los intereses nipones, a lo que hay que agregar la prolongación indefinida del conflicto chino-japonés.

Se avecinan nuevos acontecimientos en el lejano oriente, así lo hace suponer el éxodo de ciudadanos norteamericanos que por indicación de su gobierno, abandonan aceleradamente el territorio japonés.

La misma opinión trasunta del reciente discurso pronunciado por el Ministro de Relaciones Exteriores del Japón, quién ante más de cincuenta mil personas, exteriorizó la confianza en el triunfo final de la causa "totalitaria", "pues tienen el poder de la fuerza y la razón". Agregó que el Japón estaba listo para ayudar en forma directa a Alemania e Italia; lo que hace suponer que nuevas complicaciones se avecinan en forma rápida e inevitable.

Defraudaciones y Robos.

Continuación del capítulo cuyo título sirve de epígrafe, escrito por el Dr. José María Borrero, y transcrito en nuestro número anterior.

En el Juzgado Letrado de Río Gallegos existen numerosos expedientes, originados en denuncias graves contra las principales sociedades anónimas. No escapa al número de las acusadas de defraudación al Fisco la empresa de los Menéndez Behety. Las fuertes firmas "Hobbs y Compañía", de "Paso Roballo" con tres estancias en el Territorio, la "Venter, Rocha y Compañía" con estancia en "Chile Chico", la "Sara Braun" y otras más, están igualmente acusadas de defraudación y comprobados completamente los hechos denunciados.

Si me he detenido en estos breves detalles sobre los contrabandos y la forma como proceden las sociedades anónimas de Santa Cruz, ha sido simplemente para que resalte la equivocación del gobierno al prestar a los que en realidad son "los verdaderos bandoleros del Sur" el apoyo moral y material, que permitió las "masacres" humanas de 1921, recuerdo que horroriza cada día más.

Los párrafos que anteceden, se escribían a fines del año 1924; pero con mucha antelación, a mediados del año 1922, el periódico "El Radical" de Río Gallegos, antes citado, se ocupaba ya con el mayor detenimiento del asunto de los contrabandos y con la mayor valentía los denunciaba a la opinión y a los poderes públicos.

El "caso-tipo" — llamémoslo así — de tales contrabandos fué el de la sociedad anónima "The Monte Dinero Sheap Farming Company", del cual con toda extensión se ocupó "El Radical" en diversos números, dándole proyecciones, que repercutieron en todo el país, haciendo que el Territorio de Santa Cruz comenzara a ser conocido, y que consideramos conveniente reproducir en bien de la verdad histórica, que se trata de restablecer.

He aquí la historia.

Un negocio escandaloso y sus consecuencias. — Reivindicación de un magistrado argentino, a quien el congreso justifica. — Historia que parecería cuento, si no estuviera documentada.

LA EPOCA.

Era en los tiempos en que regía los destinos del Territorio el ex comisario inspector de Policía Edelmiro A. Correa Falcón, quién por un azar del destino o por una burla a la casualidad llegó a quedar encargado del despacho de la Gobernación en el Territorio Nacional de Santa Cruz.

Era en la época en que "el becerro de oro", ejerciendo la incontrastable influencia que siempre se le ha reconocido, sobre espíritus débiles, intelectos pobres y corazones enfermos de enfermedad moral, se había entronizado en forma tan definitiva dentro de nuestro ambiente, que pareciera todo supeditarse a él, prosternándose los hombres a sus patas hasta rendirle culto idolátrico, extraviando su criterio y llevando a inconcebibles extremos.

Era, para emplear gráficas frases del pintoresco bisemanario local "La Unión", propiedad del mencionado funcionario, antes, cuando para coínear siquiera por pudor se guardaban las formas, y cuando para coínear, añadimos nosotros, no se trepidaba en apelar a toda clase de recursos, que por el fin perseguido, eran ilícitos e inmorales, incluso a desconocer autoridades superiores legítimamente constituidas y celosas del cumplimiento de sus deberes en bien de la Patria y en satisfacción de legítimos anhelos y a perseguir a ciudadanos honestos encarcelándolos y sometiendo a los peores tratamientos por el sólo delito de manifestarse amantes apasionados de la verdad, de la justicia y de la razón.

El precio de una victoria.

Uno de los cien brochazos que compondrán el libro titulado "Salpicando Letras", que escribe nuestro colaborador Héctor M. Giovanetti.

Carlitos sacó de su viejo cajón el equipo de foot-ball, lo contempló breves instantes, agarró los botines que adquirieron brillo al ser tocado por la gruesa grasa, tomó la camiseta celeste desteñida por su largo uso, y como si fuera una reliquia, dejó un beso largo depositado en su ordinaria tela.

Luego, envolvió todas las prendas en un papel de diario, y aseguró el paquete con un kilo atado en cruz.

Carlitos, era el arquero de la quinta división de Estudiantes de la Plata. Su equipo marchaba bien, había cumplido una excelente campaña, iba invicto, solo le faltaba disputar la final.

Después de cenar se asomó al patio, y al mirar el cielo cubierto de estrellas, su cara rosada dibujó la mueca de una sonrisa de alegría...llegó hasta su pieza, y se acostó tranquilo...emoción de pibe que lleva al foot-ball metido en su pequeño y gran corazón, sueño de escalar posiciones, llegar a primera, sentir el aplauso de las tribunas atestadas de gente, vestir la casaca internacional, defender el prestigio de su Patria en las grandes justas del deporte...ilusión de pibe. Su cara pegada en la blanca almohada soñaba con la cancha, el triunfo de su cuadro, se sentía orgulloso de ser el arquero del equipo campeón...

Pasó la noche, y la mañana llegó pintada con un telón de belleza, el sol se elevaba en el límpido horizonte con la majestad de su forma. Carlos, tomó a la ligera una taza de leche, dejó un beso en la frente canosa de su madre, y apretando el paquete entre sus manos se dirigió a la cancha.

En las tribunas, unos cuantos hinchas madrugadores, únicos y verdaderos personajes que sienten amor por el Club, y que adoran a los pibes, esperaban la entrada de los pequeños jugadores arrancados de los potreros vecinales, hinchas, que pegan sus caras heladas de frío, junto al grueso alambrado, para ele-

var sus gritos de coraje y de aliento....

En la gramilla del pasto, go-teaba aún el rocío de la noche.... los pibes abandonaron el vestuario, y entrando por el túnel hicieron su aparición en el verde césped....de las tribunas partieron los aplausos del pequeño grupo....los pibes se sentieron idiotos, allí estaban, en el mismo campo donde Nolo Ferreira hacía exhibiciones con la redonda, donde el conejo Scopelli maravillaba con sus piruetas, donde el indio Guaita ensayaba sus shot furminantes....y en ese momento, los purretes se vieron demasiado grandes detrás de las viejas camisetas...

Sonó el silbato, el partido había dado comienzo, Carlitos entre los tres palos soñaba con el triunfo, el sabor de la victoria, ser el arquero del equipo campeón...giró su vista, y en una punta de la tribuna los vio a ellos, los hinchas, sus amiguitos del barrio pobre, su viejo encorvado de años, que no entendía nada de foot-ball, pero que esa mañana había concurrido a verlo jugar...estaba allí, con su larga pipa apretada entre sus dientes, parado en el largo tablón de madera....

El wing contrario ensayó una cortada, estaba a pocos metros del arco custodiado por Carlos, alzó su pierna derecha, y la pelota salió como bala buscando la red....Carlitos se tiró al encuentro de la redonda, y en un esfuerzo supremo logró desviar su trayectoria...."Bien Carlitos, gritó el viejo genovés....era su hijo, el único hijo nacido en América, el más mimado, los demás estaban lejos, quizás perdidos en algún pueblo italiano.

El muchachito arquero había salvado a su valla de una caída segura....estaba contento, sentía ya la victoria que resonaba en sus oídos, su equipo iba en ganancia y los minutos pasaban...

De pronto, el centro delantero describió una vuelta engañosa y se filtró velozmente rumbo al goal....venía corriendo só-

lo, había burlado a la defensa, Carlitos adivinó la intención, debía arrojarle a los pies del contrario, impedir que convirtiera el tanto, sería el empate, debía ganar, se lo pedían los hinchas, sus amiguitos, quizás su madre-cita encerrada en las cuatro paredes de la cocina, su viejo que había dejado de ir a dormir para venir a la cancha a verlo...

Carlos se arriesgó, de su audacia dependía la victoria....resueltamente, temerariamente, valientemente, abandonó la valla, y saliendo al encuentro del rival se arrojó en procura de la redonda...cayó sobre ella en el preciso momento en que el delantero pateó la ball....La voz del padre, se ahogó en un grito de angustia, su Carlitos había caído, sus manos apretaban como gallios la mojada pelota, su cara livida se retorció en quejas de dolor.

El viejito genovés vió como su Carlitos era retirado del campo de juego en brazos de sus compañeros de equipo, miró en dirección al arco y lo vió vacío...corrió al vestuario y pudo contemplar a su hijo, tirado en la camilla, que se a'erraba en los brazos de la muerte....en el suelo, la vieja camiseta celeste, manchada de sangre, mostraba la rotura del fuerte puntapié recibido....

Sonó la pitada final del referé, el partido había concluído, el equipo de Carlos salía triunfante, el fotógrafo de un periódico parroquial los ubicó en fila en el medio de la cancha...todos los pibes tenían en sus rostros las huellas profundas de una pena honda...allí en ese cuadro

campeón faltaba uno, su valiente arquerito, que de puro heróico, había entregado su vida para darle a su Club la satisfacción de un triunfo....

Y mientras sus amigos dejaban el campo de juego con un crespón de dolor en sus caras de niños, el alma de Carlitos, vagaba por la verde gramilla, como un símbolo de nobleza y de amor....

Era un pájaro alegre cuyas alas se truncaron en lo mejor de su existencia....pobre pibe, que inundado de un gigantesco entusiasmo, cometió la hazaña de pagar con su vida el precio de una victoria....galardón anónimo, que sólo queda escrita como un sincero homenaje, en las páginas humildes de este libro.

Suscríbase a

"El Progreso"

Si desea efectuar un viaje cómodo y rápido, utilice el transporte de

Luís Guidetti.

Viajes a cualquier punto del Territorio. TRELEW.

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

"EL DIA"

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo

TRELEW

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lotato)

TRELEW

S O C I A L E S

Gran brillo alcanzó el baile organizado el 12 de Octubre por el Club Deportivo Trelew.

Digno broche de oro de los brillantes festejos del Reinado de la Primavera, fué el baile que se realizó el 12 de Octubre en el Salón San David. Una vez más se ha destacado en Trelew la presentación del cuadro "Reina de la Primavera y su Corte de Honor", impuesto por voluntad popular. Elocuente expresión de ello a sido la inmensa concurrencia a los festejos y la calurosa adhesión de los simpatizantes.

Durante el transcurso de la reunión se reprizó el cuadro presentado como primera parte de la velada del 4 de Octubre ppdo. Acto seguido se hizo objeto de un presente a la Reina de la Primavera, un valioso y hermoso alhajero donado por la casa Piccardo y Cía (43) y los premios donados por el comercio local se distribuyeron a las damas de la Corte de Honor.

Después que la Srta. Irene Gómez nos hizo vivir momentos de emoción con estas elocuentes palabras: "En la fiesta de la juventud que canta un himno a la vida, Trelew corona a la Reina de la Primavera, elegida por voluntad del pueblo, que exteriorizó su simpatía hacia una de las niñas que, con una sonrisa a flor de labios, se ha captado las simpatías de todos aquellos que le rodean.

Un grupo de Señoras y Señoritas de su amistad hemos querido acercarnos aún más a ella, celebrando la voz del sufragio que la designa como merecedora de tan alto honor, obsequiándole una medalla de oro, para que con trozos indelebles, queden grabadas las sinceras expresiones de nuestra adhesión, simpatía y amistad a María Isabel Montes. La Señora Germina B. de Maidana, en representación de las Señoras y Señoritas amigas y simpatizantes, hizo entrega de la hermosa medalla y un album con las firmas estampadas.

Como cierre de esta magnífica fiesta, la Srta. Emma May Montes, con su simpática sonrisa, no brindo acertadas interpretaciones de canciones, acompañándose con guitarra, y coreada por el público en un ambiente saturado de entusiasmo y alegría.

Confitería 'Oriente'
 Fábrica esmerada de masas finas Postre surtido. Merengue Chantilly. Empanadas. Postre — de Boda. —
 Trelew Chabut

Viajero.

El 13 del corriente, con los Pullmans de Transportes Patagónicos ausentóse para Bahía Blanca, el Señor Jefe del Distrito Militar N.º 26, Teniente Coronel D. Miguel A. Montes. Desearnos al distinguido viajero una feliz estadia en la Gran ciudad del Sud.

DE RAWSON. CUMPLEAÑOS.

El Viernes último con motivo de cumplir años los jóvenes Atilio Santoro y José Amado, se llevó a cabo en la residencia del primero de los nombrados un asado a la criolla, asistieron al mismo los señores: Picardini, Domenech, De Miguel, Macías, Galarce, Arnold, Amado, Santos Paura, Albaine, y otros que lamentamos no recordar.

KERMESSES.

El día 13 se dieron por finalizadas las Kermesses que venia organizando el Club Germinal

el resultado de las mismas fué todo un éxito. Felicitamos a la C. Directiva, y esperamos que en fecha venidera organicen un nuevo festival de ésta índole para distracción y deleite de la juventud de Rawson.

Baile organizado por el Racing Club.

Bajo los auspicios y organización de la institución del epígrafe se realizó el 12 del actual un baile de carácter familiar el cual tuvo lugar en el Teatro Español contando con la asistencia de sus muchos asociados y simpatizantes, así como también de respetables y arraigadas familias de la localidad.

El baile se efectuó dentro de un grato ambiente familiar bailándose animadamente hasta las primeras horas de la madrugada sin que disminuyera la cordialidad y buen humor entre los concurrentes.

Circo "Armonía".

Con buen éxito vienen realizándose las funciones circenses el circo del epígrafe. Desde sus primeras presentaciones ante el público de la localidad la compañía de dramas y sainetes puso de relieve la excelente calidad de interpretes que logran desempeñarse en magnífica forma durante su actuación en nuestro medio.

Para esta noche el Circo "Armonía" pondrá en escena una hermosa comedia por lo cual no dudamos se sumará a los éxitos anteriormente conseguidos.

"LA RONDA"

MARCA RUMBOS.

Mayoristas en frutas

Compramos y vendemos.

25 de Mayo — TRELEW.

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Ya se acerca.. ATENCION!

PEPE
 ARIAS



en su más sensacional suceso cómico de 1940!

El Haragán de la familia

con Amelia Bence, Ernesto Raquen y Angelina Pagano.

Cnocrurso de Belleza.

CÓMPUTO

María Montes	675 votos
Martina Velázquez	669 "
Selma González	490 "
Adelina Martínez	280 "
María Mazza	276 "
Anita Vilar (Madryn)	224 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	142 "
Carmen Ugarte	130 "
Doris Walker	90 "
Lourdes Martínez	95 "
Ninfa Tolosa	65 "
Blanca Ochoa	62 "
Amelia Balladares	46 "
Dora Fernández (Dolavon)	44 "
Albina Cebrone	26 "
Rita Hughes	26 "
Margarita Rosas	25 "
Dorita Montenegro	25 "
Lucía Amado	21 "
Manuela Irigaray	19 "
María A. Caviedes	18 "
Josefa Irigaray	17 "
Martina González	17 "
Rosita Mizraji	14 "
Lucía Rodríguez	12 "
Aurora Cebrone	10 "
María Smith	8 "
Josefina De Pino	8 "
Herminia López	8 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "
Emma Elizalde	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
María Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Antonia Caputo (Madryn)	2 "
Lina Tolosa	2 "

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de friza gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullovers de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con **FACILIDADES DE PAGO**. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Nomarn'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Panadería Teixeira

—o—

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Racing se adjudicó el Torneo Relámpago de Fútbol.

En celebración del 21º aniversario de la fundación del Racing Club, la citada institución celebró el día de su natalicio con un torneo atlético realizado el 12 ppdo. por la tarde, continuando el desarrollo de su programa deportivo el Domingo 13 del actual con la realización del Campeonato Relámpago de fútbol en el cual participaron los teams locales y dos equipos representativos de las instituciones de las localidades vecinas.

El primer encuentro del referido certamen estuvo a cargo de los componentes del primer conjunto de Independiente y Racing, los cuales realizaron una interesante lucha, hasta pocos minutos antes de finalizar el cotejo que se produjo un incidente entre los team en lucha, a raíz de un foul penal otorgado por el árbitro en favor del conjunto de Racing, en momentos que Independiente ganaba por 1 a 0. Los componentes del equipo roji-negro hicieron abandono del field, mientras que el referé mantenía la decisión tomada por el linisman y ordenaba la ejecución del penalty-kick, sobre la valla desguarnecida.

Finalizada esta determinación Racing se retiró de la cancha, habiéndose cumplido el tiempo estipulado.

Seguidamente se hicieron presente en el field los teams de Argentinos del Sur y Germinal quienes luego de sostener un reñido encuentro finalizaron con el score favorable a Germinal por un tanto a cero.

PARTIDO FINAL.

Racing y Germinal tuvieron a su cargo la realización del último partido del certamen, a efectos de definir el ganador absoluto del mismo. Iniciada las acciones entre ambos equipos, el conjunto local actuaba con viento a su favor pero sus hombres pese a revelar superioridad sobre su adversario, en escasas oportunidades exigieron el empleo del goalkeeper Delbó. Pues generalmente los avances llevados por la ofensiva Racinguista resultaron infructuosos.

En tanto Jordán, en el arco de Racing, permanecía inactivo, debido al dominio de su equipo, el que también era favorecido parcialmente por el viento.

Aproximadamente a los 15 minutos de juego Racing llevó un avance por intermedio de Basilio Daroca quien luego de cerrarse sobre el arco ejecutó un shot bajo y fuerte que se introdujo en la valla rosando uno de los parantes del arco.

Momentos después Algarra

aumentó las cifras del score mediante un potente tiro tomado desde cerca. Terminó el primer tiempo con el score favorable a Racing en dos tantos a cero.

Reiniciadas las acciones el conjunto de Racing continuaba mostrándose serio enemigo, y su dominio no decreció pese a ser hostigado por el viento que continuaba soplando con regular velocidad.

Emilio Santoro fué el autor del único tanto de Germinal conseguido cuando faltaban seis minutos para finalizar el cotejo.

El tanto fué convertido por el citado jugador, con un potente shot bajo el cual restó la chance de Jordán.

Minutos después finalizaba el partido con el triunfo del equipo organizador por 2 goal a 1.

Partidos para el Domingo próximo.

El Domingo próximo se proseguirá disputándose el campeonato de futbol local debiendo jugarse en nuestra localidad el encuentro correspondiente a la 3ª. fecha, entre los clásicos rivales de todos los tiempos Independiente vs. Racing.

El cotejo promete resultar reñido teniendo en cuenta las condiciones de ambos conjuntos y la rivalidad existente entre los mismos.

Por lo expuesto cabe esperar que el match puede ofrecer emotivas alternativas a los numerosos aficionados que presenciarán este encuentro.

En lo que respecta a la constitución de los teams puede manifestarse que ambos equipos estarán formados con los mejores elementos, y que sin duda bregaran en pos de la victoria con igual entusiasmo y afán.

En Galman Argentinos del Sur se medirá con el conjunto similar de Germinal.

DE RAWSON. Comentarios.

El Domingo ppdo. me trasladé a la vecina localidad de Trelaw, para presenciar el torneo de foot-ball organizado por el Racing Club; como es de público conocimiento, y de acuerdo al sorteo, el primer encuentro había recaído entre el primer conjunto de Racing versus Independiente. A las 14.30 horas al llamado del árbitro señor Zimmermann, se dió comienzo al primer período, actuando Racing con viento a favor, a pesar

de ello el eleven rojinegro defendió tenazmente su valla, logrando al finalizar el primer tiempo con un merecido empate de 0 a 0 por bando.

En el segundo tiempo, Independiente actuando con viento a favor, comenzó a ejercer un leve dominio sobre su adversario, logrando su primer tanto por intermedio de Sridi, en muy buena forma. Los rojiblancos no se desanimaron por esto, sino que por el contrario con más entusiasmo y afán buscaron el empate, llevando peligrosos ataques a la valla custodiada por Vitores, fué en uno de estos y faltando pocos minutos para finalizar, cuando Flores le comete foul al forward Daroca, el mismo forward se apresta a colocar la ball en el punto correspondiente para efectuar el tiro libre, en el preciso instante que entra al field el lineman de Racing, mancando el mismo dentro del area, el referee por lo tanto sanciona foul penal, ante las protestas del público. El conjunto rojinegro, al ver la injusticia que se cometía abandona el field con sobrada razón, dejando al buen criterio de la C. Directiva del Racing Club, que resolviera que debían hacer en tales circunstancias.

La citada C. D. sin pensar un solo instante que se jugaban el nombre del deportista, declaran

a su team vencedor.

Fue así como el Domingo último, el gran número de público que asistió a la cancha del Racing tuvo que lamentar la escena de una nota triste y discordante, y tal es así que nuevamente nos veremos privados de tan interesante deporte, puesto que no es la primera vez que esto sucede.

Si el Racing Club, hubiese tenido la idea de hacer representar su team por un lineman que entienda algo de foot-ball, hoy tendríamos otro resultado. Lamento también que el citado lineman sea de ésta población, pero ruego al público que presencié aquel espectáculo bochornoso que no juzgue a los deportistas de Rawson por la actitud de esa persona. Ahora para finalizar agregó que si la C. D. de Racing tendría un átomo de criterio y conciencia, podrían haber evitado lo sucedido de la siguiente manera: Declarando al ganador del segundo encuentro, o sea Germinal el vencedor del premio que se disputaba, ya que el ganador absoluto del primero no pudo seguir actuando. Y como broche de oro a la brillante performance cumplida durante el día, un miembro de la C. D. al hacer la entrega del trofeo, empleó frases poco adecuadas y propicias para un deportista.

CORRESPONSAL.

Torneo de Foot-Ball Zona Norte.

TABLA DE POSICIONES. — (1ra. División.)

CLUB	P.J.	G.	E.	P.	Puntos
A. MADRYN	5	4	—	1	8
RACING	4	3	—	1	6
INDEPENDIENTE	5	2	2	2	6
A. GERMINAL	5	2	1	2	5
ARG. DEL SUR	4	—	1	3	1

NOTA: P.J.: Partidos jugados. G.: ganados. E.: Empatados

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

SEA

LOCALISTA

envíe sus

impresos a

Taller de Tipografía
“EL PROGRESO”

Impresiones

de lujo.

Pellegrini 112

TRELEW

S O C I A L E S

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores)

Cinematográficas.

"HA ENTRADO UN LADRON"

Un film argentino reidero, simpático y que divierte desde el comienzo hasta el final es "Ha Entrado un Ladrón" la película que el Verdi estrenará esta noche.

En ella se narran la andanzas de un simpático ladronzuelo, amigo de bugar en bolsillos ajenos y pensionistas asiduo a la seccional policíaca, que tiene en jaque a millonarios con sus métodos prohibidos. Tito Lusiardo el fenomenal actor cómico de tantas cintas criollas, reaparece como héroe central de esta producción en la que también actúan Francisco Alvarez, Emperatriz Carvajal, Ana Arneodo y otros.

"TRANSPACIFICO"

Para los amantes de las películas de acción marítima, todas repletas de episodios sensacionales y arrojados actos de salvataje, condimentadas con peleas a puño limpio dada la naturalidad ruda de sus interpretés, recomendamos que vean "Transpacífico" la super producción que el Verdi ofrecerá a nuestro público el Sábado.

Allí se encuentra de todo drama, comedia, romance, peleas, enredos y heroísmo en una inacabable sucesión de escenas fuertemente emotivas y espectaculares en alto grado. Nada menos que el vigoroso Víctor Mac. Lagen aparece como astro central de esta película secundada por un fuerte núcleo de "pesados" entre ellos Chester Morris, Alan Hale, Paul Gwillfoye, Paul Hurst Wendy Barrie es la encargada de nutrir a la trama de la figura femenina central. "Transpacífico" es un film sensacional.

"ADIOS MISTER CHIPS"

Una de las películas más recomendables de la temporada. Conmovedora, tierna con un ajuste perfecto de todos los detalles que la convierten en una fina expresión cinematográfica "Adiós Mister Chips" detalla con renovada emoción la trayectoria de un humilde maestro de escuela, que desde la reconcentrada serenidad de las aulas, imparte su enseñanza con ejemplarizadora perfección.

Roberts Donat, expresivo galán de "La Ciudadela" aparece en el rol principal de esta magnífica película de M. G. M. Secundándolo se destacan los nombres de Greer Garson, la sensación actual en todo Hollywood, Fernan Lister y el pequeño Terry Kilburn de recordada figuración en "Horizontes de Gloria". Véala el Domingo en el Verdi.

— ACRÓSTICO —

Miss Primavera; jardín de flores que embriaga al alma
[con su candor,

Alma del alma de clara fuente, néctar divino y
[embriagador...!

Rosas, jazmines, por su pureza que dan al mundo
[suave ilusión.

Ilusión noble que en los senderos del mundo entero,
Alas de gloria siempre plegó.

Iris divino que en la mañana

Saluda a Febo con un fervor,

Alas de ensueños por los senderos

Buenaventura de Salvador....

Ensueño místico de Primavera;

Límpida imagen...! Yo te saludo con la más grande
[veneración.

Montes de flores, del cual sos Reina,

Olas de ensueños que dormirán...

Nimbo, presagio de tu hermosura.

Tu titulado largo será.

Enjaezaremos Trelew entero, por tu reinado que durará..

Saludaremos las mañanitas con un estilo primaveral..!

A. H. G. (Porteño)

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO.

Una rubia recientemente incorporada a la sociedad local, de lo cual solamente ella está enterada, puesto que para los demás sigue siendo la de antes, al parecer se encuentra muy enamorada de un marinero, con el cual la he sorprendido un atardecer pasado. Un con cejo le daría si no se ofendiera, y es que tenga mucho cuidado no sea que le suceda como con el viajante de tiempo atrás.

Un rubio que actualmente ha progresado sensiblemente con la adquisición de un automovil, comparte el asiento delantero del mismo con una rubia de la "Sección Rural" de nuestro pueblo. No queremos asegurar casamiento, puesto que en otras oportunidades y con otros jóvenes la rubia nos falló lamentablemente.

En una residencia cercana a un hotel, y detrás de una cerca de madera colocada en su frente se observan de vez en cuando dos parejas en sugestivo silencio en lo que respecta a lo sonidos vocales.

GRAN VENTA EXTRAORDINARIA

Por quince días solamente en el

BARATILLO

Blanco y Negro

Rebajas en todos los artículos, inclusive las últimas novedades.

VISITENOS Y SE CONVENCERA.

Av. Fontana. — Edificio Touring Club. — Teléfono 119. — TRELEW.

Trabajos Rurales.

OCTUBRE 1940.

Si bien es cierto que el cultivo de maíz tiende a generalizarse en la zona de riego, no lo es menos que el aumento en el área sembrada puede considerarse como reducido a pesar de las condiciones excepcionales existentes para obtener el más franco éxito utilizando desde las variedades precoces de grano empedernido hasta las que requieren un periodo más prolongado de vegetación como las dentadas. El uso de tan valioso cereal debe ampliarse en forma liberal y más que nada porque la tendencia actual es de evolución firme hacia la producción granjera en cuyas actividades encontrará múltiples y útiles aplicaciones. Es en los tambos regionales caracterizados, en general, por el deficiente racionamiento invernal de sus vacunos lecheros, que ha de prestar los más importantes servicios a la economía de su explotación. Estamos, pues, en el momento oportuno de efectuar su siembra dedicando a ella el esmero que todo buen cultivo exige no solamente en lo que a excelente preparación del suelo se refiere sino que también al del uso de semilla de calidad destacada y aplicación de métodos culturales modernos acompañados de riegos normales, oportunos y sin excesos. No está demás recalcar nuevamente que la tierra que se le destine debe encontrarse con el grado de humedad necesario para que la germinación tenga lugar de inmediato, con toda regularidad, desechándose de una vez por todas la práctica absurda de hacer aplicaciones de agua enseguida que la semilla se entregue al suelo pues mucha de ella se perderá y un buen número de plantas que nazcan de las restantes lo harán con debilidad marcada siendo muy difícil que puedan, en el curso de su crecimiento, adquirir el vigor de que carecían en sus comienzos.

La cantidad de grano a em-

plear por hectárea depende de la variedad, de su poder germinativo, de la preparación del suelo y del método de siembra que se emplee; la demasiada tupidez es mas bien perjudicial y debe, por lo tanto, evitarse; si la operación se efectúa a máquina, como corresponde, de 15 a 20 kilos por hectárea es suficiente. Puede llevarse a cabo en este mes la siembra temprana, y que por lo tanto se encuentra en desarrollo, se carpe y se aporca; tan pronto como tengan 10 centímetros de altura, se hacen pulverizaciones con Caldo Bordelès al 1%, lo mismo que en los tomates; éstas son indispensables como medida preventiva contra ataques posibles de enfermedades cuya presencia se hace notar intensamente de varios años a esta parte, ocasionando los consiguientes perjuicios en los rindes y en la calidad del producto obtenido.

Se dá fin a la siembra primavera de alfalfa; se prosigue con la de girasol, soja y remolacha de variedades semi-azucaradas para alimentación invernal de hacienda y se lleva a cabo la de garbanzos, porotos para chuchas, maíz para choclos, melones, sandías, zapallos, pepinos, escarola, achicoria, repollo y coliflores de otoño y se trasplantan pimientos, tomates y berenjenas procedentes de almárgos bajo vidrio.

Se injertan, finalizando esta operación, barbados y estacas. Se dá el primer azufrado a las cepas, para combatir al oidio, cuando los brotes tengan de 10 a 15 centímetros de longitud, eligiendo para ello días de calma y de sol.

Para defender a los injertos brotados se les ponen tutores y se suprimen ligaduras.

Trelew Chubut, Octubre de 1940

PELAYO DÍAZ AZPEITIA.
Agrónomo Regional de Trelew.

— Guía de Profesionales —

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

Dr. Eduardo de la Vega
CIRUJANO DENTISTA
—:—
Dientes Fijos y Dentaduras Completas.
Calle 25 de Mayo.
Frente al Banco Nación) Trelew

Martín Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos
Teléfono No. 29 — Trelew

Rocío Ortíz
Procurador Universitario
Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.
Trelew — Chubut

ESTUDIO JURIDICO
Jorge J. Galina
ABOGADO
Rolando Galina
PROCURADOR
Calle 25 de Mayo — Trelew

Transportes Patagónicos
Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.
Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

GASA PIETRE

Relojería



Platería

Joyería

Armería

Amplio taller de composturas generales.
Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.
al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Gasa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

"LA ROSADA"

Commemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

Francisco Daroca

Taller de Electricidad

Estación de Servicio WILLARD

Equipos de luz de 6, 12 y 32 Vts.

Se efectúan trabajos pertenecientes al ramo — en la campaña. —

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villaboz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS

Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW



TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

Juan M. Fangio ganó el Gran Premio Internacional de Automovilismo

En forma brillante el bravo piloto del coche N.º 26 se adjudicó la magna prueba del automovilismo nacional. De extraordinaria puede calificarse la performance del piloto del "Chevrolet", Juan M. Fangio, quien desde la iniciación de la carrera, se colocó a la vanguardia del pelotón, sitio de privilegio que mantuvo hasta la finalización de la competencia. A continuación damos la posición final de los corredores que lograron salvar los múltiples inconvenientes que presentó la carrera.

1.º Juan M. Fangio, 2.º Daniel Musso, 3.º Rosendo Hernandez, 4.º Vicente Garbarino, 5.º H. Suppici Sedes, 6.º Tadeo Tadia, 7.º Pablo Mesple, 8.º Osvaldo Parmigiani, 9.º Juan Marchini, 10.º Angel L. Pascuali, 11.º Emilio Bertolini, 12.º Victor Garcia, 13.º Domingo Marimón, 14.º

J. Huasasquiche, 15.º Juan Barceló, 16.º "El Vasco", 17.º Cástulo Ortal, 18.º Luis Astengo, 19.º Adolfo Perazzo, 20.º Américo Orsi, 21.º Manuel Montes, 22.º Manuel Arrouge, 23.º Baltazar Alaimo, 24.º Américo Berto, 25.º Salvador Suma, 26.º Antonio Pereira, 27.º Angel Tepper, 28.º Herminio Margaraci, 29.º Carlos Cottini, 30.º Emilio Escoda, 31.º Vicente Garcia, 32.º Hermo Orihuela.

El Duce terminó de inspeccionar el ejército italiano.

Seguidamente a la conferencia del Paso del Brennero, la primera actividad iniciada por el primer ministro italiano Benito Mussolini, fué la de inspeccionar las distintas unidades militares de la península; acto que se lo relaciona con los temas tratados en la conferencia y con la futura acción del eje Roma-Berlin.

El ciclo de inspecciones quedó prácticamente finiquitado al inspeccionar a veinte mil inte-

grantes de las organizaciones de jóvenes fascistas de ambos sexos denominadas "balillas".

Estos jóvenes han sido iniciados desde temprana edad en la preparación militar, y pueden desempeñarse satisfactoriamente como integrantes del ejército activo.

En la ceremonia militar acompañaron al jefe del gobierno italiano, representantes de Alemania, Japón, España, Rumania, y Hungría.

Las autoridades alemanas pondrán en libertad a 140.000 prisioneros franceses

Han llegado a un acuerdo las autoridades alemanas y el gobierno del mariscal Petain, respecto a la liberación de los prisioneros de guerra en poder del Reich.

Se calcula que un millón cuatrocientos mil soldados france-

ses se hallan prisioneros.

De las gestiones iniciadas por Alemania ante el gobierno de Vichy, para dejar en libertad a los prisioneros de guerra, se desprende las dificultades que se le presentan al Reich para poder mantener tan elevado número de prisioneros, a lo que hay que agregar la escasez de alimentos que se vaticina para el próximo invierno en Europa.

El reintegro a la vida ciudadana de todos los prisioneros franceses que actualmente se encuentran en los campos de concentración alemanes, se iniciará con la liberación del primer contingente que comprende un total de 140 mil ex-combatientes.

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos a \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 81.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Octubre 24 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 080751

Aumenta el intercambio comercial Argentino-Brasileño

Los esfuerzos de los países americanos, orientados hacia una mayor actividad en el intercambio comercial; comienza a fructificar.

Hay muchas posibilidades de aumentar la importación a nuestro país, productos de la industria textil brasileña, que en este aspecto comercial acusa un gran adelanto.

Año tras año se nota un sensible aumento en la importación de tejidos procedentes de las fábricas cariocas que han alcanzado un alto nivel de perfeccionamiento.

En el primer semestre del corriente año, la Argentina adquirió productos procedentes de la industria textil brasileña, por valor de 37.000 contos cifra "record", comparada con la alcanzada con la del año 1939 en cuyo período se importó por valor de 24.000 contos.

Serrano y Suñer nuevo ministro de Relaciones Exteriores de España

Un cambio fundamental como inesperado se ha producido en el gabinete español. Luego de la gira política realizada por Serrano y Suñer, quién se entrevistó con los mandatarios de Alemania e Italia, regresó a su país donde el General Franco, lo designó ministro de Relaciones Exteriores en reemplazo del General Betbeder, que desempeñaba esa cartera desde la iniciación del actual régimen político que impera en España.

A la ceremonia de la posesión del cargo, concurrieron los embajadores de Italia y Alemania, el delegado de los Fascios italianos en España, dirigentes de las Falanges españolas, el mariscal De Bono y altas personalidades políticas de la España franquista.

En su discurso el nuevo ministro de Relaciones Exteriores, Serrano y Suñer, comenzó atacando duramente la obra del an-

terior mandatario, Gral. Betbeder, señaló que no tenía un minuto que perder pues de él dependía la grandeza de España; dijo luego: "Es necesario proceder con suma energía, pues España, se agrega a las potencias que están empeñadas en implantar en Europa y en todo el Mundo, un nuevo orden de cosas, y cualquier signo de debilidad, cualquier indecisión, significaría la pérdida del puesto de privilegio, que el futuro tiene destinado a España, si sabe cumplir con sus obligaciones de agradecimiento con respecto a Roma y Berlín, faros orientadores del nuevo mundo mejor que se levantará sobre las ruinas del actual".

La presencia del nuevo dirigente en el gabinete español, significa que las potencias del "eje", han conseguido atrapar en sus redes, a otra potencia que quedaría prácticamente bajo su influencia política, y a merced de cualquier decisión futura del "eje totalitario".

La muerte de Companys fué obra de la "Gestapo"?

Al conocerse en todo el mundo la ejecución de una de las figuras cumbres de la ex-república española, el señor Indalecio Prieto, actualmente radicado en Méjico, declaró públicamente que la muerte de Luis Companys era un nuevo sacrificio que se consumaba y purificaba los ideales de la república. Agregó el señor Prieto, que el hecho no era atribuible al gobierno francés, pues quién entregó a Companys a las autoridades españolas, serían miembros de la "gestapo" alemana que actúan en Francia.

Dos días después que la D. N. B., radio oficial alemana, propaló la noticia de la muerte del ex-presidente de Cataluña, el Gobierno de Madrid dió a publicidad la información respectiva. En dicha información el Gobierno de Madryn declara que Companys fué juzgado por una corte marcial reunida en Barcelona, y sentenciado a la pena de muerte, y que se cumplió el día 18 de Octubre a las 6 horas 20 minutos, en el Castillo de Montjuic. En los últimos momentos de

su vida, el que fuera figura destacada del partido liberal catalán, recibió la visita de su hermana y un cuñado que residen en Barcelona.

Este heroico defensor de la República Española desaparece a los cincuenta y siete años de edad, no sin antes haber luchado con verdadero tesón en favor de la causa republicana que lo contó entre sus más decididos defensores.

A continuación damos a conocer otro capítulo del excelente libro "La Patagonia Trágica", escrito por el Dr. José María Borrero.

Hernando de Magallanes JOSÉ MENENDEZ

Así; tú por tú, de igual a igual; reflejando la necesidad de ciertas gentes, para las que el vil metal es el gran nivelador con absoluta prescindencia de lo que valen y significan conceptos tan elevados como los de Virtud, Abnegación y Heroísmo.

Dícese que "de lo sublime a lo ridículo no hay sino un paso" y también se afirma que "una distancia insignificante separa al héroe del aventurero vulgar"; pues bien, los autores de semejante inscripción, sean quienes fueren, han dado ese paso y han salvado esa distancia de una sola plumada.

Era un triste atardecer del mes de Mayo de 1922; la densa niebla, que saturaba la atmósfera de humedad, penetrando hasta los huesos de los pocos transeúntes que se veían en la necesidad de afrontarla, y la proximidad de la noche, que a pasos acelerados se venía encima con la rapidez fulmínea de los crepúsculos australes, impedía distinguir objetos y personas a pocos pasos de distancia.

Sentado, casi tumbado en un banco próximo al monumento de Magallanes, un hombre de rostro pálido y demacrado, en el que se pintaban señales de extraordinaria fatiga física y de enormes sufrimientos morales, parecía esperar algo o alguien; dormía o reflexionaba.

Acababa de recorrer sesenta leguas a caballo en menos de cuarenta horas por caminos extraviados o "a campo traviesa" escondiéndose de las gentes, acompañado de expertos "baqueanos" trabajadores del campo, hombres humildes y buenos que quisieron secundarlo en la difícil tarea de obtener algunos datos exactos de hechos inauditos, inconcebibles, que no hacia muchos meses se habían producido en las inmensas soledades patagónicas y que costaran la vida a "mil quinientos" seres humanos.

Tenía ante sí la perspectiva, poco alagüeña, por cierto, de repetir la performance si lo dejaban—tal era el riesgo de muerte que corría—y daba ya muestras evidentes de impaciencia al ver como tardaba, que no llegaba lo que con tanta ansiedad era esperado.

Y esta impaciencia se tradujo en amargo desaliento al persuadirse de que nunca, nunca ya llegaría a su poder lo que venía buscando. La traición, la felonía, la debilidad humana se le habían adelantado. No importaba; a buscar, a indagar, a escudriñar de nuevo y por nuevos rumbos hasta conseguir la verdad, hasta romper el misterio.

Pero parece que el Destino o la Providencia hubieran querido ofrecerle compensaciones permitiéndole sorprender el diálogo, que a pocos pasos de distancia, frente a la estatua de Magallanes, sostenían dos caballeros bien portados, que sin temor a las inclemencias del tiempo paseaban por la plaza solitaria, ya casi envuelta en tinieblas, que no podían quebrar las luces parpadeantes de los focos envueltos en densa bruma.

Eran los interlocutores, un joven de veinticinco años, aproximadamente, que, a juzgar por su desconocimiento absoluto de las cosas y los hombres patagónicos, debió desembarcar esa misma tarde de alguno de los vapores de ultramar, que con frecuencia tocan en Punta Arenas, y un anciano septuagenario de aspecto noble y rasgos enérgicos, modesto pero pulcramente vestido, que parecía ejercer las funciones de cicerone.

(Continúa en el próximo número)

"Circo Criollo"

Del libro titulado "Salpicando Letras", que escribe nuestro colaborador Héctor M. Giovanetti.

Una tarde de Enero, por la calle del pueblo, hacía su entrada, entre ruidos de platillos y sonidos de bombo, el circo criollo. Después de diez años de ausencia volvía de nuevo, volvía luego de haber paseado su lona ambulante por muchas ciudades, por pueblos lujosos, por calles centrales. De ese modo estaba escrito su destino, eterno rodar y rodar, hoy aquí, mañana, quizás muy distante cruzando fronteras, uniendo países, cosechando amigos, sembrando alegría.

Aquella tarde de Enero, el circo retornaba de nuevo a su viejo pueblo; por sus calles polvorientas, los pibes lo veían pasar, y sus ojos infantiles se llenaban de asombro, para ellos, ese desfile era un espectáculo de las mil y una noches; allí estaba el tony, con su cara pintada y su traje original, el payaso, con la grotesca mueca dibujada en su rostro, el grupo de pequeños perritos amaestrados, la piba bonita vestida de blanco haciendo acrobacia arriba las ancas del brioso caballo, el petizo bochinchero con sus largos bigotes y sus ojos negros, el maestro de ceremonia infundiendo respeto con su arrogante postura, los músicos de la banda con sus trajes lustrosos cargados de años, el carro gigantesco conduciendo la lona y los palos para armar el circo...y en el misterio de ese medio ambiente de falsas y de risas, la gente de ese pueblo humilde, veía en silencio pasar la caravana de sus antiguos amigos que retornaban después de diez años con sus mismos ruidos de platillos, su música de circo, sus perros juguetones, la muchacha linda, los ilusionistas, el viejo bufón...cruzaban la calle del pueblo, mostrando orgullosos el tesoro escondido detrás de sus caras burlescas y grotescas... allí, entre el charco de las casas pobres, estaban los pibes, para ellos, para esos purretes, el circo era como un regalo caído del cielo.

El empresario anunciaba para esa noche su primera función... el circo abriría sus puertas...en su interior, la loca algarabía de sus personajes tendrían la misión de volcar la alegría, de proporcionar la emoción, de hacer divertirse, sortilegio maravilloso que se esconde en las almas de los niños, ante la presencia de esos seres humanos reunidos en la arena de la amplia pista.

Pedro, un muchachón de unos quince años, se miró al espejo, por vez primera vez se ponía los pantalones largos, le quedaban bien, ahora se sentía un hombre, había dejado a la niñez

prendida a los pantalones cortos. Esperanza de pibe que se cree ya un hombre. Se había criado entre la peonada de una Estancia, y a su lado, aprendió a ganarse la vida a una edad, en que muchos comenzaban a ir a la Escuela. Las huellas del camino, lo habían visto más de una mañana corajeando al viento de un invierno frío; más de una helada le había mojado su frente de niño; más de una noche de verano, estrellada de amor, montado en un pingo, había cruzado los largos senderos cubiertos de flores, llevando la carga de algún regalito...

Pero ese anochecer, en que por primera vez usaba el uniforme de hombre, Pedrito, se encontraba más alegre, más feliz, más contento. Se prendió el saco, y silbando entre dientes una musa campera, encaminó sus pasos camino del circo. Lo vio desde lejos, allí estaba, con su lona tendida, con sus músicos viejos lanzando a su entrada los sonidos chillones de las largas trompetas, allí estaban adornado con la doble fila de banderitas de todos colores y su emoción de circo criollo.

Pedro sacó la entrada y se metió por el descolorido cortinado rumbo a su interior... mientras se ubicaba levantó su vista, y vio los tablones de la gradería populares...cuantas veces de pibe lo habían sostenido, cuantas risas dejadas en ellos, cuantas alegrías sinceras, que de travesuras, allí estaban, repletos de purretes bulliciosos, impacientes, inquietos...gorriones de su pueblo pobre que lo habían reemplazado...él ya era un hombre, no estaba para ir a los tablones de madera, había sacado una platea.

Los músicos dejaron la calle y se ubicaron en el palco reservado para la orquesta...la función iba a iniciarse...que extraña expectativa reinaba en el proscenio de la vieja lona...en su interior un mundo pequeño vivía su vida.

Y lo mismo que diez años atrás, volvieron a la pista, aunque todos un poco más viejos, el payaso alegre, con su cara pintada de blanco el tony revoltoso que besaba cien veces la lona del suelo, el petizo bochinchero buscador de camorras...Pedrito, sentado en su silla, los miraba, y que cosa extraña, no podía reírse como lo hacía anteriormente, los pantalones largos lo habían transformado en un hombre, y los hombres pierden esa risa ingenua que tienen los pibes..., como raro contraste, a su lado, un chico pequeño con ojos alegres, expandía su satisfacción brindando al espa-

cio sonoras carcajadas...Pedro lo miró y pensó en la felicidad de ese niño, pero, al bajar la cabeza, sus ojos se estremecieron de angustia, las piernas del pequeño eran piernas sin vida, sin sangre, parálisis..., tiradas en el suelo, se hallaban descansando un par de muletas. Pedro, desvió la mirada, y solo escuchó la risa de aquel pibe, a quién el circo, con sus personajes, le habían traído el olvido...

En eso, salió colgada del blanco trapecio, la muchacha linda, los ojos de Carlos se prendieron con sed de cariño, estaba igual, su cara siempre fresca, era la misma muchachita que diez años atrás, subía...a los tablones de madera donde estaba él, para venderle su silueta estampada en una fotografía...en aquel entonces, el retrato de ella no le importaba, era un purrete, en cambio ahora, era un hombre, ese retrato de la linda artista del circo, podía constituir un adorno para el frente de su cama...

Como en los tiempos pasados, la muchacha bonita volvió a efectuar la recorrida ofreciendo sus mercancías, llevaba en sus blancas manos, el conjunto de tarjetas que vendía al precio de veinte centavos...

Pedro estiró una de sus manos en el fondo del bolsillo, y sacó una moneda. Al pasar junto a él, los ojos del muchachito brillaron de emoción...ella, gentil y coqueta, muñeca del circo, le entregó el regalo de una ancha sonrisa tan llena de gracia, que Pedro, turbado y feliz, bajó la cabeza y mirando al suelo soñó una ilusión...

Terminada la función, el muchacho del pueblo, con el retrato de la joven apretado en su pecho, cruzó el camino de regreso, hasta llegar a su casa.

Cuando estuvo en el interior de la pequeña alcoba, clavó la fotografía en el respaldo de la cama... después, iluminado por los pálidos destellos de la mortecina vela, el niño-hombre, invadido por una extraña sensación, dejó en la débil cartulina un beso de amor.

Ilusión de pibe que se siente hombre...primer amor, tejido en

la fantasía de un sueño.

Pasaron los meses, y un día de otoño día cuajado de tristeza, el circo criollo se alejó del pueblo. Se fué como había venido con sus ruidos de platillos y su alegre caravana...el alejamiento quebró una ilusión, el circo se iba, se iba siguiendo su destino, allá, quizás muy lejos, en algún pueblo distante, otros pibes pobres, lo estarían...esperando.

Circo viejo, circo amigo, que misterio hondo se esconde detrás de tu gastada lona, que policromía especial se revive en la falsa de tu mundo ilusorio. Volatinerero errante que vas por la vida, sembrando alegría, cosechando risas, olvidando llantos, encerrando males, matando angustias, derramando bondad, regalando dichas, enterrando dolores, tejiendo romances, hilvanando ilusiones.

Circo criollo, herencia de antaño que aún vas marcando tus huellas por esos caminos bañados de sol, cubiertos de barro y llenos de flores, flores de campo, rellenas de sanas virtudes como tú misma estructura.

El destino de tu vida es ese, rumbar por los pueblos pobres, allí están tus amigos...la ciudad grande, luminosa, bella, cargada de lujos, ya no te quiere, los pibes, te miran con desprecio, las anchas avenidas los hicieron demaciados realistas, parecen niños sin almas, son pibes que no sienten tu ingenua alegría, están acostumbrados a un ambiente frívolo salpicado de materialismo no son soñadores, tampoco inocentes no saben sentir el calor de tu vieja lona...por eso, al verte pasar, te miran y te dejan partir, sin siquiera añorar el gran tesoro que tienes escondido debajo la carpa de la vieja lona...bien lo dice la letra de un tango "Circo viejo, circo gaucho, te vas para no volver".

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

SOCIALES

Rumor de cuna.

Desde hace algunos días se halla alegrado el hogar de los estimados esposos Paulina Monge - Miguel Gazcón, por la feliz llegada de una hermosa nena a quién sus padres le impusieron el bello nombre de Haydée.

A los felices padres llegue nuestras felicitaciones.

Danzantes.

Continúan obteniendo singular éxito las reuniones danzantes que organiza el Club Deportivo Trelew todos los Domingos por la tarde. La última se vió colmada de su numerosos asociados y simpatizantes de la novel entidad, dando lugar que el baile adquiriera brillantes contornos.

La cordialidad que reinó durante el transcurso del baile matizó la misma ofreciendo gratos momentos a los muchos concurrentes.

Circo "Armonía".

Nuevamente el circo del epígrafe ha llevado a cabo una serie de funciones contando siempre con la asistencia de numeroso públicos que ha logrado apreciar desde las primeras presentaciones el valor artístico que involucra la compañía puesto de relieve en la labor de sus actores, y demás componentes artísticos de esa empresa.

Entre los números de pista logra destacarse netamente la labor que realiza, la magnífica alambrista que ha constituido en las funciones una verdadera atracción.

En cuanto al resto de sus actores podríamos decir que generalmente logran ofrecer al público momentos de gran comicidad, en especial el popular "tucuta".

De Rawson.

Sr. JOSÉ M. BAÑOS.

Luego de permanecer una breve temporada en la Capital Federal regresó hace varios días a la localidad de Rawson el Señor Gobernador del Territorio, José M. Baños.

Nuestra bienvenida.

Si desea efectuar un viaje cómodo y rápido, utilice el transporte de

Luís Guidetti.

Viajes a cualquier punto del Territorio. TRELEW.

Periodismo.

"LA VOZ DEL PUEBLO"

Hace varios días entró en su octavo aniversario periodístico el colega del epígrafe que ve la luz en la vecina localidad de Puerto Madryn.

Durante ese lapso el colega fué incansable vocero de aquella zona a la cual ha brindado el fruto de su prolongada y ardua labor periodística.

Llegue a la "Voz del Pueblo" nuestros augurios de prosperidad y larga vida.

Marítimas.

—José Menéndez: Esperado del Sur el 31 del cte.

—Asturiano: Saldrá de Buenos Aires el 30 del cte.

—Madryn: Saldrá de Buenos Aires el 26 del cte.

—Buenos Aires: Llegó ayer del Sur.

Perpetúe la memoria de un ser querido, encargando una fotografía sobre porcelana o hierro esmaltado y obtendrá un indefinido y grato recuerdo.

La imagen vitrificada sobre estos materiales, la inmunen contra la humedad, la luz, el tiempo y a los grandes fríos y calores.

Miniaturas para joyas en distintos tipos y modelos.

Encargue hoy mismo una foto esmalte, a Victor Combes o en nuestra redacción.

Suscríbase a

"El Progreso"

Periódico Informativo, social y deportivo.

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Una nueva joya en colores



KENTUCKY.

Un suceso más para en breve en el Verdi.

De Comodoro Rivadavia.

HOGAR FELÍZ.

La semana pasada fue alegrado el hogar de los jóvenes esposos Cecilia Tótar - Lioncio Durandez por el feliz advenimiento de su primer vástago, una nena, a quién la inscribieron con el nombre de Elsa Cecilia.

Los citados esposos pertenecían anteriormente a nuestra localidad.

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

Maria Montes	675 votos
Martina Velázquez	675 "
Selma González	490 "
Adelina Martínez	280 "
Maria Mazza	282 "
Anita Vilar (Madryn)	224 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	142 "
Carmen Ugarte	160 "
Doris Walker	105 "
Lourdes Martínez	95 "
Ninfa Tolosa	65 "
Blanca Ochoa	62 "
Amelia Balladares	56 "
Dora Fernández(Dolavon)	44 "
Albina Cebrone	26 "
Rita Hughes	26 "
Margarita Rosas	36 "
Dorita Montenegro	25 "
Lucía Amado	21 "
Manuela Irigaray	19 "
Maria A. Caviedes	18 "
Josefa Irigaray	17 "
Martina González	17 "
Rosita Mizraji	24 "
Lucía Rodríguez	12 "
Aurora Cebrone	10 "
Maria Smith	8 "
Josefina De Pino	8 "
Herminia López	8 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "
Emma Elizalde	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
Maria Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Antonia Caputo (Madryn)	2 "
Lina Tolosa	2 "

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas, Postre surtido, Merengues Chantilly, Empanadas, Postres — de Boda —

Trelew

Chubut

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectú sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

Casa JOAQUIN

Comunicamos al distinguido público de Trelew y pueblos circunvecinos que hemos recibido un enorme stock de mercaderías de última novedad que ponemos a su disposición a los precios más bajos.

A continuación detallamos algunos de nuestros artículos que creemos serán de su conveniencia:

Franelita Japonesa de la mejor clase	\$ 0.55	Lana para tejer en retorcida 0.40 grs.	0.60
Cuadrillè de pura lana	0.90	Camisetas de frisa gruesa p/hombre	1.90
Andrelia de pura lana	1.50	Calzoncillos de frisa gruesa p/hombre	1.90
Paño de lana p/tapados, 1.40 ancho	3.90	Culotes de frisa para Sra.	0.95
Frazadas de pura lana para 1 plaza	4.90	Camisetas de frisa para Sra.	1.50
Frazadas de pura lana para 2 plaza	7.50	Camisetas frisa para varon	0.75
Lana para tejer en madejas	0.10	Pullover de pura lana para hombre	2.90
Lana para tejer en madejas 0.40 grs.	0.35	Sobretodos de hombre modelo 1940	14.90

Ponemos en conocimiento del público que somos consignatarios de una gran peletería de Buenos Aires, por lo podemos ofrecer a usted, estimado lector, tapados, camperas e infinidad de pieles a precios que no admiten competencia, y además con FACILIDADES DE PAGO. Además liquidamos todos nuestros artículos a precios que asombrarán por lo reducido y que nos es imposible detallar por falta de espacio. No olvide al hacer sus compras en la gran tienda Casa JOAQUIN Calle 25 de Mayo, frente a la "La Platense"—Trelew (Chubut)

Hojalatería

"MODERN"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provénse con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amelia Ritsher.

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle
Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

En un match carente de acciones lucidas Racing venció a Independiente por 5 a 2.

El Domingo pasado nuevamente se enfrentaron los clásicos rivales de Racing Club versus Independiente F. C. disputándose en este cotejo los puntos correspondientes al campeonato de la zona. En lo que respecta al match puede emitirse que el fuerte viento reinante durante la realización del citado encuentro, impidió que el match ofreciera acciones lucidas, resultando el partido carente de interés.

En cuanto la capacidad de los teams, Racing demostró cierta superioridad en su líneas, por lo cual dominó a su adversario, pese a esto el score final estuvo algo excedido en relación a la diferencia capacidad que distó entre ambos conjuntos.

Pues finalizado el match el triunfo correspondió al conjunto de Racing por 5 goal a 2.

Los tantos del equipo vencedor fueron convertidos por Daroca, Chasco, Algarra y Gonzalez (2).

Los goals de Independiente los marcó Allende.

Tres divisiones de Independiente lograron vencer.

Tres divisiones del Club Independiente lograron obtener sus victorias en los partidos realizados el Sábado por la tarde y Domingo último.

2ª. DIVISION.

En carácter amistoso y en preliminar del cotejo de primera división, se disputó el encuentro de 2da. división de Racing y Independiente logrando la victoria el conjunto rojinegro por 2 a 1.

La lucha resultó con acciones interesantes y entusiasta por parte de ambos sectores, modificándose en el segundo período que el juego se tornó recio excediéndose por momentos. No obstante esto el match continuó en encarnizada lucha, finalizando con la victoria del team de Independiente.

Los tantos fueron marcados por Hudson, y Sanz mediante la ejecución de un penal.

El goal de Racing fué obtenido por Piñero.

5ª. DIVISION

Resulta admirable el entusiasmo por el fútbol, que se ha alojado en el espíritu de los "cebollitas" aficionados al popular deporte. Durante estos últimos Domingos se realizaron encuen-

tros futbolísticos entre los "botijas" de los Club locales, lo que evidencia que también en los "futuros cracks" reina nuevamente entusiasmo por el fútbol.

—El Sábado por la tarde se enfrentaron los conjuntos de 5ª. división de Independiente versus Huracán, finalizando la brega con el triunfo del equipo de Independiente por 3 goal a 0.

4ª. DIVISION

El Domingo por la mañana se disputó un encuentro futbolístico entre la cuarta división de Racing e Independiente, la cual tras de una reñida lucha ejerció dominio sobre su adversario y lo derrotó por 3 tantos a 2, siendo los mismos convertidos por Flores, C. Victores y P. Victores para Independiente. Rodríguez y Badillo consiguieron los tantos de Racing.

Fútbol Metropolitano.

Computada la última jornada disputada el Domingo ppdo. la posición de los equipos de 1ª. División es la siguiente:

Boca Juniors	40 puntos
Independiente	38 "
Huracán	33 "
Gimnasia	29 "
Estudiantes	28 "
River Plate	28 "
Racing	27 "
N. O. Boys	27 "
Platense	24 "
Lanús	24 "
Rosario Central	23 "
San Lorenzo	21 "
Tigre	20 "
Banfield	19 "
F. C. Oeste	18 "
Atlanta	18 "
Chacarita Juniors	17 "
Velez Sarsfield	16 "

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Martin Cutillo
PROCURADOR
Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.
Teléfono No. 29. — Trelew

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO
A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.
Teléfono No. 18. — Trelew.

SE VENDE
Un equipo completo molino y radio en muy buen estado.
Tratar en la Sastrería Krebs.
Trelew.

Torneo de Foot-Ball Zona Norte TABLA DE POSICIONES. — (1ra. División.)

CLUB	P.J.	G.	E.	P.	Puntos
A. MADRYN	6	4	1	1	9
RACING	5	4	—	1	8
INDEPENDIENTE	7	2	2	3	6
A. GERMINAL	6	2	1	3	5
ARG. DEL SUR	6	—	2	4	2

NOTA: P.J.: Partidos jugados. G.: ganados. E.: Empatados

Transportes Patagónicos

Sociedad de R-sp Ltda. Cap. \$ 145.000.
Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas Entre S Antonio (O) y Rio Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

GASA PIETRE

Relojería

Piatería

Joyería

Armería

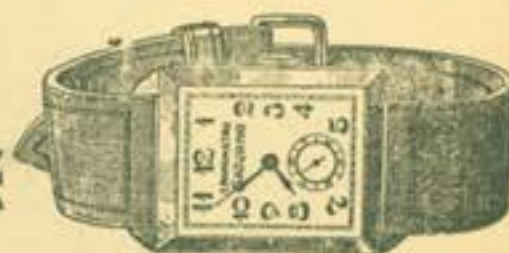


Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Gasa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

“EL DIA”

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo — TRELEW

SEA

LOCALISTA

envíe sus

impresos a

Taller de Tipografía
“EL PROGRESO”

Impresiones

de lujo.

Pellegrini 112

TRELEW

S O C I A L E S

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores)

Cinematográficas.

¿QUIEN QUIERE A QUIEN?

Una comedia espectacular, simpática, movida y sentimental es ésta que el Teatro Verdi estrenará hoy Jueves.

Dos reyes del mundo del cine: la incomparable Sonja Henie y el atildado galán Tyrone Power, juntos en un romance que hará las delicias de todo el mundo. Secundando a la joven pareja se destacan en esta cinta: Rudy Vallee, Edna May Oliver y Lyle Talbot. Varias piezas musicales de éxito actualmente su escuchan en el desarrollo de esta película.

EL HARAGAN DE LA FAMILIA

Gandul, sin pizca de seriedad, atrevido, amante de la vagancia y de la vida sin preocupación alguna, pero bueno en el fondo de su corazón y comprensivo para el perfil del personaje cómico que Pepe Arias, el impagable surtidor de risas al por mayor, anima en la super producción argentina "El Haragán de la Familia", que debido a inconvenientes grandes, el Teatro Verdi se ve en la obligación de estrenarla el Sábado, cuando el film por su importancia merece los honores de un estreno de gala en día Domingo.

"El haragán de la Familia" es una historietita con ribetes humanos, con una moraleja aleccionadora en su final y en ella se narran las peripecias del más original individuo que pupula en las calles de Buenos Aires. Pepe Arias, triunfador aplaudido después de los sensacionales éxitos que fueron todos sus films, se luce de manera especial en el rol central de esta película, cinta que incluye además en su reparto las figuras de Amelia Bence, Ernesto Raquen, Alfredo Fornasiero y Angelina Pagano, bajo la dirección de Luis César Amadori. Repetimos que esta película se pasará solamente el Sábado.

"LA MUJER COMPRADA"

Es esta la historia del puerto de los 7 mares, donde viven hombres que aman y sueñan con la grandeza infinita de las aguas y de mujeres que aman a esos hombres. Es este el romance trunco de dos almas jóvenes que el mar separó... Es el relato hondo del destino cruel de un amor profundo alimentado con fuego juvenil a orillas de las aguas que llegan mansamente a la costa... Es la separación brutal porque el mar atrae y obliga a abandonar las cosas de la tierra.

"La Mujer Comprada" es la versión del famoso éxito teatral de Marcel Pagnol "Fanny" y corren con su animación el recio característico de "Viva Villa".

"Alma Bravía" y "El Amor de un Espía": Wallace Beery, que impone a su rol una justeza dramática imponente; la bella compañera [de todos los film de "Tarzán": Mauren O' Sullivan; el nuevo galán John Beal, el actor de "Los Novios" Franck Morgan, y otros artistas conocidos. La dirigió James Walhe, el vigoroso director de "De Regreso".

Dada la indole dramática del tema es de esperar que numeroso público concorra a presenciar su única exhibición, que tendrá lugar el Domingo por la noche en el Verdi.

"LA RONDA"

MARCA RUMBOS.

Mayoristas en frutas

Compramos y vendemos.

25 de Mayo — TRELEW.

Suscribase a

"El Progreso"

TRELEW.

Tu nombre, evocación de algún recuerdo,
Traerá en alguna etapa de mi vida...!
La senda más florida, traerá el eco
De alguna melodía...!
Los pájaros, que trinen de alegría,
Serán luz de esperanza...!
Y así yo iré mirando en lontananza,
Buscando en vano una ilusión perdida...!
Vendrán recuerdos de los años mozos,
Como algo que se mezcle tumultuoso
Y pasarán paisajes...Vendrán evocaciones,
De momentos y ensueños de ilusiones,
Vendrán ensoñaciones dulces, suaves...!
Y así nunca un olvido menos cabe,
El haber conocido estas tierras!

Adolfo Gonzalez (A. H. G. Porteño)

Curiosidades.

Por JUAN PUEBLO.

Los forasteros parecen venir munidos de "carta recomendada" para cierta frívola educacionista conocida en "los círculos uniformados". Emito esta opinión basado en la perspectiva de conquista de un joven gordito que hace algunos días llegó a nuestra localidad.

Un jovencito que desde hace algún tiempo persiste en hallar la dueña para su corazón, continúa dispuesto adueñarse del cariño de una chica que reside en las inmediaciones de la población modelo; con la cuál suele verse acompañado...

Los paseos Dominicales por nuestra arteria principal vuelve a constituir un excelente pretexto para el comienzo de nuevos idilios, y para la reanudación de relaciones interrumpidas. Así parece querer demostrarlo ciertas jovencitas que viven en la parte sur de nuestra localidad.

Son varios los jóvenes que optaron "cambiar de aire", pudiendo afirmar que cierto morocho no duerme, pensando en su bella cajera...

GRAN VENTA EXTRAORDINARIA

Por quince días solamente en el

BARATILLO

Blanco y Negro

Rebajas en todos los artículos, inclusive las últimas novedades.

VISITENOS Y SE CONVENCERA.

Av. Fontana. — Edificio Touring Club. — Teléfono 119. — TRELEW.

Gran inauguración

— DE LA —

CASA DON LEON

Sucursal No. 3.

Pocos días más, y se llevará a cabo en Trelew la

Gran inauguración de la CASA DON LEON

Famosa en toda la Patagonia por su inmenso y maravilloso surtido de tienda, sedería, ropería y zapatería.

Espere unos días más, y tendrá oportunidad de admirar el más selecto conjunto de mercaderías de la estación al más bajo precio.

Un magnífico surtido de las más modernas sedas estampadas y lisas, lanas y fantasías, como también un inmenso surtido de ropería, confecciones y zapatería.

Casa Don León.

La casa que más barato vende en toda la Patagonia.

25 de Mayo esq. Rivadavia. (Frente a la Plaza.) — TRELEW.

Sucursal No. 1 Esquel. — Casa Matriz C. Rivadavia. — Sucursal No. 2 Trevelín.

“LA ROSADA”

Commemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda “LA ROSADA” y se convencerá.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

“EL SOTANO NUEVO”

De JUAN HUARTE (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.
CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW

(Chubut)

Carpintería “Binder”

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villaboz).

TRELEW

(Chubut)

Sastrería

KREBS

Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW



TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España

TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

Trabajos Rurales.
OCTUBRE 1940.

Para combatir a la arañuela roja y a otras muchas plagas existentes en los montes frutales de la región, el uso de los caldos Sulfo - Cálcidos - Nicotinados es de señalada eficacia, recomendándose a los fruticultores las aplicaciones primaverales con el siguiente preparado:

Sulfuro de Calcio en polvo 1 kilo
Sulfatina 100 gramos
Agua 100 litros

Pueden agregarse a la mezcla señalada, 300 gramos de Arseniato de Plomo neutro o tribásico que es de gran utilidad en la lucha contra insectos masticadores como la Piral o Gusano de la Fruta. Los árboles no deben ser jamás pulverizados mientras están en flor.

En el caso de que se utilice el Polisulfuro de Calcio tipo Ministerio de Agricultura de la Nación, de 32°. Baumé entonces las proporciones a emplear serán las siguientes:

Poli Sulfuro de Calcio 1 litro
Sulfatina 100 gramos

Agua 100 litros
Arseniato de Plomo Neutro 300 gramos

Para la preparación de cualquiera de las dos fórmulas indicadas se procede del modo siguiente: En la mitad del agua a emplear se pone el Sulfuro o Poli Sulfuro de Calcio, aparte se colocan 25 litros de líquido y se añade el Arseniato, enseguida a otros 25 litros se le agrega la Sulfatina y finalmente en un recipiente apropiado se mezclan las soluciones de Sulfuro y Arseniato y éstas a su vez con la Sulfatina. Debe tenerse en todo momento la precaución de revolver energicamente los preparados, así como también observar que los recipientes que se usen sean de madera de vidrio o de barro cocido.

Si los árboles han sido convenientemente preparados, con la anticipación debida, puede todavía injertarse de corona, sobre perales, manzanos, cerezos, y ciruelos. Como en muchos casos los interesados no preparan debidamente el betún para injertar, siendo a veces una de las causas de los fracasos que su-

fren, se recomienda el máximo de cuidado en la preparación aconsejándose la forma que a continuación se detalla.

Resina desmenuzada 900 gramos
Cera de abejas 450 gramos
Aceite de lino crudo 1/4 litro.

Es posible reemplazar al aceite de lino crudo con 225 gramos de sebo de vaca.

Trelew Chubut, Octubre de 1940

PELAYO DÍAZ AZPEITIA,
Agrónomo Regional de Trelew.

Baccaro enfrentará nuevamente a Nowina.

Para el próximo Sábado 26 del corriente se anuncia la realización del combate - revancha entre los pugilistas Arón Nowina versus Juan Baccaro. Esta decisión ha logrado despertar sumamente interés entre los muchos aficionados del viril deporte, los que esperan la llegada de la fecha fijada para el match, entre los citados pugiles. El combate

a realizarse el 26 en el Teatro Español de nuestra localidad, puede revelar definitivamente la superioridad existente entre los contendores, y que actualmente permanece no totalmente definida.

Sabemos que el representante del valle subirá al cuadrado en sus mejores condiciones físicas, y dispuesto a reeditar sus mejores performances, pero aún no dejamos de reconocer la capacidad de Nowina por cuales factores nos induce en pronosticar que el match resultará categorico.

Veremos si en esta oportunidad no vuelve a repetirse lo acontecido en combates realizados anteriormente; respecto a la decisión de los señores encargados de dar el fallo del combate.

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos a \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 82.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Octubre 31 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 080751

En un noble gesto el "Jockey Club Argentino" apoya una patriótica iniciativa

Paulatinamente y con el aporte pecuniario del pueblo argentino, se van cumpliendo los sanos deseos de una institución que en estos momentos se ha propuesto cumplir con una iniciativa digna del mayor de los éxitos, por los patrióticos fines perseguidos.

Ya en otra oportunidad nos hemos referido a la importancia de la tarea emprendida por la Junta Argentina de Aviación, pro forma de cinco mil pilotos argentinos; no dudamos en ningún instante de que el pueblo argentino haría suyo el anhelo de dicha institución y sabría cooperar eficazmente en la empresa.

No nos equivocamos si nos aventuramos a decir que, no existe un solo pueblo donde flamea el pabellón argentino, donde no se haya pensado en la mejor forma de cooperar con la entidad directriz.

Tampoco queremos pasar por alto la plausible decisión del Jockey Club Argentino, que resolvió donar la suma de 25 mil pesos para financiar la empresa que nos ocupa.

Un voraz incendio destruyó los depósitos de la Compañía General de Ferrocarriles.

En el depósito de grasas, nafta y aceites que poseía en la Capital Federal, la Compañía General de Ferrocarriles, se declaró un gran incendio que pese al gran esfuerzo de las dotaciones de bomberos, ocasionó pérdidas totales.

Impotentes resultaron las cuatro brigadas de bomberos que munidas de nueve líneas de mangueras atacaron el siniestro que determinó la destrucción total de los depósitos de inflamables.

El monto de las pérdidas se calcula en 600 mil pesos.

En un acuerdo general de gabinete será considerada la Ley de Gastos.

En una visita de cortesía el vicepresidente de la Nación en ejercicio del Poder Ejecutivo, Dr. Ramón A. Castillo, se entrevistó con el Dr. Roberto M. Ortiz presentándole sus saludos.

Luego de la entrevista que se prolongó por espacio de una hora y media, el Dr. Castillo manifestó en rueda de periodistas que había aprovechado la visita para tratar con el Dr. Ortiz ciertos aspectos relacionados con la actividad futura del gobierno.

Adelantó el Dr. Castillo que muy posiblemente para fines de la semana en curso, se llevaría a cabo un acuerdo general de gabinete para tratar en especial el proyecto de ley de gastos para el año 1941.

La situación de las posesiones francesas en América.

Los estados americanos siguen con marcado interés las negociaciones que vienen realizando las autoridades francesas y alemanas.

Aunque aún no se conoce el verdadero alcance de lo tratado entre Hitler y Petain, las naciones del Nuevo Continente definen su posición con relación a las posesiones que Francia tiene en este continente.

El secretario de estado de la Unión, Mr. Cordell Hull, manifestó públicamente que el presidente Roosevelt había comunicado oficialmente al gobierno de Francia, que América no toleraría ningún cambio de dueño en las posesiones francesas situadas en este continente, reafirmando su determinación de hacer respetar la integridad territorial de América.

Agrega el comunicado norteamericano, que en caso de no ser acatada la advertencia, las posesiones francesas serían convertidas en protectorados americanos.

Hernando de Magallanes José Menéndez.

Del libro "La Patagonia Trágica", escrito por el Dr. José María Borrero.

Después de haber examinado el monumento por los cuatro costados y leída la inscripción de la placa, a que antes se hacía referencia, preguntó el joven de esta manera:

—Quién es ese José Menéndez, que con tanta confianza trata a Hernando de Magallanes?

—¿No lo conoce usted? — preguntó a su vez el preguntado.

—En absoluto — replicó el joven; — y eso que he leído durante el viaje con todo detenimiento la historia del descubrimiento del Estrecho y cuanto con ella se relaciona y para nada se cita a tal personaje.

—Pues ese — dijo entonces el anciano de aspecto venerable con terrible y sangrienta ironía — ese es nada menos que el vengador de Magallanes.

—¿Cómo el vengador?

—Si hombre, sí, el vengador; no se extrañe. ¿No nos relata la historia que los salvajes de una isla del Pacífico asesinaron a Hernando de Magallanes? Pues bien; José Menéndez, en compañía con otros hombres de su laya y condición, mató a casi todos los indios de otras islas del Atlántico y... en paz; el muerto quedó vengado.

—Pero, ¿eso habrá ocurrido hace muchísimo tiempo?

—Eso ha ocurrido ayer, puede decirse; hace treinta, cuarenta cincuenta años cuando más; en pleno siglo diecinueve, en medio de la civilización y del progreso.

—¿Quisiera usted relatarme esos acontecimientos fantásticos, que sólo puedo creer por la absoluta confianza, que su seriedad y discreción me inspiran?

—Con el mayor gusto; tanto más, cuanto espero que habrá usted de utilizar bien mis datos, de cuya exactitud respondo en absoluto.

Y habló así el anciano septuagenario de aspecto noble y rasgos enérgicos, modesta pero

pulcramente vestido.

—Circula por el mundo entero, difundida y mantenida constantemente por los mismos beneficiados, una leyenda sobre los "primeros pobladores" de la Patagonia, que es absolutamente falsa, y que se hace preciso destruir para el restablecimiento de la verdad histórica.

—Esta leyenda nos presenta a los titulados "primeros pobladores" como varoniles y abnegados pioneros del desierto, como bravos luchadores, que en pugna con la naturaleza hostil de la Patagonia la vencieron; que mirando de cara al cielo la conquistaron; que abriéndole los ojos a la luz resplandeciente del sol de la civilización y del progreso la dominaron a costa de fecundos sacrificios, de crueles sufrimientos y de esfuerzos sobrehumanos, poniendo a contribución todas sus facultades anímicas y el poder íntegro de su incontrastable voluntad.

—La leyenda, y siempre la leyenda, nos retrata a estos hombres como espíritus fuertes, que sin más apoyo que el de su inquebrantable y férreo ánimo vinieron a hacer muchos años a conquistar varonilmente la región, que Darwin calificara "del diablo", convirtiéndola de árida en fértil, de estéril en productiva y fecunda, de "maldita", como en principio se llamó, en tierra de promisión y ventura.

—Y no hay tal.

—Los "primeros pobladores", sin carecer de arrojo y coraje (que hasta para salir con un trabuco al camino se necesitan) no tenían, no podían ostentar las bellas virtudes, de que la leyenda los adorna, haciéndonos sonreír despectivamente a quienes los hemos conocido de cer-

(Concluye en la página 8)

El pequeño y valiente mensajero.

Del libro "Salpicando Letras" que escribe nuestro colaborador Héctor M. Giovanetti.

Escondido entre la belleza provinciana de Catamarca, se levantaba el pueblito "La Merced".

En sus contornos, la vida transcurría plácidamente, sus pobladores, más que vecinos parecían hermanos; unión de pueblos pequeños, donde se alimenta la verdadera comunión de amigos.

En la calle principal, en una casa antigua con sus paredes roídas por la acción de los años, estaba instalada la Oficina de Correos y Telégrafos.

En su humilde frente, flameaba siempre una vieja y desteñida bandera argentina, y en su interior, un hombre ya canoso, ejercía las funciones de Jefe. Había envejecido igual que el edificio, junto al aparato telegráfico y al lado de la angosta ventanilla. Ingresó a la Repartición cubierto de juventud y ahora ya peinaba canas. Heróico soldado de avanzadas civilizadoras, perdido en la soledad de aquel distante pueblito provinciano.

Por la mañana estaba ayudado por un empleado; por la tarde, Jorge, un muchachito delgado y vivaracho de unos 15 años de edad, desempeñaba las funciones de mensajero, y como había aprendido el telégrafo, cooperaba con su Jefe en las tareas internas.

Todas las semanas, a la caída de la tarde, el muchachito sentado junto al aparato receptor, recibía el telegrama esperado por una chica del pueblo; cuando el acero del aparato, pregonaba su llamado, Jorge afilaba la punta del lápiz y con ansiedad describía en los blancos renglones del formulario, las frases cariñosas remitidas por el novio de la linda muchacha de su pueblito.

Luego, doblaba el papel, se lo metía en el fondo de su cartera de cuero, agarraba la gorra, y salía corriendo camino a la casa de su destinataria.

En la puerta lo esperaba ella, cabeza de novia con ardientes deseos de amor, que se embriagaba al leer las palabras escritas sobre las líneas del blanco papel. Era de su novio, de su amado que la recordaba en medio de la agitación de la opulenta Buenos Aires...había ido a cursar sus estudios, pronto regresaría a su lejano pueblo con su título de médico, y entonces se verían cumplidos sus anhelos de novia.

Jorge dejaba el telegrama en las manos de la linda muchacha, y regresaba volando a la oficina.

Volvió contento, feliz, satisfecho de haber cumplido con su deber.

Pero un día, el receptor del aparato no sonó como lo hacía habitualmente....Jorge, sentado junto al aparato, esperó inútilmente la llegada del telegrama, las horas pasaron y el cable guardaba su silencio. El muchachito mensajero se extrañó, estaba ya tan acostumbrado...pensó en ella, quizás estaría en la puerta esperándolo como siempre....

Los días fueron corriendo, y nada, el telegrama no llegaba; apretó con rabia su mano sobre el manipulador, y se quedó como alucinado esperando el sonido....Después de un rato de esperar en vano, se levantó de su asiento, apretó la gorra entre sus manos, y lo mismo que si tuviera el telegrama en el fondo de su cartera, corrió rumbo a la casa de la novia amiga.

Llegó frente a la puerta y no la vió, sintió un frío temor y se quedó un largo rato parado delante la portada, sin tomar ninguna determinación....de pronto, como guiado por una repentina resolución, una de sus manos se perdió en el hoyo del llamador, apretando el pequeño botón.

A los pocos instantes se hizo presente un anciano, abuelo de la muchacha soñadora, y al verlo, los ojos del viejito se llenaron de un intenso júbilo. Desde el día aquel, en que el telégrafo no había hablado en su lengua maravillosa, la nieta, vencida de amargura, había caído en cama presa de nostalgia y pesar. El dolor de una posible traición, fabricaba la muerte de la linda muchachita nacida en la lejanía del pueblito provinciano.

Jorge al saber la noticia se volvió triste a la oficina, sentía por aquella noviecita, un cariño de hermano; el correr del tiempo había sembrado una amistad profunda, él era el encargado de llevarle la ilusión, la alegría, el recuerdo de su novio ausente... por eso, cuando apenas el receptor terminaba los signos de morse, corría velozmente por las calles cubiertas de barro de su pueblo, con la preciada carga de un amor, simbolizado en un ramillete de palabras cariñosas....

Una tarde, un relámpago siniestro describió su curva en el telón del cielo, gruesos nubarrones surcaron el espacio del firmamento, la lluvia comenzó a caer violentamente. Un fuerte viento huracanado movía peligrosamente los postes del telégrafo...las calles estaban desier-

tas, una tempestad horrible se estaba desencadenando sobre el tranquilo y pacífico pueblo....la lluvia caía mezclada con una espesa granizada.

De pronto el receptor hizo su llamado. Jorge apretó con marcada nerviosidad el manipulador, el corresponsal de la Casa Central tenía un telegrama. El muchachito visiblemente emocionado se preparó para recibirlo. Mientras su mano dibujaba el collar de palabras sobre el blanco papel, su cara adquiría un brillo extraño...era de él, del novio de su amiga, de la muchachita soñadora...en el texto, le decía que el Sábado regresaría a su pueblo en uso de licencia.

Jorge corrió hasta la percha, descolgó la gorra y se dispuso a llevar el mensaje. El Jefe lo agarró de un brazo impidiéndole salir, era una locura, afuera la tormenta bramaba con fiereza, la tempestad arremetía cada vez más....el muchachito pegó su cara en el vidrio y miró la calle... el huracán era un demonio gigante que gritaba a muerte.... sobre el camino los árboles arrancados de cuajo se movían violentamente....Jorge retrocedió unos pasos y apretó entre sus manos el telegrama; quizás ella lo necesitaba, lo estaría esperando desde su lecho de enferma, el deber y la conciencia exigían el sacrificio.

El mensajero se hundió la gorra en la cabeza, se levantó las solapas de su chaquetilla, se remangó los pantalones hasta las rodillas y salió dispuesto a guapear al temporal.

La calle lo recibió con un cachetazo de viento que casi lo voltea...valientemente se metió en el barro y encaminó sus pasos rumbo a la casa de su amiga....ese día, el camino se le hacía largo, la lluvia se filtraba hasta sus huesos, una piedra le había abierto una herida en la frente....Jorge, temerariamente, prosiguió su marcha; al llegar a una esquina, un remolino de viento y agua lo envolvió arrojándolo de bruces contra el suelo; su cara helada de frío se incrustó en el barro, sintió que la fuerza lo abandonaban, la sangre que manaba de su herida, caía sobre su rostro gritando su dolor, sus piernas intentaron hacer un movimiento, pero quedaron regidas...el frío se había colado hasta el fondo de sus entrañas.

El valiente mensajero, tirado en el suelo, dolorido y afiebrado, pensaba en ella, la veía entre la huracanada tormenta que le tendía los brazos, que lo llamaba, que lo necesitaba....cobró valor, y haciendo un esfuerzo sobre humano se incorporó, sus pasos eran lentos, luchaba con el fuerte viento en contra, los hilos del telégrafo vibraban téticamente.....

Pesadamente, arrastrándose por el suelo, llegó hasta la casa de la novia amiga...se levantó y sus puños golpearon la dura madera....cuando se abrió la puerta, el pequeño muchachito, con el retrato de la muerte en su semblante, con su frente bañada en sangre, con su ropa descosida, con sus cabellos revueltos, cayó en medio del patio con una mano levantada en alto, donde dejaba al descubierto un mojado papel....el mensajero había cumplido con su deber, el telegrama había llegado a destino dentro de su horario, había llenado su objeto, en esa tarde de escarchada vejez, ella lo necesitaba, lo estaba esperando, de no haber llegado, quizás la paloma hubiera levantado su vuelo....

Más ese deber cumplido produjo un sacrificio; el corazón del heróico mensajero no tuvo suficiente fuerza para resistir las furias del briso temporal, y allí, en el interior de la casa pequeña, levantando su mano derecha, sus ojos vivarachos se clavaron en un último adiós a la vida....la muerte se lo estaba llevando.

Jorge, el pequeño y valiente servidor, había ofrecido su vida recién en floración, para poder llenar un cometido.

Al día siguiente, cual tributo del más grande de todos los homenajes, el ataúd del valeroso muchachito, cubierto de flores, pasó frente a la puerta de la antigua oficina donde prestaba su servicio. En su puesto de combate se hallaba su Jefe, con el uniforme de trabajo y su cabeza blanca; se hallaba al lado del aparato, mientras dos gruesas lágrimas brotaban de sus ojos, para golpear friamente contra el acero del receptor.

En el frente del viejo edificio, la bandera a media asta, era todo un símbolo que parecía elevarse al cielo, cubriendo con los colores patrio, el alma del valiente mensajero.

Si desea un excelente impreso, envíelo al

TALLER DE TIPOGRAFÍA
"EL PROGRESO"

Impresiones de lujo
Arte — Distinción.

Calle Pellegrini 112
TRELEW

S O C I A L E S

Enlace matrimonial.

El Sábado 26 del actual fué consagrada la unión por los insolubles lazos matrimoniales, la bella y simpática señorita Ewena James hija de un apreciado y respetable hogar de la Colonia, con el estimado joven Aquilino Alvarez, empleado de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Comodoro Rivadavia.

Los flamantes esposos partieron con destino a Comodoro Rivadavia donde fijaron su residencia.

A la novel pareja nuestra congratulaciones.

Baile organizado por el T. A. Club.

Singulares proporciones alcanzó el baile realizado el Domingo pasado por la tarde en la sala del Teatro Español, y organizado por la Comisión Directiva del "Trelew Automovil Club" con motivo de efectuar la entrega de los premios a los ganadores de las pruebas automovilísticas que llevaron a cabo ese mismo día.

Como es habitual en estas reuniones numerosos danzantes se dieron cita en esta nueva reunión contribuyendo así en dar mayor realce a la misma.

Periodismo

"LA OPINIÓN"

Con el número aparecido el Sábado 26 del corriente nuestro estimado colega "La Opinión" que ve la luz en la florida población de Gaiman, cumple su segundo año de vida periodística, y entra en su tercer etapa, en la cual no dudamos proseguirá su ardua y abnegada labor periodística reflejando en sus páginas el sano espíritu de lucha con que siempre se ha distinguido durante su primer bimestre de existencia.

Incansable paladín, celoso guardián de los intereses del pueblo estuvo siempre alerta para recriminar cualquier embate a los sagrados postulados de nuestra nacionalidad democrática.

Retribuimos sus saludos y hacemos votos de exitosa y luenga vida.

Viajero.

Procedente de Buenos Aires, llegará el Sr. León Duer para asistir a la gran inauguración de la "Casa Don León" que tendrá lugar el próximo Martes 4.

Suscríbase a

"El Progreso"

Cambio de horario.

Por disposición del Directorio del Banco de la Nación Argentina a partir desde el día 1º de Noviembre próximo hasta el 31 de Marzo registrá el siguiente horario.

Lunes a Viernes de 8 a 12 hs.
Sábados de 8 a 10 hs.

Persona agraciada.

El azar ha brindado una vez más sus agradables sorpresas.

En esta oportunidad resultó agraciada con una hermosa radio la señora esposa de H. Hughes. El premio fué obtenido median-

te la obtención de un cupón obsequio del acreditado Jabón "Campana".

† José Canadilla

En la localidad de Puerto Madryn dejó de existir en forma repentina nuestro vecino Don José Canadilla.

El extinto se había radicado en esa hace varios años, logrando captarse la consideración del pueblo por sus ejemplares dotes de trabajo y rectitud en procedimientos.

Sus restos fueron acompañados hasta su última morada por

numerosas personas que testimoniaron su adhesión de pesar por la lamentable desaparición.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

DE PUERTO MADRYN. NECROLOGÍA

Tras de sufrir las alternativas de una rápida y penosa enfermedad, falleció el 23 del actual en esta localidad la señorita Irene Ramona Rey, hija de un apreciado hogar de esta población.

El lamentable deceso se produjo cuando la infortunada niña recién contaba 18 años de edad. La muerte tronchó su corta vida, cuando el preciado tesoro de la juventud le ofrecía sus más gratos frutos. La infausta noticia causó conternación en toda la población, pues la extinta gozaba de los aprecio de numerosas personas.

Llegue a los condolidos padres y demás deudos nuestro pésame.

—0—

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

Martina Velázquez	720 votos
María Montes	693 "
Selma González	490 "
Adelina Martínez	322 "
María Mazza	305 "
Anita Vilar (Madryn)	224 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	142 "
Carmen Ugarte	181 "
Doris Walker	105 "
Lourdes Martínez	95 "
Ninfa Tolosa	65 "
Blanca Ochoa	86 "
Amelia Balladares	56 "
Dora Fernández(Dolavon)	52 "
Albina Cebrone	26 "
Rita Hughes	44 "
Margarita Rosas	36 "
Dorita Montenegro	25 "
Lucía Amado	29 "
Manuela Irigaray	19 "
María A. Caviedes	18 "
Josefa Irigaray	17 "
Martina González	17 "
Rosita Mizraji	29 "
Lucía Rodríguez	12 "
Aurora Cebrone	10 "
María Smith	8 "
Josefina De Pino	12 "
Rosita Rodríguez	8 "
Herminia López	8 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "
Emma Elizalde	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
María Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Antonia Caputo (Madryn)	2 "
Lina Tolosa	2 "

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envie este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Casa JOAQUIN

Anuncia a su distinguida clientela y público en general, que ha llegado procedente de la Capital Federal el Sr. Joaquín, trayendo consigo

un inmenso surtido de mercaderías de última novedad para la próxima temporada, que pone a disposición del público a precios verdaderamente irrisorios.

Todos los días recibimos nuevas mercaderías, y aún nos quedan 120 cajones para recibir.

No olvide al hacer sus compras la

Casa JOAQUIN

saldrá ampliamente beneficiado y será nuestro — nuevo cliente. —

Casa JOAQUIN

¡No liquida! — ¡REGALA!!

Calle 25 de Mayo — Tel. 139. — (Frente a la Confitería "La Platense" — TRELEW.

"LA ROSADA"

Commemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

"EL SOTANO NUEVO"

De JUAN HUARTE (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.
CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW

(Chubut)

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villaboz).

TRELEW

(Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España —:— TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

Por abultado score venció Racing.

Una vez más Racing debió hacer frente a la aguerrida escuadra futbolística del Club Atlético Madryn. En esta oportunidad el team de nuestra localidad luego de dominar ampliamente al equipo visitante, lo derrotó por el abultado score de 6 tantos a 0.

En esta ocasión el score final estuvo al mismo nivel que la superioridad ejercida por el conjunto local, sobre su adversario.

Los tantos fueron convertidos por Sendín (3), González (2) y Algarra (1).

Diego Rodríguez ganó la prueba automovilista.

Conforme fuera programado por el "Trelew Automóvil Club" el Domingo pasado se llevaron a cabo en el "Círculo de la Radio", las carreras automovilísticas, en las cuales participaron los más destacados volantes de nuestra población y de la localidad de Puerto Madryn.

Nuevamente el representante de nuestra localidad, Diego Rodríguez se adjudicó la victoria de la prueba.

A continuación damos a conocer el resultado y tiempos empleado por los corredores, en cada serie.

- 1ª. Serie cuatro vueltas.
Diego Rodríguez, Tiem. 20'18"
- 2ª. Serie.
Pedro Corradi, Tiem. 20'20"
- 3ª. Serie.
E. Fratessi, Tiem. 20'24"
- Final siete vueltas
1º. Diego Rodríguez en 39'32"
Record de la vuelta Pérez Aguirre en 4'48".

Baccaro venció por puntos a Nowina.

Tal como estaba anunciado el Sábado ppdo. se realizó en el Teatro Español, el match de Box entre los profesionales Arón Nowina y Juan Baccaro, quienes sostuvieron una interesante cortianda pugilística a 12 vueltas de 3 m. por uno de descanso.

El combate se efectuó ante una regular cantidad de público que asistió a presenciar la brega.

Con anterioridad al match de fondo, se realizó una pelea de medio fondo, la cual estuvo a cargo de los excelentes semi-fondistas Tomás Artiaga y Kid Lagarto, resultando vencedor por puntos este último.

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

Mariano Finez Participa en un torneo de ajedrez.

Con gran satisfacción hemos podido constatar a través de una información periodística lanzada por el diario "Los Principios" de Córdoba, el cual en su edición del Viernes 25 ppdo., dice en un artículo cuyo título es el siguiente: "MARIANO FINEZ ENCABEZA EL TORNEO MAYOR DE AJEDREZ DE LA PROVINCIA". Luego prosigue diciendo: El torneo mayor de ajedrez de la provincia que se disputa en el Palace Hotel, está ofreciendo un desarrollo por demás interesante, pudiendo decirse que es el más parejo de todos los realizados de nuestro medio. Y aumenta el interés del certámen actual, el hecho que dos aficionados del interior de la provincia aparezcan con grandes chances para el puesto de honor, máxime cuando Mariano Finez, de Alta Gracia, marcha primero sin haber conocido aún el sinsabor de la derrota.

—Como recordarán nuestros lectores, Mariano Finez es hijo de una antigua y estimada familia de nuestra localidad, hallándose desde hace varios años, en la provincia de Córdoba.

Fútbol Metropolitano.

Resultados de los partidos disputados el Domingo último:
San Lorenzo 0 River Plate 0
Tigre 2 F. C. Oeste 1
Banfield 3 Rosario Cen. 1
Racing 5 Atlanta 2
Estudiantes 6 Lanús 1
Boca Juniors 1 N. O. Boys 0
Velez Sarsfield 3 Huracán 0
Independiente 0 Platense 0
G. y Esgrima ganó puntos a Chacarita Juniors.

—o—
Computada la última jornada disputada el Domingo ppdo. la posición de los equipos de 1ª. División es la siguiente:

Boca Juniors	42 puntos
Independiente	39 "
Huracán	33 "
Gimnasia	31 "
Estudiantes	30 "
River Plate	29 "
Racing	29 "
N. O. Boys	27 "
Platense	25 "
Lanús	24 "
Rosario Central	23 "
San Lorenzo	22 "
Tigre	22 "
Banfield	21 "
F. C. Oeste	18 "
Velez Sarsfield	18 "
Atlanta	18 "
Chacarita Juniors	17 "

Suscribase a
"El Progreso"

Torneo de Foot-Ball Zona Norte. TABLA DE POSICIONES. — (1ra. División.)

CLUB	P.J.	G.	E.	P.	Puntos
A. MADRYN	7	4	1	2	9
RACING	6	5	—	1	10
INDEPENDIENTE	7	2	2	3	6
A. GERMINAL	6	2	1	3	5
ARG. DEL SUR	6	—	2	4	2

NOTA: P.J.: Partidos jugados. G.: ganados. E.: Empatados

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

Martín Cutillo
PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.

Teléfono No. 29 — Trelew

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew

SE VENDE

Un equipo completo molino y radio en muy buen estado.

Tratar en la Sastrería Krebs.

Trelew.

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.
Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Río Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería

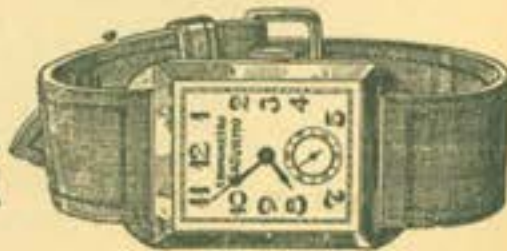


Amplio taller de composturas generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos **Guarani**

Casa PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Gran inauguración

— DE LA —

CASA DON LEON

Sucursal No. 3.

Pocos días más, y se llevará a cabo en Trelew la

Gran inauguración de la CASA DON LEON

Famosa en toda la Patagonia por su inmenso y maravilloso surtido de tienda, sedería, ropería y zapatería.

Espere unos días más, y tendrá oportunidad de admirar el más selecto conjunto de mercaderías de la estación al más bajo precio.

Un magnífico surtido de las más modernas sedas estampadas y lisas, lanas y fantasías, como también un inmenso surtido de ropería, confecciones y zapatería.

Casa Don León.

La casa que más barato vende en toda la Patagonia

25 de Mayo esq. Rivadavia. (Frente a la Plaza.) — TRELEW.

Sucursal No. 1 Esquel. — Casa Matrix C. Rivadavia. — Sucursal No. 2 Trevelín.

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros Lectores)

Cinematográficas.

"LOS FANTASMAS SE DIVIERTEN"

Puede el lector, imaginarse lo que ocurriría si el mundo llegara a poblarse de fantasmas? Pero no de fantasmas tétrico, sino de seres con buen humor, amigos de las parrandas y los parrandistas, capaces de aparecer tan de improviso en la playa elegante y desnudar a un hombre, o de instalarse en el hotel de más lujo y hacer saltar caprichosamente los platos más apetecibles por sobre todas las mesas? Esto, es precisamente, lo que hace la protagonista de "Los Fantasmas se Divierten" la bonita comedia que el Verdi estrenará mañana Viernes y en la cual aparecen Constance Bennet, Roland Young, Franklin Pangbor y la bella Billie Burke, como protagonistas centrales.

"LA FAMILIA DE ROBINSON CRUSOE"

Las dramáticas alternativas que sufre una familia arrojada en una isla desierta, se narran espectacularmente en la super producción de aventuras: "La Familia Robinson Crusoe", que el Teatro Verdi estrenará el Sábado por la noche.

La lucha entre el ingenio del hombre y el poder de la naturaleza! Rodeados por las aguas del mar, lejos de la civilización, únicos moradores en un paraíso desconocido, una familia entera ofrece la más maravillosa demostración de lo que puede la inteligencia humana. Una película soberbia por su asunto original e inédito; espectacular por sus miles de aventuras; magnífica por la belleza estupenda de sus panoramas y excepcional por la creación inigualable de Freddie Bartholomew, Thomas Mitchell, Terry Kilburn - el gran actorcito de "Adios Mr. Chips" - Tim Helt y Edna Best. "La Familia Robinson Crusoe" es una cinta extraordinaria, recomendable a todos, chicos y grandes.

"KENTUCKY o RENCORES DISIPADOS"

En toda la inmensa extensión de los Estados Unidos, no hay región más pintoresca e interesante que el estado de Kentucky... tierra de orgullo y tradición; de bellas mujeres y de hombres valerosos... En la guerra de Secesión, Kentucky estaba dividida. Situado en la línea divisoria entre Sud y Norte, las llamas del odio fueron allí más profundas que en ninguna otra parte. Familias enteras llegaron a aborrecerse del día a la noche con ensañamiento feroz, amigos en-

trañables de la noche a la mañana aparecieron como enemigos irreconciliables... Aunque han pasado generaciones, varias familias conservan allí las costumbres antiguas.

Y esto lo narra este bello romance que es la super producción "Kentucky o Rencores Disipados", que el Verdi estrenará el Domingo en función nocturna. Richard Geene y Loretta Young, la nueva pareja de sensación animan los roles principales de esta bonita película filmada en el más perfecto tecnicolor. Paisajes de cielo y nubes, de cercos y aceras, de flores y plantas desfilan en interminable sucesión como marco a este film gigantesco que llevará mucho público al Verdi el Domingo por la noche.

Curiosidades.

Por DE PURO GUAPO.

El Domingo podemos considerarlo un día de grandes y atrayentes novedades, reflejado no

solo en nuestra calle principal sino también en los alrededores del circuito de la loma. Es así como hemos podido ver acompañada por un joven de Madryn a nuestra apreciada amiga que vive a una cuadra del San David. Sin embargo con anterioridad había sido otro quien la acompañaba. ¿Es que se habrá dado cuenta que tiene edad de casarse o lo hará simplemente por "sport".

El que estuvo bravo fué un jugador de la 2da. de Independiente. Hacía tiempo que lo veíamos algo sombrío; pero ayer sonreía a satisfacción al lado de una joven de la localidad de Madryn.

¿Que pasa con la Rubia del Oeste? ¿Habrá olvidado que se avecina fin de año y con ello volverán los soldados que han servido durante este año a la patria; o simplemente será que ha dado por finalizado su anterior romance....?

Humoradas

(Verdades y mentiras)

Ayer lloraba un amor hoy me rio si lo pierdo, ¡que caramba al fin y al cabo todo es un puro misterio!

Misteriosa es la mujer misterioso es el varón; misterio hay en el rancho como en cualquiera mansión.

Ayer me llamaba Juan hoy lo he cambiado por Pablo, ayer era del partido de dios hoy soy devoto del diablo.

Si uno llora no lo entienden y si se rie tampoco... al loco le llaman cuerdo y al cuerdo le llaman loco.

Si alguna vuelta le toca ir a velar los restos de un muerto verás que se parece más q' a un velorio a un concierto.

Nunca digas a la mujer que la quieres de verdad, porque es tan cándida y linda que de vos se reirá...

Cuando tu estés con tu novia sonríe siempre no estes serio, por que si no te tachará de que eres un cementerio.

Lleva la sonrisa a flor de labios cuando vayas por las calles, y aunque te duela la barriga no se lo digas a nadie.

Que sufres tampoco digas porque nadie te hará caso, y, si alguno se compadece lo hará con gesto payaso.

Y, si algún amor te deja colgadito de la rama; curalo con dos limones y cien kilos de bananas...

AVIZOR.

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas, Postre surtido, Merengues Chantilly, Empanadas, Postres — de Boda —

Trelew

Chubut

"LA RONDA"

MARCA RUMBOS.

Mayoristas en frutas

Compramos y vendemos.

25 de Mayo — TRELEW.

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho.

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

Una nueva joya en colores



KENTUCKY.
DOMINGO en el Verdi

A
Hernando de Magallanes
José Menéndez.

(Continuación de la página 1)

ca. Eran simplemente audaces aventureros, gentes de aluvión, detritus de la sociedad, seres sin escrúpulos ni entrañas, que en pos del dinero y de la fortuna bien o mal adquiridos caían en Punta Arenas unos llamados por otros y todos atraídos por la fácil impunidad, que el medio y el ambiente ofrecían para el libre desarrollo de sus instintos perversos y la plena satisfacción de su codicia insaciable.

Era Punta Arenas por aquella época lugar totalmente aislado del mundo culto y científico. Destinado por el gobierno de Chile a presidio y residencia de deportados, por su espléndida situación en medio del Estrecho se había convertido también en punto de aprovisionamiento y refugio, centro de operaciones de balleneros, cazadores de lobos o nutrias y buscadores de oro, gente toda gastadora y viciosa, que en ruidosas orgías y frenéticas diversiones, en la que a veces la sangre se mezclaba con el alcohol, dilapidaban las ganancias cuantiosas obtenidas en meses y años de improbables trabajos, en lo que cada día lo menos que se jugaban era la vida.

(Continúa en el próximo número)

—0—

Retornó a su base el crucero escuela "La Argentina".

La moderna nave de nuestra marina de guerra, luego de un nuevo viaje de instrucción recorriendo 332.000 millas, llegó a la Dársena "A" de Puerto Nuevo. Una comisión examinadora comprobó el grado de preparación de los cadetes que viajaron en "La Argentina", y que en la prueba final se hicieron acreedor al nombramiento de guardia marina.

Aumenta el poderío bélico de Rusia.

Aunque hasta el presente la actitud demostrada por el Soviet, determina una firme decisión de mantenerse al margen del conflicto en que se halla empeñado la mayor parte del continente europeo; no por ello ha dejado de prestar preferente atención a su preparación militar, puesto que el desarrollo de los acontecimientos podrían conspirar contra su estado de neutralidad.

El gobierno ruso ha reforzado su potencialidad aérea, en el año 1939 se calculaba que Rusia tenía una flota aérea compuesta por 9 mil aviones, cifra que ha sido aumentada considerablemente.

También se ha perfeccionado la calidad de las máquinas, adaptándolas al ritmo de la guerra moderna. Los aparatos construidos actualmente en Rusia han sido preparados para vuelos de larga duración, pudiendo elevarse a más de 15 mil metros de altura. Los bomberos han sido equipados con bombas de gran poder que lanzadas desde esa distancia hundirían a un acorazado de los más modernos.

El héroe de la defensa de Polonia se halla en poder de Alemania.

A la ya numerosa nómina de detenidos políticos, se agrega la detención del Mariscal Smitgly Rytz, quien durante la invasión del territorio polaco por el ejército alemán, consiguió organizar perfectamente la defensa de su país; obligando a los invasores a emplear todo su poderío bélico para lograr la dominación de Polonia, que; viéndose atacada por dos ejércitos y aislada de toda ayuda exterior, sucumbió no sin antes dar muestras de un heroísmo rayano en lo sobrenatural.

Luego de la caída de Varsovia, último reducto de la resistencia polaca, el Mariscal Rytz,

huyó a Rumania, pero al ser dominado este país por la influencia de las naciones del "eje", fué detenido por las autoridades alemanas.

Tanto el mariscal Smitgly Rytz, como el coronel Beck, otro héroe de la defensa de Polonia, habrían sido recluidos en un campo de concentración.

Acción de la Dirección General de Tiro y Gimnasia.

La Dirección General de Tiro y Gimnasia del Ministerio de Guerra se haya empeñada en una intensa campaña tendiente a fomentar el tiro ciudadano y la educación física de la niñez y de la juventud argentina, prestarle la cooperación necesaria es una obligación moral ineludible para todos los ciudadanos argentinos y un primordial deber para aquellos que ejerzan funciones de autoridad, de cualquier naturaleza que sea.

La Dirección General mencionada desarrolla las siguientes actividades, basada en los principios que se detallan en cada una; y que son:

a). Fomentar el TIRO CIUDADANO con gimnasia aplicada al mismo desde cualquier aspecto, tanto en los "no instruidos" desde los 16 años, como en los "instruidos" desde los 21. En los primeros para convertirlos en hábiles tiradores de guerra y a los segundos para aumentar su capacidad manteniendo su entrenamiento (fusileros con alza óptica, apuntadores de fusil ametrallador, ametralladora pe-

sada etc.)

b). Estimular, encausar y vigilar la EDUCACIÓN FÍSICA dentro de las instituciones gimnásticas, deportivas, clubs, scoutismo, etc., en ambos sexos y desde los 6 años.

c). Despertar y desarrollar en la juventud como complemento primordial de los propósitos enunciados, el más elevado y educado sentimiento de moral y amor hacia la Patria.

d). Seleccionar y organizar con los medios puestos a su alcance a los futuros "instructores" en tiro y gimnasia salidos de la masa ciudadana para ser utilizados en la Instrucción de los "no convocados".

e). Extender más y más la acción del Ministerio de Guerra en todas las instituciones donde se fomenta el tiro, el ejercicio físico y el deporte, complementando con tiro las actividades de gimnasia y con gimnasia las de tiro.

f). Asesorar y realizar cualquier clase de estudios o trabajos relacionados con los fines enunciados. En estos casos se solicitará la opinión técnica y de orientación a la Dirección General de Tiro y Gimnasia.

Las autoridades civiles, escolares, etc. que deseen el asesoramiento técnico de la repartición precitada, podrán dirigirse a la misma, por intermedio del Distrito Militar o directamente si así lo desean.

MIGUEL A. MONTES.
Teniente Coronel. Jefe D. M. 26
é Inspector Regional de Tiro.


Suscribase a
"El Progreso"

Si desea un excelente
impreso, envíelo al

TALLER DE TIPOGRAFÍA
"EL PROGRESO"

Impresiones de lujo
Arte — Distinción.

Calle Pellegrini 112
TRELEW

 Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

-- En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia. --

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

Casa G A N D O

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galletas y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Fideería "El SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

"EL DIA"

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo — TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Hojalatería

"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprado en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Lista de los ciudadanos de la clase 1920, especificando oficina enroladora, servicio y número de sorteo que les correspondió.

TRELEW ARMADA
Bausela Victor 1665, Estevez Rivadavia 1642, Ponce Federico 1678, Reynoso Scheffil Tito Argentino 1630.

LAS PLUMAS
Rivas Delmiro 1653.
PASO DE INDIOS
Curaqueo Domingo 1680.

TRELEW EJÉRCITO: Evans Egbert 1206, López Juan 15, Hughes Yslwyn 1077, González Manuel Hernan 1103, Bausela Leandro Ignacio 367, Jones Osun 7, Paz Julián 509, Hughes Vernon 714, Arranz Eusebio 245, Heinken Victor Gilberto 1051, Almada Eduardo 1431, Otero Alciro 698, Telechea Antonio 454, Celi Mario 710, Giamberardino José Luis 95, Agüero Anibal 528, Gallego Ivan

1133, Díaz Irineo 1268, Espinosa Juan Lucio 1244, Pérez Justo Ernesto 1090, Benito Constantino 127, Carpintero Leandro 1036, Moraga Pedro Pablo 221, Lacunza José 522, Price Hefin 1083, Furci Domingo Roberto 1391, Krebs Alberto 1189, Calleaul Cornelio 1407, Hughes Aluin 1163, Richter Ricardo Otto 831, Sadaba Lucio 561, Recchia Alberto Eugenio 958, Laranga Manuel 1417, Moran Virginio 1561, Davies David 585, Lopez Manrique Francisco 1199, Harris Camwyd Mabon 298, De Domingo Jesús 613, Pérez Nasario 398, Echegaray Carmelo 1165, Pes Luis Francisco 889, Panquillo Abel 502, Martínez Villar Felix 865, Jones Peter 87, Thomas Juan Federico Underwood 18, Malvares Antonio 1374, Goenaga Ramón 1394, Moreno Clemente

180, Epele Emilio Angel 365, Peinefil Reinaldo 1594, Jones Héctor Eduardo 830, Davies Elfed 1233, Millalipi Serafin 907, Catrillaf Angel 1517, Violi Nino 507, Ponce Waldino Leonardo 741.

LAS PLUMAS

Martínez Vicente 1505, Musso Abel Andrés 400, Pardo Ezequiel 190, Porqueras Florentino 1285, Arancibia Claudio 276, Gutierrez Sindimio 545, Ramirez Ramón 194, Rolón Román 817, Mancuche Eufemio 957, Queupe Emilio (1919) 468, Blanco Juan (1901) 1243.

PASO DE LOS INDIOS

Nanco Pedro 1042, Colihuinca Antonio 216, Nanculeo Aniceto 1367, Casanova Modesto 1438, Baroni Eugenio 1117, Curillan Hilario 989, Catrillaf Francisco 787, Lefipan Sixto 1608, Trina Manuel 955, Payal Esteban 902, Flores Jesús Benito 1066, Antelaf Marcelino 1479, Zalazar Juan de Dios 334, Monsalvo Ricardo 758, Pichiñan Sergio 251 Barra Favriciano 1048, Mariette Santiago Toletti 822, Catrileo Tomas 82, Callentru Eugenio 335, Her-

nandez Juan de la Cruz 551, Vargas Bernardino 1099, Lagos Amado 1362, Barrera José Angel 695, Reinagual Juan 182, Cruz Juan Guillermo, 1460, Ranguinao José Luis (1918) 10, Paez Blas (1918) 307.

—o—

Perpetúe la memoria de un ser querido, encargando una fotografía sobre porcelana o hierro esmaltado y obtendrá un indefinido y grato recuerdo.

La imagen vitrificada sobre estos materiales, la inmune contra la humedad, la luz, el tiempo y a los grandes fríos y calores.

Miniaturas para joyas en distintos tipos y modelos.

Encargue hoy mismo una foto esmalte, a Victor Comas o en nuestra redacción.



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos a \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 83.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Noviembre 7 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 080751

Clausuró sus sesiones el trigésimo tercer congreso del Partido Socialista.

En la "Casa del Pueblo" y bajo la presidencia del Dr. Nicolás Repetto, se realizó la sesión final del 33º Congreso Nacional del partido Socialista. Durante la misma, hicieron uso de la palabra caracterizadas figuras del Partido Socialista argentino y delegados de los partidos socialistas del Uruguay, Chile Méjico y Brasil que con su presencia pusieron una nota de solaridad hacia Gran Bretaña, país a quien consideró defensor de las democracias, al mismo tiempo expresó sus simpatías por los países oprimidos y por lo que luchan contra la dominación del totalitarismo.

Se hace solidario del movimiento iniciado por el General Charles De Gaulle, quien al frente de los franceses libres, aspiran a liberar a su patria subyugada.

La campaña italiana en Grecia podría ser causa de discrepancias.

Con extraordinario valor el heroico pueblo helénico, resiste el ataque de las fuerzas italianas y aún más, pasado el primer momento sorpresivo los griegos repuestos del ataque han pasado de la defensiva a la ofensiva, y al estar con los partes de guerra emitidos por el gobierno de Atenas; las tropas griegas se habrían internado varios kilómetros en el territorio de Albania.

Este contraste de las fuerzas fascistas, puede ser la causa de divergencias entre Alemania e Italia, culpándose a este país de un apresuramiento que sería el motivo no sólo del fracaso de la campaña en Grecia, sino que también originaría una oposición más firme por parte de Turquía que vigoriza su posición.

Aunque se les asigna otro significado a estas divergencias, tal como un futuro ataque a

Yugoeslavia, lo que realmente puede comprobarse es que los Balcanes pueden ser la tumba de las aspiraciones del "eje"

HABRÁ GARANTÍAS EN LOS PRÓXIMOS COMICIOS EN SANTA FÉ.

Las declaraciones formuladas por el Ministro del Interior, Dr. Culaciati en el sentido del cumplimiento estricto de la ley Saenz Peña; ha tenido la virtud de activar la campaña electoral de los partidos políticos que se presentarán en las próximas elecciones a realizarse en Santa Fé para la renovación del Poder Ejecutivo provincial.

Mientras se activa la campaña electoral se nota un mayor distanciamiento en el seno del partido radical antipersonalista, donde sus partidarios se han agrupado en dos bandos, encabezado uno por el Dr. Argons apoyado por el actual gobernador santafesino, y el otro que sostiene la candidatura del Dr. Pita.

Esta maniobra separatista operada en el Partido Radical Antipersonalista, podrá ser motivo para la pérdida del oficialismo que actualmente ostenta y será derrotado por el radicalismo del Comité Nacional que proclamó la candidatura de Mosca y Del Mati.

La flota francesa apoyaría a Grecia.

Ha trascendido la noticia de una acción de cooperación militar por parte de la flota francesa que se encuentra en el puerto de Alejandría bajo el control de los británicos.

En el Cairo han circulado noticias, referente a una ayuda conjunta formada por fuerzas de mar y tierra, constituida la primera por un ejército de 20 mil griegos residentes actualmente en Egipto, y la segunda por la flota francesa.

Según esas noticias, los marinos franceses habían solicitado de las autoridades británicas, la correspondiente autorización para luchar conjuntamente con la

escuadra inglesa, y para lo cual podían utilizar las naves francesas actualmente ancladas en el puerto de Alejandría.

Existe la impresión de que la autoridades británicas no pondrán ningún obstáculo a este pedido de ayuda a Grecia, que en forma tan heroica está defendiendo su integridad territorial.

Turquía mantiene su política de no beligerante.

SENSACIONALES DECLARACIONES.

Al inaugurarse la asamblea Nacional, el presidente de Turquía, general Ismet Inonu, pronunció un discurso en el que al analizar la situación internacional, definió la posición de Turquía en la actual guerra.

Destacó que Turquía se mantenía fiel a la alianza con Gran Bretaña y estaba dispuesta en cualquier momento a defender su soberanía democrática.

Refiriéndose a la guerra entre Grecia e Italia, manifestó que acontecimientos posteriores decidirían su actitud, advirtiendo a Bulgaria de abstenerse de cualquier participación que tenga por objeto un ataque contra Grecia.

Manifestó el presidente turco que, luego de un período crítico, las relaciones ruso-turcas habían mejorado sensiblemente basadas en una mutua comprensión.

Lo que causó más sensación fué la declaración en el sentido de que a corto plazo la amistad de Alemania con Italia sería conmovida seriamente.

La aviación alemana perdió hasta la fecha 2433 aparatos y 6000 pilotos

Los ataques aéreos siguen siendo la característica más destacada de la actual contienda, en la que las fuerzas aéreas de los bandos beligerantes buscan empeñosamente lograr la supremacía en el aire.

El Reich ha concentrado todo su poderío aéreo en los ataques contra Inglaterra, y en especial contra su capital, Londres.

La capital británica ha sopor-

tado rudos y persistente bombardeos, pero su defensa antiaérea ha demostrado prácticamente su eficacia impidiendo en muchas oportunidades que el enemigo lograra bombardear sus objetivos.

De acuerdo a un comunicado oficial emanado de Londres, las pérdidas de la aviación germana desde el 8 de Agosto, fecha en que se inició el ataque aéreo contra Inglaterra, hasta la fecha; se elevarían a 2433 máquinas y alrededor de 6000 pilotos.

Publicación.

Editado por los Talleres Gráficos Panzini Hnos. de Bahía Blanca, ha llegado a nuestra mesa de redacción un valioso número editado en homenaje al Vº centenario de la invención de imprenta, acontecimiento sin igual que permitió difundir los acontecimientos literarios, científicos y artísticos.

El valioso número presenta en sus ilustradas páginas interesantes fragmentos de la historia de la tipografía, así como también conceptuosas opiniones vertidas por grandes periodistas.

La esmerada presentación de este número es un motivo de orgullo para esta editorial.

VELADA ARTISTICA.

Esta noche se llevará a cabo en el Teatro Español una Velada Teatral a beneficio de la Escuela Nacional Nº. 64 de Loma Grande, que dirige la Educacionista Sra. M. de Fernández.

La función estará a cargo del centro artístico que dirige el eximio actor Señor José Pérez Aguirre, poniéndose en escena la obra titulada "La Propia Obra" e interpretada por un destacado elenco de aficionados de esta localidad.

Dado a los altruistas fines que se persiguen con la realización de esta función, no dudamos que numeroso público asistirá a presenciar dicha función.

Del libro "Salpicando Letras" que escribe nuestro colaborador Héctor M. Giovanetti.

"EL DUELO"

(Una acuarela del Buenos Aires de ayer).

Moria el año noventa. Buenos Aires era aún una aldea, sus casas mantenían el estilo colonial, sus calles angostas y largas, sus balcones amplios cubiertos de flores, sus rejas perfumadas por donde asomaban sus caras las lindas pebetas porteñas; época del cuarteador y del tranvía a caballo, del mayoral compadrito y del pregón ambulante, del organito callejero y de los bailes a candil, de los malevos valientes y las comadres cuenteras, del taquito militar y la pollera plegada, del pantalón fantasía y de los duelos criollos.

En aquel entonces, ya el progreso, con su acción demoledora, empezaba a extirpar la reliquia de una etapa. La Barriada de San Telmo, conservaba aún las mentas de las hazañas bravías; en sus cortadas, se refugiaban todavía los últimos baluartes de un tipo de raza que se iba camino de su ocaso. En sus calles polvorientas, a la luz de algún farol encendido a kerosen, los taitas de aquel lugar, terminaban su rencor con el saldo de las dagas. Allí, entre el barro de las cortadas, tallaban con su bravura el morocho Santillán, Sebastián, el Cacho Cruz, Reyes, el negro Pardo, Cicatriz, el fiato Flores y otros.

En sus sucios callejones, se escondían en su postrer retirada, los restos de un malevaje salpicado de coraje; en sus caserones oscuros, los malevos desafiaban sin temor los peligros de la muerte.

Esa tarde, el organito tristón, amasado con dolor de sentimiento, modulaba en sus notas lentas y llorosas, un presagio funesto y fatalista. El barrio bien lo sabía, esa noche, cuando reinara el silencio y la luna serena alumbrara las calles desiertas, junto al viejo farolito apostado en la esquina de Balcarce, dos hombres, dos malevos, dos corazones, dos guapos, dos retratos de fierezas, iban a definir una cuestión amorosa. Por ella, por una mujer del suburbio, hermosa pero cargada de vicios y deseos, dos personajes con pasaporte de temibles, saldarían con las dagas el precio de la conquista.

Por ello, esa chapaleada de una extraña emoción, los compases musicales del organito arrabalero, eran como un selmón con olor a sangre y muerte.

Llegó la noche, la luna desde la altura la oficiaba de vigío, el farolito centinela describía la silueta de dos hombres, cuyas miradas de odio, reflejaban los

signos del rencor acumulado.

Allí estaban, uno frente al otro, sin más testigo que aquella luna serena, y la voz de su interior que iba pidiendo la muerte.

Lucha brava de arrabal, las dos dagas manejadas con destrezas van dibujando siluetas en la semi-oscuridad de la cortada maleva. Es el amor que los lleva a consumir el delito, es un duelo sin padrinos, sin honores y con una condición, la vida de uno o del otro.

De pronto, el destino juega su rol principal, un descuido, y la daga del rival le ha mordido las entrañas; retrocede algunos pasos, tambalea, pierde sangre de la herida, los ojos ya se le nublan, sin aliento cae al suelo, mira al otro con desprecio, quisiera hablar y no puede, y así, con hombría de valiente, el malevo vencido se entrega en los brazos de la muerte.

Después, nada, simple deuda saldada sobre un terreno chamuscado de arrabal, un hombre que yace en el suelo con sus ojos moribundos, y otro que se aleja con la hazaña de un triunfo; sobre un cielo estrellado, la luna en su despedida, le tiende la belleza de sus rayos transparentes, cual si fuera una mordaja.

Escena de una época de ayer, romántica y bravía, época en donde al calor de las pasiones, se tejían los dramas del duelo, pasado que aún muchos recuerdan con cariño y añoran con nostalgias, típica estampa de legendarios personajes, señal de coraje, visión de manos que se aferran a la muerte con la pronunciación de un nombre de mujer, dagas amarradas a los cuerpos que forjan por salir gritando a sangre, serenatas sensibleras entonadas frente a las rejas floridas, llorar de bordonas en las noches bañadas de estrellas, quejas del suburbio empañadas de ruegos, canto de arrabal mojado de emoción, figura de un tano vigilante que pasea su figura por la esquina solitaria, grito de los vendedores que ofrecen sus mercancías por las calles cubiertas de barro, vestidos de percales puestos sobre los delgados cuerpos de muchachitas soñadoras, tangos ballados sobre el cuadrilátero de una vereda, y por encima de ese marco de algo que aún conserva un lugar en la memoria de los viejos de hoy, el duelo, que era como una final que aprochaba las deudas pendientes; sangre volcada en las peleas, telón pintado sobre las calles baratas, brocha de artistas y poetas, fuen-

te de un idealismo demasiado gaucho, valentía de los que se juegan la vida, sin más testigos que un disco de plata que desde la altura de un cielo los mira, los mira en silencio, y cumple la sacra misión de formar la mortaja con sus pálidos rayos, cubriendo de misterio el cuerpo del muerto. Duelos que sólo viven en el cofre del olvido; época pasada barrida por el progreso de los años, aldea transformada en ciudad, repiquetear de piquetas y construcción de gigantescos rascacielos, edificación de nuevos edificios y personajes modernos, raza maleva que guarda su historia en las

páginas amarillas de los viejos libros de antaño, testamento manchado de sangre, que pasó como todas las cosas, marcando una etapa que no volverá.

Si desea efectuar un viaje cómodo y rápido, utilice el transporte de

Luís Guidetti.

Viajes a cualquier punto del Territorio. TRELEW.

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Pérez Aguirre). — TRELEW.

Casa JOAQUIN

Anuncia a su distinguida clientela y público en general, que ha llegado procedente de la Capital Federal el Sr. Joaquín, trayendo consigo

un inmenso surtido de mercaderías

de última novedad para la próxima temporada, que pone a disposición del público a precios verdaderamente irrisorios.

Todos los días recibimos nuevas mercaderías, y aún nos quedan 120 cajones para recibir.

No olvide al hacer sus compras la

Casa JOAQUIN

saldrá ampliamente beneficiado y será nuestro nuevo cliente. —

Casa JOAQUIN

¡No liquida! — ¡REGALA!!

Calle 25 de Mayo — Tel. 139. — (Frente a la Confitería "La Platense" — TRELEW.



SOCIALES



Enlace matrimonial.

En nuestra localidad será consagrado hoy ante el Juez de Paz Don Handel Davies, la unión matrimonial de la simpática señorita Elisa May Austin, con el joven Juan Lobato de nuestra población.

Llegue a los flamantes esposos nuestras sinceras felicitaciones y un sin fin de felicidad en su nueva vida.

Nuevo Horario.

Con motivo del cambio de estación la Inspección de Escuelas de esta localidad ha resuelto modificar el horario de oficina, quedando establecido actualmente el siguiente horario.

Días hábiles de 7 a 13 hs.

Sábados de 9 a 12 hs.

Viajeros.

—Procedente de la Capital Federal hállase nuevamente entre sus familiares la Srta. Laura Krebs y la Sra. Barbara K. Vda. de Monteserín.

—De Camarones encuéntrase en esta localidad las Srtas. Isabel Saenz y Rosalía Goldaracena.

—Para Comodoro Rivadavia el Señor Enrique De Pablo.

DE RAWSON.

VIAJEROS

—Para Esquel el Sr. Gobernador del Territorio Don José M. Baños.

—De la Capital Federal, El Sr. Pascual Porrino Jefe del Dto. de Correos.

Club Deportivo Trelew.

HIPICO Y SOCIAL

Con motivo de haberse instituido el 10 de Noviembre, como "Día de la Tradición Argentina" por ser el aniversario del nacimiento del General José Hernández, autor del poema inmortal "Martín Fierro"; el Club Deportivo Trelew ha resuelto adherirse a la conmemoración que se realizará en todo el país. A este fin realizará un baile popular el Sábado 9 del corriente a las 22 horas y un "Gran Bailecito" de colorido tradicional, intercalándose números alusivos, que tendrá lugar en el Salón San David, el día 10 del corriente a las 18 y 30 horas.

La Comisión directiva invita al público en general a concurrir a ambas reuniones y a presentarse en la última, en lo posible, con atavíos tradicionales.

LA COMISION.

Confitería "Oriente".

La prestigiosa confitería del epigrafe que en forma permanente ofrece al público la más esmerada y exquisita elaboración de extensos y variados surtidos de masas, postres, piza, etc. ha dado comienzo a la fabricación de exquisitos helados los que son expendidos a la venta del público en un variado surtido de clases, y en delicada presentación.

Su propietario Sr. Luis Drago, en su constante afán de superación a costa de esmerada laboriosidad ha logrado el justo renombre que goza su negocio, el que cuenta con una selecta clientela.

SUSCRIBASE a

EL PROGRESO

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Una nueva aventura... la mejor!

Andy Hardy Cowboy



con MICKEY ROONEY — LEWIS STONE — CECILIA PARKER y VIRGINIA WEIDLER.

La sorpresa de otro mes de éxitos en el Teatro Verdi

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

María Montes	780 votos
Martina Velázquez	766 "
Adelina Martínez	497 "
Selma González	490 "
María Mazza	305 "
Anita Vilar (Madryn)	224 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	142 "
Carmen Ugarte	181 "
Doris Walker	105 "
Lourdes Martínez	95 "
Ninfa Tolosa	65 "
Blanca Ochoa	86 "
Amelia Balladares	56 "
Dora Fernández(Dolavon)	52 "
Albina Cebrone	26 "
Rita Hughes	44 "
Margarita Rosas	36 "
Dorita Montenegro	25 "
Lucía Amado	29 "
Manuela Irigaray	19 "
María A. Caviedes	18 "
Josefa Irigaray	17 "
Martina González	17 "
Rosita Mizraji	29 "
Antonia Caputo (Madryn)	15 "
Lucía Rodríguez	12 "
Aurora Cebrone	10 "
María Smith	8 "
Josefina De Pino	12 "
Rosita Rodríguez	8 "
Herminia López	8 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "
Emma Elizalde	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
María Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Lina Tolosa	2 "

100, 200, 300 pesos puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

Confitería 'Oriente'

Fabrica esmerada de masas finas, Postre surtido, Merengues Chantilly, Empanadas, Postres — de Boda —

Trelew Chubut

"LA RONDA"

MARCA RUMBOS.

Mayoristas en frutas

Compramos y vendemos.

25 de Mayo — TRELEW.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U.T. 34-5605

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

“EL DIA”

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo

TRELEW

Hojalatería “MODERNA”

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa ‘Norman’

DE Norman lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería ‘Miguez’

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Fideería “El SOL”

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos “EL SOL”

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

ALON JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

SUSCRÍBASE a

“El Progreso”

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

S. Di Marco pelearía con Nowina

Tenemos entendido que existe la posibilidad de llegar a un acuerdo para la realización de un match de Box entre los profesionales Arón Nowina y Salvador Di Marco. De concertarse esta pelea, la misma tendrá lugar el día 16 del actual.

La posible realización de este encuentro no nos parece desacertado, tomando como base la categoría de ambos pugilistas podríamos llegar a conclusión que el match sería un digno espectáculo deportivo. Pues Nowina pese a resultar derrotado recientemente por Juan Bacaro, su performance no estuvo distante a las excelentes aptitudes que en repetidas oportunidades ha revelado, dando prueba que tiene condiciones suficientes para brindar un buen espectáculo frente a cualquier Boxeador de su peso. Por ello nos induce vaticinar que frente al "Torito Patagónico" podría ofrecer a los aficionados un buen combate.

En lo que respecta a su contrincante Salvador Di Marco, sabemos que el "torito" aun hallándose en inferiores condiciones que en años anteriores debido a la lesión que sufrió en una mano, es excepcionalmente un boxeador que en sus combates no admite la menor duda que pueda desfraudar las más optimistas esperanzas de sus partidarios, por cuanto es un púgil que aún encontrándose en inferiores condiciones físicas que su adversario ofreció siempre un espectáculo que hemos aplaudido, porque fué brindado con guapeza y con una extraordinaria fuerza de voluntad para sobreponerse ante el más acosador castigo.

Di Marco, siendo un púgil de menos cualidades técnicas que algunos de sus adversarios se ha impuesto frente a ellos porque más que un boxeador es un deportista de admirable amor propio.

Racing se adjudica el campeonato 1940

Ante numerosa cantidad de espectadores, se llevó a cabo el Domingo ppdo. el match de fútbol entre Racing y Germinal, por los puntos correspondientes a la 2ª. rueda del campeonato organizado por el Club A. Germinal.

Referente al mismo solo puede decirle que Racing jugó con acierto, favorecido por cierta suerte y conquistando la victoria frente al conjunto de Rawson por el mínimo score de 2 a 1. El eleven verdiblanco le opuso una magnífica resistencia y sin duda mereció el triunfo por cuanto dominó durante la mayor parte de la brega.

Con este encuentro queda finalizada la temporada de football durante el cte. año, y esperamos que para el venidero se organice un campeonato similar a éste para el bien del deporte y para los numerosos aficionados a tan interesantes luchas.

DEPORTISTA.

Atlético Madryn derrotó a Independiente por 4 a 1

A efectos de disputar el último encuentro futbolístico del certamen organizado por el Club Germinal, el Domingo pasado el conjunto de Independiente se trasladó a la localidad de Puerto Madryn midiéndose con el equipo representativo de esa localidad.

Ambos conjuntos entablaron una reñida e interesante lucha la que finalizó con el triunfo del team de Pto. Madryn por 4 tantos a 1.

Segunda División.

Con anterioridad de realizarse

el match de primera división se disputó el encuentro amistoso entre los teams de 2ª. división de dichas instituciones resultando triunfante el homogéneo conjunto de Independiente por tres goals a cero.

El conjunto de Independiente que viene cumpliendo una excelente campaña incluyó en su línea de ataque a Abel Hansen, quién ocupó el puesto de insidier izquierdo asumiendo a su vez el cargo de capitán del conjunto.

Fútbol Profesional

1ª. DIVISION.

Resultados de los encuentros disputados el Domingo último:

—0—			
Independiente	7	Racing	0
River Plate	4	Huracán	2
Boca Juniors	3	V. Sarsfield	0
Lanus	2	N. O. Boys	2
Atlanta	2	Estudiantes	2
Gimnasia	6	Platense	5
Tigre	3	Banfield	2
F. C. Oeste	2	San Lorenzo	1

Rosario Central ganó puntos a Chacarita Juniors.

—0—

Resultados de las reservas Profesionales.

V. Sarsfield	1	Boca Juniors	0
Tigre	1	Banfield	1
Independiente	10	Racing	0
Estudiantes	5	Atlanta	2
Huracán	1	River Plate	0
Gimnasia	4	Platense	2

Tabla de Posición.

Computada la última jornada disputada el Domingo ppdo. la posición de los equipos de 1ª. División es la siguiente:

Boca Juniors	44	puntos
Independiente	41	"
Huracán	33	"
Gimnasia	33	"
Estudiantes	31	"
River Plate	31	"
Racing	29	"
N. O. Boys	28	"
Platense	25	"
Rosario Central	25	"
Lanus	25	"
Tigre	24	"
San Lorenzo	22	"
Banfield	21	"
F. C. Oeste	20	"
Atlanta	19	"
Velez Sarsfield	18	"
Chacarita Juniors	17	"

SE DESEA

ALQUILAR DOS PIEZAS y COCINA.

Tratar en esta redacción.

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

Suscribase a

"El Progreso"

Si desea un excelente impreso, envíelo al

TALLER DE TIPOGRAFÍA "EL PROGRESO"

Impresiones de lujo Arte — Distinción.

Calle Pellegrini 112 TRELEW

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lobato)

TRELEW

Trabajos Rurales.

NOVIEMBRE 1940.

El Oídio del manzano causa en esta Colonia y en este frutal, daños elevados que pueden evitarse tomando medidas de control adecuadas y oportunas. La destrucción de una gran cantidad de ramilletes floreales, que se produce generalmente durante el mes de Octubre, que muchos atribuyen a heladas ocasionadas por el fitoparásito indicado; en estos momentos la enfermedad se extiende sobre hojas y brotes tiernos de reciente formación produciendo un severo debilitamiento del árbol atacado, por paralización o disminución de las funciones normales del follaje que impiden el desarrollo del fruto; éste tampoco escapa a la acción de tan funesto parásito que se posesiona de él, cubriendo y agrietando su piel superficialmente, y lo desvaloriza por completo. Los fruticultores no deben omitir esfuerzo, pues, tendiente a eliminarlo ya que al menor descuido o negligencia pueden ocasionar-

se pérdidas irreparables que más adelante lamentarán cuando sea demasiado tarde para atenuar el mal. La técnica de aplicación de remedios es siempre de importancia suma y en éste caso especial lo es más aún. Debe cubrirse con la sustancia curativa todo el árbol, desde la cima hasta su base. El Sulfuro de Calcio en polvo al 1% es de máxima eficacia. Puede emplearse con el mismo fin el Polisulfuro tipo Ministerio de Agricultura, a 32°. Baumé en la proporción de 1 litro en 18 de agua. Pueden combinarse cualquiera de las dos fórmulas mencionadas con 300 gramos de Arseniato de Plomo Neutro para control del gusano de la fruta que se presenta en forma alarmante si no se toman de inmediato las medidas enérgicas aconsejadas en este caso. El ideal consiste en mantener a los vegetales en vigoroso crecimiento, lo que les da una mayor resistencia, la que adquieren prestando atención

cuidadosa a su cultivo, al riego y al uso combinado de abonos, de conformidad con las necesidades del suelo en que se desarrollan.

Los viñedos recibirán el beneficio de las labores superficiales que se practicarán con cultivadores y a profundidad no mayor de 5 centímetros para evitar que las raíces de las cepas sean cortadas, particularmente las capilares que forman el sistema absorbente y más delicado de las plantas. La superficie se mantendrá durante el período de vegetación libre de malezas y de grietas y bien mullida. Se azufrará por segunda vez para contener el ataque de Oídio.

Pueden ralearse temprano manzanas y peras.

En este mes están en condiciones de cosecharse cerezas, guindas y frutillas; las dos primeras frutas se retiran del árbol tratando siempre de que el pedicelo permanezca adherido a ellas para evitar que la herida que se producirá si sucede lo contrario sirva de puerta abierta a la infección que acarrea la putrefacción rápida de las mis-

mas. En cuanto a las últimas es bueno recordar que mucho antes de la cosecha conviene colocar al pie de cada planta una pequeña cantidad de paja o pasto seco que la protegerá de la humedad y de la tierra, mejorando de este modo su presencia y calidad.

Es necesario de una vez por todas, que los tamberos lleguen a convencerse que la producción de leche durante el invierno, para mantenerse en alto grado, requiere, entre otros factores, que las vacas sean alimentadas liberalmente con lorrages succulentos agregados a sus raciones de concentrados. El ensilaje de alfalfa llena ampliamente dichos propósitos ya que no solamente es económico sino que tiene en su composición la proporción de agua y de materia seca que más conviene a su nutrición y producción de leche; puede destinarse con dicho fin el primer corte que para enfardar es siempre inferior a los otros por las muchas malezas que contiene.

Trelew (Ch.), Noviembre de 1940.

PELAYO DIAZ AZPEITIA
Agrónomo Regional de Trelew.



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad
indiscutible de las prendas de la Casa
NUEVO esta basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes.
- ⊕ 3o. Confección irreprochable, en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos a \$ 70.—

Trajes desde \$ 75.—

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros lectores)

Cinematográficas.

"SUSANA"

La simpática estrellita Shirley Temple, reaparecerá esta noche en el Teatro Verdi en otra de sus hermosas creaciones, titulada "Susana", bella evocación de una época herbica de la historia de Estados Unidos, en la lucha contra los indios. La película tiene tono de aventuras y rodeado a la gentil estrellita aparecen Randhopli Scott, Martin Good, y cientos de extras.

"MI TIO SAMUEL"

Un nuevo film de Shirley Temple se dará a conocer en el Verdi el Sábado. "Mi Tio Samuel" es una amable cinta en la que la fresca estrellita luce su gracia y su espontaneidad conocidas. De corte familiar, con situaciones cómicas y desbordante defina y humana emoción "Mi Tio Samuel" gustará a todos por que ella encierra situaciones que lleguen al corazón del público con facilidad.

Secundando a Shirley Temple se encuentran en esta película Charles Farrell, Joan Davies, Bert Larh, y Bill Robinson.

"LOS PAGARES DE MENDIETA"

Arrancando sonoras carcajadas aún a los más escépticos viene TITO LUSIARDO, en una de sus fenomenas creaciones "Los Pagares de Mendieta" una aguda comedia que el Verdi estrenará el Domingo por la noche.

"Los Pagares de Mendieta" historieta cómica y plagada de enredos gracia y picardía, intención en los diálogos y en las situaciones... hombres vestidos de mujeres disfrazadas de hombre... Un aluvión de risas y más risas. Vean todos a Tito LusiarDO en su despampanante creación, secundado por Rosa Rose, Severo Fernandez, Maria Antinea, Leonor Rinaldi y otros, bajo la dirección de Leopoldo Torre Rios.

Próximos Sucesos.

"ANDY HARDY COWBOY"

Una nueva aventura la mejor de la serie de la famosa familia Hardy. Otra exitosa labor de Mickey Rooney, con Lewis Stone, Cecilia Parker y Fay Holden.

"JÓVENES DE CORAZÓN"

La mejor caracterización de la temporada, con Paulette Goddard Janet Gaynor y Douglas Fairbaks.

PLAYA DE MADRYN.

Ayer a la tardecita, me complacía en observar el aspecto que presentaba la playa, en el momento que declinaba el Sol. El paisaje era tan inmenso en su sencillez que me sentía en ese estado de ánimo especial en que el espíritu se presta a esa clase de contemplaciones, no lo observaba bajo el punto de vista de un pintor, ni como lo vería un crítico de arte, no, en ese momento era para mí la Naturaleza la que se mostraba a mis atónitos ojos con toda su belleza, tantas veces nombrada, pero tan poco conocida. Todo influía para que no abandonase el lugar en que me hallaba y siguiendo a ese llamamiento, permanecí en mi puesto.

A mi frente el Océano, cuyo solo nombre trae a nuestra mente tantas tragedias en él acaecidas, llegaba dulcemente a mis

pies y se complacía en jugar con la arena, ya yendo, ya viniendo, como queriendo dar a entender que si bien ante él, el hombre en sí no es más que una partícula de ese todo que es el Universo, no por eso deja de tener sus momentos de calma, en los cuales se transforma en nuestro amigo y nos ofrece sus tibias aguas para que en ellas calmemos los ardores de la estación veraniega.

Apartando mi vista del mar y dirigiéndola hacia uno de los extremos de la playa, veía a lo lejos y como si fuera fantasma góricas figuras, un grupo heterogéneo de rocas que atraían la atención por la forma caprichosa en que se hallaban dispuestas y como si una voluntad superior las hubiera colocado allí para servir de fondo al paisaje y darle aún más colorido.

Ya obscurecido, se podía ver

a la Diosa de la noche, la amiga de los enamorados, que hacía su aparición triunfal, como saludando a esta playa y contribuyendo con su luz a hacer completo el panorama.

De regreso ya, me sentía tan satisfecho de haber visto tantas maravillas que no he podido evitar el deseo de volcar mis impresiones en esta hoja, como una insinuación para los que, en momentos en que las preocupaciones abruman, hagan lo propio y verán que las mejores recetas para esos males las dá la visión de ese espectáculo que nos hace pensar en otros problemas que si bien parecen no tener la importancia que los que nos afligen logran distraernos y alejarnos por el momento del mundo en que vivimos.

—o—

Curiosidades.

Por DE PURO GUAPO.

—o—

Es notorio el interés que ha despertado una rubia y sobresaliente estudiante en cierta persona de una calle central quien lo demuestra por momentos en su mirada y en ciertos actos que realiza en su presencia. Según comentarios, la joven demuestra relativo interés en el pretendido galán; pero es posible que si este persiste con el tiempo logre obtener alguna satisfacción.

—o—

Ha vuelto una joven del barrio Este de nuestra localidad. Pocos datos hemos podido obtener, a pesar de nuestro deseo; sin embargo sea por ella o por su compañera hay quien se desaviva ayer. Lo verdadero no tardaremos mucho en averiguarlo.

—o—

¿Y que dice nuestra amiga la gordita? Habrá olvidado quizá que los años pasan, cosa que dudamos, lo que en realidad será es que hay que desengañarse, los tiempos actuales son muy indiscretos, ni yendo a los bailes, ni dirigiéndoles miradas a los marineros se consigue un novio.

—o—

Hacia ya largo tiempo que no decíamos nada del «lungo» que trabaja en un importante negocio de la 25 de Mayo. Lo hemos visto con la indumentaria apropiada para practicar tennis y está cautivante, máxime después de haber sostenido con las "chicas" varios "violentos" encuentros; lástima que se despeña un poco y se le arruga el pantalón.

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Río Gallegos

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Relojería

Platería

Joyería

Armería



Amplio taller de composuras generales.

Representantes exclusivos de los afamados receptores ZENIT - ATWATER KENT - HARTMAN.

al buen cazador recomendamos cartuchos Guarani

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Grandes Ofertas

— DE LA —

CASA DON LEON

Sucursal No. 3.

Colchas de piqué 1 plaza \$ 2.95.

” ” ” 2 ” \$ 5.50

Juegos de seda alta fantasía antes 6.50. ahora 3.50

Regios géneros para batón en lainet antes 0.55. ahora 0.30

Zapatillas de goma reforzadas del 37 al 42 para hombre y niño; antes 2,95; ahora 1.45

Zapatos con taecos de goma para hombre antes 11.90. ahora 6.50

Un magnífico surtido de las más modernas sedas estampadas y lisas, lanas y fantasías, como también un inmenso surtido de ropería, confecciones y zapatería.

Casa Don León.

La casa que más barato vende en toda la Patagonia

25 de Mayo esq. Rivadavia. (Frente a la Plaza.) — TRELEW.

Sucursal No. 1 Esquel. — Casa Matriz C. Rivadavia. — Sucursal No. 2 Trevelin

"LA ROSADA"

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet), Trelew.

"EL SOTANO NUEVO"

De JUAN HUARTE (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.
CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW — (Chubut)

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villaboz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS

Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW



TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España — TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

A Hernando de Magallanes. José Menéndez

Del libro "La Patagonia Trágica", escrito por el Dr. José María Borrero.

—Y cosa curiosa; ninguno de estos balleneros, cazadores de lobos y nutrias y buscadores de oro figura hoy en la nómina de los "primeros pobladores", título, que por antonomasia se aplica a los Menéndez, los Montes, los Braun, los Suárez, los Patterson, los Stubenrauch, los Hobbs y tantos y tantos más.

—Fueron los otros, los bolicheros, los de sonrisa amable, brazos arremangados y cajón abierto, que envenenaban con alcohol y más alcohol a quienes en cambio les daban grandes sumas de dinero, enormes cantidades de pieles ricas o botellitas llenas de polvo y pepitas de oro; fueron los otros, los bolicheros, repito, los que llegaron a constituir esa ridícula "aristocracia" patagónica compuesta de opulentos millonarios, que no han sabido ni han podido adjudicarse otro título que el de "primeros pobladores".

—Y hasta este título, por tenerlo todo, lo tienen mal habido, porque los únicos, los verdaderos primeros pobladores de Santa Cruz y Tierra del Fuego fueron los indios onas y tehuelches a quienes ellos se encargaron de destruir y hacer desaparecer por medio de las balas, del veneno y del alcohol para quedar a sus anchas dueños y señores, como hoy son, de las inmensas extensiones de tierra que explotan y que alcanzan a varios millones de hectáreas.

—No limitaron los "bolicheros" sus actividades al poblado de Punta Arenas, sino que encontrando amplio campo de acción en la campaña, a ella se extendieron, llegando hasta las "tolderías" de los onas y los tehuelches. ¡Pingües negocios los que

realizaban!

—A cambio de unas cuantas botellas de whisky, ginebra, caña y aguardiente, de la peor especie, licores adulterados y de infimo precio, ¡que espléndidos cargamentos — verdaderos botines de saqueo — se obtenían de pieles variadas y ricas, cerda, plumas de avestruz, oro también en polvo y pepitas y toda clase de productos, que los indios les entregaban!

—Estos fueron los principios, los orígenes de las cuantiosas fortunas de los titulados "primeros pobladores" en su casi totalidad, ya que entre ellos hay honrosas excepciones, constituidas precisamente por los que "apenas" tienen fortuna, o no la tienen en modo alguno; veamos ahora la forma en que las redondearon.

—Hombres avisados y perspicaces, como eran, no escapó a su penetración la "millonada" que significaría el explotar las tierras, en que tranquilos y felices, provistos por la naturaleza de toda clase de elementos, vivían los onas y los tehuelches.

—Iniciaron al efecto las primeras operaciones ubicándose en los más productivos campos de pastoreo, introduciendo en ellos animales yeguartzos, vacunos y principalmente lanares y explorando siempre hacia el interior siempre en busca de más ricas tierras, que nunca saciaban su desmesurada ambición y su incontenible codicia.

—Pero pronto se dieron cuenta de que las numerosas tribus, que poblaban la Patagonia y Tierra del Fuego, constituían para ellos un doble y grave peligro; primero, el de que les comieran las ovejas, de carne siempre más

exquisita que la del guanaco y los mariscos, que constituían la base de su alimentación; segundo, el de que civilizados los indios poco a poco por contacto con ellos mismos y merced a la tenaz y humanitaria labor de los misioneros salesianos, que ya para esa época realizaban su epopeya de evangelización en aquellas apartadas regiones, y apegados al terruño, como eran, reclamaran su parte de tierras acordándose de que eran argentinos, y amparados en sus antecedentes, historia y tradiciones, la consiguieron de los respecti-

vos gobiernos, privándolos a ellos de una gran parte del fruto de sus depredaciones.

—Entonces resolvieron destruirlos en masa y los destruyeron, antes de que el mundo civilizado se apercibiera de su nefanda labor.

—Pero esto es horrible — interrumpió el joven, que escuchaba religiosamente a su anciano interlocutor — si usted no me lo contara, diría que era imposible.

—Horrible, sí; imposible, no; — replicó este último — y para que se convenza, voy a relatarte algunos casos concretos.

Si desea un excelente
impreso, envíelo al

TALLER DE TIPOGRAFÍA "EL PROGRESO"

Impresiones de lujo
Arte — Distinción.

Calle Pellegrini 112
TRELEW

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del
Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew Chubut

SE VENDE

Un equipo completo molino y
radio en muy buen estado.

Tratar en la Sastrería Krebs.

Trelew.

SE DESEA

ALQUILAR DOS PIEZAS y
COCINA.

Tratar en esta redacción.

Martín Cutillo
PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y
Administrativos.

Teléfono No. 29 — Trelew

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anterior-
mente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew

Suscribase a

"El Progreso"

**LO INVITAMOS
A COMPRAR
CALIDAD!**

Porqué es lo que le ofrecemos en la magnífica
presentación de las más recientes novedades para
la temporada. Todo un hermoso conjunto de telas
y sedas de tramas originales, en colores y dibujos
de gran boga y como siempre a los **PRECIOS
MAS CONVENIENTES.**

"Los Porteños"

LA CASA MAS POPULAR DE
LA ZONA.

Avenida Fontana 289 — TRELEW.

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 84.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Noviembre 14 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 080751

"JOROBETA".

Escribe para "El Progreso", Aníbal Gutiérrez.

(Prólogo).

Desde hoy, las páginas de éste periódico, han de comenzar a insertar el cuerpo de una novela inédita que dormía su olvido en el fondo de un viejo cajón.

Es una obra fría y honda, revestida de modestia, un poco atrevida y audaz, novela escrita sobre el escenario de la vida real, historia de un muchacho enfermo que se debate ante un mundo que no lo comprende. Es una novela que encierra mucho de moral, a pesar de que no faltarán los eternos moralistas, que digan que no es una lectura adecuada para las señoritas, sus palabras frías y cortantes, podrían herir sus sentimientos. Construí la novela en un período especial de mi vida, hace de ello ya unos cuantos años, en uno de esos momentos en que el alma mordida por un dolor, se encuentra frente al desengaño de una existencia que se soñaba linda. Hoy se me brinda la oportunidad de publicarla, y es mi deseo que ustedes valoren el sentido de la misma bajo un solo aspecto, la nobleza con que fué escrita, sus líneas no encierran nada más que eso, un ideal puro que choca en los actuales momentos con una avanzada era de locura terrenal. El cuerpo de mi obra, dentro de su lógica fantasía, pretende mostrar un peligro; su fundamento se agita en el fondo de una inconciencia social, por eso, dejo hoy librado al juicio de los lectores, ese montón de palabras sinceras y honestas que no constituyen nada más que una quimera, un proyecto que quedó en el olvido, una esperanza trunca, palabras escritas con dolor, esencia de un destino, cuadro real de la vida con un poco de protesta.

Primera Parte.

Esa tarde de Julio, escarchada de vejez, Jorobeta, con su drama interior, cruzaba lentamente por las veredas de su barrio humilde, con las manos metidas en los bolsillos del pantalón, mientras que un silbo triste, que

partía del fondo de su ser para morir en el borde de sus labios fríos, pregonaba una protesta hecha canción.

Vivía en un viejo conventillo de la Boca, había venido al mundo, con el signo brutal de la inferioridad física, su cara pálida cual la de un cadáver denotaba su dolor, sus labios sin calor, fríos y marchitos, presagiaban su injusto destino, sus ojos apagados y tristes, sin el brillo de los que ven y sueñan, señalaban su verdadera situación, ojos que al mirar decían de su vida angustiosa llena de zozobras y temores.

Era un ser que había abierto sus ojos a la vida, con la ingrata carga de una joroba, de sus huesos deformes, de su rostro feo, de sus músculos descoyuntados. Herencia ocasionada por la fermentación del alcohol, hijo engendrado para llevar sobre sus hombros y sobre su conciencia, la pesada cruz que siempre produce la acción del pecado, sentencia que está marcada en los libros de la humanidad, como senda de desequilibrio.

Según contaban las viejas comadres del conventillo, una hemorragia interna, cerró para siempre los ojos de su madre, al llegar el hijo a la vida, su padre se ignoraba quién era, por compasión fué mantenido y criado entre las chusmas de la casa de inquilinato donde pasaba sus días bajo el signo del desamparo. Su nombre legítimo era Ricardo Gómez, más por hábito y costumbre, todos lo llamaban con el apodo de "Jorobeta".

Desde que comenzó a tener uso de razón, la vida se le había hecho penosa, la gente lo miraba con desprecio, las puertas de su barrio pobre se cerraban a su paso, nadie le tendía una mano de amigo, las burlas hirientes eran como latigazos que llegaban hasta su corazón, con el peso horrible de una sentencia injusta.

Al verlo llegar, los purretes dejaban sus juegos infantiles, para reírse de su pobre figura,

lo recibían con el pregón de "Jorobeta"... "Jorobeta", palabra que llegaba hasta él como una ofensa demasiado ingrata; cuando resignado, mordiéndose su dolor se alejaba con la cabeza baja y sus ojos perdidos en el vacío de la nada, los pibes se entretenían en arrojarle piedras, que golpeaban en su cuerpo enfermo como el chicotazo de un castigo inmerecido.

Esa tarde de frío, en que el muchacho con su figura expectral iba cubriendo el trayecto camino a su casa, la casualidad lo puso frente a su linda vecina, espontáneamente, el silbo que partía de su boca se transformó en un "Adios", tan puro y tan sincero, que más que el sonido de la voz, aquella palabra parecía hubiera sido un deseo de su alma, al llamado de sus dos ojos tristes, que se quedaron prendidos a la silueta rítmica de la muchacha.

Como única respuesta a ese adiós tan lleno de extraña pureza, la joven dió vuelta su cabeza rubia, y con un gesto de desprecio se alejó de su lado, pronunciando la palabra maldita "Jorobeta".

El silbo volvió a salir pincelado de rencor; sus pasos se aceleraron al influjo de una fiebre que mordía su interior, mientras que la tarde muriente, ponía una nota de melancolía en su cielo color plomizo.

El muchacho corcovado llegó frente al viejo conventillo, de un empujón abrió la puerta y al cruzar el largo patio adornado con macetas donde colgaban flores primorosas, recibió el saludo de "Buenas Jorobeta", otorgado por el viejo Don Jacinto.....

El infeliz llevaba fuego en sus sentidos, su joroba cada vez más pesada encorbaba su cuerpo machucado por los rigores de las ingratitudes, sus miembros se dilataban al peso de las acciones injustas, su cara lívida reflejaba el signo brutal de la fría colera. Se metió en el interior de su infecta casucha, prendió la lámpara y se acercó al espejo. Gruesas gotas de sudor bañaban su frente; estaba ante el espejo de la verdad, él le mostraba su espalda encorvada, sus piernas raquílica, sus huesos esqueléticos, sus ojos sin vida,

sus labios fríos, su semblante lívido como los de un muerto, y allí, en esa posición de terrible martirio, entre la soledad de una pieza que tejía crueles pensamientos, el jorobado, comprendió la amarga realidad, era para el mundo una piltrafa.

Frente al camino cubierto de amargura, Ricardo Gómez, sollozó tristemente en el silencio de su alcoba; de sus ojos asomaron esas lágrimas que salen de lo más hondo del alma, buscando desahogo a su dolor, sus manos temblorosas se apretaban con rabia y en la vaga ensoñación de esos instantes dolorosos, en que el cerebro se remonta a los abismos de la realidad, un ataque de nervios lo separó del espejo para llevarlo hasta su lecho y aplastar su cara enfermiza en el hueco de la sucia almohada, mientras su joroba, trágica joroba, quedó dibujada en la blanca de la pared, como una maldición legada en su sendero de pobre miserable.

(Continúa en el próximo número)

Diez y nueve víctimas en la tragedia aérea de Rio de Janeiro.

Un grave accidente de aviación, que por su extraordinaria magnitud puede calificarse de catastrófico, enluta al pueblo carioca.

Fué escenario de la tragedia, la Ensenada de Guanabara, en circunstancias en que un trimotor postal había levantado vuelo del aeródromo "Santos Dumont", para efectuar sus regulares viajes a la ciudad de San Pablo; chocó con un bimotor que acababa de levantar vuelo; este último perteneciente a la Shell Mex, era conducido por el piloto estadounidense Franck Abot, as de la aviación norteamericana y que había concurrido a Rio de Janeiro para intervenir en los actos programados con motivo de la celebración de la "Semana del ala".

Diez y nueve personas muertas fué el saldo trágico del accidente.

Entre las víctimas figura el Ministro Plenipotenciario de Cuba ante el gobierno brasileño, Sr. Fernández Catá, quien además de diplomático era un calificado hombre de letras.

Problemas Regionales.

Desventajosa situación de los criadores de ovinos en la región del Chubut inferior.

Los hacendados del Territorio del Chubut, afincados en la vasta región comprendida entre la pre-cordillera y la costa atlántica, dedicados, por la naturaleza de los campos que explotan, casi exclusivamente, a la crianza de ganado ovino, se ven constantemente abocados a una situación que puede calificarse de angustiosa.

En efecto, con las posibilidades de sus establecimientos colmadas con exceso, no encuentran salida para la producción, ni ven posibilidades de colocar el remanente de cabezas, con que el aumento natural de sus majadas, recarga sus ya castigados campos.

Durante el corriente año ese procreo ha alcanzado, en ciertas zonas, a más del 100 %, pudiéndose calcular fácilmente un término medio de aumento general entre el 75 y 80 %. Puede apreciarse fácilmente que, en los establecimientos ganaderos más próximos a Trelew, existe un sobrante de más de cien mil cabezas, que será necesario liquidar en un plazo más o menos perentorio, si no se quiere recargar los campos en forma tal, que haga peligrar el buen estado, cuando no la existencia, del resto de los rebaños.

La sequía reinante agravará esta situación. Aliviar los campos del excedente que su capacidad permite, será la solución.

Peró este problema tan escuetamente enumerado, es harto complejo; en efecto, es fácil colocar el excedente cuando existe demanda del producto, pero hasta la fecha no se han hecho sentir los compradores de la Provincia de Buenos Aires, que en otros años, y en esta misma época, ya recorrían esta región.

No cabe inferir que no existe interés por realizar un negocio que deja pingües ganancias, cuando se pagan de 2.50 a 3.00 pesos por cabeza y se colocan poco después, de 9 a 10 pesos. La razón estriba en que en otras regiones el negocio se presenta en condiciones que se realiza a más breve plazo, con menos riesgos y con más facilidades.

La región de Santa Cruz dispone de frigoríficos que insumen un alto porcentaje de la procreación anual; luego dispone del transporte marítimo hasta Bahía Blanca, que es un excelente mercado.

La región de la Cordillera puede evacuar el excente siguiendo itinerarios paralelos a la misma, hasta alcanzar las estaciones de embarque. Itinerarios que, si largos, tienen en cambio la ventaja de cruzar por campos de pastos y aguadas excelentes, donde las

tropas lejos de adelgazar por la marcha, aumentan su buen estado durante el recorrido.

En cambio en esta zona, distante 350 Kms. de la estación de embarque, tiene la enorme desventaja de que los itinerarios a seguir para alcanzarla, atravesando campos áridos, sobrecargados ya de hacienda, y sin aguadas naturales, someten a la tropa a esfuerzos sobrenaturales, que aniquila el estado de los ovinos y merma en un fuerte porcentaje la cantidad arreada. Los animales llegan, después de más o menos un mes de viaje, en un estado tal de flacura, que para recuperar el engorde conveniente para el mercado, son menester sendos meses de estacionamiento en buenos campos.

El gasto de abrevaje, la merma sufrida y el aumento de jornales acrecienta enormemente el costo de traslado y disminuye los beneficios de los compradores de la región.

La solución de estos inconvenientes escapa a las posibilidades de los hacendados, entrando en el radio de acción de las esferas gubernativas. Obra de buen gobierno, hasta obra argentina si se quiere, es preocuparse por buscar y hallar la solución que esta desventajosa situación reclama. Pero para ello es menester, como ya lo hemos dicho, que quienes pueden y deben propender a la resolución de estas penosas situaciones, no se alejen, sino que se acerquen a los pobladores que sufren sus consecuencias; ya que sólo este contacto les permitirá conocer sus aflicciones, sus desvelos y sus esperanzas y, porque no decirlo, les permitirá también recoger sus valiosas sugerencias.

Gestionar de los poderes públicos la prolongación de la vía férrea desde San Antonio a Comodoro; la instalación de un frigorífico nacional en Puerto Madryn y establecer una corriente de transporte marítimo de hacienda entre este puerto y los del norte, serían, a mi juicio, soluciones de gran aliento para el progreso del Territorio y para el acrecentamiento del índice de bienestar de sus pobladores.

Trelew, 8 de Noviembre de 1940.
MIGUEL A. MONTES.
Teniente Coronel.

SUSCRIBASE a

EL PROGRESO

Periódico informativo, social y deportivo.

Si desea un excelente impreso; envíelo al

TALLER DE TIPOGRAFÍA

"EL PROGRESO"

Impresiones de lujo

Calle Pellegrini 112

Arte — Distinción.

TRELEW

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

Casa JOAQUIN

Anuncia a su distinguida clientela y público en general, que ha llegado procedente de la Capital Federal el Sr. Joaquín, trayendo consigo

un inmenso surtido de mercaderías de última novedad para la próxima temporada.

que pone a disposición del público a precios verdaderamente irrisorios.

Todos los días recibimos nuevas mercaderías, y aún nos quedan 120 cajones para recibir.

No olvide al hacer sus compras la

Casa JOAQUIN

saldrá ampliamente beneficiado y será nuestro — nuevo cliente. —

Casa JOAQUIN

¡No liquida! — ¡REGALA!!

Calle 25 de Mayo — Tel. 139 — (Frente a la Confitería "La Platense" — TRELEW.

SOCIALES

Nota celeste.

Desde el día 8 del cte. se halla alegrado el hogar del joven Alberto Binder, por el feliz advenimiento de un varoncito a quién los esposos le asignaron el bello nombre de Alberto Anibal.

Llegue a los felices padres nuestras sinceras felicitaciones.

Hogar de albricias.

Días pasados fué alegrado el hogar de los jóvenes esposos Paulina Pugh - José Mejuto, por la llegada de un bebé, quién responderá al llamado de Raúl Héctor.

Marítimas.

—José Menéndez: Saldrá mañana 15 de Buenos Aires.

—Asturiano: Esperado del Sur el 15 del actual.

—Buenos Aires: En viaje al Sur.

Sr. Salomon Esquenazi.

Procedente de la Capital Federal llegó la semana pasada a nuestra localidad el Sr Salomón Esquenazi.

Propietario de la Tienda "El Buen Trato", quién en su reciente estadía en la Capital Federal ha adquirido un novedoso surtido en diversos artículos de la presente estación lo que pondrá a la venta del público en general a precios que no admiten competencia.

Por lo tanto la citada tienda brinda al público una nueva oportunidad de adquirir artículos de última moda y a precios bajos.

Cena criolla.

El Domingo pasado por la noche tuvo lugar en el establecimiento denominado "Sotano Nuevo" propiedad del Sr. Juan Huarte (h.) un asado a la criolla en el cual participaron los componentes de primera y segunda división del Club Independiente quienes ese mismo día sostuvieron, un reñido encuentro futbolístico correspondiéndole el triunfo al conjunto de 2da. por el elevado score de 5 tantos a 3.

La simpática cena de camaradería transcurrió dentro de gran cordialidad dando margen a que se pusiera de manifiesto los vínculos de amistad que une a todos integrantes de esta institución.

Transportes Patagónicos

La prestigiosa empresa de Transportes Patagónicos, que con conocida eficacia realiza el importante servicio de transportes de pasajeros en toda la extensa zona Patagónica, ha resuelto ampliar sus servicios poniendo a disposición del público

un pullman que iniciará su recorrido desde esta localidad a Puerto Madryn, el próximo Domingo 17, línea que regirá todos los Domingos y feriados, durante la temporada de verano.

Con esta nueva iniciativa la citada empresa ofrece al público la mejor oportunidad para realizar sus excursiones utilizando los pasajes de ida y vuelta a precios económicos.

Próximo Baile.

En honor de los componentes del equipo de fútbol de primera división, quienes recientemente lograron adjudicarse el campeonato de fútbol de la zona Norte, el Racing Club realizará el Sábado 16 del cte., en el Teatro Español, un gran baile familiar; realizando a su vez la entrega de los premios a los fla-

manten ganadores de dicho certamen.

Celebración del día de la Tradición.

El Domingo ppdo. se realizó en el salón "San David" bajo los auspicios y organización del Club Deportivo Trelew, la celebración del día de la Tradición.

El digno homenaje al aniversario del nacimiento del General José Hernández, creador del poema inmortal "Martín Fierro", contó con la adhesión popular que desde las últimas horas de la tarde se congregó en el amplio salón dispuesta a celebrar con gran júbilo esta magna fecha.

La enorme afluencia de público ocupó totalmente dicho local, dió la elocuente prueba de

la gran expectativa que había despertado la realización del "Bailecito" con que fué conmemorado el día del natalicio del General José Hernández. Las numerosas jóvenes y caballeros que asistieron al "bailecito" vistiendo tradicionales atavíos contribuyó en dar mayor trascendencia a la fiesta.

Durante un intervalo del baile el Teniente Coronel señor Miguel A. Montes hizo uso de la palabra, poniendo de relieve con palabras sencillas y emotivas, el motivo e importancia de dicha celebración. Acto seguido varios aficionados recitaron algunas poesías.

Merece elogios la Comisión organizadora, por la magnífica organización con que desarrolló los diversos actos, lo que dió margen a que la fiesta obtuviera un rotundo y merecido éxito. Llegue a todos ellos nuestras felicitaciones.

—o—

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

Maria Montes	785 votos
Martina Velázquez	776 ..
Adelina Martínez	497 ..
Selma González	490 ..
Maria Mazza	365 ..
Anita Vilar (Madryn)	224 ..
Carmen Ugarte	215 ..
Cuca Cuenca	119 ..
Irene Nogueira	142 ..
Blanca Ochoa	110 ..
Doris Walker	105 ..
Lourdes Martínez	95 ..
Ninfa Tolosa	65 ..
Amelia Balladares	56 ..
Dora Fernández(Dolavon)	52 ..
Albina Cebrone	54 ..
Rita Hughes	54 ..
Margarita Rosas	36 ..
Dorita Montenegro	25 ..
Lucia Amado	29 ..
Manuela Irigaray	19 ..
Maria A. Caviedes	18 ..
Martina González	17 ..
Rosita Mizraji	39 ..
Antonia Caputo (Madryn)	21 ..
Juanita Goldaracena	15 ..
Lucia Rodríguez	12 ..
Aurora Cebrone	10 ..
Maria Smith	8 ..
Josefina De Pino	12 ..
Rosita Rodríguez	8 ..
Herminia López	8 ..
Belly Guiglio	7 ..
Catalina López	6 ..
Angelina Alvarez	6 ..
Esther Cerrujia	6 ..
Emma Elizalde	6 ..
Herminia Gonzalez	5 ..
Atela González	4 ..
Maria Casado (Madryn)	3 ..
Felisa Golvano	2 ..
Lina Tolosa	2 ..

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envie este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Joyería - Relojería - Armería - Platería

Relojería: Minuciosamente contralada.

Joyería: Bajo severo control de personal técnico.

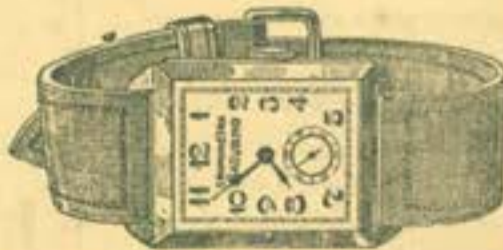
Armería: Importada directamente, sin intermediarios

Platería: De exclusiva producción de la casa.

ALIANZAS con cintillos de oro macizo 18 kilates

desde \$ 40.

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Fideería "EL SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

"EL DIA"

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo — TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Hojalatería "MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

La 5ª. de Independiente se impuso nuevamente.

La quinta división del Club Independiente que hasta la fecha viene cumpliendo una alagüeña campaña, llevando jugado seis partidos de los cuales en cinco a obtenido el triunfo, se midió el Sábado ppdo. con el conjunto de Racing, de igual división, a quien luego de una reñida lucha logró imponerse por tres tantos a 2, siendo marcados por Albano, Victores y Abraham, para Independiente; y Dominguez y Aguirre para Racing.

El citado conjunto de pequeños cracks a merecido con sus categóricas victorias nuestro estímulo como mejor tributo a sus triunfos.

Independiente practicarà Basket ball.

Hace escasas semanas, nos referimos en estas mismas columnas, a la intensa labor desarrollada por algunos miembros de la Comisión de Independiente con el propósito de llevar a la práctica la difusión del Basketball, deporte que actualmente goza de gran popularidad en nuestra república, siendo practicado con extensa difusión por ambos sexos y que es el más eficaz complemento para luego practicar cualquier deporte dado a que este se considera como uno de los deportes más completos, igual de la natación.

Como dijimos; los señores miembros de la comisión di...tiva cuyos nombres creo innecesario citar por cuanto, su constante dedicación a este propósito los ha distinguido del resto de los adherentes a esta institución; y han conseguido no con pocos esfuerzos que el field de Basketball sea hoy una palpable realidad y un legítimo orgullo para todos los asociados. Pero no finaliza aquí la obra de esta entidad, ni tampoco el beneficio es unicamente para sus asociados, sino para toda la juventud que desee practicar este deporte puede hacerlo en este campo deportivo, donde contarán en determinados días de la semana, con la valiosa y desinteresada colaboración del distinguido educacionista y profesor de Gimnasia y Basket señor G. Belzunce, persona joven entusiasta y ampliamente exteriorizada en todos los aspectos del deporte.

Fué concertado para el Sábado el match Nowina - Di Marco.

Ha sido concertado para el próximo Sábado 16 el match de Box entre los profesionales, Salvador Di Marco vs. Arón No-

wina, quienes disputarán la pelea en el Salón "San David", siendo la misma a 12 rounds de 3 minutos por 1 de descanso, usando Di Marco guantes de seis onzas.

La pelea se perfila con grandes posibilidades de resultar un buen espectáculo en base de las aptitudes ya demostradas por los contendores en otras oportunidades.

Sin duda que Nowina tratará de conseguir desquite de su reciente derrota frente al excelente pugilista Juan Baccaro; y Di Marco por su parte luchará por ratificar las grandes perfoamances cumplidas ante el público de nuestra localidad que en tantas oportunidades premiara su actuación con calurosas salvvas de aplausos.

La pelea ha logrado despertar interés entre los aficionados de nuestro medio por lo que se prevé que numeroso público presenciara esta jornada pugilística.

Por 5 tantos a 2 Argentins del Sur se impuso a Racing.

Racing, que recientemente lograra adjudicarse el campeonato de fútbol organizado por la institución de Germinal, fué sorprendido el Domingo pasado por una inesperada derrota que le propinó el conjunto de Argentinos del Sur de la vecina localidad de Gaiman.

En cinco tantos a dos finalizó la lucha entre dichos equipos, resultado que durante el primer tiempo no hacía suponer tal final.

Mariano Finez ocupò el tercer puesto en Ajedrez

Mariano Finez el ex-convecino de nuestra localidad e hijo de una antigua familia de nuestra población; que con tanto éxito interviniere en el Torneo Mayor de Ajedrez disputado recientemente en la Provincia de Córdoba, resultó tercero en la final del referido certamen a solo un punto del ganador.

Mariano Finez que hasta esta última reunión se mantenía invicto, fué superado por su adversario Sr. Jorge Félix de Goycochea, representante del Club Belgrano, quien lo despojó del título de invicto y restándole la chance para adjudicarse el Torneo.

Finez que ocupó el tercer puesto en el citado Torneo se adjudicó el premio correspondiente a esta colocación, consistente en una copa; y al resultar el mejor clasificado del interior el Diario "Los Principios" lo premió con un libro de ajedrez, y el "Trust Joyero Relojero", con una medalla.

Fútbol Profesional.

Resultados de la 11ª. fecha, (2ª. rueda), del Campeonato Profesional de Foot-ball. 1ª. División:

River Plate	4	F. C. Oeste	1
Banfield	2	San Lorenzo	2
Chacarita	1	Tigre	1
Platense	2	Rosario	1
Racing	5	Gimnasia	0
Independiente	1	Estudiantes	0
Atlanta	4	N. O. Boys	1
Velez	2	Lanús	1
Huracán	2	Boca Juniors	2

-0-

Tabla de Posición.

Computada la última jornada disputada el Domingo ppdo. la posición de los equipos de 1ª. División es la siguiente:

Boca Juniors	45 puntos
Independiente	43 "
Huracán	34 "
River Plate	33 "
Gimnasia	33 "
Estudiantes	31 "
Racing	31 "
N. O. Boys	28 "
Platense	27 "
Rosario Central	25 "
Lanús	25 "
Tigre	25 "
San Lorenzo	23 "
Banfield	22 "
Atlanta	21 "
F. C. Oeste	20 "
Velez Sarsfield	20 "
Chacarita Juniors	18 "

Si desea efectuar un viaje cómodo y rápido, utilice el transporte de

Luis Guidetti.

Viajes a cualquier punto del Territorio. TRELEW.

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas, Postre surtido, Merengues Chantilly, Empanadas, Postres de Boda

Trelew Chubut

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

"LA RONDA"

MARCA RUMBOS.

Mayoristas en frutas

Compramos y vendemos.

25 de Mayo - TRELEW.

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew Chubut

SE VENDE

Un equipo completo molino y radio en muy buen estado.

Tratar en la Sastrería Krebs.

Trelew.

SE DESEA

ALQUILAR DOS PIEZAS y COCINA.

Tratar en esta redacción.

Martín Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles, Comerciales y Administrativos.

Teléfono No. 29 - Trelew

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. - Trelew

Suscribase a

"El Progreso"

Grandes Ofertas

— DE LA —

CASA DON LEON

Sucursal No. 3.

Colchas de piqué 1 plaza \$ 2.95.

” ” ” 2 ” \$ 5.50

Juegos de seda alta fantasía antes 6.50. ahora 3.50

Regios géneros para batón en lainet antes 0.55. ahora 0.30

Zapatillas de goma reforzadas del 37 al 42 para hombre y niño; antes 2,95; ahora 1.45

Zapatos con taecos de goma para hombre antes 11.90. ahora 6.50

Un magnífico surtido de las más modernas sedas estampadas y lisas, lanas y fantasías, como también un inmenso surtido de ropería, confecciones y zapatería.

Casa Don León.

La casa que más barato vende en toda la Patagonia

25 de Mayo esq. Rivadavia. (Frente a la Plaza.) — TRELEW.

Sucursal No. 1 Esquel. — Casa Matriz C. Rivadavia. — Sucursal No. 2 Trevelín



SOCIALES



(Página escrita exclusivamente por nuestros lectores).

¡MADITO DESTINO!

El fatal y adverso destino, me ha castigado severo y rigurosamente, inspirando en consecuencia el siguiente verso. Cuyo mérito (si lo tuviera) sería la de ser un pálido reflejo y la exteriorización fiel y genuina, de una prolongada tragedia estoicamente vivida, sentida y sufrida en carne propia. Asegurando (sin lirismo) que en él vá un pedazo de alma de su infortunado autor.

Llega a veces en que el hombre
al ver su ingrata suerte,
¡A gritos pide la muerte
Para sus penas calmar!
¡Pero la PARCA se niega
Y el llamado no desciende,
Ha de ser por que comprende
Que morir e descansar!...

DEDICATORIA

Este verso, con toda la potencia de mi abatido y agotado espíritu y para memoria y fiel testimonio; lo dedico con paternal afecto a mis queridos hijos:

AMÉRICA, RICARDO y NORMA

I
¿Por qué me castigas tan fuerte
MADITO DESTINO CRUEL?
¡Tus sanciones me fueron fatales
Y tan amarga como la hiel!...
¡Desalmado como Luzbel
Me torturas sin compasión,
Y con tus amagos de asesino
Barrenaste a mi corazón!..

II
Fueron mis luchas superhumanas

De paternal cariño, y moral que-
[rer!
¡Tú tronchastes mis aspiraciones
Que bien merecían un laurel!
Y como Caín mató a Abel,
Tú fuistes mi propio asesino.
¡TE MALDIGO, OH, FATAL
[DESTINO!
Con todo el odio de mi padecer!]

III
¡Ya no soy el LEÓN que un
[día
Erizaba su adusta melena,
Hoy mi espíritu amargado de
[penas
Pide la muerte por Gracia y
[favor!]
Desahuciado me doy por ven-
[cido
Flaquean mis bríos, arrojo y va-
[lor
Y sólo anhelo una tumba helada
Que clamo a gritos por GRA-
[CIA y FAVOR!]

IV
¡No me niegues, DESTINO
[CANALLA!
El favor que lloroso te pido!...
No te ensañes del hombre veni-
[do
Que conciente clama tu sanción!..
¡Si conmigo jamás compasión
No has tenido en ningún mo-
mento;
Tronará en el espacio y el tiempo
MI GRITO DE ODIO Y DE
[MALDICIÓN!..

VI
¡MALDICIÓN! será el último

[grito,
que mi boca pronunciará...
¡MALDICIÓN! que lapidará
Do reposen mis restos en paz....
¡MALDICIÓN! será el grito radial
para tí ¡OH FATAL DESTINO!
¡MALDICIÓN! que en cada ca-
[mino
Como anatema se grabará!..

Nicolás Bonavia.

"Curiosidades"

Por DE PURO GUAPO.

El hecho de tener novia, y pasear con ésta por las principales calles de nuestra localidad en los días Domingo, parece haber sido motivo para que ciertos jóvenes que se encuentran en estas condiciones, se terminen de "engrupir" evitando el saludo común a sus propios amigos. Que acontezca esto con las representantes del sexo femenino no resulta extraño, por cuanto las niñas que logran atrapar al príncipe de sus sueños, se sienten superiores a sus semejantes; pero que ocurra con algunos jóvenes su ridículés es tal que menosprecia a quienes llevamos pantalones.

Una vez más puso ha prueba sus grandes condiciones vocales un popular "cantor"...de nuestra localidad. Es de lamentar que un artista de su "talla" no se dedique con más entusiasmo al cultivo del folklore popular; haciendo preferencia a las canciones actualmente de moda, como por ejemplo..."Sandunga"...etc.

Desde hace algún tiempo, el tráfico nocturno se ha intensificado notablemente en un barrio del extremo Este del pueblo; en forma tal que el que forzosamente debe transitar por allí se ve

obligado llevar consigo una linterna para evitar de tropezar con alguien. Y en cuanto a los automóviles creemos que sería conveniente que se colocara un agente para evitar alguna colisión.

Cinematográficas.

"ANDY HARDY COW BOY"

Una nueva película de la serie de la familia Hardy será dada a conocer esta noche. El flamante episodio titulado "Andy Hardy Cowboy", nos muestra a la típica familia instalada en el lejano Oeste norteamericano. Allí les ocurren a nuestros amigos todas clases de peripecias y se suceden las escenas cómicas, en las que se luce ese gran actor que es Mickey Rooney, con los pasajes de emoción humana. El reparto ya característico en todas las cintas del mismo género actúa en "Andy Hardy Cowboy": Mickey Rooney, Lewis Stone, Cecilia Parker, Fay Holden, Sara Hadden, Ann Ruthford y un nuevo descubrimiento: Virginia Weidler. El Teatro Verdi habrá de verse muy concurrido esta noche, con tan magnífica película.

"LOS 3 MOSQUETEROS"

De las páginas inmortales de Alejandro Dumas, cargadas de aventuras de capa y espada, repleta de emociones, que todos leyeron con avidez más de una vez, surge el personaje más fascinador creado por la fantasía D'Artagnan...Con él, o tras de él, retornan también los diestros Athos, Porthos y Aramis...La novela de Dumas, sirve de fuente de inspiración para la trama de "Los 3 Mosqueteros" la despiportante creación de los excéntricos 3 Hermanos Ritz, los fenómenos animadores de "El Gorila", que el Teatro Verdi es-

(Concluye en la página 8)

**LO INVITAMOS
A COMPRAR
CALIDAD!**

Porqué es lo que le ofrecemos en la magnífica presentación de las más recientes novedades para la temporada. Todo un hermoso conjunto de telas y sedas de tramas originales, en colores y dibujos de gran boga y como siempre a los **PRECIOS MAS CONVENIENTES.**

"Los Porteños"

LA CASA MAS POPULAR DE LA ZONA.

Avenida Fontana 289 — TRELEW.

Cinematográficas.

(Viene de la página anterior)

trenará el Sábado por la noche.

D' Artagnan el elegante espadachín de Gascuña, terror de potentados secundado por los más cómicos espadas que jamás se imaginaran. Los 3 Ritz saltan de ayudante de cocina a guarda-espaldas de la reina...Y a fé que lo hacen bien...muy bien...matando de risa a cuantos osaran ponerse al frente de su temible arma...“Los 3 Mosqueteros” es el espectáculo de suprema originalidad que recomendamos a todos. Secundando a los Ritz aparecen: Don Ameche (D' Artagnan), Binnie Barnes, Gloria Stuart, Joseph Schildkraut, Jhon Carradine y cientos de extras.

“LA TORMENTA” y “EL HIJO DEL BARRIO”

El Teatro Verdi ofrecerá el Domingo por la noche un extraordinario programa doble en el que se exhibirá dos cintas de especial interés.

La función dará comienzo con el estreno de “La Tormenta” drama, recio, viril y espectacular, desarrollado en alta mar en medio de una furiosa tempestad que con sus embates pone en peligro la tripulación de un barco, en el cual se agitan individuos de toda clase. Las pasiones y los odios en medio del mar, mientras las olas juegan como cáscaras de nuez con la embarcación... Un reparto excepcional se luce en este film: Charles Bickford, Barton Mac. Lane, Preston Foster, Tom Brown, Nan Grey, Andy Devine y otros.

El otro estreno que ofrecerá el Verdi el Domingo por la noche es la extraordinaria cinta nacional: “El Hijo Del Barrio” un canto de fé y el triunfo del amor y la juventud, en un romance dramático y sentimental, animado por un elenco de astros. La dura lucha diaria, el ansia de ganar el pan cotidiano presentado en una película argentina humana y sentimental. Ernesto Raque, el galán de “El Haragán de la Familia”, Domingo Sapelli, Roberto Fugazot, Fanny Navarro y Maria Santos actúan en este film.

Es de esperar que numeroso público concurrirá el Domingo a presenciar esta extraordinaria función doble al Verdi.

En España son llamadas bajo bandera varias clases.

En forma urgente las autoridades militares españolas, han ordenado la concentración de las clases de 1933 a 1937, cuyos ciudadanos no hayan prestado servicio militar en su oportu-

nidad por presentar deficiencias físicas de carácter transitorio.

Muchas interpretaciones se han dado a esta inesperada actitud por parte del gobierno de España, precisamente en circunstancias en que los países del “eje” estaría planeando una ofensiva general, que tendría como posible escenario las regiones del Mediterráneo.

La orden de presentación a los cuarteles a los ciudadanos convocados es severísima, amenazando a aquellos que no lo hicieron, de ser contrarios al régimen actual, y serían enviados como castigo a los campos de concentración.

Rumania sufrió los efectos de un violento terremoto.

HAY CUANTIOSAS VÍCTIMAS Y DAÑOS MATERIALES.

En horas de la madrugada, en momentos en que la población se hallaba entregada al reposo, varias regiones de Rumania fueron conmovidas violentamente por un terremoto, que por su magnitud, es el más grande de los que se han tenido que soportar hasta la fecha en los Balcanes.

En Bucarest los efectos del sismo se han hecho sentir con mucha intensidad, acrecentada por la hora y en circunstancia en que la oscuridad más completa reinaba en la ciudad como medida de precaución adoptada por las fuerzas de ocupación.

Se calcula que solamente en esta capital, un millar de personas han perecido como resultado del cataclismo, y los daños materiales son cuantiosos y por el momento incalculables.

Para tener una idea aproximada de la magnitud del desastre que enluta al pequeño país balcánico, basta consignar el caso del derrumbamiento de una casa de departamento de 5 pisos de altura y compuesta de cincuenta departamentos, por cuya causa perecieron más de un centenar de personas, aparte de los innumerables heridos que son extraídos de entre los escombros.

El Ministro de Agricultura de Rumania, sufrió heridas de cierta consideración al soportar la caída del techo de la habitación donde dormía.

El Palacio Real también sufrió serias averías, pero el rey Miguel, soberano de Rumania y la reina madre no sufrieron daño alguno, pues al producirse la catástrofe se encontraban en su residencia de Ismail.

Las regiones petrolíferas sufrieron graves daños, produciéndose grandes incendios que requiere extraordinarios esfuerzos para poder ser contenidos, pues su propalación amenaza a varias zonas de donde la población ha

huído presa del pánico.

Debido a la falta de medio de comunicaciones, las que han quedado completamente interrumpidas no es posible precisar con exactitud los verdaderos alcances de la tragedia provocada por el fenómeno.

Roosevelt al ser reelecto presidente reafirmó su ayuda a Bran Bretaña.

Por primera vez en los anales de la historia del gran país del Norte, un presidente ha conseguido salir triunfante y ser proclamado presidente durante tres periodos consecutivos. Tal es el caso de Mr. Franklin Delano Roosevelt, quién por su acertada orientación al frente de la presidencia fué reelecto presidente de los

Estados Unidos, contando en esta oportunidad con el apoyo de una abrumadora mayoría electoral.

El Sr. Roosevelt manifestó a los periodistas, que el triunfo obtenido en las últimas elecciones, significa la aprobación por parte del pueblo americano, del plan trazado por el Partido Republicano; y no omitirá esfuerzos para cumplir con la confianza demostrada por el electorado.

Expresó su repudio a las acciones apoyadas por la fuerza, y prometió ayuda ilimitada a las democracias; en este aspecto ampliará su ayuda a Gran Bretaña, adelantando que los ingleses recibirán el cincuenta por ciento de la producción de armamentos que fabrica los Estados Unidos.

Guerra a la crisis!

Llegó procedente de Bs. As. el Sr. Salomón Esquenazi; y “EL BUEN TRATO” se desborda de mercaderías a precios que no admiten competencia.

No pierda tiempo visíto

“El Buen Trato”

Calle Rivadavia — (Frente a la Usina) — TRELEW

Andy Hardy Cowboy.



ESTA NOCHE en el Verdi

"LA ROSADA"

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

"EL SOTANO NUEVO"

De JUAN HUARTE (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.
CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW

(Chubut)

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villahoz).

TRELEW

(Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España

TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

"Luna Viajera."

Del libro "Salpicando Letras", que escribe nuestro colaborador Héctor M. Giovanetti.

Es la eterna viajera del cielo, es la novia de todas las noches, es la amiga de aquellos que sufren, es la compañera del largo camino de toda una vida, es una hermanita perdida a lo lejos, que viene y se va.

Mi luna viajera, que extraño misterio dibuja tu forma. Cuando alguna pena nos viene buscando, salimos a tu encuentro, te miramos fijo, extraemos la blancura de todo tu cuerpo, y tras la grandeza de esos ojos brujos, el alma que sufre se siente aliviada.

A todas las razas que pueblan la tierra le das tu calor, a todos le entregas la dulce armonía de tu gran tesoro, para algunos, sos como una madre, para otro, una buena hermana, para los poetas, una novia bella.

En las noches largas del invierno aciago, asomas tu cara por esas ventanas de las casas pobres, y velas el sueño del niño feliz; en las calurosas noches

del verano, a los claros destellos de tu luz divina, se tejen romances de amor y pasión. Con tus pálidos fulgores iluminas las calles desiertas de los barrios humildes, las anchas avenidas repletas de lujos, los sucios callejones cubiertos de misterios.

Al verte esta noche, tan bella y hermosa, llega a mi memoria un grato recuerdo...te acuerdas...? mi madre enfermó, y allí, en las cuatro paredes del rancho de adobe, la pobre me miraba, sus ojos suplicantes decían su dolor... apreté mis puños, corrí hasta el establo y en las varas del carro, se ubicó dócilmente la mula baquiana....Después, la alzé entre mis brazos, la llevé hasta el carro, con pasto y con pajas le hice una cama, y partimos de prisa con rumbo pa' el pueblo.

Por el camino místico, desolado y triste, la mula baquiana marchaba despacio, la carreta tambaleaba, el sendero se hacía

largo, yo en el pescante, con mis ojos fijos, llevando la angustia dentro del corazón, cruzaba, cruzaba, por la larga huella camino del pueblo.

Y tú, grandiosa luna, cual si fuera una buena amiga, me guías los pasos que debía seguir, De pronto, una nube mala paso frente a vos y al taparte la cara, el camino largo mostró la negrura de la noche oscura.

Paré la carreta, y cuando de nuevo volviste a salir, proseguí mi ruta camino del pueblo. A cada momento volvía la cara, y en el interior del carro veía a mi madre, con sus ojos dulces mirando a su hijo, a ese hijo, a ese hijo guapo que haciendo un esfuerzo, la estaba llevando camino del pueblo.

Gracia a tu ayuda, la mula baquiana, con sus ojos mansos, desviaba los pozos profundos del camino largo.

Llegamos al pueblo ya entrada la noche, la mano del médico produjo el milagro, mi madre curó.

Y una noche, muy clara y muy bella, muy bella y muy clara, contento y dichoso, con mi madre guapa sentada a mi lado, pegamos la vuelta. Que distinto

que fué ese retorno. Unido al regazo de mi vieja sana, cruzamos el sendero cantando felices. Y vos, luna amiga, tan gaucha y tan noble, volviste de nuevo a darnos el regalo de tus tibios rayos.

Por eso, yo tanto te quiero, sos luna viajera, humilde y sencilla, grandiosa y sublime, candorosa y pura, celestial y buena...

Pasaron los años, el tiempo en su andar blanquearán mis cienes, me iré de la vida siguiendo los rumbos que marca el destino, pero tú, mi amiga, mi hermana, mi novia, mi amante, seguirás en tu mismo sitio majestuosa y bella, serena y hermosa, si mi luna viajera, seguirás allá, en tu hondo misterio, muy lejos y tan cerca, señalando rumbos de nuevas semillas. Vendrán otros seres, cambiará la tierra sus viejas costumbres, poblarán nuevas caras, pero tú, en las alturas de un cielo nocturno, serás siempre la luna viajera, la novia de todos, la hermanita buena, la fiel mensajera, si, serás eternamente la luna viajera, que al mirarte fijo, bebiendo la grandeza de tus ojos brujos, el alma que sufre se siente aliviada.



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad

indiscutible de las prendas de la Casa

NUEVO esta basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos a \$ 70—

Trajes desde \$ 75—

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 85.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Noviembre 21 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 080751

Prosiguen las gestiones tendientes a conseguir la Escuela de Artes y Oficios, Agricultura y Ganadería.

Ha transcurrido una prolongada temporada desde la fecha que una Comisión integrada por caracterizados vecinos de la zona y presidida por el Doctor Jaime González Bonorino, iniciaran las gestiones pertinentes a fin que se restituya en nuestra localidad la Escuela de Artes y Oficios y la creación de una Escuela Agrícola Ganadera en el Valle del Chubut.

Durante el lapso transcurrido la Comisión Popular Pro - Escuela de Artes y Oficios y Ganadería no ha cesado en su actividad, ni ha escatimado esfuerzos con el único fin de lo que hoy solo un anhelo, sea próximamente una palpable realidad y un orgullo para el pueblo de Trelew, que desde hace varios años reclama la creación de estas dos Escuelas, por ser de imprescindible necesidad, para un pueblo considerado como el mayor de la zona, en afluencia de juventud.

Hace algunos días, con motivo de que El Poder Ejecutivo se dispone remitir al Congreso el proyecto de presupuesto general de la Nación; la referida comisión ha remitido al excelentísimo Señor Presidente de la Nación un telegrama recordando su promesa, cuyo texto de esta comunicación transcribimos:

Excelentísimo Señor Presidente de la Nación. Doctor Roberto M. Ortiz.

Residencia Presidencial.

BUENOS AIRES.

Tenemos el honor de dirigirnos a V. E. en nombre de los pueblos de Trelew, Rawson, Puerto Madryn, Gaiman, Dolavon, 28 de Julio y su zona agrícola rural para recordar a V. E. con la consideración y respeto debidos al primer magistrado de la Nación, la promesa que nos hiciera personalmente V. E. en la audiencia que se dignó concedernos el año

próximo pasado, que recordaremos siempre con la más viva emoción, de interponer su alto patrocinio para que se restituya a ciudad de Trelew la Escuela de Artes y Oficios anteriormente decretada y la creación de una Escuela Agrícola Ganadera en el Valle del Chubut.

En el memorial que fué depositado en manos de V. E. por intermedio del Señor Jefe de la Casa Militar Coronel Don Carlos Kelson, firmado por los intendentes de cinco Municipalidades y varios miles de vecinos caracterizados que representan las fuerzas viva del Territorio, hicimos una amplia exposición a V. E. sobre las múltiples e imperiosas razones que reclaman urgentemente y justifican la creación de ambas instituciones de enseñanza técnica.

Así fué reconocido por los señores ex - ministros de Justicia Doctor Jorge J. Coll y de Agricultura Ingeniero Don José Padilla y por el Señor Director General de Enseñanza Agrícola Ingeniero Don Guillermo R. Aubone, partidarios decididos a su creación.

En los actuales momentos en que el Poder Ejecutivo se dispone a remitir al Honorable Congreso el Proyecto de Presupuesto General de la Nación, todos los pueblos del Territorio del Chubut y por afinidad todos los pueblos de la Patagonia, que serían sus beneficiarios, esperan anhelantes la intervención personal de V. E. en la forma que nos fué prometida, para que se incluyan las partidas de dinero que permitan la creación de las Escuelas tan justificadamente reclamadas.

Carecemos los Territorios de la representación parlamentaria que nos permitiría defender en el Honorable Congreso de la Nación nuestros intereses más vitales con la pasión y energía necesarias; pero en este caso

especial contamos con algo mucho más valioso para todo los habitantes de la Patagonia; la promesa y la palabra de V. E. en la cual tenemos fundadas nuestras esperanzas.

Hasta en la más recónditas lejanías de estas tierras australes hemos seguido con profundo interés el curso de la enfermedad que aqueja a V. E. y formulamos fervientes votos por su pronto y definitivo restablecimiento para el bien de la Nación y para la felicidad personal de V. E.

Saludamos a V. E. con la más alta consideración y respecto.

JAIME GONZALEZ BONORINO

Presidente de la Comisión Popular Pro - Escuela de Artes y Oficios y Agricultura y Ganadería.

GERARDO SAN EMETERIO.

Secretario.

Texto del telegrama dirigido por los Señores presidentes de las Municipalidades de Trelew, Rawson, Puerto Madryn, Gaiman y Dolavon, Comisión de Fomento de 28 de Julio y Sociedad Rural del Valle del Chubut; al Señor Presidente de la Nación Doctor Roberto M. Ortiz.

Excelentísimo Señor Presidente de la Nación.

Doctor Roberto M. Ortiz.

Residencia Presidencial.

BUENOS AIRES

En nombre y representación de las Municipalidades de Trelew, Rawson, Puerto Madryn, Gaiman y Dolavon, Comisión de Fomento de 28 de Julio y Sociedad Rural del Valle del Chubut, interpretando la voluntad unánime de nuestra población

urbana y rural y preocupados con profundo interés patriótico por el porvenir de miles de jóvenes argentinos residentes en la Patagonia, tenemos el alto honor de dirigirnos a V. E. adhiriéndonos fervorosamente al pedido formulado a V. E. por el Doctor Jaime González Bonorino y Señor Gerardo San Emeterio, Presidente y Secretario, respectivamente, de la Comisión Popular de Trelew, solicitando la intervención personal de V. E. para que restituya a esta ciudad la Escuela de Artes y Oficios y se establezca una Escuela de Agricultura y Ganadería en el Valle del Chubut.

Hacemos nuestras, Excelentísimo Señor Presidente, las razones expuestas en el memorial que le fué entregado por intermedio del Señor Jefe de la Casa Militar, Coronel Don Carlos Kelson, por ser ellas el reflejo fiel de este gran anhelo colectivo, de inmensa gravitación en el futuro de nuestra juventud.

Abrigamos las más grandes esperanzas de que la intervención de V. E. permita una pronta y definitiva solución favorable a nuestro justificado y patriótico pedido.

Saludamos a V. E. con nuestra más alta consideración y respeto.

Doctor Jorge J. Galina.—Paulo Roselli.—Raúl D. Padilla.—Arturo Roberts.—Thomas Fugh. José Bruni.—Myrddyn Williams.

Padrinazgo de la Escuela No. 123.

El Sábado próximo a las 10.30 horas se llevará a cabo en nuestra localidad el padrinazgo de la Escuela 123, por la Escuadra Aérea N.º 2 de Puerto Belgrano; designada a tal efecto por el Ministerio de Marina.

Trabajos Rurales.

NOVIEMBRE 1940.

Las malezas encuentran en las chacras del Valle del Chubut campo propicio para su más amplio desarrollo y difusión. Contados son los colonos que se preocupan seriamente de su destrucción; la mayoría hace caso omiso de ella y es así como vemos sobre canales de riego, acequias, caminos, alambrados, plantíos y sementeras, las más variadas especies de huéspedes tan poco gratos. Como una consecuencia lógica de tanto abandono, esas plantas adventicias se posesionan del terreno y se alimentan a expensas de los otros vegetales que por tal motivo llevan una vida precaria, rindiendo escasamente productos inferiores con costos de producción elevados.

En terrenos invadidos por malezas vivaces debe ararse superficialmente, nunca arriba de 10 centímetros de profundidad, dejando que las raíces se sequen por sí solas; el pasaje de rastras en estos momentos no es prudente. Tan pronto como se noten nuevas brotaciones se repite la operación. Durante el verano, los terrenos plagados se siembran utilizando semillas de plantas que requieran frecuentes carpidas y en el otoño con cereales o forrajeras de invierno. Levantadas las cosechas de cualquier índole que ellas sean, menos las que correspondan a plantas perennes, se queman los rastrojos y se vuelve a arar. Se requiere tenacidad en la lucha y cooperación entre los agricultores para alcanzar éxito. No se permitirá la floración de ninguna planta y durante las horas de riego, momentos éstos en que se recorre continuamente la chacra, se llevará a cabo la eliminación de las plantas invasoras guadañando las que se encuentren sobre zanjás y lugares libres antes de que las semillas maduren, con lo cual se evitará su mayor difusión. De lo contrario la lucha se hará costosa y muy penosa. No hay que olvidar que las malezas sirven de refugio a parásitos de origen animal que periódicamente, y en época propicia, avanzan haciendo incursiones en los sembradíos que destruyen en proporciones de consideración. Las isocas de la alfalfa que tantos daños producen anualmente no podrán ser contenidas en sus depredaciones si se descuida aquella práctica y se omite la regeneración periódica por medio de rastras de discos o de cultivadores.

Aquellos alfalfares que no fueron sometidos al pastoreo prolongado y que se cultivaron y regaron oportunamente, estarán en condiciones de ser cortados

en este mes. Las praderas serán guadañadas tan pronto como las plantas insinúen sus botones florales por ser entonces el momento propicio para lograr cantidad y calidad. Toda demora después de dicha fase en la evolución redundará en perjuicio del agricultor por cuanto el número de cortes anuales será menor y el pasto que se consiga tendrá un valor nutritivo más reducido por pérdidas seguras de hojas, que son las que forman la parte más valiosa del mismo y también por leñificación de los tallos.

Debemos, por lo tanto, tratar de conservar el mayor número posible de aquellas desde que contienen un elemento de nutrición importantísimo que se conoce con el nombre de proteína. Esta ésta presente en proporciones 4 veces mayor en los primeros órganos señalados que en los segundos. Un kilo de hojas secas contiene tanta proteína como cinco de buen afrecho de trigo; es, por lo tanto, de gran valor como alimento para toda clase de haciendas.

La tarea del levantamiento de la cosecha se llevará a cabo con el máximo de rapidez evitando exposiciones prolongadas al sol, que más bien dañan que benefician. Finalizado aquel se riega en horas de la tarde y de la noche porque de este modo se requiere una menor cantidad de agua y ésta se aprovecha mejor; se evita además que la sementera sufra las consecuencias desastrosas que tienen lugar cuando las aplicaciones se hacen en momentos más calurosos del día.

Trelew Chubut, Noviembre 1940.

PELAYO DÍAZ AZPEITIA
Agrónomo Regional de Trelew.

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas, Postre surtido, Merengues Chantilly, Empanadas, Postres — de Boda —
Trelew Chubut

Si desea efectuar un viaje cómodo y rápido, utilice el transporte de

Luis Guidetti.

Viajes a cualquier punto del Territorio. TRELEW.

Guerra a la crisis!

Llegó procedente de Bs. As. el Sr. Salomón Esquenazi; y "EL BUEN TRATO" se desborda de mercaderías a precios que no admiten competencia.

No pierda tiempo visite

"El Buen Trato"

Calle Rivadavia — (Frente a la Usina) — TRELEW

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Río Gallegos

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público
Trelew Chubut

SE VENDE

Un equipo completo molino y radio en muy buen estado. Tratar en la Sastrería Krebs.
Trelew.

SE DESEA

ALQUILAR DOS PIEZAS y COCINA.
Tratar en esta redacción.

Martin Cutillo
PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos

Teléfono No. 29 — Trelew

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew

Suscribase a

"El Progreso"



SOCIALES



Nueva Comisión Directiva.

La semana pasada la Sociedad Española de Socorros Mutuos de esta localidad celebró una asamblea ordinaria eligiéndose una nueva comisión la cual quedó integrada en la siguiente forma: Presidente Juan Chachero; Vicepresidente, J. B. Carilla; Secretario, Modesto Alonso; Prosecretario, Victoriano Ayuso; Tesorero, Eugenio Goldaracena; Protesorero, Santiago Lopez, Vicente Calatayud, Domingo Diez, Maximiliano Revuelto, y Antonio Martínez Guirado.

Padrinazgo de la Escuela No. 123, por la aviación de la Armada.

Como estaba anunciado el día Sábado 23 del corriente, a las 10 y 30 horas, tendrá lugar el acto del padrinazgo de la Escuela Nacional N.º. 123 de esta localidad, para lo que arribará a Trelew la Escuadra Aerea N.º. 2 de Puerto Belgrano, designado a efecto por el Ministerio de Marina.

La Comisión Directiva de la Sociedad Cooperadora de las Escuelas Nacionales de Trelew, y el director y el personal docente de la Escuela N.º. 123, invita al público en general a concurrir a recibir a los aviadores navales, que aterrizarán en la pista de la Aeroposta, el día 22 a las 18 horas.

El día 23 a las 22 y 30 horas en el Salón San David, se realizará un baile en honor del personal subalterno de la Escuadra Aerea visitantes, para el que se invita a las damas y señoritas de la localidad.

Los caballeros que deseen concurrir deberán presentar, a la entrada, la tarjeta que circula al efecto.

DE GAIMAN.

Festival a beneficio de un niño enfermo.

El "Circo Argentino" que con tanto éxito actúa en el vecino pueblo de Gaiman, realiza esta noche un hermoso festival a beneficio de un niño enfermo, que por iniciativa de la Cooperadora Escolar y del semanario "La Opinión", será trasladado en breve a Buenos Aires.

En este festival, habrá un número extraordinario "Tucuta" enano del Circo, sostendrá un match de Box, con Benitez, Salvador Di Marco, Baccaro, y los conocidos aficionados E. Cerebello de C. Rivadavia y Ar-

teaga. Populares figuras de nuestra zona.

Se descuenta desde ya el más rotundo de los éxitos.

"Circo Argentino"

Prosiguiendo su gira por estas latitudes y procedente de Gaiman donde ha actuado con singular éxito llegará estos días a nuestra localidad el prestigioso circo del epígrafe.

La referida empresa de espectáculos públicos hará su primera presentación ante el público local el Jueves próximo, poniendo en escena la bonita comedia titulada "Yo nunca voy muerto".

—o—

Lustre sus muebles.

Tenemos conocimiento que a partir de la fecha el Sr. Angel

Casella, persona ampliamente especializada en la fabricación de muebles de toda clase, y demás trabajos pertenecientes al ramo de carpintería, ha ampliado su Taller, especializándose en lustre de muebles en general. Los muebles son totalmente lustrados a mano, y con experta maestría, de manera que los mismos llenan las mayores exigencias del público. En cuanto a las tonalidades de los lustres se efectúan a criterio de los interesados, y en tonos de actualidad.

DE RAWSON.

VIAJEROS.

El Domingo ppdo. se ausentaron a la Capital Federal el Sr. Jefe de Policía Don Angel A. Stenti.

—Al mismo punto el Sr. Astolfo Grillo y Sra. La Sra. de Gime-

no y Sra. de Vecchio.

ENFERMOS.

—Desde hace varios días guarda cama el Sr. José Porrino.

—Delicada continúa la salud del vecino Juan Gimeno, quien se encuentra en la Capital Federal, donde se trasladara en busca de un alivio para su mal.

Deseamosle un pronto restablecimiento.

ADELANTOS EN ESTA CAPITAL.

Vemos con agrado el adelanto que día a día se está produciendo en el edificio en construcción destinado al Hospital que tan necesario es para bien de nuestra población.

—o—

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

Maria Montes	790 votos
Martina Velázquez	776 "
Adelina Martínez	507 "
Selma González	492 "
María Mazza	365 "
Anita Vilar (Madryn)	224 "
Carmen Ugarte	215 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	142 "
Bianca Ochoa	110 "
Doris Walker	105 "
Lourdes Martínez	95 "
Ninfa Tolosa	65 "
Amelia Balladares	56 "
Dora Fernández(Dolavon)	65 "
Albina Cebrone	54 "
Rita Hughes	54 "
Margarita Rosas	36 "
Dorita Montenegro	25 "
Lucía Amado	29 "
Manuela Irigaray	19 "
María A. Caviedes	18 "
Martina González	17 "
Rosita Mizraji	39 "
Antonia Caputo (Madryn)	24 "
Juan'ti Goldaracena	15 "
Lucía Rodríguez	12 "
Aurora Cebrone	10 "
María Smith	8 "
Josefina De Pino	12 "
Rosita Rodríguez	8 "
Herminia López	8 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "
Emma Elizalde	6 "
Herminia Gonzalez	5 "
Adela González	4 "
María Casado (Madryn)	3 "
Felisa Golvano	2 "
Lina Tolosa	2 "

Sus muebles como nuevos

REFORMA, CAMBIO DE COLOR y LUSTRE a MANO. — Muestra gratis. Consulte al:

TALLER De MUEBLES

— DE —

ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini. (Al lado de la Soderia Goldaracena) TRELEW.

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Joyería - Relojería - Armería - Platería

Relojería: Minuciosamente contralada.

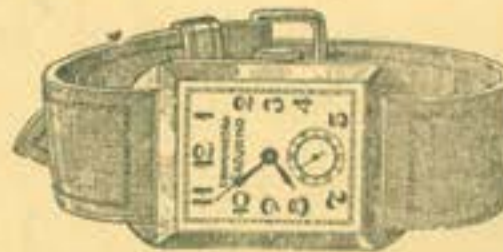
Joyería: Bajo severo control de personal técnico.

Armería: Importada directamente, sin intermediarios.

Platería: De exclusiva producción de la casa.

ALIANZAS con cintillos de oro macizo 18 kilates desde \$ 40.

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Confitería 'Oriente'

Fabrica esmerada de masas finas. Postre surtido, Merengues Chantilly, Empanadas, Postres — de Boda —

Trelew

Chubut

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas exija la afamada marca

"EL DIA"

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo — TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Hojalatería "MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se vende!

Teléfono 150. TRELEW

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Nowina logró vencer a Di Marco por puntos.

Un nuevo festival boxístico se llevó a cabo en el salón San David de nuestra localidad el Sábado pasado.

El programa comenzó con la realización de algunas preliminares a cargo de pequeños aficionados del viril deporte, prosiguiéndose luego con un match de semi-fondo a cargo de los pugilistas Arteaga y Cerebello.

Iniciado el combate Cerebello llevó algunos ataques, siendo contenido por clinch de parte de Arteaga que generalmente los primeros rounds esperó en el centro del ring la iniciativa de su adversario para luego contragolpear aún sin mayor eficacia debido a los continuos clinchs.

Ya en los últimos rounds Arteaga que en los primeros momentos se mostró indeciso, actuó con mayor decisión tomando en algunos momentos la iniciativa del combate pese a que no siempre pudo lograr colocar sus punches por la rapidez con que eludió Cerebello.

Finalizado el match el jurado declaró vencedor por puntos a Cerebello.

En lo que respecta a la actuación del árbitro debemos censurar la lentitud y falta de energía para separar los boxeadores. Con excepción de esto su actuación fué discreta.

Pocos minutos de finalizada esta pelea, se presentaron los contrincantes que debían sostener el match de fondo, siendo Di Marco el primero en subir a ring donde fué recibido con una salva de aplausos por parte sus partidarios. Segundos después Nowina hacia lo propio y el público también lo aplaudió.

Disputado los primeros rounds de la pelea ambos boxeadores realizaron una lucha abundante de alternativas emotivas, por los sucesivos ataques y golpes que ambos pugilistas lograron colocarse aún sin lograr mayor cantidad de puntos al finalizar los rounds.

Pues, éstas generalmente re-

sultaron con escasa ventaja.

La pelea que en los primeros rounds se desarrolló sumamente reñida y pareja, se desequilibró en algo en los rounds sucesivos debido a la inaptitud que presentaba Di Marco en la mano derecha, a raíz de haberse resentido la misma. No obstante esta desventaja Di Marco continuó combatiendo con admirable habilidad, empleando con destreza la mano izquierda. Llegado el sexto rounds Di Marco arremetió decididamente, haciendo llegar una serie de golpes a la cara y cuerpo de su adversario que trató de contragolpear con ambas manos.

Nowina que continuaba combatiendo bien, comenzó a protegerse su costado derecho, haciéndolo mediante una guardia alta y cerrada, cubriéndose especialmente el costado derecho de la cara; lo que imposibilitaba a Di Marco iniciar los ataques, por no hallar blanco propicio para colocar su punch de izquierda, debiendo esperar el ataque de Nowina para contragolpear de izquierda en las regiones descubiertas por la guardia.

Con esta ventaja Nowina fué ganando escaso margen de puntos, pero lo suficiente para adjudicarse los rounds que faltaban para finalizar el combate.

En tanto Di Marco, aún dentro de sus escasos recursos, por la lesión sufrida, siguió ofreciendo pelea en todo el resto del transcurso del match.

En resumen del mencionado combate, podemos afirmar que Arón Nowina repitió otra de sus buenas performances y se adjudicó la victoria por puntos.

Di Marco en inferiores condiciones físicas que su adversario realizó una pelea que estuvo de acuerdo con sus méritos, demostrando una vez más que es excepcionalmente un boxeador que siempre brinda al público un buen espectáculo.

En conclusión de este resumen nos resta vituperar la labor del referé Sr. Timmis quien según

su actuación estuvo muy distante de las reglas y conocimientos del Box.

Luego de haberse disputado la mitad del combate, el Señor Fermín Alsina suplantó al Señor Timmis en el arbitraje de la pelea haciéndolo en forma correcta.

G. DE LA GUÍA.

Joe Louis combatirá con Mac Coy.

Según se anuncia desde Boston, ha sido fijado para el 16 del próximo mes de Diciembre, el en-

cuentro boxístico entre el campeón mundial de todos los pesos Joe Louis, y Mac Coy.

El match se realizará en el Boston Garden, y consistirá en quince vueltas.

El nuevo adversario del campeón mundial termina de caer vencido por decisión, frente al campeón medio pesado Billy Con.

Joe Louis que hasta ahora continúa ostentando mercedamente el título de campeón, tiene una nueva oportunidad para adjudicarse la victoria frente al citado pugilista.

Casa JOAQUIN

Anuncia a su distinguida clientela y público en general, que ha llegado procedente de la Capital Federal el Sr. Joaquín, trayendo consigo

un inmenso surtido de mercaderías

de última novedad para la próxima temporada, que pone a disposición del público a precios verdaderamente irrisorios.

Todos los días recibimos nuevas mercaderías, y aún nos quedan 120 cajones para recibir.

No olvide al hacer sus compras la

Casa JOAQUIN

saldrá ampliamente beneficiado y será nuestro

— nuevo cliente. —

Casa JOAQUIN

¡No liquida! — ¡REGALA!

Calle 25 de Mayo — Tel. 139 — (Frente a la Confitería "La Platense" — TRELEW.

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lotato)

TRELEW

Grandes Ofertas

— DE LA —

CASA DON LEON

Sucursal No. 3.

Colchas de piqué 1 plaza \$ 2.95.

” ” ” 2 ” \$ 5.50

Juegos de seda alta fantasía antes 6.50. ahora 3.50

Regios géneros para batón en lainet antes 0 55 ahora 0.30

Zapatillas de goma reforzadas del 37 al 42 para hombre y niño; antes 2,95; ahora 1.45

Zapatos con taecos de goma para hombre antes 11.90. ahora 6.50

Un magnífico surtido de las más modernas sedas estampadas y lisas, lanas y fantasías, como también un inmenso surtido de ropería, confecciones y zapatería.

Casa Don León.

La casa que más barato vende en toda la Patagonia

25 de Mayo esq. Rivadavia. (Frente a la Plaza.) — TRELEW.

Sucursal No. 1 Esquel. — Casa Matriz C. Rivadavia. — Sucursal No. 2 Trevelín

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros lectores)

Cinematográficas.

"UN BEBÉ DE CONTRABANDO"

Otra primicia argentina, que se suma a las muchas que ya ha dado a conocer en la temporada, será presentada por el Teatro Verdi a nuestros aficionados esta noche. Se trata de la más hilarante creación de Luis Sandrini: "UN BEBÉ DE CONTRABANDO", en la cual el conocido cómico actúa secundado por Dedalito, un pebete maravilloso que hace las delicias de todos con sus picardías.

Sandrini y Dedalito formando el duo más fenomenal de actores cómicos, en esta primicia nacional que aún se sigue exhibiendo con buen suceso en los cines de Buenos Aires. "Un Bebé de contrabando" no será exhibida más que esta noche, pues sigue viaje hacia el norte con el avión de mañana Viernes.

"PASO A LA LIBERTAD"

Embarcada su acción en una época tumultuosa y repleta de riesgos y peligros, cuando la vida del hombre pendía de su audacia para enfrentarse con los peligros que le asechaban, "Paso a la Libertad" la super producción que el Verdi estrena el Sábado, es una cabalgata de sensaciones y emociones sin igual a lo largo de las praderas del Oeste. Al estilo heroico de "Cimarrón" esta cinta es episodio de sangre y fuego de la historia de los EE. UU. de Norte América. Un núcleo elevado de astros se destacan en esta super producción: Nelson Eddy, Virginia Bruce, Lionel Barrymore, Victor Mac, Laglen, Edward Arnot, Guy Kibee, y el inefable Charles Butterworth actúan en los roles centrales bajo la dirección de Jack Conway

vigoroso realizador de "Titanes del Aire" y "Demonios del Mar".

"HEROES SIN FAMA"

Las maniobras inescrupulosas de políticos de tierra adentro, que se valen de mil argucias y generalmente se colocan al margen de la ley para lograr sus sucios propósitos, sirven de tema a "Heroes Sin Fama", la super producción extraordinaria argentina que el Verdi ofrecerá el Domingo en función especial. "Heroes Sin Fama" pinta con admirable justeza los peligros de las prácticas políticas en los humildes pueblitos del interior del país, a menudo manejados por individuos de escasa catadura moral erigido en caudillos, cuyas espaldas cuidan matones solapados y traidores. Por eso el asunto de este film es valiente como ninguno. Narra los sacrificios de la prensa sana y chica de olvidadas regiones argentinas que por querer desenrañar los manejos de esos políticos turbios se ven castigados severamente sin que la justicia intervenga para lo más mínimo. Como el lector inferirá por lo antedicho "Héroes sin fama" muestra un problema grave de nuestra hora democrática, con crudeza y audacia inigualable, y es fuera de duda, un nuevo jalón para el cine nacional, su vigoroso asunto.

Angel Magaña y Elisa Galvé, la pareja protagonista de "Prisioneros de la Tierra" se lucen en los papeles primordiales de este film magnífico, secundados por José Olarra, Rufino Cordiva y otros actores. Dirigió la cinta Mario Soffici. Pronosticamos un suceso rotundo a "Héroes sin Fama" entre nosotros. Será la del Domingo, la única exhibición en Trelew de esta película.

Recuerdo

Para A. Q.

¡Ah! tú no sabes el martirio inmenso
De mis noches, que llenan sombras trágicas,
Cuanto temo perderte...cuanto siento,
Que tu ausencia se adentra...aquí...en mi alma
Como un sombrío y cruel presentimiento
Que ahoga en un suspiro.

Y entonces es que escribo, digo en versos,
Lo que dicen mis labios en plegaria
Dejando en cada página un resabio
De tristeza que se funde en lágrimas.
Te escribo porque siento que al conjuro,
Del recuerdo, mitiganse mis ansias
En el consuelo triste de expresarte
La sublime ambición de mi esperanza.

Para que sepas que, aunque estoy muy lejos
Mi corazón por siempre te acompaña.
No basta que el sutil amor nos haya unido
También quiero ser tuya en la distancia.

ILUSION B. J. M.

Curiosidades

Por DE PURO GUAPO.

Una morocha que tiempo atrás era cortejada por dos galanes de nuestra localidad, parece dispuesta a cambiar de clima. Inclínandose por los aires marinos de Rawson... Quizá esto se atribuya a los próximos calores...

Muy acertado estuvo un joven que el Domingo pasado optó por distanciarse del murmullo de la 25 de Mayo, y se fué a pasear con su amiguita por los senderos de la plaza. Una persona que los vió me decía:—Pero claro, así nadie puede enterarse de alguna promesa o frase cariñosa que se dijeran.

Un rubio y una simpática morochita que actualmente ostenta una destacada colocación en nuestro concurso de Belleza entablaron una animada conversación mientras paseaban el Domingo pasado.

No sabemos si se trata de una simple amistad o de un principio...pero sí puedo afirmar que la pareja no es de las peores.

SUSCRIBASE a

EL PROGRESO

Periódico Informativo, social y deportivo.

**LO INVITAMOS
A COMPRAR
CALIDAD!**

Porqué es lo que le ofrecemos en la magnífica presentación de las más recientes novedades para la temporada. Todo un hermoso conjunto de telas y sedas de tramas originales, en colores y dibujos de gran boga y como siempre a los **PRECIOS MAS CONVENIENTES.**

"Los Porteños"

LA CASA MAS POPULAR DE LA ZONA.

Avenida Fontana 289 — TRELEW.

"JOROBETA".

(CONTINUACIÓN.)

Escribe para "El Progreso", Anibal Gutiérrez.

Cuando los primeros rayos del sol comenzaron a expandir sus fulgores, Jorobeta despertó; la pesadilla había pasado, estaba más tranquilo, más resignado de su suerte, total pensó era su destino, un cacho de ilusión, un montón de esperanzas, sueños, muchos sueños que nunca se llegan a alcanzar.

Estiró sus brazos somnolientos, frotó con sus manos los ojos aún prendidos a las tinieblas del reposo, y abandonando el lecho se vistió apresuradamente.

Al abrir la puerta de su cuarto fué recibido por el aire frío de la mañana invernal; las gotas del rocío pendían como perlas en los suaves pétalos de las flores que adornaban el amplio patio del conventillo... sigilosamente, bajó la escalera y cruzó por las húmedas baldosas camino a la calle.

En la semi-oscuridad, su figura grotesca iba marcando el rumbo de todos los días, allá, en una de las muchas esquinas porteadas, estaría el camión esperándolo con su carga de diarios que luego apretaría entre sus brazos para comenzar la faena "El Mundo"... "La Prensa" "La Nación", últimos acontecimientos mundiales, informes de las carreras y el foot-ball...

La mañana era brava, el rostro del muchacho corcovado temblaba de frío, la helada de la noche había dejado su rastro en la vereda mojada y las zapatillas rotas no podían impedir que la humedad se filtrara hasta sus huesos raquíticos provocándole escalofrío. Hasta él llegó el obrero de todos los días con el saludo de siempre "Buenas Jorobeta", mientras que por el lado contrario lo hacía la muchachita costurera con su vestido de percal y su carita pálida por el rigor de la baja temperatura que la hacía más bonita, más mujer, parecía que detrás de ese tiritante, no se escondiera la muñeca habitual con sus sueños y sus esperanzas, sino la muchacha modesta, humilde, con calor de pieza pobre.

Ricardo la vió llegar y al pasar por su lado se le escapó de sus labios "Un buenos días señorita, hace frío verdad", comprende al decir esas palabras galantes, que quizás ella sea también una pobre víctima que necesite de una frase amiga y pretende hermanar su dolor... al hablarle lo había hecho como si estaría en presencia de una hermanita. Ella, sin siquiera interpretar el significado real de esa voz bañada de dulzura, clavó sus ojos hermosos con aleteos

de piedad, mientras que su boca roja soltó la apatía de un "Si Jorobeta", que llegó hasta el infeliz muchacho como el rigor de una cachetada. Después, prosiguió su camino, el camino largo de meses y meses, esperando siempre que se vean cumplidos los anhelos soñados.

Ricardo sufrió un nuevo golpe, rudo golpe, porque ni siquiera había tenido la dicha de ser comprendido, bien sabía que jamás podría pretendería como novia, pero pensaba que acaso como hermano se le pudiera tener un poco más de afecto familiar. Que feliz sería, con que gusto trabajaría de sol a sol teniendo en su casa una madre tierna y pura, una hermanita buena, un amigo leal y sincero, más nada, todos eran iguales, el comerciante, la empleada bonita, el estudiante revoltoso, la dactilógrafa, las chicas bien, las muchachas viciosas, el rentista serio y pulcro, el profesional, todos recibían el diario de las manos del pobre Jorobeta y todos pronunciaban las mismas palabras las de siempre, las que torturaban su pobre cerebro, las que enfermaban su corazón "Jorobeta... Jorobeta".

Veía como sus compañeros de trabajo cruzaban velozmente por las calles de su barrio, como se trepaban a los tranvías, como se descolgaban de los vehículos que marchaban rápidamente, y dentro de su corazón sentía envidia, se veía empequeñecido, disminuido ante la agitación de un mundo, impotente frente a la vida que le mostraba su sonrisa egoísta, comprendía que su misión era esa, estar parado en la vieja esquina suburbana vendiendo sus diarios, cual un símbolo del trabajo, mientras en el fondo de su ser cantaba la tragedia de su drama. Y en esa actitud, delante de un mundo que giraba enloquecido buscando alcanzar las alturas, el pobre muchacho, con su herida abierta, se sintió un maldito de Dios, ser las burlas de todos, un puñado de carne atrofiada que iba por los caminos de la vida, llevando a cuesta la pesada cruz de los martirios.

Por eso, en medio de su dolor, muchas veces solía sonreír, y humildemente, con sus ojos cansados y tristes, responder docilmente a todas las preguntas que se le formulaban, su joroba había servido en múltiples oportunidades como talismán de la suerte, muchos jóvenes envidiosos por el juego, habían pasado sus manos por la indefensa joroba, presagiando triunfos...

Ricardo sentía el peso de las

palabras burlonas y al conjuro de ellas su pobre corazón se revolucionaba, gritaba la injusticia de la vida, quería elevar una protesta, insultar, matar, pero para qué, todo era inútil, tenía marcado su destino.

Las campanas de bronce de la vieja Iglesia tocaron las doce, Jorobeta hizo su recuento, del cómputo de los diarios vendidos dependía la ganancia. Mientras se alejaba de la esquina, pronunciaba vagamente: "Hoy me fué bien, gané ochenta centavos"... Pasó por el antiguo almacén de su barrio y entro:

"Buenos días Don Manuel"...
"Hola Jorobeta — que quieres?"
"Me trae veinte de jamón y un pan de diez..."

El dependiente arroja sobre el mostrador el pedido y se aleja. Jorobeta abre el pan en dos y mete en el medio las fetas de jamón, tenía hambre y en pocos segundos se devoró la mercancía comprada.

"Adios, Don Manuel..."

"Adios, muchacho..."

El rostro de Ricardo se iluminó de alegría, lo había llamado "muchacho", era la primera vez que le oía decir esa palabra, estaba contento, esa palabra había llegado hasta sus oídos con visión paterna; el muchachito defectuoso se sentía feliz ante un pronunciamiento tan significativo y en su boca se ensayó una sonrisa mezclada de agradecimiento... luego, ganando la calle guió sus pasos rumbo a su casa.

Al pasar frente a una puerta entreabierta, una voz risueña e irónica, le alcanzó la frase mal-

dita "Jorobeta". Al escucharla, el alma del muchacho, inundada de alegría se injertó de tristeza. Se dió entonces cuenta que lo que había pasado solo era una cosa fugaz, el producto de una casualidad, él era y seguiría siendo el eterno Jorobeta.

Siguió silenciosamente su camino, mientras a su oído, evolucionaba como un concierto interminable, el murmullo sordo y cortante de "Jorobeta"... "Jorobeta".

Al enfrentarse con la puerta de su conventillo, la abrió violentamente y con su drama interno se encerró en su pequeña y roída habitación.

Se tiró en la cama y el sueño pronto lo venció. Su cara pintaba una sonrisa placentera, risa ingenua y pura; el cerebro que se hallaba agitado por las cotidianas tareas de la vida fué dejando paso al cerebro del sueño con sus cargas de gratas visiones revestidas de leyendas imaginarias, sueños que lo llevaron a paraísos encantados, encarnación de verse convertido en personaje de un cuento fantástico. Sonrisa cándida traída por la acción de un reposo demasiado hermoso que oculta detrás de sus misterios a la realidad de la vida, sueño que abre sus puertas entre la calma apasible de la noche y donde un telón imaginario remonta al alma en los brazos de una visión, traspaso de lo real a lo imaginario, acción de los sentidos vitales que trabajan en la penumbra y que otorgan el bálsamo de una felicidad lograda en las caricias de un sueño.

Vuelve a la pantalla, surgido de un libro inmortal, un drama de sensación:



El Jorobado de Notre Dame.

La notable creación de CHARLES LAUGHTON.

MUY PRONTO en el Verdi.

“LA ROSADA”

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visita la Tienda “LA ROSADA” y se convencerá.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

“EL SOTANO NUEVO”

De JUAN HUARTE (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.
CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW — (Chubut)

Carpintería “Binder”

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villaboz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

Novia de Carnaval.

Del libro "Salpicando Letras" que escribe nuestro colaborador Héctor M. Giovanetti.

—o—

Recuerdas.....? te encontré aquella noche mezclada entre el bullicio del carnaval. La serpiente multicolor corría nerviosamente por los contornos del gran salón.....escondida en tu disfraz de colombina, te paseabas inquieta diseñando las formas esculturales de tu cuerpo agil.

Recuerdas.....? los violines de la orquesta lloraban en las lánguidas notas de un vals...vls suave, armonioso, lleno de extraños influjos.....me acerqué a tu lado, te invité a bailar, me miraste mientras de tus labios partió la palabra "sí"..... entonces, ceñí tu talle y sin pensarlo, fuimos dando vueltas y vueltas entre la loca algarabía de la sala, como dos amantes, entrelazados en la ebriedad de un primer amor.....

Recuerdas.....? tu melenita rubia, moría sobre uno de mis

hombros y al contacto de ese girar loco, tu boca roja dibujaba una sonrisa....te reías, te reías porqué eras feliz oculta en tu lindo disfráz.....tus ojos fulguraban detrás del antifáz.....muñequita rubia cuyo cuerpo delgado se sentía feliz prisionero en la cadena de mi brazo....

Recuerdas.....? era una noche de carnaval, noche de alegría, noche frívola....casi al final de la fiesta, te pedí que te sacaras el negro antifáz, quería conocerte, ver tu cara al natural.... pero todo fué inútil, te negaste a ello, eras una máscara misteriosa que querías conservar tu secreto....

Recuerdas.....? el vals desfallecía en su agonía....borracha de placer, mareada de aleluya, cansada de girar cuál si fuera un trompo, tu cabezita rubia se inclinó fatigada sobre mi pecho.....estabas rendida, eras la máscarita pispireta de una noche de carnaval....

Recuerdas.....? después, como un raro sortilegio del destino, tu negro antifáz se enganchó en la planchada solapa de mi traje, y al pretender levantar la cabeza, tu cara quedó des-

cubierta.....eras linda, bonita, como yo la había soñado, tus ojos renegridos, al perder el encanto de un secreto, me miraron con asombro, en tu boca roja quedó quebrada la risa, quedaste muda y como si una llama interior absorviera los sentidos de tu alma, te perdiste entre el alboroto del inmenso salón.....

Recuerdas.....? te busqué por todas partes y no te pude hallar volví de nuevo al salón, y me quedé parado, como si fuera el pobre pirotot de la leyenda, que llora su pena, al ver marcharse a su bella colombina en los brazos del rico arlequín....

Recuerdas.....? luego pasó aquella noche...los días transcurrieron velozmente cicatrizando el recuerdo....los meses se fueron y lo de siempre, el tiempo se encargó de cosechar el olvido....

Peró una tarde, tarde gris de invierno, divisé tu silueta de gacela enredada en un ir y venir de personas.....igual que aquella noche, corrí a tu encuentro y al tenerse frente a mí, tus ojos renegridos y cautivadores me miraron friamente, sin calor..... sin ilusión...entonces, recién en-

tonces, comprendí la verdad..... sólo habías sido una novia de carnaval....

Recuerdas.....? sin decir palabra dejé que te fueras...bajé la cabeza, y me quedé taciturno enmedio de ese ir y venir de personas....me quedé pensando en tu lindo disfráz; en la música de aquel vals tan suave y tan lleno de cantivante belleza; en la muñeca rubia, graciosa y coqueta, que de pura mimosa....me entregó aquella noche un beso demasiado frívolo....beso de artificio.... beso de una novia de carnaval....

SUSCRIBASE a

EL PROGRESO

"LA RONDA"

MARCA RUMBOS.

Mayoristas en frutas

Compramos y vendemos.

25 de Mayo — TRELAW.



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70—

Trajes desde \$ 75—

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 86.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Noviembre 28 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 080751

Las carnes argentinas y la actitud del gobierno norteamericano.

Hay buenas perspectivas

La tarea de la Comisión Financiera Argentina que actualmente se encuentra en los Estados Unidos d. Norte América, ha iniciado sus deliberaciones con un éxito promisorio.

Así lo hace suponer la actitud de las autoridades norteamericanas en el sentido de considerar la posibilidad de importar carnes argentinas por un valor de cincuenta millones de dólares, compra que bien puede ser la iniciación de un intercambio en gran escala, que tendría la virtud de descongestionar nuestro mercado de exportación que actualmente pasa por un momento crítico.

Esta predisposición de las partes interesadas, es el único medio para poder contrarrestar el cierre de los mercados europeos; y es precisamente en base a una política inter-americana la única manera de proteger los intereses de América.

Sólo falta esperar que este comienzo tan auspicioso no quede truncado, como ha sucedido en otras oportunidades.

Turquía se mantiene firme a los compromisos contraídos.

Es evidente que existe en los Balcanes una gran tensión que hasta la fecha ha conseguido mantener el equilibrio de los intereses en juego; pero la actual orientación de la política nazista puede ser la causa de un cambio brusco en las relaciones de los estados balcánicos amenazados por las naciones del "eje".

La incorporación de Rumanía y Eslovaquia a los planes de Hitler, constituye el comienzo de una campaña destinada a lograr el distanciamiento de Turquía con Gran Bretaña.

El avance de la política del

"eje" en los balcanes, ha sufrido un rudo golpe con la campaña desastrosa del fascismo en territorio griego, a esto hay que agregar la firme actitud de Turquía, país que está resuelto a cumplir estrictamente los pactos firmados con Gran Bretaña, oponiéndose al avance del "eje" hacia el Egipto.

El ataque contra Gibraltar no preocupa a los británicos.

Las últimas conversaciones realizadas entre el ministro de Relaciones Exteriores de España, Sr. Serrano Suñer, Hitler y el conde Galeazzo Ciano, han dado origen a diversas versiones en el sentido de un probable ataque al famoso peñón de Gibraltar, cuya fortaleza ha sido considerada inexpugnable por los ingleses.

Desde el estallido de la guerra, Gibraltar ha sido objeto de una preferente atención por parte de las autoridades militares inglesas y los trabajos de defensa han quedado completados con la construcción de un gran canal que separa al peñón del resto del continente, con el que se comunica por medio de un puente levadizo, lo que hace difícil cualquier ataque y en caso de ser bloqueada la fortaleza, sus habitantes tienen viveres que les permitirán sobrevivir por espacio de más de un año.

Estas circunstancias especiales hacen dudar de cualquier éxito mediante un ataque por tierra o por mar.

Grandes daños a la navegación británica, causa un corsario alemán.

El Almirantazgo anunció oficialmente en Londres, sobre las actividades que despliega un barco corsario de bandera alemana que no ha sido identificado, y que opera en el Mar de los Caribes.

Cuatro buques ingleses han sido hundidos por el corsario misterioso, son ellos: los pesqueros Quenton, Adalid y Red y el buque mercante For Ever. Se

sabe que este último barco al ser atacado por el corsario pidió ayuda, pero fué hundido; la tripulación consiguió salvarse en los botes salvavidas.

Las autoridades inglesas manifiestan su creencia de que el buque alemán pueda ser abastecido desde las costas americanas, para lo cual sería necesaria la presencia de buques de la marina mercante alemana que cumpliría con esa misión.

Norte América sería la encargada de arbitrar la cuestión del Canal de Beagle.

Se estaría muy próximo a solucionar la cuestión de límites en el Canal de Beagle, lugar donde anteponen derecho de posesión Chile y Argentina.

A tal objeto se ha pensado en principio, requerir el arbitraje de un perito norteamericano, nación que en el año 1881 sirvió de intermediaria para poner fin al pleito suscitado entre nuestro país y Chile. La delicada misión sería encomendada a un Juez de la Corte Suprema estadounidense, aunque en definitiva aún no hay nada concreto; pero sin duda alguna el inconveniente será solucionado a corto plazo.

La zona en litigio tiene una relativa importancia estratégica, y actualmente está ocupada por Chile

El verdadero desquicio.

(Del libro "La Patagonia Trágica" escrito por el Dr. José María Borrero).

No hemos de entrar en apreciaciones sobre la conducta y procedimientos del nuevo magistrado, que iba a entender en el escandaloso robo perpetrado por la "The San Julián Sheap Company"; ni hemos de investigar tampoco los móviles, que lo impulsaron a adoptar una actitud diametralmente opuesta

a la de su antecesor; ni menos emitiremos juicios temerarios, que puedan penetrar en su conciencia, siempre respetada por nosotros; se trata de un magistrado argentino y basta.

Pero nos creemos con derecho a relatar sucesos acaecidos; y la fuerza de convicción de los mismos así como el giro, que después tomó el asunto, y su desenlace final nos autorizan a decir que, por lo menos, se equivocó profundamente en todo cuanto hizo.

Fué su primera medida poner a la compañía usurpadora en posesión de todos los bienes de Donald Munro, detentados al Fisco Argentino, como hemos probado hasta la saciedad.

¿Hizo bien o hizo mal? Si siguió los dictados de su conciencia, hizo bien; si se rindió a influencias y sugerencias extrañas por falta de fuerza moral para resistirlas, hizo mal; este es el dilema.

Y mal también hizo, comportándose con excesiva ligereza y demostrando no haber sabido mantener la serenidad y la independencia de carácter, que deben presidir a los actos de un magistrado, en aceptar los halagos y agasajos, que la parte interesada en el asunto, cual eran los accionistas de la sociedad denunciada con su apoderado Segovia a la cabeza, le ofreció durante su permanencia en San Julián.

Hizo mal, muy mal, en asistir casi diariamente a banquetes, en los que el champagne se consumía a torrentes, pagado por los mismos accionistas de la compañía; con el aditamento ingrato de que el bullicio y la algazara, propios de fiestas de tal naturaleza, llegaban a los oídos de unas cuantas infelices víctimas de las tenebrosas maniobras de la banda que lo sugestionaba, víctimas propiciatorias, que a diez pesos de los comensales gemían en inmundos calabozos, sometidos a toda clase de malos tratamientos sin el consuelo siquiera de poder llorar sus amarguras en el seno de sus esposas e hijos, de los cuales se les tenía incomunicados como a criminales peligrosos.

"Muñequita Rubia".

Del libro "Salpicando Letras" que escribe nuestro colaborador Héctor M. Giovanetti

Vivia en el barrio de Flores. Una pena honda lo había hecho viejo, cuando aún era un niño. Ligadura que se aferra a la vida cuando hasta en ella se asoman las heridas morales.

Todos los días, al caer de la tarde, parado en el umbral de su puerta, Alberto, con su corazón cargado de amarguras, la veía pasar.

Una tarde de primavera rebosante de encantos, el muchacho del cuento, absorbido quizás por el dolor de las nostalgias, dejó el umbral de todos los días y siguió detrás de una muchacha rubia... se acercó a su lado, y con voz temblorosa, tímida y vaga, le habló de este modo:

"Acaso te extraña, muñequita rubia, que cuando tú pasas delante mi puerta, te mire en silencio, con mis ojos tristes, te mire muy hondo, sin decirte nada. Acaso te extraña mi modo de obrar, te veo llegar, pasar por mi lado, y luego perderte por la calle larga de mi barrio pobre. Acaso te extraña, muchachita rubia, mi actitud es rara, parezco un bohemio que encuentra un placer, en verte pasar, mirarte en silencio y dejarte ir, sin siquiera decirte en voz baja "un adiós".

"Más quiero que sepas la verdad de todo, hoy quiero confiarle mi extraña actitud, escucha en silencio, muñequita rubia, que es algo muy serio, muy serio y muy triste, lo que voy a contarte. Acaso te rías, lo sé, sos joven y alegre, no tienes pesares, no tienes tormentos, tu vida de muchacha linda te desliza bañada de dichas".

"Ella era rubia, igual como vos, bonita y hermosa, alegraba el hogar con su eterno cantar y su boca rojiza se reía siempre, igualito a vos.

Era la muñeca mimada de todos, era una hermanita gaucha, tan buena, tan buena, que de pura buena, un día de Agosto, nebuloso y gris, Dios se la llevó".

"Desde aquella tarde, en que sus ojos lindos se fueron cerrando en un último sueño camino a la muerte, y sus labios fríos apagaron su risa, mi alma desvalida se vistió de duelo, se hizo triste, tan triste que solo encuentra calma, cuando en la soledad del cuarto en tinieblas, la veo en un sueño llegar a mi lado, besarme la frente, cantar como entonces... quimera de un sueño que queda truncada con la realidad".

"Acaso te rías, muchachita rubia, pero desde el día aquel en que ella se fue, el hogar humilde se llenó de duelo, quedó hueco y triste, y hasta pareciera que

en todos sus lados, la melancolía lo hubiera invadido con las amargas cargas de ingratos recuerdos".

"Por eso, no te extraña, muñequita rubia, que al verte pasar, te mire en silencio, con mis ojos tristes, te mire en silencio y te deje ir, sin siquiera decirte en voz baja "un adiós". Lo sé tu no entiendes, estas cosas solo se comprenden cuando el alma sufre".

"Muchachita rubia, no te burles ni te rías, no adivinas acaso el mal que me haces, vos sos feliz, sos coqueta, hermosa, sacias tus caprichos, el camino de tu vida es solo una alfombra cubierta de flores, ya ves, no busco tu amor, no quiero tus besos, no pretendo apresionarte entre mis rudos brazos, solo me conformo de poder mirarte, contemplar tu silueta, mientras que mi ser, sensible y puro, recibe el bautismo de viejos recuerdos".

"Ya lo ves, sin querer, te he dicho mi secreto: por eso no te extraña que al verte pasar, te mire en silencio, con mis ojos tristes, sin que de mis labios brote una palabra; es que muchas veces, cuando llora el alma, las palabras se ahogan detrás de los llantos... son lágrimas internas, que ninguno ve, y que bañan de amarguras al débil corzón".

"Por ello, muchachita rubia, no me digas nada, segui tu camino, el camino largo de todos los días, mientras tanto yo, al verte pasar, te miraré en silencio con mis ojos tristes... Y en preludio de gratas remembranzas, me sentiré feliz, dichoso, contento, de poder revivir por breves instantes, las viejas pasiones que yacían muertas, muñequita rubia, pajarito alegre, si algún día mis ojos tristes no te miran más, es que me he olvidado de aquella que fuera mi hermanita buena, si hasta ero llegara, de olvidarme de ella, te doy el derecho, muñequita rubia, de violar tus normas y echar sobre mi, tu peor maldición".

"Pero mientras tanto, sigue tu sendero, que yo desde el fondo de una vida ya trunca, te seguiré mirando, con mis ojos tristes dejándote al pasar, el regalo sincero de un beso de hermano."

El sol desfallecía en su ocaso, la luna llena, radiante de luz, hacía su entrada, sobre el prosenio de la calle larga bañada de sombras, una muchachita muy linda, se perdía entre la fila de gente, con su carita escondida detrás de un pequeño pañuelo de seda.

Mientras tanto, parado en la

vereda, un muchacho con sus ojos mojados de recuerdos, semejaba la figura de aquellos personajes que van por la vida, arrastrando la pesada cruz de los dolores.

Sencillo drama de la vida real, que teje sus misterios, entre las hebras rubias de una muñeca frívola, y los ojos tristes de un muchacho provinciano.

Si desea efectuar un viaje cómodo y rápido, utilice el transporte de

Luís Guidetti.

Viajes a cualquier punto del Territorio. TRELEW.

DOMINGO — en el Teatro Verdi:



El Jorobado de Notre Dame

Casa JOAQUIN

Anuncia a su distinguida clientela y público en general, que ha llegado procedente de la Capital Federal el Sr. Joaquín, trayendo consigo

un inmenso surtido de mercaderías de última novedad para la próxima temporada, que pone a disposición del público a precios verdaderamente irrisorios.

Todos los días recibimos nuevas mercaderías, y aún nos quedan 120 cajones para recibir.

No olvide al hacer sus compras la

Casa JOAQUIN

saldrá ampliamente beneficiado y será nuestro — nuevo cliente. —

Casa JOAQUIN

¡No liquida! — ¡REGALA!

Calle 25 de Mayo — Tel. 139. — (Frente a la Confitería "La Platense" — TRELEW.

SOCIALES

"Hermanitos Vielva".

Hace algunos días fuimos visitados en nuestra redacción por el celebrado conjunto artístico, "Hermanitos Vielva" acompañados por su Sr. padre Fidel Vielva.

El conjunto compuesto por los pequeños folcloristas e intérpretes de la canción española, Fidel, Pepe, y las mellizas Carmen y Pilar, vienen realizando una extensa gira procedente de la C. Federal, habiendo actuado en distintas Brohacastings de la Pcia. de Buenos Aires, radio Mar del Plata, y en L. U. 6 de Bahía Blanca, logrando interesar a los radioescuchas por lo acertado de sus canciones.

A su paso por nuestra localidad el citado conjunto dejó constancia de sus aptitudes vocales presentándose ante el micrófono de "Publicidad Tomaselli" en el cual ofreció dos audiciones propaladas por importantes casas de comercio de la localidad.

Los pequeños intérpretes de la canción española continuarán su gira a Comodoro Rivadavia.

"Yo nunca voy muerto"

Así se titula la graciosa comedia que pondrá en escena el "Gran Circo Argentino", en su debut de esta noche; si el tiempo lo permite.

Con anterioridad a esta comedia la empresa presentará al público una variada primera parte, la que brindará a los espectadores momentos de gran comicidad y de sana expansión.

La comedia anunciada gustará al público dado que se trata de una comedia donde abundan los pasajes humorísticos y sus intérpretes realizan una magnífica labor.

Fallecimiento.

En forma repentina dejó de existir en nuestra localidad el día 25 del corriente Don Nicolás Bonaria.

El extinto pertenecía a la localidad de Patagones, y se hallaba en nuestra población por razones comerciales.

Paz en su tumba y resignación para sus condolidos deudos.

DE RAWSON.

COMPROMISO.

El Sábado ppdo. se llevó a cabo el compromiso de la simpática Srta. María Bravo con el joven Carlos Virgili, la fecha de la boda no ha sido fijada aún.

A los futuros contrayentes nuestras felicitaciones.

VIAJEROS.

El Jueves último se ausentó

a la Capital Federal el estimado joven Juan Macías por razones de salud. Deseamosle pronta mejoría.

PROXIMO BAILE

Para el Sábado 7 se está programando una interesante reunión danzante, organizado, por el Tiro Federal, y que se llevará a cabo en la sede del Club A. Germinal.

Un gran baile en Gaiman

Nos comunica la Empresa del Cine Armonía de Gaiman que para pasado mañana Sábado ha preparado un grandioso baile familiar que dedica a la juventud de nuestra zona, tan afecta a esta clase de reuniones. Descontado está, entonces, que este baile será una nota de animados matices, donde se dará cita lo más florido de la juventud de esta parte del territorio.

Reunión danzante.

Brillante contornos alcanzó la reunión danzante ofrecida por el Club Deportivo Trelew en honor del personal subalterno de la escuadra aérea N.º 2 de Puerto Belgrano, el Sábado pasado en el Salón San David.

Una numerosa concurrencia asistió a dicha reunión, la que se prolongó hasta avanzadas ho-

ras de la madrugada sin que decayera la animación que caracterizó el baile.

Una vez más se puso de relieve la expectativa que despiertan en nuestro medio estas reuniones, donde la alegría y buen humor logran imperar en todo su transcurso.

En horas de la tarde fué servido un lunch a la oficialidad de la mencionada escuadra, en la que asistieron las autoridades locales y numerosas personas.

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

María Montes	796 votos	María Mazza	415 votos
Martina Velázquez	776 ..	Anita Vilar (Madryn)	228 ..
Adelina Martínez	517 ..	Carmen Ugarte	215 ..
Selma González	492 ..	Cuca Cuenca	119 ..
		Irene Nogueira	142 ..
		Blanca Ochoa	110 ..
		Doris Walker	105 ..
		Lourdes Martínez	95 ..
		Ninfa Tolosa	65 ..
		Amelia Balladares	56 ..
		Dora Fernández (Dolavon)	65 ..
		Albina Cebrone	54 ..
		Rita Hughes	54 ..
		Rosita Mizraji	39 ..
		Margarita Rosas	36 ..
		Antonia Caputo (Madryn)	34 ..
		Dorita Montenegro	29 ..
		Lucía Amado	29 ..
		Manuela Irigaray	19 ..
		María A. Caviedes	18 ..
		Martina González	17 ..
		Juanita Goldaracena	15 ..
		Lucía Rodríguez	12 ..
		Aurora Cebrone	10 ..

Sus muebles como nuevos

REFORMA, CAMBIO DE COLOR y LUSTRE a MANO. — Muestra gratis. Consulte al:

TALLER De MUEBLES

— DE —
ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini. (Al lado de la Sodería Goldaracena) TRELEW.

Crédito Capitalizador Argentino.



En el sorteo realizado el 31 de Octubre ppdo., resultó amortizado el título N.º 8081 serie 14 de \$ 2.500 perteneciente al estimado convecino señor David W. Tacmas. "El Crédito Capitalizador Argentino de Bahía Blanca destacó de inmediato al Productor Viajero Sr. Antonio S. Rodríguez para que efectuara el pago en un giro sobre el Banco de la Nación Argentina a la orden del favorecido y en presencia de los caracterizados vecinos que integran esta nota gráfica; ellos son los señores: Alfredo Felizzola, Leandro A. del Villar, Antonio S. Rodríguez (Productor), David W. Thomas (Agraciado), Pascual Gando, y Francisco Sánchez (Agente local.)

“LA ROSADA”

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda “LA ROSADA” y se convencerá.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

“EL SOTANO NUEVO”

De JUAN HUARTE (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.
CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW

(Chubut)

Carpintería “Binder”

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villahoz).

TRELEW

(Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz.

Müller se despide de Trelew con su pelea frente a Nowina

El Sábado 30 en el Salón San David se enfrentarán en un match revancha los boxeadores profesionales Arón Nowina del Luna Park con el más fuerte pegador de la zona, nos referimos a Juan Muller quien se ha venido entrenando en forma categórica para brindar al público en su última presentación que hará en Trelew un match emotivo, lleno de alternativas violentas que los aficionados aun recuerdan la pelea que hicieron los boxeadores en aquella oportunidad haciendo alarde de coraje, brindando un buen espectáculo. En aquella oportunidad Nowina ganó por puntos. Ahora Muller mejor entrenado, y bajo la dirección del boxeador Di Marco se presentará al Ring dispuesto a guapear a un adversario científico, no dándole tregua.

No cabe duda que será un match emotivo, y de alternativas interesantes, hacemos resaltar que se enfrentaran en un match revancha los aficionados Lazzo con Maldonado, los que vieron la pelea de esto dos buenos muchachos habrán visto una pelea digna de recordarse en la que venció por K. O. técnico Lazzo.

En la semi-fondo se encontrarán nuevamente Arteaga y Cerebello.

Match, que resultó interesante y en la que ganó Cerebello, aunque en la afición del público se hubiera preferido un Draw.

Se hará como dijimos en el Salón San David y se ha fijado un precio de alcance de todo bolsillo \$ 1 la Entrada General.

Kexel y Vilches, campeones de tennis.

Bajo la organización del Trelew Tennis Club, se ha venido disputándose con singular animación el certamen anual que organiza la referida institución.

Durante el desarrollo de dicho campeonato se puso de relieve el progreso técnico alcanzado por muchos aficionados destacándose la brillante actuación cumplida por el excelente deportista Rodolfo Vilches y Kexel, quienes se clasificaron campeones de "Dobles" luego de vencer a la semi-final a Fiochi-Basenave, por 6-4-2-6 y 6-2.

Disputada la final, Kexel-Vilches se adjudicaron la misma frente a Patersen-Alvarez por 11-9 6-3 6-4, logrando con esta victoria clasificarse campeones de esta categoría.

Sastre en una brillante carrera ocupó el 21º puesto.

Tal como estaba anunciado el Domingo pasado se disputó en la Capital Federal la clásica Maratón de los Barrios que por séptima vez organiza "El Gráfico".

La importante prueba que comprendió 18 Kmts. contó con 576 inscriptos entre los cuales se hallaba Julio Sastre, representante del Chubut quien fuera enviado por el Tiro Federal Dolavon. Nuestro bravo represen-

tante no defraudó las más optimistas esperanzas de sus partidarios. Pues luego de sobreponearse ante las muchas dificultades surgidas en la carrera logró ocupar el 21º puesto.

Con esta clasificación Sastre se consagra como un indiscutido valor del atletismo de la zona.

Fútbol Profesional.

RESULTADOS DE LA 13ª.

FECHA. (1ra. división.)

Banfield	2	River Plate	1
Chacarita	2	F. C. Oeste	2
San Lorenzo	3	Platense	0
Racing	4	Tigre	3
Estudiantes	1	R. Central	0
N. Old Boys	4	Gimnasia	1
Velez	5	Independ.	4
Huracán	1	Atlanta	2
Boca Juniors	5	Lanus	0

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Joyería - Relojería - Armería - Platería

Relojería: Minuciosamente contralada.

Joyería: Bajo severo control de personal técnico.

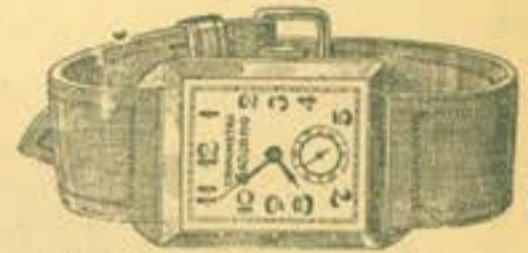
Armería: Importada directamente, sin intermediarios

Platería: De exclusiva producción de la casa.

ALIANZAS con cintillos de oro macizo 18 kilates

desde \$ 40.

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT



Confecciones Casa TITAN.

Ambos en casimires de pura lana y con forros de rayón en fantasías y gustos de actualidad. Como propaganda hasta el 15 de Diciembre solamente. Valían \$ 65, 59 y 44; a 39.00.

Liquidamos

500 trajes de niños, jóvenes y hombre a cualquier precio.

Casa TITAN

Calle 25 de Mayo (al lado Peluquería Binder.)
Teléfono 159. — TRELEW.

Grandes Ofertas

— DE LA —

CASA DON LEON

Sucursal No. 3.

Colchas de piqué 1 plaza \$ 2.95

” ” ” 2 ” \$ 5.50

Juegos de seda alta fantasía antes 6.50. ahora 3.50

Regios géneros para batón en lainet antes 0.55 ahora 0.30

Zapatillas de goma reforzadas del 37 al 42 para hombre y niño; antes 2,95; ahora 1.45

Zapatos con taecos de goma para hombre antes 11.90. ahora 6.50

Un magnífico surtido de las más modernas sedas estampadas y lisas, lanas y fantasías, como también un inmenso surtido de ropería, confecciones y zapatería.

Casa Don León.

La casa que más barato vende en toda la Patagonia

25 de Mayo esq. Rivadavia. (Frente a la Plaza.) — TRELEW.

Sucursal No. 1 Esquel. — Casa Matriz C. Rivadavia. — Sucursal No. 2 Trevelin

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros lectores)

Cinematográficas.

"LOS CELOS DE CÁNDIDA"
Llega hasta nuestro exigente público a pocos días de su estreno en Buenos Aires, donde aún dura su éxito clamoroso, una de las películas cómicas del séptimo arte criollo; "Los Celos de Cándida" que el Teatro Verdi estrenará esta noche.

Retorna en los episodios comiquísimos de la producción mencionada, la trancachona y gallega Cándida, con su consorte Jesús, pareja ideal que probocan mil carcajada ya sea en el aristocrático balneario de Mar del Plata, donde llegan con trajes de baños del tiempo de "ñaupa", o en el elegante casino marplatense en el que la suerte le sonríe a Cándida... Hacen reír mucho también en la escena culminante de los celos cuando, luego de dirigirse frases injuriantes e insultos de todo calibre, acompañando la acción a la palabra se arrojan toda clase de artefactos y enseres domésticos... Pero, la tempestad pasa y Cándida y Jesús se conciliaran en atención a un bebé, el bebé en viaje que alegrará el simpático hogar.

"Los Celos de Cándida", cuyo estreno marcará un suceso escasas veces registrado en nuestro medio y que ha despertado creciente expectativa en todos los círculos sociales de Trelew esta protagonizada por la inefable NINI MARSHALL (Catita) Augusto Codeca, Adrián Cúneo, Elsa Marval, una joven cancionista de 16 años, Bicky Astori y fué dirigida por L. Bayón Herrera, director de episodio anterior "Cándida". Será la de esta noche, la única exhibición en Trelew de esta película.

PROGRAMA DOBLE PARA EL SÁBADO.

En consideración de su nume-

rosos favorecedores y asiduos concurrentes a sus funciones, el Teatro Verdi ofrecerá el Sábado un programa doble de extraordinarias proporciones. En el se pasarán dos films especiales.

La función dará comienzo con la exhibición de "PIGMALION". Todos los críticos estuvieron de acuerdo en informar que "PIGMALION" es una obra satírica, mordaz, ingeniosa y atrevida, que solo un genio de la capacidad del caústico G. B. S. podría crear. Se narra en ella la etapa de la vida de una muchacha del arroyo que triunfó en las altas esferas sociales.

El galán Leslie Howard, héroe de "Romeo y Julieta" encabeza el reparto de "Pigmalión", secundado por Wendy Hiller, Wilfred Lawson y otros.

La otra película extraordinaria que el Verdi estrenará el Sábado es "CARCEL SIN REJAS", enfoca un problema, moderno, aún sin solución con crudeza tal que le valió ser laureada en Londres, Paris, Nueva York y Los Angeles. Su tema audaz y jamás presentado en la cinematografía está animado por Corinne Luchaire, Edna Best, Barry K. Barnes y cerca de 1.000 mujeres.

"EL JOROBADO DE NOTRE DAME"

La más ambiciosa super producción extraordinaria de los últimos años es, fuera de duda, "El Jorobado de Notre Dame" versión de la famosa novela de Victor Hugo que el Teatro Verdi exhibirá el Domingo por la noche.

De episodios de recia espectacularidad "El Jorobado de Notre Dame" supera a la más gloriosas creaciones del séptimo arte. Tienen sus escenas fuerza dramática y vigor. Mencionemos entre ellas, el juicio del bohemio poeta Gringoire, por los méndi-

gos de la famosa Corte de los Milagros; y el proceso a la bella gitana Esmeralda, sometida a horrosas torturas físicas.

"El Jorobado de Notre Dame" está protagonizada por un reparto que incluye 40 estrellas de primera categoría y cerca de 2.000 extras. Como figura central aparece el vigoroso actor Charles Laughton, en el rol de Quasimodo que consagrara a Lon Chaney, ofreciendo una caracterización notable.

Curiosidades.

Por MOSTERIO (P. M.)

En este mundo las grandes sorpresas son frecuentes, y días pasados he sido víctima de una de ellas al comprobar el cambio radical sufrido en las actitudes de ciertos galeno (dueño de una voituret verte) que hasta hace poco jamás se le había visto

en compañía femenina, hasta que fuera atraído por la aerodinámica silueta de cierta jovencita que ha llegado al apogeo de sus triunfos.

Es de esperar que la pícaro primavera continúe su obra y que la mencionada persona se haga ver cuando las sombras de la noche no nos han cubierto aún con su negro manto.

—o—

Se confirma el dicho respecto a los marinos que expresan la inconstancia de los mismos. Me refiero a uno de ellos, que en más de una oportunidad descubrí muy juntito con una dama empleada en una institución local, y últimamente ha iniciado un nuevo idilio con una simpática del mismo barrio, en fin siempre vuelve a la querencia el mocito!

IZANDO EL PABELLÓN.

¡Bulla infantil! Revive el patio extenso sus patrióticas horas. Marcha en alto el Batallón. El sol despunta. Asalto es su correr por el azul inmenso.

Seria se alinea, rítmica, la escuadra; el clarín suena lenta melodía; y en tanto que, ganando el mástil, veía la única Enseña; sin rival; que encuadra.

A nuestro amor. ¡zada está!... ¡Es bella! La besa el sol que asoma tras el muro, Al realizar disposición divina.

La voluntad del niño sostiene ella; su corazón se llena de amor puro; y la niñez vocea; ¡soy argentina!

Honorio Fausto Calveria. -- Luis Beltrán F.C.S.

**LO INVITAMOS
A COMPRAR
CALIDAD!**

Porqué es lo que le ofrecemos en la magnífica presentación de las más recientes novedades para la temporada. Todo un hermoso conjunto de telas y sedas de tramas originales, en colores y dibujos de gran boga y como siempre a los **PRECIOS MAS CONVENIENTES.**

"Los Porteños"

LA CASA MAS POPULAR DE LA ZONA.

Avenida Fontana 289 — TRELEW.

"JOROBETA".

(CONTINUACIÓN.)

Escribe para "El Progreso", Aníbal Gutiérrez

Los días fueron pasando y la llegada de la primavera dejó atrás la crudeza del invierno: como la tarde se presentaba cubierta de esplendor la gente de los conventillos había hecho abandono de sus piezas para buscar la atracción de la calle; en sus veredas, grupos numerosos de niños se entretenían en sus juegos infantiles, mientras que las parejas de enamorados pasaban brindando armonía en el conjunto de esa tarde biselada de belleza natural. Ricardo, aburrido de permanecer inactivo encerrado en las cuatro paredes de su pieza pequeña, sintió también deseos de salir a la calle para gozar de los momentos gratos formando parte de la tertulia familiar. Dejó solitaria su habitación atravesando el patio se llegó hasta la puerta donde se hallaban en amable conversación un grupo de vecinos, pretendió incluirse en la charla pero nadie le dirigió la palabra, algunos hasta se separaron de su lado dejándolo sólo, como si su pobre figura representara para ellos algún grave peligro. Algunas viejas lo observaron como con asco, con temor, como si fuera un ser repulsivo. El vigilante de ronda, pasó por su lado y alzando la vista lo miró como si se tratara de un delincuente; Jorobeta mordió una vez más su intenso dolor, se sintió desamparado, sólo, perdido en un mundo egoísta que nunca había sabido comprenderlo; que delito había cometido para que se lo tratara de ese modo, acaso detrás de su espectral silueta él no guardaba también un corazón bueno, puro, más noble que muchos de los que ambulaban por su barrio bajo las apariencias de elevados personajes y seguido por el cortejo de los adulones, acaso su alma sensible y sana no escondía pureza de bondad, pero todo era inútil, ellos no lo entendían así pobre concovado sin más fortuna que un pasado de horror y una sentencia que gritaba su condena. Se alejó de la puerta de su conventillo con la eterna tristeza dibujada en su mirada fría, se apoyó en el tronco de un árbol, y se quedó allí, pensativo y amargo, mientras la primavera cantando su grandeza empapelaba el telón de un contraste. A lo lejos, vio llegar al nuevo dependiente del viejo almacén, era un muchacho recién llegado de España, su rostro rosado vendía salud, fuerte, robusto, sonriente. Ricardo sintió ansiedad de hablar con él, posiblemente sería el único con quien podría germinar una amis-

tad, recién desembarcado de una patria extranjera no se daba con nadie, y en su aspecto exterior parecía más bien tímido, avergonzado, y debido a ello, el pobre Jorobeta se lo imaginó distinto a los demás personajes de su barrio, lo presentía bueno, sincero en su modo de obrar, humilde, y algo lo indujo a pensar que aquél muchachón que venía cruzando las veredas podía ser su mejor amigo, quizás el que mejor comprendiera la pena de su dolor.

Cuando pasó por su lado, lo contempló con sus ojos afiebrados, y acercándose le hilvanó palabras enhebradas de amistad. El galleguito dependiente, clavó sus ojos despiertos en los del pobre concovado, lo miró desde los cabellos hasta los pies, escupió en el suelo, ensayó en su boca una sonrisa irónica de desprecio, y con hipocresía, con orgullo, con altanería, contestó: "Jorobeta idiota..."

Ricardo sintió que una brasa interior quemaba sus entrañas, la sangre se le inyectó en sus ojos cansados y fríos, su mirada se encendió bajo los efectos de una furia, vio que perdía sus dominios, su serenidad de otras veces, esas palabras del muchachón que había creído bueno le habían caldo peor que una bofetada y ante el derrumbe de una ilusión, el cuerpo del pobre miserable vibró de coraje, se iluminó de rencor, un arranque que partió del fondo de su ser de semi-humano le hizo cobrar valor, y resueltamente se avalanzó sobre el muchachón robusto llevando el aliento de su herida moral y la voz de la venganza que martillaba su cerebro.

El galleguito dejó su canasta, apretó los puños, y la cara del jorobado se estrelló en ellos. Sus piernas se alojaron al rigor del castigo, su cuerpo se estremeció de dolor y pesadamente cayó al suelo; en esa posición, su figura desforme revolcada en el pavimento, inspiraba lástima; con sus manos temblorosas se tocó la nariz y comprobó que un hilo de sangre corría por ella, cerró sus ojos que naufragaron nuevamente en la negrura de un penar, y haciendo un esfuerzo intentó levantarse, más sus fuerzas eran pocas para lograr ese objeto. Vio desde el suelo, como el dependiente se alejaba con su pesada canasta apretada entre sus fuertes brazos y sintió que dentro de su alma revoloteaba aún las palabras de "Jorobeta idiota"... "Jorobeta idiota"... pronunciadas por el que creía que iba a ser su mejor y único amigo. El pibe más pe-

queño de la encargada de un conventillo vecino se le acercó, y en su inocencia, sus manos pequeñas se corrieron hasta el rostro del maltratado Jorobeta, éste, en medio del dolor de su herida que restañaba sangre, sintió una intensa e íntima alegría, una extraña emoción, el calor de esas tiernas caricias del niño que tonificaban su espíritu abatido. Más no pudo experimentar ese placer, la madre al verlo corrió velozmente al encuentro de su hijito y bruscamente lo separó del lado del pobre jorobado que yacía caído como la estatua de los vencidos, a la par que mascullaba palabras hirientes... para Ricardo, la herida moral fue más fuerte que la material y haciendo un esfuerzo sobre humano llegó a incorporarse; tambaleando, aún medio mareado, el corcovado, con el peso agobiador de su martirio, sintió deseos de morir, una vez más, la vida le había mostrado su cruel sinsabor, había experimentado en carne propia la ingratitude y el dolor que lo envolvía. En esa actitud, oculta su cara demacrada en el hoyo de la almohada, pensó en la indiferencia de esa gen-

te que no lo comprendía, en el derecho que tenían para burlarse de esa forma, acaso ellos no valoraban que detrás de su joroba, de sus piernas endebles, de sus miembros desformados, de sus ojos apagados, de sus labios sin vida, se escondía una virtud mucho más grande y más profunda que ese exterior que mostraba deteriorado, no veían esa gente de su barrio pobre que detrás de su figura mutilada por la naturaleza, se escondía la nobleza de sanos sentimientos que encerraban más valor que las simples apariencias de aquellos que solo saben cubrir sus ambiciones despotas con las sonrisas de hipócritas amabilidades.

Y el pobre Jorobeta del cuento, volvió a hallar la calma y el consuelo, en el dulce reposo del sueño, sueño que tenía el poder de hacerle olvidar las penurias de la vida real, y proporcionarle la satisfacción de no verse convertido en la pobre piltrafa humana, castigada por las burlas y el desprecio de sus propios hermanos.

(Continúa en el próximo número)

Guerra a la crisis!

Llegó procedente de Bs. As. el Sr. Salomón Esquenazi; y "EL BUEN TRATO" se desborda de mercaderías a precios que no admiten competencia.

No pierda tiempo visite

"El Buen Trato"

Calle Rivadavia — (Frente a la Usina) — TRELEW

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

SE DESEA

ALQUILAR DOS PIEZAS y COCINA.

Tratar en esta redacción.

SE VENDE

Un equipo completo molino y radio en muy buen estado.

Tratar en la Sastrería Krebs.

— Trelew.

Casa GANDO

Cigarrería
Lotería

LIBRERIA

Bazar
Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

' LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajosas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 648 — BUENOS AIRES. — U. F. 34-5605

Panadería Teixeira

—o—

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Fideería "El SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

"EL DIA"

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Hojalatería
"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones
ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéase con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle
Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Realidad.

En el fragor de la lucha que enturbia con sangre los campos de Europa, se oye fuerte como infinita plegaria, una voz que es más unida que todos los rencores que pueden haber desencadenado esta cruenta guerra. Ella dice que el elevado espíritu liberal del mundo en su creación humana es más potente que la misma vida de los seres que luchan cual salvajes de tiempos prehistóricos: Las veces femeninas de miles de madres, unen a las mismas el pensamiento de un vivir y semejan jornadas pesadas, comparando al mundo, que hoy convulsionado no se detiene a escuchar esas mismas plegarias, que encierran lo natural humano y destilan con potencial entendimiento recíproco y propio el néctar de cristalinos reflejos de ideales buenos. Así a todo esto, el pensar en los campos Europeos, donde hombres sin escrúpulos de ninguna clase, unen su pensar glorificado a la acción del más fuerte y asestan a naciones pequeñas y trabajadoras que viven de su propio esfuerzo, el golpe mortal que de-

sencadena el odio de distintas ideologías, vuelve nuestra mirada a las naciones americanas, que preconizan el pensar libre del mundo y sostienen sobre bases mejores los cimientos de una mayor armonía en este continente.

América contempla sin inmutarse por amenazas, el doloroso espectáculo de la guerra y al generalizar su pensamiento unido y armonioso, piensa en el futuro y uniendo los dones naturales que Dios le a dado, confía en su existencia divina como tierra de promisión y entonan los cánticos de una paz y prosperidad mayores con el esfuerzo de sus hijos, hace votos y los formula ardientes, por el cese de la lucha y por la existencia mejor de todos los hombres del mundo, sin odios ni rencores.

ADOLFO HÉCTOR GONZÁLEZ

Martín Cutillo
PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos

Teléfono No. 29 — Trelew

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew

José Antonio de la Vega

Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson — Chubut

Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew — Chubut

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas, Postre surtido, Merengues Chantilly, Empanadas, Postres — de Boda —

Trelew — Chubut

100, 200, 300 pesos puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

Suscribase a
"El Progreso"

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elegidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas.

Sobretodos \$ 70—

Trajes desde \$ 75—

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino.
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 87.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Diciembre 5 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 050751

Un espectáculo censurable

No podemos menos que emitir nuestra justa censura ante un espectáculo tan empobrecido y vituperable, como el que ofrecía hace algunos días a su paso por nuestra localidad y demás pueblos vecinos, la caravana de cañones que transportaban los primeros contingentes de soldados conscriptos licenciados del Regimiento de Infantería de Montaña Reforzado, acantonado en Comodoro Rivadavia. Las numerosas personas que tuvieron oportunidad de presenciar el deprimente espectáculo que ofrecía esa larga caravana de inadecuados vehículos, transportando soldados, en las mismas condiciones que se transporta ganado, comentaban muy desfavorable la disposición acordada por las autoridades militares en lo referente al transporte de los soldados licenciados.

Pués, es de imaginarse en las deplorables condiciones que llegarían a sus hogares esos jóvenes, después de recorrer la interminable distancia que separa de Comodoro Rivadavia, a los pueblos existentes desde el punto antes referido hasta San Antonio Oeste, siendo conducidos en tan inadecuados vehículos, como lo eran los camiones en que fueron transportados.

Nadie dudará que esos varios cientos de jóvenes, que durante largos meses estuvieron bajo bandera cumpliendo con uno de los más importantes deberes que exige nuestra constitución, no sean acreedores a mejor y justa consideración. Siendo que ellos representan para el pueblo argentino las principales fuerzas del país, y quienes en primer término expondrán sus vidas ante las exigencias de las circunstancias.

No parecen entenderlo así quienes disponen que dicha juventud sea víctima de tan poca consideración, como el caso que nos ocupa. Esperamos que en lo sucesivo no se repitan estos

lamentables espectáculos, que menosprecian la dignidad de esta juventud, y colocan en un plano excesivamente bajo el criterio de quienes protagonizan los hechos referidos.

Hasta 21 pesos se pagaron por lanas procedentes del Chubut.

Con marcado interés se viene operando en el Mercado de Lanas.

Es evidente que no obstante el inconveniente que representa la falta de bodegas para transportar las lanas adquiridas; los compradores siguen manteniendo una constante demanda que hace mantener el nivel de ventas, al mismo tiempo que se están obteniendo buenos precios para ese producto.

Una gran parte de la ventas corresponde para llenar, las necesidades internas, pero cabe destacar la presencia de firmas extranjeras que como consecuencia de su interés adquisitivo han dado mayor interés en los precios; legándose a pagar por una partida procedente de nuestro territorio el excelente precio de 21 pesos.

Un grave accidente de aviación ocurrió en las proximidades de Quito.

A poco de levantar vuelo del aeródromo de Quito un avión de la Panagra se precipitó a tierra, por causas aún no determinadas.

El avión que se dirigía al Norte llevaba a su bordo un solo pasajero.

Como resultado del accidente tanto el pasajero como los tripulantes de la aeronave resultaron con heridas graves, siendo trasladados a un hospital de la capital ecuatoriana.

El Dr. Carlos Alberto Pueyrredón nuevo intendente de la Capital Federal.

El Dr. Carlos Alberto Pueyrredón ha sido designado para ocupar la vacante dejada por fallecimiento del Dr. Goyeneche. El nuevo Intendente de Buenos Aires, ocupaba el cargo de Presidente del Directorio de la compañía Aeroposta Argentina.

Alemania encuentra dificultades en los países subyugados.

Los recientes disturbios ocurridos en París y originados por estudiantes franceses, pese a la forma brusca con que fueron reprimidos por las autoridades de ocupación, son de más importancia de lo que a primera vista parece.

El descontento de las Naciones ocupadas por el Reich, sería una consecuencia inmediata de la situación angustiosa en que se encuentra el pueblo que siente ya la falta de alimentos y tiene ante sí la llegada del invierno que será para Europa como un azote, ya que la merma en la producción ha de repercutir necesariamente en la economía de cada país, y el sistema de racionamiento impuesto por los alemanes, no logra contrarrestar la disminución de la producción.

Es confusa la situación política de Rumania.

Como consecuencia de las luchas intestinales que afectaron a Rumania, este país a cerrado sus fronteras con los países limítrofes. Por noticias esporádicas y poco extensas que han logrado escapar a la estricta censura impuesta se sabe que la situación interna es sumamente delicada. El Rey Miguel y su señora madre la reina Elena, ex-princesa de Grecia, han debido huir no sabiéndose con actitud donde se hallan refugiados actualmente, aunque al estar con noticias no confirmadas su destino es Yugoslavia. El general Antonescu, jefe del gobierno rumano está haciendo desesperados esfuerzos para normalizar la situación del

país y poner coto a los miembros de la Guardia de Hierro quienes tienen en su poder gran cantidad de armamentos, habiéndose apoderado de importantes edificios públicos. El ejército de ocupación alemán, se muestra impotente para sofocar el movimiento y corre el riesgo de ser masacrado por la muchedumbre enardecida.

Comisión Directiva de la Asociación "Vanguardias Gauchas de la Patria".

Presidente: Sr. J. Rodolfo Viñas; Vice-Presidente: Sr. Pascual Gando; Secretario: Sr. Reynaldo R. Osuna; Pro-Secretario: Edelmiro Rivadeneira; Tesorero: Sr. Floro A. Torres; Pro-Tesorero: Sr. Leandro A. del Villar; Vocal 1º. Dr. Ernesto Cativa Tolosa Vocal 2º. Tcnl. Miguel A. Montes; Vocal 3º. Ing. José Monajá; Vocal 4º. Ing. Horacio Bourel; Vocal 5º. Sr. Adolfo D. Alsina; Vocal 6º. Sr. José Martincz Girado; Vocal 7º. Sr. Pascual Taulés; Vocal 8º. James Jones Williams; Vocal Suplente: Sr. Basilio Gonzalez; Vocal Suplente Sr. Bernardino Montejano.

DELEGADOS EN RAWSON
Señores: José A. de la Vega; Carlos Ayllón; Humberto Campana; Luis T. Delbó.

DELEGADOS EN GAIMAN
Señores: Tomas F. Puv; Celerino Gatica; Antonio Guerra (h.); José F. Astudillo; Rafael V. Ciolfi.

DELEGADOS EN DOLAVON
Señores: Carlos Gaffet y Edmundo A. Castillo.

DELEGADOS DE 28 DE JULIO

Señores: José Lovera; Owen V. Schultze; Ricardo S. Zamarreño; Héctor Lovera.

FOGON No. 1 VALLE DEL CHUBUT.

Señores: Juan Morley; Tomas Morgan; Hugh Meurig Pugh; Marakely Davies y Arbon Roberts

DELEGADOS DE DOLAVON.

Señores: Carlos Gaffet; Edmundo A. Castillo.

DELEGADOS DE P. MADRYN

Doctor Roberto Buzz; Roberto Bensimón.

FOGÓN CABAÑA "LA ARGENTINA" (Gaiman).
Señor Serapio Rodríguez.

KID UBER.

(Un homenaje a la maravilla argentina).

Del libro "Salpicando Letras" que escribe nuestro colaborador Hector M. Giovanetti

Esa mañana, nos despedimos con un fuerte apretón de manos. Buena suerte viejo, le dije cariñosamente, y cada cual siguió su rumbo habitual.

Cuando la luna había hecho ya su entrada, me ubiqué en los tabloncitos de madera del amplio estadio. Había expectativa entre los amantes de ese viril deporte; esa noche, la maravilla argentina debutaba como profesional.

En la ansiedad de la espera, los minutos parecían horas, mis manos corrían al fondo de los bolsillos movidas por la nerviosidad, mientras que en mi boca, se iban muriendo los cigarrillos entre las boconadas de humo.

Lo vi subir al ring confiado y sonriente, con él en el triunfo, me divisó en medio de la apretada multitud y levantando su mano derecha me dejó en ella un saludo.

Cuando sonó el campanazo dando comienzo a la pelea, el pucho apretado entre mis labios, se deslizó de la boca para morir en la rendija del tablón a la par que mis manos se elevaban pegando el primer grito de aliento.

El pibe, guapeaba encerrado en el cuadrado del ring, su corazón criollo se lanzaba temerariamente al encuentro del rival, le había tocado un adversario demasiado hábil, con muchos años de experiencia; era una pelea brava, el pebete necesitaba ganarla, le era imprescindible obtener el galardón de su primera victoria de profesional y alentado por esa esperanza, luchaba valientemente y cada golpe que recibía parecía que fuera como un llamado que resonaba a coraje.

Parado en el rústico tablón de madera, conocía su secreto...esa mañana, poco antes de dejar el trabajo, me lo había confiado: "Pienso ganar unos cuantos pesos peleando como profesional para poder comprarle la casita a los viejos, después me retiraré del box".

Y allí, en el centro del ring, el hijo bueno se estaba jugando la felicidad de sus padres. Sabía que su viejita estaría con sus oídos pegados en el receptor de radio, muy junto a su anciano padre; y la visión de ese cuadro hogareño le infundía tesón para jugarse entero en la partida.

En su cara se notaba las huellas del castigo recibido, su pecho agitado mostraba rastros de fatiga, la lucha era demasiado fuerte, el rival experto; el aún no estaba preparado para resistir tanto esfuerzo.

Cuando sonó la campana del

último round, Kid abandonó su rincón y de puro guapo, se fue al encuentro del adversario. Hubo un recio cambio de golpes en medio del cuadrado, en un encontronazo sufrió una herida sobre el arco superficial izquierdo por donde empezó a brotar la sangre; en ese instante, temí por su suerte, lo vi jugarse con demasiada entereza la última carta de la pelea, y al tañido del gong, los brazos del pibe se estrechaban ya sin fuerza en el cuerpo del rival. La pelea había terminado, el jurado debía definir sobre el ganador, la lucha había sido encarnizada.

Concientemente se otorgó un empate; el público premió con marcados aplausos la actuación primera de la maravilla argentina, Kid Uber se había portado como bueno.

Luego, lo de siempre, el estadio volvió a quedarse vacío, mientras que por una calle desierta de Caballito, el novel boxeador acompañado de algunos amigos, volvía de regreso a su hogar. Estaba contento, seguramente su viejita lo estaría esperando para entregarle el premio de un beso con calor de madre...se lo merecía, por ella, su muchacho se había jugado entero.

Pasamos frente al viejo almacén ubicado en la esquina de las calles Pedro Goyena y Ríglas, y nos sentamos a tomar unos vasos de cerveza. Todos teníamos la garganta seca de tanto gritar.

De pronto, vimos que los ojos del pibe se estaban cerrando, le dolía terriblemente la cabeza, sentía mareos. Nos dimos cuenta de que algo grave le pasaba y resolvimos llevarlo al hospital. Tomamos un taxímetro, y en su interior, Kid Uber llamaba a su madre...en ese momento sentí aflojar mi corazón y no pude más, pegué la cara contra el grueso vidrio y con disimulo desví en el hoyo de su recuadro, un par de lágrimas que pugnaban por salir.

Llegamos al lugar deseado y al ser sometido a una revisión supimos la fatal noticia. El pibe se nos iba de la vida, sus ojos apagados se perdían en la obscuridad de la muerte, en los movimientos de sus labios ya fríos vimos que la llamaba a ella.

Después, cuando los primeros rayos de la aurora temprana empezaron a reflejar su luz, salimos del hospital con un monumento de penas dentro de cada corazón. Kid Uber se había ido, era un hijo del cielo que pertenecía al reino de Dios.

Le guapeó a la muerte para lograr un ideal, quería regalarle una casita a sus buenos viejos y sólo pudo entregarle la riqueza de su vida. Muchachito valiente con quién el destino fue demasiado injusto, arrebatándole del lado de los suyos en el preciso momento en que iba a conseguir sus aspiraciones de hijo.

Cuando paseamos su cajón por la angosta calle de su barrio, el viejo almacenero cargado de amarguras, cerró las cortinas del negocio, como un humilde homenaje al hijo valiente de la barriada.

Kid Uber, está hoy muy lejos de sus amigos, de sus compañeros, de sus admiradores...en su hogar hay un crespón de dolor que ahonda los misterios

del llanto. Yo en éste montón de palabras hilvanadas de sinceridad, he querido recordarlo.

Presiento que desde allá, oculto en la majestad serena de un mundo mejor, tus ojos buenos me estarán mirando, mientras tú mano derecha levantada en alto, me envía desde los misteriosos arcanos de tu vivienda, un saludo igual al de aquella noche memorable, en que guapeando...guapeando, encontró la muerte.

SE VENDE

Un equipo completo molino y radio en muy buen estado.

Tratar en la Sastrería Krebs.

Trelew.

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Joyería - Relojería - Armería - Platería

Relojería: Minuciosamente controlada.

Joyería: Bajo severo control de personal técnico.

Armería: Importada directamente, sin intermediarios.

Platería: De exclusiva producción de la casa.

ALIANZAS con cintillos de oro macizo 18 kilates

desde \$ 40.

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CRUBUT

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería "MODELO"

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

SOCIALES

Trelew Tennis Club.

Ha finalizado, con el éxito que era dable esperar dado el entusiasmo con que se disputaron todos los partidos preliminares, el campeonato que el Club de Tennis local organiza anualmente, para clasificar a los mejores jugadores de cada categoría.

El Sábado 23 de Noviembre ppdo. se jugó la final de dobles mixtos resultando ganadores la Srta. Nélida Gemesio y Guillermo Kexel quienes vencieron a Lourdes Martínez y Arturo Vilches por 5-7, 6-1 y 6-4.

Asimismo se disputó el desempate del tercer puesto del Doble de Caballeros donde Julio Arlt y Roberto Bimboni vencieron a Guillermo Bassenave y Jorge Focchi por 6-1 y 6-2.

El Domingo 24 se dió por finalizado el Campeonato con la final del Single de Caballeros. Arturo Vilches obtuvo el campeonato del Club al derrotar a Julio Arlt por 6-2, 6-2 y 6-0.

Como digno broche final a las actividades del año, el Sábado 30 se llevó a cabo, en los salones del Casino Español una Velada Danzante que alcanzó lucidas proporciones. En el transcurso de la misma se repartieron las recompensas a los vencedores de los torneos y campeonatos jugados durante el año, consistentes en 29 copas, hecho que hacemos resaltar, dado que es la primera vez que en Trelew se efectúa una entrega de premios de tan vastas proporciones.

La reunión danzante que contó con el apoyo entusiasta de numerosos asociados e invitados, puso en evidencia las simpatías que goza la Institución. Desde hacía mucho tiempo no era dable observar en Trelew, una fiesta social que reuniera tan selecto núcleo de personas.

Fallecimiento.

El Sábado, 30 de Noviembre pasado, siendo las 18 y 30 horas se produjo el fallecimiento de la estimada convecina Doña Jesusa López Viuda de Figueredo, quien de un tiempo atrás venía sufriendo una cruel enfermedad y la que, a pesar de todos los solícitos cuidados que con todo afán le fueran presentados por los médicos, el mal avanzó hasta ocasionar el deceso de la misma, quien estaba próxima a cumplir los sesenta y nueve años de edad.

Los despojos de la extinta señora de Figueredo fueron inhumados al día siguiente, Domingo, a las 16 horas, previo reposo de cuerpo presente en nuestra Iglesia Parroquial y al que asistió gran número de per-

sonas.

A los sentidos pésames dados unimos los nuestros, al par que vertimos nuestros votos de paz y descanso eterno para el alma de la fallecida.

Agradecimiento

Los deudos de la extinta Doña Jesusa López Viuda de Figueredo agradecen hondamente por medio de éstas líneas a todas aquellas personas que testimoniaron sus sentimientos de condolencia, así como a quienes tomaron parte en el acto del sepelio de la misma.

Nacimiento.

El día 24 del corriente fué alegrado el hogar de los esposos Manuela Maiza — Avelino García, por el advenimiento de un bebé, a quien le fué asignado el nombre de Angel José.

Nuestras felicitaciones.

Agradecimiento.

Paulino Mas y Señora agradecen sinceramente a todas aquellas personas que los acompañaron en su desgracia con motivo del fallecimiento de su concañado Sr. Nicolás Bonaria, acaecido en esta localidad el día 25 de Noviembre. Y hacen extensivos los mismos en nombre de la señora esposa del extinto e hijos.

Viajeros.

Procedente de la Capital Federal es esperado hoy vía aérea, el Sr. Calixto González.

—Para su establecimiento de campo de Mezeta Cuadrada, el Sr. Agustín Casamayú acompa-

ñada de su hijas Esilda y Ortensia.

Club Deportivo Trelew.

Las autoridades del Club Deportivo Trelew ha dispuesto que en la noche del día Sábado 7 del corriente se efectúe un baile para sus asociados y público en general.

Dicho baile tendrá lugar en el conocido Salón San David.

Gran Baile en honor del Reservista.

A fin de completar los festejos que se realizarán en esta localidad, con motivo del "Día del Reservista", el Club Deportivo Trelew ha organizado también un gran baile, en honor de los mismos, que se llevará a cabo por la tarde del día Domingo 8 en el salón San David.

Con tal motivo la comisión directiva del Club anteriormente mencionado, se complace en invitar al público en general y en particular a los reservistas sin distinción de clases.

Así mismo la Comisión de referencia ha fijado el precio de las entradas en la siguiente forma:

Reservistas y socios del Club 0.20 ctvs. No socios 0.50 ctvs. Damas gratis.

Circo Argentino.

El prestigioso Circo Argentino que desde el Martes último se encuentra en la localidad de Rawson, debutará hoy Jueves con una función a beneficio de los ex-alumnos del Colegio Salesiano Don Bosco.

En esta oportunidad la citada empresa pondrá en escena luego

de una entretenida primera parte, la obra titulada "USUAHIA", obra que logró merecido éxito en las localidades de Dolavon y Galman.

—Para el próximo Martes se anuncia el retorno de este circo a nuestra localidad para continuar sus funciones con la obra "Con las alas rotas".

Asamblea.

La Comisión Directiva del Club Independiente convoca a todos los asociados a concurrir a la asamblea General Ordinaria que se realizará el día 6 de Diciembre a las 21.30 horas en el local del Club para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DÍA

1. Lectura y aprobación del acta anterior.
2. Consideración de la Memoria y Balance.
3. Elección de 5 Miembros de la C. D. por renovación semestral en lugar de Elwyn Williams, Victor Comes, Mario Caminoa, Eliseo Sendín y Amador Alvarez Muñoz y de dos Miembros más por renuncia de Sergio Robles y Roberto S. Tótar.
4. Asuntos Varios.

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

María Montes	801 votos
Martina Velázquez	786 "
Adelina Martínez	519 "
Selma González	498 "
María Mazza	419 "
Anita Vilar (Madryn)	232 "
Carmen Ugarte	231 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	142 "
Blanca Ochoa	110 "
Doris Walker	105 "
Lourdes Martínez	95 "
Ninfa Tolosa	65 "
Amelia Balladares	56 "
Dora Fernández (Dolavon)	65 "
Albina Cebrone	54 "
Rita Hughes	54 "
Rosita Mizraji	39 "
Antonia Caputo (Madryn)	38 "
Margarita Rosas	36 "
Dorita Montenegro	29 "
Lucía Amado	29 "
Manuela Irigaray	19 "
María A. Caviedes	18 "
Martina González	17 "
Juanita Goldaracena	15 "
Lucía Rodríguez	12 "
Clara Pose (Madryn)	11 "
Aurora Cebrone	10 "
María Smith	8 "
Josefina De Pino	12 "
Rosita Rodríguez	8 "
Herminia López	8 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujá	6 "
Emma Elizalde	6 "

Las emociones de la guerra moderna en:



Patrulla Submarina.

VEALA EN BREVE EN EL VERDI.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Hiltner.

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiera los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

"EL DIA"

que vende

C. YANGÜELA é HIJOS

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Hojalatería
"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150. TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros lectores)

Cinematográficas.

"EL VAQUERO HUÉRFANO"

Esta noche en el Teatro Verdi será estrenada la briosa producción de aventuras "El Vaquero Huérfano" de tema rudo y de emociones interpretada por el astro Buck Jones, con el pequeño Tom Saylor y otros.

"CARNE Y UÑA"

Dos de los más cotizados astros del momento: el recio WALLACE BEERY y el famoso Andy Hardy: MUCKEY ROONEY se juntan por vez primera para animar las escenas de sensación de "Carne y Uña" que el Verdi dará a conocer el Sábado.

Emoción y sensaciones en un film al estilo gigante de la M. G. M. La amistad que unió a un fugitivo de la justicia con un pequeño, narrada en una serie de escenas de gran fuerza dramática. Vean todos al pequeño Mickey Rooney y el vigoroso Wallace Beery brindando una maravillosa interpretación "Carne y Uña" muestra la forma en que son preparados los jockeys y los caballos en las pistas de Gran Bretaña.

"LA LUZ DE UN FÓSFORO"

Una nueva cinta criolla conoceremos el Domingo en el Verdi. Es esta vez "La Luz de un Fósforo", una risueña comedia basada en las andanzas de un tímido caballero, personaje debido a la fecunda imaginación del Dr. Pedro E. Pico.

Puede una hermosa chica millonaria, enamorarse de un hombre tímido, apocado, ridículo en su manera y exagerado en su elegancia, que ni tiene dinero, ni pelo de tonto?... Pueden Vds. creer que una "estampa de varón" así pueda despertar una volcánica pasión en el pecho de una niña cotizada por galanes del siglo XX y que ella

se decida por tan ridículo personaje...?

Los enredos y los equívocos que se suceden en "La Luz de un Fósforo" son para descriptos. Bastè agregar que supera en hilaridad a cuanto se ha hecho hasta el presente. En la interpretación de esta bonita comedia se destacan: Severo Fernández, Pepita Serrador, Eduardo Sandrini, Sussy del Carril, Héctor Calcagno, y cientos de chicas lindas; bajo la dirección de Leopoldo Torres Ríos. "La luz de un fósforo" fuè considerada la comedia más brillante del cine argentino. Anotemos que es un film candidato a uno de los premios municipales destinados a alentar la producción argentina.

Próximos sucesos.

"DIABLOS DEL CIRCO"

La historia sentimental y dramática de un muchachito, atracción máxima de un circo t a humante. Con el pequeño Tommy Kelly, el héroe de "Las Aventuras de Tom Sawyer".

"EL NUEVO AMOR DE ANDY HARDY"

He aquí el fogoso Andy Hardy metido entre coristas y enamorándose de todas. Es la primavera...no cabe duda. Mil risas y chistes, con el impagable Mickey Rooney y Lewis Stone.

"PATRULLA SUBMARINA"

Un tema de desgarradora actualidad; la guerra bajo el mar. La acción de los sumergibles en el Mediterráneo y en el Pacifico, mostrados con crudeza inimaginable. Buques corsarios y de las armadas de los países en guerra en su acción devastadora. Con Richard Greene y George Bancroft.

Curiosidades.

Por DE PURO. GUAPO.

Todo pasa, todo se esfuma, así dijo el poeta; — y yo pienso que así le ocurrió a una simpática y atrayente morocha, que hace algunos meses atrás se había convertido en la "chica de moda", y hoy en cambio solo suele verse acompañada de una inseparable amiga, quien también está a la espera de un príncipe azul. Pero sin haberse, detenido en pensar, que esos príncipes que ella espera solo los conseguirá en sueño...

—Un joven morocho empleado de una institución dependiente del Consejo Nacional, se siente

algo apenado por la partida de una educacionista con quien bailó mucho en las últimas reuniones.

—También existe otro joven que dentro de pocos días comenzará a sentir, algo así, como nostalgia. Todas éstas pequeñas dolencias obedecen a la misma causa. Les recomiendo a ambos una buena dosis de paciencia y unas tabletas de resignación.

Cierto empleado de una importante casa de comercio, parece estar resuelto conquistar el corazón de una hermosa jovencita. Le aconsejo un "prolifo" estudio al asunto; pues a la jovencita parece agradaarle jóvenes lindos y elegantes. Atenti pebete.!

Despedida.

Con cariño a la Srta. Cota Giglio.

Por los sueños felices me forjó nuestra infancia
Por las horas más dulces a tu lado vividas
Por tu amistad tan pura! Por tu bondad tan santa
Yo sufro la inminencia de tu pronta partida.

Yo sé que aún lejos nuestro tendrás nuevos afectos
Que estrecharán otras manos tu grata mano amiga
Y sé que viviremos por siempre en tu recuerdo
Pues sabes con que celo nos eres tan querida.

No pueden mis palabras sinceras expresarte
La pena tan inmensa que en mi pecho hoy anida
Podré quererte mucho, y todo el bien desearte
Más sólo irá con un beso mi tierna despedida.

I. G.

**LO INVITAMOS
A COMPRAR
CALIDAD!**

Porqué es lo que le ofrecemos en la magnífica presentación de las más recientes novedades para la temporada. Todo un hermoso conjunto de telas y sedas de tramas originales, en colores y dibujos de gran boga y como siempre a los **PRECIOS MAS CONVENIENTES.**

"Los Porteños"

LA CASA MAS POPULAR DE LA ZONA.

Avenida Fontana 289 — TRELEW.

"JOROBETA".

(CONTINUACIÓN.)

Escribe para "El Progreso", Anibal Gutiérrez

Era un Domingo. El sol abrasador inundaba con sus destellos los patios amplios del viejo conventillo. Era una tarde espléndida con su cielo sereno y despejado, tarde que incitaba al amor....

Ricardo, volvió a sentir la añoranza de la soledad, asomó su cara por la reja de su ventana y perdió su mirada en el infinito; a lo lejos, vió reflejada la frondosa arboleda del parque familiar, contempló la inmensa caravana de personas de ambos sexos que paseaban alegremente por sus alrededores, vió a las parejas que estrechamente unidas marchaban con paso voluptuosos entre el cortinado del bello rosal, y Ricardo oyó que en su interior, brotaba la herida de su tragedia; se dió una vez más cuenta de su vida de esclavo, estaba prisionero entre las cuatro paredes de su pieza pequeña. Desde aquella tarde en que recibió el castigo injusto del muchachón almacenero, Ricardo salía únicamente a la calle, en las horas en que ejercía su trabajo en la antigua esquina suburbana.

Desde el día aquel en que su cuerpo rodó por el suelo, Jorobeta se sintió poseído por un extraño temor, por un pánico horrible, había sido tan grande la humillación sufrida, se habían burlado tanto de él, que ya su alma se hallaba envenenada al comprobarse impotente, inferior, débil para defenderse, para hacer callar la voz maldita que siempre atormentaba sus oídos. Desde aquella noche que pasó por su mente alucinada la visión de la muerte, un presentimiento grave envolvía los sentidos del pobre jorobado.

Pensó muchas veces olvidar, y tras de esa esperanza buscó el refugio de su pieza calcomida por los años, donde jamás se había pronunciado el baldón de la terrible ofensa.

Más esa tarde, tan linda, tan embriagante, tan llena de belleza natural, hizo que se apoderara de Ricardo las ansias de salir, de concurrir como todos al parque familiar, mezclarse entre los alegres grupos de muchachos, vivir la alegría de ese día luminoso, gozar de la blancura de las flores, oír el murmullo del agua cristalina que brotaba de la fuente, expirar el perfume de las fragantes rosas, buscar el deleite de admirar a la naturaleza, hallar el calor de una pasión nueva entre el desfile de una juventud que cantaban la armonía de la vida feliz.

Se sentó en la cama y meditó en silencio, parecía que una

voz lejana lo animara.....como tocado por un resorte, Ricardo se levantó, corrió hasta el viejo cajón arrumbado de un rincón, abrió su tapa y de su interior extrajo un traje nuevo que nunca se había puesto.

Era la primera vez que lo iba a lucir. Miró el retrato de un artista de cine que tenía sobre su antigua mesita de luz, y despaciosamente le sacó el molde a la corbata, se calzó sus mejores botines, y puso fin a su arreglo al colocarse sobre su cuerpo desforme el saco azul; abrió de par en par la ventana y se puso frente al espejo, se vió distinto y se puso contento, le pareció que no era tan feo, que así vestido la gente no lo iba a llamar jorobeta....En su interior trabajaba la ilusión, bendita ilusión, que tenía el poder de esconder la realidad de las cosas.

Ricardo permaneció largo rato frente al espejo, se vió con su traje nuevo, sus botines lustrosos, su camisa blanquesina, su corbata igual a la del artista que tenía en el retrato, su cara más rosada, su cabellera impecablemente peinada, sus ojos con más brillos, sus labios llenos de vigor, y se imaginó ser otro personaje, pensó que ya no era el mismo, que ya no podrían tomarlo por la farra, que ya no le dirían aquella palabra....Ricardo tuvo miedo de pronunciarla, tuvo temor de que ella echara por tierra sus bellas ilusiones. Y en esa posición, con su mente inundada de presagios optimistas, el muchacho corcovado hablaba solo y era tal su alegría que por primera vez en su vida, los vecinos lo sintieron cantar.

"Vió Don Jacinto — mascullo el tano verdulero de la última pieza — Jorobeta se volvió loco, ahora hasta canta".

Se miró por última vez al espejo, se asomó a la ventana de su covacha y silbando un tango, se alejó del conventillo llevando como cruz a la ilusión....

Las viejas al verlo salir, se reunieron en el patio y pisándole los talones se juntaron en la puerta. Todas querían hablar, era un coro de voces chillonas igual que esas voces que se suelen oír en los escenarios donde actúan los títeres parlantes....allí, en la puerta de calle, estaba reunida la plana mayor del conventillo, desde la encargada hasta la vieja bruja que curaba los empachos de los pibes, y ante la novedad de esa sorpresa, todas charlaban a la vez mientras miraban con asombro el cambio del muchacho jorobado.

"Don Juan, escupiendo el ci-

garro que apretaba entre sus sucios dientes, exclamó — Este estará borracho, tres meses encerrado en su pieza para salir transformado en un doctor"....; las viejas festejaron ruidosamente la gracia del tano verdulero.

Mientras tanto, Ricardo llegó a la entrada del parque. Sus ojos se llanaron de extraña emoción; era tan grande el espectáculo que no supo esconder su íntima alegría, de la fuente brotaba el agua cristalina hasta perderse en las bocas de los enormes leones de piedras que adornaban la misma; una música de ensueño pronunciaba el agua al chocar contra el borde, que llegaba hasta sus oídos como una sonata mágica que embriagaba los sentidos.

El jorobado se embriagó de placer sentado en el borde de esa fuente maravillosa, su vista se extasió, su alma se vió dominada por un inmenso sentimiento de admiración, sus ojos enfermos se quedaron fijos en los dibujos que hacía el agua al ser movida por la leve brisa, y en ese instante, él, el pobre Jorobeta, el inútil, el degenerado humano, se sintió más fuerte más joven, su corazón renacía al influjo de esos momentos rítmicos, su espíritu gozaba con la dicha anhelada, allí, frente a la magnitud de esa fuente, frente al murmullo sordo de esa música de ensueño, Ricardo, la piltrafa, el defectuoso, el maldito

de Dios, se sintió más hombre, más noble, más bueno de lo que era, y sin hablar, el corazón repiqueteaba en su interior "Que linda es la vida....que linda es la vida....que linda es la vida...."

En el ambiente de ese día esplendoroso, al conjunto de ese panorama magnífico, el pobre infeliz vivía su sueño, su quimera, su ilusión. Llegó junto a un banco y se sentó; frente a él, había un cantero esmeradamente cuidado, formado por un conjunto de rosas todas rojas como los corazones, rosas que purpuraban su hermosura; para el pobre muchacho, todas ellas le parecían iguales, todas lindas, bellas, hermosas....exhalaban un perfume embriagador, y quizás saturado por el aroma, Ricardo cerró por breves momentos sus ojos y en la tiniebla de su fondo interior, le pareció vislumbrar el escenario donde se estaba desarrollando la fantasía de una novela tallada de romanticismo.

De pronto, las voces de algunos purretes lo despertaron del dulce y acariciador letargo para volver a la realidad. La tarde estaba agonizando y el sol expandía los últimos destellos de oro sobre la belleza del parque familiar. La naturaleza dibujaba sobre las flores y sobre el verde pasto su magistral poesía.

(Continúa en el próximo número)

Casa JOAQUIN

Anuncia a su distinguida clientela y público en general, que ha llegado procedente de la Capital Federal el Sr. Joaquín, trayendo consigo un inmenso surtido en mercaderías de última novedad para la próxima temporada, que pone a disposición del público a precios verdaderamente irrisorios.

Todos los días recibimos nuevas mercaderías, y aún nos quedan 120 cajones para recibir.

No olvide al hacer sus compras la

Casa JOAQUIN

saldrá ampliamente beneficiado y será nuestro nuevo cliente.

Casa JOAQUIN

¡No liquida! — ¡REGALA!

Calle 25 de Mayo — Tel. 139. — (Frente a la Confitería "La Platense" — TRELEW.

“LA ROSADA”

Commemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visita la Tienda “LA ROSADA” y se convencerá.

Taller Mecánico ‘KREBS’

DE **Augusto y Eugenio Krebs**

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— **PRECIOS MODICOS** —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

“EL SOTANO NUEVO”

De **JUAN HUARTE** (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.
CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW —:— (Chubut)

Carpintería “Binder”

De **ALBERTO BINDER**

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén “Trelew” de Carvalho y Villahoz).

TRELEW —:— (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España —:— TRELEW

— **RESERVADO** —

para la Cia. de Luz

Día del Reservista.

—o—
8 de Diciembre.
—o—

Conmemorándose el día 8 de Diciembre el Día del Reservista, invítase a los reservistas en general y a los que prestaron servicio en el Distrito Militar N.º 26, en particular, a concurrir al local del mismo, dicho día, a las 19 horas, para participar en el acto de arriar la Bandera. Aquellos que tengan en su poder el birrete reglamentario deberán presentarse con el mismo.

A fin de organizar anticipadamente el acto, se ruega a los reservistas que deseen concurrir inscribirse en el Distrito Militar hasta el día 7.

Invítase, también, al público en general a presenciar la formación de la tarde, que tendrá lugar a las 19.30 horas frente al local del Distrito.

MIGUEL A. MONTES,
Teniente Coronel
Jefe del D. M. N.º 26

En Hungría hay desconformidad con respecto a la alianza con los países del "eje".

Es objeto de una acalorada discusión en el Parlamento Húngaro, el reciente pacto militar, económico y político firmado con las potencias del eje Roma-Berlín.

Se critica duramente la firma del acuerdo que no representa ninguna seguridad de ayuda inmediata en el supuesto caso de ser atacada Hungría.

Encabeza el movimiento de oposición a la actual política exterior húngara, el conde Stephan Bethlen, quien goza de bien ganados prestigios en el seno de los políticos que más contribuyen a mantener a Hungría en una posición equidistante con respecto a los bandos en lucha.

Expuso el conde Bethlen que fué un craso error la firma del tratado de ayuda mutua, afirmando que debía ser las potencias del "eje" las que saldrían triunfantes de la actual contienda.

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No. 1, anteriormente de C. D. Escalada.

Teléfono No. 18. — Trelew

José Antonio de la Vega

Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew Chubut

Confitería 'Oriente'

Fábrica esmerada de masas finas, Postre surtido, Merengues Chantilly, Empanadas, Postres — de Boda —

Trelew Chubut

100, 200, 300 pesos

puede ganar mensualmente toda persona activa en cualquier punto del país.

Dirigirse C. de Correo 1055 LA PLATA (F.C.S.).

Suscribase a
"El Progreso"

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elegidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas las ventajas. —

Sobretodos \$ 70—

Trajes desde \$ 75—

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 88.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Diciembre 12 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No 080751

Ciudadanos de la clase 1920.

Se les hace saber que este Distrito Militar efectuará la incorporación en los lugares y fechas que se indica, a efectos de serle practicado el reconocimiento médico.

EN PUERTO MADRYN

Los días 2, 3 y 4 de Enero de 1941, se presentarán en este Centro de Reconocimiento, todos los que les correspondió prestar servicio en el Ejército y Armada, domiciliados en jurisdicción de la Oficinas Enroladoras de Puerto Pirámides; Puerto Lobos; Puerto Madryn; Dolavon Las Plumas; Rawson; Trelew; Gan - Gan; Telsen y Gaiman.

EN COMODORO RIVADAVIA (Cuartel del R. 8)

Se presentarán en este Centro todos los que les correspondió servicio en el Ejército, en los días 6, 7 y 8 de Enero de 1941 y que tienen sus domicilios en jurisdicción de las Oficinas Enroladoras de Pico Salamanca; Cabo Raso; Camarones; Colonia Sarmiento; Comodoro Rivadavia; Comandante Luis Piedrabuena; Santa Cruz; Colonia Las Heras; Pico Truncado; Puerto Deseado; Martín Irigoyen; Río Gallegos; Lago Argentino; Lago Buenos Aires; San Julián y Cañadón León. Los que por sorteo les correspondió incorporarse en la Armada, se presentarán directamente en Puerto Madryn en las fechas indicadas.

EN ESQUEL (Cuartel del R. 21)

Los días 12 y 13 de Enero de 1941 se presentarán en este Centro de reconocimiento, todos los sorteados del Ejército que tienen sus domicilios en jurisdicción de las Oficinas Enroladoras de Cushamen; Epuyen; Gualjaina; Trevelin; Gastres; Langulfeo; Tecka; Paso de Indios; Colonia San Martín; Gobernador Costa; Río Pico; Alto Río Mayo; Alto Río Senguer; Ensanche Sarmiento; Los Huemules y Esquel. Directamente en Puerto Madryn los días 2, 3 y 4 de Enero, todos los que les correspondió servicio en la Armada.

Se les recomienda a los convocados esperar el transporte

que los conducirá hasta los Centros a que han sido llamados por Cédula enviada en pieza individual certificada, en los lugares y fechas que se les señala en las indicaciones adjuntas a la Cédula.

Los que residen en lugares distantes y con escasos medios de transporte, pueden presentarse con anticipación a los Centros de Reconocimientos que se les indica en la Cédula de llamado, donde se les proporcionará alojamiento y manutención. Los que tengan alguna duda, pueden con confianza solicitar el asesoramiento de las autoridades policiales y civiles, que prestan su cooperación al Distrito Militar y ellas les indicarán lo que deben hacer o lo que consultarán.

Finalmente, se les recomienda llegar a los lugares a donde han sido llamados, días antes y no un día después.

MIGUEL A. MONTES.

Teniente Coronel.
Jefe del D. M. N.º 26.

RECUERDOS.

Un grito conocido oigo y salgo a requerir la nueva. Momentos después de haber llegado el cartero, "EL PROGRESO" es hojeado por mis manos y a la sombra de los árboles frutales, comienzo a enterarme de las últimas noticias de un querido pago, que lejos, muy lejos está viviendo su vida tranquila, lejos del murmullo y la algarabía de las grandes ciudades.

Así el periódico en mis manos dan vuelta y veo con la plenitud de una emoción contenida, presentarse en mi imaginación momentos vividos y que viven en mis recuerdos, cuando evoco saboreando un amargo, momentos de una etapa de mi vida que pasó, y la sombra de los árboles hogareños se confunde con la fragancia y la frescura de un cuidado jardín que trae a mi memoria un recuerdo de un rincón de nuestro suelo: TRELEW.

Veo desfilan las frescas noticias. Así me encuentro con las del deporte, que tanto arraigo va tomando en éstos últimos

tiempos en Trelew, con las noticias de la vida social, educacional, política etc. etc., del territorio todo del que tantos recuerdos quedaron en mí.

Nombres conocidos de pueblos vecinos, también veo y me alegra sobremedera el saber que siempre allá impera la tranquilidad buena y hermosa. Una tranquilidad original, típicamente sencilla, pero digna de evocarla siempre mientras se pueda en un gesto esclarecido de bonanza y de admiración, por que el evocarla se pareciera vivirla nuevamente.

Días pasaron..... Todo pareciera haberse olvidado. En mis obligaciones cotidianas conocí una persona cuya conversación me llevó a saber que había estado en Trelew, por los años de 1926 - 1927. Sus recuerdos, aunque menores, que los míos tuvieron también sus palabras de encomio y de admiración para este pueblo que conoció hace años y cuando aún no tenía la real importancia, que tiene actualmente por su colocación entre los pueblos de nuestra querida Patagonia. Como el afán en esos momentos de saber se impone, comenzaron sus interrogaciones y al enterarse por intermedio de mis explicaciones lógicas a sus tantas preguntas, cuyo resultado positivo di, tuve la bella oportunidad de ver una emoción que no se pudo contener.

Vi en efecto surcar las mejillas del viejo, una lágrima, que pareciera de mucho tiempo contenida y que mostrara la perla cristalina que es belleza de buenos recuerdos y que encierra más que lo hermoso la lealtad que trae una grata nueva de noticias.

Así, si en mis paseos por mi Ciudad, encuentro un rasgo parecido a la armonía del pueblo de mis siempre recuerdos, me pareciera vivirla, y si la evoco siempre es porque encierra esa evocación, no solo la emoción del recuerdo de amigos que tengo allá lejos, sino más que todo eso el suave deslizar de la vida cual torrente de aguas serenas.

ADOLFO H. GONZALEZ.

Ferrocarriles del Estado

HORARIO DE TRENES
VERANO 1940/1941.

Nos comunica la gerencia del FF.CC. que, en el servicio de trenes de Puerto Madryn a Trelew y vice-versa, han sido suprimidos los trenes de horario que, en otros años, circulaban los días Martes y Viernes en ambos sentidos. Razones de economía, impuestas por el encarecimiento de los combustibles que consumen las locomotoras, han provocado esa medida; pero esta Gerencia, cuando las necesidades del tráfico lo requieran, correrán trenes especiales ajustando sus horarios a la llegada y salida de los barcos que operan en Puerto Madryn, detalle que no siempre se puede contemplar, en la medida necesaria, cuando se trata de trenes de horario fijo.

En cuanto a los servicios a los balnearios de Puerto Madryn y Playa Unión, las modificaciones solo afectan a las horas de salida y regreso, y en todos los casos se ha buscado la conveniencia y comodidad del público.

El gobierno Español controla estrictamente la venta de víveres.

La amenaza que trae aparejada la presencia del próximo invierno, ha sido la causa principal del reajuste experimentado ultimamente en la venta de combustible al público consumidor.

El Gobierno Español trata por todos los medios evitar que se aumente ilícitamente el precio de los víveres.

Prueba de la energía con que se procede con los contraventores lo constituye el hecho de que días pasados, se le impusieron multas de medio millón de pesetas y fué condenado a purgar una pena de seis meses de cárcel, por contravenir disposiciones en vigencia.

En el programa agrícola se contempla la situación de los agricultores que ocupan zonas poco fértiles, para ser trasladados a tierras que les aseguren una buena cosecha.

"JOROBETA".

(CONTINUACIÓN.)

Escribe para "El Progreso", Anibal Gutiérrez

Ricardo se acercó aún más al grupo de rosas rojas y concentró en ellas su mirada. De pronto, al inclinar sus ojos, pudo contemplar un tronco vigoroso que sostenía el encanto de muchas lindas rosas, rosas virginales y puras, y vio que junto a ese tronco se había enroscado otro mucho más débil donde brotaba una humilde margarita con sus pétalos blancos. Su vista enferma se clavó en esa modesta y silvestre florecilla, esquelética y raquítica como él, y comprendió la grandeza de esa planta de rosas que le estaba ofreciendo su ayuda. Miró el rojo botón de cada una de ellas y en el medio ambiente de esa mística emoción, Ricardo, valoró en toda su intensidad, la acción de ese rosal luminosamente bello, sencillamente hermoso, puramente grande...

Únicamente él, la víctima de un destino injusto habría podido observar ese cuadro divino de la naturaleza, cuadro de belleza que se agiganta ante el espejo de su ejemplo; como no asombrarse de ese marco de infinita ternura, si él también era un débil tronco que torcía el viento de las ingratitudes, pobre infeliz que con su carga al hombro no había podido hallar ni un solo amigo que le ofreciera la ayuda de una sincera amistad, no pedía nada más que eso, una sincera amistad. Tiernamente emocionado, el muchachito triste y defectuoso, se arrodilló con piadoso respecto, como si estuviera en presencia de la imagen redentora de Jesús, y posó sus labios fríos, cual los de un muerto, sobre los tiernos pétalos de una de esas rosas rojas, tan maravillosamente bella por la grandeza de su hermandad. Quién hubiera visto al atrofiado jorobado inclinado devotamente ante esa flor hermosa, se hubiera reído pensando que estaba en presencia de un loco, ¿a imaginarse acaso, que ese era el precio más sagrado y más grande que podría otorgarle un desdichado, beso alimentado con sed de hijo, de hermano, de novio...era el agradecimiento para esa amiga que no sabía hablar en el lenguaje de los humanos, pero que había sabido ofrecerle el ejemplo de su acción, la ternura de sus formas, el perfume de sus pétalos y ese montón de pureza, de bondad, de amor.

Y Ricardo, en ese instante tuvo miedo, mucho miedo, de que la ilusión que estaba forjando, que estaba viviendo, no fuera nada más que una ilusión...

Se levantó y prosiguió su marcha. Su figura se moldeaba

entre el verde follaje que cubría el largo caminito de piedras. Se llegó hasta una escalinata y se sentó en uno de sus bordes. La tarde se moría lentamente, mientras que la noche llegaba con su manto de extraños misterios. Jorobeta era feliz, se sentía inmensamente dichoso formando parte de la naturaleza, estaba allí, junto a ella, al lado de las rosas, de la fuente maravillosa, del agua cristalina, del cielo inmenso y bello, frente al sol que se ocultaba en la lejanía, frente a la novia blanca que todas las noches se asomaba victoriosamente...se paró y sobre las amplias escalinatas abrió sus brazos, respiró profundamente, y en esa posición, como una cruz que se levanta entre las ruinas de un campo de guerra, la figura del pobre Jorobeta, parecía simbolizar la efigie de una raza vencida, que produce al mundo los restos de carne sentenciada a las mayores miserias y a los más crudos sufrimientos...

De pronto, vio venir por el angosto camino a su linda vecina, la muchacha de su barrio pobre, la frívola coqueta, la muñeca codiciada de los muchachos buenos mozos. Acaso en esa tarde tan grata para él, el destino se la había mandado para que los sueños de amor se convirtieran en realidad; su corazón palpitó de emoción, si, era ella, sus ojos no lo engañaban, venía sola, con sus pasos provocativos, su mirada quemante, su cuerpo escultural, sus carnes de fuego...

Sintió que su sangre hervía, que su cuerpo se transformaba, que una fuerza extraña lo absorbía, la rubia vecina se aproximaba, su silueta armoniosa se hallaba a pocos pasos donde estaba él, hizo un esfuerzo sobre humano procurando enderezar su cuerpo corcovado, y con ciega confianza esperó la llegada del amor...

El talle rítmico de la muñeca rubia rozó su cuerpo, frente al ardor de dos ojos punzantes y fascinadores, frente a ese modelo de mujer que diseñaba la plenitud obsesionantes de sus formas, frente a la piba de pollerita corta que mostraba las arquitectónicas pantorrillas, frente a ese vértigo de belleza, el muchacho defectuoso ensayó una posición teatral...

Pasaron los primeros instantes de turbación, y su voz al salir al espacio cobró valor y emoción; sus palabras eran tiernas, dulces, apasionadas, una voz propia de los que están bajo el hipnotismo del amor, le habló como nunca lo había he-

cho, palabras extraídas del alma como versos que caían brotantes de pasión, allí frente a la fragancia de las flores, frente a ese cuadro divino de natural belleza, la declaración del muchacho jorobado se convertía en poema.

La rubia vecina había quedado muda, absorta, admirada, turbada, jamás había oído de los labios de jorobeta, esas frases tan tiernamente emotivas, tan llenas de calor, quedó extasiada ante la leyenda de esa música de palabras maravillosas, cerró sus ojos negros y gozó del encanto de esa voz que le susurraba una poesía tan llena de amor; el alma del pobre jorobeta ardía en el delirio de ese concierto apasionado, le hablaba de la noche de boda, de la novia con su traje vaporoso, con su tul immaculable blanco, su corona de azahares, la marcha nupcial, la entrada al templo envuelta en las divinidades de un cortejo de voces armoniosas, música franciscana que flota en el ambiente de los sagrados santuarios; le hablaba de la novia puramente santa, inclinada frente a la humildad de una cruz con sus labios pegados en un ruego juramento de fidelidad simbolizado en dos manos que se unen estrechamente entre éxtasis de la pasión que los embriaga...

La piba bonita seguía muda, sorprendida, nunca ningún hombre le había dicho esas palabras, palabras que llegaban hasta su corazón de muchacha pobre, como la música divina de un má-

gico violín...era algo que atraía, que dominaba los instintos, se vio solo en la inmensidad del parque escuchando una voz diferente como si el alma de algún ser de regiones ignoradas, regaba el camino largo con las vibraciones de un concierto apasionante que absorbía en deseos de amar, de querer con frenesí, con delirios, palabras convertidos en gotas celestiales que cautivaban su corazón...

Más de pronto, cuando mayor era la posesión de los protagonistas del romance, una voz interrumpió el idilio...

(Continúa en el próximo número)

Si desea efectuar un viaje cómodo y rápido, utilice el transporte de

Luis Guidetti.

Viajes a cualquier punto del Territorio. TRELEW.

SE VENDE

Un equipo completo molino y radio en muy buen estado.

Tratar en la Sastrería Krebs

Trelew.

SUSCRIBASE a

EL PROGRESO

Guerra a la crisis!

Llegó procedente de Bs. As. el Sr. Salomón Esquenazi; y "EL BUEN TRATO" se desborda de mercaderías a precios que no admiten competencia.

No pierda tiempo visite

"El Buen Trato"

Calle Rivadavia — (Frente a la Usina) — TRELEW

Sus muebles como nuevos

REFORMA, CAMBIO DE COLOR y LUSTRE a MANO. — Muestra gratis. Consulte al:

TALLER De MUEBLES

— DE —

ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini. (Al lado de la Sodería Goldaracena) TRELEW.



SOCIALES



Nacimiento.

Desde el día 6 del corriente se halla alegrado el hogar de los esposos Teresa Tolosa - Camilo Hompanera por el advenimiento de una nena, a quien le fué asignado el nombre de Amelia.

Nuestras felicitaciones.

Nupcia.

El día 3 del actual fué concertado el enlace matrimonial de la gentil Señorita Marta Mutio, con el joven José Casalla.

A los flamantes esposos nuestras sinceras felicitaciones.

Hogar feliz.

Una hermosa nena, satura de felicidad el hogar de los jóvenes y estimados esposos Jenny Hughes - Juan Binder.

Los afortunados padres incirieron su primer vástago con el bello nombre de Raquel Esther.

Enlace matrimonial

El Sábado pasado se llevó a cabo ante el Juez de Paz de nuestra localidad, el enlace matrimonial de la Señorita Elizabeth Eilen Roberts, con el apreciado joven Arfed Davies.

A los flamantes esposos le auguramos muchas felicitaciones.

Concurso de Belleza.

La Dirección de este semanario ha resuelto fijar la fecha para la clausura y finalización del Concurso de Belleza que actualmente organiza nuestro periódico, habiendo designado para tal fin el día Jueves 26 del cte.

Por tal motivo, hacemos saber a los participantes del referido certámen, que no se computarán los votos que lleguen a nuestra redacción después del día Miércoles 25.

La participante que resulte con mayor cantidad de votos, será premiada con una hermosa alhaja.

Viajeros.

—Procedente de la Capital Federal llegó el Domingo pasado el Sr. Herminio González acompañado de su señora esposa, y su hermana Adela.

—Para Comodoro Rivadavia partió días pasados el joven Remo Montacuto.

—Para la zona de Camarones la estimada Sra. Primitiva de Correa é hijas.

—De Buenos Aires el joven deportista Julio Sastre.

—Para Buenos Aires ausentóse días pasado la gentil Srta. Dorita Montenegro.

Club Deportivo Trelew.

La Comisión Directiva del Club Deportivo Trelew, ha resuelto organizar para la noche del Sábado 14 del corriente un baile que se realizará en el Salón San David, con motivo de la entrega de una plaqueta a la Señorita Beatriz Cuenca, madrina de la bandera de dicha entidad. Así también se hará entrega de los distintos premios a los ganadores del torneo de ajedrez disputados ultimamente en la entidad.

Motivo por el cual se invita a los Señores asociados y público en general a presenciar dicho acto social y a pasar un momento de expansión. A tal efecto se cobrará como precio de entrada a los socios 0.80 centavos y no socios \$ 1.50, damas como siempre gratis.

Ademas el mencionado Club se ha abocado en organizar 10 grandes bailes que se llevarán a cabo en los días festivos de mes en curso a los que se acompañará con variadas atracciones y kermesses, cuyo programa se dará a conocer oportunamente.

Lamentable fallecimiento

Trás de soportar durante largos años, una cruel enfermedad que lentamente fué agravándose hasta hacer crisis el día 7 del corriente falleció en nuestra lo-

calidad el antiguo convecino y meritorio sargento de la Policía Don Gaudencio Martínez.

El extinto hacia pocas semanas que había llegado de la Capital Federal, donde se había trasladado en procura de hallar alivio para su quebrantada salud, lo que aún pese a las solícitas investigaciones la ciencia resultó infructuosa, ante el mal que conlleva la enfermedad un tanto avanzada.

Don Gaudencio Martínez había prestado servicio en la policía de nuestra localidad durante muchos años, distinguiéndose siempre en el cumplimiento del deber por su corrección.

Poco ante de su fallecimiento le había sido acordada la jubilación correspondiente al grado de Sargento.

Su deceso se produjo a los 61 años de edad.

Paz en su tumba y resignación a sus deudos.

Baile en Dolavon.

Bajo los auspicios y organización del Tiro Federal de Dolavon se realizará el próximo Sábado, un gran baile familiar el cual tendrá lugar en el Salón del Club Deportivo Dolavon a las 22 horas.

La citada reunión se realizará en beneficio de la institución organizadora, y en honor del corredor pedestre Julio Sastre quién tuvo una lucida actuación en la Capital Federal.

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

María Montes	811 votos
Martina Velázquez	796 "
Selma González	602 "
Adelina Martínez	519 "
María Mazza	419 "
Anita Vilar (Madryn)	232 "
Carmen Ugarte	231 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	142 "
Blanca Ochoa	110 "
Doris Walker	105 "
Lourdes Martínez	95 "
Ninfa Tolosa	65 "
Amelia Balladares	56 "
Dora Fernández(Dolavon)	65 "
Albina Cebrone	54 "
Rita Hughes	54 "
Antonia Caputo (Madryn)	42 "
Rosita Mizraji	39 "
Margarita Rosas	36 "
Dorita Montenegro	29 "
Lucía Amado	29 "
Manuela Irigaray	19 "
María A. Caviedes	18 "
Martina González	17 "
Juanita Goldaracena	15 "
Lucía Rodríguez	12 "
Clara Pose (Madryn)	11 "
Aurora Cebrone	10 "
María Smith	8 "
Josefina De Pino	12 "
Rosita Rodríguez	8 "
Herminia López	8 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "

TÍTULO PREMIADO.



Un nuevo título del "Crédito Capitalizador Argentino" resultó premiado en nuestra localidad. El Sr. Francisco Torres y sus hijos Alberto y Lidia Torres fueron los agraciados con la bonita suma de \$ 1.000.

La presente nota muestra al Señor Antonio S. Rodríguez productor viajero de la Cia. haciendo entrega del premio correspondiente. Presenciaron el acto varias personas.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe.

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U.T. 34-5605

Panadería Teixeira

—o—

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:

Casa Sra. Amalia Ritcher.

Fideería "El SOL"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excepcionales fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

"EL DIA"

que vende

YANGÜELA é HIJOS.

Calle 25 de Mayo

TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle

Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Hojalatería "MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéease con los productos del Valle que aqui se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

Hay que practicar Basketball.

Impulsados siempre por el ferviente deseo de que el deporte local ocupe el sitio que le corresponde de acuerdo a la magnitud de la población, hemos venido pugnando y aplaudiendo desde estas mismas columnas, cuanta iniciativa se ha emprendido tendiente a influir en el impulso de cualquier deporte.

Hemos tratado de combatir los principales factores de la apatía e indiferencia que se advierte en una gran parte de nuestra juventud para la práctica del deporte. Con frecuencia llegan a nuestra localidad procedentes de cualquier punto de la República, personas que habituadas a presenciar o practicar deportes, se sorprenden advertir que en nuestro medio la juventud carece generalmente de conocimientos de muchos deportes, debido a que aquí no se practican. Censuran la inactividad y la falta de iniciativa de algunas Comisiones Directivas y la indiferencia de la juventud apta para llevar con éxito la práctica del deporte, pero nadie logra solucionar el problema referido.

Indudablemente que de las autoridades deportivas, depende en muchas oportunidades que decline o prospere un deporte, por cuanto ellas tienen a su alcance el mejor aliciente que puede influir en el ánimo de la juventud; organizar torneos deportivos, tanto en fútbol como cualquier otro deporte. Pero el éxito no siempre depende de las Comisiones Directivas. Es necesario que los partidarios a estas actividades colaboren con quienes organizan dichos festivales, contribuyendo en la práctica y fomento del deporte. Como mayor definición de la veracidad de esto, tenemos el ejemplo del Club Independiente cuyos miembros no escatimaron esfuerzos para conseguir construir una cancha de Basketball brindando a sus asociados una oportunidad más para cultivar este completo deporte. Y ahora que se posee la cancha ¿por que no se concurre a practicar este deporte? ¿Acaso Independiente no cuenta con un crecido número de asociados que pueden hacerlo?

Si hasta parece que se le negara el mérito que confiere la obra de ese puñado de personas que trabajaron para llevar a la realidad un viejo proyecto. La cancha de Basketball.

Prevostini actúa con éxito.

Adolfo Prevostini que años atrás hallábase radicado en nuestra localidad conjuntamente con sus familiares; viene cumpliendo

una destacada actuación en los ring de Comodoro Rivadavia donde ha disputado una serie de combates frente a pugilistas de la categoría liviano. Actualmente interviene en un campeonato organizado por la Federación de Box de Y. P. F. y sus performances se consideran buenas.

Es Prevostini un púgil joven y no carece de aptitudes para imponerse en el viril deporte y aún más en Comodoro donde la práctica oficial del Box es más frecuente, lo que permite adquirir conocimientos y perfeccionar su estilo, mejorando paulatinamente sus condiciones de pugilista.

El año pasado Prevostini participó en la selección de Box efectuada por esta misma institución, resultando campeón de la categoría liviano, este año en el mismo certamen el citado aficionado viene cumpliendo una actuación que puede permitirle la obtención de este codiciado título.

G. DE LA GUIA.

Desafío.

El púgil Juan Müller desafía por nuestro intermedio al destacado Boxeador Juan Baccaro, a un match de Box a realizarse en cualquier ring, y se encuadra a las condiciones que estipule Juan Baccaro.

Este pugilista puede responder al desafío haciéndolo saber por este mismo periódico.

Campeonato de Ajedrez.

El Sábado 14 del corriente, durante la reunión danzante que se llevara a cabo en el Salón San David se procederá a la entrega de los premios de los torneos de ajedrez que con tanto éxito organizó el Club Deportivo Trelew.

La nómina de los premios primeros y segundos de cada categoría, es la siguiente:

CATEGORIA "A"

- 1º. Guillermo Kexel.
- 2º. Cesar M. Rossi Coll.

CATEGORIA "B"

- 1º. Nuncio Ragusa.
- 2º. Pascual Gando.

CATEGORIA "C"

- 1º. José Monajf.
- 2º. Héctor Alonso Miras.

La caballeresca rivalidad con que fueron disputados todos los partidos constituye el mejor elogio de esta justa del juego del juego, ciencia que a no dudarlo se repetirá con éxito aún mayor.

Confitería y heladería "Oriente"

Fábrica esmerada de masas finas, Postre surtido, Merengues Chantilly, Empanadas, Postres de Boda

Trelew Chubut

Resultado del Concurso CERVEZA CHUBUT

(6/12/40)

PRIMER PREMIO. Cupón No. 17491

Se le adjudica el billete No. 18462 del sorteo de \$ 3.000.000

SEGUNDOS PREMIOS. 26 cupones con terminación 491.

Se les adjudican 26 vigésimos del No. 19650.

Un vigésimo por cada cupón.

TERCEROS PREMIOS. 2.600 cupones con terminación 1.

Se les adjudican 40 vigésimos del No. 19658.

NOTA: Los billetes adjudicados han quedado depositados en la Cia. Argentina del Sud S. A. de Comodoro Rivadavia para ser entregados contra la presentación de los respectivos cupones, menos el tercer premio que, por ser indivisible, quedará depositado, y en caso de corresponderle un premio, su importe será dividido por partes iguales.

Compañía Cervecera del Sud

Anita Jones de Norzagaray

Representante Costa Sud.

RAMON CORBERA

Maipú 450. — BUENOS AIRES.

TRELEW — Chubut

Para el mejor cliente la mejor casa

GASA PIETRE

Joyería - Relojería - Armería - Platería

Relojería: Minuciosamente controlada.

Joyería: Bajo severo control de personal técnico.

Armería: Importada directamente, sin intermediario

Platería: De exclusiva producción de la casa.

ALIANZAS con cintillos de oro macizo 18 kilates desde \$ 40.

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Grandes Ofertas

— DE LA —

CASA DON LEON

Sucursal No. 3.

Colchas de piqué 1 plaza \$ 2.95

” ” ” 2 ” \$ 5.50

Juegos de seda alta fantasía antes 6.50. ahora 3.50

Regios géneros para batón en lainet antes 0.55 ahora 0.30

Zapatillas de goma reforzadas del 37 al 42 para hombre y niño; antes 2,95; ahora **1.45**

Zapatos con taecos de goma para hombre antes 11.90. ahora **6.50**

Un magnífico surtido de las más modernas sedas estampadas y lisas, lanas y fantasías, como también un inmenso surtido de ropería, confecciones y zapatería.

Casa Don León.

La casa que más barato vende en toda la Patagonia.

25 de Mayo esq. Rivadavia. (Frente a la Plaza.) — TRELEW.

Sucursal No. 1 Esquel. — Casa Matriz C. Rivadavia. — Sucursal No. 2 Trevelín

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros lectores)

Cinematográficas.

"PINOCCHIO"

Si nos colocáramos en ánimo de pulsar la opinión de los aficionados al cine, veríamos con sorpresa que una de las producciones más ansiosamente esperadas por los asiduos concurrentes al cinematógrafo es "Pinocchio", largamente comentada creación de dibujos animados y en colores del genio maravilloso de Walt Disney.

En atención a ello, el Teatro Verdi la presentará en una única exhibición esta noche, tras de una operación financiera de vastos alcances que insumió una crecida cantidad de dinero. Es "Pinocchio" la versión del famoso cuento del célebre humorista Carlos Collodi, y aparecen como protagonistas principales de su fábula: el gato Figaro, Pepito, el Grillo, Cleo el pez, Geppeto, el risueño fabricante de muñecos, Strómboli, el malvado titiritero el caballero Zorro y su acólito Gedón, los villanos de turno, el atrevido Polilla, la dulce Hada Azul y por sobre todos ellos Pinocchio, audaz, amigo de las aventuras que el ingenio de Walt Disney presenta como astro de envidiable fulgor en el mosaico multicolor de su gigantesca paleta artística.

"EL NUEVO AMOR DE ANDY HARDY"

La natural fogosidad, inmanitada de arrebatos profundos de pasión, de ese pibe "lioso" que resultó ser Andy Hardy, provoca mil enredos en la comiquísima producción gigantesca de M. G. M. "El Nuevo Amor de Andy Hardy" que el Verdi ofrecerá el Sábado.

La novia de Andy resuelve darle calabazas. Y él, en venganza, le hace la corte a su maestra. Le ofrece palabra de ma-

trimonio y prole. No cabe duda que Andy Hardy resultó ser toda una novedad en asuntos tenirioscos. Chica que vé chica que le agrada... Ya sea por sus cabellos, por sus bellos ojos, por su boquita o por su cuerpo de odalisca. Pero, lo cierto que a nuestro Andy Hardy le cae de medida aquella canción que dice "Me gustan todas".

En la animación de este entretenido film cómico se destacan, como siempre: el tan apiaudido Mickey Rooney, Lewis Stone, Cecilia Parker, Fay Holden y Ann Rithford, bajo la dirección de W. S. Van Dyke, el más estudioso director del presente.

"PATRULLA SUBMARINA"

Un tema de actualidad rigurosa - la guerra entre sumergibles y buques corsarios - desarrolla la super producción "Patrulla Submarina" que el Verdi ofrecerá el Domingo por la noche.

En la inmensidad de las aguas del Mediterraneo, en la bahía fortificada de Alejandria y en los 7 mares del mundo se desarrolla el tema de esta película soberbia, equiparable en emoción a "El Acorazado Potemkin", "Demonio del Mar" y otros films inolvidables del género.

Hombres que luchan en defensa de la libertad de su patria, entre humo y metralla... cañones que disparan sin intermitencias sus cargas de plomo... aviones que caen en picada arrojando sobre los barcos bombas incendiarias... por todos los lados actos de arrojo y heroísmos, en ese pequeño mundo que es un barco de guerra.

Pocas veces se ha hecho en la pantalla moderna tal alarde de grandeza épica como en "Patrulla Submarina". Sus episodios parecieran haberse tomado de la conflagración moderna, tal

la veracidad con que han sido presentados. Un núcleo de excelentes actores se desempeñan en los roles centrales de esta película: el galán británico Richard Geene, George Bancroft, Nancy Kelly, heroína del consabido episodio pasional, el excelente John Carradine y la Escuadra Americana del Pacífico.

Curiosidades.

Por DE PURO GUAPO.

Cierto joven, (cuya residencia está muy cercana a la casa de orden público); continúa practicando con entusiasmo su deporte favorito: tennis. Hay quien

afirma que concurre para cuidar la cancha solamente.... ¿Tan inteligente será el joven?....

—o—

Días pasados mientras transitaba por la orilla de un pintoresco canal de riego, fui espectador de una violenta riña, cuyas protagonistas ran dos chicas de "nuestra sociedad". Las palabras de grueso calibre estuvieron a la orden del día.

Pude comprobar que dicho encuentro, se relaciona por la conquista de cierto joven no mal parecido....

En resumen gocé más que si hubiera presenciado una cinta de Laurel y Hardy...

NEGROS OJOS.

Negros ojos mirando taciturnos
En la calma perdida de una noche,
Mientras toda artificial la vida
Era huella de orgías y derroches,
Ojos dulces cual néctar de mi vida
Destilando misterios y candores,
Y así todo el rencor que florecía,
Entre medio de artificiales flores.

Negros Ojos...! Recuerdos que me vienen
Y que tapan mi mente que aclaraba,
Madrugada que recorriendo siempre
Vas trayendo lo que ya me olvidaba.
Yo quisiera que nunca me trajeras,
Los ingratos perfumes, que aparentan
Ser misterios de amores de mi tierra,
En el falso artificio del que piensa.

Negros ojos más negros que el misterio
De una noche cubierta por penumbras,
Ojos dulces más dulces en recuerdos
Por qué son ojos que ya más no alumbran.
Yo quisiera estampar como un ensueño,
La dulzura que acarició mi mente
Pero temo perder otros recuerdos,
Que durarán hasta la muerte.

ADOLFO H. GONZALEZ.

LO INVITAMOS
A COMPRAR
CALIDAD!

Porque es lo que le ofrecemos en la magnífica presentación de las más recientes novedades para la temporada. Todo un hermoso conjunto de telas y sedas de tramas originales, en colores y dibujos de gran boga y como siempre a los PRECIOS MAS CONVENIENTES.

"Los Porteños"

LA CASA MAS POPULAR DE
LA ZONA.

Avenida Fontana 289 — TRELEW.

"Gringo verdulero".

Del libro "Salpicando Letras" que escribe nuestro colaborador Héctor M. Giovanetti.

Cuando pasas por la calle de mi barrio, te miro en silencio. Sos uno de los que dejás el calor de la cama, cuando más lindo es estar en ella.

Te levantas, precisamente a esa hora, en que el sueño se hace más agradable. Viejo verdulero, cargado de años y recuerdos, que todas las mañanas dibujás tu silueta por esas calles argas polvorientas de barro y veredas iguales.

Corre por tus venas la sangre de tu patria lejana... Italia, la bella Italia; caminas ofreciendo la carga que llevas en el interior del rústico carro.

Muchas veces, te he visto mirar a los pibes de mi barrio pobre, con aire melancólico, con tristeza de hombre bueno, y hasta he adivinado que detrás de tus ojos bañados de nostalgias, se anida una pena demasiado honda. Te comprendo gringo verdulero, al ver a esos pibes jugar alegremente a los rayos del sol, vuelve a tu memoria, el día aquel en que le diste a tu hijo el último beso, el beso del adiós. el barco te llevaba lejos y lo veías, lo veías al purrete en todas partes... espejismo de amor paternal. Allí, en un puerto italiano, dejabas un cacho de tu alma, soñabas volver pronto, conquistar fortuna... los años pasaron, pasaron velozmente, y nada... por eso no me extraña que tus ojos muestren esa tristeza profunda, un hijo lejano, es un pedazo de uno mismo dejado en la distancia.

Te he visto muchas veces, regalar a un purrete sucio, la más linda y la más cara de todas las manzanas que adornan tu carro, te he visto elegirla, apretarla con dulzura en el hoyo de tus rudas manos, acariciarla con ternura, y luego dársela con ello, vivías la emoción de un recuerdo, veías al pibe correr contento por la calle larga y te parecía que era él... sueño de gringo verdulero.

Sos tan nuestro, te sentís tan criollo, tan porteño, que un día de verano cargado de belleza, te llegastes al barrio, con un fino retrato de Carlos Gardel, abrochado con chinchas en el borde de tu viejo carro.

Cuando te paras frente a la puerta de mi casa, te miro en silencio, profundamente, analizo tu vida, tus sueños, tus esperanzas y entonces, al calor de los míos, comprendo tu dolor, perdido en una aldea pequeña de Italia, dejaste un día el tesoro de un hijo, la herencia de un amor, el cariño de un padre que partió con ánimas de triunfos... llevas en tu cara la sangre de

Nápoles, pero sos también un cacho argentino, no puedes negarlo, son veinte años masticando el polvo de un mismo camino, veinte años viviendo en una tierra gaucha, llegaste de joven y hoy te sentís un poco viejo, las piernas aliojan al paso de los meses, las arrugas se asoman al correr de los inviernos, y hasta he visto que en tu negra cabellera, unas hebras blancas han hecho su entrada como si fueran presagios de una juventud que ya se esfuma...

Sos un poco nuestro, acaso te olvidas que en los días patrios las varas de tu carro vienen adornadas... de un lado, colocás la argentina, del otro la italiana, y así, cual un broche de elevada significación, al paso cansado del viejo matungo, las dos banderitas flamean al viento cual signos de paz... Ya ves no puedes negarlo, te tira, nos tienes cariños, aquí en ese regazo profundo de una patria que abre sus puertas y entrega bondad, hay pibes, pibes lindos, traviesos, glotonos, pibes que traen a tú memoria esos recuerdos chamuscados de tristezas y alegrías...

Yo no sé por qué, pero cada vez que te veo llegar, se apodera de mí una pena tan grande y tan honda, que quisiera llorar es que a veces gringo, me siento tan sólo, tan huérfano, que ato a mi recuerdo tu propio recuerdo.

Tu dolor me conmueve, comprendo tu drama, por eso muchos días, te miro en silencio, te miro en los ojos, y siento unas ganas de apretar tus manos, callosas y rudas, y decirte... "Gringo", gringo verdulero, sos tan nuestro, que llevas en tu alma de tano, un trozo de ese arrabal porteño pincelado de barro y casitas iguales.....

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No 1, anteriormente de C. D. Escalada

Teléfono No. 18. — Trelew

José Antonio de la Vega

Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

- Y -

Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew Chubut



ANUNCIA LA EMISION DE LOS VENTAJOSOS TITULOS DE SU NUEVO "PLAN C"

Máximas CONVENIENCIAS El más alto valor de rescate inicial y préstamos en efectivo, en relación a los que ofrecen los valores similares circulantes. Participación y pago del 60 % de las utilidades de la Compañía, a los diez años. - Garantía absoluta de solvencia moral y económica. - Sorteos regidos por el extracto de la Lotería Nacional.

Unica compañía del interior autorizada y fiscalizada por el Sup. Gobierno de la Nación

TITULOS:	Inversiones
\$ 1.000	\$ 2.998.356.15
• 1.500	Reservas matemáticas
• 2.500	\$ 2.798.895.15
• 5.000	m/n.
• 7.500	
• 10.000	

Agencias disponibles en la Capital Federal e Interior. - Exigimos buenas referencias.

ENVIE ESTE CUPON:

CASA CENTRAL

SARMIENTO y ESTOMBA
BAHIA BLANCA
EN BUENOS AIRES
URUGUAY 448

Servicio scribas, en compramos algunos, folletos explicativos de los Titulos de Ahorro del PLAN C.

NOMBRE:

DIRECCION:

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería MODELO

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

"LA ROSADA"

Conmemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

"EL SOTANO NUEVO"

De JUAN HUARTE (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.
CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW — (Chubut)

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villahoz).

TRELEW — (Chubut)

Sastrería

KREBS



Elegancia

Distincion

Buen Gusto

En finos casimires

Precios sin competencia



TRELEW

TIENDA LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España — TRELEW

— RESERVADO —

para la Cia de Luz

Casa JOAQUIN

Anuncia a su distinguida clientela y público en general, que ha llegado procedente de la Capital Federal el Sr. Joaquín, trayendo consigo

un inmenso surtido en mercaderías de última novedad para la próxima temporada, que pone a disposición del público a precios verdaderamente irrisorios.

Todos los días recibimos nuevas mercaderías, y aún nos quedan 120 cajones para recibir.

Casa JOAQUIN

¡No liquida! — ¡REGALA!

Calle 25 de Mayo — Tel. 139. — (Frente a la Confeitería "La Platense" — TRELEW.

Domingo en el Verdi

Las emociones de la guerra moderna en:



Patrulla Submarina.



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indiscutible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70—

Trajes desde \$ 75—

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 89.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Diciembre 19 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No 060751

No basta ser Argentino.

No admite duda y puede considerarse justiciero que quién ha nacido bajo el cielo argentino; bajo ese cielo límpido de nubes que amanecen enturbiar la firmeza del azul y blanco; símbolo de paz bienestar y libertad, no puede menos que sentirse aferrado a sentimientos de argentinidad y patriotismo, propio de quién exterioriza el significado de su nacionalidad, de quién ama la libertad, la democracia, de quien reclama sus derechos de hombres libres. Ningún argentino ignora que en estos precisos momentos que nuestro país, inspirado en aquellos nobles ideales llegados por nuestros antepasados, prosigue su marcha evolutiva por los mismos senderos que condujéramos a la libertad que hoy disfrutamos; allá en el viejo continente, en la antigua Europa, allá, precisamente en ese mundo que llaman civilizado, las personas, sin distinción de sexo ni edades, por afán de conquistar ambiciosas, anheladas por hombres que renunciando a todo sentimiento humano se lanzan ennegrecidos, por la conquista de sus macabras ambiciones, pagando sus derrotas con millares de vidas ajenas. Para ellos la destrucción y la aniquilación de sus semejantes, significan triunfos.

Ningún argentino ni extranjero solarizado con nuestros principios, desconce la veracidad cruenta de los acontecimientos europeos y de las consecuencias de las ideas exóticas, pues su repercusión como fiel reflejo de la barbarie alcanza hasta nuestra América. Pero no obstante la claridad del despotismo que pretende imponerse en el mundo empleando la fuerza para tan detestable propósito, existen personas en nuestra localidad que ocultándose detrás de adecuadas máscaras pretenden enlazar con sus ideologías los sagrados principios de nuestra constitución. Es hiriente pero es la verdad. Y nosotros como argentinos, de natalidad y de ideas, tenemos el deber moral de sostener y defender la argentinidad en todos sus aspectos, formando una con-

ciencia nacional de oposición a las ideologías totalitarias, defendiendo los principios de la soberanía, justicia y libertad, contenidos en nuestra magna constitución. No podemos emitir indiferencia ante hechos que conspiran al rebustecimiento y solaridad de ideales patrióticos, y creemos inadmisibles que en nuestro suelo se sustente y difunda ideas anti-argentinas. Y aún más cuando quienes pretenden inculcarlas, son nativos o extranjeros que habitan en el país y gozan de derechos, libertades, y disfrutan del bienestar que brinda el suelo argentino a todo el que desea habitarlo. Forman legión, los extranjeros que un lejano día, atraídos por deseos de hallar mejores horizontes, inmigraron en nuestra tierra, símbolo de paz; trayendo como único bagaje las esperanzas de hallar su soñada hospitalidad. El azar del destino, jugó el papel principal, unos obtuvieron mejor suerte que otros, y hoy pueden ostentar materialmente la posesión de su triunfo. Pero éstos, como igual aquellos menos favorecidos por el factor suerte, se cobijan bajo un cielo que les ofrece la mayor ambición que hoy aspiran los países oprimidos: ¡LA PAZ! ¡LA LIBERTAD! y ¡LA JUSTICIA!

Puede admitirse que estas personas, retribuyan y recompensen el bienestar que encuentran en nuestro país, menospreciando y tratando de sustituir los principios democráticos que rigen, por regímenes exóticos. Siendo que ellos favorecidos por las libertades de nuestro país se labraron su porvenir e independencia que hoy gozan. Lucro que en tierras extranjeras su obtención pudo haber sido más costosa.

El pueblo argentino erguido sobre cimientos de sólidos conceptos morales no debe tolerar jamás tendencia de ideas opuestas a nuestros postulados. Debe extirpar las ideologías del barbarismo totalitario.

Deben protegerse las industrias locales.

Con lógico agrado podemos constatar los diversos adelantos que en corto tiempo se han introducido en nuestra población. En su faz evolutiva la localidad de Trelew ha experimentado en estos últimos años una transformación que la coloca un elevado plano de progreso general, y entre cuales puede enumerarse la creación de algunas industrias, tal como la Compañía Cervecera del Sur, cuya importancia comercial es vastamente conocida en todo el Sur de nuestra República, mediante la exportación y calidad de sus productos.

En infinidad de ocasiones se ha elogiado y adjudicado merecidos méritos a la Cerveza elaborada en la cervecera local. Pues una elocuente prueba de beneplácito público, hemos advertido desde el comienzo de esta temporada, en que el público opta con más preferencia por la consumación de este producto, motivando así el notable impulso adquirido por dicha bebida en toda la zona.

Es justamente la forma más práctica y eficaz de contribuir a la prosperidad de una industria de dicho carácter, cuya existencia en nuestro medio representa un elevado grado de progreso. Pues es sabido que para la elaboración de esta exquisita bebida es necesario emplear cierta cantidad de obreros, los que son ubicados en las distintas secciones de la fábrica, lo que equivale decir que con la existencia de esta industria se reduce en partes el número de personas desocupadas que pudieran existir en nuestra localidad, y se contribuye al mejoramiento de la situación financiera de hogares modestos que forman

parte de nuestra población.

Es precisamente por tal causa que sostenemos que debemos proteger las industrias locales, realizando con ello una obra que puede redundar en nuestro propio beneficio.

Contraventores.

No obstante las continuas reprimendas de público y del periodismo local, es corriente presenciar en las calles de nuestra localidad hechos que denotan elocuentemente la falta de una autoridad que aplique severas medidas a quién infrinja tales contravenciones.

Nos referimos a ciertos conductores de automóviles que creyéndose señores y dueños de calle del pueblo, trasmitan y toman las curvas de las bocacalles sin tocar bocina, tal como lo establecen las ordenanzas municipales que rigen en todos los pueblos debidamente organizados.

Creemos que las ordenanzas municipales se han establecido a fin de que se cumplan, sin distinción de clases sociales.

Solicitada.

Se avisa a los señores vanguardistas, avisadores y al público en general, que en la reunión celebrada el día 6 del cte. se resolvió por unanimidad exonerar al Señor José A. Delgado del puesto que desempeñaba como Director y Administrador del periódico "Rumbo", Organó Oficial de la Asociación, y eliminarlo como afiliado de la misma.

Al mismo tiempo se avisa que el periódico de referencia, continuará apareciendo bajo una nueva Dirección que se dará a conocer en oportunidad.

POR LA COMISIÓN.

Reynaldo R. Osuna,
Secretario.

Felices Fiestas!

La dirección de este periódico hace extensivos a los colaboradores, suscriptores, avisadores, y lectores en general, sus fervientes deseos de felices fiestas y próspero año nuevo.

“JOROBETA”.

(CONTINUACIÓN.)

Escribe para “El Progreso” Anibal Gutiérrez.

“Che, muchachos, miren a Jorobeta, le está haciendo el amor a la novia de Carlos...” Se oyeron sonoras carcajadas, mientras que un grupo de jóvenes iba rodeando a la pareja.

Azucena volvió a la realidad, aquellos habían sido solamente unos momentos de turbación, un sueño, ante ella estaba Jorobeta, el mismo Jorobeta del conventillo vecino, el que odiaba, el monstruo, el desforme, y allí, en medio de la quietud del parque, se rió, se rió fuertemente, como loca, mientras que sus dientes blancos como perlas, relucían entre el abanico de sus labios rojos.

Carlos, su novio, se aproximó al grupo de curiosos.

“Que pasa, preguntó con prepotencia dirigiéndose a su novia”.

“Nada, ese pobre infeliz me insultó—contestó fríamente—para deslindar de ese modo sus responsabilidades”.

Carlos furioso, se avalanzó sobre el pobre Jorobeta y de un golpe lo derribó sobre el pasto.

Azucena comprendiendo su delito, dominó la furia de su hombre: “Vamos Carlos, no es para tanto, bien lo conoces medio loco”. Le pasó sus manos delicadamente blancas sobre el rostro enojado de su novio, rozó su cuerpo de virgen en el cuerpo de su amado y se alejaron del lugar...en la lejanía se perdieron con sus cuerpos ceñidos que languideaban de pasión.

Jorobeta permanecía en el suelo, Eduardo, un joven estudiante, se le acercó y con aire de superioridad le tiró una patada que le abrió una herida en la rodilla del infeliz muchacho, otro le arrojó un cascote que fue a perderse entre su cuerpo, algunos se divertían tirándole puñados de piedritas sobre su rostro pálido.

La escena del parque guardaba similitud con el sacrificio del rabí de Galilea. Jesús, en su drama de redención, soportó las injurias y las ofensas mayores mientras cargaba sobre sus hombros la pesada cruz. Jorobeta, en ese instante, llevando la cruz del desengaño, soportaba también las burlas y las injurias de un grupo de inconcientes, que maltrataban sus carnes indefensas con la brutal acción del castigo. Cuando se cansaron de someterlo al crudo martirio, se alejaron con el alarido siniestro de “Jorobeta, Jorobeta”, como en los tiempos de los bárbaros salvajes, que festejaban el triunfo de sus crímenes.

Ricardo sintió que las fuerzas lo abandonaban, tenía su cuerpo dolorido y una pena muy hon-

da incrustada en su alma. Cacho de barro humano que arrastraba su pesada cadena por el largo camino de la vida; se quedó allí, triste y pensativo, con su mirada opaca. La noche había entrado con su plenitud y el parque se hallaba en tinieblas; donde había reinado la febril alegría de la juventud, ahora presentaba un lugar de desolación cubierto por la calma y el sosiego. La noche era singularmente bella, un telón de estrellas brillaban sobre el firmamento, y el rumor de las hojas al moverse, producía la sensación de una música lejana, muy lejana y misteriosa, que arrullaba con su canto el ambiente saturado de tristezas.

Jorobeta permanecía pensativo tirado en el suelo, mientras el pasado lo atormentaba con su recuerdo. De pronto, un ruido muy vago le hizo levantar la cabeza. Junto a él, se hallaba un perro vagabundo, uno de esos perros que tienen como dueño a la calle. Por instinto, se miraron mutuamente; los ojos del perro también eran tristes y opacos, como los del pobre Jorobeta, ojos que parecían de cristianos.

Su pelo sucio y revoltoso; era tan flaco que se le contaban las costillas, su cola mal cuidada metida entre sus piernas y sobre una oreja, brotaba la sangre de una herida producida quizás por alguna piedra.

Ricardo miró al animal con ternura, con compasión, con piedad, los que sufren siempre se conmueven de sus hermanos en desgracia, y en ese instante, sintió lástima de ese perro andariego que sufría la misma pena que él. Eran hermanos de infortunio, una misma herida los envolvía, ambos llevaban dos dolores, uno el producido por la sangre que brotaba de sus lastimaduras, y el otro, el moral, más grande y más pesado, porque llegaba al alma con su carga de ingraticudes.

Palmeó dulcemente las ancas del pobre animal, y quizás la presencia de ese nuevo visitante le dió valor para incorporarse. Estaba desecho, dolorido, los huesos crujieron cuando quiso hacer un movimiento. Lentamente su escuálida figura fue cruzando el desierto camino del parque, mientras que atrás lo seguía una sombra, la del perro vagabundo, tan triste y tan desgraciado como él.

En su andar, los ojos se cruzaban, eran iguales, ojos cansados, opacos, sin vida. Dejaron atrás al parque y enfilaron por la calle angosta de su barrio, camino al conventillo. Las casas

en la soledad de la noche, semejaban un cementerio, con sus cruces blancas. Era la ropa colgada en las azoteas que dibujaban en sus diabólicos movimientos, las estatuas que adornan los sepulcros.

Jorobeta se paró frente a la puerta de su casa, miró al perro, y acarició nuevamente su pelo áspero vendándole con un pañuelo la herida que tenía sobre la oreja. El animal agradecido, le acariciaba sus manos con su lengua pastosa. En la noche estrellada, ese cuadro de arrabal, era todo un símbolo a la virtud.

Luego, los ojos se volvieron a mirar, quizás por última vez, eran idénticos, tan iguales que los ojos del perro parecían que fueran los del pobre Jorobeta.

El perro vagabundo abrió su boca y lanzó un aullido que resonó en la calma de la noche: encogió aún más su cola entre sus flacas piernas y prosiguió su marcha.

A lo lejos, se oyó el siniestro

silbido del policía de guardia, cuya silueta encapuchada y negra se paseaba somnolienta, reflejándose sobre los adoquines de la calle, en tanto que el rocío de la noche lo bañaba implacablemente.

(Continúa en el próximo número)

Confitería y heladería “Oriente”

Fábrica esmerada de masas finas, Postre surtido, Merengues Chantilly, Empanadas, Postres — de Boda —

Trelew Chubut

SUSCRIBASE a

EL PROGRESO

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería MODELO

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

Guerra a la crisis!

Llegó procedente de Bs. As. el Sr. Salomón Esquevazi; y “EL BUEN TRATO” se desborda de mercaderías a precios que no admiten competencia.

No pierda tiempo visite

“El Buen Trato”

Calle Rivadavia — (Frente a la Usina) — TRELEW

Sus muebles como nuevos

REFORMA, CAMBIO DE COLOR y LUSTRE a MANO. — Muestra gratis. Consulte al:

TALLER De MUEBLES

— DE —

ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini. (Al lado de la Sodería Goldaracena) TRELEW.

S O C I A L E S

Nupcia.

Ha sido fijada para el Sábado 28 del cte., la fecha del enlace matrimonial de la simpática señorita Angelita Morán, hija de un antigua familia de la localidad, con el señor Miguel Benaky, actualmente radicado en nuestro medio.

En celebración de tan lisonjero acontecimiento se llevará a cabo en el "Recreo Quilmes" del Sr. Juan Socino, una fiesta de carácter familiar a la cual han sido invitado familiares y amistades más allegados a los contrayentes.

A los futuros esposos nuestras congratulaciones.

Amenizará el baile el excelente dúo de bandoneones integrado por los jóvenes Julio Teixeira — Guillermo Martelli.

Agradecimiento.

La esposa, hijos y demás deudos del que en vida fuera Don Gaudencio Martínez hacen extensivo su eterno agradecimiento hacia todas aquellas personas que los acompañaron en su desgracia, y su reconocimiento al Señor Comisario Don R. Casani, por las atenciones que se sirvió dispensarles.

Bailes de Racing.

Con motivo de las festividades de Navidad y Año Nuevo, la institución del epigrafe ofrecerá a sus asociados y simpatizantes dos reuniones danzantes, las cuales tendrán lugar en el Teatro Español los días 24 y 31 del actual.

Para tal fin ha sido contratada la orquesta Polacco - Polanco lo que creemos será un insentivo más que se sumará a las probabilidades del éxito que desde ya descontamos.

Confitería "Torino".

Prosiguiendo con su norma de tradición la acreditada confitería "Torino" se halla en plena tarea de elaborar los exquisitos pan dulce de Navidad, sin escatimar para ello ingredientes de primera calidad.

Quién desea hacer un buen brindis en las próximas fiestas, no debe olvidar adquirir pan dulce, peladillas, turrón, etc., que le ofrece la confitería del epigrafe. Además durante las referidas fiestas se continuarán preparando ravioles, y en previsión al os numerosos pedidos, se recomienda efectuar su encargo con anticipación.

Pròximo sorteo.

El día Sábado 28 del corriente se realizará en el Teatro Español el sorteo del "Gran Concurso Comercial Colectivo". El mismo se verificará por el escribano público Sr. José Oroquieta. Por lo tanto las casas adherentes al mismo se complacen en invitar al público en general a presenciar el sorteo.

Sensible ausencia.

En nombre del cuadro de aficionados "Talia", vengo hasta estas páginas amigas, para desde ellas desgranar una despedida más, un saludo más, para nuestro director Sr. José Luis Pérez Aguirre, quien partiera en compañía de los suyos para la gran metrópoli.

Se fué Pérez Aguirre, y con él perdemos, no solo al gran artista y excelente director, sino también, y lo que es más, a un amigo sincero que tuvo la virtud de saberse granjear nuestras simpatías y afectos, y en quien encontráramos siempre más que al director que ordena y dispone, al camarada que desinteresadamente nos brindaba su arte conduciéndonos de la mano en la escena.

Para el público tenía el mérito de su labor escénica; para nosotros, ese y el de haber logrado transformarnos en colaboradores suyos y discretos afi-

cionados.

Lo despedimos con pena y alegría. Pena al perder al artista, director y amigo. Alegría, porque sabemos que Buenos Aires le ofrece más amplio horizonte para desarrollar ese arte que premiaran con aplausos, públicos de América y Europa.

Los aficionados proseguiremos el año próximo por la senda trazada, tratando de superarnos en nuestras actuaciones, como homenaje al amigo artista y maestro.

En nombre del conjunto, un fuerte abrazo al compañero Pérez Aguirre y los suyos.

AFICIONADO.

Notificamos.

A los participantes de nuestro Concurso de Belleza que el próximo Jueves 26 se dará por finalizado el mismo.

Por tal motivo recomendamos a los interesados remitan sus votos antes del día Miércoles venidero, a fin que puedan computarse.

Viajeros.

—Para la Capital Federal partieron días pasados los señores Miguel Huarte y Paredes.

—Para Rio Pico el Sr. José Danil y familia.

—De Buenos Aires la Srta. Mafalda Abraham.

Compromiso matrimonial

La semana pasada quedò formalizado el compromiso matrimonial de la Srta. Eruena Williams, con el estimado joven Angel Romualdo Rodríguez.

Ambos prometidos pertenecen a nuestra localidad. Nuestras felicitaciones.

Concurso de Belleza.

CÓMPUTO

María Montes	830 votos
Martina Velázquez	822 "
Selma González	602 "
Adelina Martínez	519 "
María Mazza	443 "
Anita Vilar (Madryn)	232 "
Carmen Ugarte	243 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	142 "
Bianca Ochoa	110 "
Doris Walker	105 "
Lourdes Martínez	95 "
Ninfa Tolosa	65 "
Amelia Balladares	56 "
Dora Fernández (Dolavon)	76 "
Rita Hughes	66 "
Albina Cebrone	54 "
Antonia Caputo (Madryn)	42 "
Rosita Mizraji	39 "
Margarita Rosas	36 "
Dorita Montenegro	29 "
Lucía Amado	29 "
Manuela Irigaray	19 "
María A. Caviedes	18 "
Martina González	17 "
Juanita Goldaracena	15 "
Lucía Rodríguez	12 "
Clara Pose (Madryn)	11 "
Aurora Cebrone	10 "
María Smith	8 "
Josefina De Pino	12 "
Rosita Rodríguez	8 "
Herminia López	8 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "

SUSCRIBASE a

EL PROGRESO

Periódico Informativo, social y deportivo.

SE VENDE

50 casales de Canarias con ería y sin ería.

Tratar en la administración de este periódico.

Gran Concurso de Belleza

ORGANIZADO POR "EL PROGRESO".

VOTO por la Srta. _____

Localidad _____

Envíe este cupón a Pellegrini 112. — TRELEW.

Confitería "TORINO"

MASAS FRESCAS TODOS LOS DIAS.

Surtido especial en Bombones y Caramelos finos.
Postres y Tortas para Boda. — Empanadas y Merengues Chantilly. — Helados variados. — Casatas — Ravioles y Lechón al horno. —

Calle 25 de Mayo — Teléfono 94 — TRELEW.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 34-5605

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:
Casa Sra. Amalia Ritcher.

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

"EL DIA"

que vende

YANGÜELA é HIJOS.

Calle 25 de Mayo

TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle
Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Hojalatería
"MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones
ALMACEN Y RAMOS GENERALES.

¡Provéise con los productos del Valle que aquí se venden!

Teléfono 150.

TRELEW

DEPORTISTAS QUE SURGEN.

Es indiscutible que en las diversas ramas del deporte local, existen deportistas que dotados de mejores aptitudes que otros logran imponerse en la práctica de su deporte predilecto. Pero también podemos inmiscuir, entre el núcleo de los que triunfan, a los que aún no obstante poseer menores cualidades que los anteriormente nombrados surgen mediante la constante dedicación y entusiasmo con que toman un determinado deporte.

De esta forma es como numerosos competidos de las más distintas pruebas se imponen ante la superioridad de sus adversarios.

En lógica conclusión, unos triunfan por cualidades naturales y otros surgen haciendo mérito a su dedicación y afán de lucha.

En esta oportunidad no referimos a Emilio Santoro, destacado winger izquierdo del primer team de fútbol del Club Germinal. Es el citado un elemento deportivo que actúa en la mencionada escuadra futbolística desde el comienzo de sus primeras prácticas oficiales. Allá por el año 1933 aproximadamente a partir de aquella época sus actuaciones fueron superándose hasta el punto haber resultado

en algunos matches un firme puntal entre los forwards de su equipo.

Generalmente fué un delantero peligroso por su potente shot y habilidad para eludir las defensas. Quizá hayan sido estas las principales características que los distinguieron en los más reñidos cotejos en que intervino.

En la presente temporada de fútbol aún perteneciendo a la institución nombrada, se alistó en algunos partidos amistosos con el conjunto de Independiente. Es aún joven, y tenemos la firme convicción que Germinal tiene en "Milo", un valor que le brindará muchas satisfacciones durante sus futuras participaciones en el equipo verdiblanco.

Sus últimos partidos los realizó el Domingo pasado en ocasión de la disputa del campeonato relámpago organizado por el Club Germinal. En esta oportunidad, el excelente puntero izquierdo ratificó los méritos que le atribuimos, dejando constancia de su capacidad futbolística que le permite surgir, como buen futbolero y ejemplar deportista.

G. DE LA GUIA.

Racing se adjudicó el campeonato relámpago.

Las autoridades del Club Atlético Germinal, que desde el comienzo de la temporada de fútbol han dado muestras del ferviente deseo de practicar en forma continuada el popular deporte, insinuando al resto de las instituciones que se colabore en su iniciativa; organizaron el Domingo pasado un campeonato de fútbol, relámpago, en el que participaron los teams de Atlético Madryn, Argentinos del Sur, Germinal y Racing, quien luego de cumplir una buena performance logró adjudicarse el certamen.

Iniciado el referido certamen Racing se impuso a Argentinos del Sur por 3 a 0. Jugado el segundo partido, Germinal derrotó a Atlético Madryn por 2 tantos a 0; y por último Racing venció a Germinal por igual score logrando posesionarse del campeonato.

Probable jira de Racing.

Según datos que hemos podido recoger en los círculos deportivos locales, las autoridades

de Racing Club se hallan tramitando activamente la visita que se proponen retribuir al Club Florentino Ameghino del Km. 3 (Yacimientos Petrolíferos Fiscales) de Comodoro Rivadavia.

De llegar a un acuerdo dichas instituciones, Racing se trasladaría a C. Rivadavia en los primeros días del próximo mes de Enero. A tal efecto la citada entidad alistará su elenco titular agregando al mismo la inclusión de varios suplentes, a fin de no carecer de elementos para el cotejo en gestión.

Edicto Judicial

El Juez Letrado de Rawson (Chubut) cita por treinta días a herederos y acreedores de JESUS IRIARTE bajo apercibimiento de Ley.

Rawson, Noviembre 28 de 1940.
JOSÉ ANTONIO DE LA VEGA
Secretario.

Edicto Judicial

El Juez Letrado de Rawson (Chubut) cita por treinta días a herederos y acreedores de JUAN BAUTISTA BELHARTZ bajo apercibimiento de Ley.

Rawson, Noviembre 30 de 1940.
JOSÉ ANTONIO DE LA VEGA
Secretario.

— LA —

CASA DON LEON

Presenta en su nueva sucursal de esta Ciudad

Un amplio y modernísimo surtido de toda clase de artículos para vestir y el hogar.



Lo invitamos cordialmente. Visite la nueva sucursal de la

Casa Don León.

25 de Mayo esq. Rivadavia. Teléfono No. 163. (Frente a la Plaza.) — TRELEW.

Trabajos Rurales.

DICIEMBRE 1940.

Aquellos montes frutales entre cuyas hileras no existan cultivos de ninguna clase, se mantendrán limpios por medio de labores superficiales; en los que haya vegetación forrajera, ésta se cortará al iniciarse la floración; también se carpirá al pie de cada planta en extensión no menor a un metro cuadrado para mantener al suelo libre de malezas y bien mullido. Como complemento en la lucha que se lleve a cabo contra el gusano de la fruta, es oportuno colocar de inmediato, sobre el tronco de los árboles, vendajes que se coloquen equidistantes de la superficie del suelo y de las primeras ramificaciones. Consisten aquellos en trozos de arpillera, de longitud variable y de veinte a veinticinco centímetros de anchura, que se atan firmemente por su parte central con doblez, hacia abajo, del espacio superior. Teniendo en cuenta que dichos insectos en su estado larval buscan aquel refugio para sufrir sus otras transformaciones, se revisarán esos lugares una vez por semana y las orugas o crisálidas que se encuentren allí se destruirán enseguida volviéndose a colocar en las mismas condiciones las referidas trampas; por supuesto, que éstas estarán perfectamente limpias y despojadas de los parásitos que en ellas se hayan cobijado.

El oidio del manzano y de la vid y el gusano de la fruta, ocasionan en este mes daños de consideración si no se les mantiene bajo debido control; las aplicaciones con Sulfuro de Calcio en polvo al 1% o el preparado líquido, tipo Ministerio de Agricultura de 32 grados Baumé, al 1 por 25 litros de agua, en mezcla con 300 gramos de Arseniato de Plomo neutro para la primera fórmula y 75 para la segunda, con el fin de combatir las dos plagas señaladas en el manzano, y azufre triturado para la vid, son de rigor.

Para aumentar el tamaño de la uva se procederá a eliminar los tallos que no contengan racimos quebrándolos en el primer nudo que se encuentre sobre aquellos. Puede igualmente practicarse con idéntico fin la incisión anular.

Una sobre carga de fruta en las ramas halaga la vista; siempre es prudente no tenerla porque no solamente provoca la destrucción de gran número de aquellos órganos en estaciones ventosas como las de primavera y verano aquí, desequilibrando la planta, sino que la obliga a una producción intermitente de frutas de poco tamaño y cali-

dad inferior y a un envejecimiento prematuro por desgaste fisiológico. Eliminar toda la que está de más es recomendable. Dicha operación se hace en dos ocasiones; cuando aquella tiene el tamaño de una cereza y tan pronto como alcance el de una nuez; se aprovecha esta oportunidad para sacar las que están dañadas por el gusano, destruyéndolas. En cuanto al número que puede dejarse depende de diversos factores, entre ellos están: la variedad, edad, vigor y desarrollo; en manzanos y perales no se permitirán más de tres en cada grupo.

Para evitar que los vientos destruyan los injertos hechos al comienzo de la primavera, se coloca, a éstos, tutores que les sirven de defensa.

En los perales, ciróleros, guindos y cerezos, la babosita hace estragos de consideración; se combate con éxito tratando los vegetales afectados con Arseniato de Plomo neutro en la proporción indicada anteriormente; ésta misma sustancia y en proporción idéntica se emplea para combatir el bicho moro cuya voracidad es tan grande que en muy poco tiempo las hojas de las papas atacadas son totalmente destruidas.

Trelew Chubut, Diciembre de 1940
PELAYO DÍAZ AZPEITÍA.
Agrónomo Regional de Trelew.

Vicente T. F. Martínez
ESCRIBANO PÚBLICO

A cargo del Registro No 1, anteriormente de C. D. Escalada

Teléfono No. 18. — Trelew

José Antonio de la Vega
Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.
Rawson Chubut

— Y —
Alberto Giraldez
Martillero Público

Trelew Chubut

Martín Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos.

Teléfono No 29. — Trelew

Resultado del Concurso

CERVEZA CHUBUT

(6/12/40)

PRIMER PREMIO. Cupón No. 17491

Se le adjudica el billete No. 18462 del sorteo de \$ 3.000.000

SEGUNDOS PREMIOS. 26 cupones con terminación 491.

Se les adjudican 26 vigésimos del No. 19650.

Un vigésimo por cada cupón.

TERCEROS PREMIOS. 2.600 cupones con terminación 1.

Se les adjudican 40 vigésimos del No. 19658.

NOTA: Los billetes adjudicados han quedado depositados en la Cia. Argentina del Sud S. A. de Comodoro Rivadavia para ser entregados contra la presentación de los respectivos cupones, menos el tercer premio que, por ser indivisible, quedará depositado, y en caso de corresponderle un premio, su importe será dividido por partes iguales.

Compañía Cervecera del Sud

Anita Jones de Norzagaray

Representante Costa Sud.

RAMON CORBERA

Maipú 450. — BUENOS AIRES.

TRELEW — Chubut

Para el mejor cliente la mejor casa

GASA PIETRE

Joyería - Relojería - Armería - Platería

Relojería: Minuciosamente controlada.

Joyería: Bajo severo control de personal técnico.

Armería: Importada directamente, sin intermediario

Platería: De exclusiva producción de la casa.

ALIANZAS con cintillos de oro macizo 18 kilates desde \$ 40.

Gasa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — Chubut

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas y encomiendas. Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

SOCIALES

(Página escrita exclusivamente por nuestros lectores)

Cinematográficas.

"EL ÚLTIMO ADIOS"

El Teatro Verdi dará a conocer esta noche la bonita comedia de ambiente militar: "El Último Adiós" cuya acción transcurre en un barco destinado al transporte de tropas a la India milenaria y misteriosa. La trama se adorna con varias notas espectaculares y movidas y en su interpretación se lucen Flora Robson, Leslie Bancks, Ralph Richardson y la Escuadra, Británica del Mediterráneo.

"ALMAS PRISIONERAS"

La gloriosa pareja protagónica de "Cita de Amor" el galán Charles Boyer y la estrella Irene Dunne, se reúnen nuevamente en "Almas Prisioneras", super producción "Universal" que el Verdi estrenará el Sábado.

Un romance de exquisita dulzura. La tragedia que se ciñe sobre dos almas jóvenes que llegaron a amarse intensamente, hasta que la fatalidad se empeñó en cortar las alas de sus ilusiones.

"Almas Prisioneras" es el instante que todos hemos vivido alguna vez. Es un minuto del diario vivir de dos enamorados para quienes la felicidad fue inalcanzable...

Secundando la labor de Charles Boyer y Irene Dunne aparecen, la estrella Barbara O' Neil, Onslow Stevens y otros, bajo la dirección de John M. Stahl, el eficiente creador de "Simiente" y "Parece que fué Ayer".

"TARZAN Y SU HIJO"

Los numerosos afectos al género de films de aventuras están de parabienes. El Teatro Verdi estrenará el Domingo por la noche la extraordinaria super producción de M. G. M. "Tarzán y su Hijo", la primera película después de 3 años del fa-

moso personaje creado por Edgar Rice Burroughs.

Vuelve el indómito Tarzán, Rey y Señor de la selva con sus misterios y sus secretos. Lucha nuevamente el hombre mono por salvar a su pequeño de las garras de las fieras y de los traficantes blancos que llegan a la selva en busca de los tesoros allí ocultos. Saltos, luchas con hienas, tigres, leones y rinocerontes y una magnífica escena de natación bajo el agua entre Tarzán y su hijo en una alarde rítmico perfecto, pueblan el desarrollo intensamente espectacular y sin decaimiento de "Tarzán y su Hijo".

Johnny Weismuller, el capacitado campeón de natación y el ideal para el rol de Tarzán se destaca en la interpretación de esta soberbia producción, secundado por Maureen O' Sullivan, el pequeño John Sheffield, Henry Stephenson y centenares de extras y pigmeos auténticos.

Futuros éxitos.

"TONTOS DE ALTURA"

Una nueva y graciosa creación de la singular pareja de cómicos: Stan Laurel y Oliver Hardy, metidos a legionarios en el suelo de Africa.

"EL MASTIN DE LOS BASKERVILLES"

Una aventura cinematográfica del famoso detective Sherlock Holmes. El excelente actor inglés Sir Cedric Hardwicke interviene en el rol central, secundado por John Carradine, Gloria Stuart y otros.

SUSCRIBASE a

EL PROGRESO

Periódico informativo, social y deportivo.

Lo que un joven comentó en cierta reunión.

Mi única diversión—decía el joven—es bailar, pero bailar y no lo que hacemos ahora, para engañarnos a nosotros mismos, dar vueltas al compás de un disco mal tocado, y por esta razón, es que estoy completamente desalentado y no concuro a los bailes de esta localidad. No es por el dinero que malgasto al pagar \$ 1.50 para bailar con Victrola, sino, que nosotros mismos nos consideramos menos al aceptar semejante engaño. Para desahogarnos, nos es preciso esperar una gran fiesta, para saciar nuestros deseos de diversión se puede lograr, bailando al compás de una orquesta típica. De lo contrario prefiero dormir.

Bueno, jóvenes de Trelew, con esto doy punto final, y sean optimistas, algún día bailaremos con orquesta típica.

EL TRECE.

—o—

Curiosidades.

Por DE PURO GUAPO.

—o—

Entre la crecida concurrencia de público juvenil, que el Domingo último colmó nuestra calle principal, pude notar con gran visibilidad la presencia de una novel pareja, (por cierto no muy pareja). Me rellero un joven rubio, alto, bastante delgado, que se recostó hacia el lado de una simpática gordita que reside en la parte Este del pueblo. La pareja sumándose entre otras tantas prosiguió su paseo durante todo el transcurso de la audición. Lo que sí lamentablemente, cuando el galancito transitaba del lado de la pared, su compañera impedía que los que pasaban

a su costado lo vieran...

—o—

Tampoco no escapa a la curiosidad de muchos mirones la decisión que evidencia un simpático profesional recientemente egresado; durante las reuniones danzantes y paseos públicos... Pues, el gordito; como podríamos llamarlo, dió muestras que posee buen gusto, en lo que a elección de esta naturaleza se refiera...

—o—

La nota interesante del Domingo pasado; es decir lo que mayor curiosidad despertó entre muchos jóvenes fué algo así como la presencia de una persona que tiempo atrás estaba ausente. Creo que no es necesario más datos...

—o—

Lo que se canta.

Mandria — B. T.

Tiempos Viejos — E. R.

En silencio te amaré — M. T.

Cuesta Abajo — D. P.

Son cosas del bandoneón — G. M.

Tengo mil novias — F. F.

De Contramano — A. M.

A Etiopía me voy — J. C.

Velocidad — I. N.

Anclado en Paris — O. G.

A quién le puede importar — M. C.

De vuelta al pago — M. A.

Malevaje — R. R.

Si desea efectuar un viaje cómodo y rápido, utilice el transporte de

Luis Guidetti.

Viajes a cualquier punto del Territorio. TRELEW.

Ofertas que invitan a comprar en nuestra SUPER LIQUIDACION

ESTAMPADOS modernos en tramas originales y que valían \$ 2.90; ahora al precio aniversario de, el metro \$ **1.75**

SANDALIAS para señora en fino becerrito y en colores negros, azul y marrón; valían \$ 6.90; ahora al precio aniversario de \$ **4.90**

"Los Porteños"

LA CASA MAS POPULAR DE LA ZONA.

Avenida Fontana 289 — TRELEW.

DOMINGO en el Verdi.

El gigantesco espectáculo de aventuras.

Tarzàn y su Hijo

Con el único Tarzán JOHNNY WEISMULLER,
Maureen O' Sullivan y cientos de animales salvajes.

*La sensación Cinematográfica
del Siglo.*



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad
indiscentible de las prendas de la Casa
NUEVO esta basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. Corte realizado por profesionales competentes
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70—

Trajes desde \$ 75—

"LA ROSADA"

Commemorando su noveno aniversario, como todos los años ofrece a su distinguida clientela durante todo el mes

Grandes rebajas de precios en todas sus existencias.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE **Augusto y Eugenio Krebs**

Se efectúan toda clase de reparaciones contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia Chevrolet). Trelew.

"EL SOTANO NUEVO"

De **JUAN HUARTE** (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.

CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW

(Chubut)

Carpintería "Binder"

De **ALBERTO BINDER**

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Ball. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villaboz).

TRELEW

(Chubut)

Casa JOAQUIN

La afamada "Casa JOAQUIN" se complace en anunciar a su distinguida clientela y público en general, que con motivo de las próximas fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes, rebajará todos sus artículos en un 40 o/o.

Trajes de pura lana semi medida	\$ 29.00
Trajes de pura lana del país	21.00
Trajes mezcla del país	11.90
Mongol de pura seda doble ancho	0.90
Crepé saten pura seda doble ancho	1.50
Juegos de jerse para señora	2.90
Voile fantasía en 30 gustos	0.25
Cretona de un ancho en muchos colores	0.40

Además un inmenso surtido de sedas importadas y del país y géneros de fantasía de última novedad que no detallamos por su gran cantidad.

Visítenos y no se arrepentirá, ahorrará tiempo y dinero.

¡No olvide al hacer sus compras!

Casa JOAQUIN

Calle 25 de Mayo — Tel. 139. — (Frente a la Confitería "La Platense" — TRELEW.

Sucursal: Puerto Madryn.

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.

SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.

Calle España

TRELEW

"MATEO".

Del libro "Salpicando Letras" que escribe nuestro colaborador Héctor M. Giovanetti

"Mateo...Mateo..." era el grito que brotaba de las gargantas infantiles, cuando su pobre figura delineando piruetas, transitaba por las anchas avenidas céntricas ó por las angostas callecitas de los barrios humildes... El sucio matungo, escuálido y flaco desfallecía entre las varas del carruaje, estaba ya viejo para ese trabajo, no al fudo cantaban los años la fatal sentencia; su dueño el cochero Pedrín, padecía de la misma desgracia, con la vejez encima y sin más riqueza que su pobre alma en pena.

Sentado en el gastado pescante, mostraba a su paso, su cara de hambre, su traje descolorido, su viejo sombrero. Marchaba a la caída de esas tardes bañadas de melancolías, centuriando entre dientes una vieja canción de su patria lejana...

La figura anticuaria del coche, atentaba con el progreso de una Buenos Aires que se elevaba demasiado alto, era una reliquia que pertenecía al pasado... caminaba por las calles elegantes del centro haciendo raro contraste con los demás vehículos, siempre vacío, quién iba a llamarlo si al hacerlo se corría el riesgo de que todos tomaran por la farrá a los ocupantes del antiguo carruaje.

Apenas comenzaba a despuntar el alba, Pedrín salía del corralón con una esperanza a cuenta...vana esperanza, todos los días retornaba al lugar de partida con un montón de desengaños... llegaba cargado de cansancio, molidos sus huesos... el flaco caballo, con sus piernas torcidas, su espinazo doblado y sus ojos tristes, devoraba el sobrante de los fardos de pasto. Su dueño removía inútilmente el fondo de sus bolsillos y nada, sólo unas cuantas monedas fruto de alguna limosna... largas horas habían pasado parado frente a la entrada principal de la Estación Retiro en espera del pasajero, pero en vano, muchos eran los que habían pasado por su lado, pero todos buscaron el interior de los modernos automóviles... su coche ya no servía, no presentaba ninguna utilidad, la vida exigía velocidad, dinamismo, él en cambio ya no estaba para ello, era el último exponente de una época lejana... el progreso había dictado su fría sentencia.

Con el peso agobiador de su fatiga, el viejo cochero, escondido en su pobre figura de misere-re errante, se hundió en el fondo de su adrajoso carruaje y se durmió pensando en los días felices, cuando siendo joven dibujaba su silueta en el cuidado

pescante del coche; cuando desfilaba por las calles más lujosas de la aldea, llevando la carga de elegantes matronas... Pedrín soñaba con su viejo Buenos Aires adornado con su típica belleza colonial... cuantos romances hermosos se habían tejido en ese mismo asiento marchitado por los años...

Un día de lluvia, en que la pobre silueta del coche se reflejaba por el asfalto transparente de una ancha avenida, Pedrín sintió dentro de su ser el amargor de la derrota, la llovizna persistente y lenta lo mojaba despiadadamente, sus manos rígidas, cuál la de un muerto, apretaban con rabia las riendas sucias del machucado carrucel.

Las patas cansadas del flaco matungo, producían un monótono concierto, al chocar las herraduras gastadas en el duro y mojado asfalto.

Iba ese día, vencido y hastiado, y quizás debido a ello, se fué quedando dormido... una niebla de gratos recuerdos poblaron su mente... era pesada la osamenta cuando al correr del tiempo le iba marcando hora tras hora... Y así, como el último resto moribundo de un personaje perteneciente a una etapa feliz, el desgambado vehículo marchaba lentamente por la calle larga, mientras la implacable lluvia martillaba su frágil esqueleto.

De pronto, al llegar a una esquina, el cochero aturdido por la dulce ensoñación de su letargo, no advirtió la señal del varita, y prosiguió su camino sin medir el peligro... por la calle contraria, un gigantesco automóvil se deslizaba velozmente... el conductor lo vió cuando ya era tarde, apretó los frenos, pero inútilmente, no dieron ningún resultado y el choque inevitable se produjo...

La potencia del auto moderno derribó al débil carruaje con las ruedas partidas, el pescante violado, las varas rotas, la capota averiada... el flaco matungo alzó la cabeza bañada de sangre, lanzó un postrer aullido como una despedida, estiró sus patas y se fué al encuentro de la muerte... Pedrín, apretado debajo, no sufrió ni la pena de ver su final... el sueño de ese día había sido eterno...

Historia de la vida que termina en la nada... El viejo cochero, con el flaco matungo y su andrajoso carruaje, tres amigos y tres símbolos del Buenos Aires de ayer, tuvieron que ceder ante el empuje del progreso... habían caído como caen todos, aplastados por la fuerza poderosa de

un rival joven construido por el andar del tiempo... reloj de la vida que va dando vueltas y vueltas...

Ya los pibes no podrán gritarle, "Mateo...Mateo"... su figura solo vive esculpido en el bronce de los recuerdos... silueta de antaño que tiene guardado sus secretos en las páginas amarillas de las viejas novelas... baluarte de una época romántica, revestida de amor colonial... epopeya for-

jadora de ideales, en donde al paso lento del viejo coche, se fué sembrando la semilla de la libertad.

SUSCRIBASE a

EL PROGRESO

Periódico informativo, social y deportivo.



ANUNCIA LA EMISION DE LOS VENTAJOSOS TITULOS DE SU NUEVO

"PLAN C"

Máximas El más alto valor de rescate inicial y pre-conveniencias **tasas** en efectivo, en relación a los que ofrecen los valores similares circulantes.

- Participación y pago del 60 % de las utilidades de la Compañía, a los diez años.
- Garantía absoluta de solvencia moral y económica.
- Sorteos regidos por el extracto de la Lotería Nacional.

Única compañía del interior autorizada y fiscalizada por el Sup. Gobierno de la Nación

TITULOS:
 \$ 1.000
 \$ 1.500
 \$ 2.500
 \$ 5.000
 \$ 7.500
 \$ 10.000

Inversiones
 \$ 2.998.356.15
Reservas matemáticas
 \$ 2.798.895.15
 m/n.

Agencias disponibles en la Capital Federal e Interior. - Exigimos buenas referencias.

ENVIE ESTE CUPON:

CASA CENTRAL

SARMIENTO
 Y ESTORSA
 BAHIA
 BLANCA

EN BUENOS AIRES
 URUGUAY 448

Revisea revision, sin recompra alguna. Faltas explicativas de los Titulos de Ahorro del PLAN C.

NOMBRE:

DIRECCION:

EL PROGRESO

PERIODICO

INFORMATIVO

SOCIAL

DEPORTIVO

Correo Argentino
TARIFA REDUCIDA
Concesión 4736

Año II. Núm. 90.

Dirección y Adm. Pellegrini 112.

TRELEW (Chubut), Diciembre 26 de 1940.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No 080751

“Evocando la niñez”.

Del libro “Salpicando Letras” que escribe nuestro colaborador Héctor M. Giovanetti

Después de muchos años el destino los colocó de nuevo frente a frente; que distinto que fué ese encuentro, se habían separado cuando aún eran niños y ahora la vida, en su eterno andar, los mostraba hombres. Que rápido había pasado el tiempo, como el reloj de la existencia lo fué borrando todo.

Pero esa tarde, al encontrarse nuevamente, retornaron a la memoria, envueltos en un manto de añoranzas, los viejos recuerdos de antaño. Al finalizar el sexto grado de la Escuela primaria, la bandada de niños que durante muchos años estuvieron conviviendo juntos en las distintas aulas, se disolvió como en un sueño, cada uno del grupo escolar inició una nueva etapa, unos siguieron estudiando, otros comenzaron a ganarse el pan con el sudor de sus honradas frentes, algunos se alejaron para otras patrias en busca de nuevos y mejores horizontes.... y detrás de todo ello, se dejaron olvidados esos años primarios pasados al calor de las paredes de la vieja escuela que fuera como un segundo hogar.

Por eso, ese encuentro, encendió de recuerdos las pupilas de aquellos dos hombres, y unidos en un mismo afán evocativo, se sintieron nuevamente niños.

Que lindo que era recordar esa época pasada, que alegría inmensa la de poder rememorar las aventuras callejeras, que grato retroceder a los días mejores cuando detrás de las travesuras infantiles brotaba la ingenuidad. Y así, llevados por un mismo calor evocativo, los dos personajes entraron a un café vecinal, se ubicaron en una mesa, y al conjuro de una música dislocada arrancada del surco de un disco manejado por las manos de una linda vitrolera, los dos viejos compañeros de una infancia feliz, revivieron por breves instantes los días de la edad mejor.

Y en la tertulia casi familiar de aquel café, los dos amigos de la Escuela primaria, mantu-

vieron una conversación, que siendo risueña y agradable, a ratos se hacía tristeza.

Bañada de emoción, salió al espacio la visión de una rifa estudiantil, un cambio de palabras en clase, detrás de ellas brota el desafío, por el aula corre como pólvora la noticia, había una pelea; suena el campanazo dando por finalizada las horas de estudio, los dos protagonistas salen a la calle dispuesto a vengar la ofensa inferida, a la vuelta de la Escuela, en una cortada, se forma el círculo de purretes, se dejan en el suelo los útiles y el blanco guardapolvo, y sin mediar palabras comienzan los golpes... el disco de la victrola llora su melancolía, el recuerdo flota en el ambiente, vuelve la visión de un puño que choca en una nariz y un grito de “el botón... el botón” pronunciado por un espectador que obliga a levantar del suelo los útiles y el guardapolvo para salir disparando rumbo a sus respectivos domicilios... después de unas horas, amigos como siempre, la pelea no había dejado rastros de odios ni tampoco rencor, corazones de niños que no conocen ni saben de esas cosas.

La charla continúa, la ceniza de los cigarrillos cubre el pequeño platito donde descansa la taza, el sol agoniza detrás de unas nubes y retorna en la pantalla del recuerdo, la llegada a su casa con la marca de una trompada en una cara de niño, y un delantal manchado ese día en estado deplorable, junto al retrato de una madre que hoy ya no existe.

Y así, entre sorbo y sorbo, al conjuro de la música artificial, entre el plenilunio de una tertulia fabricada de recuerdos, la maestría aparece reflejada en la blanca pared del negocio, como la visión de una hada buena. Ingratitud de alumno que se olvidó de ella. Escuela que ya no existe y es suplantada por un grandioso edificio, fotografía de un barrio que progresó, pobreza

cambiada por lujo, familias que se renovaron, barro de la calle sustituido por asfalto.

Y al recuerdo de viejos episodios, las horas fueron pasando y aquellos dos hombres, curtidors quizás por los desengaños, se sintieron otra vez niños, pasado feliz de la infancia que jamás podrá retornar, visión de una madre que se fué, retrato de una aula escolar repleta de purretes, viejas paredes derribadas por el progreso de los años, travesuras, peleas callejeras, carcomonías de guardapolvos blancos que cruzan cantando por las calles humildes de un barrio de obreros, evocación de un tiempo mejor, niñez maravillosa, etapa de la vida donde en su pasaje solo se cosecha alegría.

El destino los había puesto de nuevo frente a frente, ninguno habló de lo actual, toda la conversación giró en torno del pasado, se habían separado siendo niños, y ahora, ambos se veían hecho hombres, para que entonces hablar del presente, si era más lindo, más hermoso, más dulce, retroceder al tiempo ido.

Ilusión que se hace realidad, en la charla amable de dos amigos que después de muchos años, las vueltas de la vida, los vuelve a encontrar para que puedan, aunque sea por breves instantes, evocar la niñez.

“El Progreso”.

Luego de una prolongada y ardua labor inspirada en los más altos fines que confiere nuestra misión periodística, “El Progreso” que durante un año y ocho meses bregó tesoneramente firme en su brecha, sin haber dejado de aparecer ningún número, aún cuando existieron causas que pudieron haber justificado el motivo de su interrupción, no fué lo suficiente para interponerse ante los propósitos que inspiraban en nuestra humilde ruta, ni existieron obstáculos que no pudiéramos sobreponernos con fé, voluntad y esperanzas.

Hoy, hallándonos ante las tradicionales fiestas de fin de año, y por no haber guardado fiesta el año próximo pasado, la Di-

rección de nuestro periódico ha resuelto tomarse un breve y merecido descanso, postergando para el día 9 del mes entrante el número que debía aparecer el día 2 de Enero.

Exposición Rural en Trelew.

La Sociedad Rural del Chubut prosigue en franca marcha las actividades pre-realización del gran certámen de Agricultura y Ganadería, que bajo los auspicios y organización de dicha Sociedad se llevará a cabo en nuestra localidad durante los días 11, 12 y 13 del mes de Enero entrante.

La mencionada Sociedad que desde hace algunos meses viene activando las gestiones para la realización del referido certámen, no ha escatimado esfuerzo alguno, con el fin y primordial propósito de que la Exposición resulte un fiel exponente de la agricultura, ganadería y demás industrias de la zona, al tiempo que resultará una elocuente prueba del interés y de la labor realizada durante largos años por los expositores del valle y zonas adyacentes. En la calidad de sus productos estarán cifradas las esperanzas que éstos obtengan luego una clasificación que constituya un legítimo orgullo para quienes los presentan.

Para tales fines se han instituido importantes premios consistentes en medallas de oro y de plata así como también numerosos objetos de valor etc. Todas las categorías serán recompensadas con sus respectivos premios.

El anuncio de esta exposición ha despertado notable animación entre los expositores de años anteriores, y teniendo en cuenta que esta exposición asume mayor importancia que las realizadas anteriormente, cabe esperar que la misma adquirirá grandes proyecciones en todos sus aspectos.

“JOROBETA”.

(CONTINUACIÓN.)

Escribe para “El Progreso” Anibal Gutiérrez.

Jorobeta estaba nuevamente en el interior de su pequeño cuarto. Prendió la lámpara, y lo primero que hizo fué contemplarse en el espejo. Ya no era el mismo muchacho que había dejado la pieza con su carga de ilusiones, su rostro reflejaba la angustia de una nueva derrota, derrota mayor que las anteriores, porque no solo fué castigado, sino que también había tenido que soportar las ofensas despiadadas y observar el engaño, la falsía, la traición y la mentira de una mujer.

La cólera se posesionó del infeliz, vió el retrato del artista a quien le había copiado el molde de la corbata y con rabia lo estrelló contra el suelo. El ruido de los vidrios al romperse interrumpió por breves segundos la calma silenciosa de la noche. Jorobeta volvió al espejo que lo atraía como un imán, hizo un gesto, una mueca de dolor y de rabia, se desprendió los cordones de los botines, de un tirón aflojó la corbata, y tiró sobre su cama el saco azul que por vez primera se había puesto. El mismo al amoldarse al cuerpo adquirió sus formas. Ricardo lo contempló, allí, sobre el blanco lecho, el saco mostraba el hueco abierto por la joroba. Sus ojos fulguraron de odio y violentamente, de un puñetazo lo arrojó contra el suelo. Una idea brutal martillaba su mente, en su cerebro giraban diabólicos pensamientos, intentó dormir pero fué en vano, no podía conciliar el sueño, una pesadilla terrible lo atormentaba, se sentó en la cama, la noche era serena, limpia, hermosa...su compañera la luna filtraba sus rayos por la pequeña ventana de su cuarto...un reloj tocó las dos de la mañana, la ciudad dormía y ni un solo ruido molestaba su reposo. Los ojos de Jorobeta tenían un brillo extraño, su mirar era siniestro, su respiración violenta, sufría, sufría en silencio, mientras que la soledad aumentaba la pesadilla...“Sí, era necesario, le gritaba una voz interiormente...estaba resuelto, no podía continuar así, la escena del parque volvió de nuevo a su memoria, recordó a la muchacha bonita, al grupo de muchachos, las burlas, el castigo de Carlos, los ojos del perro...Se levantó rápidamente y en su alucianación, de pie ante la puerta cerrada, apareció la silueta de ella, estaba allí, con su cuerpo escultural, sus ojos negros y provocativos, sus labios sedosos de carmesí, sus dientes de perlas, sus senos erizados y voluptuosos; de un tirón echó al suelo las sábanas y

corrió en dirección a la puerta; era tal la tragedia que vivía en su interior, que veía a su linda vecina parada en la entrada de su pieza que venía arrepentida a buscar su perdón, abrió con ansiedad la puerta y solo se encontró con la negrura de la noche, su desilusión fué grande, ella no estaba, había sido una visión, un espejismo, miró al cielo y su compañera la luna al enviarle sus destellos de bondad, le iluminó su rostro demacrado.

Pero esa noche estaba resuelto, no podía vivir más de esa manera, demasiado había sido ultrajado. Bajó despaciosamente la escalera y se dirigió al comedor del encargado del conventillo, sabía que en uno de los cajones tenía guardado un revólver. Llegó delante la puerta y conocedor del camino se internó sigilosamente, sus manos buscaron en la penumbra la orientación del sitio donde se hallaba oculto el objeto que lo había llavado hasta allí, llegó al cajón, lo abrió y metió una de sus manos esqueléticas en busca del arma, tocó el frío caño del revólver y su cuerpo se estremeció de pavor, sintió miedo de lo que estaba haciendo, de lo que iba a hacer, y en ese instante todo su valor se tronchó en cobardía, pensó breves momentos y luego vencido por la obsesión de vengar la injuria recibida, que era mayor que ese temor que sentía, extrajo el arma apretándola contra su pecho.

Llevaba sed de muerte, total, que era la vida, un cacho de ilusión, montón de esperanzas, sueños, muchos sueños que nunca se llegan a alcanzar.

Volvió de nuevo al patio y miró al cielo, la luna vigilaba su acción, más él no le tenía temor, ella no iba a hablar, era su fiel compañera de todas las noches, la sabía buena, no era mujer sino una diosa que no pertenecía al mundo terrenal, era una hermana, una novia, una amiga, en su delirio, pasaban por su mente enfermiza cosas fantásticas, imaginaciones absurdas, le hablaba a la luna en su idioma silencioso como si lo hiciera con una madre. Recortó velozmente el amplio patio del conventillo y llegó a la tapia que separa las dos casas, tomó fuerza y de un salto felino estuvo sobre el tapial, el aullido chillón de un gato de azotea le hizo dar un sobre salto, maldito—murmuró, y siguió su obra, debía cumplir su promesa, apagar el fuego que llevaba en su interior, debía matarla para saciar su venganza, debía matarla por ramera, por traicionera, por

cobarde...por hermosa.

Dió un nuevo salto y se encontró en jurisdicciones ajenas, el arma de la muerte le temblaba entre sus manos, pero estaba decidido a todo; en la segunda pieza dormía ella, entraría como un fantasma y iriamente apretaría el arma contra su corazón, luego, volvería el revólver humeante y apretaría otra vez el gatillo para seguir con ella el camino ignoto de la muerte.

Al pasar por la primera pieza una voz de mujer lo estremeció, se acercó, y pegó su cara livida sobre el mojado vidrio, una velita de noche alumbraba una escena maternal, frente a la cuna de un hijo, una madre velaba su sueño, había tanta ternura en la canción, tanto amor, tanto cariño, que el alma del pobre Jorobeta, sensiblera y buena, se sintió inundada por una rara emoción.

Arroró mi niño
arroró mi só,
arroró la prenda
de mi corazón.

La madrecita movía la cunita mientras el canto celestial, era en la soledad de la noche, como un himno glorioso de la maternidad que se elevaba al infinito con su caudal de incalculable tesoro, era un himno de paz y de armonía, de amor, de vida pura, de idolatría. La canción llegaba hasta sus oídos como la música sacra llena de cándida dulzura; el rostro sarcástico de Jorobeta, se transformó en piedad, dos gruesas lágrimas roda-

ron por el alabastro de sus mejillas, y pasó por su mente el recuerdo de su madre, esa madre que no había conocido, y lloró como un niño. Si ella hubiera vivido habría sido buena como todas las madres, el destino había sido demasiado injusto al arrebatarse su única riqueza, su cara seguía aplastada sobre el húmedo vidrio, mientras el resposo de la canción bañada de dichas su abatido corazón sus manos se abrieron en un ruego, en una plegaria, y el arma homicida se cayó a sus pies. La canción de cuna de esa madre, había producido el milagro, despegó su cara del vidrio y tomó el camino del retorno, la voz de esa mujer le llegaba a sus oídos, con sus acordes celestiales. Nuevamente volvió a hacer el mismo trabajo y se encontró en el patio de su conventillo, eran ya las tres de la madrugada y su figura entre la sombra de las plantas, semejava una grotesca silueta de circo. Antes de entrar a su pieza dió vuelta la cabeza buscando algo, no la vió, corrió a su ventana y desde allí la divisó, estaba más linda que nunca, compañera de todas las noches, humilde labriero del cielo con su carga de extraños secretos, la contempló largo rato y luego, como si un bálsamo cayera sobre su frente buena, sus ojos se fueron cerrando hasta quedar dormidos. Una sonrisa bañaba el rostro del pobre Jorobeta. Estaba soñando.

(Continúa en el próximo número)

Ud. que es persona de buen gusto y sabe vestir le invitamos a que nos visite y saldrá satisfecho

Sastrería MODELO

De Robles y Garcia

(Al lado del Taller de Perez Aguirre). — TRELEW.

Guerra a la crisis!

Llegó procedente de Bs. As. el Sr. Salomón Esquenazi; y “EL BUEN TRATO” se desborda de mercaderías a precios que no admiten competencia.

No pierda tiempo visite

“El Buen Trato”

Calle Rivadavia — (Frente a la Usina) — TRELEW

S O C I A L E S

María E. Montes.

Al aparecer la presente edición de nuestro semanario, finaliza el Concurso de Belleza organizado por el mismo, resultando favorecido con el primer premio la bella y gentil señorita María E. Montes, hija del distinguido Teniente Coronel Jefe del Distrito Militar N.º 26, de nuestra localidad.

Dulces promesas.

Para el día 1.º de Enero venidero ha quedado fijada la fecha del compromiso matrimonial de la simpática Srta. Fortunata Robledo, con el estimado joven Juan Muller, destacado pugilista perteneciente a la localidad de Patagones.

Plácenos adelantar a los futuros contrayentes nuestros fervientes votos de ventura.

Rumor de cuna.

Desde el día Sábado próximo pasado se halla alegrado el hogar formado por los esposos Rosa Putranuono y Salvador Pascucelli, por el feliz advenimiento de un hermoso bebé a quien le asignaron el nombre de Héctor.

A los afortunados padres nuestras sinceras felicitaciones.

Compromiso matrimonial.

Hace breves días fué formalizado el compromiso matrimonial de la gentil y bella Srta. Aida Milano, con el joven Juan Tula.

Los citados jóvenes residen en la localidad de Puerto Madryn donde gozan de generales simpatías.

Nuestras felicitaciones.

Viajero.

El día Martes se ausentó a Puerto Madryn el Señor Teniente Coronel D. Miguel A. Montes Jefe del Distrito Militar N.º 26 a constituir la Comisión de reconocimiento médico e incorporación de los ciudadanos de la Clase de 1920; quedando a cargo de la jefatura del Distrito Militar, el Auxiliar del mismo Soboficial Mayor D. Gregorio Maidana.

Fallecimiento.

El día 22 ppdo. dejó de existir en nuestra localidad, a la edad de 41 años el antiguo vecino de la zona de Gan-Gan Don Francisco Arévalo.

Paz en su tumba.

Nupcia.

En nuestra localidad fué consagrado el Martes ppdo. el enlace matrimonial de la simpática Señorita Saller Loscar con el apreciado joven Miguel Gerardo Pérez.

La unión matrimonial de ambos jóvenes fué celebrada con una reunión íntimamente familiar.

Llegue a los noveles esposos nuestras congratulaciones.

Fallecimiento.

En la localidad de Santa Rosa (Territorio de la Pampa) dejó de existir el 15 ppdo. la estimada señora Luisa Echerveste Vda. de Baraibar quien desde hace largo tiempo era víctima de una cruel enfermedad y a la que a pesar de todos los soli-

cidos cuidados que le dispensaron los médicos, el mal avanzó hasta ocasionarle su deceso.

La extinta estaba próxima a cumplir 61 años de edad. Sus restos mortales fueron inhumados al día siguiente previo responso de cuerpo represente en la Iglesia Parroquial, y al cual asistieron numerosas personas de su conocimiento.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

Viajeros.

—Con destino a Comodoro Rivadavia partió el Martes pasado el Sr. Joaquín López acompañado de su esposa.

Para el mismo punto los Sres. Pedro Veselich y López.

—De Puerto Belgrano en uso de licencia el joven Arturo Pérez.

—De Comodoro Rivadavia la

estimada Sra. Martha Krebs de Veselich.

—De Rosario el joven estudiante de Odontología Ignacio Goldaracena.

—De Santa Rosa los Señores Luis y Miguel Baraibar.

Concurso de Belleza. CÓMPUTO.

María Montes	856 votos
Martina Velázquez	835 "
Selma González	602 "
Adelina Martínez	519 "
María Mazza	460 "
Anita Vilar (Madryn)	239 "
Carmen Ugarte	255 "
Cuca Cuenca	119 "
Irene Nogueira	142 "
Blanca Ochoa	110 "
Doris Walker	105 "
Lourdes Martínez	95 "
Ninfa Tolosa	65 "
Amelia Balladares	56 "
Dora Fernández(Dolavon)	76 "
Rita Hughes	60 "
Albina Cebrone	54 "
Antonia Caputo (Madryn)	42 "
Rosita Mizraji	39 "
Margarita Rosas	36 "
Dorita Montenegro	29 "
Lucía Amado	39 "
Manuela Irigaray	19 "
María A. Caviedes	18 "
Martina González	17 "
Juanita Goldaracena	15 "
Lucía Rodríguez	12 "
Clara Pose (Madryn)	11 "
Aurora Cebrone	10 "
María Smith	8 "
Josefina De Pino	12 "
Rosita Rodríguez	8 "
Herminia López	8 "
Belly Guiglio	7 "
Catalina López	6 "
Angelina Alvarez	6 "
Esther Cerrujia	6 "

¡AÑO 1941!

¡Mil novecientos cuarenta y uno!
A recibirte y recibir tus dones,
vengo como ayer, cuando era un niño,
henchido de esperanzas y de ilusiones.

¡Mil novecientos cuarenta!
¡Te vas por fin! Anhele calma,
Para aliviar la cruel incertidumbre,
que me dejaste al pasar en mi alma.

¡Mil novecientos cuarenta y uno!
Todo en el mundo con unción te espera,
y hace votos que seas la: Esperanza,
y resurja de nuevo: Primavera.

Año que te vas y me has dejado
con un signo de amargo escepticismo.
La pobre Humanidad nada te debe,
sinó el recuerdo cruel de tu egoismo.

¡Feliz nuevo año! Que a recorrer te incias
con un caudal de promisoros dones,
reconfortando al mundo en tu llegada,
trayendo al corazón más ilusiones.

¡Feliz nuevo año! Que a bogar empiezas
por el mar inmutable del destino,
con un bajel de renovados bríos
y un mundo de ilusión en tu camino.

Salud Nuevo Año! Y que venturas lleves,
elíz tu paso, sea triunfal tu nombre;
hoy una Oración es la que elevo:
Que hagas reinar la paz sobre los hombres!

W. PONCE

Sensible

fallecimiento

Trás de soportar las alternativas de una enfermedad dejó de existir en la Capital Federal donde se había trasladado en busca de alivio para su quebrantada salud, la estimada señora doña Bárbara Behsan de Luttenberg.

El deceso se produjo el día Domingo 22 ppdo; la fallecida contaba 53 años de edad.

Paz eterna para su alma y resignación a sus deudos.

Kermesses.

Conforme estaba anunciado, el día 24 del cte. se dieron comienzo en el Club Deportivo Trelaw las kermesses y atracciones, programadas con motivo de las festividades de fin de año, y las cuales proseguirán durante los días 28, 29, 31 del cte., y 1.º, 5 y 6 de Enero.

Transportes Patagónicos

Sociedad de Resp. Ltda. Cap. \$ 145.000.

Servicio de Super Pullman para Pasajeros, cargas

y encomiendas Entre S. Antonio (O) y Rio Gallegos

Edicto Judicial

El Juez Letrado de Rawson (Chubut) cita por treinta días a herederos y acreedores de JUAN BAUTISTA BELHARTZ bajo apercibimiento de Ley.

Rawson, Noviembre 30 de 1940.
JOSÉ ANTONIO DE LA VEGA
Secretario.

Edicto Judicial

El Juez Letrado de Rawson (Chubut) cita por treinta días a herederos y acreedores de JESUS IRIARTE bajo apercibimiento de Ley.

Rawson, Noviembre 28 de 1940.
JOSÉ ANTONIO DE LA VEGA
Secretario.

SE VENDE

50 casales de Canarios con cría y sin cría.

Tratar en la administración de este periódico.

Casa GANDO

Cigarrería

Lotería

LIBRERIA

Bazar

Perfumería

Efectúe sus compras en esta casa para participar en los Grandes Concursos mensuales.

Máquinas de escribir Olivetti - Ideal y Erika a mensualidades

Agencia de lotería — Gran surtido en papelería

LINEA DE AUTOS A ESQUEL — Salidas todas las semanas.

Avenida Fontana

Teléfono N° 5

TRELEW

I. B. I.

Instituto Bibliotécnico Interamericano.

Creado para el abaratamiento y la difusión de los libros. Compre sus libros por medio de I. B. I. Todos los libros de todos los autores.

I. B. I. corre con todos los gastos de franqueo y con parte del importe

Haga imprimir sus libros en I. B. I. tendrá asesores técnicos gratuitos y condiciones excepcionalmente ventajadas.

Si se asocia a I. B. I. economizará el 100 o/o. en todas las operaciones que realice con libros.

Av. de Mayo 643 — BUENOS AIRES. — U. T. 84-5605

Panadería Teixeira

Fabricación de Pan, Galleta y Facturas.

Calle 28 de Julio TRELEW

Tintorería 'Miguez'

Limpieza de trajes, Sombreros y Ropa en general. Remalladora de medias y zurcidora de trajes.

Avenida Fontana - TRELEW

EN GAIMAN:
Casa Srs. Amalia Ritcher.

Fideería "El Sol"

De COMINETTI y PAGOLA

Por la calidad de sus productos y el esmero de su fabricación prefiere los excelentes fideos "EL SOL"

Se atienden pedidos para la campaña

Calle 28 de Julio y Ameghino

— Trelew —

Atención..!

Recomendamos al comprador inteligente que cuando tenga que comprar zapatillas y alpargatas, exija la afamada marca

"EL DIA"

que vende

YANGÜELA é HIJOS.

Calle 25 de Mayo

TRELEW

ALUN JONES

ALMACÉN Y RAMOS GENERALES

Productos del Valle
Calle 25 de Mayo Esq. Ameghino

— TRELEW —

SUSCRÍBASE a

"El Progreso"

Mercaderías Novedosas

a precios incompetibles conseguirá comprando en la

Gran Tienda

La Ciudad de Paris

Hojalatería "MODERNA"

DE HERMINIO GONZALEZ

Se hacen y componen todos los artículos del ramo.

Calle 25 de Mayo — TRELEW

Casa 'Norman'

DE Norman Lloyd Jones

ALMACEN Y RAMOS GENERALES

Provéase con los productos del Valle que aquí se venden

Teléfono 150.

TRELEW

Plausible perspectiva.

Con sumo agrado hemos podido apreciar días pasados, que tiende a ir en aumento el interés que despierta entre un vasto número de jóvenes y niños, las prácticas de Basketball que se realizan diariamente en el campo de juego que posee la institución de Independiente F. C. Es actualmente el Basketball un deporte, cuyo impulso adquirido en estos últimos años alcanza hasta las regiones más apartadas de nuestros dilatados territorios. A nuestro criterio, si bien no creemos acertado se sustituya el fútbol por el Basketball, estamos de acuerdo y creemos oportuno que nuestras entidades deportivas bien pueden agregar éste al resto de sus actividades, a fin de intensificar en algo los pocos deportes que en nuestro medio se practican.

Carrera ciclista Comodoro - Astra - Comodoro.

El Club Ciclista de Comodoro Rivadavia que desde su fundación viene dando muestras del inusitado interés de fomentar intensamente dicho deporte, ha organizado una nueva prueba, la cual se realizará el próximo Domingo 29 del actual, y comprenderá el recorrido que separa la localidad de Comodoro Rivadavia y la población de Astra (Km. 20) debiendo los participantes realizar una etapa en esta localidad para luego volver al punto de partida donde finalizará la carrera.

Tal determinación ha despertado gran expectativa entre los numerosos aficionados del deporte del pedal en aquella zona, por lo que permite pronosticar que será elevado el número de competidores que tomarán parte en dicha carrera.

Ciclismo en Rawson.

Tenemos entendido que para el próximo Domingo 29 se lle-

varán a cabo en Rawson una serie de carreras de bicicletas en la cuales se aprestan intervenir nuestros más destacados representantes.

Su realización dará margen a que se ponga de manifiesto las superioridades de algunos elementos que aún no han logrado su consagración definitiva.

Raidistas.

Procedente de Comodoro Rivadavia llegaron a nuestra localidad el Domingo último a las 20 horas aproximadamente, dos raidistas ciclistas pertenecientes a la localidad antes mencionada. Trátase de los excelentes aficionados Armando Rodríguez y Manuel Andrés, quienes partieron de Comodoro, con destino a nuestra población, con el propósito de efectuar un raid en bicicleta. Pero la escasa fortuna que imperó en los deseos de los bravos ciclistas impidió que cumplieran sus propósitos de acuerdo a sus deseos, debido a que al pretender pasar un guardaguardado existente en las proximidades del hotel Altuna, el ciclista A. Rodríguez lo hizo con tan mala suerte que su máquina cayó en el guardaguardado ocasionándole la rotura de la rueda delantera lo que imposibilitó proseguir el raid tal como se proponían.

Horas después los citados jóvenes continuaron su viaje a esta localidad utilizando para su transportes un pullman de pasajeros que venía a esta población.

PENSIÓN "SANZ"

— DE —
ANGELA J. DE SANZ

SE RECIBEN PENSIONISTAS y PASAJEROS. —

Precios módicos.

Edificio «La Mercantil». - Trelew

SUSCRIBASE a
EL PROGRESO

Periódico informativo, social y deportivo.

Para el mejor cliente la mejor casa

CASA PIETRE

Joyería - Relojería - Armería - Platería

Relojería: Minuciosamente controlada.

Joyería: Bajo severo control de personal técnico.

Armería: Importada directamente, sin intermediario

Platería: De exclusiva producción de la casa.

ALIANZAS con cintillos de oro macizo 18 kilates desde \$ 40.

Casa
PIETRE



TRELEW — Calle 25 de Mayo — CHUBUT

Stan Laurel y Oliver Hardy

le ofrece el más sensacional "stock" de carcajadas en

Tontos de Altura.

Legionarios en Africa -- Tenorios en París —

Aviadores sobre el Desierto — Enemigos de un

fascineroso sultan con 300 odaliscas.

Véala el SÁBADO en el VERDI.

Una noticia para toda mujer que quiera tener su casa elegante!

La empresa de Pinturas en general "LA NUEVA"

Se permite recomendarles sus especialidades en PATINADOS e IMITACIONES a PIEDRA, MARMOL MADERAS y a PAPEL en los estilos de más recientes creaciones, entre ellos los famosos futuristas y orientales.

En trabajos lisos nuestros precios no admiten competencia.

Por "LA NUEVA" Empresa de pinturas en general VICTORIANO CASALLA

(Casa Galo Lolato)

TRELEW

Deportistas que surgen.

Al proseguir con la publicación de nuestras notas, queremos dejar constancia que no las inspiran deseos de restar méritos a quién los posee, ni de adjudicárselos a quienes, carecen de ellos. Es simplemente nuestro fin y único propósito, el rellejar en nuestros comentarios de esta sección, las actuaciones de los más destacados deportistas de la zona, sin distinción de colores.

Ahora bien; al compenetrar detenidamente los aspectos del atletismo local, advertimos que el número de aficionados que lo practican no puede ser más reducido, de acuerdo a su importancia. Los factores que fundan el motivo de la causa, obedecen a una prolongada serie de razones que dan por consecuencia la inexistencia de grandes atletas.

Sobreponiéndose a la notable apatía y escaso aliciente que se le ofrece a los partidarios de este deporte, existen algunos aficionados que a pesar de las contadas oportunidades que se realizan torneos atléticos, han logrado adquirir ciertas cualidades mediante una preparación

exclusivamente propias; de acuerdo a sus modestos conocimientos.

Como hemos manifestado, son varios los aficionados que han sobresalido en este deporte, pero en esta oportunidad hemos de referirnos al excelente semi-fondista local, Euros Woodley actual representante de Racing. Pues, trátase de un aficionado de muy breve actuación en las pistas locales, pese a lo cual bastó para poner de relieve aptitudes que unidas a una ferviente atención y afán de lucha e permitieron lograr cristalizar sus aspiraciones adjudicándose el triunfo en varias carreras pedestres. Entre ellas merece mención la obtenida en la vecina población de Dolavon, el 22 de Octubre de 1939 durante el torneo organizado por el Tiro Federal de aquella localidad. En esta ocasión el referido aficionado se impuso en magnífica forma en la prueba de 5.000 metros eclipsando la chance de varios participantes.

En el corriente año tomó parte en los torneos realizados en nuestra localidad; siendo el pri-

mero organizado el día 14 de Abril próximo pasado, por el Club Deportivo y Recreativo Di-venseis. En dicha oportunidad logró vencer en una carrera sobre la distancia de 3.000 mts., aventajando a su más inmediato perseguidor J. Sastre, por escasa distancia.

Su última participación fue el 12 de Octubre del cte., año durante el torneo realizado por Racing, (con motivo de conmemorar el 21º aniversario de su fundación). En esta oportunidad Woodley teniendo como competidor de mayor riesgo a Jacinto García de Dolavon, debió multiplicarse para evitar su derrota. Pues la guapeza puesta de manifiesta ante las exigencias de aquellas circunstancias fue el principal factor que influyó en el ajustado triunfo. Como recordarán algunos lectores ambos corredores transpusieron la línea de llegada casi juntos, aún cuando la victoria de García parecía inminente. Sea o no esta su mejor carrera, lo cierto es que fue un magnífico triunfo y que sin duda se agregará a las buenas performances cumplidas por el citado corredor.

Es Euros un aficionado del cual puede esperarse que prolongue la nómina de sus victorias, dado que se trata de un

competidor joven y de condiciones para competencias sobre distancias como en las que hasta la fecha a competido. Pero es imprescindible para la prosperidad de sus cualidades ajustarse a un entrenamiento metódico y debidamente controlado por entendidos, evitando malograr sus aptitudes, al efectuar entrenamientos contraproducentes, como ha ocurrido con otros aficionados.

G. DE LA GUIA.

Vicente T. F. Martínez

ESCRIBANO PUBLICO

A cargo del Registro No 1, anteriormente de C. D. Escalada

Teléfono No. 18. — Trelew

José Antonio de la Vega

Escribano de Registro y del Banco Hipotecario Nacional.

Ra-son — Y — Chabut

Alberto Giraldez

Martillero Público

Teléfono — Chabut

— L A —

CASA DON LEON

Presenta en su nueva sucursal de esta Ciudad

Un amplio y modernísimo surtido de toda clase de artículos para vestir y el hogar.



Lo invitamos cordialmente. Visite la nueva sucursal de la

Casa Don León.

25 de Mayo esq. Rivadavia. Teléfono No. 163. (Frente a la Plaza.) — TRELEW.

S O C I A L E S

(Página escrita exclusivamente por nuestros lectores)

Cinematográficas.

"AHÍ VA MI CORAZÓN"

Una comedia humorística, de fácil repercusión sobre los espectadores en sus episodios hilarantes es "Ahí va mi corazón" que el Verdi estrenará esta noche.

La más rica heredera del mundo, y la más loca también, que hastiada de su vida sin preocupaciones, vivió como pobre para gozar de su juventud.

El galán Fredric March y la bella Virginia Bruce, aparecen en los roles centrales de esta magnífica comedia en la que también actúan Patsy Kelly, Alan Mowbray, Eugene Palette y Nancy Carroll.

"TONTOS DE ALTURA"

La tan popular pareja cómica que integran Stan Laurel y Oliver Hardy, aparece nuevamente en la super producción: "Tontos de altura" que el Verdi estrenará el Sábado.

Un enredo sentimental del imparable gordo, que languidece de amor en París, los lleva a nuestros héroes a engrosar las filas de la Legión Extranjera. Se hacen aviadores forzados; ven de cerca las nubes...y las muerte, mientras dentro del avión, imposibles los dos por contenerlo dan volteretas y entrechocan jocosamente...Frente al pelotón que habrá de ajusticiarlos, al flaco se le da por estornudar...y quién puede fusilar a nadie estornudando...?

Ya tienen los inalterables adeptos a esta singular pareja la oportunidad de verlos en un ciclón de carcajadas. El gordo: tenorio y "atropellador"; el flaco, impasible y filósofo. Jean Parker, el gruñón James Finlayson y varias extras aparecen como intérpretes centrales de

esta bonita creación cómica.

"PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE"

Una historia en un pueblo sin nombre, un día cualquiera del año. En la apacible quietud provinciana de aquel pueblito perdido en un valle verde y florido llegó un paria. Se le persiguió y lo insultaron. Había olvidado su nombre en el largo peregrinar bajo el mismo cielo azul y, añorando la libertad de los pájaros, quedó preso en el remanso de unos ojos profundamente bellos de una criollita...

El excelente actor Pedro Tucci - recordado de nuestro público merced a su invaluable trabajo en "Nuestra Tierra de Paz" - se luce como intérprete central de esta película, dignamente realizada, secundado por la bella Aida Luz, la pequeña Aline Marney, una verdadera revelación, la soprano criolla Elsita Marval, Juan Mangiante y Orestes Caviglia, quien tuvo a su cargo también la dirección del film.

"EL LEON TIENE ALAS"

La semana entrante quedará satisfecho el interés de nuestro público por ver esta película que relata los trágicos horrores de la guerra moderna. Luchas entre aviones ingleses y alemanes; el ataque a la base náve naval de Kiel, luchas sobre el Canal de la Mancha y Dover, la acción de las escuadras en el Mediterráneo y los puertos de ocupación etc.

El film está interpretado por Merle Oberón y Ralph Richardson.

"HAY QUE EDUCAR A NINI"

La impagable actriz cómica Nini Marshall aparecerá en breve en la pantalla del Teatro Verdi en a super producción "Hay

que educar a Nini", una de las mejores cintas argentinas en el presente año.

"Hay que educar a Nini" será todo un suceso de público entre nosotros.

Curiosidades.

Por DE PURO GUAPO.

En forma progresiva aumenta notablemente el tráfico nocturno por un callejón existente entre las calles Rivadavia y Moreno. No sabemos a que obedece la intensidad del tráfico referido, pero podemos afirmar que de seguir aconteciendo esto, las autoridades correspondientes se verían obligadas a aumentar los focos eléctricos a fin de prevenir cualquier "accidente" personal...

Hemos notado que cada día se muestran más antipáticas con los jóvenes de Trelew ciertas chicas que se hallan radicadas en nuestra localidad procedentes de Rawson. Nos referimos a dos morochas que tiempo atrás no rehusaban la compañía de un empleado bancario.

Se dice que una joven moro-

cha, alta, quedó algo apenada por la partida de un simpático joven quien con motivo de las fiestas de año nuevo debió visitar sus familiares radicados en una población situada con un vecino territorio.

En cambio son varias las niñas que se hallan de parabienes con motivo de la llegada de algunos estudiantes, así como también se alegran ciertos y determinados jóvenes al volver a contemplar de cerca, muy cerca, la silueta de quien les habrá causado más de un momento de nostalgias...

Confitería y heladería "Oriente"

Fabrica esmerada de masas finas, Postre surtido, Merengues Chantilly, Empanadas, Postres

— de Boda —
Trelew Chubut

Martin Cutillo

PROCURADOR

Asuntos Civiles Comerciales y Administrativos

Teléfono No 29 — Trelew

Sus muebles como nuevos

REFORMA, CAMBIO DE COLOR y LUSTRE a MANO. — Muestra gratis. Consulte al:

TALLER De MUEBLES

— DE —
ANGEL CASELLA

Calle Pellegrini. (Al lado de la Sodería Goldaracena) TRELEW.

Ofertas que invitan comprar en nuestra SUPER LIQUIDACION.

ESTAMPADOS modernos en tramas originales y que valían \$ 2.90; ahora al precio aniversario de, el metro \$ 1.75

SANDALIAS para señora en fino becerrito y en colores negros, azul y marrón; valían \$ 6.90; ahora al precio aniversario de \$ 4.90

"Los Porteños"

LA CASA MAS POPULAR DE LA ZONA.

Avenida Fontana 289 — TRELEW.

TALLER DE TIPOGRAFÍA

"EL PROGRESO"

Se impuso por el arte — excelente presentación y distinción de sus impresos.

IMPRESIONES DE LUJO

Se efectúan toda clase de trabajos del ramo.

Arte — Originalidad
Distinción.

Talleres Gráficos: Calle Pellegrini 112. — TRELEW.



Sastrería sobre medida

La perfección máxima y la sobriedad indisentible de las prendas de la Casa NUEVO está basado en su lema:

- ⊕ 1o. Telas inglesas elejidas entre las mejores.
- ⊕ 2o. arte realizado por profesionales competentes
- ⊕ 3o. Confección irreprochable en todos sus detalles.
- ⊕ 4o. Terminación perfecta.

Casa Nuevo

— les brinda todas estas ventajas. —

Sobretodos \$ 70—

Trajes desde \$ 75—

Por cierre definitivo la gran tienda

"LA ROSADA"

Liquida totalmente todas las mercaderías.

APROVECHEN A MENOS DEL COSTO
LIQUIDAMOS TODO.

Visite la Tienda "LA ROSADA" y se convencerá.

Taller Mecánico 'KREBS'

DE Augusto y Eugenio Krebs

Se efectúan toda clase de reparaciones
contando para ello con personal competente.

— PRECIOS MODICOS —

Calle Pellegrini — (al lado de la Agencia
Chevrolet). Trelew.

"EL SOTANO NUEVO"

De JUAN HUARTE (h.)

DESPACHO DE VINOS y CERVEZAS.
CANCHA DE BOCHAS.

TRELEW — (Chubut)

Carpintería "Binder"

De ALBERTO BINDER

Se ejecuta toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

PRECIOS MÓDICOS

Calle Ing. A. P. Bell. (Al lado del Almacén "Trelew" de Carvalho y Villaboz).

TRELEW — (Chubut)

Casa JOAQUIN

La afamada "Casa JOAQUIN" se complace en anunciar a su distinguida clientela y público en general, que con motivo de las próximas fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes, rebajará todos sus artículos en un 40 o/o.

Trajes de pura lana semi medida	\$ 29.00
Trajes de pura lana del país	21.00
Trajes mezcla del país	11.90
Mongol de pura seda doble ancho	0.90
Crepé saten pura seda doble ancho	1.50
Juegos de jerse para señora	2.90
Voile fantasía en 30 gustos	0.25
Cretona de un ancho en muchos colores	0.40

Además un inmenso surtido de sedas importadas y del país y géneros de fantasía de última novedad que no detallamos por su gran cantidad.

Visítenos y no se arrepentirá. ahorrará tiempo y dinero.

¡No olvide al hacer sus compras!

Casa JOAQUIN

Calle 25 de Mayo — Tel 139. — (Frente a la
Confitería "La Platense" — TRELEW.

Sucursal: Puerto Madryn.

— RESERVADO —

para la Cia. de Luz

TIENDA

LA LIQUIDADORA

DE BARI y JUAYA

La casa más conveniente para efectuar sus compras.
SIEMPRE TENEMOS NOVEDADES.

Extenso surtido en zapatería para señoras y niños.
Calle España — TRELEW

Debe iniciarse la construcción de un hangar.

Luego de una prolongada espera y tras activas gestiones realizadas por la Comisión Directiva del Aéreo Club local, los asociados de la benemérita institución han visto cristalizadas más de sus esperanzas al constatar que en el campo de aterrizaje de nuestra localidad se halla depositado el material para la construcción del hangar, destinado al resguardo del avión donado por la Dirección de Aeronáutica Civil.

Cabe abrigar la esperanza que la Comisión Directiva de la mencionada institución prosiga con la misma actividad, a fin que un futuro no muy lejano la entidad cuenta con el vehículo

aéreo. Con su obtención se habrá realizado un paso más, que beneficiará a los numerosos aficionados que cuenta la institución al tiempo que constituirá un orgullo para el pueblo.

En primer lugar creemos imprescindible el rápido comienzo del hangar, prosiguiendo con las demás gestiones que demandará el transporte del avión - Escuela.

Si desea efectuar un viaje cómodo y rápido, utilice el transporte de

Luis Guidetti.

Viajes a cualquier punto del Territorio. TRELEW.

Pensaron.

Pensaron diciendo sin conciencia:
Aquél que ya se va es un remedio....
Obraron tal vez con la experiencia
Que demostró a algunos en sus medios.
Son medios tan sucios que condeno,
Porqué son medios antiliberales
Y porqué encierran...Ingratos! el veneno
Como rencor, que no es de militares....!

Pensaron reducir a un sacrificio
Al que fuera tan recto y compañero,
Clavándole las garras del suplicio
Para burlarse de algún gesto altanero.
Yo, nunca guardé los odios ni rencores,
Mi vida vivo, querido por queridos
Y así yo sueño con un jardín de flores,
Donde condeno la injusticia en un olvido.

Pensaron en sus luchas interiores,
Salvar un culpable que ha quedado,
Que Dios, me bendiga por la senda,
De seguir siendo siempre el más honrado.
Quisieron vengarse por ideas
Que nobles, encierran una vida...!
Perdono la injusticia de los hombres....
Perdono la Perfidia....!

Pensaron tal vez en las caricias....
En sus sueños de encantos y de amores,
Y han obrado cual niños que de prisa
Les roban sus juguetes de colores.
Por esa niñez que cometieron
Cuál místico sueño de ladrones,
Perdieron la conciencia que tuvieron
Y que era la conciencia de ser hombres....!

Pensaron, cual aquel que me dijera:
Total si ya te vés; sacá el apuro,
Pero nunca...! Jamás...!, la Primavera
Ha de ser para mí un Invierno duro....!
Por ésto, si yo tengo un mal recuerdo
No ha de ser de aquel pueblo ciertamente,
Si nó de los que encierran la apariencia
De lo recto, decente y lo valiente....!

ADOLFO HÉCTOR GONZALEZ.



ANUNCIA LA EMISION DE LOS VENTAJOSOS TITULOS DE SU NUEVO "PLAN C"

Máximas CONVENIENCIAS El más alto valor de resate inicial y pre-tomas en efectivo, en relación a los que ofrecen los valores similares circulantes. - Participación y pago del 60 % de las utilidades de la Compañía, a los diez años. - Garantía absoluta de solvencia moral y económica. - Sorteos regidos por el extracto de la Lotería Nacional.

Única compañía del interior autorizada y fiscalizada por el Sup. Gobierno de la Nación

TITULOS: \$ 1.000 - 1.500 - 2.500 - 5.000 - 7.500 - 10.000	Inversiones
	\$ 2.998.356.15
	Reservas matemáticas
	\$ 2.798.895.15
	m/n.

★ Agencias disponibles en la Capital Federal e Interior. - Exigimos buenas referencias.

ENVIE ESTE CUPON:

CASA CENTRAL
SARMIENTO y ESTOMBA
BAHIA BLANCA
(EN BUENOS AIRES)
URUGUAY 448

Dirigirse avarias, sin compromiso alguno, foliosas replicativas de los Títulos de Abono del PLAN C.

NOMBRE:

DIRECCION:

Confitería "TORINO"

MASAS FRESCAS TODOS LOS DIAS.

Surtido especial en Bombones y Caramelos finos. Postres y Tortas para Boda. — Empanadas y Merengues Chantilly. — Helados variados. — Casatas

— Ravioles y Lechón al horno. —

Calle 25 de Mayo — Teléfono 94 — TRELEW.